LA PRENSA

Año LIV — Núm. 19.585 1 BUENOS AIRES, DOMINGO 23 DE SEPTIEMBRE DE 1923
PRIMERA SECCION: PAGINAS 1 a 12
Dirección y Administración: Avenida de Mayo 567 y 575

EDICION DE 36 PAGINAS

DIARIO DE LA MAÑANA

(Fundado el 18 de octubre de 1869)

Precio del ejemplar: 10 centavos

TARIFA DE SUSCRIPCION

	Capital	Interior	Exterior
	$ %	$ %	$ oro
Un mes....	2.30	—	—
Tres meses	6.90	7.50	7.50
Seis meses	13.80	15.—	15.—
Un año....	27.60	30.—	30.—

España, Estados Unidos, México, Cuba, Puerto Rico, Costa Rica, Honduras, San Salvador, Nicaragua, Santo Domingo, Colombia, Venezuela, Ecuador, Perú, Brasil, Paraguay y Uruguay.

Tres meses...........	$ oro	3.30
Seis meses...........	» »	6.60
Un año...........	» »	13.20

BOLIVIA Y CHILE

Tres meses...........	$ %	11.—
Seis meses...........	» »	22.—
Un año...........	» »	44.—

Los avisos se reciben con tarifa ordinaria desde las 8 en verano y desde las 9 en invierno hasta las 19. Después de esa hora se cobra doble tarifa.

Los pedidos de suscripción, cambio de domicilio, inserción de avisos y cualquier otra comunicación relacionada con la administración de este diario, deberán dirigirse al administrador.

Toda otra correspondencia envíese a nombre de la dirección.

No se atenderá pedido de ningún ejemplar suelto que se haga fuera del radio de nuestros repartos en el municipio de la capital sin que se acompañe el importe de un trimestre, semestre o un año adelantado, de acuerdo con la tarifa del interior. Las suscripciones pueden comenzar en cualquier fecha, pero terminarán el 31 de marzo, 30 de junio, 30 de septiembre o 31 de diciembre.

El importe de las suscripciones podrá enviarse en la siguiente forma: por giro postal, por guía de ferrocarril o trasporte y por medio de casas bancarias y de comercio.

SUCURSALES EN LA CAPITAL

NORTE

Calle Cabildo 2217.—U. T. 2101, Belgrano

Abierta desde las 9 hasta las 19. Comprende el barrio de Belgrano y villas circunvecinas. Los avisos para el día se reciben hasta las 18 solamente.

SUR

Almirante Brown 836 (Boca).—U. T. 411, B. Orden

Abierta desde las 9 hasta las 19. Comprende los barrios de Boca y Barracas. Los avisos para el día se reciben hasta las 18 solamente.

OESTE

Rivadavia 5261.—U. T. 1316, Flores

Abierta desde las 9 hasta las 19. Comprende los barrios de Caballito y Flores. Los avisos para el día se reciben hasta las 18 solamente.

En estas sucursales se reciben avisos para todas las secciones del diario en igual tarifa y condiciones que las establecidas en la casa central. Se hace también la venta de diarios a los revendedores locales sin recargo en el precio y se admiten suscripciones.

EN EL INTERIOR

EN AVELLANEDA—

Alsina núm. 48, U. T. 1131, Avellaneda.—Abierta desde las 9 hasta las 19. Comprende el barrio de Avellaneda y villas circunvecinas. Los avisos para el día se reciben hasta las 18 solamente.

EN LA PLATA—

Calle 53 núm. 726, entre 9 y 10, U. T. 174.—Director: Manuel M. Elicabe.

EN SANTA FE—

Calle San Martín núm. 695.—Para avisos, suscripciones e informes en general.

EN PARANA—

Calle 25 de Mayo núm. 55.—Recibe avisos y suscripciones y proporciona toda clase de informes.

EN CORDOBA—

Calle Buenos Aires núm. 57.—Director: Eduardo S. Martín. Informes, noticias y se reciben avisos. La suscripción mensual a cargo de la Agencia General de Publicaciones, calle Rivera Indarte 109.

EN ROSARIO—

Calle Santa Fe núm. 1032.—Director: Carlos O. Senac. Informes, noticias y se reciben avisos. La suscripción mensual a cargo de la Agencia General de Publicaciones, calle San Lorenzo 1280.

EN EL EXTERIOR

EN PARIS—

41, Boulevard des Capucines.—Director: señor Francisco Casaux.

Salones de lectura con todos los periódicos de la América latina. Sala de reuniones para los residentes sudamericanos en París.

Exposición gratuita de productos argentinos.

Boletín telegráfico de acontecimientos notables ocurridos en Sud América.

"Poste Restante" gratuita para la correspondencia dirigida a los residentes sudamericanos en París.

EN LONDRES—

Para anuncios e informes, dirigirse al señor Harold Neill, 22 Eldon Road, Kensington, W.

EN MADRID—

Dirigirse al señor Mariano Martín Fernández, plaza Celenque 3.

EN GENOVA—

Mario Fantozzi, piazza de Ferrari 38.

EN NUEVA YORK—

Para noticias e informes, suscripciones y avisos, dirigirse al señor Romeo Ronconi, representante exclusivo de LA PRENSA, 51 Chambers Street.

EN MONTEVIDEO—

Calle Ciudadela núm. 1387.—Director: Manuel Oribe Coronel.

Sala de informaciones y oficina receptora de avisos y suscripciones.

Agente: Roque Rinaldi, calle Sarandí y Juan C. Gómez.

EN ASUNCION - PARAGUAY—

Para informes, avisos y suscripciones, Agencia Plate, Palmas 435.

SERVICIOS GRATUITOS ANEXOS

CONSULTORIO MEDICO-QUIRURGICO

Doctor Julio Darnet, director

HORARIO

Clínica médica:

Doctor Julio Darnet, lunes, miércoles y viernes, de 15 a 23.

Doctor Floro Lavalle, miércoles, de 9 a 10.

Vacuna:

Lunes, miércoles y viernes, de 15 a 19.

Clínica quirúrgica y enfermedades de las mujeres:

Doctor Salvador A. Marino, martes, de 17 a 19.

Clínica quirúrgica:

Doctor Carlos Robertson Lavalle.

Doctor Ricardo Sarmiento Laspiur, jueves, de 17 a 19.

Enfermedades de los ojos:

Doctor Antonio J. Manes, martes, de 9 a 10.

Enfermedades de la garganta, de la nariz y de los oídos:

Doctor Urbano A. Fernández, viernes, de 9.30 a 10.30.

Enfermedades del estómago:

Doctor Juan B. Señorans.

Urología:

Doctor Angel F. Ortiz, jueves, de 10.30 a 11.30.

Enfermedades de los niños:

Doctor Manuel M. Raverot, martes, de 13 a 14.

Bacteriología aplicada a la clínica:

Doctor Julio Méndez.

Doctor José Badía.

Química aplicada a la clínica:

Doctor Francisco P. Lavalle.

Doctor Manuel I. Nelson.

Enfermedades de la boca y especialmente odontología:

Doctor León Pereyra, jueves, de 9 a 10.

Diríjanse las comunicaciones relativas al Consultorio a su director, el doctor Julio Darnet, Rivadavia 576.

CONSULTORIO DE QUIMICA INDUSTRIAL

Director: doctor Carlos E. Pinto

Consultas: lunes, miércoles y viernes, de 17.30 a 19.

La secretaría del Consultorio funciona también los jueves, a las mismas horas.

Entrada por Avenida de Mayo 567.

CONSULTORIO AGRICOLA-GANADERO

Director: doctor Roberto Ezcurra
médico-veterinario

Consultas verbales para los ganaderos, los miércoles, de 17 a 18.

Las consultas del interior de la República se contestarán por carta o en las "Informaciones Utiles" de LA PRENSA.

CONSULTORIO JURIDICO

Abogados: Dres. Enrique Calot, Gerardo Fernández Basualdo y Francisco A. Romay.

El Consultorio Jurídico admite diariamente consultas verbales, en su local, calle Rivadavia número 564, con el siguiente horario:

Lunes y jueves, de 14 a 18, Dr. Fernández Basualdo; martes, miércoles, viernes y sábados, Dr. Romay, de 14 a 16, y Dr. Calot, de 16 a 18.

Se recomienda a las personas que concurran al Consultorio se dirijan siempre al abogado que haya intervenido en el conocimiento de su asunto.

Son admitidas a las consultas todas las personas, sin distinción ni restricción de ninguna especie, sean abonadas a LA PRENSA o no.

Para que los beneficios del Consultorio se extiendan a las personas de la campaña y del exterior, les será permitido a éstas dirigirse por carta, que contendrá la exposición clara de una cuestión jurídica y el importe en estampillas del franqueo de retorno.

Dichas cartas se dirigirán al director de LA PRENSA.

El Consultorio Jurídico gratuito publicará, en la sección "Informaciones Utiles", informes de interés y provecho públicos en forma general; pero en manera alguna contestará en esta sección las preguntas de interés privado, por las que se deberá ocurrir "personalmente" a su oficina.

El Consultorio no mantiene correspondencia por escrito con personas que le dirijan cartas desde la Capital Federal.

Es requisito necesario para que el Consultorio redacte escritos, la presentación de declaratoria de pobreza.

SALONES DE ACTOS PUBLICOS
CONFERENCIAS Y ASAMBLEAS

LA PRENSA ha destinado dos salones a la celebración de actos públicos: uno en el segundo piso, para asambleas populares, no muy numerosas; reuniones de comisiones y conferencias; y el gran salón de fiestas, situado en el primer piso, para solemnidades, veladas o conciertos, iniciados por este diario con fines de cultura, caridad o beneficencia.

ESCUELA GRATUITA DE MUSICA DE "LA PRENSA"

Directora: señora María Rosa Farcy de Montal.

Clases elementales y superiores de solfeo, canto, piano, violín y viola.

Enseñanza de la música, considerada como el lenguaje del sentimiento. Técnica del ritmo, estudio mental de los sonidos sucesivos y simultáneos.

Entonación sin piano, de los sonidos, sin alteración y con ella, de todas las escalas diatónicas y cromáticas. Lectura a primera vista y trasposición de solfeo (entonado sin acompañamiento), canto, piano, violín y viola.

POSTE RESTANTE de "LA PRENSA"

En esta administración se hallan depositadas las cartas que a continuación siguen, las que serán entregadas, previo justificativo, de 12 a 16:

Filomena Blanco Airé, Luis Fernán Cisneros, Enrique Alonso Altan, Luis Dell'Aipi, oJsefa Segurola, Ramona González, Enrique García Trillo, José Miguel Málaga, Luis Pumarés, Arturo Rodríguez, Metjelina Rebeis, Francisco Oustobal Valle, Carlos Boggio, Veronica Sánchez, Eusebia Aldasábal, Angel López, Jona Bercovitz, Alfredo Villalobos, Luis Maldonado, Alfredo Risch, Fernando Martínez, Dámaso Melendo, Enrique F. Solari, Michele Nicolosi, Jana Lensing, Plácido M. Piñeiro, Antonio García Campos, Gregorio García, Antonio Leijna, Albino González Fernández.

Nota: Este servicio es gratuito y exclusivo para las cartas que lleguen del exterior; las que procedan de esta capital o del interior de la República, no serán recibidas por esta administración. Las que se pongan en lista y no sean retiradas en el término de un mes se devolverán al correo. Este servicio no admite impresos, tarjetas postales ni circulares de ninguna clase. Esta administración no se hace responsable por los errores que puedan ocurrir en la entrega de las cartas.

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATROS

CERVANTES — Compañía dramática italiana dirigida por Darío Niccodemi. — Hoy, a las 14.30, 5ª matinée de abono: Francesca da Rimini. Vermouth, a las 18: Gl'innamorati. Noche, a las 21: La morsina, Le tre grazie. Plateas, $ 4.90.

ODEON — Compañía dramática francesa del teatro Porte Saint Martin, de París.—Hoy, matinée a las 15: Cyrano de Bergerac. Noche, a las 21: Les vignes du seigneur. Plateas, $ 7.

OTRO—Lunes 24, a las 17.15, concierto por el eximio pianista italiano Marcello Bosso. Plateas, $ 4.90.

OTRO — Miércoles 26, a las 17.15, último concierto de despedida del gran violinista Huberman. Plateas, $ 4.90.

SARMIENTO — Cangallo 1040-48, U. T. 2985, Libertad.—Temporada Cobeña-Oliver.—Hoy, matinée a las 15: La chiquilla. A las 17.15: Madrigal, Rosina es frágil. Noche, a las 21.15: La corte de Napoleón. Plateas, $ 2.50 y $ 3.

Próximamente, conciertos por Salomea Krucenisky.

OTRO.—Compañía Ernesto Vilches.—Presentación 2 de octubre, reprise de: El comediante.

OPERA — Compañía dramática argentina Camila Quiroga. Primer actor: Enrique Arellano.—Hoy, a las 14.30: La divina punzó; a las 17.45: La serpiente. Noche, a las 21.15: La divina punzó. Plateas, $ 3.

ARGENTINO — Compañía Florencio Parravicini.—Hoy, matinée a las 15; noche, a las 21.15: Nido de amor; grandioso éxito de hilaridad: Urutaú. Plateas, matinée $ 2.60. Noche $ 3.

POLITEAMA — Compañía dramática italiana de María Melato. Director: cav. uff. Ernesto Sabbatini.—Hoy, a las 16, matinée fuera de abono: La piccola cioccolataia. Noche, a las 21, función fuera de abono: Casa paterna. Plateas, $ 4.90.

OTRO.—Hoy, a las 10 horas, 6º concierto popularísimo de la orquesta Filarmónica de la Asociación del Profesorado Orquestal, conjunto de 120 profesores. Director: Ernesto Drangosch. Plateas, $ 2; gradas, $ 0.50.

NUEVO — U. T. 3678, Lib.—Compañía del genial actor Ermete Zacconi, en su temporada de despedida del público de Buenos Aires.—Hoy, dos grandes funciones, matinée a las 14.30: Kean. Noche, a las 21, en punto: estreno, Garibaldi. Platea, $ 4.90.

SAN MARTIN — Gerino Hnos.— U. T. 1820, Av.—Compañía de operetas y revistas Pastor-Ferrer.—Hoy, matinée a las 14.45: El cabo primero, Los buscadores de oro. Plateas, $ 1.50. A las 17 y a las 22: La alegría del batallón; a las 18 y a las 23: La chicharra; a las 21: Los buscadores de oro. Plateas, por secc. $ 1.

VICTORIA — Compañía argentina de comedias Roberto Casaux.—Director artístico: Joaquín de Vedia.—Próximamente, reaparición de Casaux, estreno de la comedia en 3 actos: Hoy canta Bustinarreta.

SMART — Corrientes 1283, U. T. 4132, Lib.—Compañía nacional de sainetes, comedias y revistas Simari-Franco.—Hoy, a las 14.45, matinée popular: En familia; El casamiento de Chichilo. Plateas, $ 2. A las 17, a las 21 y a las 23: Cuando un padre va de farra; a las 18 y a las 22: El casamiento de Chichilo.

MARCONI — Compañía Blanca Podestá.—Hoy, a las 15, grandiosa matinée y noche, a las 21.15, grandioso suceso del drama en 4 actos, de Leónidas Andreiev: Anfisa, en la cual Blanca Podestá obtiene un ruidoso éxito interpretativo. Plateas, pesos 2.60; a las 17.30, sección familiar, la comedia en 3 actos: La campana de alarma, el éxito cómico-sentimental más grande del año. Plateas, $ 2.

APOLO — (El teatro de las familias) — Compañía nacional César Ratti.—Hoy, a las 15, matinée dedicada a las familias. Función completa: El tío Falín, Corrida de... toreros, Pega, pero escucha... A las 18.30, sección vermouth extraordinaria, éxito grandioso: Pega, pero escucha... Noche, a las 21 y a las 23: Pega, pero escucha...; a las 22: Corrida de... toreros.

LICEO — Gerino Hnos. U. T. 1611, Lib. —Compañía argentina de comedias José Gómez. Dirección: Federico Mertens.—Hoy, a las 15: Hombres de honor. Plateas, $ 2.50. A las 17.30: ¡El mundo está perdido! Plateas, $ 1.50. Noche, a las 21.15: Diplomacia conyugal, Hombres de honor. Plateas, $ 3.

Nota: Hoy domingo, en vermouth, por última vez: ¡El mundo está perdido!

BUENOS AIRES — Empresa: Francisco Delgado.—Compañía argentina Muiño-Alippi.—Hoy, a las 14.45: El debut de la piba, ¡Chau! París... Plateas, $ 2.50. A las 17, a las 18, a las 21 y a las 22: ¡Chau! París..., adaptación de las grandes revistas del Casino, de París; a las 22: El debut de la piba.

PORTEÑO — Corrientes 846.—Compañía nacional de revistas, sainetes y piezas de gran espectáculo. Dirección: Manuel Romero.—Hoy, matinée a las 15, platea completa, $ 2.50: El canto Don José, El ganador de la Copa de Oro, ¡Pasen a ver el fenómeno! a las 18, secc. vermouth, 21 y 22, gran éxito: ¡Pasen a ver el fenómeno!, una hora de risa y de espectáculo deslumbrante; a las 22: El ganador de la Copa de Oro.

En la semana próxima, estreno: La bailarina del Moulin Rouge.

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATROS

NACIONAL — Compañía nacional. — El conjunto artístico más completo y homogéneo. Director-empresario: P. E. Carcavallo.—Hoy domingo, matinée a las 14.45: Margot, Toda una vida, Los señores de Palermo. Plateas, $ 2.60. A las 18.15: Los señores de Palermo; a las 21: Margot; a las 22.15: Toda una vida; a las 23.15: Los señores de Palermo. Plateas, $ 1 por sección.

Nota: en este teatro los domingos no se aumenta el precio de las localidades.

AVENIDA — Empresa: H. Sierra.—Compañía Buenos Aires.—Hoy, matinée a las 15: La copa de champagne y Remate del bataclán. Plateas, $ 2; a las 17, 18, 21 y 23.30: Remate del bataclán; a las 22.15: Buenos Aires embataclanado. Plateas, $ 1.

TEATRO MAIPO — Esmeralda 443, U. T. 1082, Avda. — Compañía argentina Morganti-Gutiérrez.—Hoy domingo, a las 15, matinée, función completa, plateas, $ 2.50; por sección, $ 1: Dos potencias se saludan, Las chicas de Mme. Colibrí, No me hablen de ellas; a las 18 y 23.15: Las chicas de Mme. Colibrí; a las 21: Dos potencias se saludan; 22.15: No me hablen de ellas.

MAYO — Compañía española de opereta y zarzuela Pablo Gorgé.—Hoy, a las 15.15: La alsaciana, El maestro Campanone. A las 18: El maestro Campanone. Noche, a las 21: La alsaciana, Maruxa.

COMEDIA—Primer actor, Ignacio León.—Hoy, matinée a las 14.45: La gran siete y Las burladoras del amor; 17: Sanatorio del amor y Teresita España; 18, 20.45 y 23: Las burladoras del amor; 22: La gran siete y Teresita España.

VARIEDADES — Compañía nacional Daglio.—Hoy, a las 15: Asegure su mujer; a las 16: Todo bicho que camina, etc.; a las 17 y a las 22.15: El ganador de la Copa de Oro; a las 18, a las 21 y a las 23.15: Bataclán porteño.

AMERICA — Comp. Panigazzi.—Hoy, a las 15: La revista de París; a las 16 y 23: Cuando un hombre anda en la mala; a las 17 y 21: Bagaito perdido; a las 18.15 y 22: El puto crónico.

BOEDO — Compañía nacional.—Hoy, a las 15: Palabra de casamiento; 16: Los dientes del perro; a las 17 y a las 21: Por la plata baila el mono; a las 18 y a las 22, estreno: Caín; 23: Camino de la cruz.

TEATRO PABLO PODESTA — Rioja 3045 —Compañía Puértolas-Sassone.—Hoy, a las 15.45: El patrón de la ribera; a las 17 y 22.45: Juan Moreira; a las 18: Adiós juventud; a las 20.45: Los ojos verdes; a las 21.45: La machona. 1p

VERANO — Compañía española de Valdor y Salvador.—Hoy, a las 16 y 21: Sangre roja; a las 17 y 23: La hija del mar; a las 18 y 22: Chauffeur, al teatro Verano.

EXCELSIOR — Compañía nacional.—Hoy tarde: Bataclán porteño, Ante la ley, Las chicas del bataclán. Vermouth: La piedra de escándalo. Noche: Bataclán porteño, La piedra de escándalo, Las chicas del bataclán.

TEATRO CABILDO — Cabildo 2347, U. T. 0363, Belgrano.—Cía. J. Bono.—Hoy, matinée a las 15: Flor de lys; 16: El rey del cabaret; a las 17 y 23: La botija que faltaba; a las 18 y 22: Juan Moreira; a las 21: Mateo. 1p

FLORENCIO SANCHEZ — Triunvirato 190.—Cía. Esther Da Silva.—Hoy, a las 15, secc. infantil; a las 16: El asilo policial; a las 17 y a las 23: En la calle Triunvirato hubo un robo la otra noche; a las 18: La rondalla; a las 21: El pescador; a las 23: Juan Cuello.

BELISARIO ROLDAN — Rioja 460—Cía. B. Zucchi.—Hoy, a las 14.30: El sentimentalista; 17: Los angelitos; 15: El rey del cabaret; 21, estreno, 4 actos de Roldán: Rosas. 1p

ROYAL THEATRE — Compañía nacional de revistas.—Hoy, a las 15: El que a hierro mata...., ¡El que rompe paga!; a las 17 y a las 22: Satiricón; a las 18.15, a las 21 y a las 23.15: ¡El mundo está loco!

VARIEDADES

CASINO — Maipú 326. — Hoy, a las 15, gran matinée familiar. Gran éxito. Reckless y Arley; Los perros sabios; Revin and Pimple; Hellen y Art; Paul Paetzold y Co., y toda la compañía. A las 20.30: gran éxito de toda la notable compañía. A las 23 gran campeonato de lucha grecorromana. Entrada general, $ 1.50. Paraíso con asiento $ 1.00.

CIRCO FRANK BROWN — Corrientes y C. Pellegrini.—Hoy, a las 15, gran matinée; noche, a las 21, estreno de los autómatas parlantes, de los perros sabios y de la pantomima cómica, el oso blanco de la Siberia, la corrida de toros y el match de box por los payasos y tonis.

FLORIDA — Hoy, a las 15.30 y a las 21. Matinée infantil. Estreno. Padre mío; éxito Wilkins, Zari-Zar.

MAJESTIC — Hoy: Juventud triunfa, Almas en venta, El desconocido. Los Hertury y M. Paride.

CINE TEATRO SAN MARTIN — Rivadavia 7056.—Hoy: El lucero del alba, El poder de la voluntad. Grandioso éxito: Trío Esperanza Díaz; despedida: Los Rancales.

SOLEIL PALAIS — Corrientes 3150. — Hoy: Don Quijote de Arizona, por D. Fairbanks; Un caso de divorcio, La cruz de agua, por William Russell; Espantador espantado, por Clyde Cook; a las 18.15 y las 23.15: Petit Erdanbo, Anita del Plata, Buenavoglia.

PABELLON DE LAS ROSAS — Avenida Alvear y Bustamante.—Grandes romerías españolas organizadas por la Sociedad Gallegos Unidos, los domingos 23 y 30 de septiembre. Bailes en la pradera, teatros y otros atractivos. Entradas: adultos, $ 1, niños, $ 0.50 con derecho al teatro y baile. Tranvías 35, 26, 38, 59 y 68.

PARQUE JAPONES — Leandro Alem y Callao. — Hoy, de tarde: Grandes romerías españolas. Bailes típicos, bandas de músicas, dulzainas, gaitas. Estrenos en el teatro y otros atractivos. Entrada 1 $. niños $ 0.50, con derecho a una atracción.

CINEMATOGRAFOS

EMPIRE THEATRE — Corrientes y Maipú, U. T. 0204 Avda.—Hoy domingo, un programa cinematográfico verdaderamente extraordinario y un interesante y notable estreno. En la secc. selecta, 18.30 y 23, se presentarán por primera vez en la Argentina el famoso cuarteto colombiano (Folkoristas sudamericanos), intérpretes genuinos del alma de la América tropical quienes ejecutarán Joropos, bambucos, pasillos y música incaica. Espectáculo exótico que actuó con extraordinario éxito en todo Centro y Norte América. Programa de hoy, 14.10, Constance Talmadge en: Histerismo por conveniencia; 15.10: Los misterios de París, 4º, 5º, y 6º capítulos; 16.30 y 21.30: Bessy Love en: Blanca y frágil flor de Oriente; 17.30 y 22.30, Mary Pickford en: El corazón de las montañas; 18.30 y 23.10, estreno: El triunfo del honor, por un gran conjunto. Función entera toda la tarde, plateas, $ 3; palcos, $ 15. Noche, completa, plateas, $ 3; palcos, $ 15. Reserve su localidad para el jueves, se presentará el grandioso espectáculo: El pájaro de fuego, (Chauves souris), cuyo éxito último en París fué enorme.

SELECT BUEN ORDEN — Bdo. de Irigoyen 1531.—El mejor programa, la mejor orquesta.—Hoy, t. a las 13: un film especial, Hulda, la flor de Holanda, gran creación de Mary Pickford; a las 13.50: estreno Goldwyn, Cuidado con lo que haces, comedia por Cullen Landis; a las 14.30: estreno notable, Los amores de Romero y Julita, por el célebre cómico Harold Lloyd. Las tres secciones completas, 0.50. A las 15: estreno, Uno de tantos..., por el célebre Bryant Washburn; a las 16: estreno, Los dos rivales, por la célebre actriz Mabel Norman; a las 17: estreno sensacional, El hombre solitario, por el gran actor Hobart Bosworth; a las 18.10: estreno extraordinario del gran director Rupert Hugues, Almas en venta, interpretada por Richard Dix, Frank Mayo, Barbará La Marr, Lew Cody y Mae Bush, interviniendo además en esta producción Carlitos Chaplin, Tom Mix, Wallace Reid, Theodore Roberts, Douglas Fairbanks, Charles Ray, Thomas Meighan, Ben Turpin, Rodolfo Valentino, Lon Chaney, Douglas Mac Lean, Dorothy Dalton, Mary Pickford, Bebé Daniels, Pola Negri, Parla White, Norma y Constance Talmadge y otras 60 estrellas más, único film en su género. Noche, a las 20: estreno, Los dos rivales, por Mabel Norman; a las 20.45: estreno, Los amores de Romero y Julita, por Harold Lloyd, estreno, El hijo de su papá, por Lige Conley; a las 21.45: estreno Super Extra, Almas en venta, tomando parte todos los más célebres artistas de Norte América; a las 23: estreno, El hombre solitario, por Hobart Bosworth.

METROPOL CINE-THEATRE — Lavalle 869, U. T. 6572, Riv.—Selecta orquesta de 20 profesores dirigida por el maestro José Roldós.—Hoy, t. y n., un programa monstruo: Furia, por Richard Barthelmess; La suerte, graciosísima comedia, por Johnnie Hines; El aventurero rey, por John Gilbert; Doble engaño, por Eduardo (Hoot) Gibson; dos secciones cómicas y el nuevo film cómico: Pachá y pacá, por el famoso Clyde Cook, el mejor cómico del mundo. Mañana: El actor de pueblo, por Charles Ray y martes: La hija de Herodías, por la famosa estrella Alla Nazimova, extra produc. de los "cuatro grandes" Artistas Unidos. 1p

TEATRO PRINCESA — Suipacha 460.— Hoy, en cine continuado, desde las 11: estrenos, Amor y zapatos, cómica Universal; Los dos rivales superproducción de los 4 grandes (Artistas Unidos) interpretada por Mabel Norman y George Nichols; La isla del terror, grandioso fotodrama Paramount, interpretado por Henry Houdini y Lila Lee. Mañana, estreno del notable film que reproduce las dos últimas peleas del futuro campeón de box Luis A. Firpo, en su reciente gira por México y la Habana. Martes, sensacional estreno La hija de Herodías, creación dramática de la eminente trágica Ala Nazimova.

CINE TEATRO URQUIZA — Caseros 2822.—Hoy: Un muchacho modelo, por Ch. Ray; El precio de la belleza, por Marie Prevost y K. Harlan; A fuerza de energía, por H. Carey; El valle de los contrabandistas, por W. Farnum.

BIJOU SALON — Pueyrredón 865.—Hoy, matinée a las 14.30; t. y n.: ¿Debe una esposa obedecer?, p. M. Ballin; Tierra de promisión, p. H. Washburn; Seda y percal, p. B. Novak; Barrilito embrollón, El cartero relámpago.

DIVERSIONES PUBLICAS

CINEMATOGRAFOS

THE AMERICAN PALACE — Córdoba y Callao.—Hoy, 13.30 y 22.45, el éxito culminante del año: El herrero de la aldea, la super de las extras Fox; 17.30 y 22: Doble engaño, Hoot Gibson y Elena Ferguson; 16.40 y 21: Mi mujer va de garufa, 1 hora de risa, Mary Dresler; 16: gran sección cómica con Carlitos, etc.; 18: El cow-boy. Mañana, t. y n., por 14.ª vez: La casa de los cuervos. Martes, por 6.ª vez: Sombras de Buenos Aires.

STANDARD — Corrientes 2087. U. T. 2968 Lib.—Hoy, t. y n., el film del año: Sombras de Buenos Aires, (1r. premio del concurso), p. María Esther Pomar, Olinda Bozán, Totón Podestá, etc.; estreno Arte: ¿Debe una esposa obedecer?, p. Mabel Ballin; Llegando y echando lumbre, p. Tom Mix; El príncipe blanco; gran secc. cómica y Carlitos; Enemigos a muerte, W. Fairbanks.

SELECT LAVALLE — Lavalle 921.— Hoy, estrenos: El aventurero rey, por John Gilbert; La isla del terror, por Lila Lee; La juventud triunfa, por Cullen Landis; El loco Pompeyo, por Johnny Hines; Pachá y Pacá, por Clyde Cook. Divertida sección cómica. 2 orquestas, jazz-band y clásica.

CINE CATALUÑA — Corrientes 2046. U. T. 6899, Libertad.—Hoy: La cruz de agua, por William Russell; El tigre de la sierra, por William S. Hart; El príncipe aventurero, por Ruth Hatton; La fortuna fantástica, 7º, 8º y 9º episodios; Actor por correspondencia, cómica; La bomba radio activa, por Roy Stewart.

ALHAMBRA — Montes de Oca 320, U. T. 4400, B. O.—Hoy: El inspector de coches-dormitorios, Los amores de Romero y Julita, por Harold Lloyd; El tigre de la sierra, por William S. Hart; Cruces telefónicos, por Gladys Walton; Su primer rapto, por Wanda Hawley; El huracán de la muerte, 1º y 2.º series y cómicas.

REAL CINE — Esmeralda 425-30.—Hoy, a las 13.30 y 22.25: Fascinación, por Mae Murray; a las 17.30 y 23.30: La suerte, por Johnny Hines; a las 15.50 y 21: Doble engaño, por Hoot Gibson; Barrilito repórter.

CINE ARTE — Santa Fe 2033, U. T. 3192 Juncal.—Empresa: J. Sorrentino. — Hoy, grandioso estreno: El guante olvidado, por C. Mc Donald; Jocelyn, por A. Tullier; El mosquetero de Texas, por William Farnum.

CRYSTAL PALACE — Corrientes 1550.— Hoy: El aventurero rey, La juventud triunfa, Príncipe aventurero. Los dientes del tigre, Barrilito bailarín de tango. Tripitas tiene la gripe, Film Revista Nº 198.

CINE Gral. MITRE — B. Mitre 1322— Hoy: Sección cómica, Seda y percal, p. House Peters; El aventurero rey, por John Gilbert; Frágil y blanca flor de Oriente, por Bessie Love.

CINE RADIUM Nº 6 — Rivadavia 2970.— Hoy: Nerón, grandiosa cinematografía Fox, 12 actos; La herencia de los hielos, W. Farnum; Aprendiendo a ser hombre, E. Lincoln; Igualito que el, cómica. 1p

CINE ESLAVA — Suipacha y Viamonte. U. T. 0889, Lib.—Hoy: Un hombre marcado y cómicas; Lo que toda mujer sabe, La chica de la calle Florida, Juventud triunfa, por Billie Dove.

GAUMONT THEATRE — Rivadavia 1635 —Hoy, a las 14.20 y 14.50: secc. cómica; 15.30: Negocios son negocios; 16.20 y 21: Carmen; 17.20 y 23: La isla del terror; 18.30 y 22: Divorcio fracasado.

CALLAO THEATRE — Callao 27 — Hoy: La isla del terror, Frágil y blanca flor de Oriente. Un divorcio fracasado, Encadenada.

IMPERIAL CINE — Cangallo 771.—Hoy: El hombre con dos madres, Al Norte de Río Grande, El pobre tonto, Siguiendo la muerte.

CERVANTES — Belgrano 1820. — Hoy: Sombras de Buenos Aires, El loco Pompeyo, La mano acuchillada. Mañana: Macho y hembra. 1p

CINE PALAIS BLEU — Santa Fe 2541. —Hoy, tarde y noche: Una boda accidentada, Tierra de promisión, La dama de las camelias.

CINE BOLIVAR — Bolívar 1082.—Hoy: El loco Pompeyo, El correo de Lyon, La máscara misteriosa.

CINE LIBERTAD — Libertad 444.—Hoy: Frente al viento, Horas de dolor, El cuadrante de oro y cómicas. 1p

TEATROS y SALONES
de la empresa Max Glücksmann

PALACE THEATRE — Corrientes 757.— U. T. 5232, Av.—Hoy domingo, plateas por la matinée hasta las 18.30, $ 2; de 14 a 15.20, sección doble de estrenos cómicos; 15.20 [illegible] más, 17.45: [illegible], por Wallace Reid, Ann Little y Theodore Roberts; 18.30 (sección especial) y 22, notable estreno Paramount: Mucha ropa... poco abrigo, por Gloria Swanson.

GRAND SPLENDID THEATRE — Santa Fe 1860.—La sala de moda.—Hoy domingo, a las 14, tres secciones comiquísimas dedicadas a los niños, con vistas de Carlitos, Hines, Trompifay y Chupitegui; a las 16: Hijito, por Richard Barthelmess; a las 17: Frágil y blanca flor de Oriente por Bessie Love y actuación de Mlle. Rose Amy; a las 18.30, estreno Paramount, Mucha ropa... poco abrigo, por Gloria Swanson. Por la noche, brillante reunión social, con entreactos clásicos por Mlle. Rose Amy en su nuevo repertorio de canciones francesas y el tango: Padre Nuestro (en castellano).

TEATRO GENERAL BELGRANO — Cabildo 2165.—Hoy, a las 14.30, gran matinée infantil: Carlitos, Aguila blanca, Hombre al agua, El maestro Ciruela, El destino de un patacho; 17.30: La incrédula, p. Katherine Mac Donald; 18.30: La camarada tentadora, p. Betty Compson; a las 20.45, selecta reunión social: El [illegible], La camarada tentadora, La incrédula.

CAPITOL THEATRE — Santa Fe 1848.— Hoy, a las 14.30: sección cómica; a las 16.30 y 21: La incrédula, comedia; a las 16.20: gran sección cómica, 5 estrenos; a las 17.30 y 22: No escribas cartas, chispeante comedia; a las 18.20 y 23: Hijito, sensacional argumento social.

SELECT — Suipacha 482.—Hoy, a las 14 y 20.30: cómicas; 15: Corazones ciegos, p. Hobart Bosworth; 16 y 21: No escribas cartas, p. Gareth Hughes; 17 y 23: La incrédula, por Kathe Mc Donald; 18 y 22: Hijito, por Richard Barthelmess.

ELECTRIC PALACE — Lavalle 836. — Hoy: El amparo interesado, El rey de la estafa, La suerte, p. Johnny Hines, Furia, p. Dorothy Gish y R. Barthelmess. Mañana: El actor de pueblo, p. Charles Ray.

CINE REX — General Artigas Nº 50. — Hoy, matinée con cintas cómicas y episodios; a las 16 y 21: El poder de la mentira; a las 17 y 23: La víctima del hijo preferido; a las 18 y 22: Maldad que no llega al alma. Extra.

ETOILE PALACE — Corrientes 2759. — Hoy: El paraíso de los locos, El hombre solitario, Danton, Por no pagar alquiler, Carlitos al sol.

LUMIERE PALACE — Paraná 426. — Hoy: La hija del huracán, La verdad acerca de las esposas, Apuesta de odio, La suerte.

CINE ELITE — Cabildo 3941. — Hoy: Tú eres el culpable, Por el camino recto, La representación nupcial, Manolo está casado.

CINE PRESIDENTE ROCA — Rivadavia 6763.—Hoy: Déjame que te explique, Una apuesta de odio.

CINE CENTRAL — Corrientes 1428.— Hoy: El actor del pueblo, Ojos de la juventud, El paraíso de los locos.

CINE DE LAS FAMILIAS — Santa Fe 1825.—Hoy: Ley de herencia, Por la defensa, El papá soltero.

CINE PARC — Santa Fe 4196. — Hoy: Clásica matinée infantil, Por la defensa, Maldad que no llega al alma.

PROGRAMA CINEMATOGRAFICO

MUCHA ROPA Y POCO ABRIGO.—Esta bella creación de Gloria Swanson, superproducción Paramount, se estrenará hoy en el Grand Splendid y Palace Theatre, de Max Glücksmann.

PERMUTAS

MENDOZA, 5885 hect. por chalet en M. del Plata; tr. M. de Oca 2136.

PARA PERMUTAS en general, Bolsa de Permutas, Cangallo 1627, únicamente. v24

COMPRA de CASAS y TERRENOS

A VENDER SU CASA O TERRENO EN el día, Compañía Nacional de Tierras, Lavalle 1172. v4

AL DECIDIRSE a vender su casa, ofrézcala a La Edif. del Caballito, Rivadavia 5390, que se la pagará por su valor.

BANFIELD, Lomas, Temperley, Adrogué, chalets, casas, quintas, compra L. Latorre, Rodríguez 67, Lomas, Av. Mayo 776, capital. v23

COMPRO casa cualquier radio, hasta $ 60.000, E. Thomas; B. Mitre 562.

CASAS Y TERRENOS, compramos en el día, Barry Hnos, Cangallo 666. v24

COMPRO al contado, de 8.000 a 12.000 v. c., con depósitos o terreno, a 25 cdrs. de Parque Patricios, Canning 2094. v23

COMPRO casita 3 o 4 p. y fondo, Caballito a V. Sarsf., cerca Rivad. o est., contado y plazo. Pichel; B. Mitre 2583.

COMPRO casas y terrenos sobre adoquinado; Flores o Floresta; Ameghino 552.

CASAS para habitar o renta, terrenos para edificar o fraccionar en lotes, tengo interesados, ocurra el interesado a San Martín 93, Elizalde. v27

COMPRARIA casa baja, centro o sobre Rivadavia, hasta Flores, a pagar en cuotas mensuales de 300 pesos, sin otro desembolso. Ofertas J. M. Rivera, Rivadavia 1901.

TERRENO alred. 300 v. c., entre Río Janeiro y Flores, pocas cuad. Rivadavia, compro, er. Villegas, Curapaligüe 578.

VENDA SU CASA o terreno, sin gastos, Barry Hnos. Cangallo 666. v24

CAMPOS y HACIENDAS
Compra - Venta y Arrendamientos

A UNA HORA de ésta, al Oeste y sobre estac., se arriendan 100 cuadras especiales, con comodidad; Esparza 10.

ARRIENDO estanzuela 210 hs. alfalf. sobre est., con o sin tambo; Seguí 1832. v24

ARRENDAMIENTOS
CAMPOS

EN C. PELLEGRINI, rodeado por las estaciones "La Porteña", "Pehuelches", F. C. O. y a doce cuadras del pueblo de Tres Lomas, 10,000 hectáreas.

EN TRENQUE LAUQUEN, lindero al anterior, 5350 hectáreas.

EN GUAMINI, frente a la estación "Pepín", 3.300 hectáreas.

INMEJORABLES PARA AGRICULTURA.

A entregarse el 1.º de marzo de 1924.—Emilio G. Petroff, Lavalle No. 975. v24

COMPRAMOS 100 a 200 hect. de buen campo a no más de dos horas al Oeste de esta Capital. Revisión inmediata. Dirigirse a John Campbell y Cía., San Martín 201, Buenos Aires.

ESTANZUELA 1460 hect., población, potreros y mejoras, 2 leg. est. Sevigné, F. C. S. vdo., Petit; Sarmiento 885. v23

EN BELLA VISTA, 152 hectáreas, en cuatro lotes, conocidos por los terrenos de Obligado, se venden; dirigirse a Talcahuano 458. v25

GRANJA, 10 héct. aprov., 9 cds. de Castelar, se vende con facilidades, muy barata, casa, molino, monte, alfalfa, tierra alta; Boyacá 509. v23

HORNEROS: Doy arriendo campo 12 hect., tierra negra, en Mataderos, s. adoquinado; Rivadavia 532, Baldi.

SE ARRIENDAN 3000 ha. para ganadería, 1º de enero, Campo de engorde con casco estancia; Las Calaveras; tratar en la misma con Ramón Fernández Poblet, La Negra, F. C. S. v22

SE VENDEN chacras de 2 y 3 hectáreas, con casa de dos piezas, cocina, etc., y sin casa, en Gral. Rodríguez, a 8 cuadras de la estación, facilidades de pago, están desocupadas. El cochero Arturo Genés conoce las propiedades. Informes, José Carlos Grosso, Burzaco, F. C. S. v24

VENTA de CASAS y TERRENOS

ACUDA a Lavalle 1172, Compañía Nacional de Tierras. Regala catálogo mes de septiembre con 2.500 casas. v4

ALVAREZ 223, recomiendo la casita nueva que remata el domingo 23 José Bagialuppi e hijo. v23

AV. CAMPICHUELO 934, casa nueva, mod., 5 h., vest., bto. y plazo. 9 a 12.

A PLAZOS, fte. est. Burzaco, liquido 4 lotes, C. G. Semerla; Corrientes 1211.

ALTOS, vendo dos casas, Laguna 575. Gavilán 772, tratar en la última.

ATENCION: vendo particular 2 casas recién construídas, Beltrán 24 y 34, casi esq. Rivadavia. Datos, allí.

AVENIDA NAZCA Y MORON 3084, desocupada, 3 piezas, pieza de alto, $ 6.000 al contado y $ 4.000 en mensualidades. Tratar Lavalle 1172. v23

ARGENTINA DE TIERRAS DEL NORTE, Av. de Mayo 651, lotes en 80 meses, desde $ 6, a estación Munro, V. Adelina y Boulogne (F. C. C. C.), también quintas y chacras a plazos. v30

AVELLANEDA Y NAZCA, A UN PASO. Casa Morón 2709 esquina Condarco: sala y 4 piezas, cloacas y adoquinado pago y terreno esquina lindero, a liquidar sobre $ 2.000. v23

A TODA HORA HOY pueden visitarnos los que deseen comprar casas desde $ 2.000 al contado; 2.500 propiedades en venta en todo barrio. Se visitan gratis en nuestros automóviles; Cía. Nacional de Tierras; Lavalle 1172.

A PROPIETARIOS: Construcciones gran lujo y para renta, incluso con armazón metálica o de cemento armado, personal, material seleccionado. Precios razonables. Consigo 50 o|o capital. Referencias desde 1883, de importantes edificios, todos construídos, proyectados y dirigidos por la casa. Gratuito: consultas y presupuestos. Arquit. y Const. F. Puig, Río Bamba 832.

A. INCHAUSTI

Av. La Plata 411—U. T. 7118, Mitre.

En venta particular, con facilidades:

Río de Janeiro 240. Amplia, cómoda y hermosa sala, comedor, 7 habitaciones y comodidades. Precio $ 45.000. Desocupada.

[illegible] Rioja, de renta, negocio, comedor, 6 dormitorios, patio cubierto, vestíbulo, etc., alquiler $ 500. Precio 55.000 $.

Belgrano 2800 esq. Pichincha. Local de negocio y familia, edificado en 300 vs. de terreno, alquiler 400 $. Precio $ 60.000.

Basualdo 1446. Con 6 habitaciones y comodidades. Precio $ 6.200, 25 o|o al contado y el resto a largo plazo.

Lobos 3320, en 10x30 varas, con 3 hab., cocina, galería, agua, etc., Precio 7.000 $.

BONITA casa, estación Colegiales, Zapiola 596, desocupada, cédulas, vendo. v23

BELGRANO. Amenábar 3152, vendo buena casa, 4 habitaciones.

BOVEDA en Recoleta vendo $ 45.000. Por carta, Alberti 275. v23

BANFIELD, v. casa nueva, llave en mano, 3 hab., baño y dep., Villegas 292. v24

BANFIELD, Lomas, Temperley, terr., casas a plaz. V. S. Vinelli, S. Martín 264. v24

BOYACA 1326|28, casa y dpto., sin estrenar, vende su dueño, tratar hoy todo el día, no se atienden corredores.

BANFIELD, Lomas, Temperley, Adrogué, chalets, casas quintas, vde. L. Latorre, Rodríguez 67, Lomas, Av. Mayo 776, capital. v23

BELISARIO RISSO: PIDAN PLANOS de las casas y terrenos a rematarse en V. Devoto el dgo. 30 de sept.; N. York 3319.

BELGRANO Y PICHINCHA, 20 o|o de renta, 400 varas, altos y bajos, 20 piezas, gran ocasión, $ 20.000 al contado y $ 20.000 a plazos, Lavalle 1172. Compañía Nacional de Tierras. v23

BELGRANO, ¡HOY! ¡HOY! A LAS 14. Quesada 3238, tranvías 35, 34 y 90, hermosa casita, 4 hab., cloacas, adoq. pago, vestíbulo, jardín, fondo, liquidaré sobre $ 8.000, todo a plazos, desocupada. Ver remate L. Debenardis.

BANCO VALENTIN SANTA MARIA Ltda. tiene centenares de compradores de propiedades; visiten sus oficinas de 13 a 18, no cobra gastos si no se realizan las operaciones; cuenta más de 10.000 accionistas, se abona comisión a intermediarios. Casa fundada en 1890, Suipacha 341.

BERETTA y COMPAÑIA

Av. de Mayo 1065, U. T. 4668, Riv.

Vendemos en Hurlingham, a una cuadra de la estación, un precioso chalet estilo inglés, construído a todo costo y recién terminado. Tiene 7 habitaciones y toda clase de comodidades. No hay nada mejor. Llave en mano. Es una oportunidad. Ofertas a nuestra Sección Propiedades. v23

CASA CHICHE, 3 c. Rivadavia, con $ 1.500 pesos, venta hoy 9-12, Helguera 230.

CASA ESPERANZA 475, al mejor postor, hoy rematarán Arturo Santías y Cía.

CASITA se vende, con facilidades, a 1|2 cuadra, S. Martín, tratar Seguí 2017.

CASITA, Colegiales frente a Alvarez Thomas, vendo; Heredia 1512.

CASITA VENDO; CHARLONE 1312.

CASA moderna vendo, 5 piezas, Castro 932, tratar San Juan 1252.

CASA, AVENIDA LA PLATA 1230, se vende, tratar en la misma.

CASA vendo, Avenida La Plata 558. Verla de 10 a 12.

CASITA SE VENDE; Campana número 4361.

CONCORDIA 520, 3 p., cloacas, adoq. pago, con $ 7.000 cont., Lafuente 64. v23

CASA por mensualidades, en Coghlan, ver remates G. G. Grosso. v22

CASA NUEVA VENDO, DE 2 HABITACIONES; Echenadia 2728.

CASA, AV. La Plata 3424, 10x42, 3 piezas, etc., $ 12.000, a plazos; Santa María; Suipacha 341, de 13 a 18.

CAMPICHUELO y Méndez de Andes 286, casa vendo, 5 habit., cloacas, adoq. pago, 10.000 $ y mensualidades, tratar dueño.

CASA RENTA 42.680 $. CENTRAL, CON sujeción ley alquileres, vdo.; trato direc. Santa Fe 2350, U.T. 1515, Palermo.

CHALET en MARTINEZ, NUEVO, FRENTE a la plaza, vendo a plazos; tratar Lavalle 1535, escritorio 15.

CONSTITUCION 4075, casa desocupada de 6 habit., con todas comodidades, se vende, tratar al 3983. v24

CASA hermosa, luj., vestíbulo, baño grande y espléndido, garage, etc., vendo con fac., Eduardo Acevedo 72, lunes de 14 a 18.

CASA vendo, Rivadavia 8079|82, 1220 vs., 15.000 al contado, resto 2 y 3 años; únicamente interesados.

CABALLITO, 2 cds. Rivadavia por Centenera, sala, 3 h., baño, cloac., regia; Muñiz 838; sobre $ 10.000.

CASA vendo, sala, 2 hab., galpón, etc., fac. de pago, Tafí 1640, altura Juan B. Alberdi 5800.

CORRALON vendo, comod. familia, 15 pesebres, La Madrid 1487, una cuadra M. de Oca, ocurrir Cnel. Salvadores 1412.

CASITAS chiches, con facilidades se venden; Alvarez Thomas 1091, sin corredor, tratar Canning 1011.

CASA VENDO, con negocio, 4 piezas, cocina, baño, cloacas, Parral 1083, esquina Gaona; facilidades. v23

CAMACUA 771 Y DIRECTORIO, 10x45, comedor y 3 piezas, a liquidar sobre $ 1.000. v23

CHALET de dos piezas, cocina y baño, en cal, se vende en $ 4.000, Mitre y Vicente López, V. Ballester, F. C. C. A.

CONCORDIA 365, casita desocupada vendo $ 150 mensuales, Esperanza 1027, $ 250 mensuales, Tratar San Eduardo 3360.

VENTA de CASAS y TERRENOS

CASITA chiche, desocup., 3.000 $ cont., 7.000 plazos, 2 hab., cocina, etc., calle Fournier 2174, 1 cuadra Av. La Plata, tratar dueño, en la misma, de 14 a 17.

CASA desocup. en Belgrano, Miñones 1941 y Echeverría. 15x33 vs. 3 hab., $ 14.000 con 8.000 cédulas, vendo, tratar con su dueño hoy, tranvías 37, 85, 35.

CASA QUINTA, GUALEGUAYCHU 656 Y Avellaneda, a una cuadra de Segurola, 4 habitaciones, 10x50, frutales, etc., 12.500 $ al contado y facilidades. v22

CASA VENDO, con facil. de pago, Chilavert 1283, esq. Gual 1300, 4 hab., coc. y w. c., galería, 605 mts. con 4500 céd. Banco Hipotecario, tratar Centenera 290. v23

CON MIL pesos contado y meses, llave en mano y sólo 2 1|2 cuadras de la estación Llavallol, F. C. S., calle Libertad 146, véndese muy linda casa, 3 piezas; informes en la misma.

CHALET moderno, construído a todo costo, desocupado, 3 hab., garage, jardín, sobre adoquinado, 3 cdras. de estac., facil. de pago, vendo, visítese a toda hora, "La Felicita"; Rosales 395, Adrogué. v23

CASA vendo en Villa Urquiza, con 3 dormitorios, baño, comedor, despensa, cocina, lavador, pieza servicio, sótano y demás comodidades; verla Valdenegro 2844, a 30 metros de N. Huapí y a una cuadra del tranvía 86 y a 4 de la plaza.

CASA nueva, esquina, construída para el dueño, (constructor), con todo lujo y confort, salón con estufa, dos dormitorios, baño instalado, cocina, pieza alta, galería 2.60x11 m., jardín, completamente seco, facilidades de pago, Canalejas 2990, esquina Argerich. v24

COMPAÑIA NACIONAL DE TIERRAS— Lavalle 1172.

En venta particular:

RIVADAVIA 4100. Una cuadra al Norte. Calle Lezica 4171. La casa ideal para estanciero, 10x50, sala, comedor, 7 habitaciones, terraza, hall, etc. $ 25.000 al contado y cédulas.

PARA MEDICO O PROFESIONAL.—La mejor casa de Almagro. A una cuadra al Norte de Rivadavia 4300. Lezica 4181. Sala, escritorio, vestíbulo, comedor, 5 habitaciones, baño, despensa, terraza, parquets, decoraciones muy lujosas, $ 15.000 al contado y 22.000 a plazos.

RIVADAVIA AL 7500, calle Cuenca 141. 2 salas, vestíbulo, 4 habitaciones, muy lujosa, $ 10.000 al contado y 15.000 a plazos.

INDUSTRIALES Y RENTISTAS: Bartolomé Mitre 4461. 3300 varas con 3 cuerpos de edificio, 6 habitaciones, saloncito, 140 pesebres y capacidad para 140 carros. Unico desembolso $ 20.000 al contado.

ALTOS Y BAJOS. RENTA 20 o|o. Por Pichincha y Belgrano. 20 habitaciones, 400 varas. 20,000 $ al contado y 20.000 a plazos.

ANCHORENA 320—PARA RENTA. 10x30, comedor, 4 habitaciones, $ 15.0000 al contado y mensualidades.

AVENIDA SAN MARTIN 880|84. Regia casa, dos salones de negocio, 3 habitaciones, renta 15 o|o, con contrato. $ 12.000 al contado.

NAZCA Y MORON 3084, 4 habitaciones, $ 6000 al contado y 4000 a plazos.

Chalet: Gaona y Gral. Artigas. A una cuadra. Monte Egmont 2570. Sala, comedor, 4 habitaciones, $ 5000 contado y 9000 a plazos. Desocupado.

GAONA al 1000. A una cuadra. Arengreen 1500, esquina Pujol. Para novios. Sala, dos habitaciones, desocupada, $ 6000 al contado y 8000 a plazos.

EL MEJOR CHALET DE BELGRANO, Cuba 2053 y Congreso. Una cuadra de Cabildo. Garage, sala, comedor, hall, 3 dormitorios, muy lujoso. Desocupado. $ 14.000 al contado y 20.000 a plazos.

EN EL BARRIO FAMILIAR Y ARISTOCRATICO DE FLORES. A un paso de Rivadavia 7800. Baradero 483. Sala, escritorio, vestíbulo, 4 habitaciones, baño, cocina, cloacas, adoquinado, moderna, $ 7500 al contado y facilidades.

COLOMBRES 514, entre Belgrano e Independencia. Sala frente piedra, 3 habitaciones, desocupada, $ 9000 al contado y facilidades.

RIVERA 786|88, 10x45. Salón negocio, 2 habitaciones y 2 departamentos más, alta renta. $ 20.000 al contado y facilidades.

HOY TODO EL DIA, atendemos en nuestras oficinas, Lavalle 1172, pudiendo visitar las casas en nuestros automóviles gratis. Disponemos 2500 casas, desde $ 3000 al contado. Amplios informes, Lavalle 1172.

DESOCUPADA, Castro 736 y Calpayo 472, rematan Battolla y Magaldi. v24

DESOCUP. casita 5 p., vdo., Senillosa 790, tr. S. Martín 313, La Propiedad. v23

DESOCUPADA, Luis Viale 1323, Caballito, [illegible] casita chiche; tratar con el dueño, de 9 a 12 y de 14 a 16.

DORREGO 1332 y Rivera, a plazo, desocupada, 3 h., comedor, despensa, baño inst., cloac., carpintería cedro, celosías, imit. papel, decorado, 420 vs., ver de 12 a 17, tratar Iturri 1352.

DOS CASAS viejas que producen buena renta, una de 800 varas, y otra de 600, se venden por Cangallo, dentro de Callao; datos calle Cangallo número 1659, sin corredor. v24

ESQUINA con dos salitas, vendo; Albarracín 1596 y A. Díaz.

EN PUEBLO [illegible] vdo. 3 casas form. esq., fac., Maipú 2558, Rosario. v24

EN CASTELAR, F. C. O. 1 c. est., vdo. con fac., confortable chalet moderno, con 3.000 c., jard. y frut. Datos al jefe.

EN LANUS OESTE, vendo 4 casitas, con facilid., 6 cuadras de Pavón, tratar San Juan 1252, capital.

EN ADROGUE, chalet quinta, próximo estación, desocupada, vende Latorre, Avda. de Mayo 776.

EN VILLA del Parque, se vende casita con todas comodidades, tres cuadras estación, adoquinado, Cuenca 3431.

EN FLORES, con facilidades, se vende, 20x75, edificado, Merlo 3638-3640, tratar, Ramón L. Falcón 2799.

ESQUINA Y COMODIDAD PARA FAMILIA, en Flores, a 1 cuadra de la plaza e iglesia, alquilo, especial para café, almacén u otro, 650 $. Rivadavia 7102. v24

EN VILLA DEVOTO, espléndida casa, calle Cuenca 4590. Base, 4.500 $, a plazos, vende hoy a las 16.30, Demarco, Bmé. Mitre 720.

EN FLORES, CASA ESQUINA, SOBRE avenida, con cédulas, 5 habitaciones, baño, etc., precio 27.000 $. Giménez Zapiola, Panelo y Cía., Florida 239. v23

EN FLORES, a 1|2, 2 y 4 cuad. Rivadavia terr. 10x52, edif., refacc., 20x42 y 25x70, casas a pocos pasos Rivadavia, con facilidades, vden. Gomberoff y Cía., Rivadavia 6833.

EN CABALLITO, A cuatro cuadras del subterráneo. Se vende, casa, calle Riglos 557, compuesta de tres dormitorios, comedor, baño, cocina, cielorrasos de yeso, luz eléct. y demás comod. Vive el dueño.

EN BAHIA BLANCA, INMEJORABLE ubicación, vendo en 40.000 $. m|n., confitería, fábrica de masas y biógrafo, entrada mensual $ 10.000, con contrato de 5 a 10 años; facilidades de pago. Tratar Vicente López, Medrano 74, Banfield.

EN SAN ISIDRO, CASA QUINTA, LLAVE en mano y con poco contado, otra para familia, en Victoria, F. C. C. A., calle García Mansilla 3340; esta calle por medio con la estación; tratar allí.
q canaglia perché son fili d' re i tuol

FLORES. Casita flamante, 4 hab., $ 7.000 y plazos, vende dueño; Boyacá 756.

FRANKLIN 1950. Lindísima casa, cloacas y adoq. pago. 1 cuadra de Av. Boyacá y Gaona, 10x36, $ 2.000 al contado y 11.000 a 3 años. Abierta de 9 a 12 y de 14 a 18.

FLORES. GRAN 470, al lado Av. Avellaneda, barrio familias, casa flamante, sobre plaza, est. eléctr., subt., ómnibus, construcc. todo costo, tirantes hierro, sala, 4 h., terraza, baño, por $ 25.000 liquida dueño, queda hasta $ 15.000 plazos. Visítese, está desocupada. Lista habitar. v23

GAONA y D. Alvarez 1116, casa nueva, salón 8x8, 4 p., comed., baño, facilidades, tratar con el dueño.

HOY, AUNQUE LLUEVA, TERRENOS con casitas, a $ 10 y $ 15 por mes, remata en Lanús, Astengo Morando.

HOY, Castro Barros 1075, desocupada. Base 12.000 $, todo a plazo, rematan a las 15.30, A. Bugnone y Cía.

HOY, a las 16.30, no falte Vd. en Venezuela 1764, importante ubicación, remata Narado, base $ 28.000.

HOY A LAS 14, terreno, Juan B. Alberdi 4700, a 10 metros Dámaso Larrañaga, al lado del No. 671: 10x24. Base, $ 1.200. Extrajudicial; Marciales y González.

HOY, A LAS 15 HORAS: Camacuá 771: 10x45, comedor, 3 habitaciones, se compra con $ 1.000. Extrajudicial; Marciales y González.

HOY, A LAS 15.30 HORAS; Morón 2709 esquina Condarco: 20x22, sala, 4 habitaciones. Base, $ 2.000 contado; Marciales y González.

HERMOSA casa moderna, desocupada, próxima a Independencia y Jujuy, solicitar datos por carta, sin corredor, a H. A., Bustamente 27. v22

HERMOSA ESQUINA, ADOQ., 2 C. ESTACION, inmej. ubicación, vendo; Cas. Correo 2185 o person.; Valle Grande 1250, Florida.

LAPRIDA y S. Fe, 2 salas, 2 hab., piecita, baño inst., vdo. López Barreiro, Rivadavia 863.

LANUS, 3 lotes, 1 al Oeste, y otro Este; a 1 c. tranvía, plazo; tr. Caaguazú 1568.

LANUS: 28 lotes altos con casitas y 10.000 ladrillos gratis, a 5 cuad. est. y sobre la Av. Pavón al 5300, $ 10 y 15 por mes. Lean remates de Astengo Morando.

LORIA 1550|52, 10x40, sala neg., 6 dormitorios, comed., piecita, desocupada, se vende particularmente, refaccionable, negocio, visítelo todo el día.

LA LEY DE ALQUILERES termina y los desalojos continuarán. Compre hoy terreno con casita. $ 10 y 15 por mes. Lean avisos remates de Astengo Morando.

MACRAE: vende terrenos en Mataderos; Lavalle 1144.

VENTA de CASAS y TERRENOS

MACRAE vende hotelito, Ugarteche al 3000, llave en mano; casas, Defensa al 1300 y Humberto I al 600.

MORON 4267. 4 habit., etc., $ 13.000 y Guayaquil 186, 6 habit., cloac., cont. 13.000 y 15.000 a plazo desocupadas. Vende Dufré y Cía. Orán 262. v24

MERECE visitarse (desocupada), Sapaleri 2369|73, al lado de Paysandú y Av. Warnes, casa moderna, de negocio y familia, en 600 v|c., se vende baratísima.

MAGNIFICA CASA DESOCUPADA. Ameghino 529, al lado de Av. Juan B. Alverdi. Sala, comedor, 4 habitaciones, baño, pieza lavadero, despensa, terraza, 10x43, $ 4.000 al contado y 10.000 a plazos; de 9 a 12 y de 14 a 17.

M. RIGOU, ESMERALDA 47

Desocupadas, entrega inmediata:

En Florida, F. C. C. A., un paso de la capital, hermosa casita, 5 habitaciones, jardín, comodidades, en $ 14.000, con 30 o|o contado, resto en mensualidades.

CIUDADELA, casa ideal, construcción moderna, 3 cuadras estación, 3 habitaciones, baño, hall, jardín, un chiche, $ 16.000, con $ 4.500 contado, resto facilidades.

LORIA AL 1300, casa ideal, sala, 4 habitaciones, baño, gran fondo, $ 25.000, con facilidades. v24

ORDEN liquidar: Directorio 1665, Curapaligüe, $ 11.000, 9.000 c. rem. Cacuri. v22

OLIVOS, vdo. chalets, casas, terrenos, Rodríguez Pelliza, Reconquista 144, 14-17. v24

PARA liquidar, en Belgrano, casa Zapiola 2329, remata Cacuri, $ 9.600. v22

PALERMO, Godoy Cruz 1626, vendo casa 5 hab. cloacas y adoq. pago, fac.

PLAZA ITALIA, A 2 C. y 1 C. DE SANta Fe, casa 4 hab., y dep. vendo urgente, C. Ferrante, Santa Fe 3460.

POR AUSENTARME, vendo bóveda nueva, exc. ubicación, en Chacarita, tratar de 14 a 16, Cangallo 1372, 1r. piso.

PAMPA 2802, esq. Vidal, casa moderna, 7 hab. y dep., 12m30x35 m., vendo con gr. fac. Visítese; Samperio, Maipú 275.

PLAZA de Flores y Rivadavia, a 2 c., desocup., vendo particularmente, J. B. Alberdi 2736, sala, 2 dormit., comed., baño, coc., piec. Visítese 9 a 11 y de 13 a 17.

QUINTA confortable en Adrogué, con parque, frutales, cochera, etc., se vende, tratar Maipú 416. v23

QUINTA hermosa, sobre camino adoq. a C. Federal, y a 5 cuad. estación F. C. C. A., grandes comodidades, vendo, con muchas fac., Tancredi, Lavalle 542.

RAMOS MEJIA, F. C. O., BUENAS CASItas y quintas vendo; tr. Gini, R. Mejía.

RUA.—Terrero 525, $ 7.000 al contado y 7.800 a plazos, 3 habitaciones, baño, 12x20 vs., adoq. pago. Renta $ 130.—42-273.

RUA.—México 1365 y San José, con 61 vs. de fondo, y 467 v. c., 13 habitaciones, sala y comedor, 20.000 $ al contado, saldo a plazos. Buena renta.—41-83.

RUA.—Godoy Cruz 2333, al lado de Santa Fe, Bonita casa moderna y completa. Verja, 4 habitaciones, baño, cloacas y adoq. pago. Con 5.600 cédulas.—40-30.

RUA.—3 casas: Av. San Pedrito 631, 933 y 942. Modernas y sólidas, 10x73, 10x61 y 10x46 vs., adoq. y cloacas. Llave en mano, con cédulas o plazos.—42-60-65-66.

RUA.—Flamante casa 3,000 $ al contado, saldo a plazos, Av. Bruix 4883, a 20 mts. de Av. Juan B. Alberdi y Escalada. Sala, 2 piezas, etc.—38-171.

REGIA casa, Salguero 1539, 2 s., 5 p., 2 vest., comed., pisos parquet, desocup., poco cont., sábado y domingo de 10 a 12 y de 14 a 16, Reyes, U. T. 3023, Riv.

REGIA casa, Salguero 1539, 2 s., 5 p., 2 vest., comed., pisos parquet., desocup., vendo, poco cont., domingo y lunes de 10 a 12 y de 14 a 16, Reyes, U. T. 3023, Riv.

RIVADAVIA Y PRINGLES, un chiche, a 1 cuadra, Lezica 4234, desocupada, la vende particularmente, sala, vestib., dos dormit., baño, coc., piec., terraza, visítese de 9 a 11 y de 15 a 17.

RUA.—En San Martín, Parada Centenario del Lacroze, preciosa casa quinta, llave en mano, 1.600 v|c., 5 salas y dependencias. Espléndida villa de recreo, pesos 18.500, 1|2 cédulas y plazos.—43-103.

RUA.—EN BALLESTER. ESPLENDIDO chalet moderno, desocupado, 20x80, Independencia 611, a Ituzaingó, 1 cuadra al Norte y 4 al Oeste de la estación, $ 21.000, a grandes plazos.—43-105, Av. Mayo 568-72.

RUA.—TERRENO SOBRE LAS BARRANcas de Belgrano y estación F. C. eléctrico, frente al palacio Mihanovich. Juramento 1951, 25 o|o al contado, saldo en cuotas anuales.—45-78.

RUA.—Llave en mano: Bulnes 1992, al lado de Av. Santa Fe. Bonita casa de familia. Sala, 3 habitaciones, baño instalado, terraza, tirantes hierro, etc. A plazos. —40-152. Visítese por la tarde.

RUA.—En Olivos. Al lado de la estación, muy buena casa de 2 plantas, estilo petit hotel. Eduardo Rancagner esq. Rawson. Bajos: jardín, sala, comedor, 1 dormitorio, hall, etc. Altos: 4 habitaciones, baño, etc. Cloacas internas y adoq. pago.—43-104.

SIN PLATA! Compre una casita, $ 10 y $ 15 por mes. Lea rem. Astengo Morando.

SE VENDE casa de 4 piezas, calle Páez No. 620, tratar en la misma.

SE VENDE palacete frente estación Villa Urquiza; Monroe 5142. v22

SE VENDE un terreno cercado, contado y a plazo, Bragado y Corvalán, Rioja 1567.

SE VENDE UNA CASA, CAAGUAZU 6340, (Liniers), contado o a plazo, edificado nuevo, 2 piezas y demás comodidades.

SE VENDE una casita a 2 cuad. de Triunvirato, calle Velazco 942, 2 piezas y 1 piecita; tratar en la misma de 14 a 18.

S. PEÑA entre Humberto I y San Juan, único terreno sin edificar, entre muy buenas construcciones. $ 88.50 v|c. plazo seis años, remata Cacuri. v22

SIERRAS de Córdoba, en La Cumbre, vdo., nuevo chalet amuebl., jardines, quinta, garage, todo confort; dueño, Viamonte 382, piso 1o., dep. 4. 13 a 16. v23

SE VENDEN 10.000 varas terreno, a 0.85 vara, al contado, sin intermediario, a 2 cuad., estación S. Antonio Padua. Datos al jefe de la misma, F. C. O. v24

SE VENDEN dos casitas, baratas, 1 en Saavedra, calle Vilela 2933, esq. Cramer, y otra en La Paternal, calle Avalos 155, tratar Avalos 155, sin corredor. v23

SE VENDE esquina de alto, en Palermo, precio muy módico, por división de condominio, trato directo, tratar Sarmiento 2301.

SE VENDE casa, Cayena 1209, 3 habitac., desocupada, nueva, cocina, cuarto baño, luz eléctr., cloacas, adoquinado pago, 52x10 vs. Se atiende de 8 a 12 y de 14 a 18, en la misma. ¡Oportunidad! v22

SOBRE CABILDO y Congreso, con garage, desocupada, nuevo, estilo petit hotel, sala, comedor, hall, 3 dormitorios y baño, $ 14.000 al contado y $ 30.000 a plazos.—Marciales y González, Lavalle 1372.

TERRENO vendo, 10x38, José Bonifacio al lado núm. 1153, tr. C. Barros 1427.

TERRENO, Maure y Zapiola, 10x34 vs., líquido, tratar Zapiola 500, de 8 a 12.

TERRENO 2 manzanas, Av. Chicago, a 0.85 ctv. vara, direct. dña., Zapiola 500.

TRES HERMOSOS CHALETS, VENDO; Pino y Acha, tranvía 96. v22

TERRENO V. del Parque, 1 c. estac., 20 por 60 o 10x60, vdo. $ 11, [illegible] 1114.

TERRENO vendo, Villa Obrera, en 650 $, tr. Gral. César Díaz 3672, Flores. v24

TERRENO vendo, Cervantes entre Rivadavia y Yerbal; tratar Homero 744. v22

TERRENO se vende part., en Lanús, Villa Obrera, trat. D. Funes 342, Capital.

TERRENO CON FACILIDADES, ALVArez Tomas 1039, Canning 1011, sin corr.

TERRENO esquina Matheu y C. Calvo, 280 v. c., Boedo 963, G. Muro.

TERR. VENDO, Cucha-Cucha y San Julián, 220 v|c., Pringles 359, dto. 2.

TERRENO T. y Tres y Garay, 10x20 vs., vd. $ 17.50 v., tr. Spinelli, C. Calvo 4269.

TERRENO vdo., Seguí y San Julián, 190 v. c., adoq., Pringles 359, dto. 2.

TERRENO transfiero, Centenera y Estrada, ocurrir Juan Coceli, Senillosa 837. v23

TERRENO 400 vs., vendo plazo, sobre Rivadavia 2200, tratar Beltrán 339. v22

TERRENO, 30x70, SE VENDE CON FACILIDADES; Manuel García y Caseros, a 25 v., Luna 174. v24

TERRENOS altos en San Andrés, adoquinado, vendo, Storni; San Martín no. 522. v24

TRASFIERO BOLETO de compra casa, con cédulas, media cuadra de Rivadavia, valor 13.000 $, Nazca 338, 12 a 16.

TERRENO 16.500 vs., Av. Campana y Fonrouge, liq. dña. a 1.30 v., Zapiola 500.

TERRENOS EN V. DEVOTO, SOBRE tranvías 85, 86, Lacroze, estaciones, etc., al cont. y a plazos vde. Belisario Risso. Condiciones liberales. N. York 3319.

TERRENOS por mensualidades, vendo saldos de remates en Floresta, Belgrano, Núñez, Vicente López, V. Urquiza y Pueyrredón; G. G. Grosso, Sarmiento 522. v24

TERRENOS 2, LINDEROS, 16x46 vs. c|u., juntos o separados, 30 metros Av. San Martín, tranvías 85 y 86, $ 13 vara, a plazos, Pueyrredón 339.

TEMPERLEY, casas, quinta y terrenos, calle 25 de Mayo, Brandsen, Liniers, Dorrego, Pichincha, 9 de Julio, 26 de Noviembre y otras de 2 a 4 cuadras estación, a plazos, V. S. Vinelli, San Martín 264. v24

TEMPERLEY, F. C. S. 14 lotes ideales. A plazos, 3 cuadras de la estación y Avenida Meeks, calle 25 de Mayo (adoquinada) y Brandsen y calle 9 de Julio y Brandsen. Venta particular, Olmi, Reconquista 353. v24

VENDO carro de changa, completo, y caballo; Monte 3463, Flores.

VENDO casa desocupada; Quintino Bocayuva 1231; tratar en la misma.

VENDO casita chica, 2 piezas, cocina y cuartito, Caxaraville 4311 esq. Homero.

VENDO 13.000 v. con 2 piezas, en [illegible]. Tratar Honduras 5835.

[illegible] de CASAS y TERRENOS

V[illegible] casa y cochería, gran gal[illegible] Garay 3034.

V[illegible] en Flores, casas nuevas, con fa[illegible] 653, [illegible] 2424.

V[illegible] y casa, 3 [illegible] y coc., con luz, [illegible] 4300 y Lugones 3307.

V[illegible] CASA, CALLE ESCRIBANO [illegible] en la misma.

VENDO casa, calle Carretti No. 3036, verla 14 a 15, tr. Córdoba 3125. v23

VENDO casa con galpón, apta para industria o depósito, Catamarca 1886.v23

VILLA DEL PARQUE, vendo casa, fac., 2 p., chicha, General Rivas 3420. v24

VENDO CASA CHICHE, 2 piezas, valor $ 6.000, calle Seguí 3431.

VDO. casa, S. Andrés, F. C. C. A. 2 h, vest. y com., 2 c. est., tr. Aguilar 2888, v23

VENDO MI CASA, REGUERO 2644, CON céd., sin corredor.

VENDO mi casa, Monte Dinero 1475, moderna, cloacas, en $ 15.000. v23

VENDO casa México 1736, 9x37 vs., urg. 14.500, céd., dir., Zapiola 500, desocup.

VENDO chalecito desocupado, Espinosa 2372, tranvías 88, 85, 56, 94 y 85. v23

VENDO a $ 95 vara cuadrada, un lote de terreno, con casa vieja, Rincón y Belgrano, al cont. o plazo, Pavón 4227.

VENDO terreno 12x68, al lado Exposición Rural, Beruti 4426 y 30, tratar Cerrito 264.

VENDO casa desoc., c. fac., a 3 c. de Cabildo al 200. P. verla y tratar con su dueño; Neuquén 1720.

VENDO casita est. chalet, 2 cd. tranv. 88, 56, y 2 de Lacroze y 3 d. ómnibus; facilidades de pago; Gutemberg 3065.

VILLA Urquiza, terreno vdo. barato, 10 por 56, 4 c. estac., sobre barrio moderno, adoquinado, Blanco Encalada 4698.

VENDO TERRENO EN SAENZ PEÑA, F. C. P., cerca estación, 10x55 v., $ 3.600; [illegible] 548, capital.

VENDO barato, terreno 252 varas, con pieza y comodidades, José Martí 923, Flores, tratar Lacarra 62. v23

VENDO casa esquina, dos salas, dos piezas y dependencias, 10x30, Argerich 1391, Talar, tranvía Lacroze y 36.

VENDO UN TERRENO EN BERNAL, en la calle Crámer, manzana 3, frente a la fábrica de fósforos, tratar Suárez 1002.

VENDO casa desocupada, negocio y comodidad, flia., Garay 2625, tratar en la misma, de 8 a 12.

VENDO casa de renta, Patagones y Zavaleta, 10x60, sala y 8 habitaciones, $ 11.000, cédulas, dueña, Zapiola 500.

VENDO UNA CASA 2 PIEZAS BAJAS, 1 alta, vestíbulo, baño y demás com., con 1330 varas terreno, entrada de auto o carro, gran galpón, sobre asfaltado; C. Tejedor 877, Lanús Oeste. v24

ZENA, Casilla Correo 1341, vende regia casa quinta, 95.000 $, a 6 cdas. Sur Rivadavia 6400. No atiendo intermed. v24

CORRETAJE de PROPIEDADES EN GENERAL

MARIO LIVINGSTON
Cangallo 466, U. T. 1687 y 2465, Av.

Propiedades, campos en compra o en renta particular.

Hipotecas. Cualquier suma mayor de $ 10.000.

Cédulas: En el más breve plazo.

MANUEL E. BELZA
Av. de Mayo 605—U. T. 4523, Av.

Hotelito de ocasión, sobre Corrientes y Medrano, garage, jardín, recepc. alt.: 4 dormit., baño, dpto. serv. Disponible $ 65.000, plazos. Con 68.000 cédulas. En Flores aristocrático. Vendo dos lujosas casas habitación y renta, hall, 7 habit., baño, 2 de serv. c/u. La baja con jardín. Disponibles $ 120.000. Con 68.000 cédulas, refaccionable. Azcuénaga 1222. Visítese. Hotelito barato, Oro 2636, hall, 9 hab. princ. gran baño. Disponible. Visítese, 13.30 a 17.

ARQUITECTOS y CONSTRUCTORES
Albañilería en general y afines

ALBAÑIL de obras, construye a precios económicos; Concordia 1046, Flores. v24

ALBAÑIL comp. especialista cemento armado, molduras y hormigón, se ofrece, tiene andamio, Francisco, Facundo Quiroga 1800, dock Sud, Avellaneda.

A $ 70 y 80 AL MES construyo en terreno del solicitante, ideal palacete, dos salas, frente imitación, zag., com., dormitorio, cocina, baño, agua, luz, p. mosaico, cerco, etc., pedidos hasta el 30, Av. Mayo 749, 4o. piso, de 10 a 17, y Jujuy 1250, 17 a 20. v23

CONSTRUYO casas y cloacas por mensualidad. M. Fortuni, Santa Fe 1781. v24

CHALETS, bungalows, todos estilos y precios, se construyen con facilidades, Ovies, Caseros 1611, B. O. 5091. v23

CLOAQUISTA matriculado, hace trabajos a constructores y propietarios. Camargo 55, La Raza. v24

CONSTRUCTOR, especial en pintura de lujo, empap., decorados, C. Pellegrini 235, U. T. 297, V. Devoto, V. Caruso. v24

POR 1.800 $ construyo piezas, casas, chalets y refacc., barato, Bompland 1444. v25

SOBRE TERRENO interesado, edifico pagando mensualidades, interés 7 1/2 o/o o plazo fijo, Av. de Mayo 760, Cook Torres.

PRESTAMOS E HIPOTECAS
Ofrecimiento y Pedido de Dinero

A EMPLEADOS y a títulos o pólizas, da dinero El Ahorro, Reconquista 412. v27

ACEPTO créditos con su sola firma, trajes de medida; Santa Fe 1531. v28

A V. S. VINELLI, S. Martín 284, pida dinero, bajo interés, casas y campos. v30

AL 6 1/2 o/o DAMOS EN 24 HORAS DINERO efectivo hasta el 50 o/o sobre casas, campos o construcciones, sin gastos ni primas, a cualquier plazo o con amortización, A. Bugamen y Cía., A. de Mayo 953. v30

AL 6 o/o ANUAL ACUERDO RAPIDO préstamos en dinero efectivo, sin primas ni descuentos, en hipoteca a largos plazos, sobre campos, casas y para edificar o refaccionar, pagadero con amortización por cuotas mensuales, menores que el alquiler, M. Rigou, Esmeralda 47. v30

CUALQUIER suma tengo sin comisión, s. casas y campos prov. Bs. As., Freire Señorans, Escrib. del Banco Español; Perú 84. v24

DINERO en hipot. tenemos siempre disp. Ferm. María, Suipacha 341, de 12 a 18.

DA CAPITALISTA $ 100.000 1ra. hipoteca, 8 o/o, capital o Pcia., propiedades o campo, fracciono, Sr. Cook, Belgrano 530.

DAN DINERO EN HIPOTECA, a largos plazos, con o sin amortizaciones, A. Fiorito Hnos. y Sambrizzi, Perú 146. v28

EN PRIMERA hipoteca, directamente doy de 2000 a 4000 $, Piedras 447, López.

NECESITO 12.000 $, hipoteca, propiedad en la cap., tratar, Monte Dinero 1320.

NECESITO 30.000 $ sobre casa nueva, centr., valor 80.000 $, tr. Alberti 1551.

NECESITO 500 pesos, buena garantía, J. R. C., Jujuy 543.

NECESITO $ 100.000 1a. hip. s. finca capital. Datos escribanía, Av. Mayo 486. v24

NECESITO $ 100.000, 8 1/2 o/o, a prop. valor 180.000 $, Pelaghi; S. Martín 348, escritorio 3.

SOBRE construcciones o para edificar, doy dinero por mensualidades o plazo fijo, Cook Torres, Av. de Mayo 760.

ALHAJAS, BRILLANTES y POLIZAS
Compra - Venta y Anticipos

ALHAJAS vende, grandes facilidades a todo el mundo. "El Ideal", Callao 613. v30

EL RAJAH, compra perlas y brillantes y la canj. cualq. joya, Suipacha 694. v26

LA DIAMANTINA rescata sus alhajas, pagando todo su valor; Suipacha 521.

COMPRA de MUEBLES, ROPAS y OBJETOS

A SIMON, pago bien trajes y calzados, U. T. 4985, Mitre; Ombú 436. v29

A JACOBO, pago bien trajes, objetos, U. T. 5169, Mitre, Lavalle 3383. v29

A JACOBO, pago bien trajes y calzados, U. T. 4264, Lib., Junín 872. v5oct

A MORIS compra muebles, pianos, etc.; U. T. 2484, Juncal, Azcuénaga 941. v27

ALTO, pago muebles, pianos y objetos; U. T. 2345, Mitre; Paso 740, José. v27

COMPRA Y VENTA DE LIBROS

A DOMIC. com. libros nuevos y usados; p. cta., Ebrero; Posta R., Correo C. v24

A DOMICILIO y en el día compramos toda clase de libros, Compañía Argentina de Libros, Montevideo 1045, U. T. 5433, L. v24

LA GRAN QUEMAZON, COMPRA, VENTA y canje de libros de med., arq., lit., derech. y máquinas de escribir de todas clases. Composturas garantidas. Pidan catálogos, Luis Montmasson, Victoria 600, esquina Perú, U. T. 2203, Avenida. v30

INSTALACIONES y ACCESORIOS para NEGOCIOS

ESTANTES DE FARMACIA SE VENDEN, J. B. Alberdi 6100. v31

ESCRITORIO, mostrador alto, compro; escribir, Lavalle 884. v24

INSTALACION de cedro con 4 vidrieras, se vende, San Juan 2802. v22

INSTALACION regia, vitrinas grandes, elegantes, vendemos, Montes de Oca 812. v23

INSTALACION APTA muchos ramos, vende barato, por ces. de negocio, Corrientes 1116. v22

MOSTRADOR ESTAÑO curvado, nuevo, con base de cedro y sus heladeras, adecuado para bar o desp. bebidas, Leandro N. Alem 294. v23

SE VENDEN las instalaciones de una cantina; Tacuarí 1242. v24

TABIQUE CON VIDRIOS, para escritorio y mostrador, con preferencia de roble, [illegible], ofrecer, Pueyrredón 409. v28

COMPRA y VENTA de NEGOCIOS

A VACCARO, almacenes, únicos, centr., alojosas, cafés, rest., vde., Salta 154.v23

ALMACENCITO, poco capital, se vende, Larrazábal 2642, Mataderos. v23

ALMACEN vendo o permuto, ver balanceador púb. J. Solari, Moreno 2200.v21e

ALMACEN se vende esquina con comodidad para familia, Honduras 4402. v24

ALMACEN, c. import. despacho bebidas, cent., vende Lobeto, E. Ríos 126. v25

ALMACEN muy bueno, único, a prueba, en Avellaneda, vd. Ardáiz, Talcahuano 337. v27

ALMACENES, fiambrerías y despensas, buenas vende balanceador Lobeto, Entre Ríos 126. v25

ALMACEN vendo por no poderlo atender, armazones de la casa, poco capital, comodidades y contrato, Agrelo 3201.

ALMACEN céntrico, 4 esq., vendo a balance, capital 7.000, gran com. para familia; tratar en la misma. Buenos Aires esq. Tucumán, San Justo, F. C. O. v23

A COMPRAR o vender almacenes, despensas, restaurants, pensiones, lecherías, hoteles, cafés, cigarr., vean casa Sancio, Talcahuano 467, U. T. 6773, Libertad. v24

ACUDID A UMBERT, CANGALLO 1733, comprar negocio sin pagar comisión. Vende almacén, chanchería, 8.000 $, despensa 1.000, chanchería 6.500, relojería 6000, traspaso negocio inst., cerca Congreso pesos 2.000, alq. 150; todos centrales, de porvenir y a prueba, C. T. 1458, Central, De 12 a 20.

CARNICERIA VENDO, LUIS VIALE No. 300, esq. Olaya. v25

CARBONERIA vendo en buen barrio central, con facilid., dirig. V. Sársfield 638. v23

COMPRO alm., mucho desp. bebid., pesos 10.000, trato direct., de 7 1/2 a 8, Lavalle 1158, 3er. piso, Adolfo. v23

CAFE, bar, billares, buen negocio, se vende, $ 4.500; tratar con dueño, calle Cerviño 4000. v24

COMPRO corralón carbón y leña, establecido, prefiero que tenga sierra, escribir detalles y precio a Nacar 320, Casilla Correo 76. v25

CARNICERIA, despacha 120 kilos, comodidad familia, alquiler 80 $, contrato 3 años, vendo 1.500 $, Baudrix No. 250, Avellaneda.

CAÑUELAS, F. C. S. SE VENDEN LAS existencias de una casa de comercio de almacén, ferretería, talabartería, corralón de maderas, compuesto de las siguientes comodidades: 1 salón de 28 m. por 11, 2 galpones de 14 m. por 10, 1 depósito de 5x7, 1 pieza para empleados, en el mejor barrio del pueblo, establecida hace quince años, actualmente tiene una gran clientela, se vende por retiro de su dueño; capital 45.000 $, y se alq. el local con contrata.—F. Forbeill. v26

CARNICEROS!! Estarán a salvo de cualquier engaño si vuestras operaciones de compra-venta las efectuáis por intermedio de la "Bolsa Carniceril". Sin ningún compromiso al desear comprar visítenos y le proporcionaremos el negocio que usted desea con la seguridad de que su dinero será invertido en negocio serio y con toda clase de garantías pues nuestra norma es y será defender incondicionalmente los intereses del gremio en general, ya que del mismo nos vemos colmados de la más ilimitada confianza. Tenemos en venta 500 carnicerías desde 1.000 a 35.000 $, en todo radio y con facilidades de pago. La "Bolsa Carniceril" es atendida personalmente por su fundador señor Nicolás P. Chiappori, Lavalle 1652.

DESPENSA vendo, 29 años de existencia, poco capital, Patricios 1467.

DESPENSA, Bolívar 1401. Remataremos el jueves 27, Caborno y Cía., Av. de Mayo 1036. v25

DESPACHO pan, facturas, vendo, comodidad flia., alquiler barato, sin intermediarios; Sáenz Peña 521.

DESPENSA, linda esq., gran local 4 vid., com. flia., cap. 2.600, vendo s/llave; calle Directorio 801.

DESPENSA se vende barato por no ser del ramo, poco capital, comodidades familia; Seguí 1611.

EN EL MERCADO de Abasto, se venden dos puestos unidos de fruta y verdura, con muy buena clientela; tratar en el mismo, pabellón I. H., Nos. 1 y 12. v23

ESPLENDIDO NEGOCIO, EN MENDOZA se vende un Cine al aire libre, con capacidad para 2000 personas, servicio de buffet, con todas las existencias, instalaciones y accesorios, en perfectas condiciones de funcionamiento, grandes facilidades de pago. Dirigirse a Blas Grosso, calle Federico Moreno 2368, Mendoza. v23

FARMACIAS a comprar o vender acuda a R. M. Negrete, Libertad 477, de 14 a 18. v24

FUNDICION de bronce, con buena clientela y en plena marcha, se vende muy barata, Av. La Plata 1562. v26

FABRICA de masas, confitería y bar, próx. a la capital y estación, local cómodo barato, de porvenir, vendo, Boulogne Sur Mer 730.

GARAGE en plena actividad, vendo por no poderlo atender o en su defecto, acepto socio; Billinghurst 340. v23

INDUSTRIA de gran porvenir, artículo comestible vendo, Casilla Correo 744.

LIBRERIA, cigarrería, vendo, casa sola, 5 piezas; Saavedra 1083, Sin corredores.

MIL QUINIENTOS PESOS merc. e inst., vendo negocio artículos para hombre, altura Bmé. Mitre 800, tratar Rivadavia 1258 (escrit. 217), lunes 16 a 18.

PUESTO DE VERDURA, se vende; tratar, mercado Entre Ríos, puesto No. 42.

PANADERIA a 2 horas de la capital, trabaja 7 bolsas, a toda prueba vendo urgente, 13.000 $; Lavalle 1059, Fabro.

PENSION vendo barato, con seis salas y tres piezas interiores, no atiendo corredores, Sarmiento 1812, 2o. piso. v23

PERFUMERIA, casa de medias y fantasías para señoras, central, lujosa, capital aproximado $ 30.000, vendemos a balance por desacuerdo de socios, facilidades de pago; interesados dirigirse por carta a A. Blanco; Rivadavia 8173. v24

QUESERIA y fiambrería import., vende Lobeto, E. Ríos 126. v25

RESTAURANT vendo, tratar Chacabuco No. 1905. v24

REPARTO de queso y huevos se vende; tratar Campichuelo 461.

RELOJERIA, taller composturas, gran fama, en floreciente marcha; alquiler insignificante, con contrato, poco capital, vendo por ir a Europa, calle Esmeralda 485, tratar hoy de mañana.

SE VENDE carnicería con contrato, despacha 200 ks., Araujo 1198. v23

SE VENDE ALMACEN, CALLE MITRE 202, San Martín, F. C. C. A. v25

SE VENDE DESPENSA, VELAZCO NUmero 771. v24

SE VENDE cigarr., libr. y loter. m. central, precio muy barato, Victoria 1670. v23

SE VENDE un negocio chico, cigarrería y salón de lustrar y comp., B. Mitre 1246. v24

SE VENDE un puesto de quesería y comestibles en el mercado, Directorio 3140. v24

SE VENDE taller de calzado, en perfecta marcha, por no poderlo atender, Treinta y Tres 978, depto. 4.

SASTRERIA acreditada, se vende, bien instalada, alquiler barato, contrato, Av. de Mayo 1057, 1er. piso, derecha. v23

TIENDA Y MERCERIA vendo, con o sin mercaderías, Garay 3476. v23

TALLER de lavado y planchado se vende por enfermedad, acreditado, a prueba; el comprador tiene que seguir con la casa, Alsina 1684.

URGENTE vendo o tomo socio para biógrafo funcionando, dirigirse a Humberto 1 3560.

VENDO REPARTO QUESOS, huevos y manteca, carro y caballo, Gaona 2883.

VENDO DESPACHO PAN y despensa, por ausentarme, Sarandí 1364.

VENDO confitería y pan., comod. familia; México 1718.

VENDO puesto de fruta y verdura en el mercado Garro 3157. v24

VDO. negocio c. instalac., casa sola, negocio y 3 piezas, alq. $ 100; Canning 1561. v23

VENDO carbonería, por lo que den, no paga alquiler, buena comodidad, Venezuela 3648.

AVISOS COMERCIALES

AL COMERCIO: Aviso que vendí al Sr. Antonio Santamarina el almacén sito en ésta, Río Cuarto 1406. Los reclamos contra el citado negocio antes de tres días, Angela T. vda. de Real. v23

AL COMERCIO: Méndez y Emnerode, han vendido el negocio restaurant, Azopardo 413, haciéndose cargo del activo, los compradores señores, Castro, y Ferreiros. v24

AL COMERCIO: Aviso que bajo inventario tasación practicado por los balanceadores públicos J. R. Campos y Cía., oficinas Alsina 489, he vendido la mitad de mi negocio de despensa, calle Tacuarí 1193, al Sr. Urbano Urreta. Reclamaciones, [illegible]

AL COMERCIO: Aviso que vendí a los Sres. Quinto Fabrini y Lino Simonetti, la herrería de caballos, sita en San Fernando, calle 11 Septiembre 3558, Victoria, F. C. C. A.—Tommaso Bozzetti, vendedor. v24

AL COMERCIO: Aviso que con intervención de los martilleros públicos J. Olives y Cía., Tucumán 377 (U. T. 2731 Riv.), he comprado a los Sres. M. Kastanakis y E. Farah, su negocio de cigarrería, Av. Mayo 1473. Recl. 3 días. Christos Vassilicos.

AL COMERCIO: AVISO HABER VENDIDO el negocio de fonda y bebidas de propiedad del señor Juan Colombo, ubicado en esta capital, Triunvirato 2348, libre de todo gravamen, al señor Carlos Bavera. Reclamos 3 días. Intervino José H. Jaiñaga, Bmé. Mitre 4191, Bs. As., 20 septiembre 1923 v23

8 días. 28/9/23. Enrique García Miranda. v25

AL COMERCIO AVISAMOS: Con intervención de la casa Sancio, corredor y martillero público, oficinas Talcahuano 467, U. T. 6773, hemos vendido a los señores Joaquín López y José Carregal nuestro negocio de café y billares, sito en la calle Rivadavia 6785. Reclamaciones 8 días. Bs. Aires, 22/9/23.—Roberto H. Alvarez y Cía. v24

AVISOS COMERCIALES

AL COMERCIO: Aviso que bajo inventario y tasación practicado por el balanceador y martillero público, señor A. Lobeto, con ofic. E. Ríos 126, U. T. 1275, Lib., he vendido al señor José Manuel Costas, libre de todo gravamen, mi casa de comercio del ramo de almacén de comestibles y bebidas al por menor, establecido en esta capital, calle Directorio 1699, esq. Curapaligüe. Reclam. deberán pres. dentro de los 3 días de la fecha. Bs. Aires, sepbre. 22/1923.—J. Alvarez. v25

AL COMERCIO: AVISO QUE BAJO INventario y tasación practicado por el balanceador y rematador público señor Héctor M. Verona, con escritorio Alvarez 1036 (U. Telef. 0287 Palermo), he vendido al señor Julio García, el negocio de almacén de comestibles y venta de vinos y cervezas, de mi propiedad, calle Nicaragua 5302/6. Los que se consideren con derecho a reclamaciones contra dicho negocio, se presentarán dentro de los tres días, a contar de la fecha. Buenos Aires, 21 de septiembre de 1923. Félix A. Borghi. v23

AL COMERCIO: Aviso que bajo inventario y tasación, practicado por el balanceador y contador público señor Mariano Ardáiz, oficinas Talcahuano 337, he vendido al señor Aurelio Rodríguez, mi negocio de almacén de comestibles y bebidas, sito en esta ciudad, calle Córdoba no. 3800, esq. a la de J. Jaurés; las reclamaciones contra el expresado negocio, se servirán interponerlas dentro de los tres días de la fecha.—Bs. Aires, septiembre 22 de 1923. Felipe Gómez. v24

AL COMERCIO — AVISO QUE BAJO inventario-tasación practicado por el balanceador y rematador público, Sr. José A. Ropetto, escrit., Maza 916, U. T. 1000, Mitre, he vendido al Sr. Angel Diego, el negocio de almacén de comest. y bebidas de mi propiedad, sito calle Gaona No. 1800 esq. Trelles. Los que se consideren con derecho a reclamaciones deberán hacerlas dentro de los 3 días de la fecha. Buenos Aires, septiembre 22 de 1923. Vend. Luis Colombi. v24

AL COMERCIO: Aviso que bajo inventario y tasación practicado por el balanceador y martillero público señor A. Lobeto, con ofic. E. Ríos 126, U. T. 1275 Lib., he vendido al señor Ricardi Díaz, libre de todo gravamen, mi casa de comercio del ramo de almacén de comestibles y bebidas establecido en esta capital, calle Juncal No. 3302, esq. Salguero. Reclamaciones deberán presentarlas dentro de los tres días de la fecha.—Buenos Aires, septiembre 21 de 1923.—Cándido Manzanares.

AL COMERCIO: Aviso que con intervención de los martilleros públicos, señores Fernández y Cía., con oficinas Cangallo 1650 U. T. 1597, Riv., he constituído sociedad en esta fecha con el señor Manuel San Miguel, para la explotación de la fábrica de tejidos de alambre y camas al laque, situada en esta capital, calle Garro 3174, cuya firma girará bajo el rubro de Rico y San Miguel. Si hubiese alguna reclamación al respecto, deberá ser interpuesta dentro de los tres días de la fecha. Bs. As., septiembre 22 de 1923.—Jesús Rico. v24

AL COMERCIO: AVISO QUE BAJO INventario y tasación practicado por el balanceador y rematador público señor Héctor M. Verona, con escritorio calle Alvarez 1036 (U. Telef. 0287, Palermo), he vendido a los señores Ramón Ceyanos y Máximo Fernández el negocio de almacén de comestibles y bebidas y billar, de mi propiedad, calle Mocoretá 3805, esq. Franklin. Los que se consideren con derecho a reclamaciones contra dicho negocio se presentarán dentro de los tres días, a contar de la fecha. Buenos Aires, 21 de septiembre de 1923. Julio Bembelli. v23

AL COMERCIO: AVISAMOS QUE BAJO inventario y tasación practicado por el balanceador y rematador público señor Héctor M. Verona, con escritorio Alvarez 1036 (U. Telef. 0287, Palermo), hemos vendido al señor Ramón Miguelez el negocio de almacén de comestibles y bebidas de nuestra propiedad, calle Brasil 3300 esq. Loria. Los que se consideren con derecho a reclamaciones contra dicho negocio se presentarán dentro de los tres días de la fecha. Buenos Aires, 21 de septiembre de 1923. José Arzeno y Manuel Pérez. v23

CAPITAL necesito, para dedicarlo a la venta de carbón y leña, gran utilidad, p. carta a J. O.; Rafaela 3520.

CONSTRUCTOR con firma en la Municipalidad precisa socio, c. algún capital. Por carta, Rivadavia 6972, constructor C. C.

QUIERE Vd. invertir $ 5.000 a 10.000 como socio de un escritorio de gran porvenir y en marcha? Por correspondencia a J. G., Rioja 165.

SOCIA $ 3.000 preciso, ampliación negocio modas y fantasías finas; cartas a Dediego, España No. 12.

SOCIO capital, explotar transformar tractores a nafta, o aceite crudo; Yatay 180. v24

SOCIO con 5 a 10 mil pesos, busco para ampliar imprenta, negocio sin riesgo, por carta a Caja de Seguridad 461; Bco. Anglo Sud Americano.

SOCIO para restaurant, bar y billares, se necesita por no poderlo atender, trabajando bien; dirigirse personalmente al dueño, Entre Ríos 225, o se cede el restaurant.

SOCIO CON 20.000 $, busca célebre fotógrafo-artista, residente en Berlín, para instalar estudio moderno en Buenos Aires. Capital asegurado con intereses y ganancias. Dirigir ofertas a Cappenberg; Talcahuano 481.

VENTA de PIANOS
Cajas de música, instrumentos y afines

BANDONEON vdo., 71 teclas, chanfleado, ovalado y nacar., E. B.; Jufré 365.v28

BANDONEONES alemanes, marca A. A., 71, y 76 teclas, v. acero, Córdoba 2408. v24

COMPONEMOS fonógrafos y cualquier otro artículo a precio reducido, Rivadavia 2470, U. T. 0417, Mitre. v23

DISCOS, novedades de Gardel Razzano, Firpo y Víctor, acabamos de recibir, Rivadavia 2474, U. T. 0417, Mitre. v23

DISCOS dobles, novedades, elegir, $ 0.50 c/u., cambio discos viejos y rotos, todas marcas, Sammartino, Moreno 2291. v23

DISCOS ROTOS y usados, cualquier marca, camb. p. nuev. o compr., a b. prec., Rivadavia 2474, U. T. 0417, Mitre. v23

EN 24 MESES puede Vd. adquirir el mejor piano, baratísimo. Visítenos, Florida 255, Romero Fernández. v23

FONOGRAFO Victrola, con muchos discos, vende familia, Tucumán 2027. v23

FONOGRAFO victrola, con 50 piezas, es un regalo por 45 $; Cerrito 1078.

FONOGRAFO VICTROLA, con tapa y 70 piezas, vdo. 60 $, Rivadavia 2143, d. 2.

PIANO gran formato y comedor nuevo se venden por ausentarse, Neuquén 1327. v23

PIANOLA inglesa, con 100 rollos, casi nueva, liquido; Maipú 257. v23

PIANOS ALQUILAMOS, DONDI y Cía., Cangallo 1156. v2oct.

PIANO alemán, "Blüthner", vendo, Sadi Carnot 821. v23

PIANO LUJOSO, GRANDE, con taburete y funda, vdo., Rivadavia 2143, dto. 2

PIANOS y autopianos, fama mundial, por mensual., Dondi y Cía., Cangallo 1156. v5octubre

PIANO perfecto estado, con taburete, vendo regalado en $ 350; Gorriti 3647, d. 2. v24

PIANO pianola 88 notas, caoba, 2 meses uso, quiero vender hoy, rápido, 1.100 pesos u oferta más cerca, Entre Ríos 743.

PIANO PLEYEL, 1/2 COLA, SE VENDE; pasar hoy por la mañana, de 10 a 12, Obligado 1166.

PIANOS alemanes, directamente fábrica, teclado marfil, 650 $, visite imp.; Esparza 22, alt. Rivadavia 3300. v23

PIANOS verticales y de cola, autopianos, nuevos y de ocasión, grandioso surt. a precios excepcionales, en venta en la Liquidadora de Pianos, Talcahuano 434.v24

SE VENDE un armonio; calle Rioja número 1567.

VENDO particular, victrola Víctor, flamante, tratar Av. Campana 2059, Flores.

VENTA de MUEBLES en GENERAL

A DIEZ mensualidades, muebles, mueblería Apolo, Corrientes 1352. v28

A LA EXPOSICION FABBIO, es la casa que más barato vende, Maipú 224. v3

AUSENTANDOME, vendo dormitorio y comedor, Talcahuano 426, 2o. p., dto. 10

ANTES de comprar sus muebles de roble o color, consulte n. casa, dormitorios 8 p. $ 175, comedor 8 p. $ 185, roperos $ 40, sillas Viena doc. $ 75, Rivadavia 2109.

ANTES de comprar sus muebles visiten la mueblería Colón, y saldrán beneficiados. Precios reducidos. Acordamos créditos en 10 mensualidades, Cangallo 1030. v20oct.

A MITAD DE PRECIO MUEBLES VENdemos particularmente, provenientes de concursos y quiebras, varios juegos de comedor, dormit., sala y vestíbulo, bibliotecas, arañas, cajas hierro, camas y otros muebles.—Scotti y Cía., calle Maipú número 257. v30

AL REMATE VICTORIA 981-85.—Al público inteligente decimos: que ha pasado la época de los engaños y sabemos que únicamente se inspira confianza con hechos reales. Por eso nosotros tenemos los precios de nuestros mueb. nuevos y usados a la vista de todo el púb., fijados sobre cada art. En esos precios se halla incluido el perf. arreglo y lustraje de los muebles usados, dejándolos como nuevos. Nuestros clientes jamás quedan desconformes. Tenemos a muy bajos precios muebles para familias y oficinas, arañas, cajas de hierro, etc. No compren sin antes consultar nuestros precios; R. Maffei y Cía., Victoria 981-85, U. T. 3137, Rivadavia. v23

BILLAR nuevo, mesa, tacos y bolas, vendo barato; España 703, Lomas. v24

BIBLIOTECA y escritorio de roble, vendo a cualquier precio, Liniers 1639.

CAJAS de hierro, de ocasión, no compren sin ver a Fabbio, Maipú 224. v3oct.

COMEDOR Y DORMITORIO, vendo por 1.000 $, Uruguay 343, 2o. piso.

DOS DORMITORIOS, comedor, máquina coser, flia. vende urg., Tucumán 2027. v23

DORMITORIO regio, estilo Jacobino, vendo, con dos roperos, finísimo, en 400 $, Humberto I 2836.

ESCRITORIOS, bibliotecas, juegos cuero, archivos, no compren sin antes consultar mis precios, Fabbio, Maipú 224. v3oct

VENTA de MUEBLES en GENERAL

FABRICA DE JUEGOS DE SALA, TAPicería, juegos de vestíbulo, sillas de comedor. Venta directa de la fábrica al consumidor. Se hacen fundas para muebles. Pida precio, Sadi Carnot 952-56, U. T. 4122, Mitre. v30

FABRICA DE CAMAS DE BRONCE, muy sólida construcción, dorado inalterable, con elásticos de la mejor calidad.
Desde $ 65, de 1 plaza
" " 85, " 1 ½ "
" " 100, " 2 "
Remitimos catálogo gratis al interior. Sapetnitzky y Negri, Sarmiento 2556, casi esq. Pueyrredón, U. T. 8323, Mitre. v23

GRAN fábrica de muebles al laqué, para c. baño y adornos para jardín y vestíbulo, Charcas y Larrea, U. T. 5068 J. v25

MUEBLES A PRECIO DE fábrica. "La Unión Fabricantes", Suipacha 334. v30

MUEBLES con grandes facilidades de pago, Bartolomé Mitre 1613. v24

MUEBLES liquidamos cualquier precio, facilidad en el pago, Cangallo 877.v30

MUEBLES ROBLE DE OCASION, SE venden; Av. Alcorta 1627. v25

MUEBLES.
EN DIEZ
MENSUALIDADES
Mueblería Colón, Cangallo 1036, capital. v20oct.

MUEBLES EN 10 MENSUALIDADES A toda persona con sólo acreditar responsabilidad, trámite breve. Al interior enviamos catálogo. Bdo. de Irigoyen 644. v2oct

MUEBLES.
A LARGOS
PLAZOS
Cangallo 1118 v30

MUEBLES vendo un juego comedor antiguo fino, Chipendel y un dormitorio y varios muebles sueltos, una máquina Singer, por ausentarme a Europa, Olleros 3903, Chacarita.

MUEBLES DE GRAN OCASION. REGIO dormitorio 3 cuerpos, roble, desarmable y gran comedor caoba, se liquidan, tres meses de uso; calle Beruti 276, altura de Avenida Mitre al 500, Avellaneda. v23

MUEBLES y tapicería a plazo igual que al contado, novios y familias, visiten Italo-Argentina, casa confianza y que más barato vendo, solidez y elegancia, gran variedad, 1613 B. Mitre 1621, Miniaci Hnos. v23

MUEBLES "A LA CIUDAD DE Bs. Aires", 1365 Sarmiento 1365. 40 o/o de rebaja. Dormitorios para matrimonio 8 p. $ 155; comedores 9 p., $ 150; guardarropas $ 75. La casa concede créditos en 10 meses. Al interior, catálogo y embalaje gratis. v27

MUEBLES a créditos, sin fiador a los propietarios, comerciantes, empleados de Bancos, ferrocarriles y de alto comercio, radicados en la capital e interior. Soliciten catál., mueblería Colón, Cangallo 1036. v20oct.

MUEBLES, acudan a la antigua mueblería Colón y se convencerán de que es la única donde pueden comprar sus muebles por mensualidades, sin recargo. Créditos se acuerdan en la capital o interior, con o sin fiador, soliciten catálogo. L. Raibenberg y Cía., Cangallo 1036. v20oct.

MUEBLERIA "DEL ONCE", PUEYRREdón 234. Directamente de la fábrica al consumidor. Muebles sólidos y precios rebajados. Dormit. completos matrimonio, $ 170. Comedor 8 piezas, $ 130. Sillas Viena, $ 75 la doc. Ventas por mayor y menor. Al interior catálogo y embalaje gratis. v25

MUEBLES... SI DESEA COMPRAR barato, visiten hoy mismo la exposición Sarmiento 1468 y comprará con toda seguridad. Venta directa de la fábrica al consumidor, a precios increíbles. Muebleros! ¿quieren buenos muebles y barato? Visiten también la exposición de n. fábrica y encontrarán lo que necesitan. Embalaje y conducción gratis. Sarmiento 1468. v25

MUEBLES — FACILIDADES DE PAGO R. Díaz y Cía. Sarmiento 1157.

La casa más antigua y que mayores garantías ofrece. Precios reducidos, sin recargo, lo mismo que al contado.

Plazos convencionales con o sin garantía, por mensualidades o a plazo fijo.

La construcción de cinco pisos destinados a exposición, nos ha obligado a rebajar un 30 o/o en los precios corrientes de plaza. v30

MUEBLERIA CERUSO Y SCARLATO
268 Suipacha 268.
La casa más grande y surtida de plaza
Consulten nuestros precios
Dormitorios completos de . . . $ 125 a 5.000
Comedores completos de . . . " 155 a 5.000
CONDICIONES LIBERALES

No compre sin antes visitar nuestro gran surtido de muebles, de los más sencillos a los más lujosos, a precios de fabricante.

Juego de sala, todo dorado com. $ 275.—
Camas de bronce $ 55, de hierro $ 25.—
Catálogo, embalaje, transporte gratis. v30

NO COMPRE MUEBLES AL CONTADO pudiéndolos pagar en 10 meses, sin recargo alguno en los precios. En la antigua fábrica de Mir Chaubell y Cía., encontrará todo lo que pueda necesitar para hacer confortable su hogar, Sarmiento 1143. v30

PARTICULAR vdo. aparador, ropero, [illegible], mesas de luz; Laprida 1277.

REGIO juego comed. y dormit. matrimonial, caoba y bronce, estatuas y obj. de arte, vderé. hoy, 14 y 30, en Quesada 3228.

SE VENDE juego dormitorio casi nuevo, inútil si es para revender, urgente, ruégase preguntar señora de López, 8 a 15; Loria 1826. v24

URGENTE vendo regio comedor y dormitorio y colchón; Ecuador 1353, d. 8.

VENDO urg. regio comedor, dormitorio, vestíb., arañas, colchón, Jujuy 243.

VENDO por 7000 $, regio departamento, Belgrano 1768, 1er. piso, dto. 8. v24

VENDENSE barato muebles y otros objetos de una casa, Uruguay 1227, 2o. piso; verlos sábado y domingo. v23

VENDO FLAMANTE juego comedor y varios muebles, muy barato, por ausentarme. Terrada 3073, 3 cuad. est. V. del Parque

VENDO urg. un regio juego comedor roble y otras cosas, por ausentarme; Rawson 942. v24

VENDO PARTICULARMENTE, por ausentarme, sala completa, gran piano Zimmermann, dos ricos dormitorios cameros, gran comedor con sillas, arañas, cuadros, escritorio, etc., en conjunto o separado, Viamonte 2040, hoy domingo todo el día.

AVISOS para SEÑORAS y SEÑORITAS

A $ 7 por mes enseño corte y confección, a domicilio, cartas a Vieytes 1931. v22

A LAS señoras elegantes y econ., sombreros, dejo gran chic, Callao 737 v24

AL RELIEVE, moldes y bordados, precios módicos, formulario gratis. U. T. 0115 Rivadavia; Pellegrini 311.

ARRUGAS, manchas, desaparición instantánea. Radium Mary, Av. Mayo 1375. Catálogo. v26

A RETRATARSE A SOC. ARTISTICA, C. Pellegrini 262 y Rivadavia 8230. Regala peinados y retrato grande en docena retratos, postales finas, $ 5 doc., retratos al lápiz (lo mejor), a $ 15. Retratos para carnet, dos por un peso. v23

ALFOMBRAS SMYRNA dibujadas, empezadas o terminadas, como también Canavá, dibujos y lanas Smyrna en todos colores y demás útiles para estos trabajos, ofrece la casa de bordados Otto Gehrke, C. Pellegrini 61. v24

ATENCION SEÑORITAS; Don Juan Iturriberrigorrigoicoerotaberricoechea, Sarmiento 1089, tiene gran surtido calzados para sports, zapato brin suela goma, desde 2.95; zapato suela cáñamo y vira, a 2.50; sandalias suizas No. 18 a 45. v27

CANAS! Radial, $ 3.90. Casa Mallrat, Bmé. Mitre 1575, U. T. 2248, Lib. v25

CUTICREM — Crema no grasosa para el cutis, a base de leche de almendras y zumo de pepinos, nutre, vigoriza y embellece el cutis, es la última palabra de la ciencia, precio $ 2. Unico punto de venta Farmacia Británica Brancato, Florida número 716.

DEPILACION, tratamiento médico, Perú 795, U. T. 1515, Riv., de 9 a 16.

DENTADURAS POSTIZAS se componen en el día, $ 3, taller, B. de Irigoyen 998, U. T. 3567, Buen Orden. v23a.

DENTADURAS postizas compongo en el día, $ 3, taller, Lima 552, U. T. 6059, Riv. v29

ENSERO rápido y garant. corte conf., sombr., corsés, Rivadavia 2109. v24

EX cortador de Harrods, hace tailleur y fantasía a $ 40 y 85; Q. Bocayuva 527. v23

MODISTA, prueba a dom., fant., tailleur, arreg., Alsina 1453, U. T. 5216, L. v30

MODISTA cortadora, Paraná 152, moldes, vestidos, arreglos, tapados, pieles. v30

MASAJISTA diplomada, Maipú 341, 1er. piso, izq., de 10 a 20. v26

MODISTA ofrécese a domicilio para casa particular; Mansilla 2914. v23

MODISTA ex de Musion, se ofrece para casa de familia, solamente por carta B. A. D., Cabildo 2217.

MME. CECILE, regresó París, con vestidos nuevos y ocas., vende, Córdoba 849, teléf. 41, Plaza 1878. v26

MODISTA competente, hace y reforma vestidos y tapados, pr. mód., Güemes 4560.

MODISTA, HAGO sastre y fantasía económico, acepto género, U. T. 3842, Juncal, French 2392.

MME. CECILE, CERRITO 251, avisa a su distinguida clientela que liquida trajes nuevos y casi nuevos, a precios de verdadera ocasión. U. T. 4663, Riv. v26

MODISTA muy buena, hace trajes sastre y fantasía, a precios muy reducidos; U. T. 2075, Plaza; Carlos Pellegrini número 1051, depto. 36. v23

ONDULACION PERMANENTE, LAV., TEñir, manic., masaje, postizos, peinador o peinadora, va a domicilio, C. Weiss, Corrientes 1770, U. T. 6846, Libertad. v27

PLEGADOS y vainillas hago al momento, bord. para vestidos, etc. Medrano 87. v23

PROFESORA prepara p. manicura y masajista, con diploma. Enseñanza moderna en breve tiempo, p. mód., Ombú 293.

PROFESORA de bordados y encajes a máquina, da lecciones en casa y a domicilio, Estados Unidos 379, Srta. C. F. v23

PROF. J. BAMBARA pedicuro, especialista en Uñas Encarnadas. Consultorio, B. Mitre 742, U. T. 1950, Av.; sucursal Mar del Plata, Rambla Bristol. v25

AVISOS para SEÑORAS y SEÑORITAS

POLVOS HIGIENICOS antisudorales. Quita en seguida el olor y el sudor, precio, $ 2; único punto de venta: farmacia Británica, Brancato, Florida 716.

SEÑORAS, cabezas de madera para hacer sombreros, Cevallos 952. v25

SASTRE de señora, tailleur y fant., a $ 40 la hech., C. Pellegrini 556, U. T. 1519 R. v24

SEÑORAS, corte y confección sombreros, repujados en dos meses, Cevallos 952. v25

SEÑORAS, hago, corto, pruebo a hilvano vestidos y moldes, ex primera de San Juan y Harrods, Cevallos 952. v25

SEÑORITA distinguida, profesora bordado, máquina, corte, confección, piano, solfeo, repujado, da lecciones a domicilio. Por carta, M. T. A.; Piedras 130, 5o. p. v23

ZURCIDORA tejedora Gasol, trabajos invisibles, Callao 182, U. T. 5634, Riv. v2oct.

ZURCIDORA y tejedora Villanueva, única diplomada de verdad, perfección y rapidez, Maipú 534, altos, no confundir. v23

AVISOS PARA HOMBRES y NIÑOS

ARREGLO toda clase de ropa sastre competente, Victoria 942. v25

ALTO: Doy vuelta trajes y sobretodos, trabajo fino, Victoria 942. v25

A $ 10 Y 20 DOY vuelta sobret. y ref. trajes 15 y 20 $, sra. $ 25, hoc. 25, trabajo fino. Perú 688, U. T. 1150, Riv. v23

LIMPIO y plancho un traje a seco, $ 2, a vapor 4, teñir 7, Maipú 534, altos.v22

MAQUINAS de COSER, ESCRIBIR, REGISTRADORAS y RADIOTELEFONIA

A PRUEBA, vdo. máq. Singer, bobina, otra lanz. $ 30, Belgrano 3425. v24

ACUMULADORES y pilas para radiotelefonía, mayor y menor, barato, vde. Larrieu, Corrientes 1739, dto. 2. v25

CAJA registradora, poco uso, vendo barato, A. Ballerini, Bolívar 173. v23

CONSULTENOS. TENEMOS MAQ. UNderwood, Remington y Monarch a precios reducísimos. Todas garantizadas por nicesa. Taller de reparaciones. Cintas, etc. Casa Iturrat, importación, Lavalle 1182, U. T. 3813, Libertad. v2oct.

CAJAS REGISTRADORAS NATIONAL reconstruidas y garantizadas, vendemos a bajos precios. Usamos en la reconstrucción solamente piezas de repuesto legítimas de nuestra fábrica en Dayton, Ohio, Estados Unidos. Somos los únicos introductores de estas piezas, y las colocan exclusivamente nuestros mecánicos expertos. Cía. de Cajas Registradoras "National", Callao esquina Sarmiento. v24

DOS BUENAS MAQUINAS SINGER, escritorio, vende familia, Tucumán 2027. v23

HOY vendo máq. Singer, 31-15, sastre, 1 bordar; Rivadavia 3585.

MAQ. coser, bordar, otras zapat., aparad., nuev. y ocas. vdo. Cochabamba 726. v28

MAQ. para escribir, se vende por ausentarse; San Juan 1661. v24

MAQUINA para coser y bordar, vende fam. en $ 75; Gorriti 3647, depto. 2. v24

MAQUINAS festón Singer 102, casi nueva, vende, Moreno 1557.

MAQUINA escrit. para coser y bordar, vestib., 4 cuj., nueva, $ 146; Medrano 87

MAQ. de coser, vendo 2, escritorio 1. Tocal 987, E. Unidos al 4000, barato.v24

MAQUINA Singer de coser y bordar, vendo, cara particular, Victoria 3026. v20

RADIO parlante Western, compl., vendo 300 $; Rivadavia 1132, Morón.v23

SE VENDE UNA MAQUINA de aparador, O Mundlos, Seguí núm. 1931. v23

PERSONAS BUSCADAS

A ABELINO Vázquez Castro, lo busca su hermano, por asuntos de familia; Curapaligüe 2321, Valentín Alsina. v23

A MANUELA DOBARRO MAURIÑO, española, de la prov. de Pontevedra, Ayuntamiento, Silleda, parroquia Oleiros, la busca su sobrino Alvaro Dobarro, por asuntos flia. Dirig. carta o person., Venezuela 1084.

DESEO saber de José Barón, su pariente Manuel Gz. Quintela, calle Florida 929, Buenos Aires. v23

POR ASUNTOS de familia, a Juan Sans, lo busca su hermano Hermenegildo, Garay 2682, U. T. 0912, Corrales. v24

SE DESEA saber el paradero de María Arias, llegada de España en el vapor Sierra Nevada; la busca su hermano Pedro Arias, Independencia 1155, pieza 30.

EXTRAVIOS y HALLAZGOS

CUADERNO con tapas azules de cuero perdido en tren eléctrico el día 19; al que lo devuelva a Luis Vernet 127, San Isidro será gratificado con 30 $. v23

EN LANUS, PAVON ESQUINA CARLOS Tejedor, se extravió el viernes una libreta de agrimensor, se gratificará al que la devuelva a Sarmiento 487, 4.o piso, escritorio 27, capital.

GRATIFICARE al que devuelva escritura extraviada en tranvía No. 31, a nombre de Antonio Logiacomo. Dobias 542. v24

GRATIFICARE a quien devuelva un saco de hombre, conteniendo 2 poderes Aduana y cédula de identidad a nombre de Darío Alvarez. No. 39.927. Dirigirse Luzuriaga No. 585.

PERRO policía grande, negro, extraviado, nombre Tan, gran gratificación al que lo entregue en Sarmiento 2262. v25

PERRO PERDIDO, GRANDE, PELO Y orejas largas marrón, atiende nombre Diker, doy gratificación al que lo entregue; Juramento 1662.

VENTAS VARIAS

AROS FANTASIA VENDO DESDE 10 $ la gruesa; Viamonte 1046. v24

ARTEFACTOS eléctricos y sanitarios vendo barato, Rivadavia 2199. v30

A ELECTRICISTA: materiales de calidad vendo barato, Rivadavia 2199. v30

ALPARGATAS y zapatillas Fca., "Oro" son las mej. y baratas, Oro 2528. v23

AROS, collares, hebillas, ultimísimas novedades, por mayor baratísimo, Suipacha 323, 2o. piso, derecha. v28

ALUMBRADO económico a nafta Knight. Instalaciones y lámparas portátiles. Catálogo gratis; Moreno 1101. v30

BAÑADERA, bidet, lavatorios, espejos, vendo barato, Rivadavia 2199. v30

BANCOS SE VENDEN, CALLE RIVADAvia 7795. v24

BOMBOS 4 tamaños, cilindros, pestañadoras, etc., vdo. barato, Cerrito 783. v24

BARATO vendo bañadera enlos., lavatorio 2 c., pileta, cocina, poco uso, San Juan 2241.

BAZARISTAS: liquidamos por cesación de negocio, importante cantidad de mercaderías, a precios mejor que mayoristas, Belgrano 717. v23

BARATISIMO: lote trapos viejos, piolín para atar, aparadores, estufas, puertas, balcones, celosías de hierro, guinche y tirantes por cambio de negocio; Dorrego 315, altura Triunvirato 1600.

CINES para todos, con luz, los mejores y baratos, vdo., San José 344. v23

CAJONES AUTOMOVILES VENDO BArato, ocasión, Loria 677.

CAJONES AUTOS, GRANDES, BARAtos, vendo; Espinosa 1933.

COCINA económica casi nueva, se vende; Piedras 375.

CASA PAZ, muñecas, planitos y juguetes baratos, gran surtido, Victoria 1550.v23

CALENTADORES óptimos y mecheros, vendo barato, Rivadavia 2199. v30

COCINAS económicas alemanas, mejor calidad, vendo barato, Cerrito 782.

CARPAS CONFECCIONADAS DE TODAS formas y tamaño, casa Longobardi, Bolívar 280. v30

CAJONES AUTOS VENDO, a 15, 20 y 25 pesos, Rivadavia 609, Avellaneda, Piñeiro.

CONSERVADORAS y máquina para helados, nuevas y usadas, heladeras y cámara frigorífica, fábrica y venta, Casa Francisco Ruedu, México 3573. v27

COCINAS ECONOMICAS PARA CARBON, leña y marlo, vendo barato, Deán Funes 1334 (fábrica). Se envía catálogo. v30

CON EL Formi-Terror las hormigas mueren a medida que van saliendo o entrando al hormiguero, $ 1 el frasco, Droguería Gibson, Defensa 192. v23

COLMENAS dobles, 10 c. tipo Root, similares a importadas, confección esmerada, fabricamos a $ 15 armada; $ 13.50 desarmada. Petory Hnos., Rocha 845, U. T. 0647, Barracas.

ESTAÑO puro, cobre, bronce y etc., vendo, Maturín 2436, tranv. 94, 95, 85, 86, 88.

FUNDAS para toda clase de muebles, fábrica "Cotti", pida muestras y precios, Rivadavia 1357, U. T. 2384, Rivad. v20

FUNDAS PARA JUEGOS SALAS Y PIAnos, se va a dom., c. muestras, Uruguay 122, U. T. 2256, Lib., Despax de Ruz. v26

HERM. máq. fotogr. Graglex Tessar, 4.5, vendo barato; Cas. Correo 2055.

INCUBADORA CYPHERS, DE 70 huevos, 50 $, Georgestown 551.

LONAS blancas, rayadas o impermeables, precios especiales para tolderos y revend., casa Longobardi, Bolívar 280. v30

MAQUINA HELADOS, 40 LITROS, SE vende; Bolívar 1037.

MICROSCOPIOS nuevos vendo, precio ocasión; Lavalle 341, escrit. 253.v25

MICA DE TODOS TAMAÑOS Y CLAses, ventas por mayor y menor, Juan Viano y Cía., Moreno 1161. v5oct.

MESAS VENDO 2 BARATO, CON ESlabones para bazar, torneat, pint., de 1.50 por 3.50 metros; Lavalle 341, escritorio 105, lunes de 9 a 11 y 14 a 15.

MAQUINAS y conservadoras de helados las más prácticas y económicas, C. Rube Hnos. vende, Valle 631, U. T. 1291, Flores v24

OCASION, véndese gemelo Goez, 6x24, $ 85, fotogracámara, película, Certonet 6x9, $ 75, Charcas 1944.

PLANCHAS elect. extranj., con garantía, compl. vdo $ $ c/u, Rivadavia 2199. v30

POLVO TABACO importado, vendo 30 toneladas, Sarmiento 2241. v24

VENTAS VARIAS

PAPELES p. empapelar liquido por desalojo desde 0.30 el r. visite, Lima 603. v23

PIMENTON español, a $ 5 los 10 kilogramos, Alsina 256. v28

QUIOSCO de hierro, se vende urgente, tratar Corrientes 2610. v24

SERPENTINAS CARNAVAL, FABRICO A pedido, Brasil 1642. v25

SILLAS varios modelos, cantidad, baratas, hay, Sarmiento 1646, Alfonsín. v23

SAL FINA y gruesa, para todo uso, si quieren comprar bto., dirig. Muracciole y Cappello; Agrelo 3329. v26

SALES DE CARHUE Y BARRO RADIO activo, del Dr. Vatteone. Admirables contra el reumatismo. Pídalos a García Rubio y Cía., Rivadavia 767, U. T. 1515, Avenida. v30

TANQUES para agua y petróleo vde. y const. Ferrarotti, Cochabamba 1064. v23

TRAJES, CAPOTES Y PONCHOS ENCErados, venta por mayor y menor, casa Longobardi, Bolívar 280. v30

VENDO BARATO bancos carpintero y puertas usadas, Freyre 2651.

VENDO montura para caballo de carro, buen uso, y un colchón de lana, Páez 1961, Flores.

VENDO CUADRO SAN JORGE, DE 1508, por Nergen; el más artístico que existe sobre vidrio; $ 120. Verlo Cangallo 4280.

YERBA mate especial a $ 4 y 5 los 10 kilogramos, Alsina 256. v26

COMPRAS VARIAS

A DOMICILIO compro dientes postizos, a $ 3, por carta P. D., Tucumán 1048. v24

SE DESEA SABER A DONDE SE venden los tambores automáticos para refresco; Cayena 92, P. D.

MAQUINAS, MOTORES y ACCESORIOS
Compra - Venta

A LIQ. 360 motores y dinamos, elect., gas y petróleo, Jujuy 72. v24

A GAS POBRE de 20, 25, 30 HP., motores, vende barato; Belgrano 650. v23

ALQUILO Y VENDO MOTORES ELECtricos, c/c y c/a, barato, Belgrano 650. v29

ALPARGATEROS: Se vende máquina cosedora de plantillas, moldes y cilindro, Ituzaingó 310. v23

BALANCIN a f. m. chico, vendo, calle Maturín 2436, tranv. 94, 95 y 86.

BOMBAS para agua y petróleo, a vapor, Worghinton, rot. centr., y a 3 pistones, de 1 a 6", ocas., Bacci, Caseros 2911. v23

BOMBAS centr. de 3" a 10", a correa y con acopl. vde. Ferrarotti, Cochabamba 1064. v23

BALANCINES a f. m. y a mano. Chaflino, ventilador, fragua, lote mech. americ., vendo, Maturín 2436, tranvías 94, 95, 85, 86, 88.

CALDERA a vapor tipo locomotora, 30/35 hp. 100 libr. presión, en est. nueva, con chim., vde. Ferrarotti, Cochabamba 1064. v23

COMPRESORES de aire de 0,30x0.42, con cañería de 4" y otro 4"x6, cañería de 1" vde. Ferrarotti, Cochabamba 1064. v23

CENTRIFUGAS secadoras de 0.75 de canasto, marca francesa, vendo de ocasión, Bacci, Caseros 2911. v23

CEPILLADORA para 4 caras a la vez, para tablas 20" y 160 mm. espesor, vende Estela, Patagones 536. v25

CALDERAS vertc. 4. 6 y 10 HP., compra para cremer, vde. Ferrarotti, Cochabamba 1064. v23

CALDERAS, motores, techos, tanques dobles fondos, bombas, prensas, poleas, accesorios para industrias de ocasión y nuevos, talleres Bacci, Caseros 2911. v23

CALDERA tubular de buena marca, 150 a 200 m. c. superficie de calefacción, se necesita. Ofertas por carta a A. D. Burgo, Avenida de Mayo 580. v24

CAMARAS FRIGORIFICAS especiales para todo negocio, se entregan instaladas completas, con compresor, el más moderno y econ., casa Fco. Rueda, México 3673. v25

FRAGUA COMPLETA, de hierro, para fabricantes de carros y herrerías, con fuelle de bomba y bigornia de 200 kilos, se venden, muy buenas, Brasil 3033. v23

HOJALATEROS: máquina con 3 varillas de mistro 2.50, para bordes bañadera, las estampas y modelos para los mismos, vendo muy barato; General J. G. de Artigas 1074.

LONAS IMPERMEABLES DE CAÑAMO, lonas de algodón en piezas y confeccionadas, precios mayoristas; casa Longobardi, Bolívar 280. v30

LIQUIDO UN JUEGO DE MAQUINA Fufals Fila completo, para informes José Ferrazzo, Chacabuco (F. C. P.). U. T. 287. v27

MOTOR eléctrico 2 HP., 220 volts, se vende, Ecuador 615. v23

MOTOR mar, 15 HP., 2 cil., 4 timp. c. hélice, vdo. bto.; Deán Funes 1321.

MECANICOS: ricas máquinas remata hoy Magrini, ver sección remates.

MOTORES eléctricos alemanes vendo a precios de fábrica, Belgrano 1753. v26

MOTOR a nafta de 15 HP., nuevo, remata hoy Magrini; ver sección remates. v23

MAQ. lithografiar sobre lata, en buen estado. Of. a Parry; Bolívar 173, esc. 31. v23

MOTORES eléctr., 1 1/2 y 2 HP., SE venden a prueba, con resist., O'Higgins 1760, Belgrano.

MOTORES nuevos, buena marca, se venden, y 500 termómetros clínicos, btos. 0.26, J. J. Martínez, Av. Mayo 791.

MOTORES semi-Diesel alemanes, legítimos, marca "Grade", Bdo. de Irigoyen 830. Staudt y Cía., S. A. L. v34

MAQUINARIA para fabricación de hielo, 3 ton. y motor Otto, 12 HP., vendo, Elías Grad en Cnel. Suárez, F. C. S. y R. P. B. v24

MAQUINAS rectilíneas y circulares, para tejidos de punto, lana cardada y peinada, hilos para tejer medias, consulten precios, Boedo 337, E. C., Garzón, de 12 a 14. v28

NORIA buen uso y motor a nafta, vendo; Gilardot 1350. v23

SIERRAS SIN FIN, garlopas, cepilladora, tupí, afiladoras, vdo., Jufré 34.

SIERRAS sin fin, garlopas, tupís, cepilladoras, vdo. barato, Belgrano 1753.v26

SE VENDE MOTOR TRIUNFO, SARAZA 1178.

SIERRAS sin fin, 80 y 60, espigadoras, tupí, cepilladora, persianera, motores, vendo, Fraga 925.

SE VENDE TORNO mecánico, un motor 3 HP., corr. alternada, una pulidora y una caladora, calle Añasco 1644. v23

TRACTOR FORDSON CON CADENA Oruga, arados, vendo, Río Bamba 331. v21

TRASMISIONES, poleas, correas y cojinetes vendo barato, Belgrano 1753. v26

TORNO con trasmisiones, soldadura autógena, letrero de taller mecánico, vdo. urgente, Avenida Vértiz 1126. v24

TORNO CABEZAL, 3 mts. de plato, usado. Ofertas Batet y Pastor, General López 1470, Rosario. v24

TORNOS prismáticos de 3.20 y 1.80, agujereadoras, esmeril, serrucho, motores, dínamos y existencias de establecimiento mecánico, remata hoy Magrini; ver sección remates.

VENDO motor a nafta, 6 HP., calle Picheuta 1875.

MATERIALES para CONSTRUCCIONES
artículos de corralón y rurales

ALAMBRE tejido y postes vendo muy barato la fábrica, Chacabuco 659. v23

ALAMBRE tejido, cercos y gallineros, vendo barato, la fábrica, Defensa 619. v24

AZULEJOS finos, alemanes, no averiados, $ 6.60 y 7 el metro, Córdoba número 1811. v23

A $ 1.40 METRO lineal tea, 3x5, nuevo, 3x3 a 0.70, 1x3, 0.23, con 5 o/o descuento; Tortosa Hnos., Charcas 2941. v25

A 0.27 cts. metro lineal machimbre tea, 1x3 nvo., 1/2x6 a 0.32, con 5 o/o desc., Tortosa Hnos., Charcas 2941. v25

ALFREDO FERRANDO especialista en tejidos de alambre, para cercos y gallineros, precios Sarmiento 3979. v25

A 0.25 centavos el pie cuadrado machimbre spruce, 1x6, nuevo, 1/2x6 a 0.22, con 5 o/o desc., Charcas 2941. v25

A TORTOSA Hnos. PIDAN CATALOGO de puertas y ventanas de cedro, más convenientes que de pino, Charcas 2941. v23

A $ 80 PUERTAS nuevas 2" 8x110, ventanas, columnas, balcones, maderas, nuevo y us. Tortajada, 601 Pueyrredón 623. v20

ALAMBRE TEJIDO de 1.50 alto, el met. lineal 0.40, postes 3x3, 1.20, Lima 1161, entre S. Juan y Humberto I, fábrica. v25

A 2.95 CHAPAS canaleta 6 pies, galv., nuevas, inglesas, gruesas, 7' $ 3.45, 8' 3.95, 9' 4.45, 10' $ 4.95, con 5 o/o descuento, Tortosa Hnos, Charcas 2941. v25

A LA GRAN EXPOSICION puertas, vent., cel., rej., mater. 1a. clase, Esparza 43, 2 c. Rivadavia 3300 y 3 del Once, tranv. 2, 5, 55 y 97 sub. Loria. Pida catálogo, v24

ANTES DE COMPRAR MATERIALES DE construcción, consulten nuestros precios los más baratos, puertas, ventanas, tirantes tea y hierro, mach., tea, spruce, maderas en general, Santiago Taricco y Cía., Córdoba 3647. v26

ALERTA compradores, no se dejen impresionar por avisos rumbosos y precios irrisorios, antes de comprar visiten antiguo corralón, Cochabamba 1750, establecido hace 40 años, encontrarán maderas flor todas clases y hierro canaleta globo, a precios convenientes. v24

A QUINTINO BOCAYUVA 875.—MARcos Rosovsky.

Pino tea 2x3 a 0.45		Paraná	a 0.30 m. l.
" " 3x3 " 0.65		"	" 0.45 "
" " 3x4 " 0.85		"	" 0.60 "
" " 3x6 " 1.30		"	" 0.90 "
" " 1x3	machihembrado	1"	0.36 p. d.
Pino Paraná 1x6	machihemb.	1"	0.22 " "
" " 1/2x6	cielor.	1"	0.25 " "

Por segunda considerable diferencia. Pidan precios por tablas de tea; Paraná, cedro, ispacho, roble N. A., Rauli, Lingue y p. blanco. Chapas "Globo" No. 24. Se hacen casillas. v24

MATERIALES para CONSTRUCCIONES
artículos de corralón y rurales

ANTES de comprar puertas y ventanas pidan catálogo a J. A. Iriarte e hijo, se remiten gratis; Montes de Oca 1526. v30

A CATAMARCA 251.—ZAGALSKY y Cía. Precios septiembre 23/923. Detalle:

A $	2.45	chapas "Ostrilión" 6 pies	$ 2.55
A "	2.85	" "Ostrilión" 7 "	" 2.95
A "	3.25	" "Ostrilión" 8 "	" 3.35
A "	4.—	" "Ostrilión" 9 "	" 4.10
A "	4.70	" "Ostrilión" 10 "	" 4.80
A "	2.70	" "Globo" de 6 "	" 2.80
A "	3.10	" "Globo" de 7 "	" 3.20
A "	3.60	" "Globo" de 8 "	" 3.70
A "	4.20	" "Globo" de 9 "	" 4.40
A "	4.80	" "Globo" de 10 "	" 5.—
A "	0.13	pie cuad. mad. "Paraná"	" 0.15
A "	0.95	met. cdo. forros casillas	" 1.—
A "	1.70	" " pisos rúst.	" 1.80
A "	2.—	" " machimbrado	" 2.20
A "	1.40	" " cirraso ½x6 1.a	" 1.50
A "	9.—	atado 48 listones 1/2x1½	" 0.20
A "	0.11	mt. lin. alfaj. 1 x 2 nvo.	" 0.12
A "	0.14	" " alfaj. 1 x 3 nvo.	" 0.15
A "	0.28	" " tiran. 2 x 3 nvo.	" 0.30
A "	0.40	" " tiran. 3 x 3 nvo.	" 0.42
A "	0.54	" " tiran. 3 x 4 nvo.	" 0.56
A "	0.70	" " tiran. 3 x 6 nvo.	" 0.75
A "	1.05	" " tiran. 3 x 9 nvo.	" 1.10
A "	0.23	" " listón 1 x 6 nvo.	" 0.25
A "	0.55	" " tablas 1 x12 nvo.	" 0.58
A "	0.75	" " tab. 1¼x12 nvo.	" 0.80
A "	1.—	" " tablón 2x12 nvo.	" 1.10
A "	0.34	" " tir. 2x3 tea imi. 2a	" 0.36
A "	0.51	" " tir. 3x3 tea im.	" 0.52
A "	0.68	" " tir. 3x4 tea im.	" 0.70
A "	1.—	" " tir. 3x6 tea im.	" 1.07
A "	0.19	" " tea 1x3 pino $ 0.27	" 0.20
A "	0.38	" " tirante 2x3 tea 1a	" 0.40
A "	0.58	" " tirante 3x3 tea 1a	" 0.64
A "	0.78	" " tirante 3x4 tea 1a	" 0.84
A "	1.15	" " tirante 3x6 tea 1a	" 1.20
A "	1.70	" " tirante 3x9 tea 1a	" 1.80
A "	0.58	" " tirante 2x4 tea 1a	" 0.60
A "	0.85	" " tirante 2x6 tea 1a	" 0.95
A "	1.10	" " tirante 4x4 tea 1a	" 1.20
A "	2.70	met. cdo. piso rúst., tea	" 2.80
A "	3.30	" " mach. tea, 1.a	" 4.30
A "	1.25	mt. lin. tabl. 1½x12, tea	" 1.30
A "	1.60	" " tabl. 2x12, tea 1.a	" 1.70
A "	0.85	" " 1x12	" 0.90
A "	1.70	" " tabl. spruce 2x12	" 1.80
A "	0.20	" " tea 1x3	" 0.21
A "	0.32	" " tea 1/2x6, c/ra. 1a	" 0.33
A "	80.—	½ tonelada tirantes hierro doble T, de todos perf. y largos Orig.	
A "	1.15	hierro doble T 008 extr.	" 1.25
A "	1.60	" " T 010 "	" 1.75
A "	2.10	" " T 012 "	" 2.20
A "	2.75	" " T 014 "	" 2.85
A "	3.45	" " T 016 "	" 3.60
A "	4.50	c/una columnas galer., 2	" 5.50
A "	1.45	postes m/dura 3x3x2.50 mt.	" 1.50
A "	2.30	" m/dura 4x4x2.50 mt.	" 2.—
A "	2.—	quebracho colorado, 4x4	
A "	8.—	puertas tejido alambre 1x1.50	
A "	0.40	met. cdo. alambre tejido $ 0.45	
A "	1.50	caballetes 6 pies "Globo" $ 1.70	
A "	28.—	los 100 kilos chapas lisas núm. 24 negras, de 1x2 metros, c/u $ 2.30 "Ostrilión" $ 42.50, "Zagalsky" $ 43, "Globo $ 42.90, 11/12 conven.	
A "	9.50	bca. cemento de 180 ks. aprobado, a $ 10.50 por chata c/u 11	
A "	2.60	met. cdo. baldosas francesas, 20x20 de piso a $ 3.20, 1.a $ 3.50	
A "	6.80	met. cdo. azulejos 15x15, tomando 100 mts. al detalle a $ 7	
A "	42.—	puertas casillas de pino tea	
A "	8.—	ventanas casillas de pino Nº 5	
A "	3.25	canastos italianos, acero batido	
A "	2.40	baldes italianos, acero batido, por docena 5 % descuento	
A "	10.—	clavos c. plomo por cajón 2.000	
A "	0.46	kilo clavos puntas París	
A "	80.—	los 1000 kilos cal Córdoba $ 10	
A "	12.—	metro arena gruesa, por chata	
A "	0.13	pie cd. pino Brasil común $	0.15
A "	0.16	" " pino Paraná 2.a	" 0.18
A "	0.18	" " pino Paraná 1.a	" 0.20
A "	0.25	" " mach. tea imit.	" 0.28
A "	0.23	" " pino spruce 1x6 a 1x10	
A "	0.25	" " pino spruce 1x12	
A "	0.26	" " pino spruce 2x12 $	0.28
A "	0.22	" " tirantes tea, chata	" 0.24
A "	0.25	" " tablas y tabl. tea	" 0.28
A "	0.30	" " alfajías y listón. mach.	
A "	0.32	" " machimbr. 1.a a $	0.35
A "	0.38	" " cielorraso ½x6, 1.a	0.40
A "	0.36	" " rob. N/A. 1", 1½", 2"	

Precios de la columna izq. son por mayor. Todos nuestros materiales son nuevos.— ZAGALSKY y Cía., CATAMARCA 251.

BARRICAS vacías cemento blanco, compro. Bravard 1160 (alt. Chubut 400). v23

COMPRO hasta 100.000 ladrillos, pago al contado, Rivadavia 2520. v23

CIELORRASOS de acero estampado, desde $ 1.90 a 2.40 metro cuadrado, Perú 353 y Brandsen 2090. v30

CHATAS, fecheros necesito para sacar escombros y materiales, obra, Irigoyen 474. v24

CERESITA, contra la humedad, único medio infalible y eterno, prospectos gratis; H. H. S., Perú 653. v30

CEMENTO blanco Atlas 33 pesos, chapa canaleta, tirantes acero, azulejos 15x15. Pidan precio, Roca, S. Salvador 5764, U. T. 4207 Palermo.

DEMOLICION, puertas, ventanas, tirantes, vidrieras de negocio, de hierro, cascote, tab., etc., remata hoy Gallimberti.

POLVO demolición, vendemos, Patagones 1025, carga rápida. v25

POLVO de ladrillo, de demolición, se vende, todo el día, Perú 1374. v29

POLVO DE LADRILLO SE VENDE, PAraná y Viamonte. v25

POLVO de ladrillo a $ 6.50 el metro, Anchorena 665 y se lleva a las obras. v24

POR REFACCION vendo escalera vestíbulo, puerta c., vent., obra Cabildo 1234

PUERTAS patio, cedro, 1.10x3, $ 85; crucero, $ 38; w. c., $ 28, Donato Alvarez 2035. v24

PUERTAS patio, calle, ventanas, baldosas 8x9, tea, vendo, Rafaela 4663, Floresta, altura Rivadavia 9100.

PUERTAS, ventanas y celosías de cedro paraguayo, maderas de todas clases, artículos rurales, galpones, casillas, etc. Soliciten catálogo a Pablo y Julio Lanteri Cravetti, Perú 323, o a nuestros grandes talleres en La Plata, calle 115 núm. 480. v30

RAULI 23, ROBLE 35, PINO TEA 20, Luna 369. v26

SE VENDE POLVO PURO DE LADRIllos; Viamonte 536. v23

TABLEROS DE CEDRO, fuertes, para piezas, chalets, galpones, se venden barato, Brasil 3078. v23

TECHADO "Sarmiento", material moderno, ais. y econ., desde $ 9 a 25 el rollo, Perú 353 y Brandsen 2090. v30

VENDO pieza 5x4, cocina madera nueva; J. B. Alberdi 1664. v23

VENDO lote machimbre usado, de 8 a 12 Obra, Maza 347.

VENDO techo cinc canaleta, [illegible] uso, 160 mts. y 450 [illegible] asfalto, [illegible] 5587, 8 a 12.

VENDO 3 casillas de 4 por 4, listas [illegible] colocar, material de primera, [illegible] No. 2968. v23

AUTOMOVILES, ACCESORIOS Y AFINES

AUTO ARIES, de ocasión, vendo; Cabildo 28. v25

AUTO ITALA, de ocasión, vendo; Cabildo 28. v25

AUTOMOVIL cerrado, 6 cilindros, 7 asientos, nuevo, lujoso, vde. E. Ríos 823. v23

AUTOMOVIL Renault, 12-16, particular vendo; Uriburu 1148. v23

AUTO 4 cilindros, trabajando, 600 pesos, Humberto I 1880.

AUTO part. alquilo por mes, día, hora, con o sin chauffeur, Callao 904, U. T. 5620, Juncal.

AUTO europeo, doble faetón, vendo en cuotas mensuales, tratar Lavalle 1535, escritorio 15. v24

AUTOMOVILES, camiones, chatitas, etc., tiene Quadri en venta particular y para remate; B. de Irigoyen 665. v24

AUTOS de varias marcas y modelos, vende en mensualidades Casa Iturrat, Alsina 2232-52. v25

AUTO BIANCHI con carrocería Studebaker, en perfecto estado, vendo 1800 $, verlo garage Camano, Cerrito 846, 9 a 11. v23

AUTOMOVILES NUEVOS, marcas Durant y de Star Motors Inc., en todos los tipos. Carlos D. Hull y Cía., Venezuela 691. U. T. 5576, Av. v3oct.

CAMIONCITO Bovy, de ocasión, vendo; Cabildo 28. v25

CAMIONES Republic de 1 a 5 toneladas, vende Casa Iturrat, Alsina 2232-52. v25

CAMION Ford en perfecto estado, vendo; Malabia 1935. v24

CARROCERIA faetón, capota milord, se vende; Portela 246, Flores. v24

COCHE CAMION FORD, VENDO, NUEvo, Santa Fe 2302. v24

CARROCERIA, vendo 2 limousine y doble faetón, en muy buen estado; verlas Córdoba 3366. v24

CAMIONES c. chauffeurs prácticos, 1500 ks., cerrados, toda clase de transportes, se alquilan por mes o día, muy bto.; 3 de Febrero 1059, Belgrano. v23

CAMION Brockway, para dos toneladas carga, con carrocería amplia, en perfecto estado, se vende, Grenier y Cía.; Juncal 2001.

DELAUNY BELVILLE, doble carrocería, vende de ocasión Casa Iturrat, Alsina 2232-52. v25

EN LA EXPOSICION Buick de G. Macchi y Cía., calle Tucumán 1678, hallará Vd. el mejor auto de ocasión. v30

FORD de ocasión vende Casa Iturrat, Alsina 2232-52. v25

FORD trocha ancha, nuevo, se vende; Brasil 3030. v24

FORD VENDO, listo para trabajar, facilidad de pago, Camargo 451. v23

FORD 2, d. f., últ. mod., 7 pas., taxi pat., vendo, Acuña de Figueroa 1546, de 14 a 16.

FORD D. F. c/a., en buenas condiciones se vende, verlo el Lavalle 1762, hoy, todo el día.

FORD nuevo, limousine, bombe y faetón, vendo barato, Gaona 4228, de 11 a 13. v23

FORD LANDAULET particular, buen uso, se vende barato, Sarmiento 1875, de 12 a 15, tratar Lavalle 1725. v23

GARAGE: Dueño de Hudson Super 6 desearía compartir garage con 1 o 2 propietarios de automóviles a objeto de reducir los gastos, comunicarse con "Garage", 221 C. Correo 78. v23

LANDAULET Mors, taxi propio y patente nueva, vendo 700 $; Juncal 4895.

OVERLAND doble faetón, de ocasión vende Casa Iturrat, Alsina 2232-52. v26

OMNIBUS terminados y en construcción, en varios modelos, talleres, Ecuador 323. v25

AUTOMOVILES, ACCESORIOS Y AFINES

PARABRISAS importados, $ 150, cualq. coche, amortiguadores Ford, $ 5, Av. Mayo 1357. v25

QUIERE un Ford garantido? Adquiéralo nuevo o usado, ag. Serra Lima y Cía., Santa Fe 3878, U. T. 3381, Palermo. v26

QUIERE vender su Ford usado a buen precio para adquirir uno nuevo? Santa Fe 3878, Ag. Serra Lima y Cía. v15oct.

RECIBO cualquier marca de automóvil en reparación y pintura, precios módicos; Casa Iturrat, Alsina 2281-85. v25

RENAULT, fuerza 18|24, limousine, 4 cilindros, trabajando, a toda prueba, se vende barato, verlo de mañana, hasta las 12, Garay 3542. v24

SE VENDE un auto Daimler, 16-18 HP., Cuba 2245, verlo de 12 a 17. v23

SE VENDE UNA CHATITA FORD; calle Thames 893. v23

STUDEBAKER 4 CILINDROS, 7 ASIENTOS, paten. particular en perfecto estado, se vende barato, Jujuy 425. v22

VOITURETTE Napier, de ocasión, vendo; Cabildo 28. v23

VENDO auto Citroen, barato, tratar Juramento 2128. v24

VENDO camión Fiat, de 6 toneladas, poco uso, a toda prueba; verlo Lavalle 650, Quilmes. v22

VENDO auto americano tipo Studebaker, cec. pintado, taxi y patente 1923, doble faetón, verlo D. Funes 428.

VENTA de PAJAROS, PERROS, GATOS Y AVES de CORRAL

AVES, huevos para incubar: Leghorn; granja "Los Cumbúes", Merlo, F. C. O.

AIREDALE, BULLDOG, BULLTERRIER, Collie, policía, San Bernardo, Chaw-Chaw, Pomerania, Tristerrier, Boston, Foxterrier, maltés, gatos Ang. vdo., Freyre 2351

BULLDOG hembras, cachorritas, padres a la vista, vendo, $ 30 c|u., Av. República 302, Haedo, F. C. O. v23

CANARIOS belgas, holandeses, canto, cría, vdo., Ramón Falcón 3264, Flores.

CANARIOS gigantes, muy crespos, veinte yuntas, a elegir, vendo; C. Calvo 750.

CANARIOS BELGAS, holandeses, yuntas seleccionadas para cría, Formosa 212.

CANARIOS FLAUTAS, de Hartz, vendo, Rivadavia 1357, dto. 6.

CANARIOS holandeses muy criadores vdo. a 32 $ el casal; Giribone 138.

CANARIOS listos para cría, casales y sueltos, liquido, Balcarce 1350, dto. 3. v23

CACHORRITOS MALTESES, MONGOLI, Lulú, crespitos, miniatura a $ 15 y 20 c|u., policías, foxter, airedale, S. Bernardo, bullterrier, monos, hurones y ardillas, La Gran Canaria, Moreno 734.

CANARIOS belgas, holandeses, hamburgueses y flautas, de $ 15 a 35 el casal; pavas de monte, $ 12 el casal, palomas romanas importadas, color marrón, $ 12 casal; loros, tucanos, mirlos, ruiseñores, "alafates blancos, cardenal de Virginia, aves finas de corral, cardenales $ 1.50 c|u., toda clase de pájaros cantores a precios de reclame, La Gran Canaria, Moreno 734.

CANARIOS, PAJAROS cantores. Granos seleccionados mezclados, el kilo 0.40. Loros, alimento combinado, el kilo 0.80. Pollos, alimento especial, selecto, el kilo 0.25. Palomas, ración especial de la casa, kilo 0.30. Le Martinet 0.50, Gallinas, alimento especial para ponedoras, el kilo, 0.15; por 100 k. $ 12. Carlos A. Gibert, Chacabuco 241.

DOBERMANPINSCHER, macho, negro, 11 meses, tipo exposición, vendo, Conde 456, Colegiales.

PERRA BELGA PURA, 9 meses, con casilla, vendo, Alsina 86, Avellaneda.

PERRO joven, de guardia, se vende barato; Víctor Martínez 56.

PERROS cachorros Bulldog, Pomerania, negro, marrones, Bullterrier, Policías, gatos angora; Maure 1560.

PERRITOS POMERANIA puros, blancos, hijos de madre premiada, miniatura, se venden a $ 100; Sarmiento 833, 4º piso derecha, de 9 a 12 únicamente.

SE VENDEN PERRITOS DE POLICIA finos, Charcas 3972.

VENDO perritos Pomerania y conejos Flandes, blancos; Boyacá 614.

VENDO CANARIOS, GATITO ANGORA blanco, pájaros europeos, por desalojo; Viamonte 1880.

ANIMALES y RODADOS

AZCUENAGA 726-38, 400 carruajes y arneses de todas clases, liquido. v30

A NUESTRA CLIENTELA Y AL PUBLICO en general comunicamos haber trasladado n. exposición y venta de sulkys, coches y guarniciones, de la calle E. Ríos 1035 al gran local de la Av. Gaona 552, con grandes rebajas de precios, fábrica y escritorio Pereyra 1727, Vaccaro Hnos. v26

BICICLETA VENDO, MEDIA CARRERA, un mes uso, Independencia núm. 336.

BICICLETA CASI NUEVA, VENDO; calle Victoria 3640.

BICICLETA DE PASEO, para niño, se vendo; Sarmiento 4331.

BICICLETA de niño, 45 $, paseo, libre, freno 65, vdo., Independencia 1838. v24

BICICLETA señora, otra niña, una hombre, freno, italiana, vdo. Sarmiento 1708

BREAK, caballo, guarniciones, patente paga, vendo $ 500, Balbastro 421.

BREAKS de la casa Fehling vendo; atado yeguas anglo-morgan, verlo Gaspar Campos 701, Muñiz, F. C. P.

CHATITA p. rep., nva., y carro chang., usado, vdo., Av. S. Martín 1820. v24

CARRO Y CABALLO CON ARNESES, vendo; calle España 414.

CARRITO-COCINA establecido, vendo; calle Concepción Arenal 1975.

CHATA CHICA, SE VENDE BARATO, 4.000 ks., Palpa 2780.

CARROS hielero, lechero, chata playa, campo, vendo; Thames 673.

CABALLO de tiro y silla, muy trotador, se vende; Lavalle 3562.

CHATA DE CAJON SE VENDE; Perdriel 1558. v25

CHATITA PARA REPARTO, VENDO; Balcarce 780.

CARROS de reparto y caballos, se venden, Victoria 2461.

CHARRET FLAMANTE, VENDO MUY barato; Boedo 507. v25

CHATA playa, de 5.500 ks., en buen uso, y otra de cajón de 3.000 ks., para carga de envases y mudanzas, vendo, Coronel Salvadores 887, Boca.

CAMIONES c. chauffeurs prácticos 1500 ks., cerrados, p. toda clase de transportes, se alquilan por mes o día, muy bto.; 3 de Febrero 1039, Belgrano. v23

FURGON de reparto, 4 ruedas, liviano, con caballo y guarniciones, se vende de ocasión; Diamante 1095. v23

GRAN SURTIDO DE SULKYS, VAGONETAS y carruajes para campo, guarniciones, lonas, rodados diversos, a precios sin competencia, Gaona 543, U. T. 8071, M. v26

MILORD imp. part., nuevo, regio, vdo., Franco Pellitza 938, en Olivos. v24

MILORD VENDO, CANNING 1453. v24

MOTOSIDECAR Indian, vendo barato, Boedo 1630.

MOTO c. sidecar, Thor en perfecto estado, barata p. ausent., Figueroa 314. v24

MOTO B. S. A., desembrague a prueba, vdo. 280 $. Independencia 1338.

MOTO Davidson, ocasión, mod. sport, 1923, poco uso, vdo., Pavón 1645.

MOTOCICLETA Indian, con sidecar, vendo barata, Curapaligüe 876.

MOTOCICLETA casi nueva, vendo barato, urgente; Doblas 1761.

MOTO sidecar Indian, recién ajustada, se vende barato, Metán 3515.

MOTOSIDECAR H. D., 9 HP., equipado, vendo; José Martín 265, Flores. v23

MOTO-SUIZA, 2 HP., ocasión, vendo a prueba, $ 190, marcha sencilla y económica; Carlos Calvo 1850.

OJO, SULKY NUEVO, DE ROBLE, vendo barato, Godoy Cruz 1561.

SULKY, llantas de goma, con capota y guarnición, vendo, Araoz 744.

SE VENDE UN CABALLO, REGALADO, en 40 $, Independencia 480, p. 14.

SE VENDE carro armado de carnicero; José Bonifacio 725, Caballito. v24

SE VENDE COCHE DE PLAZA; SUD América 1540. Verlo de 9 a 14.

SE VENDEN 2 PADRILLOS OSCUROS, tipo fúnebre, calle Iriarte 101. v23

SE VENDEN 2 breaks en buen uso a cualquier precio, J. B. Alberdi 3801.v23

SE VENDE una chata de 3.600 kilos; Uspallata 2465.

SE VENDE UN CABALLO; FITZ ROY número 1975.

SE VENDEN dos chatas, una playa y de cajón, Uspallata 2463.

SE VENDEN dos chatas rep., liv., de 1 y 2 cab., arm., México 2831.

SE VENDE UNA BICICLETA, PIÑON libre; Reconquista 611.

SE VENDE BICICLETA, ocasión, $ 60, Juramento 2462.

SE VENDEN carro y caballo de changa, verlos calle Gurruchaga No. 2239, todo el día. v24

SE VENDE un carro media changa, tira 1.500 kilos, seis meses de uso, nuevo, Belgrano 2340.

SE VENDE chata de cuatro ruedas, con toldos, para reparto, y americana, para verlas y tratar, Guardia Vieja 4167. v23

TRICICLO vendo, calle Junín 487.

VENDO CARRO ARMADO, MEDIA changa, Arregui 3041. v23

VENDO chatita de reparto, armada, de poco uso, Pueyrredón 1975. v24

VENDO chata 5.500 kilos, armada o sola. Nasca 77 (Flores). v24

VENDO una mula y una yegua de silla, Monte Dinero 2860.

VENDO CABALLO; Piedras 1599.

ANIMALES y RODADOS

VENDO caballo de mucha sangre y gran trote, especial para coche o lechero, a prueba, San Blas 1354.

VENEZUELA 3646, vendo chatita casi nueva, muy barata, sola o armada, a yunta o solo.

VENDO lindo furgón de reparto, con o sin caballo, Eduardo Acevedo 475, antes Amambay.

AVISOS VARIOS

ASUNTOS judiciales, divor., testam., sin gastos, R. Sotomayor, Bolívar 173. v26

BOX y ejercicios, enseñanza abreviada, prof. Britos, Reconquista 275. v23

DIVORC.; Dr. Labella, abogado de Montevideo, Av. Mayo 749, 2o. piso. v23

DIVORCIOS en Montevideo, pudiendo casar nuevamente; Clérici, Callao 44. v3oc

DIVORCIO tramita en Montevideo. Pida prospectos a F. Cibea, Seguí 1149. v30

DIVORCIOS en Montevideo, tramita rápidamente, sin cobrar dinero adelantado, C. Wetes; Av. de Mayo 1156. v30

DIVORCIOS y conversión de separación de cuerpos en divorcio absoluto, pudiendo casarse nuevamente, tramita rápido la "Oficina Jurídica Internacional", Av. de Mayo 570. En comunicación con Montevideo. v28

LA RIFA DE UN CABALLO COLORADO de carrera, del señor Nicolás Marengo, que debía efectuarse por la última jugada de septiembre de la Lotería Nacional, se postergó para la última del mes de octubre de 1923.

SE HACE SABER a los que tengan deudos, en la bóveda de la familia de Dionisio Alcántara, sita en el cementerio del Norte (sección 16), que si en el término de ocho días a contar de la primera publicación del presente aviso, no pasan a retirarlos, serán pasados al osario general. — Buenos Aires, septiembre 18 de 1923. v27

SE AVISA a los que tengan deudos en el sepulcro de don Pedro Lahunzungoity, en el cementerio del Norte, sepultura 9 y sobrante No. 1 de la sección 5, que deben retirarlos dentro de 8 días a contar de la fecha, de lo contrario serán incinerados y mandados al osario general. Buenos Aires, septiembre 22 de 1923. v30

TORNERO en madera necesito alquilar 3 tornos; Av. La Plata 1194.

VILLA LACROZE, SANTOS LUGARES, San Martín, Pueblo Zavalla, General Viamonte, F. C. P.—Se hace saber a los compradores de lotes de terreno que aun no han escriturado, que el doctor Hugo Novaro, calle Sarmiento 829, ha sido autorizado por los herederos del doctor Juan Alejandro Lacroze, para otorgar las escrituras de venta, debiendo presentarse en su escritorio con las respectivas libretas. Igualmente se hace saber a aquellos compradores que adeudan saldo de precio, que si no efectúan el pago de las cuotas adeudadas antes del 30 de septiembre próximo en el escritorio del doctor Novaro, se declararán caducos sus derechos, de acuerdo con las estipulaciones de los boletos de venta.—Buenos Aires, agosto 25 de 1923.

ESPECIFICOS

ECZEMA y la afección más rebelde de la piel, quítase con 1 frasco de "To-Skin Over". Fcia. Franco-Inglesa. Sarmiento 581.

ALQUILER de CASAS y DEPARTAMENTOS

ALQUILASE un departamento, único inquilino, Avenida del Tejar 2646. v23

ARGERICH 3817, V. del Parque, alquilo casa nueva. v23

ALQUILASE amplia casa 5 h. y comodidades, Bolivia 347. v23

ADROGUE, alq. casa quinta, 6 h., etc. Datos Cochabamba 553, dpto. 12. v23

ALQUILO depto número 2, mucho aire y luz, Venezuela 2455. v24

ALQUILO casa flamante, en S. Fernando, Belgrano esquina Brown, 180 $. v24

ALQUILO casa 6 piezas y buen galpón, tranvías 86, 94, 95, Gaona 723.

ALQ. casa nueva, 5 hab., baño, vest. y comodid., Cayena 2400 esq. Añasco.

ALQ. CASA recién construída, José Pedro Varela 3335, Villa del Parque.

ALQUILO casa 2 piezas a matrimonio sin hijos, 60 $; Caaguazú 6020.

ALQUILASE casa lujosa, 6 piezas, vest., 280. $. Pringles 788, tr. U. T. 3829, Mit.

ALQ. dpto. en terraza y varias piezas; Lavalle 2378.

ALQ. CASA altos, Valle 1067, con 3 hab., vestíbulo, Caballito.

ALQUILASE petit hotel de 12 habitaciones; Teodoro García 3467.

ALQ. CASA CON GARAGE, ESP. PARA consultorio, 4 hab. y dep., Tucumán 3663

ALQUILO amplia casa, tratar calle Gorriti 4126.

ALQ. casita moder., matrimonio solo, J. Bonifacio y Malvinas, r. S. Juan 2472.

ALQUILO casa quinta, Lomas, jardín, frutales, Mitre 1286.

ALQ. espléndida casa alta, 7 hab., com., 300 $; todo el día, Alvarez 1940.

ALQUILO CASAS, 4 piezas, con todas comodidades, Entre Ríos 1218, altos.v24

ALQ. casa a mayores, 2 hab. y frutales, 190 $; Caracas 2072, Flores.

ALQUILO casa, Nasca 542, s., com., 5 hab., fondo, verla y tr. 9 a 11 y 14 a 16

ALQUILO depto. moderno, dos piezas, baño y cocina, Bompland 1179.

ALQ. hermosa casa baja, nueva, 5 piezas, servicio, vestíbulo; Directorio 234.

ALQUILO DEPTO., CALLE MORELOS 721; tranvías 84, 86 y 99, a la puerta.

ALQ. CASA, centro Flores, 5 piezas, com. y fondo; Rivera Indarte 254.

ALQUILO chalet, jardín, Bernal, F. C. S., R. Peña 202, tratar W. Villafañe 201

ALQUILO CASA ALTOS, 6 HABITACIONES, Olavarría 2052.

ALQ. HERMOSA CASA moderna, 5 hab., vest. y depend., Monroe y Miller 2466.

ALQUILASE departamento 2 piezas y servicios, Independencia 2360.

ALQ. casita; Santiago del Estero 228 y 454, con un galpón grande. v25

ALQ. CASA con muebles, confortable, para flia., 14 a 17, México 1477. v23

ALQUILO casa 3 p., comed., c. b. y w. c., Escalada 872. v24

ALQUILO CASA COMODA, CALLE Larrea núm. 723. v23

ALQ. CASA MODERNA. Avalos 1829, 120 $, ver de 15 a 17, tr., Castelli 48.

ALQ. PARTE DE CASA, BAÑO INDEP., Rivadavia 10034.

ALQUILO casita, Ache 1210, y Triunvirato. v25

ALQUILO UN DEPTO. DE DOS PIEZAS, 65 $, Chiclana 3419.

ALQ. CASA, SOLER 3813, 6 piezas, baño inst., abierta de 10 a 11.

ALQ. CASAS 4 HABIT., TODAS COMODIDADES; Entre Ríos 1248, altos. v25

ALQ. COMODO depto., comedor, 2 piezas, coc., baño, eléctr., E. Unidos 3866

ALQ. amplio depto. moderno, 4 habit. y dependencias; Corrientes 3969. v25

ALQUILO BUENA CASA, 4 PIEZAS Y com., Acevedo 1640.

ALQ. CASA, 2 p., 1600 v. c. en $ 40, Miralla 1654, tratar Cavallos 1039.

ALQUILASE casa cinco habitaciones, comodidades; Zabala 1617, Belgrano. v24

ALQ. CASA cómoda y barata, 2 salas, vest., y 4 dorm., pieza servicio, baño y cocina (muy linda), Bompland 1915.

ALQ. dto. de 2 psas., balcón a la calle, y sus cocinas, tratar de 13 a 18, en la misma, A. del Valle 640. v25

ALQ. dto. de 3 psas., balcón a la calle y sus cocinas, tratar de 13 a 18, en la misma, Aristóbulo del Valle No. 660. v25

ALQ. nuevo depto., 5 habs., amplias comodidades; Alsina 1266; tratar al número 1264. v24

ALQUILASE DEPARTAMENTO, COMEDOR, 2 piezas, piecita servicio, cuarto de baño, cocina y terraza, El Cano 4063.

ALQ. CASA 4 HAB., COC., 120 $, VER Oesto 5662, dos cuad. Rivadavia 10400, tr. Río Janeiro 657, 6673, Mitre.

ALQUILO en Villa Devoto, chalet, 5 piezas y demás comodidades, jardín al fte. y bastante fondo; Tequendama 3635.

ALQUILASE casa, V. Urquiza, 3 habit., demás dependencias, calle Pacheco 2123, tratar Corrientes 1600. v25

A BALLESTER, pocos min. de Retiro, alq. precioso chalet-quinta, confort, higiene, calle América 271. v23

ALQUILASE linda casita, 4 hab., jardín, fondo, luz, baño, 2 cuadras del 84, comb. subt. Zamudio 1544.

ALQUILO casa para familia, con 5 piezas, sala, comedor y demás comodidades; Rivera 712.

ALQ. casa moderna, 6 hab., terraza y comod., 1 c. est. y tranvías 90, 96 y Lacroze, Cullen 5297, V. Urquiza.

ALQ. casa con garage, puesto Florida, calle Liniers y Santa Rosa, 3 c. S. Fe, detrás del Parque hotel de V. López.

ALQUILO CASA NUEVA, 1er. piso, 5 p., baño, etc., Gorriti 4190, verla hoy de 9 a 12, tratar Canning 3094.

ALQUILASE parte de casa, sala, antesala, baño cal., todas comodidades, casa de lujo; Arenales 3367.

ALQUILO O VENDO CASA 3 HAB., 20 por 30, Remedios 4997, tratar Castro Barros 133.

ALQ. CHALET EN V. URQUIZA, 5 HAB. y dep., $ 130, Acha 2845, tr. 96 al frente.

ALQUILO UNA CASITA nueva, 4 hab., $ 100, Tronador 1193, verla y llave, 1187, tr. 34, tratar Paraná 637. v23

ALQUILASE casa recién construída, 7 habitaciones, hall, baño instalado y dependencias, Larrea 136. v22

ALQUILASE quinto piso, 7 habitaciones, baño instalado, dependencias, gran terraza, Córdoba 3427. v23

A MAYORES ALQ. piezas casa muy linda, tres patios, [illegible] Bustamante 165. v23

ALQUILASE en Caballito, calle [illegible]

ALQUILER de CASAS y DEPARTAMENTOS

ALQUILO CASA, DONADO 2978, $ 120; tratar, Paraguay 5003.

ALQUILASE casa chiche, Loreto 3315, 4 piezas y demás comodidades, $ 140, una cuadra Av. A. Thomas, llaves en 3309.

ALQUILO casa, 4 piezas, comedor, baño, cloacas, luz eléctrica, Correo 315, altura Rivadavia 9200. v23

ALQUILASE casa en San Martín, Belgrano e Ituzaingó, a dos cuadras estación, por $ 65. v23

ALQ. casa con tres habit. y dependencias, Camarones 2578. Llaves: Bolivia 1931, Flores. v25

ALQ. 70 $, casa 3 piezas, toda comodidad y fondo; Esperanza 1839, Floresta; tratar Santander 723.

ALQ. casa 2 psas., coc., mol., frut., 800 vs., terr., cerca ciudad de San Martín, 60 $, tratar Rivadavia 5503. v23

ALQUILO CHALET 3 HABITACIONES y confort, a 3 cuadras estación, Parera, Villa Consuelo, Ramos Mejía, F. C. O.v23

ALQUILO 230 $ CASA GAONA 1085, verla de 14 a 18 hs., informes Cerrito número 550, de 14 a 17 hs. v23

ALQUILO CASA MODERNA, 4 HABITACIONES, baño, cocina, 165 $, Monte Egmont 2070 y Boyacá. v23

ALQ. casita 3 p., $ 85, Quintana 4521, a 4 cuadras del parque Saavedra, tratar de 15 a 18. v23

ALQUILASE calle Belgrano 2029, 2o. piso, lindo departamento de 6 habitaciones, etc., tratar Alsina 1382. v24

ALQ. casita moderna, $ 220, Moldes 735, a. est. Colegiales y Av. Fco. Lacroze; ocurrir Samuel Terrero y Cía., Cangallo 466. v24

ALQ. EN COGHLAN, Guayra 2756|60, 3 cuad. estación, casa negocio, con ocho piezas, refac., tr. 3 de Febrero 3250, Núñez v23

ALQUILASE en Lanús, calle Yatay 40, casa 4 piezas, dependencias, luz eléctrica. Bajar avenida Pavón 3300. Tratar 3288 de Pavón. v23

ALQUILO a tres cuadras est. Bánfield, F. C. Sud, casa recién pintada, airosa y seca, cinco h., baño, aguas corrientes, electricidad, etc., tratar en la misma; Belgrano 1579. v23

ALQ. en Bánfield, calle M. Castro y Grigera, 5 cuadras de est., casa recién terminada, 4 habit., hall, cuarto sirvientes, baño, etc., tratar en la misma. v23

ALQ. ESPLEND. CASA, mod., en Villa Urquiza, 7 hab. princ., m. com., garage, jard., frut., 3 c. est. F. C. y tranv., Andonaegui 2168, entre Olazábal y Mendoza, adoquín. v23

ALQ. regia casa, sala, 2 piezas, cocina, galpón y fondo con árboles frutales; precio 100 pesos; San Blas 5535, altura 10.000 de Rivadavia al Norte. Tratar San Juan 3937. v23

AVENIDA DE MAYO, departamento lujoso, seis habitaciones, regio moblaje, nuevo, alquílase, infórmes, Falucho 1159, tercer piso.

ALQUILO CASITA, 2 piezas, cocina, mucho terreno, con árboles frutales, $ 30; vive el dueño solamente, sin familia; Sarmiento 3135, Talleres, F. C. S.

ALQUILANSE dos lindas casitas de 5 piezas y más, Goya 215 y 223, verla; 160 pesos por mes, 10 al 16, tratar 25 de Mayo 479, de 16 a 17.

ALQUILANSE casitas nuevas, 2 cuadras estación Pueyrredón, servicio ómnibus y tranvías, Franco 2875 y Zamudio 5331, tratar Alvarez 1946. v24

ALQUILASE flamante petit hotel, sala, escrit., comed., cocina, antecocina, toilette, pieza y w. c., servicio, 5 dormitorios en altos, baño, vestíbulos y terrazas; Miró 432 verlo de 9.30 a 12 y de 14 a 17, hoy.

ALQUILO casa sin estrenar, 5 habitaciones, empapelados finos, vitraux, gran jardín, Carabobo 722, tranvía 48 al frente, abierta hasta las 11, y de 14 a 18, $ 300.

ALQ. CASA ALTA, GRAN LUJO Y CONFORT., habitada por los dueños, sala, comedor y 4 grandes dormitorios, hall, comedor diario, office, 2 psas. serv., 2 baños, lavad., terr., etc. Visit. todo el día, no hay cartel, alq. $ 850, m. bta., Patagones 2752. v25

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES, Banco de la Provincia de Buenos Aires. Alquílase: Charcas 1449, 2o. piso, depto. de lujo; 7 hab., baño inst., 2 pzas serv. y depend., Alvarez 2385, de altos, moderna, 7 hab., baño inst. y depend. v23

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES del Banco Argentino Uruguayo — 138 Reconquista 146
Se alquilan:
TRONADOR No. 2488. A 4 c. est. Coghlan, 4 hab. princ. y depend. Verla de 15.30 a 17 horas. v23

ALQUILASE en Olivos, F. C. C. A., 2 y 4 cuadras de las estaciones, casa de gran lujo, estilo europeo, 11 habitaciones, hall, 5 baños instalados, calefacción a vapor, cocina económica (agua caliente), sótanos c. pileta lavar y caldera p. cocinar ropa, Garage, piletas, baño y w. c., p. serv.. Parquecito de cerca 4.000 varas cuadradas. Visitarla, Catamarca 2801. Tratar Colegiales, Camarones 2868. v23

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES Eugenio Dumas y Cía., Victoria 372.

CASAS

Libertad 477, 3er. piso, 5 hab. Verla todo el día.

Santiago del Estero, 1152, bajo, 6 hab., baño instalado, llaves al 1142.

San Martín 312, esq. Sarmiento, 5 salas todas a la calle. Verla todo el día.

DEPARTAMENTOS

Pte. Uriburu 1659, a 1|2 cuadra de Las Heras, altos y bajos, 4 hab. y comodidades, recién pintados. Verlos todo el día.

LOCALES

Montevideo 430, casi esq. Corrientes, local con sótano y comodidades para familia. Verlo todo el día.

San Lorenzo 256, a 1 cuadra de Paseo Colón 700, gran local para depósito.

Rioja 1302 esq. Cochabamba, grandes galpones, aptos para industria o depósito, entrada para rodados. Verlo de 8 a 11 y de 13 a 17.

Gaboto 1347|55, local de 2.000 mts. c., con entrada para rodados y vía Decauville. Verlo todo el día.

Gaboto 1319, local chico; llaves en el 1303.

BANFIELD: CASA DE 3 PIEZAS, SE alquila, Maipú 214.

BELGRANO, Pino 3947, casa-quinta, 4 habit., cuarto baño, etc., $ 150.

BELGRANO, alquilo casa 4 piezas; Miñones 2335, llaves al fondo; tr. Vidal 1578. v25

BELGRANO: Echeverría 2810, se alquila casa 6 piezas, hall, patio, dependencias completas, 300 pesos. v23

BELGRANO R., Sucre 3066, alquilase precioso chalet 8 habitaciones, grandes comodidades, con jardín. Llaves al lado. Tratar Banco, Bmé. Mitre 466. v24

BANFIELD, 4 C. estación, chalet, altos y bajos, 10 piezas, jardín, remise, para caballo o auto, luz eléctr., agua corr., adoquinado, etc.; Rodríguez Peña 551, llaves French 468, personalmente, domingo a la tarde, c. el dueño.

BELGRANO, Colegiales, a 11 minutos de Retiro, se alquila precioso chalet estilo europeo, gran hall c. chimenea y biblioteca, sala, comedor grande, comedor chico, cocina c. agua caliente, 3 dormitorios aireados, vestíbulo, 2 baños instalados, w. c., pieza p. serv., terrazas, balcones, glorieta lavar, galpón grande y muchas otras comodidades, estando toda la casa finamente empapelada, jardín lindo y fondo. Precio 350 $. Ver y tratar después de la hora 14; Olleros 3858, 1 1|2 c. de estación. v23

CASA ALQ., 4 p., baño, etc., tranv. 48 y 40 cb. subt., Lacarra 255, $ 160.

CASA LUJOSA Y COMODA, SE ALQUILA; Avenida Quintana 124.

CASA recién construída, 6 hab. princ. y dep., se alquila; Talcahuano 1265.v24

CASA chiche alq., 5 hab., demás com., mod., Olleros 2718. v24

CASA alquila, 12 piezas, para subalquilar o dos familias, Aménabar 2889.

CASA PAEZ 2834, ALQUILO.

CASA chiche alquilo, calle Loreto 3536, tratar Vidal 2850.

CASA en Flores, Médanos 2246, 2 piezas, 1 chica, baños, $ 75; ómnibus p. Flores.

CASA ALQUILO, espléndida, 8 habit.; Miriñay 877, altura Gaona 700.

CASA alquílase; verla y tratar de 12 a 17; 11 de Septiembre 1119. v24

CASA SE ALQUILA, 2 piezas, comedor y demás dep., $ 130, Médanos 1950.

CASTRO BARROS Y QUITO, CASA NUEVA, alq., Quito 3836; tr. Quito 4062.

CASA alq., 3 piezas, comodid., fondo, tranv. 40 comb. subt.; Ameghino 765.

CASA NUEVA, 5 p., b. inst., vest., terr., 3 c. subt. J. M. Moreno, alq., Bogotá 348

CASA como nuev., alq., Miriñay 256, esq. Gaona, 7 hab., tranv. toda direc. v24

CASITA con tres piezas y cuartito, alquilo, J. Newbery 3980. v23

CASA 2 p., comedor, $ 150, San Pedrito 511; tratar Quito 3838. v23

CASA alq., 2 piezas, comedor, con toda comod., $ 80, jardín Freyre 4339. v22

CASA GRANDE, LINDA, alquilo, garage, jardín, etc., Rivadavia 8879. v22

CASITA linda, alquilo, 2 p., comedorcito, e. jardín, Tací 1824. v23

CASA ALQ., AV. MONTES DE OCA No. 1093; llaves en el 1093. v24

CASA esquina alta, piso 1.º, alq.; Garay 1509, 7 piezas y comod. modernas. v23

CASA en Bánfield, Larroque 266, 4 c. est., 6 hab., baño, cocina, etc. v24

CASA nueva, lujosa, t. confort, alq., Triunvirato esq. C. Arenal, ideal p. médico. v24

CASA alq., 3 piezas, mucha comodidad, $ 130, Gral. Paz 3776, alt. Cabildo 4000. v23

CASA DE DEPARTAMENTOS DE DOS y tres piezas y comodidades, se alquila, Paracas No. 255, de 16 a 17. v23

CASA moderna, 2 ascensores, 6 hab., 2 serv. confort., alq. $ 430, Charcas 1519. v23

CABALLITO: Casa 5 hab., b., vest., a 1 c. subt. J. M. Moreno, alq. Neuquén 313 v23

CHALECITO alq. [illegible]

ALQUILER de CASAS y DEPARTAMENTOS

CASA QUINTA alquilo, Liniers 1342, en Florida, F. C. C. A., 4 dorm., com., baño, luz, garage, en 100 $. v24

CASA BAJA alquilo, 6 hab., 2 piezas, baño, 2 patios; Tucumán y Ayacucho, pesos 400; tratar, Charcas 1649.

CASA 6 PIEZAS y baño, como para dos familias. Verla y tratar de 14 a 17, alquilo; Rondeau 3837.

CASA alta, para familia, 5 piezas, alquilo, 1327 Gualeguay, llaves 1241, tratar Esmeralda 486.

CASA alq., sala, 2 dor., comedor, vest. y un dep. de 2 p., en altos, demás com., teléf.; Salcedo 3807. v24

CASA chiche, nueva, se alq., sala neg., 4 hab., y demás comod., abierto todo e. día; Acha 3243. v24

CASA moderna, se alquila, Leones 2321, y Cabildo, $ 230, tratar Avda. Alvear No. 4100.

CHALET se alquila, magnífica recepción, cinco amplios dormitorios, jardín, etc.; Río de Janeiro 464, de 13 a 17. v24

CASA dto., esq., 1er. p., esq., Bulnes 808, a 1 c. Corrientes 3800, 5 p. y depend., b. inst., c. teléf., asc., alq. $ 320. v23

CASA se alquila, 5 habitaciones, media cuadra estación Núñez, Manuela Pedraza número 1848. v23

CHALET recién edificado, con garage, en Martínez, F. C. C. A., alquilo con contrata; tratar Lavalle 1635, escritorio 15. v24

CASA recién construída se alquila, tranvías en todas direcciones, a 2 cuadras estación Villa del Parque, F. C. P., precio, 200 $, Tinogasta 2980.

CASITA ALQUILO A 1 CUADRA DE LA estación Ciudadela, calle San Martín y 25 de Mayo, comedor, dos dorm., c. de baño, tratar Castelli 47, capital.

CASITA se alquila, 2 pzas., sala para negocio, en Lanús, tranvía al frente, calle Juana Azurduy 2682. Tratar Inclán 3864, Capital.

CASA nueva alquilo, todo confort, 6 piezas, depend., Cuenca 3380, Villa del Parque, cien metros estación, puede visitarse; tratar Esmeralda 486.

CASA chiche alquilo; Pujol 1500 esquina avenida San Martín y Monte Egmont; sala, 3 piezas, baño inst., jardín con frutales, etc., $ 175.

CASA mitad alq., con y sin muebles, a personas mayores, hay teléfono, baño caliente y terraza, a cinco cuadras de Constitución; Pavón 1679.

CASA moderna alquilo, baja, sin altos, recién pintada, sala, vestíbulo, 4 p. 1 p. servicio, baño, terraza a una sola familia, verla a toda hora; Constitución 2876.

CASITA chiche, nueva, alquilo, cuatro piezas, vestíbulo, baño instalado y todas comodidades, Concepción Arenal 1532, casi esq. Av. Vértiz, tranvía 35, ida y vuelta. v23

CHALET EN CARRASCO, sobre la rambla, a media cuadra del hotel, bien amueb., 15 habitaciones, 2 baños, jardín garage para 2 automóviles, se alquila precio $ 3.000 oro uruguayo por la temporada. Tratar Galería Güemes, escritorio 501|3, Florida 171. v23

DEPARTAMENTO 2 piezas y demás comodidades, Acevedo 659.

DEPART., sala, comedor y fumoir, amueb., alq., Viamonte 947. v24

DEPTO. MODERNO, a la calle, 5 piezas, se alquila, Belgrano 510.

DEPTO. SE ALQ., 3 PIEZAS, AIRE Y luz, 120 $, Charcas 4218.

DEPTO. ESPLENDIDO AL FRENTE, gran comodidad, alquilo, Patricios 379.

DEPTOS. nuevos de 3 y 4 hab. y dep., se alquilan; Talcahuano 1268. v24

DEPARTAMENTO 2 piezas grdes., 1 chica y comod., alq.; Treinta y Tres 1772.

DEPTO. con 5 hab. y 2 p. servicio, baño instalado, alquílase; Peña 3451.v24

DEPART. alq. $ 100, 3 p. y piecita, baño, 3 de Febrero 2540, lado Monroe, Belgr.

DEPTO. cómodo, gran patio, b., alquílase en $ 100; Directorio 525.

DPTO., 3 p., cocina, accesorios, casa familia, alq. $ 60, Juramento 4474. v23

DEPTITO. CASA de flia., 2 h., serv. y copina, alq.; Charcas 1987.

DEPTO. 3 hab., dep., 150 $ alquilo, Sarmiento 1868, de 8 a 12.

DEPARTAMENTO alquílase, 3 piezas y 1 chica, aire y luz, Laprida 1336. v23

DEPARTAMENTOS se alquilan, calle Cucha Cucha 867.

DEPARTAMENTOS, familia o negocio, 5 piezas, alq., Suipacha 756. v24

DEPART. 3 p., Charcas 1682, 160 $, tr. Sta. Fe 3260, U. T. 1515, Palermo, v23

DEPTOS. SE ALQ., Pozos 1062 y Zavaleta 881, tratar Caseros 454. v23

DEPARTAMENTO int. se alq. en Palermo, Mansion, Cabello 3791, oc., Maipú 66 v24

DEPTO. nuevo, bajo, 4 hab., baño instalado, aire, sol, 145 $, Padilla 758, altura Triunvirato 700. v23

DEPARTAMENTO alto, 3 piezas, alquilo 100 $, a matrimonio solo, 3 cuadras Congreso, razón Entre Ríos 578. v23

DOS CUADRAS DE RIVADAVIA, MIRALLA 242, se alquila casita chiche, 3 habitaciones, comedor, comodidades.

DEPARTAMENTO amueblado se vende, 2 dormitorios y comedor, cocina y baño instalado, Corrientes 830, 3er. piso, dep. 11, 2o. ascensor. v23

DEPARTAMENTOS modernos, dos únicos, de cuatro habitaciones y demás comodidades, se alquilan, ver y tratar hoy de 16 a 17, Mansilla 3524.

DEPARTAMENTOS de lujo, con todo confort y comodidades, 7 y 6 hab., baños instalados, calefacción, ascensor y depend., se alquilan, Leandro N. Alem 1620, edificio Fevre, a 3 cuadras de estac. Retiro. Pueden visitarse y tratar Administración de Propiedades, Banco de la Provincia de Buenos Aires. v23

EN FLORES, casita alquilo; Helguera número 865. v23

EN VILLA DEVOTO se alquila casa cómoda, luz eléctrica; Simbrón 4014.

EN FLORESTA alq. casa 3 piezas, terreno, comod., 3 c. Rivadavia, White 822; tratar del Carmen 711.

EN FLORIDA, F. C. C. A., cer. estac., alquilo casa, 5 p., jardín, entr. auto, Ayacucho 1156.

EN VILLA URQUIZA: Burela 2075, alq. casa c. 5 habit., t. comod., hay cuidador. v23

EN ITUZAINGO, alq. 2 casas, Bismarck y Thiers; amplias comodidades; tratar Alsina 1284. v24

EN ADROGUE, Binon 413, a 1|2 cuadra estación, casa quinta se alquila, tratar Rivadavia 5268. v23

EN FLORES, alquilo casa de 8 habitaciones, muy ventilada, y todas comodidades, Concordia 243, llaves panadería, tratar en la misma, de las 15 a 17.

EN VILLA URQUIZA, casa nueva, sin estrenar, 6 piezas, baño, cocina, terraza, vestíbulo, construcción de la. lujo y confort, 2 cuadras estación, al lado de Triunvirato, Olazábal 4976 al 80, tratar misma.

EN MERLO: Se alquila casa-quinta a cuatro cuadras de la estación, treinta y cuatro mil varas, compuesta de cuatro piezas y galpón, en cuarenta pesos mensuales; visítese. Encargado Camilo García, cochero de la estación. v24

FLORIDA, F. C. C. A., ALQUILO hermoso chalet, cerca estación, 250 $. llaves y tratar Lavalle 2780.

LANUS: ALQUILO CASITA DE 1 PIEZA, a 5 cuadras estación, 35 $; tratar hoy antes de las 14, calle Pavón 5300 (Lanús). Es una monada.

EN EL CENTRO DE FLORES, ALQUILO buena casa, muy ventilada y empapelada, salita, comedor, 3 dormitorios, 2 piezas más chicas, baño instalado y dep., jardín al frente, fondo, a 3 c. Rivadavia con subte. y 1 c. del 49 en combinación con el subte., Lautaro 378, en 260 pesos, de 8 a 11 y de 14 a 17.

FLORES: LAFUENTE 689, ALQUILO A familia casa de 5 hab., 150 $.

LA EDIFICADORA, Moreno 850 alquila: Rodríguez Peña 582, 2.o piso, con ascensor, lujoso dept. 6 habit. y dep. 400 $.
Oro 2333, casa moderna, amplias comodidades, 5 habit. y 2 de serv., terraza. Verla de 15 a 17, 320 $.
Terrero 1346, altos y bajos. 7 habit. y dep. Verla todos los días. 300 $. v25

MITAD de casa, se alquila, a familia honorable, Bmé. Mitre 4354.

MATRIMONIO extranjero, debiéndose ausentar Europa, alquilaría departamento centralísimo, lujosamente amueblado, cuatro piezas, dos balcones; o cedería departamento conveniente venta moblaje, escribir S. M., Casilla Correo 748.

OLIVOS, "Villa Sara", Borges y Tucumán, confortable casa-quinta, estilo chalet, ocho habitaciones, dos baños, adoquinado, se alquila, datos y tratar Juncal 3169, teléfono 2061, Juncal. v23

PETIT hotel nuevo, se alq., calle Aguilar 2841, verlo de 13 a 17.

PARQ. LEZAMA, en frente, alq. hermosa casa, con 8 habitac., Defensa 1631.

PARA FIN DE MES se alq. casa, cinco hab., todas comodidades, Cabildo 1506. v24

SE ALQUILA CASITA NUEVA, calle Miró 1471.

SE ALQUILA la casa, Loyola 451, tratar Soler 5791. v23

SE ALQUILA casa quinta, calle Bahía Blanca 2535. v23

SE ALQUILA departamento, calle Colpayo 637, Caballito. v22

SE ALQ. casa 6 habit., baño, jardín, dep., Independencia 3995. v23

SE ALQ. CASA DE SALA, 5 PIEZAS y dependencias; Méndez de Andés 1463. v23

SE ALQ. regia casa de altos, nueva; calle Beudeño 643, Avellaneda, 140 $. v25

SE ALQUILA CASITA NUEVA; Bánfield; Aráoz 278.

SE ALQUILA un departamento, Acevedo número 984.

SE ALQ. 2 casas juntas a matrimonio solo, único inquilino; Tacuarí 900.

SE ALQ. casa nueva, 3 hab., comod., barata, Rivera 1933, tratar Rivera 1601.

SE ALQUILA casa, 3 piezas y demás, Figueroa 1426, Caballito.

SE ALQUILA UNA CASA de 2 piezas; Iberá 4334.

SE ALQUILA criadero quinta, [illegible]

ALQUILER de CASAS y DEPARTAMENTOS

SE ALQUILA depto. amueblado, punto central, doy y pido ref., tr. Córdoba 1922 v23

SE ALQUILA departamento 2 piezas, cocina y w. c., Maipú 193, Avellaneda. v23

SE ALQUILA CASA 4 HAB., JARDIN, fondo, luz eléctrica, baño, a 2 cuadras del subterráneo; Helguera 245, Flores.

SE ALQUILAN 2 casitas de 3 piezas cada una, muy ventiladas, calle Lerma 650, Gurruchaga y Rivera.

SE ALQUILA un departamento de dos piezas, con toda comodidad, independiente; Pringles 679, Lanús Este. v24

SE ALQUILA casa, con amplias comodidades, para familia, verla y tratar Piedras 1655. v24

SE ALQUILA casa comp. de sala, escritorio, vestíbulo, tres piezas, baño, coc, y pieza serv., Mitre 2674, Avellaneda. v24

SE ALQUILA casa de 3 piezas y galpón, tiene local para negocio, M. Castro No. 339, Lomas. v30

SE ALQ. DEPARTAMENTO; TRATAR en el mismo, Yatay 482|84, de 9 a 11 y de 14 a 17, o Yatay 281. v24

SE ALQUILAN cómodos deptos. recién terminados, a 1 cuadra est. subt. Caballito. Rosario 780.

SE ALQUILA chalet en Villa Ballester, a dos cuadras de la estación, Victoria número 278, y se venden los muebles. v23

SE ALQUILA en Castelar, F. C. O., una casa de dos piezas y demás, con 800 varas de tierra, a 6 cuadras al N. de la estación, Carbonería de N. Martínez. v23

SE ALQUILAN DOS CASAS RECIEN construídas, de 3 piezas y baño, $ 120 y 110, concurrir Estados Unidos 1788, de 10 a 16. v23

SE ALQUILA CASITA recién hecha, 2 p. c. y toda com., trat. en la misma de 8 a 11, tranv. 48, 45, 40 y comb. subte., Fonrouge 1436 (Floresta).

SE ALQUILA HERMOSA CASA-QUINTA, con todas las comodidades, a 100 metros de la estación Moreno (F. C. O.), dirigirse al señor Lorenzo Scala.

SE ALQUILA UNA CASA ESTILO CHALET, con jardín, 8 habitaciones, 2 cuartos baño, un espléndido hall, en Flores, Morón 2569.

SE ALQUILA HERMOSA CASA, planta baja, amplio hall, 6 habitaciones principales, decorados estilo inglés, toilette, baño instalado con agua caliente, despensa, piezas y baño de servicio, etc., puedo verse a cualquier hora, calle Oro 2773. v24

SE ALQUILA casa rec. constr., 4 ps., hall, baño inst., depend., teléfono, y se vende p. ausentarse, lujoso moblaje e instalaciones modernísimas, sin estrenar, muy barato, verdadera ocasión p. novios; ver y tratar Bulnes 1319, de 14 a 18, una cuadra Córdoba. v23

SE ALQUILA en Belgrano, Cabildo 2075, espléndido departamento (petit hotel), 4 piezas, baño completo, agua caliente, cocina económica, a gas y carbón, pileta para lavar y otras comodidades a más se alquilan otros 2 departamentos con 3 piezas grandes y 3 chicas, con iguales comodidades del interior; precio 200, 180 y 150 $. Verlos y tratar a toda hora. Cabildo 2669.

TEMPERLEY, CASA DESOCUPADA, alquílase, 6 piezas, baño instalado y comodidades; Guido 330, U. T. 332, Lomas.

URQUIZA, Aizpurúa 2624, alquilo casa chiche, 5 hab., hall, baño, tranvía 96 al frente. Abierta todo el día.

UNIVERSIDAD 730, SE ALQUILA depto. a la calle, 3 piezas, comedor, baño inst., dos terrazas, 15 m. plaza Mayo. v23

VILLA DEVOTO: Se alquila casa de 6 habit., depend., cloacas, agua caliente, jardín, etc., tranv. a la puerta, F. Encina 4297. v23

VICTORIA 2563, se alquila dep. moderno, vestíbulo, 5 hab., c. b. inst., pieza serv., despensa, w. c., serv. y demás, 240 $, llave portero, tratar Bmé. Mitre 448.

VILLA URQUIZA; Olazábal 5005, 2 cuadras de la est., tranvías Anglo y Lacroze; casa: sala, dormitorio, comedor, cocina, baño, pieza servicio, jardín, fondo, alquilo 150 $; garantías.

ALQUILER de LOCALES y ESCRITORIOS

AMPLIO salón con sótano y comodo., alq. Triunvirato esq. Concep. Arenal. v24

ALQUILO TRES PIEZAS Y GALPON, Treinta y Tres 2268. v23

ALQUILO galpón grande con comodidades; Rosetti 524. v24

ALQUILO espléndido galpón y comedor, 15 de Noviembre 2696. v23

ALQUILASE negocio con comodidad para familia; Montes de Oca 2023. v23

ALQUILASE amplio galpón, 400 mts2., 3 habitac. y depend., Paraguay 3380. v23

ALQ. linda pza., p. prof. o 2 hombres o matr. solo, Paraguay 4459. v24

ALQUILO amplio galpón, industria, depósito o taller, tr. Diamante 1591. v23

ALQ. local pequeño taller mecánico u otra industria, Rivadavia 5390.

ALQUILO local con vidriera y dos piezas, Avenida La Plata 1580.

ALQUILASE localcito con o sin sótano; Liniers 201, esquina Belgrano. v24

ALQUILO neg. chiche, ref., vidrieras e inst., con o sin dep., Bmé. Mitre 2263.

ALQUILASE lindo negocio y pieza, vendiendo pequeña instalac., Chiclana 2938

ALQUILO SALON 10x6 Y PIEZA, calle Warnes 1750.

ALQUILO GALPON CHICO, PORTON A la calle, 25 $; Salcedo 5046.

ALQ. SALA, antesala, baño inst. p. negocio o escrit., Talcahuano 1283. v23

ALQUILASE escritorio con luz, 55 pesos, Alsina 477. v24

ALQUILASE LOCAL CON DOS VIDRIERAS, Planes 780. v23

ALQUILO local para negocio, 6 habit., y sótano, para taller, Canning 1660. v24

ALQUILO depósito, estación Sáenz Soulet, Rivadavia 11238. v23

ALQ. sala para negocio, con pieza, barato, Güemes 4301.

ALQUILO local para negocio, con o sin comodidad para familia; Garay 2356.

ALQUILO GALPON ESQUINA; ANCHORENA 1500.

ALQ. SALA para escritorio o personas solas; Muñiz 918. v24

ALQUILO sala y antesala para consultorio o escritorio en casa regia, con teléfono, México 1379.

ALQUILASE CASA PARA INDUSTRIA o subalquilar, 10 habitaciones, gran fondo; Independencia 3237. v24

ALQUILASE local para almacén y anexos, único negocio en José Santos Arévalo, F. C. S., trat. Callao 676, Dr. Escobar.

ALQ. Moreno 766, mitad de un gran salón con vidriera a la calle, escritorio, galería y sótano con estantería. Tratar Moreno 460, Massey Harris Co.v23

ALQUILO MAGNIFICO GALPON cerrado, inter. 480 m. c., apto toda indust., 5 hab para familia, Chile 1537, tratar Victoria 1550, dep. 10. v23

AMPLIOS salones 800 m. c. de superficie y gran jardín, para dancing room, exposición, casa de modas, oficinas públicas, escritorios, etc., se alquilan, Florida 940. v25

ALQ. ESPLENDIDA sala para dentista o profesiones o escritorio, con 2 balcones y 2 entr. indp., comodidades, teléf. C. Pellegrini 1043, piso 1o., de 14 a 19. v23

AVENIDA ALVEAR CERCA de CALLAO, magnífica mansión, se alquila para pensión de lujo o gran casa de modas, club, etc. Alquiler módico. Dirigirse a M. Dardaine, Cangallo 499. v23

CORRALON chico se alquila; Federico Lacroze 2898. v24

CORRALON EN PARTE SE ALQUILA; Perdriel 1558. v25

CORRIENTES 758, sótano p. depósito y comod. p. escrit., $ 100, se alquila. v26

EN FABRICA de muebles con máquinas, se alquila parte de galpón, con o sin bancos; tratar Constitución 2469. v24

FLORES, se alquila local para negocio; Granaderos 806.

FLORIDA ENTRE PLAZA HOTEL Y Harrods, espléndido local todo instalado y con vidriera a la calle, se alquila, ideal para modista, peletería, sastrería o zapatería de lujo, tratar F. C. Müller, Florida 935. v25

GALPON ALQUILO CON TERRENO; Garay 3763. v23

GALPON 9x12, PARA INDUSTRIA O depósito, alquilo; Alsina 2609.

GALPON COMODO ALQUILO, $ 50, Uspallata 3971.

GALPON se alquila, con entrada de carro, Tucumán 2537. v24

GALPON, se reciben muebles y mercaderías en depósito; E. Unidos 2326.

GALPONES con terreno, entrada carros, Río Cuarto 2606, Barracas. v24

GALPON de 7x15 mts., alquilo 80 $, calle Pavón 3854.

GALPON y habit., para depósito o industria, alq., verlo y tratar Av. La Plata 2443, de 9 a 18.

GRAN LOCAL frente 2 calles, Rivadavia 4374-76, Victoria 4362-66, alquilo, de 13 a 11. v30

GALPON o parte, para depósito o industria, a 2 cuadras estación Palermo, con entrada para carros, se alquila, Santa Fe número 4954.

GRAN LOCAL se alquila, nuevo, sólido, 2.500 varas superficie en 2 pisos, piso bajo de cemento, escalera ancha de cemento, gran patio adoquinado, apropiado para mayorista, depósito, industria, General Hornos 80; tratar Sarmiento 747. v23

INDUSTRIALES comerciantes, se alquila salón negocio moderno, casa familia, mucho fondo, Avenida Canning 676, tratar enfrente, 675. v23

LOCAL grande, sótano, 2 psas., alquilo, Sarandí 880, verlo de 10 a 12. v24

LOCAL chico, con sala, alquilo, Boedo 185, tratar Victoria 3618.

LOCAL para negocio y habit., alq., a matrimonio, o pers. may., Costa Rica 3916.

LOCAL, sótano, comodidad para familia, alquilo; Cabrera 4292.

LOCAL con sótano y comodidades, [illegible]

ALQUILER de LOCALES y ESCRITORIOS

LOCAL CON GRAN SOTANO ALQUILO, Jujuy esq. Inclán 2601. v23

LOCAL, 2 vidrieras y sótano, vendo instalaciones, Montevideo 1130. v23

LOCAL alq., vidrieras e instal., neg., Drummond 327, Adrogué, F. C. S. v23

LOCAL ALQUILO, apropiado para escritorio o peluquería; Tucumán 1383. v23

LOCAL y 4 piezas, artículos bazar, se alquilan, y vden., alq. $ 220, Canning 1589 v23

LOCAL se alquila próximo al Mercado Libertad, apto para panadería o fábr. masas, datos, U. T. 1593, Belgrano. v23

LOCAL PARA NEGOCIO Y UNA HABITACION alquilo, a matrimonio o persona sola, Monroe 4491. v23

LOCAL de 14x5.70 mts., con 3 habit., departamento indep., se alquila, Castro Barros 84, tratar de 8 a 12.

LOCAL amplio, esquina, sobre la calle Boedo, la mejor ubicada de San Juan a Independencia, de gran porvenir, alquilo con contrato a largo plazo, condiciones por carta únicamente, dirigirse a V. M. Casas Municipales No. 54, Parque Patricios, su dueño. v24

MEJOR que depto. alquilo sala, ant., escrit., junto o separado, a prof. o mayores, hay teléfono; México 2112.

NEGOCIO CON 5 HAB. Y DEP., SE ALQUILA, Donato Alvarez 1393.

PIEZAS se alquilan dos, unidas, luz, aire, adaptables habitación y negocio, precio barato, Machain 2118, Villa Urquiza; tomar el 96 y bajarse en Acha y Bebedero.

SE ALQUILA un local y dos salas, Sarmiento 3502 esq. Bustamante. v23

SE ALQUILA UN GALPON, SANTO DOMINGO 2549.

SE ALQUILA una sala para escritorio o depósito; Independencia 1258. v25

SUBSUELO 25x11 mts., teléf., especial depósito, escr., alq., Sarmiento 309.v24

SALA gde. alq. cualq. neg. o amueb. a 2 comp. con almuer., o s., Maipú 12, 2.º v24

SE ALQUILA local con sótano, ver Chiclana 2901. v24

SE ALQUILA esquina muy amplia y central, para negocio, inf. Salta 132. v23

SE ALQUILAN sala y antesala, para negocio o escr., R. Peña 165. v22

SE ALQUILA LOCAL y galpón nuevo, Vieytes 380. v22

SE ALQ. parte de local esquina, con 2 vidrieras, con habitación y comodidad, Juan B. Alberdi 3099. v23

SE ALQUILA salón para negocio y comodidades para familia, 180 $; Lope de Vega 86. v23

SE ALQUILA sala para escritorio, tratar de 12 a 14 o después de de las 10, Chacabuco 435, 1er. piso, derecha.

SE ALQUILA local, calle Luzuriaga 186, con feria permanente en la esq., dos cuadras de Caseros y E. Ríos, $ 100.

SALON con sótano, m. 14x8, comodidades familia, divisible; Falcón esq. Bonorino, alq., tratar Falcón 2112.

SE ALQUILA salón para negocio o familia, cocina independiente, único inquilino; Pallique 937, entre Espinosa y Cucha Cucha.

SE ALQUILA parte de un local, especial para depósito de cajones y fardos, con uso de montacargas y peones, a disposición; precio módico, Paseo Colón 748. v24

SE ALQ. esquina con comodidad para familia, buen punto para farmacia, y un local grandioso apropiado para ferretería u otro negocio, con buena comodidad; tratar Av. América 3302|08. v26

SE ALQUILA gran depósito frente al río, P. Mendoza 2389 y por California 23 al 31, apto para cualquier clase de materias, por sus dimensiones y altura. Tratar Avenida de Mayo número 570, doctor Ungaro. v30

TERRENOS EN ALQUILER
Ofrecidos y pedidos

JARDINEROS; se alq. jardín preparado, sobre 20 lotes, 4 invernáculos, molino glorieta y otros comod., tr. Santa Fe 1738.

HOTELES y CASAS de PENSION

AV. de Mayo 861. Pensión España Hotel, con ex. comida, día $ 4, mes 90 $. v19.

A LAS FAMILIAS doy pensión, módicos pr., hotel Castilla, Rivadavia 1161. v3oct

A PIEDRAS 122, REGINA PENSION, habitac. a familias y pasajeros. v31

A 60 $ PENSION, con pieza, pasaj., fam. vasca, Defensa 553, teléf.

A 60 $ PENSION y pieza, pasaj., fam. vasca, Victoria 1532, bajos.

AL GRAN HOTEL CALLAO, hab. desde $ 3, comed. flias. y pasaj. Callao 210. v24

AL HOTEL SARMIENTO, hab. desde $ 2.50 para flias. y pasaj. Sarmiento 1410 v24

ABULENSE hotel, Tacuarí 83, salas $ 4, c. pen., matr. 200 $ mes, pz. 2 $, c. pen. 3.50, 85 mes, pen. 40 $ mes. v24

BUENAS familias, que deseen vivir bien, moral y regia pensión; sol y aire, higiene ref., asc., Tucumán 951, 2o. p. v24

HOTEL VALCARCEL, esp. p. flias, viajeros, prec. mód., C. Pellegrini 46. v12oct.

HOTEL, calle Pellegrini 479, Cangallo 1448, pieza de $ 1.50 a 4. v23

HOTEL MOLTO, Rivadavia 1777; salas desde 5 $, piezas desde 2 $. v30

HOTEL pensión, Rivadavia 3069, comod p. familias y pasajeros, prec. mód. v30

HOSPEDAJE Sud Americano, hombres solam., camas 1 $. hab. 2 $, Alsina 1129. v24

HOTEL Vizcaíno, piezas para familias, pasajeros a precio módico, Alsina 760. v23

HOTEL "Portones", especial para familias, a la carta y pens., cubierto con bebida $ 2., U. T. 0659, Pal., Santa Fe 4182. v24

PENSION española, familiar, a 40 $; con cama, $ 60; C. Calvo 1782, 2º der. v24

PENSION EN FAMILIA
Almuerzo y comida, únicamente

BUENA pensión en familia, Callao 292, 1o. piso, a caball. y familia. v23

EN FAMILIA SE DA PENSION, SE manda vianda a domic., Bulnes 2180, Palermo. v24

PENSION buena, da flia. seria, a caballero, mód.; México 1376. v24

SRA. francesa, desea tomar pensionistas, Tucumán 1391, piso 4o., hay ascensor.

CASAS, LOCALES y PIEZAS BUSCADAS

BUSCO CASA, mínimum 7 piezas, radio S. Fe, Viamonte, Florida, Uruguay, pagando algo llave, ofr. Corrientes 1116. v23

BUSCAMOS local 600 mts. aprox., apropiado fáb. bombones. Ocurrir Florida 155 o Uruguay 921.

CASA MATRIMONIO solo, desea pensión, sta. distinguida; refer. Contestar a P. M. 12, Posta Rtes. Central.

CABALLERO SERIO desea pieza amueblada, con entrada independiente, contestar por carta únicamente, dando explicación y precio, a F. Barci, Corrientes 435.

DESEO ALQUILAR vidriera y parte local para fantasías finas de señoras, ofertas a Dediego, España 12.

DOS piezas se buscan para mayores, aire, sol, comodidades, precio, condiciones a E. C. R., poste restante, correo central. v23

DEPOSITO para mercaderías se necesita, radio central, dirigirse por carta; Lavalle 1268, Pujisaki y Cía. v23

GARAGE necesito. Llamar a P. Universal, U. T. 6298, Rivadavia.

JOVEN formal, empleado, busca pieza económica y pensión, en casa de matrimonio solo, o corta familia, como único inquilino, ayudaría quehaceres domésticos, a cambio rebaja de precio; R. R., Poste Restante, Correo Central. v25

MATRIMONIO extranj. necesita habitación amubl., con cocina o comod. de cocina. Escribir O. M. 730, Sarmiento 648, indicando precio.

NECESITO radio cent. casa fam., pieza amueb., modesta, limpia, c. pensión, 70 a 80 $, carta o pers., lunes, Talcahuano 334.

PERSONA seria busca pieza amueblada en casa de familia, condiciones a R. R. 2, P. Restante, C. Central.

PIECITA con ventana, en casa baja busco, inmediac. Cervecería Palermo; dirigirse J. M. Broullon, Santa Fe 3253.

PIEZAS 2, grandes, con comodidades, vacías, tranquilidad, busca matrimonio solo, hasta 10 c. de la dirección; por carta J. S., Defensa 602.

PIEZA busca sta., de 30 $, casa de matrimonio, para poco uso, doy un mes en depósito y adelantado, pref. por Palermo, esc. J., Poste R., no. 17, C. Central v23

SE NECESITA habitación bien amuebl., entrada independiente, comodidad teléfono y baño; Nava, Hotel Mayo.

SE NECESITA sala sin mueb. y con pensión para 3 pers. mayores, por c. a H. B.; Chacabuco 340. v24

SEÑORA desea pieza y pensión en casa familia seria, con o sin muebles, Lista Correo M. II.

SEÑORA de edad desea pieza aireada, casa de familia, precio, 30 $, datos, M. García, Canning 2060. v24

SEÑOR SOLO BUSCA DOS PIEZAS SIN muebles, Carlos Calvo 1549, en casa decente.

SRA. sola, disting., busca pieza y comod., en fam., como única inq., alq. reducido, cartas c. precio a E. L. 154, C. Correo 74. v23

SEÑOR alemán, serio, busca pieza sencilla, amueblada, para 1o. de octubre, cerca plaza Mayo. Ofertas con precio, bajo L. S. 39, P. Restante, C. Central. v24

SEÑORA seria, con buena posición, desea alquilar p. chiquita en casa familia seria, iría también de compañera de piezas, se prefiere italianos, escribir, Poste Central, M. B. de G.

TRES PERSONAS mayores, desean depto. o bien 3 habit. en casa flia., cocina, [illegible]

ALQUILER de PIEZAS SIN MUEBLES

ALQ. 2 piezas a pers. may., único inq., se dan y piden ref., Tucumán 3551. v23

ALQUILO pieza a 1 ó 2 hombres solos, Uruguay 207.

ALQUILO sala y antesala a matr. solo o mayores, Sarmiento 3953, casa decente.

ALQUILASE SALA comodidades, esq. Avengreen, tratar Parral 785. v23

ALQUILO una pieza para matrimonio solo, Nasca 716.

ALQUILO piecita a persona sola, calle Cocena 2372.

ALQUILO PIEZA A HOMBRE SOLO, Salta 537.

ALQUILO GRAN COMEDOR CON [illegible] tano, Chile 1521.

ALQUILASE barato una pieza y cocina, independiente, Helguera 556 (Flores).

ALQ. sala y antesala con balcones y comodidad, Córdoba 1864. v24

ALQUILO COMEDOR Y PIEZA, CHACAbuco 1039.

ALQUILO PIEZA, PIECITA AMUEBLADA, baño, Corrientes 1465, d. 4. v24

ALQUILASE PIEZA CON PENSION; Bernardo de Irigoyen 270.

ALQUILO piecita y pensión, 60 pesos, Carlos Calvo 864, depto. 15. v23

ALQUILO dos lindas salas a mayores, único inquilino, Montevideo 182. v23

ALQUILO PIECITA a hombre solo, único inq., Echeverría 2565, Belgrano. v23

ALQUILO comedor grande, teléfono, calle Cabildo 145. v24

ALQ. comedor y piecita, ún. inq., referencias mutuas, Amenábar 2366. v23

ALQUILO PIEZA para hombre solo, Paraná 751. v24

ALQ. PIEZA GRANDE, c. o s. pens., Deán Funes 526. v23

ALQUILASE dos piezas a la calle, Mar Chiquita 5316, Villa Urquiza. v23

ALQUILO 2 piezas juntas a personas mayores, único inq., Homero 1171. v23

ALQUILO UNA PIEZA A MAYORES, Monte 1524, Caballito. v24

ALQ. PIECITA a mayores, comodidades, Canalejas 2312. v23

ALQUILO piecita con pensión a hombre solo, hay teléfono; B. Mitre 1359. v23

ALQ. COMEDOR Y PIEZA, cocina, baño, teléfono, R. Peña 1181. v23

ALQUILO PIEZA grande, a mayores o hombres solos, Larrea 1336. v23

ALQ. hermosa sala, hall y pieza para matrimonio solo, [illegible] v23

ALQUILASE PIEZA para hombres solos, Sáenz Peña 283, depto. 1. v23

ALQ. 2 piezas, Cervantes 777 entre Monte Dinero y Gaona, Floresta. v23

ALQUILO UNA pieza a señor solo, único inquilino; Córdoba 2017. v23

ALQUILASE piecita, Solís 450, no hay papel.

ALQUILO 2 piezas, único inquilino, Inclán 4353 y Avda. La Plata. v23

ALQ. PIEZA MATR. SOLO, JUNIN número 1244.

ALQ. pieza grande en linda casa, a caballeros, Paraguay 2369. v23

ALQUILO 2 piezas a personas mayores; Carranza 1353. v23

ALQ. pieza sin cocina a personas mayores; Agüero 441, piso 1o. v24

ALQUILASE comedor a matrimonio solo, casa familia; Cochabamba 3072. v23

ALQUILO sala, matrimonio, con referencias, Pichincha 1023. v23

ALQUILO piecita hombre solo, Pichincha 1023. v23

ALQUILO dos habit., con b. comod., a sn mod., ref.; Salom 828. v23

ALQUILO DOS ANTESALAS JUNTAS, Chacabuco 783. v23

ALQUILASE PIEZA, ALBERTI 1219. v23

ALQUILO PIEZA, A HOMBRE SOLO, Méndez de Andés 811. v23

ALQUILO 2 piezas a personas mayores, Saavedra 1144. v23

ALQ. dos pz. indep. y demás comod., a fam. de flia.; R. Peña 2026. v23

ALQUILO pieza grande, 1 ó 2 hombres solos, Paraguay 3534, dto. A. v23

ALQ. pieza a dos ó dos señores solos, casa de familia, Victoria 1924. v23

ALQ. dos piezas, cocina, a matrimonio, Boyacá 1030, Flores, 92, 93, 94.

ALQUILANSE SALAS, SARMIENTO 1607. v23

ALQUILO SALA Y ANTESALA A MAYORES, Suárez 1598, altos. v23

ALQ. pieza grande, a matrimonio solo, coc. ind.; Constitución 3976. v23

ALQ. pieza cuadra est., sic., hombres solos; Cangallo 532, Temperley. v23

ALQUILO sala regia, 125, en casa decente, Salguero 1283. v23

ALQUILASE comedor a matrimonio solo con comodidades, Chile 1760. v23

A MATRIMONIO solo alquilo regia sala, gran familia, Cangallo 4463. v23

ALQUILO comedor y pieza a matrimonio único inquilino, Alvarez 942. v23

ALQUILO pieza a matrimonio sin chicos o a hombres solos, G. Hornos 231; v24

AMPLIA sala, casa familia, alquilo barata, Carlos Calvo 3247. v23

ALQUILANSE dos salas a pers. mayores, José C. Paz 351 (Lanús). v23

ALQ. una pieza para matrimonio solo, inquil., hay teléf., Brasil 2155. v23

ALQUILO dos lindas piezas con cocina grande, Chacabuco 852, dto. 3. v23

ALQUILASE PIEZA CHICA A HOMBRE solo, 20 $, con luz, Rawson 54. v23

ALQUILO PIEZA A MATRIMONIO SOlo; San Salvador 5926. v23

ALQUILO dos piezas chicas para hombres solos, Esmeralda 351. v23

ALQUILASE UNA SALA A MATRIMONIO solo, [illegible] 688. v23

ALQUILO SALA, ANTESALA Y VESTIbulo, Luca 1645. v23

ALQUILO hermoso comedor 6x6, casa tranquila, Rivadavia 7097. v24

ALQUILO pieza con cocina indep., calle Bolivia 341, Flores. v23

ALQUILO pieza, a hombres solos, Perú 79. v23

ALQUILO SALA, CALLE MEXICO número 4134.

ALQ. LINDAS PIEZAS a flia. o cab., con pens., Int., Azcuénaga 1460. v23

ALQUILO dos piezas, juntas o separadas, Cabrera 5725.

ALQ. comedor, 2 habitac. baño, cocina, a mayores; Estados Unidos 2626. v23

ALQUILO dos piezas con cocina grande, Chacabuco 856, depto. 3.

ALQUILO 1 sala con todas comodidades, en $ 75, Lima 850. v23

ALQUILASE PIEZA, CONDE 1024. v24

ALQ. PIEZA HOMB. SOLO, CHARLONE 493.

ALQ. piezas c. o sin pens., a matr., Sra. o Sr. resp., ref. mut., Cabildo 2349.

ALQUILO 2 habitaciones a matrimonio distinguido; Belgrano 3986. v24

ALQ. dos piecitas para 1 ó 2 hombres, casa moderna; Yatay 488.

ALQ. dos piezas a personas, [illegible] que, tr. 32 y 84, Helguera 2640. v24

ALQ. SALA A PERSONAS DECENTES, Humboldt 2167.

ALQUILANSE 2 O 3 PIEZAS, CON COcina, Olleros 3181. v23

ALQUILASE 3 habitaciones, comodidades, Zamudio 1337, Flores. v23

ALQ. pieza con cocina, jtas. baño instalado, etc., E. Ríos 1577. v23

ALQ. A MATR. sin niños, sala, balcón a la calle, cocina, etc., Entre Ríos 1577. v23

ALQ. A MAYORES, COMEDOR, COCINA, etc., Entre Ríos 1577. v23

ALQUILO 2 PIEZAS, COCINA A PERsonas mayores; [illegible] Avenida 2071.

ALQUILO pieza de madera [illegible] a mayor, Humberto 1º 2626.

ALQUILO 2 piezas, con cocina, jtas. comod. par., Remedios 3066 (a. Rivad. 7500). v24

ALQUILO una pieza para persona mayor; Constitución 1962. v24

ALQUILO linda pieza, a personas solas; calle Sarmiento 1863. v23

ALQ. linda salita, a persona sola; Paseo 1253, altos.

ALQ. pieza a hombres, con o sin pensión, a flia.; E. Unidos 670. v23

ALQ. DOS PIEZAS, cocina indep., luz eléctr.; Esquiú 1063, N. Pompeya. v23

ALQ. ANTESALAS, comedor, cocina, [illegible] 1760, en $ 75 y 100 $. v23

ALQUILO comedor, matrimonio solo o personas mayores; C. Calvo 2230. v23

ALQUILASE pieza para hombre solo; Defensa 339. v23

ALQUILO PIEZA GRANDE, CORRIENTES 3421, depto. 1.

ALQUILASE pieza para hombre solo, 40 pesos; San José 1081. v24

ALQUILASE dos piezas a mayores, sin cocina, Victoria 3328, primer piso.

ALQUILO habitación, a matrimonio solo o persona mayor; Rivera Indarte 475. v24

ALQUILO PIEZA AMPLIA, UNICO INquilino, 30 $; San Nicolás 1147. v24

ALQUILO PRECIOSA SALITA PARA señor solo, [illegible] 1467.

ALQUILO 2 lindas piezas a persona mayor; Juan Jaurés 265.

ALQUILO 2 PIEZAS; GILES 338.

ALQUILASE SALA, PIEZA Y COCINA, único inq., Av. del Tejar 2648. v23

ALQUILO sala amplia con división a personas mayores, [illegible] del Estero 147.

ALQUILAE pieza a uno o dos caballeros, Piedras 731.

ALQUILO PIEZA, Carabobo 1838, [illegible] cuadras tranvía [illegible]

ALQUILASE pieza sin cocina a mayores, Corrientes 1288, piso 1.o, dpto. 5.

ALQUILO linda [illegible]

ALQUILER de PIEZAS SIN MUEBLES

ALQ. piecita a señor solo, Yerbal 1180, dto. D, una c. subterr. Caballito.

ALQUILO pieza ventilada, hombres solos, casa flia., Oro 2606, Palermo.

ALQ. PIEZA a hombres solos o matrimonio, y piecita a hom. solo, Gavilán 763.

ALQ. PIEZA A HOMBRE SOLO, 30 $; Calderón 279, Floresta.

ALQ. PIEZA y cocina indep., cloacas, $ 45, inst. electr., Virgenes 1320.

ALQUILO SALA Y ANTESALA, CON COcina, Riglos 925. v24

ALQUILO una pieza grande a persona sola; Larrea 1259.

ALQUILO un comedor con toda comodidad; Alvarez 2621. v24

ALQUILO sala y antesala, en 90 pesos; Avenida San Martín 1916. v25

ALQUILO PIEZA A MATRIMONIO solo; Victoria 1764. v24

ALQ. pieza chica, hombre solo; Guandacol 4267, altura C. Calvo 4200. v25

ALQUILO PIEZA CHICA; VIEYTES No. 558. v25

ALQ. una sala, a señor solo o personas mayores, Costa Rica 4937. v24

ALQ. HABITACION en casa de familia, a personas mayores; Chacabuco 852.

ALQ. LINDA PIEZA, matrimonio solo o pers. mayores, C. Pellegrini 846.

ALQUILANSE GRAN SALA Y ANTEsala, único inquilino; Cuure 2546. v24

ALQUILO SALA, $ 35, Piñeyro, tratar, Alsina 2522.

ALQUILANSE dos habit. y cocina independ., a pers. may., Migueletes 2241.

ALQ. flamante sala, salita, dormitorio, vestíb. y piecita, José Bonifacio 1418.

ALQUILO piecita, para hombre solo, Libertad 1240, dto. 30.

ALQ. sala a matrimonio o mayores, con teléf., L. Viale 573, (antes Dungeness). v24

ALQ. 2 piezas juntas o sep., luz, cocina sola, San Pedro 3856, alt. Rivad. 8200. v24

ALQUILO gran comedor, barato a matrimonio o pers. may., Rivadavia 9087 v25

ALQUILO amplio comedor y dormitorio, a personas honors, 3 de Febrero 1331. v23

ALQUILO pieza linda, a matrimonio sin chicos, o hombre serio; Oro 2722, dep. 3 v24

A SEÑORAS ALQ. PIEZA C. B., C. PENsión, s. m., ref. m., tranv. 31, 34, 38, 68, Santa Fe 4909.

A UNA CUADRA estac. Colegiales, alquilo sala, antesala y comod., a personas mayores; Conesa 683.

ALQUILO pieza grande, con todas comodidades, a matrimonio solo o mayores, único inquilino, Mansilla 2042, dto. 6.

ALQUILASE pieza o piecita, para uno o dos hombres solos, formales, Juan Jaurés 248, dep. F., bajos.

A MATRIMONIO o mayores, flia. dist alq. pieza sin muebles, con pensión. Jaramillo 2334, 1|2 c. Cabildo 3600. v24

ALQUILO en familia alemana pieza grande sin muebles; paseo Colón 1223, departamento primero.

ALQ. A MATR. O PERS. MAY., 2 PIEZ. gr., luz eléct., baño, coc., $ 65; a 1 c del tranv., 4 est. Pacheco 1973, V. Urquiza.

ALQ. dos piezas a mayores, casa moderna, único inquilino, 1|2 cuadra subt. Caballito; Cachimayo 32.

ALQUILO linda pieza, balcón, caballero solo, con baño, 35 pesos, 1 cdra. C. Correo; Ramón Falcón 3706.

ALQUILANSE 2 PIEZAS A PERSONAS mayores o matrimonio, aire y luz, comodidades, altos, Liniers 339, dep. 2. v24

ALQUILO AMPLIO COMEDOR a matrimonio o personas mayores, cocina sola, Gral. Artigas 1638.

ALQUILO 4 salas lindas, juntas o de a 2, a dentista u otra cosa, todas comodidades, Lima 850. v24

ALQUILASE una pieza grande, a matrimonio solo o personas mayores, Corrientes 5285, dpto. 35.

ALQUILANSE dos piezas para matrimonio solo, único inquilino, se piden informes, Deán Funes 573.

ALQ. pieza c. ventana, h. solo, referencias, La Paz 675, piso 3o., por Viamonte entre R. Peña y Montevideo. v23

ALQUILO pieza grande con ventana al jardín, con comodidades, a matrimonio o mayores; Bebedero 5874, tranv. 96 esq

ALQUILANSE en Villa Ballester dos habitaciones a matrimonio, para el verano, c. Alvear 946. v23

ALQUILASE pieza grande en Sarandí, F. C. S., Lasarre 78, alt. Mitre 3300, media cuadra derecha, tranvía 22. v23

ALQUILO 2 piezas, baño contiguo, sótano, cocina independiente, único inquilino; Río de Janeiro 1035. v23

ALQ. pieza grande en casa flia. de., cocina, luz y baño, a pers. mayores; Yerlo 3629, Flores. v23

ALQUILO habitación sin muebles, precio $ 60, a matr. sin chicos, E. Unidos 1850 v24

ALQUILANSE dos salas y dormit., juntos o sep., s. m., c. o s. p., Suipacha 530. v24

ALQUILO pieza muy ventilada, a mayores, sin cocina. 25 $, Las Piedras 630, Lanús, F. C. S. v23

ALQ. sala, antesala y cocinita a matrimonio sin hijos o 3 pers. may., único inq., doy y pido ref., Ecuador 285. v23

ALQUILO 5 habitaciones, incluso vestíbulo, toda comodidad, Juan Jaurés No. 1513 (antes Bermejo). v23

ALQ. 2 piezas grandes y 1 alta en dept. de persona sola, coc., baño y teléf inst., únic. inq., Corrientes 1455, dept. 10.

ALQUILO pieza y cocina a matrimonio o mayores, casa tranquila, José Bonifacio 830. v23

ALQ. en flia., dos piezas con ventanas, c. cocina, mucha luz y aire, con muebles sin estrenar, matrimonio o 2-3 personas may., 110; Sgo. del Estero 433.

ALQUILO 3 HABITACIONES, MAS UNA pequeña, demás comodidades, en un departamento con luz y aire, a personas mayores; San Juan 2360.

A MATRIMONIO solo se alquila linda sala, cocina, cuarto de baño independiente; Uspallata 2019. v24

ALQ. 2 lindas piezas c. ventana a jardín, 4 c. est. Coghlan y Belgrano, luz, cocina indep., a pers. may., Blanco Encalada 3441.

BUSTAMANTE 2173, alq. pieza grande, 2o. patio, para flia.; hay comod. v24

BANFIELD, a 2 cuadras estación, alquilo sala y antesala, en casa matrimonio, único inquilino, Vieytes 231.

COMEDOR ALQUILASE A PERSONAS mayores, Las Heras 2871.

COMEDOR y habitación, se alquilan, a mayores, Bartolomé Mitre 4354.

COMEDOR, cocina y luz, alquilo 50 $, único inq., Carranza 1136 y Rivera. v23

COMEDOR y pieza, a corta familia se alquila; General Hornos 309. v24

COMEDOR ALQUILO A MAYORES; Carlos Pellegrini 757. v24

COMEDOR se alq., a matrimonio o mayores, c. cocina; Progreso 2352. v23

COMEDOR GRANDE SE ALQUILA, Giribone 253. v23

COMEDOR Y PIEZA, con cocina y baño, alq. barato, Santa Fe 2372. v23

COMEDOR y cocina sola, alq. 60 $, casa baja, sin altos, muy ventilada, a mayores, no hay chicos, V. López 1993. v23

COMEDOR y pieza, juntos, a mayores, $ 90, único inq., alq., José M. Moreno 543.

COMPAÑERO de pza., español, necesito, $ 15; Lima all 1000; tratar Pichincha número 588.

COMEDOR alq., personas mayores, único inq., todas comod., comb. subt. en la puerta; Espinosa 756. v23

COMEDOR con mucho aire y luz, con 3 ventanas, alq. en casa quinta a media cuadra del subterráneo; Flores 4070, altura Rivadavia 8400.

DOS salas alquílanse a corta flia., único inquilino; Uruguay 806. v23

DOS LINDAS piezas, comod. para familia, se alquilan, Bmé. Mitre 1284. v23

DOS AMPLIAS PIEZAS CON COCINA indep. y luz, se alquilan, a personas mayores, Asamblea 250. v24

DOS HABITACIONES JUNTAS, A PERsonas mayores, comodidades, barata, casa familia; Pavón 1778. v24

DOS LINDAS piezas, cocina indep., ún inq., todas comod., alq., Calderón 778, Vélez Sarsfield, (Rivadavia 9100). v24

DOS PIEZAS con comod., en casa baja, muy sana, alquilo a matrim. o corta flia., Gorriti 4421. Pido ref.

EN FLORES ALQUILO piecita y galpón, 4x4 en 40 $; Deseado 2400.

EN CASA familia alquilo piecita, altos, hombres solos, Añoz 276. v23

EN FLORES, hermosa pieza, mucho aire y luz, alq. con pensión, a caballero, único inquilino; Pedernera 627. v25

EN CASA de fam. se alq. 2 piezas y cocina; Cabrera 4430. v25

FAMILIA dec. alquila comedor, a personas mayores, Campana 52, Flores.

FAMILIA distinguida alquila barato, a mayores, pieza independiente, recién empapelada, referencias; tranvías 93, 84, Andrés Lamas 929, Flores.

HERMOSA sala y antesala alq., único inq., flia. extranjera, Paraguay 2547.

HERMOSA sala y antesala, casa decente, cocina indep., alquilo, Liniers 832.

IDEAL pensión, piezas a 70 y 80 $, buen trato, teléfono; Tacuarí 356. v24

LANUS Oeste alq. 3 airosas piezas, calle asfaltada; P. Lavallol 45, corta flia.

LINDA PIEZA A UN HOMBRE SOLO alq. en casa tranq., 25 $, Cabrera 4935.

LINDA pieza baja, 3x4, celosías, con luz $ 27, Rivera y Darwin 1317, a 1 solo. v23

LINDA sala o pieza grande, c. pens., de flia. seria a matr. o cab., casa baja, aire, sol, baño, mód.; México 1376.

LINDA PIEZA para caballero solo, alquilo en $ 55, en casa decente, Sarmiento 231, 1er. piso, izquierda.

LINDA y amplia sala, con balcón, y una pieza, se alquilan, junt. o sep., uso cocina, para matr. o señora, 3 1|2 cuad. del [illegible] 231

ALQUILER de PIEZAS SIN MUEBLES

PIEZA cómoda para dos hombres alquilo; Rioja 1119.

PIECITA PARA HOMBRE, SE ALQUILA, Defensa 938, depart. 7.

PIEZA grande y barato, alquilo, a personas mayores, Liniers 1839.

PIECITA LINDA, p. h. solo, $ 17, c. luz, Valle 1368, alt. Rivadavia 5800.

PIEZA alquilo a hombres solos, Senillosa 351, depto. 2.

PIEZA alquilo a matrimonio solo, Oro 2388 y Charcas.

PIECITA para una o dos personas, alquilo, Nicaragua 4728, de mañana.

PIEZA ALQUILO A PERSONAS MAYOres, Montevideo 1644.

PIEZA sin cocina alquilo, 40 pesos; Entre Ríos 452.

PIEZA se alquila a matrimonio; Belgrano 2437.

PIEZA se alquila a personas mayores, sin cocina; C. Calvo 768.

PIEZA grande y cocina sola, alquilo matrimonio solo 40 $, Monte Egmont 1311.

PIEZA grande se alquila, persona sola, sin cocina; Constitución 2020.

PIECITA para hombre solo, alquilo, calle Defensa 317.

P. COLON 359, alquílase pieza a hombres o matrimonio solo, s. cocina.

PIEZA con cocina, se alq. a mayores, Zuviría 724. v23

PIEZA grande y chica a personas mayores, se alquila; Gral. Urquiza 1327. v23

PIECITA ALQUILO, Corrientes 3286, departamento 43. v23

PIEZA GRANDE ALQUILO, SIN COCINA, Malabia 1618. v23

PENSION y pieza a precios sumamente económicos, hombres solos y matrimonios, consúltenos; Av. de Mayo 1120. v23

PIEZA y piecita o ambas, sol, baño, único inquilino, a personas mayores; Chubut 940, dto. 4, tranvías 99, 95 y 86. v23

PIEZA para 2 señoritas o matrimonio, con retiro, en casa seria; Juan Jaurés, 248, dto. Z.

PIEZA grande alquilo, hombres solos, Liniers 3956, Lanús; media cuadra Avenida Pavón.

PIEZA GRANDE SE ALQUILA A HOMbres solos o matrimonio, sin cocina, Santa Fe 1483.

REGIA pza., balc., chalet., $ 40, matr., solter., Artigas 1517, antes Sud América

REGIA SALA y ants. alq. a may., único inq., barato; P. Goyena 235, 2o. p.

SE ALQUILA UNA PIEZA, para matrimonio u hombres solos, Boedo 1938. v23

SE ALQUILA comedor, p. mayores. Lugones 1636 (alt. Garay 2700). v23

SE da pensión en familia con o sin pieza; San José 444. v23

SE ALQUILA amplio comedor, una piecita para hombre solo, Directorio 32. v23

SE ALQUILAN PIEZA Y COMEDORCITO, precio 70 $, Entre Ríos 1271. v23

SALITA PARA HOMBRES SOLOS, calle Perú número 540. v23

SE ALQUILA PIEZA a personas mayores, Juncal 1293. v23

SE ALQUILAN DOS PIEZAS, para personas mayores, Serrano 1066. v24

SE ALQUILA una pieza grande, con cocina, Bahía Blanca 635. v23

SE ALQUILA una linda pieza, personas mayores, California 1145, dep. 1. v23

SE ALQUILAN piezas para hombres solos, hay teléf. y baño, Ecuador 536. v23

SE ALQUILA una pieza para hombres, Independencia 2320. v23

SE ALQUILAN sala, antesala y pieza; Olaguer 2446. v23

SE ALQUILA una pieza, para personas mayores, Rincón 1421. v24

SALA GRANDE, con comod., alq. a matr. solo, ún. inq.; Warnes 57. v23

SE ALQUILAN dos piezas corridas, con coc., ún. inq., Teodoro García 3073. v24

SE ALQUILA pieza con cocina a matrimonio solo, Muñecas 1402. v24

SE ALQUILA una sala a personas mayores, Dorrego 1378. v23

SE ALQUILA UNA SALA, LARREA 1223 v24

SE ALQUILA pieza a hombre solo, Chacabuco 1451. v24

SE ALQ. pieza y comedor, juntos, a personas mayores, Las Heras 3291. v24

SE ALQUILA pieza a hombre solo; Moreno 2287, dto. D. v23

SE ALQUILA PIEZA A MATRIMONIO; calle Jonte 6151, Liniers.

SE ALQUILA PIEZA A MAYORES, REconquista 650, dto. 4. v23

SE alquila una pieza, Pampa 5279. v23

SE ALQUILA UNA PIEZA, DESEADO 2810, Flores. v23

SE ALQUILA pieza a uno o dos hombres, Peña 2268. v24

SE ALQUILA pieza a dos hombres o m. s., sin cocina, Garay 640. v23

SE ALQUILA sala, piecita y gallinero, Santander 1935. v23

SE ALQUILAN sala, antesala, piecita, p. hombre, Almagro 576. v23

SE ALQUILA UNA SALA; CALLE CHAcabuco 1138.

SE ALQUILAN 2 SALAS; CALLE SArandí 105, Lomas de Zamora.

SE PRECISA compañ. de pza., pensión; San José 151, altos.

SE ALQUILAN DOS PIEZAS A LA CAlle, con pensión; Cangallo 1283.

SE ALQUILA espaciosa pieza a señoras; Azul 48, Flores.

SE ALQUILA pieza a hombre solo; San Juan 2779. v24

SE ALQUILA SALA CON balcones, Rivadavia 5741.

SE ALQUILA UNA PIEZA AMPLIA CON cocina; Cayena 1860. v24

SE ALQUILA pieza para hombre solo, casa tranquila; E. Unidos 841.

SE ALQUILAN 2 piezas con cocina; Rivadavia 2460.

SE ALQUILA una pieza, para hombres o señoras solas, Arenales 1156.

SE ALQUILA PIEZA A HOMBRES SOlos, San Eduardo 168.

SE ALQUILA PIEZA, A MATRIMONIO u hombre solo, San Juan 3542.

SE ALQUILAN en casa familia, sala y dos piezas, jardín; Humberto 1o. 3456. v25

SE ALQUILA una pieza, hombres solos, Humberto I 825.

SE ALQUILA una pieza a matrimonio solo; Acoyte 1311.

SE ALQUILAN sala y dos piezas, familia sola, únicos inq., Matheu 1970.

SE ALQUILA comedor a personas mayores, Solís 2142, 2o. piso, izq. v25

SALA ALQUILO para matrimonio solo o personas mayores, Bulnes 1563.

SE ALQUILA pieza, matrimonio sin hijos; Corrientes 4640. v24

SRTA. NECESITA COMPAÑERA DE pieza, Santiago del Estero 742.

SE ALQUILA PIEZA chica, a hombre solo; Uriarte 2183, Palermo. v24

SE ALQUILA PIEZA PARA HOMBRE solo, Muñiz 873. v24

SE ALQUILA pieza y cocina grandes, matrimonio solo, decente; Rondeau 2955.

SE ALQUILA PIEZA A SEÑORA SOLA, Cangallo 3045, dep. 12.

SE ALQUILA PIEZA A 1 ó 2 HOMBRES, Castro Barros 994.

SE DA PIEZA Y PENSION PRECIOS módicos; Lima 270. v24

SE ALQUILA pieza a personas mayores o matrimonio solo; Piedras 1650.

SE ALQ. pieza sin cocina, persona mayor; José Bonifacio 417.

SRTA. desea compañera de pieza, sra. o señorita seria; Campichuelo 1127.

SE ALQUILAN dos piezas juntas $ 100; Matheu 662.

SE ALQUILAN 2 piezas con comodidad para mayores; Helguera 52. v25

SE ALQUILAN PIEZAS, CALLE JUNcal 1958.

SE ALQUILA 1 O 2 piezas a matrimonio o persona sola, Rivadavia 6823.

SE ALQUILA UNA PIEZA A MATRImonio solo; calle Garay 3137.

SE ALQUILA SALA GRANDE, Cerrito número 871. v29

SE ALQUILAN 2 PIEZAS, CALLE FRAga 1125.

SE ALQUILA linda salita a mayores; Anchorena 1171.

SE ALQUILA una pieza, para matrimonio solo; Gazcón 1431. v24

SE ALQUILA sala y antesala; Matheu 1223.

SE ALQUILA UN COMEDOR PARA matrimonio solo, Talcahuano 1143.

SE ALQUILAN 2 piecitas para mayores, Hortiguera 688.

SE ALQUILA UNA PIEZA A PERSONAS solas; Obligado 1260.

SALA, antesala, vestíbulo y todas comodidades, alquilo, Chiclana 3615.

SE ALQUILAN 2 PIEZAS, COCHABAMba 794, Banfield.

SE ALQUILA pieza a Sra. o Srta., calle Gurruchaga 176.

SALA con cocina, a mayores, se alquila; Cerrito 145, 2o. derecha.

SE ALQUILA PIECITA A HOMBRE SOlo, Dolores 458.

SE ALQUILA comedor a personas mayores; Craig 639. v25

SE ALQUILAN comedor y pieza independiente, a pers. may., Rosario 177.

SE ALQUILAN 2 salas en 80 $, 2 cuadras subterráneo, Canalejas 2666.

SALITA ALQ., en casa flia. tranq., a caballero tranq., Victoria 777.

SE ALQUILA PIEZA, ESMERALDA 1080

SE ALQUILA pieza para matrimonio solo; Federico Lacroze 2036.

SALA o comedor grande, a mayor, alquilo, Alsina 2836.

SE ALQUILA UN COMEDOR, Pedro Goyena 762.

SE ALQUILA UN COMEDOR, CHILE NUmero 2441.

SE ALQUILA UNA PIEZA Y UN COMEdor, media cuadra de la Av. Alvear, Salguero 2975. v24

ALQUILER de PIEZAS SIN MUEBLES

SE ALQUILA pieza con cocina, 25 $, Sitio de Montevideo 1625, Lanús.

SE ALQUILA pieza a matrimonio u hombres solos, no hay papel, Lezica 4346.

SE ALQUILAN 2 piezas y cocina en casa particular, grandes comod., Güemes 3201 v23

SE ALQUILAN 2 piezas a matrimonio o personas mayores; E. Unidos 2652, d. D. v23

SE ALQUILA una pieza, único inquilino, Devoto, F. C. P., calle José P. Varela 3864. v23

SE ALQUILAN dos piezas juntas para matrimonio u hombres solos, calle Rivadavia 678, Piñeiro, Avellaneda. v23

SE ALQUILA sala y antesala confortable, a señor respetable, precio $ 150. Central, Bolívar 782, 3o., depto. A, ascens. v21

SE ALQUILA sala con vestíbulo, comedor y piezas, a personas mayores y hombres solos, Godoy Cruz 2059. v23

SE ALQUILAN dos piezas para matrimonio, con cocina independiente, y demás comodidades; Malabia 3353. v23

SE alquila linda pieza a señores solos, baño y teléfono, sin cocina; Larrea 1311. v24

SE ALQUILA AMPLIA SALA a la calle, para familia, y otra interior para hombres solos, Juncal 867. v23

SE ALQ. dos pzas. junt. a matrim. solo o pers. may., único inq., casa decente, coc. indep.; Cochabamba 3383. v23

SE ALQUILA PIEZA CHICA PARA 1 ó 2 hombres o matrimonio solo, Constitución 3656. v23

SE ALQ. pieza a hombre solo o matrimonio solo serio; no hay comodidades, Suipacha 545, Dto. 9. v23

SE ALQ. 1 comedor y 1 pieza grandes, cocina aparte y demás comodidades; Sarmiento 1845. v23

SE ALQUILAN dos habitaciones a matrim. solo o pers. mayores, único inq.; Ortega 927. v23

SE ALQ. pieza grande para matrim. solo o personas mayores; Independencia 1571.

SE ALQUILA pieza en terraza, para matrimonio solo u hombres decentes, Pavón 2241.

SE ALQUILAN dos piezas, independiente, matrimonio solo o personas mayores, único inquilino; Treinta y Tres 633.

SE ALQUILA PIEZA CON COCINA a MAtrimonio solo o personas mayores, Benjamín Matienzo 3183.

SALA recién pintada, alquílase sin cocina, Colombres 230, casi esquina Belgrano. v27

SE ALQUILA PIEZA A HOMBRE SOlo o matrimonio, sin cocina, Tucumán 2815. v24

SE ALQUILAN 2 PIEZAS INDEPENdientes, con cocina, Ramón L. Falcón 6061, a una cuadra de Rivadavia 10400.

SE ALQUILA, a matrimonio solo, salita con cocina, en casa de matrimonio serio; Bacacay 4895.

SE ALQUILA una pieza con cocina, a matrimonio sin hijos o personas mayores; Cabrera 6016, 2 cuadras de Rivero.

SE ALQ. pieza y piecita con buenas comodidades en Floresta; Saráchaga 4591, a tres cuadras de Rivadavia al 9000; U. T. 6862, Mitre.

SE ALQUILAN dos habitaciones con o sin pensión, baño caliente y teléfono, a dos cuadras de plaza Italia; detalles, U. Telefónica 1041, Palermo.

SE ALQUILA sala a matrimonio sin chicos, media cuadra de la estación y 20 minutos de Retiro, Ladines 2526, Pueyrredón, F. C. C. A.

SE ALQUILAN dos piezas juntas a corta familia, casa recién construída, único inquilino, se exigen referencias, Rafaela 5048, a dos cuadras al Sur de Rivadavia al 9500.

UN COMEDOR espac. y una pieza, se alq. junt. o separ.; French 2240. v23

HABITACIONES AMUEBLADAS CON O SIN PENSION

ALQ. pieza ambl., con balcón, a señor solo, casa flia., Esmeralda 694. v23

ALQ. piezas amuebl., con pensión, Tucumán 664, piso 2o. v23

ALQUILO pieza amueblada, con pensión, por día o por mes, Alsina 760. v23

ALQ. hermosas salas y pza. amuebladas, con pensión; Esmeralda 158. v27

ALQ. pieza amuebl., sin pensión, precio módico; 25 de Mayo 434. v25

ALQ. PIEZA AM., EXCEL. PENSION, todo confort, U. T. 369, Riv. v23

ALQUILO regia sala amueblada con pensión familiar; San José 444. v23

ALQUILO PIEZA amueblada a caballero distinguido, Esmeralda 954, dep. N. v24

ALQUILO habitación amueblada a caballero solo; Estados Unidos 1869. v24

A 1 C. CONGRESO, pieza am. p. dos, c. pens. chalet; Río Bamba 144. v24

ALQ. reg. sala amuebl., independ., único inq., Rioja 110. v23

ALQUILO pieza amuebl. para 1 ó 2 personas, único inq., Oro 2819. v23

ALQUILO pieza amueblada para uno o dos cab., Rivadavia 3170. v24

ALQ. habitación amuebl., a la calle, uno o dos caballeros, Corrientes 2993. v24

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA, en flia. italiana, Moreno 1360, dpto. 23, asc. v23

ALQ. Corrientes 1764, linda pieza amueblada, a matrimonio o dos señores. v23

A SRA. o matr. alq. sala y pieza am., b. y tel., Talcahuano 451, p. 5o, der. v23

ALQ. pieza c. o s. mueb., a la calle o int., Moreno 540, 3 p. v24

ALQ. linda sala, pieza amueb. a matr. o caball., pens. italiana, Sarmiento 944. v25

ALQUILASE pieza amueblada, balcón, hombre solo, Bmé. Mitre 3194. v24

ALQ. a señor solo, habit. amplia, amuebl., único inq.; Condarco 542. Flores. v23

ALQ. pieza amueb. con pens. a 1 ó 2 señores, flia. dis., Alsina 2746. Once. v23

ALQUILO SALA y pieza amueblada, con pensión, E. Ríos 343, 3r. piso. v23

A SRTA. emp. alq. linda piecita, am., Talcahuano 342, dep. F. v24

ALQUILO sala amueblada a señor solo, balcón, Victoria 1956, casa familia. v24

ALQ. hab. amueb., contigua baño, teléf.; Talcahuano 428, 2o. izq. v23

ALQ. pieza amueb. a personas mayores; Corrientes 1241, dto. 6. v23

ALQUILASE pieza amueblada, baño caliente, casa argentina, Junín 442. v23

ALQ. SALA AMUEBLADA, CON PENsión, a matrimonio; Junín 128. v23

ALQ. pieza grande, c. o s. muebles, Sres. solos, casa tranq., Zavaleta 24. v23

ALQUILO pieza amueblada, Corrientes 1254, 3r. piso, Dto. F. v23

ALQ. pieza amuebl., indep., empleado, otra barato, Cangallo 1252, 4o., der. v23

ALQUILO pieza amueblada a señor, casa familia; Rioja 165. v24

ALQUILO pieza amueblada con pensión, casa familia; Rioja 165. v23

A LQUILANSE sala y pieza amueblada, con o sin pensión; Maipú 370. v23

ALQ. COMEDOR amuebl., comod., a personas mayores, Cangallo 2161. v23

ALQ. pieza amueblada, con pensión para dos, Alsina 976.

ALQUILO linda pieza con muebles, calle Lavalle 1139. v24

ALQ. pieza amueb. con pens., baño, tel., $ 70 y 90; Pueyrredón 594. v25

ALQ. pieza con muebles, Gutiérrez 2752, a una de Las Heras. v24

ALQ. pza. amueblada, hombre solo, casa muy tranq., 50 $, Arenales 2365. v25

ALQ. piecita c. muebl., a Sra. sola, ref. mutuas, Tucumán 1544, dep. 16. v24

ALQ. pieza amueblada a hombre solo, $ 50, Pasaje Piedad 21, dto. 2.

ALQ. salita bien amueb., c. o s. pensión, a cab., como ún. inq., Córdoba 3759.

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA; Serrano 2417, plaza Italia. v25

ALQ. SALAS y piezas amuebl., con o sin pensión, teléf., Lavalle 988.

ALQ. PIEZA amuebl., barata, en casa tranquila, Arenales 2781.

ALQUILO PIEZAS AMUEBLADAS, CON pensión, San Juan 1584. v24

ALQ. hab. bien am., ind. a cab. o matr. que esté poco, Victoria 3221, dto. B.

ALQ. SALITA AMUEBL., A CABALLEro solo, 60 $; Piedras 963.

ALQUILANSE regias piezas amuebladas, con pens.; Lavalle 870, piso 1o. v27

ALQ. PIECITA amueblada con pensión, baño cal., teléf., Paraná 483, 2o. piso.

ALQ. pieza chica, amueblada, $ 35, Belgrano 544, 2o. piso izq.

ALQUILASE pieza amueblada, pensión, precio módico; Humberto I 429.

ALQ. PIEZA amueb. c. o sin pens., hay teléf.; Libertad 443, 4o. piso.

ALQUILO sala amueblada a caballero, entrada independiente; Alsina 1705.

ALQUILO sala amueblada a caballero, entrada independiente; Alsina 1789.

ALQ. pieza bien amueb., baño al lado, teléf., Corrientes 1179, 4o. p. v25

ALQ. linda hab. amueb., pens., a cab. o matrimonio; Sarandí 1411. v24

ALQ. SALA amueb., c. pens., toda com. y teléf., C. Pellegrini 730.

A 70 PESOS alquilo pieza amueblada, con pensión; Moreno 1629.

ALQ. linda pieza amuebl., a la calle, a caballero, Sáenz Peña 326, 1o. izq.

ALQUILO pieza amueblada con o sin pensión; Corrientes 1254, p. 6, dto. K.

ALQ. pieza amueb. c. pens. a 2 ó 3 personas o pens. sola; Alsina 2023, flia.

A 45 $, Pellegrini 632, pieza amuebl. a caball. solo, seriedad, aseo, 2 teléf. v26

ALQ. sala, pieza amueblada, pensión italiana, todo confort; Esmeralda 535. v24

ALQUILO pieza amuebl., a joven, c. pensión, $ 100, confort; Venezuela 685.

ALQUILO pieza amuebl., a matrim. o caballero, c. pens., conf., Venezuela 685.

ALQUILO pieza amuebl. a caballero, casa familia; Rivadavia 1176. v24

ALQUILO sala y pieza amueblada, a mayores; Paraná 358, 1o., derecha. v24

ALQUILO SALA AMUEBLADA, con balcón, a mayores; Defensa 358. v24

HABITACIONES AMUEBLADAS CON y SIN PENSION

ALQ. PIEZA amuebl., con pens., a matr. u homb. solos; Venezuela 1230.

ALQUILO SALA AMUEBLADA; VENEzuela número 3766.

ALQ. 1 ó 2 P. amueb., con pens., a 1 ó 2 cab., flia. dec., Bacacay 3545. v24

ALQUILO pieza amueblada, a mayores, Av. de Mayo 1057, piso 3o. No. 6. v26

ALQ. PIEZAS amuebladas, casa pensión, Echeverría 2292.

ALQ. 25 $ HAB. AMUEBL. P. caball., Avenida Quintana 530. v24

ALQ. 90 $ PIEZA amuebl., con pensión, a caball., baño, tel., etc., Victoria 1330.

ALQUILO pieza grande, ventilada, amueblada, Bolívar 1546.

ALQUILO salita amueblada, con pensión, Libertad 448. v24

ALQUILO pieza, sala amuebl., pensión fam. vasca, Victoria 1882.

ALQUILO pieza, sala amuebl., pensión, fam., teléf., Defensa 553.

ALQ. PIEZA AMUEBL. A HOMBRE solo, 40 $; Uruguay 1232.

A cab. alq. pieza amueblada; Moreno 1734.

ALQUILO pieza amueblada, con pensión, casa flia., San Juan 823.

ALQ. 2 piezas, juntas o sep., amuebl. y pens., baño y tel., Chacabuco 19.

ALQ. SALITA o pieza bien amueb., a caballero, casa familia; Moreno 1411.

ALQ. PIEZA AMUEBLADA, a matrimonio, comodidades, Venezuela 2062.

ALQUILO pieza amueblada para modista; B. Mitre 1145.

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA; COrrientes 1258, dto. 12, piso 1o. v20

ALQ. LINDA PIEZA, bien amuebl., con pens., dos $ 160, Charcas 2925.

AVDA. de MAYO 1077, sala y piezas, con mueb., para cab., matr., Sra. o Srta.

ALQ. PIECITA AMUEBL., A CAB., C. pens. flia., prec. mód., Córdoba 333, 2o.

ALQ. comedor regio, amueb., c. pens., a matr. o pers. sol., hay tel., Rincón 60 v23

ALQUILO pieza amueblada a hombre o señora sola, Juana Azurduy 2915, Núñez v23

ALQUILO PIECITA amuebl., $ 45, hombre solo, Av. de Mayo 1057, 2o., der. v22

ALQ. PIEZA chica, amuebl. a pers. sola, 30 $; C. Pellegrini 708, piso bajo. v23

ALQ. pieza amueblada p. matrimonio u hombre solo; Corrientes 1373, dpto. 8. v23

ALQ. sala amuebl., c. balcón, buena pens., a 2 pers., todo conf., Lavalle 900, 7o. B. v23

ALQUILO pieza amueblada, con pensión, a Sr. solo, 1|2 c. del subt., Yapeyú 73. v23

A CABALL. salita amueb., pensión, baño cal., teléf., en flia.; Uruguay 675. v23

ALQ. a cab. pieza amuebl. y pens., casa flia., San Juan 2090, p. 2o., ascensor. v23

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA CON O sin pensión, casa seria, Sarmiento 1881. v23

ALQUILASE pieza amueblada, casa familia, a pers. mayores; Libertad 281. v23

ALQUILASE pieza amueblada con pensión a uno o dos caballeros, precio módico, Estados Unidos 946. v24

ALQ. pieza o salita bien amueblada a matrimonio o dos caballeros; Paraná 358, cuarto piso, letra G. v23

ALQ. pieza amuebl. a matrimonio o personas mayores, casa familia; San José 740. v23

ALQ. PIEZA con muebles, matr. u hombre solo, toda comodidad. No hay cartel; Cangallo 1650. v22

ALQUILO 2 SALAS amuebladas, con o sin pensión, a matrimonio o personas mayores, Venezuela 1811. v23

ALQUILO salita amueblada c. balcón en casa de familia, a caballero solo formal, $ 60; Rincón 493. v23

ALQUILO sala y pieza regiam. amuebl., pensión 1er. orden, bañ. caliente, matrimonio o Srtas. serias, Uruguay 643, d. 2. v26

ALQ. sala c. pieza amuebl. nuevo, con pens., único, inquilino, a personas serias, confort, Montevideo 34. v25

ALQUILO pieza amueblada para matrimonio; hay cocina independiente; Lavalle 1569. v24

ALQ. comedor amueb., casa seria, a mayores, o pieza homb. solos; Anchorena 1471. v25

ALQUILASE pieza regiamente amueblada, con ó sin pensión, precios módicos, Corrientes 1262, piso 2o.

A 5 CUADRAS de Constitución, alq. en casa de familia, espléndidas habitaciones amueb., nuev. b. cal., tel., Pavón 1679.

ALQUILO sala y antesala bien amuebladas, con pensión, a familia o caball., comod., baño cal., tel., etc., Victoria 1330.

ALQUILASE a señor solo, espléndida sala, confortablemente am., casa seria y tranquila, Maure 2596.

ALQ. sala o pieza b. amueb., indep., a matr. o cab. serio, Corrientes 1455, 1o., v24

ALQ. pieza amueb., doy cocina, por día ó mes; subir sin preguntar; Juncal 1946, piso último. v25

ALQ. sala y pieza interior, lujosamente amueblada, todo confort, Cangallo 783, 4o. piso, derecha, ascensor. v24

ALQ. salita y dos dormit. amueb. a señora o señoritas, baño contiguo y teléf., únicos inq., Santa Fe 1301, 4o. p., dpto. O. v23

ALQUILASE a matrimonio o mayores habitación amueblada con pensión, baño caliente y teléfono, en casa de familia; Bolívar 821, piso 1o., derecha.

BELGRANO (R), se alquila una habitación con muebles, a persona sola, calle Echeverría 2950. v25

COMPAÑERO de pieza amueblada preciso, 20 $; Belgrano 2137. v23

EN FLIA. I., sala amuebl., a matrimonio, con pensión, Reconquista 681.

FAMILIA disting., alq. habit. amuebl., con pensión, ref., Canning 2017.

EN CASA familia, pieza con mueb., alquilo 35 pesos, hombre solo, Tacuarí 643.

FLORES, PIEZA amueb., indep., alq.: Avellaneda 2579.

FAMILIA alq. pieza amuebl., con o sin pens., O'Brien 1251, Plaza Constitución

FLIA. EXTRANJ. alq. pieza amuebl. con ventanas, a caballero, todo confort, Rivadavia 4650, sobre subterráneo. v24

FLIA. seria, alq. sala, am., ref. mutuas. No es pens., Esmeralda 605, p. 5o. derecha. v23

FAMILIA seria alq. comedor, dormitorio regiam. amueblado, cal., cocina indep., baño, cerca subterr., Jujuy 242.

FAMILIA mayores, alquila salita bien amueblada, a caballero solo, ún. inq., bañ., com., Isabel la Católica 685, dep. 6. v23

FLIA. INGLESA alq. p. amuebl., 1 o 2 pers., baño, todo confort, c. o s. pens., mód., tranv. 24, 61, 17 y 22, Silver, M. de Oca 1517, 1er. piso.

HERMOSA pieza amuebl., con pensión de 1a., baño cal. y tel.; Venezuela 835. v23

INDEPEND. habitac. bien amuebl., vista calle p. caballero alquílase, Ayacucho 576. v23

LINDA pieza am., c. balcón, c. o s. pensión, jardín, comod., Alsina 2026. v23

LINDA pieza alq., con o sin muebles, a 1 ó 2 señores, 1|2 cuadra subterráneo Caballito; Cachimayo 32.

PIEZA BIEN AMUEBL. ALQUILO EN 60 $, a matrimonio, Rivadavia 2523.

PIEZA AMUEBLADA, con o sin pensión, alquilo, Díaz Vélez 3754. v24

PIEZA con muebl., pensión, alquilo, barato; Rodríguez Peña 384. v24

PIEZA con muebles para hombre solo, alquílase; Bmé. Mitre 1428, altos.

PENSION c. pieza am., alq. 70 $, a compañeros; Maipú 341, 2.o., dcha.

PIEZA amueb. alq., ún. inquilino, Corrientes 3236, depto. 43. v25

PIEZA am., pens., alq., casa flia., hay teléfono, Sgo. del Estero 557. v25

PIECITA amueb. a caballero o señorita emp., único inq., Tucumán 1544, dep. 5

PIEZA bien amueblada, a la calle, único inquilino, alquilo, Cevallos 535. v23

PENSION y sala amueb., a compañeros, 65 y 70 $; Tucumán 415. v23

PIEZA amueblada, para hombre, Lima No. 155, Rivadavia 1525. v26

PIECITA a la calle, amuebl., se alq., Corrientes 1362, 3r. p., dpto. E. v24

PIEZA amuebl., independ., para hombre solo, Uruguay 1249, dto. 15. v21

PENSION en flia., sala o pieza, regios muebles, Libertad 443, 1er. piso. v23

PIEZA amueblada, alquilo a hombre solo; Talcahuano 231, 2o. izq. v23

PIEZA AMUEBLADA, para hombre solo, se alquila, Corrientes 1453. v23

PIEZA muy bien amueblada, con pensión de 1a., baño cal., teléf., para matrim., $ 250, otra 230; Suipacha 463. v23

PIEZA amuebl. se alquila, en casa decente y cta. flia., p. hombre o señora sola, se p. refer.; Gallo 482.

PIEZA BIEN AMUEBLADA, CASA FAmilia, alquilo, caballeros, teléfono y baño, barato; Córdoba 2061.

SE ALQUILAN piezas amuebl., con pens., matrimonio o caballeros, Castelli 53.

SE ALQUILA PIEZA amueblada para hombre solo, Alsina 2337, dep. 46. v24

SE ALQUILA PIEZA AMUEBLADA A matrimonio, Matheu 1239.

SALA regia, am., a matr., y pieza a hombre solo, Rivadavia 1138, piso 2o. v24

SE ALQUILA pieza ind., amueb., c. pens., [illegible] Moreno 1284, 2o. p. izq. v23

SALA amueblada, con pensión, se alquila, Suipacha 333, 3er. piso. v23

SE ALQUILA pieza amueblada, Sarmiento 971, piso 3o., Dto. C. v23

SALA alq. Callao 212, 2o piso, con mueb. y pensión, a 2 ó 3 personas. v23

SALA, antesala, amuebladas, independiente, baño, cocina, ventil., sol, teléfono; no es pensión; B. Mitre 918.

HABITACIONES AMUEBLADAS CON O SIN PENSION

SE ALQ. pieza amueblada, muy barato; S. José 1734. v23

SE ALQUILA sala a la calle, con o sin muebles, Corrientes 1523. v23

SE ALQUILA pieza amueblada, familia francesa; Rodríguez Peña 567. v23

SE ALQUILA sala amueblada, con pensión, Bmé. Mitre 2106. v23

SE NECESITA compañero de pieza amueblada, Talcahuano 58, dpto. 4. v23

SALAS, piezas am., c. o s. p., matr. o cab., piec. c. p. 70 $, tel.; Belgrano 432 v23

SALA AMUEBLADA a caballero solo, en casa de familia, se alquila, Bolívar No. 782, 1er. piso, izquierda. v23

SE ALQ. pieza bien amuebl., independiente, con o sin pens., en casa de flia., Florida 668, piso primero, izq. v26

SRA. o srta., con ref. alq. pieza am., único inq., Centenera 325, 2 cuad. est. sub. Caballito.

SE ALQ. habitación amuebl., amplia, balcón calle, buena pensión, personas mayores o matr., casa tranquila, baño c., teléfono, Pueyrredón 312, piso 1o.

SALA regiamente amueblada, con o sin pensión, alquilo a señor solo, en casa de matrimonio y como único inquilino, mutuas refer., Suipacha 530, 5o. p. v23

SALA independiente a la calle, o dormitorio interior, chico, amueblado, baño, confort, alquilo persona distinguida; Talcahuano 439, 3o. izqda., d. F. v24

SALA O PIEZA c. vent., reg. amuebl., c. confort, pensión fam., alq. dist. señora alem., a caball. serios, teléf. y todo confort. Para compañeros, $ 125 c|u.; Moreno 950, piso 4o., dto. 2. Sírv. usar ascensor sin preguntar al portero. v24

MUSICA, CANTO y BAILE

Profesores, artistas, músicos y orquestas

PEDIDOS

MUSICOS de banda y orquesta, todos instrum., preciso; C. Calvo 768.

NECESITO músicos p. formar banda, que sean artesanos, p. pueblo; Castillo 255. v24

ORQUESTA necesito, bandoneón, violín y guitarra, para café de campaña; tratar J. E. Uriburu 615, lunes o martes de 12 a 14. v26

PIANISTA regular, necesítase, campaña, tratar Cangallo 2879. v24

PIANISTA, necesito, tarde y vermouth; Díaz Vélez 4147.

OFRECIDOS

AGENCIA Y ACADEMIA teatral, de Angel Pezzotti y Cía., Lavalle 754. Se dan lecciones de canto y bailes internacionales, por los mejores profesores de Buenos Aires, los alumnos de esta academia podrán debutar en los mejores teatros de la capital, siempre que lo deseen. v23

CANTO, piano, violín, rapidez absoluta, prof. Gazcón 502.

ESCUELA de baile Herrera, prof. del Plaza Hotel, mis clases son todas privadas, con un cuerpo apto de profesoras; B. Mitre 1282, U. T. 5830, Rivadavia. v25

GUITARRA, Carmen Farré de Prat, profesora, lecciones a domicilio, solamente a señoritas; Rodríguez Peña 219. v26

GUITARRA. ACADEMIA Domingo Prat, horas de inscripción de 9 a 21. Lecciones a domicilio y de perfecc., R. Peña 219. v25

ORQUESTA TIPICA criolla, para campaña, se ofrece, Treinta y Tres 1070.

PIANISTA práctico en varietés, ofrécese, ciudad o campo, Varela 88.

PIANISTA para biógrafo o bailes familiares, se ofrece, U. T. 5125, Lib.

PROFESORA da lecciones, piano, labores y pintura, A. C. R., Casilla Correo 76. v23

PROF. piano, canto, a domic., presenta en concierto, Corrientes 1792, p. 2o. v23

SRTA. violinista se ofrece, Lavalle 1158, piso 3o. v23

SAXOFON para orquesta americana se ofrece, U. T. 5125 Lib.

PROFESIONALES PEDIDOS

INSTITUTRIZ inglesa, desea camb. dar lecciones p. pz., A. B.; Cerrito 1062. v23

NECESITO masajista, Sra. o Srta., para faciales, que sepa de manicura, para atender instituto; tratar de 9 a 12. C. Pellegrini 1043, piso primero.

TENEDOR de libros, correspondencia, conocimientos comerciales necesito; por carta M. Alomar, Estados Unidos 3523.

TAQUIGRAFO, buen corresponsal, para gran compañía, puesto de vida. Ref. y pret., Casilla de Correo 908, R. Lehman. v25

PROFESIONALES OFRECIDOS

AV. 0569, G. Tapia, Cangallo 409, organiza y lleva contab. por horas. v24

ASUNTOS judiciales, adelanto gastos, Triunvirato 60, U. T. 3829 y 2557, Mitre

AYUDANTE de farmacia, recomendado, sin pretensiones, para ciudad o campo, se ofrece; Camargo 392. v24

CONTADOR de varias casas, persona de iniciativas, dispone 2 días por semana; ópt. ref.; Alarcón, Sarmiento 2277.

DACTILOGRAFA se ofrece, prác. trab. de escritorio, 160 $; San Pedrito 256. v25

DEPENDIENTE farmacia, práctico, recomendado, ofrécese sin pretensiones, Terré, Defensa 553. v23

EMPRESARIO pintor, ofrécese para toda clase de trabajos de pintura y obra, a ingenieros o constructores etc. Por carta a D. B. B., Poste Restante, C. C. v24

FARMACEUTICA Nacional, da regencia c. ó s. t. p. en la capital; Cayena 1165. v25

IDONEO farmacia se ofrece, competente y recomendado, por inf. al señor L. Farfus, E. Unidos 1873. v23

INVENTOS y MARCAS DE FABRICA — Asegure sus ideas y se protegerá contra los imitadores. A.º Hausheer Belgrano Arg. y Exterior, 25 de Mayo 214, U. T. 3210 Avda.

JOVEN dibujante se ofrece para oficina de publicidad, dirigirse a M. Benítez, Arce 372. v23

LECCIONES inglés, francés, alemán, doy domingos, 8 a 13, Corrientes 1253, depto. F.

PERITO mercantil nacional, lleva contabilidades por horas, a precios módicos; Aráoz 1381.

PROYECTISTA de obras sanitarias y dibujante, muy práctico, se ofrece por 6 horas diarias, Victoria 3912, d. B. v23

TENEDOR DE LIBROS, joven y comp., necesito, por carta indicando edad, referencias y pret. a P. C., poste restante.

INSTRUCCION PUBLICA

A $ 3 máq., taq., inglés, cal., contabilidad, profesor, Tacuarí 677. v6oct.

A 10 $ repujado, calado, grabado en cuero, metales, Prof., Tacuarí 643. v27

ALGEBRA, matemáticas, profesor da clases, Rivadavia 666, último piso. v26

A $ 3 MENSUAL, máquina de escribir y ortografía, enseño; Corrientes 3589.

A $ 3 máq. escribir, taq. Pitman, caligr., ortogr. y cuentas; Rivadavia 2073.

ACADEMIA MODERNA, INGLES, francés, máq., taq., comercio, Florida 316. v24

A $ 10 AL MES, ENSEÑO TENEDURIA, oro y papel, cont., aritm., gram. y caligrafía, prof. C. Pagano, Rivadavia 2475. v24

A 10 $ TENEDURIA DE LIBROS A ORO y papel, aritm., corresp., caligrafía, idiomas, taquigrafía, prof., Corrientes 3569.

ASPIRANTES a empleos bancarios, examen Bco. Nación, contabil., prep. rápida, sólida, método explic., ejerc. prop., (no son cop. de textos), Lavalle 540. Porf.

APRENDAN hipnotismo y sugestión para tener éxito en todo. Prof. hipnotista, Juan Espinosa. De 13 a 19, Bolívar 126. v27

ACADEMIA SUPERIOR DE COMERCIO "Heller", Corrientes 1980.—Preparación rápida de "Contadores", Tenedores de Libros", "Cajeros", "Taquígrafos", "Empleados". Cursos por correspondencia. Director: Dr. A. Heller, autor de las obras "Método "Heller". Sol. prog., Corrientes 1980.

ACADEMIA MERCANTIL "PISONERO". Unica de resultados positivos. Enseñanza rápida, práctica e individual de contadores, tenedores de libros, ingreso a Bancos, caligr., máq. etc. Expide diplomas. Informes, Victoria 1406. Recibe pupilos. v24

ACADEMIA MERCANTIL "PAGANO"— Fundada en 1899. Incorporada para todos los cursos de la E. S. de Comercio de la Nación. Se dictan lecciones diarias de teneduría de libros a oro y papel, aritm., álg., inglés, francés, castellano, caligrafía, etc., Uruguay 228, U. T. 543, Libertad. v28

AL INSTITUTO Superior de Ciencias Comerciales Heller. Rivadavia 3412. Reconocido el mejor para cursos rápidos y prácticos de: "Contadores", "Balanceadores", "Tenedores de Libros", "Cajeros", "Empleados". Cursos individ. y por correspondencia. Solicitem programas al director: Isaac Heller, autor de las renombradas obras Sistema Heller, Rivadavia 3412. v24

BACHILLERATO abrev. garan. éxito prof. nac., U. T. 2908, L., Sarmiento 1454. v23

COLEGIO Humberto 1351, con suc. afuera para varones y niñas, sin vac., T. U.

CONTABILIDAD, TEND., aritm., calig., etc., prep. contador Sotti Vidal, clases privadas, tarde y noche, San José 471. v28

CONTABILIDAD, clases indiv. por ex profesor de la prof. Maipú 783. Ejercicios propios, Soc. Anón. Rural Indust. Bancaria (no son copias de texto). Pida informes, Lavalle 540.

COLEGIO Carlos Ma. de Alvear, incorp. al Nac., Rivadavia 3457, U. T. 2165 Mitre. Esc. primaria, bachillerato, comerc., tened., industr., naval, militar, agr. y veter. Pupilos y externos. Guarde este av. Director: P. Domínguez Rivarola. v25

CONTABILIDAD, tened., cálculos, p. comercio, Bancos, industria; prepar. rápida, sólida, en Maipú 783. Mét. prácticos, explicac. claras, vent. únicas. Pida folleto ilustrativo y pruebe gratis, le interesa, prof. v27

FILOSOFIA (Psic., Lóg., Mor.) lecc. prep. [illegible]

INSTRUCCION PUBLICA

FILOSOFIA (psicológica), literatura, profesor da clases, Rivadavia 666, últ. p. v27

INGLES, franc., alem., ital., prof., dom., Dott. Em. B.; Paraná 128, p. 3.

INGLES por srta. londin., indiv. o colect. y dom., U. T. 2908, L., Sarmiento 1454. v23

INGLES, fr., it., latín, etc., prof. y profra. espec., U. T. 2908, L., Sarmiento 1454. v23

INGLES, lecciones a domicilio $ 10 mes. Sist. Berlitz, dirig. Teacher, Lavalle 750. v23

INGLES, franc., españ., alem., ital., a dom., módico. Dr. Wittmer, C. Pellegrini 317, prof. Círculo Médico Argentino. v25

INGLES, profesora de Londres, diplomada, da lecc., poseyendo español y francés, anám., Callao 328. v27

INGLES Y FRANCES POR BERLITZ.— Amplificado y perfeccionado. Enseñanza muy rápida, sin esfuerzo para el alumno. MAQ. TAQ. en varios idiomas. Ensayo gratis, 12 MAIPU 13, U. T. 2434, Av. v24

MAESTRA normal da lecciones a domicilio; Independencia 3023. v24

MAQUINA, TAQUIGRAFIA, CONTABIL., cálculos, caligr., ortografía, red. cartas, INGLES Y FRANCES

Pase a probar gratis las lecciones muy prácticas del acreditado Instituto Comercial Jan, Maipú 783, p. ambos sexos, reconocido único por su organiz. ejemplar y enseñ. fácil, rápida, económica, de 8 a 22. Primeras lecciones gratuitas, no abonándose hasta convencerse de grandes ventajas: 18 profesoras especialistas. Ayuda a empleos. Son hechos y no palabras. Diplomados siguen practicando gratis hasta emplearse. TAQUIGRAFIA práctica y fácil en 20 lec. (teoría 5 semanas, práctica 0); gratis libros y 1a. semana. MAQUINA al tacto, formación gradual de los dedos p. gran rapidez y exactitud; 60 máq. todas marcas, práctica con cartas, facturas, etc. Diploma de derecho a

2 MESES GRATIS de

máq. y taq. p. aumentar rapidez y perfec.

SECCION IDIOMAS

(inglés y francés), 70 lec. de éxito por el nuevo método, claro, práctico, p. hablar y escribir en breve, acento perfecto en 5 lec. Prepar. especial p. VIAJES y EXAMENES. Prof. ingl. y franc. expertos.

Pida prospectos ilustrativos, con bonos para lec. gratuitas de ensayo, le interesa. v25

SEÑORA SERIA, distinguida, da lecciones de conversación en castellano, posee el inglés, francés y entiende el italiano, dirigirse a Sra. de Jones, Ayacucho 30.

PARTERAS

A PARTERA Robert, partos. R. pensionistas, precios mód., México 974. v30

A PARTERA Meeroff, recibe pens., consult. Corrientes 2940, U. T. 1688, M. v30

A BERUTTO, partera, rec. pensionistas. Consultas gratis, Cangallo 2644, v23

A GOMEZ partera, pensionistas (con grat.). U. T. 4929 L., Entre Ríos 226. v28

A FERNANDA, pr. mód., part., pensión maternidad, Entre Ríos 621. v30

ATIENDO todo el día pens., cons. gratis, R. F., Estados Unidos 3216. v30

AREVALO, partera, consulta gratis, pensión. U. T. 2295 Mitre, Deán Funes 855. v28

A BELLAROLO, partera, recibe pensionistas, atiende todo el día, Salta 323. v30

ALCORTA, partera, consultas todo el día, recibe pensionistas, San Juan 2329. v10oct.

A PARTERA Fascetto, especialista, consulta permanente, pensión, Piedras 584. v24

A PARTERA Martín, recibe pensionistas, facilito pago, Paso 345, entre Corrientes y Sarmiento, s. chapa. v24

A MATRAIN, cons. gratis, partera, jefa hosp. Madrid, Bs. As., pens. Piedras 535. v29

B. ORTIZ, ex part. Rawson, Alvear; cons. grat. Pensionistas, Rincón 187. v26

CHIESA, partera, especialista, pensión y médico, sin chapa, Solís 828. v30

IRAOLA, partera, con. grat., pens., U. T. 1513, Plaza; Paraguay 1247. S. chapa.

IRENE D. DE BIACCHI, partera, recibe pens., U. T. 2551, Pal., Charcas 3322. v26

MALERBA, partera, jefa Matern. Turín, Bs. As., pens., Callao 1307, s. chapa v23

MARTINI, partera especialista, pensionistas, casa respetable; Deán Funes 694. v25

MONGUI, partera, consultas todo el día, pens., Paraguay 3088, U. T. 5207, Juncal. v26oct

PARTERA especialista, recibe pensionistas, ps. mds.; Malabia 271. v26

PARTERA, M. P. Consultas todo el día; Tucumán 2026, sin chapa. v27

PARTERA francesa, ex jefe maternidad París, sin ch., Legras, Uruguay 1055. v25

OFICIOS y EMPRESAS UTILES PARA LAS FAMILIAS

AFINO y comp. pianos C. Otto; U. T. 1109, B. O., tall. técn., C. Calvo 2131. v15oct

ADORNOS para fiestas y toldos, D. Funes 625; U. T. 1938, Mitre. v25

AL REALIZAR LA FIESTA DE BODA, no olvide de alquilar los adornos a Longobardi, Bolívar 280. v30

CON p. dinero encarg. un toldo a Pandullo, U. T. 3253 Lib., Independencia 1951 v26

ENCERO pisos, limp. casas, cond. inmej., Venezuela 1308, U. T. 2335, Riv. v23

ENCERAMOS y lustramos toda clase de pisos. Especialidad en parquets. Trabajo garantido Zapiola 1488, U. T. 4073, Belg

JARDIN EL GLOBO, MIGUEL ROSANI, se encarga de todos los trabajos pertenecientes al ramo a precios módicos, Iberá 3739 (Coghlan), U. T. 3471, Belgrano.

PINTO, blanq. a $ 7, empap., recuad., alb. Cangallo 2035, U. T. 4912, Lib., José. v26

PINTO, blanqueo y empapelo barato, Cerrito 425, U. T. 4824, Libertad. v23

PINTO puertas 1 $, piezas 3, empapelo 5, muy barato, refacciono casas. Acuña de Figueroa 784 (antes Almagro), López.

PINTOR empapelo, muestras y refacciones, de todas clases, albañil, etc., Corrientes 2253, U. T. 0449, Rivadavia. v24

PINTO, emp., papeles, vidrios y cuadros visite, Venezuela 1570, U. T. 4261, Libertad. v26

SE ENCERAN pisos y se limpian casas, trabajo esmerado; Constitución 2250, U. T. 4605, B. O. v24

CHAUFFEURS PEDIDOS y OFRECIDOS

ACADEMIA prepara tráfico, teoría, manejo, garanto libreta, Junín 834. v23

ACADEMIA La Central, única que por sistema americano forma chauffeurs prácticos. Pruebas gratis, Belgrano 913. v25

ACAD. Sampaio: chauffeur, garant. enseñar, tráfico, manejo, teoría, en Ford, europeo hasta obtener libreta, día y noche, vendo guía especial, Garay 3064. v24

ACADEMIA ALEMANA DE CHAUFfeurs nueva, atend. por sus dueños, gar. enseñanza, tráf., teoría y manejo, 5 autos especiales, día y noche. Los mejores resultados, 80 o|o apr. 1er. examen. Facilidades de pago. Garage Rivadavia 4364 U. T. 3536, Mitre. No hay sucursal. v25

ACADEMIA ALEMANA DE chauffeurs, Bulnes 2065. La 1a., más importante y única en la Rep. con 7.000 aprobados, 14 años de éxito, 8 autos europeos, Ford, El 90 o|o sale en el primer examen por su preparación perfecta. Derecho a 4 exámenes. Manejo por su dueño y maestros mecánicos. No tengo sucursal. Enrique Bierschenk, ing., Bulnes 2065, f. pago. v27

CHAUFFEUR se ofrece sin pretensiones para flia. de la capital, B. Mitre 1294. v26

CHAUFFEUR se ofrece, camión o taxímetro; Alvarez Thomas 1843. v23

CHAUFFEUR, auto grande, prefiere fuelón o suplente, ofréc., Yapeyú 702. v24

CHAUFFEUR, recomendado, para auto Ford, se necesita, Parral 200.

CHAUFFEUR casado se ofrece, particular o taxi, Ombú 649. v24

CHAUFFEUR se ofrece, particular o camión, U. A. Wonner, Camarones 2845. v23

CHAUFFEUR alemán, mecánico, con libreta, ofrécese, casa part. o reparto, 28 años, carta K. L., 558, C. Correo 76. v25

CHAUFFEUR se ofrece, particular o camión, buenos informes, Independencia 1515.

JOVEN chauffeur con libreta de provincia, sin pretensiones, ofrécese para acompañante; F. Pérez, C. Calvo 684. v23

PARTICULAR enseño en pocos días manejo de auto europeo, C. Calvo 1129. v24

PEDIDOS DE EMPLEADOS

para escritorios y comercios

CORREDOR se necesita, buena comisión, Donato Alvarez 3181. v23

CORREDOR, buena comisión, venta de carb. y leña, a flias., Labardén 246. v25

CORREDOR drogas industriales, se necesita, Sarmiento 2241. v26

CORREDOR para toda clase de correas, preciso; Casilla de Correo 579.

CORREDOR mercería, bien relacionado, necesito para liquidar partida botones, Rosasco; Lavalle 1054, de 14 a 15.

CORREDORES competentes, para caramelos, buena comisión, tratar después de las 15, Liniers 433.

CORREDOR para aceites, comestibles sueltos, preciso, tr. de mañana, Chacabuco 909.

CORREDORES necesito para artículo patentado de mucha venta; preguntar, Keyser; Salta 1617. v23

CAJERA práctica necesito; dirigirse por carta indicando referencias y demás; Cangallo 1139. v24

CORREDOR de vinos para familia, con clientela, se necesita para habilitarlo en un negocio del ramo; contestar por carta, S. H., Talcahuano 363.

CASA IMPORTANTE en el ramo de farmacia y ortopedia, busca vendedor competente, buen puesto para persona seria y activa. Indíquese edad, referencias y pretensiones, por carta a F. A., Pumacahua 1547, capital. v25

PEDIDOS DE EMPLEADOS

para escritorios y comercios

CORREDOR muy práctico, que cuente con buena clientela, central, en buenos almacenes y bars, se necesita para la venta de licores y vinos finos, muy acreditados y de fácil venta, inútil presentarse si no reúne condiciones; ofertas por carta y con referencias, R. S. C., Liniers 619. v23

CORREDORES prácticos en carteles y affiches para vidrieras, necesita organización de primer orden, que puede producir lo más moderno y artístico en el ramo. Presentarse de 9 a 10 únicamente. Agencia Cosmos, 580 Av. de Mayo. v25

CORREDOR activo y de buena presencia, se necesita, debe estar bien relacionado con las ferreterías de plaza y conocer los artículos del ramo, buena oportunidad para persona que reúna las condiciones requeridas; Casilla de Correo 1468. v24

DEPENDIENTE formal para fiambrería y despensa, se precisa, dirigirse por carta C. Beretta, V. Sársfield 600.

ENCARGADO de depósito, se necesita, para hacerse cargo del depósito de fuertes importadores; enviar referencias con solicitud, A. M., Tacuarí 143. v24

EMPLEADO competente para llevar contabilidad de depósito, se necesita; escribir dando referencias a Casilla de Correos 895. v25

ESTENO dactilógrafo, que domine perfectamente francés y castellano, se necesita en importante casa de comercio, dirigirse, por carta en ambos idiomas, a Casilla 262, Correo Central. v25

JOVEN práctico en contabilidad y que sepa escribir a máquina se precisa; Honduras 5061, presentarse de 10 a 12.

JOVEN que sepa corretaje comestibles y algo contabilidad, precísase; por carta, J. C., Sucursal 15 de Correo.

JOVEN para corretear café, en lecherías, cafés y familias, pequeño sueldo y comis., Esperanza 119.

JOVEN 18 a 20 años, buena letra y cálculos, necesito principiante escritorio casa importadora. Ofertas únicamente carta manuscrita; E. Unidos 425.

MUCHACHOS corredores, se necesitan con muy pequeña garantía, para venta en familias, art. fácil ganancia, $ 10 por día; Pueyrredón 684. v24

PARA LA VENTA de nuestros productos a almaceneros, necesitamos representantes en el interior. Fábrica Nac. de Prod. de Cereales, Martín García 766. v23

SEÑORITA culta, para empleo honesto y lucrativo, se necesita, por carta B. A. S., poste restante correo central.

SEÑORITA taquígrafa; se necesita con urgencia, que escriba eficientemente inglés y castellano. Taquigrafía en inglés indispensable. Sueldo mensual $ 250. Escribir S. T. 51, Poste Restante C. Central. v24

VENDEDORA para artículo de lujo, se necesita; Charcas 654. v25

VENDEDORA muy buena, de mucha práctica, se necesita para el depto. de niñas; presentarse lunes, de 9 a 10, James Smart, Bmé. Mitre 625.

VIAJANTES a comisión, con clientela de artículos para hombre, se necesitan; ofertas con referencias, a Casilla Correo 1574. v24

OFRECIMIENTO DE EMPLEADOS

para escritorios y comercios

CORREDOR de licores y comestibles, se ofrece; Cachimayo 367.

CORREDOR de tejidos y mercería, se ofrece; Cachimayo 367.

CORREDOR práctico para venta en familia, cualquier artículo, se ofrece, por carta A. Godel; Patagones 3701. v25

DEPENDIENTE práctico almacén, o mozo mostrador, se ofrece, 22 años, buenos infor., p. cta. a A. A., Cochabamba 349. v25

DISTINGUIDO joven de buena presencia y vasta ilustración, doctor en ciencias matemáticas, con excelentes documentos, desearía una ocupación, carta poste restante, E. C. 610806. v25

EMPLEADO ferretería, ofrécese sin pretensiones; Sarmiento 2293, Riesco. v29

EMPLEADO da un mes sueldo a quien consiga puesto de $ 500 o mitad sueldo un año, siendo arriba de 600. Capacidad y garantía; X. 2, P. Restante, C. Central.

GERENTE o capataz para hotel, restaurant, hombre competente, habla idiomas, la. ref., se ofrece, X. X., Perú 334. v24

JOVEN ex dependiente zapatería, se ofrece en comercio o del ramo, Indio 2134.

JOVEN, 21 años, excelente redacción y conocimientos generales, ofrécese, Gral. Domínguez 724, Piñeiro, Avellaneda. v23

PERSONA formal se ofrece, administrador, contador, mayordomo, geómetra, cualquier lado, Alsina 2023, Serini. v27

SEÑORITA se ofrece para atender consultorio, Matheu 442, San Martín, F.C.C.A. v23

SEÑORA competente, ofrécese p. atender escritorio, escribe a máq. y trabajos análogos; carta N. M. L. 343, C. Correo 76.

VIAJANTE territ. nación, N. y prov. litoral, agregaría otros renglones, a comisión, D. P., Freire 1481. v24

VIAJANTE se ofrece, práctico ramo ferretería, corralón fierros y maderas, para provincias Córdoba y Santa Fe, M. G., Rivadavia 1143, B. A.

OFICIOS DIVERSOS PEDIDOS

APRENDIZAS de sombreros, se necesitan, Juncal 1398. v23

ADORNADORA se precisa, tratar Salta 711, hoy domingo de 10 a 12.

ALQ. casa flamante en S. Fernando, Belgrano esq. Brown, $ 180. v23

ADORNADORAS sombreros paja, se necesitan; Godoy Cruz 3200. v24

APRENDIZAS se necesitan, se paga jornal; Godoy Cruz 3200. v24

APRENDIZA modista, preciso, calle Azcuénaga 260, dpto. 5.

APRENDIZAS de bordados máquina Cornely, necesito, ganando desde primer día; B. de Irigoyen 589. v24

ARMADORAS, visteras y costureras de sacos, con y sin forro, guardapolvos, trajes niño, pantalones y bombachas, se necesitan con muestra y recomendación; calle Rivadavia número 870. v25

BORDADORAS máquina, cadena, preciso, Alsina 1566. v23

BUENAS medio oficialas en vestidos, se precisan, Maison Delouze, Charcas 1256

BATONERAS que hagan cantidad, con muestra y libreta, preciso 200, Alsina 1999. v26

BUENA OFICIALA de vestidos, que sepa cortar y probar, necesito, Arenales 993.

CORBATERAS para Colmarin y Ascot, se precisan; Godoy Cruz 1471. v23

CALZONCILLERAS de fino, se necesitan, Entre Ríos 218.

COSTURERAS de camisetas de confección en fino, se necesitan, E. Ríos 218.

CAMISERA se precisa, calle Independencia 428.

CARPINTERO, medio oficial se necesita; Corrientes 627.

CARPINTEROS de obra blanca, c. banco y herr., se nec.; Río de Janeiro 252.

CARPINTEROS escaleristas, pago $ 8 a 10; Matheu 662.

CHICO, para mandados, necesito, escribanía Olivera, Piedras 522.

COSTURERAS prácticas para batones, delantales y mamelucos, con muestra, preciso 200; Alsina 1999. v23

COSTURERAS de sacos s|forro, breech y guardapolvos, se necesitan, con muestra y libreta, Moreno 772. v29

CORTADOR de forros, precisa Perretta Hnos., fábrica Esmeralda 1371, a dos cuadras est. Retiro. v24

COSTURERA de cuellos, en fino, se necesita c. mues., casa Spinetto, Corrientes 770.

CLOAQUISTAS matriculados, contratistas de mano de obra, se necesitan, presentarse de 18 a 19, en Avenida de Mayo 1500, 2o. piso, Oficina Técnica. v23

COSTURERAS de sacos, con y sin forro, guardapolvos, trajes niño, pantalones y bombachas; visteras y armadoras, se necesitan, con muestra y recomendación; calle Rivadavia número 870. v25

COSTURERAS se precisan para marinera y vestidos de niño, en fino y para saco cazadora con solapa. Presentarse con muestra el lunes 24, de 14 a 16, Piedras 157 (Tienda San Juan).

CAPATAZ encargado para estancia, recomendado, se precisa. Sueldo $ 150. Por carta a Arroyo 840, indicando edad, estado, nacionalidad y enviando copia de certificados, sin cuyos requisitos no se tomará en cuenta. v24

ENCERADOR de pisos práctico, se necesita, Castro 667.

ELECTRICISTA, medio oficial para obra, competente, presentarse de 9 a 10, hoy sin falta, Cevallos 840.

FOTOGRABADO, grabador lineal se necesita, calle 46 No. 742, La Plata.

ENCARGADO para estancia, práctico en hacienda, en zona de garrapata y siembra de lino, preciso por carta a C. Beretta; V. Sársfield 600.

GALPONISTA oficial armador en hierro, necesito, Cabrera 4942.

IMPRENTA, ponepliegos se precisan, calle España 151. v23

HERRERO oficial de obra fina, se necesita; Neuquén 2075. v24

HOJALATERO oficial competente, fábrica heladeras, necesito; Perú 1272.

HERRERO oficial y medio, comp. en celosía, necesito; Triunvirato 4460, V. Urq. v24

JARDINERO necesito, La Encarnación, Cosmopolita y San Martín, Haedo, F.C.O.

JOVEN competente para la venta de repuestos y agujas para fabricación de tejido de punto se precisa, referencias y condiciones á casilla correo 585. v23

JOVENCITOS se necesitan; sueldo $ 2 por día y comisiones. Deben presentarse con cédula de identidad, hoy a las 8 a. m., Lavalle 1161.

LUSTRADOR competente para muebles, etc., se busca; Espinosa 2169, 8 a 12.

MEDIO OFICIALES fundidores se necesitan, Canning 3711. v23

MUCHACHAS que sepan pintar con [illegible]

OFICIOS DIVERSOS PEDIDOS

MUCHACHAS cartoneras, m. oficialas, se nec., cartonería, Humahuaca 3351.

MACHUCADOR para fábrica de carros, necesito, O'Brien 1171.

MUCHACHO sepa manejar sulky, necesito; Sarmiento 3439, Lanús. v24

MUCHACHO lavacopas, se necesita; Bolívar 374.

MOZO necesito para fonda y almacén, competente, Alte. Brown 761.

MOZO se precisa para almacén, práctico, calle Baes 403, Cañitas. v23

MARROQUINERO, oficial o medio oficial se precisa, Suipacha 853. v24

MUCHACHO de 17 años de edad se precisa para lechería; que sea algo práctico y con recomendación. Gallo 1726. v23

MUCHACHO para trabajos fáciles, de droguería, se necesita, present. de 9 a 10, Humberto I No. 437.

NECESITO un buen garlopista y sierra. Donato Alvarez 930. v24

NECESITO oficiala o medio vestidos sastre y fantasía, tratar de 10 a 14, Suipacha 376.

NECESITO peón para reparto de leche, que sea vasco, de 18 años arriba; Beauchef 668.

OFICIAL carpintero de obra, necesito, J. Newbery 3972. v23

OFICIAL carpintero, se necesita, muebles y obra, compet., Serrano 2300. v23

OFICIALES frentistas competentes, necesito, b. jornal; Paraguay 3022. v22

OFICIALAS buenas en vestidos, se necesitan, Casa Saulnier, Cerrito 320. v24

OFICIALA MODISTA, se necesita; calle Entre Ríos número 621.

OFICIAL carpintero, se necesita; calle México número 3234.

OFICIAL escalerista en cemento armado se necesita, Cabildo 3636.

OFICIALA peletera competente, se necesita; Esmeralda 586. v25

OFICIAL herrero de obra, necesito; calle Anchorena 1800.

OFICIALES y peones, se necesitan; obra B. de Irigoyen 474. v24

OFICIALES sastres de medida, a domicilio, necesita Harrods; Paraguay 548, talleres, 5o. piso.

OFICIALES y 1|2 para camas y elásticos preciso, también para puertas alambre tejido; Garro 3174.

OFICIALES carpinteros, se necesitan; inútil presentarse si no son competentes, de 10 a 12; Juan Jaurés 386.

PANTALONERAS para confección fina, preciso c. muestra; Belgrano 1145. v25

PRECISO b. bordadora máq. Singer y cadeneta, tr. el lunes, Pellegrini 311, p. 1.

PEONES para jardín, se precisan; tratar Santa Fe 1738.

PEON de cocina, bien práctico para restaurant, se necesita; Salta 1627.

PEON de 20 a 25 años, necesito para medio día, sueldo 50 $, Chacabuco 170.

PEON 18 a 22 años, preciso para carbonería; Cochabamba 1278.

PEON para artistas campaña, necesítase, tratar Cangallo 2879.

PINTOR competente en camas necesito; Federico Lacroze 2896.

PEON se necesita para corralón de leña; Independencia 1183.

PINTOR medio oficial, con ropa, hoy, a las 7, Moreno 955.

PULIDORES oficiales y medio oficiales necesito, Crámer 1601, de 9.30 a 11.30.

PEON de 35 a 50 años, se necesita, que sepa manejar carro a 1|2 changa, Cochabamba 1088, de 12 a 14.

PANTALONERAS para trabajo fino, necesitamos, talleres Dell'Acqua, calle Darwin esquina Loyola. v25

QUINTERO se necesita, calle Campos y Serrano, (V. Delia), Banfield, F. C. S.

SE NECESITA un cosedor, para máq. puntear; Pavón 1684, Avellaneda. v23

SEÑORITA elegante, se necesita, como maniquí; Charcas 654. v23

SE NECESITA oficial práctico en sierra cilindro y sin fin, Lambaré 949.

SE NECESITA medio oficial herrero de carros, Luis Saldo, Moreno (F. C. O.). v25

SE NECESITA una aprendiza adelantada, modista, Córdoba 2640.

SE NECESITA medio oficiala modista; Río Janeiro 222. v24

SE PRECISAN buenas medio oficialas bateras y polleristas, casa francesa, Santa Fe 966. v24

SE NECESITAN buenas oficialas de vestidos y sombreros; Henriette, Esmeralda 948. v25

SE NECESITAN dos pintores de liso, con ropa, para lunes a las 7, tratar Victoria núm. 442.

SE NECESITA oficial competente sastre, pago bien, trabajo todo el año, Pilar, F. C. Pacífico, sastrería, Abelardo Fernández y Cía. v23

SRTA. para aprender el oficio de postizos se necesita, con buena disposición, se le paga buen sueldo, tratar hoy hasta las 11, B. Mitre 1221.

SEÑORAS, Srtas. y niños, aprendiendo máquina, taquigrafía, comercio, inglés, francés, se les podrá dar trabajo, academia moderna, Florida 316, Dres. Julia Pradines, Víctor Delfino. Ensayo gratis. v24

TALABARTERO 1|2 oficial para carro, necesito, Pavón 1599, Avellaneda. v23

TORNERO en madera, medio oficial, se precisa, Doblas 560. v23

TEJEDORES y tejedoras, competentes, para toallas, se nec.; Alvarado 2003. v25

TIPOGRAFO muy bueno para comerciales, se precisa; por carta a L. G., Pichincha 466.

VAINILLADORAS y festoneadoras, máquina 2 agujas, preciso, Alsina 1999. v25

VISTERAS y armadoras, trabajo fino, taller eléctrico, prec., Belgrano 2470. v23

VISTERAS, armadoras y costureras de sacos, con y sin forro, guardapolvos, trajes niño, pantalones y bombachas, se necesitan, con muestra y recomendación; calle Rivadavia número 870. v25

OFICIOS DIVERSOS OFRECIDOS

APRENDIZ mecánico adelant. se ofrece, José Lozano, Paraguay 234. v23

ALBAÑIL se ofrece, calle Heredia 1426, M. Jobe.

ALBAÑIL se ofrece, para ciudad o campaña, Venezuela 4234. v25

ASERRADOR de circular, competente, se ofrece, carta F. A., C. Rica 4059. v25

A 30 $ enseño fabricación jabones, sale muy barato, Piedras 1383, S. Prieto. v26

A ARQUITECTO se ofrece oficial albañil especialista en refacciones y c. armado; esc. a César, B. Mitre 1930, d. 19.

BORDADOR a máq. Cornely, práct., L. T., se ofrece, a L. M., C. Arenal 4450.

CAPATAZ albañil muy compet., buenos certif., ofrec.; carta Brandsen 2767. v24

CARPINTERO se ofrece para casillas o instalaciones; Báez 3100, Flores. v23

CONTRATISTA de esquila, italiano, se ofrece, competente, Pavón 2099. v24

CARPINTERO práct. en máquinas y marcar, se ofrece, Triunvirato 257, Domingo v24

CARPINTERO ofrécese para casillas, galpones, techos de tejas, Argañaraz número 46. v24

CAPATAZ de cabaña o 2o., para estancia importante, se ofrece, sin pretensiones, buenos certificados, nociones veterinaria, agricultura, forrajes; dirigirse Almafuerte 46 Temperley, F. C. S. v24

CARNICERO choricero, alemán, 40 años, sin familia, 8 meses en el país, ofrece sus servicios profesionales para regentear un negocio, diestro, experimentado, económico, competente en toda clase de cecinas y embutidos, fué jefe de 30 carnicerías militares alemanas durante la guerra, recomendación óptima, por carta, O. A. D., 656 Casilla de Correo número 76.

ENFERMERA, señor o señora, cualquier enfermedad, p. mód. se ofrece, [illegible] 1353

ESTERILLADOR se ofrece, Boedo 358, pieza 7, Miguel Do Campo.

FOTOGRAFOS! Retoque de negativos, impresiones y ampliac., Oscar y Cía., Sarmiento 947, 3er. piso.

FUNDIDOR mecánico, se ofrece un medio oficial para todo trabajo; Chile 1341, pieza 29.

FOTOG. y corred. de retratos, ampliaciones, hacemos, trabajos y precios sin competencia. Solicito listas y catálogo, marcos; Independencia 1639, U. T. 4363, Liber.

HOMBRE se ofrece para ferretería y corralón, práctico, Av. L. N. Alem 158. v24

HERRERO mecánico se ofrece, práctico estancia; J. Chartier, L. Alem 1148.

HOMBRE práctico para todo trabajo de campo, se ofrece con certificados, calle Federico Lacroze 4120. v24

HERRERO mecánico se ofrece, práctico para máquina cosechadora y todo trab. de estancia, A. Leopoldo, Gorriti 5073 v23

ITALIANO, 31 años, recién llegado, ofrécese, sereno o portero, urgente, Brachi, Cochabamba 1179. v24

JARDINERO se ofrece por mes o por día, de confianza, Freyre 2078. v25

JOVEN español se ofrece de aprendiz, radiotelegrafía, Beruti 3152, Pío Sanches.

JOVEN se ofrece, entiende manejo y cuidado de auto, por carta, E. Silva, Avenida Alvear 1869.

JARDINERO-QUINTERO competente se ofrece, ciudad y alrededores, dirigirse 25 de Mayo 786, U. T. 1944, Av. v23

LAVADOR de automóvil, se ofrece; Alsina 2781.

MODELISTA carpintero, muy comp., se ofrece; Méndez de Andés 1554. v23

MUCHACHO práctico para almacén se ofrece; Ecuador 888. v23

MOZO se ofrece, Defensa 718. v24

MOZO práctico se ofrece para restaurant o chocolatería, esc. Centenera 1441. v24

MUCHACHO ofrécese para almacén, para andar carro chico, cualquier trabajo; Portugués; Venezuela 2373.

MUCHACHO recomend. se ofrece p. comercio, 17 años, Medrano 87, U. T. 6081 Mitre. v23

OFICIOS DIVERSOS OFRECIDOS

MAQUINISTA o engrasador máquina a vapor, con buenos certificados, se ofrece, Avellaneda, calle Alvear 487, V. V. v23

MOTORISTA competente para embarcación, ofrécese; carta H. B., Monroe 5896. v23

MECANICO especialista en automóviles, recién llegado de Italia, se ofrece, dirigirse por carta a O. M., Laguna 793.

OFICIAL albañil se ofrece, para campo, 25 de Mayo 746, Mihovsky. v23

OFICIAL albañil competente, se ofrece; Quilmes 818, capital. v24

OFICIAL albañil plomero se ofrece por un tanto, Loria 1479, Delvecchio. v17oct.

OPERADOR para cinematógrafo, se ofrece, para la capital y campaña. Dirigirse a Lucas Soler, calle Matheu 1167. v23

PULIDOR se ofrece; dirigirse a H. M., Beazley 3494, Sáenz Peña, F. C. P. v25

PEON de limpieza se ofrece, de 8 a 11 horas; tratar Uruguay 813. v24

PEON de limpieza y jardín, se ofrece, amante a la cría de aves, Solís 1032, B. Cetini. v24

PINTOR, empapelador, oficial com., se ofr., M. del Plata o estancias, por carta A. Boffa, Conde 813. v23

PELETERO se ofrece para hacer todas clases de confecciones de pieles al por mayor; J. K., Rivera 793. v23

REPARTIDOR práctico de panadería se ofrece, Corrientes 1720, piso 1o.

SE OFRECE albañil con andamios; Gribone 1301. v23

SE OFRECE oficial albañil, para ciudad o campaña, Av. La Plata 544. v24

SE OFRECE joven de 25 años para trabajos de campo; por carta o personalmente A. Ramírez, Salta 480.

SASTRE de hombre y señora, se ofrece para cualquier punto. Ofertas a A. S., calle Serrano 4.

SE OFRECE hombre español, de 40 años, con buenos certificados de conducta, para jardinero o quintero de profesión; dirigirse calle Lima 1749, por carta o personalmente, Ramón Colomé.

TAPICERO de autos y carruajes, ofrécese a jornal; calle La Rosa 167, Adrogué, F. C. Sud.

TAMBERO casado, se ofrece con certificados, encargado o al tanto de tambo o agricultura, calle Belgrano 62, Ramos Mejía, F. C. O. v24

TIPOGRAFISTA, OPERADOR, competente, ofrécese para el Norte o Mendoza y San Juan, con preferencia al Perú o Bolivia, D. Zas; quinta "La Maruja", Merlo (F. C. O.). v27

VEINTE pesos, enseño a fabricar jabón, muy barato, Piedras 1383, S. Prieto. v23

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

AMAS DE LECHE

AMA DE LECHE, se necesita, Córdoba No. 631, pieza 18. v24

COCINERAS Y COCINEROS

COCINERA y otros quehaceres, se precisa para almacén; Gaona 1800. v23

COCINERA y otros quehaceres, con cama, se necesita, Bacacay 2176, Flores. v24

COCINERA se necesita recomendada; Santiago del Estero 1409. v24

COCINERA se necesita, calle Billinghurst 1682. v24

COCINERA ofrécese, pequeño sueldo, chico 6 años; Tucumán 1480.

COCINERA buena, sueldo 80 $, se necesita, Rivadavia 3950. v24

COCINERA se necesita, calle Thames número 2138.

COCINERA sencilla, con retiro, se necesita, Belgrano 1940.

COCINERA muy competente, 4 personas necesito; Montevideo 922.

COCINERA sencilla, se necesita para lechería, preferible soltera; Córdoba 3619.

COCINERA recomendada, se necesita, calle Jujuy 1240. v24

COCINERA sencilla y muchacho de 16 años, p. almacén, Dto. Alvarez 1498. v24

COCINERA sencilla necesito, Arcos 1977.

COCINERA o cocinero, necesito, sin pretensiones, c. pensión, Victoria 1532.

COCINERA sencilla para cocina y lavado, sueldo 60 $, Entre Ríos 1830. v24

COCINERO italiano necesito, Patricios No. 1423.

COCINERA sencilla necesito, 50 pesos, Sáenz Peña 448.

COCINERA necesito, tratar U. T. 334, San Isidro. v24

COCINERA, con cama, necesito, sueldo $ 60, Cabrera 3268. v24

COCINERA se nec., en casa de neg., p. serv. en la misma, Artigas 1391. v23

COCINERA se necesita p. cta. flia. inglesa; Conde 1723, Belgrano, de 9 a 12 v24

COCINERA práctica para casa de negocio, dormir adentro, se necesita, calle R. L. Falcón 4201 o Lacarra 93. v25

COCINERA sencilla, que lave y mucama de adentro, que planche, flia. 4 pers., se necesita; Arenales 1907.

LAVANDERAS

LAVANDERA se necesita para restaurant, con cama; Santa Fe 4437. v23

LAVANDERA competente para lunes y jueves; por carta Jofré 1063.

LAVANDERA para familia se necesita, toda la semana, a $ 2.50 diario; Rivadavia 3960. v24

MUCAMAS Y MUCHACHAS

MUCAMA joven, recomendada, precísase; Av. de Mayo 847, piso 3o. v23

MUCHACHA para cortos quehac., preciso, b. sueldo; Brasil 1508. v23

MUCHACHA para poco servicio, Rivadavia 3879. Depto. 2. v23

MUCHACHA joven, para corta familia, necesito, Moreno 1150.

MUCAMA de comedor formal, se necesita, con retiro; Lavalle 560, 2o. piso.

MUCHACHA se necesita, Pérez Galdós 347. v25

MUCHACHA 15 a 18 años, con cama, se necesita, Juan Bautista Alberdi 880.

MUCHACHA se necesita, para ayudar quehaceres, Pichincha 1140, dto. 2. v24

MUCAMA se necesita, calle Bacacay número 2460.

MUCAMA hasta 30 años, necesito, calle Montevideo 932.

MUCHACHA de 15 a 18 años se necesita; Catamarca 809, piso bajo.

MUCHACHA joven, p. ayudar quehaceres, nec. corta flia., California 1590, piso 1o.

MUCHACHA con o sin cama, necesito, Sáenz Peña 216, dep. 8.

MUCHACHA joven para matrimonio necesito; Pedro Goyena 1463.

MUCHACHA se necesita, para quehaceres domésticos, Belgrano 2784.

MUCAMA práctica en pensión, con retiro, necesito; Av. Mayo 951, p. 4

MUCAMA general necesito, tratar de 10 a 12, Libertad 1274.

MUCHACHA de 15 a 18 años necesito, tr. Alvarez Thomas 3336, V. Urquiza. v24

MUCHACHA p. quehac. domésticos preciso, matrimonio solo, J. M. Moreno 864, depto. D. v24

MUCHACHA de 17 o 18 años, se necesita para el cuidado de nena de meses. Ecuador 1527. v23

MUCHACHA de 16 a 18 años, para todo trabajo, se necesita, Piedras 180, departamento 11, 6o. piso.

MUCAMA general, recomendada, buena presencia, se necesita, de preferencia argentina, Pavón 1440, de 11 a 16.

MUCAMA general, que sepa cocina sencilla, necesita matrimonio, buen sueldo, Azcuénaga 1328.

MUCHACHA se necesita p. planchar ropa lisa, 4 días por semana; calle Segui 1636.

MUCHACHA se necesita para todo trabajo c. flia., b. trato, domingo libre, sueldo $ 50, tr. Catamarca 887, dpto. 7.

MUCHACHA se necesita para matrimonio inglés, buen sueldo; Lavalle 660, Temperley, F. C. S.

MUCHACHA de 13 a 15 años, se necesita, para cuidar niño, Villa Urquiza, Triunvirato 4090.

MUCAMA se precisa, para familia inglesa, presentar recomendac., de 9 a 14, calle Freyre 1782, Belgrano. v24

MUCAMA general, buena presencia, se necesita, que sepa su obligación, inútil presentarse sin buenas recomendaciones, de 11 a 12, Santa Fe 1206.

MUCAMA recomendada, sueldo 60 $, se necesita, c. Gaona esq. Bosch, Villa Modesta, Ramos Mejía, F. C. O., a 15 minutos de tren de plaza Once.

MUCHACHA de 15 a 17 años, para el servicio de matrimonio solo, se necesita; es inútil presentarse no siendo aseada; sueldo 60 $; tratar Entre Ríos 2009, de 10 a 12 solamente. v24

MUCAMOS Y MUCHACHOS

MUCHACHO para peón de cocina, se precisa; Independencia 1767. v24

MUCHACHO y muchacha pr., serv. y limp.; Palermo 4472, tratar 20.

MUCHACHO de 13 a 14 años, se precisa; Entre Ríos 2147. v24

MUCHACHO para mandados, 20 $, casa, comida y propinas, L. N. Alem 634. v24

MUCHACHO para limpieza y mandados, necesito, sdo. $ 40; Córdoba 1547.

MUCHACHO de 14 años, presentado por sus padres, necesito para peón de cocina y limpieza, Maipú 648.

MUCAMO de limpieza, joven, que sepa bien su obligación, y buenas recomendaciones, se prec.; Zapiola 1700. v24

MUCAMO bueno, de comedor, se necesita, presentarse Mármol 24, altura Rivadavia 4200, de 14 a 15. v23

MATRIMONIOS

MATRIMONIO se precisa para cuidar consultorio, referencias, tratar de 8 a 10, Viamonte 2112.

NIÑERAS

NIÑERA recomendada, se necesita; calle Río Bamba 950, tr. de 8-10 mañ. v24

NIÑERA recomendada, se necesita; calle Pampa 2475, Belgrano; 60 $. v25

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

SIRVIENTAS

SIRVIENTA que entienda de cocina sencilla, preciso, Sucre 1958, Belgrano. v23

SIRVIENTA necesita corta familia, hay cocinera, Mansilla 2704. v23

SIRVIENTA necesítase, Gualeguay número 1349. v23

SIRVIENTA se precisa; Azcuénaga 268, 3o., izq. v23

SIRVIENTA nec., cocinar y lavar, 30 años arriba, Yerbal 2324, Flores. v24

SIRVIENTA para corta familia, se precisa, Australia 1099. v23

SIRVIENTA se precisa, poco trabajo; calle Treinta y Tres 905. v23

SIRVIENTA se necesita con recomendaciones, presentarse Mansilla 2648. v23

SIRVIENTA que sepa cocina, preciso, b. sueldo; Brasil 1503. v23

SIRVIENTA se necesita, para todo trabajo, General Hornos 422. v23

SIRVIENTA joven, que ent. de cocina, c. retiro, prec., Independencia 2359. v23

SIRVIENTA se necesita, Lavalle 3510. v23

SIRVIENTA para todo trabajo se necesita; Boedo 707. v23

SIRVIENTA todo servicio, corta familia, recomendada, necesito, Victoria 2931. v23

SIRVIENTA se necesita; se da pieza al marido; Cuba 2355.

SIRVIENTA se necesita; calle Alberti número 232.

SIRVIENTA para todo trabajo corta familia preciso; Condarco 507, Flores.

SIRVIENTA para matrimonio, pocos quehaceres, neces., V. Gómez 3397.

SIRVIENTA para todo trabajo, 3 personas, se necesita, recom., Colombres 866.

SIRVIENTA se necesita, buen sueldo, corta familia; Humberto I 3152.

SIRVIENTA, con cama, se necesita, Directorio 623. v24

SIRVIENTA, todo servicio, matrimonio solo, recomendada, prec., Junín 529. v24

SIRVIENTA se necesita, todo trabajo, con referencias, sueldo $ 50, Cabildo 3682.

SIRVIENTA con cama, para matrimonio, se precisa; Cabildo 2941.

SIRVIENTA se necesita, con recomendación, Cabildo 2622.

SIRVIENTA joven, se necesita; calle Bolívar número 1705.

SIRVIENTA necesito corta flia., tratar Hortiguera 370, altos.

SIRVIENTA se necesita; calle Granaderos número 176.

SIRVIENTA se necesita para matrimonio solo; San Pedrito 207.

SIRVIENTA para todo trabajo necesito, sueldo 50 $, B. Mitre 1924.

SIRVIENTA se necesita, Agrelo número 3789. v24

SIRVIENTA para todo trabajo se necesita, Rivadavia 5216.

SIRVIENTA sepa algo cocina y quehac., matrimonio mayores; Esperanza 553.

SIRVIENTA necesito, todo, menos cocina, poca familia, Añasco 233, Caballito.

SIRVIENTA formal para casa de 4 personas mayores necesito, Formosa 544.

SIRVIENTA para matrimonio, se necesita, Segurola 473.

SIRVIENTA p. todo trabajo, recomendada, necesito; Rivera 444.

SIRVIENTA para todo servicio, se necesita; Gurruchaga 2160.

SIRVIENTA necesito, poca familia, calle Rivera 142, dpto. F.

SIRVIENTA para matrimonio solo, se necesita, Azcuénaga 1517.

SIRVIENTA para mucama se precisa; Carabobo 61, Flores.

SIRVIENTA joven, precísase, San Eduardo 2320, Flores.

SIRVIENTA joven para matrimonio necesito; Pedro Goyena 1463.

SIRVIENTA se necesita para todo trabajo; 15 de Noviembre 1263. v25

SIRVIENTA se precisa, en casa personas mayores, Yerbal 68.

SIRVIENTA y chica, pequeños quehaceres, precísanse, Ramón Falcón 2468.

SIRVIENTA, para casa de comida, se precisa, buen trato, Las Heras 4021. v24

SIRVIENTA para corta familia, se necesita, calle Pavón 2008, Avellaneda. v25

SIRVIENTA por medio día, necesito; B. Mitre 1565, 2o. piso, dep. 4.

SIRVIENTA necesita corta familia; España 26, altura Montes de Oca 300.

SIRVIENTA preciso, sueldo 50 pesos; tratar Serrano 2252. v24

SIRVIENTA se precisa con retiro; Chile número 665.

SIRVIENTA para todo trabajo, necesito, casa tranquila, Río Bamba 37.

SIRVIENTA que sepa cocinar, se precisa, recomendada; Victoria 4081. v25

SIRVIENTA para todo servicio, formal, se necesita; Canning 3025. v25

SIRVIENTA para matrimonio, necesito, con o sin cama; Castro Barros 1215. v24

SIRVIENTA se necesita, corta familia, Cangallo 3045, depto. 37, sueldo $ 60.

SIRVIENTA que sepa cocinar bien, necesito, tr. de 10 a 12; Libertad 1274.

SIRVIENTA se necesita, sueldo $ 50, ocurrir Pueyrredón 977.

SIRVIENTA joven, sepa cocinar, necesito; Donato Alvarez 431.

SIRVIENTA necesito, entienda bien de cocina, sin lavado; Lavalleja 552.

SIRVIENTA o muchacha, necesito, Bulnes 1770, entre Mansilla y Paraguay.

SIRVIENTA se necesita para todo trabajo, México 783.

SIRVIENTA, medio día, 30 $ y comida, para todo trabajo, Hidalgo 1074.

SIRVIENTA que entienda cocina, p. poca fam., se necesita, F. Lacroze 2488.

SIRVIENTA entienda cocina y limpieza, preciso, buen trato, $ 50, Castillo 1651. v24

SIRVIENTA necesitan señoras, todo trabajo, dto. chico, Arenales 2896, 4o. izq. v23

SIRVIENTA entienda cocina sencilla, preciso p. mayores, buen sueldo; 24 de Noviembre 128. v23

SIRVIENTA recomendada, compet., necesita corta flia., b. sueldo, Bustamante 1952. v23

SIRVIENTA todo trabajo, se precisa; 3 de Febrero 1039, Belgrano; tratar Medrano 648. v23

SIRVIENTA se necesita, menos cocina, recomendada, matrimonio solo, Esperanza 363. v23

SIRVIENTA para ayudar de 9 a 11 en los quehaceres de casa matrimonio, se necesita, con informes, Córdoba 2973. v23

SIRVIENTA de 30 a 50 años, busca familia distinguida, para todo quehacer, Manzoni 268. v23

SIRVIENTA se necesita para familia culta; calle Potosí 2987, antes de las 16 horas, ocurrir.

SIRVIENTA con cama necesita familia extranjera sin hijos, Nahuel Huapí 3870, Coghlan, tranvía 90.

SIRVIENTA para todo trabajo menos cocina, se precisa, tratar de 10 a 13, Caseros 445, dep. 17.

SIRVIENTA, que entienda de cocina, con chica de 12 años, con retiro, necesito, Piedras 361, piso 4o., depto. P.

SIRVIENTA para todo trabajo, se necesita, con retiro, Bacacay 1807, para matrimonio.

SIRVIENTA con recomendación, se precisa para familia alemana, no necesita cocinar, ni lavar, Juan Jaurés 1286.

SIRVIENTA general, formal, que sepa cocinar, matrimonio necesita, Azcuénaga 1329, buen sueldo.

SIRVIENTA que entienda de cocina, precisa para matrimonio inglés, V. Elena, Lavalle 660, Temperley, F. C. S.

SIRVIENTA todo trabajo necesita corta familia; Bompland 1474, D. 4.; Gutiérrez.

SIRVIENTA necesito todo el trab. de casa de flia. con buenas referencias, muy buen sueldo; Río Janeiro 1358.

SIRVIENTA para matrimonio solo, sueldo $ 25 a 30; Luis María Campos 10. v24

SIRVIENTA recomendada, que entienda cocina, sin retiro, para matrimonio solo, concurrir después de las 10, calle Talcahuano 342, depto. 2. v24

SIRVIENTA para todo trabajo que sepa cocina sencilla se necesita, se da pieza al marido o a niña, no menor de 12 años, tratar Wineberg 3272, Olivos, o Sucre 3492, Belgrano; por la mañana.

SERVICIOS VARIOS

CHICA 12 a 14 años, se precisa, niñera, Av. La Plata 673. v23

CHICA necesita, para cuidar bebé de 2 años; E. Ríos 627.

CHICA de 12 a 15 años, se necesita, p. matrim., 20 $; Neuquén 2025, dto. 2o. v24

CHICA de 13 a 15 años, para ayudar, preciso, casa de 2 personas, hay sirvienta; Rivadavia 8375. v25

CHICA de 13 a 14 años, se necesita para el servicio de señora y dos chicos; J. Jaurés 85.

CHICA de 8 a 12 años, deseo hacerme cargo, enseño oficio a cambio de pequeños quehaceres, Río Bamba 37, Casa de modas.

MUJER formal, para todo trabajo, con retiro, preciso, Independencia 1300. v23

MUJER que entienda algo de cocina y ayudar todo trabajo de casa, necesito medio día, Zabala 2454.

PEON de cocina necesito, italiano, Varela 1320.

PARA atender 200 hectáreas alfalfa, tierra producción, en Sgo. del Estero, bb-casa. familia numerosa, dispuesta tomar a su cargo todos los trabajos, desde el riego hasta dar el pasto enfardado sobre vagón; tratar 25 de Mayo 149, esc. 7. v24

SEÑORA joven de confianza, se necesita para atender casa de persona sola; calle Bmé. Mitre 368, piso 2.º v23

SEÑORA anciana se precisa para todo servicio y para cuidar persona sola; Garay 3750. v23

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

SERVICIOS VARIOS

SEÑORA o señorita, necesito por medio día, ayudar a otra sirvienta, Céspedes 3817.

SEÑORA seria, que sepa cocinar, para un almacén, se necesita; calle Bmé. Mitre 1201.

SRA. seria, se precisa, para todo trabajo persona sola, Av. Campana 5883, tranv. 40, 48, Mataderos.

UNA MUJER se precisa por algunas horas cada mañana, para limpieza, se paga bien, calle Córdoba 2404, piso 2o., lado izquierdo. v24

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

AMAS DE LECHE

AMA de leche se ofrece, sin chico, para criar en su casa, J. B. Alberdi 4331. v24

AMA DE LECHE, se ofrece, Venezuela No. 3571. v25

AMA de leche se ofrece, p. casa del niño, o, buenos certif., Pedro Goyena 488. v24

AMA se ofrece para criar a biberón; Rincón 938. v24

AMA DE LECHE, se ofrece; calle Patagones 4066.

AMA de leche se ofrece para casa del niño, Venezuela 3049. v24

AMA SE OFRECE de media leche; Terrero 341. v23

AMA se ofrece, para criar un niño a biberón, Rawson 555. v23

AMA de leche se ofrece, con chico, para criar en casa del niño, Cochabamba 1852 v24

AMA JOVEN, española, se ofrece con chico o sin chico y con abundante leche y certificado de la Asistencia Pública; Loria 2248.

COCINERAS Y COCINEROS

COCINERA compet., se ofrece con retiro, argentina; Moreno 945. v23

COCINERA se ofrece, buenos certificados; tratar B. Sur Mer 665.

COCINERA y quehaceres, con niña de 5 años, ofrécese, General Paz 1479.

COCINERA, cocina sencilla, para el campo, se ofrece, Echeverría 1429.

COCINERA de profesión, argentina, para restaurant o casa de negocio, o particular, se ofrece, Solís 1760.

COCINERA se ofrece, argentina, para matrimonio solo o poca familia, Sarmiento número 2639. v23

COCINERA vasca, sabe bien su obligación, persona independiente, prefiere campaña; Salta 1806. v24

COCINERA argentina, sabiendo amasar, sin cama, se ofrece, carta o personalmente, Gazcón 135.

COCINERO nombrado repostero de primera, hombre formal y limpio, se ofrece, para familia distinguida personalmente o por carta, E. R., Moctezuma 1006, Vélez Sarsfield.

LAVANDERAS

LAVANDERA y planchar, por mes, se ofrece; Gallo 150. v23

LAVANDERA se ofrece, calle Ercilla número 5684.

LAVANDERA se ofrece, plancha, informes, no taller, Gazcón 98.

MUCAMAS Y MUCHACHAS

MUCAMA se ofrece, Santa Adelaida 446, Barracas. v23

MUCAMA se ofrece, Humberto I 1143. v23

MUCAMA se ofrece, con buenos informes; Salom 472.

MUCAMA de comedor o de adentro, se ofrece, recomen., Paso 535. v25

MUCHACHA para todo trabajo o mucama se ofrece; Neuquén 1678. v24

MUCHACHA se ofrece, trabajo doméstico, o mucama, tr. Donado 2554.

MUCAMA de adentro se ofrece, o para todo trabajo, cocina sencilla, Iraia 991. v23

MUCAMA de comedor se ofrece, para matrimonio o corta familia; dirigirse San José 1877. v24

MUCAMOS Y MUCHACHOS

MUCHACHO se ofrece, 17 años, por dos días, Potosí 4064, U. T. 3838, Mitre.

MUCHACHO de 14 años, se ofrece para cualquier trabajo; tratar por carta V. Q., Cangallo 759, Hotel Roma.

MUCHACHO español de 20 años, con uno de residencia, se ofrece cualquier trabajo, con recom.; J. García, Rosetti 68. v24

MATRIMONIOS

MATRIMONIO español, ofrécese, ella cocinera, el portero o muc., Salta 1350. v23

MATRIMONIO japonés, se ofrece, ella cocinera y el mucamo, con rec., Piedras 1825. v23

MATRIMONIO se ofrece por pieza en cambio de pocos quehaceres de señora, California 1914. v23

MATRIMONIO español se ofrece, sin hija para todo trabajo, cocina sencilla, tratar Falucho 1162. v24

MATRIMONIO italiano, se ofrece, la señora cocinera y el marido peón y para cualquier trabajo, Avda. Leandro Alem 823 v23

MATRIMONIO sin hijos, se ofrece para caseros, por la temporada, con buenos informes, por carta, A. Mollo, Solís 819. v24

MATRIMONIO alemán, se ofrece, sin hijos, 26 y 29 años, señora cocinera, el marido jardinero u otro trabajo; carta J. H. 067, C. Correo 76. v24

MATRIMONIO de alta Italia, solo, se ofrece para Montevideo, la señora modista, y el marido para cualquier trabajo, calle Caseros 3572. v25

MATRIMONIO de alta Italia, joven, sin hijos, ofrécese para cualquier trabajo, sin pretensiones, ocurrir Azcuénaga 217, M. F.

MATRIMONIO con práctica de campo, se ofrece como encargado o trabajos de instalaciones y arreglo de motores, autos, industria lechera, herrería, carpintero y toda clase de maquinaria de campo, por carta E. García, Iriarte 2260. v23

MATRIMONIO español, sin hijos, rec. venido, ofrécese, ella casera, él quintero, sabe manejar carro, práctico para criar aves, cerdos y vacunos; R. M., Leandro N. Alem 526. v24

NIÑERAS

NIÑERA o mucama, educada, se ofrece para matrim. solo, Castro Barros 1034. v23

NIÑERA de leche se ofrece para criar en su casa, calle San Blas número 5543.

SIRVIENTAS

SIRVIENTA se ofrece para todo trabajo; Chile 340.

SIRVIENTA joven, con recomendación, se ofrece; R. Peña 2044.

SIRVIENTA se ofrece para corta familia; Monte Egmont 1732.

SIRVIENTA, para matrimonio, con retiro, se ofrece, Uruguay 473.

SIRVIENTA se ofrece. Calle Estados Unidos 962.

SIRVIENTA o MUCAMA, se ofrece; calle Bolívar 354.

SIRVIENTA se ofrece, joven, para mucama o todo serv. c|flia., Garay 551.

SIRVIENTA recomendada se ofrece; entiende de cocina; San José 1369.

SIRVIENTA se ofrece con chico de 2 años, sin pretensiones; Cangallo 2699.

SIRVIENTA joven, recom., se ofrece, menos cocina; San Juan 256. v24

SIRVIENTA se ofrece para cocina, sencilla, Deán Funes 914.

SIRVIENTA p. cualq. trab., p. 1|2 día, se ofrece, Esmeralda 1080.

SIRVIENTA se ofrece, ciudad o campo, Corrales 1313.

SIRVIENTA se ofrece, para todo trabajo, o mucama de corta familia; Trobador número 1755. v23

SIRVIENTA ofrécese todo trabajo, cocina, costura, 55 $; Pavón 1929, La Mosca. v24

SERVICIOS VARIOS

DOS jóvenes italianos recién llegados, todo trabajo, porteros, limpieza, u otros, Independencia 2066. v24

JOVEN italiano se ofrece cualquier trabajo, Libertad 869. v23

JAPONES p. valet ofréc. o mucamo, c. flia., recom., Rivadavia 1267, S. R. v24

JOVEN argentina de 25 años se ofrece para mucama o cocina sencilla, con preferencia en Tigre o Belgrano; tratar, Gualeguay 1021. v24

MADRE e hija, se ofr. p. todo serv., tr. hotel Oriente; Rivadavia 2551. v24

MUJER se ofrece por día, o medio día, con buenas recom., Quesada 1811. v24

SEÑORA seria, recién venida, se ofrece, todo trabajo, Rivadavia 509, Avellaneda.

STA. ofrécese para mucama o matrimonio solo; Moreno 769. v24

SEÑORA formal habla francés, ofrécese, 30 $, pequeños quehaceres; Lima 270.

SRA. vda., francesa, se ofrece para personas mayores; Sadi Carnot 463.

SEÑORA seria se ofrece para gobernanta o dama de compañía, Argerich 44. v23

SEÑORA se ofrece, para cocina, con retiro, cta. o pers., San José 674. v23

SEÑORA ofrécese cuidar chica en la casa Quilmes 319, capital.

SEÑORA italiana, se ofrece para medio día, calle Córdoba 3641.

SEÑORA ofrécese para gobernar casa para sola o lencera; Moreno 1360, d. 9.

SEÑORA seria para casa de persona sola, se ofrece, French 2232.

SEÑORA se ofrece para todo trabajo, B. Mitre 3130. v24

SEÑORA viuda, joven, desea ir a establecimiento o casa de campo, cocinera, General Paz 2211. v24

SRTA. se ofrece, para costura y pequeños quehaceres, en casa de poca familia, o señora sola, Velazco 800. v25

SEÑORA seria se ofrece para cuidar casa de deptos., por carta o personalmente, Paraguay 3329. v23

SE OFRECEN dos personas mayores para cuidar casa de escritorios o departamentos, Alsina 666. v23

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

SERVICIOS VARIOS

SEÑORA ofrécese, para acompañar señora o niños y otros quehaceres, con recomendaciones, tratar Garay 691. v24

SEÑORA joven se ofrece para atender casa, persona sola o con niños; carta C. F. 345, Casilla Correo 76.

SEÑORA desea cuidar chico en su casa, con buenos informes; Donizetti número 358, Floresta.

SEÑORA mayor, se ofrece para compañía y ayudar a quehaceres de casa, pequeño sueldo; por carta o personalmente, A. S., Moreno 1360, depto. 6o. v24

SE OFRECE señora, viuda con nena de 3 años, para quehaceres domésticos; dirigirse por carta, Rosa Iglesias; Costa Rica 236, Piñeyro, Avellaneda. v23

SEÑORA de mediana edad, se ofrece para la atención y manejo de casa de uno o dos personas solas, con informes, calle Tucumán 1460. v23

SEÑORA culta, para dama de compañía, o cargo semejante, buenas referencias, pretensiones, cédula identidad, carta: G. G. 655, C. Correo 76. v24

SEÑORA distinguida, de estricta honorabilidad, desea acompañar y cuidar de día o de noche, a señora o niños enfermos, por carta únicamente, a B. Mitre 3945, a L. Q. de Carreras.

STA. seria, honesta, se ofrece de mañana, a casa de flia. respetable, sin retiro, de tarde tiene empleo, se entiende de todo, sin pretensiones, cédula identidad, G. G. 655, C. Correo 76. v24

EDICTOS JUDICIALES

POR DISPOSICION DEL SEÑOR JUEZ federal en lo civil y comercial de la capital de la República, Dr. Saúl M. Escobar, se cita y emplaza a don Carlos Raúl Moura por el término de tres días, a contar desde la primera publicación del presente edicto, a estar a derecho y constituir domicilio legal en el juicio que por cobro de pesos le sigue el Banco de la Nación Argentina, bajo apercibimiento de dar la correspondiente intervención al señor defensor de ausentes e incapaces, en turno, si no compareciere. Buenos Aires, septiembre 3 de 1923. —Carlos M. Castellanos, secretario. v23

NAVEGACION

VAPOR alemán "Havenstein", ha terminado la descarga en el dique 2, sección 1a. La revisación se efectuará los días 24 y 25 de septiembre, de 8 a 10, debiendo presentar los interesados las facturas originales. Las cuentas de falla deberán presentarse dentro de las 48 horas, pasado dicho término, no se atenderá reclamo.—Edmdo. Wagenknecht (hijo), agentes, 25 de Mayo 158. v24

LICITACIONES

COMPAÑIA DE ELECTRICIDAD DEL Azul (S. A.)—Llámase a licitación hasta el día 3 de octubre del corriente año para la construcción de una usina productora de energía eléctrica de 600 HP., en la ciudad del Azul, de acuerdo al pliego de condiciones y planos cuyas copias autenticadas podrán solicitar los interesados al secretario de la compañía, calle Belgrano 354, en Azul, o al ingeniero A. S. Marquestau, calle Piedras 1358, en Buenos Aires. Los pliegos se abrirán en acto público en la intendencia municipal en la ciudad del Azul, el día 5 de octubre próximo a las 14 horas.—Azul, septiembre 12 de 1923.—Constantino Fernández, presidente; Servando Carmuega, secretario. v24

MINISTERIO DE GUERRA — LLAMAse a licitación pública para asfaltado de 4.900 m. c. en las terrazas del Hospital Militar Central. Pliego de condiciones y antecedentes, en la Dirección General de Ingenieros, Paraguay 2245. Buenos Aires, septiembre 16 de 1923. Fdo.: G. A. Terán, Tte. Cnel. Srio. v15oct

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA Capital. Llámase a licitación para el día 10 de octubre próximo a las 15 y 15.15 para la provisión de carnes y papas. Informes, calle Reconquista número 269.—La secretaría. v10oct.

TRANVIAS ELECTRICOS DE ROSARIO —Por disposición de esta dirección, llámase a licitación pública el día 15 de octubre, a las 15, por el derecho de fijar avisos en los coches de esta empresa. El pliego de condiciones podrá ser consultado en la secretaría de la misma. v30

BANCOS Y COMPAÑIAS ANONIMAS

BANCO BRITANICO DE LA AMERICA del Sud, Limitado. — Establecido en 1863

Capital y reservas . . £ 2.000.000 Est.

Abona, hasta nuevo aviso, los siguientes intereses, capitalizados trimestralmente.

	Por año
En Caja de Ahorros (hasta $ 10.000 c|l.)	4 %
Depósitos a plazo fijo:	
Por tres meses	2 %
" seis meses	2 ½ %
" un año	3 %

W. Pritchard, gerente. — Buenos Aires, agosto 1o. de 1923.

LA PRENSA

Buenos Aires, septiembre 23 de 1923

EL PROYECTO DE NUEVA LEY ORGANICA DE LA ARMADA

El Poder Ejecutivo remitió al Congreso el proyecto de ley orgánica para la armada, sobre el cual hemos hecho mención especial en todos los puntos nuevos que contiene respecto a la ley número 4856 en vigor.

El Poder Ejecutivo en este nuevo proyecto ha tenido en cuenta varias deficiencias de que adolecía aquélla, y las ha eliminado, a la vez que aconseja la manera de evitar otras que en adelante se verificarán en la práctica.

Uno de los puntos fundamentales que contiene el nuevo proyecto es el relativo a la manera de llenar y renovar el escalafón de las planas mayores. Se establece a ese respecto una forma racional y equitativa para producir periódicamente las vacantes requeridas en las diversas categorías; además se adapta la denominación de los diversos grados a la legislación de otros países, y se fijan normas muy precisas y justas para los ascensos, retiros, reclutamiento, organización de las reservas, tanto de las planas mayores como de la marinería, normas que significan una garantía de que los múltiples intereses del Estado y del personal serán respetados en todo momento.

Por la información que poseemos, este proyecto es una consecuencia de muchísimos estudios practicados por diversas comisiones de jefes y oficiales, habiéndose tenido en cuenta para su preparación, el debate amplio que sobre ellos se hizo en varias oportunidades, no solamente en las comisiones respectivas de las Cámaras, sino también en la prensa nacional. Se ha tenido en cuenta, además, la legislación similar extranjera y la adaptabilidad que de ellas se puede hacer a nuestra organización actual y al desarrollo de nuestras fuerzas navales en un futuro no lejano.

La ley en vigor adolece de serios defectos, como lo han reconocido las autoridades navales y el Poder Ejecutivo durante los últimos doce años, período en el que se presentaron varios proyectos para modificarla. También fueron hechos varios estudios técnicos, los que con uno u otro pretexto quedaron en las carpetas de las Cámaras legislativas. Lo dicho demuestra que no hay que discutir mucho acerca de la necesidad de llegar a una pronta sanción de la nueva ley orgánica que consulte en forma justa y eficiente los grandes intereses de la armada, puesto que esta necesidad ha sido demostrada y consta en diversos documentos oficiales, como ser: en las memorias anuales del ministerio respectivo y hasta en mensajes especiales al Congreso.

Lo que corresponde es que el poder legislativo estudie y se dé perfecta cuenta de esa necesidad para llegar a la sanción de la ley orgánica de la armada sin pérdida de tiempo.

El proyecto, tal como ha sido presentado ahora, no es solamente el resultado de todos los trabajos parciales preparados hasta la fecha; contiene también todas las ideas modernas que han servido de base a las marinas extranjeras, especialmente a la norteamericana, donde varios de nuestros jefes y oficiales han prestado servicios durante largos períodos de tiempo antes de la gran guerra, durante la misma y aun después de ese gran acontecimiento que, si bien sembró la muerte y la desolación en muchas zonas y países, dejó valiosas enseñanzas que todos han aprovechado o están en el deber de aprovechar para modernizar su legislación y reglamentaciones anacrónicas.

Es necesario que se entienda bien, que, siendo la ley orgánica la carta fundamental de la armada, es indispensable que ella represente el más elevado concepto de equidad y de justicia y que sus disposiciones sean claras y bien definidas para que no dejen lugar a que se las interprete con diversidad de criterios según sean los encargados de velar por su aplicación en todos los casos. Como lo hemos dicho en diversas oportunidades, e insistimos hoy nuevamente, la ley orgánica debe contener disposiciones que aseguren al Estado la eficiencia del personal y garantice a éste un porvenir siempre que ponga al servicio de la institución su talento, su tiempo para el estudio teórico y práctico y las energías de su carácter; es decir, que considere a su carrera con verdadero cariño y amor, para que constituya su único ideal con el mejor deseo de servir a la patria y a sus propios intereses. De otra manera, la armada no se pondrá a la altura de todos los adelantos de la ciencia y arte de la guerra y de las industrias que a ella se hallan íntimamente vinculadas.

No cabe admitir que los valiosos intereses que representan nuestras naves y arsenales se hallen a cargo de un personal, superior y subalterno, que no posea condiciones excepcionales de capacidad, contracción y diligencia para que la Nación pueda obtener el rendimiento máximo que es dado esperar; pero, a esos fines, es indispensable que los jefes, oficiales y la marinería, dedicados a esta noble carrera, puedan contar con la seguridad de que sus deberes serán justa y equitativamente distribuídos, y que sus derechos y atribuciones quedarán bien definidos para ser respetados en todo momento. Es ésta la única manera de que el marino se entregue en absoluto a su carrera hasta identificarse con sus buques.

El militar debe saber con toda precisión cuáles son sus deberes y derechos, porque en las instituciones armadas donde la carrera se desenvuelve dentro de escalafones cerrados y donde todos los actos están sujetos y caracterizados por una disciplina rígida y severa, es indispensable que se tenga muy en cuenta el estímulo y, sobre todo, que las recompensas deben estar siempre de acuerdo con la capacidad técnica y profesional de cada uno. Así como los ascensos no deben acordarse por influencias ajenas a la profesión, tampoco los cargos pueden ser distribuídos a determinados nombres propios que pueden tener significación en otro campo de actividades, pero que carecen de valor real en la profesión. Todos y cada uno deben ser sometidos a las mismas pruebas, y del estudio de la forma en que se hayan desempeñado, juiciosamente estudiados y juzgados con el más elevado espíritu de justicia, resultar las compensaciones.

La superioridad desarrollará su acción dentro de límites perfectamente definidos y bien claros, para que predomine el concepto de que hay que garantizar al Estado un personal superior y subalterno, respectivamente, digno de todo punto de vista que se le considere y de perfecta capacidad. Además, para que un personal de esa clase actúe con verdadero amor a la carrera, será siempre necesario que desarrolle su acción de acuerdo con principios y disposiciones respetados y respetables.

Nuestra marina de guerra, aunque joven y reducida en cuanto a la cantidad de buques y al número de su personal, ha gozado siempre de un alto concepto público por la seriedad, y preparación de los elementos que constituyen sus tripulaciones, y lo único que se requiere ahora para completar ese organismo es que desaparezcan de la legislación y reglamentaciones actuales de la armada, los vacíos y las deficiencias observados durante los últimos años, a fin de que, tanto el Estado como el personal, puedan cumplir con sus deberes respectivos dentro de principios rígidos, bien definidos y justos, que tiendan a garantizar única y exclusivamente la eficiencia del material y la carrera del personal.

Estudiado con detenimiento y con elementos suficientes de criterio profesional, hemos encontrado que el proyecto de ley orgánica remitido ahora al Congreso reune, si no todas, las principales condiciones antes mencionadas. Por eso lo consideramos bueno y digno de una mención especial.

◆

EL CABALLO DE GUERRA

A mediados del mes de noviembre próximo se efectuará la exposición de ganado equino organizada por la Comisión Nacional de Fomento de la Cría Caballar. Como es costumbre, la exposición se realizará en el local de la Sociedad Rural Argentina, en Palermo. Allí se seleccionarán los ejemplares que todos los años la comisión adquiere con destino a las armas montadas de nuestro ejército.

Con motivo de esta exposición es oportuno formular algunas observaciones sobre la producción de equinos en general en nuestro país.

Debemos señalar que la cría de esta clase de ganados no ha encontrado el debido estímulo; circunstancia que agregada a los pocos beneficios que ella rinde ha sido la causa de que se la haya abandonado casi por completo y de que disminuya considerablemente su producción.

Los criadores, al efectuar la mestización de estos ganados, lo han hecho, por otra parte, sin ajustarse a orientaciones definitivas, ni preocuparse de estudiar las razas y tipos que más convenían a las condiciones de nuestro país; así nos encontramos hoy con que, a pesar de haber llegado a un alto grado de mestización, ésta se ha hecho en forma tan desordenada y cruzando tan distintas razas, que no ha sido posible conseguir una uniformidad en el tipo de caballo. Los que existen actualmente, carecen, en efecto, de las condiciones esenciales que requieren los ejemplares de trabajo y de guerra; aunque corresponda exceptuar de esa apreciación a algunos pocos ganaderos que han mantenido razas originarias, o que han hecho una investigación dentro de una raza determinada.

Poco o nada definitivo se ha hecho hasta ahora con el objeto de orientar a nuestros ganaderos, en el sentido de conseguir la producción del caballo de guerra, que es también, en mucha parte, el caballo de trabajo. Demuestra esa conclusión la circunstancia de que carece de los medios necesarios para obtener aquel resultado y no ha puesto en práctica ninguna medida que tienda a asegurar la producción del buen caballo regional o de zona determinada.

Dada la extensión de nuestras fronteras y por lo tanto las diferencias de clima y de terreno, resultan fundamentalmente distintas las condiciones de constitución en general que se requieren para que cada caballo pueda ser útil de acuerdo con la región en que tendrá que actuar.

Es elemental consignar que una unidad montada que debiera operar en una región quebrada o de serranía, fracasaría por completo y quedaría de a pie, si utilizara caballos nacidos y criados en la llanura, porque las condiciones del casco del animal, por su conformación y constitución, no le permitirían hacer marchas en terrenos duros y pedregosos.

Lo mismo ocurriría con los caballos de terrenos secos adonde no existiera sabandija, si se los pretendiera emplear en regiones de esteros, a las que no estuvieran habituados.

La cría o recría del caballo regional o de zona, es, quizás, la base fundamental que debe tenerse muy presente para la producción de equinos, con destino al ejército; y a ello se debe propender si se quiere que nuestro ejército, en cualquier momento, esté en condiciones de disponer de este elemento en la forma útil y eficaz que se requiere, y a la vez con beneficio para los mismos productores, que no sólo podrían entonces colocar su producción en el país, sino también en el extranjero.

Hasta ahora no se ha hecho nada en este sentido; se han observado tan sólo para adquirir los ejemplares destinados al ejército, las condiciones individuales, sin preocuparse mayormente por el tipo y la raza del mismo; la adquisición de madres y padrillos para los criaderos oficiales se ha realizado en tal forma que ni un diez por ciento de las manadas existentes en el campo de la remonta denominado General Paz, reunen las condiciones esenciales para producir caballos aptos para el ejército.

A todo esto, agréguese la última disposición tomada por el Jockey Club, de eliminar en absoluto para los ganaderos la inscripción de sus productos mestizos, y se comprenderá que esta disposición será una razón más para que los criadores abandonen la mestización de sus ganados.

Esta medida del Jockey Club de cerrar y suprimir los registros, tiene mayor trascendencia por cuanto el circo de carreras funciona a los fines de estimular el mejoramiento de la raza caballar; y si la institución que preside un miembro de la comisión nacional de fomento de la raza caballar, excluye en absoluto a los mestizos y cierra todo registro de anotación, sólo puede explicarse la adopción de esa medida por el hecho de que se estima que nuestro ganado equino ha llegado ya a tal grado de mestización que no requiere ser estimulado en lo sucesivo, lo que todos sabemos que no es exacto.

Serán por eso medidas atinadas, que se abran los registros de mestización y que se estimule en toda forma en vez de restringir la cría y recría del caballo de un tipo determinado consultando las distintas regiones del país; sería esa la manera de conseguir mejorar nuestra producción equina.

◆

LIGA PATRIOTICA ARGENTINA

EL HOMENAJE AL TENIENTE CORONEL VARELA

La ceremonia de ayer

En el cementerio del Oeste se realizó ayer el acto de la colocación de una placa de bronce que la Liga Patriótica Argentina destinó para honrar la memoria del teniente coronel Varela.

Asistieron a la ceremonia un crecido número de militares de alta graduación, oficiales de las distintas armas, representantes del Círculo Militar y Centro Naval, autoridades de la Liga y delegados de las brigadas del Sur de la República.

Los residentes británicos en aquella parte del país, adhiriéndose a los propósitos del homenaje, resolvieron, a su vez, colocar también una placa de bronce, cuya inscripción es la siguiente: "Los británicos residentes en el territorio de Santa Cruz a la memoria del teniente coronel Héctor B. Varela, ejemplo de honor y disciplina en el cumplimiento de su deber".

La placa ofrecida por los vecindarios de Santa Cruz y Paso Ibáñez expresa en su dedicatoria: "El pueblo de Santa Cruz y Paso Ibáñez al teniente coronel Héctor B. Varela, héroe y mártir, honor del ejército y gloria de la patria".

En el momento de ser descubiertas las placas, el doctor Domingo Schiaffino, en nombre de la institución organizadora del homenaje, expresó que la Liga Patriótica había sabido reverenciar siempre a los abnegados y valientes, y que, al reunirse en torno de la tumba del teniente coronel Varela, cumplía con esa norma, para enaltecer el recuerdo del caído en nombre de 800.000 argentinos reunidos bajo el lema de "Patria y Orden".

Hizo mención, más adelante, en su discurso, a la acción militar cumplida por el teniente coronel Varela en los territorio del Sur, y terminó diciendo: "Que de esta placa, brillante como una iluminación augural, en la imponente y tranquila majestad de esta mansión, para que si alguna vez, loado sea Dios, nunca jamás vuelva esa hora, el infinito y puro azul de nuestro cielo se cubre de negros nubarrones, sea ella la que, a manera de guía, nos enseñe el camino del honor y del deber; quede aquí vibrando en la pureza de los afectos que la erigen simbolizando la fecunda caricia de la patria".

Habló, en seguida, el doctor Manuel Carlés, quien, entre otras cosas, dijo lo siguiente:

"Hace diez años que el mundo vive penando. Todos los dolores de la civilización exaltaron el frenesí de los patriotas, durante cinco años, en el viejo mundo de los odios internacionales, legando las muertes heroicas a sus hermanos desfallecidos por la guerra social, triste, más triste que la guerra nacional, porque el muerto de la guerra social, muere con injusticia, y el que mata, mata sin gloria. Pareciera que nuestra tierra, estéril de egoísmos y enconos, se hubiese librado del dolor europeo; soportamos, sin embargo, el mal de la turbulencia sectaria, y aquí sufrimos una semana trágica y tres años de amenaza roja. En ciudades y campos debimos los leales batallar contra los engreídos de la quimera, tan tenaces como intrépidos, que llegaron a batirse en retirada entre los riscos de las planicies patagónicas.

"Apenas si la Liga Patriótica alcanzó a agradecer el esfuerzo denodado, colocando en el pecho de oficiales y soldados la medalla simbólica de la gratitud argentina, cuando un forajido extranjero asesinó al valiente jefe de la proeza del orden.

"Todos los misticismos colocan en el número de los mártires a los que mueren en el ejercicio de una virtud. Defender a la patria, como defender a Dios, es la virtud más excelsa. Quien muere defendiendo la sociedad, muere en martirio sublime, para que el alma purificada por el egoísmo ascienda como el humo del holocausto al cielo de la gloria eterna.

"Allí está, en la morada de los próceres argentinos, el mártir coronel Varela, y para perpetuar su memoria, la Liga Patriótica coloca esta placa conmemorativa de la gratitud nacional".

Luego, usó de la palabra el doctor Miguel E. Sicardi, en representación de las brigadas de la Patagonia.

Por último, el señor Allan M. Mc Donald, en nombre de los residentes británicos, dijo que se hacía un honor en representar en este homenaje al ministro de la Gran Bretaña, quien le había encomendado interpretase el sentimiento de sus connacionales ante la tumba del extinto militar.

"Debo decirlo con orgullo, terminó, que un pueblo hermano ha sabido apreciar con respeto y admiración, el ejemplo del teniente coronel Varela, en el cumplimiento del deber".

◆

MARINA DE GUERRA

CEDULA DE IDENTIDAD DE LA ARMADA

La segunda división naval de instrucción

Por un decreto del Poder Ejecutivo se ha creado en la armada la cédula de identidad para el personal de la misma. Esta cédula será la misma que otorga actualmente la policía, a la cual el Ministerio de Marina agregará el empleo militar del poseedor y su uso y aceptación serán obligatorios por las autoridades nacionales.

De acuerdo con ese decreto, el ministerio aludido firmó ayer una resolución, por la que se sustituye el actual "carnet" del personal superior y boleta de licencia del personal subalterno por aquella cédula, con las modificaciones convenidas para acreditar simultáneamente la categoría de su poseedor.

Esta cédula deberá ser exhibida para la bonificación de los pasajes de ferrocarriles por todo el personal de la armada.

El personal superior recabará su cédula de identidad directamente de la policía de la capital, haciendo conocer su situación de oficial de marina.

El director general del personal certificará en ellas el empleo del personal superior.

Los jefes de base naval, arsenal naval de Buenos Aires y arsenal de artillería de Zárate intervendrán para obtener la cédula del personal subalterno.

—Los buques de la segunda división naval que manda el contraalmirante Daireaux fondearon ayer en Puerto Madryn, donde sus tripulaciones harán ejercicios de rada, desembarco y comando.

—Ayer se presentó al Ministerio de Marina el capitán de fragata Francisco Stewart, quien ha llegado de Europa, donde estaba incorporado a la comisión naval en Londres.

COLABORACIÓN

DE ARTURO CAPDEVILA

Sobre si progresaba el Perú incaico

(Especial para LA PRENSA)

NO hemos olvidado la cuestión que en otra oportunidad propusimos sobre si progresaba el Perú al tiempo de la conquista; o si, como lo quiere el general Mitre con endebles razones, debía sucumbir a la barbarie, retrogradando siempre, por carecer del principio "de la vida orgánica perfectible."

En la tarea de acumular materiales que puedan ser útiles para la mejor dilucidación del cautivante problema, añadiremos a las muchas noticias que en otras publicaciones examinamos, relativas a la próvida teocracia de los incas, algunas, aunque muy someras, que nos muestren algo de su intimidad moral.

Desde Manco Capac, se dice, (o sea desde un tiempo apartadísimo), los señores del *llautu*, al sentirse próximos a morir, sostenían una plática secreta con su heredero. (1) Fácil es inducir que no se trataba allí sino de cosas que mucho interesaran a la vida del Estado, o a lo menos, a la tradición del imperio.

Considérese, además, que, nacido el sucesor, los *amautas* o sabios de la corte, se encargaban de su educación, hasta que, púber y fuerte, le calzaban las sagradas sandalias de la orden: detalle que alude claramente al *sendero* conquistado, por donde ya se puede caminar. Había en esto una cierta relación religiosa.

Pero ante todo su significado era típicamente militar, como lo demuestra la fiesta del *huaraka*, en la cual los mozos de sangre real eran armados "caballeros".

Había en el Cuzco una casa llamada la Casa de la prueba. Allí eran recibidos los aspirantes. Ancianos magnates, peritos en artes de paz y guerra, los instruían en largo y no sencillo aprendizaje. Al tiempo del examen final, el alumno pasaba seis días de ayuno tan riguroso, que sólo se le permitía tomar un puñado de granos y algún sorbo de agua. También debía el discípulo probar su resistencia de corredor, a cuyo fin se le obligaba a recorrer, a paso de ataque, legua y media sin descanso. Finalmente, se hacían simulacros de tomar y defender fortalezas. No es arbitraria hipótesis admitir que también estos ejercicios tenían algo de rito y de símbolo místico.

Otro acontecimiento revelador obsérvase en las ceremonias de que se rodeaba la muerte del monarca. De la liturgia mortuoria se deduce la creencia en la inmortalidad del alma. Afirmación bien categórica de ello se ve en las prolijas formalidades de las exequias, y en particular en ese cuidado solícito que se ponía en cerrar el palacio del Inca muerto, en dejarle en su lugar habitual los objetos familiares, en guardarle su tesoro; tal como si el deceso no fuera más que un viaje del que se vuelve alguna vez.

Se recuerda que tenían un concepto trascendental de la vida posterrena y que de labio en labio corrían enseñanzas como esta; "Sábete que todos los que hemos nacido hemos de volver a vivir en el mundo (2)", esbozo—pudiera ser— de una doctrina palingenésica.

La momia, por su parte, da fe de aquella esperanza en la inmortalidad. En su actitud sedente revela que la muerte es un reposo y la vida un camino. La momia ha expresado siempre esta posibilidad superior.

En todo caso, débense al profesor Urteaga, en su obra *El Perú*, observaciones muy discretas sobre la filosofía espiritualista de los antiguos peruanos, de que es cierta señal el culto de los muertos, que, al modo griego, hallaba su más característica ceremonia en el rito de las comidas fúnebres. Afirma Urteaga en uno de sus bocetos (*La necrópolis en el antiguo Perú*), que el indio, ante el problema de la muerte, "elaboró una filosofía tan profunda como original". Ello es que creían "en la existencia de una sustancia incorporal que acompaña al cuerpo durante la vida", y que tenían motivos muy particulares con que autorizar la práctica de los banquetes funerarios. El citado escritor tuvo la fortuna de recoger, de labios indígenas, una explicación fidedigna: "Nuestros difuntos — advirtióle un aborigen — quieren que se les renueve el alimento... El muerto no come, pero necesita de la comida, pues *el alma de la comida* le alimentará en el otro mundo".

Creencias son éstas que a buen seguro daban tema entre la clase de los amautas para elevadas especulaciones.

Sabemos, a propósito, que había en el Cuzco un barrio de las escuelas, adonde vivían en tranquilo retiro los preceptores del reino. ¿No es esto mucho? Que las escuelas tuvieran un barrio en el Cuzco bien puede ser signo de que paralelamente la vida intelectual tenía zona y comarca, por así decirlo, en el mundo espiritual de los incas.

Prenda de cultura es también — y de aquellas que acusan y denotan programa y plan — que el idioma quichua fuera lengua obligatoria.

Recuérdese, por lo demás, cómo gozaba de singular estima el cuerpo de los *quipucamayos*, institución encargada del archivo de los "quipus". Acertadamente escribe el autor de los *Bocetos históricos*: "La existencia de esta institución oficial y el difícil aprendizaje que le estaba encomendado son seguramente una prueba indirecta de que la quipugrafía era más que un sistema contador".

Pueblo que esto hacía, progresaba o estaba listo para progresar, que tanto, si no más, importa. Vése en todo eso una voluntad en tensión. No es lícito dudar de que un día u otro una mejor combinación de nudos o de colores llevaría a perfección mayor el ingenioso procedimiento eliográfico.

Conocemos la constancia y el orden con que los incas iban colonizando su valle. Debe agregarse que era cuestión de tiempo la conquista del mar. Ya se navegaba del lado de Túmbez en balsas de remo, timón y vela. "Traían sus mástiles y antenas de muy fina madera, y velas de algodón del mismo talle, de igual manera que los nuestros navíos", se lee en un viejo códice citado en los *Bocetos* donde se trata del arte de navegar de estos creyentes de Mamacocha. Según el padre Cabello Baboa, el Inca Tupac Yupanqui se sirvió de una flota y descubrió islas en los mares del Sur.

Atendamos ahora a otros aspectos culturales.

Villa digna de atención es Caxamalca, lugar de recreo, situado parte en un valle, parte faldeando la montaña. Francisco de Jerez nos habla con asombro de su plaza, de sus puentes, de sus casas con muros de cantería tan bien labrados, de su fortaleza tan bien asentada en un sólido peñol; de sus patios con pilas de agua, traída por caños, de lejano fontanar. Se esparcían entre pintorescas quintas las residencias campestres. No lejos del caserío, perdido en un bosquecillo, blanqueaba el templo de Inti.

Refiérenos el cronista que vivía allí gente limpia y de razón, y que las mujeres—muy honestas—llevaban fajadas al vientre unas reatas o lujosos cordones con que se adornaban. Además traían manta a la cabeza, larga hasta media pierna. Los hombres, asimismo, vestían con cuidado. Caxamalca, de esta suerte, se nos presenta como rincón de comodidad y de elegancia. Y es lo cierto que si a tantas leguas del Cuzco había tan cumplido bienestar, era por obra de la excelente organización del imperio. Pues ¿con qué se sostienen estas cosas? ¿con armas? Digo que no, sino con política, esto es con un permanente deseo de cultura. Tal es la fuerza grande: la única que puede alzar esa delicada pequeñez o ese quebradizo encanto, que se llaman elegancia y comodidad.

No hemos de recordar con el propio cronista Jerez y con cien otros las maravillosas orfebrerías de oro y plata que fingían plantas, mariposas y pájaros en los jardines del Inca; "tan perfectamente imitados estos últimos, que unos parecían cantar sobre una rama y los otros extender las alas para volar". Exigiremos al arte peruano testimonios de mayor sutileza. Una cerámica notabilísima nos mostrará jarros y cántaros con representaciones plásticas y estudios de expresión humana. El orfebre será superado por el psicólogo. ¡Prodigiosa alfarería! No hay pasión ni movimiento del ánimo o caracterización fisonómica, que no estén puestos al vivo, en rasgos inconfundibles, animando aquellos rostros de arcilla: la pena, la risa, la súplica, el sueño, la majestad, el terror, la tristeza, la severidad, la plegaria, la sordera, la carcajada, la sonrisa, el canto, la ceguera, la muerte. Veinticuatro láminas, a cual más admirable, ilustran el boceto de Urteaga sobre el estudio de la expresión en la cerámica de los peruanos.

¿Y los relatos mitológicos?

No es poco elocuente la leyenda, o lo que fuere, de Manco Cápac, el civilizador, el Prometeo cuzqueño. Cabe un tratado de moral en sus mandamientos legendarios.

Veneraban su recuerdo los peruanos, y la imitación de su conducta definía la acción incaica de paz o de guerra.

Puntualicemos. Hay muchas maneras de paz, pero la única que vale para el progreso es la paz del hombre culto, la cual se va concretando en instituciones; esa prueba de cultura orgánica que hace al hombre vencedor del tiempo. Hay recíprocamente muchas maneras de guerra, pero una sola es la guerra del hombre culto; aquella que procura paz duradera. Tiene su signo revelador: la fortaleza, primer hito y mojón del derecho triunfante. "Una fortaleza—ha dicho profundamente el autor de *El Perú*—es la guerra puesta al servicio de la paz, la violencia puesta al servicio de la justicia, y aunque parezca paradójico, es el odio puesto al servicio del amor y la muerte al servicio de la vida". Digamos que solamente los pueblos pacíficos y progresistas levantan fortalezas.

Instituciones y fortalezas son, así, en paz o en guerra, los datos inequívocos de la cultura cuzqueña y de su capacidad de progreso. Si el general Mitre no lo comprendió fué porque el bosque no le dejó ver el árbol. Por mirar a América no supo fijar los ojos en el Perú.

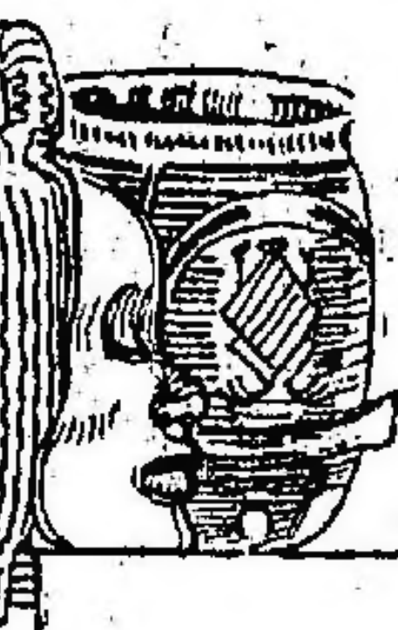
Cada canal, cada acequia, cada acueducto, cada represa que los incas mandaron hacer, a costa de tantas y tan largas fatigas, afirman una intención de dominar el espacio y el tiempo. ¿Y es otra cosa el progreso que este doble dominio?

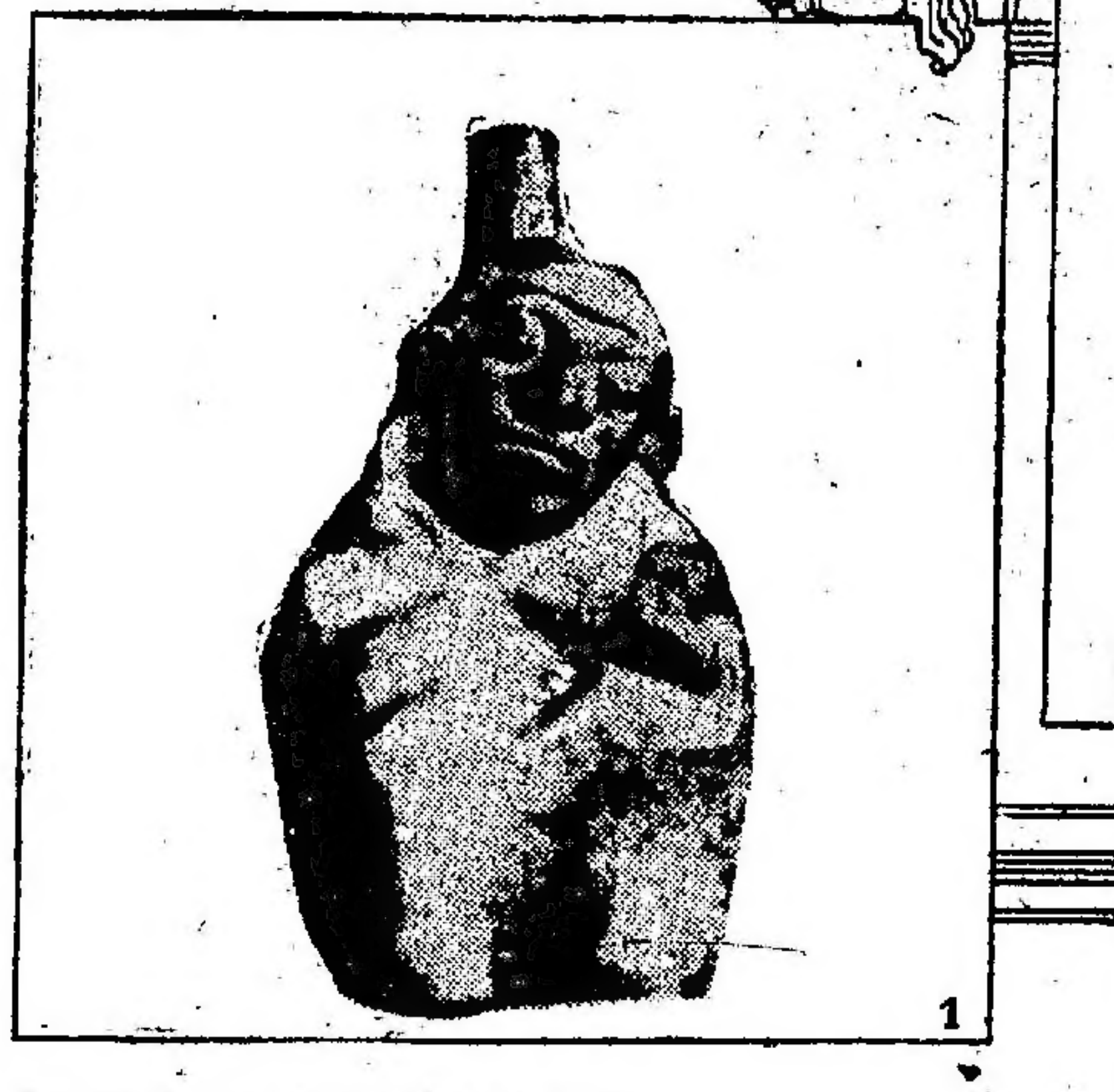
De veras. No se está años un pueblo haciendo caminos—caminos que salvan abismos y trasponen montañas—si no es para caminar.

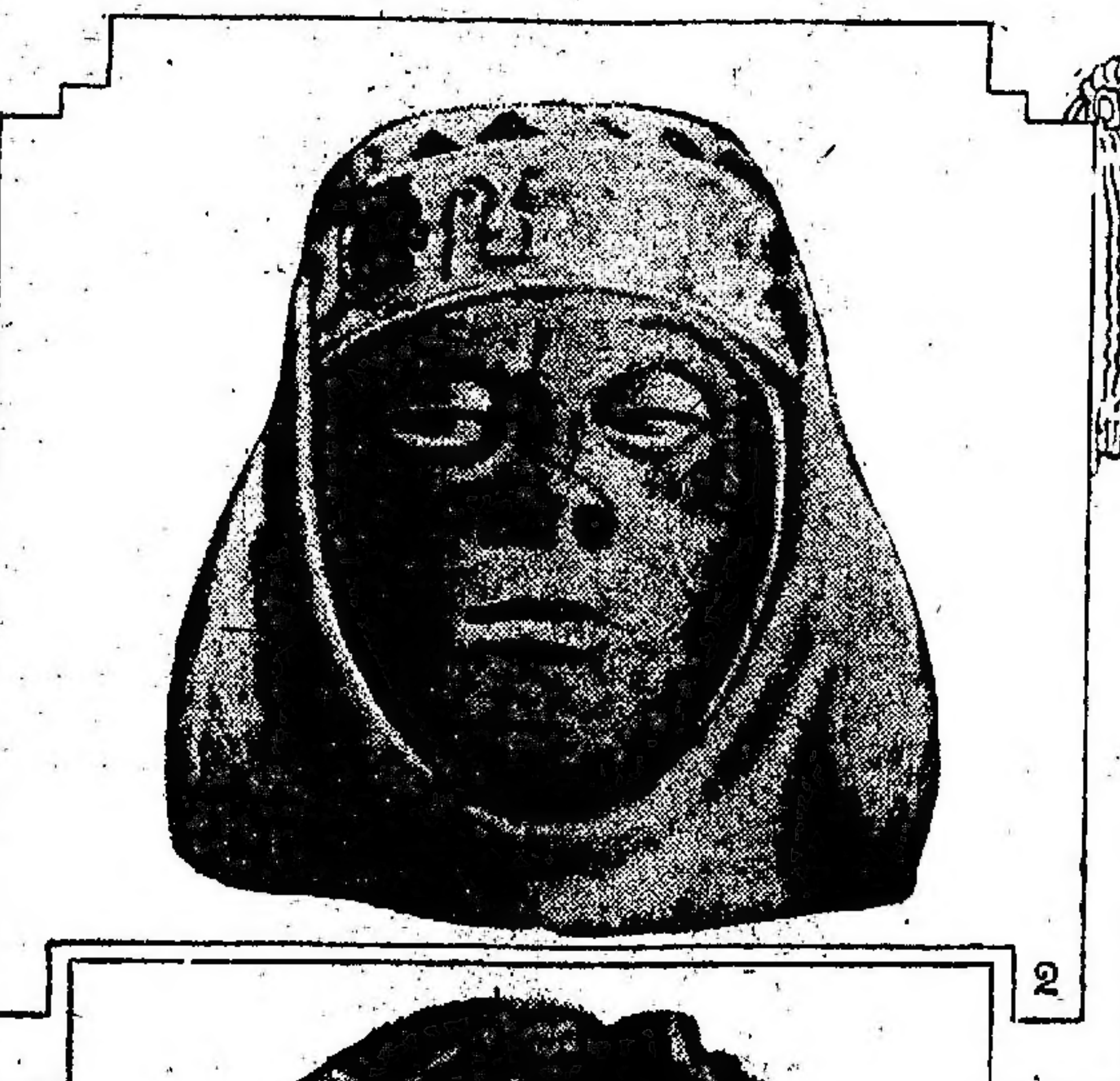
Arturo Capdevila

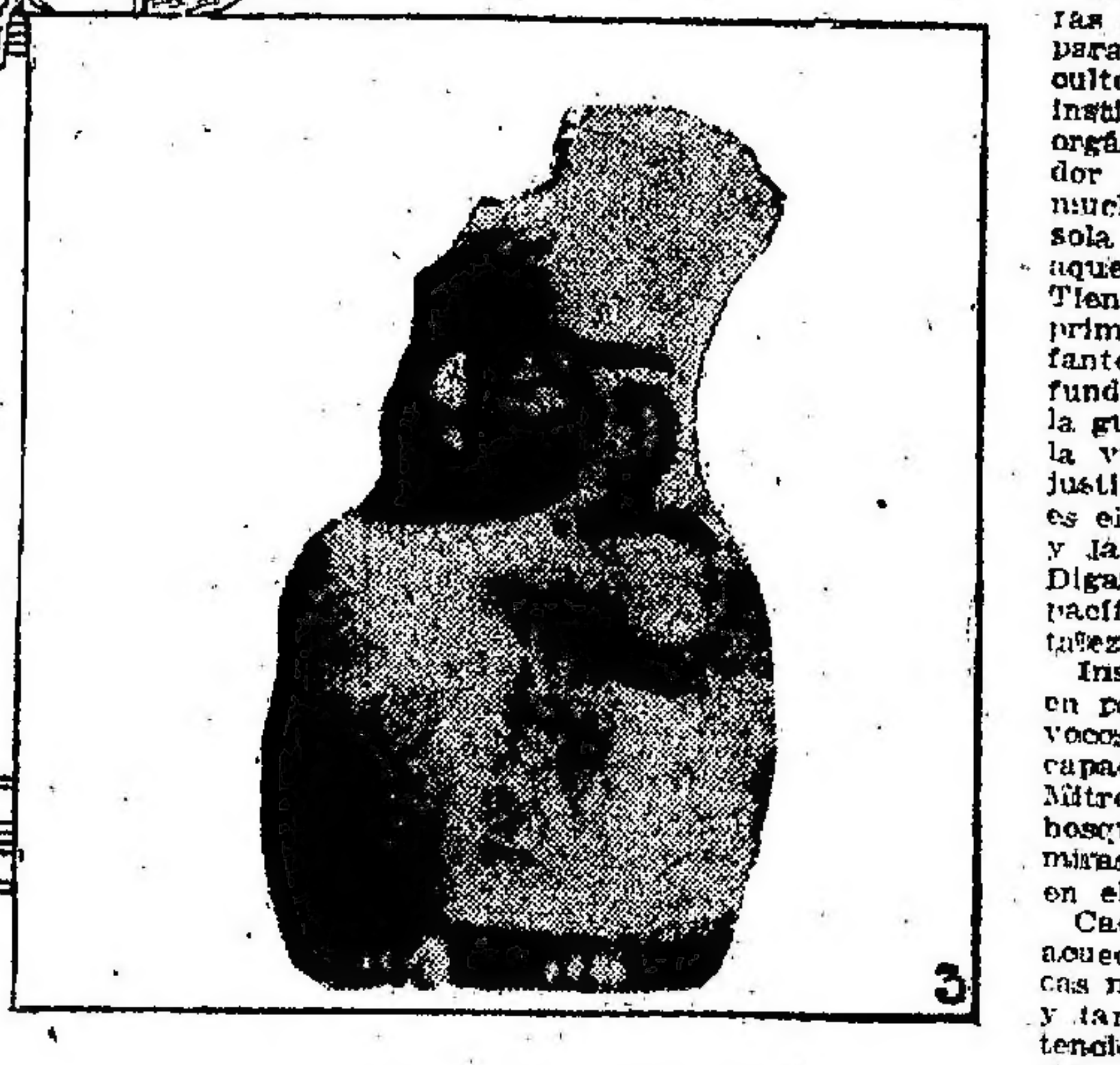
---

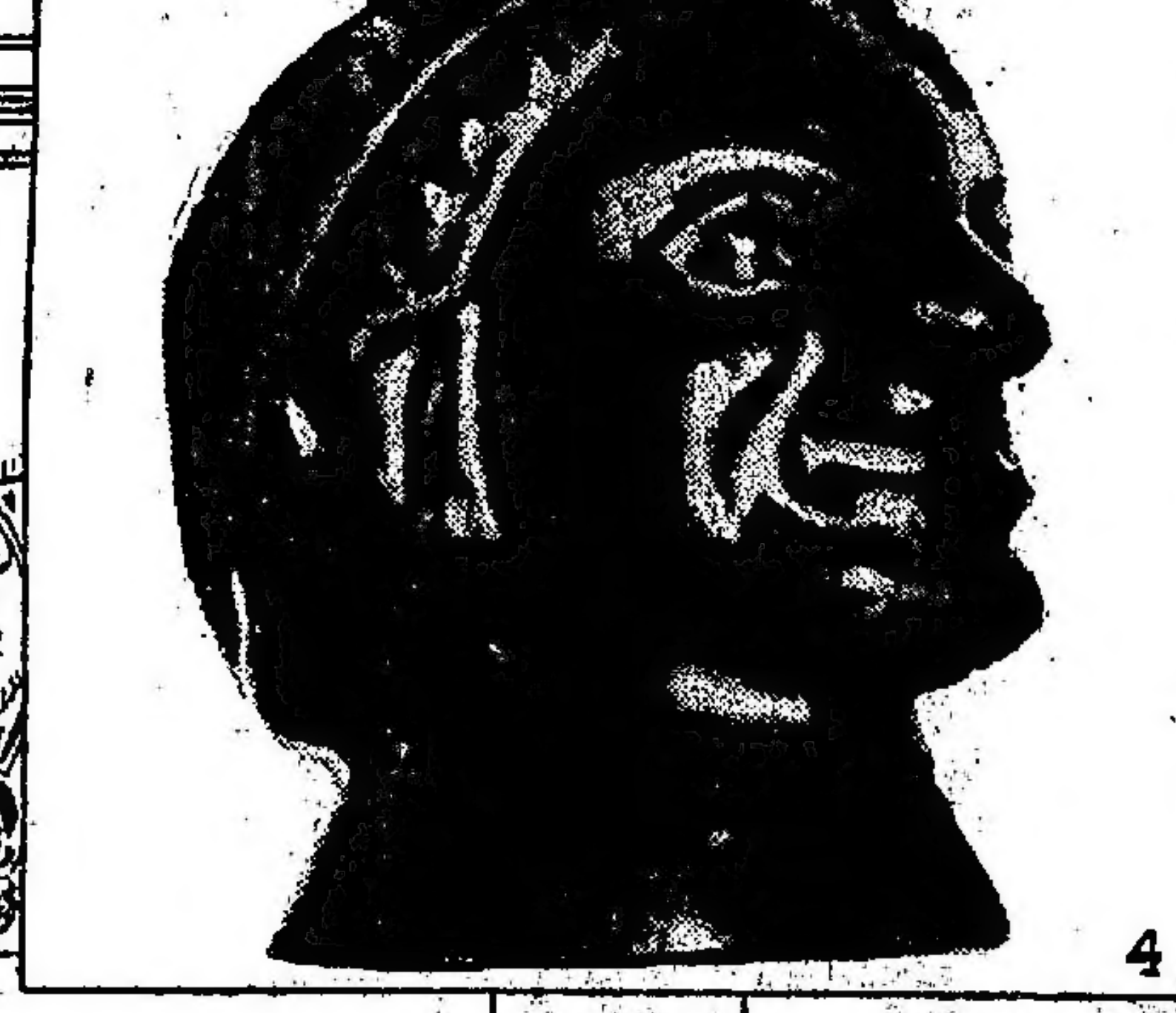
1 Garcilaso: 75.
2 Id.

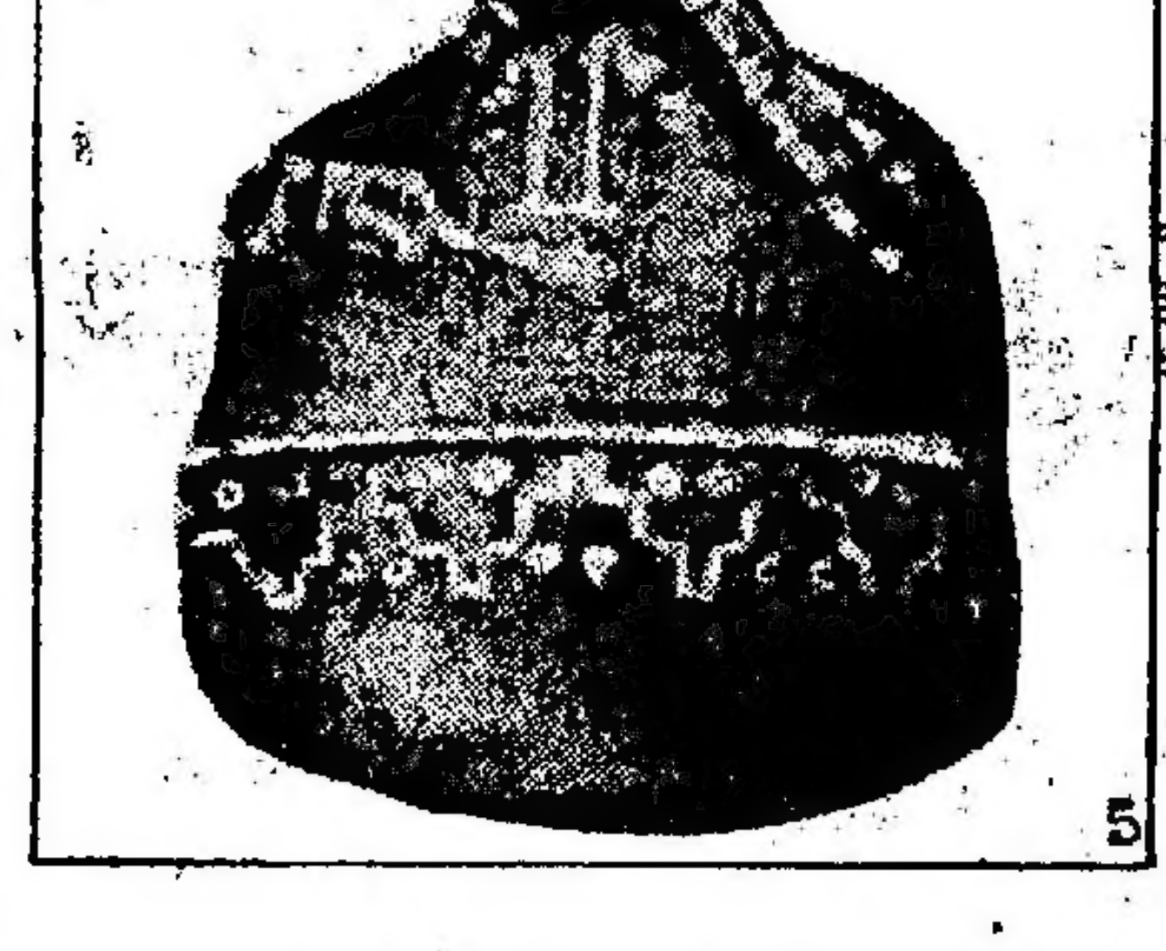


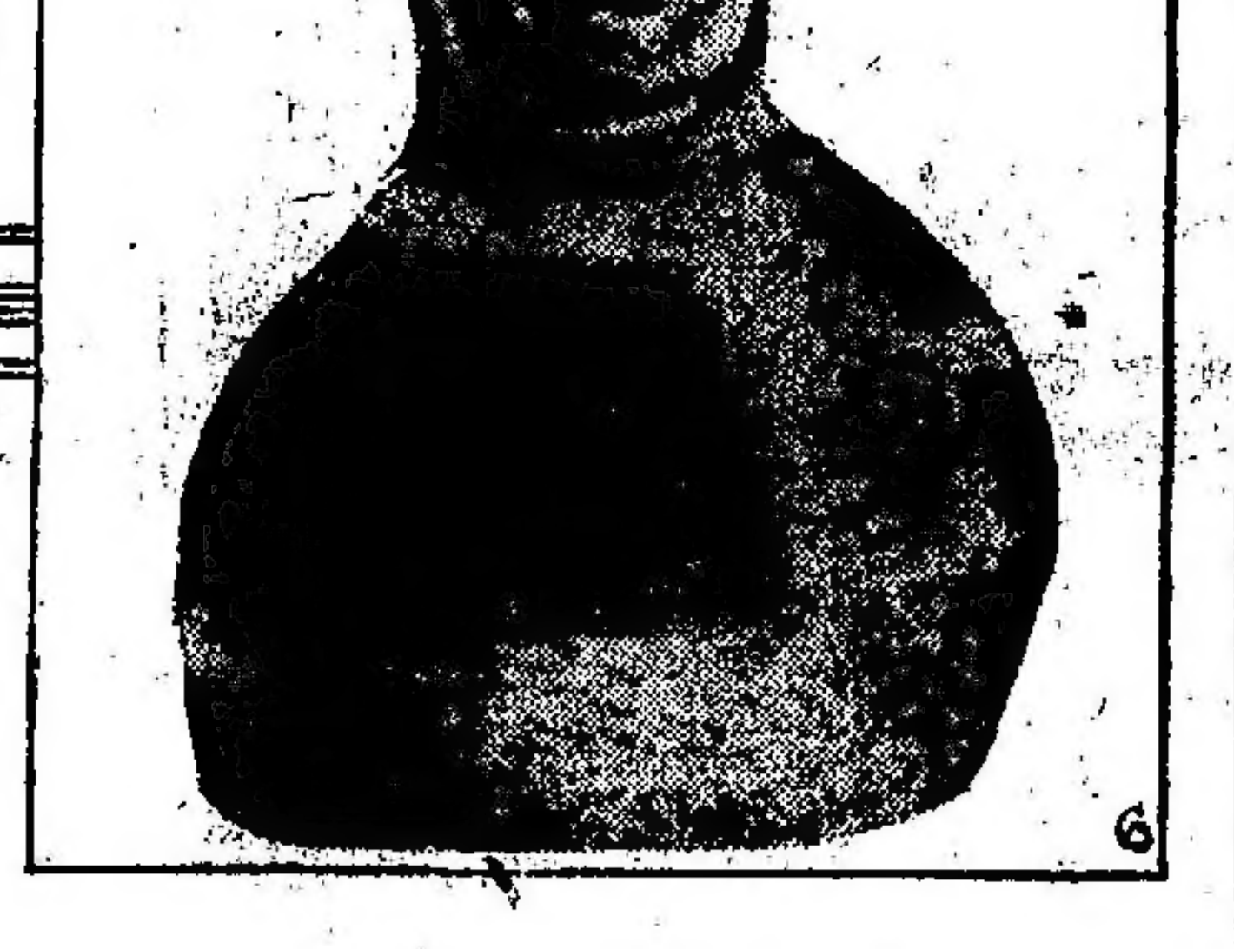












1—La Muerte. 2—La Majestad. 3—El Sueño. 4—La Sonrisa. 5—La Sordera. 6— La Carcajada (simbólica)

DE CARLOS CORREA LUNA

La política del Restaurador de junio a agosto de 1831

Cartas inéditas de Rosas y de Manuel José García

(Especial para LA PRENSA)

SI la vida de Rosas en el campamento de Pavón fué alguna vez tal cual Sarmiento la describe en su "Facundo", ya, a mediados de 1831, de todo aquel salvaje y mañanero "gauchar por la Pampa" en la compañía de López, "el discípulo y sucesor de Artigas", y de Quiroga, "el bárbaro del interior", bolcando los caballos, "apuntándolos a las vizcacheras, rodando, pechando y corriendo", apenas si quedaría una confusa memoria.

En realidad, triunfantes sus ejércitos, sometida Córdoba, abatido Cuyo, sojuzgado Santiago, muerto Pringles, prisionero Paz, fugitivo La Madrid, y hechos trizas, en una palabra, los fuertes reductos unitarios,—gracias no sólo a las tremendas lanzas federales, sino también a la irónica casualidad que hizo del ilustre general enemigo "un infeliz boleado",—se ofrecía ante los ojos de Rosas un campo de acción infinitamente más grande y digno de excitar sus energías.

Fué, sin duda, en una de esas mañanas [illegible] y heladas de junio, cuando a la vera del fogón del campamento, entre mate y mate, oyó leer a su fiel Maza aquella desgarradora carta del general Paz, que tanto prometía para el porvenir: "Un lance—empezaba—de los raros que tiene la guerra, me ha hecho caer prisionero. Yo le reputaré feliz si él contribuye a la pacificación de la República"...

"¡Pacificación de la República!" "Sumisión del país", habría debido decir. ¿Acaso podrían aspirar a algo más los unitarios? ¿Qué patriotismo era el suyo que no acataba el fallo de la voluntad de los pueblos? ¿Con quiénes tendrían que transigir los federales; qué ajenas opiniones o creencias deberían respetar si tan sólo las propias predominaban en el corazón de los ciudadanos? ...Este general Paz hablaba como si todavía los unitarios tuviesen voz y voto en las deliberaciones de la política, o como si existieran, o como si la derrota militar y el repudio civil no los hubiera condenado para siempre a la inacción y a la muerte... Y así, el tono de sus cartas a La Madrid, a Pedernera, a Correa, a Acha, a los principales jefes de su antiguo ejército, incitándolos a la concordia... ¡Concordia después de la derrota!... ¡Muy cómodos los señores unitarios!... ¿Dónde estaban, quiénes eran los opositores?... ¿No vagaban por los desiertos los pocos salvados de la proscripción, de la cárcel, del cuchillo o del plomo federales?... No, jamás reconocería él los pretendidos derechos o la supuesta personalidad de los adversarios... ¿Querían gozar de los beneficios de la paz, vivir tranquilos en el sosiego del trabajo y de la abundancia que prometían los campos argentinos? Pues bien, no había más que un medio: abjurar las creencias unitarias, "entrar por el aro", someterse, reconocer el fallo de la victoria y proclamar a la faz del mundo el sagrado carácter de la "Santa Causa de la Federación". Lo demás eran cosas de logistas, de masones, de impíos, de renegados, de enemigos de la patria y de Juan Manuel de Rosas...

La celebración del 9 de julio le obligó a apartar de sí tan sombríos pensamientos. No habría sido político permitir que sus íntimas flaquezas fueran conocidas de los camaradas militares. Más adelante, la divulgación de esas mismas ideas favorecería sus planes. Por el momento, convenía retemplar la fibra heroica de los soldados, haciendo el gran juego patriótico de las ceremonias y de las funciones gloriosas que con éxito tan evidente venían deslumbrando a las sencillas almas populares.

"Al amanecer del día nueve—dice "El Lucero" del 5 de agosto—se hallaban formadas en las costas del Pavón, las divisiones Espinosa, Ramírez y Fernández... En el cuartel general, situado en la Tapera de Ortega, los piquetes de la escolta de S. E. estaban también formados con el mismo objeto. Los jefes y oficiales que no tenían lugar en la línea, aparecían a la derecha de ésta; formados por sus grados y vestidos de gran parada. La tropa *lo estaba del mejor modo posible.* Todos daban frente al naciente... El día se presentó sereno, aunque no despejado. Los horizontes amenazaban mal tiempo. En esto, asoma el sol, y en medio de un silencio religioso... sonaron tres descargas... En el cuartel general, S. E. quiso presidir el acto, y todos participaron del placer de verlo confundido entre los jefes y subalternos que hacían su cortejo. Todos sus recuerdos eran entusiastas, y mil veces dió gracias al Ser Supremo, por el beneficio de ver su patria libre..."

Celebrada "por no haber mucha comodidad, la misa al raso, con Rosas colocado a la derecha del altar, seguido de su secretario el doctor Maza, y de sus principales jefes, mientras a la izquierda formaban en hilera los oficiales, y al centro la tropa, cantóse después el tedeum; en tanto que "en las divisiones, por falta de capellanes, se ordenaba rezar el rosario, haciéndose en cada una, al "bendito sea y alabado el Santísimo Sacramento", tres descargas formidables. Vino luego la rifa de diez y seis premios, en beneficio de la tropa; el juego de palo, los tiros de boleadoras, la corrida de sortija, "las pruebas de la más exquisita equitación", y hasta el toque de llamada, "todo género de entretenimiento que no perjudicara el orden del cuartel general ni atentara a la moral y buenas costumbres".

No quedó, por cierto, atrás, la oratoria en las demostraciones. El coronel Corvalán, en una vibrante arenga, enalteció los méritos de la división Espinosa, "no sólo porque había asegurado nuestra independencia civil, sino también desagraviado a nuestra santa religión, cuya extinción, dijo, ha sido el más tenaz empeño de los unitarios "esos seres parricidas", a quienes acabáis de exterminar". Por su parte, el coronel Garretón terminaba su saludo federal a los soldados de Fernández, con estas palabras: "Perezcan los malvados, que no lavaren la mancha que el 1.º de diciembre de 1828 echaron al honor de la independencia sudamericana". Y el propio Rosas, después de decir en una primera proclama, lleno de místico fervor: "¡Salve, Federación Santa, que en sostén de la independencia nos habéis inspirado tan inmensos sacrificios!" exclamaba en la segunda, con análogo enternecimiento: "Salve, dulce patria, salve!" Y, en seguida, como recordando en mala hora "los hijos espúreos", "los monstruos" que habían encabezado la revolución decembrista, vociferaba en el tono sin réplica del supremo juez y confidente exclusivo del alma nacional: "Los principales corifeos de la unidad han sido siempre enemigos de la patria, y toda vez que han podido traicionarla, lo han hecho"...

Al ponerse el sol, se celebró el desfile. Más tarde se rezó la oración; y cerrada ya la noche, "S. E., por medio de un edecán, invitó a los jefes y oficiales a acompañarlo a merendar". Fueron dos horas de recio y estruendoso holgorio... En el momento de los brindis—cuenta "El Lucero"—"los que se repitieron en todo sentido y con una libertad propia del día, S. E. dijo varias veces que no era el gobernador quien allí se hallaba, sino *Juan Manuel de Rosas, miliciano de la provincia de Buenos Aires*". Y en su estudiado afán de congraciarse aquellas almas rudas e ingenuas que aceptaban sin vacilar el "parricidio" de Lavalle y cuantas atrocidades se atribuían a los unitarios, llegó a decir—continúa "El Lucero"—"cuando alguno le brindaba como a gobierno: "¿Dónde está?", añadiendo con voz cálida y melosa: "Aquí no hay más que patriotas y hermanos federales, defensores del orden y de las leyes"...

Y, sin embargo, Rosas no estaba contento. No obstante las victorias militares, la unanimidad, aquella sumisión incondicional con que soñaba, no se veía en el país rebelde. Sin hablar de los emigrados a Montevideo, cuyo alejamiento, en definitiva, era un beneficio y no pequeño para la "Causa", los síntomas de herejía asomaban en las mismas filas federales. ¿No sabía él, acaso, que la murmuración crecía en torno de las facultades extraordinarias? ¿No había diarios que, blasonando de antidecembristas, insinuaban hipócritas reparos a la ley, y entre elogios al Restaurador, trataban de cercenarle los poderes?... Ya los arreglaría él a su tiempo. Pero, entretanto, debía perseverar en su política de sencillez democrática, aplazando para mejores horas las ansias de dominación que le roían el espíritu.

Bajo el influjo de éstos o parecidos pensamientos, resolvió contestar la famosa carta del general Guido (1). Precisamente, por entonces, el habilísimo correligionario, había vuelto a decirle: "escribí a usted una larga carta, que supongo en sus manos, relativa a su pretensión de volver a la vida privada: me ocurren nuevas reflexiones en corroboración de las que hice entonces; pero éstas valdría mejor hacerlas de silla a silla..."

He aquí, finalmente, la respuesta de Rosas, terciada de aquella pinta de malicia que jamás le faltó, y que arrancando esta vez de ciertas viejas chocarrerías, sin duda inquietantes para Guido, diéronle pie para llegar diestramente al gran asunto con tanta frondosidad desarrollado en la ya conocida ingeniosa epístola del general diplomático:

"Mi querido amigo—empezaba el 14 de julio.—Debo contestar a sus dos apreciables de 26 de junio y 5 del corriente, que recién he recibido. El asunto que hace al objeto de la primera es serio, en efecto; pero usted se ha tentado sin querer, o sin querer queriendo. Abandona usted para otra vez el análisis de los bigotes y de los moscardones; son sus palabras. ¿Es esto no querer? ¿O es esto no querer queriendo? Lo diré de una vez; no sé por qué no puedo sin reirme largo oir hablar a usted de bigotes, plumeros, mosquitos y moscardones, sin tentarme a una risa que nó puedo contener. O soy yo el burlón, o lo es usted; yo, por mi parte, no quiero cargarme con esta nota; y si usted temió en un tiempo que se lo comiesen los santos o los Rubios; si usted temió servir de alimento a bichos de esta calidad, en circunstancias que no había un motivo prudente para esos temores, ¿qué no temeré yo cuando veo acercarse el día en que naturalmente debe cesar el poder, único capaz de evitar que nos coman esos bichos, y de obligarles a que busquen su vida trabajando, con su industria, de una manera honrada? Pasemos a lo serio. Usted tiene razón: sus consejos son de poder; pero yo también la tengo. El que hace lo posible no está obligado a más. No crea usted que me falta la filosofía, ni la superioridad de ánimo. Cuento con este auxilio de la Providencia para ser menos desgraciado en la vida privada. Digo esto, porque no pienso ya ser feliz en ella. Mi resolución está tomada: arranca del convencimiento íntimo en que estoy, y es, que cesando mis compromisos públicos debo dejar la tierra, y en ella los más caros objetos de mi alma. Basta: Usted sabe más que yo; póngase en mi lugar y haga justicia a su compatriota afectísimo.—Juan Manuel de Rosas."

Y ya que se sentía en vena epigramática, pensó no desperdiciarla, contestando al punto otra larguísima carta de su ministro de Hacienda, el respetable doctor don Manuel José García, quien, preocupado sólo de sus números, y con el aire del más inocente financiero del mundo, después de darle cuenta del pago de ciertos escuadrones y del envío de algunas sumas de dinero, le había dicho: "En cuanto a fronteras es negocio para mí de primera atención, tanto por lo que importa a nuestra provincia como por los objetos que ligo a esta empresa. Pienso que la podremos hacer sin alborotar mucho a los S. S. Representantes, como verá después: ya he llamado por mi parte la atención del gobierno sobre este asunto, y estamos discutiéndolo. Lo que será preciso saber es"... y aquí seguía un escabroso y hasta espeluznante interrogatorio.

"Me ha hecho usted reir — díjole Rosas el mismo 14 de julio — con sus astutas preguntas: bien que usted siempre me anda, como el señor Guido, tentando a la risa. Dice usted que es necesario saber: si la guerra cesará de todo punto, o no. Si contaremos con ponernos en pie de paz, o no. Si podremos hacer algunas economías en nuestro presupuesto ordinario, o nó. Si tendremos que seguir haciendo los mismos, o mayores gastos, por subsidios a las provincias hermanas, o no. Yo apostaría a que usted mismo se ha reído, al hacer estas preguntas. No porque ellas dejen de estar en su lugar y en regla, si por la sal oportuna que las sazona. — Pues, señor, voy a contestarlas deseando que no les falte la misma sal; pero temiendo que por falta de inteligencia se me vaya la mano, y con la mejor intención derrame más cantidad, y resulte desagrado por la demasiada sal. — No sé si la guerra cesará de todo punto, o no. — No sé si podremos hacer algunas economías en nuestro presupuesto ordinario, o no. — No sé si tendremos que seguir haciendo los mismos o mayores gastos por subsidios a las provincias hermanas, o nó. — No sé si podremos contar con ponernos en pie de paz, o no. — Por todo esto dije que el millón debía pedirse a los R. R. para ponerme en guardia, y que no llegase el caso de decírseme: "el gobernador ha dispuesto de un millón para la nueva frontera, y no hay cómo reponerlo." — Pero veamos; venga, amigo: Usted me ha enseñado ya muchas cosas que yo no sabía. De usted he aprendido que para ser hombre de bien, es necesario tener una marigadilla de pillo. — Vamos siguiendo: no se me aflija: no se me acobarde: mire que yo ya lo entiendo mucho. ¿Y cómo no en tan largo período de continuadas lecciones, tan sólidas como prácticas? — Por Dios, no se me vaya usted a enojar por esta carta, y vamos adelante. — Me parece que los sucesos manifiestan que la guerra debe cesar pronto con felicidad y gloria para la República. Siendo esto así, naturalmente debemos ponernos en pie de paz. — Entonces gradualmente debemos contar con algunas economías en nuestro presupuesto ordinario. — Es fácil deducir que algunos subsidios ha de ser preciso continuar, y quizá algunos otros crear: pero también es fácil conocer que todo esto no puede importar desembolsos de gran consideración. — Si salimos de los conflictos de la guerra y de las calamidades que han venido a aumentar sus estragos, sin haber hecho emisión de papel, sin haber echado nuevas contribuciones, sin haber aumentado la deuda y dejado formada la obra de la frontera, no será poco mérito para que lo condenen a usted a azotes y presidio sus amigos...."

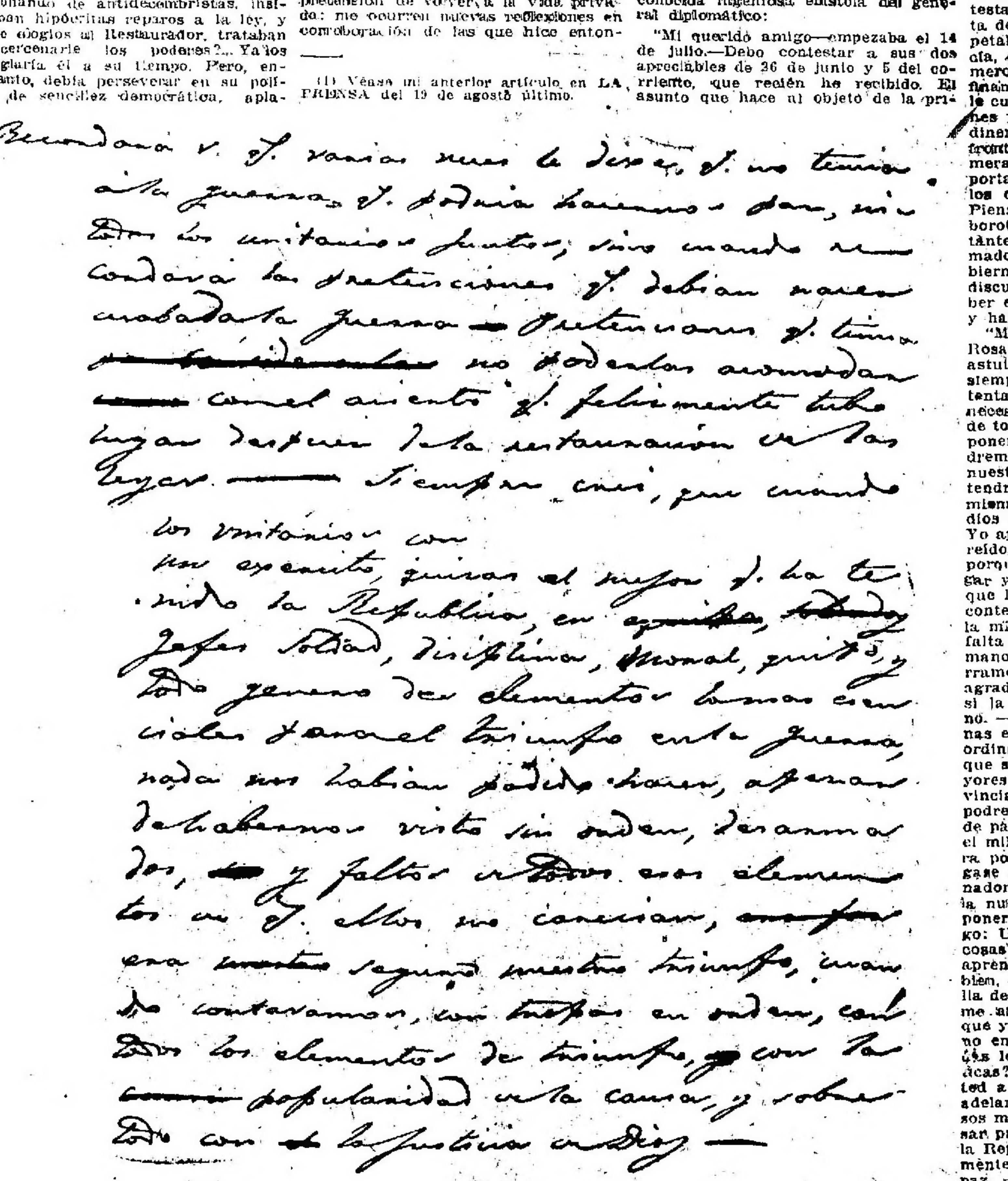
Cualquiera se imagina la dudosa gracia que al conspicuo doctor harían estos chistes. Pero no en vano don Manuel José poseía un temperamento diplomático. Cuadrándose, pues, en sus matemáticas ministeriales, se apresuró el 19 a responder: ..."Veo que usted considera astutas mis preguntas, y las contesta en el mismo sentido. Yo no las he hecho por astucia ni por lo que suele llamarse pillerías, sino porque deseando mucho que se realice la repoblación de las fronteras, juzgo indispensable para calcular los fondos, tener aquellos datos. Usted piensa que es necesario pedir fondos a la Sala, y yo estoy persuadido de que la Sala no nos dará más que la licencia para buscarlos, después de eternas discusiones que durarán hasta el año que viene. Tiene usted la prueba en el proyecto de impuestos para cubrir las rentas y amortización de los 6.000.000 de fondos públicos últimamente creados: el resultado será no adoptar el proyecto ni sustituir otro, porque temen establecer un real de impuestos sobre nada, y menos sobre ganados. —Usted dice que si no da la Sala fondos no será ya la culpa nuestra; y yo creo que es esta muy triste cosa. Que al fin nosotros hemos de tener la culpa; porque es el gaje precioso de los gobiernos; y en sus cuentas con el público es cosa entablada de muchos siglos el no hacerle abonos, y sí descuentos—. En este concepto he escrito. Ahora se ocuparán los compañeros del negocio, y espero que no dejarán cosa por hacer para complacerlo, y obtener el gran fin que se ha propuesto, ni yo le cederé en punto a buenos deseos..."

Resuelto, pues, y bien resuelto — es decir, como era de esperarse, a favor de Rosas — el pequeño y casi doméstico drama, un nuevo rasgo de la inconmensurable admiración legislativa al Restaurador vino como de molde a endulzar las amarguras y recelos políticos del caudillo. El 18 de agosto, no sin grave deliberación de largos días sobre si era cosa de la Sala o facultad del Poder Ejecutivo el conceder ascensos al gobernador, resolvieron los padres de la patria expedir a S. E. el despacho de brigadier general, aquel despacho "con que ya le había condecorado la ley de 25 de enero de 1830", la cual, como era público, no llegó a tener efecto por la democrática renuncia del "grande hombre".

Según la legislatura, "la gloriosa campaña que acababa de concluirse y cuyos satisfactorios y brillantes resultados eran debidos "tan poderosamente al talento e infatigables desvelos" de S. E. "habían excitado doblemente la gratitud de la provincia, siendo ya un deber para sus representantes exigir el cumplimiento de aquella disposición", etcétera.

A no dudarlo, el incienso legislativo, aunque precisamente no oliera a novedad, produjo un efecto delicioso. Bien podían no declararse confundidos sus detractores. De todos modos, el flamante título, otorgado con tan ejemplar desinterés por los diputados del pueblo, constituiría en sus manos un arma preciosa para la lucha, como ya era una prenda de su elevación sin ejemplo sobre el común de los mortales.

A esta ráfaga de divagaciones optimistas habría que atribuir probablemente el tono digno, severo y aplomado con que, a los cuatro días de su designación de brigadier, el 22, endereza al mismo don Manuel José las siguientes trascendentales declaraciones: "Recordará usted—leo en su carta inédita—que varias veces le dije que no temía a la guerra que podrían hacernos Paz, ni todos los unitarios juntos, sino cuando recordaba las pretensiones que debían hacer acabada la guerra; pretensiones que temía no poderlas acomodar con el acierto que felizmente tuvo lugar después de la restauración de las leyes. Siempre creí que cuando los unitarios con un ejército, quizás el mejor que ha tenido la República en jefes, soldados, disciplina, moral, equipo y todo género de elementos los más esenciales para el triunfo en la guerra, nada nos habían podido hacer, a pesar de habernos vis-



Recordará V. q. varias veces le dije, q. no temía á la guerra q. podría hacernos Paz, ni todos los unitarios juntos, sino cuando recordaba las pretenciones q. debían hacer acabada la guerra — Pretenciones q. temía [illegible] no poderlas acomodar [illegible] con el acierto q. felizmente tubo lugar despues dela restauracion de las Leyes. —— Siempre creí, que cuando los unitarios con un ejercito, quizas el mejor q. ha tenido la Republica, en [illegible] Jefes soldad, disciplina, moral, equipo, y todo genero de elementos los mas esenciales para el triunfo enla guerra, nada nos habian podido hacer, apesar dehabernos visto sin orden, desarmados, [illegible] y faltos [illegible] esos elementos en q. ellos no carecian, [illegible] era [illegible] seguro nuestro triunfo, cuando contasemos, con tropas en orden, con todos los elementos de triunfo, con la [illegible] popularidad en la causa, y sobre todo con ~~el~~ la justicia [illegible] —

Fragmento de la carta de Juan Manuel de Rosas

---

(1) Véase mi anterior artículo en LA PRENSA del 19 de agosto último.

COLABORACIÓN

DE DAVID PEÑA

Separación de la Iglesia y del Estado

Antecedentes argentinos -- 1871

(Especial para LA PRENSA)

EL discurso del doctor Pedro Goyena, comentado en nuestro artículo anterior, 2 del corriente, siguióle el del doctor don Juan José Montes de Oca, que ocupaba, con su hermano Manuel Augusto, un asiento en la Convención. Era muy joven entonces el orador. Con todo, su voto fué fundado con justeza, en contra de la enmienda propuesta por Cambaceres, por las mismas razones constitucionales expresadas por Goyena, sin dejar de apoyarse en las contenidas en el artículo de Estrada. Conviene con ellos, de acuerdo a lo que manifestaran Vélez Sársfield y Frías en la Convención del 60, que la Iglesia Católica se hallaba deprimida por el Estado y, desde luego, en situación inferior a cualquiera otra Iglesia o culto; en lo moral y en lo económico. Mas, por la fuerza de la tradición y por la doctrina política, arribaba a la conclusión de que no era en una carta de provincia donde podían introducirse estas reformas.

[illegible] injustificados el tono y el sentido de los defensores de la moción Cambaceres, porque el estado de nuestra sociedad no era el del fanatismo. "Sólo encuentro, dijo, refiriéndose a la situación de esos momentos, a ciudadanos que ven en cada hombre un hermano en Dios, cualquiera que sea el lugar en que ha nacido; cualquiera sea su creencia en materia de religión".

Si por las impresiones recogidas directamente diez años después podemos presumir al orador de entonces, nos ha de ser dado señalar una figura afable y correcta, de mucha versación en los antecedentes históricos y muy ganosa de mantener la nota de la concordia sin rehuir desde luego, ninguna responsabilidad. Toda la verdad del orador aparece sin duda del breve proemio de su discurso, sencillo y recto. Oigámosle:

—"Yo también voy a fundar, en muy breves palabras, el voto que he de dar en contra de la moción propuesta por el señor convencional Cambaceres. Al hacerlo, no pienso traer mayores luces al debate; quiero sólo no excusar la responsabilidad de mis actos, votando en silencio en una cuestión de tanta trascendencia y que tan hondamente afecta los intereses del país." (1).

Después de Montes de Oca pidió la palabra el doctor Luis V. Varela, formado, en cierto modo, bajo el ala del doctor Vélez Sársfield durante la labor del Código Civil. Joven, casi intrépido, no era tan audaz como Héctor ni tan reflexivo como Mariano, para citar dos de los hermanos que, por entonces, descollaban más en la política. Esgrimía el apellido con donaire, a la sombra de don Florencio y de Juan Cruz, y por su inclinación al periodismo arremetía fácilmente por entre cualquier cuestión, sin que el ejemplo de don Dalmacio, siempre cauteloso, lograra conducirlo.

Parece ser que el doctor don Luis Sáenz Peña, en uno de los tantos discursos que faltan de aquel Diario de Sesiones, tuvo para él una alusión. La cogió al aire y en ella se fundó para terciar en el debate con el brioso ademán que da la juventud, inclinándose todo entero en favor de la adición de Cambaceres, pues por aquellos años y hasta el incendio del Salvador, Varela se nos ofrece como un librepensador, con perfil de revolucionario.

Fué, sin duda, feliz al traer el recuerdo de la discusión del Congreso Constituyente del 53, entonces para él tan respetable y al que tan poca consideración habría de guardar más tarde, al compilar de prisa los antecedentes y elementos de la historia constitucional del país; como fué también feliz al separar profundamente las características del mundo antiguo, modelador inútil de la conciencia humana, y las del mundo moderno, al poner fuera de la legislación los derechos inherentes al espíritu.

No resulta fácil empresa seguir los movimientos de su arenga, porque ella participa del giro variable y ligero del vuelo de las mariposas: al lado de una máxima surge una bagatela y en pos de una reflexión política o moral, acaba con un verso.

Tendríamos que lamentar aquí la herencia que estos espíritus doctos han dejado en las manifestaciones vocales de nuestra sociabilidad, visibles especialmente en la oratoria de parlamento o comité, pecado de insustancialidad tanto más deplorable cuanto que emerge de entidades simpáticas por uno y muchos otros dones como el patriotismo, la caballerosidad, la gallardía.

El auditorio se mostraba indeciso y aun contradictorio frente a este orador inconsulto y raro, que unas veces levantaba el pensamiento a la altura de la verdad y otras caía en la censurable demanda del aplauso. Contrastaba, con efecto, oírle exclamar frases hondas como ésta:

"El culto es la creencia y ésta la lleva el hombre consigo, la profesa y la acaricia en todas partes, sin la intervención de nadie y sin necesidad de que el Estado le costee un ministro que le ayude".

Y, junto a este pasaje, esta tirada:

"Cuando sobre estos debates, señor presidente, hayan corrido los años y las necesidades actuales de Buenos Aires se hayan aumentado, en un porvenir cercano se nos hará justicia a los pocos hombres que hemos alzado aquí nuestra voz para pedir la separación de la Iglesia del Estado.

. . . .

"Quiera el cielo que así suceda, para que mañana, al consignarlas escritas en un artículo de la Constitución, presentándolas como un nuevo atractivo de nuestro país, puedan exclamar como nuestros mayores al anunciar al mundo la independencia de la patria:

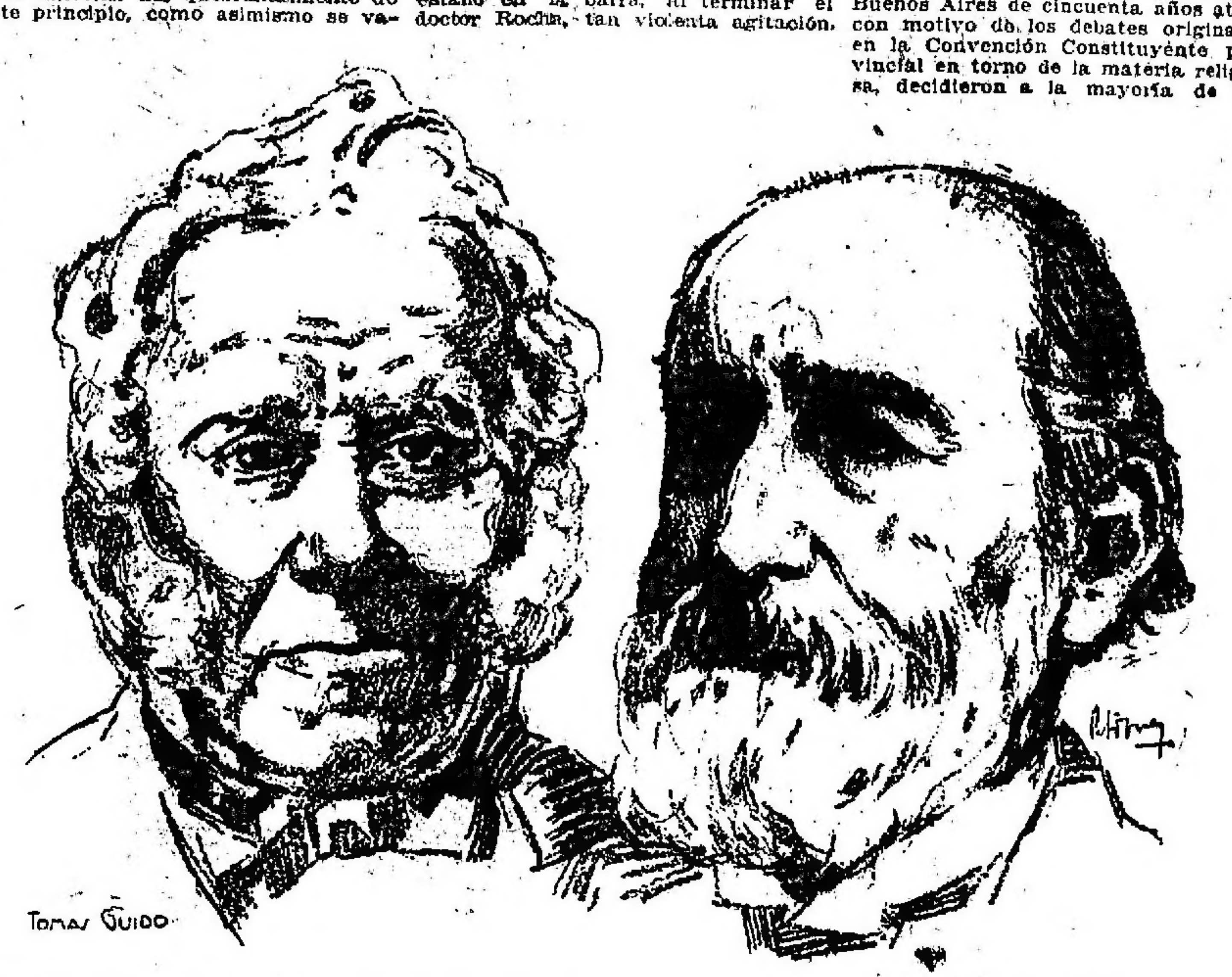
¡Oíd, mortales, el grito sagrado!
¡Libertad, libertad, libertad!

Comprēndase, pues, que los párrafos que contienen el discurso de Varela estén llenos de acotaciones como estas: "Ruido en la barra"... "Aplausos"... "Ruido y aplausos en la barra".

Faltan, en el Diario publicado, los discursos subsiguientes, pronunciados por Mariano Marín y Dardo Rocha.

Respecto de este último hemos tenido la singular fortuna, sin embargo, de encontrarlo entre los importantes papeles de su archivo, lo que nos permite extractarlo.

El doctor Rocha establece la diferencia entre la Religión y el Culto y demuestra que el Estado no puede tener religión determinada. Entra a la historia para mostrar las consecuencias funestas del quebrantamiento de este principio, como asimismo se vale de los propios Evangelios para arribar a la conclusión de que en ellos se propiciaba desde los primeros siglos la separación de la Iglesia y del Estado. Defiende, pues, la enmienda del doctor Cambaceres con erudición y tacto, afirmando que ella se impondrá a través del tiempo.



Al doctor Rocha se encargó de contestarle el general Mitre, quien, por primera vez, iba a exponer sus ideas en materia religiosa desde el seno de un Congreso. Sólo se le conocía el discurso pronunciado en la Masonería al descender de la Presidencia, discurso que figura en sus Arengas. Mas, a pesar del interés y expectativa que produjo el anuncio de su réplica, no pudo hacer uso de la palabra, porque estalló en la barra, al terminar el doctor Rocha, tan violenta agitación, que por largo rato permaneció la Convención imposibilitada de actuar. Fué después de un cuarto intermedio que empezó su exposición, cuando el doctor Quintana dijo: "Tengo la satisfacción de anunciar que, según los informes que se me acaban de dar, ha sido despejada parte de la barra que no guardaba el orden debido".

El volumen del personaje y la circunstancia de que va a mostrarse bajo una faz en la cual no ha sido examinado hasta ahora por ninguno de sus biógrafos, como el hecho mismo de que estos discursos no figuren en las ediciones de sus Arengas, nos determinan a considerarlo con detención.

El extraordinario interés despertado en la alta y en la media sociedad del Buenos Aires de cincuenta años atrás, con motivo de los debates originados en la Convención Constituyente provincial en torno de la materia religiosa, decidieron a la mayoría de sus miembros a definirse no sólo para corresponder al electorado, cuanto también para complacer las apremiantes exigencias de los círculos domésticos y de las distintas comisiones sometidas a la influencia de la Curia, a cuyo frente figuraba monseñor Aneiros, vicario general y obispo de Aulón. La reforma religiosa recibía indirectamente su hálito de las alturas de la presidencia de la República por el solo hecho de estar Sarmiento al frente del gobierno; pero, en especial, era la prensa periódica la que le imprimía inspiración, un tanto contrarrestada por algunas plumas que, en tono más doctrinario, producían sus disidencias en *Revistas*, con artículos a las veces de gran mérito.

La discusión parlamentaria seguía la línea de la ondulación, según el orador. Quien rompiera el fuego no tuvo la virtud de responder a las esperanzas de su círculo; pero la intromisión de otros, afiliados a una u otra de las corrientes del asunto, despertó aquel inusitado interés a que nos hemos referido, obligando a cada obrero a hacer su prueba.

¿Qué era lo que estaba en el tapete? La enmienda o agregado al artículo 11 del proyecto de ley constitucional propuesto por el convencional Cambaceres, y que consistía en lo siguiente: *El Estado no tiene religión ni costea culto alguno*, es decir, la separación de la Iglesia y del Estado, en forma indecisa e indirecta, sin estudio previo de la faz constitucional nacional y sin previsiones para lo futuro.

Ya h[illegible] que este proyecto pasó a estudio de una comisión especial, la que se expidió sin discrepancia en contra de toda la leyenda. Hemos visto igualmente que sirvieron de mucho para llegar a esta determinación, desfavorable en unos, las razones expuestas por Frías en su carta a Carranza, y en otros las expresadas por Estrada en su artículo *La Iglesia y el Estado*, pues si bien ambos discutían en cuanto a la separación de las dos potestades, ambos coinciden en que el punto no podría ser considerado ni resuelto por una convención provincial. De esta opinión participan especialmente Tejedor y Goyena. (1)

Es, pues, el despacho de la comisión el que está en discusión. Lo han sostenido y combatido indistintamente católicos y liberales, faltando muchos de los discursos de ambas partes en el libro que nos sirve de guía. Va a hablar ahora uno de los miembros de la comisión especial y de los más prestigiosos y respetables de la Convención, quien se ha limitado hasta entonces a predicar la concordia, a intervenir de paso, a aclarar puntos aislados del debate.

La proporción que éste ha alcanzado dentro y fuera del recinto y de la ciudad capital, determina esta vez al general Mitre — pues de él se trata — a espaciar su visión y establecer su voto con todo detenimiento, si bien le toca un momento no propicio por sus condiciones de cansancio físico y de malestar en su auditorio. Acaba de producirse un desorden en la barra y el orador ha sido zaherido por uno de sus contrincantes más firmes y perseverantes: por Adolfo Alsina, su émulo político.

No olvidemos los prestigios que rodeaban a Mitre. Después de su reciente presidencia y de su papel en la guerra del Paraguay, estaban frescos sus servicios posteriores en el terreno de la diplomacia, para no referirnos a su actuación juvenil en Montevideo, a su peregrinación por Chile, Bolivia y el Perú; a su colaboración en Caseros; a su papel, en fin, en la legislatura y en el gobierno de Buenos Aires, sin olvidar, desde luego, su destacada figuración militar en Cepeda y en Pavón. Si a ello se agregan su prosapia como historiador y periodista, su infatigable celo por la investigación y las letras, tendremos cabal idea de todo el interés que despertara el anuncio de su arenga, tanto más cuanto que, hasta entonces, nadie conocía sus ideas en materia religiosa, pues no terció en la discusión de ella en la Convención del 54 ni en la de 1860.

—"No seré muy extenso, comenzó diciendo, porque la hora es ya muy avanzada y no me permite extenderme mucho. Por otra parte, no me siento muy dueño del órgano de mi voz..."

Estudia el sentimiento religioso con filosofía, considerándolo como parte integrante de nuestra naturaleza moral, pasando a hacer un esbozo de todas las religiones para detenerse en la católica, apostólica, romana.

Se le diría animado de cierta elocuencia mística porque todos sus pasajes están impregnados de fervor, y a veces éste lo inflama hasta la exaltación porque llega a la protesta airada contra aquellos que, invocando las luchas religiosas del pasado, olvidan que esas épocas y esas pasiones han quedado enterradas en sus humeantes escombros. (Aludía claramente al elemento joven de la Convención representado por Cambaceres, Alsina y Rocha). "Yo protesto, decía, contra esta actitud que se ha tomado aquí, recordándonos aquella época de terror y de intolerancia, porque no tienen derecho de tomarla ni en nombre de la ley ni en nombre de las creencias." (1)

De pronto el orador da un giro opuesto a sus pensamientos,

—"Todos, más o menos, decía entre el asombro general, somos librepensadores, todos somos guiados por un espíritu de fraternidad, todos hemos hecho algo en pro de la libertad de conciencia, avanzando poco a poco hasta traerla al terreno en que nos encontramos, y yo protesto en nombre de los legisladores argentinos a los cuales no se les ha hecho el debido honor cuando se ha venido a invocar el terrorismo, la matanza y la Inquisición desconociendo las ideas adelantadas que los han guiado."

Es posible que a la mera evocación de la obra de los constituyentes del 53, hecha tan espontáneamente por el orador, ella apareciera en su verda-

---

(1) El doctor don Juan José Montes de Oca, hijo del estimable ciudadano del mismo nombre, fué profesor por muchos años de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de Buenos Aires, de la materia "Introducción al Derecho", de la que nos ha dejado un texto interesante. Conservó con mucho decoro la tradición social de su apellido y fué un animoso obrero, con Obarrio y Alcorta, de la cultura y ética que ha guiado a las generaciones surgidas de la casa de la calle de Moreno. El doctor Montes de Oca dirigió con Ceferino Araujo, Antonio E. Malaver, José María Moreno y otros abogados, la importante "Revista de Legislación" que guarda el fruto de sus trabajos.

(1) Fuera de los antecedentes contenidos en la historia del país, a partir principalmente de la asamblea de 1813, de los consignados por Tejedor en sus artículos de Chile y los señalados durante la administración del general Urquiza, comprendidas las misiones diplomáticas ante la Santa Sede, sólo hallamos dignos de mención un proyecto reglamentario de las relaciones del Ministerio de Culto con el Vaticano, de que fué autor el diputado Aguirre, pero que él mismo se apresurara a retirar (1868), y la tesis presentada por el doctor Leopoldo Basavilbaso sobre separación de la Iglesia y del Estado y matrimonio civil, para optar al grado de doctor en jurisprudencia en la Universidad de Buenos Aires. Esta era, hasta entonces, la bibliografía del asunto.

(1) Era la época, sin embargo, en que la sala del viejo Colón (el actual Banco de la Nación Argentina) ofrecía a Buenos Aires la, desde entonces, su ópera favorita: "Hugonotes". Sólo Tejedor, a las once en punto de la noche, abandonaba su palco, rígido cumplidor de su método de vida; mas el resto, además de sentirse atado por la atracción de Meyerbeer, se conservaba singularmente retenido por el desventurado joven hugonote Raúl de Nangis y la hermosa católica Valentina, víctima también en la matanza bárbara. Cada noche, cada audición, enseñaba más de la horrible contienda entre protestantes y católicos — enardeciendo los corazones y las ideas — que todas las crónicas del tiempo de Carlos IX.

-to sin orden, desarmados y faltos de todos esos elementos de que ellos no carecían, era seguro nuestro triunfo, cuando contáramos con tropas en orden, con todos los medios de éxito, con la popularidad de la causa, y, sobre todo, con la justicia de Dios. Creo que no me he engañado en cuanto al triunfo; pero sí en lo que temía respecto de pretensión, pues las cosas se van desenlazando de manera que la providencia nos está mostrando visiblemente la protección de su justicia. Hago todo este relato, cansado acaso, no para recordar mi acierto en un sentido ni lo fallido de mis cálculos en otro, o para consolar a usted en la parte que pudiera estar cuidadoso si retiene las indicaciones de mis temores; tanto más cuanto que usted opinaba de conformidad con ellos."

Salvo las inevitables incorrecciones de la premura misma con que redacta, no se puede negar el interés documental de esta página, desbordante de aquella fe robusta que el caudillo tenía en la victoriosa coronación de sus esfuerzos.

Y, sin embargo, pronto, muy pronto, renacerían sus náuseas, más o menos simuladas, a los deleites de la vida pública. Después de las dificultades financieras en que de nuevo se vería acosado por el doctor García; después de los clamores del comercio y del pueblo por el alza de los artículos de consumo, y de las contrariedades sin fin que le acarrearían sus planes de guerra con los indios: el drama de San Nicolás, la bárbara ejecución de los inermes prisioneros de Córdoba, vendría a poner en peligro el asiento mismo de su fuerza: la continuidad de las facultades extraordinarias, eje principal de su sistema político, esencialmente orientado hacia la dictadura perpetua.

Carlos Correa Luna

DE VICTOR MERCANTE

La ciudad muerta

(Especial para LA PRENSA)

Nápoles, 1923.

LA Vesubiana, después de una hora, os deja en Pompei Scavi. Lentamente cruza mil huertas, cien poblaciones, tan próximas y arboladas, que no advertís vuestra salida de Nápoles ni vuestra llegada a Pompeya, pareciéndoos algún paseo por los alrededores pintorescos de una gran ciudad. "¡Herculano!" anuncia el mayoral. Un calofrío os estremece. Instintivamente sacáis la cabeza por la ventanilla, esperando ver desolación y ruina, tierras estériles, llanuras calcinadas, señales en altas capas de lava, de aquella tragedia que el 24 de agosto del año 79 dejó en la historia dolorosos recuerdos. ¡Nada! Allí donde fué la ciudad voluptuosa y alegre extiéndense entre blancos caseríos viñedos, higuerales y naranjales de una lozanía tropical, como si la ceniza vomitada por las entrañas de la tierra sobre la admirable costa azul del tiempo de Augusto fuera el humus fertilizador de nuestras pampas. ¡Dos mil años cómo trasforman! Sin embargo, la ciudad antigua ahí está, a ocho o diez metros debajo del tren que nos conduce. Poco después, en Boscoreale, el aspecto aterrador de un mar sólido de lava os conmueve. El avance lento e irresistible de 1906 cubrió leguas de verde campiña, sembrada, como en Herculano, de poblaciones. Mi coche bordea la muralla oscura de este pavimento sin fin y vitrificado que descubre a trozos la antigua vía por él cubierta. También, aquí, dentro de mil años, volverán a fructificar la vid, la higuera y el naranjo.

Estamos en Pompeya. El sol dora las faldas del Vesubio a ocho kilómetros de donde estamos y el aire parece el de una primavera; es uno de esos incomparables "mezzogiorni", del Sur italiano. ¡Pobre imaginación, cómo engaña! Este pasado que concebía muerto y opaco, resulta exuberante, lleno de colores, lleno de vida. Un mudo combate libra esta realidad con las visiones casi dantescas de las lecturas grabadas en mi cerebro. Animado por un deseo no previsto y la tibia temperatura de la hora, trasponéis la Porta di Nola, orilláis el teatro que es un pozo y os encontráis en la Strada Nolana, en la Pompeya que ansiabais, cuando en las páginas de Cicerón y de Tácito evocabais con ardor la vida antigua, desconfiando de vuestros ojos interiores para presentárosla como era.

El viejo muro bosco de 2.500 metros sirve ahora de cintura a estos restos impregnados no sé de qué espíritu grande, sobre los que reinan la luz y el silencio. Instintivamente me inclino sobre un mosaico de piedrecillas menudas cuyo dibujo es una pintura; cojo en mis manos algunas, y trato de leer en ellas. Sí; me digo: esto que tú tocas y confundirías con cualquier cubito de los pavimentos modernos, hace veinte siglos que los tuvo en las manos un hábil artesano, sin soñar más destino que el de servir de esparcimiento al dueño de casa y sus descendientes en ese bello motivo floral.

Pompeya era pequeña, cuarenta cuadras a lo sumo, de edificación, de las cuales se han desenterrado veinte. Pero esas veinte, con sus calles de dos metros y sus veredas de cincuenta centímetros; sus empedrados redondos como los de la Vía Sacra; sus "vicos" estrechos; sus basílicas; su foro; sus teatros; su anfiteatro; sus templos paganos; sus cumaquias, sus comicios; sus patios; sus termas, sus tabernas; sus casas ricas o modestas; la distribución interior de las moradas; los zaguanes, los peristilos, las columnas, los estucos, los bronces, las pinturas, los mármoles, las piscinas, os dan la impresión acabada de la ciudad antigua con sus hábitos comerciales y sociales.

Faltan, por lo común, los techos y de las paredes no quedan sino alturas de tres o cuatro metros; pero muchas casas como las de Pansa, de Rufo, de Olconio y de Torello conservan las bóvedas de las cubículas o de sus baños de mármol blanco, deliciosamente iluminados por tragaluces cenitales. Grupos de tres o cuatro visitantes recorren aquí y acullá estas ruinas que parecen lavadas por el hombre. El silencio, después de estar en Nápoles os parece absoluto. Por eso os magnificáis y vuestra atención alcanza sobre los restos una agudeza llena de misterios. Queréis pisar, queréis tocar, sí, tocar con vuestros dedos, sin resignaros a desprender los ojos de las cosas, dudando, tal vez, de la realidad, o presintiendo tal vez que eso que vinisteis a ver atravesando el Océano y lo suspirásteis quince, veinte, treinta años, no volverán ya nunca vuestras manos a proporcionaros la inefable sensación de sentir su dureza, su frío y su vejez.

Las almas sensibles quedan profundamente impresionadas, no por la tristeza, sino por la historia, porque no parece aquello un lugar desolado, sino la resurrección de una edad con la que no tenéis nada de común y que [illegible] os acostumbrásteis a concebir bajo la luz argentada de un "sabbat" clásico. Así como en un museo etnológico no podríais derramar una lágrima delante del esqueleto que sostuvo, sin embargo, una vida, entre estos escombros os sentís envanecido por la grandeza, al palpar en ellos la vida de una época. La renovación en Pompeya no era frecuente como en las ciudades de América. ¿Cómo explicarnos la concavidad profunda de esa piedra donde apoyaban la mano los transeuntes que venían a saciar su sed? Durante seis siglos, seguramente mucho antes que recorrieran sus calles las legiones romanas, sirvió a la mano de quién sabe cuántas mujeres, hombres y niños.

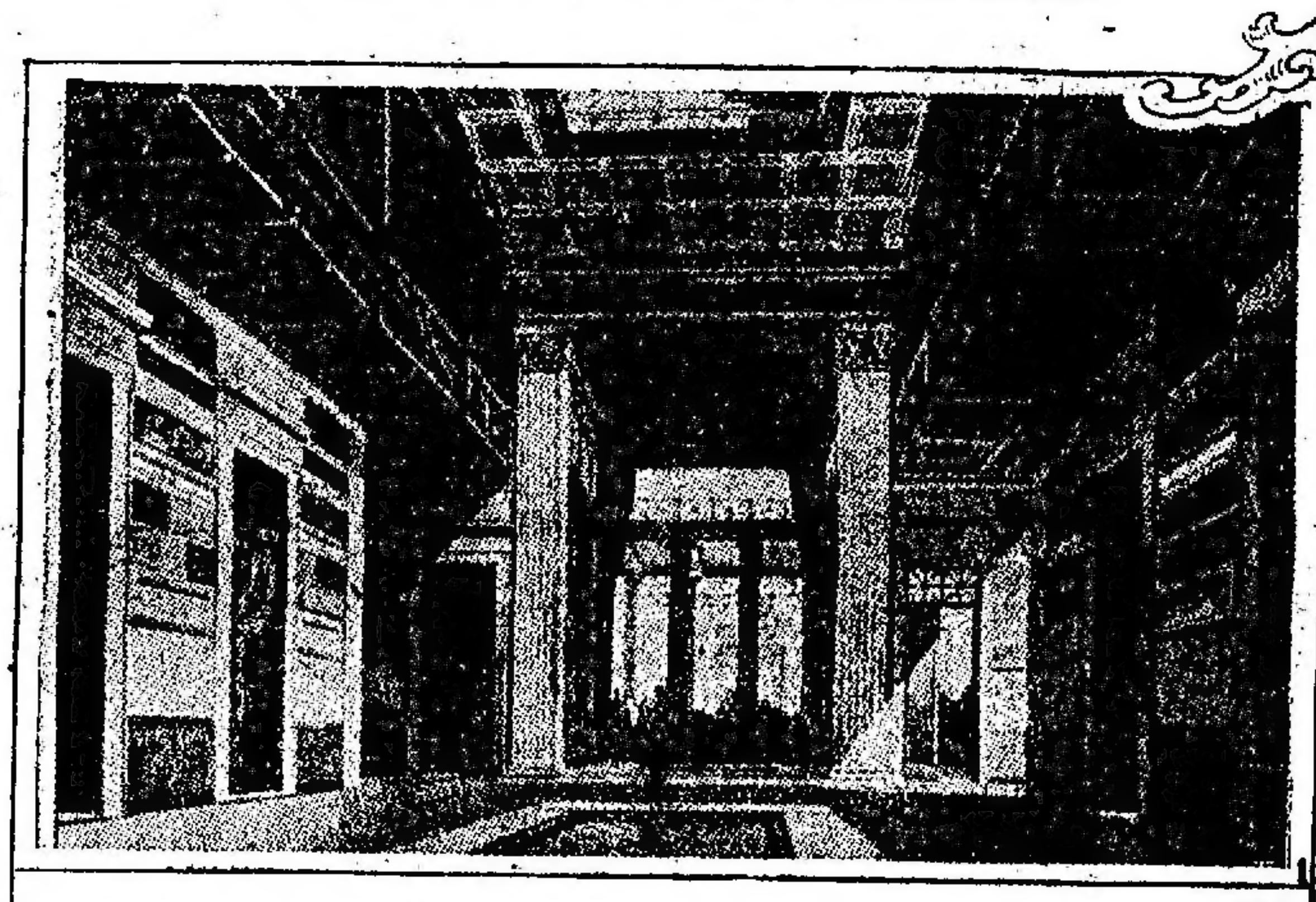
¡Oh, piedra, si hablaras! Veinte mil habitantes, se dice, eran la población de esta encantadora lomita bañada entonces por el mar, al que se descendía por una pendiente suave y sombreada de castaños, sauces y olivos. Ahora el mar está lejos, está lejos el Sarno. La Naturaleza ha producido más cambios que el hombre. Tanta gente en este espacio y por calles tan angostas, debía de ser una feria continua. El Foro era el lugar abierto y espacioso de Pompeya, el más encolumnado y abundante de estatuas, sobre el que abrían sus puertas la Basílica, los tribunales, los templos de Júpiter, de Apolo y de Vespasiano; el Camino y la Curia única plaza urbana, hervirían de gente por la mañana, por la tarde, centro de negocios, mercado, paseo, lugar de cita, de informaciones y de chismorreo descongestionado solamente en las horas caniculares del verano y durante los espectáculos ofrecidos al pueblo en el anfiteatro cuyas arenas conservan todavía las señales de los combates sangrientos entre hombres y fieras, y cuyos cuarteles de travertino muestran las cien logias ocupadas por los gladiadores, obligados, a pesar suyo, a matar en lides singulares, porque esa era la condena del infortunado prisionero, germano, dacio o parto, que en la guerra defendiera su hogar y en la muerte recordaba a la madre que en las profundidades de las selvas rinianas suplicaba por el hijo cuya suerte ignoraba.

Así, en este anfiteatro donde nacen hoy el acanto y el mirto, comenzó como en la cruz, la redención del hombre: la carcajada de las gradas y el llanto de las arenas debían al fin comprenderse. ¡Pero cuánto cuesta interpretar el dolor ajeno! La sublevación de Espartaco es la sublevación de los sentimientos humanos envilecidos por la bestia humana. Y perplejos os preguntáis: ¿cuál era entonces, la misión de los doce templos en esta ciudad, cuyos excesos tuvieron que ser apagados por una lluvia de ceniza y piedras candentes? Ese templo de Isis, a cuyo recinto entráis lleno de curiosidad, deseando sorprender los misterios de un culto que sostuvo 5.000 años la grandeza de la civilización egipcia, os responde: Los sacerdotes no predicaban moral, eran comediantes, guardaban sobre el ara un fuego ya innecesario; se asistía a los ritos como en el teatro del Foro triangular a una comedia de Plauto.

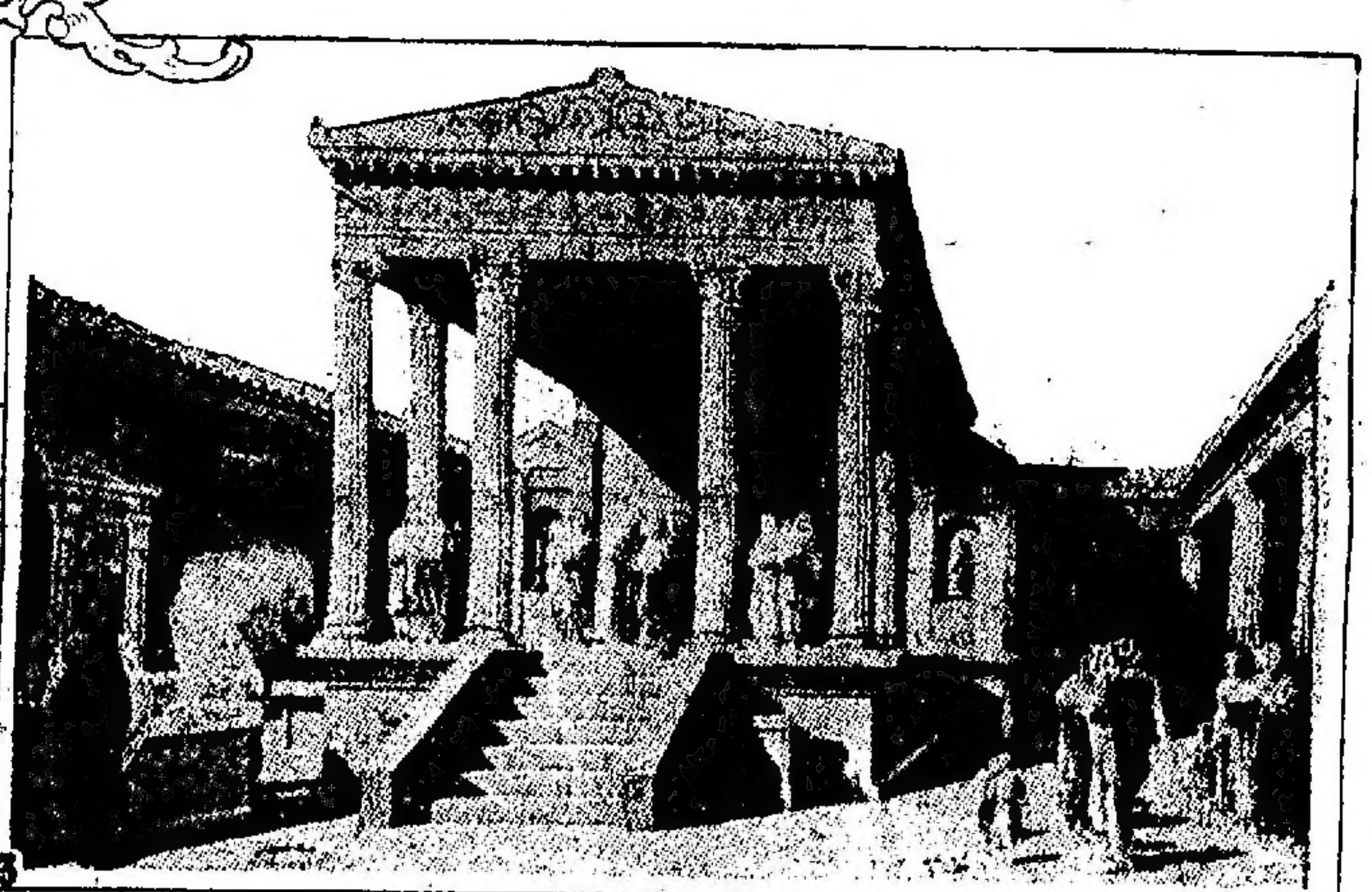
Esta libertad que halaga explica esa disolución de costumbres que advertís en todas las cosas pompeyanas, en las cubículas reservadas, en el nicho de los Vettii, en las lámparas fálicas de los "vicolos" y, elocuentemente, en la sala de arte pornográfico del museo de Nápoles, que os deja, con sus esculturas de mano maestra, pasmados. En ninguna parte un sentimiento del más allá, el temor a una sanción futura.

He visto sarcófagos de mármol con escenas báquicas en relieve sobre sus tablones. Tal vez no pueda la historia ofrecernos una época tan extraordinaria para entender la vida consagrada al placer del instante que pasa. ¡El sol que me alumbra era el mismo que, en días análogos, alumbraba aquellas calles repletas de una multitud afanada en mil comercios y diversiones! ¿Pasa el instante? Pasa. El Museo os descubre la vida íntima: el tocado femenino, las cajas de polvos, los aros, el espejo, los consumos... Entonces como ahora.

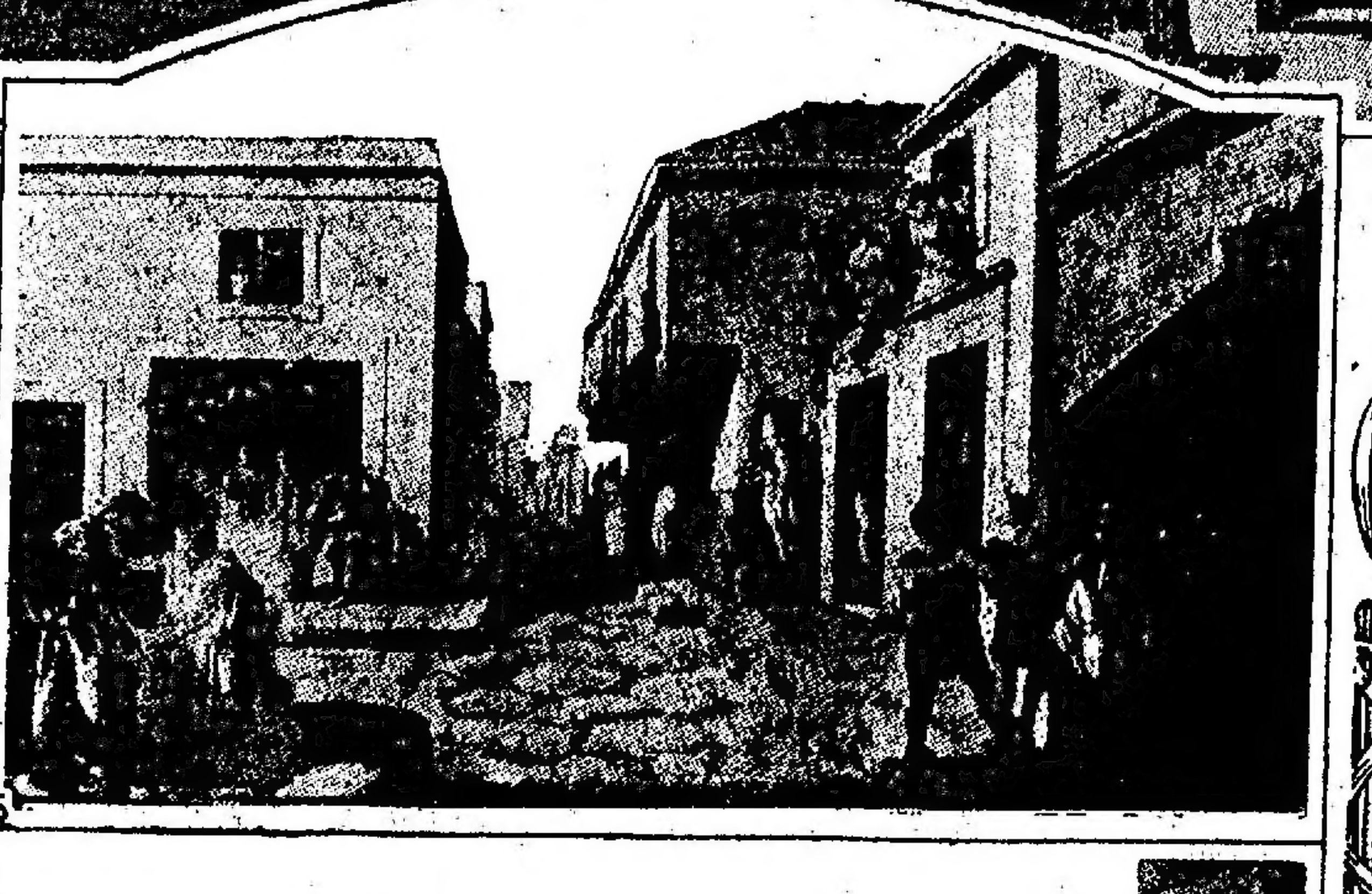
Mercante



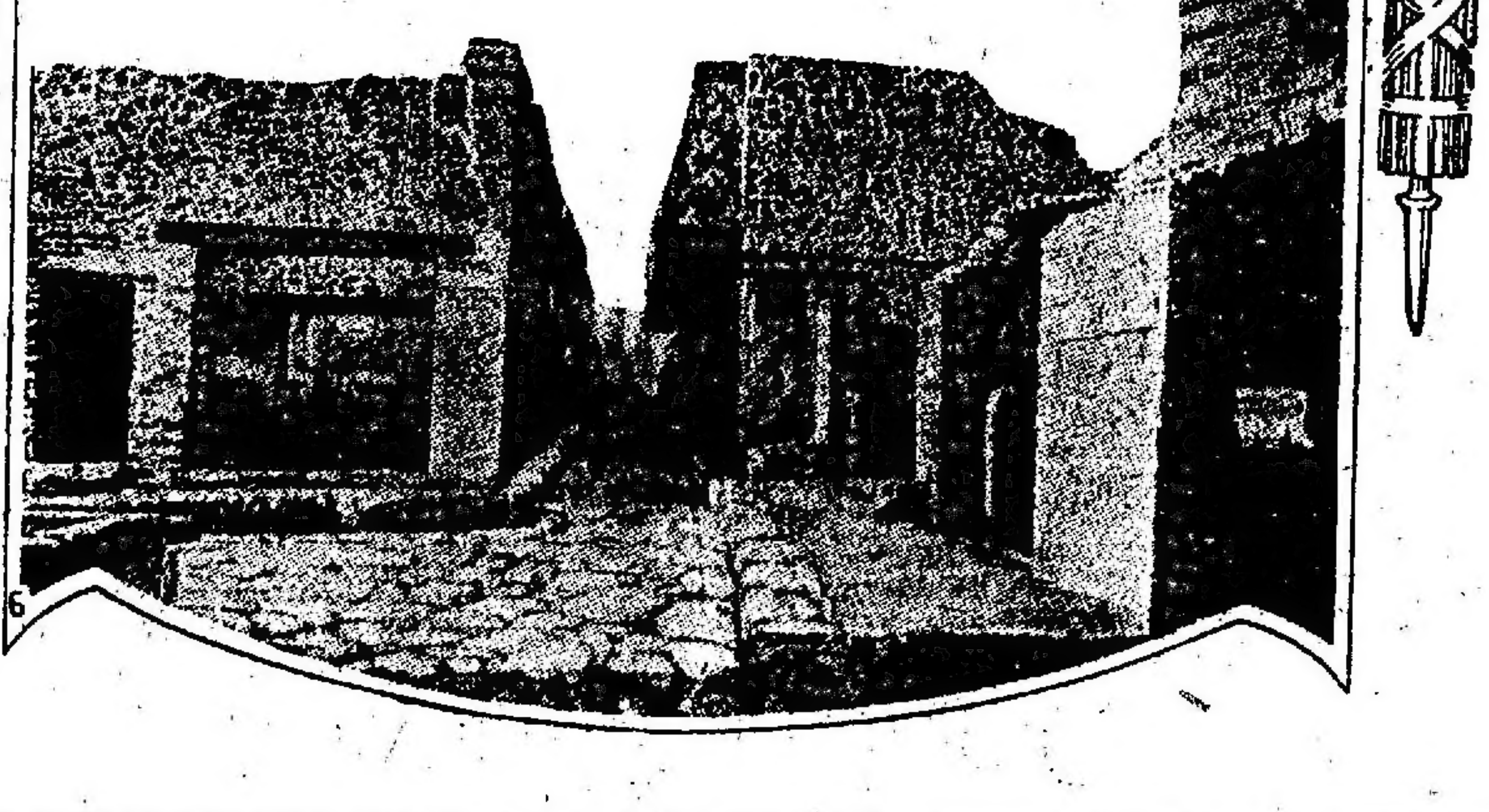
2



4



5



6

1) La casa del Fauno como era; 2) La misma como es; 3) El templo de Isis como era; 4) El mismo templo tal cual es hoy; 5) Una calle de Pompeya como era entonces; 6) La misma como es hoy

COLABORACIÓN

dero tamaño de grandeza, pues por segunda vez resistía la tentativa de demolición de los hombres de Buenos Aires.

El general Mitre desconcierta aún más a sus adversarios y al auditorio al finalizar así:

"Para arribar a este resultado es preciso que demos un paso más adelante; es preciso que después de haber borrado este artículo de la Constitución de Buenos Aires, que impone el sostenimiento de una religión al Estado, que después que hayamos puesto este hermoso artículo consagrando la libertad de conciencias, aspiremos todavía a algo más; es preciso que aspiremos a que la Constitución Nacional sea también reformada a fin de borrar de allí un artículo que no nos hace honor, para que no haya iglesia nacional y para que sea libre el culto católico. Entonces podremos decir que la República Argentina marcha en pos de los grandes destinos que la esperan, lo mismo que la provincia de Buenos Aires, a la sombra de sus leyes protectoras."

Como se ha visto, en el comienzo se manifiesta un espíritu y al final otro. Primero el conservador y luego el separatista.

Antes que la evidente contradicción fuera utilizada por el autor de la reforma, pidió la palabra el doctor Rocha y con frase vehemente, y en ocasiones extrema, refuta la alusión crítica de su contendor. Mas éste, con la bondad serena que tuviera para con Alsina, se limita a desviar el ataque lleno de la tolerancia inherente a toda superioridad, en esta forma: "Las ideas tienen que chocarse con cierta fuerza; eso es natural."

El general Mitre no define su ánimo en esta ocasión en el trascendental asunto, aunque tenía en su reciente pasado manifestaciones tan ciertas como las vertidas en su decreto relativo al rechazo del Breve pontificio y en el no menos categórico de la secularización de cementerios, de que hemos dado la debida información en artículos anteriores.

Esta indecisa línea de conducta no se señala únicamente en él: parece ser la característica de la mayoría de los oradores de aquel certamen prolongado. Pocos son, como el doctor Bernardo de Irigoyen, por ejemplo, y como lo comprobaremos pronto, tan claros, tan nítidos, tan rectos en la expresión de sus ideas.

En la sesión inmediata refuta el discurso del general Mitre Aristóbulo del Valle, liberal, intenso, elocuente ya fascinador. No figura en el *Diario de Sesiones* la pieza de este convencional, mas por las referencias que de ella se hacen en otros discursos, vése que tomó a su cargo el análisis prolijo. (1)

Síguele Cambaceres, quien cava su propia fosa por exceso de habilidad o de franqueza, pues olvidando sus anteriores discursos y el espíritu de la enmienda, pronuncia este párrafo que el elemento católico del recinto y de la barra recoge apresuradamente con estruendo: "Creo en Dios, señor presidente, y creo en la inmortalidad del alma; respeto, venero por otra parte todas las creencias de mis semejantes cuando las reputo inspiradas por sentimientos puros y morales".

La imagen de Leo Taxil debió cruzar por la sala como a impulso de un conjuro.

Inútiles fueron las tentativas de refutación del orador al discurso de Mitre. Este, rápido, habilísimo, ante el flanco descubierto de su adversario, hunde su hoja:

"No hay cuestión religiosa, exclama... El señor convencional que deja la palabra acaba de escribir el epitafio. Por consiguiente, la enmienda está muerta y enterrada."

Y así fué. Volvieron a ser estériles los últimos esfuerzos oratorios del doctor Cambaceres, porque nada y nadie podía dar vida a su proyecto. Trasladada la palabra al doctor Rocha, que la había pedido antes que su amigo, se limitó a declinarla en esta forma: "Ya no tengo objeto después del discurso que acaba de oír la Convención".

¡A toro muerto, gran lanzada! El doctor Goyena habló en cambio, pero su arenga participó un tanto de los caracteres de un ensañamiento. Y aquí hubiera terminado el debate, a no producirse un hecho que debemos reconstruir apoyados en la hipótesis, pues el pasaje más interesante de la página está surcado de puntos suspensivos.

Debió ser que, decaído el proyecto de Cambaceres y en discusión, siempre el artículo 11 de la Constitución, el convencional doctor Rawson propuso en lugar de aquella enmienda esta otra:

"En ningún caso la profesión de fe religiosa será causa de inhabilidad política para el desempeño de los empleos o funciones públicas de la provincia".

De todo punto sensible es que el libro de Varela no contenga el discurso con que el doctor Rawson acompañó este proyecto, como no contiene, íntegra, ninguna de las oraciones pronunciadas en la misma asamblea por el notable orador, que gozaba ya de indiscutible fama. El doctor Rawson, de cincuenta años entonces, acababa de actuar en el Congreso del Paraná, y años después, en la legislatura de Buenos Aires, como senador. Se le reputaba en esos tiempos como un dignísimo exponente de la cultura científica y política del país, preparado al desempeño de cualquier cargo en la administración pública, y, dentro de una asamblea parlamentaria, se descontaba su éxito por la singular unción de su palabra. Contra lo que pudo creerse por el texto de su enmienda, por su carrera, sus estudios, la nacionalidad de su padre y aun por ser oriundo de San Juan—la de la Carta de Mayo — Rawson se demostró católico en la Convención de Buenos Aires, llegando en este sentido a producir la nota del sentimiento con el arte de su voz melódica, secreto de su eficacia. Si bien corrigiendo el error de llamarlo "anciano", en que incurre el distinguido compilador de sus trabajos, a pesar de referirse a impresiones personales, hacemos nuestra esta expresión, que, a manera de homenaje, nace de él ante el recuerdo directo del pasaje mencionado:—Dice así el señor Alberto B. Martínez:—"Pero cuando verdaderamente mi alma se sintió presa de un indescriptible entusiasmo que hasta entonces no había conocido, fué cuando, en medio de un silencio general, un anciano, alto, de rostro plácido, de mirada simpática y de palabra atrayente, dió principio a una encantadora alocución para demostrar que la Iglesia no necesitaba de los favores del Estado; y cuando mi entusiasmo rayó en los límites del delirio, fué cuando ese anciano pintó, con colores que sólo se encuentran en su paleta, la vida de sacrificio y de austeridad del sacerdote católico."

Es cierto que giraba esta reforma de Rawson alrededor de la cuestión religiosa, como la anterior; pero ya no se relacionaba con la idea de la separación de la Iglesia y del Estado. No obstante, el convencional don Emilio de Alvear, en el deseo de dar a conocer sus opiniones sobre el proyecto de Cambaceres y sin considerar que él acababa de ser sustituído por otro del doctor Rawson, antes que recayera la debida votación sobre el primero, pide, al levantarse la sesión, que se le acuerde la palabra para la inmediata.

Era el doctor Emilio de Alvear un exponente aristocrático de los hombres que ayudaron al general Urquiza en el gobierno de la Confederación, movido en mucho por los consejos de su padre. A la caída de aquel gobierno trasladóse con Gorostiaga, del Carril, Gutiérrez y tantos más a la ciudad de Buenos Aires, la que olvidó fácil, generosamente su abandono.

El discurso del doctor Alvear no aportó ninguna luz ni logró revivir el desaliento general y ello se ve por las continuas demostraciones desagradables de la barra; mas tuvo el mérito de impedir que se produjera la votación, es decir, de abrir una esperanza a los liberales de la ya fatigada asamblea, que asistían atónitos a los preliminares de su derrota general.

El doctor Alvear divagó impreciso, mostrándose conservador desde luego, pero dió tiempo a que la proposición del doctor Rawson sirviera de punto de partida de una segunda jornada oratoria, permitiendo la exhibición de otras personalidades hasta entonces silenciosas o de convencionales que en esos momentos se incorporaban al cuerpo.

Entre los oradores no escuchados aún en esta materia y que siguieron al doctor Alvear figuraba el doctor Adolfo Alsina (1).

Alsina, con efecto, reanimó la sala. Era su palabra flúida y clara como agua de serranía. Sus períodos fáciles y sonoros, expresados con arrogante ademán, mostraban en seguida en el orador parlamentario el tribuno popular, lleno de aquel desgaire que hace más simpática la figura y más interesante el concepto.

Desde sus primeros párrafos causó el efecto que se proponía: despertar el letargo, pues comenzó, con el asombro unánime, por manifestarse contrario al proyecto del convencional Cambaceres. ¿Cómo? ¿El, considerado ultraliberal? ¿El, representante genuino de la juventud? ¿El, revolucionario y excesivo desde sus primeros años y desde sus primeros actos? Sí. Y a fe que, oyéndolo, aparecía y se imponía la lógica de su actitud, como que aparecía y se imponía el hombre que venía de las funciones más difíciles: las del gobierno, escuela de experimentación llamada por Quinet la más ardua de las misiones del hombre sobre la tierra. Vibraba en cada nota su fuerte sinceridad como golpe en el metal y junto a este mérito, que llamaremos moral, se unía el de una condición de buen gusto, pues hacía, con paso rápido, una incursión por todos los países del viejo y del nuevo mundo, mostrando dominio en la materia y novedad en el discurso.

El único punto vulnerable de esta arenga, era que ella estaba destinada a un proyecto que acababa de ser sustituído por otro. Alsina se desentiende en absoluto de la enmienda del doctor Rawson, que era el asunto en discusión. Y si bien es cierto que la de Cambaceres no había sido aún votada, repetimos que la de Rawson la acababa de reemplazar. El doctor Elizalde ve clara esta confusión y pide por ello que se proceda a votar previamente la reforma de Cambaceres; pero su moción no triunfa y continúa abierto el debate sobre la materia en general.

Es entonces que hablan el doctor Luis Sáenz Peña, Rawson y Elizalde; otra vez Mitre y José Manuel Estrada, que sintetiza, en breve forma, su reciente artículo sobre la Iglesia y el Estado. Hablan también Juan José Romero, Juan María Gutiérrez, Mariano Acosta, el coronel don José Tomás Guido y Delfín B. Huergo, algunos con reiteración como Rawson, Mitre y Alvear y otros con novedad y éxito como el convencional Cajaraville.

No siempre hemos de oír el trozo atildado y académico. De pronto la serenidad del tema se interrumpe por un diálogo vivaz como cuando el doctor Gutiérrez, con o sin intención irónica, considera la atrocidad de un juramento prestado sobre un libro escrito en griego, cuyo contenido ignora todo entero, el de la fórmula, dando ocasión a que Adolfo Alsina lo borde el siguiente comentario:

"Señor presidente — Dos veces he oído tomar la palabra al señor convencional que la deja y dos veces he sufrido un cruel desengaño.

"Cuando he visto, señor presidente, que sus labios se abrían, cuando veía sus canas, cuando estudiaba sus antecedentes, cuando traía a mis recuerdos su ilustración y cuando recordaba, sobre todo, que es el rector de la Universidad de Buenos Aires, me hacía la ilusión de que esos labios se abrían para hablarnos en nombre de la ciencia y de la experiencia que dan los años y nunca para hacernos en una noche la caricatura del culto y en la otra la caricatura de los Evangelios. El señor convencional, que tiene motivos, me parece, para saber hasta qué punto y grado llega mi aprecio por él, debe comprender en este momento y graduar, señor presidente, hasta dónde llegan mis sacrificios al tener que hacerle este reproche."

Mas don Juan María no tenía abnegaciones cristianas. Antes de ofrecer la otra mejilla, he aquí su actitud:

"Aquí venimos a debatir ideas, no a discutir personas. Toda personalidad es una cosa de mal gusto, pero que perdonen en cuanto a mí, porque mi personalidad está entregada a la discusión, sin que en esto haya obstáculo ni vanidad. Yo no he dicho una sola palabra que pueda ofender. A ese respecto la memoria del señor convencional es infiel o habrá tenido en vista a los hombres acostumbrados a valerse de todas las armas para triunfar... (Aplausos).

"Con respecto a los Evangelios, yo soy el primero que aplico sus doctrinas en todos mis actos. Creo en la libertad de las ideas y, porque las comprendo, es que, precisamente, sostengo la amplia libertad religiosa... (Aplausos).

"Señor presidente — Mi respeto por los Evangelios es profundo y por eso no quiero las formas externas; quiero la esencia de sus doctrinas, pero no puedo comprender que un libro cerrado tenga poder sobre un hombre de conciencia a punto de influir en sus actos posteriores. Yo no entiendo así los deberes morales..."

—

Aun hubo de tomarse en cuenta una tercera proposición de que fué autor el doctor Luis Sáenz Peña, concebida en estos términos:

"El gobierno de la provincia coopera a sostener el culto católico, apostólico, romano, de acuerdo con lo establecido en la Constitución Nacional."

Alsina combate con un argumento efectista y siempre halagüeño para Buenos Aires esta nueva reforma: ¿Es que si mañana la Constitución Nacional determina borrar su prescripción, ha de dejarse de sostener el culto católico en la provincia?

Entre las mociones, pues, de Cambaceres, de Rawson y de Sáenz Peña siguen los debates, con más o menos acierto y extensión. Pero, antes de llegar a su término, la asamblea debía oír a un miembro amable y circunspecto, de correcto porte y de reconocido renombre, que había escuchado a todos con una esmerada dedicación aunque a veces alguien creyera haber sorprendido en su apacible cara y escondida en la comisura de sus labios, una sonrisa suave, pero penetrante, como si por ellos acabara de pasar una abeja ática. Nos estamos refiriendo al doctor Bernardo de Irigoyen.

David Peña

---

(1) Tendremos ocasión de referirnos a las ideas liberales de del Valle al conocer su importante discurso pronunciado en la Cámara de Senadores de la Nación en 1884, con motivo de la ruidosa incidencia a que diera motivo la conducta del Vicario doctor Jerónimo E. Clara frente al gobierno nacional.

(1) Tenía Adolfo Alsina desde muy joven las típicas señales argentinas, desde la inteligencia a la bravura, desde el don de la dominación a la lealtad. Recoge las herencias de estos atributos a través de las leyes de raza y del medio ambiente, fundiéndolos en su molde amplio. De acuerdo a la observación de Goethe, predominaba en este ejemplar el temperamento de la madre. En los tiempos contemporáneos es el tipo clásico del caudillo, para lo cual la naturaleza le había dado sus mejores dones, tipo que sirve como de modelo a los que le conocieron o alcanzaron. Es tan completo como subyugador de multitudes que hace con ellas lo que Neptuno con las ondas. Cuando uno considera a Alem, a Pellegrini, a Rocha, no puede menos que remontar la corriente y llegar a Adolfo Alsina, jefe desde la tumba. No se le ha de buscar en la alta región del pensamiento; sí en la acción. El instrumento con que la demostraba es siempre la palabra, ora la fácil, trasparente y rápida; ora la susceptible de terciar y entremezclarse hasta confundirse en el debate con la de los notables.

En el instante de esta Convención es Vicepresidente de la República. Más tarde será jefe de partido y candidato a la presidencia, estando aún fresca su acción como gobernador de la provincia. La muerte lo sorprende en 1877 como Ministro de Guerra. Gran parte de la solución del problema del desierto y del indio se debe a su pujanza. Cuando se le quiera oír bastará acercarse al bronce que lo muestra en su peroración agitada en la plaza Libertad. Allí está como la demostración de lo que fuimos al romper con la anarquía y entrar en la zona de la democracia: es el signo visible de una época.

DE MARIO FALCAO ESPALTER

El Prado montevideano

(Especial para LA PRENSA)

Montevideo, septiembre de 1923.

SI me preguntaran dónde quisiera vivir, decía una vez el novelista don Pedro Antonio de Alarcón, señalaría la Alhambra de Granada. Mi predilección íntima anida entre las frondas del Prado de Montevideo; por lo menos, allí quisiera dormir el largo sueño.

Esta romántica introducción no te alarme, amigo lector, si es que sabes que bajo esos árboles altos, austeros, silenciosos se han arrebatado la vida algunos espíritus atormentados por la demencia o el vino del hastío. Yo no, amo la vida como un alto y preciado don, y porque admiro el palpitar solemne de la naturaleza montevideana, desearía sentirlo bullir desde la tenue capa de césped que—pura fantasía—separase mis húmedas cenizas del concierto armonioso del aire.

Mirando la topografía de ese bellísimo parque uruguayo uno se percata de que tiene los bordes de un inmenso pañuelo de esmeraldas prendido por sus cuatro puntas en las esquinas de las calles Reyes, Lucas J. Obes, Millán y Agraciada. En el hueco de ese pañuelo hay un cristal de envejecido azogue: el Miguelete.

El Prado es una persona espiritual y corpórea, es un "continente" repleto de sustancioso contenido; es un "país" parcelado en bien definidas características provinciales.

Hacia el Norte la región de los "grandes bosques": pinos, eucaliptos, casuarinas, todos ellos árboles coníferos, sombríos, llenos de una callada majestad forestal. Un lago atenúa la severidad del paisaje y en él se espeja el elegante "parterre" que limita a pico los planos del paseo.

Hacia el Sur la región encantada de las rosas húmedas, exquisitas y policromas, desvarío de la visión, poema de aromas y colores. Crecen a orillas del Miguelete fecundante. La colina donde asientan esas plantas asciende hasta una ancha y disimulada cumbre coronada de glorietas aromosas donde irrumpen los rosales. Es el "Rosarium" que cautivó el sentido estético, un tanto áspero, de Teodoro Roosevelt; es un alcázar que al penetrarlo nos conquista.

Del lado del Nordeste, se explaya la zona tórrida donde como enormes incubadoras de la vida vegetal se multiplican y diseminan los abrigados invernáculos. Allí millones de plántulas tiernas y promisoras alientan la permanente renovación del boscaje engendradas bajo el ala solícita de la ciencia, y ensayan sus rumores los tallos flébiles.

El Sudeste nos oferta la "provincia" de clima suave y ambiguo, se reproducen las flores terrestres en un museo libre y en deliciosa contigüidad. Pinos norteños y palmeras orientales; tilos calmantes de anchas y oscuras hojas junto a los helechos prolíficos, erizados "palo borracho" (Chorizia insignis) frente a los negros troncos de la olmeda umbrosa semejan una democracia de la selva igualitaria y fraternal.

Yo suelo penetrar al Prado por caminos excusados, senderos que yo practico, aberturas tan inesperadas en sus muros verdes como las que practican los granujas que van a caza de la fruta ajena... Como si quisiera sorprender el alma huraña de aquel macizo vegetal, me insinúo en su entraña rápidamente y procuro siempre respirar a tono sus inmortales alientos naturales. Y la más franca alegría inunda mi corazón en estas tentativas vehementes. El alma se me cambia y renueva. La alegría es aquí alegre y el dolor triste. Es el Prado para mí una ermita, una onda de olvido o de recuerdo, porque entre sus yedrezuelas, bajo las raíces membrudas de sus plátanos y encinas hallo siempre el escarabajo de oro de mis ilusiones o de mis decepciones. La docilidad de la naturaleza en responder con eficacia a nuestros requerimientos, no puede ser comparada con la del criado más fiel y cariñoso.

Si es invierno y llueve, sus árboles me amparan y la lluvia que cae sobre mí es piadosa, lenta, cristalina, confortable. Si sopla el viento helado, allí se atempera y brama desde la altura sin tocarme el ala de mi sombrero bohemio. Los pájaros son cordiales y a mi paso cantan como si fuera un viejo conocido, un hermano que se ha quedado mudo sin quererlo... Si el sol inunda el paisaje y a los lejos amarillean las trojes y las parvas levantan sus cúpulas hirvientes de una vida cálida, el himno del Prado es discreto y entona el paralelo entre las labores agrarias de que está ajeno y su divina y necesaria inutilidad... Y yo bebo esas estrofas, ¿quién más? como una lección sustanciosa para mi vida que ha escrito el "otium divos" por sobre las deleznables inquietudes cotidianas de los hombres, y que en el duelo a muerte entre la cigarra y la hormiga ha votado siempre por la zumbadora holgazana estival.

Una tarde acerté a entrar al Prado atravesando el Miguelete donde da puente para la región llamada "la isla", en cuyo suelo pelado de hierbas pero muy boscoso, se realizan almuerzos dominicales de las gentes sencillas del pueblo. De allí pasé con un libro ante los ojos al sendero tupido de los cañaverales. Mientras yo leía a Ruskin en sus extensos ditirambos sobre el paisaje en Homero y en la Edad Media, las alas del camino de altas cañas agobiadas por el viento inclinábanse hacia mí, resonantes. Agradecía al inglés genial que me embebía sus atisbos y narraciones de la naturaleza en los poetas. Todo allí era vida y acción: movíanse los tallos; movíanse las ramas a lo largo de sus flexibles troncos; movíanse las rechinantes y medio secas hojuelas que las poblaban, y movíanse, por fin, las sombras que sobre cada persona vegetal de aquel desfile proyectaban en el suelo y unas contra otras sus hojas, sus gajos y sus troncos en ingenuos juegos de luz.

El viento que bajaba inspirado del azul claro del cielo imprimía a todo el cañaveral una deliciosa y dinámica vibración de puro música y de grises tonalidades. ¡Oh, lira del mundo!

Desde el Miguelete, cuya lenta corriente se despereza en algunos remansos que rematan, al fin, en una antiquísima represa cercana al puente de la calle Agraciada, suben en plano francamente escarpado las laderas que van a terminar en la sombreada avenida de Castro, límite norte extremo del Prado. En esas laderas hay a la izquierda un arbolado esparcido y poco ordenado en su simetría, como que fué en tiempos una "quinta" colonial opulenta y luego sitio de veraneo de la época romántica. Un grupo de árboles próximo a la casa sobre la avenida de Castro se destaca por su estructura deforme y su escasa foliación. Son los "gnomos", como los he llamado por semejanza espiritual con cierta leyenda fantástica de hadas en cuyas páginas he releído a la escasa sombra de aquellos árboles. Dan una impresión dantesca, tenebrosa y altamente lírica al contemplador. Nadie los conoce, nadie los mira. Así es la grácil poesía que queda al borde de nuestra vida como la granada en su altura, sin ofrendar el zumo rojo de su redondo vientre.

Margaritas silvestres en increíble cantidad tapizan el suelo de donde arrancan sus férreas raíces aquellos monstruosos "gnomos".

Más hacia la derecha y en larguísimas hiladas de perspectiva grata, vemos los naranjales sobrecargados de su fruto dorado y luciente. En la estación otoñal el aire destila miel y aroma de azahares, y verdaderos toldos de esta flor gentil nos cobijaban en la infancia, estructurase e inquieta [illegible] dulces abejas que iban afanosas el breve tiempo de su cosecha. Sobre [illegible] tan pintorescos se alza una granja rústica a la que regresan siempre en el véspero humildes las palomas y torcaces. Sobre el heno se revuelcan los "cimarrones" grotescamente; la niña del granjero municipal, que cuida aquella posesión, arroja el maíz a las gallinas que el gato espanta con sus aires maliciosamente contenidos, y pasa una pareja de enamorados hacia la región menos luminosa pero más confidente de los senderos de boj...

La monumentalidad del Prado es muy interesante. Por sus calles no ha ido el gusto churrigueresco de los ediles modernos a profanar las glorietas ni a perturbar la gracia quieta de las estatuas antiguas que cortan el macizo de árboles en algunos puntos de feliz perspectiva. Diversas reproducciones de elegancia indudable y cubiertas con la pátina auténtica de los años se levantan aquí y allá sin alarde alguno de esplendidez, pero también con un decoro digno de admiración. De lo contemporáneo sólo ha entrado el bello monumento elevado frente al "rincón de los novios" a la gloria uruguaya, modesta aunque efectiva, del pintor Carlos María Herrera. El parecido con el amable pintor de Artigas es sorprendente. La columnata precedida de una gracia desnuda es sin pretensiones. La cabeza del pintor es acariciada literalmente por unos brazos de pinos que destacan su negro al fondo del blanco inmaculado del mármol uruguayo en que han sido tallados el busto y su basamento.

Cerca del lago, que casi toca la piedra del muro del "parterre", habían atado sobre la yerba recortada un lindo ejemplar de zorro criollo de la especie llamada "Aguará". Así la nota original de nuestra fauna (los teru-teros vuelan a su placer sobre las copas de los árboles) vienen a completar este singular parque montevideano donde hay muestras de lo clásico sin desmedro de acogerse a su amplia sombra lo propio y autóctono.

Del lado de la calle Reyes está el jardín botánico, recién oficializado, y en cuyos nutridos canteros van tomando sitio cada día ejemplares de la flora médica nacional, tan abundante según es autorizada fama. En estos terrenos se ha instalado un severo orden de dibujo de jardines. El arquitecto Juan Scasso, inteligente técnico municipal, me ha dicho que se ha logrado regularizar el trazado total del Prado y que existe el proyecto de instalar algunas secciones de jardines según tipos europeos: el jardín de España, el de Francia. En el primero el trazado sería con un pavimento de azulejos andaluces, alusivos en sus líneas al arte de la cerámica de la madre patria; una glorieta historiada con láminas del Quijote serviría de gabinete de lectura de las grandes obras maestras de la literatura española o castellana.

El Prado se renueva. Su vida externa va lentamente adaptándose a los reclamos del tiempo que nunca pasa en vano. Pero es su evolución ordenada, racional, abundante de enseñanzas de ayer que no se borran y de la sensibilidad de hoy afinada, templada, tolerante, constructiva. Quizá sea esa región de parques y rincones de noble ocio vital la única que haya escapado en tierra uruguaya a los desbordamientos y apresuramientos que singularizan esta veintena del siglo XX que hemos vivido con tanta angustia.

Y por último, quedaría intacta, inviolada, la virginidad silvestre de nuestras confidencias con los viejos troncos que lloran con el viento y cantan y se inclinan y vuelven a alzarse para componer ese conjunto orquestal sinfónico que el hombre toma como una lira y le aplica la letra de sus elegías o de sus endechas o de sus himnos.

Mario Falcao Espalter

1

3

2

4

1) El lago del Prado; 2) Uno de los más bellos rincones del parque; 3) Alameda del jardín botánico; 4) Monumento a Carlos María de Herrera, en el Prado

---

DE JULIO A. COSTA

Daguerrotipos

Los tiempos heroicos

(Especial para LA PRENSA)

EN la Historia Argentina, en la vehemente comuna de 1806 y 1810, en su vasta llanura, en su alta montaña y en su pequeño grupo humano, palpita desde el primer día el advenimiento de un gran pueblo.

Este sentir dió lugar a las hipérboles de los poetas y de los historiadores, a la "Atenas del Plata", al "Silencio que al mundo asombra", y a los grandes paralelos históricos.

En la escena militar de la Independencia se realizaron tales hazañas como en la Ilíada griega y en la Ilíada francesa, y los oficiales del primer Imperio que llegaron aquí a pelear por la libertad humana, Brandsen, Viel. Vidt, etcétera, que habían estado en todos los grandes campos de batalla desde Austerlitz a Waterloo, tuvieron que esforzarse todavía para estar en línea con Lavalle, Necochea, Las Heras, Soler.

En la guerra por la libertad interior, surgen paladines como Mariano Acha y Juan Crisóstomo Alvarez, un héroe bárbaro como Facundo, prototipo señalado por Hugo en su Romance, un gran tirano como Rosas, un estratega como Paz, libertadores como Urquiza y Mitre, un maestro institucional como Alberdi, un sembrador de ideas como Sarmiento.

Todos o casi todos eran descendientes de Conquistadores, linaje denunciado por el pálido mate del Arabe, o el rosado brillante del Godo. El desierto, el peligro y la carne roja al asador hicieron el resto.

Los cuatro documentos inéditos cuyos originales se encuentran entre el polvo de oro del Archivo General de la Nación, y que a continuación publicamos copiados literalmente, destacan dos tipos de combatientes de la guerra civil de 1841, a quienes les podemos disculpar el léxico y la ortografía en cuenta de los tiempos y de la premura del caso, y que pueden erguirse delante del Daguerrotipo para ser retratados del natural.

Al fin los dos, Acha y Benavídez, federales o unitarios, eran dos soldados argentinos.

—

Hablan así los documentos, en los que se ve cómo las gastaban los *infrascriptos*:

Viva la Federación.

El Gobernador y Capn. General propietrio, Gefe de la fuerza de la Provincia.

Calle Ancha del Sud.

Agosto 20 de 1841.

Al Comandante de las fuerzas dicidentes, semisalvaje D. Mariano Acha.

El infrascto. se ralla en el deber de intimar a V. rendición de armas a discrecion proponiendole por garantía salvarle la vida lo mismo que a sus oficiales y tropa; bien entendido que sino lo verifica hasta las 9 del día de mañana se hará V. indigno de toda consideración y clemencia pues se halla decididamente resuelto a descargar sobre su cabeza todo el rigor de las armas federales, hta. dejarle reducido a escombros con la miserable fuerza que le acompaña.

No ofrece (?) V. de hallarse situado en el centro del pueblo *pa* no acceder a loque se le propone por *qe* nada respetará el infrascripto si su obstinación trata de sacrificar más víctimas.

Dios guarde su vida por muchos años...

(Benavídez)

A la precedente nota fué adjunta la siguiente carta particular:

Señor General D. Mariano Acha.

Sn. Juan 20 Ag. de 1841.

Muy señor mío:

Al usar la política de girar a V. la adjunta nota, no tiene más objeto que corresponder a las consideraciones que ha dispensado a mi familia; pues si no fuese agradecido omitiría tocar este medio en obsequio suyo. De V. atento servidor.

Nazario Benavídez

Acha contestó así:

Libertad Constitución o Muerte.

Sn. Juan, Agosto 20|841.

Al gefe de las fuerzas de los esclavos D. Nazario Benavídez (...)

El que firma ha recibido la nota de V. fcha 20 y tiene el gusto de contestarla diciendo que puede V. disponer su ataque a la hora que guste seguro que las fuerzas de mi mando no se rinden.

Dios, patria y libertad.

Mariano Acha

Además, contestó particularmente así:

Sr. General D. Nasario Benavídes.

Señor mío:—En faber de su familia no he tenido de hacer nada; quisiera que su señora me hubiese ocupado en algo, pues los gefes del Ejército Libertador no toman jamás venganza contra las familias de los que se manifiestan enemigos.

De V. seguro servidor.

Mariano Acha

Después de esto vino la última escena de Angaco y el epílogo final que también hemos narrado en nuestro artículo del domingo anterior, cuando Aldao vuelve furioso, según dice Sarmiento "después de su fuga del campo de batalla, que lo colocaba en una situación despreciable, porque todo su prestigio militar en Cuyo había pasado a Benavídez".

Aldao retoma el mando superior del ejército, como le correspondía en la circunstancia por los tratados interprovinciales vigentes, y Benavídez por inercia o por disciplina le entrega los prisioneros, haciendo constar, sin embargo, la capitulación con garantía de la vida, lo cual Rosas cuida borrar de las comunicaciones: Aldao iba a poder así más cómodamente fusilar a Acha, lo que se apresuró a hacer como se apresura el tigre cebado, antes que llegara Pacheco.

Juan Crisóstomo Alvarez hace su primera aparición en Buenos Aires, exhibido en un gran cuadro al óleo en la puerta del departamento de policía, montado en un caballo negro, la cabeza atada con un pañuelo de seda punzó y los brazos desnudos empuñando una larga lanza en actitud de herir.

Así lo había representado la admiración popular suscitada por su coraje irradiante, después de un combate en que dispersó, como los caballeros medioevales, a un regimiento entero de Indios o gauchos peleando a las órdenes del Coronel Granada, en el Sur de Buenos Aires, en los días de la conspiración de Maza.

Crisóstomo Alvarez entraba en combate como un poseído o como un Indio, dando un largo alarido cual el rugir incontenible de un fuego interior, y que suscitaba por el contagio de su valor resonante la *álarida* de los soldados que lo seguían y hasta influía sobre los gauchos enemigos de los cuales algunos se pasaban a sus filas en medio del combate, atraídos como el acero por el imán del coraje. Crisóstomo Alvarez había vencido él solo a un ejército, según la hiperbólica admiración popular de entonces, y este era el motivo de su apoteosis en el gran cuadro presentado en el frente del departamento de policía, que vió y admiró también ya el historiador Villafañe el año treinta y nueve, estando de paso en Buenos Aires.

Pero el ínclito vencedor del cuadro había sido vencido él mismo, mordido en su alma generosa por el ideal libertario de la Revolución del Sur, y de ahí fué a dar a Angaco.

Allí, al empezar el combate, antes de llegar a la ceja del monte al frente de la pequeña Legión Brizuela que comandaba, se encontraron con una partida avanzada del enemigo que les hizo una descarga, y fué herido de bala en el talón. Vendado en el acto como se pudo, dió en esa acción cinco cargas de caballería contra fuerzas diez veces más numerosas, y tumbó y arrolló todo lo que se puso delante.

En "Rodeo del Medio" con trescientos hombres derrotó toda el ala derecha enemiga mandada por su antiguo jefe el Coronel Granada que bien reconocería y recordaría allí por la figura y por el empuje a su antiguo Capitán del Sur de Buenos Aires.

Cuando el pronunciamiento de Urquiza, se apareció en Tucumán venido de la proscripción y ya, al frente de un grupo que entraba con él a cuerpo perdido. Le ofreció a D. Celedonio Gutiérrez ponerse a sus órdenes si convocaba una elección legal y era designado Gobernador.

Como don Celedonio no se convenciera, le derrotó en "Los Cardales" y "Tapia", como quien toma un aperitivo, a sus capitanejos Albornoz y Pérez, haciéndolos prisioneros; pero después de una resistencia desesperada fué a su vez tomado prisionero en el combate de "El Manantial" y mandado fusilar en el acto y de miedo por aquel siniestro personaje.

Al salir al suplicio, Alvarez escribió con lápiz, sobre la rodilla, las siguientes líneas a su joven esposa:

"En estos momentos voy a morir, empero debes resignarte, porque mi delito no es otro que haber tomado las armas para conquistar la libertad del suelo de mi nacimiento. Persevera en la virtud como siempre y cuida de la educación de mis hijos.

Tu Juan Crisóstomo".

Después se paró frente a los verdugos sin permitir que le vendaran los ojos, para verle por fin la cara a la pálida muerte que siempre le había dado la espalda.

Juan Crisóstomo Alvarez había nacido en la ciudad de Tucumán en 1817, y era hijo de don Francisco Alvarez y de doña Catalina Aráoz, hermana del general Aráoz de Lamadrid.

Alvarez ya Coronel, a los veintitrés años, en Angaco, porque el clima de la revolución madura pronto la fruta, era de alta estatura, nariz aguileña, tez blanca, de un pálido mate, frente recta griega, mirada firme y franca, rostro raso, pequeño bigote recortado, pelo renegrido lacio y largo, peinado dividido a un lado a la moda romántica de entonces, anchas espaldas y talle esbelto.

Al entrar en combate parecía crecer, trasfigurarse, y lidiar en la atmósfera sobrenatural de los héroes. No fué herido sino una vez, en el talón, como el divino Aquiles.

—

Antes de terminar debemos volver un momento al punto de partida del ciclo de la tiranía, para contemplar a fondo y con serenidad la psicología del oscuro drama.

En 1828, después de la revolución y sus justicias tremendas, después de la anarquía y sus montoneras vandálicas, el pueblo argentino había llegado por fin a la ribera, jadeante, ensangrentado, enlodado y glorioso. Calmado el ánimo en la onda sedante, extendía en la arena sus miembros gigantes, secaba al sol de Mayo su torso apolino, y alisaba su melena de león desgreñada en la recia lucha.

El gobierno regular del Coronel don Manuel Dorrego podía y debía ser lógicamente, científicamente, el punto de partida de la organización nacional a base de democracia patricia y orgánica y no de plebiscito ni de plebe. Do-

COLABORACIÓN

DE FRANCISCO GRANDMONTAGNE

La colaboración idiomática de América

(Especial para LA PRENSA)

San Sebastián, agosto 1923.

LA Academia Brasileña de Letras ha aceptado la invitación de Portugal para colaborar en la redacción de un diccionario común, que abarque las voces y modalidades expresivas de ambos pueblos. El léxico oficial futuro ya no será obra exclusiva de la madre patria, de Lusitania, sino de ésta y del vastísimo país que se expresa en lengua portuguesa.

Una vez más nos demuestra Portugal a los españoles la superioridad de su orientación en cuanto concierne a los métodos para fortalecer los vínculos de unidad racial, cultural y lingüística. Muchas veces he aludido en estas columnas y en la prensa española a la diferencia que existe entre el conocimiento que tiene Portugal de la América de su origen, y el que posee España de los pueblos que constituyen su descendencia étnica. En Portugal, especialmente en Lisboa, son familiares la historia, las costumbres, los problemas y la vida toda del Brasil. En España estamos muy lejos de un conocimiento equivalente sobre los pueblos americanos. Ello se debe a muchas y muy complejas circunstancias históricas. Después de Ayacucho y de la guerra de la independencia española, contra las huestes de Napoleón, simultánea del desprendimiento de Sud América, España entró en un período de agitación incesante, motines, pronunciamientos, guerras civiles, un período, en fin, de convulsiones que dura, con fugaces intervalos de sosiego, cerca de setenta años. Esta intensa vida política interna, tan estéril, por otra parte, produjo un fatal aislamiento de España, suspendiendo, digamos así, la corriente, de conocimientos y noticias con relación a las que fueron sus colonias. Agréguese la escasez de medios de comunicación durante muchos años, hasta desenvolverse la navegación a vapor, lapso en que los pueblos americanos, a través de múltiples peripecias políticas, van adquiriendo fisonomía de Estados, sin que España pueda seguir el trabajoso proceso de su evolución. Hay, pues, una gran laguna en el conocimiento de la vida de América, que España sólo podrá llenar difundiendo en sus escuelas los compendios de los historiadores americanos, única manera de que las futuras generaciones peninsulares conozcan la formación de los pueblos surgidos del tronco hispánico.

Pero, aparte de las razones apuntadas, hay otra de orden geográfico que influye sobremanera para que en Portugal sea familiar la vida del Brasil. Por el puerto de Lisboa cruzan a todas horas las trasatlánticos, rumbo al Brasil y otros países de América. Este tráfico marítimo da lugar a un constante intercambio de noticias y conocimientos. En la capital portuguesa se habla y se escribe casi tanto del Brasil y su vida como de Portugal y la suya. Madrid, en cambio, es capital de tierra adentro; está lejos del movimiento marítimo, y apenas le llegan los ecos de la vida de ultramar. Esta situación geográfica de la capital de España ha sido y será siempre fatal para establecer una difusa relación de conocimientos con los pueblos americanos. En Galicia y en el país vasco, por ejemplo, abundan más las nociones americanas que en la meseta central y en la capital de la nación.

INTERVENCION DE AMERICA EN EL LEXICO OFICIAL

Pero ciñamos nuestro asunto al problema lingüístico.

El lenguaje es creación del pueblo, una creación en proceso continuo. El léxico oficial, el diccionario, es la obra de selección realizada por los mejores cultores del idioma, en el supuesto (nada nos cuesta admitirlo) de que sean realmente los mejores aquéllos que forman las academias. Un personaje de Anatole France, el abate Coignard, si mi memoria no ha caído en la amnesia, dice que los académicos se resignan a mencionar en un voluminoso diccionario los progresos del uso. Ello quiere decir que estos ilustres varones se limitan a la modesta función de apuntar lo que el pueblo va creando. Pero no tomemos al pie de la letra las afirmaciones del abate Coignard, que es un dulce y risueño iconoclasta. No es posible que los académicos, hombres dignos de una rendida veneración, afirmen sin ser ello cierto que limpian, fijan y esplenden el habla. Creamos, bajo su palabra, lo que hacen por la palabra. Después de todo, ellos no afirman que inventen cosa alguna; se limitan a fijar y limpiar la creación de ese poderoso inventor que se llama "Todo el mundo". Su misión académica parece que es desbastar el tosco lingote popular, convirtiéndolo, a fuerza de sucesivas pudelaciones y constantes pulimentos, en joyas esplendorosas.

La depuración idiomática, realizada por los institutos de cultura, vuelve al pueblo, difundida, principalmente, por literatos, poetas y oradores, que ponen en circulación los aciertos expresivos de filólogos, etimologistas, gramáticos, lexicógrafos y demás profesionales de la ciencia o estética del lenguaje.

Tal es, en breves líneas y forma somera, pues la materia es inagotable —el lento enriquecimiento de un idioma. No es necesario, para nuestro propósito, engolfarnos en los orígenes del lenguaje, desde la onomatopeya, o articulación rudimentaria e imitativa de los rumores de la Naturaleza, hasta la expresión de las concepciones abstractas de nuestra mente. Tampoco es menester seguir el proceso de formación de este magnífico instrumento castellano en que sueñan, meditan, aman y loquean veinte pueblos.

Vengamos concretamente a nuestro asunto. El enriquecimiento de una lengua está relacionado con la extensión difusiva que el instrumento verbal ha logrado, y comprende, por lo mismo, no pocos problemas relativos a la etnología, geografía, historia, costumbres y proceso social de las diversas comarcas que vierten su pensar y sentir en el mismo idioma. El castellano es hoy el lenguaje de un almácigo de naciones, tendidas en una extensión territorial enorme, que va desde las Antillas hasta la Patagonia. Juzgando por el radio geográfico que ocupan, la gran lucha lingüística futura se librará entre el inglés y el castellano, que ya en nuestros días son las dos grandes lenguas comerciales.

La extensión verbal de Castilla es, evidentemente, formidable. El sol no se ha puesto en su imperio lingüístico. La expansión política pereció justamente; la idiomática perdurará eternamente. Y día ha de llegar en que la comunidad de lengua sirva para que América trasmita a España sus ideas, su ritmo vital y, sobre todo, sus instituciones políticas; porque no es América quien se ha de poner a compás de España, sino España a compás de América. El quid del problema no está en hispanizar a América, sino en americanizar a España, reimportando al viejo solar de la raza el hispanismo remozado, vigorosamente rejuvenecido en los nuevos pueblos. Este es el punto de vista y el tema constante de las predicaciones de esta modesta pluma en la península. Un día el aire juvenil y vital de las hijas trasmitirá sus normas de existencia a la madre patria, pues en la comunicación espiritual, forzosamente derivada de la lengua común, es más razonable suponer se imponga lo nuevo y progresivo a lo arcaico, que no a la inversa. No son ya pocos, ahora mismo, los indicios de americanización de la vida española.

Muy superior al del idioma inglés es el poder difusivo del castellano. El fenómeno arranca desde los orígenes del descubrimiento y colonización de América. Al unirse el antiguo español con la india, formando la familia mestiza, el idioma castellano desplazó rápidamente a las lenguas de los aborígenes. Débese a este democrático sensualismo, si cabe expresarse así, la veloz difusión del castellano en todo el continente. El hombre inglés, purítano de lengua y de epidermis, sustrájose siempre a tales connubios, y por ello su idioma, aparte los Estados Unidos, carece de acción difusiva en el vasto imperio colonial británico. Decía Stanley que "Dios hizo a los blancos y a los negros, y el diablo a los mulatos." En este caso, el diablo es el español antiguo y aun el moderno. Otro tanto puede decirse del portugués.

La lengua castellana no es solamente el instrumento expresivo de los hijos del Nuevo Mundo. El cosmopolita torrente inmigratorio, procedente de todos los pueblos europeos, tiene que cambiar en América sus idiomas propios por el castellano. A través de América, y en alas del comercio internacional, nuestra lengua va ganando parlantes en las mismas naciones europeas.

Ahora bien; extendida la lengua castellana sobre todo un continente, no puede ella encerrarse en los moldes exclusivamente peninsulares. A su dilatación y enriquecimiento tienen que contribuir los nuevos pueblos con nombres de cosas, calificativos y modos de expresión propios de sus costumbres y psicología privativa. La naturaleza americana, por ejemplo, la vegetación, la fauna y la flora, son distintas y tienen una nomenclatura propia, tradicional, sancionada definitivamente por el uso. Y he aquí cómo es inevitable, y además útil y necesario, que el castellano reciba e incorpore a su léxico oficial palabras aztecas, incaicas, guaraníes, querandíes, quichúas, etcétera, ya que es más fácil admitir nomenclaturas creadas que formarlas nuevas, las cuales, en la hipótesis de que se formasen con raíces latinas o griegas, quedarían inanes, sería lenguaje muerto, sin circulación viviente en labios del pueblo. ¿Tienen las voces indias menor derecho histórico que las árabes a formar parte del castellano? Y, sobre todo, es inútil — lo he dicho aquí mil veces — oponerse a su incorporación, pues veinte pueblos, despreocupados de un casticismo estrecho y rancio, las han incorporado a su lenguaje. En el incesante proceso de elaboración del idioma, España es un voto, el más calificado, si se quiere, pero no una dictadura, de la cual, por otra parte, no harán caso alguno los veinte restantes.

El léxico oficial ha de tener un concepto amplio, liberal, en su acción asimilativa, un concepto, en fin, correspondiente a la formidable cancha geográfica en que se ha extendido la lengua. Existen muchos vocablos, muchos americanismos que, por su precisión denominativa y belleza eufónica, merecen la inclusión en el diccionario. Por lo que toca a la Naturaleza, a la fauna, la flora, la vegetación, el arbolado, etcétera, o se quedan muchos de sus productos, originarios exclusivamente de América, sin denominación en el léxico oficial, o se adoptan los nombres que legaron las muertas lenguas indias, nombres de uso corriente y definitivo en el castellano que hablan y escriben los americanos, que no se diferencia—aparte corrupciones inadmisibles—del castellano de Castilla.

Pero una cosa es propugnar la amplitud del vocabulario y defender la necesidad de su americanización, y otra muy distinta admitir los adefesios de construcción y acento que desdoran, afean y envilecen el lenguaje. Para cuantos tengan cierto sentido estético del habla es horrible decir "vení" por ven, "andate" por vete, "retar" y "reto" por reprender y reprensión, "decile" por dile, "oíme" por óyeme o escúchame, "movete" por muévete, "parate" por detente, y tantas otras palabras y locuciones que, al escucharlas, hieren el oído y producen dentera. La mejor prueba de su fealdad está en que los mismos que las dicen jamás las escriben. Todos estos vicios de construcción deben abolirse en gracia a la estética del lenguaje. Hablar bien (y si es posible con juicio) es una de las más bellas actividades del espíritu. La trasparencia del pensamiento revélase en la palabra límpida. No reside la impureza en la acepción de voces nuevas, de neologismos, sino en los vicios de construcción y acento, como los ya señalados, que adulteran el genio de la lengua. Hay que construir correctamente, ateniéndose al principio eterno de uno de los maestros de la oratoria latina: "Los adornos de la doctrina y de la elocuencia consisten en la construcción perfecta, en una buena pronunciación y en los ademanes convenientes, recursos con que el instruído acomete de tres modos a los hombres: penetrando los oídos, halagando los ojos e invadiendo los ánimos".

La mutua influencia de las lenguas es inevitable, doblemente en una Babel como Buenos Aires. En los períodos de expansión de un pueblo no puede sustraerse su lengua a este influjo. Así el "Quijote" escrito en la época de dominación española en Italia, está lleno de italianismos (creo que es Daniel Muñoz, ingenioso y castizo escritor uruguayo, quien ha contado trece mil y pico). Si en nuestra Biblia literaria, modelo de expresión, hay tantos, ¿por qué no admitir en nuestro lenguaje moderno algunos más que puedan venir de América, donde ambas lenguas, la italiana y la española, por contacto de las inmigraciones, se influyen mutuamente de manera tan poderosa?

En la redacción del nuevo diccionario parece que existe el propósito de incluir ciertos americanismos. La Academia de la Lengua ha sido hasta ahora excesivamente conservadora y remisa para aceptar las voces creadas por la fantasía y por el instinto lingüístico de los nuevos pueblos. Igualmente reacia se ha mostrado en la adopción de algunos modismos regionales de la península. Durante mucho tiempo se ha resistido a la adopción del vocablo "cursi", un gaditanismo (la palabra nació en Cádiz) con que se alude a la afectación de elegancia en el vestir y, por extensión, a todo género de afectaciones.

El castellano de los americanos es más rápido, más ágil, más flexible. En ello influye la celeridad de la acción, sobre todo en ciudades de vida tan intensa como Buenos Aires. La actividad ahorra palabras.

El lenguaje está en constante evolución y progresivo desarrollo, doblemente cuando es el órgano expresivo de numerosos pueblos de naturaleza y costumbres distintas. No hay que olvidar, por otra parte, que la palabra "castizo" tiene dos acepciones: la primera alude al lenguaje; la segunda significa cuarterón, hijo de mestizo y española, o de español y mestiza, es decir, originario de América. El lenguaje de este cuarterón, de este castizo, no debe ser extraño en España, pues ello demostraría que carece de aquella conveniente aptitud para asimilarse su propia obra.

En la península, entre el pueblo, empiezan a circular, incorporados al lenguaje, buen número de voces americanas, de argentinismos especialmente. Ello es obra de los escritores, de los turistas y, sobre todo, de las compañías teatrales, cuyas representaciones han constituído la forma más viva y rápida de trasmisión.

El léxico oficial, el diccionario, debe ser obra conjunta de España y América, puesto que la lengua es patrimonio común, lo mismo del jujeño que del burgalés. No hay razón alguna para que los miembros de la Academia de la Lengua se dividan en dos grupos, en académicos correspondientes (los americanos) y en académicos de número (los españoles). Todos deben tener la misma categoría, iguales derechos y emolumentos, idéntico valor sus votos. La redacción del diccionario debe surgir de una colaboración constante de los mejores cultores del idioma que existan en España y en América. Convendría que entre el Estado español y los Estados americanos constituyesen un fondo económico para sostener decorosamente la residencia de los académicos americanos en España, con el fin de que asistiesen diariamente a las sesiones para formar el gran léxico oficial de la lengua hispanoamericana.

El problema no es baladí. No es posible detener las trasformaciones del castellano en América. "El peligro del idioma español — dice atinadamente "El Sol" — es que le ocurra lo que a la antigua lengua de Roma, que mientras se anquilosa y muere, se desgajan de su tronco numerosas lenguas romances. Las diversas evoluciones del castellano en los nuevos pueblos son hoy tan acusadas, con sus enriquecimientos de léxico y de nuevos giros idiomáticos, que ya resulta, para la mayoría de los españoles, difícil de comprenderlo. Recuérdese el diálogo de algunas de las obras argentinas que el invierno pasado se representaron en Madrid. Muchos libros de literatura americana están pidiendo un diccionario que contenga todas esas nuevas voces incorporadas al castellano de los idiomas primitivos de América y de casi todos los europeos. De otro modo pronto llegará el día en que los americanos nos entiendan a los escritores españoles, pero en que los españoles necesiten traducciones de las obras hispanoamericanas."

Todo esto no tiene más arreglo que dejarse de escrúpulos puristas y formar un diccionario, un léxico oficial, en el cual entren todas las modalidades expresivas de la gran extensión geográfica en que la lengua circula...

Francisco Grandmontagne

---

rrego había rehusado por dos veces, con singular desinterés, el título de General, tan preciado como atributo indispensable de superioridad por los caudillos sudamericanos. Era culto e ilustrado, era un tribuno y un hombre de gobierno, más militar, más valiente y más federal que Rosas, y más y mejor vinculado que él con los hombres directivos de las Provincias.

El crimen de Navarro eliminó así al único capaz de realizar en ese momento el gobierno bajo el régimen federal, que era el imperativo categórico de las multitudes argentinas, y lanzó al país al abismo sangriento de la Dictadura en que se hundió por un cuarto de siglo, que es la larga sombra de nuestra historia. Ese mal aconsejado crimen incluyó la ejecución sin forma de juicio del vencido como derecho de guerra, y Rosas elevó esto a método de gobierno civil. El mal siempre macolla y cunde, como el abrojo.

Casi todas las Provincias protestaron por el órgano de sus Legislaturas y Gobernadores, contra el motín militar del 1.° de diciembre y el atentado del nefasto día 13. Y en el extremo de la República, en la pequeña y desolada Rioja, se oyó como un largo bramido que parecía venir del fondo del federalismo instintivo de las multitudes, y que traía en su oscuro seno todas las furias de la anarquía y todo el estrago de la montonera. Era el rugido imponente del Tigre de los Llanos. Le decía así, al general Lavalle, en letras rojas que fulguraban sobre un estandarte negro. "El que había no puede tolerar el ultraje que usted ha hecho a los pueblos en general, sin hacerse indigno del honroso título de hijo de la patria, si esta vez mirase con frente serena la suerte de la República en manos tan destructoras, sin tomar por su parte la venganza que desde ahora le protesta.

Juan Facundo Quiroga".

Este momento del jefe montonero, contemplado a la luz de la historia, y acaso no contemplado por Sarmiento, debe ser mirado con respeto aun al resplandor rojizo del incendio que alumbró.

Ese que había tan alto, solo, ignorado y desarmado, como los pueblos que invoca, en faz del centralismo militar y prepotente, ese es un hombre y un gaucho argentino, soberbio y soberano; y ese solo instante de Facundo, vale la "Dolorosa" de Tantardini, que quiso arrancar de su sepulcro la justa cólera popular. ¡La cólera, como siempre, ciega, no vió en ese momento a su lado a su enemigo luminoso, el perdón!

En seguida empieza la guerra implacable, que duró veinticinco años, en la cual, según el fallo del *Hombre Rojo* no había de haber hijo para el padre ni padre para el hijo, y en la que los actores del drama de Navarro lo redimieron uno a uno y a ciento por uno, con su sangre derramada por la perdida libertad, y así reconquistada.

El que en tal moneda paga, nada debe, y el pueblo les ha de levantar las estatuas de la posteridad que son las valederas, y que pueden contemplar serenas con su eterna mirada de piedra, la vasta escena libre de tiranos.

Julio [illegible]

DE RAMIRO DE MAEZTU

La reforma clásica del bachillerato en Francia

(Especial para LA PRENSA)

Santoña, agosto de 1923.

SI es parco en argumentos el informe al presidente de la república, del ministro de Instrucción Pública, M. Leon Bérard, sobre la reforma clásica de la enseñanza secundaria en Francia, en cambio es difícil hallar un aspecto del asunto que no esté cubierto en la defensa de su reforma, hecha en la Cámara de Diputados. No podía menos de ser así. El ministerio de Instrucción Pública tiene en Francia muchos departamentos, pero M. Bérard se ha consagrado exclusivamente a la reforma de la enseñanza secundaria y ha hablado como hombre que está poseído de todos los aspectos de su tema en ocasiones numerosas, pero principalmente en un discurso magno, que ha llenado dos sesiones, las del 8 y el 22 de junio último, y en una rectificación importante pronunciada el 11 de julio posteriormente.

La discusión de la reforma ha ocupado un total de diez y nueve sesiones. Seguramente habrá sido éste el debate preeminente de la legislatura, por la nobleza de la controversia, la solidez de las doctrinas y el interés hacia las cosas del espíritu. De una parte, M. Bérard, M. Leon Daudet, M. Bracke, en defensa de la enseñanza clásica; de la otra, M. Georges Leygues, M. Herriot y M. Painlevé, en sostén del sistema plural u opcional del bachillerato. Por un momento se ha olvidado la existencia del valle del Ruhr y el espíritu francés ha recobrado la amplitud que da carácter de universalidad a sus cuidados.

No es que la política se alejase por completo de la Cámara. No se ha defendido el pro y el contra de los bachilleratos clásico y moderno con argumentos políticos, pero, en general, han sido el bloque nacional, las derechas y el centro quienes han votado por el clásico y las izquierdas las que han mostrado su predilección por el moderno. En el curso de la discusión acusó M. Herriot a M. Bérard de destruir la obra del republicanismo en materia de enseñanza secundaria. Por cierto que M. Bérard repuso inmediatamente que era signo de una buena educación clásica la propensión ciceroniana a salir a diario al foro para defensa de la república. "Estas cosas, añadió, no se dicen bien más que en latín". Y como M. Herriot le excitara a decirlas en latín, el ministro tradujo inmediatamente su pensamiento al idioma de Tácito y dijo: "Quid igitur censes, Herriot, vindicandum in eos qui tradidere rem publicam?" (¿En qué piensas, Herriot? ¿en vengarte de los que traicionan a la república?) Aquí el ministro llevaba indudablemente la ventaja, no sólo porque pudo mostrar que sucesivamente se ha acusado al latín y al griego lo mismo de favorecer el racionalismo que de fomentar la superstición, sino por el absurdo intrínseco en que se incurre cuando se declara que la geometría es republicana, que el latín es antidemocrático o que el griego es aristocrático. Sólo que sería notoriamente injusto dejar suponer que M. Herriot ha pensado jamás cosas tan zafias.

Una discusión en la Cámara francesa es más animada que en la de los Comunes. Las interrupciones en Inglaterra se expresan en una palabra o en una frase, cuando más. En Francia frecuentemente llegan a ser pequeños discursos, en que el interruptor expresa con amplitud su pensamiento. Ello permite, a veces, abarcar de una ojeada, si se permite la imagen, las distintas opiniones. En cambio, obliga a los oradores a interrumpir el hilo de su discurso para encararse con los diputados que les acosan, con lo que dicen al principio lo que correspondía al fin o al centro de su oración, y ello nos obliga a dar a los distintos argumentos un orden distinto de aquel en que los encontramos al leer las apretadas columnas del "Journal Officiel". Trataremos de restablecer el orden lógico.

Propone M. Bérard que durante los cuatro primeros años del bachillerato estudien los alumnos un programa común, sin bifurcación, ni opción, compuesto de francés, matemáticas, historia, geografía, una lengua viva, y, además, cuatro cursos de latín, más dos cursos de griego, en los años tercero y cuarto. A partir de este se bifurca el bachillerato en dos secciones: la moderna, en que estudiarán, entre otras materias, una segunda lengua viva, y la clásica, en que la enseñanza del latín seguirá siendo obligatoria hasta el final, mientras que la enseñanza del griego, si bien premiada para el bachillerato, podrá cambiarse por la de francés y una lengua viva. Pasado el sexto año, se podrá elegir, como antes, entre la clase de matemáticas y la de filosofía. La parte de ciencias será la misma, en cuanto al programa y al horario, para todos los alumnos, por entender que ya no es posible una cultura verdadera sin la iniciación científica suficiente para que el alumno no sea un extraño en el mundo en que vive.

En el programa de 1902 nadie estaba obligado a dedicar una hora al latín, ni al griego. Con el nuevo programa habrá que seguir cuatro cursos de latín, y dos de griego. El antiguo sistema ofrece dos enseñanzas distintas por la naturaleza y el valor de las asignaturas, pero iguales por su sanción, por su valor jurídico; y dice a niños de once años y a sus familias: "¡Elegid!" En el nuevo sistema el alumno no es invitado a elegir sino al cabo de cuatro años de disciplina, que le habrá ayudado a encontrar sus aptitudes y sus gustos. La alternativa ofrecida a la Cámara era, pues, la de mantener dos enseñanzas secundarias paralelas y distintas, una clásica y otra moderna, desde el principio hasta el fin del bachillerato, o someter a todos los alumnos, durante cuatro años, a aquellas disciplinas, dice M. Bérard: "que mis propios contradictores han declarado ser las mejores y que una larga y patente experiencia nos permite considerar como tales."

¿En qué autoridades funda este juicio M. Bérard? Se puede citar, en primer término, el testimonio de las personalidades más eminentes. No es difícil. La cultura francesa se viene nutriendo hace cuatro siglos del latín. No iban a renegar los hijos de la madre. No es extraño que Bossuet haya dicho: "Lo que he aprendido de estilo lo debo a los libros latinos y un poco a los griegos". Tampoco que haya escrito Remy de Gourmont: "El latín es el perro que guarda el francés". M. Spuller empleaba el argumento democrático en defensa del latín y del griego: "Sois vosotros los que queréis convertir la ciencia de la antigüedad y los conocimientos morales que de ella se derivan en monopolio de algunos privilegiados, mientras que nosotros queremos extenderlos a todos y en provecho de todos". M. Jaurés, el orador socialista, votó en favor de la igualdad de sanciones para las dos enseñanzas, la moderna y la clásica, con el argumento de que al prescindir del latín se precipitaba la burguesía en el abismo de la decadencia, seguro de que la igualdad de sanciones significaría, a la larga, la abolición del latín, puesto que en materias de enseñanza, como en las de circulación monetaria, "la mala moneda reemplaza a la buena".

Con el latín la burguesía continuaba, no obstante su repugnancia, la tradición de los estudios desinteresados, "como un ciego encargado de trasmitir una antorcha"... Pero lo más importante es que hombres que son como los faros de la modernidad y del espíritu científico, Henri Poincaré, Boutroux, Henri Le Chatelier, se pronuncian en favor de la enseñanza clásica y hasta aseguren, como el primero de ellos, que las humanidades greco-latinas son necesarias para la preparación científica, o digan, como Le Chatelier, en su carta a la Asociación de Ingenieros Civiles, que: "puesto que las ciencias y las letras son igualmente indispensables en todas las circunstancias de la vida, no debe haber más que una sola enseñanza secundaria".

Acaso más importante que el testimonio de las eminencias sea el de las entidades e instituciones de cultura. La Universidad está dividida. La Liga de la Cultura Francesa, es decir, Anatole France, Henri Poincaré, Emile Faguet, Jean Richepin, etcétera, se mostró unánime en 1911, y no ha rectificado después, para pedir el restablecimiento del latín como único remedio contra: "la creciente inferioridad de la cultura general". El Comité de Acuerdo Universitario decía en 1921: "Las mejores disciplinas son las que no tienden necesariamente a la utilización inmediata. La del latín parece a la comisión unánime la única que haya conservado en estos veinte años la noción de cultura en su pureza eficaz". Lo mismo decía la Asociación Amistosa de Provisores y Directoras del Colegio, también en 1921. "No puede haber cultura verdaderamente humana fuera de las disciplinas clásicas". La Asociación de Padres de Familia y la de Antiguos Alumnos también han coincidido, casi por unanimidad, en pedir la obligatoriedad del latín y que a los que escojan la enseñanza moderna después del cuarto año se niegue el acceso a la escuela normal, a la licenciatura en letras y en derecho y al doctorado en medicina.

En cambio, en la Federación Nacional de Profesores de Liceo y en el Consejo Superior de Instrucción Pública las opiniones están divididas. La Federación votó en 1921 por 1.910 votos contra 321 en contra del sistema de las dos enseñanzas, establecido en 1902, y por 1.801 votos contra 327 y 207 abstenciones, en favor del latín obligatorio. En cambio, en 1923 ha votado contra el latín obligatorio. La misma contradicción puede encontrarse en las distintas votaciones del Consejo Superior de Instrucción Pública. Consultado en 1921, se pronunció por 21 votos contra 6 en favor de la sustitución del dualismo inicial en la enseñanza secundaria por una enseñanza única, y por 18 votos contra 9 en favor del latín obligatorio. Las personalidades más conocidas, como M. Bergson, M. Appell, M. Beaulavon y M. Boutroux, votaron por la obligatoriedad del latín. Entre los enemigos del latín se destaca el nombre de M. Brunot. Pero el Consejo ha vuelto después sobre estos primeros acuerdos y ha resuelto: primero, que haya dos enseñanzas secundarias, una clásica y otra moderna. Segundo, que también en la moderna sea el latín obligatorio. Tercero, que no sea obligatorio en los primeros años. Cuarto, que tampoco lo sea en los años medios, ni al final de los estudios. La contradicción en que ha incurrido el Consejo, como la de la Federación de Profesores de Liceo, se explica por el hecho de que la Universidad francesa se encuentra tan dividida acerca del asunto, que fluctúan fácilmente sus votos de una tendencia a la contraria.

Pero la opinión de los hombres de negocios se inclina con fuerza en favor de la obligatoriedad del latín. Aquí abandono la procesión de autoridades que me ofrece el discurso de M. Bérard para invocar otros testimonios. Escribe al ministro de Instrucción Pública M. Piot, vicepresidente y delegado del Comité de las forjas de Francia el 19 de diciembre de 1921, diciendo que no ha cambiado la opinión que ya en 1910 merecían al comité las reformas de 1902; que las gentes que reciben ahora la enseñanza secundaria son incapaces de redactar informes precisos, bien compuestos y escritos de suerte que hagan realzar con claridad los resultados de sus investigaciones o las conclusiones a donde sus observaciones los conducen; que tampoco poseen método alguno para analizar los hechos y ordenar sus ideas, y que: "los estudios clásicos hechos, no conforme a los métodos de ahora, sino siguiendo los de otro tiempo, tenían gran valor educador".

Lo propio opina M. de Peyerimhoff, secretario general del Comité central de las compañías hulleras de Francia. Lo que el país necesita es selección, "élite". Los obreros se pueden sustituir con trabajadores extranjeros. Los técnicos se producen en las escuelas en cantidad suficiente. Faltan los jefes que unan a la capacidad profesional y a las dotes de organización y de mando "la fecundidad de imaginación, la penetración de los hombres y de las cosas, la seguridad y amplitud del plan, la firmeza de carácter que, después de haber presidido el nacimiento de los grandes proyectos, aseguran la realización oportuna, adaptada y perseverante." M. Peyerimhoff cree que ninguna preparación contribuye tanto a producirlos como la clásica, "porque ninguna otra enseña mejor a pensar, a clasificar, a construir, a convencer por la exposición o por el informe".

Lo mismo opina M. Giraud, armador, diputado, presidente de la Cámara de Comercio de Marsella. Los nuevos bachilleres le parecen inferiores a los antiguos. En lugar de hacerles acumular conocimientos: "hay que empezar por enseñar a los niños a comprender, a pensar, a expresarse, y para ello hace falta una gimnástica cerebral que la enseñanza greco-latina realizaba de una manera satisfactoria".

Lo propio opina M. Auguste Isaac, diputado, ex ministro de Comercio. Sigue pensando como hace un cuarto de siglo, cuando informó sobre el asunto en nombre de la Cámara de Comercio de Lyon, que los mejores alumnos de las escuelas de comercio son los que han hecho sus estudios clásicos, por los que entiende el griego y el latín. Para conducir bien los negocios de este mundo hacen falta la claridad, la precisión, el arte de realzar los respectivos valores. Eso no se aprende con las ciencias exactas. El hecho de que los ingleses y los norteamericanos sean frecuentemente grandes hombres de negocios, sin haber pasado más que por la escuela primaria, no dice gran cosa a M. Isaac, pues encuentra que su sentido práctico los protege mal contra los errores de apreciación, las utopías, la megalomanía y la excentricidad.

Mientras la Universidad vacila, los hombres de negocios, los escritores y los antiguos alumnos y actuales padres de familia empujan en el mismo sentido, para que se restablezca la obligatoriedad del latín. Pero con ello no hemos hablado sino de las autoridades en que M. Bérard apoya su reforma. No hemos empezado aún a analizar sus argumentos y es ya tarde para intentarlo en esta correspondencia.

Ramiro de Maeztu

M. León Bérard

DE AZORIN

Vida española

Un gran novelista

(Especial para LA PRENSA)

San Sebastián, agosto de 1923.

QUE proceso sigue la Fama para dar renombre a un escritor? Cosa curiosa el ver los comienzos de quien más tarde ha de ser famoso en el mundo. Un escritor publica un libro, o dos, o tres, verdaderamente notables. Nadie conoce al escritor. No se venden sus libros. Pero el escritor que imaginamos es fuerte, es original. ¿Cuál es el primer resplandor de la luminaria futura? Parece natural que los primeros que se den cuenta de la originalidad del nuevo escritor sean los camaradas; el público no puede saber — a ciencia cierta — si el libro nuevo (de un carácter totalmente desconocido) es bueno o malo. Pero los que poseen el secreto de la técnica literaria sí deben saberlo. Mas, ¿lo saben realmente? Balzac publicó en la *Revista de París* un bello estudio sobre *La Cartuja de Parma*, cuando nadie sabía quién era Stendhal. (Estudio que le hizo cometer una torpeza a Sthendal, a propósito del estilo). Pero el caso de Balzac es rarísimo, y aun en este mismo caso el propio Balzac, gran maestro de la técnica, se equivocaba al hablar del estilo de *La Cartuja*.

No; regla general: los técnicos ofrecen tanta resistencia—o más—que el público indocto a la aceptación del valor nuevo. La resistencia más formidable que ha de vencer un escritor nuevo, fuerte y original, es la de los propios españoles. ¡Cuánto se necesita para que un escritor famoso llegue a leer el libro de un desconocido! ¡Con qué trabajo, con qué repugnancia, con qué cúmulo de prejuicios lee un escritor famoso, cuando al cabo llega a leerlo, el libro de un principiante de genio! Aquí tenemos el caso de Juan Aguilar Catena. ¿Quién es Juan Aguilar Catena? Literariamente, nadie. No es nadie absolutamente. No es nadie quien ha publicado—sin que lo sepa nadie—tres obras maestras en la novela. Oficialmente estos libros de Aguilar Catena no serán obras maestras hasta dentro de ocho o diez años. Stendhal pedía un plazo de treinta, cuarenta o cincuenta años para ser gustado. Las cosas van ahora un poco más de prisa. Aguilar Catena cuando haya publicado quince o veinte novelas admirables y el gran público le aplauda, comenzará a ser leído por los compañeros de profesión.

Vayamos concretando. Juan Aguilar Catena es novelista. He dicho en España—sin estudiar las características del novelista, como voy a hacerlo ahora;—he dicho en España que Juan Aguilar Catena es a la hora presente uno de los valores más altos de nuestra novela. Tres novelas ha publicado Aguilar Catena: *Los enigmas de María Luz*, *Herida en el vuelo*, y la última, que acaba de aparecer estos días, *Disciplinas de amor*. No conozco nada de la vida del autor. Socio Aguilar Catena del P. E. Club, que presido, creo haber estrechado rápidamente su mano, en alguna ocasión, entre el tumulto de los asistentes a las comidas del club. No sé en qué región de España ha nacido el novelista. Presumo por el marco de alguna de sus novelas que debe de ser Andalucía su tierra nativa. Pero lo que se hecha de ver al punto en este presunto andaluz (primera de mis observaciones) es que para él no existe el mundo exterior, o al menos, que, el mundo exterior ocupa un lugar secundario en la obra de Catena. ¡Un andaluz sin vivo sol, sin colores, sin reverberaciones, sin despilfarros pintorescos! El novelista, en dos de sus novelas (*Herida en el vuelo*, *Disciplinas de amor*), pinta el campo andaluz. He dicho que *pinta* impropiamente. Hace que los personajes—diré mejor—se desenvuelvan en un medio andaluz. Y, sin embargo, en esos dos libros no existen paisajes ni cuadros de color. En uno de esos libros (*Disciplinas de amor*) se habla largamente de las operaciones del campo (recolección, siembra, cogida de la aceituna, etcétera), y las palabras con que el autor lo hace, siendo de una fidelidad perfecta, no nos sugieren visión plástica y coloreada del campo.

En *Disciplinas de amor*, el autor ha de hablar de una feria de pueblo, de un pueblecito andaluz. ¡Gran tema para un descripcionista! (Viene a la memoria la pintura de la feria de Mairena de Alcor, por Estébanez Calderón). En esa feria se ha de describir un cafetín donde se cantan tonadas de la tierra... Y nada; el autor no aprovecha esta ocasión para ofrecernos un cuadro de color. El mundo exterior para Aguilar Catena es cosa subalterna. ¿Dónde está la fuerza del novelista? ¿Cuál es su característica?

Segunda observación de la crítica: Aguilar Catena concede una importancia extraordinaria, excepcional, al espíritu, al alma humana. En una palabra, Aguilar Catena es un psicólogo, y un grande, agudísimo psicólogo. Todas sus novelas son desenvolvimiento de caracteres: carácter de María Luz, en *Los enigmas de María Luz*, carácter de Ana María, en *Herida en el vuelo*, carácter de Cándida y carácter de Agueda en *Disciplinas de amor*. Y al lado de estos fundamentales caracteres, otros de menos importancia, marginales, incidentales, pero de una grande, profunda verdad; tales el de don Calixto, en *Disciplinas de amor*; el tío Celemín y el cura don Luis, en *Herida en el vuelo*; Pinillos, en *Los enigmas de María Luz*.

Pero, ¿cómo trata la pintura de los caracteres nuestro novelista? ¿Qué procedimiento sigue en la descripción? Entramos en la tercera observación que hemos de hacer respecto del arte de Aguilar Catena. En la generalidad de las novelas, desde el primer momento conocemos todo el carácter de un personaje. Bien o mal presentado, cuando el autor nos presenta un hombre o una mujer, vemos *todo* el hombre y *toda* la mujer. Las particularidades todas del carácter están desde el primer momento en el retrato que nos hace el autor. Lo demás son cosas que le van sucediendo al personaje retratado. Pero el procedimiento de Aguilar Catena es otro. El autor pone ante nuestra vista un hombre o una mujer. No tienen nada de particular. Tenemos la misma impresión, ante ellos, que tenemos ante el transeunte que cruzamos en la calle, o ante el viajero que va con nosotros en el mismo coche del tren. Pero las páginas del libro van pasando, a un pormenor se añade otro; un hecho insignificante—al parecer—viene a unirse a otro hecho insignificante. Vamos poco a poco viendo que aquel personaje, anodino al principio, no lo es. Surge lentamente, del caos creador, un espíritu, vivaz, definido, con sus características propias. El carácter va surgiendo, desenvolviéndose. Comenzamos a interesarnos vivamente. El interés se trueca en pasión.

No necesitamos para nada el mundo exterior. Esta lucha, esta tragedia de los caracteres es superior a todo. Como si nosotros fuéramos los creadores de todo carácter, nos apasionamos por él, y lo vamos siguiendo paso a paso, con anhelo, con la más cuidadosa solicitud. Algunas veces, la ilusión es tal que creemos que el mismo autor experimenta asombro ante el desenvolvimiento de sus propios personajes, es decir, que son los propios personajes, independientemente del autor, los que evolucionan. Tal acontece, por ejemplo, con los citados tío Celemín y el cura don Luis, en *Herida en el vuelo*. Y los grandes caracteres en las novelas de Aguilar Catena, ¡qué hermosos, qué admirables! En *Los enigmas de María Luz*, primera novela de Catena, asistimos paso a paso al desenvolvimiento de un carácter de mujer, desde el colegio hasta el momento, después de casada, en que se descubre para ella (con la infidelidad del marido) el enigma terrible del dolor y de la ingratitud. Pocos retratos de mujer hay tan espléndidos como éste en nuestra novela contemporánea.

Y llegamos a la cuarta y última observación sobre el arte de Aguilar Catena. Es un psicólogo Aguilar Catena; pero el campo de la psicología tiene una sección, una parcela, de extremas dificultades. Nos referimos a la psicología de la mujer. Hacia esa parcela, hacia esa especialidad debe sentirse inclinado todo novelista que se sienta psicólogo. La gran prueba del análisis psicológico está en el temperamento de la mujer. Y en esa especialidad es precisamente en la que Aguilar Catena sobresale. Los más bellos retratos de sus novelas son retratos de mujer. Ya hemos citado: María Luz, Ana María, Agueda, Cándida y otras muchas de menos relieve; en todos esos retratos podemos observar la profunda sagacidad del autor. ¿Por qué leyendo a Aguilar Catena recordamos a Tirso de Molina? Desde Tirso acá quizá no haya existido un autor español que con más verdad y penetración haya hecho retratos de mujeres. Acaso se cite algún dramaturgo contemporáneo; pero al lado de las mujeres pintadas por nuestro novelista parecen pálidas y deleznables las otras.

Juan Aguilar Catena es un gran novelista. Siento, como español, una vivísima satisfacción al ver renovarse en la persona de Aguilar Catena la novela española. En *Los enigmas de María Luz* describe el autor los desencantos de un alma pura, ingenua, ante los enigmas—sin enigma—que le va ofreciendo la vida: primer amor, vocación mística, matrimonio, traición del marido... En *Herida en el vuelo* presenciamos una terrible equivocación sentimental. (¡Y qué maravilloso retrato de un don Juan selvático el de Cayetano!) Una mujer admirable, encantadora, yerra en la elección de su camino... En *Disciplina de amor* asistimos a la marcha ascensional de un carácter, el de Antonio, que, salido del pueblo, hijo de labriegos incultos, asciende hasta el señorío sobre los otros y al dominio de sí.

Juan Aguilar Catena es un gran novelista. Si ha publicado ya tres obras maestras, tres bellísimos libros, ¿a qué debemos esperar para proclamarlo gran novelista?

Azorin.

Juan Aguilar Catena

COLABORACIÓN

DE ALBERTO PRANDO

La nodriza

(Especial para LA PRENSA)

I

NUESTRO príncipe va de caza, dijo la antigua nodriza a su pequeño. Y ambos se asomaron a la puerta de la choza para verle pasar.

Las músicas de las cornetas llenaron el aire sereno...

—¡Un jabalí, madre!, gritó el niño, entusiasmado.

El animal se internó en las malezas.

La nodriza sólo esperaba a su infante. Al cabo de un momento lo vió a lo lejos, montado en su corcel veloz y seguido por sus lacayos.

—¡Adiós, mi príncipe! ¡Adiós, pequeño!

Cuando los sonidos de los cuernos se extinguieron, la mujer y su hijo entraron, silenciosos, en la choza.

—¿Has visto, dijo la mujer a su niño, con orgullo, qué hermoso y qué valiente es? Ha bebido la leche de mis pechos. Mientras perseguía al jabalí, creo que volvió la cabeza para mirarme...

—Háblame, madre, como otras veces, del palacio y del rey.

—... La reina y las damas de compañía son bellas y adornan sus cuellos con perlas tan grandes como avellanas.

—Madre... ¿no sentías miedo??

—En un principio mucho. Pero después lo perdí; cuando el infante estuvo enfermo la reina y yo llorábamos juntas. Has de saber que únicamente yo podía hacerle dormir. Cuando la reina o alguna de las damas lo cargaba, me tendía sus bracitos desesperadamente.

La nodriza, acercándose más a su hijo, añadió: Nuestro príncipe es hermoso y valiente. Pues bien... ¡yo le amamanté!

—

La nodriza llegó hasta las puertas del palacio para ver al infante.

Una larga columna de mendigos desfilaba frente al pequeño, que dejaba caer sus monedas en el hueco de las manos suplicantes y temblorosas y en el fondo de los sombreros raídos.

Al verle sonriente y bondadoso, aliviando miserias, la mujer pensó: Es un verdadero príncipe.

Cuando pasaban junto a ella los mendigos, contando, ávidamente, sus monedas, sentía un vivo deseo de hacerles saber que había sido la nodriza del infante.

Como nadie reparase en ella, en medio del gentío, la pobre mujer pensó que había tenido al príncipe entre sus brazos fuertes; recordó que, entonces, le cantaba las mismas canciones que a su hijo y que reía y lloraba por él.

El infante continuaba repartiendo limosnas.

Estaba vestido de raso blanco y sonreía. La pobre mujer, llena de ternuras, mirándole amorosamente, se dijo con orgullo: — Has bebido de mi leche, por eso eres tan bueno con los pobres.

II

Era el cumpleaños del infante. Los altos prelados, los embajadores, los nobles del reino... habían ido a saludar al príncipe.

El pequeño estaba cansado de ceremonias y no era lo suficientemente palaciego como convenía al heredero de un reino.

La soberana, impaciente, observó al preceptor de su hijo:—El infante olvida, a menudo, sus deberes cortesanos. Cada día lamento más que lo haya amamantado una villana.

—Señora—contestó el preceptor—es natural que un niño infrinja las estrechas leyes de la cortesía y se abandone a sus juegos inocentes.

Y mientras la reina se alejaba, agregó en voz baja: Cuando sea mayor, aprenderá él solo a disfrazar sus sentimientos.

—

El anciano preceptor, contemplaba con deleite al infante, que jugaba en el parque del palacio con otros niños nobles. Las carcajadas del príncipe eran tan sonoras, que se distinguían nítidamente entre las risas de sus compañeros.

La reina se acercó al preceptor y le dijo con severidad:—La risa del infante no es propia de su jerarquía.

—Señora—repuso el anciano—déjale reír a gusto. Hoy es su cumpleaños.

Y luego pensó: Cuando llegue a hombre, ya no podrá reír así.

—

El infante recibió, en aquel día, ricos presentes: cruces de oro y de piedras preciosas, joyas, armaduras primorosamente cinceladas...

La nodriza le mandó llamar por un paje y le ofreció, tímidamente, una pequeña hacha de leñador, fabricada por su hijo.

Los cortesanos observaron, disgustados, que el infante recibía con grandes muestras de contento el tosco presente.

La reina dijo al preceptor con ira: —El infante tiene gustos de villano. No los ha heredado por cierto de su madre, sino de esa mujer que le amamantó.

El preceptor prefirió callar su pensamiento y guardó silencio frente a la soberana.

Pero llamó al infante y le dijo:—Estoy muy satisfecho con la educación que te he dado. Has comprendido que el presente de tu nodriza encierra un gran valor: la buena intención de la pobre mujer.

Y, sobre todo, has dado una lección de verdadera cortesía. Has conseguido que la humilde mujer no se sintiera humillada por los ricos regalos.

III

El pequeño infante cayó enfermo y murió.

La nodriza fué a verle a su habitación real. En presencia del príncipe muerto sus amarguras se ahondaron.

La reina, al verla, sintió que entre todos los que la rodeaban gravemente el dolor más semejante al suyo era el de la antigua nodriza.

Entonces, olvidando su alta jerarquía, fué a llorar junto a ella.

Las dos mujeres recordaron juntas...

El preceptor al verlas pensó: El dolor grande y verdadero derrumba todos los artificios.

Alberto Prando

DE MANUEL DE OLIVEIRA LIMA

Ciudades y tradiciones de Portugal

(Especial para LA PRENSA)

Vianna do Castello, septiembre de 1923

PORTUGAL, así como España e Italia, es tierra de iglesias, y aun antes que el cristianismo sembrase su fervor religioso, que germinó en suelo fecundo, eran en estos tres países abundantes los templos paganos, tanto los consagrados a los dioses y diosas de la mitología greco-romana como los dedicados a las divinidades de los cultos bárbaros y gentílicos de los pueblos anexados por la gran *Urbs*, con que se enriqueció, mas también se bastardeó, el Olimpo clásico. De Sé de Braga, antigua como lo dice el refrán, se cuenta que fué primitivamente templo de Isis.

En Portugal, no hay tal vez región tan ampliamente dotada de iglesias como el Minho—en un paseo de cuatro horas en carruaje visité seis, importantes e interesantes, y divisé más del doble—y en el Minho no hay ciudad alguna que en este punto aventaje a Braga. Es la Brachara Augusta de los romanos, sobre cuya fundación corren diversas leyendas, desde la que la hace remontar al dios egipcio Osiris, hasta la que la atribuye al dios cartaginés Himilcon, pasando naturalmente por los griegos, que fueron los grandes aventureros de la antigüedad y rivalizaron con los fenicios, y que una tradición hace responsables con Ulises de la fundación de Lisboa. Un escritor portugués llamó a las leyendas que tanto abundan en su país "mon- [illegible] en el lago azul de [illegible] popular" y es un hecho que ellas presten al espejo líquido de la imaginación céltica la gracia y el donaire que las góndolas procuran a los canales de Venecia.

Del período romano los documentos perduran porque tienen la solidez y la perpetuidad del granito. Para venir en automóvil de la Povoa de Varzim a Viana do Castello tuve que dar una vuelta de 50 kilómetros porque el puente moderno de hierro está en reparación; el que crucé en Ponte do Lima, es el romano, de piedra, de arcos bajos y lajas, indestructible.

Los documentos a que me refiero dan testimonio de la categoría y de la prosperidad de la que ya era ciudad importante de Lusitania cuando le fueron concedidos por el Imperio fueros de cancillería o estatuto jurídico con los privilegios y honores de las antiguas ciudades del Lacio, extendiéndose su jurisdicción sobre otras veinticuatro ciudades, según informan los eruditos romanistas. Informan éstos también que Brachara era un centro considerable de dominio, de donde partían carreteras militares recorridas por las legiones y donde se armaban nada menos que tres cohortes, además de otra que estaba de guarnición en la Britania; que era un centro también de cultura, habitado por familias patricias, y finalmente un centro comercial, de tráfico abundante, principalmente en metales de Traz-os-Montes. Napoleón pretendió resucitar todo este tipo de organización, reclutando en los países conquistados regimientos para sus aventuras militares y haciendo de París el centro universal de las elegancias y de las riquezas.

El autor del *Minho pittoresco* llama a Braga una "Biblia de piedra" en cuyas hojas truncadas la mano del tiempo no apagó los primores de una que otra iluminación, y la compara al mismo tiempo con una monja que trocase de vez en cuando las austeridades de la celda por las frivolidades del mundo, llevase en un mismo bolsillo el rosario y un pañuelo perfumado y disimulase el murmullo del *Padre Nuestro*, que asoma instintivamente a sus labios, con un abanico que ostentase en las varillas abiertas un Cupido, portador de inflamadas saetas.

La comparación es un tanto forzada. Braga es mucho más monja que mundana. Y si su aspecto no es rigurosamente monacal, es por lo menos tan integral como pintorescamente eclesiástico, más canónigo que fraile, o entonces fraile que ataviase su tristas burlel con la muceta, las medias rojas y los zapatones de ancha hebilla. La misma catedral anda disfrazada. Primitivamente levantada en los albores del siglo XII por el conde don Enrique de Borgoña, a quien fué dado el feudo del Portugal, y su esposa, doña Tareja de León, ha pasado por tantas trasformaciones, que es hoy un manto de retazos arquitectónicos de estilo románico, gótico, manuelino, neoclásico, barroco, rococó y hasta neutro. Entre la capilla mayor, que es sobria y bellamente manuelina, y el coro, con los grandes órganos tan altos que fué necesario levantar una bóveda, todo ricamente juanino, con demasía de tallados dorados y una opulencia nababesca de ornatos, se hallan naves y capillas heterogéneas, regresándose por un lado a las tradiciones simples de los arcos redondos y recorriéndose por el otro las desfiguraciones con estucos y tablas pintadas, de un sabor de fiesta de aldea.

La catedral de Braga, con toda su vetustez y toda su fama, constituye por lo tanto una decepción para quien se aproxima a ella pensando que va a contemplar un ejemplar de un estilo puro de construcción, o una joya de encajes de piedra de notoria perfección. De su tesoro, en otrora admirable, sólo quedan vestigios, porque los franceses, conocidos aficionados a las artes, practicaron en ocasión de sus invasiones en tiempos de Napoleón aquello de que acusan tan fácilmente a sus enemigos, llevándose tanto como les fué posible, vestiduras, recamados de oro, imágenes de plata, algunas de tamaño natural, y sobre todo, ornamentos sagrados de orfebrería enriquecidos con piedras preciosas.

Sin embargo, hay en Braga tanto que ver—no impunemente es llamada la Roma portuguesa — que la gente no tarda en olvidar esa decepción, que además sólo es para el aficionado o entendido en antigüedades del género. Iglesias, capillas, hospitales, palacios, no falta qué contemplar con interés y ocasionalmente con arrobamiento.

Se anda el pleno pasado y cada una de las épocas históricas de la nacionalidad portuguesa está allí evocada, con sus principales características. ¿Quién deja de descubrir al pie de Braga, en el santuario del Buen Jesús del Monte, con su iglesia monumental que recuerda en menor la basílica de la Estrella en Lisboa, con su escalinata que ostenta una espaciosa capilla en cada tramo, con sus estatuas de piedra patinadas por los años y que se yerguen sobre un fondo de vegetación frondosa, el período fastuoso de Don Juan V, cuando se iba gradualmente despidiendo de sus galas, que en las letras dieran el gongorismo, e intentaba recobrar la sencillez de las vestimentas clásicas, con sus pliegues rítmicos realzados por la solemnidad de las actitudes?

¿Quién no discierne en la iglesia de Nuestra Señora de Oliveira, en Guimaraes, que es la otra ciudad antigua del Minho más llena de reminiscencias del pasado y de sugestiones artísticas, su fundamento románico; en el crucero mayor cubierto por un palio de piedra esculpida en bajos relieves, levantado por Don Alfonso IV en los comienzos del siglo XIV, el gótico incipiente; en la fachada costánea ordenada por Don Juan I, el vencedor de Aljubarrota, el estilo gótico de inspiración inglesa, que preanuncia el hermoso templo de la Batalla?

Esta iglesia de Nuestra Señora de Oliveira encierra reliquias históricas de inestimable valor, de que bastará citar la pila bautismal de Don Alfonso Henriques, el fundador en el siglo XII de la monarquía portuguesa, quien recibió el Sacramento de manos de San Gerardo; el altar de plata maciza y labrada, tomado en Aljubarrota al rey de Castilla, y la coraza que el maestre de Aviz, el primer monarca de esa célebre dinastía, revistió en ocasión de esa batalla memorable en que Portugal ganó de nuevo su independencia.

En el Minho se encuentran iglesias relativamente modernas, como la de Beiriz, amplia, con bellos altares blancos, avivados, pero no sobrecargados con ornatos dorados, y otras de remotos tiempos, como las de Rates, cuyo patrono fué un obispo martirizado en el año 45 de la Era cristiana y que se llamaba Pedro, como el Apóstol, y de San Cristóbal del río Mau. Estas dos iglesias datan del siglo XII y son naturalmente románicas: la de San Cristóbal es más bien una capilla baja, a la cual posteriormente se anexó una torre igualmente baja, con una gran campana. Los trabajos arquitectónicos son de un diseño imperfecto, y toscos los capiteles de las delgadas columnas, pero esto mismo aviva la impresión que se recibe de ese monumento del arte primitivo cristiano.

Las tres sensaciones religiosas más fuertes que experimenté en el Minho fueron la iglesia de San Cristóbal del río Mau, la procesión de Nuestra Señora del Socorro de Povoa do Varzim y la misa en la capilla de Fornello, en un modesto colegio de antiguas franciscanas que el régimen republicano obligó a dejar el convento de Vairao y a refugiarse en una casa suministrada gratuitamente por un labrador acomodado. Las hermanas educadoras no pueden usar su hábito porque así lo veda la libertad democrática: usan un vestido negro y un velo también negro en la cabeza. Su capilla es simplemente una sala con un altar y algunos bancos. Nuestra imaginación se trasporta a los tiempos no muy remotos de la Revolución Francesa, en que las ceremonias del culto católico tenían que ser celebradas a escondidas. Es claro que en Portugal no se llega a eso, pero las monjas andan siempre amedrentadas, recelando de que un acto administrativo las despoje de su nuevo asilo y las prive de ejercer su elevada misión de mantener la enseñanza religiosa adonde por ley está prohibido.

Se dice que un hombre de Estado de la República Portuguesa aseguró que una vez hecha la separación de la Iglesia y el Estado y especialmente con la imposición de la enseñanza laica, el país perdería dentro de una generación su espíritu católico. Lo que está aconteciendo es, sin embargo, lo contrario; ha habido más bien un redoblamiento de fervor. Ya observé antes en Lisboa, baluarte de los anticlericales, y acabo de ver verificado *de visu* en el Minho, que las autoridades republicanas no consiguieron llevar adelante su celo ateísta y abolir de hecho las demostraciones exteriores del culto tradicional vedadas por la ley de separación. Las procesiones son más frecuentes en las provincias que en la capital los desfiles civiles que se titulan cívicos.

Los santos conservan sus devotos, y hasta el gran poeta Guerra Junqueiro, arrepentido de mucho blasfemar, quiso llevar a la sepultura, sobre su pecho, la imagen de San Francisco de Asís, el dulce amigo de los humildes. Un excelente efecto de ese fervor es que las iglesias y capillas del Minho andan en general bien cuidadas y no las dejan caer en ruinas, lo que sería deplorable desde el punto de vista arqueológico. En Villa do Conde, la iglesia matriz, que es un magnífico ejemplar de arquitectura manuelina, y la de la Misericordia, que está toda revestida de azulejos policromos del siglo XVII, son modelos de aseo. En la primera la Señora de los Navegantes, con el barco a vela en las manos, señal de su protección a los marineros, mira desde su trono las naves bien barridas; los dorados relucientes, los techos tratados a capricho, las imágenes limpias de polvo.

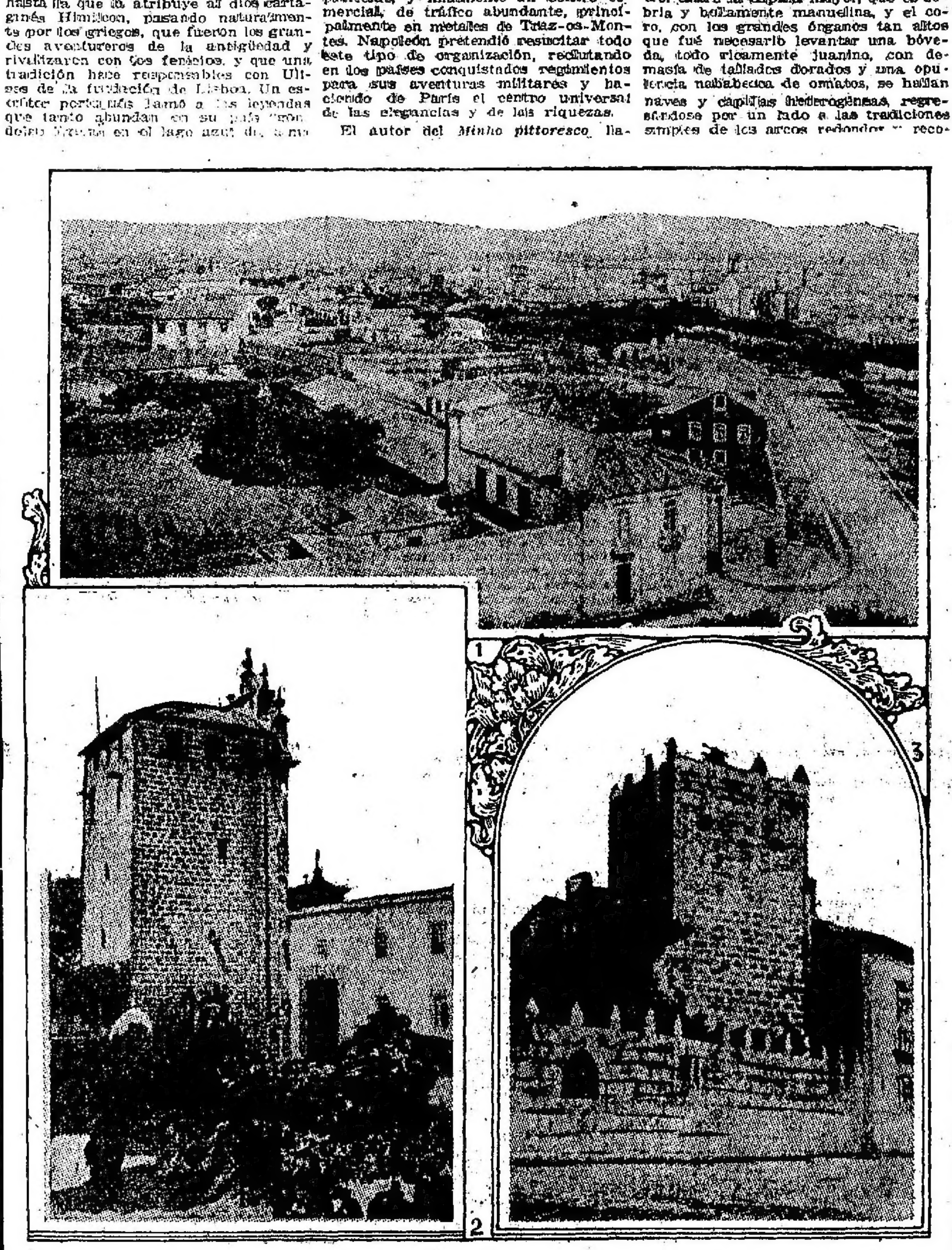
El día que visité a Guimaraes, el 14 de agosto, la imagen veneranda y la ciudad, que es justamente titulada cuna de la monarquía portuguesa, se disponían con afán a la procesión del día inmediato, la que no se efectuaba desde hace un siglo. Las andas ya estaban listas en la nave para ser erguidas y cargadas por los hermanos de las cofradías y una multitud de personas finas y de gente del pueblo las rodeaba y las adornaba con flores, sobre todo la de la patrona, a cuyo paso se cuenta que reverdeció antaño un olivo y que exhibía un manto magnífico de seda blanca bordado de oro, con tanta profusión que de la seda sólo se percibía una sombra entre los labores.

La misma procesión del 15 de agosto se hace todos los años en la Povoa de Varzim. En el Minho los días de fiesta se suceden y las ceremonias religiosas se siguen sin interrupción; pero ninguna es popular en tan alto grado como la de esa fecha. En cualquiera localidad siempre hay igual masa de fieles que se descubre e inclina con respeto y devoción delante de las imágenes de los santos que avanzan lentamente al son de las músicas, entre el estallido de los cohetes y el repique de las campanas, como si afirmasen ruidosamente que la religión es una necesidad espiritual que dignifica a la criatura humana.

En Guimaraes el desfile religioso tiene un raro sabor histórico, desarrollándose a la sombra de la torre de homenaje de la fortaleza que el conde Don Enrique reedificó sobre sus cimientos romanos y convirtió en el centro de una muralla almenada que aún subsiste altanera, con las piedras ennegrecidas y musgosas, cuando a su lado se derrumbó el palacio grandioso de los duques de Braganza, del cual apenas quedan las ruinas.

En Povoa de Varzim la procesión de la Asunción se encamina hacia el elemento que fué el teatro de la gloria portuguesa, ese mar cuyos misterios los nautas de la *occidental praia lusitana* descifraron con la mayor temeridad y que sus actuales descendientes, los *poveiros*, surcan osadamente en su ansia por el lucro de la pesca. Llegada a la playa, en donde la aguardan en fila y enbanderados, formando un arco, los barcos de los pescadores, en conmemoración de los que Ella salvó de la muerte, la imagen de la Virgen del Socorro, que es una hermosa escultura, como lo es, por lo demás, la de las otras andas, es vuelta hacia el Océano, sus brazos levantados, como si implorasen la piedad del Señor para que se renueve en el futuro el milagro que se rememora, cuando la llevaron una vez allí para calmar con su presencia las aguas tumultuosas que amenazaban sumergir a los barcos esparcidos por el temporal, luchando desesperadamente para librarse de su furia.

Oliveira Lima



Vista panorámica de la ciudad de Praga, y dos de las históricas torres de la ciudad: la torre del Seminario y la de Nuestra Señora de la Torre

---

DE ETTORE BRAVETTA

Las obras de bonificación en Italia

En la región del Bajo Volturno

(Especial para LA PRENSA)

Roma, agosto de 1923.

PREMISA — LA REGION CONSIDERADA

LA zona de cerca de 500 kilómetros cuadrados situada entre Capua y el mar, entre el contrafuerte del monte Massico y los campos Flegreos, con cerca de 40 kilómetros de costa bañada por el Tirreno, es una llanura en gran parte desierta y de tal modo deprimida con respecto al nivel del mar, que desde tiempos inmemoriales las aguas estancadas han hecho de ella una de las zonas más malsanas de Italia. Y sin embargo, le espera un próspero porvenir, gracias a las obras de bonificación hidráulico-agraria iniciadas desde hace ya algún tiempo, pero proseguidas más recientemente con mayor intensidad. La zona de bonificación determinada por las leyes interesa, por otra parte, a cerca de 800 kilómetros cuadrados de terrenos comprendidos entre la extremidad del monte Massico, cerca de Mondragone, y el cabo Miseno y entre la costa y el interior, a cierta distancia de aquélla, en las provincias de Nápoles y de Caserta, los que eran antiguamente senos marítimos que, calmados por los depósitos del Volturno y de otros torrentes, han dado origen a la formación de pantanos y lagunas, por falta de salida del agua a causa del obstáculo opuesto por las dunas marítimas.

Se agregan a las mismas, para estorbar la salida regular de las aguas, especialmente en la provincia de Nápoles, los trastornos geológicos producidos por los numerosos volcanes existentes en los campos Flegreos, los cuales, como se sabe, forman al Oeste de Nápoles un relieve que tiene su parte culminante en el Eremo del Camaldoli, 45 m. 80, famoso en el mundo entero por el panorama que desde allí se disfruta. La colina se une hacia el Oriente con las alturas de Mergellina y de Posillipo, mientras al Poniente circunda el llano de Pianura, la que se apoya hacia el mediodía el anchísimo anillo cratérico del Piano di Quarto, el más extenso volcán extinguido de los campos Flegreos.

Hacia el mar se siguen otras colinas mezcladas con bajas llanuras, y con diversos lagos que ocupan el fondo de los antiguos cráteres. A lo largo de la playa se extienden los pantanos de Licola y de Varcaturo, entre el monte de Cuma y el lago di Patria, a la izquierda del Volturno.

La llanura, al Norte de los campos Flegreos, hasta el lejano Massico, está casi enteramente desprovista de particulares bellezas naturales; además de ser casi desierta, es también casi impenetrable. El Volturno, corriendo encajonado en sus propios aluviones, a cada crecida inundaba vastas superficies circundantes, causando permanentes desórdenes hidráulicos, y a los pantanos de las hondonadas se agregaban los charcos, aun en partes algo más altas, por la deficiencia de la salida de las aguas. A principios del siglo pasado la desolación de la malaria había alcanzado el máximo de la violencia; tanto es así que, por fin, el gobierno borbónico inició, en 1839, algunas tentativas de bonificación. Pero solamente más tarde, en mayo de 1855, aprobó un vasto plan orgánico, que, sin embargo, en lo que se refiere a la aplicación, permaneció en estado embrionario.

EL GRANDIOSO PROGRAMA DEL ESTADO ITALIANO

La ley italiana No. 195, del 22 de marzo de 1900, volvió a considerar activamente el proyecto de bonificar metódicamente la zona más arriba descripta. El proyecto aprobado por dicha ley consta de varias partes. Una de ellas comprende toda la llanura a la derecha del Volturno. Otra, la de la izquierda, menos las hondonadas pantanosas entre el litoral y el lago di Patria. La tercera se refiere a estas hondonadas, que constituyen la llamada Campagna Vicana.

"El criterio adoptado, para la redención higiénica y agrícola de esta región — así se lee en la Tercera Relación acerca de la Bonificación, presentada el 28 de julio de 1914 a la presidencia de la Cámara de diputados— consiste antes que nada en la sistematización de los cursos de agua y en colmar con los arrastres del Volturno y de varios torrentes las playas litorales, en donde, por las cotas negativas del terreno, no existe posibilidad de dar salida al agua que se estanca.

"Los fines agrícolas que en parte se logran con estas medidas, ya sea por la desecación de los terrenos, ya sea por cubrir con fecundo cieno la *cuora* que asoma a la superficie en los pantanos, se completa con la apertura de una adecuada red de caminos". Adviértase que se llama *cuora* la capa fibrosa, formada de raíces y de vegetales palustres, mezclados con tierra, que forma la superficie de muchos terrenos pantanosos.

El programa de las obras grandiosas, dispuestas por la ley para esos fines, comprende:

1o.—La construcción de diques a ambos lados del Volturno desde Capua hasta el mar, para impedir que se salga de madre.

2o.—La separación oportuna de las aguas altas y bajas, tanto a la derecha como a la izquierda del Volturno, y su salida racional por dos cauces únicos que desemboquen en el mar con el objeto de remover por la fuerza misma de la masa líquida entera así reunida el obstáculo opuesto por la obstrucción de las dunas. La extensión total de la red de canales previstos es de cerca de 280 kilómetros a la derecha y de 170 kilómetros a la izquierda del Volturno.

3o.—La construcción gradual de caminos a través de los nuevos territorios.

Este programa ha recibido un notable principio de aplicación; pero como la deficiencia de las sumas disponibles obligó a desarrollarlo más lentamente que todo cuanto se preveía, sus efectos positivos no pueden manifestarse todavía en suficiente medida. Por otra parte, independientemente de lo incompleto de las obras y de la permanencia de la malaria, aunque mitigada, la prosperidad agrícola no se ha podido manifestar todavía por esa falta de iniciativa que hemos señalado en nuestro primer artículo acerca de las bonificaciones. Falta de iniciativa que, al revés de lo que se verifica con las bonificaciones de la Italia septemtrional, impide por desgracia, ya sea en la Italia meridional, ya sea en la isla, la formación de consorcios de interesados, aun en aquellos casos en que las circunstancias locales los volverían más ventajosos.

LA BONIFICACION DE LA CUENCA INFERIOR DEL VOLTURNO

Se produjo, sin embargo, una buena excepción cuando fué concedida la ejecución de la bonificación para una primera zona de la Campagna Vicana a un consorcio constituído ex profeso, sobre la base de un proyecto que tiene por fin hacerla por completo, con un gasto de 8.266.000 liras, mediante los arrastres del Volturno, conducidos mediante un dispositivo especial, ya construído para un primer trecho.

El Estado provee a una segunda zona mediante la desecación mecánica. Una parte de los trabajos ya han sido contratados. Sin embargo, se ha hecho mucho para la vialidad de la cuenca inferior del Volturno. A fines de 1915 se habían construído en efecto 270 kilómetros de caminos, el gran puente de 120 metros, de arcos metálicos, sobre el Volturno entre Cancello y Arnone, y numerosas obras de ingeniería menos importantes sobre los cursos de agua secundarios.

Desde el principio de la bonificación hasta el 31 de diciembre de 1914, las sumas erogadas para todas las obras de sistematización hidráulica, de terraplenamiento y de viabilidad, alcanzaban a cerca de 38 millones de liras.

LA BONIFICACION DE LA CUENCA INFERIOR DEL VOLTURNO Y DE LOS BAGNOLI

Más al Sur de esta bonificación se realiza otra, llamada "Bonificación de la cuenca inferior del Volturno y de los Bagnoli"; denominación impropia, porque el territorio considerado es aquel que se extiende desde el lago di Patria o de la Campagna Vicana hasta los campos Flegreos. Esta región de bonificación está constituída por numerosas cuencas independientes, en buena parte cráteres de antiguos volcanes, de los cuales varios contienen a los lagos ya señalados, que fueron bastante infectados por la malaria en los tiempos antiguos, pero cuyas condiciones higiénicas han sido profundamente mejoradas por las bonificaciones hidráulicas iniciadas en 1840 y realizadas ya en gran parte actualmente.

Los célebres lagos del mar Morto, Fusaro, Averno y Lucrino fueron circundados por diques de mampostería, colmando con transportes de tierra, dentro de esos diques, las partes bajas que daban nacimiento a vegetaciones palustres, abriendo o sistematizando las salidas al mar. El mar Morto es un lago de agua salada, originado, muy probablemente, por un cordón lateral de arenas que se formó en el mar y que se acumuló hasta llegar a ser litoral, con el andar del tiempo. Además, al realizarse las obras señaladas, este lago fué excavado a lo largo de los diques, de modo a darle una profundidad de 1.30, por lo menos, suficiente para evitar las vegetaciones palustres. Tiene dos desembocaduras, obra importante, terminada hace pocos años, de Miseno y de Miliscola. Acaso se derive este nombre de una escuela militar romana (*Milites Schola*), existente en esta playa.

Esta localidad es ahora completamente sana.

El lago de Fusaro, de una superficie de 75 hectáreas, tiene una profundidad media de seis metros, y probablemente el mismo origen que el mar Morto; ahora está también circundado por un dique de 4.300 metros. La ría Vecchia, que llega a la estación de Torregaveta, del ferrocarril Cumana, ha sido sistematizada, y se ha abierto un nuevo canal de comunicación con el mar. De los tres pantanos que circundan al lago Fusaro, y que eran antaño gravísimo foco de malaria, uno, llamado Acqua Morta, ha sido enteramente colmado. Otro, llamado Gaudiello, lo ha sido solamente en parte. El tercero, que lleva el nombre de Mauriello, lo será al continuarse en breve las obras, puesto que éstas no están aún completadas y sus resultados higiénicos no son más que parciales.

El lago de Averno, encajonado en el fondo de un cráter, tiene una profundidad de 33 metros, pero no tiene más que 40 centímetros de altura sobre el nivel del mar. También éste ha sido enteramente rodeado de diques. Fueron aplanadas sus vertientes y se construyó un breve canal de comunicación con el mar.

Se realizaron iguales trabajos para el Lucrino, que tiene una circunferencia de 1.500 metros y una profundidad máxima de tres metros. No se ha conseguido, sin embargo, librarlo por entero de los anofeles.

El lago de Agnano ocupaba el fondo de un cráter redondo, situado al Norte de los Bagnoli. Tenía una superficie de 9.200.000 metros cuadrados y una profundidad media de 10 metros. En el cráter hay numerosos saltos de aguas minerales y emisiones de ácido carbónico, entre los cuales los de la famosa Grotta del Cane. Hay también exhalación de vapores de temperatura elevada, como las de San Germano.

La localidad, extremadamente malarígena, por obra de una sociedad privada a la cual fué concedida y que la pasó luego a la Societé delle Terme di Agnano, ha sido en parte colmada artificialmente y desecada mediante un canal que desde la cota de 2 metros, en el centro del cráter, en donde convergen las acequias de bonificación, pasa por una galería de 300 metros de largo, por debajo de las alturas del monte Spina y luego llega al mar cerca de Bagnoli.

Es bien sabido que en Europa ningún punto puede sostener la comparación en cuanto a la maravillosa riqueza hidrotermal, por la variedad y la eficacia de sus manantiales, como Agnano, y que por este motivo el establecimiento de Agnano tiene un porvenir seguro y grandioso, al cual ayudó y ayuda inmensamente la bonificación realizada.

También la llanura de Bagnoli, vecina a Agnano, era un seno de mar, que colmaron las erupciones volcánicas y el cieno de los torrentes que bajan de los cráteres y de las colinas de Mergellina, que la rodean.

El paludismo local ha sido por completo abolido, mediante la construcción de canales y trabajos para colmar las hondonadas. Faltan ahora algunas obras importantes para completarlo; pero ya ha surgido en Bagnoli una nueva ciudad, con varios establecimientos termales y algunas grandes fábricas, entre ellas los vastos establecimientos siderúrgicos del Ilva.

LA BONIFICACION DEL PIANO DI QUARTO

El Piano di Quarto es el más vasto de los numerosos cráteres de los campos Flegreos. Su fondo, de forma elíptica, tiene un eje mayor de 4.000 metros y el menor de 2.000 metros aproximadamente. Las cotas varían entre 35 y 40 metros sobre el nivel del mar. Está circundado por una orla cratérica de 50 a 100 metros de alto. Los campos del Piano di Quarto sufrían inundaciones periódicas persistentes y además eran en parte estériles por la cantidad de detritus arrastrados por los torrentes que bajaban de las pendientes del cráter. Todo el llano y el circuito de las colinas eran casi deshabitados a causa de la malaria.

Un camino de cierta importancia que va de Pozzuoli a Qualino y Giuliano, cruza el Piano di Quarto. Fué carretera romana y aun está bordeada por ruinas de acueductos y de construcciones diversas, algunas de notable efecto. La obra romana más interesante es la llamada Montagna Spaccata. Es una profunda trinchera, abierta en uno de los puntos más bajos de la orla cratérica, para hacer pasar la carretera, y protegida lateralmente con muros construídos con trozos de tufo volcánico. Los siglos han corroído el tufo, pero no la argamasa que los unía, de modo que esos muros presentan una superficie característica de alvéolos, *enésima* prueba de la solidez maravillosa de las obras romanas.

Para bonificar la vasta llanura de Quarto, se construyeron decenas de kilómetros de canales, en buena parte suspendidos, es decir, más altos que el nivel del campo, y entre diques. Conducen a un colector único, llamado canal de Quarto, las aguas que toman desde los torrentes que caen de las orlas cratéricas al llano. El canal de Quarto, a una altura de cerca de 84 metros, penetra en una galería de más de 1.800 metros de largo, que cruza la orla cratérica, bajo el Poggio Spinelli, en dirección al Poniente, y después de correr unos 5 kilómetros, se arroja en el Alveo del Camaldoli, del cual hablaremos a su tiempo.

Para impedir que la red de los canales susodichos fuere colmada rápidamente e inutilizada por los arrastres que se producen cada vez que llueve, y que llevan los pequeños torrentes del perímetro, al pie de los principales de éstos se construyeron once grandes estanques de clarificación. Estos estanques son recipientes rodeados de mampostería, o excavados, de 100 a 200 metros de largo y unos 40 de ancho, aproximadamente, cerrados en su extremidad inferior por un muro con aberturas. El agua al detenerse un poco en estos estanques, deposita en su fondo el limo que tiene en suspensión, y sale clarificada por dichas aberturas. Estas se van obstruyendo poco a poco desde abajo hacia arriba, a medida que los depósitos van colmando el estanque. Pero antes que esto ocurra—se necesitan años enteros—el estanque es limpiado. Sin embargo, habiendo demostrado la experiencia que esos estanques hubiesen quedado rápidamente colmados, se inició una importante obra, no terminada aún, de contención de los torrentes, de manera a disminuir el arrastre de los detritus por el agua.

CONCLUSIONES

En un próximo artículo daremos noticia de la bonificación de Licola y Varcaturo, las más importantes de todas las que se refieren a esta región.

Agregaremos aquí que a hacer conocer mejor esta zona y acrecentar su prosperidad contribuirá la línea directa de Roma a Nápoles, que ya funciona hasta Formia, y que, saliendo de una larga galería mediante la cual cruza el monte Massico, la recorrerá toda a unos diez kilómetros del mar, paralelamente a la costa, hasta las grandes perforaciones, mediante las cuales pasa por debajo de las colinas volcánicas de los campos Flegreos.

Ettore Bravetta

DE G. B. NAPPI

Iniciativa artística de un patricio milanés

Exposición de Arte Obrero

(Especial para LA PRENSA)

Milán, agosto de 1923.

MUCHOS son aquellos que, favorecidos con el inestimable don de la memoria, pueden, después de un par de lecturas, declamar varias páginas de versos, o de prosa, o trozos latinos clásicos y—verdaderos archivos ambulantes—son capaces de citar sentencias, frases, aforismos en diversas lenguas, conservados en la memoria en los mejores años de la adolescencia, de la juventud y recordados hasta en la vejez.

Estos, y no sin razón, se envanecen de esta virtud, a la cual deben, si pudieron destacarse en los bancos de la escuela, el conquistar puestos eminentes en todos los campos de la actividad intelectual, mereciendo ser apreciados, admirados, clasificados entre las personas de ingenio superior. Pues bien; hasta esos individuos así privilegiados tienen la memoria frágil y no se diferencian de la gran muchedumbre de las personas de clase común, cuando se trata de las condiciones meteorológicas; es decir, cuando deben comparar los grados del termómetro en el momento presente con los del mismo mes del año precedente.

Han sostenido, pues, días pasados, que un calor senegalés como el que se hizo sentir en Milán no se había experimentado desde hacía mucho tiempo. Pues no señor. También el año pasado, a fines de julio, y en la segunda década de agosto, el termómetro se mantuvo durante algunos días entre 33 y 35 grados centígrados a la sombra en el observatorio de Brera, es decir, a unos veinte metros sobre el nivel de las calles; lo que significa que en las calles y en las casas de la ciudad los 35 y los 37 grados estaban... a la orden del día, y también de la noche.

Esta temperatura, más que respetable, ha sido señalada también este año. Pero es general la impresión de que el calor ha tenido una intensidad mayor, llegando a ser insoportable, mientras que el año pasado se había soportado... con mucha desenvoltura. También con respecto a esta apreciación obran datos que pueden demostrar lo contrario. En 1922 el éxodo milanés de las fiestas de *ferragosto* no fué menos general que este año: 150.000 personas abandonaron entonces los muros candentes de la ciudad con la ilusión de hallar frescura en la campaña. Otros tantos milaneses tomaron por asalto este año todos los medios públicos de locomoción posible, cuando no se valieron de sus piernas, contentándose con alejarse unos pocos kilómetros del horno ardiente, invadiendo el Varesotto, el lago de Como y el lago Mayor, los valles bergamascos, las colinas de la Brianza, dispersándose hasta las playas del Mediterráneo y del Adriático, tratando de refrescarse en las aguas tranquilas de los dos mares, frescas de un modo relativo tan sólo. Es evidente el hecho de que la menor cantidad de lluvia caída desde los primeros días hasta la mitad de agosto ha reducido a los términos mínimos la humedad normal, aumentando como consecuencia la presión barométrica. Se puede también admitir que el calor haya resultado más acentuado por efecto de contraste, porque, hasta los comienzos de julio, la temperatura en Milán fué más bien baja. Pero los meteorólogos no os dirán ciertamente que en Milán los grados del termó-

COLABORACIÓN

metro hayan batido el "récord" de los años calurosísimos, entre los cuales mi memoria recuerda el de 1911, en que hemos alcanzado los 39 grados a la sombra.

Además, que el calor haya sido un excelente pretexto para alzar el vuelo hacia un más *spirabile aere*, es cosa que nadie—incluyéndome a mí—se atrevería a discutir. Por lo tanto, yo imité el ejemplo de mis conciudadanos, y me dirigí en automóvil, tomando un buen baño de aire refrescante, a los valles del Trentino, renovando mis energías por las ondulaciones y recovecos de las impresionantes carreteras de la región dolomítica *únicas en el mundo*, que pasan del Cadore al Alto Adige, por las risueñas regiones que han enriquecido a Italia con un nuevo y espléndido collar de gemas naturales. Dondequiera se hallaba una impresionante muchedumbre de turistas. No se habían visto tantos ni siquiera antes de la guerra. Son ingleses, norteamericanos, que se hallan en gran número en aquellas regiones, hacia donde se ha dirigido este año la gran corriente de los viajeros italianos. Si está bien que los extranjeros aprendan a conocer el teatro de nuestra gran guerra, y se asombren al comprobar que combatieron y vivieron hasta en invierno nuestros soldados durante más de tres años en aquellas montañas que antes se consideraban inaccesibles para la planta humana, y que el hombre ha sabido trasformar, con el pico y la dinamita, en fortalezas y nidos de cañones y de ametralladoras, también es bueno que todos los italianos puedan, al comprobarlo *de visu*, alzar la voz para cubrir a la de nuestros sedicentes amigos de allende la frontera, cuando tiende con insinuaciones o reticencias a aminorar o negar las virtudes de heroísmo, de abnegación, de genial actividad militar de nuestro ejército.

De esta excursión que me ha dejado imborrables impresiones he regresado a la ciudad a tiempo para conocer una noticia artística de notable importancia, y para una rápida visita a una interesante exposición de arte obrero.

Son éstos dos los asuntos de que me ocuparé hoy, reservando—ahora que está completa—el hablaros, según la promesa hecha no ha mucho, de la Exposición Internacional de Arte decorativo de Monza.

Os he hablado en otras ocasiones de los méritos artísticos de un joven, ilustre patricio milanés, el conde Guido Carlo Visconti di Modrone. Es hijo y hermano no degenerado de los duques Guido y Humberto, ya fallecidos (los que de 1898 a 1916, con munífico desinterés, se han seguido en el ejercicio de la empresa de la Scala), pianista compositor que se ha señalado por manifestaciones filantrópicas y patrióticas; fué organizador de concursos de composiciones sinfónicas, llamando a competir a los jóvenes maestros italianos; estuvo en el extranjero para dar conferencias destinadas a hacer conocer los esfuerzos realizados en su país para sostener la ardua empresa de la guerra, y conseguir la victoria. Actualmente, el conde Guido Visconti di Modrone, ardiendo siempre en fervor artístico y patriótico, se propone realizar una nueva y noble empresa artística: la organización de *tournées* musicales, iniciándolas en Fiume. Es un amplio proyecto el que el joven patricio se propone realizar, proyecto que asocia a esas finalidades artísticas importantes finalidades patrióticas: esto confiere gran valor nacional a la empresa. Y que tendrá una importancia superior lo afirma la calurosa aprobación y el apoyo moral del presidente del consejo, honorable Mussolini, quien también alentó al iniciador a que dé mayor amplitud a su programa de modo que sea estable, gracias al concurso de generosos capitalistas, la artística institución. La alianza de Benito Mussolini y del conde Guido Visconti di Modrone ha dado así origen a la nueva sociedad teatral "*L'Adriatica*".

Y para volver a confirmar hasta qué punto le ha agradado la iniciativa de Visconti y su interés por que tenga el deseado resultado brillante, Mussolini escribió hace pocos días al joven músico la siguiente carta:

"Querido maestro:

"La iniciativa que hemos elaborado juntos — y hago esta comprobación con cierto sentimiento de orgullo — merece llegar a su realización. La música sigue siendo uno de los medios más poderosos para elevar el alma de los hombres.

"La italianidad de las orillas adriáticas es fuerte, pero esto no nos permite dormir sobre nuestros laureles. *L'Adriática*, tiene, por lo tanto, una misión importantísima que desarrollar. Confiada a usted, no faltará a sus propósitos. Usted hallará ciertamente en la gran Milán el número de hombres suficientes para demostrar que el patriotismo se practica con hechos. Cordialmente suyo.—Mussolini".

El conde Visconti ha encontrado, según parece, *los hombres necesarios*. Digo "según parece", porque se anuncia que la sociedad *L'Adriática* será legalmente constituída en el mes de octubre próximo. De hecho ya se ha formado un grupo de suscriptores milaneses bajo la presidencia del abogado Gallavresi, asesor para la instrucción superior de la comuna de Milán. Pronto los promotores dirigirán un manifiesto al público, mientras que el honorable Mussolini hará un llamamiento a las diversas secciones de la *Dante Alighieri*.

Entretanto Visconti trabaja activamente en llevar a la práctica su proyecto. Ha organizado una compañía lírica constituída por reputados artistas, para representar, desde el 12 de septiembre próximo, en Fiume, *Aída* y *Don Pasquale*.

Precisamente con los fondos reunidos por medio de un grupo de caballeros conscientes de la importancia *moral* de esta empresa, *L'Adriática* podrá dar sus primeras señales de vitalidad.

El conde Visconti, que será también concertador y director de orquesta de sus espectáculos, se propone llevar su compañía, después de Fiume, a Zara, Spalato, Trento, Bolzano y Merano. No se limitará a los espectáculos líricos. Llevando consigo masas orquestales y corales, dará también conciertos sinfónicos con programas compuestos *de música italiana solamente*.

Luego cuando *L'Adriática* se haya constituído en forma estable, se ampliará la esfera de acción de la nueva institución. Difundirá nuestra música por los países en que vibra el alma italiana con amor hacia la gran patria, en ferviente esperar de acontecimientos que realicen esperanzas a que no se ha renunciado a pesar de las promesas no cumplidas de los tratados.

Además de esta consideración, la iniciativa de Visconti tiene un alcance no común para la defensa de nuestro patrimonio artístico: puede ser, de hecho, una barrera contra la invasión del exotismo musical que amenaza privar a Italia de la supremacía a que, en este campo, le dan derecho cuatro siglos de gloriosas tradiciones.

—

Hace mucho tiempo os he hablado de nuestra Academia de Bellas Artes, llamada *di Brera*, del nombre del vetusto palacio en que tiene su sede, y que reune una importante pinacoteca celebrada por las obras de altos maestros del pincel, entre los cuales Rafael, Leonardo da Vinci, Bernardino Luini, Mantegna, Londonio, Gaudenzio, Ferrarice. La academia no se interesa solamente en organizar exposiciones bienales de cuadros y de estatuas, sino también en la enseñanza para los que quieren dedicarse a las bellas artes. De este ateneo archisecular, que tuvo maestros insignes, salieron artistas eminentes, honor de la escuela lombarda. Varios de los más [illegible] pintores y escultores lombardos de la época presente se vanaglorian de haber sido alumnos de la Academia de Brera, porque la institución tiene una reputación que ultrapasa los confines de nuestro país.

Frecuentan las escuelas de la academia — y éste es uno de los títulos particulares del instituto, título que le da la primacía sobre las demás entidades artísticas italianas — también los jóvenes que tienen el propósito de dedicarse luego al arte industrial.

Muchísimos fueron y muchos son, también ahora, los artífices que en el vasto campo de la industria se han labrado una clara nombradía. Han sabido poner en práctica la preciosa enseñanza de la escuela de Brera.

La academia ha expuesto siempre en forma muy restringida los ensayos de las diversas escuelas, realizados durante el año de estudios.

Este año se quiso dar mayor relieve a la exposición artísticodidáctica, para que, además de los estudiosos, pudiese también el público formarse un criterio más completo de la utilidad de la institución, e interesar al gobierno a prestarle la ayuda financiera que podría contribuir a su mayor desenvolvimiento, rica solamente en energía artística.

Porque si, a la verdad, la academia estuviese más ampliamente dotada por el Estado, no se vería obligada cada año a cerrar sus puertas a centenares de jóvenes que aspiran a ser alumnos. Se ha pensado en abrir escuelas de barrio para hacer remediar la estrechez de las aulas de la sede central; pero también esas escuelas son insuficientes para acoger a todos los aspirantes; además, aun cuando pudiesen darles cabida, faltaría el dinero para pagar la enseñanza.

Este año se quiso hacer, como dije antes, una gran exposición, trasportando las tiendas a las once vastas salas de la Sociedad Permanente de Bellas Artes. Se creyó, al principio, que sobraría con esos salones; pero no bastan para exponer, siquiera, la tercera parte de las obras de arte puro y aplicado ejecutadas por más de mil alumnos.

No es mi intención proceder a un examen detallado de la exposición, porque para hacerlo debería dedicarle varias correspondencias. Señalaré, en cambio, las características peculiares de la exposición. Será, pues, una carrera automovilística... a 120 kilómetros por hora, a través de la enorme cantidad de trabajos, de estudios, de creaciones, condensados en estos salones.

Hallamos en el piso bajo, en una sala central, algunos ensayos de pintura por los mutilados de la guerra, que desde 1916 frecuentaron un curso que les estaba especialmente destinado, con resultados más que satisfactorios. No parece cierto que en el trascurso de breve tiempo dichos mutilados, que ignoraban por completo lo que era el arte de las perspectivas y de los colores, hayan podido llegar a tanto. Eran obreros, campesinos que antes de su dolorosa mutilación no pensaban que existiesen escuadras y pinceles; a los tres años, algunos de ellos demostraban saber manejar unas y otros, con intuición de artistas y una habilidad manual que no se halla en obras de algunos pintores considerados como hechos y derechos.

Uno de estos mutilados — perdió en la guerra, adviértase, el brazo derecho (era antes un viajante de comercio) — ha expuesto su retrato, que se impone a la atención de los visitantes por el vigor de los toques. El curso de pintura ha sido frecuentado por cuarenta mutilados, y diez de ellos frecuentan todavía la escuela. La academia se interesa, cuando terminan su instrucción, de colocar dignamente esas gloriosas reliquias de las trincheras, devueltas por el hospital. Es su cariñoso y genial maestro uno de los pintores lombardos más renombrados de la hora presente: Giuseppe Mentessi.

Otro valiente maestro, el pintor Alciata, demuestra su genial y fina clarividencia al no entorpecer con los rígidos armazones de pedagogismo académico la fantasía de sus discípulos. Es un guía que sabe llevar a los estudiosos por las grandes vías del arte, sin que deban ir a chocar contra el yo imperativo de su conductor. Y esta bella expansión de la fantasía pictórica de los jóvenes cultores del pincel se manifiesta con diversidad de maneras, que dan fe de la vivacidad del estro, y con las virtudes de la técnica, con felicidad asociadas a ellas.

Y esta confortante demostración la hallamos luego en las demás escuelas: la de escultura, de Alberti; la de arquitectura, de Gaetano Moretti, que conocéis bien, asistido por los arquitectos Gadda, Portaluppi y por el pintor Frattino; luego, en la de dibujo, del pintor Rapetti; en la de la perspectiva, en que se interesa el nombrado Mentessi.

Interesantes y prometedores son los ensayos de perspectiva y escenografía. Es la única escuela que a este respecto existe en Italia. Algunos estudios de perspectiva, problema dificilísimo que fué siempre considerado como insoluble casi, resultan impresionantes por los felices resultados alcanzados. Son frutos de cálculos "benedictinos". Honor a aquellos que realizaron este esfuerzo.

En el piso alto están expuestos los ensayos de la escuela nocturna de operarios: de 700 a 800 alumnos, que se dedican a todos los oficios, decoradores, obreros de fábrica, carpinteros, marmolistas, tallistas, albañiles, etcétera, son admitidos cuando cumplen trece años. De día trabajan en las fábricas, en los talleres; de noche descansan... dedicando dos horas a la agradable ocupación del dibujo. Siguen un curso preparatorio de dos años, después de los cuales, obedeciendo a sus inclinaciones individuales, pasan a un curso especializado, dividido en tres ramas: de los decoradores, de los grabadores y escultores, de los estucadores, de los forjadores, bajo la dirección de los profesores Comolli, Lentini y Fai.

Es realmente admirable la pasión que estos jóvenes operarios demuestran sentir por el arte. No pocos habitan fuera de Milán: vienen todas las mañanas y todas las noches, porque desde Pascuas hasta el otoño el horario de la escuela es de 6 a 8, y del otoño a Pascuas es de 18 a 20. Al escribir *fuera de Milán* no quise decir a las puertas de la ciudad. Estos jóvenes residen en Monza, Melegnano, Abbiategrasso, Gongorzola, Legnano, etcétera. En bicicleta devoran decenas de kilómetros para llegar a la escuela, y asisten a las lecciones con un interés, una atención admirables. Y no vacilan en interrogar a sus maestros, en pedirles consejos, etcétera. Presentan a fin de año ensayos muy alentadores de sus estudios. Pueden estar complacidos los maestros que responden a los nombres de los profesores Ornati, Bellini, Romeo Moretti, Cresseini, Consonni, Grandi, Verzetti, Pirovano, Bolgiano y Cadanto.

Desde hace más de cien años, estas escuelas nocturnas suministran a los obreros lombardos, que han llegado a ser buenos pintores, valiosos maestros.

La óptima impresión que esta exposición deja a los visitantes, se traduce en un augurio: que el Estado, dentro de los límites de lo posible, procure a la academia los medios para dar mayor incremento a una escuela en la cual las bellas artes hallan el temple en que se celebran el bautismo y la consagración de los jóvenes ingenios que demuestran que no se pierden las grandes tradiciones de que está legítimamente orgullosa la raza latina.

DE BERNHARD DERNBURG

La situación política

El conflicto abierto

Inglaterra, Francia y Alemania

(Especial para LA PRENSA)

Berlín, agosto 15 de 1923.

EL drama europeo se está desarrollando. El espíritu de cooperación y de mutua buena voluntad, que había de ser el resultado de la paz de Versailles, y en garantía del cual se constituyó la Liga de las Naciones, no puede hallarse en ninguna parte; al contrario, nos vemos relegados a tiempos y a prácticas que el mundo civilizado creía de mucho tiempo pretéritas y caducadas para siempre. He descrito la lucha de las dos principales potencias, nominalmente aliadas, en el Oriente, por la herencia de Turquía, que se creyó muerta y fuera de acción, y la tirantez anglo-francesa consiguiente. Mientras duró esa lucha, la cuestión más importante; relativa a la herencia alemana, se mantuvo encendida, pero bajo cenizas. Desde entonces, ha vuelto a estallar en llamas, y, en cuanto a los principios involucrados, no hay probabilidad de conciliación; podrá producirse — y esperamos sinceramente que se producirá — algún nuevo arreglo sobre nuevas bases.

Pero por su deliberado desconocimiento de los consejos británicos, de la corriente de la simpatía pública por lo que es justo tanto legal como moralmente, por el tenor intransigente de sus declaraciones, Francia ha ido demasiado lejos y es menester llamarla al orden. La voz del mundo es emitida por Inglaterra, que ahora ha empuñado definitivamente el garrote.

Bastante tiempo — quizás demasiado tiempo — ha vacilado Inglaterra. Cuáles fueron las razones de su hesitación es cosa difícil de apreciar, porque las resoluciones políticas son generalmente el resultado de cierto número de fuerzas opuestas unas a otras, que hallan su equilibrio en la mente de los principales hombres de Estado, en la cual es casi imposible penetrar. Pero el desarrollo de los acontecimientos parece presentarse más o menos en esta forma. La última conferencia celebrada en Londres y en París, en enero último, terminó con un desacuerdo. La tesis británica de negociación y reparación no pudo prevalecer contra la tesis francesa de fuerza y anexión disimulada; pero Bonar Law se contentó con categóricas advertencias de que la política francesa llevaría al final de cuentas a dificultades políticas y resultaría financieramente un fracaso. M. Poincaré opuso a esto su teoría de que Alemania sólo pagaría si se la obligaba por la fuerza, y sometió un cálculo detallado del efecto financiero (más de 1.000 millones de marcos oro), que estaba seguro que rendiría el experimento. Después de lo cual penetró en el Ruhr.

Que Mr. Bonar Law haya expresado a los franceses su deseo de que obtuviesen éxito es, por supuesto, una leyenda. Los hombres de Estado no deberían nunca hablar irónicamente, porque la letra impresa nunca da el tono de la palabra. ¿Qué hace decir Shakespeare por el esclavo que trae la mortífera víbora a Cleopatra? "Os deseo que el áspid os dé placer". Estoy inclinado a creer que las congratulaciones de Mr. Bonar Law tuvieron el mismo significado. Sin embargo, se contentó por el momento con protestar. Pero ante el progreso de la dragonada francesa en el Ruhr y en el Rhin, ante la rápida desintegración de la Alemania económica, según lo evidencia la caída del marco, y bajo cierta presión ejercida por la oposición laborista, aunque tal vez más por la opinión pública general del mundo que se mantuvo estupefacta ante los increíbles acontecimientos, el sucesor de Mr. Bonar Law reanudó las negociaciones, dirigiéndose a Alemania, e insistiendo acerca de ella para que presentase una oferta plausible y garantida para las reparaciones, indicando las líneas generales que la Gran Bretaña podría estar dispuesta a apoyar. Como consecuencia, fué hecha tal oferta.

El 1.° de mayo fué rechazada hasta por la Gran Bretaña por ser demasiado indefinida y torpe en sus pretensiones. Por lo tanto Alemania hizo una segunda propuesta, el 2 de junio, ofreciendo garantías específicas para un pago anual muy considerable y someterse, en lo referente a su verdadera capacidad de pago, a la resolución de un tribunal internacional imparcial, semejante al que aconsejara el secretario de Estado, Mr. Hughes, en diciembre pasado. Esta oferta, muy sustancial, merecía ser considerada por los aliados. Los franceses — que habían vinculado a los belgas a su política mediante un acuerdo especial — asumieron una actitud intransigente y rechazaron todos los consejos británicos. Exigieron la abolición de la resistencia pasiva en el Ruhr antes de entrar en ninguna conversación, declararon que no lo evacuarían antes que el último centavo fuese pagado y declinaron toda resolución imparcial acerca de las reparaciones, insistiendo en cambio en las cifras imposibles del plan de pagos de Londres. Sin embargo, la desintegración de los negocios mundiales, como consecuencia de la paralización de Alemania, hizo sentir su peso particularmente sobre Inglaterra. El millón y cuarto de desocupados exige tremendos subsidios; su industria naviera, es decir, su comercio general, está sufriendo una crisis; una parte de su tonelaje está inactivo, y el prestigio británico que, diversamente de lo que ocurre con Francia, debe ser mantenido no solamente en el país mismo sino en más de las tres quintas partes del mundo, habitadas por súbditos británicos de diversas razas y colores, comenzó a sufrir. Sin embargo, los amigos de Francia, los llamados "die hards" y una gran sección de la prensa británica, valiéndose de la timidez del público, pusieron trabas a la resolución del gobierno.

Un prolongado canje de notas, mantenido secreto por pedido especial de M. Poincaré, se produjo luego. El llamamiento a la razón hecho por la Gran Bretaña permaneció desoído. Pero en Alemania iban las cosas de mal en peor: el marco cayó hasta perderse de vista, el dólar subió hasta valer 7 1|2 millones de marcos, se comenzó a manifestar la agitación, los comunistas—léase bolsheviks—obtuvieron gran apoyo de todas partes, la amenaza del hambre se presentó al pueblo, y pareció inmediato un levantamiento en esa Alemania de la cual sólo se podía esperar que pagase. El bolsheviquismo en Alemania significaba la insurrección en todos los países industrializados. En medio de esta situación cayó la contestación francesa a las sugestiones propuestas por la Gran Bretaña. Prepotente en su tono, cínica en sus confesiones, intransigente en su actitud, exigía una capitulación completa del punto de vista británico. Era esta la última gota de agua. Viendo que la situación no permitía más demoras y que nada se ganaría con esperar, Mr. Bonar Law, llevó las cosas a la luz del día, pronunció un fuerte discurso en la Cámara de los Comunes y declaró su intención de publicar su correspondencia. Francia lo hizo antes, y trató así de ganar la delantera a su aliada. Era pues necesario ahora descubrir las baterías británicas. Fué pasado el Rubicón, y el resultado fué la nota publicada el 11 del corriente. "Quem deus perdere vult eum dementat", dice el proverbio latino. Las acusaciones británicas salen todas de un mortero de 420 y llaman al pan, pan, al vino, vino, y a Poincaré.

He aquí un análisis de un documento sumamente interesante, para no decir sumamente sorprendente, que está llamado a desempeñar un papel importante en los futuros acontecimientos europeos. Sin ser de ningún modo amistosa para Alemania—lo que no tenemos motivo ni derecho de esperar—sostiene y apoya cada uno y todos los argumentos que Alemania ha presentado desde el principio y que he tenido la oportunidad de exponer en LA PRENSA. Después de expresar enérgicamente su descontento por la nota francesa y de quejarse de que no hubiese creído siquiera necesario mencionar de ningún modo las propuestas especificadas de la Gran Bretaña, censura a Francia y a Bélgica por el hecho de que hagan depender su adhesión a una investigación imparcial de importantes concesiones pecuniarias consentidas por Inglaterra, lo que Inglaterra considera un punto de vista muy falso de la situación. Era inútil pedir más a Alemania de lo que puede pagar. Y es de importancia capital cerciorarse de cuál puede ser esa suma. El gobierno británico no podía permitir que los dos países hiciesen depender su adhesión al plan para determinar la capacidad de pago de Alemania de que se les otorgase, tomándolo de las reparaciones correspondientes a la Gran Bretaña, tres o cuatro veces más de aquello a que tienen derecho, según el acuerdo de Spa que fija las proporciones. Los contribuyentes británicos ya tienen que sufrir mayores gravámenes que los franceses o los belgas.

La tesis francesa de que la suma de 132.000 millones de marcos oro, más 4.000 millones para Bélgica, que eran la base del plan de Londres, es inalterable, es fundamentalmente errónea. Esta suma de 136.000 millones de marcos oro era meramente un cómputo por la comisión de reparaciones de los daños sufridos, pero no tomaba de ningún modo en consideración la capacidad de Alemania para pagar. Indagar esto último era un deber tanto para los aliados como para la comisión de reparaciones, impuesto por el tratado.

Además, la comisión de reparaciones no es un cuerpo imparcial, pues, por falta de la participación de los Estados Unidos y por el doble voto del presidente francés se ha vuelto un mero instrumento de la política francobelga. Por lo tanto, la introducción de peritos imparciales no es una violación del tratado. Era de desear una participación de Alemania. La suma pagadera debe ser fijada ahora definitivamente para dar a Alemania un incentivo para salir de deudas por su trabajo, y solamente tenía valor el empeño voluntario de atenerse a esa decisión y de pagar. Aun cuando el gobierno británico estaba dispuesto a aconsejar a Alemania que suprima todas las ordenanzas que ayudaron a organizar y a robustecer la resistencia pasiva en el Ruhr, no podía suscribir la tesis de que debía cesar sin una compensación. ¡Y ahora viene un proyectil de 40 libras! Las más altas autoridades de Inglaterra, entendidas en derecho, han manifestado al gobierno que la tesis alemana de que la invasión del Ruhr iba en contra del tratado de Versailles debidamente interpretado, estaba bien fundada y el gobierno británico nunca volvió de su opinión de que la acción francobelga en el Ruhr no era — sin hablar de su inutilidad — una sanción autorizada por el tratado. El gobierno británico estaba enteramente dispuesto a someter esta cuestión a la resolución de la Corte Internacional de La Haya. El gobierno británico no ha suscitado todavía esta cuestión crítica, pero ha sido provocado por Francia a hacerlo. El gobierno francés ha declarado ahora que el propósito de la invasión no era asegurar el pago rápido y completo de la repartición, sino más bien de quebrantar la resistencia alemana y provocar la voluntad de pagar. Pero tal voluntad no tiene significado sin la capacidad de pagar. Esta capacidad, en opinión del gobierno de Su Majestad, disminuiría rápidamente y cesaría casi por completo por la continuación de la ocupación con su guerra de estrangulamiento del centro más importante de producción y de la industria alemana más delicadamente organizada. El paralelo trazado por el gobierno francés con la conducta alemana en 1871 no podía sostenerse. Si bien es cierto que Alemania se negó a abandonar los departamentos ocupados antes del pago de la indemnización de 4.000.000.000 de marcos oro, esta ocupación había sido expresamente autorizada por los preliminares del tratado de paz, lo que no ocurría con respecto al Ruhr, además de que un pago de 4.000.000.000 después de una corta guerra no podía compararse con 32 veces otro tanto, exigido a un país que estaba financieramente exhausto por cuatro años de lucha.

La facilidad con que Francia pagó en 1871 fué en su mayor parte el resultado de las facilidades de crédito dadas a Francia. Alemania sufrió por efecto de la incapacidad completa de obtener préstamos exteriores. Además trascurrió un prolongado espacio de tiempo antes que se fijasen las reparaciones. Aun cuando el gobierno británico no estuviese de ningun modo satisfecho de las compensaciones era equitativo decir que Alemania, de hecho, ha pagado por la compensación de los gastos del ejército de ocupación más del doble de la suma que pidió a Francia en 1871, y además ha realizado pagos considerables relacionados con el "clearing" y otras obligaciones impuestas por el tratado. No se contemplaba la evaluación del Ruhr—se mantenía la suma de millones 132.000—antes de 36 años, por lo menos. De semejante situación, consecuencias políticas—dejando a un lado las económicas — podían ser solamente consideradas como catastróficas (sic). Crearía el intenso peligro de que la situación internacional quedase afectada en tal forma que, para hacer uso de la expresión del artículo 11 del Pacto de la Liga de las Naciones, amenazase perturbar la paz internacional o la buena inteligencia entre las naciones, de que depende la paz. (En el párrafo que comienza: Cualquiera guerra o amenaza de guerra se declara por este pacto, asunto que interesa a toda la Liga...).

En lo que se refiere a las deudas interaliadas, el gobierno británico dice que debe de recibir conjuntamente de Francia y de Alemania el importe mismo de su obligación para con los Estados Unidos, o sean unos 14.000 millones, y Francia debe comenzar a efectuar sus pagos en cuanto haya estabilizado su cambio (que hoy está al 28 por ciento de la par). Por lo tanto las deudas interaliadas sólo pueden arreglarse en relación con el problema de las reparaciones. Al terminar, Lord Curzon vuelve a condenar todo el procedimiento francés, considerándolo ilegal e inútil, y dice que sólo contra sus deseos adoptaría acción separada, pero que la cuestión era de la mayor urgencia y no permitiría ninguna dilación.

Doy esta breve sinopsis de un largo documento de 55 extensos párrafos, sin comentarios propios, aunque puedo pedir que se me permita decir algo como explicación más adelante. No deseo influir de ningún modo sobre la impresión que produzca en el lector que se interese en estas cuestiones políticas. Su sustancia es la siguiente: la capacidad de pago de Alemania no ha sido fijada y debe serlo, los 132.000 millones no son más que un cómputo; la comisión de reparaciones no es un cuerpo independiente e imparcial; deben llamarse peritos imparciales; la ocupación del Ruhr es una violación del tratado; la resistencia alemana está bien justificada; la leyenda de que Alemania no ha pagado es falsa; ha pagado mucho más del doble del valor de la indemnización francesa en 1871. La acción francesa es una catástrofe que amenaza traer la guerra; no puede anexar el Ruhr. Debe apelarse al tribunal de La Haya y a la Liga de las Naciones. Está mal aconsejada Francia al desoir la opinión del mundo.

La situación esbozada al principio ha llevado en Alemania a la caída del gabinete de Cuno, aunque la actitud británica representa indudablemente un éxito para su política externa, y los enormes impuestos aceptados por el pueblo alemán durante la última semana de su gobierno significan un éxito interno. Pero la nerviosidad y agitación pública, unidas a cierto número de errores y omisiones técnicas, exigían un cambio. El nuevo gabinete Stresemann proseguirá, sin embargo, la misma política; será más fuerte por ser una coalición con los socialdemócratas y podrá probablemente poner fin a la inflación de la moneda y de los precios gracias a los nuevos medios de que dispone. El tono es mejor y las invitaciones seductoras que la prensa francesa desconcertada hace ahora para que se realicen conversaciones directas con Francia, con la exclusión de Inglaterra, no hallarán contestación alguna. La cuestión es un problema mundial, preñado de los mayores peligros y que ni puede tener una solución unilateral.

BERNHARD DERNBURG.

La cooperativa ganadera de Concordia

(Especial para LA PRENSA)

Paraná, septiembre de 1923.

A principios de diciembre del año próximo pasado, acosados por la intensa crisis que aun afecta a la producción ganadera, un grupo de animosos ganaderos de Concordia resolvió echar las bases de una sociedad anónima denominada Cooperativa Saladeril Argentina de Concordia.

Esos ganaderos, que resultan para nuestro país, en esa clase de cooperación, lo que "los pioneros de Rochdalo" en la cooperación de consumos, fueron los señores Domingo Isthilart, Benito Legeren, José Giorgio, Orlando Martín Ortelli, Carlos G. Inchauspe, David Luján, José María Uribe, Antonio A. Tito, Joaquín Comas, Jorge S. Robinson, Wenceslao Silva y Juan B. Arruabarrena.

Aleccionados por el éxito que consiguen los agricultores agrupados en las sociedades de esa índole en la provincia, resolvieron imitarlos, en la convicción del triunfo final que fatalmente lleva aparejada la unión, cuando ella se hace para buenos y fructíferos fines como los que los movieron. La lección es buena, como lo prueban los resultados positivos de esa iniciativa, y puede y debe servir de ejemplo a las similares que se constituyan, en la seguridad de que es el único y eficaz remedio a que puede apelarse, cuando se confía en la ayuda propia y no en el Estado providencia, que hasta el presente fué, para nuestra desgracia, una modalidad de raza. Las características de esta moderna sociedad poco se apartan de las sociedades anónimas limitadas, aproximándose lo más posible a las actuales definiciones sancionadas por los congresos de cooperación, compatibles con las cláusulas generales del Código de Comercio, que es la única legislación positiva existente.

Su objeto principal es sacrificar ganado en general, elaborar sus productos y subproductos y venderlos elaborados o no; todos por cuenta y orden de terceros, con preferencia de sus asociados.

Esta cláusula estatutaria es de índole comercial, puesto que autoriza a la sociedad a operar por cuenta de terceros, para beneficiar a sus socios con las ganancias obtenidas; pero, felizmente, la tendencia de sus asociados no ha sido tal y la sociedad sólo ha sacrificado ganados de sus socios, lo que está de acuerdo con el ideal cooperativista.

El capital fué fijado en 200.000 pesos, divididos en cuatro series, de mil acciones de 50 pesos cada una, pudiendo aumentarse en series sucesivas iguales hasta llegar a 1.000.000 de pesos moneda nacional.

Pueden ser socios todos los ciudadanos o corporaciones con personería, sobreentendiéndose que deben ser ganaderos, pues todos los artículos del estatuto se refieren siempre "al ganado de sus socios", debiendo éstos al ingresar a la sociedad manifestar el número de cabezas de ganado que entregarán para la matanza. Con esto queda dicho que si no es propietario de ganado no puede pertenecer a la asociación.

Los socios tienen derecho a solicitar anticipos de dinero sobre los animales sacrificados, en la proporción que lo establezca el directorio, así como a percibir el importe de los productos vendidos emanados de los ganados entregados.

El directorio puede arrendar o construir saladeros, y crear agencias en toda la República. Otra cláusula de la sociedad anónima es la que confiere el artículo 42, que concede un voto por cada acción que se posea. En las cooperativas el voto del socio es uno solo, cualquiera sea el número de sus acciones. Dicho artículo sólo limita al décimo de las acciones presentes los votos de cada uno, de acuerdo con el artículo 350 del Código de Comercio.

Otra base cooperatista de los estatutos es la establecida en el artículo 44, que indica el destino de las utilidades después de deducido el 2 por ciento que va al fondo de reserva, disponiendo que se dé el 5 por ciento a las acciones y el resto para los asociados, en proporción a los ganados que aporten. Tales son las principales características de la Cooperativa Saladeril Argentina de Concordia.

Ahora veamos algunos pormenores respecto a su fundación y funcionamiento.

Una vez organizado el núcleo de ganaderos mencionados al comienzo de esta colaboración, en la forma indicada, se apresuraron a visitar las casas bancarias locales, donde encontraron la más franca y cordial acogida, brindándoseles créditos por crecidas sumas, cercanas al medio millón de pesos, abriéndoseles cuentas corrientes en todas ellas, sobre las que podría girar la nueva sociedad con la garantía solidaria de sus fundadores.

Sobre esa base sólida, se contrató el antiguo saladero de los señores Nevel, con todas sus dependencias, situado en la margen del río Uruguay, frente a la ciudad del Salto. El arrendamiento se convino a un peso oro por cabeza sacrificada, y se considera ahora excesivo. Actualmente se piensa levantar las construcciones de un establecimiento mixto, frigorífico y saladero, con aprovechamiento absoluto de los subproductos, cosa que hoy no se puede realizar a causa de la falta de instalaciones adecuadas a ese objeto.

Se buscó y halló un hombre especialmente preparado para regentar el negocio, y fué así que el conocido ganadero uruguayo señor Satbajou se puso al frente del establecimiento, y a su actuación y pericia se debe en mucho el buen éxito obtenido.

El número de socios, hasta mediados del año, era sólo de 23, habiéndose realizado un capital de 89.000 pesos moneda nacional. El monto de las ventas, hasta fines de junio, fué de pesos 1.241.204 moneda nacional, habiéndose gastado en muebles y útiles para poner en estado de funcionar al saladero la suma de 26.524 pesos.

El presupuesto de gastos se ha calculado solventario cargando 20 pesos por animal sacrificado, que se descuentan al final, una vez vendidos los productos. En esto se comprende absolutamente todo gasto, hasta ponerlos al costado del vapor de ultramar, en Puerto Madero o en Montevideo. Ganancias no se podrán repartir, puesto que a cada ganadero se le entrega el valor de las ventas de sus productos deducidos los gastos.

La sociedad ha faenado durante la primera zafra 43.834 animales, lo que hizo subir el precio de los ganados de tipo apropiado unos diez pesos más de lo que pagaba la plaza el año pasado.

El detalle de la matanza va en el siguiente cuadrito:

DETALLE DE ANIMALES VACUNOS FAENADOS HASTA EL 21 DE JUNIO DE 1923.

1923 Mes	Animales Novillos	 Vacas	Total
Enero .	4.310	2.658	6.968
Febrero	2.647	2.167	4.714
Marzo .	2.005	677	2.672
Abril .	6 508	2.837	9.653
Mayo . .	7 157	6.899	13.056
Junio .	3.613	3.158	6.771
Totales	26.138	17.696	43.834

Por sueldos y salarios hasta el 30 de junio de 1923 se han desembolsado 162.738 pesos, que han beneficiado a cerca de mil personas ocupadas en el saladero, haciéndose sentir su benéfica influencia en la localidad, donde prácticamente no existe la desocupación.

Los mercados donde se coloca el tasajo argentino y uruguayo de la mejor calidad, son principalmente el Brasil, donde sus precios han sido de 10 a 15 pesos oro los cien kilogramos. En Río de Janeiro se vendía el tasajo de la Cooperativa de 1.700 a 1.900 reis el kilogramo, precio halagador si no fuera el derecho prohibitivo de 776 reis el kilogramo. Para la clase más inferior calificados en lenguaje saladeril de mantas "bonitas" y "habanera" el mercado es Cuba, Puerto Rico, Trinidad y Santo Domingo, cuyo precio de venta fueron de 9 a 14 pesos para las carnes de la Cooperativa. La clase clasificada como "postas" se colocó a 22 pesos los 100 kilogramos, con derechos de importación de 4.74 pesos oro los 100 kilogramos. La Cooperativa vendió, además, la grasa de caracú a cincuenta pesos los cien kilogramos.

El renglón cueros es de mucha importancia en esta sociedad, pues el sistema de matanza a precusión y la extracción del cuero sin cuchillo (con marrón), valoriza el producto en dos pesos más cada unidad. Las ofertas recibidas hasta fines de julio fueron por 89 pesos por los de novillo y 32 por los de vaca. Además se han vendido las astas y huesos clasificados para botones, a los mejores precios de plaza.

Los tendones y nervios se exportan al Japón, donde sirven para hacer una gelatina muy apreciada como comestible y han salido a razón de 55 pesos oro los mil kilogramos. Mazos de astas, pezuñas, cenizas de huesos para abono, lenguas, etcétera, se vendieron a buen precio.

La Cooperativa vendió y entregó hasta julio próximo pasado las "mantas" pertenecientes a 17.892 animales y las "postas" correspondientes a 18.977 animales: 984.114 kilogramos de sebo en bordelesas. En pilas de invierno existe la carne de 10,569 novillos y 8.487 vacas, la que está debidamente salada y que no se exportó porque no se pudo secar, por falta de sol, en los meses de invierno, pero que se hará en el presente.

Se vendieron y entregaron 13.400 de novillos y 8.500 de vaca, quedando el resto para la mejora de precios que ocurre siempre en estos meses del año.

De la actual zafra se lleva embarcado para el mercado de Cuba 6.708.000 kilogramos provenientes de esta provincia y del Estado Oriental, quedando sólo una existencia en pilas de invierno de 2.300.000 kilogramos, que saldrán en estos días.

Para terminar copiamos dos liquidaciones de las veinte que obran en nuestro poder, tomando las extremas que demuestran la valorización sufrida por los ganados entregados al saladero por los socios, comparada con el valor de los mismos en plaza.

Julio 16 de 1923.

RENDIMIENTO de la tropa No. 1, compuesta de 280 novillos pertenecientes al señor B. L., faenados en este saladero los días 10 y 11 de enero del corriente año. Matanza N.º 1 y 2.

Peso vivo . . .	143.400 kg.	c/u	512.00 kg
Carne fresca .	56.876 »	»	203.00 »
Id. tasajo 45 % merma . . .	31 281 »	»	111.72 »
Cueros frescos.	10.118 »	»	36.13 »
Id. entrega 23 % merma . . .	7.790 »	»	27.82 »
Sebo.	10.324 »	»	36.87 »

Proporción de peso vivo a tasajo 21.81 %

CLASIFICACION DE CARNE EN PLAZA

Carne gorda	28 %
Id. buena gordura	36 %
Id. bonita.	26 %
Id. habanera	10 %
	100 %

LIQUIDACION de la tropa N.º 1 perteneciente al señor B. L., faenada en este saladero el día 10 de enero de 1923, compuesta de 280 novillos con 512 kilogramos cada uno.

	Cueros	
7.790 kg	de cueros salados, a $\$\ 110.38^{28}$ los 100 kilogramos. . . .	$ 8.598.74
	Sebo	
10 324 »	de sebo a $\$\ 41.80^{7}$ los 100 kilogramos.	» 4.316.15
	Carnes	
15 337 »	carne tasajo postas, a $\$\ 33.31^{79}$ los 100 kilogramos. . .	» 5.109.85
303 »	carne tasajo pedazos, a $\$\ 34.08^{88}$ los 100 kilogramos. . .	» 103.30
10 010 »	mantas tasajo gordas y buenas gordura, a $\$\ 23.90^{28}$ los 100 kilogramos. . .	» 2.392.65
5.631 »	mantas tasajo bonitas y habaneras, a $\$\ 30.66^{04}$ los 100 kilogramos.	» 1.726.60
	Menudencias	
	Menudencias a $ 2 27 por animal.	» 635.60
		$ 22.882.79
	A deducir	
	Gastos de faena a $ 20 por animal s 280	» 5.600.00
		$ 17.282.79

Son: $ 61 72 por novillo, $ 0.12^{03} por kilogramo.

Son: 17 282 $^{79}/_{100}$ $

Junio 28 de 1923.

RENDIMIENTO de la tropa N.º 34, compuesta de 254 novillos pertenecientes al señor C. C., faenada en este saladero los días 23 y 24 de febrero del corriente año. Matanza Números 35 y 36.

Peso vivo de 251 novillos . . .	95.179 kg.	c/u	379.20 kg.
Carne fresca de 251 novillos . .	40 906 »	»	162.97 »
Id. tasajo 47 % merma de 251 novillos . . .	21.680 »	»	86.37 »
Cueros frescos de 254 novillos . . .	8.654 »	»	34.06 »
Id. entrega 23 % merma de 254 novillos . . .	6.684 »	»	26.23 »
Sebo de 254 novillos . . .	6.881 »	»	27.09 »

Proporción de peso vivo a tasajo de 251 novillos 22.77 %

CLASIFICACION DE CARNE EN PLAZA

Carne gorda.	14 %
Id. buena gordura. . . .	25 %
Id. bonita.	44 %
Id. habanera	16 %
Id. carona.	1 %
	100 %

LIQUIDACION de la tropa N.º 34, perteneciente al señor C. C., faenada en este saladero en los días 23 y 24 de febrero de 1923, compuesta de 254 novillos con 379 kilogramos cada uno.

	Cueros	
6.664 kg.	de cueros salados, a $ 94.08 los 100 kilogramos.	$ 6.269.49
	Sebo	
6.881 »	de sebo, a $\$\ 44.58^{77}$ los 100 kilogramos.	» 3.068.08
	Carnes	
10.624 »	carne tasajo postas, a $\$\ 39\ 60^{58}$ los 100 kilogramos. . .	» 4.207.68
216 »	carne tasajo pedazos, a $\$\ 40.46^{14}$ los 100 kilogramos. . .	» 87.41
4.227 »	mantas tasajo gordas y buenas gordura, a $\$\ 30.17^{8}$ los 100 kilogramos. . .	» [illegible]
6.613 »	mantas tasajo bonitas y habaneras, a $\$\ 30.44^{40}$ los 100 kilogramos.	» 2.013.41
	Menudencias	
	Menudencias a $ 2.27 por animal.	» 576.58
		$ 17.498.04
	A deducir	
	Gastos de faena a $ 20 por animal s/254	» 5.080.00
		$ 12.418.04

Son: $ 48.89 por novillo, $ 0.12^{98} por kilogramo.

Son: 12.418 $^{04}/_{100}$ $.

—

Estas liquidaciones transcriptas, así como los demás datos, dejan la impresión de que aun haciendo tasajo se puede valorizar el ganado al extremo de que ellos son los mejores precios obtenidos en el país en esas calidades en esos momentos. Fué por una de estas tropas que un socio obtuvo en los instantes más álgidos de la crisis, un adelanto de cincuenta mil pesos a cuenta de sus animales en zafra.

Ejemplo único en esa época en todo el territorio nacional.

Los ganaderos argentinos deben imitar a estos "pioneers" y hacer lo mismo que ellos en la seguridad de que es la única manera racional de defender sus intereses sin esperar nada de nadie sino de su propio esfuerzo.

El título más hermoso que pueda ostentar el ciudadano de una democracia como la nuestra es el haberse hecho a sí mismo; el "self made man" de los ingleses; así también no hay nada más honroso para un gremio que los mejoramientos obtenidos por la unión de sus esfuerzos.

Capitulación

(Traducido especialmente para LA PRENSA)

BALTESH se calló. Un pensamiento secreto, que él vacilaba en decir, parecía que se reflejaba en su rostro pálido y cansado. En sus ojos, antes tan bellos y vivos y tan llenos de decisión, leíase ahora un desasosiego de niño culpable, una expresión de temor y de inquietud que causaba desagrado ver.

La alameda estaba solitaria, el sol quemaba y en el aire caldeado que parecía vibrar en torno nuestro flotaba, embriagante de dulzura, el olor de los tilos florecidos. Nos sentamos a la sombra de un banco, pues yo también me sentía abatido, contaminado casi con esa tristeza profunda y pesada que salía de sus gestos, de su rostro y de toda su persona, en fin. Yo habría deseado encontrar una palabra, una caricia, un medio de disipar por un instante esa aplastante atmósfera y dar otro rumbo a los pensamientos de mi amigo.

—"Y lo más curioso, continuó Baltesh, echándose el sombrero atrás, es que en todos los casos indeciblemente dolorosos de mi estado me observo y me percato perfectamente de lo que pasa en mí. Tú no sospechas el papel que ha tenido en mi vida esta enfermiza sed de espiarme y de observarme en la alegría, en el dolor, en la fiebre de las pasiones y en las vanidades más ocultas que trataban de dominarme. Y digo que "trataban", porque no he conocido ninguna pasión que haya podido apoderarse de mí y cegarme hasta el punto que no pudiera observarme y razonar bajo su influjo. Algunas veces me parece que toda mi vida me la he pasado reflexionando. Cuando niño se me llamaba en casa el "mudo". Mi infancia fué bien triste; mis padres creíanme tonto porque era preciso arrancarme las palabras y porque no quería recitar fábulas cuando ellos deseaban presumir con mis conocimientos ante la sociedad. Mis hermanos y mis compañeros de escuela me odiaban porque no quería tomar parte en sus bromas. ¡Cuántas veces me pegaron hasta sacarme sangre por no haber querido mentir o robar un puñado de tabaco de la bolsa de mi padre!

"Hasta el cuarto grado fuí un esclavo, ¡un esclavo en toda la extensión de la palabra! Estaba de pensionista en casa de mi tía Elena. ¡Qué Dios la perdone lo mucho que me hizo sufrir esa pobre mujer! Todas las mañanas iba yo al mercado a comprar las provisiones, luego traía dos baldes de agua. En el invierno, mis dedos, endurecidos de frío, casi no podían agarrar las manijas y me costaba mucho sacar el balde de la fuente, que era tan profunda, que apenas se veía el fondo. Después, tenía que barrer, encender el fuego, traer la leña rajada y ponerla cerca del fogón—que estaba siempre limpio—y cuando todo estaba preparado me iba a la escuela, tiritando de frío, con mi traje muy liviano, y en el camino leía mis lecciones a la vez que me repetía constantemente: "Llegará el día en que podré respirar, en que haré comprender a los que me humillan y se burlan de mí, que no he venido al mundo para eso".

"A casa de mi tía venían sus parientes y sus amigos del campo. Se ponían a beber y yo, desde las tres de la mañana, debía traerles vino de un almacén que estaba algo lejos. Mientras hacía tales viajes lloraba de miedo y de cansancio, y cuando volvía me detenía en la puerta, me enjugaba las lágrimas y me secaba la cara cuidadosamente para que no vieran que había llorado.

"¡Y qué palabras no oía! ¡Y en qué atmósfera viciada no he vivido! A menudo me pregunto cómo pudo mi alma salir fuerte y pura de ese medio estúpido y desvergonzado. Lo que me sostuvo y fortificó y lo que me permitió no doblegarme bajo esa miserable esclavitud fué mi altivez, una enfermiza altivez que gemía de dolor en el fondo más escondido de mi corazón afligido y que a veces hacía que me comparara en el pensamiento a un hijo de emperador abandonado entre los salvajes.

"Nadie me comprendía... ¡y cuánta sed tenía de encontrar un alma a quien adherirme, una criatura bondadosa que me estrechara sobre su pecho como si fuera yo un chico asustado! ¡Cuánta piedad tenía de mí mismo al pensar que me iba a morir y que nadie sabría lo que había pasado en mi atormentado corazón.

"A veces tenía momentos de odio y de crueldad, durante los cuales asesinaba, quemaba casas y ciudades enteras y lo echaba todo a rodar por el suelo. Esos dramas y tales horrores ocurrían, naturalmente, en mi alma, en el vasto imperio de mis ilusiones donde "yo" era grande y fuerte y donde nadie me levantaba la voz. Y en ese mundo bello y luminoso me encontraba todas las noches tan pronto como apagaba la lámpara y me desvanecía rápidamente de mi vida atormentada como si fuera de harapos inmundos que me hubieran disfrazado. Rechazaba la realidad humillante en que vivía y dejaba que mis deseos ardientes construyeran otra existencia.

"Era el primero de la clase, y en esto no había ningún mérito, porque era más bien una venganza, una vanidad pueril de triunfar por las clasificaciones sobre aquellos que me eran superiores por sus ricos trajes, por su alegría ruidosa, por su espíritu y por su atrevimiento. Lo que me elevaba ante mis ojos era mi modo de pensar y de sentir, tan diferente del de los demás muchachos, como también la tranquilidad con que soportaba los pesares y las pequeñas asperezas de mi vida, el poder y la fuerza de crítica que tenía acerca de mí mismo y de mis inclinaciones y más aun una especie de buen sentido precoz que me preservaba de las tonterías de la edad y a la luz del cual veía claramente un montón de cosas de que los otros no tenían la menor idea.

"Cierto es que había exageración —y mucha, si tú quieres— en el juicio que tenía formado de mí mismo, pero al pensar así sentía bienestar. Sólo, abandonado e incomprendido en ese mundo inconscientemente despótico, tenía necesidad de toda mi confianza en mí mismo, en mi valor personal para marchar hacia adelante. De otro modo, habría caído en el camino como maestro de escuela en un villorrio o como secretario de cualquier municipalidad, exactamente como mis hermanos y mis padres, en su impaciencia de gentes pobres, por tener pronto en qué apoyarse, habían querido tantas veces que lo fuera. ¡Ah! ¡Qué novela dolorosa no habría podido hacer Dickens con mi infancia!

"Recuerdo cuando tuve que ir descalzo a la escuela por la primera vez. Estaba entonces en tercer grado y tantas y tantas veces había compuesto mis botines, porque la planta y la capellada ya no podían conservarse juntas de puro podridas que estaban... Ese día creí que un acontecimiento iba a ocurrir y que el mundo quedaría petrificado. Creí entonces que lo que me sucedía era la mayor vergüenza y la más cruel injusticia entre todas las de la tierra, ¡y para colmo de irrisión estaba sentado adelante, en la punta de un banco, sin tabla delantera!

"Cuando el maestro entró miró mis pies, luego mi cara y no dijo ni una palabra. Pero yo, encogido en el banco y rojo de vergüenza, esperaba por instantes que la tierra se abriera para tragarme. Finalmente me habitué también a eso y terminé por decirme a manera de consuelo: "ahora estoy descalzo y sufro de frío y de toda clase de humillaciones: pero llegará un día también para mí en que se verá lo que puedo y soy". Suponía entonces que mi mala suerte era causada por mi abuela, que, rica y avara, me dejaba sufrir al acumular centavo a centavo un tesoro que terminaría finalmente por arrojarlo a mis pies cualquier día, diciéndome: "Toma, lo he hecho para que tú lo disfrutes..." Y eso fué lo que ocurrió.

"Cuando regresé de la Universidad donde desde el primer año conseguí atraer sobre mí la atención de los profesores; cuando oí el ruido que hacíase en torno mío por mis éxitos como abogado, escritor y conferenciante; cuando noté con qué particular afecto me acogían los hombres políticos, conductores de los destinos del país, al llamarme a trabajar con ellos, me dije sonriendo: "¡Al fin, la abuela se ha decidido a abrir su bolsa!" Y todo lo pasado, los tormentos y las humillaciones de mi infancia se me aparecieron como un sueño lejano que ya no pertenecía a mi vida.

"Ya podrás comprender con qué sed, con qué trémula avidez aproximaría mis labios a esa copa encantada, tantas veces entrevista durante las noches glaciales y sin sueño. ¡Con cuánto ardor la había deseado! ¡Desde qué tiempo lejano no venía esperando esa felicidad que había fascinado mis años de trabajo y de sufrimiento y hacia la cual tantas veces, enfermo y sollozando, había extendido mis manos en súplica impotente!"

Baltesh tenía húmedos los ojos. Hizo una pausa y suspiró profundamente; y luego, como si hubiera respondido a alguna silenciosa reflexión, continuó diciendo en tanto que movía lentamente la cabeza:

"Yo no puedo quejarme por que he sido feliz durante veinte años; muy feliz. He realizado mi sueño de ser algo, de ser alguien en la patria; he trabajado mucho y he trabajado con amor, con pasión, y he sido recompensado quizá más allá de lo que merecía. Puedo decir que he vivido, como que he vivido precisamente como me representaba la vida del porvenir cuando estaba en la escuela, y lo que entonces deseé lo he conseguido. A menudo, cosas pequeñas e insignificantes colmaron mi alma de una felicidad luminosa y ennoblecedora que me rejuvenecía y refrescaba mi deseo y mi capacidad de trabajo. Por doquiera: en la mirada de mis auditorios, en el murmullo lisonjero de las asambleas, en la curiosidad simpática de los transeuntes, en los aplausos del Ateneo, de la Cámara o de las reuniones públicas, bebía ávidamente la "gloria". Yo la sentía que me penetraba, que me calentaba como un licor benéfico bajo cuyo influjo mis pensamientos adquirían a veces una agilidad y un brillo que me sorprendía.

"No te extrañe que hable así de mí mismo, y pienso que todo eso se refie a alguien que está muerto y no hace ya sombra a nadie.

"Desde hace algún tiempo un fenómeno curioso ocurre en mí. Supónte un hombre en quien haya quedado intacta una parte de sus facultades intelectuales, con las que observa, momento a momento, la ruina y la destrucción completa e irremediable de las otras facultades. Yo siempre he sentido en mí mismo, clara y distintamente la presencia de esos dos seres, el uno que actúa y el otro que critica, y parece ser que el primero ha trabajado demasiado por lo que se ha extinguido más pronto que el otro. El primer síntoma y la primera advertencia de la desgracia la tuve hace dos años. [Recuerdo que informaba como abogado en un proceso ante el tribunal.

"En la sala de audiencia había mucho público, y yo, después de haber hablado cerca de una hora, estaba sólo a mitad de la defensa. Bruscamente se hizo el vacío y la oscuridad en mi espíritu cuando llegué a pronunciar la mitad de una frase que mi pensamiento acababa de recorrer con toda lucidez en su integridad. Me callé... y esperé no sabría decirte cuánto tiempo. Una vida entera de espanto, de dolor, de vergüenza viví en esos momentos indeciblemente crueles, durante los cuales no oía sino la voz del "crítico" que me gritaba sin cesar como si estuviera alarmado por algún desastre: "Vamos, ¡qué estás haciendo, desdichado!" "¡Despiértate y habla!" "¡No ves que todo el mundo te mira con ojos de susto y de compasión, esperando que encuentres el hilo de tu discurso?" "¡Vamos, pronto, pronto, despiértate!" El apuro a que me impelía ese grito inexorable que repercutió en mi espíritu como en bóvedas sonoras, me confundió más todavía al producir en mí una oscuridad más grande.

"Encontré difícilmente la trabazón de mis ideas y terminé. Volví a casa abatido, dolorosamente preocupado con lo que me había sucedido y débil como si hubiera salido de una penosa enfermedad. Desde entonces no volví a hablar en público, pero traté en cambio de escribir para convencerme de que aun no estaba muerto. Durante noches enteras borroneé páginas y páginas, pero al leerlas sentía como el duelo de mí mismo. Nada en ellas me recordaba el calor, el ímpetu y la juventud de mis pensamientos de otras veces. Las frases no tenían sino el sonido y la corrección fría y rígida de un maniquí, desprovistas de movimientos de conjunto que las uniera entre sí y separadas por pausas de oscuridad que las aislaban como si fueran temas de los libros que nos servían para nuestros deberes de traducciones escolares. Las palabras, esas mismas palabras que antes parecía que temblaban de sorpresa y que se estrechaban con frenesí cuando se encontraban en el vértice de mi pluma, hoy, cansadas, extrañas las unas a las otras, se miraban con indiferencia o con el aire de preguntarse sobre el raro incidente que las había juntado.

"Finalmente, no era ya mismo, y renuncié también a la ambición de serlo. Partí luego para el exterior a consultar las eminencias médicas y ensayé todos los medios y los remedios de reintegrarme a mi yo perdido. Todos mis esfuerzos fueron vanos. ¿Comprendes esta tortura inaudita de una mitad de hombre que desde hacía dos años perseguía la otra mitad? ¡Imagínate la tristeza, el dolor espantoso de ese fragmento de alma que siente todo, que piensa, que conserva todos los recuerdos del tiempo en que fué completa, que sabe lo que ha sido y lo que ha venido a ser.... águila de alas cortadas!.... ¡Oh! ¡no!.... ¡Es preciso que todo termine de una vez!

"A menudo pienso en lo que sucederá después de mi muerte. Anteayer hubo recibo en casa. Mi mujer gusta de la vida de sociedad y del ruido. Yo me quedé en un rincón pensando: "¿Quién vendrá a ocupar aquí mi sitio?..." Quizá las cosas estén ya arregladas, y acaso uno de esos jóvenes que miran los cuadros que están colgados de las paredes o los libros de la biblioteca me considere ya como un obstáculo, una cláusula inoportuna en el contrato de su felicidad." Lo veía instalarse en mi lugar, acostarse en mi cama, tratar de "tú" a mi mujer, tirar afuera mi retrato, registrar en mis papeles y encontrar acaso que yo había escrito demasiadas tonterías y que mejor habría sido para él y para mí que hubiese liado mis petates dos años antes.

"Y yo le encontraba razón, porque la porción de vida que nos es concedida a cada uno tiene su encanto y su explicación cuando podemos vivirla entera, sanos, alegres, útiles a nosotros mismos y a los otros. Pero tan pronto como no podamos reunir tales condiciones y que se haya perdido toda esperanza de reunirlas, siquiera una vez todavía, ¿por qué vivir? ¿Para qué arrastrar entre los hombres el cuadro penoso de su ruina, la miseria disgustante de su vida destruída? ¿Acaso no hay acá abajo bastante tristeza y fealdad para que sea necesario agregar las propias heridas, la enfermedad que os carcome e inutiliza día a día de modo que los que os amaban y admiraban sufran ahora y se alejen de tí con lástima?

"Como comprendo lo que es la vida y sé apreciarla, es por lo que no quiero, de ningún modo, rebajarla. No quiero darme, hasta el fin, el espectáculo de un rey destronado y caído en la miseria, expuesto a la burla de sus vasallos de ayer. Esto no lo he dicho a nadie todavía, pero lo peso por mí mismo, desde hace largo tiempo, y si hoy te lo digo es porque sabes cuán falso concepto tiene formado el mundo de nuestras acciones, cuán difícil es para un hombre —aunque sea inteligente y que nos haya conocido de cerca— el remontar a las causas verdaderas de nuestras determinaciones, y ver cuánta razón teníamos de hacer lo que hemos hecho.

"¡No sé si comprendes perfectamente lo que quiero decir! ¡Y yo mismo no alcanzo a explicarlo tan claramente como lo siento! Desde un tiempo a esta parte las palabras me faltan, olvido ciertas expresiones, me enredo en frases cuyo sentido es, sin embargo, bien claro para mí; pero, a pesar de ello, no puedo constituirlas, y eso me hace daño y me tortura como no te puedes imaginar. Quisiera hacerte ver tan clara y tan tranquilamente como a mí la necesidad de mi decisión... Esta noche... esta noche... me voy a suicidar... ¿Por qué me miras con ese aire asustado? ¿Qué quieres que haga? ¿Fatigar mi espíritu, lo que queda de mi pobre espíritu, en la búsqueda, como Fausto, de una segunda juventud? ¡No es verdad que sería una locura? ¡Arrastrar todavía hacia adelante el cadáver glorioso, si tú quieres, que llevo conmigo, desde hace dos años, y cuya descomposición observo día tras día? Confiesa que para mí y el mundo es eso todo lo que puede suceder de más trágico y más repulsivo. Mañana quizá ¿quién sabe si este oasis de luz y de voluntad que ha quedado en el horripilante Sahara de mi alma no va a desaparecer invadido por esas mismas tinieblas y si seré aún capaz de pensar, de sentir, de tomar, en fin, una determinación para cuyo cumplimiento tengo hoy todo el valor requerido?

"Estoy tan bien preparado... que veo sonriente venir la muerte como si fuera una dulce amiga... No debo nada a nadie... He hecho todo el bien que he podido, y créeme, querido, la vida no tiene valor ni sentido si ya no puedes hacer más el bien. Mi misión en este mundo ha terminado. ¡Qué soberbia palabra tenían los romanos para designar al muerto: "Defunctus", es decir, "fuera de servicio". ¡Nuestros antepasados sabían morir también, ellos que tan bien sabían vivir!

"Ahora, concluyó diciendo Baltesh, levantándose y sonriendo con rostro sereno, ahora démonos el último apretón de manos... Nos separaremos aquí mismo... No digas nada a nadie, a lo menos hoy... No te pongas triste, y mira cuán tranquilo y cuán penetrado estoy de un sentimiento completamente nuevo, de una bienaventuranza celeste en pensar solamente en la... dignidad de la muerte... Tus ojos me dicen que me comprendes, cosa que te lo agradezco... ¡Adiós!"

Dióme un apretón de manos y partió, la cabeza agobiada por el peso de esa decisión suprema, de la que yo no tenía ni el derecho ni la fuerza de sustraerle. El sol descendía en el horizonte, y las hileras de coches llenaban la alameda principal. Los gritos alegres y las risas se mezclaban al ruido de las pisadas de los caballos, el perfume de los tilos se acentuaba, la música resonaba en el quiosco y en todas partes había animación y alegría. La vida fluía ruidosa y fecunda desde sus fuentes eternas.

Volví a casa deshecho, atolondrado y con la sensación de que era partícipe de una "injusticia" misteriosa y fatal, de una gran falta que "debía" cometerse.

Al día siguiente le ví cubierto de flores entre los cirios encendidos y con el rostro sereno, casi sonriente. En sus labios exangües, tan expresivos ahora que sus ojos ya no tenían vida, parecía que había quedado algo del respeto con el que me había hablado la víspera de lo que él llamaba la "dignidad de la muerte".

ALEJANDRO VLAHUTZA.

Hyalis, el faunillo de ojos azules

(Traducido especialmente para LA PRENSA)

ERA un faunillo nacido de los amores de un egipán y de una mortal en los bosques de Micalesa batida por los vientos. Ciertas particularidades ligeras todavía denunciaban su doble naturaleza. No tenía la fuerza tumultuosa y violenta de los dioses selváticos, pero sus miembros delicados estaban más exentos del peso animal; un pelo menos áspero y tupido cubría sus muslos; sus orejas agudas, sus narices finas palpitaban continuamente ante las cosas; tenía gestos llenos de gracia; al sonreir, sus mejillas se ahuecaban ligeramente, y la ingenuidad de su rostro era entonces encantadora; pero lo que sorprendía deliciosamente eran sus grandes ojos cerúleos, del color del cielo y del mar, que echaban lentamente en torno suyo miradas de asombro, dulces y lejanas, como los rayos de la primera estrella que brilla en el oriente, cuando aun no se ha puesto el sol.

Educado por las ninfas de los bosques sagrados, que le dieron el dulce nombre de Hyalis, no se mezcló nunca con los jóvenes caprípedos de su edad. El holgorio turbulento de éstos le disgustaba, y prefería estar solo; entonces inventaba placeres más conformes con su naturaleza, y dejaba errar entre las plantas y las bestias sus curiosidades vagabundas. Oscuros presentimientos se despertaban ya en él, y ante esas fases solemnes del mundo — la noche, la soledad o el silencio — una emoción vaga le sobrecogía, y una almita indecisa subía en el agua pálida de sus ojos.

Variaba de juegos sin cesar: ora echado boca abajo en la hierba de los claros, divertíase en ver salir de tierra los pequeños insectos, correr rápidamente, subir y bajar a lo largo de las frágiles briznas, aventurarse en el cáliz de una flor, suspenderse en el extremo de un hilo invisible; ora, inclinado sobre un río de claras ondas, contemplaba el manejo indolente o brusco de los peces de repente azorados; ora, habiendo capturado alguna bella mariposa, la ponía sobre el dorso de su mano y miraba con transporte palpitar lentamente al sol las grandes alas preciosas, o bien, eligiendo algún caracol profundo y contorneado, lo apoyaba contra su oreja y escuchaba en el fondo del nácar encantado bullir la mar eterna.

Otras veces, ávido de movimiento, se lanzaba de pronto, y todo el día fatigábase en carreras locas a través de los bosques y los valles. Su mayor placer era encontrar al centauro Capanedes, que, seducido por su aire gentil, proponíale siempre llevarlo consigo. Lo alzaba bruscamente del suelo y de un solo envión lo colocaba sobre su ancha grupa; anudando entonces sus bracitos al torso potente del dios, Hyalis se dejaba llevar; eran largos galopes tempestuosos a través de las llanuras y la montaña; un viento rudo le azotaba el rostro; los árboles del paisaje parecían correr consigo; el cuádruple ruido de los cascos repercutía en la tierra sonora; un ligero espanto paralizaba su corazón, y cuando, de repente, deteníase la carrera, él palmoteaba y reía del estrépito, con los ojos brillantes, las mejillas lustrosas, toda la sangre embriagada de espacio y de velocidad... Pero más a menudo una atracción misteriosa le llevaba a la orilla del mar. Saliendo de las selvas tenebrosas y de los valles profundos el inmenso horizonte descubierto de golpe lo calmaba de una inefable alegría; tanto espacio abarcaban sus ojos, que el alma parecía dilatársele; sorbía ávidamente el aire impregnado de sal, y piafando como un potro, entraba tembloroso en las olas.

Una tarde que se había quedado así en la playa vió las sirenas. Era una noche de pleno estío, tibia y crepuscular. De la extensión un canto se elevó, extraño, irresistible y triste. El aire tornóse sofocante y pesado como si en la sombra llovieran rosas; las olas se alargaron silenciosamente sobre la arena, cruzó un gran estremecimiento, y toda la mar pareció morir...

Las sirenas avanzaban; llegaron hasta la orilla, y Hyalis vió muy de cerca sus rostros. Milagrosamente bellas y pálidas, sonreían, con la cara volcada hacia atrás en sus cabellos. La dulzura de verlas sobrepasaba todo lo que él había experimentado en el mundo... Lentamente, con la noche, se retiraron; su canto fué debilitándose, flotó largo rato todavía en las brisas, se apagó... Hyalis no debía olvidarlas nunca.

Hyalis creció, y las fuerzas secretas de la edad le llevaron hacia las ninfas que poblaban los bosques del contorno. Acicateado por el antiguo deseo, le tentaron las cabelleras rojizas que brillaban detrás de los árboles, persiguió a las dríades que reían entre las hojas, acechó a las robustas náyades echadas en la tierra blanda alrededor de los estanques y que desaparecían de repente en un prolongado paloteo de cañas entrechocadas.

Sus goces empezaron a producirle una secreta desazón y su monotonía lo agobiaba; con un ansia vaga, imploraba una caricia desconocida. Así, en camino, solía a veces atraer hacia sí alguna rosa pesada, algún lirio excesivo, y apasionadamente imprimía en ellos sus labios; o bien dirigíase al mar, y desde lejos, en el viento nocturno, respiraba el olor de las sirenas...

Y como sus labios hallábanse solitarios, sufría misteriosamente.

A menudo iba a charlar con el sabio Glauco, el viejo porquerizo del granjero Licofrón; prefería sus graves pláticas a las estrepitosas alegrías de los sátiros. Glauco, que poseyera en otro tiempo grandes bienes en la soberbia Sidón, había sido apresado por los piratas en el curso de uno de sus largos viajes; de sus antiguas riquezas no le quedaba nada. A través de tales vicisitudes había llegado a conocerse mejor a sí mismo. Cargado de días, acopiaba la sabiduría, y las palabras inspiradas fluían como un aceite untuoso por su barba venerable. Con frecuencia decía a Hyalis:

—Hijo mío, he vivido mucho y he aprendido que la primera ley del mundo es la conformidad de los seres con su propio destino. Pienso a menudo en tí; el alma que mira por tus ojos no es la de un fauno y temo que ello te acarree mala suerte.

—Y vos, Glauco, ¿sois feliz? — preguntaba Hyalis.

—Lo soy.

—Sin embargo, ¿habíais nacido para ser porquero del rudo Licofrón?

—Oh, Hyalis, tú no puedes comprender aún. Ciertamente, fuí en otro tiempo rico y poderoso, pero ante todo, había nacido para ser libre en mi pensamiento y en mi corazón, y jamás lo fuí tanto como en este humilde estado, en que, desde el alba al ocaso, me pertenezco íntegro.

Glauco era un hábil narrador de la historia de los dioses y de los héroes, y el faunillo no se cansaba de escucharlo. Pedíale, sin cesar, los mismos cuentos.

El viejo relataba el nacimiento de Apolo en la pétrea Delos; los divertidos latrocinios de los hijos de Naya; la visita de Aristeo a las Oceánidas en sus maravillosas grutas de coral y de esmeralda; las correrías de Io a través del Asia; Cipris coronada de violetas y conducida sobre una espuma de oro; y los grandes Dioscuros, a quienes se sacrifican corderos blancos en lo alto de la popa: Cástor, domador de corceles, y el intachable Pólux y su hermana, la divina Helena.

Contaba también de la tierra generosa, dispensadora de dulces riquezas, del Océano, padre de las cosas, del retorno de las estaciones, de los árboles munificos en frutos, de los campos, las cosechas, los rebaños, los trabajos del hierro y la madera, y las bellas ciudades llenas del rumor de los hombres.

Hyalis no entendía del todo las palabras del anciano. Sentado en el suelo, lo interrogaba, le hacía tímidas preguntas. Glauco respondía complaciente; los relatos eslabonábanse a los relatos, y a menudo la luna recortaba sus sombras inmóviles sobre la hierba de las praderas silenciosas.

Mil pensamientos confusos despertábanse así en el espíritu del fauno y una conciencia pálida se elevaba en su alma como el primer resplandor del alba que se desliza sobre la cima plateada de las olas.

A medida que crecía, un instinto más imperioso lo arrastraba hacia las habitaciones humanas. Salía a la aurora de la espesura de los bosques y se dirigía hacia las campiñas, donde, de cortijo en cortijo, se daban respuesta los gallos sonoros. Vagaba lentamente a través de los cultivos que ornaban con colores simétricos la tierra; costeando los campos de maíz, de centeno y de avena, asistía desde lejos al trabajo de los hombres.

A veces, deslizándose hasta el límite de las poblaciones, se acercaba a la casa del herrero, siempre resonante del ruido del martillo sobre el yunque; le gustaba sobre todo ver herrar los caballos; sobre el casco alzado, que tallaba a golpes de escoplo, el obrero, con los brazos desnudos, aplicaba con unas tenazas el hierro enrojecido al fuego; un acre vapor de casco quemado se esparcía en el aire, y el caballo, inquieto, tornaba la cabeza.

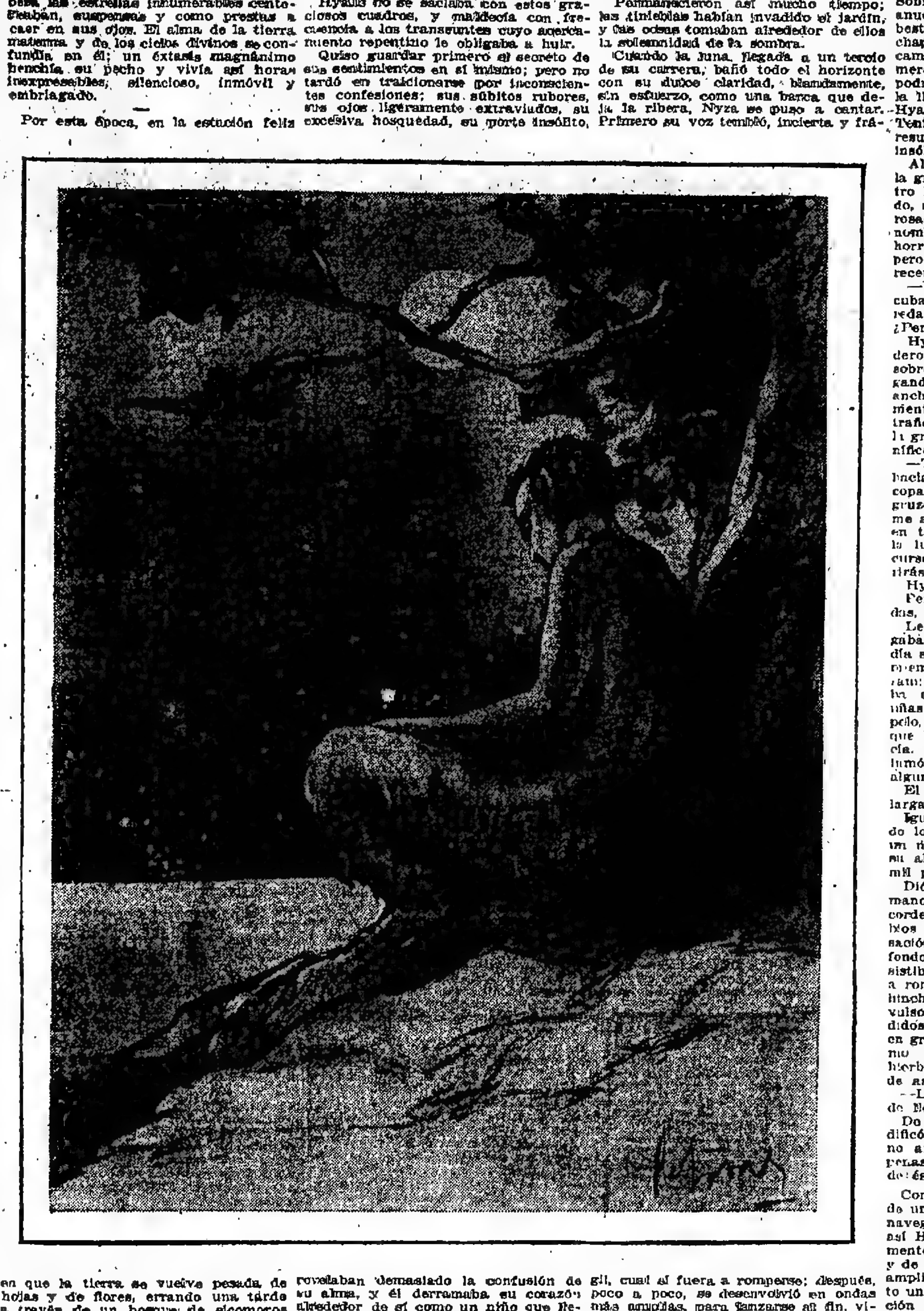
Otras veces se detenía, desde lejos, ante el taller del alfarero, y sus ojos no podían apartarse de la rueda rápida, en que el artesano modelaba, con la arcilla informe y dócil, armoniosos vasos.

Pero nada como su emoción cuando penetraba en los templos. Los consagrados a los dioses olímpicos, Apolo, Diana, Neptuno, le impresionaban sobre todo. La majestad de las proporciones, la nobleza de las piedras, el silencio sagrado de los lugares, le llenaban de admiración; y cuando avanzando hasta el fondo del santuario desierto, donde después de los sacrificios flotaba aún el olor de los perfumes quemados, distinguía, erguida, en la penumbra, la alta imagen del Inmortal, con su faz de mármol y sus ojos de piedras preciosas, el estupor dominaba sus miembros; el cuerpo jadeante, sentía, con turbación magnífica, descender en su alma el alma superior de los grandes dioses.

Tales días, a la hora en que la sombra de los árboles se alarga, y el sol poniente invita a los labradores a desuncir los bueyes, él, sentado sobre una mojonera, permanecía largo tiempo viendo encenderse las luces en el valle, y lleno de indecible melancolía se volvía a las selvas tenebrosas. Por la noche evitaba los claros en que se refocilaban los coros de los caprípedos y los sátiros, y cruzaba rápido frente a las grutas oscuras que dejaban escapar risas lascivas; a veces, alguna dríada, excitada por la notable rareza de sus ojos zarcos, asíale de un brazo y lo atraía hacia ella. Por un instante, los soplos de la noche, el aliento acre de la pesada cabellera que le inundaba, y también los consejos oscuros de la sangre, lo hacían detenerse; después, bruscamente, rechazaba a la dríada, y como avergonzado, corría a la fuente próxima a lavar la señal aun ardiente de los dedos en su brazo. Entonces, dejando los pantanos impuros y las tibias hondonadas, ganaba la montaña y llegaba hasta la punta más alta del promontorio, que dominaba las olas hasta lejos.

Allí, extendiéndose en la hierba fría de rocío, echaba hacia atrás la cabeza...

La noche era augusta en las alturas. Alrededor de él, la bóveda sombría del firmamento se redondeaba; abajo, sobre la playa arenosa, el flujo y reflujo del mar daba un murmullo poderoso y monótono; encima de su cabeza las estrellas innumerables centelleaban, suspensas y como prestas a caer en sus ojos. El alma de la tierra materna y de los cielos divinos se confundía en él; un éxtasis magnánimo henchía su pecho y vivía así horas inexpresables, silencioso, inmóvil y embriagado.



Por esta época, en la estación feliz en que la tierra se vuelve pesada de hojas y de flores, errando una tarde a través de un bosque de sicomoros que rodeaba el templo de Latona, percibió tras el seto florido de un gayo jardín a Nyza la blanca, hija querida de Xylaos, el venerable sacerdote de Apolo.

De pie junto a una pila de mármol escamosa y verdosa, echaba pan a sus palomas; los pájaros familiares volaban a su alrededor, buscaban las migajas hasta debajo de sus pies, posábanse en su mano, su hombro, y Nyza avanzaba así, sonriendo vagamente, en una dulce palpitación de alas blancas.

Hyalis habíase detenido bruscamente, embargado por la maravilla de una belleza no sospechada aún. Nyza vestía una larga túnica azafrán pálido que, soliviada apenas en la doble turgencia de los senos, caía en pliegues derechos sobre sus pies calzados de sandalias azules. Sus cabellos, blondos como la avena madura, ceñidos sobre su frente por un cintillo de plata, fluían en ondas iguales a lo largo de sus mejillas gráciles y se alzaban por detrás en erguido rodete. Todo en ella era esbelto y melodioso. Su cabeza pequeña se balanceaba sobre un largo cuello flexible. Una gracia ligera y sutil como un perfume envolvía todos sus movimientos; había un pudor sagrado en la manera de bajar lentamente los párpados, y su sonrisa era suave como una rosa.

Después de haber vagado un rato por el jardín, y refrescado con agua pura sus flores languidecidas, volvió a entrar lentamente en la casa.

Cuando hubo desaparecido, a Hyalis parecióle que la luz perdía súbitamente su brillo; permaneció largo tiempo en el mismo lugar, el corazón ahogado hasta la tristeza por una sensación demasiado dulce.

Al otro día, y los que siguieron, volvió al jardín de Xylaos, y, oculto en un matorral próximo, espió la presencia de Nyza.

Casi todos los días consiguió verla; ora sentada junto a una cesta llena de lanas de Mileto de brillantes colores, bordaba ricos tejidos; ora amasaba las tortas sagradas que perfumaba con el jugo rojo de las hayas del mirto; ora extendía sobre la hierba fina la deslumbrante ropa blanca lavada en el río por las criadas.

Otros días —este espectáculo, sobre todo, encantaba a Hyalis,— inclinada hacia la pequeña Calídice, la hija de Agatocles, el rico granjero vecino, le enseñaba las danzas y los himnos sagrados. Teniendo a la niña por las manos, la hacía levantar y bajar los brazos en cadencia, y descomponía el entrelazamiento complicado de los pasos... Calídice, inhábil todavía, la imitaba. Giraban juntas, primero lentamente, después más rápido; el viento levantaba sus túnicas ligeras por detrás y descubría sus pies confundidos. A menudo Calídice, traicionando la medida, se detenía demasiado tarde o daba un paso falso; entonces una doble risa llenaba el jardín con su sonoro estrépito.

Hyalis no se saciaba con estos graciosos cuadros, y maldecía con frecuencia a los transeuntes cuyo acercamiento repentino le obligaba a huir.

Quiso guardar primero el secreto de sus sentimientos en sí mismo; pero no tardó en traicionarse por inconscientes confesiones; sus súbitos rubores, sus ojos ligeramente extraviados, su excesiva hosquedad, su porte insólito, revelaban demasiado la confusión de su alma, y él derramaba su corazón alrededor de sí como un niño que lleva un vaso demasiado lleno.

Por otra parte una fuerza secreta lo obligaba a hablar y no pudo privarse de confiar su turbación al sabio Glauco.

—Oh, hijo mío —le dijo el viejo— he conocido, yo también, la fiebre que te agita, y las mujeres de Sidón han recibido de mi mano ricos presentes. Sobre la tierra nada escapa al poder de Eros, y sus dardos más crueles son los que clava en los corazones magnánimos. Ciertamente, te veo en una senda llena de peligros. ¡Ah, que ya no te complazcas con las ninfas! Hace poco me hablabas de Mylita, ahora su nombre jamás se mezcla a tus charlas.

Y como Hyalis no respondía, los ojos fijos en el suelo:

—Ah, lo veo —dijo Glauco, sacudiendo la cabeza—; tú las desprecias ahora. Niño ingrato, ¿qué mortal te dará más alegría y se mostrará tan complaciente con tus deseos? Pero es preciso que el destino se cumpla; has visto a la hija de Xylaos, y por su amor llegarás al dolor.

Pronunciando estas últimas palabras, la voz del viejo tenía un temblor solemne, y tomando la cabeza de Hyalis entre sus manos, Glauco hundió en él una mirada larga y penetrante, y, grave, posó sus labios sobre su frente.

Ahora Hyalis sentía despertarse en sí sentimientos inexplicables; tenía conciencia de sí mismo; en lugar de depender por entero de las impresiones móviles y variables de las cosas, tejía entre el mundo y él los hilos múltiples de su propio pensamiento siempre ocupado en Nyza, y vivía en el centro de sí mismo como la oruga hilandera en su capullo dorado.

Cuando pensaba secretamente en ella, cierta languidez corría por sus miembros, penetraba sus huesos; su alma era dichosa, y sus labios sonreían, como una flor se abre, espontáneamente.

El agua lisa de los charcos lo atraía; experimentaba sin cesar la necesidad de reflejar en ella su rostro; pero, al mismo tiempo, su propia imagen, fielmente retratada, le producía una desazón indefinible; retrocedía de repente, y con un ramo violentamente agitado, enturbiaba hasta el fondo el agua misteriosa.

Con peligro de ser descubierto, multiplicaba las ocasiones de volver al jardín de Nyza; aun en su ausencia, la vista de los lugares en que ella pasaba la vida le era dulce.

Una tarde que se había así aventurado, se asombró de encontrarla todavía allí. De pie entre las columnas del pórtico miraba la luna rosa elevarse en el fondo de los vergeles. Su venerable padre estaba sentado junto a ella en el banco de mármol y respiraba la frescura del crepúsculo, con la mejilla apoyada en una mano.

Ambos guardaban silencio y no se oía más ruido que el hilo rumoroso de la pila y el grito intermitente de un pájaro...

Permanecieron así mucho tiempo; las tinieblas habían invadido el jardín, y las cosas tomaban alrededor de ellos la solemnidad de la sombra.

Cuando la luna, llegada a un tercio de su carrera, bañó todo el horizonte con su dulce claridad, blandamente, sin esfuerzo, como una barca que deja la ribera, Nyza se puso a cantar. Primero su voz tembló, incierta y frágil, cual si fuera a romperse; después, poco a poco, se desenvolvió en ondas más amplias, para lanzarse al fin, vibrante y pura, en el silencio atónito de la noche.

Hyalis, fascinado, contemplaba a la virgen. Un rayo azul descendía sobre ella, y contorneaba su perfil con una línea luminosa; sus brazos y su cuello parecían de mármol; en su rostro inmóvil sólo temblaban los labios; y sus ojos, elevados al cielo, nadaban como en un éxtasis de plata. Descendió la grada del umbral, avanzó, dió algunos pasos en el jardín.

Hyalis oyó el ruido casi imperceptible de las arenillas que su túnica arrastraba al pasar, y cada retintín de los brazaletes que jugaban en sus muñecas resonaba en su propio corazón.

Henchido de felicidad, no pensaba ya en nada. De repente, Nyza, que ganaba el fondo del cercado, percibió, netamente recortada en el suelo, la sombra aguda de sus cuernos; al mismo tiempo vió brillar dos ojos en la oscuridad, y, poseída de espanto, lanzó un gran grito y huyó hacia la casa...

Hyalis volvió esta vez desesperado. Comprendía ahora que un abismo lo separaba de la hija de Xylaos; erró toda la noche a través de los matorrales. Manos en la sombra desgarraban su corazón, y las palabras de Glauco, aclaradas por una extraña luz, venían a su memoria.

Trataba de arrancar de su alma el pensamiento que lo obsesionaba, pero sus esfuerzos resultaban vanos, y por sí mismas sus ideas tornaban al dolor.

Ahora nutriría su congoja de lo mejor de sí mismo, aislándose con preferencia en los lugares más salvajes. Allí, durante horas enteras, con acento suplicante llamaba: "¡Nyza! ¡Nyza!" Su voz, más sonora en la soledad, parecía multiplicar su desesperación, y esta ilusión, en su angustia, no carecía de encanto. Un cordero abandonado, que él había recogido y al que quería tiernamente, lo acompañaba siempre en sus andanzas; su presencia animada y ligera — pues se apartaba sin cesar y volvía corriendo—, la gracia familiar con que se dirigía a su mano, sus menudos holgorios, apartaban un instante de su tristeza a Hyalis; a veces, cuando su corazón rebosaba de pena, tomábalo entre sus brazos, lo estrechaba contra su pecho, oprimía contra su boca la rizada cabecita de ojos dulces, y se sentía consolado un instante.

Un día que, echado en los matorrales rojizos, miraba a lo lejos la mar sombría arder al sol, Idragona, la maga, lo tocó en el hombro. Idragona era famosa entre las pitonisas. Con sus filtros podía torcer el curso de los astros, hacer emigrar el alma de los metales, y las sombras obedecían sus hechizos.

—¿Qué haces? — le dijo.

—¿No lo sabes, tú que lo sabes todo?

—Ciertamente, lo sé; pero Nyza, la hija de Xylao, apenas si lo sospecha.

—Oh, escucha —exclamó—, por piedad, y explícame lo que experimento; es como un deseo de no sentir, de no ver, de no pensar, de no ser más yo mismo, en fin. Dime, ¿no será eso lo que los hombres llaman la muerte? Oh, Idragona ¿no podrías procurarme la muerte? Y alzó hacia ella una faz lamentable en que sus ojos hundidos ardían como ascuas.

—En realidad —dijo ella— lo que pides es imposible, porque tú no ignoras que la sangre del Egipán corre por tus venas, y que es la sangre inmortal de un dios.

—¡Sin embargo, tus filtros son tan potentes! —murmuró el fauno con voz suplicante.

—Escucha: tu dolor me ha conmovido, y de buen grado quiero probar en tí el efecto de mis encantamientos. En primer lugar, es preciso que me prometas traerme alguna cosa por la que tengas gran apego; ahí tienes, ese cordero, por ejemplo.

—Hyalis se estremeció; el animalucho lamía dulcemente sus dedos.

—Te lo traeré —dijo.

—Por otra parte, debes saber que, para atacar tu esencia divina, me veré obligada a emplear venenos terribles. ¡Oh, Hyalis, sufrirás horriblemente!

—¡Qué importa! Esta noche estaré en tu casa.

El antro de la maga estaba situado en el corazón de la montaña. Bien al fondo de un círculo de rocas de formas monstruosas, árboles venenosos reflejaban, en un agua espesa y lisa, sombras que se hubiera dicho eternas. Sobre la hierba negra, retorciéndose y anudándose, bullían las víboras; y bestias horribles salían del pantano y chapoteaban, con un ruido seco de escamas, en el fango, agitando sus numerosas y velludas patas. Un olor de podredumbre se esparcía en el aire y la llama de la antorcha vacilaba. Hyalis avanzó en medio de la noche. Tenía la cara lívida, pero sus ojos resueltos brillaban con un resplandor insólito.

Al querer franquear el umbral de la gruta, un gran pájaro calvo, de rostro humano, de vientre gordo y rosado, sacudió dos alas pesadas y polvorosas, y lo llamó tres veces por su nombre. La palidez de Hyalis tornóse horrible, y él se detuvo tembloroso, pero no osó retroceder viendo ya aparecer a Idragona.

—Ya ves —dijo ella mostrándole una cuba de la que salían espesas humaredas—; acabo de preparar tu filtro. ¿Pensaste en lo que te pregunté?

Hyalis, sin responder, ofreció el cordero. La maga lo tomó, extendiéndolo sobre una piedra con la cabeza colgando encima de la cuba, y agarró un ancho cuchillo. El cordero baló dulcemente, y Hyalis cerró los ojos. Un extraño vapor se esparció pronto y toda la gruta volvióse roja, con el rojo magnífico y terrible de la sangre.

—Toma —dijo Idragona, avanzando hacia el fauno, y presentándole una copa en que humeaba un líquido negruzco. —Ahora — agregó — escúchame atentamente y graba mis palabras en tu espíritu. El mismo día en que la luna próxima haya completado su curso, y a la misma hora de hoy, morirás. Bebe.

Hyalis tomó la copa y la vació.

Pero inmediatamente cayó de espaldas, lanzando un grito espantoso.

Le parecía que un fuego se propagaba en él, corría por sus venas, mordía sus fibras, atacaba sus huesos. Sus miembros se contraían, se torcían como ramitas secas en la llama. Se revolcaba en tierra, arrancándose con las uñas pedazos de carne y mechones de pelo, y su angustia parecía tan atroz que hasta la misma Idragona palideció. De pronto se puso rígido, quedó inmóvil. Entonces la maga le vertió algunas gotas sutiles.

El abrió de nuevo los ojos, respiró largamente, se levantó.

Igual que un bosque al alba, cuando los pájaros despiertos dejan oir a un mismo tiempo mil gritos gozosos, su alma vibraba íntegra, agitada por mil pensamientos confusos.

Dió algunos pasos a tientas; sus manos encontraron los despojos del cordero, y llevó vivamente a sus labios la lana tibia y rizada. Una sensación extraña subió, entonces, del fondo de su ser, como una oleada irresistible que viene de la extensión y va a romperse en la orilla. Su pecho se hinchó penosamente en suspiros convulsos y, de repente, de sus ojos ardidos, un agua misteriosa brotó, cayó en grandes gotas sobre su congoja, como una lluvia refrescante sobre la hierba mustia de los prados, y, lleno de asombro delicioso, murmuró:

—Los dioses no conocen la dulzura de llorar.

De esta hecha, su existencia se modificó singularmente. La idea de que no arrostraría ya mucho tiempo sus penas atenuó sensiblemente la agudeza de éstas.

Como un hombre situado en la orilla de un río admira su curso, mejor que navegando en medio de la corriente, así Hyalis, no ligado ya tan estrechamente a la vida oscura de las aguas y de los bosques, abarcaba con mayor amplitud el orden y las leyes del vasto universo y sacaba de su contemplación impresiones más profundas.

Ahora, el ritmo eterno del mundo, el curso silencioso de los astros, la mar infinita e inmóvil, los fuegos plateados de la noche sucediendo al esplendor del día, la belleza esparcida en todos los seres, desde el relincho de los sementales encabritados, hasta el vuelo esbelto de las golondrinas, todo esto colmábalo de un embeleso confuso.

Por otra parte, el veneno de Idragona proseguía su camino seguro, atacaba sordamente sus fuerzas, y su alma, menos nutrida por las energías de su sangre, inclinábase con una simpatía secreta hacia las formas de vida en que notaba alguna decadencia. La agonía de un lento crepúsculo, la fatiga de una flor que se doblegaba entre sus dedos, propagaban en su sensibilidad afinada vibraciones exquisitas, y él ahondaba cada día con un encanto más tenue el conmovedor misterio de vivir.

Como una tarde mirara desde lejos una comitiva fúnebre, la palidez de las mujeres bajo los largos velos, el brillo doloroso de sus pupilas, la lentitud melancólica de los cantos fúnebres le produjeron una emoción tan dulcemente cruel, que se parecía a una voluptuosidad. Se dijo, pensativo:

—Los dioses no conocen la belleza de la muerte.

Sin embargo, más que nunca, soñaba con la hija de Xylaos, pero también en esto, sus sentimientos habíanse trasformado.

El pensamiento de que por ella iba a perder la luz y que en esa forma hacía el don de sí mismo, iluminaba sus profundidades, y por eso el pesar de dejar la tierra y la alegría de sufrir por Nyza formaban en su corazón una mezcla de sabor triste y apasionado, que le procuraba irreparables dulzuras.

Entretanto, la luna nueva estaba a punto de concluir su carrera, y el término dado por la maga había llegado. Así como un hombre que parte para un largo viaje junta lo que debe llevar, Hyalis pasó el día evocando en su memoria las horas más queridas; recordaba sus juegos pueriles, las pláticas con Glauco, las dríadas, los grandes bosques y el mar; y detalles insignificantes, surgiendo bruscamente en su memoria, lo conmovían más que todo el resto. Miró la última tarde caer sobre el jardín de Xylaos, sobre el vergel que rodeaba una cortina de álamos de cima plateada, sobre la pila escamosa y verdosa, donde las palomas se posaban para volar en seguida al techo, a las avenidas de arena en que se imprimían levemente los pasos ligeros de Nyza.

Poco a poco las cosas se borraron, los últimos rumores del día hiciéronse más espaciados... La noche había llegado.

Allá lejos la casa erguía su fachada pálida y sus columnas unidas por guirnaldas de fronda. Hyalis franqueó el seto y avanzó en la oscuridad. El olor de las flores, reanimadas por una lluvia reciente, exhalábase en torno suyo, más intenso, y por momentos, él parábase para respirar largamente.

Como marchara así, suspendiendo sus pasos con precaución, tropezó con un objeto en la sombra.

Agachóse y reconoció la cuerda de cabos de boj que la pequeña Calídice había olvidado allí hacía poco, y al tra-

[illegible] recordó las gracias de la niña, sus carreras en el jardín bajo la cuerda ágilmente movida, y su alegría ruidosa cuando Nyza consentía en jugar también y hacíala danzar con ella, los brazos anudados a su talle.

Este recuerdo de las horas lejanas hirióle en lo más tierno de su corazón y apoyó silenciosamente sobre sus labios las empuñaduras de boj pulidas por las manos encantadoras.

Había llegado ya al pórtico donde dormían los servidores. Se detuvo con un brazo en una columna y estiró el cuello en la oscuridad. Su corazón latía violentamente, y lentas gotas de sudor corrían por su torso y el surco de su espalda.

Escuchó; cerca de él unas palomas se pusieron a arrullar, después se callaron; los follajes del jardín agitáronse en prolongado murmullo. Entonces, sobreponiéndose a la duda que hacía doblar sus rodillas, franqueó el umbral y se dirigió a tientas hacia una débil luz que se filtraba entre las colgaduras cerradas.

Apartó los cortinajes e inclinó la cabeza. Era el aposento de Nyza. Una lámpara de cobre en forma de pájaro esparcía una pálida claridad. Al fondo, en un lecho de cedro incrustado de hojas de marfil, reposaba la virgen.

Hyalis había avanzado y la contemplaba. Ante su frente tersa, sus ojos sellados por el sueño, lo turbaba una emoción sobrenatural y alrededor de él la cámara se llenaba de divinidad. Entonces, tembloroso y pálido, se inclinó sobre ese rostro y lo examinó muy de cerca. Una sangre rosada y como luminosa trasparentábase bajo el cutis; las venas dibujaban una redecilla azulada sobre la membrana fina de las sienes; un ligero mechón de oro, que el menor soplo hacía temblar, acariciaba la mejilla; estremecimientos casi imperceptibles pasaban sobre los rasgos móviles como esas arrugas que una brisa de verano propaga sobre la superficie lisa de las aguas; y, por momentos, la sombra furtiva de una sensación estiraba los labios, juntaba las cejas, fruncía las aletas de la delicada nariz.

Pero lo que hacía fundir el corazón de Hyalis era la sombra franjeada de las largas pestañas sobre la mejilla, y, detrás de la oreja, perfectamente cincelada, la orla de ámbar de la cabellera, de la cabellera olorosa y misteriosa, como las selvas.

Teniendo así bajo su mirada a aquella a quien nunca se había aproximado tanto hasta entonces, experimentaba un vértigo, y espacios inmensos de pensamiento aparecían, se sucedían en él como a los ojos del águila los paisajes que domina con su vuelo.

Se inclinó todavía más, un soplo débil y puro pasó por su cara, estremeciéndolo; era la respiración de la virgen dormida.

A intervalos regulares, su blanco pecho se alzaba, descendía y a Hyalis parecíale que ahora se unía a ella, que tomaba una parte del alma divina esparcida en su cuerpo y ajustaba el ritmo de su propia vida al ritmo de la vida adorada.

La exquisita boca se entreabría en la sombra como un fruto.

Entonces, arrastrado por el irresistible deseo, aproximó sus labios a los labios de Nyza, lo más suavemente que pudo, hasta tocarlos, sin que ella se despertase, con un contacto casi inmaterial.

En esa forma permaneció después inmóvil y cerró los ojos...

Una infinita dulzura fluyó por sus miembros; simultáneamente parecióle que su corazón se ensanchaba, se tornaba vasto, espléndido y azul como el firmamento de las noches de verano, donde, trazando en todo sentido curvas de oro, mil estrellas desfallecían...

La hora había llegado; el veneno de Idragona alcanzaba ya en él las fuentes mismas del ser. Un frío glacial lo envolvió. Como una urna hundida en el agua, su alma se llenó, en un momento de tinieblas crecientes; arrojó un largo suspiro, y su cabeza, siempre suspensa del aliento de la virgen, se deslizó en silencio sobre la almohada.

Así murió de amor Hyalis de Micalesa, el faunillo de ojos azules.

ALBERT SAMAIN

COMUNICACIONES CON CAMPO DE MAYO

Construcción de un camino de macadán

El ingeniero Ulises Astarloa, de la dirección general de puentes y caminos del Ministerio de Obras Públicas de la Nación, dió principio al estudio del trazado de un camino de macadán que, por gestiones del comandante de la segunda división de ejército, general Martín Rodríguez, se construirá dentro de Campo de Mayo, para unir los cuarteles de ese acantonamiento con el camino general de Morón, que sale de esta capital.

Es este un trabajo de suma importancia e indispensable para la fácil y rápida comunicación en época de lluvias, entre esta ciudad y ese acantonamiento de tropas y la necesidad del cual tuvo ocasión de apreciar el Ministro de Obras Públicas doctor Loza, en la última visita que hiciera a Campo de Mayo.

Se espera que para la construcción de este camino, el gobierno de la provincia de Buenos Aires contribuirá con las piedras necesarias de las canteras oficiales, por tratarse de una obra de mucha utilidad.

EL ARTE FRANCES EN EL SIGLO XVIII

Conferencia del profesor Hourticq

En la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres, el profesor Luis Hourticq pronunció, durante la tarde de ayer, ante numerosa concurrencia, una nueva disertación sobre el arte francés, en la que se ocupó del correspondiente al siglo XVIII.

La originalidad del arte francés en el siglo XVIII—dijo sustancialmente el conferenciante — finca en que éste fué la expresión fiel de la sociedad parisiense de la época, vale decir, del mundo más refinado y espiritual que jamás haya existido. Hasta entonces los artistas habían vivido aparte de este mundo, trabajando para algunos grandes señores o para el rey. Pero desde el comienzo del siglo XVIII, el arte, y sobre todo la pintura, se mezcla en las preocupaciones de ese círculo restringido que podía denominarse desde entonces "Tout Paris". Sólo a partir de este momento y gracias a la institución de los salones, el público pudo ponerse en contacto con los artistas. El arte no fué solamente dirigido por el gusto de algunos Mecenas y de pocos aficionados, sino que debió gustar al público entero, ese que anualmente se dirige a los salones a examinar, criticar y admirar la producción de los artistas.

Después de otras consideraciones acerca de las principales características que asumió la producción artística en el siglo XVIII, el profesor Hourticq expresó los siguientes conceptos:

"Pero una revolución artística y una revolución política vinieron bruscamente a poner fin a los juegos elegantes del arte perteneciente al antiguo régimen. El pintor David retiró violentamente a los artistas de los parques de amor para encerrarlos en tristes talleres donde no tendrían bajo sus ojos más que estatuas de piedra. Fué el régimen celular del agua y del pan seco. Al mismo tiempo la revolución política conturbó o mandó al destierro a los sobrevivientes del mundo que habían retratado La Tour o Madame Vigée-Lebrun. Esta primera tentativa para componer una sociedad parisiense de aristocracia intelectual fué interrumpida por un tiempo, pues se hallaba constituída sobre una base muy estrecha. Fué necesario, pues, ampliar el círculo de "Tout Paris", pero el siglo sucesivo no logró más que renovar la tradición de la sociedad de régimen antiguo, y el arte francés se perpetuó después de este tiempo como la expresión del pensamiento y del gusto parisienses."

El auditorio saludó con entusiastas aplausos la disertación del profesor Hourticq.

SALUD PUBLICA

Los puestos técnicos de higiene

El Poder Ejecutivo dictó ayer un decreto, por el que dispone que la provisión de puestos técnicos en el Departamento Nacional de Higiene, o, por mejor decir, las propuestas para esos nombramientos se realizarán previo concurso, de acuerdo con los reglamentos recientemente dictados por esa repartición y aprobados por el Ejecutivo.

No obstante ese decreto, el Poder Ejecutivo, en uso del artículo 86, inciso 10, de la Constitución nacional, se reserva la facultad, que es general, de nombrar y remover los empleados. Por lo tanto, se podrá hacer caso omiso de los concursos.

—Por pedido del presidente de dicha repartición, doctor Aráoz Alfaro, el profesor Paolo Alessandrini, de Roma, dará dos conferencias en el gran anfiteatro de la Facultad de Medicina, los días miércoles y jueves de la semana próxima, a las 18, sobre "Los nuevos horizontes de la lucha antipalúdica en Italia".

El doctor Aráoz Alfaro, considerando que esas conferencias serán de positivo interés para la mejor organización de la campaña antipalúdica en nuestro país, ha invitado especialmente a escucharlas a todos los diputados y senadores.

Por lo demás, como en todas estas conferencias en la Facultad, la entrada será libre para los médicos, estudiantes y personas que se interesen en el asunto.

—Mañana, a las 18, se reunirán en el Departamento Nacional de Higiene los miembros de la comisión organizadora de la próxima conferencia antituberculosa que deberá reunirse en Tucumán en julio venidero.

El doctor Aráoz Alfaro, que preside esa comisión, realizará próximamente un viaje a Tucumán, para inspeccionar los servicios sanitarios nacionales, y, en tal oportunidad, dejará constituída la comisión que debe actuar en esa provincia para la organización de la citada conferencia.

INSTITUTO POPULAR DE CONFERENCIAS

Disertación del profesor Imbelloni

PROXIMAS SESIONES

De acuerdo con el programa de disertaciones establecido por las autoridades del Instituto Popular de Conferencias, la sesión que efectuará esa entidad el viernes próximo, a las 17.30, en la sala de fiestas de LA PRENSA, estará consagrada a escuchar la palabra del profesor José Imbelloni, quien hablará sobre un asunto de su especialidad, y cuyo tema es: "El disco de Phaestos; una revolución en las doctrinas del alfabeto y de la escritura".

El desarrollo de la conferencia será ilustrado con proyecciones luminosas, representativas de monumentos epigráficos y paradigmas jeroglíficos. Además, el orador exhibirá varias piezas de material arqueológico americano, algunas de ellas obtenidas en sus viajes de investigación científica.

Ha sido designado para presidir este acto, el señor Ernesto de la Cárcova, vocal del Instituto Popular, quien, asimismo, efectuará la presentación del doctor Imbelloni.

En la biblioteca de este diario, donde funciona la secretaría del Instituto Popular, pueden retirarse desde mañana, de 15 a 19, las invitaciones para esta conferencia y para las restantes del año.

—

El Instituto Popular de Conferencias clausurará la serie de sesiones ordinarias del ciclo de 1923, con las siguientes disertaciones, a realizarse en el próximo mes de octubre:

Viernes 5: diputado nacional Matías G. Sánchez Sorondo, sobre "Legislación del petróleo".

Lunes 15: profesor Luis Hourticq, sobre "Cómo fué construída París".

Viernes 26: doctor Carlos F. Melo, sobre "La organización actual de la democracia argentina".

EJERCITO NACIONAL

VIAJE DEL INSPECTOR DEL EJERCITO

El inspector general del ejército, general Uriburu, iniciará mañana un viaje de inspección por las guarniciones del centro y Norte de la República, con motivo de la terminación del período de compañía, escuadrón y batería.

—El Ministerio de Marina firmó una resolución autorizando a los oficiales de la reserva para tomar parte en las próximas maniobras del ejército, sin que esto les dé derecho para percibir sueldo y viático.

—Una vez que terminen las sesiones del Congreso, el Ministro de Guerra hará la excursión que tiene proyectada para visitar las guarniciones del interior de la República.

También piensa concurrir a los ejercicios de ingenieros que hará el cuerpo especial de esa arma reunido en el litoral.

FERROCARRILES DEL ESTADO

Plan provisional para 1923

EL P. E. REITERA SU MENSAJE ANTERIOR

Operación de crédito

El Poder Ejecutivo, por intermedio del departamento de Obras Públicas, envió ayer al Congreso, un mensaje por el que le reitera otro anterior de fecha 19 de abril, sobre inclusión en el presupuesto para el año 1923 de una partida de 30.000.000 de pesos para la continuación de diversos trabajos en las líneas de los ferrocarriles del Estado, y que correspondía al plan provisional de obras para el corriente año.

En el mensaje de referencia el Poder Ejecutivo hace notar los perjuicios que ocasionaría la paralización de los trabajos en esas construcciones y las dificultades posibles para el crédito del país.

Después de varias consideraciones, el mensaje expresa que teniendo en cuenta los recursos ya acordados por duodécimos durante el corriente año, que se conceptúan como anticipos a la suma requerida por el programa de trabajos para el año 1923, la cantidad necesaria, ahora, sería sólo de pesos 25.804.383.65, puesto que también, agrega, por lo avanzado del año se reduce la partida para estudios, de pesos 500.000 a 200.000.

En el mensaje anterior, el Poder Ejecutivo solicitaba fondos para las siguientes obras:

Salta a la frontera con Chile, 5.000.000; Kilómetro 448 a Bariloche, 2.500.000; Embarcación a Yacuiba, 2.000.000; Catamarca a Tucumán, 1.772.222.24; Federal a Curuzú Cuatiá, 1.900.000; Federal a Concordia y Feliciano a La Paz, 1.000.000; San Antonio a Patagones, 2.000.000; Rosario de la Frontera a Atilla, 1.233.333.34; Puerto Madryn a Colonia 16 de Octubre, 1.000.000; La Banda a Santiago del Estero, 1.200.000; Metán a Barranqueras, 800.000; Kilómetro 448 a Epuyén, 500.000; San Nicolás a Arroyo Dulce, 600.000; Milagro a Quines, 222.222.24; San Juan a Jachal, 272.222.24; Estudio Zapala a Chile, 200.000; Estudio de nuevas líneas y ramales, 500.000; mejoras y equipo de la red en explotación, 5.295.333.34.

En el mensaje se solicita asimismo una partida de pesos 20.000.000, para el acceso de los ferrocarriles del Estado a la capital federal.

Este plan provisional de trabajos ha sido terminado juntamente con el que envió anteayer el Poder Ejecutivo, y del cual informamos oportunamente.

—El Poder Ejecutivo con relación al asunto de que informamos autorizó ayer a la administración de los ferrocarriles del Estado, para que negocie, con instituciones bancarias de esta plaza una operación por 7.000.000 de pesos, a fin de atender urgentes necesidades.

Esta gestión fué confiada al Banco de la Nación, quien la realizó a 5 por ciento de interés.

De Mr. LLOYD GEORGE

CONSIDERACIONES ACERCA DEL PRONUNCIAMIENTO EN ESPAÑA

MOVIMIENTO REACCIONARIO ANTIDEMOCRATICO EN EUROPA

SEMEJANZA ENTRE EL FASCISMO Y EL BOLSHEVIKISMO

COMPARACION ENTRE LENINE, MUSSOLINI Y CROMWEL

LA DEMOCRACIA Y LA AUTOCRACIA EN LAS GRANDES PRUEBAS NACIONALES

(POR TELEGRAFO — DERECHOS ADQUIRIDOS POR "LA PRENSA" PARA SU PUBLICACION)

Londres, septiembre 22.—El golpe de Estado español es parte de un movimiento general de reacción antidemocrática que ha nacido después de la guerra.

Fué iniciado con la revolución bolsheviki, invadió a Italia, se apoderó de Bulgaria, y su fase más reciente es la insurrección militar de España. Es de hecho uno de los productos más notables de la guerra. Se han iniciado y extendido por Europa movimientos que llevan carácter fascista.

En su esencia el bolshevikismo y el fascismo son rebeliones contra los métodos parlamentarios de gobierno; en otras palabras, un concepto antidemocrático del gobierno. En algunos círculos es creciente el descontento contra el parlamentarismo a causa de lo dilatorio, de la confusión de sus propósitos, de su mezquindad, de su costosa ineficacia y de su incapacidad para alcanzar los ideales. Los ardientes reformadores se muestran decepcionados por el escaso número de realizaciones que rinde la democracia en comparación con la cantidad de oratoria; la mayor parte se desalientan del todo y renuncia a la vana prosecución de sus fines, o se abandona en un lánguido apoyo de programas convencionales.

De vez en cuando se alza un hombre irritado, que echa a un lado a los representantes elegidos por el pueblo y recurre a la acción directa. Esto explica lo ocurrido en Rusia. En otras partes se manifiesta una creciente desconfianza hacia la democracia—porque es una amenaza a los intereses y comodidades existentes—y a su supuesta tendencia a hacer concesiones poco atinadas al clamor popular y a su poca disposición a gobernar firmemente cuando un gobierno firme ofende temporariamente a la opinión, porque, de hecho, es exageradamente ansioso de agradar; esta era la queja que se formulaba en Italia.

EL PRECURSOR DEL FASCISMO

Mussolini, probablemente, pretendería hallar en César su prototipo; pero Cromwell fué el primero de los grandes fascistas modernos. La descripción por Carlyle de la clausura del parlamento da toda la sustancia del fascismo:

"*¡Venga, venga*, exclamó milord el general en tono muy alto, *¡bastante de esto hemos tenido ya!* — A la verdad, milord el general estaba ardiendo en rabia y exclamó; *¡He de poner fin a vuestras cháchara!* Y penetró en el recinto, y golpeando su sombrero y de vez en cuando dando patadas en el suelo, dijo cosas que ningún hombre puede repetir. *¡Cielos!*, se le oyó decir. *No conviene que os estéis sentados aquí por más tiempo. Demasiado habéis permanecido para lo poco bueno que habéis hecho en estos últimos tiempos. Ahora vais a dejar el sitio para hombres mejores. ¡Llámelos!* — agregó secamente dirigiéndose a Warrison con tono de mando. Y unos veinte o treinta mosqueteros ceñudos entraron con los fusiles cargados, formidables, listos a obedecer las órdenes, y con el arma terciada. Eran veteranos, hombres fuertes y hombres de guerra. Sus rostros se asemejaban a rostros de leones y sus pies eran ágiles como los de los corzos en las montañas. No parecieron hermosos a los honorables caballeros en esos momentos".

¡Ahí tenéis toda la actitud de los fascistas en este acontecimiento histórico del más grande ejemplo moderno del tipo Oliverio Cromwell, descrito con simpatía por el más grande de los exponentes y abogados de la doctrina, Thomas Carlyle.

EL PRIMER FASCISTA DE HOY

El actual movimiento se inició, no en Italia, sino en Rusia. El primer gran fascista de nuestros días no es Mussolini, sino Lenine. Fué el primero en sustituir la elección popular de un Estado democrático por la fuerza. El bolshevikismo no fué una rebelión contra el zarismo, y los grandes duques rusos; fué una revolución destinada a derribar otra revolución, que ya había derrocado al antiguo régimen. Rusia era una república; el zar, un prisionero; el último gran duque sobreviviente estaba desterrado; la tierra de Rusia había sido confiscada y distribuída entre los campesinos, antes que Lenine tomase en sus manos el gobierno. Se había sublevado contra el nuevo régimen parlamentario, del cual era jefe Kerensky, el socialista. Sintió desprecio por los Volgan de retórica que fluían en la primera revolución rusa. Era una charla sin fin que nunca se congelaba; pero que, sin embargo, no era navegable. No llevaba nada, no realizaba nada, no era más que palabras, no podía combatir y no quería hacer la paz. Sin duda alguna, contaba con el apoyo de una aplastadora mayoría de los representantes del pueblo ruso debidamente elegidos. Pero Lenine sentía exactamente el mismo gran desdén por la voluntad del pueblo que Mussolini; por lo tanto, alistó a sus secuaces en un ejército que barrió el sistema parlamentario recientemente creado y lo sustituyó con un régimen cromwelliano basado en la fuerza organizada. Era el gobierno de los santos armados del comunismo.

LA FARSA SOVIETICA

El sistema soviético de elecciones es una farsa. Ningún hombre que sea opuesto al bolshevikismo tiene la menor posibilidad de aparecer en la asamblea central. Lenine no intenta disimular su opinión de que el pueblo no está en condiciones de gobernar y de que no cree en la democracia. Estranguló al experimento democrático antes de que hubiese salido de la cuna.

El bolshevikismo no es el despojo gigantesco de las clases propietarias en beneficio de los proletarios sin dinero. Esto no es una definición completa, aun cuando sea exacta en su doctrina. Es todo eso, pero también mucho más. Enseña al proletariado a sacrificarlo todo por el Estado bolsheviki, y sus adherentes sacrifican de buen grado sus vidas, sus comodidades, su libertad, en favor de los jefes bolshevikis. Todos los errores de cálculo relativos al bolshevikismo se deben al hecho de que no se supo reconocer este factor dominante de su composición. Es el espíritu que anima al fascismo de Italia, y mientras perdure, el bolshevikismo gobernará en Rusia, y el fascismo gobernará en Italia.

LENINE

Pero ambos son fatales al gobierno democrático. Lenine y Mussolini desprecian por igual al parlamentarismo. La actitud bolsheviki con respecto a las instituciones democráticas está declarada en forma que no deja lugar a dudas en la famosa contestación de Trotzky a Kautsky, campeón del socialismo democrático.

"La ruta de las ideas socialistas, que es visible a través de todas las desviaciones y hasta de las traiciones, no promete llegar a otro resultado más que a éste: echar a un lado a la democracia y reemplazarla por el mecanismo del proletariado en el instante en que este último sea bastante fuerte para realizar esa tarea".

Cita con aprobación la *Vida del gobierno parlamentario*, de Paul Lafarge: "El parlamentarismo es un sistema de gobierno por el cual el pueblo adquiere la ilusión de que es la fuerza fiscalizadora del país mismo, cuando en realidad la verdadera fuerza se reconcentra en manos de la burguesía, y ni siquiera en manos de toda la burguesía, sino solamente de ciertas secciones de la misma".

Después de un violento ataque al régimen parlamentario, por ser instrumento de la burguesía, el célebre jefe bolsheviki ruso continúa diciendo: "El régimen del soviet, que está más íntima, más recta y más honradamente vinculado con la mayoría trabajadora del pueblo, realiza sus propósitos, no porque refleje estáticamente a la mayoría, sino porque la crea dinámicamente".

Una mayoría: ¡la fortaleza de Pedro y Pablo en Rusia y el aceite castor en Italia!

MUSSOLINI

Mussolini no niega que aun cuando sostiene que el bolshevikismo y el fascismo son diferentes, sus métodos mucho tienen de común. La reciente elección, basada en el sufragio universal, le dió treinta y seis partidarios en un parlamento de cuatrocientos miembros. Bajo el sistema parlamentario apenas si contaba como una fuerza, y estaba lejos de ser el electo de la democracia cuando asumió una actitud cromwelliana e hizo uso de la misma fraseología.

A no ser por el sacrificio de sus partidarios en la gran guerra, Italia sería vasalla de las potencias centrales. Su valor conservó las libertades italianas. Por lo tanto, sus voces deben predominar cuando se trata de determinar cómo ha de ser gobernada la Italia que han salvaguardado. No podían permitir por más tiempo que el país por el cual habían combatido, por el cual seiscientos mil de sus compañeros habían perdido la vida fuese mal gobernado por una serie de administraciones débiles e incompetentes. Si las maquinarias políticas establecidas desde mucho tiempo atrás eran demasiado hábilmente manejadas para que pudiese el fascismo asegurarse una mayoría en el parlamento, ¡tanto peor para el parlamento! La "cháchara" debía terminar a cualquier costo. Los habladores debían "dejar el sitio para hombres mejores". Por lo tanto, cien mil fascistas armados marcharon sobre Roma para derrocar al parlamentarismo. La actitud de Mussolini con respecto al parlamento queda mejor descripta por sus propias palabras, resumidas en un informe fidedigno:

"Se acusó al partido de despreciar al parlamento. Este no es el caso. El parlamento casi ha cesado de tener importancia a causa del golpe de muerte que le han asestado el sindicalismo y el periodismo. Bajo la nueva ley electoral, que tenía intención de dar al país, el parlamento podía volver a ser un cuerpo vivo. El fascismo seguía siendo bastante fuerte por sí mismo". Y agregó el primer ministro: *No tengo la intención de vender mi derecho de primogenitura por la promesa de un manjar—la colaboración de las heces de la vida política italiana.*—Si se le ofrecía colaboración debía ser de todo corazón y sin espíritu de crítica. *No niego que el pueblo*, concluyó diciendo el señor Mussolini, *puede murmurar, pero esto no debe ser exagerado.*

No puede caber error acerca del significado de esas palabras. El pueblo puede ejercer su derecho a murmurar en y por medio del parlamento, pero este derecho limitado "no debe ser exagerado". El fascismo era "bastante fuerte en sí mismo", fuere lo que fuere que el parlamento resolviese hacer o no hacer. Esta es una verdadera actitud cromwelliana.

ESPAÑA FASCISTA

España imita ahora el ejemplo de Rusia, Italia y Bulgaria. El parlamento español existente fué electo muy recientemente sobre la base del sufragio universal. Había en el poder un gobierno liberal, que según todas las usanzas constitucionales gozaba de la confianza del parlamento. Sin embargo, no gozaba de la confianza de todas las clases del país. ¿Qué partido de gobierno lo consigue? Pero en este caso la oposición estaba poderosamente atrincherada en el comando del ejército. Esto también ocurre en otros países, y es un hecho que en cierta ocasión resultó ser una seria amenaza para la vida de la tercera república en Francia. Fué salvada ésta por Clemenceau, Waldeck-Rousseau, Reinach, Zola y otros muchos hombres fuertes que creían en la libertad.

En España el ejército se ha arrogado con éxito las funciones de mayoría parlamentaria. Ahora ha constituído un gobierno. El principio de la soberanía popular expresado por las instituciones parlamentarias ha sido puesto a un lado, en favor del principio cromwelliano de que "si los tenientes generales están descontentos del funcionamiento de esas instituciones pueden, en todo momento, intervenir para regularizarlas".

¿Cuál será ahora el próximo país? Estos golpes han sido intentados en Alemania, turno a turno, por los comunistas y los reaccionarios; pero hasta ahora no han logrado éxito. Los enemigos de la democracia siguen en acecho, quizás a punto de dar el salto. Si las cosas van mal para Alemania, llevarán a la práctica probablemente lo que tienen conspirado. ¿Prevalecerán? Y si ocurre, ¿quiénes tendrán éxito? Mucho depende de la contestación que los próximos meses darán a estas preguntas.

LA REACCION ANTIDEMOCRATICA

La difusión de la reacción contra la democracia es un movimiento serio que necesita ser vigilado cuidadosamente en todos los países. Cuenta con las simpatías de los extremistas de la izquierda, así como con los de la derecha. Hace tan sólo unos pocos años las *trade unions* británicas fueron temporariamente seducidas por la idea, que llamaban "acción directa". El ala extrema conservadora no oculta hoy su entusiasmo por Mussolini y sus métodos. El *dichardismo* es celosamente fascista en sus simpatías, en sus puntos de vista, y de más en más en su expresión. El conservadurismo y el constitucionalismo fueron antes expresiones equivalentes, pero esto ocurría en épocas en que la mayoría de los adultos no tenían voto en el funcionamiento de la constitución. Esto ya no ocurre. Un número creciente de conservadores están considerando métodos anticonstitucionales para asegurarse contra los cambios que la democracia podrá exigir pronto. Es peligroso acariciar esas esperanzas. Porque es un arma que tanto puede esgrimir la mano de los comunistas como la de los conservadores. Si bien el general Primo de Rivera se la reservó en España, Lenine la arrebató en Rusia, y sus secuaces siguen esgrimiéndola con fuerza despiadada.

La democracia tiene sus defectos. No cabe duda de que habían llegado éstos a su peor grado en Italia cuando Mussolini se levantó pero la gran lección de la guerra es que la institución democrática resiste a un prolongado esfuerzo nacional cuando la autocracia se derrumba. Las naciones que se quebrantaron fueron: primero Rusia, luego Bulgaria (una dictadura nacida de un golpe de Estado), luego Turquía, luego Austria y luego Alemania, todos ellos gobiernos autócratas. Cayeron según era el grado de su autocracia.

EDUCAR AL PUEBLO...

Las naciones que sufrieron el esfuerzo sin quebrantarse fueron los países gobernados democráticamente: Gran Bretaña, Francia e Italia. Los Estados Unidos sólo entraron tarde; por lo tanto, no sería justo citarlos como ejemplo. Las instituciones democráticas, para ser buenas o malas según sea la calidad del pueblo de que sacan su fuerza. Ningún río puede subir más arriba de su manantial. Si el pueblo recibe una educación saneada pueden confiársele los destinos de su país.

...Y EDUCAR AL AMO

Cuando una comunidad educada yerra, esto ocurre generalmente por exceso de cautela; sigue siendo válido el famoso consejo de Bob Lowe, después de aprobarse el famoso *Franchise Act*, de Disraeli, hace más de medio siglo: "Ahora, eduquemos a nuestros amos".

DAVID LLOYD GEORGE.

RECEPTOR RADIOTELEFONICO SIMPLE Y MUY SELECTIVO

APLICACION DEL CIRCUITO REINARTZ MODIFICADO

ALGUNOS DETALLES DE CONSTRUCCION

Hace varios meses, en vista de las dificultades con que tropezaban los aficionados para obtener recepciones en debida forma a causa de la desorganización imperante en las trasmisiones radiotelefónicas de esta capital, efectuamos diversos ensayos con un aparato receptor de gran selectividad, basado en la aplicación del circuito Reinartz, y de acuerdo con los buenos resultados obtenidos dimos a conocer sus particularidades, funcionamiento y detalles de construcción.

Algunos aficionados en general aprovecharon prácticamente las indicaciones de LA PRENSA, y en base a éstas muchos se construyeron un aparato igual, con muy buenos resultados en todos los casos.

El receptor aludido posee ciertas ventajas sobre los de tipo común, para operar en medio de estaciones trasmisoras cuyo número aumenta notablemente.

En atención a estas razones, damos a conocer hoy un nuevo tipo de aparato, de construcción más fácil y económica, de funcionamiento igualmente satisfactorio, y sobre todo de un manejo más sencillo que el requerido para el antes mencionado.

Este otro receptor no es sino una modificación del anterior, con la ventaja de un circuito basado en el mismo principio pero bastante simplificado, en el cual se ha reducido todo lo posible el número de las unidades de fiscalización.

El diagrama adjunto muestra la disposición de sus elementos, así como también la conexión de los mismos, y según puede observarse, el aparato en cuestión se compone: de una inductancia o variómetro con espiras regulables, un condensador variable intercalado entre antena y placa, audión detector, condensador y resistencia de grilla, reóstato, acumulador, batería de placa, teléfonos, una manija selectora con 15 topes de contacto, y demás dispositivos consiguientes.

Para la inductancia podría utilizarse uno de los variómetros o acoplamiento variable de tipo corriente, pero es preferible construir uno especialmente, debido a que aquéllos no tienen generalmente sus arrollamientos en la forma necesaria para el presente caso.

Para esto se requiere un tubo de cartón, madera o ebonita, de 7 u 8 centímetros de diámetro y una bocha que haga las veces de rotor, aunque también puede aprovecharse el armazón de un acoplamiento variable o de un variómetro cualquiera.

El estator se arrollará con 35 espiras de alambre de cobre número 26, doble cubierta de algodón, teniendo cuidado de sacar una derivación por cada una de las 15 primeras espiras. Con el mismo alambre se arrollarán también 35 espiras sobre la bocha o rotor. Siempre que sea posible convendrá dar a éste un juego de 180 grados, disponiendo su eje a 45 grados de inclinación, según es común en muchos acoplamientos variables que se encuentran en el comercio. Así se obtendrá un funcionamiento más regular de la bocha giratoria.

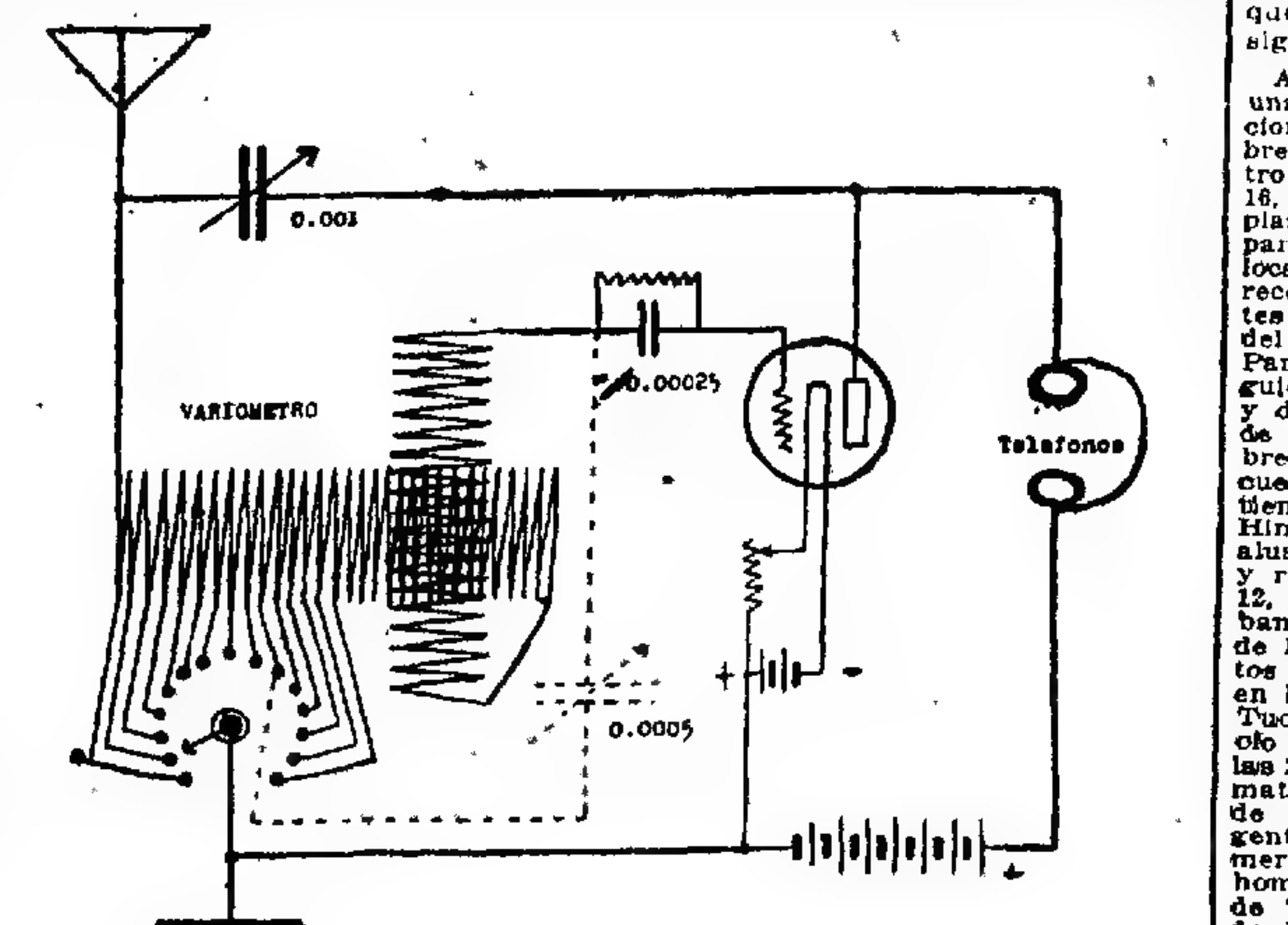


Diagrama de conexiones

Aparte de este variómetro, los demás elementos no tienen mayores particularidades.

El condensador variable deberá ser de 43 placas, es decir de una capacidad aproximada de 0.001 de "microfarada". El de grilla, de 0.00025 de "microfarada", la resistencia "shuntada" sobre ésta, de uno a uno y medio "megohms".

Las baterías de filamento y de placa dependen del tipo de audión que se adopte, no habiendo inconveniente alguno para emplear los que funcionan con pilas secas.

El conjunto podrá encerrarse dentro de una caja, con tablero de ebonita, quedando confiado al criterio de los interesados lo referente a su distribución y pormenores del trabajo manual para su ejecución.

La operación de este aparato es bastante sencilla. La longitud de onda se regula por medio de la inductancia o variómetro, y la regeneración se ajusta con el condensador variable antena-placa.

Previamente deberán realizarse algunos ensayos para determinar la posición más conveniente de la llave selectora con respecto a tales o cuales trasmisiones. Luego la sintonización correcta se obtendrá haciendo girar lentamente y a un mismo tiempo los diales del variómetro y del condensador de regeneración. Como esta regulación es relativamente crítica, debido a la gran selectividad del circuito, será conveniente operar los discos graduados tomándolos no por su perilla sino por su borde exterior, apoyando los dedos sobre el tablero, con lo cual se conseguirá un movimiento micrométrico.

Modificando la posición del disco graduado del variómetro será necesario también variar la del condensador de regeneración. Este habrá que mantenerlo en un punto más bajo que el de oscilación, pues de lo contrario se produciría un silbido agudo.

Después de unas pocas pruebas se adquirirá mejor el conocimiento necesario para operar debidamente con el aparato.

Trabajando con una antena de regulares dimensiones, se podrán sintonizar sin mayores inconvenientes las longitudes de onda comprendidas dentro del margen usual; pero si se desease recibir otras de más longitud, será menester entonces conectar un condensador variable de 21 ó 23 placas (0.0005 de "microfarada" de capacidad aproximadamente) en la forma indicada por la línea punteada en el diagrama que publicamos.

ANIVERSARIO DE LA BATALLA DE TUCUMAN

Fiestas conmemorativas

Con motivo del aniversario de la batalla de Tucumán, que se cumple mañana, el Centro 24 de Septiembre, pro fomento Gaona y vecindario, ha organizado para hoy diversas fiestas, las que se realizarán de acuerdo con el siguiente programa:

A las 12, disparo de bombas; a las 14, una banda de música, del ejército nacional tocará en la plaza 24 de Septiembre (batalla de Tucumán); a las 16, teatro infantil en la indicada plaza; a las 16, procesión cívica, partiendo de dicha plaza, después de la cual se hará reparto de caramelos a los niños de la localidad en la avenida Gaona 88; a las 17, recepción de las autoridades y adherentes del Centro 24 de Septiembre, en casa del vicepresidente, don José D. Larroca. Para el día 24, el programa es el siguiente, al amanecer, disparo de bombas y dianas en diversos puntos de la zona de actuación del Centro 24 de Septiembre, a las 9.30 concentración de las escuelas vecinales en la plaza 24 de Septiembre (batalla de Tucumán), canto del Himno Nacional, alocución patriótica alusiva al aniversario que se conmemora y reparto de dulces y banderitas; a las 12, disparo de bombas; a las 18, una banda de música recorrerá varias calles de la localidad, tocando en algunos puntos determinados de ella; a las 20, retreta en la plaza 24 de Septiembre (batalla de Tucumán); a las 20.30, fuegos de artificio y cinematógrafo en la citada plaza; a las 21, velada patriótica en el teatro-cinematógrafo Buenos Aires, con el concurso de la comisión de damas patricias argentinas cooperadora de las escuelas números 8 y 1 del distrito escolar XIII, en homenaje a los próceres de la batalla de Tucumán y en beneficio de su obra de humanidad y cultura educadora. En este acto, pronunciará una conferencia sobre la "Batalla de Tucumán" el señor Remigio Iriondo.

Por su parte, los curas de la parroquia de Nuestra Señora de Buenos Aires, en celebración del mismo aniversario, han organizado para hoy y mañana las siguientes fiestas:

Día 23. A las 6, repiques, salvas de bombas y dianas.

A las 9.30 formación del batallón de exploradores General Belgrano, frente al monumento de la generalísima del ejército argentino, para depositar una corona de flores. Conferencia patriótica por el profesor del colegio San Pedro Nolasco, señor Alberto López Alcoba.

A las 10, gran recepción en honor del presbítero Inocencio López Santa María y del cura rector José H. Márquez, estando encargado del discurso de bienvenida el señor Raúl B. Cúneo. El acto será amenizado por una orquesta que ejecutará el Himno Nacional y se realizará en el salón Buenos Aires, cedido por su propietario.

A las 12, banquete en el Círculo de Obreros, ofrecido al presbítero Márquez.

A las 15, los niños de la parroquia presentarán el saludo de bienvenida al cura rector, en el patio del colegio.

A las 15, reparto de ropas y víveres a los pobres de la parroquia.

Día 24: A las 6, dianas, repiques y salvas de bombas.

A las 15, solemne procesión patriótica religiosa, llevando en andas la misma imagen a la que Belgrano entregara el bastón de mando en Tucumán.

A las 16, conferencia patriótica en el atrio de la iglesia, por el doctor Manuel Carlés, sobre el tema: "Batalla de Tucumán, triunfo de la abnegación y de la fe"; a la puesta del sol, repiques y salvas de bombas; a las 18.30, cinematógrafo al aire libre, en avenida Gaona, frente al colegio San Pedro Nolasco.

La Intendencia Municipal hará adornar la avenida Gaona con escudos, banderas, oriflamas e iluminación eléctrica extraordinaria.

La banda de música del regimiento 2 de infantería concurrirá a la procesión.

EN HONOR DE GUERRA JUNQUEIRO

El acto literario de ayer

En la biblioteca del Museo Social Argentino se realizó durante la tarde de ayer el anunciado acto literario organizado por el Ateneo Universitario en homenaje a la memoria del poeta portugués Guerra Junqueiro, fallecido recientemente.

Las palabras de apertura estuvieron a cargo del consejero señor Juan Antonio Villoldo, quien señaló el significado del acto, terminado lo cual el violinista señor Theo Massun ejecutó números de concierto.

A continuación ocupó la tribuna el señor Atilio García y Mellid, para leer un extenso y bien documentado estudio sobre la personalidad literaria del poeta portugués, y, a continuación, la señorita Paulina Kirschbaum recitó las poesías "La lágrima" y "El mirlo", del mismo.

El acto terminó con algunas palabras del señor F. Furriel Machado, quien, en nombre de la colectividad portuguesa, agradeció el homenaje.

La concurrencia, que llenaba la sala, recibió con entusiastas aplausos todos los números del programa.

Dr. MAURICIO GONZALEZ CATAN

Centenario de su nacimiento

HOMENAJES REALIZADOS

Con motivo del centenario del nacimiento del doctor Mauricio González Catán, se realizó ayer, a las 10, un homenaje a la memoria del extinto, en el gran anfiteatro de la Facultad de Ciencias Médicas.

Asistieron al acto el decano de la Facultad, doctor Julio Iribarne; el doctor Enrique S. Pérez y su señora, Carmen González Catán de Pérez, varios profesores y facultativos y una numerosa concurrencia de estudiantes.

Abrió el acto el doctor Iribarne, quien después de pronunciar breves palabras de elogio a la personalidad del extinto cedió la tribuna al doctor Felipe A. Justo, quien pronunció un conceptuoso discurso sobre la actuación descollante del doctor González Catán.

Comenzó relatando su vida de estudiante, desde su iniciación en el convento de San Francisco, donde bien pronto, por su consagración al estudio, se destacó de sus demás compañeros.

Recordó que el día 20 de noviembre de 1898, siendo decano de la Facultad el doctor Paulino Gari, presentó para obtar al grado de doctor una tesis sobre la "coqueluche", en la que se revelan sus dotes de observador y su espíritu científico.

Como profesor, dijo después el doctor Justo, su figura se destaca con nítidos contornos, que lo hacen digno de que su nombre sea recordado con legítimo orgullo y profunda veneración por las jóvenes generaciones que cursan sus estudios en esta casa; y agregó: "Lo recuerdo en las frías mañanas del invierno, cuando llegábamos a la clase de anatomía; el viejo maestro nos esperaba, y en forma familiar y afectuosa nos mostraba con paciencia los músculos, los nervios, los vasos y sus relaciones".

Se refirió después a su actuación política como senador y diputado provincial en los años 1870 y 1872, y como diputado nacional en los días agitados de 1880.

El doctor Justo, después de señalar los progresos que durante el decanato del doctor González Catán se hicieron en nuestra Facultad, en la cual fueron creadas las cátedras de fisiología experimental, física, química e historia natural médica, expuso los siguientes detalles relacionados con la circunstancia en que falleció el doctor González Catán.

Su existencia se aproximaba a su término, y fué en su ambiente, en el recinto de la Facultad de Ciencias Médicas, en el salón de grados de la Facultad, donde en la tarde del 16 de abril de 1895, rodeado por discípulos que eran ya maestros y por jóvenes examinandos de tesis, que el doctor Mauricio González Catán entregó su alma a Dios.

Murió, al decir de del Valle, como morían los filósofos antiguos, presidía una mesa de examen, a la cual había acudido como era su costumbre con toda puntualidad; llegó a la sala de exámenes sumamente fatigado y quejándose de sus achaques.

Le tocó el turno a su examinando, que en una de sus proposiciones sostenía que el suicida es siempre un demente.

El noble maestro creyó que no debía dejar en pie ese concepto moral y científicamente equivocado, que igualaba a los locos con los héroes y con los mártires, y trató de demostrarle el error en que incurría, recordando a Sócrates y a Jesús.

La discusión, que lo había herido en lo más íntimo de sus creencias religiosas, agitó su espíritu, y la emoción paralizó el movimiento de su corazón, ya debilitado por su larga existencia.

¡Digno fin de tan noble existencia!

—

Los descendientes del doctor Mauricio González Catán hicieron oficiar ayer un solemne funeral, en ocasión del centenario del nacimiento del extinto.

La ceremonia, que congregó buena parte de nuestra sociedad, ligada por vínculos de parentesco al ilustre facultativo y político, se realizó en la basílica de Nuestra Señora del Socorro.

JUBILACIONES FERROVIARIAS

Nómina de las acordadas

El directorio de la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones de empleados y obreros ferroviarios, acordó, en su última sesión, los siguientes beneficios:

Pensiones a los causahabientes de los ex empleados: Isaías Schiano, Juan De Donato, del ferrocarril Central Argentino, Pablo Gómez, Francisco González, Carlos Elmes, del ferrocarril Buenos Aires al Pacífico; Juan Patrucco, Esteban Bartoloni, del ferrocarril Oeste de Buenos Aires; Santiago Ardura, Juan Rezio, del ferrocarril del Sud; Antonio de Padua Núñez, de muelles y depósitos del puerto de La Plata; Carlos Caballero, del ferrocarril Central de Córdoba; Juan Gregori, de la Compañía General de Ferrocarriles en la provincia de Buenos Aires; Juan Degano, de los ferrocarriles de Entre Ríos.

Jubilaciones ordinarias: Francisco Feholi, Agustín Leguiamón, Esteban Casile, Ramón Cejas, Alfredo Guillermo Burrows, Ventura Aguirre, Nemesio Duarte, John Weir Campbell, Eusebio Basabilbaso, Zoilo Molina, del ferrocarril Central Argentino; Juan Nani, Modesto Herrera, Luis Scabini, Julio Lafargue, del ferrocarril Pacífico; Amaro Andrade, del ferrocarril de Santa Fe; Carlos Cerisoli, Antonio Devoto, del ferrocarril Sud.

Jubilaciones por invalidez: Silvestre Marcelliano Farnisari, Domingo Miguel Luis Martignone, del ferrocarril Central Argentino; Juan Falcone, Luis Frestesi, Zacarías García, Manuel Milanta, Lorenzo Sánchez, del ferrocarril del Sud; Lorenzo Maretoli, José Murphy, Héctor Caballero, Victoriano Hermindo Di Tomaso, Pedro José Miguel Martraz, Santiago Juan Carrace, del ferrocarril Buenos Aires al Pacífico; Feliciano Rivas, Roberto Villani, Nazareno Luis Matinis, del ferrocarril Santa Fe; Petrona Iribarne, Armando del Castillo, David Makrovich, del ferrocarril Oeste de Buenos Aires; Juan Mazzoli, Ramón González, del ferrocarril Central de Córdoba; Vicente Carere, del ferrocarril Midland.

Por retiro voluntario: Nicolás Moreno, del ferrocarril Central Argentino.

LOS RESULTADOS DEL PRONUNCIAMIENTO MILITAR EN ESPAÑA

RAMON DE FRANCH EN HENDAYA

LA OPINION ANTE LOS SUCESOS ACTUALES

IDIOSINCRASIA DEL PUEBLO ESPAÑOL

CRONICA ESPECIAL PARA "LA PRENSA"

FIESTA EN SAN SEBASTIAN

(Especial para LA PRENSA)

HENDAYA, septiembre 22 — Ayer por la tarde se realizó en San Sebastián la gran corrida anual de beneficencia, que tuvo que ser suspendida el domingo último a causa de la lluvia.

Este es el acontecimiento que más entusiasmo despierta siempre en la temporada veraniega. Faltaba el rey don Alfonso, debido a los altos motivos de Estado que el mundo entero conoce; pero se hallaba presente la reina, con algunas personas de la real familia y lo más linajudo de la aristocracia española, que por las causas apuntadas se complace en prolongar el veraneo en la hermosa capital donostiarra, playa mundana y gran ciudad a la vez, con la particularidad muy interesante en estos momentos de hallarse situada en la misma frontera nacional.

EL "PUEBLO SOBERANO"

Varias personalidades salientes y muchos miembros del parlamento disuelto por la dictadura militar se encontraban en los palcos y localidades de preferencia, confundiéndose allí con los jefes y oficiales del ejército usurpador de los derechos parlamentarios, como si tal cosa...

En los tendidos, el "pueblo soberano", despojado de una buena parte de sus libertades constitucionales por los primeros decretos que presentó a la firma regia el presidente del directorio, estaba representado por miles de hombres y mujeres pertenecientes a las más diversas clases de la sociedad, pero que en el circo taurino se igualan automáticamente en cuanto comienza la fiesta, para entregarse con idéntica falta de compostura a las vivas emociones del medioeval espectáculo.

IDIOSINCRASIA ESPAÑOLA

Mientras las bellas y distinguidas señoritas patrocinadoras del espectáculo desfilaban por el redondel, en automóviles y coches adornados con flores y ramajes, exhibiendo sus ricos mantones de Manila y sus mantillas de encajes; mientras un caballero rejoneador, jinete extraordinario, hacía maravillas con sus lanzas, rompiéndolas una tras otra, a medida que iba hiriendo con ellas al furioso cornúpeto; mientras, continuando el orden del programa, tres diestros de los más reputados lidiaban, muy bien por cierto, seis magníficos ejemplares de la mejor ganadería de reses bravas que existen hoy en Andalucía, nosotros, venidos del extranjero, llevando en el ánimo la penosa impresión que fuera de España causaron los graves sucesos de la semana anterior, no podíamos menos que admirar la idiosincrasia de ese pueblo que, mientras sigue con frenético entusiasmo las más insignificantes menudencias del arte del toreo, contempla con la mayor indiferencia el desarrollo del grave episodio nacional que tuvo comienzo en Barcelona en la madrugada del 13 de septiembre, con el grito de sublevación dado por el general Primo de Rivera.

ESTADO DE LA OPINION

"El país estaba fatigado de vivir bajo un gobierno que, lo menos que hacía, era gobernar". Así nos dicen todas aquellas personas a quienes interrogamos, en busca de dar con un poco de luz que nos ayude a descubrir las numerosas incógnitas de la actual situación de España.

"El pueblo español — oímos decir por todas partes — sentía náuseas a causa de las inmoralidades de todo género que caracterizaban la obra demoledora del último gabinete organizado por la concentración liberal, presidido por el marqués de Alhucemas, pero dirigido, en realidad, por don Santiago Alba, el que colocó al país en tal situación que cualquier cambio debía reportar necesariamente un beneficio. Por esta razón se recibió en todas partes con cierta complacencia, en medio de la duda natural de los comienzos, ese cambio ofrecido por el marqués de Estella".

Todo esto podrá ser absolutamente cierto; pero no explica la apatía del pueblo, porque no nos resignamos a creer que la sangre española se haya vuelto agua de la noche a la mañana.

DOS INCOGNITAS

Dicen que el problema de Marruecos es la causa principal de todo. Muy bien, pero ¿qué piensa hacer el actual jefe del directorio, general Primo de Rivera, con la cuestión marroquí? Antes de asumir las altas funciones del gobierno era abandonista; en cambio, ahora, mientras impone a todos los españoles, como director absoluto, guardar silencio sobre este problema, indica el intento de llevar a término siquiera una hazaña militar que devuelva al ejército el prestigio que perdiera cuando el desastre de Annual y operaciones subsiguientes.

Pero es el caso que todo el mundo se pregunta: Y después de esa hazaña, suponiendo que salga bien, ¿qué se hará? La política del directorio respecto a la cuestión de Marruecos es un "gallo tapado" manteniendo al pueblo español en la más desconfiada inquietud.

Otra incógnita—y esta no deberá descubrirse nunca—es la fuerza real con que contaba el general Primo de Rivera para dar el golpe de Estado. Como nadie se opuso al movimiento, lo que hubiese sido la única manera de poner a prueba esa fuerza, claro está que resultó sumamente fácil elevarla, de viva voz, al cuadrado, al cubo o a la enésima potencia. Positivamente se sabe que el golpe fué dado con unos pocos generales, es decir, con una parte exigua del elemento "profesional" del ejército, compuesto en España nada menos que de 24.000 jefes y oficiales, que, seguramente, no fueron consultados.

FALTA DE INCENTIVOS

En cuanto a las guarniciones que el general Primo de Rivera aseguraba tener en su puño, falta saber lo que habrían hecho si el general revolucionario hubiese llegado a tener resistencia, o la tuviera en adelante, desencadenándose la guerra civil. Pero ¿quién va a resistir con un presidente de consejo débil, que claudica a las primeras de cambio, y un ministro de Estado que huye al primer aviso telegráfico de que no había gobierno capaz de hacer frente a nadie? Por otra parte, el pueblo, soldados o civiles, ¿a quién iba a defender, resistiéndose? ¿Al marqués de Alhucemas, al señor Alba, a la nefasta política arancelaria y económica, a la continuación de los chanchullos de Marruecos, a la tolerancia del terrorismo y de los pistoleros salteadores de Bancos y del comercio?

No. Todo eso y muchas cosas más es lo que España deseaba, precisamente, que desapareciera, junto con el desacreditado gabinete de la concentración liberal. Y como el general Primo de Rivera conocía perfectamente los sentimientos de la gran masa sana del pueblo español, pudo dar su golpe de audacia sin peligro alguno, como lo hubiera dado el "Noy del Sucre", si viviese, o Lerroux, si no hubiese perdido desde hace tiempo su imperio del Paralelo, o "una mediana masa de transeuntes desocupados", según decía el señor Ossorio y Gallardo en uno de sus recientes artículos, que nos asombra haya dado permiso la censura para publicarlo. Nosotros creemos que, como ha dicho un ilustre escritor, "España estaba ya a merced del primer audaz que se presentara".

PELIGROS DEL NUEVO REGIMEN

El general Primo de Rivera ha ofrecido al país una labor de saneamiento; pero los procedimientos que comienza a emplear el directorio infunden temores de que cause excesivos estragos. Su manifiesta inexperiencia en el difícil arte de gobernar, acompañada de una inteligencia poco más que mediocre, hácele cometer gravísimos errores, que sólo conseguiría subsanar encontrando pronto esos "hombres civiles que representen nuestra moral y nuestra doctrina", para poner en sus manos el gobierno de la nación.

De otra manera, dando una fuerte sacudida a las instituciones del Estado, el fracaso inevitable del directorio militar abrirá, más tarde o más temprano, el camino a otro audaz cualquiera, y entonces los acontecimientos darán la razón a quienes juzgan el pronunciamiento de Primo de Rivera como el prólogo de un drama que, fatalmente, no tardará en desarrollarse en España.

RAMON DE FRANCH.

INTENSA AGITACION OBRERA EN ALEMANIA

CESANTIA DE MILLARES DE TRABAJADORES

EL GRAVE PROBLEMA DE LA DESOCUPACION

BERLIN, septiembre 22 (United)— Los obreros que han sido despachados de las fábricas de Berlín amenazan con emplear la fuerza para impedir que sus compañeros concurran al trabajo, con objeto de perjudicar a las fábricas en forma tal que los patrones se vean obligados a abandonar el sistema de cerrar aquéllas sin motivo.

BERLIN, septiembre 22 (United)— Con referencia a la desocupación se sabe que han sido despedidos la tercera parte de los obreros de las fábricas de Berlín, siendo el treinta por ciento de ellos metalúrgicos de larga práctica, y los demás de otros ramos. Los empleados serán también afectados por esta medida y quedarán cesantes el 1.° de octubre. Esto mismo ocurre en todas partes del país.

Las perspectivas son de que el aumento de la desocupación causará mayores desórdenes, semejantes a los recientes ocurridos en Silesia y Baden.

Los esfuerzos para dar a los obreros un salario estable, han sido infructuosos por la constante caída del marco. Aunque en la actualidad, teóricamente, los obreros obtienen el equivalente o más de los salarios de antes de la guerra, muchos resultan trabajando toda una semana por el equivalente de un dólar y se les da a elegir entre aceptarlo o dejarlo.

Los comunistas están aprovechando la situación para promover nuevos disturbios y están predicando el empleo de la violencia contra la policía, el derrumbamiento del gobierno y la fundación de un régimen semejante al del soviet. Se ocupan activamente en dificultar los esfuerzos del gobierno para estabilizar la moneda y están pidiendo al pueblo que no suscriba el nuevo empréstito en oro, indicando las tristes experiencias de los que suscribieron los empréstitos del tiempo de la guerra, cuyos bonos ahora carecen de valor.

La escasez de carbón está aumentando y esto, unido a la elevación del costo de la vida, aumenta la intranquilidad que exteriorizan las mujeres provocando casi diariamente desórdenes en los mercados públicos, donde demuestran su excitación contra los altos precios.

Se predice en algunos círculos que se producirá un estallido en toda la nación dentro del término de un mes, a menos de que cese la situación del Ruhr, habiendo quienes sostienen que la revuelta se producirá aun cuando la cuestión del Ruhr sea arreglada.

La situación de hoy recuerda los días de 1918, cuando se admitía que los ejércitos alemanes estaban cansados de pelear; ahora se pretende de una manera análoga que el Ruhr está cansado de una batalla de, por lo menos, cuatro meses, y sólo quedan las capitulaciones exigidas por Poincaré como única salida, a menos de que se produzca una revolución análoga a la que siguió al armisticio de 1918.

CARL D. GROAT

DRESDEN, septiembre 22 (United) —Varios millares de manifestantes tuvieron un encuentro con la policía montada en la plaza del mercado y también en la del correo.

Se hicieron muchos arrestos.

Los almacenes de todo el centro de la ciudad fueron cerrados inmediatamente. Los disturbios continúan.

Los desocupados pedían cocinas de campaña para su alimentación y también el pago inmediato de los bonos de desocupación y un anticipo sobre el fondo semanal.

Los manifestantes resolvieron dirigirse a las casas de venta de víveres y siguieron el ejemplo de unas setecientas personas que ayer se apoderaron de las siembras de patatas.

ACTIVIDADES SEPARATISTAS

DUSSELDORF, septiembre 22 (Havas) — Los elementos separatistas continúan ampliando con toda actividad su propaganda en la cuenca del Ruhr.

El grupo local de Dusseldorf votó una moción por la que reclama la creación de una moneda renana estable, la revocación de los funcionarios prusianos y la creación de una caja renana para la percepción de los impuestos que la población se rehusa a pagar a las oficinas de recaudación prusianas.

BERLIN, septiembre 22 (United)— Se dice que el gobierno ha descubierto en distintos puntos grandes existencias de armas y que se propone disponer la realización de allanamientos, los que, probablemente, se efectuarán mañana.

Se cree que esta acumulación de armas estaba destinada a promover un golpe contra el gobierno, pero es indudable que con los allanamientos que van a hacerse se entorpecerán seriamente los planes de los presuntos revoltosos.

LABOR DESPLEGADA POR EL DIRECTORIO MILITAR

PREPARATIVOS PARA LA CONSTITUCION DE LAS CORTES

DISPOSICIONES PARA COMBATIR LA PLAGA DEL CACIQUISMO

MEDIDAS GENERALES DE SANEAMIENTO ADMINISTRATIVO

LOS MAURISTAS COINCIDEN CON EL NUEVO REGIMEN

EL GENERAL ANIDO FUE NOMBRADO SUBSECRETARIO DE GOBERNACION

LLAMAMIENTO A UN EX DIPUTADO

(Especial para LA PRENSA)

MADRID, septiembre 22—El ex diputado legitimista señor Pradera llegó a esta capital, procedente de San Sebastián, llamado por el presidente del directorio militar, general Primo de Rivera, para cambiar impresiones.

El señor Pradera declaró que está plenamente justificado el golpe de Estado, como único medio de destruir la antigua organización política, viciada y vergonzosa. Opina el señor Pradera que, con el actual pronunciamiento, los partidos "fulanistas" han acabado para siempre.

Dice que el movimiento militar se produjo fuera de los cauces legales, indudablemente, pero que todo el país sentía la necesidad de que se produjera este hecho de fuerza extralegal, porque era ya de todo punto imposible continuar viviendo bajo el cañón de las pistolas de los asesinos de patrones, disfrazados de sindicalistas.

Refiriéndose a las cuestiones de índole administrativa, dicho ex diputado manifiesta que el desorden había llegado a constituir una verdadera orgía, un desenfreno incalificable. El tesoro arroja déficit anuales por mil millones, — añade — y el despotismo más descarado entronizó las jerarquías en la administración.

Sin orientación alguna para resolver los problemas de Africa, y corroyendo al país cada vez más, la llaga gangrenosa del separatismo, todas las cuestiones de orden vital para la nación se hallaban paralizadas. La indisciplina y la inmoralidad nos arrastraban a la muerte y al vilipendio.

LA LEGALIDAD CONSTITUCIONAL

"El caciquismo parasitario chupaba con furia todos los jugos vitales de España, y la conciencia española sabía eso, y tenía el convencimiento de que era imposible una reforma dentro del antiguo régimen, por cuya razón llegó a hacerse carne en su espíritu la necesidad de rozar la legalidad constitucional, que no era intangible. Sobre la legalidad, está la vida del país; y cuando la vida de un pueblo se halla en serio peligro, la ilegalidad se justifica. Todos los códigos del mundo amparan el homicidio en defensa propia. Del mismo modo la guardia civil mata a los criminales, cuando así es necesario, y nadie los condena. Por eso mismo la conciencia universal glorifica a los guerrilleros que se alzan, fuera de la ley, para defender con entusiasmo el patrio solar.

"Este movimiento militar ha destruído el régimen más vergonzoso, derribando a los representantes de la legalidad constitucional, y por consiguiente, los ejecutores del golpe de Estado realizaron un bien enorme para la nación. No se trata de un pronunciamiento, al estilo antiguo, porque los pronunciados no han respondido a móviles mezquinos ni a bajas concupiscencias, sino, por el contrario, se trata de un movimiento nacional, justificado por la opinión de todos los matices, tanto las derechas como las izquierdas, los republicanos como los monárquicos, y hasta los mismos separatistas, que encuentran en el actual pronunciamiento militar un camino para llegar a la anhelada dignificación del Estado.

EFICACIA DEL PRONUNCIAMIENTO

"Es un hecho de fuerza eficacísimo y sin haber derramado una sola gota de sangre. Ha ocurrido que, de pronto, nos, hemos hallado en un ambiente nuevo, en el que respiramos a pleno pulmón. Los políticos del antiguo régimen se olvidaron de redactar un código para exigir responsabilidad criminal y civil a los gobernantes por los delitos que cometieren en el desempeño de sus cargos, al mismo tiempo que determinara los medios más enérgicos de barrer la podredumbre, cuando llegase a enseñorearse del ambiente nacional.

"Este código puede ser creado por el directorio militar que rige actualmente los destinos nacionales, porque es la fuerza del país, que se ha puesto de lleno a servir al país mismo, sin más anhelo que engrandecerlo y dignificarlo ante propios y extraños".

Se asegura que el ex diputado señor Pradera será el hombre civil de este movimiento.

M. MARTIN FERNANDEZ

MADRID, septiembre 22 (United)— El directorio militar llamó al ex diputado jaimista señor Pradera para que lo asesore sobre el establecimiento de un nuevo régimen municipal y provincial, y sobre la forma de facilitar la convocatoria de las cortes. Se cree que la elección de diputados se hará sobre la base de la representación proporcional.

OPINION DE GABRIEL MAURA

MADRID, septiembre 22 (United)— Interrogado el conde de la Montera, señor Maura y Gamazo, por un representante de la prensa de esta capital, respecto al pronunciamiento militar encabezado por el marqués de Estella, general Primo de Rivera, dijo que los propósitos del nuevo régimen coinciden, a su juicio, con el ideal sostenido por el partido maurista, que también tiende a abolir los gremios políticos.

Agregó el señor Maura que, dados estos vínculos de ideas de su partido con el actual directorio, deben los mauristas cooperar decididamente con el nuevo gobierno y apoyarlo con todos los medios que estén a su alcance para que se cumplan los planes que pretende realizar.

PROYECTOS CONTRA EL CACIQUISMO

(Especial para LA PRENSA)

MADRID, septiembre 22 — En los centros allegados a los elementos que componen el actual directorio militar se anuncia que, para desarraigar de todas las regiones españolas el mal del caciquismo, que es el que ha logrado corromper el engranaje de la política española, el directorio está preparando actualmente varios proyectos, que tendrán, dentro de poco, fuerza de ley.

Entre ellos figuran los siguientes: uno sobre los regímenes municipal y provincial, sobre la base de mancomunidades regionales; otro se relaciona con la reforma electoral, a base de la representación proporcional; otro relativo al reclutamiento, en el que se establecerá el servicio militar obligatorio en forma rigurosa, reduciendo a dos años el tiempo de permanencia en las filas del ejército; otro que se refiere a los trasportes, para lo cual quedará resuelto el problema ferroviario; y, por último, se adoptará un severo régimen de recaudación de tributos, fijando la atención especialmente sobre las cuestiones aduaneras.

M. MARTIN FERNANDEZ.

MEDIDAS DE ECONOMIA

(Especial para LA PRENSA)

MADRID, septiembre 22 — El directorio militar de la nación, presidido por el general Primo de Rivera, celebró hoy un consejo, bajo la presidencia de aquél, para tratar los asuntos relacionados con la situación económica y financiera en que se encontraba el país.

El encargado del ministerio de Hacienda, que asistió a esa reunión, expuso detalladamente el estado de las finanzas nacionales y se refirió especialmente a las obligaciones pendientes del Estado.

El señor Illana indicó también las medidas que había tomado para llegar a obtener economías en los gastos de los diversos ministerios y a su propuesta resolvió el consejo militar decretar otras 29 cesantías de empleados superiores del ministerio a su cargo.

DIVERSAS PONENCIAS

MADRID, septiembre 22 (United)— El directorio militar de la Nación trabaja en el estudio de los problemas urgentes que hay que resolver, y se repartieron sus miembros varias ponencias relacionadas con el problema de Africa, las cuestiones de hacienda, el régimen aduanero, la carestía de la vida, los trabajos catastrales, para descubrir las ocultaciones de riqueza, el asunto de la volación civil y militar, y la reducción de las plantillas de funcionarios en general, para que sea efectivo el plan de economía que se propone desarrollar el directorio.

FOMENTO INDUSTRIAL

MADRID, septiembre 22 (United)— El periódico "Las Informaciones", de esta capital, excita al gobierno a que fomente el cultivo de las industrias tabacalera y algodonera en España, especialmente la primera, que servía, como es sabido, para cometer abusos.

NOTICIAS DE MARRUECOS

MADRID, septiembre 22 (United)— Dicen de Larache que unos cantineros que acompañaban al convoy que se dirigía hacia Aba-er-kola se retrasaron perdiendo contacto con las tropas, y se encontraron de pronto frente a un grupo de rebeldes, quienes les robaron y asesinaron.

A pesar de que se realizó inmediatamente una batida, no se consiguió dar con ninguno de los autores del ataque.

CONVOY TIROTEADO POR LOS MOROS

MADRID, septiembre 22 (United)— Informan de Melilla que un convoy que iba a una posición cercana a Tizzi Azza fué tiroteado por el enemigo. La artillería española dispersó varias concentraciones de rebeldes.

Los moros cañonearon largamente un aeroplano español sin conseguir alcanzarlo.

PEDIDO DE LOS PESCADORES GALLEGOS

VIGO, septiembre 22 (United)—Algunos pescadores gallegos denunciaron al directorio militar que en las costas portuguesas un cañonero lusitano aprehendió a varios vaporcitos de la flota pesquera gallega, decomisando el pescado.

Con este motivo han solicitado una indemnización y el rescate de la pesca, declarando que, si no se les atiende, suspenderán sus faenas.

Agregan que la conducta de las autoridades portuguesas es injustificada, porque cuando los buques fueron apresados, ellos no se hallaban pescando fuera de las aguas territoriales.

El directorio, ofreció hacer justicia a los pescadores.

LA SUPRESION DEL JURADO

(Especial para LA PRENSA)

MADRID, septiembre 22 — El hecho de haber suspendido en España el tribunal del jurado produjo un excelente efecto entre los elementos de las derechas, cuyas fracciones elogian calurosamente ese acto.

El órgano conservador "La Epoca" aplaude sin reserva la actitud asumida por el directorio militar al suspender al jurado de referencia, agregando que esa función augusta se había convertido en España en un vulgar mercantilismo, por cuya razón, el directorio ha satisfecho una imprescindible necesidad, en favor de la moralidad y del buen sentido.

Termina diciendo este diario que la suspensión de ese tribunal será beneficiosa, y ello dará tiempo al nuevo gobierno para que haga los nombramientos de jurados que recaigan en ciudadanos selectos y capacitados, y no en profesionales que explotan la augusta función.

INFORMACIONES DIVERSAS

MADRID, septiembre 22 (United)— El ex comandante general de Melilla general Martínez Anido ha sido designado por el directorio militar del reino para ocupar el cargo de subsecretario del ministerio de la gobernación.

MADRID, septiembre 22 (Havas) — El Ayuntamiento de Sevilla envió una nota a los miembros del directorio solicitando el pronto despacho del expediente que se refiere a la creación de un aeropuerto en Sevilla, como punto final de la línea aérea Sevilla-Buenos Aires.

(Especial para LA PRENSA)

MADRID, septiembre 22 — El rey Alfonso salió con destino a San Sebastián, en cuya ciudad permanecerá dos días, para regresar luego a esta capital.

MADRID, septiembre 22 (United) — El general Saro se ha encargado de la defensa del general Cavalcanti, en el proceso que se sigue a este último con motivo de su actuación en Marruecos.

MADRID, septiembre 22 (United)— Comunican de Barcelona que el gobernador ordenó que se quitaran las banderas catalanas que adornaban las calles con motivo del aniversario de México, quedando tan solo la bandera nacional.

MADRID, septiembre 22 (Havas) — Se asegura en los círculos políticos que el diputado de filiación romanonista señor Salvatella ha decidido abandonar la política activa.

MADRID, septiembre 22 (United)— El general Primo de Rivera, jefe del directorio militar, recibió en audiencia al ministro del Brasil.

ALEMANIA

PROGRESOS DE LA AERONAVEGACION

Gran dirigible para Estados Unidos

CARACTERISTICAS DEL "ZR3"

La línea Cádiz-Buenos Aires

(Especial para LA PRENSA)

BERLIN, septiembre 22 — El doctor Eckener, director de la empresa Zeppelin Sudamericana, que proyecta el establecimiento de las comunicaciones aéreas entre Cádiz y Buenos Aires, y que ha visitado a esa capital hace un año, ha dado a un grupo de periodistas las siguientes explicaciones sobre el zeppelin denominado "ZR3", construído en los astilleros que la Compañía Alemana Constructora de Aeronaves tiene establecidos en Friedrichshaven, en el lago Constanza, y que está destinado a la marina norteamericana:

La Compañía Constructora fué fundada hace treinta años, por el conde de Zeppelin. Ahora se está construyendo la aeronave número 126, para los Estados Unidos, y que es de las de mayores dimensiones.

La compañía estaba obligada, por el tratado de Versailles, a limitarse a construir aeronaves comerciales, menores de 30.000 metros cúbicos; pero los Estados Unidos consiguieron el permiso necesario para la construcción de una aeronave de 70.000, bajo la vigilancia del departamento de Marina de la Unión. Tiene las mismas dimensiones que los zeppelines construídos para la guerra: largo total, 200 metros; diámetro mayor, 28 metros. cuenta con cuatro motores "Maybach", separados, de 400 H. P. cada uno, que le imprimen una velocidad mayor de 80 millas inglesas por hora.

Esos motores constituyen una verdadera revolución en el campo de la técnica, pues pueden dar inmediatamente máquina atrás, a toda velocidad, parándose el zeppelin casi instantáneamente. Están provistos de doce cilindros cada uno.

Dentro del cobertizo destinado para el "ZR3", construído en Lakehurst, cabría todo el edificio del Capitolio, de Washington, excepto una pequeña parte de la cúpula.

El "ZR3" tendrá capacidad para 30 pasajeros, instalados lujosamente, en un salón que se subdivide en cinco departamentos. Cuenta, además, con un salón general, que por las noches se trasforma en dormitorio, y con instalaciones para cocina eléctrica. La tripulación total será de 24 hombres.

Para llenar el "ZR3" con los 70.000 metros cúbicos de oxígeno, se necesitan 300 toneladas de carbón. Probablemente, será conducido a los Estados Unidos en el próximo mes de noviembre, por tripulación alemana, eligiéndose, por razones atmosféricas, en vez de la vía directa de 3.500 millas náuticas, la indirecta, por el cabo Finisterre, islas Azores y Bermudas, o sea un recorrido de 4.500 millas.

Se espera hacer la travesía en el término de tres a cuatro días, sin etapas. No se tiene el propósito de establecer ningún "record". Viajando sin pasajeros, su radio de acción será de 14.000 kilómetros.

En caso de que se tenga éxito en la prueba, el "ZR3" servirá de modelo para las futuras comunicaciones aéreas con Sud América.

FELIX BAGEL.

LA NUEVA MONEDA

BERLIN, septiembre 22 (Havas)— El proyecto de ley sobre creación de una nueva moneda prevé la fundación de un Banco de emisión por los representantes de la agricultura, la industria y el comercio, comprendiendo también al mundo de los trasportes, bancarios y propietarios.

Se denominará la nueva moneda "bodenmark" y el Banco de emisión que se creará será independiente de la intervención del gobierno en lo referente a la administración, dirección y operaciones y tendrá un capital de 2.400.000.000 de "bodenmarks", los que estarán exentos de todo impuesto.

EL ASESINATO DE LOS ROMANOFF

BERLIN, septiembre 22 (United) — Enteradas las autoridades por las informaciones de los diarios, de que Jacewleff, asesino de la familia del zar Nicolás de Rusia, ha estado en Berlín durante seis meses y ahora se encuentra enfermo en una clínica, dió instrucciones a la policía para que se le busque y se le expulse como extranjero no deseable.

FRANCIA

LA SITUACION EN MARRUECOS

Viaje del sultán

PARIS, septiembre 22 (Havas) — Comunicaciones recibidas de Rabat informan que el sultán de Marruecos emprendió viaje por las regiones recientemente pacificadas. Desde hace siglos ningún sultán había realizado tal viaje, pues las tribus pacificadas recientemente son desde tiempo inmemorial enemigas del sultanato.

EL SECRETO PERIODISTICO

Un caso comentado

(Especial para LA PRENSA)

PARIS, septiembre 22—Informaciones recibidas de Cherburgo, dicen que el redactor en jefe del diario "La Depeche", de aquella ciudad, señaló el hecho a las autoridades de que ciertos empleados del arsenal de guerra allí establecido estaban trabajando por cuenta de particulares con material del Estado.

Un magistrado instructor hizo llamar a su despacho al referido periodista, para que éste le explicara la fuente de su acusación, y como el periodista, alegando el secreto profesional, no se presentó a denunciar el hecho, el juez de instrucción le aplicó una multa de cien francos.

En vista de la decisión tomada por el juez, se dice que la asociación de periodistas de esta capital tiene el propósito de llevar el asunto ante la Corte de Casación.

Especialmente entrevistado, M. Louis Barthou sobre el particular, por un representante de la prensa parisiense, declaró:

> En mi calidad de presidente de la importantísima asociación de los periodistas, reclamo que si los periodistas no poseyeron el privilegio del secreto profesional, esta profesión llegaría a ser imposible.

ECUADOR

INCENDIO EN GUAYAQUIL

GUAYAQUIL, septiembre 22 (United) — —Debido a la gran cantidad de petróleo que había en el muelle, se desarrolló un formidable incendio a causa de los gases que se desprendían de aquel combustible, quemándose el vapor "Abel".

La distancia a que se halla el muelle del centro de la ciudad, impidió que se prestaran auxilios oportunamente.

JUICIO SUMARISIMO A LOS AUTORES DE ASALTOS

LE DIRECTORIO APROBO EL FALLO DEL CONSEJO DE GUERRA

DOS CONDENADOS A MUERTE

SERAN EJECUTADOS HOY EN LA CIUDAD DE TARRASA

EL ATRACO AL BANCO DE TARRASA

(Especial para LA PRENSA)

BARCELONA, septiembre 22—Comunican de Tarrasa que a las 23.30 se reunió en la escuela industrial, el consejo de guerra que debía juzgar a los asaltantes de la Caja de Ahorros, terminando la reunión a las 6.30 de la mañana siguiente.

Comparecieron ante el consejo los acusados José Saleta Pla, Jesús Pascual Aguirre y Joaquín de Marcó Martínez, manifestándose éste muy abatido. Los anteriores mostraban un dominio completo de sí mismos.

Interrogados los reos, negaron su participación en el asalto, pero los testigos formularon sus acusaciones en forma concreta y, al terminar éstos la exposición de sus cargos, Saleta renunció a la defensa.

El fiscal leyó en seguida su dictamen, solicitando la pena de muerte para los tres procesados y por su parte, el defensor, capitán de infantería Manuel de la Vega, pidió la absolución.

DECLARACION DE UN PROCESADO

En ese momento, Saleta manifestó al consejo que deseaba ampliar la declaración que había prestado, por lo cual el presidente, ordenó que se despejara la sala, quedando en su presencia únicamente los procesados.

La declaración de Saleta duró hora y media, y parece que hizo importantes manifestaciones relacionadas con la organización de los asaltos, indicando el nombre de varias personas que también han tenido participación en los desmanes cometidos. Dijo que el procesado Marcó nada tenía que ver con ellos.

En la capitanía general se ha logrado averiguar, mediante el cambio de numerosas comunicaciones telegráficas con el directorio militar, varios hechos relacionados con la declaración de Saleta.

DOS PENAS DE MUERTE

La sentencia ya ha sido dictada y solamente se espera su ratificación por el directorio de Madrid. Se asegura que la sentencia definitiva condenará a muerte a Saleta y a Pascual Aguirre ignorándose si será absuelto o condenado a presidio el otro acusado Marcó.

El fallo será cumplido en Tarrasa al día siguiente de ser conocido. Ya ha salido en un camión militar, custodiado por agentes de policía, el verdugo Rogelio Pérez, conduciendo todos los utensilios necesarios para la ejecución.

EL GENERAL LOSADA

El general Losada, confirmando la información que precede, nos ha expresado que Saleta y Pascual Aguirre han confesado que eran los autores del asalto, haciendo importantísimas revelaciones relacionadas con el atentado. Declararon, también, que no conocían a Marcó.

Nos dijo, textualmente, aquel general: "Por cierto que el directorio nos ha manifestado que desea compartir con nosotros la responsabilidad, declarándonos que prestará su aprobación a la sentencia.

"A la ejecución solamente asistirán aquellos que, por obligación, deben concurrir, habiéndome negado a conceder el permiso que han solicitado los fotógrafos. Al fin, se trata de privar de la vida a hermanos nuestros que han delinquido, es cierto, pero que no deben servir de espectáculo.

"Encuéntrase actualmente en Barcelona, añadió, el fotógrafo de una casa francesa fabricante de películas, que se ha dedicado a comprar clisés de las revueltas ocurridas en los años 1909 y 1917, para aprovecharlas como si fueran sucesos acaecidos ahora. Como esto es para desacreditarnos en el extranjero, he ordenado que se detenga a ese fotógrafo".

MONTANER.

REUNION DEL DIRECTORIO

(Especial para LA PRENSA)

MADRID, septiembre 22 — El general Primo de Rivera convocó a los miembros del directorio militar, para examinar el fallo del tribunal de Cataluña, que condenó a los asaltantes del Banco de Tarrasa.

El marqués de Estella declaró, antes de pasar a las deliberaciones, que si el fallo era la pena de muerte, se establecería un plazo de cuatro horas para resolver. Añadió que el directorio examinará la sentencia con absoluta serenidad.

APROBACION DEL FALLO

MADRID, septiembre 22 (United)— El directorio militar se reunió con la presidencia del marqués de Estella, para estudiar el fallo de los tribunales de Cataluña contra los asaltantes del Banco de Tarrasa.

La sentencia aplica pena de muerte a dos de los sindicalistas comprometidos en dicho asalto. Uno resultó absuelto. El directorio aprobó el fallo tal como fué dictado por el referido tribunal.

JUICIO RESPECTO AL INDULTO

(Especial para LA PRENSA)

MADRID, septiembre 22 — En el último consejo militar celebrado hoy, se trató el asunto relativo a las dos penas de muerte que fueron aplicadas por las autoridades superiores competentes, con arreglo a las disposiciones en vigor, a los bandidos que atacaron el Banco de Tarrasa, y se llegó a la conclusión de que, dada la forma alevosa en que fué cometido el asalto, y en vista de que el nuevo régimen sofocará con los medios que tiene a su alcance todo lo que implica un atentado contra el Estado y las personas, no se debía proponer al rey el indulto de los condenados por el tribunal correspondiente en un juicio sumarísimo.

MADRID, septiembre 22 (Havas) — El consejo de Guerra condenó a la pena capital a dos de los asaltantes de la Caja de Ahorros de Tarrasa; otro de los autores del asalto fué absuelto.

LA EJECUCION DE LOS CONDENADOS

MADRID, septiembre 22 (United) —Comunican de Barcelona que, según noticias recibidas en aquella ciudad, procedentes de Tarrasa, ha llegado hoy a esta última localidad el verdugo con los materiales necesarios para levantar el patíbulo, pues serán ahorcados, por delito de robo y de homicidio, los asaltantes del establecimiento bancario de Tarrasa, los cuales fueron aprehendidos por los somatenes, después de una recia lucha.

El despacho agrega que la ejecución se efectuará mañana, a pesar de ser domingo, por exigirlo así el estado de guerra en que se encuentra España, y que por estas razones se cumplirá la sentencia tal cual ha sido impuesta por el tribunal, en el juicio sumarísimo que es del dominio público. Sin embargo, puede ser que a último momento se aplace la aplicación de la pena capital, en el caso de que los asaltantes quisieran hacer ciertas declaraciones que puedan arrojar luz sobre otros hechos de esta índole que hasta ahora quedaron impunes.

UN ASALTO EN ZARAGOZA

MADRID, septiembre 22 (United) — Un despacho recibido de Zaragoza dice que dos dependientes de la fábrica del señor José Gonoral, que llevaban consigo la suma de 3.000 pesetas para pagar los jornales de los obreros de la referida fábrica, fueron asaltados por varios bandidos, quienes les despojaron de dicha suma.

Después de cometer el asalto emprendieron la fuga, y acto continuo salió la guardia civil para detenerlos. Los bandidos fueron desarmados, y uno de ellos resultó herido.

Se afirma que los asaltantes serán juzgados en un juicio sumarísimo.

ZARAGOZA, septiembre 22 (Havas) —Dos pistoleros atacaron a un empleado de una fábrica de calzados, a quien sustrajeron 3.000 pesetas.

Un gendarme que lo acompañaba fué desarmado por los forajidos, los que, una vez consumado el acto, emprendieron la fuga. Uno de los asaltantes fué detenido.

ATENTADO EN VALLADOLID

MADRID, septiembre 22 (United) — Dicen de Valladolid que el abogado señor Olea Pimentel fué víctima de un audaz asalto en circunstancias en que se hallaba paseando por las afueras de aquella ciudad.

Fué atracado por cuatro individuos desconocidos, quienes le hicieron diez disparos de revólver, dejándolo herido de suma gravedad. Después de robarle el dinero que llevaba, huyeron rápidamente.

DECLARACION DE PRIMO DE RIVERA

(Especial para LA PRENSA)

MADRID, septiembre 22 — El presidente del directorio militar de la nación, marqués de Estella, declaró que se ha descubierto el paradero de los individuos que atentaron recientemente en Valladolid contra la vida del abogado de aquella ciudad, señor Olea Pimentel, quien se halla gravísimo a consecuencia de las heridas que le infirieran dichos criminales.

Añadió que serán sometidos en breve a juicio sumarísimo, y se les aplicará las sanciones que establezca el tribunal, sin contemplaciones de ningún género.

ESTADOS UNIDOS

LOS SUCESOS DE OKLAHOMA

Enérgicas medidas administrativas

OKLAHOMA, septiembre 22 (United) — Las fuerzas de la milicia se preparan para cualquier evento que pueda ocurrir el miércoles próximo, fecha en que la legislatura tratará de reunirse y acusar al gobernador, Walton, por haber declarado la ley marcial "para aniquilar el Klu-Klux-Klan".

El gobernador hizo una manifestación en la que dice que el Klu-Klux-Klan domina en la legislatura, e insiste en su determinación de valerse de la milicia para impedir que se realice la sesión anunciada.

Mientras tanto, el gobernador ha instituído dos tribunales militares para que entiendan en las acusaciones contra los miembros del Klu-Klux-Klan.

GRAN BRETAÑA

LA FIEBRE AFTOSA

LONDRES, septiembre 22 (Havas) — Debido a algunos casos de fiebre aftosa que fueron registrados recientemente, fueron sacrificadas 2.690 cabezas de ganado durante la semana, especialmente entre los ovinos.

REGRESO DE DIPLOMATICOS

LONDRES, septiembre 22 (Havas) — Los embajadores de Bélgica y Alemania ante el gobierno británico, señores Moucheur y Sthamer, respectivamente, regresaron a esta capital.

FALLECIMIENTO DE LORD RIPON

LONDRES, septiembre 22 (United) —En su residencia de Yorkshire falleció hoy el marqués de Ripon.

AUSTRIA

ELECCIONES GENERALES

VIENA, septiembre 22 (Havas) — Las elecciones generales han sido fijadas para el 21 de octubre próximo.

RUSIA

LA SITUACION ALEMANA

Artículo de un diario

MOSCU, septiembre 22 (United) — En un editorial que se atribuye a Bukharin, refleja el diario "Pravda", la actitud que observaría Rusia en una posible revolución alemana, la que en algunos círculos se considera que puede estallar en cualquier momento, porque se cree que los comunistas alemanes cuentan hoy con el apoyo de la mayoría de los obreros.

Predice el articulista la victoria del proletariado, pero pone en discusión lo que podría suceder inmediatamente después, declarando que Baviera y el Rhin asumirían una actitud contrarrevolucionaria, semejante a la de los cosacos en los distritos del Don y de Kuban, que reaccionaron contra el gobierno del soviet en Rusia.

Se prevé que una flota británica trasformaría, probablemente, los puertos del Báltico en bases simpáticas a los contrarrevolucionarios renanos y bávaros, mientras que en Polonia se daría comienzo a una cruzada contra el peligro bolsheviki.

> No nos sorprendería, dice, que los polacos nos atacaran por ser amigos del proletariado alemán, cuya derrota pondría en peligro a Rusia.
>
> Necesitamos mantener la paz, pero si nos ataca una banda imperialista deberemos defendernos. Por lo tanto, preparémonos para lo peor.

JOHN GRAUDENZ.

MEDIDA DE REPRESALIA

MOSCU, septiembre 22 (Havas) — El gobierno de los soviets tiene la intención de prohibir la importación de marcos en el caso de que los rublos no sean cotizados en la Bolsa alemana.

CHINA

PAGO DE UNA INDEMNIZACION

PEKIN, septiembre 22 (Havas) — El gobierno chino ha pagado una indemnización de 25.000 dólares oro, importe de la suma que le fué exigida por el asesinato del negociante norteamericano Coltmann.

"LA PRENSA" DE SUS CORRESPONSALES PERMANENTES EN LAS PRINCIPALES CAPITALES

EL COMPLEJO PROBLEMA DE LAS REPARACIONES ALEMANAS

LA RESISTENCIA PASIVA EN EL RUHR — ACTITUD DEL GOBIERNO

COMENTARIOS SOBRE LA ENTREVISTA BALDWIN-POINCARE

OPINIONES PESIMISTAS DE LA PRENSA BRITANICA

CAUSAS DE LA OCUPACION DEL CASTILLO DE MANNHEIM

EN LA ZONA OCUPADA

DUSSELDORF, septiembre 22 (Havas) — El "Düsseldorfer Zeitung", órgano del industrial Hugo Stinnes, reclama, en un artículo que publica hoy, la apertura de negociaciones con Francia para resolver la cuestión de las reparaciones y de la seguridad.

BERLIN, septiembre 22 (Havas) — Informan de Recklinghausen que la dirección de una mina ha pronunciado el "lock-out" contra sus obreros. Los mineros, ante la actitud de la empresa, solicitan el apoyo de las autoridades de ocupación.

DUSSELDORF, septiembre 22 (Havas) — Varios órganos holandeses insertaron en sus columnas un despacho de Berlín, conteniendo cifras completamente fantásticas respecto a supuestas cantidades de carbón que fueron enviadas a Francia desde el comienzo de la ocupación del Ruhr.

Conviene hacer notar que desde el mes de enero último, 1.400.000 toneladas de carbón y 450.000 toneladas de coke fueron despachadas con destino a Francia.

En dichas cifras no están incluídas las cantidades consumidas por la administración de ferrocarriles ni las entregas hechas a Bélgica y al Luxemburgo.

PARIS, septiembre 22 (United) — Comunican de Maguncia que la ocupación del castillo de Mannheim se realizó como represalia por el ataque de que fueron víctima varios policías franceses por parte de policías alemanes que luego se refugiaron en Mannheim.

Los franceses descubrieron en el castillo una lista de personas que han sido enjuiciadas por haber cooperado con los franceses en la zona ocupada.

EN ALEMANIA

BERLIN, septiembre 22 (United) — Se espera que la semana que viene aparezca el anuncio de la resistencia pasiva.

Se cree que en los primeros días de la semana se realizarán importantes conferencias, en las cuales se discutirá la posibilidad de pasar del actual estado de desocupación y "resistencia a la reanudación del trabajo.

BERLIN, septiembre 22 (United) — El gobierno está decidido a terminar la resistencia pasiva en el Ruhr cuanto antes, y el gabinete se reunirá mañana para decidir la forma en que esta resolución será anunciada a los aliados.

La comisión de defensa del Ruhr se reunirá para estudiar la situación, en vista del posible anuncio que se hará de un momento a otro sobre la terminación de la resistencia.

El martes próximo los diferentes jefes del gobierno federal se reunirán en Berlín.

El miércoles de la semana entrante se reunirá el Reichstag, y se cree que ese día o muy poco después se anunciará la decisión de terminar con la resistencia pasiva de la región del Ruhr.

De fuente aliada se tiene la información de que la Entente está lista para negociar con respecto a la terminación de la resistencia y que también está preparada para permitir el regreso de los expulsados a sus casas, la libertad de los prisioneros y la evacuación gradual del territorio.

BERLIN, septiembre 22 (Havas) — Al comentar la reciente entrevista de los primeros ministros inglés y francés realizada en París, numerosos diarios alemanes manifiestan su esperanza de que el disentimiento existente entre Francia e Inglaterra continuará en el mismo estado.

A ese respecto el "Deutsche Tages-Zeitung" dice que Inglaterra está resuelta a valerse de la carta alemana en su juego contra Francia.

(Especial para LA PRENSA)

PARIS, septiembre 22 — Informan de Dusseldorf que de acuerdo con lo que publican ciertos órganos alemanes, pertenecientes a los distintos matices políticos, se prevé que para la semana entrante se conocerán las decisiones del gobierno de Berlín en lo relativo a la cesación de la resistencia pasiva en la cuenca del Ruhr, y se anticipa en aquella ciudad que el canciller, señor Stresemann, se prepara para hacer declaraciones explícitas ante el Reichstag sobre la situación política y económica de Alemania.

BERLIN, septiembre 22 (Havas) — El canciller señor Stresemann convocó a una conferencia a los presidentes de los consejos de los diversos Estados alemanes para tratar acerca de la situación del Rhur.

Existe la creencia de que en dicha reunión los primeros ministros de referencia apoyarán resueltamente la política exterior del señor Stresemann, convencidos de que el arreglo de la debatida cuestión del Rhur no puede afectar en lo más mínimo el honor y el decoro del Reich.

EN INGLATERRA

LONDRES, septiembre 22 (Havas) — Los diarios de esta mañana comprueban en sus comentarios que en los círculos oficiales británicos no reina el optimismo casi absoluto que reina en París con respecto de los resultados de la entrevista celebrada entre Baldwin y Poincaré; sin embargo, los órganos de la prensa londinense hacen resaltar que algo se ha logrado en el sentido del estrechamiento de las relaciones cordiales y que han quedado disipados varios malentendidos que dificultaban el buen desarrollo de las relaciones entre ambos gobiernos.

PARIS, septiembre 22 (Havas) — El corresponsal del diario "Le Journal" en Londres atribuye los comentarios desagradables aparecidos en algunos órganos británicos respecto a la última conferencia celebrada por los primeros ministros inglés y francés al despecho de haber sido malos profetas al anunciar anteriormente el fracaso de la empresa franco-belga en la región del Ruhr, así como la terminación de la "entente" entre Francia e Inglaterra.

El mismo corresponsal agrega que a raíz de un viaje que ha realizado por el Oeste de Inglaterra, ha quedado convencido de que la opinión general inglesa de la zona que recorrió desea el éxito de Francia en la acción emprendida en el Ruhr.

LONDRES, septiembre 22 (Havas) — La agencia Reuter anuncia que el jefe del gabinete, Mr. Baldwin, informará a sus colegas en la semana próxima de los resultados obtenidos en la entrevista que tuvo con el jefe del gabinete francés, M. Poincaré.

El restablecimiento de la confianza entre ambos jefes de gobierno es un hecho, y esto es de muy grande importancia, habiéndose establecido que no existe conflicto ni divergencia entre ambos gobiernos sobre las finalidades que se persiguen.

LONDRES, septiembre 22 (United) — El "Weekly Dispatch", órgano de lord Rothermere, comentando la entrevista Baldwin-Poincaré, declara que este incidente marca el final de la dirección de lord Curzon, del lado británico, de la cuestión anglo-francesa, y sugiere, además, que la situación de lord Curzon en el gabinete puede haber quedado afectada porque no se encontró con el primer ministro Baldwin a su regreso de Francia. Cree el diario citado que esto puede preparar el camino para un ataque de la prensa con el designio de ocasionar la caída de Curzon o de anularlo políticamente.

El "Weekly Dispatch" interpreta las conversaciones de París como un repudio de la última nota británica y sugiere que la inminencia de la capitulación alemana ha movido a Baldwin a prometer su cooperación a los franceses en el esfuerzo por obtener las reparaciones.

LONDRES, septiembre 22 (United) — Una declaración oficiosa resume la interpretación inglesa de la entrevista realizada entre los primeros ministros Baldwin y Poincaré, en la forma siguiente:

> No pueden anticiparse acontecimientos, sólo se puede decir que se ha logrado la restauración de la confianza mutua entre los dos primeros ministros, lo que es de la mayor importancia.
>
> Es erróneo decir que Inglaterra desistió de su principio de que la ocupación del Ruhr era ilegal y que se hallaba fuera de la esfera del tratado de Versalles. El acuerdo de los primeros ministros lo fué, simplemente, con respecto al principio de las reparaciones. Acerca del método de obtención de las reparaciones no ha existido ningún acuerdo completo.

La anterior manifestación agrega:

> Los propósitos y principios de los franceses y los ingleses, no son sino obtener reparaciones y restaurar la vida económica de Europa, y los recientes acontecimientos alemanes pueden eliminar automáticamente muchos puntos en que Francia e Inglaterra difirieron y cambiar, completamente el ambiente en forma de promover el futuro intercambio de la opinión anglo-francesa.

El "Evening Standard", comentando la aludida manifestación, la interpreta como indicando que Inglaterra ya no criticará la ocupación del Ruhr.

EN FRANCIA

PARIS, septiembre 22 (Havas) — A raíz de la reciente entrevista celebrada por los señores Baldwin y Poincaré, se nota cierto cambio en las opiniones emitidas al respecto por algunos órganos refractarios a la política adoptada por Francia en la cuestión de las reparaciones.

Es así que "L'Ere Nouvelle", órgano representativo del bloque de las izquierdas, reconoce que en muchas ocasiones se ha mostrado hostil a la política del jefe del gabinete francés, M. Poincaré, pero agrega que esa política ha quedado justificada por la actitud asumida por los predecesores del canciller alemán, Stresemann, así como por la necesidad de obtener una satisfacción legítima de los anhelos de Francia.

Finalmente, el mismo diario recomienda al canciller alemán que renuncie a sus intrigas, aconsejándole la conveniencia de que "golpee la puerta" del gabinete Poincaré.

PARIS, septiembre 22 (Havas) — Según asegura el corresponsal del diario "Le Journal", en Berlín, el representante de Francia ante el gobierno de Alemania ha recibido una orden de su gobierno en el sentido de no iniciar negociación o conversación alguna con el gobierno del Reich mientras la resistencia pasiva en el Ruhr no haya cesado completamente.

LA DECISION DEL GOBIERNO ALEMAN

IMPRESION GENERAL EN EL PAIS

CRONICA DE UN CORRESPONSAL

BERLIN, septiembre 22 (United) — El lunes se espera que llegarán a Berlín los comisionados del Rhin y la llamada comisión de defensa del Ruhr, con el propósito de conferenciar con el gobierno.

Se anticipa que las uniones y los industriales del Ruhr anunciarán la reanudación del trabajo.

Si ellos asumen esta actitud la posición del gobierno será más fuerte y los nacionalistas se encontrarán en la imposibilidad de acusar al gobierno de "capitulación".

Naturalmente, el gobierno se ve obligado a mantener en reserva esta información, al menos momentáneamente, y aun, quizá, a desmentirla durante algún tiempo, pues no quiere herir la susceptibilidad de los bávaros con un anuncio prematuro, antes de que los ministros de Baviera y de otros Estados hayan sido "consultados".

Es un hecho que las sesiones del lunes y martes del Reichstag tienen el único propósito de formalizar el apoyo a la decisión del gabinete. Se cree que Baviera protestará ruidosamente y también que habrá alguna oposición de parte de los representantes del Ruhr y del Rhin; pero, principalmente, se anticipa que la comisión de defensa estará de acuerdo con el punto de vista del gobierno federal.

El gobierno haría saber que puede verse "obligado, temporariamente, a someterse a las fuerzas de ocupación que aun permanecen en el Ruhr"; pero mantiene firmemente el punto de vista de que a las personas que fueron expulsadas del Ruhr debe permitírseles regresar y que aquellas que han sido arrestadas deben ser puestas en libertad, y que el Rhin y el Ruhr deben volver a la soberanía de Alemania.

Sin embargo, estas frases son consideradas como una proposición a la Entente para iniciar inmediatamente negociaciones después que Alemania haya capitulado.

Uno de los jefes diplomáticos de la Entente informó a la United Press de que los franceses y belgas "se considerarán felices" de retirar sus tropas del Rhin y del Ruhr tan pronto como sea posible.

El ministro belga no ha vuelto a visitar al canciller Stresemann, pero se entiende que éste sabe ya que podrá negociar con Francia y Bélgica tan pronto como abandone la resistencia pasiva en el Ruhr.

El diplomático belga manifestó claramente al canciller que no debía iniciar negociaciones por separado con Bélgica, sino conjuntamente con ese país y con Francia.

Cuando los gobiernos de la Entente se informaron de que Alemania estaba dispuesta a dejar sin efecto la resistencia pasiva en el Ruhr, mostraron un tono más conciliador que hasta ahora, creyéndose que se arreglarán las cosas en forma de que el señor Stresemann pueda informar satisfactoriamente al pueblo germano sobre la liberación de los prisioneros y el regreso de las familias que han sido expulsadas de la zona ocupada.

La mayor parte de los órganos de la prensa diaria alemana hacen como si ignoraran estos acontecimientos y se concretan a anunciar que se celebrarán "importantes sesiones" con los presidentes de Estado del Rhin y del Ruhr.

No obstante, en los comentarios que hacen al respecto la "Vossische Zeitung" y el "Berliner Tageblatt", se puede leer entre líneas algo que equivale a una confirmación de cuanto sobre el particular ha venido anticipando la United Press.

Advierten también dichos diarios al pueblo, que no debe demostrar "excitación nerviosa" ni dar oídos a la "viciosa propaganda nacionalista" contra el gobierno, en que aquéllos califican las negociaciones como una "capitulación".

Se cree que el gobierno está preparado para impartir las órdenes pertinentes, a fin de que los empleados de correos y los ferroviarios del Ruhr reanuden en breve sus tareas. Es necesario adoptar ese temperamento, pues el mes de enero último, el gobierno había prohibido oficialmente a aquéllos que trabajaran bajo la fiscalización de las autoridades francesas, so pena de prisión, de pérdida de la ciudadanía y de otros castigos similares.

Es posible que esas órdenes sean impartidas tan pronto como hayan terminado las reuniones de los primeros ministros de los diversos Estados, a menos que se tropezara con alguna oposición, lo cual se cree que no acontecerá.

Mientras tanto, circulan los más variados rumores sobre supuestos levantamientos y golpes de Estado, hablándose inclusive de fechas en que se producirán. Entre otras cosas, se dice que la Reichswehr tiene el propósito de proceder esta noche o lo antes posible a la ocupación de los ministerios, debido a la actitud asumida por el canciller frente al problema del Ruhr.

CARL D. GROAT.

EN LOS BALCANES

LOS SUCESOS BULGAROS

COMUNICACIONES SEMIOFICIALES

El carácter del levantamiento

ATENAS, septiembre 22 (United) — Los despachos semioficiales de Sofía confirman las informaciones de haberse producido levantamientos intermitentes, pero se insiste en que ellos se efectuaron el jueves y fueron reprimidos inmediatamente por las tropas del gobierno. Se admite que se produjo algún derramamiento de sangre.

Los insurrectos atacaron y consiguieron apoderarse del ferrocarril en Nova Zagora, siendo desalojados después por las tropas del gobierno, apoyadas por artillería, y se retiraron entonces hacia las montañas, produciéndose un combate cuerpo a cuerpo durante el cual se hicieron múltiples prisioneros.

ATENAS, septiembre 22 (United) — Las comunicaciones que se reciben de Bulgaria declaran que la insurrección es más de carácter agrario que comunista, y que 570.000 habitantes del interior simpatizan con dicho movimiento.

Noticias no confirmadas, dicen que ha sido declarada la huelga general de ferroviarios y que los insurrectos tienen en su poder varios distritos, entre ellos Casalik, Svietovic y Nemelski, habiendo apresado a un regimiento íntegro de caballería y a otro de artillería, poniendo luego en libertad a los soldados y reteniendo a los oficiales.

PARIS, septiembre 22 (United) — Comunican de Sofía que la ley marcial ha sido proclamada con objeto de impedir que se produzcan nuevos desórdenes.

SOFIA, septiembre 22 (Havas) — En los círculos gubernativos de esta capital se desautorizan con toda energía los rumores circulados referentes a continuas escaramuzas entre las tropas y los comunistas y agrarios.

Lo único ocurrido es, que el día 20 del corriente se produjeron varios disturbios en algunas ciudades meridionales del reino, disturbios que fueron inmediatamente reprimidos para impedir su propagación a otros puntos, proclamándose también la ley marcial, a fin de hacer más efectivas las medidas de represión.

Siete individuos comunistas que, probablemente, reemplazaban a los jefes comunistas últimamente arrestados, y que, según parece, constituían el comité ejecutivo del partido, se reunieron en la noche del 21 del corriente. La policía allanó el local de la reunión y logró arrestar a tres comunistas, pues los demás consiguieron huir. Uno de los comunistas, para evitar caer en poder de la policía se suicidó.

En la refriega originada a raíz de la intervención de la policía, uno de los agentes resultó muerto.

ATENAS, septiembre 22 (United) — Se informa de Salónica que el gobierno de Bulgaria solicitó permiso de los aliados para formar un cuerpo especial de gendarmería para atender la situación interna del país.

INTIMACION ALIADA A BULGARIA

ROMA, septiembre 22 (United) — En los círculos oficiales se confirma la noticia de que Italia y Francia habrían decidido invitar a Bulgaria a que cumpla con las estipulaciones del tratado de paz de Nish, según las cuales el gobierno de Sofía estaba de acuerdo en tomar las medidas necesarias para impedir que las bandas armadas crucen la frontera de Serbia y Macedonia.

Se espera que el gobierno británico también apoyará dicha invitación. La acción de los aliados será de carácter completamente amistoso.

JAPON

ECOS DEL TERREMOTO

Las reparaciones de Yokohama

TOKIO, septiembre 22 (Havas) — Las pérdidas de la marina japonesa, a consecuencia del último terremoto, ascienden a 100.000.000 de yens.

TOKIO, septiembre 22 (Havas) — Se estima que el presupuesto para reparaciones del puerto de Yokohama, solamente, se elevará a 10.000.000 de yens.

INFORMACIONES ARGENTINAS

EL VIAJE DEL DOCTOR ZEBALLOS

Su partida para Europa

(Especial para LA PRENSA)

NUEVA YORK, septiembre 22 — El doctor Estanislao S. Zeballos salió hoy para Europa en el vapor "Caronia". Se manifestaba con muy buen espíritu, pero se encuentra algo débil, recibió a bordo a muchas personas que fueron a despedirlo.

El distinguido viajero ruega a LA PRENSA se sirva expresar sus agradecimientos a los amigos argentinos que le han dirigido felicitaciones y saludos mientras permaneció en los Estados Unidos.

Agregó:

> El doctor Pasman me acompañó hasta el último momento antes de la salida del vapor y celebró una consulta con el médico del vapor, opinando ambos que el viaje podría serme beneficioso.

NUEVA YORK, septiembre 22 (United) — El doctor Estanislao S. Zeballos puso término a su visita de 2 meses a los Estados Unidos y el Canadá, embarcándose para Liverpool hoy a mediodía, a bordo del "Caronia". Le acompañan su hijo y su sobrina.

Llegará a Inglaterra el 30 del actual.

El doctor Zeballos no se hallaba en muy buenas condiciones de salud, y al pisar la cubierta se dirigió directamente a su camarote rehusándose a ser fotografiado.

Numerosas personas concurrieron al muelle a despedirlo.

El doctor Pasman estuvo también a despedirlo, dándole instrucciones acerca del cuidado especial de su persona. Cree el doctor Pasman que el doctor Zeballos mejorará de sus dolencias con la brisa del mar y con el descanso que tendrá a bordo.

LA FRAGATA-ESCUELA "SARMIENTO"

Su salida de Lisboa

LISBOA, septiembre 22 (Havas) — Zarpó hoy de este puerto el buque-escuela argentino "Presidente Sarmiento", que fué objeto de una cariñosa despedida.

CONSUL ITALIANO EN LA PLATA

(Especial para LA PRENSA)

GENOVA, septiembre 22 — Anuncian de Roma al "Secolo XIX" que el doctor Giovanni Pascale cónsul en Port Said acaba de ser ascendido al cargo superior inmediato y trasladado a La Plata.

El doctor Pascale sustituirá al conde de Vidau, que pasará a desempeñar el cargo de canciller en la legación de Italia, a raíz de haber sido el consulado general en Buenos Aires anexado a la legación.

El doctor Pascale se pondrá en viaje dentro de breve tiempo.

LIGA DE LAS NACIONES

EL ASUNTO DE LAS REPARACIONES

Solicitud del Hedjaz

GINEBRA, septiembre 22 (United) — El marajah Jamsahib de Nawanager, miembro de la delegación de la India, dirigiéndose a la asamblea de la Liga de las Naciones, señaló la falta de cumplimiento de algunas naciones de las condiciones del pacto.

Declaró que no es el papel de la Liga de las Naciones imponer decisiones sino promover acuerdo entre las naciones.

Terminó diciendo que sólo el tiempo podrá demostrar la sabiduría de la conducta seguida por el consejo de la Liga de las Naciones en el conflicto ítalo-griego.

GINEBRA, septiembre 22 (United) — El reino de Hedjaz solicitó ser admitido como miembro de la Liga de las Naciones. En caso de que dicha demanda sea despachada favorablemente por la asamblea, el número de miembros alcanzará a 55.

GINEBRA, septiembre 22 (United) — A pesar de los esfuerzos desesperados hechos para impedir que la actual asamblea de la Liga de las Naciones discuta la cuestión reparaciones, el delegado de Canadá, Mr. Gilbert Murray, insistió en hablar ante la asamblea acerca de esa cuestión.

Declaró que lo hacía en nombre de 300.000 miembros de la Liga Inglesa de la Unión de Naciones y también de una Liga análoga mundial, que participaron en la conferencia realizada en Viena, las que, con el consentimiento pleno de los delegados franceses y germanos, pidieron que la Liga de las Naciones se hiciera cargo del problema. También declaró que hablaba en nombre de 20.000.000 de obreros organizados de Europa, quienes, por intermedio de Mr. Jussaux, habían presentado una solicitud para que la Liga entendiera en el asunto de las reparaciones.

> Virtualmente todos los hombres que piensan en el mundo —dijo Mr. Murray— se hallan convencidos de que no sólo la restauración de Europa, sino la de las condiciones económicas y morales de todo el mundo, dependen de un rápido arreglo del problema de las reparaciones, asunto que la Liga se halla hoy en condiciones de considerar y resolver.

Hizo notar que durante los últimos cuatro años, la Liga se había hecho cargo de los problemas más difíciles de después de la guerra.

> Sin embargo —siguió diciendo,— dichos servicios serán inútiles si el problema que afecta la tranquilidad y la civilización de Europa no se arregla inmediatamente.
>
> Ha llegado el momento en que tenemos derecho a decir a los gobiernos que han fracasado en el arreglo de la cuestión de las reparaciones que ahora toca el turno a la Liga. No deseo predecir el caos espantoso que resultará si la cuestión de las reparaciones queda sin arreglo; pero uno de los resultados positivos y ciertos será el acortamiento de la vida de los obreros de Europa durante generaciones.
>
> Si la gran guerra en vez de haber sido un preludio de la gran paz que todos deseamos, no es sino el comienzo de otra nueva gran guerra, los gobiernos del mundo, así como la Liga de las Naciones, tienen que afrontar una acusación terrible que deberán contestar ante los estrados de la justicia.
>
> Por esto es que insisto en que la Liga pida que los gobiernos le entreguen el problema de las reparaciones, para que lo arregle antes de que llegue esa nueva gran guerra.

El orador fué muy aplaudido.

HENRY WOOD.

GRECIA

LA ISLA TENEDOS

Su entrega a Turquía

ATENAS, septiembre 22 (Havas) — Los diarios de esta capital anuncian que ha sido entregada a Turquía la isla de Tenedos, de conformidad con lo que establece el tratado de paz de Lausana.

POLONIA

EL PLEBISCITO DE TESCHEN

LONDRES, septiembre 22 (Havas) — Noticias de fuente polaca recibidas en esta capital anuncian que ya se conocen los resultados de cincuenta distritos de los ochenta en que se realizaron las votaciones para decidir sobre la región de Teschen, que era reclamada por Checoeslovaquia.

Polonia obtuvo fuerte mayoría en los distritos de Teschen y de Fryastat.

INFORMACIONES COMERCIALES, INDUSTRIALES Y MARITIMAS

BANCO DE INGLATERRA

Movimiento semanal

LONDRES, septiembre 22 (Especial) — He aquí el movimiento habido durante la última semana comercial en el Banco de Inglaterra:

Existencia de oro amonedado y en barras: sin cambio.

Reserva: aumento, 768.000 libras esterlinas.

Reserva de billetes de Banco: sin cambio.

Billetes de Banco en circulación: disminución, 707.000 libras esterlinas.

Depósitos del público: aumento, libras esterlinas 2.510.000.

Otros depósitos: disminución, 91.999.000 libras esterlinas.

Títulos del gobierno: disminución, libras esterlinas, 1.976.000.

Otros valores: aumento, 1.615.000 libras esterlinas.

BANCO DE FRANCIA

Movimiento semanal

PARIS, septiembre 22 (Especial) — He aquí el movimiento del Banco de Francia, habido durante la última semana comercial:

Existencia de oro, disminución, 5.700.000 francos.

Existencia de plata, disminución, 7.900.000 francos.

Billetes de Banco en circulación, disminución, 96.600.000 francos.

Depósitos, disminución, 50.000.000 de francos.

Letras descontadas, aumento, francos 81.200.000.

Adelantos al Estado, disminución, francos, 100.000.000.

NOTICIAS MARITIMAS

MOVIMIENTO DE BUQUES

VAPORES DE PASAJEROS

LIVERPOOL, septiembre 22 (Especial) — Partió hoy de este puerto el vapor británico "Deseado", emprendiendo viaje para Buenos Aires y escalas.

BURDEOS, septiembre 22 (Especial) — Hoy zarpó de este puerto, para Buenos Aires y escalas, el vapor francés "Lutetia".

BREMEN, septiembre 22 (Especial) — Zarpó hoy de este puerto para Buenos Aires y escalas el vapor alemán "Gotha".

CHERBURGO, septiembre 22 (Especial) — Hizo hoy escala en este puerto el vapor holandés "Zeelandia", en viaje de Buenos Aires para Amsterdam.

LONDRES, septiembre 22 (Especial, del Lloyd) — Pasó hoy frente a Ouessant el vapor británico "Highland Glen", en viaje de Londres para Buenos Aires.

LA CORUÑA, septiembre 22 (Especial) — Hoy partió de este puerto el vapor alemán "Koeln", continuando su viaje de Buenos Aires para Bremen.

TENERIFE, septiembre 22 (Especial) — El 20 hizo escala en este puerto el vapor alemán "Cap Polonio", en viaje de Hamburgo para Buenos Aires.

SANTOS, septiembre 22 (Especial) — Llegó hoy a este puerto el vapor alemán "Massilia", en viaje de Buenos Aires para Burdeos.

— Partió el vapor alemán "General San Martín", en viaje de Hamburgo para Buenos Aires.

VAPORES DE CARGA

LONDRES, septiembre 22 (Especial, del Lloyd) — El 21 llegaron a Liverpool los vapores "Brante" y "Burgmair" procedentes de Buenos Aires y de Rosario, respectivamente.

A Hull llegaron el 21 los vapores "Nebraska" y "Artemisa", procedentes de La Plata y de Buenos Aires, respectivamente.

— El vapor "Herschel" partió el 21 de Lisboa para Buenos Aires.

— El vapor "Antwerpia", en viaje de Rosario para Amberes, pasó hoy frente a Dungeness.

— Frente a Prawle Point, pasó hoy el vapor "Nethergate", en viaje de Buenos Aires para Londres.

Llegó hoy a Belfast el vapor "Thrasyvoulos", procedente de Buenos Aires.

SANTOS, septiembre 22 (Especial) — Hoy partió de este puerto el vapor alemán "Hornsand", en viaje de Bremen para Rosario.

COTIZACIONES DEL DIA

CAMBIOS

NUEVA YORK, septiembre 22 — En el mercado de cambios se cotizaron:

La libra esterlina, dólares 4.54; por cable, 4.54 1|2; a los 30 días, 4.50; a los 90 días, 4.59 1|2.

El franco sobre París, 5.91 cents, por cable, 5.91 1|2. El franco belga, 5 cents; por cable, 5.00 1|2; 118 millones de marcos alemanes, 1 dólar, por cable, 1 dólar. La corona austriaca, 0.0014 1|8; por cable 0.0014 1|8. Los 100 florines holandeses, 39.24 dólares; por cable, 39.28. La libra, 4.47 1|2 cents; por cable, 4.48. Los 100 francos suizos, dólares 17.69; por cable, 17.71. Las 100 coronas suecas, dólares 26.61; por cable, 26.63.

Las 100 coronas noruegas, dólares 16.02, por cable, 16.04. Las 100 coronas dinamarquesas, dólares, 18.03; por cable, 18.05.

Las 100 pesetas, dólares 13.54; por cable, 13.56.

Los 100 pesos argentinos oro, 76.30 dólares.

Los 100 pesos argentinos papel, vista, 33.10; por cable, 33.20.

LONDRES, septiembre 22 — La libra esterlina se cotizó como sigue en el mercado de cambios:

Sobre Estados Unidos, 4.54 9|16 dólares; sobre Francia, 76.95 francos; sobre Bélgica, 89.35 francos; sobre Alemania, 750 millones de marcos; sobre Austria, 322.500 coronas; sobre Holanda, 11.56 1|4 florines; sobre Italia, 100 3|8 liras; sobre Suiza, 25.56 francos; sobre Suecia, 17.12 coronas; sobre Noruega, 28.38 y 1|2 coronas; sobre Dinamarca, 25.12 y 1|2 coronas; sobre España, 33 pesetas.

El yen se cotizó a 25 5|8 peniques, el peso oro argentino, 40 peniques; la libra sobre Praga, 151.

ROMA, septiembre 22 — Los 100 francos sobre París, 129.25; la libra esterlina, 101.15; los 100 marcos sobre Berlín, 0.00015; los 100 francos suizos, 394.

SANTIAGO DE CHILE, septiembre 22 — La libra esterlina se cotizó hoy como sigue: cambio bancario, 36.20, cambio comercial, 36.10; los 100 pesos argentinos, 269.

El premio sobre el oro fué de 182.00 por ciento.

RIO DE JANEIRO, septiembre 22 — Cambio, papel, 3.470; oro, 7.860.

ASUNCION, septiembre 22 — Los 100 pesos argentinos se cotizaron a razón de 1.875 pesos paraguayos.

MONTEVIDEO, septiembre 22 — Cambio sobre Londres, cable, 39 3|4, id vista, 39 7|8; id sobre París 12.60, id vista, 12.63, id sobre Madrid, 5.44, id vista, 5.45; id sobre Génova, 16.70, id vista, 16.75; id sobre Nueva York 133.25, id vista, 133; id sobre Suiza, 4.23; id vista, 4.24; id sobre Amberes cable, 14.75; id vista, 14.78; id sobre Río de Janeiro, 36.100; Buenos Aires, 7.80 o|o a favor del girador.

MONTEVIDEO, septiembre 22 — Los 100 pesos oro uruguayo se cotizaron hoy a 226.25 pesos papel argentino.

TITULOS Y ACCIONES

NUEVA YORK, septiembre 22 — Los títulos que figuran a continuación fueron cotizados como sigue:

Acciones de la American Smelting Co., 56 1|2; id de la American Woolen Co., 96 3|4, id de la General Motors Co., 13 7|8, id del ferrocarril Southern Pacific 86 3|4, id de la Standard Oil Co., ordinarias, s.c., preferidas, s.c.; id de la Compañía Studebaker, 10[illegible]; id del ferrocarril Union Pacific, 129 [illegible]; id de la United States Steel Corporation, 87 [illegible].

ROMA, septiembre 22 — Renta, 5 %, consolidados, 88 7[illegible].

MONTEVIDEO, septiembre 22 — Títulos R, 95.30; X, 91.60, T, 92.10, S, 92.90, U, 91.50; V, 91.50; Z, 91.80; empréstito conversión, 66.10.

MERCADO DE AZUCAR

NUEVA YORK, septiembre 22 — Las operaciones de clausura fueron las siguientes: para septiembre, 5.4[illegible], para octubre, 5.1[illegible], para noviembre, 5.03, para diciembre, 4.83; para enero de 1924, s.c., para marzo, 3.88; para mayo, s.c.; precios en cents por libra.

MERCADOS DE ALGODON

NUEVA YORK, septiembre 22 — Algodón para octubre, 29.35; para diciembre 28.97, para enero de 1924, 28.38; para marzo, 28.30; para mayo, 28.20; precios en cents por libra.

LIVERPOOL, septiembre 22 — Algodón para septiembre, 16.14; para noviembre, 15.73; para diciembre, 15.20, para febrero de 1924 14.95, precios en peniques por libra.

Hoy se vendieron en esta plaza 5.000 pacas.

MERCADO DE CUEROS

CHICAGO, septiembre 22 — Las últimas cotizaciones de los cueros de frigoríficos fueron las siguientes: de novillos del país, pesados, 14 1|2; de Texas, pesados, 12 1|2; marcados, 12 1|2; de vacas, marcados, 9 1|2, cueros del interior, de vaquillonas y novillitos, 9; de vacas 9 1|2, de mamones, 17; de becerros, de 11 1|2 a 15 1|2; precios en cents por libra.

MERCADOS DE CARNES

LONDRES, septiembre 22 — En este mercado de carnes el producto procedente de la Argentina se cotizó como sigue:

Carne vacuna, refrigerada, "chilled", cuartos traseros, 4 chelines y 6 peniques por "stone"; cuartos delanteros, 2 chelines y 6 peniques.

El producto nativo se cotizó a los siguientes precios:

Carne vacuna, 5 chelines y 10 peniques por "stone"; carne ovina, 8 chelines y 6 peniques; corderos, s/c.

El producto de Australia se cotizó como sigue:

Carne vacuna, sin cotización; carne ovina, res entera, a razón de 4 chelines y 2 peniques; corderos, a 6 chelines y 4 peniques por "stone".

El producto de Nueva Zelandia se cotizó como sigue:

Carne ovina, res entera, 5 chelines y 8 peniques por "stone"; corderos, 7 chelines y 4 peniques.

CHICAGO, septiembre 22 — Carne de cerdo, para septiembre, 9.97 dólares las 100 libras.

MERCADO DE SEBO

LIVERPOOL, septiembre 22 — El mercado de sebo se mantiene firme. Las últimas cotizaciones fueron las siguientes.

Sebo vacuno del Río de la Plata, para embarcar, de primera, de 38 a 39 1|2; de segunda, de 35 1|2 a 37. Sebo australiano, vacuno, de bueno a extra, para embarcar, de 39 1|2 a 42; sebo ovino, de 39 1|2 a 42 1|2. Buena mezcla, de 39 a 40; precios en chelines por "hundredweight", CIF.

MERCADO DE LANAS

BOSTON, septiembre 22 — Durante la última semana, el mercado de lanas estuvo más animado que en las semanas anteriores. Se ve la presencia de industriales en esta ciudad; es el indicio de una próxima alza, aunque es posible que la mejora de los precios no sea muy importante.

He aquí las últimas cotizaciones en esta plaza:

Lanas de Montevideo, sucias, supermerinas, de 51 a 54 cents la libra; media sangre, de 63 a 64 cents, 3|8 de sangre, de 60 a 61 cents; de 1|4 de sangre, calidad superior, de 53 a 54 cents; id de 1|4 de sangre, calidad inferior, de 47 a 48 cents; 1|6 de sangre, de 39 a 40 cents la libra.

Lanas argentinas, sucias, 1|4 de sangre, alta calidad, encogidas al 33 por ciento, de 52 a 53 cents la libra; encogidas al 20 por ciento, 45 cents; Lincoln, encogidas al 27 por ciento, de inferior calidad, de 39 a 40 cents la libra.

Lanas peruanas, sucias, merinas, de 50 a 52 cents la libra; lavadas, 1|4 de sangre, alta calidad, de primera, de 44 a 45; de segunda, de 32 a 35; grises, lavadas, de 32 a 35.

MERCADOS DE METALES

LONDRES, septiembre 22 — El oro en barras de 24 quilates de ley se cotizó a 90 chelines y 8 peniques la onza "troy"; plata en barras 32 5|16 peniques por onza "troy"; plomo, 25:10, a los 90 días, 25.2.6, estaño en lingotes, 197:10; a los 30 días, 197:5; cobre en lingotes, 63; a los 30 días, 63:10; zinc, en lingotes, 33:10; a los 30 días, 32:15; precios en libras esterlinas, chelines y peniques por tonelada de 2.240 libras "avoirdupois".

NUEVA YORK, septiembre 22 — Plata norteamericana, 99 5|8; plata extranjera, 65 1|8; plomo para julio, 6.75; cobre entrega inmediata, 13 1|2; estaño, entrega inmediata, 41 1|8; zinc para septiembre, 6.45; precios en cents por libra.

PRODUCTOS VARIOS

NUEVA YORK, septiembre 22 — Sulfato de amoníaco en bolsas dobles, de 3.35 a 3.55 dólares por 100 libras; nitrato de soda, al 95 por ciento, 2.45 dólares por 100 libras, fosfatos ácidos, base 16 por ciento, sin envase, de 8 a 8.25 dólares la tonelada; nitrato de potasa, al 25 por ciento, base 30 por ciento, en bolsas 34.55 dólares la tonelada; sulfato de potasa, entre 90 y 95 por ciento, en bolsas, a 43.67 dólares la tonelada.

PETROLEO Y SUBPRODUCTOS

NUEVA YORK, septiembre 22 — El petróleo y sus productos derivados se cotizaron hoy de la siguiente manera:

Petróleo crudo, de Pensilvania, en la boca del pozo, por barril de 42 galones, a 2.75 dólares.

Petróleo crudo Midcontinent en la boca del pozo, por barril de 42 galones, 75 cents.

Petróleo Water White, F. O. B., en Nueva York, en barriles, 13 1|2 cents, en cajones, 16.10.

Gasolina F. O. B., Nueva York, 42 grados máximo Navy Specifications, sin envase, por galón, 12.50.

Gas Oil F. O. B., en Nueva York, sin envase, por galón, 4 5|8 cents.

Fuel Oil, mexicano, para la navegación, F. O. B. Nueva Orleáns, por barril de 42 galones, a 1.20 dólares; Petróleo F. O. B., Nueva Orleáns, por galón, sin envase, a 5 3|4 cents; en cajones, 1[illegible] dólares.

Gasolina Navy Specifications, F. O. B., Nueva York, sin envases, 12 cents por galón; en cajones de 8 3|4 galones, a 2.45.

Gas Oil Destilate, F. O. B., Nueva Orleans, sin envase, por galón, a 4 cents, en barriles, de 80 a 85 cents.

ITALIA

ECOS DEL ASESINATO DE JANINA

LLEGADA DE LOS RESTOS A ROMA

IMPONENTE DEMOSTRACION DE DUELO

Detención de un presunto culpable

(Especial para LA PRENSA)

ROMA, septiembre 22 — Las altas autoridades nacionales, los representantes de la Cámara y del Senado, del ejército, de la armada, las asociaciones políticas y patrióticas, así como la población de la capital, tributaron hoy un homenaje solemne y respetuoso a las víctimas que cayeron en la emboscada de Janina.

El convoy especial que conducía los restos, llegó a la estación de la plaza Termini, a las 15, y la ceremonia de su traslado a la basílica de los Santos Apóstoles se efectuó en un todo de acuerdo con las informaciones trasmitidas ayer a LA PRENSA.

Se hallaban en la estación el duque de Aosta, el conde de Turín, el príncipe de Udine, el duque de Pistoja, el duque de Génova, el jefe del gabinete, con los ministros y subsecretarios, los presidentes de la Cámara y del Senado y las autoridades civiles y militares.

En el andén de la estación rindió honores una compañía del regimiento 59 de infantería, con bandera y banda de música.

Al ser desembarcados los féretros, los miembros de la casa real saludaron militarmente y luego los escoltaron hasta el interior de la sala real, desde donde fueron llevados a la plaza y colocados en las cureñas.

A la cabeza de la columna marchaba un escuadrón de carabineros en uniforme de gala; seguían la banda de música del regimiento 82 de infantería, las delegaciones militares, parte de las tropas de la guarnición y las cuatro cureñas, detrás de las cuales marchaban el duque de Aosta y el conde de Turín, las delegaciones del parlamento, en la que figuraban los señores Tittoni, de Nicola, Melodía, Rendi, Tovini, Agostinoni, Garibaldi, Pascale y otros, los miembros del gabinete, las asociaciones y centros fascistas, las delegaciones de madres, viudas y huérfanos de guerra, y por último, los sindicatos obreros nacionales, con banderas y gallardetes.

La columna cruzó la Vía Nazionale, dirigiéndose a la basílica, bajo una lluvia de flores que eran arrojadas desde los balcones y de los aeroplanos que, en gran número, escoltaban a la comitiva.

Se ofició en la basílica de los Santos Apóstoles una misa de cuerpo presente. En las naves de la iglesia se habían levantado tribunas especiales para el cuerpo diplomático y las delegaciones oficiales. Dirigió la orquesta y el coro el maestro Perosi.

Una vez terminado el acto religioso, los féretros volvieron a ser colocados sobre las cureñas y conducidos a la estación, para su traslado a las ciudades de origen de cada una de las víctimas.

ROMA, septiembre 23 — El padre y el tío del teniente Bonaccini, víctima de la emboscada de Janina, y cuyos restos llegaron hoy a esta capital, junto con los de los demás miembros de la misión, fueron esta mañana recibidos en audiencia especial por el jefe del gabinete, señor Mussolini.

La entrevista duró media hora, y el señor Mussolini les expresó su profundo pésame y la seguridad de que el gobierno no olvidará sus deberes morales para con la memoria del joven oficial, muerto en el cumplimiento de su deber.

ROMA, septiembre 22 (United) — Telegramas recibidos de Corfú informan que la policía de Argirocastro, detuvo a un sujeto llamado Jarell, nacido y residente en Militza, quien confesó ser uno de los siete autores del asesinato de los miembros de la misión italiana en Janina.

EL PROBLEMA DE FIUME

DECLARACIONES DE MUSSOLINI

COMENTARIOS YUGOESLAVOS

NUEVA YORK, septiembre 22 (United) — El corresponsal en Roma del "Corriere d'America" entrevistó al señor Mussolini, respecto a la situación de Fiume y obtuvo del primer ministro italiano estas declaraciones:

> La nerviosidad que aun predomina en la atmósfera europea, obligó al gobierno fascista a ejercer una acción rápida, con objeto de evitar complicaciones y peligros. Por esto, se nombró al general Giardino gobernador de Fiume. Esta medida era adecuada a las necesidades del momento, tanto a causa de la personalidad, autoridad y energía del general, como por la necesidad de mantener el orden y la disciplina, caracterizándose la decisión tomada, por el sólo deseo de que se restableciese el orden, facilitándose las negociaciones que cualquier crisis local podría haber anulado para siempre.
>
> Las negociaciones entre Italia y Yugoeslavia continúan en secreto, siendo inevitable tratarlas con tal delicado carácter, por la ansiedad que existe y la expectativa nerviosa que las rodea.
>
> Ambos gobiernos están animados de los mejores deseos y firmemente decididos a llegar a un arreglo.

ROMA, septiembre 22 (United) — Un despacho del corresponsal del "Messaggero" en Belgrado, dice que en los círculos semioficiales yugoeslavos se confirma la noticia de que Italia está decidida a reanudar las negociaciones, sobre las siguientes bases:

> Italia se anexaría a Fiume y el territorio adyacente, reconociendo la soberanía yugoeslava sobre el puerto de Baros y el delta. La línea fronteriza entre el Estado de Fiume y Croacia, será modificada en favor de Yugoeslavia, a la que se concederá una zona libre en el puerto de Fiume. Se suscribirá un tratado comercial entre ambos países, y se concertará un acuerdo militar ítalo-yugoeslavo que comprenderá los Balcanes y la Europa central. Se pedirá a Yugoeslavia que abandone su derecho de mantener una flota de guerra en el Adriático.

LONDRES, septiembre 22 (United) — El corresponsal del "Daily Express" en Fiume, dice que el general Giardino tiene el propósito de partir para Roma el domingo, con objeto de informar a Mussolini sobre la situación.

LOS INCIDENTES DE LUGANO

Resultados de una encuesta federal

ROMA, septiembre 22 (Havas) — El ministro de Suiza en Roma, señor Wagniere, se trasladó al ministerio de Relaciones Exteriores para comunicar al jefe del gabinete, señor Mussolini los primeros resultados de la encuesta ordenada por las autoridades federales sobre los incidentes que se produjeron en Lugano.

De la comunicación hecha por el diplomático suizo se desprende que nueve personas han sido identificadas como participantes en el tumulto antifascista habido en Lugano, las cuales han sido detenidas y entregadas a la autoridad judicial.

El señor Mussolini tomó nota de esa comunicación con el mayor agrado y declaró que consideraba terminado el incidente, el cual no ha asumido proporciones susceptibles de perturbar las relaciones sumamente cordiales y antiguas, basadas en una sincera amistad, entre ambos países.

LEGIONES FASCISTAS EN TRIPOLI

Mensaje del gobernador a De Bono

(Especial para LA PRENSA)

ROMA, septiembre 22 — El general De Bono, director general de seguridad y jefe de la milicia nacional, recibió hoy de Trípoli el mensaje siguiente del senador Volpi, gobernador de la Tripolitania:

> Las tres legiones de la milicia nacional, compuestas por la gallarda juventud de las regiones de las Apulias, de Sicilia y de Cerdeña, llegaron ayer a esta ciudad, siendo recibidas con manifestaciones entusiastas de parte de los residentes italianos y de la gran mayoría de los nativos.
>
> Se han impuesto al poco tiempo a la admiración y al cariño de todos. Su entusiasmo por el porvenir de estas regiones les ha valido el unánime aprecio. Serán, sin duda alguna, los mejores colaboradores en la obra de progreso en que estamos todos empeñados.

LA PERSONALIDAD DE MUSSOLINI

(Especial para LA PRENSA)

GENOVA, septiembre 22 — El diario fascista de Turín, "Il Piemonte" en su edición de ayer, inició un "referendum" entre sus lectores, solicitando su opinión respecto de la personalidad de Mussolini.

El jefe del gabinete, una vez informado acerca de la iniciativa del diario turinés, se apresuró a dirigir al prefecto de Turín un despacho que dice así:

> Le ruego llame a su despacho al director del diario "Il Piemonte", a fin de hacerle comprender que es necesario suspenda el "referendum" iniciado, que podría muy bien darse por terminado con esta autodefinición: "Desde el momento que Mussolini declara no saber exactamente lo que es, es difícil que otros lo puedan saber". Una vez que se haya dado publicidad a esta declaración, el "referendum" podrá ser suspendido, para ser reanudado, tal vez, dentro de cincuenta años.

LA SALUD DE LAS PRINCESAS

(Especial para LA PRENSA)

GENOVA, septiembre 22 — Informan de Racconigi que el profesor Valvassori declara en el boletín médico

DE LA UNITED PRESS Y AGENCIA HAVAS

NOTAS DEPORTIVAS

EL GRAN PREMIO DE VOLACION EN FRANCIA

(Especial para LA PRENSA)

PARIS, septiembre 22 — Comunican del campo de volación de Le Bourget que cuatro aeroplanos emprendieron viaje desde aquella localidad con destino a Metz, cuya distancia es de 864 kilómetros, para la adjudicación del "grand prix" de volación.

El primero de los concurrentes recorrió la distancia, sin escala, a razón de 140 kilómetros por hora.

CARRERA HIPICA INTERNACIONAL

SOUTHAMPTON, septiembre 22 (United)—Fué embarcado para Nueva York el caballo Papyrus, que disputará en los Estados Unidos una carrera que pueda considerarse como el "campeonato mundial" hípico.

EL "FOOTBALL" EN GRAN BRETAÑA

LONDRES, septiembre 22 (United) —Los partidos de "football" jugados esta tarde entre equipos de la primera Liga, tuvieron los siguientes resultados:

Birmingham 0, Arsenal 2; Burnley 2, Liverpool 0; Chelsea 1, Sheffield United 1; Everton 1, Huddersfield 1; Manchester City 4, Sunderland 1; Newcastle United 1, Cardiff City 1; Notts County 2, Notts Forest 1; Preston North End 2; Aston Villa 2; Tottenham Hotspurs 0, Bolton Wanderers 0; West Bromwich Albion 3; Blackburn Rovers 3; Westham United 1, Middlesborough, 1.

"RECORD" MEXICANO DE VOLACION

MEXICO, septiembre 22 (United) — "El Gráfico" anuncia que los voladores mexicanos Yáñez y Lezama establecieron un nuevo "record" de altura, habiéndose elevado a 36.000 pies sobre el nivel del mar.

CARRERA DE GLOBOS ESFERICOS

(Especial para LA PRENSA)

BRUSELAS, septiembre 22 — Mañana se disputará en esta capital la prueba para la adjudicación de la copa de los "globos esféricos", y en la cual participarán 20 globos aerostáticos de Francia, Inglaterra, Estados Unidos, Suiza, España y Bélgica.

---

que se publicó a las 12 de hoy que desde ayer se ha acentuado la mejoría en el estado de las princesas Mafalda y Giovanna.

Generosa acción del senador Frascati

ROMA, septiembre 22 (United) — Informan de Biella que el senador Frascati donó la suma de un millón de liras para obras de caridad, disponiendo se destinara medio millón de liras para la construcción de un edificio destinado para una escuela que deberá llevar el nombre de su hermano Pietro, fallecido hace poco tiempo.

Apertura de una exposición en Turín

ROMA, septiembre 22 (United) — Se inauguró hoy en Turín la exposición internacional de inventos y progresos industriales.

Fatal accidente de volación

ROMA, septiembre 22 (Havas) — A consecuencia de un accidente de volación ocurrido en Bolonia, falleció el sargento primero Ercoli.

Su compañero, el sargento Sarti, resultó mortalmente herido.

BELGICA

CANJE DE RATIFICACIONES

(Especial para LA PRENSA)

BRUSELAS, septiembre 22— El ministro de Relaciones Exteriores de Bélgica, M. Jaspar, y el ministro plenipotenciario de Polonia en esta capital, conde Sobanski, cangearon las ratificaciones del tratado de comercio firmado en ésta el 30 de diciembre último, y que entrará en vigor el 8 de octubre próximo.

MEXICO

DIMISION DE UN MINISTRO

MEXICO, septiembre 22 (United) — Se asegura que el ministro de Hacienda, señor de la Huerta, presentó su renuncia, porque decidió presentar su candidatura a la próxima presidencia, aunque había manifestado repetidas veces que no sería rival del general Calles.

No se tiene hasta ahora confirmación de la noticia.

PORTUGAL

El presidente electo de la república

LISBOA, septiembre 22 (Havas) — A bordo del vapor "Avon", que llegará en breve a esta capital, es esperado el presidente electo de Portugal, señor Teixeira Gomes.

LISBOA, septiembre 22 (Havas) — El gobierno de la Gran Bretaña ha puesto el crucero "Carysfort" a disposición del presidente señor Teixeira Gomes para que regrese a esta capital.

CHILE

EL INTENDENTE DE NUBLE

Conferencia con el presidente

SANTIAGO DE CHILE, septiembre 22 —El presidente de la República, doctor Alessandri, invitó a que concurra a esta capital al intendente de Nuble.

La referida invitación respondía a la exigencia formulada por el sector parlamentario que responde a la alianza liberal, el que exige la separación de dicho funcionario, como condición previa al despacho del mensaje del Poder Ejecutivo, por el cual se solicita acuerdo legislativo para designar embajador extraordinario en Ecuador y otros nombramientos diplomáticos.

El intendente expresado visitó hoy al presidente de la República, quien después de oír las explicaciones dadas por el mismo, aprobó su conducta y le ordenó que regresara a su provincia y se hiciera cargo de su puesto.

Este funcionario es acusado por los dirigentes de la alianza liberal de intervenir en las lucha electorales.

LA BASILICA MERCEDARIA

Representación del rey de España

SANTIAGO DE CHILE, septiembre 22 — El rey de España ha designado al ministro plenipotenciario en ésta, para que lo represente durante la suntuosa ceremonia que se realizará en breve en esta capital, con motivo de la consagración de la basílica de Nuestra Señora de la Merced.

Como se sabe, presidirá la ceremonia el cardenal español monseñor Benlloch y Vivó, quien, acompañado de una numerosa embajada llegará próximamente a este país.

REVOLUCION RIOGRANDENSE

Diversas informaciones

MONTEVIDEO, septiembre 22 — Informaciones de la frontera hacen saber que las fuerzas revolucionarias comandadas respectivamente por Estacio Azambuya y Netto se fusionaron en un lugar situado entre Bagé y Don Pedrito.

Se espera por momentos la noticia de un combate importante entre dichas fuerzas y los gubernistas.

Las mismas informaciones expresan que el coronel gubernista Leopoldo Agres, jefe de un batallón de la primera brigada militar, se halla preso por no haber impedido el paso entre Palmas y Santa Ana a la columna revolucionaria mandada por Honorio Lemos.

Sábese que los doctores brasileños, residentes en Rivera, Demetrio Xavier, Gaspar Saldanha, Tulio Chaves, Pablo Ilabarthe y otros, han dirigido telegramas de congratulación al jefe de la revolución riograndense, doctor Assis Brasil y a los doctores Antúnez Maciel, Soares dos Santos y Alfredo Varela, personalidades políticas de Río de Janeiro, felicitándolos por la presentación del proyecto de intervención federal al Estado de Río Grande del Sur.

INFORMACIONES COMPLEMENTARIAS

DISCURSOS DE POINCARE

EL PROBLEMA DE LAS REPARACIONES

PROXIMO FIN DE LA RESISTENCIA PASIVA

LA ACTITUD INQUEBRANTABLE DE FRANCIA

PARIS, septiembre 22 (United) — El presidente del consejo, M. Poincaré, pronunciará mañana en Toul un importante discurso político, en el que, según informaciones recogidas en fuentes absolutamente autorizadas, hablará principalmente del problema de las reparaciones.

Hará, sobre todo, notar que la guerra no afectó seriamente la asombrosa prosperidad de Alemania. La crisis que el país atraviesa actualmente suspende su capacidad de producir, pero no la disminuye. Alemania cuenta siempre con sus campos, sus minas, sus fábricas y su fuerza hidráulica. Es una de las naciones más ricas del mundo y le falta sólo el deseo de pagar sus deudas.

Pronunciará luego un discurso en La Croix des Carmes y manifestará que si bien Alemania fué derrotada, las verdaderas víctimas de la guerra son las naciones vencedoras.

Declarará en seguida que Francia no puede aceptar nuevas condiciones. Debe atenerse al protocolo de Bruselas, a las condiciones indicadas en el libro amarillo y a las declaraciones hechas en público. El gobierno francés no tiene nada que agregar ni nada que sacar.

Rechazó rotundamente las proposiciones hechas por Alemania en una nota oficial, de hacer cesar la resistencia pasiva, bajo la condición de que Francia haga regresar a sus hogares a los alemanes expulsados y ponga en libertad a los que fueron condenados por los consejos de guerra. Francia repite ahora el famoso ultimátum de Foch: "Rendición incondicional".

Agregará que Francia no corre el peligro de verse bajo el gobierno de un dictador como Mussolini o como Lenine, que suceda lo que quiera en el resto de Europa.

Francia quiere poner fin a la actual situación; lo quiere tanto como lo quieren los demás aliados y los alemanes, pero es necesario que éstos abandonen sus tentativas para eludir el cumplimiento de sus obligaciones. Deben acabar la resistencia pasiva sin formular condiciones preliminares.

Se interpreta su alusión a los aliados como una nueva afirmación de lo que M. Poincaré manifestó a Mr. Baldwin. Dijo, entonces, que las notas cambiadas con Inglaterra quitaron a los alemanes sus ilusiones. Saben ahora en Berlín que Francia no cejará, y por eso se hacen allí menos discursos insultantes.

Agregará que si Alemania estuviera decidida a reparar esta gran injusticia, la paz quedaría pronto restablecida en Europa. Francia no tiene otro deseo. La actual resistencia pasiva la ordena y la paga el gobierno de Berlín; pero éste está cediendo gradualmente, y dentro de pocas semanas no podrá seguir subsidiando la resistencia, la cual por otra parte, cesaría por sí misma aun si siguiera recibiendo subsidios.

El gobierno alemán lo sabe y mira con ansiedad los síntomas cada vez más evidentes de cansancio y hasta de irritación que se notan en la población del Ruhr. Le queda así sólo un camino: reconocer que la resistencia no responde a los deseos de la población y retirar las órdenes que había dictado. Pero no lo hace; quiere que Francia acepte su decisión en cambio de ventajas, y si el gobierno francés aceptara las proposiciones alemanas, desautorizaría la política que ha seguido hasta ahora.

Dirá M. Poincaré que Alemania ha empleado como maniobra la amenaza de que si no se llega a un acuerdo sobrevendrá pronto una catástrofe en Alemania, país en el que estallaría una revolución nacionalista o bolsheviki, para trasformarse en un centro de anarquía, en medio de Europa, lo cual sería un grave peligro para los países vecinos.

Agregará M. Poincaré, que Francia no se aterroriza por esas perspectivas siniestras, puesto que, afortunadamente, Francia ha sabido contrarrestar toda dictadura militarista o comunista, en el agitado continente.

Agregará, que Francia es un modelo de democracia pacífica y ordenada, donde las instituciones republicanas y la libertad parlamentaria están sólidamente consolidadas; que la unidad nacional ha quedado consagrada en el trascurso de centurias y que los franceses están inmunes al contagio.

Expresará a continuación, la esperanza de que Alemania evitará formular tan lúgubres predicciones, y que ese país no está todavía acostumbrado a gobernarse a sí mismo, pues, no ha logrado hallar el nuevo equilibrio desde que escapó a la disciplina imperial. No obstante, a juicio de M. Poincaré, Alemania, con sus tradicionales condiciones organizadoras, podrá restablecerse, si lo desea.

Terminará diciendo el jefe del gabinete, que Alemania ha tratado de fomentar las intrigas entre los aliados, para asustar a Francia y obtener concesiones, pero que ha fracasado en sus intentos.

M. Poincaré hablará también en Champoux, y en su discurso advertirá a Alemania que se precipita a sí misma en un abismo, y haría bien en cuidarse, porque no es Francia la que está cayendo.

Pero los alemanes son como hombres que tienen ojos y no ven y oídos y no oyen; no se percatan de la realidad y sus gobernantes llevan al país a una nueva catástrofe, y malgasta enormes sumas en su afán de eludir el cumplimiento del tratado de paz en vez de emplearlos para pagar las reparaciones.

Alemania se asemeja a un hombre presa de la manía de suicidio. Cuando se le habla razonablemente y se le recuerda sin rencores el deber de cumplir el pacto, se manifiesta sorprendida e irritada. Cuando estén al borde del precipicio creerán siempre que no caerían. Deben reconocer lo vano de su resistencia y demostar su sincero deseo de cumplir sus obligaciones.

BRASIL

LA CUESTION DE LOS ARMAMENTOS

Comentarios de la prensa

RIO DE JANEIRO, septiembre 21—"O Paiz", refiriéndose a la versión de que el gobierno argentino ha formulado propuestas al gobierno brasileño, relativas a la limitación de los armamentos, expresa:

"Ultimamente el ministro de Relaciones Exteriores, doctor Pacheco, hizo declaraciones acerca de la aceptación, por parte del Brasil, de todo acuerdo que tuviese por fin impedir cualquier equivocación perniciosa que sirviera de pretexto a los elementos alarmistas para explotar desarmonías en el continente, e interrumpir la cordial confianza que debe cimentarse en intereses vinculados a nuestra amistad.

"Cuando salimos de la conferencia de Santiago, lo hicimos con las manos libres y estábamos en condiciones de estudiar con la Argentina el discutido problema de la limitación de los armamentos, el cual resultará asunto abstracto en lo que se refiere al Brasil, país que, como se sabe, está casi desarmado y en manifiesta inferioridad; pero, con todo, recogemos con simpatía el rasgo saludable que tiende a distanciar cada vez más la perspectiva brutal de una guerra.

RIO DE JANEIRO, septiembre 22—El diario "Correio da Manha", refiriéndose a la supuesta sugestión argentina, relativa a la limitación de los armamentos entre Brasil y la Argentina, expresa:

"Sabemos que Itamaraty estudia en estos momentos la sugestión argentina sobre limitación de los armamentos, tendiente a llegar a un acuerdo que disipe para siempre los malentendidos a que han dado motivo las críticas exageradas de algunos órganos de publicidad del Río de la Plata."

REPUBLICA DEL URUGUAY

(De nuestra sucursal)

CONGRESO DE PEDIATRIA

Concurso de lactantes

SESION DE CLAUSURA

MONTEVIDEO, septiembre 22—En el dispensario central de la Gota de Leche y oficina de auxilios a la primera infancia se realizó esta mañana el concurso de lactantes menores de un año organizado por las autoridades de la Sociedad de Pediatría, de esta capital, como número integrante del programa preparado para las reuniones mixtas de pediatría, en las que, como se sabe, participa un selecto núcleo de médicos argentinos.

Para el efecto concurrieron a dicho dispensario todos los delegados del congreso de pediatría, y los concursantes fueron minuciosamente examinados en lo relativo al desarrollo adquirido por cada infante en el período de lactancia, requiriéndose a la vez todas las informaciones necesarias de la madre de cada lactante acerca de la forma como aquéllas han cumplido con las prescripciones médicas.

La mayoría de los lactantes examinados merecieron conceptos elogiosos por la consagración y el esmero insuperable dedicado a cada niño por su respectiva madre.

Terminada la revisión de los niños, se procedió a la adjudicación de los premios acordados, habiendo resultado vencedores los niños Ricardo Parada Bellomo, Berta Vázquez, Hortensia Pérez, Julio A. Gard, Eulogio Piris y Walter F. Leiros.

Proclamados los vencedores, se procedió a la distribución de los premios, el que consistía en la suma de diez pesos y un diploma a cada premiado.

Merece destacarse el gesto de la madre del niño Ricardo Parada Bellomo, la que renunció el premio en metálico, para que fuera distribuído entre los demás premiados.

Los médicos pediatras han preparado para mañana el siguiente programa:

A primera hora, visita a la colonia de vacaciones; antes de mediodía realizarán la sesión de clausura; a mediodía se reunirán en un almuerzo de camaradería y después asistirán a la reunión de carreras que se realizará en el hipódromo de Maroñas. En las últimas horas de la tarde concurrirán todos los delegados a la residencia del doctor Morquio, quien dará una recepción en honor de los huéspedes.

Finalmente, los delegados argentinos se embarcarán de regreso para Buenos Aires a las 22, en el vapor de la carrera, en cuyo acto serán despedidos por una delegación de médicos uruguayos.

POR TELEGRAFO SIN HILOS

(Desde Saint Assise, en Francia)

UNA ENTREVISTA CON EL PRESIDENTE MEXICANO

Declaraciones optimistas

(Especial para LA PRENSA)

PARIS, septiembre 23 — Comunican de México que el representante del diario "Le Journal", de esta capital, en aquella ciudad, obtuvo una entrevista con el presidente de la república, general Obregón, quien señaló la restauración económica de ese país y, al referirse a la reanudación de las relaciones diplomáticas entre México y los Estados Unidos, agregó que esto atraerá los capitales norteamericanos.

Al referirse a Francia dijo que sus ciudadanos serán siempre acogidos favorablemente en México, pues se complacía en reconocer que Francia es la educadora espiritual de ese país.

LA RESISTENCIA PASIVA ALEMANA

Declaraciones de M. Poincaré

(Especial para LA PRENSA)

PARIS, septiembre 23 — El diario de esta capital "Le Petit Parisien" dice en su edición de la fecha que el jefe del gabinete, M. Poincaré, pronunciará hoy un discurso, en el cual expondrá nuevamente que es absolutamente imposible llegar a un acuerdo con el gobierno alemán acerca de la ocupación militar franco-belga en la cuenca del Ruhr, mientras las autoridades alemanes no abandonen, una vez por todas, la resistencia pasiva en esa región.

M Poincaré explicará que el gobierno francés será inflexible en su actitud, y que antes de emprender conversación alguna al respecto con el gobierno de Berlín, es necesario que acate incondicionalmente el deseo de Francia, y dirá, también, que la cuestión relativa a la amnistía a los condenados alemanes solamente podrá resolverse después de que se restablezca el orden en aquella zona.

(Especial para LA PRENSA)

PARIS, septiembre 23—El "Petit Parisien" recibió un despacho de su corresponsal de Bruselas, declarando que sabe que el gobierno belga habría recibido ofrecimientos alemanes más detallados que aquellos que fueron trasmitidos al gobierno francés.

Agrega el referido corresponsal que, a pesar de esa noticia, se considera en los círculos políticos que la situación no ha variado.

LOS SINDICALISTAS ESPAÑOLES

Actitud que asumirán

(Especial para LA PRENSA)

PARIS, septiembre 23 — Un despacho recibido por el "Petit Parisien", de esta capital, de su corresponsal en Barcelona, dice que, interrogado el jefe sindicalista español, señor Pestaña, éste declaró que el eventual fracaso de la política del actual presidente del directorio militar español, general Primo de Rivera, podría provocar el estallido de una revolución obrera en ese país, agregando que si el mencionado directorio llegara a atacar la ley de protección obrera, esto originaría que el sindicato optaría por abandonar la política de neutralidad frente al nuevo régimen.

CONFISCACION DE DINERO EN DUSSELDORF

(Especial para LA PRENSA)

PARIS, septiembre 23 — Comunican de Dusseldorf que las autoridades militares franco-belgas se incautaron en aquella ciudad de la suma de un trillón y medio de marcos, que se encontraba depositada en las cajas municipales y que estaba destinada a los desocupados alemanes.

ACTUALIDAD

Los gastos ilegales de la intervención en San Luis

Hemos considerado con detenimiento y en su oportunidad, la situación jurídica y administrativa creada por las extralimitaciones de los agentes federales durante la última intervención en San Luis, los cuales efectuaron gastos no autorizados por las leyes de la provincia, ni por ninguna de la Nación, hasta la suma de pesos 416.094.96, cantidad muy respetable si se la considera en relación a la modicidad de los recursos de aquel Estado.

Debemos, sin embargo, volver sobre el asunto, en vista de las manifestaciones que respecto de él se hicieron el viernes último en el Senado de la Nación y que confirman la justicia de nuestra prédica respecto del caso particular de los agentes federales en San Luis y de los demás abusos cometidos por los interventores que procedieron como árbitros de los destinos de las provincias en que ejercieron sus funciones.

Las expresiones del Ministro del Interior importan una severísima condenación de la conducta de los funcionarios que dispusieron de las rentas públicas de San Luis, sin tener ninguna suerte de autorización legal para realizar los gastos que han motivado la reclamación del gobierno provincial.

Declaró el ministro que el Poder Ejecutivo nacional no autorizó al interventor para crear empleos, ni para aumentar sueldos de empleados. Repitió el argumento de que "si el Poder Ejecutivo necesita autorización para gastar, ¿cómo el Poder Ejecutivo va a dar, ni expresa ni implícitamente, autorización a un agente federal en las provincias para que gaste lo que el Congreso no ha autorizado?"

Como el rubro del ítem en que se autoriza la entrega a San Luis de la suma antes expresada, dice que aquellos gastos se hicieron en cumplimiento de la ley de intervención, protestó el ministro los términos en que está concebida la leyenda respectiva, con las siguientes palabras: "No señor; se habrán hecho "con motivo" de la ley, pero no "de acuerdo con la ley", porque ella no ha autorizado semejante gasto."

Un senador, que fué Ministro del Interior cuando se mandó la intervención a San Luis durante el anterior período presidencial, le contestó que no le aceptaba la afirmación de que se hubiese gastado fuera de la ley, lo que a su juicio no está probado. Entonces el actual secretario de Estado en dicho departamento, replicó: "Una cosa son los gastos de la intervención misma y otra es que se vaya a apropiarse de rentas de la provincia, para aumentar sueldos..."

No es de extrañar que el ministro llegase a calificar de malversación las extralimitaciones de los funcionarios que realizan gastos no autorizados legalmente, y llegado el debate a estos términos, era muy natural que un senador independiente dijese que el Senado no podía oír aquel pronunciamiento respecto de los agentes de una intervención nacional, sin tomar las medidas indispensables para que los delitos sean castigados, supliendo de esta manera la inacción de los poderes ejecutivos de la provincia y de la Nación.

El mismo senador propuso, y la comisión de presupuesto aceptó la reforma, que la leyenda del ítem que se discutía, dijese así: "Para reembolsar a la provincia de San Luis los gastos efectuados fuera de las leyes provinciales por el interventor designado en virtud de la ley número 11172, de acuerdo con los comprobantes legales hasta la suma de 416.094.96 pesos."

Otros juicios, igualmente severos e irrefutables expresaron varios senadores respecto de la conducta de los agentes que desempeñaron aquella intervención.

El veredicto público está pronunciado. El Poder Ejecutivo y los legisladores de la Nación aceptan que es justo, y al reconocerlo así, queda de manifiesto que es también levantable.

Pero el asunto no puede darse por terminado, como otros muchos, sólo con que el fisco nacional pague los destrozos. Hay que buscar a los culpables de los daños que sufrió el erario de San Luis y que ahora soportará el tesoro federal.

La solución de que la Nación pague los gastos es la más cómoda, pero para que el caso no se repita, es necesario que las responsabilidades personales sean esclarecidas, ya que, después del debate del viernes, está demostrado que aquellos 416.000 pesos no fueron gastados, ni con autorización de la legislatura de la provincia, ni con la del Congreso federal.

Criterios de gobierno

El Ministro del Interior tiene el culto de la prescindencia fundada en la intangibilidad de las autonomías políticas o administrativas, y nada ni nadie podrá arrancarlo de su actitud contemplativa, salvo las contradicciones de poca monta en que suele complacerse su verbalismo, según sean las disposiciones de su espíritu. La postura adoptada por el ministro no es la más propia de un hombre de gobierno, pero es, en cambio, la más cómoda.

Se nos ocurre esta reflexión con motivo de sus respuestas a las preguntas de la Cámara de Diputados relativas a la Caja de Ahorro Postal y de las que dirige a los ciudadanos que con frecuencia sintomática le presentan quejas contra algunos gobiernos provinciales que dan tema abundante a la censura pública. El ministro excusa su intervención porque la ley o la Constitución, en los distintos casos a que aludimos, ha erigido autonomías que él considera ilimitadas y anulatorias de la acción del Poder Ejecutivo a que se recurre.

Esta regla de conducta tiene, como todas, su excepción confirmatoria. En el caso de Córdoba, ha propiciado con reiteración la intervención nacional, y ha eludido, entretanto, y hasta el pronunciamiento del Congreso, cultivar relaciones oficiales con un gobierno local, que, a consecuencia de este acto inusitado y extemporáneo, ha dejado de ser agente natural del gobierno federal, porque así lo ha querido el Poder Ejecutivo, alzándose contra lo dispuesto en el artículo 110 de esa misma Constitución.

No podría inducirse de estas actitudes opuestas la tendencia uniforme del Poder Ejecutivo, sino que su característica en materia administrativa es la falta de unidad y coincidencia de opiniones de sus ministros.

En contraposición a la conducta del Ministro del Interior, el de Agricultura se distingue por su movilidad y su interés por las sanciones del Congreso en los asuntos del departamento a su cargo, al extremo de que se creyó obligado a presentar su renuncia porque el Senado se pronunció en un sentido contrario a sus opiniones y vió en ese voto una manifestación desfavorable a su gestión administrativa, al par que un ataque a las facultades del Poder Ejecutivo.

Aunque el amago de crisis ministerial fué contenido por las explicaciones que dieron al dimitente algunos senadores de su sector político y por la ratificación de su confianza de parte del Presidente, creemos conveniente un ligero examen de la cuestión planteada por el dimisionario, en atención a los principios de orden constitucional con que tiene atingencia.

Pensamos que el Congreso carece de facultades para reglamentar las del Poder Ejecutivo, imponiéndole determinadas condiciones para ejecutarlas o un asesoramiento especial para su pronunciamiento en asuntos de su exclusiva competencia. Esto que en tesis general es indiscutible no tiene aplicación directa a la situación que observó el Ministro de Agricultura, porque se trataba de acordar al Poder Ejecutivo facultades de excepción y de emergencia, extrañas a las que le son privativas y que el Congreso iba a reglamentar en la forma que reputaba más adecuada, sin dar a la comisión constituída otras atribuciones que las correspondientes a su condición de asesora o consultiva, cuyas opiniones no obligaban al Poder Ejecutivo en ningún sentido, bien que pudieran servirle como elementos de información o de juicio para adoptar las resoluciones que estimare oportunas.

El Ministerio de Justicia ha propuesto para su propio asesoramiento en asuntos de edificación de casas una comisión de 50 miembros, y el del Interior tiene a estudio un proyecto de organización de otra no tan numerosa, con la representación de instituciones particulares. La improcedencia del asesoramiento sería tan señalada cuando la propone el Poder Ejecutivo como cuando la establece el Congreso, porque en ambos casos existiría la violación del principio en que se amparaba el titular de Agricultura, y si las facultades constitucionales son inatacables, son también irrenunciables.

* * *

LA MUNICIPALIDAD DE JUNIN

La interpelación promovida en el Senado de la provincia de Buenos Aires para que el Poder Ejecutivo exponga las razones por las cuales se mantiene intervenida todavía la municipalidad de Junín sin dar cumplimiento a las prescripciones constitucionales respectivas, da una nueva oportunidad para recordar la situación que hace tres años soporta aquel municipio y la irregularidad que significa el mantenimiento de la misma de parte del gobierno de la provincia.

De acuerdo con la Constitución y ley orgánica de las municipalidades, la renovación anual por mitad del concejo deliberante debe realizarse el último domingo de noviembre; y de acuerdo con el artículo 104 del capítulo IX de la ley electoral incorporado a la ley de municipalidades, la convocatoria a elecciones la realiza con quince días de anticipación por lo menos, el intendente o en defecto o negativa de éste "uno cualquiera de sus reemplazantes legales".

En noviembre de 1921 el intendente de Junín se negó a suscribir la convocatoria aludida; la firmó entonces el vicepresidente del concejo, en ejercicio de la presidencia, reemplazante legal de aquél. El comicio se realizó el 27 de noviembre de 1921 y sólo concurrieron a él, los partidos Conservador y Socialista. Practicado el escrutinio por el juez de la elección, el concejo deliberante, en quórum legal, y entregados a los electos los títulos correspondientes, se procedió a la elección de intendente por el nuevo período a comenzar el 1.° de enero de 1922.

En esa fecha el intendente electo concurrió a tomar posesión de su cargo; pero en la casa municipal se encontró con otra persona que desconoció el título de aquél y manifestó que el intendente cesante ya había delegado en él sus funciones.

Había ocurrido que a pesar de la convocatoria y comicio legítimo referido más arriba, el intendente por su parte convocó a nuevas elecciones para el 25 de diciembre, elección a la que, como es natural, sólo concurrió el radicalismo. La convocatoria decía que "por encontrarse subvertido el régimen municipal en su rama delibe-
cipio, según el cual la crítica sólo es
útil si tiene la virtud de provocar
rativa, correspondía la renovación total del concejo."

Realizado el comicio previa una negativa de la junta electoral a oficializar las boletas "porque no se encontraba en acefalía la municipalidad" y por tanto la elección sería nula, se echó de ver que no había quien practicara el escrutinio, pues el concejo deliberante había aprobado ya las otras elecciones. Entonces el intendente constituyó un "tribunal popular" presidido por el juez de paz del partido, dos vecinos notables y dos alcaldes de cuartel, los que reunidos al día siguiente del comicio, lo aprobaron y entregaron los diplomas a los 18 concejales "electos" en esa forma. Estos designaron a su vez al intendente que desconoció al elegido constitucionalmente.

Ese es el origen del "conflicto" de Junín. El gobierno de la provincia intervino la municipalidad el 1.° de enero de 1922, situación en la que ésta permanece aún.

No es necesario ir a revisar la Constitución ni las leyes de la provincia para alcanzar hasta qué punto es abusivo e irregular el procedimiento de las autoridades ejecutivas de Buenos Aires. En la municipalidad de Junín no hay ningún conflicto a resolver. Los antecedentes que hemos expuesto lo demuestran, y lo reconoció también así, el fallo de la Cámara de Apelaciones de Mercedes de fecha 31 de marzo de 1922, al decir que no había lugar a demanda "porque el tribunal sólo está llamado a dirimir conflictos de facultades" caso que no es el de Junín. Lo que hubo allí únicamente fué una situación de "hecho" que debió resolver el gobierno provincial poniendo el concurso de la policía al servicio del intendente constitucional para que asumiera el cargo.

El intendente que realizó la segunda convocatoria no pudo por sí declarar acéfalo el concejo deliberante, como no pudo hacer practicar el escrutinio por "tribunales populares" que no están consentidos por la ley. Esos hechos no tienen ningún valor, son inexistentes ante la Constitución; y sólo un extravío deplorable en el Poder Ejecutivo de la provincia ha podido hacer que supeditara a esos actos precisamente su actitud.

Dentro de poco se cumplirá el tercer año de la fecha en que se decretó la intervención en la municipalidad de Junín. Basta este dato, para que se aprecie el grado de inconsistencia de las declaraciones del gobernador, muchas veces repetidas, sobre sus propósitos de respetar y asegurar la autonomía de las municipalidades.

* * *

LAS AUTONOMIAS ADMINISTRATIVAS

En distintas oportunidades hemos considerado la situación excepcional en que se encuentran, bajo ciertos respectos las reparticiones autónomas, movidos por el deseo de inspirar medidas destinadas a someterlas al régimen legal de autorización y control de los gastos públicos.

Nuestras repetidas indicaciones, coincidentes con algunas iniciativas parlamentarias entregadas a los trámites ordinarios y con la inclusión de disposiciones especiales entre las proyectadas para preceder a la ley de presupuesto, han sido ratificadas en los últimos días, por el Ministro del Interior, al poner de relieve en la alta Cámara vicios y defectos de organización administrativa.

Es lástima que dicho ministro, sabiendo que el gobierno es acción, no se atenga al corolario de ese prin-
reformas que estén en manos de quienes la formulan. Y no cabe duda de que el Poder Ejecutivo, en cuyo nombre hablaba el doctor Matienzo en la sesión de la Cámara de Diputados dedicada a considerar la situación y actuación de la Caja de Ahorro Postal, ha estado capacitado para proponer reformas y gestionar su pronta sanción, sin exponerlas a las contingencias y dilaciones de la incierta aprobación de la ley de presupuesto. La omisión gubernativa en este caso responde a las mismas razones que la explican en muchos otros de interés público, en los que media la circunstancia agravante de promesas de soluciones próximas, solemnemente anticipadas.

El Ministro del Interior con una apreciación equivocada de la función gubernativa, ha hecho derivar hacia el Congreso responsabilidades que alcanzan a los dos poderes colegisladores. Las leyes que han acordado autonomía a determinadas reparticiones públicas, pueden no haber sido iniciadas todas por el Poder Ejecutivo; pero han sido sancionadas con su intervención, promulgadas por él y ejecutadas durante largos años, en los que nunca se ha hecho mención de sus defectos.

Objetamos la actitud ministerial porque debemos insistir en la conveniencia de que el Poder Ejecutivo no se desentienda del cumplimiento de sus funciones de colegislador y no insista en considerar que las ha cumplido así que presenta al Congreso un proyecto de ley que deja librado a su propia suerte y que le servirá de excusa el día en que se deslinden responsabilidades por omisiones o tolerancias.

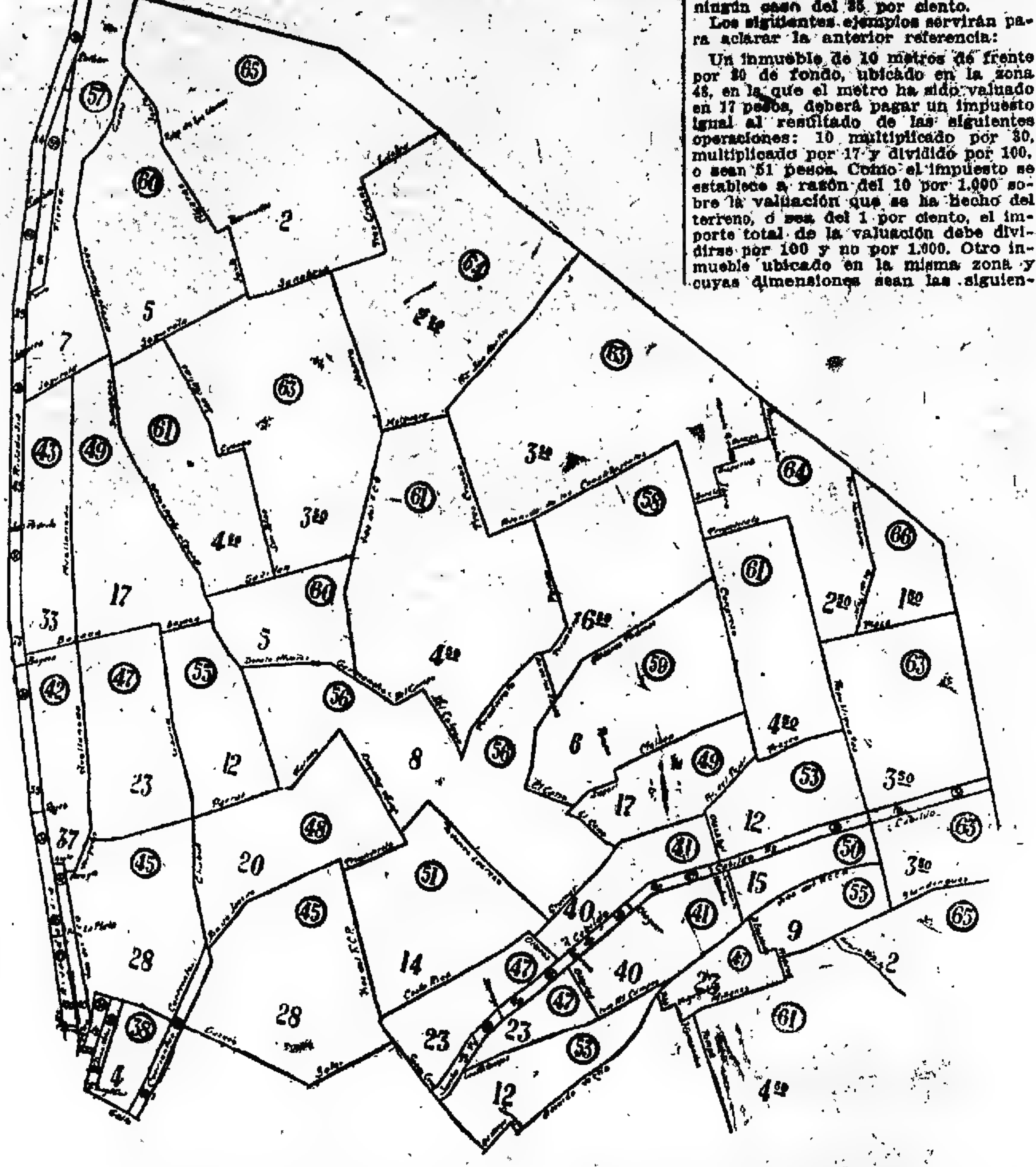
La sonada autonomía de las reparticiones públicas ha sido respetada por el Poder Ejecutivo con la más impecable escrupulosidad en todo cuanto pudiera obligar su intervención en el manejo y desenvolvimiento financiero de las reparticiones favorecidas con aquel privilegio exorbitante, porque se ha complacido en interpretar restrictivamente las disposiciones legales, apartándose de la tendencia a absorber facultades, natural en todos los poderes.

La Caja de Ahorro Postal tiene por el artículo 22 de su ley orgánica la obligación de elevar al Poder Ejecutivo un balance y rendición de cuentas "para su aprobación". Entiende el ministro que esta prescripción no impone otra cosa que examinar la exactitud de las operaciones aritméticas y las formalidades técnicas de los balances. Con este criterio, la aprobación que la ley exige no sería nunca una manifestación de voluntad y de conciencia, ni solidarizaría a quien la otorga con el acto en que recae. Sostenemos que nadie aceptaría la función en condiciones tales y que ha debido ser ejercida con toda la amplitud necesaria para que el funcionamiento de la institución se ajustara a las exigencias de la ley.

Si se hubiera cumplido la prescripción recordada de acuerdo con la interpretación racional que le asignamos ¿habría ignorado el Ministerio del Interior — por mucha que sea su confesada ignorancia en asuntos de contabilidad—que los vocales del consejo de administración de la Caja de Ahorro Postal, empleados nacionales a sueldo, tenían asignada una remuneración abiertamente ilegal? Y si lo hubiera sabido por información directa y no con motivo del interrogatorio de la Cámara de Diputados que lo decidió a atenuar con excusas rebuscadas las censuras a su ignorancia de los hechos ¿habría dudado el ministro de que esa remuneración era arbitraria y abusiva?

EL IMPUESTO MUNICIPAL DE ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA

COMO SE HACE LA ESTIMACION DEL VALOR DE LA TIERRA



Otra zona del municipio dividida a los efectos del pago del impuesto a la tierra

La tercera fracción del plano del municipio que hoy publicamos, abarca la zona Noroeste de la ciudad y en el mismo están comprendidos los inmuebles ubicados entre las calles Rivadavia, Bulnes, Díaz Vélez, Gallo, Corrientes, Gazcón, Soler, Godoy Cruz, avenida Alvear, avenida Vertiz, Pino, Migueletes, Hernández, Miñones, Pampa, Río de la Plata y avenida General Paz.

Como en los anteriores, en este plano se indica el perímetro de las diferentes zonas de valuación y el precio establecido para los terrenos ubicados en cada una y conforme al cual los propietarios deberán satisfacer el impuesto de alumbrado, barrido y limpieza, correspondiente al año en curso.

Los números en círculo indican las diferentes zonas de valuación y los números simples el valor adjudicado [illegible] de tierra de los inmuebles.

Así, por ejemplo, en la zona 20, comprendida entre las calles Chubut, Río de Janeiro, Triunvirato, Jorge Newbery, Warnes y Parral, el precio del metro cuadrado de los inmuebles allí situados es de 48 pesos; en la zona 49, comprendida entre las calles Avellaneda, Boyacá, Dungeness (arroyo Maldonado) y Segurola, o entre las calles Melián, Pampa, Superí, El Cano, avenida del Tejar y Congreso, ha sido valuado el metro en 17 pesos; y así sucesivamente en las demás zonas. En las calles cerradas por dos líneas paralelas, se indican los distintos valores correspondientes a las diferentes zonas en que dichas arterias han sido divididas. Como ejemplo, diremos que las propiedades con frente a la calle Santa Fe, entre Godoy Cruz y Dorrego, están comprendidas en la zona 36, en la cual el metro de tierra ha sido valuado en 55 pesos.

Volvemos a repetir que la valuación ha sido hecha sobre la base del precio de la tierra, sin tener en cuenta las mejoras realizadas, y que el monto del impuesto que deberá pagarse se ha fijado en el 10 por mil anual de la referida valuación. El precio establecido para cada zona será considerado para los terrenos que tengan 30 metros de fondo; por cada metro de más o de menos sobre esa dimensión, se disminuirá o aumentará, respectivamente, un 1 por ciento sobre el importe del impuesto que correspondería a un terreno que tuviere 30 metros de fondo. La disminución del impuesto no excederá en ningún caso del 35 por ciento.

Los siguientes ejemplos servirán para aclarar la anterior referencia:

Un inmueble de 10 metros de frente por 30 de fondo, ubicado en la zona 48, en la que el metro ha sido valuado en 17 pesos, deberá pagar un impuesto igual al resultado de las siguientes operaciones: 10 multiplicado por 30, multiplicado por 17 y dividido por 100, o sean 51 pesos. Como el impuesto se establece a razón del 10 por 1.000 sobre la valuación que se ha hecho del terreno, o sea del 1 por ciento, el importe total de la valuación debe dividirse por 100 y no por 1.000. Otro inmueble ubicado en la misma zona y cuyas dimensiones sean las siguientes: 13 metros de frente por 45 de fondo, deberá pagar un impuesto igual al resultado que den las operaciones anteriores, con un descuento de un 13 por ciento, o sea igual al número de metros excedente de los 30 metros de fondo, fijados como término medio para las valuaciones; este terreno pagaría de impuesto anual 84.50 pesos (resulta una fracción de décimo de peso que, según la ordenanza, no debe apreciarse). Un tercer inmueble, siempre en la misma zona de valuación, que tenga una superficie de 15 metros de frente por 23 de fondo, deberá pagar un impuesto igual al resultado de las operaciones efectuadas en el primer ejemplo, con un aumento del 7 por ciento, o sea igual al número de metros que faltan al fondo de este terreno para los 30 metros establecidos como tipo; este inmueble deberá pagar por año un impuesto de 62.70 pesos.

En los inmuebles que formen esquina, se considerará como frente el lado del terreno con mayor extensión.

Los inmuebles que tuvieren frente a dos o más calles abonarán el impuesto tomando como valuación el término medio de los valores atribuídos a cada calle.

APUNTES PARLAMENTARIOS

ENTRE EL DIRECTOR DE CORREOS Y EL SENADOR TORINO

La cuestión personal planteada

SIN SESION EN EL SENADO

En nuestra edición de ayer informamos acerca de la cuestión caballeresca suscitada entre el director general de Correos y Telégrafos, ingeniero Emilio Mihura y el senador por Entre Ríos, doctor Martín M. Torino. Este legislador designó a los señores coronel Daniel Fernández y señor Pedro Larlús para que considerasen la cuestión planteada, con los representantes del señor Mihura, doctores Arturo Goyeneche y José de Apellániz.

Los padrinos de ambos caballeros realizaron, anoche, una entrevista en la cual quedó resuelta favorablemente la cuestión planteada. Según expresa el acta respectiva, los representantes del señor Torino manifestaron que las palabras "ha faltado a la verdad" pronunciadas por éste, "fueron una lógica reacción a las aseveraciones del senador Del Valle, que contradecían los hechos afirmados por el doctor Torino".

Por su parte, los representantes del señor Mihura manifestaron que en la hipótesis de que esa reacción fuese natural, ella no podía mantenerse después de la segunda carta del señor Mihura leída en la sesión siguiente.

Como las afirmaciones de esa carta coincidían con los hechos aseverados por el señor Torino los representantes de éste manifestaron que no tenían inconveniente en retirar las palabras reclamadas por los representantes del señor Mihura. Con esto se dió por terminado el incidente.

A pesar de haber concurrido ayer al Senado el número de senadores suficiente para constituir quórum, no se realizó sesión, debido a que momentos después de la hora reglamentaria se retiraron de la casa varios legisladores, a fin de asistir al acto del sepelio de los restos del doctor Demaría.

◆

INGENIERO TEOBALDO J. RICALDONI

† ayer en La Plata

Una pérdida sensible en el más alto grado para la ciencia de nuestro país es el fallecimiento del ingeniero Teobaldo J. Ricaldoni.

Profesor, autor, inventor, fué didacta en la plenitud del concepto y consagró gran parte de su laboriosa vida a la solución de problemas científicos de positiva utilidad para el progreso humano.

No era una figura popular. En el aula con sus alumnos y en el gabinete con sus libros, encontrábase su medio. Pero no por eso el sentimiento que causa su muerte es menos general, porque el país y sobre todo las últimas generaciones de estudiantes, han nutrido su mente en la producción especializada de Ricaldoni.

Uruguayo de nacimiento, hizo sus estudios en Montevideo hasta terminar el bachillerato, y luego vino a Buenos Aires, donde ingresó en la Facultad de Ciencias Exactas. Obtenido el título de ingeniero, regresó al país de origen y fué allí nombrado vocal, primero, y subdirector después, de Obras Públicas. Dos años más tarde, por no querer complicarse en el despacho favorable, según él mismo refirió alguna vez, del proyecto del puerto de Montevideo, presentado por Cudbill Son y Delungo, tuvo que abandonar la posición que se había formado y volvió a Buenos Aires dispuesto a ejercer la ingeniería.

En 1892, al reorganizarse el Colegio Nacional de Buenos Aires, bajo la dirección del doctor Balbín, obtuvo una cátedra de matemáticas; y desde entonces residía aquí, entregado a la docencia y al estudio con una aptitud y una consagración nada común.

Durante un cuarto de siglo produjo 25 textos destinados a la enseñanza, en escuelas normales, colegios nacionales y universitarios. He aquí la nómina:

Elementos de aritmética; aritmética razonada; aritmética, primer año, íd. segundo año, ajustadas al nuevo programa de las escuelas normales; elementos de álgebra, texto ajustado al nuevo programa de las escuelas normales de la República; problemas y ejercicios aritméticos; las ciencias del maestro infantil, primer curso; íd. íd. segundo curso; íd. íd. tercer curso; curso de matemáticas preparatorias para los colegios nacionales de la República, que comprende los siguientes textos de reciente publicación: a) primer curso de aritmética, primer año; b) segundo curso de aritmética, segundo año; c) contabilidad, 2o. año; d) geometría plana, 2o. año; e) geometría del espacio, 3er. año; f) primer curso de álgebra, 3er. año; g) segundo curso de álgebra, 4o. año; cuadernos de dibujo; curso de dibujo geométrico, compuesto de 10 cuadernos ajustados a los nuevos programas; elementos de física, primer curso; íd. íd. segundo curso; apuntes de física, primer curso, íd íd, segundo curso; elementos de química; elementos de cosmografía; problemas de física.

Fundó y dirigió el instituto de física de la Universidad Nacional de La Plata y fué primer decano electo de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas del mismo establecimiento superior.

Presentó, hace treinta años, un proyecto de submarino, cuya construcción fué sancionada por unanimidad de votos en la Cámara de Diputados, en momentos de peligro para la paz de la Nación; pero como cuando el Senado iba a pronunciarse se disipó la tormenta, el proyecto quedó archivado en secretaría.

Entre otros inventos suyos cuéntanse el reductor, el interruptor, el manipulador y el panoramoscopio. Los tres primeros están en uso en casi todas las Universidades sudamericanas y el último fué premiado por el gobierno francés con la condecoración más alta que puede alcanzar un hombre de estudio. El primer radiotelegrama, trasmitido a distancia—9 kilómetros—fué el saludo expedido por el ingeniero Ricaldoni desde la dársena Norte del puerto de esta capital, y recibido por el presidente Roca a bordo del "Vigilante", cuando regresaba de Punta Arenas, después de la entrevista con el presidente de Chile.

En ocasión de celebrar sus bodas de plata con el profesorado, en mayo último, el ingeniero Ricaldoni recibió afectuosas demostraciones.

Un hombre tan laborioso, nada pudo acumular para el invierno de la vida, pero le rodeaban la consideración y el respeto de todos.

El sepelio de sus restos se realizará hoy en la ciudad de La Plata.

La junta directiva de la Sociedad Científica Argentina, reunida en sesión extraordinaria, resolvió:

Ponerse de pie en homenaje a su memoria; designar al actual presidente, ingeniero Eduardo Huergo, para hacer uso de la palabra en el acto del sepelio; designar una comisión compuesta por los señores ex presidentes de la sociedad para velar al cadáver; invitar a los socios a que concurran al acto del sepelio; colocar oportunamente una placa en el sepulcro que guarda sus restos; publicar en los Anales de la sociedad un artículo necrológico-biográfico, y enviar nota de pésame a la familia.

Además, han invitado al sepelio: el comité ejecutivo del segundo congreso Sudamericano de Ferrocarriles, la comisión directiva del Centro Nacional de Ingenieros y la comisión de propaganda del primer congreso de ingeniería.

◆

COLEGIO NACIONAL DE ESCRIBANOS

57.° aniversario de su fundación

LA DELEGACION URUGUAYA

Como estaba anunciado, en la mañana de ayer, los miembros de la delegación de escribanos uruguayos, en compañía de sus esposas y un núcleo de socios del Club Oriental, concurrieron a la Catedral, en donde depositaron una gran corona de flores naturales en la tumba del general San Martín. En ese acto el delegado uruguayo señor Francisco E. Cordero pronunció un elocuente discurso y puso de relieve las grandes dotes del gran capitán de América. Esta oración patriótica fué contestada por el presidente de nuestro Colegio de Escribanos, señor César Petracchi.

Los distinguidos huéspedes fueron obsequiados en seguida con un almuerzo en el "restaurant" de la galería Güemes. Después, acompañados por el jefe de policía, escribano Jacinto Fernández, se trasladaron al cuartel de la Guardia de Seguridad, en donde la tropa realizó ejercicios de equitación, salto y volteo que llamaron justamente la atención de los uruguayos por la habilidad y destreza puestos de manifiesto en los mismos.

Obsequiados allí con un "lunch", pronunció un entusiasta brindis el escribano uruguayo señor Turenu.

Con motivo de la visita, el jefe de policía condonó las penas leves impuestas a algunos agentes que se encontraban detenidos.

La comisión argentina de festejos, constituída por los escribanos señores César Petracchi, Manuel Pasel, Gerardo H. Mas, Antonio Santángelo, Esteban Benza y doctor Rodolfo Buttin, se trasladó a las 18 al Club Oriental, en donde los escribanos uruguayos ofrecían una recepción, agradeciendo los agasajos dispensados durante su estada. Ofreció la demostración el escribano y diputado señor Pedragosa Sierra, quien, en su peroración, se ocupó a grandes rasgos de la confraternidad de los dos países del Plata.

En nombre del Colegio de Escribanos de Buenos Aires hizo uso de la palabra el señor Manuel Pasel, el cual fué vivamente felicitado por el ministro plenipotenciario del Uruguay, señor Muñoz, por sus colegas y autoridades del Club Oriental.

BANQUETE EN EL PLAZA HOTEL

En el salón de invierno del Plaza Hotel, se realizó anoche el banquete que en celebración del 57.° aniversario de su fundación y en honor de la delegación de escribanos uruguayos, ofreció el colegio de Escribanos de Buenos Aires.

Alrededor de tres mesas colocadas en forma de triángulo, y adornadas con flores, se situaron cien comensales, ocupando la cabecera el Ministro de Justicia, doctor Celestino I. Marcó, el presidente del Colegio Nacional de Escribanos, señor César Petracchi, el jefe de policía, señor Jacinto Fernández, el Ministro del Uruguay, doctor Muñoz, el presidente de la delegación uruguaya, señor H. Gerona, el secretario de Obras Públicas de la Municipalidad, señor Varangot y el presidente de la Confederación Notarial Argentina, señor Carlos Varangot.

Asistieron además, las delegaciones de Rosario, del colegio notarial de Mercedes, del colegio de Abogados y del Círculo de Escribanos Universitarios.

Al finalizar el banquete, el señor César Petracchi, en nombre de la entidad que preside, ofreció la demostración, manifestando que la presencia de los ministros del Uruguay y de Justicia, de la delegación uruguaya y demás invitados, era en esa ocasión más que un honor, un premio a los afanes y esperanzas del colegio.

Observó en seguida que la concurrencia del Ministro de Justicia le advertía la posibilidad de que se encarnen en forma definitiva los palpitantes problemas de orden notarial, que sintetizados, podrán resolverse en un código o carta orgánica del notariado y oficializando el colegio, para mayor prestigio del delicado ministerio de los escribanos y para bien de la sociedad en que debe ser ejercido.

Se ocupó en términos elocuentes de la delegación uruguaya, portadora como siempre — dijo — de sus delicados sentimientos fraternales.

"Paréceme ayer, expresó, el día que recibiéramos de ellos allá en la otra perla del Plata—colmados por sus amistosos agasajos—aquel abrazo doblemente fraternal, de colegas amigos y de ciudadanos de un pueblo libre, altivo y democrático; que no olvida los lazos atávicos que lo unen por el común origen e historia a este otro pueblo, también libre igualmente democrático y altivo e inspirado, al igual que el de ellos, en los más altos ideales de solidaridad americanista.

Terminó el señor Petracchi brindando por la grandeza de ambos países y por los mayores prestigios del notariado.

Habló después el Ministro de Justicia, doctor Marcó.

Doblemente distinguido para esta fiesta conmemorativa, dijo, con la honrosa representación del señor Presidente de la República y con la deferente invitación del Colegio Nacional de Escribanos, complacido aseguro el sentimiento de simpatía con que el señor Presidente doctor Alvear os acompaña virtualmente en el 57.° aniversario determinante de vuestro recuerdo nobilísimo, que, por mi parte, si pudiera materializar mi adhesión espiritual a los fines institucionales de vuestra asociación, os la presentaría corporizada, de manera que vierais cómo es de raigambre buena, cómo es de sincera y espontánea al calor de la devoción ciudadana que me merecen las corporaciones nacionalistas, argentinas, rigurosamente nuestras.

Los que presiden el gobierno de un país democrático, no pueden ni deben permanecer extraños e indiferentes a las sensibles palpitaciones de la vida nacional, en cualquiera de las esferas de su actividad, en cualquiera de las instituciones que sirven los intereses permanentes de la comunidad y en cualquiera de las manifestaciones que suscite el anhelo ferviente de la realización de sus destinos.

Refirióse luego el ministro a la alta función de paz que desempeña el notariado en las ardientes y nerviosas agitaciones de la vida de los negocios y de seguridad en las transacciones civiles.

Expresó en seguida que ningún gobierno puede mirar con despreocupación la iniciativa que anunció el presidente del Colegio de Escribanos de Buenos Aires.

Concluyó su discurso el representante del Poder Ejecutivo, con un brindis muy elogioso para el Colegio y con un saludo para la nación uruguaya y para su delegación.

En seguida tomó la palabra el presidente de la delegación uruguaya, señor Héctor A. Gerona, quien vertió en su discurso hermosos conceptos.

Fué aplaudido con entusiasmo, en diversos pasajes, y al concluir, el señor Gerona fué muy felicitado por los circunstantes.

Pronunciaron también discursos, que fueron aplaudidos por la concurrencia, el presidente de la Confederación Notarial Argentina, señor Carlos Varangot, y el presidente del Círculo de Escribanos Universitarios, señor José A. Negri.

VISITA A "LA PRENSA"

Después de media noche recibimos la visita de las delegaciones uruguaya y del interior de la República y con ellas, la del jefe de policía, señor Jacinto Fernández, y de un núcleo de notarios argentinos.

Los visitantes recorrieron las oficinas, talleres y departamentos de máquinas de la casa, acompañados de miembros de la dirección y administración de LA PRENSA.

Terminada la visita, los distinguidos huéspedes fueron obsequiados en las salas de la dirección con una copa de champaña, y en esa oportunidad, el subdirector de LA PRENSA, señor Horacio Castro Videla, pronunció un breve y amable brindis, refiriéndose a la importancia de estas visitas para el mejor y más íntimo conocimiento de los pueblos vecinos y amigos, entre los cuales no existen nubes que turben la claridad del horizonte común.

En nombre de los visitantes uruguayos, respondió en forma igualmente cortés el diputado y periodista señor Pedragosa Sierra, quien elogió a LA PRENSA, que, dijo, es un diario de todos conocido en el Uruguay, y que recorre las calles de Montevideo con los mismos prestigios con que circula en la patria.

Las palabras del señor Pedragosa Sierra fueron muy aplaudidas.

PARTIDA DE LA DELEGACION URUGUAYA

A las 22 de hoy partirá para Montevideo, en el vapor de la carrera, la delegación uruguaya.

Los viajeros serán despedidos por sus colegas argentinos.

◆

SESIONES DE PRORROGA DEL CONGRESO

Pensamiento del Poder Ejecutivo

EL PRESUPUESTO PARA 1924

Informaciones del mejor origen permiten asegurar que el Poder Ejecutivo, deseoso de obtener la sanción del presupuesto para el año en curso, dictará un decreto prorrogando las sesiones ordinarias del Parlamento hasta el 30 de octubre próximo.

Es pensamiento del Poder Ejecutivo, concordante con aquella medida, obtener del Congreso que una vez sancionada la ley de gastos para 1923, se adopte la misma para el año próximo venidero, con el agregado de planillas suplementarias que el Ministro de Hacienda someterá a consideración de las Cámaras.

Considera el poder administrador que en esa forma el Congreso dispondría de tiempo suficiente para la sanción de ambas leyes de presupuesto, y que el gobierno de la Nación podría funcionar dentro de la normalidad en materia de gastos y recursos, durante 1924, desde el 1.° de enero.

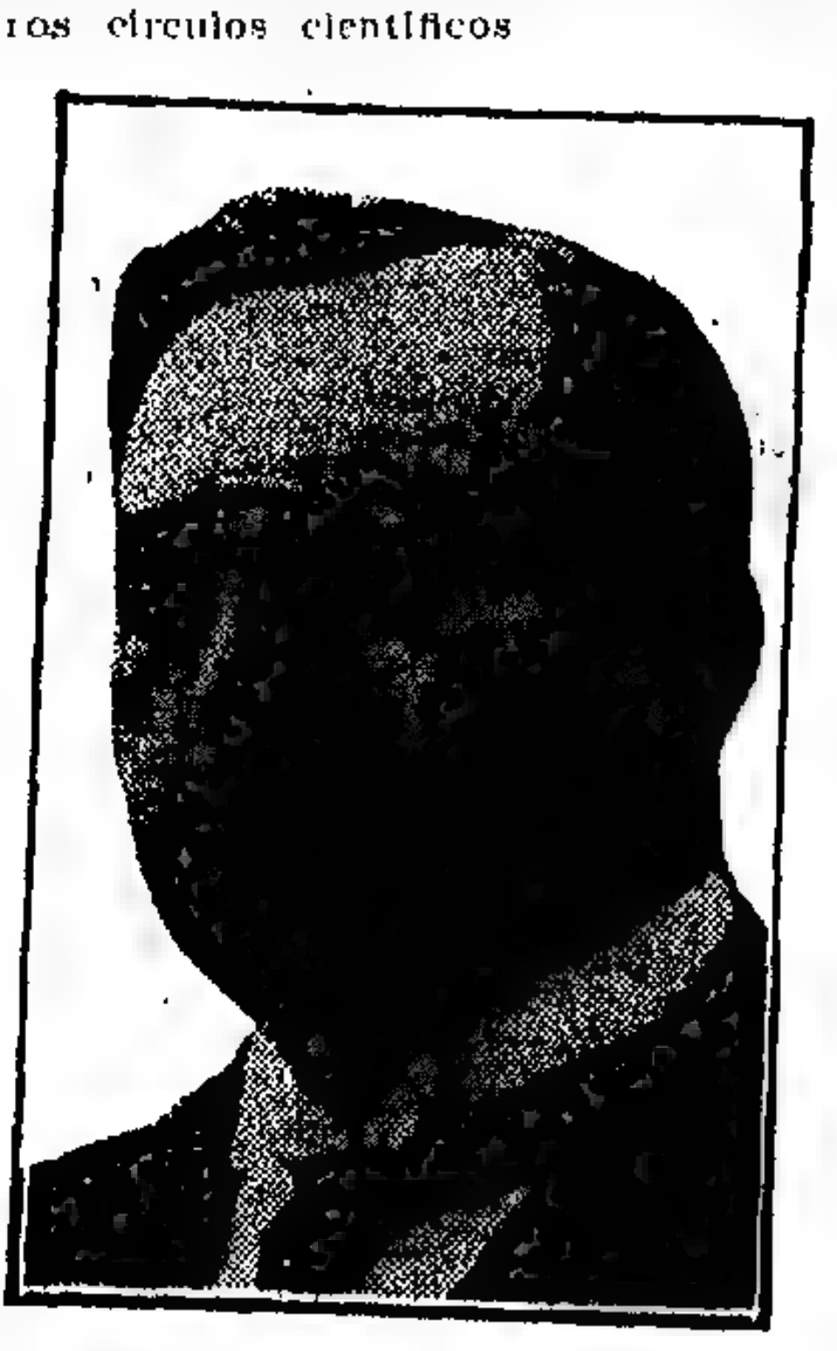
También ha trascendido la noticia de que una vez que el Ministro de Hacienda, doctor Herrera Vegas, concluya sus gestiones en sentido de obtener la sanción del presupuesto para el año próximo, presentará su anunciada renuncia y pasará a ocupar la presidencia del Banco de la Nación en reemplazo del señor Federico Alvarez de Toledo, que desempeñará la plenipotencia argentina en París.

◆

INGENIERO SANTIAGO E. BARABINO

† ayer en esta capital

En la mañana de ayer falleció en esta capital el ingeniero Santiago E. Barabino, ciudadano que prestó importantes servicios al país y que gozaba de alta consideración en nuestros círculos científicos



Nacido en Buenos Aires en 1853, cursó estudios en esta capital, obteniendo a los 22 años el título de ingeniero civil con brillantes notas. Se dedicó al ejercicio de la profesión, en la que se destacó por singulares aptitudes. Perfeccionó estudios en Europa y vuelto al país entró, en 1881, a formar parte del departamento de ingenieros civiles de la Nación, a las órdenes del vicedirector, ingeniero Cristóbal Giagnoni. En 1882 pasó a Tucumán como miembro de la comisión presidida por el ingeniero Juan Thillerdin, con el cual estudió una sección del ferrocarril Central Norte (Tucumán-Salta), y una importante modificación del trazado del mismo ferrocarril en el Saladillo (Tucumán), estudio que demostró graves e ingentes errores en la traza aprobada. Terminados estos estudios, fué designado inspector de las grandes obras de arte en ejecución, el túnel y el viaducto en el Saladillo, inspección que lo obligó a iniciar una campaña contra la forma en que se realizaban, la que le originó serios disgustos. En 1887 fué nombrado inspector general de Obras Hidráulicas. Al organizarse el Ministerio de Obras Públicas, durante la segunda presidencia del general Roca, el ingeniero Barabino pasó a desempeñar funciones en la dirección general de Navegación y Puertos. En esos cargos actuó siempre con espíritu de labor, unido a su probada competencia.

Retirado de la administración pública nacional, se dedicó a servir al país en diversas funciones científicas y de cultura, siempre "ad honorem". Así cuando desempeñó comisiones en el extranjero, como la de delegado al Congreso Ferroviario del Brasil, como cuando presidió, en esta capital, la Sociedad Científica Argentina y el Centro Nacional de Ingenieros.

El primer congreso nacional de ingeniería, efectuado en 1921, contó en el ingeniero Barabino a uno de sus organizadores y propulsores más eficaces, principalmente en la sección ferroviaria que presidió.

Es autor de muchos e importantes trabajos técnicos, publicados en revistas, folletos y libros.

Actualmente era secretario del comité ejecutivo del congreso sudamericano de ferrocarriles.

Hombre estudioso, ágil y jovial, puso por entero toda esa suma de condiciones al servicio de nobles causas y empresas útiles, y es en tal concepto que se le consideró un buen servidor del país.

Sus hermosas prendas de carácter y su desprendimiento, por lo demás, le granjearon grandes simpatías y respeto social.

La junta ejecutiva del segundo congreso nacional de ingeniería se reunió ayer en sesión especial extraordinaria, y resolvió por unanimidad que la junta en pleno vele el cadáver, enviar una corona de flores, designar al secretario general, ingeniero Nicolás Besio Moreno, para que pronuncie una oración fúnebre en el acto del sepelio, hoy a las 9.30, e invitar a todos los adherentes a concurrir al sepelio.

Asimismo, resolvió citar a una sesión especial para determinar el homenaje definitivo que el congreso acordará.

EL CARDENAL BENLLOCH Y VIVÓ

SU LLEGADA AL PAIS -- ENTUSIASTA RECEPCION

HOMENAJE DEL PRELADO A SAN MARTIN

OTRAS NOTICIAS

Es nuestro huésped desde ayer el cardenal Benlloch y Vivó, obispo de Burgos, de paso para Santiago de Chile, a donde va en misión especial religiosa, con el propósito de presidir las fiestas de la iglesia de Nuestra Señora de la Merced, elevada recientemente a la categoría de basílica. Acerca de los múltiples merecimientos del ilustre prelado hemos hecho referencia, según se recordará, en nuestra edición anterior.

La llegada del cardenal reunió en el desembarcadero de la dársena Norte a numeroso público. El "Reina Victoria Eugenia", nave en que viajaba el cardenal, entró en el puerto a las 14, pero sólo una hora más tarde consiguió amarrar en el desembarcadero, pues los vapores "Indiana" y "España", llegados con anterioridad, habían ocupado por completo aquel lugar. Entre la considerable concurrencia que esperaba al distinguido dignatario de la Iglesia Católica se encontraban:

Los embajadores de España y de Chile, marqués de Amposta y señor Tocornal, respectivamente; los cónsules de esas dos naciones, señores Iturralde y Maquieira; el edecán del Presidente, teniente coronel Quaglia; el introductor de embajadores, señor Amaya; el nuncio apostólico, monseñor Beda Cardinale; el vicario general, monseñor Piceda; el obispo de Temnos, monseñor Miguel de Andrea; el presidente de la Unión Popular Católica Argentina, doctor Adrián Beccar Varela; los presidentes de las principales instituciones españolas de Buenos Aires, representaciones de diversas órdenes religiosas, una sección de exploradores de Don Bosco, etcétera.

La nave mostraba su empavesado especial y en el tope de sus mástiles había izado la bandera del Papa. Cuando el público advirtió la presencia del cardenal Benlloch en la cubierta del "Reina Victoria Eugenia", prorrumpió en vítores y en aplausos. Respondió él a estas demostraciones impartiendo la bendición. Instantes más tarde, las autoridades civiles y eclesiásticas argentinas subieron a bordo. El prelado, que vestía el rojo traje cardenalicio, recibió el saludo de los visitantes en el salón principal del vapor. En nombre del gobierno de la Nación, le dieron la bienvenida el edecán del Presidente y el introductor de embajadores, quienes fueron presentados por monseñor Luis Duprat, que venía desde Montevideo acompañando al cardenal y a su séquito.

En términos entusiastas y patrióticos, el purpurado agradeció los saludos. Tuvo, asimismo, una oportuna alusión al carácter eminentemente católico de su embajada. Sus palabras fueron recibidas con prolongados aplausos. En seguida, el cardenal y su comitiva abandonaron el vapor. Cuando pisó tierra argentina, el público numeroso que lo esperaba lo rodeó, dando vítores y aplaudiéndole. Los representantes de las sociedades españolas se adelantaron en ese momento y saludaron al cardenal

Una comisión de señoritas del Centro Burgalés, formada por María Aurora Diez, Constanza Ortega, Felicidad Hernando y Victoria Tobaldina, entregó al viajero un bonito ramo de flores. Lo mismo hizo otra delegación femenina del Círculo Valenciano, compuesta por las señoras de Gerfís, Jiménez y Jordán, y las señoritas Elena Ponce, Raquel y Clementina Ross, María Moreno, Carmen Jordán, María Navarro y Zaida Vázquez. Esta última pronunció un saludo en lengua valenciana, que conmovió de verdad al cardenal, quien expresó su profundo agradecimiento por tales manifestaciones de simpatía y consignó con cuánto agrado veía unidos a españoles y argentinos en el momento de entrar en nuestro país.

Del desembarcadero, el cardenal salió en automóvil, acompañado por el nuncio apostólico, por el edecán del Presidente y por el introductor de embajadores, trasladándose al palacio arzobispal, donde, según se sabe, se le había preparado su alojamiento. En esta casa, esperaban al religioso el vicario capitular, monseñor Piceda, en unión de los vicarios generales monseñores Fortunato Devoto y Perazzo y del deán del Cabildo Metropolitano, monseñor Ezcurra. Toda la parte principal del primer piso del palacio arzobispal, sobre la calle Rivadavia, ha sido destinada al ilustre huésped. El moblaje del departamento del cardenal, que consta de un dormitorio, una sala de recepción y un escritorio, fué preparado por distinguidas damas de la sociedad porteña. Junto con el purpurado, se alojarán en el palacio arzobispal el secretario de la embajada, Carmelo Blay; el camarero secreto de capa y espada de Su Santidad, sacerdote José Vivó, y dos pajes.

Hizo un breve descanso el cardenal y luego se trasladó a la Catedral, de acuerdo con su idea ya manifestada de rendir el primer homenaje al Libertador de América, el general José de San Martín. En compañía del deán de la Metropolitana, monseñor Ezcurra, y de los miembros de su comitiva, penetró en la iglesia y depositó una palma rodeada de flores naturales en el mausoleo del prócer. Hacía guardia de honor una sección de granaderos

Monseñor Ezcurra pronunció un elocuente discurso de salutación al cardenal y de agradecimiento al mismo tiempo por haber dedicado su primera visita en el país al sitio que guarda las cenizas del general San Martín. Le contestó el distinguido prelado, y en su oración elogió con frases sinceras la obra del Libertador, reconociéndole como una de las más puras glorias de América. Al terminar su discurso, el cardenal Benlloch se dirigió a los granaderos y les dijo que ellos, como sucesores de aquellos bravos soldados de San Martín, eran los más fieles guardianes del orden y del respeto de la Nación.

La comitiva se retiró después al palacio arzobispal y el cardenal concedió varias entrevistas a los más altos dignatarios de la Iglesia Argentina y a algunos representantes de la prensa metropolitana. Hoy el purpurado asistirá, revestido de gran púrpura, a la misa de 10 en la Catedral; presidirá la procesión que recorrerá el interior del templo con el Santísimo Sacramento. Por la tarde, el obispo de Burgos visitará el hospital y el Patronato Español. Es posible, asimismo, que visite el Hogar Sacerdotal "Mariano Antonio Espinosa" y otros establecimientos religiosos. Mañana asistirá a un almuerzo que le ofrece el embajador de España, y por la tarde será recibido por el Presidente de la República.

En cuanto concierne al amplio programa de actos que la colectividad española ha preparado en honor del cardenal, los números del mismo empezarán a cumplirse el martes, con probabilidad. Hoy quedarán establecidas las fechas de unos y de otros ceremonias, las organizadas por el clero y las preparadas por las instituciones hispanas de Buenos Aires. El cardenal, accediendo al pedido de los religiosos argentinos, que en representación del cabildo metropolitano lo recibieron en Montevideo, ha prolongado su estada en la Argentina hasta el 30 del corriente.

El séquito completo de su eminencia está así formado:

Gentilhombre del cardenal Francisco Estévanez; secretario de la embajada, Carmelo Blay; Silverio de Santa Teresa, orador de la embajada; jesuita José Vivó; Inocencio López, general de los padres mercedarios de Chile; José Márquez, secretario general de dicha orden; Doménico Luis Urbano, orador, Antonio Araa, jesuita, Calasanz Rebaza, escolapio, orador y poeta, Adolfo Villanueva, cronista de la excursión, escritor de buen número de libros

Acompaña también al cardenal el rector del Colegio San Pedro Nolasco, de Santiago de Chile, sacerdote Ramón Romero

---

Una vez que el cardenal Benlloch y Vivó tributó su simpático homenaje a la memoria del general San Martín en la iglesia metropolitana, entrevistamos en su alojamiento del palacio arzobispal al distinguido religioso. En forma cordialísima nos acogió. Habla el cardenal con palabra segura, firme y vibrante que justifica de veras sus ponderables dotes de orador notable. Hombre que ha cumplido importantes y elevadísimos destinos religiosos y políticos, el cardenal Benlloch y Vivó posee una exacta visión de las cosas y de los hombres y da a sus declaraciones la importancia y el significado que ellas revisten.

Nos significó, en primer término sus elogiosos conceptos acerca del periodismo argentino, y en especial con respecto a LA PRENSA, de cuya divulgación en Europa habló no poco y con sinceridad. Cumple a la prensa, dijo, realizar la más delicada y valiosa obra de nacionalismo en todos los pueblos. Es por ello que jamás olvidaré mis actividades desplegadas en esa simpática profesión, a la cual me entregué pletórico de energías y entusiasmos. En los pueblos modernos, la prensa es el vínculo que contribuye a afianzar el sentimiento de estado.

Vengo a Buenos Aires—dijo más tarde hondamente satisfecho. Me trae a las naciones de América una doble misión cristiana. Me trae una misión de paz y de amor. No puede inspirar, pues, recelos mi viaje al Nuevo Mundo. Quiero y es mi vehemente deseo que el corazón de la España católica y heroica palpite cerca, muy cerca, del corazón de los cristianos de América. Soy ministro de Dios y soy hijo de una patria grande que ve en sus hijas americanas las gloriosas continuadoras de su grande obra por la libertad. Mi visita está como se infiere, inspirada en el santo anhelo de vincular al clero español con el americano.

El cardenal Benlloch, según nos lo manifestara, permanecerá en Chile unos quince o veinte días aproximadamente. Lleva una bandera española, que entregará como ofrenda a Nuestra Señora de la Merced, en el acto de consagrarse basílica a la iglesia de la santa, en la ciudad de Santiago. Trae a América el purpurado mensajes autógrafos del rey Alfonso XIII para los presidentes de las repúblicas que se propone visitar, y al mismo tiempo, un saludo personal del monarca hispano a las colectividades hispanas de la Argentina y de Chile.

De Chile el cardenal Benlloch pasará al Perú, donde presidirá diversos actos religiosos como invitado oficial del gobierno y clero peruanos. Irá después a Colombia y a otras naciones de América, en todas las cuales cumplirá deberes religiosos de acercamiento

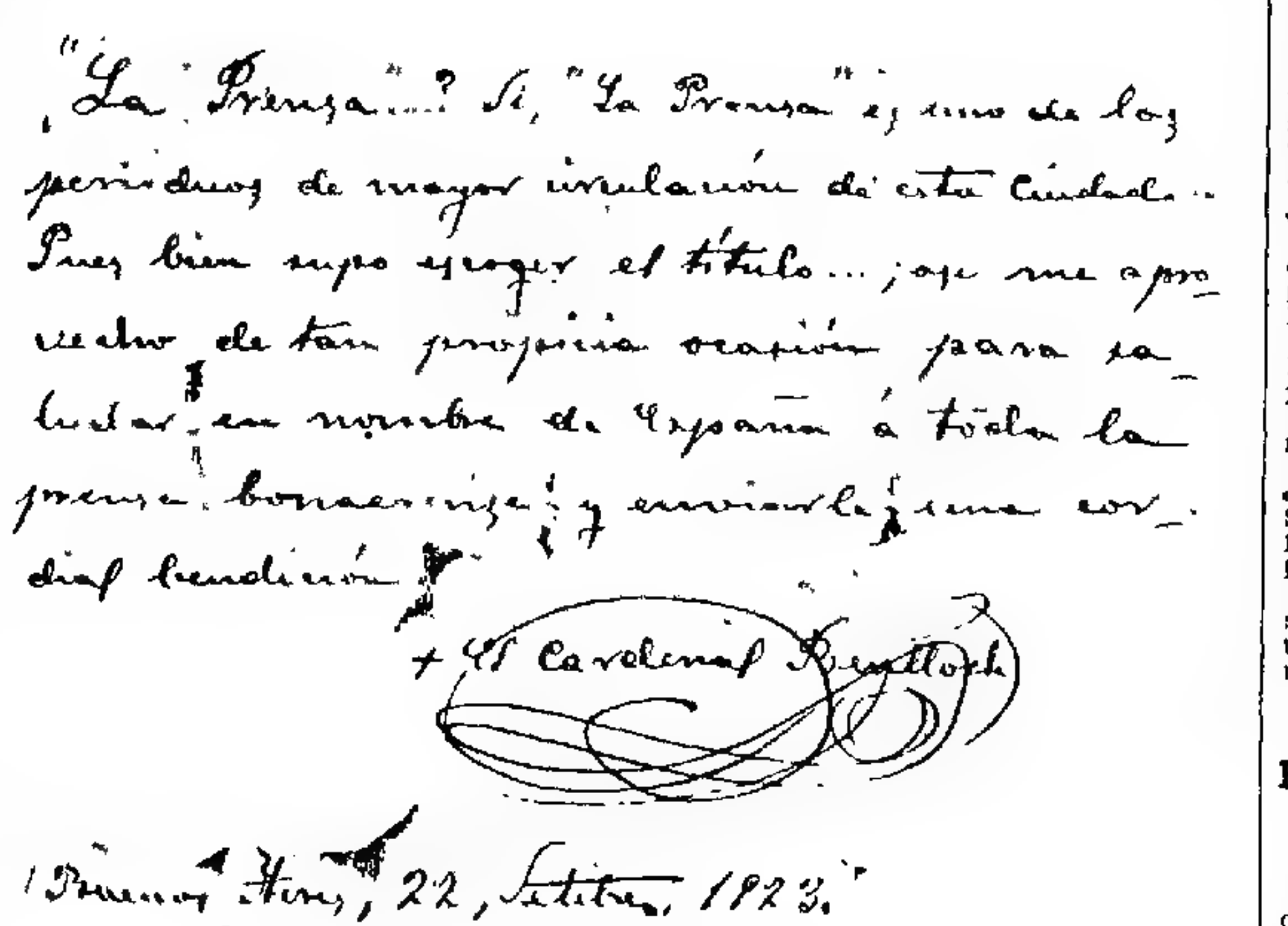
---

En representación de la colectividad hispana de Buenos Aires, acompañaron al cardenal y a su comitiva desde Montevideo los presidentes del Círculo Valenciano y del Centro Burgalés de aquí, señores Ponce y Ruiz, respectivamente. Vino asimismo con el purpurado la delegación de miembros del clero español de la capital, destacados en la vecina república para dar el primer saludo al viajero.

Mañana se efectuará en el Plaza Hotel el almuerzo con que el embajador de España, marqués de Amposta, obsequia al cardenal Benlloch.

Han sido invitados:

El Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, el nuncio apostólico, monseñor Juan Beda Cardinale; el embajador de Chile, doctor Juan Enrique Tocornal; el ministro consejero de la embajada de España, señor Alfonso Danvila; el obispo de Temnos, monseñor Miguel de Andrea; el auditor de la nunciatura apostólica, introductor interino de embajadores, señor Amaya; el vicario capitular, monseñor Piceda, padre Inocencio López, general de los padres mercedarios; padre Carmelo Blay, secretario de cámara del cardenal; Francisco Estébanez, gentilhombre del cardenal; padre Silverio de Santa Teresa; José Vivó, secretario particular del cardenal; padre Calasanz Rabaza, padre Luis Urbano, padre Antonio Orao, padre Adolfo Villanueva, rector de los padres mercedarios de Chile, señor Ortiz de San Pelayo, prior de los franciscanos, prior de los dominicos, prior de los agustinos, prior de los carmelitas, superior del convento de la Merced, superior del colegio del Salvador, superior de los escolapios y superior de los Misioneros del Corazón de María.



„La Prensa"...? Sí, "La Prensa" es uno de los periódicos de mayor circulación de esta Ciudad... Pues bien supo escoger el título...; que me aprovecho de tan propicia ocasión para saludar, en nombre de España á toda la prensa bonaerense y enviarle una cordial bendición.

+ El Cardenal Benlloch

Buenos Aires, 22, Setiembre, 1923.

Autógrafo del cardenal Benlloch y Vivó

MOVIMIENTO POLITICO

Partido Socialista

En el cruce de las calles Salcedo y Liniers, hoy, a las 16, habrá una conferencia pública a cargo del señor Jacinto Oddone, quien disertará sobre temas políticos de actualidad.

—Hoy, a las 9, en el salón Chacabuco 966, habrá una fiesta patrocinada por el centro de la sección 12.ª

—La junta ejecutiva de la federación de la capital, mañana, a las 21, se reunirá para tratar algunos asuntos del congreso del partido, a realizarse el mes próximo en Mar del Plata.

◆

CONGRESO DE LA PROPIEDAD

SU INAUGURACION

Mañana se inaugurará el Congreso de la Propiedad, organizado por la Asociación de Propietarios de Bienes Raíces, para considerar las cuestiones que se mencionan en seguida y los trabajos que se presenten, relativos a las mismas:

Régimen de la propiedad y las llamadas leyes de emergencia.

Régimen impositivo, especialmente en cuanto afecta a la propiedad raíz.

Edificación y leyes u ordenanzas que la afectan.

Pavimentación y construcción de aceras.

Tasas para el pago de los servicios públicos. Modo de fijarlas.

Estudio del régimen municipal de la capital.

Creación de un organismo económico que defienda al capital, y en particular al invertido en bienes raíces.

De acuerdo con las bases de organización del congreso, podrán concurrir y tomar parte en sus deliberaciones los delegados de los poderes públicos, de las universidades, de las instituciones y personas vinculadas con la propiedad y que hubieran sido o fueran aceptadas por la comisión organizadora.

El congreso a que nos referimos clausurará sus reuniones el día 30 del corriente.

Hasta ayer habían sido reconocidas las siguientes delegaciones y adherentes individuales:

Colegio de Abogados: doctores Aurelio S. Acuña, Juan Carlos Rébora, Otto E. Frederking, Cirilo Pavón y Florencio Villegas Basavilbaso.

Banco Comercial del Azul. Castro Sáenz Vallente, Alfredo Portabat y Juan Francisco Bouhée.

Centro de Propietarios de Santa Fe. doctor Publio Benuzzi (hará uso de la palabra). Luciano Márquez e ingeniero Beurraut

Sociedad Rural de Rosario: ingeniero Ramón Araya, doctor José Leguizamón y Enrique Astengo

Sociedad Rural Argentina, doctor Lorenzo V. Ruiz

Centro de Arquitectos Constructores de Obras y anexos: ingeniero Esteban Sanguinetti, Federico Kammerer, Pedro R. Cremona, Fernando J. Barbat y José R. Grecco

Adherentes individuales: Compañía de seguros La Aseguradora Argentina, Martelli, Genoud y Cía., Ltda., doctor Manuel Moyano y Laureano A. Baudizzone.

◆

EN LA COLECTIVIDAD ITALIANA

Asamblea de la Sociedad de Reimpatrio

Se inició ayer, a las 18, la asamblea ordinaria de la Società Italiana di Patronato e Rimpatrio, bajo la presidencia del conde Colli di Felizzano, ministro de Italia. Actuó de secretario el doctor Pallanza.

Al declarar abierto el acto, se hizo moción, y fué aceptada, para que se diera por aprobados la memoria y el balance anual de la entidad

Luego su presidente, el señor José Ventafridda, informó a la asamblea respecto de los propósitos de la comisión directiva relativos a la construcción de un gran edificio en el terreno cedido por el gobierno de la Nación, en la avenida Rosales. Dijo que había conseguido en pocos días reunir, entre un reducido número de personas de la colectividad italiana, más de 70.000 pesos moneda nacional, para la construcción del edificio, al cual se piensa agregar un asilo para inmigrantes y las demás oficinas de trabajo, cambio de moneda, repatriación, etcétera.

La asamblea tributó un aplauso entusiasta al señor Ventafridda y aprobó, en general, el proyecto de construcción.

A continuación, el ministro de Italia, al elogiar la actividad de la institución, mencionó la obra que la misma prestó a la entidad destinada a ayudar moral y materialmente a los ex combatientes. Expresó luego, que oportunamente señaló a su gobierno la labor de la Sociedad de Patronato e Rimpatrio, y que no dejará de consignarlo en esta oportunidad, tanto más cuanto que le consta la obra altruista en que se halla empeñada la institución. Agregó que no tenía ningún inconveniente en propiciar la formación de un comité que, a su vez, prestigie el propósito de la sociedad en cuanto se refiere a la construcción del edificio, que llevará el nombre de "Casa de los Italianos".

La asamblea aplaudió al ministro y al señor Ventafridda

Seguidamente, se votó, por aclamación, un acto de homenaje al gobierno argentino por su generoso donativo, y se autorizó al ministro de Italia para que agradezca al gobierno de la República

Para integrar la comisión directiva fueron designados por mayoría de votos los señores José Ventafridda, doctor José Varalla, Alejandro Ferro, David Costaguta, Héctor Valsecchi e ingeniero Juan Gregorina.

◆

LOS MARINOS NORTEAMERICANOS

Visitas al crucero "Richmond"

EL BANQUETE EN EL CENTRO NAVAL

Durante el día de ayer, numerosas personas visitaron el crucero norteamericano "Richmond", amarrado en la dársena Norte, trasladándose también muchas hasta su costado para conocer de cerca la hermosa nave de guerra de los Estados Unidos.

Con propósitos de estudio, también estuvieron a bordo los oficiales alumnos de la Escuela de Aplicación de la armada, un curso de aspirantes de la Escuela Naval y varios jefes y oficiales de la marina de guerra, así como el personal de las distintas especialidades de la misma. Es que, en realidad, todo aparece nuevo en el rápido y potente crucero, cuya eficiencia de combate se evidencia en el material ofensivo y defensivo moderno que se ha reunido a su bordo, conjuntamente con un radio de acción notable.

Sobre cubierta, donde se ha aprovechado hasta el más mínimo espacio, se ven las catapultas para lanzar al aire a los aeroplanos de observación y caza, los que aparecen tricados y listos para entrar en acción; las cuatro piezas de artillería antiaérea sus 10 tubos lanzatorpedos, sus torres acorazadas con sus 12 cañones de 150 y las diversas antenas de sus varias estaciones radiotelegráficas y radiotelefónicas, las que llegan a cinco en total. Estos medios de comunicación son tan poderosos que según se nos informó a bordo, en el momento de nuestra visita, se estaba hablando con la estación de Annápolis, en los Estados Unidos. El personal de a bordo está igualmente especializado para todos los nuevos servicios: se tiene así 5 oficiales voladores, ingenieros especializados en radiotelegrafía, artillería antiaérea, etcétera.

Las máquinas, según datos obtenidos a bordo, han respondido a la velocidad que se les ha querido hacer desarrollar, pues sus 90.000 caballos de fuerza han dado los 33 nudos calculados y el viaje que emprenderá mañana para Río de Janeiro, se piensa hacerlo a plena velocidad, calculándose llegar a ese puerto, en poco más de 30 horas. El "Richmond", según se calcula, tiene un costo aproximado de 9.000.000 de pesos oro. El departamento de Marina ha solicitado todos los antecedentes relacionados con las características y valor del buque.

El ministro de Marina, acompañado por el jefe del estado mayor general de la armada contraalmirante Enrique Fliess, realizó ayer por la tarde una visita al crucero "Richmond", donde fué recibido por su comandante capitán de navío David Boyd, haciéndosele los honores reglamentarios. El almirante Domecq García y su acompañante, en compañía de los jefes del buque, recorrieron las diversas secciones de la nave, interesándose especialmente por sus modernísimos aparatos de dirección de fuego, máquinas, artillería, torpedos, etcétera, sobre los que se le dieron amplios detalles.

Al anochecer terminó la visita, retirándose el ministro y el jefe del estado mayor de la armada.

En el gran salón de recepciones del Centro Naval, artísticamente adornado con luces y flores, fué servido el banquete ofrecido por el Ministro de Marina a los jefes y oficiales del crucero norteamericano "Richmond". La fiesta, que fué realmente una reunión de camaradería entre los marinos argentinos y los estadunidenses, fué presidida por los ministros de Marina y Guerra, el encargado de negocios de Norte América y el comandante del "Richmond", capitán de navío Boyd.

Concurrió también el Ministro de Agricultura, doctor Le Bretón, invitado en su calidad de ex embajador en los Estados Unidos, así como el doctor Honorio Pueyrredón, actual embajador en este país. De los marinos del "Richmond" estuvieron presentes:

El segundo comandante, capitán de fragata J. M. Foote, teniente de navío C. J. Bright, teniente de fragata G. B. Junkin, teniente de fragata Wurster, T. O. Somers, cirujano; H. B. Saflada, F. Kerr, I. R. Mc Dowell, E. P. Forrestel, R. J. Townsend, D. Ketcham, T. Lewis, Wattles.

Asistieron, además, la mayor parte de las personas invitadas.

La comida, servida a las 21, fué amenizada por una orquesta, y transcurrió en el mejor ambiente de cordialidad, intimando nuestros marinos con los jefes y oficiales visitantes. Al servirse los postres, el Ministro de Marina pronunció algunas palabras en inglés, saludando a los camaradas norteamericanos y brindando por su país y el progreso de su armada, uno de cuyos más modernos exponentes es, dijo, el buque que actualmente nos visita.

En la misma forma familiar, agradeció el capitán Boyd, comandante del "Richmond", las palabras del ministro, brindando, a su vez, por nuestro país y por nuestra armada de guerra, con lo que se dió por terminada la demostración

Después de un rato de conversación, se despidieron los marinos estadunidenses, retirándose los demás concurrentes.

Hoy, por la mañana y por la tarde, el público podrá visitar el crucero "Richmond", y mañana, a las 7, zarpará de nuestro puerto, con destino a Río de Janeiro.

DIVERSIONES Y ACTOS PUBLICOS PARA HOY

POR LA MAÑANA

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES (Arenales 657)—Abierto de 9 a 11.

POR LA TARDE

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES (Arenales 657) — Abierto de 12 a 16.30.

MUSEO AGRICOLA (Santa Fe 4349) —Abierto de 12 a 16.30.

MUSEO HISTORICO NACIONAL (Defensa 1600)—Abierto de 13 a 17.

MUSEO AGRICOLA (Sociedad Rural Argentina, Santa Fe 4299) — Abierto de 12 a 16.30.

MUSEO NAVAL (Florida 301)—Abierto de 14 a 17.

MUSEO MUNICIPAL (Corrientes 929). —Abierto de 13 a 17.

TEATRO INFANTIL MUNICIPAL — Actuará a las 15 en la plaza 24 de Septiembre.

◆

JOCKEY CLUB

Resoluciones de la comisión directiva

En la última reunión efectuada por la comisión directiva del Jockey Club, bajo la presidencia del doctor Joaquín S. de Anchorena, se resolvió autorizar a la comisión de deportes para efectuar, en el próximo mes de octubre y en la sala de armas, el campeonato interclubs de esgrima que anualmente se disputa.

Asimismo se fijó la fecha del miércoles próximo, a las 17, para la realización de la conferencia del doctor Américo Castro, quien disertará sobre "El tipo de Don Juan en la literatura española".

Finalmente, se acordó fijar para el 4 y 11 de octubre, respectivamente, las disertaciones a cargo del señor Juan P. Echagüe y doctor Luis Hourticq.

◆

EN LA FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

Conferencia del filólogo Castro

UN NUEVO CONCEPTO SOBRE CERVANTES

El filólogo español doctor Américo Castro dió ayer por la tarde en la Facultad de Filosofía y Letras su última conferencia del ciclo sobre literatura española

Disertó sobre "Un punto de vista nuevo sobre Cervantes", tema que trató ampliamente expresando al comenzar que la obra de Cervantes impone reverencia, como las obras máximas de la naturaleza.

A pesar de lo mucho que se ha escrito sobre la obra de Cervantes, dijo que siempre se echa de menos algo y que con no poco temor abordaba el estudio en cuestión, temor fundado naturalmente en la importancia de la obra, aparte de las opiniones generales al respecto.

En seguida dijo que la obra de Cervantes ha sido considerada desde el punto de vista del "Quijote", obra máxima que le ha hecho pensar que es inconveniente tomarla como centro y representativa de las características de Cervantes

Después agregó que aspira a encontrar un método cervantino para estudiar la obra íntegra, incluso el "Quijote"

Ante las interpretaciones múltiples que la naturaleza del "Quijote" ha despertado hasta producir manifestaciones de demencia literaria, sobrevino una reacción natural. Así las obras de José Ortega y Gasset, Francisco Rodríguez Marín y Menéndez Pelayo, que no trató la obra de Cervantes sino en un pequeño artículo, en el que dice acerca del "Quijote": "Luz, más luz, es lo que requiere este libro".

El doctor Castro dijo en seguida que su punto de vista surge de la consideración total, de la obra cervantina y de la relación que puede establecerse entre el pensamiento de Cervantes y el espíritu del Renacimiento

Recordó las consecuencias mencionadas al tratar sobre "La Celestina", que tuvo para la nueva sensibilidad del siglo XV, para la literatura española, y luego dijo que durante el siglo XVI el Renacimiento evolucionó en dirección más objetiva, aspirando a construir la realidad sobre bases más seguras, a resolver el problema de la ciencia, dejando de lado el temperamento individual, es decir, lo psicológico.

Agregó que ése fué el estado de la época llamada de la Contrarreforma, que en la filosofía culminó con la genial figura de Descartes y en literatura con la de Cervantes.

Expresó en seguida que la ideología de Cervantes está originada en el pensamiento erasmista.

Más adelante dijo que, contra la teoría de Taine, lo que conviene e interesa conocer es la disposición típica e irreductible del individuo para explicar la obra de arte. Cervantes no es filósofo, ni físico, ni científico, agregó; no se plantea en sus obras el problema de la realidad o el conocimiento ni de la relación entre ambos. Ocutrio que su espíritu estaba cruzado por las preocupaciones del siglo, que le nacieron durante su permanencia en Italia.

Los problemas científicos tomaron en el ánimo de Cervantes la forma de preocupación moral que se apartó fundamentalmente de la tradición medieval, que hacía depender la conducta de la relación que hubiese entre ella y las normas de pretendido origen divino.

Cervantes fué un temperamento dotado de una facultad especial para percibir la gama de hechos en el pecado de la sandez humana, y que enlazado con la filosofía neoplatónica a través de Erasmo, sentó como norma suprema lo que era el principio fundamental de la filosofía estoica: "observad los mandatos de la naturaleza".

Dijo después que Cervantes no se limitó a esto, sino que añadió a su observación constante de la sandez humana, la reflexión renacentista de que toda desdicha en el hombre procede de la inadecuación entre la apetencia nuestra y el insobornable derecho de la naturaleza.

El método buscado por el doctor Castro, consiste en explicar el "Quijote" por medio de un método cervantino, y no un método quijotesco para explicar la obra de Cervantes, como se ha hecho hasta ahora.

Pasó luego a precisar algunas situaciones planteadas en el "Quijote", en las que se demuestra esa inadecuación como un proceso que se repite en todas las obras de Cervantes.

Añadido al juego de las fantasías de Cervantes el género literario inventado que usa y que funda la novela moderna, aparece justificado el hecho de que desde hace tres siglos gentes de todos los países rindan culto y se deleiten ante esta obra sin igual.

Dijo después que Cervantes era un revolucionario, cosa que no se ha dicho, porque los juicios emitidos han sido a base de una mentalidad restringida.

Así probó que Cervantes dió una moral basada en los estímulos naturales. Estudió luego el caso de los galeotes, presentado en el "Quijote", en el que aparecen superpuestos diversos planos entre lo natural, el sentimiento del hombre libre, el orden establecido, etcétera.

Leyó después pasajes de "Persiles y Segismunda", "El licenciado Vidriera", "El curioso impertinente", "El celoso extremeño", en los que se exponen los conceptos morales de Cervantes, que condena al que tiene curiosidades inoportunas e infringe las leyes de la naturaleza.

Hay todo un sistema social en la obra cervantina, añadió el doctor Castro, que adopta una actitud moral en pugna absolutamente con la moral católica.

Leyó luego una parte del "Quijote" que se refiere a las pretensiones injustificadas del clero.

Mencionó después la preocupación de Cervantes sobre la ilusión, que vendría a ser explicada en su obra "El engaño de los ojos", que no se ha conservado, desgraciadamente. Dejando así sentado lo esencial acerca de su punto de vista sobre Cervantes, el doctor Castro dió por terminado su ciclo de conferencias públicas en la Facultad.

La interesante disertación del profesor Castro fué largamente aplaudida por el numeroso auditorio que la escuchó.

DOCTOR MARIANO DEMARIA

SEPELIO DE SUS RESTOS

LOS DISCURSOS PRONUNCIADOS

Todo cuanto tiene de significativo Buenos Aires, en la política, en las ciencias, en el alto comercio y la banca, en el periodismo y en la sociedad, se reunió ayer en el cementerio del Norte, para asistir a la ceremonia del sepelio de los restos del diputado nacional doctor Mariano Demaría.

El Presidente de la República, acompañado por los ministros del Interior, Guerra, Marina, Obras Públicas y Agricultura, el gobernador de la provincia de Buenos Aires y sus ministros, numerosos legisladores nacionales, miembros del foro argentino, representantes de los países extranjeros y destacados jefes de nuestro ejército y armada, esperaron, en la puerta del cementerio, la llegada de la comitiva fúnebre.

A las 16.15, el clarín del regimiento 8 de caballería Cazadores General Necochea, dió el aviso de que la carroza fúnebre llegaba a la Recoleta, y en ese instante las tropas, que, formando una brigada, rindieron los honores militares, presentaron armas, y la banda del 1.° de infantería hizo oír los acordes de una marcha fúnebre.

Llegada la carroza, el primer magistrado, sus ministros y autoridades de la provincia de Buenos Aires hicieron cabeza de duelo.

Colocando el féretro en el peristilo de la Recoleta inició la serie de discursos en nombre y representación de la Cámara de Diputados, el doctor Rodolfo Moreno.

Después de referirse a la impresión que produjo en la Cámara de Diputados la noticia de la muerte de dicho legislador, agregó:

Mariano Demaría poseyó aquellas calidades personales que sólo se encuentran en los hombres de excepción, capaces en ciertos momentos de orientar o dirigir a un pueblo.

Tenía tradición, abolengo y pergaminos, pero demócrata de verdad creía en las fuerzas populares, valoraba a cada ciudadano por sus condiciones y sólo recordaba antecesores para seguir la ruta que ellos le marcaran haciendo honor al nombre de su padre, el recto e ilustre repúblico.

Era fuerte, arrogante e inconfundible, pero como si quisiera precaverse contra una superioridad, capaz de disminuir a los demás, empleaba formas de cultura exquisita y en los asuntos más delicados su línea se mantenía sin desviación.

Sus convicciones eran profundas y su decisión partidaria, que no tuvo nunca vacilaciones, no lo impedía ser cordial con el adversario, accesible a la controversia íntima y tolerante para la debilidad ajena.

Más adelante, el orador, refiriéndose a la vida política del doctor Demaría, dijo:

Formado como discípulo en el círculo íntimo de Aristóbulo del Valle, recogía diariamente la palabra y el ejemplo del maestro que saturaba con noble entusiasmo a la juventud entera del país. Allí inició su aprendizaje cívico y cuando en la mañana del 26 de julio de 1890, las detonaciones anunciaban que la revolución había estallado, el niño se sintió hombre y concurrió al parque de artillería para colocarse al lado de sus dos exponentes: su padre el doctor Demaría y su maestro el doctor Del Valle.

Su vida pública la inició en Buenos Aires durante el gobierno del patricio Bernardo de Irigoyen y allí pudo poner de manifiesto sus salientes condiciones de hombre enérgico y organizador.

La política de coalición desenvuelta en la provincia durante aquel gobierno, contó con el apoyo del doctor Demaría, quien fué llevado a la Cámara de Diputados de la Nación, donde muy joven todavía alternó con los grandes parlamentaristas obteniendo éxitos sonados que perfilaron definitivamente su personalidad.

Fué dirigente de los Partidos Unidos y cuando se organizó el Conservador a base de aquéllos tomó su puesto en la fila y gravitó desde entonces con la eficacia que no controvirtieron ni sus amigos ni sus adversarios.

Las grandes calidades personales del doctor Mariano Demaría se revelaron una vez más durante los dos períodos en que le tocó desempeñar la presidencia de la Cámara de Diputados.

Nuestra democracia, todavía no bien cimentada, tiene su mejor expresión en la Cámara popular, elegida por medio del voto directo y compuesta de hombres que han debido pasar por el comité y estar vinculados a los sufragantes. En ese cuerpo tienen representación diferentes partidos, se reflejan diversas ideas y se discuten distintos intereses. De aquí que se precise un tacto especial para dirigirlo conciliando los factores en juego a fin de obtener trabajo eficaz sin contrariar la más amplia expresión del pensamiento de cada uno. El orador finalizó con estas palabras:

Con criterio de estadista pensaba que no puede haber democracia orgánica sino a base de partidos fuertes y discipli[illegible] la vinculación de muchas actividades y la unión de factores necesarios para el mejor desenvolvimiento nacional. Sus ideas eran nacionalistas y sostenía que con prescindencia de las acentuaciones transitorias, los argentinos todos debían agruparse en sus frentes respectivos con formas y programas que les dieran el máximo de eficacia en el manejo de la cosa pública y en el contralor sobre la misma.

En seguida, el doctor Nicolás A. Avellaneda, en representación de la junta de gobierno del partido Conservador, hizo uso de la palabra para manifestar que con el fallecimiento del doctor Demaría el partido que lo llevó a las funciones del gobierno estaba de duelo.

El doctor Mariano Demaría, agregó, pertenecía al partido Conservador desde las horas difíciles y de lucha de su fundación, en que era necesario hacerlo todo con decisión y desprendimiento, a fin de que el partido Conservador realizara su programa. Dedicó toda su vida a la acción política y para ella fueron sus mejores energías y sus relevantes condiciones cívicas, y educado por su distinguido padre en los más sanos principios democráticos, tenía profundamente inculcado el respeto por las instituciones republicanas.

El doctor Avellaneda terminó su corto discurso haciendo resaltar que, por las condiciones y actuación descollantes, el doctor Demaría fué en el escenario político uno de los miembros más prominentes del partido Conservador y que sus compañeros de causa rinden a su memoria el culto de la fidelidad a los mismos ideales que los unieron en la lucha.

Seguidamente hizo uso de la palabra el doctor Angel Sánchez Elía, en representación del bloque conservador de la Cámara de Diputados, quien dijo:

Traigo dolor y tristeza: dolor y tristeza que hubieran buscado amparo en la soledad y el silencio si mis colegas de representación, los diputados conservadores al Congreso de la Nación, no hubieran querido que fuera yo el que dijera ante los restos de nuestro inolvidable compañero, doctor Mariano Demaría, la intensa pena, el profundo sentimiento que su muerte nos causara.

Cumplo ese penoso deber.

Nuestra simpatía por los hombres no se mide por las teorías filosóficas y sociales que ellos profesan.

Sabemos que, en general, persiguen una ilusión, un sueño, pero los queremos por el ardor, por la nobleza, por la grandeza que han puesto en realizarlos.

Queremos a los que quieren la vida, a los que tienen fe en ella, a los que nos muestran de los gestos y las almas las mejores inspiraciones; los seguimos persiguiendo el ideal que ellos se han forjado y tratan de inculcarlo, porque propagan entre los cansados el contagio del entusiasmo y nos ganan a su causa, comunicándonos su optimismo.

Son los fuertes los que sin pensarlo alcanzan la popularidad y su sentimiento inteligentes y bien inspirados llegan a penetrar el corazón de las masas y a inspirar sus grandes movimientos.

Así era el doctor Demaría. Su físico armonizaba extraordinariamente con su carácter. Verlo era conocerlo, de rasgos netos, grande, fuerte, su personalidad inspiraba confianza.

Fundamentalmente bueno, su contextura exuberante era promesa de grandes gestos que su actuación nunca desmintió.

Incapaz de una pequeñez, encaraba de frente la vida con fe en ella y con ese optimismo comunicativo, siempre dispuesto a resolver los problemas ajenos, olvidándose de él mismo para darse todo entero al que de él necesitara.

Generoso, no sabía de su interés sino en cuanto pudiera ser útil a sus amigos.

Sensible a la felicidad y a la desgracia de los demás, hacía el bien por el bien mismo, porque le daba placer, respondiendo a una necesidad de su naturaleza pródiga.

De inteligencia clara, espíritu sólido, tuvo en todos los momentos de su actuación pública la palabra serena, el concepto claro, siempre inspirado en el mayor bien de todos, ajeno a todo temor, libre de toda preocupación bastarda.

Por eso su muerte es una pérdida irreparable para sus amigos, para sus tendencias, para su partido.

Muchos son los que beneficiaron de su ingénita bondad y simpatía. Muchos son los que hoy lloran a un ser cuya memoria quedará viva en el recuerdo como fué vibrante su personalidad.

Nosotros sus amigos, sus compañeros de lucha, que en todo momento gozamos de su cariño, de su simpatía, de su valor, de su inteligencia, de su sinceridad, que fueron las características más salientes del que todos llamaban familiarmente "Maneco", sabemos que no lo reemplazaremos y lloramos la pérdida irreparable que su desaparición nos produce.

El doctor M. Sánchez Sorondo, que habló a continuación, dijo:

Un alto espíritu, un noble corazón, una bondad inagotable, hecha de comprensión y de sentimiento, una voluntad de acero, templada en la lucha, un sentido agudo de la vida, que al descubrirle la razón oculta bajo el pretexto confesado, dábale la filosofía corriente del que conoce la mezquindad humana, la tolera y la perdona, un fino tacto del mundo, un señorío propio de su cuna y de su medio, que le hacía dueño de casa en todas partes, por la desenvoltura de sus maneras, que llenaban siempre el sello de la naturalidad y de la distinción, y sobre todo, una fuerza de atracción irresistible, que como de una fuente viva de simpatía, emanaba de toda su persona, de su palabra, de su mirada, de su acento, de su gesto; calor comunicativo de alma, que al penetrar hondamente en nuestro afecto nos convertía, por momentos, en algo muy suyo... Por eso, el amigo que despedimos se lleva mucho de nosotros. Mariano Demaría ha sido una figura característica de la sociedad porteña. Gentilhombre, con las cualidades y defectos de su raza, apasionado, pero dueño de sí mismo, franco, leal, abierto, optimista, despreocupado de sus cosas, prodigándose en todo sentido, pronto para el elogio, aun excesivo, del amigo; caballeresco con el adversario; no conoció jamás la baja emulación ni sirvió para la guerra de intrigas. Así como se presentaba ante nuestros ojos, así era: grande y bueno.

Se refirió en seguida a su actuación política desde la juventud, y agregó:

Amaba profundamente a su país, lo había estudiado en su historia y lo observaba constantemente en los hechos contemporáneos, a los que estuvo estrechamente vinculado. Era así, un hombre de consejo y un hombre de acción. Sus juicios, aquilatados por la experiencia, eran definitivos y certeros, y su dominio de los elementos de la política, completo, como que no le fueron extraños ni las ideas, ni los acontecimientos, ni los hombres.

Por mucho, por mucho tiempo, hemos de tenerle presente en casi todas las incidencias de la vida diaria; su nombre resonará con frecuencia en nuestras conversaciones. Y nos parecerá, más de una vez, que lo estamos esperando, en nuestra tertulia habitual, que ya viene, que ya abre la puerta, que de nuevo oiremos su palabra fácil y elegante, contándonos tal o cual anécdota o recuerdo personal; que de nuevo lo veremos con su andar acompasado pero suelto, su figura imponente, su rostro sereno y afable, su sonrisa juguetona, su mirada chispeante; que de nuevo sentiremos la irradiación poderosa de su alegría; que de nuevo admiraremos su robustez y su vigor, signos ¡ay! engañadores de una vitalidad tan arraigada que se nos antoja, a ratos, imposible la realidad de su separación.

Ha caído de golpe, como un roble que arranca de cuajo la tempestad.

Después del doctor Sánchez Sorondo hablaron el señor José Guerrico, en representación de la Concentración Nacional, el gobernador de la provincia de Córdoba, doctor Julio A. Roca, por parte de sus amigos, y el general Pablo Riccheri, en nombre del ejército argentino, expresándose en estos términos:

En nombre de la gratitud nacional debo al joven talentoso y brillante diputado de 1901 — dijo — que en aquel memorable y trascendental debate, consagrado como histórico en los anales del Parlamento argentino, puso toda su alma y su ardiente patriotismo en defensa de esa ley 4031, implantadora del servicio militar obligatorio en nuestro ejército, tan tenazmente combatida entonces, y que hoy la opinión de la República clasifica, no sólo como el factor principalísimo y esencial de la defensa nacional, sino como una ley de alta civilización social.

Nacido en uno de nuestros hogares patricios, de ilustre jefe, de una austeridad y patriotismo insuperables, y de un hondo sentimiento de argentinidad, que destacaba aún más su bella personalidad, el doctor Demaría bebió esas nobles inspiraciones desde su niñez, de suerte que apenas alumno de nuestra universidad, ya se perfilaba su simpática silueta de ciudadano con alma de soldado, que debía constituir un hermoso ejemplar de esos jefes y oficiales de nuestra guardia nacional, quienes, mediante una labor intensa y bien dirigida, constituyeron elementos de los más efi[illegible] aquella época preñada de amenazas, hoy tan felizmente desaparecidas para siempre, en este momento en que lealmente podemos decirle a nuestra querida vecina de los Andes, que así como fué la compañera de las glorias del principio, hoy es una de las hermanas más predilectas de nuestra patria.

Terminados los discursos, la comitiva, con paso lento, se encaminó hacia la bóveda que guardará los restos del doctor Demaría, y en ese momento la numerosa concurrencia observó con respeto el sentimiento que la muerte del doctor Demaría provocó en uno de sus muchos amigos, el doctor Alvear.

—La Cámara de Diputados de la Nación envió ayer a la casa mortuoria una artística placa de bronce con esta leyenda: "La Cámara de Diputados al doctor Mariano Demaría. 21-9-23".

—En virtud de la nota del presidente de la Cámara de Diputados, comunicando al Poder Ejecutivo el fallecimiento del diputado nacional por la provincia de Buenos Aires, doctor Mariano Demaría, el Presidente de la República dictó ayer un decreto, en el que se disponía que la bandera nacional permaneciera izada a media asta el día del sepelio, en señal de duelo, en todos los edificios públicos, buques de la armada y fortalezas. Se dispuso también que por el Ministerio de Guerra se tributarán los honores militares correspondientes al grado de general de brigada.

—El doctor Rodolfo Moreno (hijo), en su carácter de presidente del bloque de diputados nacionales del partido Conservador, envió ayer a la señora María Carmen Sala de Demaría una conceptuosa nota de pésame.

EN LAS PROVINCIAS

BUENOS AIRES

(De nuestra sucursal en La Plata)

Con motivo del fallecimiento del doctor Mariano Demaría, diputado nacional por la provincia, el Poder Ejecutivo, en acuerdo general de ministros, dictó ayer un decreto de homenaje por el que se dispone que la bandera nacional permanezca izada a media asta en los edificios públicos durante tres días; que el Poder Ejecutivo concurra al sepelio del extinto y que por el ministerio de Gobierno se dirija una nota de pésame a la familia.

En el decreto del Poder Ejecutivo se deja constancia de que el doctor Mariano Demaría "fué un distinguido ciudadano que prestó señalados servicios, como representante de la provincia al Congreso de la Nación, y en altos y delicados cargos públicos".

CORDOBA

Córdoba, septiembre 22 — El Poder Ejecutivo, con motivo del fallecimiento del doctor Mariano Demaría, ha dictado un decreto cuya parte dispositiva dice lo siguiente:

La bandera nacional permanecerá izada a media asta durante el día de la fecha en señal de duelo en todos los edificios públicos de la provincia.

Por el ministerio de Gobierno se pasará nota de pésame a la familia del extinto con trascripción del presente decreto.

CORRIENTES

Corrientes, septiembre 22 — Ha sido muy lamentado en todos los círculos el fallecimiento del doctor Mariano Demaría.

NOTICIAS VARIAS

El vapor "Berna"

En la mañana de ayer entró en la dársena Sur el vapor argentino "Berna", procedente de Asunción, el cual durante el viaje ha sufrido desperfectos en el timón, por cuyo motivo tuvo que ser conducido a remolque del vapor "México".

Hoy será conducido al Riachuelo para que en los astilleros reciba las reparaciones necesarias.

En su lugar zarpará hoy para Asunción y escalas el vapor "Lambaré". El "Berna" reanudará sus viajes el 30 del corriente, probablemente.

Comisión Nacional de Casas Baratas

En el salón Augusteo, calle Sarmiento 1374, hoy a las 10, se realizará el sorteo para la adjudicación, en concepto de venta, de 50 casas individuales, construídas por la Comisión Nacional de Casas Baratas en el "Barrio Marcelo T. de Alvear", ubicado en las calles Juan Bautista Alberdi y Olivera, de acuerdo con la ley 9677.

El acto del sorteo será público y lo presidirá el escribano mayor de gobierno, doctor Garrido.

Estación telefónica en Caseros

La compañía Unión Telefónica ha sido autorizada para inaugurar una estación de esos servicios en Caseros, y ligarla con su red general.

Consulado general de Honduras

El señor Máximo Soto Hall ha presentado al Ministerio de Relaciones Exteriores copia de una resolución del gobierno de Honduras por la que es designado cónsul general "ad honorem", de ese país en la Argentina.

Conferencia del profesor Castro en el Club Español

El sábado 29 del corriente, en los salones del Club Español, calle Bernardo de Irigoyen 172, el profesor doctor Américo Castro dará una conferencia en la que disertará sobre el tema "La ideología y la sensibilidad de don Pedro Calderón de la Barca".

Asociación Cristiana de Jóvenes

Hoy, a las 17, en el salón de actos que esta institución posee en Paseo Colón 161, el señor Julio Navarro Monzó dará una conferencia cuyo tema será "Crisis de la civilización".

A continuación la señorita Angélica C. Meana ejecutará varios números en el piano.

Exposición de pinturas

Mañana a las 15, será inaugurada en el salón Chandler, Florida 260, la exposición de obras pictóricas de Fernando Santilli y la señorita Doria Santilli.

La exposición permanecerá abierta hasta el día 4 del próximo mes de octubre.

Embajada de Chile

Ha llegado a Buenos Aires el señor L. Renard, segundo secretario de la legación chilena en Londres, quien acaba de ser trasladado a la embajada de su país en la Argentina.

Tráfico y expendio de opio

El Poder Ejecutivo solicitará del Congreso la autorización necesaria para ratificar la convención internacional sobre tráfico y expendio de opio suscripta en La Haya en 1911.

EL DIA SOCIAL

CANTINAS MATERNALES — A una fiesta lucidísima, tanto deportiva como social, dió motivo ayer el partido de polo disputado en el local de la Sociedad Rural, en Palermo, bajo el patrocinio de la sociedad Cantinas Maternales y en beneficio de la obra que sostiene dicha institución.

La tarde, de temperatura agradable, contribuyó a que el público afluyera al local de la Sociedad Rural, y las tribunas estuvieron totalmente ocupadas por numerosa concurrencia, entre la que predominaba el elemento femenino notándose la presencia de muchas señoras y señoritas de nuestra sociedad.

Amenizó la fiesta la banda de policía, adjudicándose la copa donada por la señora Julia Elena Acevedo de Martínez de Hoz, presidenta de la comisión de las Cantinas Maternales, el equipo Chapadmalal.

PATRONATO DE LA INFANCIA — Con el te y danza efectuado ayer en los salones altos del local de la calle Florida 940, se dió por terminada la serie de reuniones que en beneficio de los establecimientos que sostiene organizó la comisión directiva del Patronato de la Infancia, que preside la señora Teodelina Alvear de Lezica. Esta última reunión alcanzó, como las anteriores, muy buen éxito social y pecuniario, mereciendo la comisión organizadora los más elogiosos comentarios de la concurrencia que asistió a la fiesta.

EN HONOR DE LOS ESPOSOS CASTELLANE — Anoche en su residencia de Belgrano, el doctor Enrique Larreta y su señora Josefina Anchorena ofrecieron una comida, seguida de recepción, en honor de sus sobrinos, señor Jorge de Castellane y su señora Florinda Fernández Anchorena.

Rodeaban la mesa, muy bien adornada con claveles rojos, los siguientes invitados:

Señores Carlos Ibarguren y su señora María Eugenia Aguirre, Jorge Gándara y su señora Carmen Rodríguez Larreta, Federico Bemberg y su señora Jovita García Mansilla, Angel Sánchez Elía y su señora María Magdalena Bengolea, Hugo Cullen Ayerza y su señora Elena Zuberbühler, Enrique Zuberbühler y su señora Matilde Baeualdo Anchorena, José Alfredo Martínez de Hoz y su señora Carolina Cárcano, José I. Gálvez y su señora Lía Sansinena, Jorge Mitre y su señora Susana del Campillo, José María Paz Anchorena y su señora Magdalena Bustamante Molina, Diego Lezica Alvear y su señora Elvira Santamarina, señorita Josefina Larreta Anchorena y señor Martín Noel.

—En su residencia La Lucila, en Olivos, el coronel Alfredo Urquiza ofreció ayer un almuerzo en obsequio de sus sobrinos el conde de Castellane y de su esposa, Florinda Fernández Anchorena, que acaban de llegar de Europa, donde contrajeron enlace recientemente.

La mesa colocada en el gran comedor había sido arreglada con un original y hermoso adorno de flores y frutas de la estación, entre las que se destacaba la rica cristalería y piezas de porcelana.

La fiesta trascurrió con la mayor alegría hasta después de las 16.

Asistieron al almuerzo:

El Presidente de la Nación, doctor Marcelo T. de Alvear y su señora Regina Pacini; Ministro de Marina, almirante Manuel Domecq García, y su señora Sara Girado; doctor Carlos Madariaga y su señora Josefa Anchorena, señoras Estanislada Anchorena de Paz y Eleonora Pacheco de Quesada, doctor Vicente Quesada Pacheco y su señora María Lucila Urquiza Anchorena, doctor Eduardo Bunge y su señora Mercedes Urquiza Anchorena, doctor José María Paz Anchorena y su señora Magdalena Bustamante Molina, señores Marcelo Fernández Anchorena, Diógenes, Víctor y Caseros Urquiza Anchorena.

DIPLOMATICAS — Se embarcó ayer a bordo del vapor "Re Vittorio" el señor Hilarión D. Moreno, ministro argentino en Venezuela, que va primero a Roma, para emprender viaje desde allí a Caracas donde se hará cargo de su puesto. Despidió al ministro Moreno, en nombre del Ejecutivo, el introductor de embajadores interino, señor Amaya. Un grupo de amigos acompañó a bordo al diplomático argentino que pasó una temporada en esta capital en uso de licencia.

BODAS DE PLATA — Cumplen hoy sus bodas de plata matrimoniales el señor Samuel Bosch y su señora Mercedes Marín.

En celebración del aniversario, harán oficiar una misa en acción de gracias en la basílica de Nuestra Señora del Socorro, a la que asistirán los miembros de la familia y amistades más allegadas, y por la tarde recibirán en su residencia el saludo de sus relaciones.

CLUB ESPAÑOL — Se efectuó anoche en el Club Español una interesante reunión de la que participó crecido número de familias de la colectividad. Se exhibió la cinta cinematográfica titulada "La verbena de la Paloma", acompañada por la orquesta con la música arreglada especialmente por el maestro Bretón para el citado "film", que fué muy celebrado por la concurrencia.

En los intermedios, los alumnos de la sala de esgrima del Club, bajo la dirección del señor Luis Panigazzi, efectuaron una serie de asaltos de florete, espada de combate y sable que fueron muy aplaudidos.

Terminó la fiesta con un baile que se prolongó animadamente hasta las primeras horas de la madrugada.

CIRCULO ITALIANO — Promete resultar muy lucida la fiesta que las autoridades de este círculo ofrecerán hoy por la tarde en su local de la calle Florida, en obsequio de las familias de los socios y en conmemoración del XX de Septiembre.

BENEFICIOS — Se efectuó ayer en casa de las señoritas de Berdier, que habían cedido galantemente su residencia al efecto, la primera audición del cuarteto colombiano, patrocinada por la junta ejecutiva de la Liga Patriótica Argentina, en beneficio de las escuelas para obreras que sostiene la comisión de propaganda.

Un grupo caracterizado de damas y señoritas, escuchó los números del programa que dimos a conocer en oportunidad y aplaudió a los ejecutantes.

—En el teatro Cervantes se realizará el 1.° de octubre próximo, por la noche, una función en beneficio de la brigada 7.ª de señoras, de la Liga Patriótica Argentina, que preside la señora Raquel Huergo de Blaye. Se pondrá en escena la obra titulada "I cavalucci di legno". Las pocas localidades restantes pueden solicitarse por teléfono al 4044, Mitre, o en la calle Corrientes 3112.

—Con asistencia de muchas familias, se efectuó ayer en el teatro Politeama la "matinée" organizada en beneficio del hospital de San Fernando.

REUNIONES — Se realizará esta tarde la reunión que ofrecen en su residencia el doctor Carlos Madariaga y su señora Josefa Anchorena en obsequio de las amigas de sus hijas, María Josefa, María Carmen y María Mercedes.

RECIBOS — La señorita Diana Pérez Tornquist recibió ayer por la tarde a sus amistades con motivo de su reciente compromiso matrimonial. Fué una reunión muy agradable, que se prolongó hasta más de las 20.

TE Y DANZA — En el Savoy Hotel se realizará esta tarde un te y danza organizado por la comisión de señoras de la sociedad Ayuda Social Pro-Hospitales.

ENLACES — En la capilla de Nuestra Señora de las Victorias fué bendecido ayer el enlace de la señorita María Ercilia Junge con el señor Juan Carlos Martínez Toledo, ceremonia de la que fueron padrinos la señora Trinidad Martínez de Toledo y el señor Luis T. Junge.

—Se realizó ayer, en la iglesia de Saint Paul, el enlace de la señorita Isabel Murray con el señor Andrés Broussom. Fueron padrinos la señora Matilde G. de Broussom y el señor Juan Murray.

—En casa de la familia de la novia, se efectuó ayer el enlace de la señorita María Esther Raffo con el señor Víctor T. Pini.

DESDE PARIS — Septiembre 22 (por telégrafo) — Se embarcaron con destino a Buenos Aires a bordo del vapor "Lutetia", acompañados de sus respectivas familias, los señores Vicente Casares, Julio Dormal, Carlos Dupont, Elbio Fernández, Roberto Mayer, Adolfo Sánchez y el conde de Labatut.

CAMBIOS DE RESIDENCIA — Salidas: Partieron para Rosario los señores Bernardo Velar Irigoyen, Victoriano Villamil y señora, Alvaro Barros, Pedro Sánchez, Oscar C. Meyer, Ricardo Aldao, Arturo B. Colombres, Ricardo Caballero y señora María M. de Maguirre.

—Se ausentaron para Santa Fe los señores José J. Iturraspe, Alberto Paz, Manuel Iriondo y Raúl Etcheverry.

—Para Tucumán, los señores Carlos Durán y David Soler.

—Para estación Pasco, el señor F. Albarracín Guerrico.

—Para Venado Tuerto, los señores Germán Landívar y Juan Zárate.

—Partieron para Córdoba, los señores: doctor Félix Sarriá, Eduardo Moreno, doctor Emilio R. del Valle, Juan J. Salas, Alfredo Bustos Moyano, José A. Martínez, Ricardo Jiménez y Lorenzo A. Casanegra.

—Para Río Cuarto, el doctor Carlos J. Rodríguez.

—Partió para estación Elortondo el señor Arturo J. Arzeno.

—Partió para Bell Ville el señor Augusto Quintana.

—Se ausentó para Rosario de la Frontera el señor Leocadio Paz.

—Se ausentaron para La Falda los señores Clodomiro Torres y Juan J. Vitón.

—Para Navarro, el señor Ernesto M. Valdés y su señora, Carmen Montovio.

VIAJEROS — Llegadas: En el vapor "Andes" regresaron ayer de Europa y puertos intermedios el señor Dionisio Schóo Lastra, su señora Zulema Devoto y sus hijos, Luis Lavarello y familia y Luis Federico Terrero y familia.

ENFERMOS — Ha sufrido una reagravación en su estado el señor Carlos Beguerie.

—Sigue bien la señora Magdalena Murga de Peña.

—Continúa mejor el señor Victoriano Peralta Ramos.

—Noticias de Córdoba comunican que es muy delicado el estado del señor Adrián Calvo, quien se encuentra en Alta Gracia, adonde fué en busca de alivio para su quebrantada salud.

—En vías de completo restablecimiento la señora Susana Casal de Vivot.

—Un poco más aliviada la señorita Rosa García Mérou.

—Se encuentra enferma la señorita María Teresa Moreno.

NECROLOGIA — Noticias telegráficas recibidas de Santiago de Chile comunican que falleció en dicha capital el señor Ramón Valdez Ortúzar, vastamente vinculado a la sociedad chilena, donde su desaparición ha causado general sentimiento de pesar.

—Muy concurridas estuvieron las misas oficiadas ayer en la iglesia de Nuestra Señora de la Merced, en memoria del general Tomás Vallée.

—Por el eterno descanso del alma del señor Manuel Cao, ayer se rezaron misas en la iglesia de San Nicolás de Bari.

—En sufragio del alma de la señora Elvira Silva de Pérez del Cerro, ayer se oficiaron misas en la basílica de San José de Flores.

—Ayer a las 11 se oficiaron misas en la iglesia de Nuestra Señora del Pilar en memoria de la señora Delfina Huergo de Astengo, con motivo de cumplirse el segundo aniversario de su fallecimiento. Muchas familias asistieron a la ceremonia.

—Mañana a las 11, en la iglesia de Santa Lucía, se oficiarán misas por el eterno descanso del alma de la señora Justa S. de Ventafridda, en ocasión de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento.

—Ayer por la mañana, en la basílica de San Francisco, se rezó una misa mandada oficiar por la Pía Unión de la Purísima, en memoria de la señora Adela Peña de Udaondo. Asistió a la ceremonia crecida concurrencia.

NOTICIAS DE POLICIA

LA NIÑA DE LAS TRENZAS CORTADAS

Indagación del hecho

DETENCION DE LA AUTORA

La policía de la sección 37.ª, después de una serie de diligencias realizadas con éxito, está a punto de dejar completamente esclarecido el atentado de que fué víctima la niña Manuela López, argentina, de 12 años de edad y que se domicilia con sus padres en el pueblo de Florida.

Como informamos oportunamente, el 19 del actual, a las 12.19, la niña viajaba en un tren de la empresa del ferrocarril Central Argentino, al que subió en la estación Belgrano, para trasladarse a su domicilio.

Momentos después, cuando el convoy circulaba por las inmediaciones de la estación Saavedra, Manuela se quedó dormida en su asiento, según dijo después, a causa de que una mujer que se había sentado a su lado le aproximó a la cara un pañuelo impregnado con una sustancia que despedía un olor tan fuerte que le causó el profundo e involuntario sopor de que fué víctima.

La niña, al despertarse, vió con sorpresa que durante el sueño le habían cortado el cabello, atentado que atribuyó a la mujer que había estado a su lado hasta el momento de dormirse y la cual, al despertar, había desaparecido.

Al llegar a su domicilio, Manuela comunicó lo ocurrido a su padre, Antonio López, quien acompañado de la niña concurrió momentos después a la comisaría 37.ª, donde formuló la denuncia.

En esas circunstancias, la víctima dijo que la mujer de referencia era alta, muy rubia, delgada, al parecer extranjera, como de 45 años de edad, que poseía dos dientes de oro y tenía en el dedo mayor de la mano derecha un anillo grande adornado con piedras en forma ovalada, detallando además el color y forma de las ropas que vestía.

Con estos datos, la policía de la sección realizó una serie de averiguaciones, sin lograr detalle alguno que le permitiera identificar a la acusada. Pero anteanoche, citada a los efectos de una notificación, concurrió a la comisaría una mujer cuya filiación coincidía con la que se trataba de detener, al extremo de tener dos dientes de oro y llevar en la mano derecha el anillo mencionado.

Con este motivo, la niña Manuela López fué citada ayer a la comisaría, donde, entre varias fotografías, se le presentó la de la mujer sospechosa, la que poseía la policía, por ser aquélla dueña de un comercio inmoral en su jurisdicción.

La niña indicó sin titubear que una, de ellas era la de la mujer que se sentó en el tren a su lado, siendo ésta la de Berta Patchulka o Berta Richutti o Pachuca Esperanza González o Sara Achender, la misma mujer en quien recayeron las sospechas de la policía.

Berta es viuda, rusa, de 49 años de edad y explota un comercio inmoral establecido en la calle Lugones 2320, y registra en la policía de investigaciones 3 procesos por hurto, 1 por estafa y 4 entradas en averiguación de antecedentes.

Al ser interrogada sobre el hecho que se le imputa, la detenida negó terminantemente su participación en el mismo, pero no pudo explicar satisfactoriamente el lugar donde estuvo el día 19 a la hora en que el hecho se produjo.

Con tal motivo, Berta fué remitida ayer a la división de investigaciones, donde se prosigue el sumario instruído a raíz de este hecho.

LA DEFRAUDACION AL BANCO DE LA NACION

Declaraciones de los detenidos

INVESTIGACIONES REALIZADAS

Ayer prosiguieron las investigaciones judiciales y policiales acerca de la defraudación descubierta en la casa central del Banco de la Nación Argentina.

El juez federal doctor Jantus constituyó ayer su juzgado en las oficinas de la división de investigaciones, en el departamento de policía, en compañía de su secretario doctor Patricio Coghlan y oficiales primeros, señores Medina y Laplané, con objeto de interrogar a los detenidos y a otras personas vinculadas a éstos.

Ha quedado establecido terminantemente que los autores de la defraudación son los empleados de ese Banco, Juan Carlos Molina y Enrique Kern, de la oficina de títulos, y que su cómplice principal es Agustín Franco, ajeno a la institución bancaria.

[illegible] años, más o menos, Molina comenzó a cometer la defraudación. Por las funciones que desempeñaba en la oficina de títulos, recibía los cupones de intereses de cédulas del Banco Hipotecario Nacional, que desde Londres (Inglaterra) enviaba la casa bancaria Westminster, para que le fuera girado el importe de aquéllos. Molina hacía cobrar los cupones y en lugar de enviar el giro correspondiente, se guardaba el dinero. Más tarde, cuando la misma casa u otra de aquella plaza remitía más cupones, con el importe de éstos cubría la suma anterior y enviaba el giro correspondiente a los primeros, y así combinando unas operaciones con otras, se apropió de la suma de 126.000 pesos, hasta el día anterior al que fué detenido. Franco, por su parte, aparecía mezclado en algunas operaciones y retiro de dinero.

Kern, que estaba en la misma oficina, solicitó préstamos de dinero en varias ocasiones a Molina, quien accedió a los pedidos, pero luego aquél se enteró de la maniobra dolosa y se complicó en ella, realizando ambos la mayoría de las últimas combinaciones.

Las investigaciones realizadas en el Banco establecen que el monto de la defraudación llega a 126.000 pesos, salvo que posteriormente se comprobaran otras irregularidades.

Se descubrió la defraudación porque se produjo una reclamación de la casa Westminster el jueves pasado, y como los empleados superiores notaran una irregularidad, acudieron a Molina que era el encargado de las operaciones. Molina no había concurrido ese día a su oficina, y como se le interrogara a Kern, acerca de esas operaciones, manifestó que ignoraba todo al respecto, pues aquél era el que manejaba esos asuntos. A la salida de la oficina, Kern se trasladó al domicilio de Molina y le comunicó lo que ocurría.

Detenidos Molina y Kern, después confesaron su delito.

Manifiesta Molina que gastó todo el dinero en orgías, que se realizaban en un departamento de la calle Córdoba, donde concurrían personas de su relación. La casa estaba amueblada lujosamente, habiendo invertido Molina en ello la suma de 15.000 pesos. Allí se reunían cocainómanos, morfinómanos y degenerados de toda especie, que se entregaban a toda clase de excesos.

El juez hizo comparecer ayer a su despacho a los concurrentes al departamento de la calle Córdoba, y a varios individuos que tuvieron amistad con Molina, que era el dueño de casa.

Molina gastó todo el dinero en las fiestas de referencia y en préstamos a algunos amigos.

No se comprueba en el sumario que haya habido complicidad de otros empleados en las maniobras de Molina y Kern, pero se sigue investigando al respecto.

Molina y Kern son argentinos y tienen 28 y 21 años, respectivamente.

EL DERRUMBAMIENTO EN LA CALLE SAENZ PEÑA

Hallazgo de los dos cadáveres que faltaban

A las 4, la dotación del cuerpo de bomberos que al mando del capitán Carlos Soria trabajó durante toda la noche anterior en la tarea de remover los escombros del depósito derrumbado en la calle Sáenz Peña 1742, halló en el fondo del sótano, debajo del lugar donde cayeron las máquinas, un nuevo cadáver.

Análogamente a lo que sucedió con los extraídos durante los días anteriores, éste se hallaba completamente destrozado, no siendo posible identificarlo en seguida porque a esa hora el personal del establecimiento se encontraba ausente.

Sólo a las 7 fué reconocido por varios obreros, quienes manifestaron pertenecía a Mauricio Barral, otro de los operarios del depósito cuya desaparición se notó al pasar lista del personal después de producirse el accidente.

Momentos después se presentó a la comisaría 28.ª Pablo Barral, comerciante establecido en la calle Corrientes 1651, quien manifestó ser hermano del extinto, de cuyo cadáver se hizo cargo.

Agregó Barral que su infortunado hermano, que trabajó en el depósito durante 4 años, había nacido en esta capital el 28 de julio de 1878, viviendo en compañía de sus padres, Juan Pedro Barral y Rosalía Erénica, hasta que éstos fallecieron. Años después contrajo matrimonio, domiciliándose últimamente en la casa de la calle Espinosa 1170.

A las 9.50, cuando faltaba ya poco para terminar la remoción de los escombros, los bomberos efectuaron un nuevo hallazgo.

Se trataba del cuarto y último obrero desaparecido, Brígido Tolosa, cuyo cadáver se encontró en el ángulo Noroeste del sótano, próximo al muro que separaba la construcción derrumbada de la casa vecina.

Lo mismo que el cadáver de Barral, se hallaba éste horriblemente mutilado, notándose que el accidente lo sorprendió cuando trataba de ponerse la ropa de trabajo. Poco después de mediodía, Aquilina Fernández de Tolosa, domiciliada en la casa de la calle Tucumán 771, en Lomas de Zamora, reconoció el cadáver, manifestando era el de su esposo. Agregó que aquél era español, de 40 años de edad, con 22 de residencia en el país, ignorando el nombre de sus padres, pues había quedado huérfano de muy corta edad.

Los restos de los dos obreros fueron entregados a la empresa encargada de inhumarlos, en cuya casa comercial fueron velados.

A las 12.45, los bomberos dieron por terminada la remoción de los escombros, retirándose del lugar del doloroso suceso.

Sólo quedó allí, por orden del juez de instrucción doctor Enrique Escalante Echagüe, una vigilancia establecida por la comisaría 28.ª, con objeto de que no se toquen las instalaciones hasta que no se expidan los técnicos del Ministerio de Obras Públicas, diligencia que será terminada en el día de mañana.

VENGANZA DE UN PADRE

Agresión sin consecuencias

El 19 de diciembre, del año próximo pasado, Francisco Martins, en el interior de la casa calle Carlos Calvo 686, en un recipiente puesto al fuego preparaba una solución a base de cera y aguarrás. De pronto se inflamó el producto y Martins arrojó a un rincón del patio el recipiente, que fué a caer entre tres niñitas que jugaban. El contenido del recipiente roció las ropas de las niñitas, las que tomaron fuego, produciéndoles graves quemaduras.

Dos de estas niñitas eran hijas de José Frieiro, se llamaban Josefina y María Luisa y contaban 8 y 6 años de edad, respectivamente. Vivían en compañía de sus padres, en la calle Perú número 975, y habían ido de visita a la casa de la calle Carlos Calvo. Las dos niñitas fallecieron en el hospital Rawson a consecuencia de las quemaduras.

Martins fué detenido y puesto a disposición del juez de instrucción, doctor Ortiz de Rozas, pero como se comprobó que el hecho era un accidente casual, se ordenó su libertad.

Ayer, en circunstancias en que Martins departía con varios amigos en la esquina de las calles Perú y Carlos Calvo, acertó a pasar Frieiro, quien al advertir que estaba allí el causante de la muerte de sus dos hijitas, se volvió. Martins intentó huir, pero Frieiro lo tomó de un brazo y lo arrastró varios metros y luego lo amenazó con un cuchillo de grandes dimensiones. Cuando ya parecía que Frieiro iba a ultimar a puñaladas a Martins, éste logró escapar y echó a correr por la calle Carlos Calvo, poniéndose fuera del alcance de su agresor.

El ayudante, Luis E. Castagna, de la sección 14.ª, detuvo a Frieiro en la esquina de las calles Carlos Calvo y Chacabuco.

NUESTRO FOLLETIN

Juana y Pedro, pág. 28.

ACCIDENTES DEL TRAFICO

Hombre muerto por un tranvía

Fortunato Carroni, italiano, de 20 años de edad, soltero, albañil, domiciliado en la casa Emilio Mitre 255, viajaba ayer por la mañana, a las 6.30, en un coche de tranvía de la empresa Anglo-Argentina, línea 73, que circulaba por la calle Salguero hacia el Norte.

Poco antes de llegar el tranvía a la esquina de San Salvador, Carroni se levantó del asiento y se dirigió a la plataforma con el propósito de descender del coche cuando llegara a la bocacalle. Sin esperar que el vehículo detuviera la marcha, Carroni se largó a la calzada, pero con tan mala suerte, que cayó al pavimento quedando con la pierna izquierda sobre el riel.

Las ruedas del acoplado le pasaron por encima de dicha extremidad seccionándosela completamente a la altura del tobillo. Inmediatamente fué recogido en una ambulancia de la Asistencia Pública y llevado para su curación al hospital Juan A. Fernández, en cuyo establecimiento dejó de existir a las 11.

El oficial inspector Isidoro Callozo, del personal de la comisaría 21.ª, intervino en el accidente desde el primer momento y luego se trasladó al hospital a fin de interrogar a Carroni, quien antes de morir alcanzó a declarar que el hecho era el resultado de un accidente imputable a su propia imprudencia.

En el trascurso del interrogatorio, Carroni agregó que le faltaba del bolsillo del pantalón la suma de 150 pesos descompuestos en 15 billetes de 10 pesos. Carroni no supo determinar si la sustracción se produjo en el momento del accidente o en el establecimiento hospitalario cuando fué internado.

La policía de la sección 21.ª procedió a la detención preventiva del conductor y los guardas que iban a cargo del tranvía. Se dió intervención en el hecho al juez de instrucción en turno.

—En la calle Corrientes frente al número 2095, Eva Dorma, al pretender cruzar la calzada, fué embestida por el automóvil de alquiler 6559, que dirigía Deolindo Valdez y recibió lesiones en la cabeza, en la pierna derecha y en el brazo izquierdo.

La herida fué internada en el hospital de Clínicas. El "chauffeur" se encuentra detenido en la comisaría 6.ª.

Martel Sheniso, al cruzar la calzada de la calle México y Entre Ríos, fué arrollado por un automóvil de alquiler, que desapareció. Resultó Sheniso con contusiones leves en la pierna izquierda, siendo atendido de primera intención en el consultorio de la Asistencia Pública. La policía de la sección 6.ª practica averiguaciones a fin de aprehender al conductor del automóvil.

—Ayer, a las 8.30, José Ferro, que iba montado en una bicicleta por la calle Defensa, al llegar frente a la casa señalada con el número 681, derribó a la niña Nélida Burgis, argentina, de 6 años, en circunstancias en que atravesaba la calzada.

Nélida recibió diversas heridas en el cuerpo; fué recogida en una ambulancia y llevada al hospital Rawson, donde quedó en asistencia. Un vigilante de la comisaría 2.ª procedió a la detención de Ferro.

—En circunstancias en que Carlos Schiappadini cruzaba la calzada de la calle Bernardo de Irigoyen, frente a la casa señalada con el número 1643, fué derribado al pavimento por el automóvil 2087 P., que dirigía el "chauffeur" Francisco Martínez Rodríguez.

Como consecuencia del golpe, Schiappadini sufrió heridas en el cuerpo, de las que se asiste en el hospital Rawson, con intervención de la policía de la sección 16.ª, en cuya jurisdicción se produjo el accidente.

EN LAS VIAS FERREAS

MUERTO POR UN TREN

En las vías del ferrocarril Central Argentino, a la altura de la calle Bustamante, un tren eléctrico, que a las 17.53 pasó por ese paraje con destino al Tigre, procedente de la estación Retiro, arrolló a un hombre que transitaba por las vías, produciéndole heridas gravísimas en el cuerpo, que determinaron su fallecimiento casi instantáneamente.

El extinto no ha sido todavía individualizado, pero por una cédula de identidad hallada entre sus ropas se supone se llamaba Antonio Martínez, y era español, de 28 años de edad, soltero. Se cree que Martínez era uno de los tantos vagabundos que merodean por las adyacencias del bajo de Palermo.

La policía de la sección 21.ª recogió el cadáver y lo hizo trasportar al depósito fúnebre de la Morgue, a los efectos de la autopsia. Para la averiguación del hecho, la autoridad policial ha citado al conductor y a los guardas que iban a cargo del tren.

FALLECIMIENTO DE UN SUBCOMISARIO JUBILADO

Falleció anoche, víctima de una larga enfermedad, el subcomisario jubilado José D. Ruiz, quien, durante su actuación en la policía, supo granjearse muchas simpatías por sus condiciones caballerescas.

El subcomisario Ruiz ingresó en la repartición como agente meritorio el 9 de agosto de 1886, ascendió a oficial inspector el 3 de agosto de 1887, fué nombrado oficial principal el 24 de diciembre de 1888 y ascendió a subcomisario el 1.° de enero de 1907.

Con fecha 12 de junio de 1911, después de 25 años de servicios, el subcomisario Ruiz se acogió a los beneficios de la jubilación.

FATAL ACCIDENTE A UNA NIÑA

Aproximadamente a las 17.30 de ayer, la niña Carmen Fernández, argentina, de 7 años de edad, domiciliada con sus padres en la casa Neuquén 860, atravesaba corriendo la calzada de la calle Acoyte, frente a la casa señalada con el número 138. En tales circunstancias, la menor, que no advirtió la presencia del automóvil de alquiler 2230 que, conducido por el "chauffeur" Miguel Ansaldo, circulaba a marcha moderada por ese sitio, chocó contra el guardabarro del vehículo y cayó de espalda al pavimento.

Como consecuencia del fuerte golpe recibido, la menor Carmen resultó con lesiones internas, siendo recogida en una ambulancia de la Asistencia Pública y llevada para su curación al hospital Durand, en cuyo establecimiento dejó de existir a poco de llegar. El conductor Ansaldo se encuentra detenido en la comisaría 11.ª, hasta el completo esclarecimiento de lo sucedido.

Se dió intervención en el hecho al juez de instrucción en turno.

Infracciones a la ley de juegos

Ayer por la mañana, varios empleados de la sección leyes especiales de la división de investigaciones, que dirige el subcomisario Racana, procedieron a la detención de los siguientes "quinieleros": Francisco Ventura, en la cigarrería y agencia de lotería Pueyrredón 1802; Concepción Lorenzo de Roulet, en la casa Canning 3143, y José y Eustaquio Maderni, en la esquina de la avenida La Plata y Rivadavia.

—Un agente de la comisaría 29.ª arrestó a Miguel Tomasi, por haberlo sorprendido en el cementerio del Oeste mientras efectuaba operaciones de "quinielas".

—En la esquina de las calles Cabildo e Iberá, Luis Ruiz y Manuel Rodríguez, que se dedicaban a aceptar jugadas de "quinielas", fueron sorprendidos y detenidos por un vigilante de la sección 33.ª.

—Se encuentran detenidos en la comisaría 25.ª, el capitalista Jenaro Ruiz Pérez y su corredor José Cauce. Estos, en la esquina de Alvarez y Cabrera, efectuaban operaciones de "quinielas".

Ascensos

El Poder Ejecutivo, por decreto de ayer, aceptó la renuncia presentada por el inspector Victoriano Carrazán. En su reemplazo se ascendió al ayudante Federico Lee Mallada; para sustituir a éste al escribiente Américo Ghirón, y en lugar de éste al agente meritorio Arístides O. Rimoldi.

Por otro decreto se nombró inspector al ayudante Rodolfo Giovanelli, en reemplazo de Floro Cáceres, que falleció; en lugar de aquél al escribiente Fausto A. Nievas, y para sustituir a este último, al agente meritorio Luis Maino.

Acción contra los maleantes

Varios empleados de la subcomisaría de Puerto Nuevo, bajo las órdenes del subcomisario Juan Borzone, efectuaron una batida por las inmediaciones de las estaciones de ferrocarriles y la zona portuaria.

Los empleados policiales arrestaron a 30 individuos, entre los que figuran muchos de malos antecedentes, y otros por carecer de domicilio y medios de vida. Los detenidos se alojan en el depósito de contraventores de la calle Azcuénaga.

INFORMACION GENERAL DE LAS PROVINCIAS Y DE LOS TERRITORIOS NACIONALES

LOS CAMINOS EN ENTRE RIOS

SU IMPORTANCIA Y SUS NECESIDADES

DATOS RELATIVOS A TODA LA PROVINCIA

INFORMACION DE NUESTROS CORRESPONSALES

En forma detallada y amplia, nuestros corresponsales en Entre Ríos, a nuestro especial pedido, nos han enviado las informaciones que damos a continuación, relacionadas con el estado de la vialidad en la provincia. Según se podrá ver por ellas, los poderes públicos respectivos deberán realizar muchas obras para dejar los caminos en las condiciones de vialidad necesarias a los valiosos intereses de esa provincia.

BOVRIL

Los cinco caminos generales que llegan a esta localidad, arrancan de La Paz, Santa Elena, Federal, Paraná y Villaguay, a los cuales hay que agregar los vecinales. Aquéllos tienen 25 metros de ancho y éstos 12 y medio. Existen muchos arroyos y cañadas y el suelo es quebrado. Carecen de zanjas laterales y sus desagües son naturales. Los puentes que hay se hallan sobre los arroyos Feliciano, Don Gonzalo y Gualeguay.

El ministerio de Obras Públicas de la provincia es el que cuida de la conservación de la vialidad. Cuando llueve, los caminos se ponen muy pesados.

Personas entendidas en cuestiones de vialidad, opinan que es necesario destroncar y abovedar los caminos, hacer desagües, construir alcantarillas y puentes sobre los arroyos chicos y cañadas y mantener en buen estado las arterias, por medio de cuadrillas. Los troncos y pantanos son los que dificultan principalmente la circulación de vehículos.

En La Paz, existe una comisión denominada de Puentes y Caminos, subvencionada por el gobierno de la provincia, y en cada distrito, un comisionado rural, el que pasa a la expresada comisión el presupuesto de cualquier obra que debe realizarse. Aceptado el presupuesto y terminada la obra, aquélla paga el costo de ésta.

Las vías de comunicación de esta zona, son transitadas por carros de 2 y 4 ruedas y automóviles. Los carros de 2 ruedas cargan hasta 3 500 kilogramos y su trocha es de 1.60 metros, y los de 4, menor peso.

En el Código Rural se establece la carga máxima y existen disposiciones sobre tránsito. También existen disposiciones sobre el ancho que deben tener las llantas de los vehículos.

Aun cuando no existe una tarifa fija para el acarreo de productos a la estación, se cobra 1 peso, más o menos, por tonelada y por legua kilométrica. Cuando los caminos están intransitables, se cobra el doble o más.

La Compañía Bovril está haciendo abovedar y construir desagües y puentes en los caminos que existen dentro de su propiedad.

En campos extensos y poco poblados es difícil mantener en buen estado los caminos, por lo que se estima conveniente que los mismos vecinos contribuyeran a su mejoramiento.

Las vías de comunicación tienen árboles a sus costados en los puntos por donde atraviesan montes naturales.

Un carro cargado recorre una legua por malos caminos, en una hora, y en la mitad de ese tiempo si aquéllos están buenos.

DIAMANTE

Dentro de su jurisdicción la comisión municipal, y fuera de ella, la comisión de puentes y caminos, cuidan de la conservación de la vialidad. El estado ordinario de ésta, es regular.

La mayoría de las obras de arte están transitables, pero algunas se hallan en mal estado y se ha proyectado su reparación.

Como los terrenos son muy accidentados, es necesario hacer muchos terraplenes en las partes bajas, pues en épocas lluviosas se hace difícil el tránsito por esos puntos.

Dan acceso a Diamante las arterias de los distritos Costa Grande, Doll, Islitas, Palmar y Salto. Estos caminos son provinciales y municipales y su ancho es de 25 metros.

Cuentan con desagües, zanjas laterales, alcantarillas, etcétera.

Existen consorcios vecinales de caminos en la campaña, formados por tres personas cada uno, los que tienen por objeto secundar a las comisiones de puentes y caminos departamentales.

Estos caminos son transitados por carros, jardineras, "sulkys", carruajes y automóviles. La trocha de estos vehículos es de 1.45 metros, más o menos. Los carros trasportan hasta 2 000 kilogramos de carga.

El acarreo a la estación se cobra de acuerdo con la siguiente tarifa: por bolsa de cereal, 11 centavos; de harina, 15; mercaderías generales, pesos 2.60 la tonelada. Cuando los caminos están intransitables, casi no se acarrea y la tarifa es convencional.

En algunos trechos tienen árboles los caminos a sus costados.

GUALEGUAY

Los peores caminos que existen en este departamento, son los que cruzan el distrito 8.°.

Son frecuentes los pedidos que formulan los vecinos para que se mejore la vialidad, pero no siempre son atendidos, y cuando lo son, no en la medida de las verdaderas necesidades.

Varios legisladores presentaron un proyecto sobre macadamización de algunas arterias. Si bien esa obra sería de grandes beneficios para el tránsito, no así para la provincia y el vecindario, pues resultaría muy onerosa.

Estas arterias están llenas de pantanos y necesitan muchos puentes. El suelo de ellas es de tierra negra y gredosa, por lo cual cualquier arreglo que se haga, resultará casi inútil, pues a la menor lluvia se forman pantanos intransitables. Para mantener siempre en buen estado la vialidad, se impone la acción conjunta de los gobiernos nacional y provincial.

El estado ordinario de las vías de comunicación, es regular. En invierno se ponen malas si las lluvias son abundantes.

La comisión de puentes y caminos del departamento es la que cuida de la conservación de los caminos. A dicha comisión le asigna el Poder Ejecutivo de la provincia, 1 000 pesos mensuales, suma con la cual no alcanza a remediar las necesidades que demanda el buen estado de la vialidad.

Los caminos tienen alcantarillas y algunos puentes. El puente llamado Pellegrini, que sirve para las comunicaciones de este departamento con el de Gualeguaychú, no presta los servicios del caso, debido a que su estado de conservación es deficiente.

Se opina que para mejorar la vialidad es necesario construir desagües, puentes, alcantarillas y terraplenes.

A Gualeguay convergen los caminos que vienen de los departamentos Tala, Nogoyá, Victoria, Uruguay y Gualeguaychú. Además de éstos, que son provinciales, existen los que van a la sección quintas y a puerto Ruiz, de jurisdicción municipal.

En algunos distritos existen subcomisiones vecinales dependientes de la comisión de puentes y caminos departamental. Aquéllas actúan con el dinero obtenido por medio de cuotas voluntarias de vecinos y lo que les pasa la comisión central.

Por estos caminos circulan automóviles, carros de 2 y 4 ruedas, "sulkys" y otros vehículos. Los carros trasportan hasta 2.000 kilogramos. La trocha más común de los rodados, es la de 1.70 metros.

No se puede hacer un cálculo del cereal que se pierde por los malos caminos, pues ello depende del mayor o menor tránsito y del estado del tiempo.

Únicamente para la ciudad existen disposiciones sobre carga máxima y tránsito; pero ellas se cumplen en forma deficiente.

Se hace indispensable la apertura de nuevos caminos y de otros que han sido cerrados. Los vecindarios respectivos vienen gestionando ante el gobierno la apertura de un camino más directo entre las estaciones Lazo y Galarza, a fin de acortar la distancia.

ROSARIO TALA

A estar a personas entendidas, es necesario construir buenos puentes, y terraplenes, éstos a base de piedra, y que las comisiones departamentales sean dirigidas por vecinos vinculados a las actividades del departamento, eliminando a los políticos, los que la generalidad de las veces se ven obligados a satisfacer pedidos o compromisos contraídos con correligionarios.

También se opina que es conveniente la sustitución de los carros de 2 ruedas por los denominados rusos, pues con estos últimos se evitan las grandes huellas y las enormes cargas que trasportan aquéllos.

El único camino que tiene a sus lados una hermosa arboleda, es el nacional de ésta a Uruguay. Los provinciales tenían antes frondosos árboles, pero han sido sacados, lo que es de lamentar por los beneficios que reportaban al transeunte y los mismos animales.

Por falta de caminos en algunos distritos, las personas que tienen necesidad de pasar a otro con sus vehículos, se ven obligados a hacer un recorrido de dos o tres leguas más de las necesarias. A esto debe agregarse también la imprescindible necesidad de que se dé acceso al río Gualeguay, para dar agua a los animales y extraer arena.

Aunque muy despacio, las autoridades van mejorando los caminos que se hallan dentro de la jurisdicción de este distrito.

Convergen a Rosario Tala las arterias que vienen de Concepción del Uruguay, Gualeguay, Nogoyá y Villaguay. Con excepción de la primera, que es nacional, las demás son provinciales. La nacional tiene 7 metros escasos de ancho y las provinciales, de 25 a 30. Cuentan con desagües, los que son aumentados a medida que las circunstancias lo permiten.

Los gobiernos nacional y provincial son los que cuidan de la conservación de sus respectivos caminos. El estado ordinario de éstos depende mucho del tiempo, pues cuando llueve se ponen malos porque se forman pantanos, principalmente en el que va a Villaguay. Al aludido inconveniente para el tránsito, hay que agregar las tranqueras en los caminos parciales y vecinales, a algunas de las cuales se les tiene cerradas con candado.

Existen comisiones vecinales, las que hacen lo que pueden con los escasos recursos con que cuentan. Ellas son nombradas por la comisión de puentes y caminos departamental, la que les asigna una suma, la cual es distribuida de acuerdo con el número de los caminos existentes. La comisión departamental solo percibe 800 pesos del gobierno.

Los carros trasportan hasta 2.500 kilogramos de carga. La trocha más general de los vehículos es la de 1.65 metros.

Hace muchos años que existen disposiciones sobre carga máxima y tránsito, pero no se cumplen.

No existe tarifa fija para el acarreo de productos a la estación, pues se cobra según el estado de los caminos.

VILLA MANTERO

Dan acceso a este pueblo los caminos provinciales de Concepción del Uruguay, Gualeguaychú, Urdinarrain y Basavilbaso. Estos cuentan con desagües, zanjas laterales, puentes y alcantarillas. La conservación de las expresadas arterias está al cuidado de una subcomisión dependiente de la departamental, con asiento en Concepción del Uruguay.

Entre muchos otros, circulan por estos caminos carros, "sulkys" y automóviles. Los carros cargan hasta 2 000 kilogramos. La trocha más común de los vehículos es la de 1 30 metro.

Cuando los caminos se hallan malos en esta zona, un carro cargado demora 40 minutos en recorrer una legua, y 20 minutos si se encuentran buenos.

VILLA DOMINGUEZ

Para conseguir el buen estado de la vialidad, se estima que es necesario construir terraplenes y desagües, pues cuando llueve los caminos se ponen intransitables.

Las comisiones de puentes y caminos del departamento y la vecinal, son las que cuidan de la conservación de las arterias, las que carecen de desagües y de zanjas laterales, sólo tienen alcantarillas y varios puentes.

Villa Domínguez cuenta con el camino real de Villaguay y varios vecinales y municipales. El primero tiene 50 metros de ancho y los demás 20.

Aquí existe una comisión vecinal que cuida de la vialidad y los vecinos contribuyen con fondos para el mejoramiento de los caminos.

Entre 15 y 30 centavos por bolsa de cereal es lo que se cobra por acarreo a la estación.

Por esta zona circulan carros de 2 y 4 ruedas, "sulkys" y automóviles. La carga máxima que trasportan los carros es de 2 500 kilogramos.

Cuando los caminos están malos en esta zona, un carro cargado demora una hora en recorrer una legua y 30 minutos si están buenos.

Todos los pedidos formulados por los vecinos para que se mejore la vialidad han sido atendidos.

COLON (ENTRE RIOS)

A la ciudad de Colón (Entre Ríos), dan acceso los caminos de Concepción del Uruguay, Fábrica Colón, estación 1.° de Mayo, Villa Elisa, Villa San José, Concordia y Villaguay. Los dos últimos son municipales en parte, y provinciales, en otra; los demás son municipales. Los denominados generales tienen 50 varas de ancho y los demás 20, en su mayoría. Su suelo es arenoso, en unas partes arcilloso, en otras, y, de tierra negra, en algunos trayectos.

La municipalidad está haciendo construir un camino que dará acceso a estación 1.° de Mayo y Villa Elisa, arteria que atravesará la zona más colonizada y rica de este departamento. Tanto a este camino como a los que conducen a Villa San José y Fábrica Colón, también hechos construir por la municipalidad, se les hace desagües, zanjas laterales y alcantarillas. La municipalidad no ha podido mandar construir puentes por falta de fondos.

Dentro del ejido, la municipalidad, y fuera de él, la comisión de puentes y caminos, son las autoridades que cuidan de la conservación de los caminos.

Con excepción de las arterias que dan acceso a Villa San José, Fábrica Colón y Colonias Nueva, estas dos últimas en construcción, en las demás es difícil el tránsito cuando llueve con frecuencia y en forma copiosa, pues se forman zanjas y pantanos.

Se estima que es necesario la construcción de puentes sobre los arroyos Perucho Verna, en el camino a Fábrica Colón; Mendoza, en la arteria que da acceso a la estación 1.° de Mayo; Pelado en el camino a Concepción del Uruguay, Palmar, Mármol y Pos-Pos, en la arteria que va a Concordia; Gualeguaychú y Santa Rosa, en el camino a Villaguay.

Los principales obstáculos al tránsito, son los pantanos que se forman cuando llueve, los arroyos y el suelo arenoso.

Con carácter provisional, se forman comisiones de vecinos con el fin de mejorar la vialidad. Dichas comisiones realizan las obras que se proponen, con fondos que obtienen del vecindario.

Diversos tipos de vehículos son los que circulan por los caminos del departamento Colón, principalmente automóviles. Los de carga trasportan hasta 2.000 kilogramos.

No es uniforme la trocha de los vehículos, lo que se estima un error y se opina necesario reglamentar.

Si existieran caminos carreteros en este departamento, que es lo que necesitan las muchas colonias que existen en su zona, los embarques del exceso de producción se harían por el puerto de Colón; pero por falta de arterias en algunas colonias, el producto debe recurrir al ferrocarril, con perjuicio de la utilidad que podría obtener si se contara con los caminos necesarios.

Cuando las arterias en esta zona se hallan en mal estado, un carro cargado demora hora y media en recorrer una legua. La misma distancia la hace en una hora si se hallan en mejores condiciones.

Debido a lo limitado de los fondos que percibe, la comisión de puentes y caminos, ésta solo ha podido hacer terraplenes y desagües y construir alcantarillas en los puntos más necesarios. Los pedidos formulados por los vecinos para que se mejore la vialidad, han sido atendidos.

ESTACION HERRERA (E. RIOS)

Se estima que es de urgente necesidad la apertura de caminos parciales y vecinales en este departamento, a fin de facilitar el tránsito y construir alcantarillas, con sus respectivos desagües, en los puntos bajos.

Cuenta estación Herrera con el camino general de Concepción del Uruguay a Paraná y con varios vecinales. Estos últimos arrancan de varios centros agrícolas del distrito. El general tiene 50 metros de ancho, 25 los parciales y 12 los vecinales. Todas estas arterias son provinciales. El general cuenta con puentes y alcantarillas en todos los puntos donde ha sido necesario construirlas. Los vecinales carecen de alcantarillas, las que son muy necesarias, principalmente donde existen cañadas.

Cuida de la conservación de las arterias el gobierno de la provincia, por intermedio de comisiones vecinales. El estado ordinario de aquéllas, es bueno.

Se calcula que un carro cargado demora dos horas en recorrer una legua, cuando los caminos de esta zona se hallan en malas condiciones. El mismo trayecto lo hace en una hora si se hallan las arterias en buen estado.

A fin de facilitar el tránsito, se impone la necesidad de modificar el trazado de algunas de las arterias vecinales.

Por los caminos de este distrito circulan carros de 2 y 4 ruedas, y automóviles, cuya trocha es la común. Los carros trasportan hasta 2.000 kilogramos.

La tarifa para el acarreo de productos a la estación es de pesos 1.50 por tonelada y por legua. Esta tarifa rige cuando los caminos están buenos, pues en caso de hallarse intransitables, es convencional.

VILLA FEDERAL

La iniciativa del gobierno de hacer arreglar los caminos por medio de comisiones vecinales, estimada como muy buena, no ha dado resultados en esta zona, posiblemente porque la tierra está muy poco subdividida.

El puente que se construyó en el paso Duarte, sobre el río Gualeguay, no presta grandes servicios porque los caminos que dan acceso al mismo están en mal estado. Dicha obra costó 280.000 pesos y es de lamentar que sean tan limitados sus servicios.

Se lamenta que los pocos pedidos que han formulado los vecinos para que se mejore la vialidad no hayan sido atendidos.

A estar a la opinión de personas entendidas en cuestiones de vialidad, es necesario construir desagües y alcantarillas, abovedar los caminos y hacer desaparecer los pantanos que existen.

Los puentes Gallo y Sauce, sobre el río Gualeguay y afluente del mismo, respectivamente, se hallan en muy mal estado y exigen ser reparados cuanto antes.

A Villa Federal convergen los caminos que vienen de Concordia, La Paz, Feliciano, Villaguay, Colonia Federal, Diego López, etcétera, todos ellos provinciales. Los generales tienen 50 metros de ancho y su suelo es de tierra gredosa en casi todas partes. Carecen de desagües y zanjas laterales y cuentan con algunos puentes y alcantarillas.

La comisión de puentes y caminos es la que cuida de la conservación de las arterias, pero su acción llega en muy pequeña parte a esta zona, por lo cual el estado ordinario de las arterias es muy malo.

La circulación de vehículos se ve bastante dificultada, a causa de los muchos pantanos, tranqueras y troncos que existen en las vías de comunicación de esta zona.

Por los caminos de este departamento circulan carros de dos ruedas, llamados playeros, y de cuatro, denominados rusos, y automóviles. Los playeros tienen una trocha de 1 50 metros y los rusos de 1.25. El máximo de carga que trasportan los carros es de 3 toneladas.

En el Código Rural existen disposiciones sobre carga máxima y tránsito, pero no se cumplen en esta jurisdicción.

No existe una tarifa fija para el acarreo de productos a la estación; por lo general, cuando los viajes son largos, se cobra pesos 1.50, más o menos, por tonelada y por legua. Esto en caso de que estén buenos los caminos, pues cuando se hallan intransitables, se llega a cobrar hasta 3 pesos.

Una vez que se construya el ferrocarril proyectado será necesaria la apertura de otros caminos a las nuevas estaciones. Por lo que respecta al trazado de los actuales, no hay necesidad de modificarlo.

URDINARRAIN

Urdinarrain cuenta con los caminos generales de Gualeguaychú, Concepción del Uruguay, Villaguay, Gualeguay y Rosario Tala. Además de estos, llegan los que vienen de los distritos y existen vecinales.

Los generales y parciales son provinciales. El ancho de aquéllos es variable, pues en algunas partes tienen 50 metros y en otras 15 y 20. El suelo de las arterias es de tierra gredosa y cuando llueve se ponen intransitables.

Muy poco es lo que se ha hecho con respecto a desagües y abovedamiento de caminos. Tanto una como otra cosa es necesario terminarla en las arterias de esta zona, y además construir terraplenes y cunetas de piedra, principalmente en los puntos pantanosos.

La conservación de los caminos generales está al cuidado de la comisión de puentes y caminos del departamento de Gualeguaychú, la que percibe 1 700 pesos mensuales para el arreglo de las arterias. La municipalidad cuida de los que se hallan dentro del ejido del municipio.

En épocas lluviosas se forman muchos pantanos en los caminos del distrito de Urdinarrain, los que dificultan enormemente la circulación de vehículos.

Por las vías de comunicación del departamento de Gualeguaychú, transitan carros de 4 ruedas, automóviles, coches y "sulkys". La trocha de los vehículos nombrados es de 1.40 a 1.80 metros. Los carros trasportan como máximo 2 toneladas de carga. La carga máxima y el tránsito están reglamentados por disposiciones, pero no se cumplen en esta zona.

Por concepto de acarreo de productos a la estación, se cobran 20 centavos por cada 100 kilogramos, por los primeros 6 kilómetros, y 10 más por los siguientes.

Nombramiento de un magistrado judicial

Paraná, septiembre 22—Ha sido bien recibida la designación del doctor Julio A. Luxardo García para fiscal del juzgado federal en ésta, vacante por renuncia del doctor Juan Alvarez Prado.

Como el doctor Luxardo García es juez de primera instancia en esta capital, queda vacante este cargo, que conviene proveer a la mayor brevedad.

La fiesta de los estudiantes

Paraná, septiembre 22—Con buen éxito se realizó anoche en el teatro 3 de Febrero el festival humorístico organizado por los estudiantes del colegio nacional.

Los estudiantes de la escuela normal realizarán mañana por la noche una velada literaria y musical.

Regresaron a Santa Fe, desde donde seguirán viaje a Córdoba, los estudiantes del colegio nacional de Tucumán, que estuvieron en ésta.

Telegrama a un diputado nacional

Paraná, septiembre 22—El gobernador de la provincia, señor Mihura dirigió hoy una comunicación telegráfica al diputado nacional Herminio J. Quirós en la que agradece su intervención en favor de las construcciones ferroviarias en esta provincia.

Inauguración de un polígono de tiro

Gualeguay, septiembre 22—Se procederá el domingo próximo a la inauguración de un polígono de tiro provisional, hasta tanto se encuentre un terreno más apropiado y cercano a la ciudad.

Con motivo de la inauguración, se servirá al público un almuerzo y luego se dará principio a un concurso para socios, menores enrolados y estudiantes.

La comisión encargada del polígono, que funciona con la presidencia del mayor Bernardino Leyro Díaz, ha aprobado los reglamentos internos y trabaja activamente por el buen éxito del acto inaugural.

Necesidad de mejorar los servicios de correos

Gualeguay, septiembre 22 — El vecindario cada vez más numeroso de la estación Gualeguay-Tala, situado en las proximidades de ésta, gestiona de la dirección general de Correos y Telégrafos, por intermedio del jefe de esta dependencia, la instalación de un buzón que evite a los pobladores las molestias de tener que ir hasta la oficina central a depositar la correspondencia.

Concejo deliberante de Gualeguaychú

Gualeguaychú, septiembre 22 — El concejo deliberante de esta ciudad, en su sesión de anoche, aprobó el presupuesto municipal para el año próximo, el que asciende a la suma de 275 222 pesos.

Excursión de estudiantes

Paraná, septiembre 22 — Se encuentra en ésta, en viaje de estudio, acompañados por profesores, los estudiantes de quinto año del colegio nacional de Tucumán.

Aceptación de una renuncia

Paraná, septiembre 22 — El Poder Ejecutivo ha aceptado la renuncia presentada por el señor Antonio Carísmo, del cargo de miembro de la junta de fomento de Diamante.

El Día del Estudiante

Gualeguay, septiembre 22 — Con buen éxito se realizaron diversos actos en celebración del Día del Estudiante.

Falta de pago a empleados y obreros de los ferrocarriles del Estado

Diamante, septiembre 22 — Al personal de empleados y obreros de los ferrocarriles del Estado, de la línea Diamante a Curuzú Cuatiá, se le adeudan 3 meses de sueldo, lo cual, como es de suponer, le ocasiona serios inconvenientes.

Noticias sociales

Paraná, septiembre 22 — Se efectuará el 29 del mes en curso el enlace de la señorita María Pico con el señor Roberto Díaz.

Fiestas italianas

Gualeguay, septiembre 22 — Las fiestas organizadas para celebrar la efemérides italiana, resultaron muy animadas.

Demostración

Paraná, septiembre 22—Con motivo de sus ascensos, esta noche serán obsequiados con un banquete los señores Enrique Daneri y David Lucero.

TUCUMAN

SITUACION POLITICA

LA ESCISION RADICAL

RENUNCIA DE VARIOS FUNCIONARIOS

Declaraciones de un político

LA REORGANIZACION PARTIDARIA

Trabajos de la junta

Tucumán, septiembre 22—Con excepción de varias renuncias de jefes de reparticiones provinciales, como acto de solidaridad con la junta reorganizadora del partido Radical, no se han producido mayores novedades en el ambiente político.

En uno de los diarios de ésta ha aparecido un reportaje al doctor Pedro León Cornet, quien, entre otras manifestaciones, hace las siguientes:

Lo del "honestísimo" es una invención de los diarios opositores, lanzada a modo de ironía y de contraste, no obstante lo cual, el gobernador lo recoge para darse el placer de atribuírmela una contradicción.

—Vea, doctor Cornet, me dijo éste en cierta oportunidad; usted será elegido senador, y luego nombrado presidente del Senado; yo pediría licencia por 2 meses y después una prórroga por otros 2. Usted se queda en el gobierno, y me arregla la situación.

Me quedé sonriendo.

Dice que no podía vender mi caña en planta, y que el gobierno compadecido de mis lamentos, se empeñó ante el Centro Azucarero para que me la recibiera a buen precio, lo que es otra falsedad que quiero desvirtuar para que se conozca hasta qué grado se ha perdido el concepto del cargo.

Con motivo del nuevo ajuste de los contratos de caña a base del rendimiento fabril, algunos ingenios, entre los que estaban las casas a quienes yo tenía vendida mi producción, resolvieron cotizar el precio de 7 y 8 centavos los 10 kilogramos, puestos en el ingenio.

Considerando un precio injusto, empecé a trabajar por una modificación, y agotados todos los recursos amistosos, pedí al gobernador que, tratándose de un interés de muchos, gestionara un precio justo.

Acogió el pedido, y con intervención del Centro Azucarero, se estableció que se pagaría por la planta el 50 por ciento de su rendimiento, que es lo que el Centro Cañero, del que formo parte, viene procurando como una de las reivindicaciones del gremio.

Mientras no ocurriera esto no seguí a entregar mi producto, y lo he visto perderse en su mayor parte a causa de las heladas, con tal de resistir a lo que he considerado un precio injusto. Según los entendidos, el conseguido por la gestión del gobierno, no será mejor. Por lo pronto, se limita a 5 centavos los 10 kilogramos, que es la mitad del costo de producción. Estos son los lamentos a que se refiere el gobernador.

¡Cuánta diferencia entre su actitud y la que observara el doctor Ernesto Padilla, que, siendo gobernador, se consideraba en el deber de propender por todos los medios al bienestar general, encargándose él mismo de la colocación de la caña, sin reparar si era amigo o enemigo político, fijándose tan sólo en que el deber primordial del gobernante es que no quedase estéril ninguna actividad útil!

La gestión relativa a la reorganización de la policía y cambio de jefe, es también tergiversada en sus móviles y propósitos. Cuando me hice cargo de la reorganización, significué al gobernador que el grupo dirigente pensaba que la designación del jefe obedecía a dar preeminencia a determinada tendencia partidaria y que, teniendo el mismo pensamiento, le pedía que escuchara ese sentir, poniendo al frente de la institución a un ciudadano cuya imparcialidad estuviera al abrigo de toda sospecha. Fué entonces que se barajaron los nombres de las personas que menciona, sin que éstas lo supieran, lo que demuestra cuál fué la intención de la conversación.

Dejo así las cosas en su lugar, guardando otras muchas que se han producido y dicho, posiblemente, en el seno de la confianza.

Tucumán, septiembre 22—En la última reunión efectuada por la junta reorganizadora disidente con el gobierno, se resolvió dar cuenta de la renuncia presentada por el miembro de la junta de reorganización, doctor Roberto M. Berho, y se acordó no considerarla por ahora.

Se amplió esta resolución en el sentido de designar una comisión, que estará formada por los señores Domingo Salazar Pérez, Agustín Courel y Miguel López Domínguez, para que se entreviste con el citado miembro renunciante.

A pedido del miembro señor Benjamín D. Moyano se aceptó la incorporación del doctor Ignacio S. Toledo (hijo) en reemplazo de Juan Carlos Maradona, que ha sido excluído.

Se leyó la renuncia, como miembro de aquella, del doctor Antonio Torres y se resolvió rechazarla por improcedente y encargar al doctor Pedro León Cornet la redacción de la respuesta.

La junta, en conocimiento de que el jefe de policía ha manifestado en un banquete que se le dió días pasados en Concepción, que los comisarios pueden hacer política, se resolvió hacer saber a todos los comisarios de la ciudad y campaña que en caso de comprobarse un procedimiento de esa índole, serán acusados ante la justicia.

En la sesión de hoy serán designadas las comisiones reorganizadoras para todos los departamentos rurales.

Tucumán, septiembre 22—A propósito de versiones sobre el probable retiro del sector de la oposición de los senadores Alzabé y Gramajo, el presidente del Senado Agustín Courel hizo hoy las siguientes declaraciones en el diario "La Gaceta":

Como en el primer momento, estamos firmes e inconmovibles en nuestra actitud. Estamos resueltos a seguir adelante y a evitar que este gobierno continúe engañando al pueblo.

Conozco las versiones que se propalan y por las cuales se dan como separados de nosotros, a los senadores Alzabé y Gramajo.

Luego agrega:

Los señores Alzabé y Gramajo son personas honorables y correctas, que saben mantener sus palabras y cumplir un compromiso. Es inútil todo lo que se inventa para hacernos aparecer como desorientados o destituídos. Hoy más que nunca lucharemos con entusiasmo y energía en procura de la realización de nuestros ideales.

FUTURO GOBIERNO CATAMARQUEÑO

Visita de los electos

Tucumán, septiembre 22 — El gobernador de la provincia, doctor Octaviano Vera, ha recibido de los señores Madueño y de la Vega un telegrama en el que le anuncian que mañana, a las 18, llegarán a ésta.

De aquí partirá una delegación de radicales que irá a esperar a los viajeros a la estación La Cocha.

Tucumán, septiembre 22 — Confirmo la noticia que trasmití anteriormente, sobre la visita del gobernador y vicegobernador electos de Catamarca.

El gobernador de la provincia recibió hoy un telegrama, en el que los citados lo comunican que llegarán por el tren que entrará mañana a mediodía, en la estación del ferrocarril Noreste Argentino.

Agregaban que los deberes y obligaciones que tenían eran con el radicalismo gobernante, y no con los demás.

Con este motivo a consecuencia de los nuevos despachos telegráficos confirmatorios que llegaron más tarde, los allegados al gobierno aumentaron la propaganda callejera e invitaron al pueblo a concurrir a dicha estación con el fin de recibir a los viajeros.

En la estación se organizará una columna hasta las escalinatas de la casa de gobierno, donde les dará la bienvenida el gobernador.

Los manifestantes entonarán el Himno Nacional, y oirán luego un concierto por una banda de música.

CORDOBA

(De nuestra sucursal)

PARTIDO RADICAL

Realización de una asamblea

LAS TENDENCIAS EN PUGNA

Probable escisión

Córdoba, septiembre 22 — Se efectuó anoche, en el local del comité radical de la sección 2.ª, una reunión de dirigentes y elemento popular del partido.

Se inspiraba la asamblea en el propósito de plantear en forma definitiva el conflicto de división entre las dos tendencias que vienen señalándose en el seno de la agrupación.

Los concurrentes calificaron de "derrotista" la actitud de los elementos que responden a la influencia del diputado nacional doctor Arturo A. Bas, núcleo al que denominan la "Corda", y se pronunciaron en el sentido de trabajar empeñosamente ante las autoridades partidarias, para que ellos sean expulsados de la agrupación.

También censuraron en forma enérgica la conducta política del Ministro de Obras Públicas de la Nación, doctor Eufrasio S. Loza, y afirmaron que éste había llegado a un acuerdo con el doctor Bas, para atacar la influencia del ex presidente de la República señor Irigoyen, en el radicalismo cordobés.

Los concurrentes concretaron su pensamiento, disponiendo que las autoridades de todos los comités seccionales representados en la reunión llevaran al seno de los mismos el anhelo de expulsión de los elementos de que se trata y que los secretarios del comité central de la provincia, también presentes, expresaran la misma aspiración ante el cuerpo directivo mencionado.

La asamblea resolvió también protestar por la detención del director del diario "La Voz del Interior", señor José María Carceglia, y designar una comisión para que visite a éste, en el local en que permanece arrestado.

BANCO DE CORDOBA

Celebración de su cincuentenario

Córdoba, septiembre 22—Celebró hoy el cincuentenario de su fundación el Banco de Córdoba, efemérides que dió motivo a que se exteriorizaran en diversas formas, los prestigios y las simpatías de que goza la mencionada institución fiscal de crédito.

Una delegación de la Bolsa de Comercio, representantes de las industrias y de otras diversas actividades, concurrieron al local de la casa matriz, para llevar el saludo al presidente del Banco, señor Facundo Escalera, bajo cuya dirección la institución ha alcanzado extraordinarios progresos, y a los miembros del directorio y altos empleados.

En los salones del Banco se realizó esta mañana un acto conmemorativo, y en esas circunstancias fué colocado en el sitio de honor de la sala de sesiones del directorio, un retrato del señor Tomás Garzón, fundador del establecimiento.

Una interesante reseña histórica del Banco ha sido editada por el ex gobernador doctor Félix T. Garzón, hijo del fundador, y a la vez continuador de la obra, ya que, desempeñando el ministerio de Hacienda, le tocó preparar la reconstrucción del establecimiento, bajo el título de Banco de Córdoba.

MUERTE DE UN HOMBRE

Causas a que se atribuye

Córdoba, septiembre 22 — La policía recibió la denuncia del fallecimiento del ciudadano Armando Benito, a consecuencia de una hemorragia nasal.

Por investigaciones posteriores, se pudo comprobar que el extinto había estado practicando amistosamente el box, momentos antes con Tomás Acosta.

A los golpes recibidos, se atribuye la causa de la muerte.

Acosta ha sido detenido, y se dió participación en el hecho al juez de instrucción en turno, quien ordenó la traslación del cadáver a la Morgue, a los efectos de que se practique la autopsia.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

VARIOS HERIDOS

Córdoba, septiembre 22 — En circunstancias en que efectuaban una excursión en automóvil por el camino de San Roque, los señores Nicolás Odergo, Enrique Obregón Frías y el doctor Moisés Escalante Posse, volcó el vehículo, a consecuencia de lo cual los pasajeros sufrieron heridas de alguna consideración.

El doctor Escalante Posse, vocal del Superior Tribunal, sufrió lesiones internas de carácter delicado.

El señor Odergo, gerente de la sucursal del Banco de Córdoba, en esa capital se fracturó una pierna, y el señor Obregón Frías, gerente del Banco de Córdoba, en ésta, sufrió también heridas de alguna importancia.

VIAJE DE JEFES MILITARES

Córdoba, septiembre 22 — Después de realizado el viaje táctico de que informó LA PRENSA, han regresado a esta ciudad el comandante de la cuarta región, el jefe de estado mayor y demás jefes y oficiales que partieron en excursión de estudios.

Regresaron hoy a sus respectivos destinos los coroneles Basilio Pertiné, jefe del destacamento de Cuyo, y Conrado Russo Patrón, jefe de la 4.ª brigada de caballería; el teniente coronel José P. Páez, jefe del 4 de caballería, el mayor Luis J. Loredo, jefe del 2.° batallón del 14 de infantería, y el mayor Juan C. Estine, del regimiento 15 de infantería.

Llegada de una delegación científica

Córdoba, septiembre 22 — Los doctores José Guardado, Nicolás Capizarro y Roberto Acosta, delegados del Sindicato de Médicos argentinos, llegaron hoy a ésta.

La delegación, que viene por invitación del Círculo Médico, fué recibida por un grupo de socios del centro e invitada a la excursión que se tiene proyectada para mañana al sanatorio Santa María.

Los delegados darán una serie de conferencias en el Círculo Médico.

Sucursal bancaria en Huinca Renancó

Cañada Verde, septiembre 22 — En la última reunión efectuada por los principales vecinos y comerciantes de Huinca Renancó en ese pueblo, con objeto de gestionar la creación de una sucursal bancaria, se procedió a la designación de una comisión especial, la que se encargará de realizar los trabajos tendientes a la consecución de ese proyecto.

Ecos del conflicto municipal

Córdoba, septiembre 22 — El diario "Los Principios", en un artículo de hoy, dice que en lo sucesivo suspenderá las publicaciones que venía haciendo el ex intendente municipal ingeniero Ferreyra, dadas las situaciones personales que aquéllas creaban.

En el mismo diario, el concejal doctor Albarenque publica una carta para defenderse de las alusiones hechas por aquel funcionario municipal.

Noticias sociales

Córdoba, septiembre 22 — Se ha efectuado el enlace de la señorita Ofelia Olsen con el ingeniero Ernesto Bustamante.

—Dió motivo a una interesante reunión social el enlace de la señorita María Luisa Castro con el señor José Salvadó.

—Falleció el señor Rodolfo Centeno Olmos.

Marcos Juárez, septiembre 22 — Se ha radicado en ésta, el doctor Jorge Torres Castaño.

Viaje de un conferenciante

Córdoba, septiembre 22 — Partió para Rosario, donde dará una conferencia en El Círculo, el señor Juan José Vélez.

Conferencia

Córdoba, septiembre 22 — El profesor Carlos Vergara ha dado una conferencia en la escuela Gobernador Olmos, sobre el tema: "Educación republicana".

Demostración

San Francisco, septiembre 22 — Un grupo de amigos del agrimensor Alberto Antognini, obsequió a éste con una comida, con motivo de su alejamiento de esta ciudad, donde estuvo radicado mucho tiempo.

Necesidad de implantar un servicio de giros

General Roca, septiembre 22 — La dirección de correos, en razón del adelanto alcanzado por este pueblo, debería autorizar a la oficina local para que implantara el servicio de giros telegráficos y postales.

Refección de caminos en General Roca

General Roca, septiembre 22 — La comisión de fomento, de acuerdo con el plan trazado, ha dispuesto que una cuadrilla de peones proceda a la refección de las calles y los caminos de acceso a la estación, lo que ha sido bien recibido por el vecindario.

Noticias sociales

General Roca, septiembre 22 — Se ha fijado para el 29 del mes en curso la ceremonia del enlace de la señorita Anita Pfotti con el señor Angel Malmo.

Cinematógrafo Escolar

Córdoba, septiembre 22 — Con una exhibición de películas muy adecuadas quedó inaugurado el Cinematógrafo Escolar.

Teatrales

Córdoba, septiembre 22 — Con muy buen éxito continúa actuando en el teatro Rivera Indarte la compañía de alta comedia que dirige el actor Vilches.

Partido de football

Pasco, septiembre 22—Después de una lucha reñida e interesante, el primer cuadro del club Cultura Física de ésta, venció por dos tantos contra uno, al equipo de igual categoría de Sportiva La Laguna.

Al bando vencedor, se le adjudicó una copa trofeo que fué donado por varios comerciantes.

Estado sanitario en Marcos Juárez

Marcos Juárez, septiembre 22—Con motivo de haberse producido varios casos de difteria y sarampión, han sido clausuradas las escuelas de ésta.

SALTA

ESTACION ENOLOGICA DE CAFAYATE

Resultados de una investigación

CARGOS FORMULADOS

Mensaje del Poder Ejecutivo al Senado

Salta, septiembre 22 — A consecuencia de varias denuncias sobre irregularidades que ocurrían en la estación enológica de Cafayate, el Poder Ejecutivo nombró interventor en esa repartición al contador de la receptoría general de rentas, señor Emilio Varni, quien, en un amplio y documentado informe, comprobó la veracidad de los cargos.

Por esa razón, el Poder Ejecutivo, después de dar participación al fiscal general ha enviado al Senado por intermedio del ministerio de Hacienda el siguiente mensaje:

Encontrándose pendiente de la resolución de V. H. un contrato "ad referéndum" realizado entre el Poder Ejecutivo y el ingeniero José Alarazqui, con fecha 16 de diciembre de 1921, sobre dirección técnica de la estación enológica de Cafayate, se hace un deber el Poder Ejecutivo en llevar a conocimiento de V. H. los hechos producidos con posterioridad a los efectos de esa resolución.

Por decreto de 30 de abril del corriente año el Poder Ejecutivo declaró intervenida la estación enológica de Cafayate con motivo de serias irregularidades en la marcha administrativa de la misma, tanto en su funcionamiento como en sus cuentas, y nombró interventor al contador de la receptoría general, señor Emilio Varni.

Practicada la investigación del caso, el señor Varni elevó un detallado informe en el que consta que el ingeniero Alarazqui sólo permaneció en Cafayate al frente de la estación enológica durante el año 1922, 37 días (hoja 16, expediente número 284, letra E).

Además, habría que agregar que en lo que va trascurrido del presente año, no lo ha hecho un sólo día, y que, por el contrario, según carta dirigida por el mismo Alarazqui al señor Miguel Hurtado, encargado de la estación enológica con fecha 17 de mayo último, acompañándole nota dirigida al Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de la Nación (hojas 53 y 54), manifiesta tener que ausentarse del país por razones de salud.

Por otra parte, del informe del interventor resulta un saldo a cargo del ingeniero Alarazqui, entre cuentas personales y otras que lo han sido con partidas observables de los valores recibidos del gobierno de la provincia y de la subvención nacional a la estación enológica, [illegible] pesos (hoja 15), a lo que habría que agregar los 500 pesos a que se hace referencia a hojas 3 vuelta, o sea un total de 30 077.49 pesos, importe éste que el interventor considera responsable a aquél.

El expediente de la materia ha sido pasado a la secretaría del Senado, conjuntamente con este mensaje, a fin de que el gobierno pueda tomar un conocimiento completo del asunto.

DEUDAS DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

Salta, septiembre 22 — Los comerciantes y contratistas de los acarreos de la línea de ferrocarril en construcción a Chile se quejan de la administración general de los ferrocarriles del Estado, porque no les paga el importe de los vales que, por el concepto expresado, les adeuda desde diciembre último hasta la fecha.

Manifiestan que debido a esto, se encuentran en una crítica situación para atender las obligaciones contraídas con los Bancos y comercio de esta plaza, que han sido los que hasta ahora les facilitaron los medios para sostener el trabajo.

Agregan, que es tanto más extraña la actitud de la administración de esos ferrocarriles cuanto que se comprometió a pagar esos vales mensualmente y el último pago que hizo fué a fines del mes de mayo último, de las cuentas correspondientes a noviembre pasado.

Noticias sociales

Salta, septiembre 22 — Procedente de esa capital ha llegado el doctor José María Cabeza.

—Se han ausentado para Tucumán el doctor Joaquín Corbalán, y para ésa el vicepresidente del Banco Hipotecario Nacional doctor Arturo S. Torino.

Incineración de valores

Salta, septiembre 22 — Ha aparecido un decreto por el que se fija el 1.° de octubre próximo para la incineración de 50.000 pesos en bonos.

Dicho acto se efectuará en el patio central de la casa de gobierno en presencia del ministro de Hacienda, del fiscal de Estado y del escribano de gobierno.

CORRIENTES

CAMARA DE SENADORES

Homenaje al doctor Demaría

DONACION DE TIERRAS

Corrientes, septiembre 22 — Bajo la presidencia del titular, doctor Díaz Colodrero, y con asistencia de 8 de sus miembros, realizó sesión hoy la Cámara de Senadores.

Una vez aprobada el acta de la reunión anterior, el senador Ramón Gómez después de hacer el elogio del doctor Mariano Demaría, indicó que el Senado, antes de proseguir sus tareas, se pusiese de pie para asociarse al duelo nacional producido por el fallecimiento de ese legislador, debiéndose comunicar telegráficamente esta resolución al presidente de la Cámara de Diputados de la Nación. Se enviará, además, una nota de pésame a la familia del extinto.

El Senado así lo hizo.

Seguidamente se dió cuenta de los asuntos entrados, y por moción de los senadores Costaguta y Gómez, se trató sobre tablas, y fué aprobado, el proyecto de ley venido en revisión de la Cámara de Diputados, por el que se autoriza al Poder Ejecutivo a donar un terreno a la división de Puentes y Caminos de la Nación, con objeto de edificar un local para esa dependencia.

Demostración

Corrientes, septiembre 22—Los amigos del doctor Hernán Gómez, le ofrecerán mañana, en los salones del Club Progreso, un banquete con motivo de ser autor de varias obras últimamente aparecidas, que han merecido premios de instituciones de cultura de esa capital y que obtuvieron la opinión favorable de la crítica de ésta y ésa.

MENDOZA

IMPUESTO PROVINCIAL AL VINO

Prórroga de un gravamen

COMENTARIO PERIODISTICO

En su edición del 13 del corriente, nuestro colega "Los Andes" trata un asunto de gran importancia para la industria vinícola y que encierra a la vez un problema administrativo de trascendencia para Mendoza.

Dice el distinguido colega de la floreciente ciudad andina:

Ha llegado hasta nosotros una versión que, de confirmarse, evidenciaría en el Poder Ejecutivo un propósito inaceptable. Parece ser que el Ejecutivo ha enviado un mensaje a la Legislatura —que no ha sido dado a la publicidad— solicitando la prórroga de la ley 779, o sea el impuesto de emergencia de dos centavos, hasta abril de 1924, desde cuya fecha se unificarían los gravámenes al vino sobre la base de dos centavos y medio por litro.

Como se comprende, el asunto es grave. Ante todo cabe señalar el hecho de que se haya ocultado la publicación de ese mensaje lo que da a suponer que el Poder Ejecutivo ha querido sustraerse al comentario previo, temeroso quizá de las consecuencias que ésto hubiera podido determinar en el ánimo de los legisladores y en la opinión general, antes de la sanción.

Más adelante agrega:

El Poder Ejecutivo pretendería prorrogar la vigencia de la ley 779 hasta abril de 1924, manteniendo por cuatro meses más de lo debido el impuesto extraordinario de dos centavos por litro que grava actualmente sobre el vino. Debe recordarse que esta ley fué sancionada con un carácter de emergencia excepcional, para solventar deudas atrasadas de la administración, y fijándose su duración por la misma Legislatura hasta el 31 de diciembre próximo. Nunca se ha podido saber a cuánto ascendía el importe de aquellas obligaciones, pues el ministro del ramo ha rehuído sistemáticamente toda aclaración en ese sentido; en cambio, se conoce el monto más o menos exacto de los valores ingresados por ese concepto desde la sanción de la ley hasta la fecha, los que exceden de la suma de diez millones de pesos. ¿Qué se ha hecho de todos estos recursos? El mismo Poder Ejecutivo por intermedio del ministro de Hacienda, ha reconocido en plena Cámara de Senadores que a los maestros de escuela se les deben seis meses de sueldos y que el pago de los haberes del Poder Judicial está atrasado en tres meses. Son muchos, además, los acreedores del gobierno que tienen créditos pendientes contra la administración. Esto induce a pensar que el propósito que inspiró la sanción de la ley 779 no ha sido observado en la práctica con toda estrictez y en tales condiciones resulta inadmisible la prórroga del impuesto de referencia, cuando aun no se ha demostrado siquiera la inversión de aquellos cuantiosos recursos, deber ineludible y correcto del poder administrador.

Por otra parte, la situación actual de nuestra primera industria no puede consentir la prolongación de ese gravamen, aceptado, como se ha dicho ya, por una condescendencia de los industriales y en el concepto de emergencia excepcional invocado para su sanción, y tan no puede consentirlo que los gremios interesados, aun ignorando aquella circunstancia, se han dirigido a las Cámaras protestando el impuesto único de dos y medio centavos proyectado en la nueva ley de presupuesto general, por considerarlo excesivo. Sería innecesario redundar a repetir las múltiples razones que abonan la resistencia de los industriales, sobradamente conocidas y reiteradamente expuestas; pero es bueno recordar que nuestros vinos tienen un recargo impositivo de más de tres centavos por litro sobre los de San Juan, y que, por efectos de esa desigualdad, se acentúa cada día más en los mercados de consumo la competencia desastrosa para la economía del comercio mendocino.

MUNICIPALIDAD DE LAS HERAS

AMENAZA DE INTERVENCION

Telegrama al Ministro del Interior

Mendoza, septiembre 22 — El señor Roberto Zapata, intendente de la municipalidad de Las Heras, ha dirigido al Ministro del Interior el siguiente telegrama:

En mi carácter de intendente municipal del departamento Las Heras de esta provincia, solicito el amparo para el libre desempeño de mis funciones y cumplimiento de mi mandato, de cuyo despojo acabo de ser amenazado por el gobernador Lencinas, quien me exige la renuncia so pena de decretar la intervención de la comuna que presido y para cuyo cargo fuí electo por el voto libre del vecindario, derrotando al actual oficialismo.

El gobernador llega a estos lamentables extremos después de haber intentado inútilmente la acefalía del Concejo Deliberante pretendiendo quebrantar el carácter de los concejales con ofertas y amenazas.

Fracasados sus intentos, hoy fuí llamado a su despacho y personalmente me ha notificado de que debo renunciar, o de lo contrario decretará la intervención agregando que no teme al escándalo.

Dado el avasallamiento completo y absoluto de todos los poderes constituídos del estado que ejerce el gobernador, carezco de todo resorte legal dentro de las instituciones provinciales para defensa de la autonomía municipal.

Invoco el patriotismo del ministro y su amor a la ley, para evitar este nuevo atropello del gobernador contra la única comuna que no pudo conquistar ni con ofertas ni con amenazas.

Vehículo embestido por un tren

Mendoza, septiembre 22 — En las primeras horas de esta mañana, en el cruce de la calle Sarmiento con la vía del ferrocarril al Pacífico, un tren de pasajeros embistió a una máquina regadora de la municipalidad, tirada por 2 caballos.

El vehículo fué despedido a gran distancia y dos caballos resultaron muertos.

En forma providencial pudo salvar-

PROVINCIAS Y TERRITORIOS (CONTINUACION)

se el conductor, Gumersindo Maldonado, quien abandonó su puesto y saltó desde el pescante a un costado de la vía.

Investigaciones sobre un hecho delictuoso

Mendoza, septiembre 22 — La policía de ésta prosigue sus investigaciones tendientes a identificar a los criminales que colocaron una bomba de dinamita en los balcones de la casa que habitan los concesionarios de los nuevos mataderos.

Respecto a esta pesquisa, se guarda la mayor reserva.

Fuga de un delincuente

Mendoza, septiembre 22 — Huyó del departamento de policía, donde se encontraba a disposición del juez del crimen, Antonio Aspeck, conceptuado como uno de los delincuentes más audaces de ésta.

Hombre muerto por un tren

Mendoza, septiembre 22 — En las inmediaciones de la estación Medrano un tren de pasajeros arrolló a un hombre y le causó heridas de consideración en varias partes del cuerpo a consecuencia de las cuales falleció momentos después.

Hasta ahora la policía no ha logrado identificar el cadáver.

Asamblea de industriales

Mendoza, septiembre 22 — Se efectuará mañana una asamblea de industriales con objeto de constituir definitivamente la entidad Unión de la Industria, el Comercio y la Producción.

JUJUY

UNA COMEDIA POLITICA

Incidencia que origina

Jujuy, septiembre 22 — El Centro de Estudiantes del Colegio Nacional y algunas escuelas normales habían organizado una velada literario-musical en celebración del Día del Estudiante.

En el programa preparado figuraba un sainete, en el que aparecían el gobernador de la provincia y otros funcionarios públicos bajo un aspecto jocoso, pero dentro de un marco de moralidad y respeto, como lo demuestra el hecho de que a la función concurrirían las mismas familias de los alumnos entre quienes se habían distribuído las invitaciones.

La obra, como decimos, era representable, y al solicitar los estudiantes el teatro Municipal, que se encuentra desocupado, les fué negado sin pretexto valedero, y por razones extraoficiales se sabe que la negativa obedece a órdenes impartidas por el mismo gobernador.

Los estudiantes, deseosos de representar la obra aludida, procuraron conseguir un salón particular; pero el empresario del mismo no accedió a la demanda, temeroso de ser objeto de persecuciones políticas más adelante.

La escuela provincial Belgrano tiene un gran salón de actos públicos, que los estudiantes consideraban apropiado para la velada; pero con gran decepción supieron que el presidente del Consejo de Educación, de quien depende el establecimiento, había manifestado que se negaba a facilitarlo o alquilarlo, negativa que ha llamado la atención.

En vista de los inconvenientes para conseguir locales apropiados, los estudiantes solicitaron y obtuvieron los salones del Club Social, donde con ayuda de los socios y principales comerciantes se está levantando un escenario, en el que se realizará la representación.

Una comisión de estudiantes me manifestó que estaba dispuesta a representar el sainete cómico de crítica al gobierno, aunque fuera en un terreno baldío, y tratándose de una fiesta estudiantil y no teniendo nada que afecte la moralidad, el respeto y las buenas costumbres, según los ensayos presenciados, se critica severamente a las autoridades que hayan impedido a los estudiantes obtener un local apropiado.

Jujuy, septiembre 22 — Los alumnos del Colegio Nacional dieron anoche en el Club Social una interesante función de teatro, en la que representaron una graciosa comedia de crítica política, de actualidad local, escrita por los mismos alumnos y titulada "En el corazón del Africa salvaje".

La concurrencia, numerosa y selecta, aplaudió a los improvisados actores, que se desempeñaron con toda corrección y habilidad.

Solicitud de traslación de un funcionario

Tilcara, septiembre 22 — Firmada por más de 40 vecinos ha sido enviada al gobierno de la provincia una nota en la que se le solicita la traslación o cesantía del actual recaudador fiscal del departamento, al que se acusa de malos procederes.

Nombramiento

Jujuy, septiembre 22 — El doctor Domingo Jorge Baca ha sido nombrado médico municipal, en reemplazo del doctor Vicente Bernasconi, que renunció.

Hospital de Humahuaca

Jujuy, septiembre 22 — El Poder Ejecutivo ha designado director del hospital de Humahuaca al doctor Manuel Iyurbe.

Inspección a una escuela

Tilcara, septiembre 22 — El inspector general, señor Baca Cau, ha visitado recientemente la escuela de ésta, de cuyo funcionamiento ha quedado bien impresionado.

CATAMARCA

Próxima visita del presidente del Departamento de Higiene

Catamarca, septiembre 22—Se anuncia oficialmente que el presidente del Departamento Nacional de Higiene, doctor Aráoz Alfaro, vendrá a esta provincia en los primeros días de octubre próximo en viaje de inspección y con el fin de presidir la mesa examinadora, de opción a los cargos de médicos y auxiliares de la Defensa Antipalúdica.

Viaje de los señores Madueño y de la Vega

Catamarca, septiembre 22 — Por invitación de un núcleo de amigos de Tucumán, partirán mañana para aquella provincia los señores Madueño y de la Vega, a quienes acompañarán, además, varias personas.

Incremento de los abigeatos

Bella Vista, septiembre 22 — Sería conveniente que las autoridades policiales emprendieran una enérgica acción contra los cuatreros, los que ocasionan continuamente muchos perjuicios a los ganaderos del departamento.

CHACO

LAS TIERRAS FISCALES

Mensuras necesarias

Presidente de la Plaza, septiembre 22—Sería conveniente que el Ministerio de Agricultura, sin dilación, procediera a la mensura de los terrenos fiscales de este pueblo, con objeto de evitar una serie de perjuicios colectivos.

Un hecho por de más elocuente confirma la veracidad de la aseveración anterior.

Por ignorar cuál era el terreno que correspondía a la empresa del ferrocarril, muchos pobladores levantaron sus viviendas dentro de dicho terreno, cuyo desalojamiento ya pide el ferrocarril.

Nada más justo que el ferrocarril procure reservarse la tierra que le haya escriturado el gobierno, pero también sería muy lógico que el gobierno asignara a cada poblador el terreno que, según la mensura, le correspondería, para que, al fin, aquellos pobladores que ahora son desalojados sepan definitivamente dónde deben levantar sus nuevas viviendas y no queden expuestos a nuevas contingencias desagradables.

Servicios telefónicos

La sociedad anónima La Chaqueña ha sido autorizada por el Poder Ejecutivo para hacer uso en carácter privado de las líneas telefónicas que tiene instaladas en el territorio nacional del Chaco, entre la estancia Mesón de Hierro, de propiedad de los señores F. Kade y Cía., y el pueblo Enrique Urien, pasando por el campo Las Golondrinas, y la administración local de La Chaqueña, en Villa Angela.

Igualmente a la misma sociedad se le autorizó para construir una línea para su uso particular desde el pueblo Enrique Urien hasta el lote 10 fracción B., sección 11 del mismo territorio.

Necesidad de cambiar de ubicación a un brete

Presidente de la Plaza, septiembre 22—Sería conveniente que se cambiara la ubicación de brete con que cuenta el ferrocarril para el embarque de ganados, pues, aparte de la poca seguridad que ofrece por su deficiente construcción, está ubicado cerca del paso a nivel alrededor del cual se fué formando el pueblo.

Comisaría de Charata

Con motivo de una información publicada el ex comisario de Charata señor Héctor Goyeneche nos manifiesta en una carta, que presentó renuncia de ese cargo, la que le fué aceptada por el Ministerio del Interior, por resolución de fecha 25 de agosto próximo pasado.

TIERRA DEL FUEGO

LA GOBERNACION DEL TERRITORIO

Un grupo de vecinos de Ushuaia ha dirigido un telegrama al Poder Ejecutivo, en el cual le pide que no reelija al actual gobernador ni autorice que continúe con el despacho de la gobernación cuando termine su período, lo que sucederá dentro de breve plazo.

En otro despacho, fechado en Ushuaia y firmado por cinco personas que manifiestan ser pobladores del punto denominado Lapataia, se solicita al Presidente de la República que al terminar su período el señor Molina se deje a cargo de la gobernación al actual jefe de policía.

CHUBUT

El edificio para escuela en Comodoro Rivadavia

Comodoro Rivadavia, septiembre 22 —Ha causado buena impresión en ésta, la noticia de que los vecinos señores Menéndez, Schneider, Gómez, Estévez y Valdivia, que se encuentran en ésa, se entrevistaron con el presidente del Consejo de Educación con objeto de que éste dispusiera el pronto levantamiento de un edificio con destino a la escuela, en reemplazo del que fué destruído por el último incendio.

La futura gobernación

Un grupo de vecinos del Chubut se entrevistó con el Ministro del Interior, a fin de recomendar a su consideración la candidatura del señor Evans J. Roberts, para el cargo de gobernador del territorio, que el 30 del corriente quedará vacante.

Servicio de buques-estanques

Comodoro Rivadavia, septiembre 22 —Es esperado en ésta el buque-estanque "12 de Octubre".

—Partió para ésa el vapor "Presidente Quintana".

Viaje del gobernador

El 26 del corriente se pondrá en viaje para Buenos Aires el gobernador del territorio, doctor Franzoni, quien terminará su período de gobierno el 30 del corriente.

MISIONES

Utiles para las escuelas nacionales

Azara, septiembre 22 — Han llegado los útiles para las escuelas nacionales.

De esta manera ha quedado resuelto el problema con que estaba tropezando la enseñanza.

Sin embargo, de un mal se pasa a otro; pues ahora los directores tienen que pagar la conducción de los útiles y muebles desde la estación hasta sus respectivas escuelas.

A los de las escuelas que están situadas cerca del ferrocarril, no les es onerosa esa conducción, pero los de las que se encuentran a 20 ó 30 y más leguas, esos sienten el peso de lo fletes.

En favor de residentes franceses

Visitó ayer al Ministro del Interior el encargado de negocios de Francia, señor Alberto Boudet, quien promovió una gestión amistosa en favor de residentes franceses que ocupan tierras fiscales en Misiones.

El Ministro del Interior atendió solícitamente al diplomático francés y le prometió requerir sin demora los antecedentes del asunto que deja iniciado.

Municipalidad de Azara

Azara, septiembre 22 — Hasta la fecha no se hace ningún trabajo con respecto a la municipalidad de esta colonia. En cambio, la de San Javier, por ejemplo, ya está constituída a pesar de que los trabajos del censo fueron empezados simultáneamente.

El gobernador en Buenos Aires

Ha llegado a la capital el gobernador del territorio, doctor Héctor Barreiro, cuyo viaje obedece a razones de carácter particular.

PAMPA

Celebración del aniversario italiano

Jardón, septiembre 22 — De acuerdo con lo anunciado, se procedió a la inauguración de la sociedad de socorros mutuos "Camilo Benso de Cavour", acto que resultó una interesante reunión social, a la que concurrieron también las autoridades locales.

Hicieron uso de la palabra, en esa oportunidad, el secretario de la sociedad, señor Juan Baña, y el señor Elías Allamprés.

Las romerías organizadas por la sociedad, en ocasión del aniversario patriótico italiano y en beneficio de la caja social, se iniciaron con buen éxito. Tuvieron mucha aceptación varios números originales, como ser carrera de sortija en automóvil y otros.

Partido de "football"

Aguas Buenas, septiembre 22 — Entre los primeros cuadros de los clubs Sportivo Buenos Aires y Sportivo Buenos Aires, de Italó, se jugó un interesante encuentro que finalizó con el triunfo del primero de los nombrados por 2 tantos contra 1. El bando vencedor se adjudicó una copa donada por la colectividad italiana.

Celebración del Día de la Raza

Aguas Buenas, septiembre 22 — Con la presidencia del señor Francisco Rodríguez, se ha constituído una comisión especial de vecinos, la que organizará debidamente las fiestas que se realizarán en celebración del Día de la Raza durante los días 11, 12, 13 y 14 del mes entrante.

Nueva línea telefónica

El Poder Ejecutivo dictó ayer un decreto por el que autoriza al señor Ramón Tarrío para construir y explotar una línea telefónica de servicio público entre Darregueira (Buenos Aires), Guatraché y Remecó (Pampa), pasando por Avestruz y Cañada Mariano.

AGRICULTURA, GANADERIA E INDUSTRIAS

SOCIEDAD RURAL DE SANTA FE

LA EXPOSICION GANADERA

INAUGURACION OFICIAL

VEREDICTO DE LOS JURADOS

Santa Fe, septiembre 22 — En la mañana de hoy comenzaron sus tareas los jurados de distintas razas. Con este motivo el local de la exposición-feria se vió desde temprano muy concurrido.

A las 14 llegó el jurado de Shortorn, comenzando rato después su labor. La mayor parte del público se estacionó en los alrededores de la pista, donde trabaja este último jurado, demostrando especial interés por cada uno de sus fallos.

En la mañana continuaron entrando diversos productos.

Los veredictos de los jurados fueron los siguientes:

BOVINOS

Premio Campeón y Juniors Champion, Shorthorn Número 48, Boer's Cruickshank 30 R. P. 682-83049, rosillo, nacido el 31 de julio de 1922, padre Cruickshank of Espartillar 5.ª 52161, madre Plaudid of Aurora 4.ª 249 041110. Expositor, Juan B. Boero, cabaña Aurora, San Jorge (F. C. C. A.).

Premio Reservado Campeón Shorthorn Número 42, Boer's Robin 44, R. P. 660-81976, rosillo, nacido el 16 de mayo de 1922, padre Auchnacree Robin 54453, madre Beauty of Aurora 1, 333 047463. Expositor, Juan B. Boero, cabaña Aurora, San Jorge (F. C. C. A.).

Reservado Juniors Champion Shorthorn Número 42, Boer's Robin 44 R. P. 660-81976, rosillo, nacido el 16 de mayo de 1922, padre Auchnacree Robin 54453, madre Beauty of Aurora 1 333 047463. Expositor, Juan B. Boero, cabaña Aurora, San Jorge (F. C. C. A.).

Campeón puro por cruza, Número 63 Timbó Duke 16, rosillo, nacido en abril de 1922, padre Duke James, madre [illegible] 161. Expositor, Rodolfo B. Lehmann, El Timbó, Esperanza (F. C. S. F.).

Campeón hembra Shorthorn Número 92, Cisne Maid 486, 084180, rosilla, nacida el 4 de octubre de 1922, padre Eldcote Wanderer, madre Bonnie Acanthas. Expositores sucesores de Antonio Saralegui, La Vasconia, Díaz (F. C. C. A.).

Reservado campeón hembra Shorthorn Número 91, Cisne's Maid 474, R. P. 1041, 082423, rosilla, nacida el 11 de junio de 1922, padre Broad Arrow 61677, madre Cisne's Maid 147.ª 016441. Expositor Carlos P. Boero, cabaña El Cisne, Sunchales (F. C. C. A.).

Campeón Hereford Número 5[illegible], Sandubay 3, Hereford, nacido el 1.º de noviembre de 1921, padre Langston Substance, madre Comtesse. Expositores sucesores de Antonio Saralegui, La Vasconia, Díaz (F. C. C. A.).

Premio Conjunto Shorthorn Número 32, Boer's Cruickshank 15 R. P. 628 78952, rosillo, nacido el 15 de noviembre de 1921, padre Cruickshank of Espartillar 5.ª, 52161, madre Aurora Daisy 12, 425-054238. Número 42, Boer's Robin 44, R. P. 660 81976, rosillo, nacido el 16 de mayo de 1922, padre Auchnacree Robin 54453, madre Beauty of Aurora 1, 333-047463, y número 48, Boer's Cruickshank 30 R. P. 682-83049, rosillo, nacido el 31 de julio de 1922, padre Cruickshank of Espartillar 5.ª, 52161, madre Plaudid of Aurora 4.ª 249 041110. Expositor, Juan B. Boero, cabaña Aurora, San Jorge (F. C. C. A.).

Shorthorn—Premios por categorías: Categoría 1.ª Primer premio al número 1 Mahoma, expositores sucesores de Antonio Saralegui, de Díaz; número 3, Signet Imperial, expositor Adolfo D'Angiano, de Armstrong; tercer premio número 4, Christman Iron Duke, expositora Magdalena T. de Konnet, de Emilia.

Categoría 2.ª Primer premio, desierto; segundo premio número 7, Sunshine Duke, expositora Magdalena T. de Vionnet, de Emilia; tercer premio número 6, Harry's Factor, expositor R. Hugentolber, de Atalíva.

Categoría 3.ª Primer premio número 18 Triángulo Wanderer 6, expositores sucesores de Antonio Saralegui de Díaz; segundo premio núm. 16, Cisne's Boy 490, expositor Carlos P. Boero, de Sunchales; tercer premio número 13, Harry's Ideal expositor Enrique R. Hugentolber; cuarto premio número 10, Dinmore Golden, expositor Adolfo D'Angiano de Armstrong; menciones: números 9 y 11, expositor Adolfo D'Angiano, de Armstrong.

Categoría 4.ª Primer premio número 32, Boer's Cruickshank 17 expositor Juan B. Boero de San Jorge; segundo premio número 25, Cisne's Boy 515, expositor Carlos P. Boero, de Sunchales; tercer premio número 38, Cisne's Boy 539, expositor Carlos P. Boero de Sunchales; cuarto premio número 20, Triángulo Wanderer 18, expositores sucesores de Antonio Saralegui, de Díaz.

Categoría 5.ª Primer premio número 34, Timbó 57, expositor Rodolfo B. Lehmann, de Esperanza; segundo premio número 39, Nelson 11, expositor Severo A. Gómez, de San Carlos, tercer premio número 85, Timbó 10, expositor Rodolfo B. Lehmann, de Esperanza.

Categoría 6.ª Primer premio número 42, Boer's Robin 44 expositor Juan B. Boero, de San Jorge; segundo premio, número 40, Cisne's Boy 547, expositor Carlos P. Boero, de Sunchales; tercer premio número 41, Timbó 62, expositor Rodolfo B. Lehmann, de Esperanza.

Categoría 7.ª Primer premio número 48 Sandubay Boer's Cruickshank 30 expositor Juan B. Boero, de San Jorge; segundo premio, número 52 Triángulo Wanderer 27 expositores sucesores de Antonio Saralegui, de Díaz; tercer premio número 49, Harry's Caporal, expositor Enrique Hugentobler, de Atalíva.

Hereford—Categoría 10.ª Primer premio número 53, Sandubay 2, expositores sucesores de Antonio Saralegui de Díaz.

Categoría 11.ª Primer premio número 54, Triángulo Sandubay 4, expositores sucesores de Antonio Saralegui, de Villa Saralegui.

Machos Shorthorn Categoría 17. Pr[illegible], se ausentarán hoy para Santa Fe. Primer premio número 57, Boer Bill 353. Expositor, Juan B. Boero de San Jorge.

Categoría 18.—Primer premio número 58, Costante 135. Expositor Adolfo D'Angiano, de Armstrong; segundo premio, número 59, Costante 13. El mismo expositor.

Categoría 19.—Primer premio, número 69, Timbó Duke 16 Expositor: Rodolfo B. Lehmann, de Esperanza, segundo premio, número 67, Boer's Bull. Expositor: Juan B. Boero, de San Jorge.

Hembras Shorthorn. Categoría 48.—Primer premio, número 84 Welson Queen. Expositor: Severo A. Gómez, de San Carlos.

Categoría 50. Primer premio, número 92, Cisne Maid 486. Expositor Carlos P. Boero de Sunchales; segundo premio, número 91, Cisne's Maid 474. Expositor: Carlos P. Boero, de Sunchales; tercer premio, número 73, Decente. Expositor Rodolfo B. Lehmann, de Esperanza.

Categoría 74. Segundo premio, número 108. Tres toros Shorthorn. Expositor José M. de Iriondo de Iriondo.

Categoría 75.—Primer premio, número 110. Tres toros Shorthorn. Expositores sucesores de Antonio Saralegui, de Villa Saralegui; segundo premio número 109. Expositores, Fervel y Pfirter, 12 W. dermuth.

RAZAS LECHERAS

Campeón raza lechera. Número 77 Bonifacio Holando Frisón R. P. 42 Ins. Soc. C. H. Frisón, nacido el 3 de septiembre 1921, padre Keiser R. P. 19, madre [illegible] 1292 S. C. H. Frisón. Expositor, José A. Alvarino, Granja Estrella, Zavalla (F. C. C. A.).

Premio "Sociedad Rural Argentina". Número 107, una vaca Jersey, de tres años, padres puros. Expositor, Ricardo Aldao, La Isaura, Iriondo (F. C. S. F.).

Premios por categoría. Categoría 29. Primer premio número 77, Bonifacio. Expositor José A. Alvarino; segundo premio número 75 Bartolo. El mismo expositor; tercer premio, número 78, Benvenuto, el mismo expositor; cuarto premio, número 76 Bartolo, el mismo expositor.

Categoría 30. Primer premio, número 79 Confusa. Expositores Novero y Mevnet, de San Carlos Centro.

Categoría 39, número 107, una vaca Jersey, expositor Ricardo Aldao, de Iriondo; segundo premio, número 106, una vaca Jersey. El mismo expositor.

OVINOS

Campeón Hampshire Down, carnero número 12[illegible] del lote 261, h. 21, nacido de junio a agosto de 1922, padre B. 105, F. B. A. 241, madre grupo 20, rebaño 21. Expositor Carlos P. Boero, cabaña El Cisne, Sunchales, ferrocarril Central Argentino.

Reservado campeón Hampshire Down, carnero número 11 del lote 257, nacido de junio a septiembre de 1922, padre F. B. A., 370, madre p. p. c.. Expositor, Eduardo C. Fox, La Eloísa, Lozano, Compañía General Buenos Aires.

Campeón Lincoln, carnero 538 del lote 274, nacido de agosto a octubre de 1922, padre E. F. B. A. 3940; madre 109-3. Expositor, Angel Vélaz, El Placer, Las Marianas, Compañía G. Buenos Aires.

Reservado campeón Lincoln, carnero número 537, del lote número 276, nacido de agosto a octubre de 1922; padre E. F. B. A., 3940; madre, 109-3. Expositor, Angel Vélaz, El Placer, Las Marianas, Compañía General Buenos Aires.

Premios por categoría: categoría 1a. Primer premio: Brete número 248, tres carneros; expositor, Eduardo C. Fox, de Lozano; segundo premio: Brete número 249, tres carneros; el mismo expositor.

Categoría 2a. Primer premio: Brete número 261, tres borregos, expositor, Carlos P. Boero de Sunchales, segundo premio: Brete número 256 tres borregos, expositor, Eduardo C. Fox, de Lozano.

Categoría 3a.—Primer premio: Brete número 271, tres ovejas. Expositor, José M. de Iriondo, de Iriondo.

Categoría 4a.—Primer premio: Brete número 272, tres borregas. Expositor, José M. de Iriondo, de Iriondo.

Categoría 21. — Primer premio: Brete 273, tres carneros Lincoln. Expositor, Angel Vélaz, de Las Marianas.

Categoría 22 — Primer premio Brete número 274, tres borregos Lincoln, expositor, Angel Vélaz, de Las Marianas, segundo premio: Brete 276, tres borregos; expositor, Angel Vélaz, de Las Marianas; tercer premio: Brete número 275 tres borregos; expositor, Angel Vélaz, de Las Marianas.

Categoría 25. — Primer premio: Brete número 277, tres carneros Romney Marsh; expositor, Timoteo Garaghan, de Las Parejas, segundo premio: Brete número 279, tres carneros, expositor, Timoteo Garaghan, de Las Parejas.

Categoría 26. — Primer premio, Brete número 281, tres borregos; expositores, Lamas y Villarino, de Famonte; segundo premio: Brete número 284, tres borregos, expositor, Eduardo D. Videla, de Emilia.

Rosario, septiembre 22 — Partieron para Santa Fe los señores Joaquín Marull, Leopoldo Frangi, Miguel Rueda y Fermín J. Lejarza, quienes representarán a la Sociedad Rural de Rosario en el acto inaugural del torneo ganadero que la sociedad similar de la capital de la provincia ha organizado para mañana.

SOCIEDAD RURAL ARGENTINA

Homenaje a la memoria de varios socios

EL ACTO DE ESTA TARDE

Promete resultar muy lucido el acto de homenaje que la Sociedad Rural Argentina rendirá hoy a la memoria de varios de sus dirigentes que lograron destacarse por su trabajo en favor de la institución, acto que se realizará en el local de exposiciones de Palermo.

Por otra parte, el acto preparado servirá para dar por clausurada la última exposición nacional de ganadería, cuyo buen éxito ha sido notorio, a pesar de la situación por que atraviesa la industria ganadera.

Como hemos informado oportunamente, la fiesta de esta tarde se iniciará con la colocación de la piedra fundamental del monumento que se erigirá a la memoria de don José Martínez de Hoz, primer presidente de la institución y uno de sus fundadores. Como se sabe, el señor Martínez de Hoz fué uno de los ganaderos más entusiastas con que contó el país en el momento inicial del refinamiento de los rodeos, base sobre la cual descansa el porvenir ganadero del país. Al colocarse la piedra fundamental, el presidente actual de la institución, ingeniero Pedro T. Pagés, pronunciará un discurso, en el que analizará la obra y la influencia ejercida en la ganadería y en la agricultura por José T. Martínez de Hoz.

Momentos después será descubierta una placa de bronce en el Museo Agrícola, en recuerdo del doctor Emilio Frers, fallecido no hace mucho. En este acto hará uso de la palabra el vicepresidente de la entidad, doctor Pascual Palma. Luego se realizará otra ceremonia en el pabellón número 1, que en adelante se denominará "Pabellón Narciso P. Lozano", y, finalmente, se descubrirá un hermoso bronce denominado "La doma", que ha sido donado por varios socios. En este último acto hablará el secretario de la sociedad, doctor Cornelio J. Viera.

La fiesta terminará con un partido amistoso de polo, en el que intervendrán conocidos aficionados a ese deporte.

Las invitaciones especiales que se distribuyeron con motivo del certamen ganadero son válidas para concurrir al acto que se realizará esta tarde.

TIERRAS FISCALES

Títulos de propiedad

DIVERSAS RESOLUCIONES

El Poder Ejecutivo ha resuelto mantener la reserva de una fracción de tierra fiscal en la colonia Corpus, territorio de Misiones, en la que se encuentran las ruinas del convento y templo jesuítico, en atención a su valor histórico.

También ha dispuesto se entreguen los títulos de propiedad que les corresponden a los siguientes concesionarios de lotes fiscales, que han dado ya cumplimiento a las obligaciones establecidas por la ley respectiva:

Chaco — Colonia Presidente Uriburu: Antonio García y Pío González.

Chubut — Colonia General San Martín: Mariano Godoy.

La Pampa — Pueblo Victorica: Félix Cuello, Jesús R. de Gatica, Mercedes Ortiz, Eladio Díaz, Francisca Zamorano de Aguilar y Bonifacio Mintegui. Pueblo General Acha: Marcelino Costilla y Trinidad San Román de Costilla, Juana S. de Andrada, Angel Tiberio, Faustina P. de Dasso, Avelina María y Juan Vallejos.

Formosa—Pueblo Formosa: Juan Tarrigó.

Misiones—Colonia Cerro Corá: José V. de Almeida.

Entre Ríos — Colonia Yeruá: Sucesión de Alberto Robinson. Colonia General Alvear: Sucesión de Juan Abt.

Santa Cruz—Pueblo Río Gallegos: Ruperta Bustamante, Francisco Villa, Violeta B. de Bauer. Pueblo Puerto Deseado: Juan Sarchi, Magdalena Cadova y Otto Simón.

Río Negro — Pueblo San Carlos de Bariloche. Luis Genta, Carlos Parsons Horne, Petrona Sepúlveda de Arrebol, Juan F. Masías, María D. Inalef de Preboste, Silvano Martínez Salazar, Roque Ferreira, Luis González, Adriana Ruiz, Salvador Merlino, José M. Abecia, Juan J. Alvarez, Desiderio Catala... Pueblo San Antonio Oeste: Sara Leiva de Bustos Grandoli.

Córdoba—Pueblo San Meliton: Esteban Cantié.

Además, se ha resuelto enajenar como quintas, y en consecuencia con las obligaciones que la ley respectiva impone a sus concesionarios, las manzanas libres del pueblo San Javier, territorio de Misiones. Finalmente, se aprobaron las siguientes ventas y arrendamientos:

Misiones—Colonia Cerro Corá: Se adjudica en venta a don Cristino Duarte la tierra que ocupa.

Chubut — Colonia General San Martín: Se concede en venta a Francisco Barrenechea un lote de esa colonia.

Santa Cruz — Se concede en venta a Bartolomé Fernández, Matilde Lamarque de Compan y Margarita Ana A. Compan tierras fiscales de ese territorio.

Se acuerda en arrendamiento a Arnold Bruno, Carlos Kim, Manuel Aldana, Magnus Fraser y Bartolomé Fernández las tierras que ocupan.

BUENOS AIRES

(De nuestra sucursal en La Plata)

EXPOSICION DE PRODUCTOS DE GRANJA

Varias informaciones

El frigorífico La Negra se ha inscripto en la dirección de Agricultura y Ganadería para concurrir a la próxima exposición y venta de productos de granja que se inaugurará el 21 de octubre próximo.

Otros frigoríficos, como el Swift, de La Plata, anuncia que harán lo propio, y ya se descuenta que estará dignamente representada esta importante rama de la industria argentina.

—La Bolsa de Cereales de la capital federal ha donado una medalla de oro y dos de plata para ser entregadas como premio a los productos que se destaquen en la sección Industria de la Molinería de la próxima exposición.

La administración de los ferrocarriles del Estado ha comunicado al ministerio de Obras Públicas que ha resuelto conceder el 50 por ciento de rebaja en las tarifas ordinarias en el trasporte de vuelta, para los productos de aves que se envíen de estaciones de las líneas de su dependencia.

—Se anuncia para la semana próxima la distribución en todas las estaciones de las líneas ferroviarias que cruzan el territorio de la provincia de tres tipos de "afiches" artísticos de propaganda de las exposiciones de granja, de avicultura, y del concurso de vacas lecheras, editados por la oficina de publicidad del ministerio de Obras Públicas.

SEGUNDO CONCURSO DE VACAS LECHERAS

Algunas disposiciones

El Ministerio de Obras Públicas ha dado a publicidad el reglamento y programa que regirán en el Segundo concurso de vacas lecheras, a realizarse en La Plata del 16 al 21 de octubre próximo, organizado por el gobierno de la provincia con la cooperación de la Sociedad Rural Argentina.

Entre las disposiciones de ese reglamento figuran las siguientes:

Las vacas concurrentes al concurso serán juzgadas en la siguiente forma: Por su producción: por cada litro de leche producida, 2 puntos, por cada litro de grasa butirométrica producida, 40 puntos, por cada mes de lactancia después de los 60 días de parida, 3 puntos. Las fracciones de puntos se tomarán en cuenta calculándose en decimales. Los premios se adjudicarán de acuerdo con la suma total de puntos que obtenga cada vaca por su producción y lactancia.

Por su tipo de raza:

En cada una de las categorías del programa se acuerdan tres premios, lo mismo que por sus características lecheras. El concurso de vacas lecheras será individual y se dividirá en tres clases: a, b y c, con sus correspondientes categorías y premios asignados a ellas. Están comprendidas en la clase a: razas lecheras Holstein, Holandesa, Flamenca, Friburgo y otras similares; en la clase b: razas lecheras Shorthorn (Durham), Lincolnshire, Red Shorthorn, Normanda, Red Polled, Hereford, Aberdeen Angus y otras similares de producción media y en la clase c las razas Jersey, Kerry y otras similares, de producción mínima.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

DISTRIBUCION DE SEMILLA EN SAN CAYETANO

San Cayetano (Necochea), septiembre 22 — Se encuentra en esta localidad el ingeniero agrónomo del Ministerio de Agricultura de la Nación señor Llorente, con el propósito de distribuir semilla de lino a los agricultores de esta zona.

EL GANADO MUERTO EN ROOSEVELT

Roosevelt (Rivadavia) septiembre 22—Es indispensable que las autoridades correspondientes dispongan cuanto antes la cremación de los numerosos animales muertos a causa del último temporal que azotó esta zona, porque el avanzado estado de putrefacción en que se encuentran constituye un peligro para los vecinos de este pueblo.

MERCADOS VICTORIA Y A TERMINO Y CAMARA ARBITRAL DE CEREALES DE BAHIA BLANCA

Bahía Blanca, septiembre 22 Durante la semana entraron en el mercado Victoria 22.690 kilogramos de lana, 37.008 de cueros lanares; y salieron 54.017 de lana, y 20.282 de cueros lanares. Queda una existencia de 116.585 kilogramos de lana, y 25.413 de cueros lanares, y se han vendido 46.500 de lana y 24.800 de cueros lanares.

—En el mercado a Término rigieron hoy los siguientes precios: Trigo número uno, disponible y para septiembre, pesos 11.35, y octubre y noviembre 11.40; y trigo número dos, disponible y para septiembre, pesos 11.15, octubre y noviembre, 11.20, avena disponible y para septiembre pesos 7.85, octubre 7.90; y noviembre 7.35.

SALTA

EL CULTIVO DEL ALGODONERO

Salta, septiembre 22 El agrónomo regional ingeniero Rogelio F. Cornejo, continúa haciendo activa propaganda tendiente a difundir el cultivo del algodón en ésta.

Muchos agricultores han solicitado ya semillas para sembrarlas en distintas partes de la provincia, y se cree que para los primeros días del mes entrante los pedidos aumentarán considerablemente.

El área que se sembrará con el referido textil se considera muy importante, no obstante tratarse de un cultivo que por primera vez se efectuará en esta zona.

CORRIENTES

EXPOSICION FERIA DE CORRIENTES

Su inauguración

PREMIOS OTORGADOS

Corrientes, septiembre 22 — Se efectuará mañana, a las 10, la inauguración de la exposición feria de ésta.

Harán uso de la palabra el ministro de Gobierno, señor Bermúdez, en nombre del Poder Ejecutivo, y el presidente de la Sociedad de Hacendados, doctor Ramón Beltrán.

Hasta este momento se han expedido los siguientes jurados:

Bovinos machos, categoría 2.ª, primer premio, al toro Chiddingstone Juan, lote 1.º, del señor E. A. Balbuena.

Categoría 3.ª, primer premio, al toro Regalón, lote 3, del señor E. Balbastro.

Categoría 2.ª, primer premio, al toro Bohemio, lote 2, del señor E. Balbastro.

Categoría 5.ª, primer premio, al toro Bover, lote 4, del señor M. M. Costa.

Categoría 2.ª, primer premio, al toro Eulish Stile, lote 5, del señor M. M. Costa.

Categoría 6.ª, primer premio, al toro 343, lote 6, del señor C. W. Drabble.

Categoría 2.ª, primer premio, al toro 347 Juan, lote 7, del señor C. W. Drabble; tercer premio, al toro 323, lote 8, del señor C. W. Drabble.

Categoría 8.ª, primer premio, al toro Bull Prince, lote 12, del señor C. R. de Barbieri; segundo premio, al toro Lord Juy, lote 17, del señor E. Balbastro, sucesión; tercer premio, al toro 1, lote 13, del señor C. R. de Barbieri.

Categoría 9.ª, primer premio, al toro Guarany, lote 16, del señor E. Balbastro, sucesión; segundo premio, al toro Cow Boy, lote 15, del señor C. R. de Barbieri.

Categoría 21.ª, mención y premio, al toro Petaca, lote 20, del señor N. M. Paiva.

Categoría 28.ª, primer premio, a la vaca Charita, lote 22, del señor J. B. Cabral; segundo premio, a la vaca Mimí, lote 23, del señor J. B. Cabral.

Campeón, campeón provincial, copa Cabral, al toro Thiddingstone Juan, del señor Exquisio Balbuena; segundo campeón, al toro Guarany, del señor Eugenio Balbastro; mención especial, al toro Bull Prince, del señor Carlos R. de Barbieri.

Premio conjunto, al lote de toros Bull Prince, Cow Boy y número 1, del señor Carlos R. de Barbieri.

Premio Sociedad Rural Argentina: 1.º, al toro Lionels Secundus News Years Gift 343, del señor Carlos W. Drabble. Sociedad Rural Argentina 6, al toro 1, del señor Carlos R. de Barbieri; premio Asociación Argentina de Criadores de Shorthorn al toro Lionels Secundus News Years Gift 343, del señor Carlos W. Drabble, Asociación Argentina de Criadores de Shorthorn 2.º, a la vaca Charita, del señor Juan B. Cabral.

A campo, categoría 51, primer premio, al lote 25, del señor Arturo Balviene.

Categoría 57, primer premio al lote 28, del señor Carlos W. Drabble, segundo premio, al lote 26, del señor Juan F. Mayoraz, tercer premio al lote 27, de la señora Julia A. de Mayoraz.

Premio "Ministerio de Agricultura", al lote 26, del señor Juan F. Mayoraz.

Premio especial 3, al lote 26, del señor Juan F. Mayoraz.

Premio especial 4.º, al lote 25, del señor Arturo Balviene.

Premio "Sociedad Rural Argentina 5.º", al lote 28, del señor Carlos W. Drabble.

Lecheras: Categoría 3.ª, primer premio, al lote 21 del señor Víctor M. Claver.

Premio "Copa Beltrán", al lote 24, del señor Víctor M. Claver.

Lanares. Categoría 17, primer premio, al lote 38, del señor Carlos R. de Barbieri 23, primer premio, al lote 39, del señor Carlos R. de Barbieri.

Aves: Categoría 2.ª, primer premio, al lote 111 catalanas, del señor Adolfo E. Chemberger; segundo premio, al lote 40 menorcas, del señor Francisco Becker; tercer premio, al lote 41 Leghorn, del señor Eugenio Balbastro (sucesión).

Categoría 3.ª, primer premio, al lote 43 "Rohde Ysland", del señor Eugenio Balbastro, segundo premio, al lote 47 Wiandoute, del señor Eugenio Balbastro; tercer premio, al lote 48 "Plymouth Rock", del señor Víctor M. Claver.

Categoría 4.ª, primer premio, al lote 49, cochinchinas, del señor José M. Díaz.

Categoría 5.ª, primer premio, al lote 50 patos Pekín, del señor Eugenio Balbastro; segundo premio, al lote 51, patos Indian Bunner, del señor Eugenio Balbastro; tercer premio, al lote 52, patos Ibera, del señor Eugenio Balbastro.

Premio Asociación Argentina de Criadores de Aves, Conejos y Abejas, primer premio, al gallo Rhode Island, del lote 43, del señor E. Balbastro; segundo premio, a la gallina Cochinchina del lote 49, del señor José M. Díaz.

LAS CARNES VACUNAS EN LOS PRINCIPALES MERCADOS

RELACION DE PRECIOS MAYORISTAS Y LOS QUE RIGEN EN LINIERS

Por intermedio de la embajada argentina en Wáshington y de la legación de nuestro país en Londres, el Ministerio de Agricultura ha recibido las cotizaciones (término medio) de las carnes vacunas en Chicago, Nueva York y Smithfield, hasta el día 17 del corriente.

La relación de los precios mayoristas en esos mercados, con los que rigen en el nuestro de Liniers, es la siguiente:

Mercados	"Choice" Excepcionales engordados a maíz	"Good" "Chilled beef" argentino	"Medium" Tipo congelado	"Common" Carne gorda
CHICAGO:				
Precio por 100 libras en oro americano	18.50 a 19.00	17.00 a 18.00	15.00 a 16.00	11.00 a 13.50
Equivalencia por kilogramo en %	1.23 a 1.27	1.14 a 1.20	1.00 a 1.08	0.73 a 0.89
NUEVA YORK:				
Cien libras de carne limpia en oro americano	20.00 a 21.50	18.50 a 20.00	14.00 a 16.00	11.00 a 13.00
Equivalencia por kilogramo en %	1.33 a 1.36	1.23 a 1.33	0.94 a 1.08	0.73 a 0.86
SMITHFIELD (Londres)				
"Stone" de 8 libras en moneda británica, cuartos anteriores y posteriores, término medio	Este tipo no se cotiza de la Argentina	3 ch. 3 p.	2 ch. 4 p.	Consumo interno del país
Equivalencia por kilogramo en %		0.69	0.44	
LINIERS:				
Por libra de carne limpia (animal en pie)	No se engorda a maíz en la Argentina	0.20 a 0.21	0.16 a 0.18	0.10 a 0.17
Equivalencia por kilogramo en %		0.44 a 0.46	0.35 a 0.39	0.35 a 0.37

ARTE Y TEATRO

ODEON

"Les vignes du Seigneur"—La compañía francesa de la Porte Saint-Martin estrenó "Les vignes du Seigneur", comedia en tres actos de Robert de Flers y Francis de Croisset.

Madame Bourgeon, de nebulosos antecedentes, que trata, y consigue luego, hacer olvidar con una vida burguesa, siente respeto y veneración por el matrimonio, al cual aspiró en vano... Su hija mayor, Gisele, es, sin consagración, condesa Huber de Kardec, apellido de su yerno morganático; pero desea que Ivonne, su segunda hija, se case con Henry Levrier, harto afecto a perderse en las viñas del Señor (expresión francesa que designa el vicio del alcohol). Por desgracia, Henry festeja a la presunta condesa y los celos del conde están perfectamente justificados. Ante la indiferencia del candidato de su madre, Ivonne se indigna, primeramente, luego siente nacer un fuerte amor. Enterada de todo lo que acontece en su casa, madame Bourgeon, merced a la complicidad de un amigo de Ivonne, Jack, joven británico, por medios que es ocioso enumerar, y después de peripecias sin número, consigue realizar su sueño: Gisele será condesa de verdad e Ivonne será la esposa de Levrier.

Sobre esta trama, poco verosímil, los señores de Flers y de Croisset han escrito una deliciosa comedia, llena de divertidas situaciones, que se suceden casi sin interrupción, y en cuyos chispeantes diálogos se dicen, finamente matizadas, cosas poco edificantes.

"Les vignes du Seigneur" pertenece a ese género tan genuínamente francés, concebido para una sociedad baladí y refinada, que teme las emociones fuertes y sanas, que exige espectáculos agradables, de buen gusto, en los cuales las virtudes y los vicios se ridiculizan o se presentan en forma amable, mas nunca al punto de hacerlos odiosos o simpáticos.

Discutir esta comedia es imposible, porque imposible es tomarla en serio; los personajes que en ella actúan son grotescos muñecos, sin vida y sin alma; carecen de sinceridad en sus sentimientos; son amables muñecos para causar hilaridad, lo que consiguen en todo momento. Los señores de Flers y de Croisset, talentosos comediógrafos, eminentes cultores del género reidero, han conseguido, al escribir "Les vignes du Seigneur", su objeto: hacer reír al público desde la primera hasta la última escena. Ello es un mérito digno de señalarse.

La interpretación fué la mejor que hasta hoy nos ha dado esta compañía. Blanche Toutain fué una impecable madame Bourgeon, actriz inteligente, sabe sacar partido de sus papeles con indudable acierto. Jane Anval y Geo Arioly encarnaron satisfactoriamente los papeles de Gisele e Ivonne; Víctor Launay y Henry Bouvallet fueron buenos Huber y Levrier; muy acertado Jack el de Jean Loureux, que domina el idioma inglés exigido por su personaje; Louise Moncel fué una discreta Aline.

MAIPO

"Las chicas de madame Colibrí", por Isaac Morales y Pablo Suero.—En la función vespertina de ayer fué estrenada por la compañía Morganti-Gutiérrez, la pieza cómica titulada "Las chicas de madame Colibrí", original de Isaac Morales y Pablo Suero.

No implica la nueva obra de los autores de "La machona" novedad alguna en el género; en el desarrollo de la acción, simple y fácil, en la descripción de los personajes y hasta en la forma de dar solución al asunto, aprovechan los autores los viejos moldes empleados en tal clase de producciones teatrales.

Enamoradas de dos jóvenes estudiantes las hijas de la dueña de una casa de modas, abandonan el hogar para seguir el camino que su cariño les impone; han logrado su objeto los galanes y se prevé el desenlace obligado en tales situaciones.

Pero el anuncio de su próxima paternidad fuerza en uno de los personajes el sentimiento de la responsabilidad creada, y lo que constituyó una conquista fácil ha de dar nacimiento a un sólido vínculo.

Es la acción indecisa en la comedia, y se conduce deshilvanadamente la trama; sólo ha movido a los autores el propósito de producir hilaridad en el auditorio y, llevados de ese objetivo, han descuidado en absoluto toda preocupación respecto de la forma, haciendo uso de recursos carentes de originalidad y que acusan, en cambio, procedimientos criticables aprovechados en el deseo de forzar la intención cómica.

El público recibió benévolamente la pieza estrenada manifestando relativa complacencia, ya que no por cuanto concierne al valor escénico, de cuya ausencia se resiente en absoluto la obra, en mérito a la buena voluntad puesta en su interpretación por los actores Morganti y Gutiérrez, acertados en la encarnación de los personajes a su cargo y las actrices Angeles y Enriqueta Mesa, que les secundaron con eficacia.

POLITEAMA

"La Rosa di Magdala", de Domenico Tumiati—El conjunto artístico que dirige la señora Melato ha logrado realizar anoche una de sus veladas más memorables con la representación de este drama místico, como lo titula su autor. La divina leyenda del Nazareno, renovada incesantemente a través del tiempo por la ardiente imaginación de místicos y poetas, readquiere en la obra de Tumiati toda esa frescura, toda esa piadosa y dulce poesía con que había de perdurar eternamente.

Alrededor de la figura de María Magdalena se desenvuelve la acción, en tres actos, que no ofrecen casi un reproche: tan esmerada es su contextura, tan feliz su forma literaria. Toda la pasión, la venganza, las locuras de la "rosa de magdala" tienen en el drama un colorido exquisito. Y qué decir del Jesús de Galilea, cuya figura no cree necesario presentar para hacer sentir su presencia, que renueva el alma de la pecadora y produce el milagro de veneno que se trasforma en el nardo perfumado y tierno, la flor favorita de la "Magdala" de otros días. Y en fin, todos los otros personajes de la leyenda se mueven aquí con una vida y psicología que constituyen una afortunada creación.

La señora Melato hizo una Magdala a ratos exaltada y vengativa, escéptica y burlona y, por último, redimida, que le valió calurosos aplausos de la concurrencia. El Simón de Ernesto Sabbatini fué realmente extraordinario, dada la justeza con que interpretó la complicada figura del hebreo distinguiéndose también Giulietta de Riso y Augusto Marcacci, en sus papeles de Marta y Juan.

"Cyrano de Bergerac" — Como lo preveíamos, Pierre Magnier hizo una excelente creación de Cyrano: su triunfo es tanto más meritorio cuanto que tuvo que luchar con recuerdo de ilustres interpretaciones, que no logró eclipsar, no obstante lo cual interesó y agradó; los versos de Rostand, fueron declamados por Magnier con gran arte, y el personaje, encarnado con emoción. La Roxane de la señorita Licerrey fué discreta, sin gran relieve; Marnay hizo un correcto De Guiche; buen Ragueneau el de Roprière; los demás, nada nos inspiran.

La escenografía, como es habitual, fué harto deficiente.

Nacional — Próximamente será estrenada la pieza "Guerra civil", de Alberto J. Ballestero.

Orquesta Filarmónica — Hoy, a las 10, se realizará en el teatro Politeama el sexto concierto organizado por la Asociación del Profesorado Orquestal, y en el que, bajo la dirección del maestro Ernesto Drangosch, se desarrollará un programa que comprende las siguientes composiciones:

Sexta sinfonía (Patética), op. 74, de Tschaikowsky, Poema sinfónico, op. 29, de Constantino Gaito; "Parsifal" (encantamiento del viernes santo) y obertura de "Tannhauser", de Wágner.

Cinematógrafo al aire libre — Los camiones cinematográficos de la dirección general de alumbrado darán exhibiciones esta tarde, a las 18.30, y mañana y pasado mañana, a la misma hora, en la esquina de la calle Artigas y la avenida América, en la plaza Arenales, y en la avenida Gaona, frente al colegio San Pedro Nolasco, respectivamente.

La misma función realizarán dichos camiones, en la plaza 24 de Septiembre, pasado mañana, a las 21.

Bronislaw Huberman — El miércoles próximo, a las 17.15, se realizará en el teatro Odeón el concierto de violín a cargo de Bronislaw Huberman, a quien acompañará en el piano Sigfrido Schultz.

Sarmiento — Ha sido fijado para el martes próximo el estreno de la pieza denominada "Tinieblas", original de María B. de Celestino.

Marcelo Boasso — Mañana dará un concierto en el teatro Odeón el pianista Marcelo Boasso, que debe luego realizar tres audiciones en el Artigas de Montevideo, en los días 29 del corriente mes y 4 y 6 de octubre.

Teatro infantil municipal — El elenco del teatro infantil municipal Labardén actuará hoy, a las 15, en la plaza 24 de Septiembre.

Trasmisiones radiotelefónicas — Hoy se efectuarán las siguientes trasmisiones desde esta capital:

A las 10.30: programa de piezas de baile, a cargo del compositor señor Adolfo R. Avilés (piano), y del señor Samuel J. Borgonobo (violín).

A las 17: audición número 329, por la orquesta, con el concurso de la profesora de declamación señorita María Eugenia Elías.

1. "Stumbling", shimmy de Confrey; 2. "Como reliquia sagrada", tango, de Godard; 3. "Songe d'amour", vals, de Waldteufel; 4. "Phi-phi", opereta, de Christiné, fantasía; 5. "Serenata", de Hollman; 6. "Je pense", romanza, de Tosti; 7. "Carmen", ópera, de Bizet, fantasía; 8. a) "La flor de la raza", poesía, de Julián de Charras; b) "Caballito criollo", poesía, de Roldán, y c) "Agua fresca", de Navarro Fuentes, recitada por la señorita Elías; 9. "Barcarola", de Schübert, solo de violín por la señorita Noacco; 10. "Adagio poético", de Beethoven.

A las 18.30: "El buen humor", disertación a cargo del profesor José Carlos Astolfi.

A las 19.15: Cuentos para niños, leídos por su autora, señorita Elías.

De 20 a 21: música a cargo del pianista y autor, señor Carlos de Ferrari Bravo, y del aficionado guitarrista señor Humberto Canataro.

A las 21: audición número 330, por la orquesta, con el concurso del autor de cantos regionales, señor Juan Mas, quien cantará algunas de sus composiciones, acompañándose en la guitarra.

1. "Tu verras Montmartre", shimmy, de Borel Clerc; 2. "Punto alto", tango, de Flores; 3. "Cecile", vals, de Mac Ree; 4. a) "El sauce llorón", estilo argentino de Juan Mas; b) "Recuerdos del Paraná", canción, canto y guitarra, por el mismo autor; 5. "Suite andaluza"; a) "Zapateado", b) "Soleá", c) "Granada", d) "Rondeña gitana", de Ross; 6. a) "La vidala" y b) "El pañuelo bordado", zamba, temas populares del repertorio del señor Mas, arreglados e interpretados por el mismo.

Segunda parte: ejecución de piezas de baile por la orquesta.

Longitud de onda: 375 metros.

BIBLIOGRAFIA

"LIBRO DEL GAY VIVIR"

Por Luis L. Franco

En una de sus eruditas lecciones sobre la poesía francesa de la Edad Media decía Gastón París que los poetas ayudan a amar. ¿La mujer? Desde luego, pero el concepto es mucho más amplio. Los poetas ayudan a amar la vida múltiple de una manera inteligente y sutil, armoniosa y serena. No cantan para procurarse ellos mismos egoísta deleite; antes al contrario, buscan un eco en almas hermanas de la suya y capaces de gustar, con la música del verso, la emoción de belleza que despiertan.

Siendo esta la función social de los poetas, hemos de quedar reconocidos al autor de "La flauta de caña" por su nueva producción. El "Libro del Gay Vivir", gracias al hondo panteísmo de sus composiciones, ayuda a amar el sol y la tierra, los amaneceres, las mañanas claras, la luz plena del mediodía, las noches serenas y estrelladas. Bien llama gay vivir al suyo en el seno de la Naturaleza pródiga, especie de Arcadia en la que todo se vuelve amor y bienandanza.

¿Será por ello Luis Franco un poeta pagano? Sí, lo es, y en grado sumo. Es pagano por la sangre de fuego que corre por sus venas y por su "álacre y oscura vitalidad faunesca" que él mismo confiesa. Sin embargo, en lo que atañe al sentimiento de la Naturaleza pudiera ser, también, un poeta místico. Cuando canta el agua, verbigracia, enseña la dulzura de los grandes místicos:

¡Oh, agua de la acequia, bienoliente, criatura!
Gárrula como un pájaro, como un pájaro viva,
Copias el cielo mudo y el árbol que murmura,
Y su murmullo. Ofreces tu frescor, fugitiva.
El limo de los cerros llovidos te desnuda.
Pero tiemblas de nuevo limpia como una estrella,
Y te entregas y cantas y fugas, ¡oh, doncella!
Inocente, risueña, clara, fresca, desnuda.

Santa Teresa se complace en buscar sus ejemplos en el agua, maestra rústica de poetas y pastores. Todo lo que viene de Dios es bueno, "ansí como de una fuente muy clara lo son todos los arroícos que salen della". Para que se compenetren de su pensar, dirá en "Las Moradas": "Hagamos cuenta para entenderlo mejor, que vemos dos fuentes con dos pilas que se hinchen de agua, que no me hallo cosa más a propósito para declarar algunas de espíritu, que esto de agua, y soy tan amiga de este elemento, que le he mirado con más advertencia que otras cosas". Al relatar su vida repetirá el concepto: "Aprovechábame... ver campos, agua, flores; en estas cosas hallaba yo memoria del Criador, digo que me despertaban y recogían y servían de libro".

El misticismo no excluye el sentimiento de la Naturaleza. En Fray Luis de León se dilata hasta la más pura idealidad. De su siglo "de estruendo más que de sustancia", prefirió las campiñas floridas. "En los campos vive Cristo", afirma Fray Luis. El campo es un espejo en el qué se refleja el cielo, "del alma región luciente, prado de bienandanza". Sobre la fresca hierba, a la vera del Tormes, el maestro concibió, en pláticas amistosas, los "Nombres de Cristo". Para él la tierra es "morada de grandeza, templo de claridad y de hermosura". Cuando se ahonda en el estudio de los místicos españoles se advierte cuán errado anduviera Sainte Beuve al afirmar que "la Cruz anubla la visión de la Naturaleza; el gran Pan no tiene nada que hacer con el divino crucificado".

El poeta del "Gay vivir" es demasiado sensual para ser un místico a lo Fray Luis. Pero hay en él ardores que abundan en el "Libro de Buen Amor" del Arcipreste de Hita. La escena faunesca del "Cañaveral" se repite en "Primicias" y, aunque cambiando de especie, en "Initus". Es ley de la vida. El sol es fuerte en el estío y en el otoño suave. Así lo será el poeta cuando deje en pos el estío de su juvenil edad.

Cumple señalar en el libro de Luis Franco una inspiración fresca como el agua serrana de las fuentes que canta. Bello y espontáneo el verso, honda la inquietud de la vida.

"EL TEMULENTO"

POR JOAQUIN CASTELLANOS

Una de las poesías más populares del Parnaso argentino acaba de sufrir una seria modificación de forma y quizá de fondo. Trátase de "El Borracho", poema que, aumentado y corregido por su autor, ha sido reeditado con el título de "El Temulento". Castellanos acompaña esta nueva y definitiva edición de su difundida obra con una extensa exposición de los motivos que le determinaron a publicarla en la forma que hoy aparece. En ella explica minuciosamente el origen del poema y el porqué de su cambio de título; revela la fuente de su inspiración y señala lo que es realidad y lo que pertenece al poeta como agente sensible.

¿A qué se debe esto? Se debe a la identificación — dice el poeta — hecha entre el protagonista de la obra y el autor.

Hemos dicho "protagonista" al emplear las palabras del autor de "El Borracho", pues con justeza este poema lírico no tiene protagonista, como lo tienen "Martín Fierro", de Hernández; "Hormiga Negra", de Gutiérrez o "Los hijos de Caín", de Carlos Reyles, obras a las que nos remite Castellanos para establecer el absurdo que significaría identificar los protagonistas de esas obras con los respectivos autores. Esto no quiere decir lo contrario de lo que Castellanos arguye con respecto a su obra y a las citadas, pero sí que la comparación no es acertada. Creemos innecesario demostrarlo. Damos la palabra a su autor, quien, después de referir las condiciones y circunstancias en que compuso "El Borracho", dice lo siguiente al referirse a un "contenido íntimo, a lo que constituye la medula del tema".

"Este, en lo que forma el escenario y el fragmento de la vida humana malograda que allí se expone, pertenece a la realidad de una existencia que pudo ser ilustre y que naufragó donde y como lo han narrado las biografías póstumas que se dedicaron al doctor Matías Behety.

"A esa realidad pertenece la taberna, los compañeros dormidos o arrebatados en el vértigo de la danza desenfrenada; la mesa de las libaciones; la copa simbólica; la invocación desesperada de los poderes del dios-alcohol, y la queja doliente del largo soliloquio.

"Pero, ni el carácter del protagonista, ni sus maldiciones de vida, ni sus blasfemias contra Dios, corresponden a mi psicología personal, sino a lo que, literariamente, es lógico en la situación del personaje, cuya Kharma, en su ciclo terrestre, forma el argumento de la obra.

"A esta situación del sujeto pertenecen sus mismas lamentaciones. Únicamente es mío el dolor que las inspira y que refleja el de una sola causa y el de un solo período de mi vida".

El objetivo que servía de título a la composición, ha sido sustituído por otro que es casi su sinónimo, pero que es más bien un eufemismo, pues el otro parecía no todo lo exacto y era en cambio demasiado crudo, aunque en realidad no lo sea y constituya el título de más de una obra literaria y artística.

Ha sufrido también esta poesía la introducción de versos anacreónticos:

"Usando decadentes tonos finos:
Pido al arte perdón y a los ladinos
Críticos criollos muy en especial".

Esas poesías anacreónticas, dentro de "El Temulento", son una especie de "intermezzo"; pero un "intermezzo" de otra manera, en que el "temulento" parece recobrar la lucidez normal, hasta acordarse de los críticos... Estas poesías son bellas y de tanto valor como cualesquiera de los escritos por este distinguido poeta y literato.

¿Pero se han beneficiado obra y autor? Indudablemente, éste ha destruído una leyenda vulgar nacida en espíritus de entre los cuales no valía la pena de recogerla para destruirla, pues ningún espíritu culto o sensato podría atribuir a "El Temulento" la psicología o el medio de su autor, como tampoco atribuirlo a un momento determinado de su vida, vivido como en el poema.

Se incluye en esta nueva edición de la poesía que nos ocupa, un artículo de Arsenio Houssaye, antiguo colaborador de LA PRENSA, sobre la vida y obra de Matías Behety, cuya historia, como acaba de revelarnos Castellanos, es la realidad que hay en su poema.

"EL CONGRESO Y LA JUSTICIA FEDERAL"

Por el Dr. Carlos A. Aldao

La proyectada inclusión en el presupuesto nacional de nuevas cámaras federales de apelaciones, ha dado motivo al doctor Carlos A. Aldao—autor de otros importantes estudios sobre nuestro régimen político e institucional—para redactar un opúsculo muy interesante y formular — según sus propias palabras—"algunas reflexiones sobre el olvido cada día más completo en que van cayendo los principios constitucionales". El autor de este trabajo, critica aquel sistema de crear nuevas cámaras de apelaciones y afirma que "ello importa un nuevo avance hacia la desnaturalización del sistema federal, ya entorpecido por la tendencia centralista, la cual ha creado un doble mecanismo, antieconómico o inútil, para llenar funciones tan primarias como el sufragio popular y la educación pública, de exclusivo resorte de las provincias".

En apoyo de sus tesis, el doctor Aldao analiza el texto de los artículos 94 y 96, del capítulo correspondiente al poder judicial, de nuestra Constitución, y estudia, asimismo, el correspondiente articulado del modelo norteamericano para recordar después la ley de organización de la justicia federal argentina, dictada el 10 de octubre de 1862, a la cual califica de simple extracto de la análoga ley de los Estados Unidos. El autor, brevemente, señala las características constitucionales de la ley anual de presupuesto y cierra su monografía con estas palabras:

"Si la creación de empleos judiciales debe ser por ley del Congreso, previo pedido del poder judicial y del Ejecutivo, ¿cómo es posible admitir que un juez, inamovible, cuyo sueldo no puede ser rebajado, derive su investidura del presupuesto que dura un año? La consecuencia obvia es que empleos creados de tal modo responden a fines personales y no a necesidades públicas."

"LA LIBERTAD DE ENSEÑANZA"

Por Rómulo Amadeo

En este libro se aboga por la enseñanza libre y se combate la obligatoria del Estado. Divídese la obra en diez capítulos, en que se tratan las siguientes cuestiones: "Conceptos erróneos sobre las funciones del Estado: La enseñanza no es una función primaria y esencial del Estado; La función del Estado en la enseñanza, es "coadyuvante y supletoria", según el derecho natural, el derecho público y el derecho constitucional; concepto de la libertad de enseñanza; función del Estado en la enseñanza; la doctrina y la práctica del monopolio de la enseñanza en la historia; el monopolio de la enseñanza es contrario al progreso social y científico; los pretendidos peligros de la libertad de enseñanza; la libertad de enseñanza y la representación proporcional escolar en las legislaciones extranjeras; el problema en la República Argentina".

MUSICA NATIVA

La biblioteca de la Sociedad Argentina de Arte Nativo acaba de editar dos nuevas trascripciones para canto y piano de canciones populares, armonizadas con fino gusto y con honda compenetración de nuestro arte autóctono, por el maestro Vicente Forte; ellas son: "La tumba gaucha", estilo para piano, y "Cuando nada te debía", bailecito, ambos tomados a los cultores de nuestra música, los señores Lombardi y Beltrame.

"La tumba gaucha" es uno de los más hermosos e intensos estilos pampeanos que conocemos. En la amplia y noble línea de su melodía, evócase la grandiosidad sin límite de nuestra llanura y la virilidad de la raza que en ella mora. Pocos o ningún cancionero popular pueden ofrecer un motivo más bello, de línea más sobria y hondamente humana; el autor anónimo de este estilo, que no agrada más que el llamado "Décima de Pavón", debió ser un gran músico intuitivo, un artista de fibra, como debieron serlo también los payadores que lo conservaron, y, sin duda, lo trasformaron hasta la versión que hoy nos ofrece la Sociedad Argentina de Arte Nativo.

"Cuando nada te debía" es un bailecito, danza cantada argentino-boliviana, muy popular en Santiago del Estero, Tucumán, Salta y Jujuy, y en todo el Sur de Bolivia.

Por la novedad y el carácter de su ritmo, como por la ternura y emoción de su melodía, este bailecito es un bello ejemplar del género, en el cual se nota cierta influencia pampeana, debido a que fué tomado en Buenos Aires, lo que no le resta mérito alguno; sobre todo si consideramos que próximamente la sociedad mencionada promete ofrecer una versión norteña de "Cuando nada te debía", lo que permitirá hacer comparaciones de gran interés para los que cultivan nuestro arte popular.

También ha aparecido la segunda edición de "Vidita", canción al estilo popular, poesía de Miguel A. Camino, música de Vicente Forte, perteneciente a las ediciones Eurindia.

"LA ULTIMA CARTA" — El Círculo Militar, por intermedio de la institución que patrocina bajo el nombre de Biblioteca del Suboficial, ha repartido entre los suboficiales del ejército un volumen titulado "La última carta", que contiene una colección de cartas escritas por soldados franceses momentos antes de una batalla en la última gran guerra. Este libro lleva un encabezamiento original del general Foch, que dice así:

El sacrificio de todos los soldados caídos en defensa de la patria, ha sido tanto más sublime, cuanto que fué libremente consentido.

Las "Ultimas Cartas" muestran de un modo impresionante el espíritu ideal y puro con que este sacrificio ha sido realizado; es un monumento más a la gloria imperecedera del soldado francés.

Estas cartas, coleccionadas por padres que han perdido hijos en la guerra y por viejos combatientes reunidos bajo la presidencia del mariscal Foch, han sido vertidas al castellano por la señora Rosa Graciela Valdez ó Miró, para la biblioteca de nuestros suboficiales.

El capitán Florit, que ha organizado este trabajo, explica su alcance y su significado con las siguientes palabras de introducción:

"LEGISLATION SUR LA LIBERTE DE RELIGION EN FINLANDIA", por Erkki Kaila.—El doctor en teología señor Erkki Kaila, ha publicado un estudio sobre la legislación religiosa en Finlandia, que comienza con sus antecedentes históricos y termina con la situación actual.

"POEMAS HEROICOS", por Juan Manuel Cotta.—Hemos recibido una segunda edición de estos poemas del señor Juan Manuel Cotta.

"La leyenda de Dolores", poema épico, inspirado y armonioso, distínguese entre las composiciones que forman el volumen.

SANTA FE -- INFORMACION DE LA CAPITAL, ROSARIO Y DEPARTAMENTOS

UNIVERSIDAD DEL LITORAL

LA FACULTAD DE CIENCIAS MEDICAS

SU DESARROLLO Y NECESIDADES

MANIFESTACIONES DEL DECANO

(DE NUESTRA SUCURSAL EN ROSARIO)

El aumento de población y el mayor grado de cultura de las provincias del litoral argentino, exigía desde tiempo atrás la descentralización de los estudios superiores, limitados hasta hace poco a las Universidades de Buenos Aires, La Plata y Córdoba, y el deseo de nacionalizar la Facultad de Derecho de Santa Fe y de crear nuevos organismos que respondieran a las necesidades del momento flotaba en el ambiente; pero faltaba el paso decisivo que materializara esa aspiración general y sirviera a la vez de sólida base para la creación de otro centro de estudios universitarios.

La celebración del centenario de la Revolución de Mayo brindó la oportunidad al pueblo de Rosario, y con el sentido práctico que lo caracteriza creyó que la mejor manera de conmemorar tan glorioso aniversario era construir un nosocomio modelo al que se denominó hospital Centenario. Ese primer paso ya estaba dado; pues, simultáneamente con la suscripción a favor del hospital, se efectuó otra para la escuela de medicina anexa, y cabe dejar constancia de que una gran parte de las instalaciones de la Facultad y del hospital ha sido adquirida con esos mismos recursos, por cuanto la cooperación de los gobiernos fué bien escasa por cierto.

Inaugurada definitivamente la Universidad Nacional del Litoral, la Facultad de Medicina alcanzó en poco tiempo una importancia preponderante entre las demás escuelas que constituyen dicho organismo. Cuenta en la actualidad con 1.260 alumnos matriculados y se calcula que el año próximo el número de éstos no bajará de 2.000.

Fachada de la Facultad de Medicina

Una de las salas del hospital Centenario, anexo a la Facultad

Los alumnos se muestran estudiosos y disciplinados y el cuerpo directivo desarrolla su acción en forma diligente, dictando reglamentos apropiados y orientando la enseñanza de acuerdo con los métodos más prácticos y eficaces.

En el curso del corriente año el consejo directivo ha sancionado varias ordenanzas de suma importancia para la marcha de la Facultad, entre otras, la que fija la residencia obligatoria en Rosario para los miembros del cuerpo docente, y limita a una sola cátedra la enseñanza que puede dictar cada profesor. Sólo se hace una excepción con aquellos catedráticos que se dedican exclusivamente a la enseñanza, los que pueden dictar hasta dos cátedras. También se modificó el plan de estudios, de manera que las materias que se dictaban por cursos semestrales se hacen en la actualidad en cursos anuales, suprimiéndose los exámenes de julio, etcétera.

Ardua ha sido la tarea organizadora, que ya puede considerarse terminada, pues desde la parte administrativa en que se ha reglamentado la adquisición de útiles, se han abierto los libros de ley, levantado un inventario de todos los bienes de la Facultad, puesto al día los libros de clasificaciones, asistencia a clase de los profesores y jefes de trabajos prácticos y organizado la biblioteca y el archivo; hasta la parte técnico-administrativa, con la instalación de aulas, laboratorios, museos y anfiteatros de las distintas escuelas que componen la Facultad, todo se ha realizado en forma metódica y satisfactoria.

La obra mantenida con tanto tesón está dando sus frutos, y los esfuerzos que ha demandado para llevarla a efecto en tan poco tiempo, pueden apreciarse por la sola enumeración siguiente: el hospital Centenario contaba, al ser entregado a la Facultad de Medicina, con dos salas para niños con capacidad para 50 camas. Se le cerró inmediatamente y fué reabierto con otras mejoras. Dispone actualmente de siete pabellones completamente instalados y en pleno servicio, cada uno de los cuales consta de dos salas, una en la planta baja y otra en los altos, con capacidad total para 280 enfermos. En esos pabellones se dictan casi todos los cursos de materias clínicas.

Tres salas más están casi terminadas, en ellas se instalarán las cátedras de clínica y cirugía de niños, clínica médica de 6.º año de medicina y semiología de 3er. año de la misma escuela. Dentro de breve plazo comenzará a funcionar el pabellón de electro-radioterapia.

El Instituto de Fisiología y la Escuela de Bioquímica y Farmacia cuentan actualmente cada uno con un pabellón al efecto. La Escuela de Odontología, instalada provisionalmente en una de las plantas destinadas a lavadero del hospital, se desenvuelve en forma satisfactoria. Se encuentra casi terminado un pabellón, tres más en construcción, y por edificarse, la Morgue, el de hermanas, y dos más en los que deberán funcionar servicios generales.

LA CANTIDAD DE ALUMNOS—NECESIDAD DE NUEVAS AMPLIACIONES

Con la Facultad de Medicina está pasando lo que ocurrió con nuestro puerto, que, calculado para un movimiento determinado, resultó pequeño, aun cuando no se habían concluído todas sus instalaciones, y, siguieron realizándose trabajos de ampliación durante varios años.

La Facultad de Medicina está a punto de encontrarse en una situación semejante ante el aumento continuo de sus alumnos.

Actualmente funcionan los 6 años de medicina con 378, 245, 180, 70, 78 y 3 alumnos en cada año, respectivamente; tres años de odontología con 134, 54 y 35 alumnos; tres años de farmacia con 51, 53 y 18 alumnos; dos años del doctorado en bioquímica con 10 y 7 alumnos, y los tres años de la escuela de parteras con 8, 7 y 5 alumnas. Como se comprueba por estas cifras, el número de ingresados en los primeros años de medicina y odontología ha sido sorprendente, y el increíble aumento de los alumnos en estas escuelas ha colocado — especialmente a las de medicina, odontología y farmacia — en situación un poco difícil para el desarrollo de la enseñanza, por cuanto todos los cálculos hechos un tiempo atrás resultan ahora completamente insuficientes, y los locales, instrumental, laboratorios, anfiteatros y aun el hospital mismo, todo, en fin, necesita ser ampliado inmediatamente si se quiere que su funcionamiento se realice con regularidad. Piénsese tan sólo en lo que significa la realización de trabajos prácticos en aulas preparadas para contener un máximo de 100 alumnos, por un cursos de 378 como ocurre actualmente con los de la histología y anatomía de primer año de medicina; imagínese el lector la situación de esa misma enseñanza, que cuenta para su realización con un solo profesor y un jefe de trabajos prácticos, y se advertirán las grandes y casi insalvables dificultades que tienen que vencerse para conseguir un término medio discreto de rendimiento de la enseñanza.

Anfiteatro de la Escuela de Medicina

Y lo que ocurre en primer año sucede también con los demás, con el agravante de que cada año es más difícil el problema y se hace más difícil su solución, porque no tan sólo hay que proyectar ampliaciones, sino que deben hacerse instalaciones urgentes, labor que no puede postergarse, por cuanto dichas instalaciones corresponden a todas las escuelas y a todo el hospital. En este último falta instalar el laboratorio, los lavaderos y la cocina con sus servicios generales, elementos indispensables en un establecimiento de esta importancia, pues si bien existen, funcionan deficientemente: la cocina en secciones, en los sótanos de dos de los pabellones de enfermos, el lavadero sin elementos de ningún género, forzando a la dirección a hacer lavar la ropa en forma primitiva; el laboratorio, en fin, instalado en un local donde trabajan no menos de diez personas y cuya superficie no es mayor de 30 metros cuadrados.

Se trata, pues, de un problema de carácter angustioso que no puede postergarse en ninguna forma.

La farmacia, ubicada en dos locales cuya superficie es un poco mayor que el laboratorio, no sólo provee al despacho de todas las salas del hospital, sino que despacha alrededor de 3.000 recetas mensuales de los enfermos que concurren a los consultorios externos.

Como se ve, mucho queda por hacer aún. La enseñanza relacionada con las enfermedades nerviosas y mentales se dicta venciendo un sinnúmero de inconvenientes. La carencia de salas para dementes en esta ciudad ha obligado a los profesores a dictar esa materia con los insanos que se recogen en la alcaidía del departamento de policía con el fin de remitírseles a los hospicios de las Mercedes, en Buenos Aires o de Oliva, en Córdoba. Después de algunas gestiones realizadas por el decanato, que encontraron felizmente el apoyo de algunos senadores, la alta Cámara ha fijado en el presupuesto una partida de pesos 75.000 como primera cuota para la adquisición del edificio ocupado por la antigua enfermería Anglo-Alemana, situada frente al hospital Centenario. Esta casa se dedicará por el momento para asilo de nerviosos y alienados, satisfaciendo de este modo necesidades perentorias de orden público y docente.

Si más adelante se consigue la expropiación de la fracción restante de la manzana donde se ubica la enfermería Anglo-Alemana, se dedicaría en su totalidad a manicomio. La importancia de esta adquisición no puede discutirse porque quedaría concentrada la enseñanza, realizándose el acariciado pensamiento que se tuviera en la capital federal con el Policlínico San Martín y la Facultad de Medicina, cuyos beneficios y ventajas son indiscutibles.

EL PENSAMIENTO DEL DECANO

En el deseo de recibir impresiones directas del decano de la Facultad doctor Rafael Araya, solicitamos en nombre de LA PRENSA su pensamiento acerca de las necesidades actuales del organismo que dirige y la forma de remediarlas. El doctor Araya nos dijo que la Facultad de Medicina mucho se debe a la comisión del hospital nacional del Centenario administradora de los recursos recogidos por suscripción pública para su construcción. Luego nos agregó:

Con toda decisión, con todo empeño, pone al servicio de la casa sus mejores energías, aceptando y autorizando las modificaciones que la mejor distribución de la enseñanza exige. Es así como se ha conseguido poner en marcha el hospital Centenario.

Las perspectivas para el futuro no pueden ser más halagüeñas. Son de un desarrollo tal, que, desde luego, podemos afirmar, sin temor a equivocarnos, que la Escuela de Medicina está llamada a ocupar un lugar destacado entre sus hermanas de la América del Sur, tal es su fuerza de crecimiento, tal el vigor que lleva en sí misma, siempre, claro está, que se la dote de los elementos necesarios.

En cuanto a las ampliaciones, es urgentísimo poner manos a la obra, pues carecemos en los laboratorios de lo indispensable, y por esa razón ciertas cátedras tienen que dictarse en el laboratorio químico nacional o en el municipal. No hay que olvidar que la biblioteca no presta todos los servicios que de ella tienen que esperarse; hay que instalar laboratorios, lavaderos y cocinas en el hospital Centenario, fijar una partida para la construcción del edificio para Escuela de Odontología y otras mejoras que no pueden postergarse.

Todas las necesidades han sido estudiadas detenidamente, y en notas bien documentadas se han hecho conocer de los poderes públicos y de numerosos legisladores nacionales. Mucho se ha discutido sobre nuestro presupuesto, considerándose elevado, pero si se le compara con los de las demás escuelas, se verá que no es excesivo, porque se confunden en la consideración del mismo los renglones que se refieren a instalaciones con las partidas destinadas al sostenimiento. El gobierno nacional debe, pues, contribuir con una partida única para la total instalación de la escuela, permitiendo así que pueda dar cumplimiento a la finalidad para que fuera creada. Son 1.300 estudiantes que lo reclaman, y el año entrante no serán menos de 2.000.

CONGRESO DE SOCIEDADES MUTUALISTAS

SU INAUGURACION

Rosario, septiembre 22 — En el local de la sociedad Cosmopolita de socorros mutuos y mejoramiento de obreros albañiles de esta ciudad, se inaugurará mañana el congreso de sociedades mutualistas de la provincia de Santa Fe, organizado por la Federación Mutualista Argentina.

Entre las entidades que participarán de este acto, hay visible interés por discutir y resolver diversos problemas que afectan al desarrollo de las mismas. Muchos delegados se encuentran ya en ésta, y se esperan otros esta noche.

Según se ha informado, el objeto fundamental del congreso es buscar la unión de las sociedades mutualistas del país, manteniéndose la autonomía directiva y administrativa de cada entidad. En consecuencia, se tratará la necesidad de la federación, y luego se discutirán los asuntos que presenten los delegados y se nombrará el consejo local.

MOVIMIENTO POLITICO

(De nuestra sucursal)

LOS PROXIMOS COMICIOS

Actividad de los partidos

SITUACION DE LOS EMPLEADOS PUBLICOS

Decreto moralizador

Rosario, septiembre 22 — Se efectuó hoy la inauguración del comité 4 de Febrero instalado por los radicales opositores en el barrio Arroyito.

El acto dió origen a una importante reunión de afiliados de ese partido. Hicieron uso de la palabra, entre otros, los doctores Pascual Sosa Yáñez y José A. Ghiold y los señores Bauzá, Gómez y Pedro Sánchez Granel.

La misma agrupación realizará mañana por la noche en la esquina de la calle Corrientes y avenida Pellegrini otra conferencia de propaganda partidaria, en la cual hablarán varios dirigentes.

Santa Fe, septiembre 22 — En Guadalupe y con la presidencia del señor Teodoro Welke, ha sido instalado un subcomité que responde al partido radical opositor.

Todos los comités de los radicales, unificados y opositores, efectuarán reuniones mañana.

Rosario, septiembre 22 — Se reunirá mañana en Santa Fe, la junta reorganizadora de la Unión Cívica Radical fusionada, para tratar diversos asuntos. Para asistir a esa reunión, algunos miembros de la junta, residentes en ésta se ausentaron para Santa Fe.

Santa Fe, septiembre 22 — Relacionado con la intromisión de empleados públicos en política, en acuerdo de ministros se dictó hoy un decreto cuya parte dispositiva dice así:

"Prohíbese a todo funcionario público que como jefe de repartición tenga bajo su dependencia uno o más empleados, inducirlos a adherirse a candidatos o partidos determinados.

"Prohíbese a todo empleado o funcionario público hacer propaganda por persona o partido determinados valiéndose de medios o agentes oficiales de que pueda disponer por razón de su cargo.

"Prohíbese a todo funcionario o empleado provincial, manifestar adhesión por determinado partido o candidatura dentro de su respectiva oficina.

"Prohíbese a todo empleado de policía, sin distinción de jerarquía, el inmiscuirse en tareas de propaganda partidista de cualquier naturaleza que ellas sean.

"Cualquier infracción que se comprobare a las disposiciones precedentes será castigada con suspensión por el término de 30 o 90 días por la primera vez y con exoneración del cargo en caso de reincidencia, sin perjuicio de las acciones penales correspondientes por violación de la ley electoral.

"El ministerio a que corresponda el empleado acusado de infracciones al presente decreto, recibirá y comprobará la veracidad de las denuncias que se formulen y las resolverá según corresponda".

Integración de la junta electoral

Santa Fe, septiembre 22 — El Superior Tribunal de Justicia ha designado el día de pasado mañana para efectuar el sorteo de la persona que debe integrar la junta electoral de la provincia.

Para el sorteo se utilizará la lista de diez mayores contribuyentes, enviada por el Poder Ejecutivo, y cuya nómina es la siguiente: Carlos Pose, Enrique Astengo, Edmundo Bathling, Antonio Devoto, Luis Vivet, Eduardo San Pereyra, Juan Fuentes, Alejandro F. Strugamou, Alfredo Cornadas y José Dotto.

ADMINISTRACION PROVINCIAL

(De nuestra sucursal)

Viaje del ministro de Gobierno

Rosario, septiembre 22 — De Santa Fe llegó esta mañana el ministro de Gobierno, doctor Roque F. Coulin por asuntos administrativos y particulares.

Probablemente seguirá viaje mañana a Gálvez y de ahí regresará a la capital de la provincia el lunes próximo.

INSTRUCCION PUBLICA

(De nuestra sucursal)

COLEGIO NACIONAL N.º 2 DE ROSARIO

Necesidad de otro edificio

Rosario, septiembre 22 — La Asociación de padres de alumnos del Colegio Nacional número 2, realiza gestiones ante el Ministerio para que el edificio que se construye en la esquina del bulevar Oroño y calle Santa Fe, por cuenta del Banco Escolar, sea alquilado por el gobierno nacional para que funcione aquel establecimiento secundario.

Si bien es necesario que el nuevo colegio nacional que cuenta actualmente con 576 alumnos, disponga de un local apropiado, no debe buscarse un edificio construído con propósitos de alquilarlo al gobierno provincial para escuela fiscal, porque esta ciudad carece del número exigido de escuelas de primera enseñanza que reunan condiciones establecidas por la pedagogía moderna.

Por seguir el actual criterio de los firmantes de la nota que se ha dirigido al Ministro de Instrucción Pública, la provincia se vió privada del edificio de la escuela Freyre que pasó a propiedad de la Nación para que en ella funcione la Escuela Normal de Maestras número 2 y otro tanto ocurrió con el edificio ocupado ahora por la Escuela Nacional de Maestros, número 3.

Rosario precisa urgentemente muchos y amplios edificios para la enseñanza elemental y sería lamentable que la casa en construcción por el Banco Escolar fuese ocupada por el Colegio Nacional número 2 con lo que se privaría al vecindario de un edificio destinado a escuela fiscal.

Próxima excursión por el Norte de la República

Santa Fe, septiembre 22 — Los alumnos del 5.º año del turno de la mañana, del Colegio Nacional de esta ciudad, están organizando y preparándose para un viaje por las provincias del Norte argentino, que efectuarán en el trascurso del próximo mes de octubre.

INSTITUCIONES DIVERSAS

(De nuestra sucursal)

Círculo Médico de Rosario

Rosario, septiembre 22 — En la última reunión efectuada por el Círculo Médico de Rosario, fué aprobado el proyecto de empréstito para construir el edificio propio de la institución.

En consecuencia, se emitirán 50.000 pesos en acciones, de las cuales 15.000 serán destinadas a la adquisición del inmueble.

EN LA CAPITAL

DIVERSAS INFORMACIONES

La estación del Central Argentino

Santa Fe, septiembre 22 — Son generales las quejas de los diarios por el estado de la estación del ferrocarril Central Argentino, en la cual no hay instalaciones de luz eléctrica, aguas corrientes y otros servicios tan necesarios como aquéllos, y que el público tiene derecho a exigir.

El mismo edificio de la estación es viejo, poco higiénico y ha merecido en más de una oportunidad censuras que no han sido oídas.

El andén se ilumina aún con viejos faroles a petróleo, y, en general, los servicios son deficientes.

Los empleados del 5.º distrito de Correos

Santa Fe, septiembre 22—Se han formulado varias quejas por las obligaciones que se imponen a los empleados en el 5.º distrito de Correos y Telégrafos de ésta.

Según esas quejas, después de terminados los repartos los carteros deben concurrir por turnos, 3 ó 4 cada día, a practicar diversas tareas de limpieza en las oficinas, tareas ajenas a sus obligaciones.

ROSARIO

MUNICIPALES

(De nuestra sucursal)

EL CONFLICTO CON EL CONCEJO

Posible resolución

Rosario, septiembre 22 — Todas las versiones circulantes desde esta mañana tienden a demostrar que el Poder Ejecutivo de la provincia está resuelto, por ahora, a dar un corte definitivo al largo y molesto asunto municipal del Rosario.

Según mis averiguaciones, el miércoles último, al regresar de Santa Fe al Rosario el intendente municipal, señor Rouillon, que había ido a la capital de la provincia para concurrir a la reunión de la comisión administradora del empréstito, manifestó al doctor Mosca que la situación municipal del Rosario no podía continuar tal como estaba, e insistió en que se aceptara su renuncia, ya que al parecer no cabía otra medida.

Llegó esta mañana de Santa Fe el ministro de Gobierno, doctor Roque F. Coulin, y a las 11 invitó al señor Rouillon a una entrevista, que se efectuó en el despacho del jefe político, señor Cepeda, con asistencia de éste, la que duró cerca de dos horas. Como consecuencia de ella, el señor Rouillon partirá esta tarde para Santa Fe a fin de hablar con el gobernador.

A estar a esas mismas versiones, el gobierno aceptará la renuncia del señor Rouillon.

Salió esta tarde para Santa Fe el señor Alberto J. Paz, que es miembro de la junta reorganizadora del partido Unión Cívica Radical fusionada y que viaja para asistir a la reunión de aquélla. Al mismo tiempo hablará con el gobernador acerca del asunto municipal del Rosario.

Arreglo de la avenida Belgrano

Rosario, septiembre 22 — Se llama la atención de la dirección de parques y paseos, en el sentido de que proceda al arreglo de la avenida Belgrano, entre las calles Tucumán y Catamarca, que está completamente olvidada y descuidada.

De ese modo, toda esa importante arteria que circunda la zona portuaria, quedaría en buena situación y aspecto.

La forma en que se efectúa el riego

Rosario, septiembre 22 — Aumentan las protestas del público por la forma como se realiza el riego de las calles, las cuales debido a la suciedad, y el destrozo de sus pavimentos, quedan convertidas en lodazales.

Los peatones son salpicados por el fango que arrojan los vehículos al pasar, pues la cantidad de agua que se echa es excesiva en algunas calles, mientras que en otras el riego no se hace. Es necesario que ese servicio se realice en las primeras horas de la tarde y con mayor eficacia.

Servicio de "ómnibus"

Rosario, septiembre 22 — Los concejales Andino y Morcillo presentarán al concejo deliberante un proyecto por el que se autoriza la libre circulación y explotación de un servicio de "ómnibus" automóviles para el trasporte de pasajeros.

EL DIA SOCIAL

(De nuestra sucursal)

Rosario, septiembre 22 — Se ausentó para La Rioja, donde pasará una temporada el doctor Nicolás Vera Barros, acompañado por su familia.

—Falleció hoy la señora María Fabro de Giusti.

—Fué consagrada hoy la unión de la señorita María Teresa Díaz Valentín con el señor Samuel Bronenberg. Actuaron como testigos por parte de la novia, los señores José Díaz Valentín (hijo), y Victoriano Villamil, y por el novio, los señores Pedro Bronenberg y Enrique Miller.

En la ceremonia religiosa fueron padrinos las señoras María Luisa Velazco de Díaz Valentín y Julia Mernis de Díaz Valentín, y los señores Miguel Escorihuela y José Díaz Valentín.

—Se efectuó hoy el enlace de la señorita Eva Verónica Mac Guirre con el señor Tomás Mackey.

—Se oficiaron hoy funerales en memoria de la señora Benigna del Mármol de Zamora y del joven Oscar L. Baigorri.

—En el cementerio de San Salvador se efectuaron esta tarde las exequias de la señora Evangelina V. de Leguizamón. El acto reunió muchas y caracterizadas familias de la sociedad de ésta, a la cual la extinta estaba estrechamente vinculada por lazos de parentesco y amistad.

—Fueron inhumados los restos de las señoras María Vidal de Delaux y Natividad T. de Mayer, que fallecieron ayer.

JUDICIALES

(De nuestra sucursal)

Juicios comerciales

Rosario, septiembre 22 — El comerciante de esta plaza Salvador Tabona, ha solicitado declaratoria de quiebra.

—Fué declarado en quiebra el comerciante Pedro Porta, establecido en Fuentes.

DIVERSAS INFORMACIONES

(De nuestra sucursal)

Inauguración de un oratorio

Rosario, septiembre 22—A un interesante acto dará lugar la inauguración del oratorio Domingo Savio instalado por los padres salesianos en el antiguo edificio ocupado por el Tiro Federal, acto que se efectuará mañana.

Se ha preparado a ese efecto, el siguiente programa: salida del colegio San José, de los batallones de exploradores de Don Bosco, con banda de música; inauguración del oratorio, con ceremonia religiosa, a cargo del padre Valentín Bonetti, superior de la congregación salesiana en la Argentina; Himno Nacional Argentino, cantado por los alumnos; discursos alusivos al acto por el director del colegio y por el presidente del Centro de Ex Alumnos de Don Bosco; escuadras de gimnastas realizarán diversos ejercicios.

EN LOS DEPARTAMENTOS

GENERAL OBLIGADO

Sociedad Rural de Reconquista

Reconquista, septiembre 22 — Se integró la comisión directiva de la Sociedad Rural de Reconquista, con el doctor Avelino Sellarés y el señor Juan R. Vrigaud. Fué designado secretario el señor Clodomiro D. Amado.

EN FAVOR DE LAS VICTIMAS JAPONESAS

La velada de anoche en el Colón

Se realizó anoche en el teatro Colón la velada musical organizada por la Cruz Roja Argentina, con el propósito de reunir fondos destinados a socorrer las víctimas producidas por la reciente catástrofe japonesa.

La fiesta se inició con la ejecución de los himnos nacionales argentino y japonés, a cargo de la banda municipal, el primero de los cuales fué cantado por la señorita Ida Canassi, terminado lo cual el presidente del consejo general de la Cruz Roja Argentina, doctor Raúl Ortega Belgrano, hizo uso de la palabra para poner de relieve el significado del acto.

Seguidamente se desarrolló el programa musical publicado, cuya interpretación estuvo a cargo de las señoritas Anita Kihlberg, Egle Paolantonio e Ida Canassi, de la señora María Javor Farnay y de los señores Manuel Díaz, Pedro Galetto, Rodolfo D'Oderico, Juan Dicunto y maestros Francisco Pisapia y Guido Capocci, que acompañaron a los cantantes.

Todos los precitados números provocaron nutridos aplausos del auditorio.

NOTICIAS UNIVERSITARIAS

Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales

RESOLUCIONES DEL CONSEJO DIRECTIVO

El consejo directivo de esta Facultad, en su última sesión, adoptó, entre otras, las siguientes resoluciones.

Designar a los consejeros Curutchet, Briano y Sobral para constituir la comisión que será portadora ante la Cámara de Diputados de la Nación de una nota de esta Facultad solicitando especial preferencia para tratar en el presente período de sesiones el proyecto de reglamentación de las profesiones de ingeniero civil, arquitecto y agrimensor.

Dirigir nota a la Universidad para que practique las gestiones pertinentes con el propósito de que se incluya en el proyecto del diputado Bard reglamentando las profesiones de farmacéutico, químico y odontólogo, la reglamentación de la profesión de doctor en química.

No aceptar la renuncia de miembro de la primera comisión de enseñanza presentada por el consejero Besio Moreno.

Citar al consejo directivo a sesión extraordinaria el jueves próximo para tratar un proyecto de ordenanza sobre ingreso a la Facultad y otro sobre reválida de diplomas de profesionales extranjeros y remitir copia de estos proyectos a los señores consejeros.

Designar profesores suplentes de química analítica, primer curso, a los doctores Trifón Ugarte y Eduardo García y de física general para doctorados, al doctor Raúl Wernicke y al doctor Ramón Loyarte.

Eximir del examen de hidráulica, por el corriente año, a los alumnos de ingeniería industrial.

Pasar a la comisión general de enseñanza un proyecto de los consejeros Doello Jurado y Besio Moreno tendiente a modificar la ley número 9141 o su reglamentación sobre estímulo a la producción científica.

Autorizar al profesor suplente de tecnología del calor, ingeniero Ricardo J. Gutiérrez, a postergar para el año próximo el dictado de clases que le corresponde como profesor suplente.

Aprobar el programa de matemáticas para el doctorado en ciencias naturales.

Conceder reválida del título de ingeniero civil, expedido por la Real Escuela de Aplicación para ingenieros de Roma, al señor Carmine Falcone.

Facultad de Ciencias Económicas

CURSO LIBRE

El doctor Edmundo C. Chedufau continuará dictando mañana, a las 18, su curso libre de "Averías marítimas". Disertará sobre "Contribución del flete, según las reglas de York, Amberes y Liverpool".

Facultad de Agronomía y Veterinaria

CURSOS POPULARES

Se continuarán dictando hoy, bajo la dirección del profesor doctor Moldo Montanari y de acuerdo con el programa aprobado por el decanato, los cursos populares de extensión universitaria.

Los cursos de hoy versarán sobre: selvicultura, horticultura, viticultura, fruticultura, jardinería, microbiología y fermentaciones.

EXCURSION DE ESTUDIOS

Los alumnos de cuarto año de agronomía harán mañana por la tarde una visita de estudios al hospital municipal de vacas. Acompañarán a los estudiantes el profesor de práctica veterinaria y el jefe de trabajos prácticos.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES — INFORMACION GENERAL

REFORMAS A LA LEY ELECTORAL

Modificación de varios artículos

SU PROMULGACION

Por el ministerio de Gobierno se promulgó ayer la ley de reformas a la ley electoral, que modifica varios artículos de la misma.

De acuerdo con esas modificaciones, el artículo 10 de la ley ha quedado redactado en la siguiente forma:

Fíjase en cuatro meses anteriores a la inscripción, el término establecido en el inciso C, del artículo 10, de la ley electoral. En los distritos que renueven sus autoridades municipales por secciones electorales, el pase de una sección que haya elegido a otra que deba elegir, requerirá para la inscripción, un año de antigüedad.

En los comicios correspondientes a las ciudades o pueblos cabeza de partido, se constituirán dos mesas auxiliares, bajo la denominación de primera bis y segunda bis, que serán situadas en el registro civil y telégrafo de la provincia, respectivamente.

En los comicios correspondientes a los centros de población de los partidos donde funcionen juzgados de paz, se constituirá una mesa auxiliar. Cuando funcionen más de 10 mesas, se constituirán dos mesas auxiliares, las que se instalarán en los mismos locales ya mencionados.

Las mesas auxiliares se constituirán en la forma establecida por el artículo 41 de la ley electoral, y el sorteo a que se refiere el artículo 45 de la misma, se efectuará de la lista formada por las mesas primera y segunda, respectivamente.

Se modifica el artículo 8.° de la ley de 14 de noviembre de 1916, en la siguiente forma:

Los ciudadanos omitidos en el registro electoral de distrito, pero que estuvieran inscriptos en el padrón nacional, tendrán derecho a votar en las mesas auxiliares, como asimismo los ciudadanos pertenecientes a las mesas que no se constituyeran, una vez pasadas las primeras cuatro horas hábiles, de las fijadas para el funcionamiento del comicio.

Los presidentes de dichas mesas, serán dotados de un ejemplar completo del registro cívico provincial y del padrón nacional, y en las elecciones municipales, otro del padrón de extranjeros. La elección se ajustará al procedimiento determinado por la ley y el nombre de los votantes será consignado en pliego especial con especificación de la clase y mesa a que pertenecieran.

Los presidentes de comicio están obligados a aceptar los fiscales designados por los partidos y que reunan los requisitos establecidos por el artículo 57 de la ley. Los presidentes que infrinjan esta disposición sufrirán seis meses de arresto.

El artículo 6.° de la ley de 14 de noviembre de 1916, se modifica en la siguiente forma:

La junta electoral o los concejos municipales, según corresponda, proclamarán electos a los candidatos que hubiesen obtenido el total de sufragios, a los que no tuviesen con ese total una diferencia mayor del 50 por ciento, y en el orden de colocación que éstos ocupan en las respectivas listas oficialmente comunicadas por los partidos a la junta electoral o a los concejos deliberantes, hasta 48 horas antes de la elección. Si con la operación anterior no resultara integrada la representación, se completará ésta con los candidatos que tuvieren más del 50 por ciento de diferencia con el total de la lista. Para éstos la designación se verificará en el orden de sufragios obtenidos.

El artículo 67 de la ley queda modificado así:

Las elecciones terminarán a las 18.

Cada partido político podrá designar un fiscal ante las comisiones inscriptoras y junta de reclamaciones de los padrones de reapertura, quien podrá firmar el acta de cada reunión en caso de conformidad o hacer constar su disidencia y fundarla en caso contrario. Su nombramiento deberá recaer en ciudadanos inscriptos en el registro electoral del distrito.

Los miembros de las comisiones inscriptoras y juntas de reclamaciones que inscribieran o tacharan ciudadanos contrariando las constancias de las libretas de enrolamiento, únicas que deben ser tenidas en cuenta en tales casos, serán penados con un año de arresto, pérdida del cargo que ejercían e inhabilitación para desempeñar otros por el término de tres años.

De acuerdo con las disposiciones legales en vigor, esta ley comenzará a regir el 30 del corriente, fecha en que empezarán a aplicarse sus disposiciones en los actos electorales.

NOTICIAS ADMINISTRATIVAS

(De nuestra sucursal en La Plata)

OBRAS DE DESAGUE EN AVELLANEDA

Forma en que se efectuarán

PRIMERA COMISION DE ESTUDIO

De acuerdo con la autorización conferida por el Poder Ejecutivo a la dirección de hidráulica del ministerio de Obras Públicas, esta repartición ha destacado a la estación Sarandí el campamento de la primera comisión de verificación de estudios, para las obras de desagüe en Avellaneda, autorizadas por la ley de 4 de abril del corriente año.

Dicha comisión dará comienzo a los trabajos en los primeros días de la semana próxima y a fin de activar la terminación de las mismas, el director de hidráulica ingeniero Castells, resolvió organizar hasta tres comisiones. Además, se tiene el propósito de acelerar los trabajos de gabinete para que la licitación de las obras pueda verificarse en la presente estación.

Es probable que la construcción se efectúe por secciones, siempre que convenga a la rapidez de la ejecución y de su entrega al servicio público y que el dragado de los arroyos Sarandí y Santo Domingo se convenga con el gobierno de la Nación, el cual, con los elementos de que dispone, puede realizarlos en forma más ventajosa de rapidez y economía.

La primera comisión, que estará a cargo de los técnicos operadores Calócero, Monti y Lorenzo Ringagni procederá al levantamiento de niveles de toda la avenida Mitre en la parte que los estudios anteriores no acusan la existencia real del nuevo curso de aguas que se deriva del Sarandí, a la altura del puente del tranvía. Además verificará las secciones, analizará los nuevos desagües de la parte urbana tributarios de la vía de descarga y aportará los elementos necesarios para estudiar y definir la rectificación del Sarandí entre el puente del ferrocarril del Sud y avenida Mitre, en vista de que la proyectada en el año 1910 no es practicable en la actualidad.

La segunda comisión iniciará inmediatamente los estudios relacionados con la canalización y dragado del Sarandí y Santo Domingo; y la tercera, tendrá a su cargo el estudio de la variante introducida por la ley al proyecto primitivo en cuanto a la descarga del arroyo Santo Domingo y el proyecto de los puentes y obras de arte, sobre los cuales, con la intervención de la dirección de puentes y caminos, se formulará una licitación simultánea.

La dirección de hidráulica se preocupará de obtener el rellenamiento de la avenida Mitre, en una extensión mayor que la que permitirá hacerlo con el material de excavación, pues, que es evidente que las condiciones topográficas actuales de las citadas calles, ofrecen serias dificultades.

Conjuntamente con los estudios, el Poder Ejecutivo ha formulado el decreto reglamentario de la ley de desagües, que dará a conocer en breve.

ESTAMPILLAS DE IMPUESTO AL CONSUMO

Descubrimiento de una falsificación

La Dirección General de Rentas descubrió ayer una falsificación de estampillas de impuestos al consumo de cigarros habanos, que se presume haya sido hecha en la capital federal; pues de allí provienen los ejemplares de aquéllas que están en poder de esa dependencia.

La falsificación está hábilmente realizada, a punto de confundirse a simple vista las estampillas falsas con las legítimas.

Ayer mismo se comunicó lo ocurrido a la policía de investigaciones, donde se formuló la denuncia correspondiente.

Impuestos territoriales

El Poder Ejecutivo dispuso ayer que la tesorería general proceda a la devolución de las cantidades pagadas de más por concepto de impuestos territoriales, por los siguientes propietarios: Carlos S. Cometto, José Miguel Berutti, José Cesi, Justo P. Merlo y La Constructora Americana.

Se ratificó la valuación fijada a las propiedades de: Ernesto J. Rumboll, en el partido de Morón y de Guillermo de Escalada, en San Isidro; y se modificó la asignada a la de Hugo Leban, en Lomas de Zamora.

Montepío Civil

El Poder Ejecutivo acordó jubilación de pesos 275.40, a Eduardo P. Fernández; a Pascuala M. del Uncal, de pesos 312.80; a Antonia Castro de Duguing, de pesos 174.80; a Ana Kobelt de Imaz, en concurrencia con sus hijos menores, pensión de pesos 67.50.

Se dispuso la devolución a don Adolfo Juan Frigeiro, de la mitad de los descuentos que se le hicieron en sus sueldos como empleado de la administración.

Deuda pública

Se autorizó al London County and Westminster Bank, de Londres, para que efectúe el pago al Banco Italo-Belga de Buenos Aires de los cupones vencidos en 1917 y 1918, correspondientes al título 1.548 del empréstito de 5 por ciento, año 1915.

Al Crédito Público se le entregó, para su descargo e incineración, la suma de 133.650 pesos nominales en títulos recibidos en pago de deudas de pavimentos y contribución de cloacas.

Recaudación fiscal

Las oficinas de la dirección de rentas recaudaron el día 20 del corriente mes, por impuestos fiscales diversos, la suma de pesos 1.960.746, correspondiendo las mayores sumas a los de contribución territorial con 931.446; agropecuario, con 271.302; caminos, con 229.489; comercio e industrias, con 110.301.57; sellos, con 136.389.60; desagües, con 46.742.32 y al consumo, con 166.110.

Salas de primeros auxilios

El Poder Ejecutivo aprobó el plan de aprovisionamiento de útiles para las salas de primeros auxilios que se proyecta instalar en Magdalena, Maipú, Las Heras, Leandro N. Alem, Escobar, Pila, Pehuajó, San Vicente, General Guido, General Lavalle, Tres Lomas y Tapalqué.

Los fondos para efectuar esos gastos alcanzan a 48.000 pesos.

Comerciantes multados

La dirección de higiene impuso una multa de 50 pesos a los propietarios de panaderías de Santa Lucía, partido de San Pedro, Calvet Hermanos y Alejandro Soto, por infracción a las disposiciones sobre higiene de comercios.

La misma dependencia acordó 30 días de plazo para que pongan sus establecimientos en condiciones, a los propietarios de carnicerías de Lomas de Zamora, Arturo Otero, José Camelli y Deluca, Manuel Fernández, Valerio Orbe, Antonio Junco, Carlos F. Chanda, Juan Brioschi, Manuel Castillo, Carmelo Gianelli, E Fusano, Santiago García y Egidio D'Agostino y Grato.

EN LOS MUNICIPIOS

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

EN BAHIA BLANCA

REUNION DEL CONCEJO DELIBERANTE

El teatro municipal

Bahía Blanca, septiembre 22 — En una sesión que efectuó hoy el concejo deliberante de ésta, se volvió a resolver por unanimidad reclamar del departamento ejecutivo, informes acerca de si el empresario del teatro municipal, ha pagado el importe del arrendamiento que determina la respectiva ordenanza.

Los concejales de los sectores conservador, socialista y radical, dejaron constancia de que el secretario del departamento ejecutivo, señor Lattanzio, había inducido en error a los concejales, al afirmarles que el empresario tenía firmado el respectivo contrato de arrendamiento.

Declaración del intendente municipal

Bahía Blanca, septiembre 22—Interrogado el intendente municipal sobre la veracidad atribuída a una versión que le hacía aparecer como candidato para el cargo de gobernador de la Pampa, la desautorizó categóricamente.

EN AVELLANEDA

CESANTIA DE VACUNADORES

Avellaneda, septiembre 22 — Como se recordará, con motivo de la aparición, en agosto último, de algunos casos de viruela en esta ciudad, la dirección de higiene de la provincia designó varios empleados que, juntamente con los nombrados por la intendencia municipal, procedieron a la vacunación y revacunación de la población de todo el distrito.

Esa tarea, que se está desarrollando en forma eficaz, será suspendida desde hoy, como consecuencia de una resolución de la mencionada dirección, que acaba de ser comunicada a las autoridades locales. Esa dirección expresa que, por haberse agotado las 30.000 placas destinadas a la vacunación, quedan declarados cesantes, desde hoy, todos los vacunadores que fueron nombrados en aquella circunstancia.

VARIAS NOTICIAS

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

SERVICIO DE CORREOS EN CASEROS

DIVERSAS DEFICIENCIAS

Necesidad de adoptar medidas

Caseros (San Martín), septiembre 22—Se continúa advirtiendo serias deficiencias en el servicio de correos de esta localidad, y a las que se ha referido LA PRENSA oportunamente.

A pesar de haberse dispuesto la colocación, en este pueblo, de 4 buzones para depositar correspondencia, ello no se ha realizado, no obstante que, como es de suponer, determina molestias al vecindario de barrios alejados de la oficina de correos, sobre todo durante los días de lluvia.

Faltan carteros con uniforme y un servicio de mensajeros para atender en debida forma la distribución de expresos urbanos, y no se ha provisto aún de capas impermeables a los carteros, para ser usadas en los días lluviosos, a fin de evitar deterioros en la correspondencia en general.

Además, el comercio y el vecindario en general se quejan del atraso con que les llega la correspondencia, deficiencia que se origina, según la encargada de la sucursal, por la falta de personal para hacer tal servicio.

Por todo lo expresado, es necesario que la dirección general de correos subsane cuanto antes las deficiencias señaladas, para normalizar los diversos servicios que presta en nuestra población la sucursal de referencia.

Conmemoración del XX de Septiembre

Lanús (Avellaneda), septiembre 22 — En el local de la Sociedad Italiana Unione, de ésta, se realizó ayer una interesante fiesta organizada por los señores Pedro Dacrema y Cayetano Giarduli, para conmemorar el XX de Septiembre.

Concurrieron a la fiesta las autoridades locales, el agente consular, señor Blas Fallavella, los dirigentes de las principales sociedades y numerosa concurrencia. Usó de la palabra, en ese acto, el señor Adrián Ormani.

Exaltación de la Cruz, septiembre 22 — Ayer se realizaron en esta localidad las fiestas organizadas por la colectividad italiana, para conmemorar el 53 aniversario de la toma de Roma.

Cabildo (Bahía Blanca), septiembre 22. — Con mucho entusiasmo se realizaron en esta localidad las fiestas organizadas por la colectividad italiana, en conmemoración del XX de Septiembre.

Homenaje en Villa Dominico

Villa Dominico (Avellaneda), septiembre 22 — Mañana se reunirán los delegados de las instituciones locales que integran la comisión de homenaje a Francisco Goenaga, para resolver la forma con que se ha de conmemorar, en esta localidad, el primer aniversario de su fallecimiento, y adoptar las medidas necesarias para la colocación de una placa de bronce en el sepulcro donde se guardan sus restos.

Asamblea de sociedades de Villa Dominico

Villa Dominico (Avellaneda), septiembre 22 — En la última asamblea realizada por las sociedades de fomento de esta localidad, se resolvió realizar una nueva reunión el 30 del corriente mes, e invitar a todas las sociedades constituídas en el cuartel sexto de este partido, con el propósito de aumentar la importancia de la comisión que se nombrará para resolver los problemas que afectan a esta zona.

Movimiento portuario en Ingeniero Withe

Bahía Blanca, septiembre 22 — En el puerto Ingeniero White, hacen operaciones los vapores "C. Radcliffe", "Trecarne", "Louisiana", "Meononier", "J. Traverso", "Euterpe", "Bolivier" y "Poljana", que entró a las 8, con carga general, para varios.

Salió el vapor "A. Cochrane", a las 12, con cereales.

Fueron embarcadas 3.705 toneladas de cereales.

EDUCACION

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

EN AVELLANEDA

LOS CURSOS DE MAESTROS ESPECIALES

Un local inadecuado

Avellaneda, septiembre 22 — En el local de una escuela de esta ciudad se continúan desarrollando en forma interesante los cursos de maestros especiales a cargo de los miembros del cuerpo médico escolar, y un grupo numeroso de docentes del distrito concurren a las clases prácticas que allí desarrollan los citados facultativos.

Pero esos cursos se dictan en un local sin capacidad suficiente para dar ubicación cómoda a todos los maestros que asisten, y ello resulta doblemente molesto para los educadores, pues se ven obligados a escuchar de pie los temas respectivos, durante cuatro horas, sin descanso alguno.

Por ello es conveniente que se habilite un local más amplio, en donde todos los oyentes puedan tener cómodos asientos, o que se dividan los cursos, con el propósito de subsanar esa deficiencia, con más plausible motivo aún si se considera que los maestros que siguen tales cursos especiales asisten a los mismos después de dar cumplimiento a sus tareas en las escuelas respectivas.

EN SANTO DOMINGO

LAS ESCUELAS NACIONAL Y PROVINCIAL

Intromisiones censurables de empleados

Santo Domingo (Maipú), septiembre 22 — Existe en la localidad, desde hace 13 años aproximadamente, casi desde la fundación de este pueblo, la escuela nacional número 82.

Hace aproximadamente un año se inauguró aquí una escuela provincial, para satisfacer únicamente planes con fines políticos.

A ese respecto he podido oir a varios padres de niños en edad escolar, que enviaban sus hijos desde hace algunos años al primer establecimiento que por haber sido intimados por los empleados de policía y el jefe de la estación ferroviaria local del ferrocarril del Sud, se han visto obligados en contra de su voluntad, a enviar sus hijos a la escuela nacional, atendiendo a esa exigencia sin otro fin que el de satisfacer los deseos de las autoridades locales.

Todos esos procedimientos han trascendido al vecindario que los comenta y censura ahora, severamente.

Y en lo que respecta al jefe de la estación local es prudente que la superioridad conozca tan incalificables intromisiones en cuestiones ajenas a sus funciones.

El número de niños en edad escolar de ésta es aproximadamente de 80 y para esa población existen dos escuelas, y una de ellas la provincial con tres maestras, la que tiene una asistencia media de 30 alumnos, lo cual evidenciará claramente al director general de escuelas la innecesaria instalación de la escuela de su dependencia.

Sin embargo, a corta distancia de ésta, hay parajes que necesitan la instalación de un colegio, y en los que por falta de un establecimiento de esa índole muchos niños se ven privados de la instrucción pública.

ESCUELA NUMERO 1 DE GENERAL GUIDO

Estado ruinoso de su local

General Guido, septiembre 22 — Es motivo de severas censuras en el vecindario la negligencia que evidencia la dirección general de escuelas de la provincia al no disponer la clausura del local o adoptar las medidas de emergencia del caso, en la escuela número 1 de ésta, no obstante el ruinoso estado en que se halla, y de haberlo solicitado telegráficamente un inspector que hace algunos días efectuó una visita al mismo.

A ese respecto, LA PRENSA se ocupó oportunamente e hizo notar la necesidad de adoptar medidas en tal sentido para evitar peligros al personal docente y a los alumnos del mencionado establecimiento.

Es, pues, impostergable que la dirección adopte de una vez por todas las medidas que exige el mal estado de dicho edificio.

El Día del Estudiante

Tandil, septiembre 22—Ayer se realizaron en esta localidad las fiestas organizadas por los alumnos de la escuela Normal Mixta General San Martín, para conmemorar el Día del Estudiante.

MOVIMIENTO POLITICO

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

Registro de extranjeros de Avellaneda —Entrega de "carnets"

Avellaneda, septiembre 22 — Terminada la tarea de preparación y reclamaciones al registro de extranjeros, de este partido, se ha iniciado la entrega de "carnets" a los interesados, a fin de que con ese documento puedan comprobar después su derecho al sufragio en las elecciones municipales próximas.

VIALIDAD

(De nuestra sucursal en La Plata)

Reparación de caminos

Se ha autorizado a la dirección de caminos para que proceda a reparar el camino general de Ranchos a Balcarce, en el sitio conocido por Bañado de Soza, entre los kilómetros 165 y 167, de acuerdo con lo solicitado en ese sentido por la comisión de fomento de Labardén.

La gerencia del ferrocarril Provincial a Meridiano V, ha sido autorizada para reparar los caminos de acceso a las estaciones Hirsch, Desvío Toledo, Amalia, Garbarini y Beguerie, de esa línea.

Ha sido encargada la misma dirección del arreglo de los caminos del partido de San Andrés de Giles, y para usar del ofrecimiento de la intendencia municipal del mismo, para efectuar los trabajos con el material mecánico y personal que posee mediante la contribución de 30 centavos por cada metro cúbico de tierra movida, en terraplenes de 12 metros de ancho con cunetas de 30 centímetros y 50 de altura en la parte media.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

Arreglo de caminos en Exaltación de la Cruz

Exaltación de la Cruz, septiembre 22 — Se ha iniciado nuevamente el arreglo de los caminos de esta zona, pues se encontraban en malas condiciones debido a las últimas lluvias.

CRONICA SOCIAL

(De nuestra sucursal en La Plata)

En el Argentino

Un nuevo éxito obtuvo anoche la compañía lírica italiana que dirige el maestro concertador Antonio Marranti, y que actúa en nuestro primer coliseo, con la representación de las óperas de Mascagni y Bizet, tituladas "Cavallería rusticana" y "Pescatore di perle". La correcta labor de los intérpretes de ambas obras y especialmente de la soprano Paltrinieri y el señor Tabancili, mereció de la concurrencia largos y prolongados aplausos.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

Enlaces

Mármol (Almirante Brown), septiembre 22 — Hoy se realizará en esta localidad el enlace de la señorita Pilar Amalia Montes con el señor Guillermo Loray.

Sevigné (Dolores), septiembre 22—Se efectuó hoy en Bragado el enlace de la señorita Rafaela A. Jáuregui con el señor Juan A. Semin. Actuaron de padrinos en la ceremonia religiosa la señora Segunda Yrisarri de Semin, y el señor Tomás Garbiso; y en el acto civil fueron testigos, los señores José A. Montini y Juan F. Stafforini.

Varias noticias

Cañuelas, septiembre 22 — Llegaron procedentes de la capital federal los señores W. Domínguez y José Soller.

—Se ausentó para Las Flores, el señor Egidio Abalsamo.

General Pinto, septiembre 22 — Llegó a esta localidad, procedente de la capital federal, el señor Adolfo Bergonzi.

—Para Pasteur, la señorita María N. de Taddeo, acompañada de sus hijas.

Mármol (Almirante Brown), septiembre 22 — Se ausentó para el Paraguay la señora Elena E. de Duval, acompañada del señor Samuel Arias Duval.

—Llegó de Rivera el señor Carlos R. Cané.

Adrogué (Almirante Brown), septiembre 22 — Partieron para Córdoba, el señor Ramón Buisel Quintana, y para Nueve de Julio, el señor Alejandro Villafañe.

—De Córdoba, el doctor Ricardo Subira y su esposa señora Laura Iraola.

—Para Buenos Aires, donde fijará su residencia, el señor Emilio Valle y familia.

Enfermos

Cañuelas, septiembre 22 — Se encuentra mejor de su dolencia la señora L. Wergnin de Iribarne.

—Restablecida la señora Raquel Lavandeira de Rotundo.

General Pinto, septiembre 22—Se encuentra enfermo el señor Gregorio Salaberry.

—Se halla enferma la señora Angela N. de Estévez.

—Mejorado el señor Donato Cere.

—Continúa enferma la señora María R. de Lorenzo.

Adrogué (Almirante Brown), septiembre 22 — Se halla enfermo el señor Alberto Bieule.

Necrología

Cañuelas, septiembre 22 — Después de sufrir las alternativas de una larga y penosa enfermedad, falleció ayer en esta localidad la señora Antonia Gutiérrez de Fábrega.

Sus restos fueron inhumados hoy en el cementerio local, lo cual motivó una sentida manifestación de pesar.

Carmen de Areco, septiembre 22—Hondo sentimiento de pesar ha causado entre los vecinos de esta localidad el fallecimiento de la señora Magdalena Bafico de Suárez, ocurrido ayer en esa capital.

Escobar (Pilar), septiembre 23 — Ha sido muy lamentado en esta localidad el fallecimiento de señor Francisco Erril, ocurrido en la capital federal.

CRONICA POLICIAL

(De nuestra sucursal en La Plata)

Tiroteo con la policía en Avellaneda

Ayer, a las 14, en la vía pública de Avellaneda, el escribiente Avelino Díaz Gómez y el cabo de policía Tomás Aguilera, ambos de la policía de Bernal, al proceder a la detención de Luis Sieme, a quien, según dijeron, venían persiguiendo desde dicha localidad, de cuya subcomisaría se había evadido, se tomaron a balazos con el perseguido. Uno de los proyectiles fué a herir en esa circunstancia en el muslo derecho al obrero del ferrocarril del Sud José Dávola, que transitaba por allí.

El escribiente y el cabo están detenidos en Avellaneda.

Suceso sangriento en Lincoln

En el hotel que Daniel Moreno posee en Lincoln, por causas que se ignoran, Ambrosio Bianchi, dueño del edificio ocupado por el negocio, hirió ayer a las 11.30 de un balazo en la cabeza, a Daniel Moreno, hijo del primero. Después de ese hecho el victimario se disparó tres tiros en la cabeza. Ambos heridos se encuentran en estado agónico.

Atentado de huelguistas

Anteanoche, a las 21, en el aserradero de Ayamo y Compañía, ubicado en Avellaneda, calles Colón, Lavalle, Paláa y Alsina, cuyo personal está en huelga desde el 4 del mes actual, autores desconocidos arrojaron sobre unas pilas de madera, con el propósito de incendiarlas, un tubo que contenía un líquido inflamable. El fuego no se propagó debido a la rápida intervención de la policía. Por esa causa ha sido reforzada la vigilancia en dicho establecimiento.

Obrero fulminado

En la fábrica de cal de la Compañía "Argentina Cal Sinquot", establecida en Avellaneda, calle Chacabuco 537, pereció fulminado el obrero Pedro Izente.

Alienado herido en el hospital Melchor Romero

El director del hospital Melchor Romero ha comunicado a la policía de la sección 7.ª que anteayer, a las 13, por cuestiones que desconoce, el empleado José Mayo aplicó con un rebenque varios golpes al alienado Julián Próspero Florio, produciéndole una herida desgarrada en la cabeza y otra contusa en el dorso de la nariz.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

ATROPELLO A UN CIUDADANO EN INGENIERO WHITE

Información de "El Puerto"

Bahía Blanca, septiembre 22—El periódico "El Puerto" de Ingeniero White informa de un atropello cometido por el subcomisario de dicho pueblo, señor Guerrero, quien maltrató de palabra y amenazó con un revólver al vecino Luis Buzetti.

Se atribuye esa actitud del citado funcionario policial a impulsos de influencias políticas, pues el señor Buzetti tiene actuación bastante sobresaliente en el partido Conservador, de Ingeniero White.

Un dirigente conservador bahiense se ha dirigido a la jefatura de policía de la provincia para formular la correspondiente denuncia a ese respecto.

Hecho de sangre en Cabildo

Cabildo (Bahía Blanca), septiembre 22 —En una chacra distante seis leguas de esta localidad, a consecuencia de un incidente, Celestino Laolaveres y Miguel Leos se trabaron en pelea armados con revólveres, cambiándose ambos contrincantes un tiro por cada parte.

Los dos proyectiles dieron en el blanco y el primero de aquéllos fué herido en el corazón, a consecuencia de lo cual murió instantáneamente. El segundo recibió el tiro en la ingle y falleció mientras era trasportado a esta localidad, para su curación.

Los contrincantes eran hermanos políticos y gozaban de buen concepto.

Destacamento de Roosevelt

Roosevelt (Rivadavia), septiembre 22 —Sería conveniente que la jefatura de policía de la provincia enviara dos agentes para el servicio de esta población pues en la actualidad el destacamento lo constituye solamente un oficial.

TRIBUNALES

(De nuestra sucursal en La Plata)

Demanda por reivindicación

Ante el juzgado del doctor Aramburu el señor Carlos Torretta demandó al doctor Rodolfo Moreno (hijo), por reivindicación de tierras situadas en Avellaneda. Aquel magistrado hizo lugar a la acción, con costas.

Recurrido el fallo, la Cámara Segunda de Apelaciones lo revocó, por unanimidad, por no revestir formas legales el título del demandante.

AJEDREZ

CLUB ARGENTINO

TORNEO DE CAMPEONES

Esta semana debe finalizar este torneo limitado a jugadores de primera clase, el cual mantuvo latente el interés por mucho tiempo entre los participantes y aficionados del club.

Faltan disputarse aún cuatro encuentros, los cuales decidirán la colocación final de los jugadores, que actualmente es como sigue: Villegas, 4 1/2; Portela 3 1/2; Lynch 3 1/2 (tiene una partida suspendida con Villegas que se decidirá probablemente en su favor); Ibáñez, 2, y Molina Carranza, 1 1/2.

La partida entre Lynch y Molina Carranza, jugada en la semana pasada, tuvo un cariz muy movido y un desenlace rápido, dado que el doctor Molina Carranza eligió poco después de la apertura una continuación muy débil. El juego se inició con 1. P4D (Lynch), que por medio de 1. ... P3R; 2. C3AR, P4AD originó una variante de la defensa Siciliana. Después de 3. P4R, P×P; 4. C×P, el negro jugó 4. ... A4A, la cual es más bien una novedad e inferior a la usual de 4. ... C3AR. Pocas jugadas después, el doctor Carranza se aventuró en una variante de entregar una pieza por cuatro peones, pero sin darse cuenta de que el blanco quedaba con una posición muy superior por la gran acción de sus piezas, mientras las negras sólo quedaron con la dama en juego. Esto, naturalmente, trajo por consecuencia un rápido fin, ganando el señor Lynch una torre, y pocas jugadas después, las negras abandonaban la lucha.

También se realizó el encuentro de Ibáñez conduciendo las blancas contra Lynch, el cual no se destacó mayormente, dado el juego cerrado que se originó casi durante todo el desarrollo de la partida. Principió con la apertura del peón dama, defendido con 1. ... C3AR seguido de P3D, adoptando el blanco el plan de A4AR, P3R y P3AD y obtuvo un juego excelente, aunque con pocas probabilidades de ataque.

Ambos contrincantes siguieron jugando con suma precisión y conocimiento de la posición, salvo que, en un momento dado el señor Lynch hizo un movimiento débil que pudo haber dado al blanco una buena oportunidad para ganar. Pasado por alto ésta, la posición se fué simplificando al cambiarse todas las piezas mayores, menos los alfiles, quedando por último un final decididamente tablas, y, por consiguiente, bien conducido por ambas partes.

La siguiente partida es un ejemplo de juego correcto y cuidadoso por ambas partes.

PEON DAMA

	BLANCAS Villegas	NEGRAS Portela
1.	P4D	P4D
2.	C3AR	C3AR
3.	P4A	P3R
4.	C3A	A2R
5.	A5C	CD2D
6.	P3R	O-O

7. D2A. Lo usual es T1A, pero el blanco tiene en vista la continuación de T1D, cuyo fin es de retardar el avance de P4AD al negro; de manera que el peón dama de éstos quedaría débil. Este plan fué adoptado en una de las partidas entre Capablanca y Lasker, por el campeonato del mundo.

7.	...	P3A
8.	T1D	D4T

9. A3D — P3TR. No es posible 9. ..., P×P, 10. A×PA, C4D por 11. A×C, A×A; 12. C×A, ganando.

10. A4T — T1R. Si ahora 10. ..., P×P; 11. A×PA, C4D; 12. A×C, A×A; 13. A×PA, A×P jaque; 14. R×A, P×A, y las blancas tendrían posición superior.

11.	O-O	P×P
12.	A×PA	C4D
13.	A3CR	CD3C
14.	A3C	C×C
15.	P×C	P4AD. Avance interesante, que amenaza P5A, ganando el alfil.

16. A7A. Parando la amenaza. Era de considerarse 16. C5R. Si a esto 16. ..., P3A; 17. C4A, C×C; 18. A×C, y si ahora P4CD; 19. D4R, ganando. La del texto permite al negro mejorar su posición.

16.	...	D4C
17.	P4A	D3A
18.	A3C	T1D

19. P4R. Esto hace que el centro de las blancas quede desorganizado, y, por lo tanto, el negro llega por fin a jugar P4R, dando salida natural al alfil dama. Pudo intentarse C5R, que hubiera obligado a D1R, y entonces 21. P5D, dando motivo a complicaciones interesantes.

19.	...	P×P
20.	C×P	D4A
21.	C5C	T×T
22.	T×T	P4R
23.	C3A	A5C. Ya las posiciones se han igualado, y las blancas tienen el peón alfil dama débil, que en este momento no puede ser tomado por la réplica de 24. C1T, ganando una pieza.
24.	T3D	P3A
25	R1A	A3R
26	C5D	C×C

27. PA×C. El blanco ha conseguido un peón pasado, pero no es ventaja suficiente para ganar. 27. PR×C hubiera dado más "chance", pero imposible de efectuar por la réplica fatal de 27. ..., A4A. Ahora queda un final de cariz de tablas.

27.	...	D×D
28.	A×D	A2A

29. T3AD. Si 29. P6D, A1D; 30. A3C o T3AD, A3CD, etcétera

29.	...	A3D
30.	P3A	R1A
31.	A2A	R2R
32.	A4TD	P3T
33.	A6C	P4A
34.	P3TR	P×P
35.	P×P	A3C
36.	A2AD	T1AR jaque
37.	R2R	A1R
38.	P4TD	A2D
39.	P5TD	P4CR
40.	A3D	T1A
41.	T×T	A×T
42.	R2A	A5CD
43	A7A	A3D
44.	A×A jaque	R×A

45. A2R. La posición ha quedado simplificada con alfiles de igual color, pero ni aun ahora las blancas tienen "chances" para ganar, dado que la colocación del rey negro en 3D no permite al rey contrario de acercarse para formar el avance del peón pasado. Además, el negro consigue a su vez un peón pasado en el plano de la dama, lo cual equilibra las posibilidades de ambos.

45.	...	A2D
46.	R3C	A1R
47.	A4C	P4TR
48.	A8A	R2A
49.	A5A	P3C
50.	P×P jaque	R×P
51.	R2A	R4A
52.	R2R	P4T
53.	P3C	P5TR
54.	T×P	P×P
55.	R3D	A4C jaque
56.	R3A	A7R
57.	R3C	A5A
58.	R4T	A×P
59.	P×A	R×P

60. R×P. Declarada tablas de común acuerdo, lo que se consigue fácilmente de la siguiente manera: 60. ..., P5R; 61. R4C, R5D; 62. A×P, R×A; 63. R4A, R6A; 64. R3D, R6C; 65. R3R, R×P; 66. R3A, R7T; 67. R2A, P6T; 68. R1A, R6C; 69. R1C y tablas.

Ayer se realizó en este club la asamblea extraordinaria que había sido convocada para tratar la orden del día, y resolver si el club debía o no seguir adherido a la Federación Argentina.

Asistieron numerosos socios, dando motivo a un animado debate, para ponerse finalmente a votación si la entidad debía separarse o continuar adherida a la Federación, lo que dió por resultado 57 votos por la separación y 24 por la continuación.

En una declaración que se votó, se enuncian las razones por las cuales el club debe separarse de la Federación.

En ella se alega, que la adhesión de instituciones a la Federación se ha hecho por un número mínimo y sólo reune once, y que entre esos once clubs, sólo algunos tienen carácter de verdaderos, los demás son simplemente secciones subsidiarias de clubs sociales o deportivos. Que por este motivo, el club, consecuente con su pasada campaña en favor de la difusión del noble juego, debe seguir independiente por ahora, estrechando aún más sus relaciones con las asociaciones nacionales y extranjeras de la misma índole.

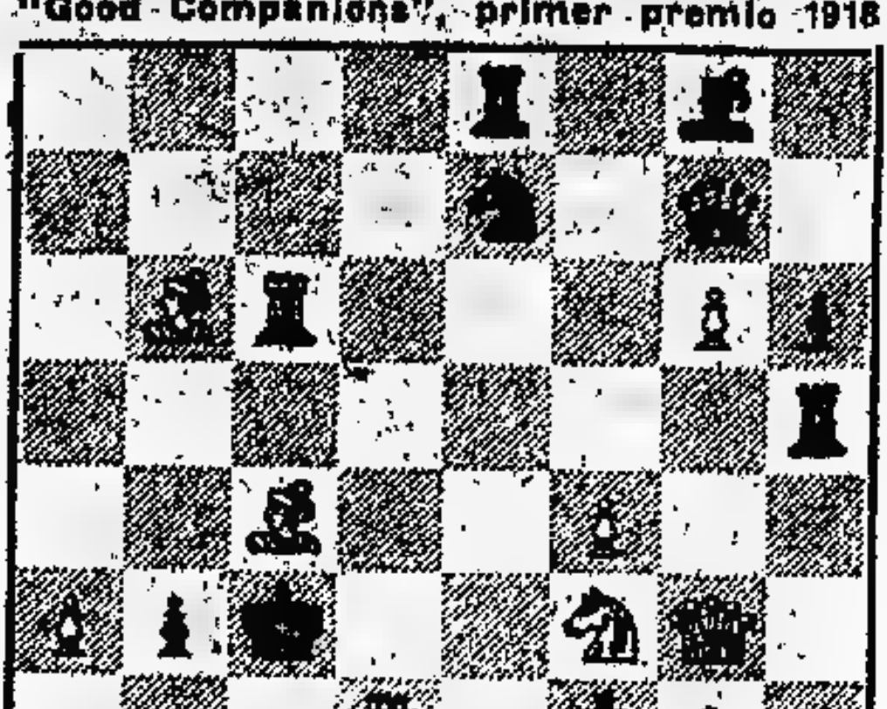
Finalmente, expresan los considerandos, que en la actualidad no existe ambiente suficiente para que exista una Federación, dado que la afición al juego aún no ha alcanzado la difusión necesaria.

PROBLEMAS

Merecen especial atención aquellos problemas que tienen como llave un simple movimiento con el rey blanco, sea para facilitar una amenaza o una jugada de espera. Tienen aún más mérito, si la casilla a donde debe ir el rey está amenazada indirectamente por varios jaques del negro, de manera que, al situarse en ella, se producen variantes que se destacan por su atrevimiento, mostrando estrategia en permitir los jaques para cubrirnos en el acto y dando mate por consiguiente. Esto se denomina "cross checks".

Los dos ejemplos que siguen, demuestran la estrategia en una forma bien definida.

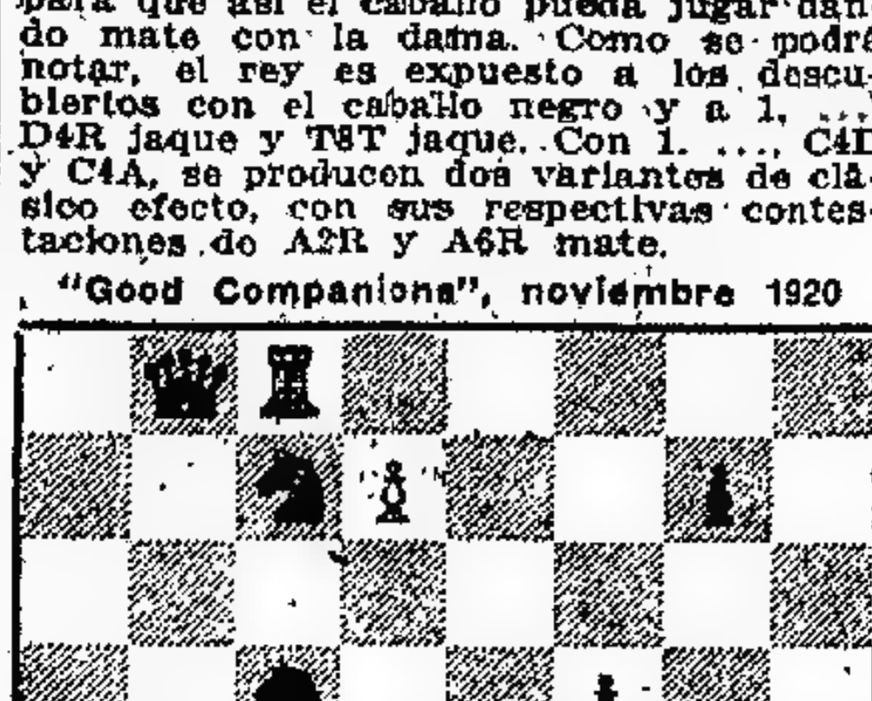
"Good Companions", primer premio 1918



MATE EN DOS JUGADAS

En este caso, el movimiento del rey tiene por objeto defender la torre de 2D, para que así el caballo pueda jugar dando mate con la dama. Como se podrá notar, el rey es expuesto a los descubiertos con el caballo negro y a 1. ..., D4R jaque y T8T jaque. Con 1. ..., C4D y C4A, se producen dos variantes de clásico efecto, con sus respectivas contestaciones de A2R y A6R mate.

"Good Companions", noviembre 1920



MATE EN DOS JUGADAS.

Aquí el movimiento del rey blanco tiene un cariz aun más nítido, y su fin es desclavar la torre de 3D, facilitando T4D mate. Ahora los descubiertos del caballo negro son en línea diagonal, que mediante 1. ..., C4D y C4C, combinan estrategia de "half-pin" y "self-block". Como un complemento de valor se tiene 1. ..., C×T; 2. D6R mate.

Ambos problemas no son fáciles de resolver, ya que tienen pruebas, a saber: en el primero, T2R, una muy engañadora, y en el segundo, A3R y D3R.

Solución a los problemas publicados el 16 de septiembre: al primero, 1. D8T. Si 1. ..., C5R; 2. D5D jaque; si 1. ..., T×P, P×P o R5D; 2. A6A jaque. Al segundo, 1. D8T. Si 1. ..., A5C; 2. D4D jaque; si 1. ..., R5R; 2. D1TR jaque; si 1. ..., A5R; 2. P4A, o si 1. ..., P7D; 2. D8T jaque.

INSTRUCCION PUBLICA

EN LA ESCUELA NORMAL SARMIENTO

Con motivo de la entrega de los diplomas a las maestras egresadas de la escuela normal de maestras número 9, se realizó ayer, en el local de la misma una simpática fiesta, a la que asistieron en representación del Ministro de Justicia e Instrucción Pública, el profesor Carlos H. Pizzurno; el vocal del Consejo Nacional de Educación, doctor Juan F. Pasqualetti, el profesor Pablo Pizzurno y crecida cantidad de familias.

Iniciado el acto con el Himno Nacional Argentino, que cantaron las alumnas de la escuela, la directora, señorita María A. Barilatti, pronunció un discurso alusivo que fué muy aplaudido, procediéndose a continuación a la toma del voto profesional y a la distribución de diplomas a las egresadas, por el señor Carlos H. Pizzurno.

Habló a continuación la señorita Elvira Mass, desarrollándose después el programa en la siguiente forma: Jaraví, Williams, estilo nacional a dos voces, por las alumnas del cuarto año; El búcaro roto, Sully Prudhomme, declamación por la alumna Mercedes Oromí.

Arpa: Vals de concierto, de Hasselmann, Marionette de Tedeschi, por la alumna de cuarto año Rosa Borea; El juicio de las flores, de Pedro Miguel Obligado, recitado por la alumna Delia Merani.

Guitarras: La salteña, zamba; Los rosales se han secado, estilo; La flatita, mazurka, por las alumnas Lía Soldani, María Laura Camet, Teresa Parral, Amanda Arroupé y Luisa Cocucci.

Coro: Bergeret, (canción antigua), por las alumnas de cuarto año.

Despedida a las ex alumnas, por la alumna de cuarto año Arminda Bera.

Himno a Sarmiento, de Fracassi, coro, por las alumnas de cuarto año.

A pedido de los asistentes, algunas de las egresadas desempeñaron números de guitarra y de canto. También, y ante insistentes pedidos, la señora Gisberta S. de Kurth recitó una poesía y el señor Pablo Pizzurno pronunció breves palabras alusivas, mereciendo todos prolongados e insistentes aplausos.

Al terminar el interesante acto, el representante del ministro y varios de los concurrentes firmaron en el libro de visitas.

Consejo escolar 17 — La comisión de compras y reparto de la Asociación de Educación y Protección a la Niñez, de este consejo, con la eficaz cooperación de la señora Natividad E. de Leonhardt y señoritas Susana Filgueira y Mercedes Berra Pagliere, efectuó un reparto de calzado entre las escuelas del distrito escolar 17.

Con ese objeto se invirtió la suma de 2.331 pesos.

Escuela normal número 10 — En este establecimiento se efectuó la colación de grados de las alumnas egresadas del mismo.

Con este motivo y con asistencia del director de instrucción pública, profesor Carlos H. Pizzurno, que tomó el juramento profesional a las nuevas maestras, se desarrolló una interesante fiesta que alcanzó lucidas proporciones.

Escuela 15, consejo escolar 15 — Con motivo de cumplirse el noveno aniversario de la fundación de esta escuela, se verificó ayer en la misma un acto público.

El programa estuvo a cargo de los alumnos, que interpretaron con acierto los diversos números.

Conferencia—Mañana a las 18, el doctor Martín Doello Jurado dará una conferencia sobre "Las estaciones de biología marina y los acuarios de Europa", en el local del Instituto Nacional del Profesorado Secundario.

Esta conferencia será iluminada con proyecciones luminosas.

Sociedad Manuel Belgrano — En beneficio de la escuela que sostiene, esta entidad, ha organizado un te danzante, el que se realizará en el local del Club Marcelo T. de Alvear, en Avellaneda.

Escuela normal número 7 — El profesor de esta escuela ingeniero Emilio Rebuelto, dió ayer la quinta conferencia sobre cooperación y mutualidad, cuyo toma fué: "Práctica de la cooperación. Bases para fundar una cooperativa de consumo".

Colegio Nacional de Buenos Aires—La asociación mutualista de este colegio designó sus autoridades directivas, en la siguiente forma:

Presidente honorario, doctor Tomás R. Cullen; presidente, doctor José Popolizio; vicepresidente, doctor Samuel Dónovan; secretario, doctor Juan G. Valenzuela; tesorero, doctor Roberto Uriarte Castro; vocales, doctor Servando A. Gallegos, Felipe T. Sorrondegui e ingeniero Domingo A. Castro Zinny.

—El martes próximo, a las 20, se festejará la comida que, en homenaje al doctor Juan Carlos Navarro, ofrece la comisión directiva, en la "rotisserie" Martín, Corrientes 1415.

Colegio Nacional Avellaneda — Entre los ex alumnos de este colegio se ha resuelto constituir una asociación, a cuyo efecto se designó la siguiente comisión provisional, encargada de redactar los estatutos que han de regirla:

Presidente, José María Etchéverry; vicepresidentes, Carlos Tabalinski Linch y teniente Eugenio Blasco; secretario, César Guiflot San Martín; prosecretario, Carlos A. Rojo Sagasta; tesorero, subteniente Ricardo Warckmeister; protesorero, Rodolfo Mathis; vocales: Baltasar Beltrán, Sandalio Pinasco, Jorge Ledesma, Julio Balestrini, Félix De Rosa, Enrique Rossi, Santos Landa, Aldo Malaspina, F. Forte y Ricardo Castro Cranwell.

Las adhesiones se reciben en la calle Anchorena 739.

A NUESTROS SUSCRIPTORES

DEL INTERIOR Y EXTERIOR

(SERVICIO DIRECTO POR CORREO)

Recordamos a nuestros suscriptores cuyos abonos vencen el 30 del corriente mes, la conveniencia de renovarlos antes de esa fecha, para evitar la interrupción en el envío de este diario.

La falta de respuesta a este aviso será interpretada como una resolución de no continuar el abono, y, en consecuencia, será suspendida la remisión del diario el mismo día del vencimiento.

Se ruega enviar la correspondencia a nombre del Administrador de este diario, como así también hacer la remisión del importe respectivo por giro postal o bancario a la orden de LA PRENSA.

Consejo escolar 6—Con objeto de allegar recursos para cubrir los gastos originados por la instalación del consultorio odontológico de este consejo, la comisión de las asociaciones cooperadoras de Barracas, que hizo la donación, ha organizado una función de beneficio, la que se realizará el martes próximo a las 21, en el salón Montes de Oca.

Al efecto se ha preparado un extenso e interesante programa.

Círculo de estudios históricos y geográficos—De acuerdo con lo anunciado, el señor G. Moreau, dió en este círculo, una conferencia sobre "El arte como producto social", en la cual analizó la influencia del medio ambiente en el arte, poniendo ejemplos de actualidad y remontándose a los tiempos del apogeo de Grecia.

Al terminar el señor Moreau fué aplaudido.

A continuación se realizó la elección de autoridades del Círculo para el período 1923-1924, en la siguiente forma:

Comisión consultiva: profesora Adela C. Natta; profesores, F. Cichero, E. Corbet-France, F. A. Daus, Juan S. Valmaggia, Luis Repetto y Ricardo R. Caillet-Bois.

Comisión directiva: señoritas A. Tardy, J. Brusa, R. Buraggi, J. Rolandelli, E. Castagnino, E. Brichetto y señores P. Brunengo, L. Robutti, R. D'Alvia, O. Manito y J. Zolezzi.

La asamblea fijó el martes 23 de octubre próximo, para realizar un debate sobre el "Contenido y método de la historia".

Liga Nacional de Educación — Se reunió el comité ejecutivo de esta entidad a fin de conocer el resultado de las gestiones realizadas por la comisión especial encargada de obtener de la Cámara de Senadores, la supresión del agregado al artículo 24 de la ley de presupuesto.

Se consideró después un proyecto relacionado con los maestros sin puesto; se aceptaron 35 nuevos socios y se designó al doctor Guillermo Correa, delegado de la liga en la provincia de Córdoba.

Conferencia—Hoy a las 10, el señor Jorge Guasch Leguizamón dará la segunda conferencia del curso que dicta en el Museo Nacional de Bellas Artes, en la que considerará la escultura griega anterior a Fidias.

Instituto Nacional del Profesorado Secundario — Hasta el martes próximo a las 20, se efectuará en este instituto la inscripción para la provisión de la cátedra de mecánica racional y física matemática.

Los interesados deberán hacer la solicitud en papel sellado de un peso y acompañarla de los títulos, publicaciones, antecedentes, etcétera.

Asociación Por nuestros niños — Hoy a las 9.30, esta asociación cooperadora de la escuela 6, del consejo 14, realizará una asamblea ordinaria de renovación de autoridades.

Nombramientos — El Poder Ejecutivo hizo los siguientes nombramientos: profesor de ciencias y letras en el Liceo Nacional de Señoritas, a la doctora Felicitas S. de Doretti; profesor de literatura castellana del Instituto Nacional del Profesorado Secundario, al señor Roberto F. Giusti; profesor de ciencias y letras en la escuela normal de maestros de Catamarca, en reemplazo de Guillermo Franco, al ingeniero Arturo Herrera.

Séptima conferencia del profesor Castro—Pasado mañana, a las 17.15, se realizará en el salón de actos del colegio nacional Mariano Moreno, la séptima conferencia docente del profesor Américo Castro, quien se ocupará de la enseñanza en la literatura.

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS

Instalación especial de LA PRENSA

LLUV ó VIEN - VARIABLE - BUEN TIEM - TIEMPO FIJO - MUY SECO - TEMPESTAD - GRAN LLUV
760
770
780
750
740

	Termómetro	Barómetro
A las 3 hoy	14.0	767.0
Ayer 6	18.0	766.0
12	24.0	766.5
18	20.5	766.0
24	15.2	767.0

A las 3 de hoy

VIENTO	ESE.	
CIELO	Seminublado	
SOL	Sale:	5.44
	Se pone:	17.49
LUNA	Sale:	16.45
	Se pone:	4.65

Las condiciones atmosféricas continuaron ayer variables. El cielo estuvo encapotado casi todo el día; la temperatura era anormal, bastante elevada, y el ambiente se mantuvo muy húmedo. Sin embargo, la presión barométrica subió con regularidad.

Dirección del viento: SE., ESE., E. y ENE., con una velocidad media de 7 kilómetros por hora. A las 24 soplaba viento ESE.

Humedad: 89.

Observatorio Astronómico de La Plata —Datos meteorológicos de las 7. Presión atmosférica, a 0 grados y al nivel del mar, 766.8 mm.; temperatura, 16.4; mínima (a las 2.50), 15.6; humedad relativa, 95 o|o; tensión del vapor de agua, 13.1 mm.; viento: dirección, SE.; velocidad por hora, 2 kilómetros.

Datos de las 14. Presión atmosférica, a 0 grados y al nivel del mar, 765.5 mm., temperatura, 23.1; humedad relativa, 55 por ciento; tensión del vapor de agua, 11.6 mm.; viento: dirección, SE.; velocidad por hora, 18 kilómetros.

Informes de la Oficina Meteorológica Argentina — Ha llovido en:

BUENOS AIRES

Algarrobo 6 mm., Argerich 5, Ascasubi 1, Bahía Blanca 12, Bajo Hondo 5, Bordenave 2, Buratovich 5, Cabildo 2, Fortín Viejo 7, Gil 5, Igarzábal 7, Ing. White 5, Ireno 1, López Lecube 2, Los Pozos 5, Mar del Plata 3, Médanos 5, Monte Hermoso 6, Napostá 5, Nueva Roma 9, Ombucta 6, Origone 11, Patagones 20, Pedro Luro 8, Pelicurá 4, Pradere (J. N.), F. C. P. 7, Rivadeo 13, Rondeau 8, Sáenz A. 1, Saldungaray 2, San Fermín 2, San Germán 5, San Román 8, Saturno 2, Solá F. 2, Tornquist 2, Venancio 5, Villa Iris 3, Villa Olga 7.

SAN LUIS

Daract 3 mm., Dixonville 3, Fraga 2, Lib. Luna 2, Villa Mercedes 2.

LA PAMPA

Abramo 4 mm., Bernasconi 2, Epu-Pel 2, Gamay 2, Gaviotas 9, General Acha 2, Hucal 8, Macachín 1, Telén 3, Unanue 3, Victorica 2, Villa Alba 2.

RIO NEGRO

Cheiforó 13 mm., Chichinales 11, Choele-Choel 27, Chimpay 20, Juan de Garay 3, Pichi Mahuida 7, Río Colorado 6, Zorrilla 4.

SINOPSIS DEL TIEMPO

La Oficina Meteorológica Argentina comunicó anoche que habían caído ligeras lloviznas en algunos puntos de Buenos Aires, Pampa y San Luis, y reinaba tiempo seminublado, en general, con vientos suaves del Este a Sudeste.

La temperatura ha subido en las provincias del Nordeste y en los territorios del Sur, y ha bajado en las demás provincias.

El barómetro ha subido en las provincias, mientras que en el Sur del país estaba nuevamente en descenso.

Pronóstico — Tiempo bueno o seminublado en general, con temperatura en descenso en las provincias del Nordeste, y en ascenso en el Oeste y Sur del país. Vientos del Sur a Sudeste en Buenos Aires.

DEPORTES

FIESTAS PARA HOY

POR LA MAÑANA

A las 8.—Atletismo. Torneo organizado por la Federación Atlética de Empleados Nacionales en el estadio del Club de Gimnasia y Esgrima, en Palermo.

A las 8.30.—Tiro al blanco. Concursos organizados por el Tiro Federal Argentino, en su "stand" situado en Palermo, y por la sociedad italiana de Tiro a Segno, en Villa Devoto.

A las 9.—Lawn tennis. Torneos organizados por el Tennis Club Argentino, en sus canchas situadas en el parque 3 de Febrero; por el Belgrano Athletic Club, en Superí y Pino; por el Tennis Club Del Plata, en Belgrano; por el Club de Flores, en Rivadavia 7255; por el Club de Gimnasia y Esgrima, en Palermo, y por el Club de Regatas de Avellaneda, en la Isla Pereyra.

A las 10.—Golf. En los "links" del Golf Club Argentino se disputará la copa Capitán; Ituzaingó Golf Club, por la copa Hume, en Ituzaingó; San Andrés contra Rosario Golf Club, en San Andrés; San Isidro Golf Club, por la copa Balcarce.

A las 10.30.—Basket-ball. Partido de primera división entre los equipos de los clubs Hindú y Seguros, en la cancha situada en Pedro Echagüe 1760.

POR LA TARDE

A las 13.30.—Carreras de caballos en el Hipódromo Argentino. Se disputará el clásico "Coronel Miguel F. Martínez".

A las 14.—Remo. Fiesta del remo, organizada por el Club Náutico Belgrano, en el río de la Plata, con la llegada frente al local del club, en Belgrano.

A las 14.—Hurling. Partidos por el campeonato organizado por la Federación Argentina de Hurling, en la cancha situada en Carrasco 466.

A las 14.30.—Rugby. Partido de primera división entre los equipos de los clubs Universitario y Buenos Aires, en Santos Lugares.

A las 14.45.—Football. Partidos oficiales de primera división organizados por la Asociación Amateurs: River Plate contra Gimnasia y Esgrima de La Plata, en avenida Alvear y calle Tagle; Lanús contra Vélez Sársfield, en Lanús; Defensores de Belgrano contra San Lorenzo de Almagro, en Núñez; Racing contra Tigre en Avellaneda; Independiente contra San Isidro, en la cancha de Gimnasia y Esgrima, situada en Palermo; Barracas Central contra Quilmes, en Olavarría y Luna; Estudiantes contra Banfield, en Banfield; Estudiantil Porteño contra Sportivo de Almagro, en la cancha del Club San Lorenzo, en avenida La Plata 1165; F. C. Oeste contra Sportivo Buenos Aires, en Caballito; Atlanta contra Platense, en Humboldt 470.

Partidos oficiales organizados por la Asociación Argentina de Football: Sportivo Palermo contra Alvear, en la cancha del Club Boca Juniors, en Ministro Brin y Pérez Galdós; Nueva Chicago contra All Boys, en Mataderos; Argentino de Banfield contra Sportivo Dock Sur, en Lomas de Zamora; Estudiantes de La Plata contra San Fernando, en La Plata; Sportivo Barracas contra Del Plata, en Iriarte y Vélez Sársfield; Huracán contra Palermo, en Humboldt y Soler; Argentinos de Quilmes contra El Porvenir, en Quilmes; Argentinos Juniors contra Platense, en Estomba 902; Urquiza contra Sportivo del Norte, en Freyre y Mendoza; Progresista contra Temperley, en Gerli.

A las 16.—Regata escolar anual de Buenos Aires, por la disputa de la copa doctor "Ricardo Cernadas" en el río Luján, con la llegada frente a la rambla del Tigre Hotel.

CARRERAS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE ESTA TARDE

Premio "Coronel Miguel F. Martínez"

En la reunión hípica que se efectuará esta tarde en el circo de Palermo, será disputado el premio clásico "Coronel Miguel F. Martínez", sobre la distancia de 2.000 metros.

Siete potrillos de los diez cuyas inscripciones fueron ratificadas participarán en la lucha, entre los cuales se destacan Ordenanza, el vencedor de los clásicos "Gran Polla de Potrillos" y "General Luis María Campos"; Bajazet, que se perfila como un serio enemigo, después de haber obtenido el tercer puesto en el premio "Jockey Club"; Charro, que no obstante sus carreras contradictorias, puede realizar una buena "performance".

Además serán de la partida, Cambises, Ranquelero, Prince Igor y Murmullo, los que a pesar de no contar con las mismas probabilidades que los anteriormente nombrados, no sería difícil que lograran obtener una buena colocación en el marcador.

Las demás pruebas del programa resultarán interesantes, debido a la cantidad de competidores que figuran anotados en ellas.

La primera carrera se largará a las 13.30.

PREMIO "ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL"

Para disputar el premio clásico "Estados Unidos del Brasil" que se realizará el domingo próximo, en el Hipódromo Argentino, sobre la distancia de 1.600 metros, fueron ratificados los siguientes competidores: Hippodrome, Murmullo, Pouilly, Tangage, Integral, Mameluke, Ranquelero y Woodman.

INSCRIPCIONES

Para la reunión de carreras que se realizará el domingo próximo en el Hipódromo Argentino, se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Premio "Heredia", 1.100 metros.—Lacena, Añapa, Voluntaria, Brasileña, La Salvadora, Desiree, Desdeñosa, Torreja, Alaska, Nancy, Raquel, Estanciera, Camp[illegible], Gavota, Marbela, Tres Belle y Invasión.

Premio "Pan Pan", 1.700 metros.—Escobilla, María Cara, Avichucha, Grinette, Aceituna, Bakbara, Callecita, Dinazarda, Piolita, Habilita, Lorena, Patricia, Sordina, Signorella, Mi Comadre, Marea y Marimacho.

Premio "La Ñatita", 1.500 metros.—Attaché, Polibio, Raspón, Mazepa, Chelforó, Viborón, Hablantín, Almirante, Cinto de Oro, Serpent, Polvorín, Rebenque, Veneciano, Barefoot, Pretender, Reporter, Frontón, Kewpie, Aspaviento, El Obrero, Robin Red, Qué Peine, Mala Entraña, Giovanotto, Primitivo, Poolipi, Pagano, Mormón y Your Star.

Premio "Saint Emilión", 2.200 metros.—Arancedo, Falaris, Tun Tún, Llanero, Felino, Pucará, El Molle, Byng Boy, Entrevero XII, Chañaral, Doria, Wonderer, Telilla, Peón, Jaipur, Pandour, Laya, Trolero, Doña Cucha y Menard.

Premio "Moloch", 2.000 metros — Mariska, Murmullo, Marquise, Barbijo, Luisillo, Striker, Timba, Favorecido, Polibio, El Regente, Meneguina y Roybet.

Premio "Clamor", 1.600 metros—Hippodrome, Gran Pillete, Sisley, Pashá, Radamanto, My Fly, Tangage, Pituisa, Misseltoe, The Victory, Bembo, Teladi, Rosa Roja, Sor Belén, Doña Cucha, Solis y Favorito.

Premio "Gandoumint", 2.500 metros—Arancedo, Isla, Juventas, Kim, Felino, Famoso, Byng Boy, Entrevero XII, Jaipur, El Cubano y Trolero.

HIPODROMO DE LA PLATA

Para la reunión de carreras que se realizará el domingo próximo, en el hipódromo de La Plata, se hicieron las siguientes inscripciones:

Premio "Keepsake", 1.300 metros.—Piafador, Buenaventura, Salerno, Negrito, Firpo, Upa Guapo, Arreador, Talero, Vendaval II, Dos Horacios, San Guillermo, Tentativa III, Henry White, Serpolín, Puntal, Oscar, Cuchilla.

Premio "Kelso", 1.300 metros—Oblicua, Hebilla, La Lechera, Mecha, La Querencia, Sónnica, Divisadera, Oración, Polaina, Alma Gaucha, Cautela, Lampalagua, Loja, Montera, Grifona, Brillantina, Polvorosa, Cervantina, Wike Girl, La Bastille, Sota de Oro, Giselle, Democrática, True Blue, Callecita, La Copiosa, Tierra Baja, Celeste, Sin Razón, Kábila.

Premio "Kerenski", 1.200 metros.—Matachín, Oeste, Fenelón, Gobierno, Sensato, Mil Sombra, Wrangel, Brito, Torreón, Jumi, El Pesao, Campero, Condenador, Sondal, El M[illegible], Icato, Venenoso, Pejerrey, Palanteién ex Dulce y Queso.

Premio "Kestrel", 1.800 metros—Meltoval, Bienvenida IV, Largador, Nublado, Pichueta, Albeador, Chalupa, Matalobos, Solferino, Masterstroke, Bulnes, Atajo, Sloan, Plateresca, Lucky Boy.

Premio "Kia King", 1.600 metros—Capitolio, Contramano, Jacobín, Proel, Noespío, Espartizal, Clarinete, The Victory, Calcador, Merry Andrew, Rapier, Armel, Nopalito, Islote, Estigia, Sangre Fuerte, Fresilla, Pial de Volcao.

Premio "Kim", 1.200 metros—Oleigrá, Pitín, Amochol, Alhambra, Gitana, Abolengo, Quebir, Dantoncito, Carlota, Pisa Morena, Con Garbo, Sonajero, El Regente, Justita, Muchojo, Nitrita, Esmirna, Vogana, Charnela, Venenoso.

Premio "Kintaró", 2.300 metros—Motín, Marol, Nombre, Proel, Quijote, Tartarín, Magnífico, Yuyo Moro, Chirubiohá, Gallipoli, Fedora, Guido, Noespío.

HIPODROMO DE TEMPERLEY

Hoy por la mañana se realizará en el hipódromo de Temperley la habitual reunión de carreras, a base de un programa que cuenta con abundantes inscripciones.

La primera prueba se largará a las 9.

HIPODROMO DE SAN MARTIN

En el hipódromo de San Martín se efectuará hoy la acostumbrada reunión matinal de carreras, que promete resultar interesante, debido a la cantidad de inscriptos que figuran en las diferentes pruebas del programa.

La primera carrera se largará a las 9.

MILENKO

Ayer por la mañana en el vapor "Highland Piper" llegó a esta capital el caballo de carreras Milenko, adquirido por el señor Lezica de Alvear en Inglaterra, para prestar sus servicios de reproductor en el haras Los Cardales.

El hijo de Bomba, que ha llegado en perfectas condiciones, fué internado en el lazareto, donde cumplirá la cuarentena de práctica.

Milenko es zaino colorado, con un lunar rosillo que cubre parte de los flancos y del anca.

Durante su corta actuación en las pistas inglesas consiguió obtener un señalado triunfo en el premio "Cambridgeshire", después de lo cual quedó algo resentido, por lo que los dueños resolvieron retirarlo del "training", para dedicarlo a la reproducción.

CAMPEONATO ARGENTINO DE FOOTBALL

HOY COMENZARA A DISPUTARSE EN LAS PROVINCIAS

De acuerdo con la nueva organización del Campeonato Argentino que se disputa anualmente por la copa donada por el ex Presidente de la República, con el patrocinio, primero, de la Asociación Amateurs, y actualmente con el de la Confederación Argentina de Football, de reciente constitución, hoy se iniciará en distintas provincias la primera rueda del certamen, cuyos partidos semifinales y finales se jugarán en esta capital entre los campeones de las cinco zonas en que se ha dividido.

Los aficionados al popular deporte, radicados en esta capital, no han prestado en los tres concursos realizados anteriormente el valioso aporte de su concurrencia y entusiasmo a los partidos jugados. Puntualizar las causas que han determinado esta falta de aporte del público es tarea difícil e imprecisa, pero surge como primera consideración el desconocimiento absoluto, por parte de los aficionados, del verdadero valer de los conjuntos provincianos, más aún, supusieron siempre que ninguno de ellos se hallaba todavía en condiciones de disputar con probabilidades de éxito el triunfo a los equipos representativos del football porteño.

La seguridad de un triunfo que se vaticina por anticipado sin admitir probables sorpresas quita a las luchas el mérito principal que las hace atrayentes y, por otra parte, la incipiente organización de algunos conjuntos que nos visitaron anteriormente contribuyeron a restar brillo al desarrollo del certamen.

Sin embargo, en cada nueva disputa del concurso se pudieron apreciar los notables adelantos alcanzados por el deporte en el interior de la República como consecuencia del poderoso aliciente que la feliz organización de esta justa representa para los jóvenes cultores del deporte en el país, quienes, en el deseo natural de competir en buenas condiciones y lograr para la Liga que representan la mejor colocación posible en los campeonatos organizados, se adiestran con entusiasmo sin descuidar detalles a fin de presentarse en el máximo de su destreza y habilidad.

La competencia de los jóvenes deportistas argentinos en una justa que los une con vínculos de confraternidad y de perfeccionamiento de la cultura física, ha variado en su forma, pero subsiste en sus plausibles propósitos. Primeramente, en una fecha dada, llegaban a esta capital delegaciones de las distintas provincias con todo su caudal de optimismo y entusiasmos juveniles a disputar el campeonato de acuerdo con una organización presurosa que obligaba a algunos de los conjuntos a jugar tres partidos en una misma semana a fin de cumplir el programa trazado que debía finalizar en término perentorio.

De esta manera, los jóvenes deportistas del interior que llegaron a esta capital con el deseo de visitar la gran capital, que muchos veían por primera vez, no sólo debieron sacrificar sus paseos que constituían, quizá, su mejor aliciente, sino que debieron realizar un esfuerzo excesivo para cumplir el programa organizado de partidos que se jugaban con tan breve tiempo de descanso entre uno y otro.

Actualmente, la distinta organización del torneo no brindará a todos los competidores la oportunidad de venir a Buenos Aires a fin de disputar íntegramente el concurso, y si esta circunstancia les resta un aliciente, por otra parte muchos son los factores que hacen más beneficiosa la nueva organización.

Primeramente, los partidos eliminatorios se jugarán en distintas ciudades del interior, en donde el entusiasmo por la práctica del deporte aumenta día a día, y, además, se disputa en lugares en donde su realización constituye un acontecimiento de real importancia, muy superior a la que se le asigna en esta capital, acostumbrada a competiciones internacionales de magnitud.

La emulación que le suscita al campeón de zona la venida a esta capital, con las credenciales de sus victorias obtenidas en el interior, es poderosa, y contribuirá sin duda alguna a que los equipos realicen sus mejores esfuerzos y se dediquen a su preparación sin descuidar detalles.

De esta manera se jugarán en la capital dos partidos semifinales y uno final entre los cuatro conjuntos que se clasifiquen vencedores en las ruedas preliminares, y a la ventaja que la obligada selección significa, se debe agregar el notable adelanto alcanzado por el deporte en el interior desde la iniciación del certamen hasta la actualidad, en que se disputa por cuarta vez. Prueba de ello son los prestigios siempre crecientes logrados por equipos de las Ligas del interior del país, quienes, frente a conjuntos porteños y uruguayos, conceptuados como poderosos, se desempeñaron en forma satisfactoria, hasta el punto de que casi siempre resultaron vencedores. Entre los más destacados se cuentan a Colón y Unión de Santa Fe y Belgrano y Talleres, de Córdoba, sin contar a los conjuntos que militan en la primera división de la Liga Rosarina, que no intervienen en el Campeonato Argentino y que, además, hace mucho tiempo que están considerados en un pie de igualdad con los equipos de esta capital.

Un reciente acontecimiento, favorable para el deporte en las provincias y que revela elocuentemente el poderío de los conjuntos que acabamos de mencionar, lo establece la excursión que está efectuando en Chile el primer equipo del Club Talleres de Córdoba, y en la que disputó tres partidos con equipos seleccionados de la república vecina, obteniendo dos victorias por dos tantos contra cero y cinco tantos contra uno, respectivamente, y una sola derrota, por dos tantos contra cero. Hoy este conjunto argentino jugará el partido más importante de la excursión, en Valparaíso, contra el equipo internacional chileno. Aunque nada se puede predecir sobre el resultado del encuentro que sostendrán estos equipos, podemos adelantar que la lucha dará motivo a gratas incidencias y, vencedor o vencido, el conjunto cordobés hará honor al deporte nacional.

La realización del Campeonato Argentino adquiere así una importancia de mayor relieve que en años anteriores, pudiendo afirmarse, sin incurrir en error, que en los posteriores campeonatos que se realicen asumirán proyecciones mayores hasta alcanzar, en un futuro no lejano, la importancia de una verdadera competición de habilidades y potencialidad deportiva, de la que habrá de surgir la mejor selección nacional que representará a la Nación en las justas internacionales.

EL PROGRAMA DE PARTIDOS PARA HOY

Por la rueda preliminar de eliminación se jugarán hoy los siguientes partidos:

Sección A: Liga del Norte contra Liga del Oeste, en Pergamino.

Sección B: Liga Correntina contra Liga Chaqueña, en Corrientes, postergado para el domingo próximo.

Sección C: Liga Cordobesa contra Federación Regional, en Córdoba, y Liga Riojana contra Liga Catamarqueña, en La Rioja.

Sección D: Liga Salteña contra Federación Tucumana, en Salta, postergado para el domingo próximo.

Sección E: Liga Mendocina contra Federación de San Luis, en Mendoza.

ASOCIACION BANCARIA ARGENTINA DE DEPORTES

RESULTADOS DE PARTIDOS

Los resultados de los partidos que se disputaron ayer por el campeonato de esta institución fueron los siguientes:

Banco de Italia 4 tantos, Boston 0; City Bank 3, Tornquist 1; Hipotecario 1, Italo Sudamericano 1; Provincia cedió los puntos a Galicia; Córdoba-Chile Argentina cedió los puntos al Boston A.; Supervielle-Canadá cedió los puntos a Francés.

DE MONTEVIDEO

RESULTADOS DE PARTIDOS. OTRAS INFORMACIONES

Montevideo, septiembre 22. Los partidos jugados ayer en ésta, dieron los siguientes resultados: en Pocitos, Atlético Wanderers venció a Defensor por 1 contra 0; en parque Central, los equipos del Nacional jugaron un partido de práctica; en el parque Fraternidad, Olimpia derrotó a Miramar por 1 tanto contra 0.

[illegible] de la ciudad del Salto, que se disputó un partido por el campeonato del litoral, en el que participaron equipos de las ciudades de Mercedes y Paysandú, resultando vencedor el de esta última ciudad por 4 tantos contra 0.

En Colonia se jugó ayer un partido entre un cuadro combinado de la Asociación Uruguaya y otro representativo de la localidad. La lucha había despertado mucha expectativa entre los aficionados al deporte, que concurrieron en crecido número a presenciarla, aplaudiendo constantemente a los jugadores, particularmente a los visitantes, que se impusieron por 4 tantos contra 0, resultado que puede considerarse lógico, dada la superioridad que evidenciaron en el desarrollo del encuentro.

—Hoy llegaron los delegados y jugadores del Club Newell's Old Boys, de Rosario, quienes concurren a la inauguración del estadio del Club Nacional, ubicado en el parque Central.

El equipo de veteranos visitante jugará contra un combinado de la Liga Matutina Nacional. La comisión de esta Liga concurrió en delegación a la dársena para recibir a los huéspedes, habiendo adoptado al respecto diversas resoluciones para agasajarles cumplidamente. Por la tarde, en el local social de la entidad, se servirá un lunch en honor de los visitantes, y mañana, después del partido, se servirá un banquete.

A todos los jugadores que participarán en la lucha, al juez y a los "linesmen" se les obsequiará con una medalla de plata conmemorativa de la fecha.

DE MENDOZA

CAMPEONATO ARGENTINO

Mendoza, septiembre 22. Hoy llegaron a ésta los componentes del equipo representativo de la Liga Puntana de Mercedes, que jugarán mañana contra el cuadro combinado de la Liga Mendocina el partido eliminatorio correspondiente a la primera rueda del Campeonato Argentino que se realiza con el patrocinio de la Asociación Amateurs de esa capital.

MOTOCICLISMO

BUENOS AIRES MOTO - CLUB

La comisión directiva del Buenos Aires Moto Club [illegible] organizar un premio que [illegible] a los aficionados. Esta [illegible] que se denominará [illegible] del menor consumo, consistirá en [illegible] la mayor distancia posible [illegible] una cantidad determinada de combustible.

La prueba se disputará el 14 del próximo mes de octubre en la pista del estadio municipal de Palermo.

TIRO AL BLANCO

SOCIEDAD ITALIANA DE TIRO A SEGNO

En el stand de Villa Devoto se efectuará hoy un concurso para tiradores a fusil y revólver en diferentes categorías de tiro.

Se habilitarán blancos reglamentarios para reservistas, menores enrolados y estudiantes, los que estarán bajo las órdenes de instructores militares.

TIRO FEDERAL ARGENTINO

CONTINUACION DEL GRAN CONCURSO ANUAL

CAMPEONATOS ESPECIAL Y ESCOLAR

Se disputaron ayer, en el "stand" de Palermo, los últimos campeonatos correspondientes al gran concurso anual del Tiro Federal Argentino de la capital, el Especial y el Escolar.

En el campeonato Especial pueden intervenir equipos de seis tiradores (suboficiales o soldados) de los cuerpos de bomberos, policía de la capital, guardia de cárceles, guardia de seguridad de caballería, guardia especial de infantería y policía marítima y fluvial, y las condiciones en que se ha disputado son las siguientes: blanco cabeza a zonas, distancia 350 metros, arma fusil máuser argentino modelo 1891, serie de 30 tiros por cada tirador, o sean 10 tiros por posición reglamentaria; tiempo 60 minutos para cada tirador y la clasificación por la suma de puntos de cada equipo, y en caso de empate por el número de impactos.

El primer premio, que es una copa de plata con las insignias del Tiro Federal Argentino, permanecerá un año en poder del cuerpo vencedor, para ser disputada nuevamente el año siguiente, y sólo será obtenida en propiedad cuando haya sido ganada por la misma entidad 3 años consecutivos. Pero la unidad que hubiera obtenido dos veces el primer premio no podrá ser representada por los mismos tiradores.

En este campeonato disputado ayer sólo intervinieron los equipos representativos de los cuerpos de bomberos de la capital y guardia especial de infantería.

La concurrencia de equipos a esta prueba ha sido tan exigua este año, no obstante ser abierta a siete entidades afines, que su desarrollo no tuvo mayor interés deportivo y más bien acusó un propósito de abandonarla definitivamente por defectos de su reglamentación.

El equipo del cuerpo de bomberos de la capital, que se había adjudicado el primer premio dos veces consecutivas los años 1921 y 1922, esta vez tuvo que constituirse en su totalidad por tiradores noveles, conforme a las condiciones establecidas, mientras que su adversario de ayer lo integraban veteranos ya en esas competencias. Esa disparidad le [illegible] deportivo, que da motivo generalmente en un mismo campeonato a un evidente desequilibrio de fuerzas en confrontación, tiene que restarle estímulos, orientándolo hacia el fracaso.

Francisco Spinola, campeón de conjunto

En el campeonato Escolar, que se disputó también ayer, exclusivo para los colegios nacionales, oficiales e incorporados, escuela nacional de comercio, escuelas normales y escuelas industriales de la Nación, cada colegio tenía que estar representado por un equipo de seis alumnos argentinos, mayores de 15 años y menores de 21, elegidos entre los que cursan el año en el mismo.

Las condiciones de la prueba fueron las siguientes: arma, fusil máuser argentino modelo 1891; blanco circular de 6 zonas, distancia 250 metros, 15 tiros por tirador, o sea 5 tiros por posición reglamentaria; tiempo, 40 minutos por cada tirador, y la clasificación por la suma de puntos de los 6 tiradores de cada equipo.

El premio que se disputaba era una copa de plata con las insignias del Tiro Federal Argentino, la que permanecerá un año en poder del colegio vencedor para ser disputada nuevamente, y sólo será obtenida en propiedad cuando haya sido ganada por el mismo colegio dos años consecutivos.

Este año concurrieron los equipos siguientes: colegio de La Salle, colegio Carmen Arriola de Marín, colegio nacional Mariano Moreno, colegio Calasanz, colegio de Nuestra Señora de Luján, colegio Internacional de Olivos, colegio Carlos Pellegrini, colegio del Salvador, colegio nacional Nicolás Avellaneda, colegio nacional Domingo F. Sarmiento, Instituto Libre de Segunda Enseñanza, Instituto Nicolás Avellaneda, colegio Lacordaire y colegio nacional Bartolomé Mitre.

El año 1916 se dispuso que los colegios que habían obtenido el primer premio disputaran entre sí un premio especial, sin duda con el propósito de estimular a los demás competidores que hasta entonces no habían logrado el anhelado triunfo a proseguir con igual entusiasmo en la práctica del tiro.

Equipo del colegio La Salle, vencedor del campeonato escolar.—De izquierda a derecha: R. Vittoni, R. Gaig, J. M. Nava, C. Paillot, F. Uriburu y C. Guastavino

En 1921 se realizó el concurso entre los ganadores de la copa y triunfó el equipo del colegio La Salle.

Se esperaba hasta ayer que se disputaría ese premio especial entre los representantes de los colegios de San José, Calasanz, La Salle y nacional Domingo F. Sarmiento, ganadores de la copa, pero, por aclaración solicitada por los interesados, la junta ejecutiva del Tiro Federal dejó establecido a última hora que la disposición al respecto, de 1916, fué transitoria o provisional, y que los equipos de los colegios que intervenían en el actual campeonato tenían que ajustarse al reglamento de este año, disputando la copa todos los equipos conjuntamente por igual.

Pensamos que en la organización de esta exhibiciones anuales de la preparación de los estudiantes en el ejercicio del tiro, el pensamiento de sus organizadores fué contribuir en ella a que la juventud se inicie con entusiasmo y cariño en esa práctica viril y patriótica, y es menester entonces conservar esa orientación sana y útil, salvando deficiencias que pudieran entorpecerla o retardarla.

En el desempeño de la mayoría de los tiradores que participaron en este campeonato realizando un esfuerzo de voluntad, anotamos un pronunciado desequilibrio en la destreza del tiro, dentro naturalmente de su calidad de principiantes; pero muy digno de [illegible] aplauso por lo que ello importa para la educación del carácter del sujeto, lo que constituye por sí solo un éxito halagüeño.

A continuación de las reflexiones que nos sugiere el desarrollo de los campeonatos Especial y Escolar, insertamos los resultados de cada una de las pruebas.

Campeonato Especial: 1o, policía de la capital, con 782 puntos; tiradores: F. Espinola, con 149 puntos; Y. Gauli, 140; R. Varn, 138; J. Martínez Paz, 130; C. C. Ferreyra, 129; P. Peñades, 1[illegible].

2o. Cuerpo de bomberos de la capital, con 744 puntos; tiradores: J. Odria, con 134 puntos; M. A. Uzali, 130; S. Falcinelli, 129; E. Peralta, 119; P. Rodríguez, 1[illegible]; S. González, 107.

Campeón de conjunto, F. Espinola, con 149 puntos, de la policía de la capital.

Campeonato Escolar: 1o colegio de La Salle, con 409 puntos. Clasificación de los tiradores: F. Uriburu, con 70 puntos; R. Gaig, 69; C. Guastavino, 69; J. Nava, 71; R. Vittoni, 67; C. Paillot, 63.

2o.—Colegio Carmen Arriola de Marín, con 360 puntos; tiradores: A. Alfonsín, con 71 puntos; T. Funes, 66; Ryan, 62; Larriñaga, 53; Díaz de Vivar, 56; Druille, 46.

3o. Colegio Nacional Mariano Moreno, con 341 puntos; tiradores: P. Cagnaso, con 74 puntos; Lázaro, 70; Cáfaro Molina, 51; Guaita, 55; Muzzio, 51; Ecay, 27.

4o. Colegio Calasanz, con 338 puntos; tiradores: Zorrilla, con 58 puntos; Quesada, 63; Escarra, 76; [illegible], 57; Morell, 54; Passini, 49.

5o. Colegio Nuestra Señora de Luján, con 302 puntos; tiradores: [illegible], con 66 puntos; A. Irrazábal, 52; L. Irrazábal, 60; Cavot, 13; Herzovich, [illegible]; Belustino, 24.

6o.—Colegio Internacional de Olivos, con 284 puntos; tiradores: Vera, con 63 puntos; Mollagis, 54; Zunda, 39; Coria, 37; Marinehorena, 49; Leratti, 42.

7o.—Colegio Carlos Pellegrini, con 274 puntos; tiradores: Graziotti, con 64 puntos; Ieney, [illegible]; Di Menna, 47; Moro, 54; Hornos, 35; Frascino, 16.

8o. Colegio del Salvador, con 268 puntos; tiradores: Urranzaga, con 56 puntos; Olver, 48; Elizalde, 45; Pando, 40; Sosa, 4[illegible]; Lázaro, 31.

9o. Colegio Nacional Nicolás Avellaneda, con 259 puntos; tiradores: Horld, con 61 puntos; Gallbert, 60; Stoker, 47; Mereo, [illegible]; Guillot, 27; Garré, 37.

10o. Colegio Nacional Domingo F. Sarmiento, con 257 puntos; tiradores: Figueroa, con 69 puntos; Elola, 59; Rocco, 45; Morelli, 46; Rotela, 26; Mizano, 22.

11o. Instituto Libre de Segunda Enseñanza, con 209 puntos; tiradores: M. Mansilla, con 4[illegible] puntos; R. Mansilla, 35; Dowgray, 27; Vega, 37; Frías, 34; Melo, 26.

12o. Instituto Nicolás Avellaneda, con 195 puntos; tiradores: Vidal, con 46 puntos; Azulay, 45; Foster, 31; Insúa, 23; Ezeiza, 19; David, 22.

13o. Colegio Lacordaire, con 171 puntos; tiradores: Dobbin, con 57 puntos; Rossi, 30; Wilson, 29; Bustos, 25; Melo, 24; Molina, 6.

14o. Colegio Nacional Bartolomé Mitre, con 84 puntos (3 tiradores); tiradores: Garrée, con 48 puntos; Fries, 15; Gómez, 2[illegible].

Primer campeón de conjunto, Pablo Cagnasso, del colegio nacional Mariano Moreno, con 74 puntos; segundo campeón de conjunto, José Nava, del colegio La Salle, con 71 puntos.

Hoy se proseguirá con las pruebas individuales en todas las categorías, con el horario de tiro siguiente: de 7.30 a 11.30 y de 13 a 17, finalizando el gran concurso anual.

POLO DE PICADERO

PARTIDO DE BENEFICIO EN LA SOCIEDAD RURAL

EL BANDO LOCAL VENCIO A CHAPADMALAL POR 11 TANTOS CONTRA 10

Ayer a las 15 se disputó en la pista de la Sociedad Rural Argentina un interesante partido de polo de picadero entre los equipos de la sociedad local y el de Chapadmalal, en beneficio de las Cantinas Maternales, institución que preside la señora de Martínez de Hoz.

La alta temperatura reinante y las condiciones inestables del tiempo fueron motivo para que la concurrencia no fuese tan numerosa como era de desear, tratándose de una fiesta de beneficio y por la calidad de los componentes de los equipos que intervinieron en la lucha.

La selecta concurrencia, entre la que se destacaban las damas por su crecido número, tuvo ocasión de presenciar una lucha reñida y llena de impresionantes jugadas, como la situación final del "score" lo consigna fielmente.

Instantes después de las 15 aparecieron los equipos en la pista, integrados por los siguientes jugadores:

Sociedad Rural (chaquetillas blancas): Carlos Rodríguez Egaña, Jack Nelson y Luis Nelson.

Chapadmalal (chaquetillas naranjadas con franja negra horizontal): Leonardo Lacey, José Alfredo Martínez de Hoz y Carlos Uranga.

A las órdenes del juez Luis Barroso se formaron los equipos en el centro de la pista, iniciándose en seguida la lucha.

Martínez de Hoz obtuvo la pelota arrojada por el juez, e inmediatamente llevó un brioso ataque al campo rival que terminó con feliz éxito, ya que conquistó el primer tanto para su bando.

Continuaron los del Chapadmalal llevando la mejor parte en la lucha, hasta que momentos después Lacey finalizó un ataque individual proporcionando el segundo tanto para su equipo con un seguro golpe de mallete.

Una nueva ventaja de Chapadmalal, que conquistó el tercer tanto, determinó una fuerte reacción en el bando local, cuyos componentes forzaron el juego llevando impetuosos ataques que tuvieron como resultado la obtención de dos tantos consecutivos señalados por los hermanos Nelson.

Cuando la campana anunció la terminación del primero de los cinco "chukkers" en que fué dividido el partido, el "score" señalaba tres tantos para Chapadmalal contra dos de Sociedad Rural.

La primera acción a fondo desarrollada en el segundo "chukker" correspondió a los locales, quienes trasladaron el juego al campo rival, en donde Uranga por errar el golpe perdió una excelente oportunidad de lograr el tanto del empate.

Los visitantes, actuando con mucho entusiasmo, se situaron en el ataque, logrando mantener el juego por más tiempo en el campo contrario y, como consecuencia de ello, Lacey logró imprimir un fuerte golpe desde cerca, que no se tradujo en tanto por cuestión de centímetros, y momentos después, Uranga y Martínez de Hoz erraron tantos casi seguros.

Luis Nelson, en una bonita jugada, logró anotar el tanto del empate, y esta situación determinó una mayor movilidad en la lucha, produciéndose situaciones apremiantes para las vallas, que fueron conjuradas con acierto en brillantes acciones de defensa.

Uranga, que se distingue por el acierto y puntería de sus golpes, consiguió anotar el cuarto tanto para Chapadmalal, el cual, alentado por esta ventaja, continuó atacando con entusiasmo las posiciones adversarias.

Se produjo una situación angustiosa para la valla local a consecuencia de una acometida veloz de Lacey, que no pudo ser alcanzado por Rodríguez Egaña, que lo perseguía, y en el instante en que parecía que un nuevo tanto sería señalado, junto a uno de los postes, Lacey erró el tiro, malogrando la situación propicia que se le presentaba.

Atacaron a su vez los de Sociedad Rural, y J. Nelson finalizó la jugada con un recto golpe de revés, que no se tradujo en un nuevo tanto por cuestión de centímetros.

Pocos instantes después terminó este período, señalando el "score" cuatro tantos para Chapadmalal y tres para Sociedad Rural.

Reanudado el juego, en el tercer "chukker" la lucha siguió acusando un evidente dominio por parte de Chapadmalal, cuyos componentes no escatimaron esfuerzos para derrotar a sus fuertes adversarios.

Fué Uranga el primero que logró la apertura del "score" en este tiempo, anotando en una lucida acción el quinto tanto de Chapadmalal. No bien cambiaron de valla los bandos, Lacey obtuvo la pelota y en un brioso ataque consiguió aumentar a seis el número de tantos a favor de su cuadro.

La bonita jugada que precedió a este tanto dió mayor vivacidad al juego, y los competidores accionando con sano entusiasmo dieron motivo a que la lucha aumentara en interés. El mismo Lacey aprovechó con toda decisión una situación frente al arco de Sociedad Rural y, no obstante ser entorpecido por Rodríguez Egaña, anotó el séptimo tanto para Chapadmalal.

Se produjeron dos buenas acciones de Lacey y Nelson en los respectivos campos, sin que se convirtieran en tantos, pero motivando serias situaciones de peligro para las vallas.

Cuando sonó la campana, el "score" señalaba siete tantos para Chapadmalal contra tres de Sociedad Rural.

Cuando se inició el cuarto período se pudo advertir que los locales, lejos de desalentarse por la apreciable ventaja alcanzada por sus rivales, ponían mayor empeño y decisión en sus ataques a fin de conquistar una situación más ventajosa en el "score".

El fruto de sus esfuerzos no tardó en hacerse efectivo, y como consecuencia de una lucida acción de Luis Nelson, su hermano Jack consiguió señalar el cuarto tanto a favor de Sociedad Rural.

Persistieron los blancos en la ofensiva, pero Lacey, en una veloz corrida, logró señalar el octavo tanto para Chapadmalal.

Este nuevo contraste aumentó los bríos de los componentes de Sociedad Rural, e inmediatamente, por intermedio de J. Nelson conquistaron el quinto tanto. Nuevamente Nelson anotó un tanto que llevó el haber de su equipo a seis tantos y, próximo a finalizar el "chukker", Rodríguez Egaña sancionó el séptimo tanto.

El último período ofrecía perspectivas muy interesantes, pues además de que en él la lucha había de definirse, se agregaba la escasa diferencia en el "score", que no daba motivo a suponer de antemano cuál de los bandos lograría conquistar el hermoso trofeo que se disputaba.

Fué así que, no bien puesta en juego nuevamente la pelota, los jugadores pusieron a prueba todo su entusiasmo y habilidad a fin de lograr la ansiada victoria que se presentaba con caracteres dudosos. Chapadmalal, por intermedio de Martínez de Hoz, obtuvo el noveno tanto, pero esta situación se modificó bien pronto al conseguir Nelson el octavo tan-

LAS ULTIMAS PROEZAS DE VOLACION

[illegible] estrellas los voladores [illegible] han desplegado una actividad extraordinaria. Varios "records" universales fueron sucesivamente batidos en una emulación de esfuerzos admirable. El cable casi diariamente nos trae informaciones de nuevas hazañas realizadas, y todo parece indicar que la sucesión de éstas habrá de continuar aún en la misma forma vertiginosa —si así puede decirse— que hasta estos últimos días.

[illegible] los concursos de Vauville (Francia) en los que Descamps, Barbot, [illegible], Maneyrol y Simonet realizaron magníficos vuelos en aeroplanos sin motor, y de los que ya nos hemos ocupado hace algunos días, las revistas deportivas francesas nos hablan del éxito alcanzado por Coupet, Bossoutrot y Maneyrol en los concursos de vuelos con "aviettes" provistos de pequeños motores de 10 a 12 caballos de fuerza. Fueron cubiertos varias veces recorridos superiores a 300 kilómetros sin escala (Coupet, Bossoutrot) y se alcanzaron altitudes de más de 3.000 metros (Coupet, 3.100 metros; Maneyrol, 3.800).

Luego, el mes pasado, el famoso piloto [illegible] Sadi Lecointe, el volador que más veces ha detentado el "record" mundial de velocidad, [illegible] una serie de vuelos de altura realmente admirables.

Ya nos hemos ocupado en una nota anterior del primero de estos vuelos, en el que consiguió adjudicarse el "record" universal de altitud, llegando a los 10.800 metros. Posteriormente, y hasta los primeros días del mes actual, realizó tres vuelos más con intención de alcanzar, por lo menos, los 12.000 metros, y aunque no logró su intento —unas veces por mal funcionamiento del motor, y otras por insuficiencia [illegible] en uno de ellos consiguió superar [illegible] 10.600 metros en el primero, 10.1[illegible] en el segundo, y 10.740 en el tercero. Para darse una idea de lo que significan estos cuatro vuelos, [illegible] más de un mes, basta recordar que Schroeder, el anterior "recordman" de altura, poseía ese título desde cerca de dos años, con un [illegible] de 10.560 metros. Además, el cable nos ha anunciado que Sadi Lecointe tiene la intención de continuar sus tentativas para superar los 12.000 metros de altitud, y ya sabemos cuánto puede esperarse de la tenacidad y pericia del [illegible] volador francés.

También en Estados Unidos se han registrado en estos dos últimos meses varias hazañas de volación de resonancia universal.

En primer lugar, debe mencionarse la magnífica "performance" realizada por los pilotos militares capitán Lowell Smith y teniente John Richter, quienes han volado en San Diego, por espacio de más de 37 horas consecutivas, adjudicándose ya los "records" universales de duración, de recorrido sin escala (más de 5.000 kilómetros), y los de menor tiempo para 2.500, 3.000, 3.500, 4.000, 4.500 y 5.000 kilómetros. Una particularidad de esta extraordinaria hazaña ha sido que el aparato utilizado por los actuales "recordsmen" fué surtido de gasolina durante el vuelo, por otro aeroplano, a fin de aumentar las reservas de combustible para poder prolongar fácilmente el vuelo sin necesidad de sobrecargar los estanques del aparato, como tuvieron que hacerlo los anteriores poseedores del "record" de duración, el francés Bossoutrot y el estadunidense Mac Ready.

Pero más admirable aún, si cabe, que las proezas que acabamos de enumerar, son los "records" de velocidad que acaban de adjudicarse en Estados Unidos los "ases" de la volación militar y naval de ese país, en una sucesión de esfuerzos realmente sorprendentes.

El telégrafo nos ha ido informando, con su habitual laconismo, de las sucesivas etapas de esa lucha de velocidad sin precedentes y casi fantástica, que promete continuar, aparentemente, en forma que escapa a toda previsión.

El día 11 de este mes, el teniente de marina L. H. Sanderson lograba superar en Nueva York el "record" de velocidad sobre un recorrido de un kilómetro, realizado cuatro veces, de acuer- [illegible] desarrollando una velocidad media equivalente a 388 kilómetros por hora.

Dos días más tarde, el teniente H. J. Brow superó dicha hazaña, realizando en Mineola el cuádruple vuelo, conduciendo un aparato Curtiss a una velocidad de 393 kilómetros por hora.

Tres días después, el teniente A. L. Williams, con un aparato análogo, lograba establecer un nuevo "record" —que debía ser tan efímero como los anteriores— sobrepasando [illegible] kilómetros por hora.

1) Teniente L. H. Sanderson, de la marina norteamericana, que en el espacio de pocos días ha batido dos veces el "record" de velocidad en aeroplano (388 y 412 kilómetros por hora); 2) Tipo de "moto-aviette", de 10 a 12 H. P., en el que Maneyrol, Coupet y Barbot han realizado sus notables "performances" en Buc y Vauville; 3) Lucien Coupet, conocido volador francés, especialista en la conducción de "aviettes" con pequeños motores de 12 H. P., en las cuales ha logrado recorrer más de 300 kilómetros sin escala y remontarse a más de 3.000 metros.

El día 17, el teniente L. H. Sanderson recupera el título, llegando a desarrollar en Mitchell Field una velocidad horaria de cerca de 412 kilómetros, con un aeroplano Wright, pero es nuevamente despojado de él por el ya nombrado teniente Williams, quien, al siguiente día, logra desarrollar, en su cuádruple vuelo de un kilómetro, una vertiginosa marcha equivalente a 417 kilómetros por hora.

Como puede verse, en el solo espacio de una semana el "record" universal de velocidad ha sido batido cinco veces, cosa tan extraordinaria que exime de mayores comentarios.

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA PARA LA REUNION DE HOY DOMINGO 23 DE SEPTIEMBRE

1.ª carrera — Premio TABOLANGO (1916) — A las 13.30

Para todo caballo de 4 años que no haya ganado. Peso 55 kilos.
Distancia 2.000 metros.—Premio $ 4.000 al 1.º, 500 al 2.º y 250 al 3.º

Propietario		Pelo	E.K.	Padre	Madre	Jockey
Cato	1 Clamoroso	zaino c.º	4 55	Diam Jubilee	Pelerina	A. Louin
Petite Ecurie	2 Los Toldos	alazán t.	4 55	Diano	La Tempête	[illegible] ap.
El Turf	3 Siempre	alazán	4 55	Amsterdam		F. Arturi
Pilar	4 Terrón	zaino	4 55	Don Anguito o Moreno	Serpiente Tela	No corre
Reyna	5 Granito	zaino	4 55	Your Majesty	Greda	J. Bastías
Personaje	6 Sensitivo	alazán	4 55	Chulo	Severina	J. Ramírez
La Gloria	7 N'Ilo Mosca	zaino n.º	4 55	Molitor II o Galloway	Pretty Girl	No corre
Cambridge	8 Goinghome	alazán	4 55	Amsterdam	Megara	E. Orduna, ap.
G'fo Serna H.	9 Firpo	zaino	4 55	Escamillo	Gilberte	R. A. Lanatti
Un Coup	10 Erato	alazana	4 53	Le Samaritain	Marquesa	A. Palmieri, a.

2.ª carrera — Premio TAKECARE (1917) — A las 14

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Peso 55 kilos.
Distancia 1.800 metros.—Premio $ 4.500 a la 1.ª, 800 a la 2.ª y 300 a la 3.ª

Propietario		Pelo	E.K.	Padre	Madre	Jockey
Abrojo	1 Grinette	alazana	3 55	Verdun	Gretel	No corre
J. Vera Roca	2 Beaune	zaina c.ª	3 55	Cyllene	Bourgogne	No corre
La Tota	3 Signorella	zaina	3 55	Polar Star	Señorita	No corre
Vuelta Grande	4 Bakbara	alazana	3 55	Amsterdam	B. of N. York	J. Vecino, ap.
Inoragna	5 Dinazarda	zaina c.ª	3 55	Baratiere	Dalmacia	J. Silveira
A. L. P.	6 Brillantina	zaina c.ª	3 55	Campanazo	Brilla	A. Palmieri, a.
Los Cosacos	7 Sordina	alazana t.	3 55	Chub II o Amsterdam	Sorrentina	R. Rodríguez
Biarritz	8 True Blue	zaina c.ª	3 55	Almondell	Liffey Bank	E. Orduna, ap.
11 de Sepbre	9 Piolita	zaina n.ª	3 55	Gontran	Princesa	I. Leguisamo
C. J. G.	10 Marea	alazana	3 55	Botafogo	Mabel	F. Arturi
Argentino	11 Charlatana	alazana	3 55	Vadarkbier	Mulhouse	R. Pelletier
Caroa	12 Ochava	zaina c.ª	3 55	Carlos XII	Nuit d'Or	E. Ruiz

3.ª carrera — Premio FANTASIO (1918) — A las 14.30

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Peso 55 kilos.
Distancia 1.800 metros.—Premio $ 4.500 al 1.º, 600 al 2.º y 300 al 3.º

Propietario		Pelo	E.K.	Padre	Madre	Jockey
Venecia	1 Veneciano	zaino c.º	3 55	Inspector	Venezia	No corre
Don Gonzalo	2 Fournier	alazán	3 55	Polar Star	Enérgica	No corre
Las Armas	3 M. Entraña	alazán	3 55	Diam Jubilee	Mosca Muerta	R. Pelletier
Lo Bacó	4 Chelforó	zaino c.º	3 55	Diam Jubilee	Wedge	I. Leguisamo
Ma'nez de Hoz	5 Rebenque	alazán	3 55	Craganour o Amsterdam	Fusta	R. Peña, ap.
Ceres	6 Polibio	zaino	3 55	Fisherman	Pacadora	E. Ruiz
Don Alfonso	7 Luisillo	zaino c.º	3 55	Botafogo	Lada	D. Torterolo
Unitario	8 Riddle	zaino c.º	3 55	Ojal o Clinbell	Gabión	E. Saavedra
R. L.	9 Mormon	zaino c.º	3 55	Perrier	Mormonin	M. Coronel
Las Chircas	10 Pretender	zaino c.º	3 55	Perrier	Clodair	G. Benvenutti
Biarritz	11 El Manco	zaino d.º	3 55	Anteo	Rezongona	E. Orduna, ap.
18 de Octubre	12 Enfiogo	alazán	3 55	Your Majesty	Alfa	No corre
5 de Julio	13 ¡Qué Peine!	zaino	3 55	Larrea	Ilusiones	R. A. Lanatti

4.ª carrera — Premio MISTICO (1922) — A las 15

Handicap para todo caballo ganador de más de $ 5.000.
Distancia 2.200 metros.—Premio $ 6.000 al 1.º, 800 al 2.º y 400 al 3.º

Propietario		Pelo	E.K.	Padre	Madre	Jockey
La Pinta	1 Pacú	zaino c.º	5 56	Amsterdam	Perjura	J. Vecino, ap.
Américo	2 Callejero	alazán t.º	4 51	Tullibardine	Callejera	J. Tomasi, ap.
Condal	3 Arancedo	zaino c.º	4 51	Asturiano	Noche Buena	J. Garrido, ap.
Mal Paso	4 Polo Santo	zaino	[illegible] 51	Old Man	Petit Duchesse	No corre
La Mostaza	5 Jaipur	alazán	4 50	Durato	Pity	J. Canal
Don Alfonso	6 Felino	zaino c.º	4 49	Sandal	Declaiva	I. Leguisamo

5.ª carrera — Premio CORONEL MIGUEL F. MARTINEZ — A las 15.30

Para productos nacidos desde el 1.º de julio de 1920. Peso [illegible] kilos. Recargo de 5 kilos al ganador de premio [illegible]
Distancia 2.000 metros.—Premio $ 10.000 al 1.º, 1.500 [illegible] y 400 al 3.º

Propietario		Pelo	E.K.	Padre	Madre	Jockey
Augusta	1 Bajazet	zaino n.º	3 57	Wotan	Jacota	E. Scalella
Arapachay	2 Decamps	zaino c.º	3 57	Larrea	Dorée	No corre
Corrientes	3 Zeus	alazán	3 57	Saint Emilion	Mafa	No corre
Huergo J. P.	4 (Striker	zaino	3 57	Monnaie	[illegible]	No corre
Crunday	5 (Ordenanza	zaino	3 57	Fisherman	Canoa	A. Lanatti
L. Viel Roca	6 Cambises	zaino	3 57	Your Majesty	Cantar	No corre
Los Ranqueles	7 Ranquelero	tordillo	3 57	Irigoyen o Le Samaritain	Royal R[illegible]	[illegible]
Moreno N.	8 Charro	zaino n.º	3 57	Packoy	Bruy [illegible]	No corre
Old Times	9 Prince Igor	zaino n.º	3 57	Perrier	Roy Princesa	A. Grassi
Petite Ecurie	10 Murmullo	zaino n.º	3 57	San Jorge	Majestuosa	R. Pelletier

6.ª carrera — Premio GENERAL BRUSILOFF (1919) — A las 16

Handicap para yeguas de 4 años y más edad ganadoras.
Distancia 1.600 metros.—Premio $ 5.000 a la 1.ª, 700 a la 2.ª y 300 a la 3.ª

Propietario		Pelo	E.K.	Padre	Madre	Jockey
Ruiz D. M.	1 Sor Belén	alazana	5 58	Le Samaritain	Melánica	J. Bastías
Villanueva B.	2 Bright Eyes	alazana	4 54	Amsterdam	Blue E.	D. Torterolo
Petite Ecurie	3 Falaris	alazana	4 53	San Jorge	Flecha	R. Pelletier
E. L.	4 Rosa Roja	zaina c.ª	4 52	Perrier	B[illegible] Rose	I. Leguisamo
San Carlos	5 Doña Cucha	zaina	4 52	Dándalo	Cucha Cucha	No corre
E. Turf	6 Clavada	alazana	4 51	Courtisan	Insola	F. Arturi
Blue Boat	7 Pet	zaina c.ª	4 51	Klingsor	Herb	E. Orduna ap.
Prosperidad	8 My Fly	zaina	5 51	Fisherman	Yellow I.	Cassaigne ap.
Suipacha	9 Raquel	zaina c.ª	4 48	Gontran	Regata	M. di Blase
La Mostaza	10 Desdeñosa	alazana	4 45	Diam Jubilee	D. de Flores	J. Garrido ap.

7.ª carrera — Premio DEMOCRACIA (1920) — A las 16.30

Para productos de 3 años ganadores de una carrera, no [illegible]. Peso 55 kilos.
Distancia 1.100 metros.—Premio $ 5.500 al 1.º, 800 al 2.º y 400 al 3.º

Propietario		Pelo	E.K.	Padre	Madre	Jockey
Unitario	1 Copiapó	zaino	3 55	Amsterdam	Con[illegible]	M. Acosta
Virginia	2 Souci	zaino c.º	3 55	Packoy	Sanguina	R. Rodríguez
Moreno N.	3 (Le Solitaire	alazán	3 55	San Marcos	La Solita	J. Garrido ap.
Condal	4 (Cachetazo	alazán	3 55	The Whirlpool	La Gancz	E. Ruiz
Gran Muñeca	5 Carambola	alazana	3 53	Cheap	Cizaña	No corre
La Loba	6 Oca XII	zaina	3 53	Carlos XII	G[illegible]	S. Ruiz
Cantón	7 Sierra Leona	zaina c.ª	3 53	Saint Wolf	Sorocito	No corre
Mart. de Hoz	8 Timba	zaina	3 53	Craganour	Tómbola	R. Peña, ap.
H. Chapadmalal	9 Arquilé	alazana	3 53	Botafogo	Aphrodite	D. Torterolo
Francou	10 Enamorada	zaina	3 53	Diam. Jubilee	Elástica	E. Saavedra
Iceache	11 Santa María	alazana	3 53	Baratiere	Sibila	I. Leguisamo
La Fusta	12 Miss Clara	zaina	3 53	Croc	Doña Sarita	A. Grassi
G. Serna H.	13 Alhambra	alazana	3 53	Dusty Miller	Asta	No corre

8.ª carrera — Premio CAUPI (1921) — A las 17

Handicap para todo caballo ganador.
Distancia 1.600 metros.—Premio $ 5.500 al 1.º, 800 al 2.º y 400 al 3.º

Propietario		Pelo	E.K.	Padre	Madre	Jockey
Nelly	1 Pashá	zaino	4 56	Piploin	Paz de Po[illegible]	R. V. Lanatti
Petit Bonheur	2 Ciervo	alazán	5 56	Gay Simon	Viegra	J. Vecino ap.
Old Times	3 Pituisa	zaino c.º	4 52	Diam Jubilee	Primera Triple	R. Pelletier
Tom Pouce	4 Gran Pillete	zaino	4 48	Domnguito	Geno[illegible]	M. Acosta
Talismán	5 Mascalzone	alazán t.º	4 48	Baratiere	Maldición	I. Garrido, ap.
San Carlos	6 Doña Cucha	zaina	4 47	Dándalo	Cucha Cucha	E. Lema ap.
C. S.	7 Favorito	zaino	4 45	San Jorge	Felicitas	M. di Blase

DEPORTES

to de Sociedad Rural con un certero golpe de revés.

Los locales pudieron anotar el tanto de empate a renglón seguido, y la satisfacción que tal situación les produjo duró escasamente 30 segundos, ya que Lacey, tras una bonita jugada, elevó a 10 los tantos a favor de Chapadmalal.

Faltaban dos minutos para que el tiempo reglamentario se cumpliera, y los jugadores, a medida que el final se acercaba imprimían mayor acometividad en sus acciones, ya que mientras los unos deseaban mantener la ventaja, los otros trataban de lograr el empate.

Cuando parecía que las posiciones no se modificarían y Chapadmalal se clasificaba vencedor, en el momento de sonar la campana, en un recio ataque de conjunto, el bando local conquistaba el tanto de empate, que fué saludado con nutridos aplausos por la concurrencia.

A raíz de esta situación el juez decidió que los bandos continuaran la lucha hasta desempatar, e inmediatamente ambos equipos, dispuestos a vencer, desarrollaron una viva y lucida lucha que el público siguió con creciente interés.

En un ataque de los locales, Nelson obtuvo la pelota, y con certeros golpes se aproximó al arco rival, logrando anotar el tanto de la victoria.

Inmediatamente terminó la lucha cuando el "score" señalaba el siguiente resultado.

Sociedad Rural Argentina. . .	11 tantos
Chapadmalal.	10 "

Al abandonar los jugadores el campo de juego, vencedores y vencidos fueron objeto de entusiastas aplausos por la excelente exhibición de polo realizada.

ASOCIACION ARGENTINA DE POLO

CAMPEONATO ANUAL ABIERTO

El incremento alcanzado por este deporte, en el país, se pondrá de manifiesto el jueves próximo en las canchas de Hurlingham, en las que se disputará el campeonato anual abierto, organizado por la Asociación Argentina de Polo.

Esta prueba es la más importante de las que se disputan en Sud América, y este año ha reunido en las inscripciones un número seleccionado de jugadores que permite esperar luchas llenas de interés.

En 1893 se instituyó este campeonato, disputándose por primera vez en el país un torneo de esa naturaleza y hasta 1895 se jugaba dos veces en el año, habiéndose clasificado ganadores en los distintos concursos los siguientes clubs: año 1893, Hurlingham (las dos veces), 1894, [illegible] respectivamente, 1895, Las Petacas y The Casuals, respectivamente; 1896, Las Petacas, 1897, Hurlingham, 1898, The Casuals; 1899, Hurlingham; 1900, La Victoria, 1901, San Carlos, 1902 y 1903, Hurlingham; 1904, North Santa Fe, 1905, Hurlingham, 1906, North Santa Fe, 1907, Western; 1908, North Santa Fe, 1909, Western Camps, 1910, Las Rosas, 1911, 1912 y 1913, North Santa Fe, 1914, fué declarado nulo, 1915, El Palomar; 1916 y 1917, North Santa Fe; 1918, Hurlingham; 1919, Las Rosas, 1920 y 1921, Hurlingham, y por último, el año pasado Santa Inés.

El club North Santa Fe, que se clasificó campeón ocho años, se disolvió en 1915, pasando sus jugadores a integrar el equipo de Las Rosas, que volvió a ganar el campeonato en 1919.

Los clubs inscriptos para intervenir en el próximo campeonato son los siguientes:

Carlos Casares, integrado por los siguientes aficionados: Luis Nelson, Francisco Ceballos, Manuel Andrade y capitán Ernesto E. Padilla.

Santa Inés, representado por W. Brook Naylor, C. N. Land, J. Kearney y D. Kearney.

Chapadmalal, constituído por: J. A. y M. Martínez de Hoz, Carlos Uranga y Noel Scott Robson.

Las Rosas, integrado por: J. B. Miles, E. J. Traill, D. B. Miles y J. A. E. Traill.

Hurlingham Teros, formado por: J. Negrón, V. Kenny, J. M. O'Farrell y A. Harrington.

Hurlingham, representado por: Arturo Kenny, Jack D. Nelson, E. L. Lacey y L. Lacey.

De entre los inscriptos se destacan por el poderío los cuadros de Hurlingham y Las Rosas, y el encuentro entre ambos será esperado por los aficionados con especial interés. Otro de los conjuntos de primer orden es el de Santa Inés, campeón de la última temporada y del cual se tienen las mejores referencias; por otra parte, los informes recibidos permiten suponer que presentarán un lote de "poneys" muy bueno.

El cuadro de Chapadmalal, con las modificaciones que ha sufrido, se perfila como un serio candidato para obtener el triunfo, ya que a la habilidad de los jinetes ha de unirse la bondad de la caballada, que, como es notorio, ha sido siempre uno de los puntales fuertes de esa institución.

Carlos Casares, no obstante ser un club que interviene por primera vez, debe considerársele como un temible enemigo, por los hombres que lo constituyen, entre los cuales suman veinte tantos en la clasificación de "handicaps", detalle que habla por sí solo de la potencialidad del conjunto.

Hurlingham Teros si bien no tiene el poderío de los otros competidores se presentará representado por jugadores entusiastas que ofrecerán seria resistencia a los rivales que les toque en suerte.

Fuera de toda duda, nunca como en este año las canchas del Hurlingham Club habrán sido teatro de luchas reñidas que los aficionados han de seguir con mucho interés.

SORTEO DE PARTIDOS

Ayer se efectuó el sorteo correspondiente a los partidos del campeonato anual abierto, con el siguiente resultado:

Preliminares: Carlos Casares contra Hurlingham y Hurlingham Teros contra Las Rosas.

Semifinales: El ganador del partido entre Carlos Casares y Hurlingham se medirá con Chapadmalal, y el ganador del encuentro entre Hurlingham Teros y Las Rosas jugará contra Santa Inés.

Los cuadros ganadores de los partidos semifinales jugarán el encuentro final correspondiente al campeonato.

La fecha de los partidos no ha sido aun designada, pues en vista del crecido número de inscriptos, es probable que los encuentros se inicien el día 26, en lugar del jueves 27 como está establecido, fechas que están pendientes de la resolución de la Asociación Argentina de Polo.

TORNEO CON "HANDICAP"

Por la disputa de la copa "Ravenscroft", se disputará simultáneamente con el torneo abierto, un campeonato con "handicap".

Desde hace muchos años se disputa con los auspicios de la Asociación Argentina de Polo el torneo anual de esa categoría y el año último se instituyó esta nueva copa, a la que se le dió el nombre que lleva, en homenaje a don Juan Ravenscroft, uno de los propulsores del polo en la Argentina.

El primer campeonato que, como decimos, se realizó el año pasado, lo ganó La Laguna, después de una serie de partidos interesantes.

Damos a continuación la lista de los clubs inscriptos, así como el nombre de los jugadores que integrarán los equipos con su correspondiente "handicap":

Carlos Casares A. Luis Nelson 5, Francisco Ceballos 4, Manuel Andrada 5 y capitán Ernesto E. Padilla 6. Total de "handicap": 20 tantos.

Carlos Casares B. Marco A. Smith 2, Héctor Smith 2, Vicente Arín 2 y Agustín S. Diehl 2. Total: 8 tantos.

El Palomar: teniente Ricardo Schweitzer 2, capitán R. López Jordán 1, mayor José Sierra 2 y capitán Jacobo Parker 2. Total: 7 tantos.

Santa Inés, Malcolm Drysdale 1, D. Kearney 4, W. Brook Naylor 5 y C. N. Land 7. Total: 17 tantos.

Washington Sporting: E. Wesley Smith 1, H. Wesley Smith 1, W. H. Sutton Smith 3 y C. Crawford Smith 4. Total: 9 tantos.

Chapadmalal: J. A. Martínez de Hoz 4, M. Martínez de Hoz 5, Carlos Uranga 4 y Noel Scott Robson 8. Total: 21 tantos.

Hurlingham Teros: J. Negrón 5, V. Kenny 4, J. M. O'Farrell 3 y A. Harrington 3. Total: 15 tantos.

Venado Tuerto: F. Dowling 1, M. Kenny 1, T. Moore 1 y E. Warden 1. Total: 4 tantos.

El Palomar Caseros: H. B. de Nevares 1, capitán de Oliveira César 1, Jorge Basavilbaso 1, capitán J. O. Tesón 2. Total: 5 tantos.

La Laguna, Félix Videla Dorna 2, teniente Justo J. Galarreta 2, R. Videla Dorna 1, César V. O'Farrell 1. Total: 6 tantos.

Hurlingham Gee Bungs: M. M. Heriot 1, E. M. Heriot 1, A. D. Benitz 1 y J. Benitz 4. Total: 7 tantos.

Los Indios: J. L. Giribone Cañás 1, capitán F. Leguizamón Pondal 2, Adrián Taurel 1 y Juan Carlos Giribone Cañás 1. Total: 5 tantos.

Hurlingham Old Boys: doctor R. L. S. Holway 3, Carlos J. Lacey 4, Leonardo E. Lacey 5 y mayor S. Casares 4. Total, 16 tantos.

El crecido número de equipos inscriptos ha determinado este año un mayor interés por el torneo de "handicap", ya que, por lo mismo que se trata de un concurso con ventaja, todos los competidores tienen igualdad de probabilidades para conquistar el premio asignado al vencedor.

EXPOSICION DE PETIZOS

El domingo próximo, a las 9, el jurado procederá a efectuar la clasificación anual de los petizos de polo, y, a continuación, se otorgarán los premios a los ganadores, de acuerdo a las siguientes categorías: a) petizos de peso pesado, b) petizos de peso liviano; c) petizos de peso mediano; d) equipos de tres petizos; e) yeguas para cría de petizos de polo, f) copa "Lady Susan Townley", que se adjudicará al petizo que mejor se haya desempeñado en el campeonato abierto.

En los concursos sólo podrán intervenir petizos que hayan intervenido en el campeonato abierto, quedando excluído de esa exigencia el concurso para yeguas de cría.

Los expositores deben presentar los petizos con freno y montura con la misma excepción que hemos mencionado.

OTRAS DIVERSIONES

Como número extraordinario, y en homenaje a las instituciones del interior, que se han trasladado a ésta a fin de intervenir en los torneos de polo, el Hurlingham Club ha organizado un concurso de Gymkhana, que se efectuará en las canchas de polo el sábado próximo, a las 13.30.

El programa preparado es el siguiente:

Números 1, 2 y 3, "Bending Race", pruebas de seis postas, con distancia entre una y otra de 8 metros, las que deben ser recorridas en zigzás, ida y vuelta, siendo reservadas para menores de 15 años, para damas y para caballeros, respectivamente.

Número 4, "Gretna Green Stakes". Concurso para damas y caballeros en parejas, consistente en recorrer una distancia hasta llegar a una mesa donde debe el caballero escribir su nombre y el de su compañera, dando a continuación una vuelta a la pista y volviendo al punto de partida, donde deben llegar tomados de la mano.

Número 5, "Lloyd Lindsay Competition". Prueba para equipos de 4 jinetes, dos damas y dos caballeros, quienes deberán correr hasta un lugar indicado, donde los caballeros descenderán de sus cabalgaduras, efectuando ejercicios de tiro a la botella, y regresando al punto de partida, después de haber dado una vuelta íntegra a la pista. En este concurso la clasificación se hará por la habilidad desplegada por los jinetes y por el menor tiempo empleado.

Número 6, "Flat Race". Concurso para damas y caballeros, en parejas. La dama correrá con su cabalgadura 20 yardas, donde la esperará el caballero a quien entregará su sombrero; posteriormente, dará vuelta a un poste determinado, regresando al punto desde donde partió la dama.

Número 7, "Musical Chairs". Prueba para pareja de damas y caballeros, quienes deben correr a caballo alrededor del circo mientras la banda toca una pieza musical, debiendo suspenderse la carrera tan pronto cese la música, en cuyo interín el caballero debe desmontar y sentarse en una silla, mientras que la dama vigila su caballo.

Número 8, "Apple Bobbing Race". Reservada también para parejas de damas y caballeros. Las parejas deben correr hasta un lugar indicado en el cual se colocarán manzanas pendientes de varios hilos. El caballero debe descender mientras la dama cuida su corcel y sin utilizar las manos comerá una manzana después de lo cual montará nuevamente a caballo regresando a la meta con su compañera.

Número 9, "Polo Ball Race". Reservada para hombres solamente. Esta prueba consiste en recorrer ida y vuelta la cancha, impulsando con el taco una pelota de polo y anotando un "goal" en las vallas de uno y otro extremo.

Las inscripciones para estas pruebas se reciben hasta el miércoles en Maipú 9a y en Hurlingham en la gerencia del club organizador.

Es condición indispensable para intervenir en estas pruebas ser socio de institución afiliada a la Asociación Argentina de Polo, exigencia que no rige para las señoras y señoritas que deseen tomar parte en los concursos.

COMODIDADES PARA EL PUBLICO

La Asociación Argentina de Polo ha gestionado de la compañía de tranvías Lacroze y del ferrocarril Pacífico el aumento del servicio de trenes hasta Hurlingham, a fin de que los aficionados puedan trasladarse con facilidad a la cancha.

Además ha contratado con una empresa particular un servicio permanente de confitería, que instalará mesitas alrededor de la cancha, sirviéndose un "five o'clock tea" a la terminación de los encuentros.

ASAMBLEA ANUAL

La Asociación Argentina de Polo ha citado a los delegados de los clubs para la asamblea ordinaria que se efectuará en Hurlingham el 28 del corriente a las 17 para tratar la siguiente orden del día: a) lectura del acta de la asamblea anterior; b) consideración de la memoria y balance del ejercicio vencido, c) elección de delegados para ocupar los cargos de presidente y vicepresidente del consejo, así como la designación de tres consejeros efectivos y tres suplentes.

NUEVO CLUB

POLO CLUB ARGENTINO

La idea exteriorizada el año pasado para la formación de una entidad argentina de polo ha encontrado un ambiente propicio entre los aficionados, y la comisión provisional que se designó a raíz de la asamblea realizada en los salones del Jockey Club, y que estaba constituída por los siguientes señores Joaquín S. de Anchorena, Miguel A. Martínez de Hoz, Jack Nelson, Francisco Caballos, Marcelo Costa Paz y Carlos Rodríguez Egaña, ha resuelto proceder a la formación definitiva del Polo Club Argentino.

Con tal motivo circula entre los aficionados una invitación para concurrir el martes próximo, a las 18, a los salones de la presidencia del Jockey Club, calle Tucumán 560, a fin de proceder a la constitución definitiva de la entidad.

La nueva institución procederá inmediatamente a la construcción de un "camping club" que ofrezca a sus asociados toda clase de comodidades para poder efectuar excursiones deportivas.

Para tal efecto se ha conseguido al parecer una amplia extensión de terreno en San Isidro, en el paraje conocido por los terrenos de Aguirre, y las obras comenzarán inmediatamente de [illegible] la asamblea y constituída la comisión efectiva.

LA "COPA INTERNACIONAL"

LA EXCLUSION DEL EQUIPO ARGENTINO

Las últimas informaciones telegráficas recibidas de Londres han hecho conocer a los aficionados la resolución adoptada por el Hurlingham Club de esa ciudad, respecto a lo solicitado por los argentinos para que se les permita intervenir en la disputa de la llamada "Copa Internacional".

La decisión mencionada ha sido mal interpretada por algunos aficionados quienes creyeron ver en ella el deseo de impedir sin causa justificada la intervención de equipos de nuestro país, lo que en realidad no sucede.

La "Copa Internacional" ha sido así denominada por su donante, quien la ofreció exclusivamente para ser disputada anualmente entre el Westchester Club de Nueva York y el Hurlingham Club de Londres, como se hace desde el año 1886.

La Asociación Argentina de Polo solicitó que se le permitiera intervenir en su disputa y el Hurlingham Club resolvió no hacer lugar a ese pedido en virtud de las cláusulas especiales establecidas por el donante, hoy fallecido, y las cuales no quería modificar en homenaje a [illegible] que las instituyó.

Al adoptar esa resolución el Hurlingham Club de Londres manifestó que vería con agrado la constitución de una asociación internacional de polo que permitiera intervenir a equipos de todas las naciones, lo que les facilitaría el poder medirse con los jugadores argentinos, que tan brillante papel hicieron en su última excursión.

En efecto, el polo no está reglamentado en forma internacional, y el cuadro argentino que el año pasado triunfó en los campeonatos abiertos de Inglaterra y Norte América, si bien se clasificó de hecho campeón mundial, tal título no tiene fuerza oficial por la causa apuntada.

En una de sus próximas sesiones la Asociación Argentina de Polo tratará el asunto en forma amplia y es de esperar que en breve plazo una entidad internacional se [illegible] forme de manera definitiva a fin de reglamentar los campeonatos mundiales de polo que tanto anhelan los aficionados.

EL POLO EN JUJUY

ENCUENTRO ENTRE BRITANICOS Y MILITARES ARGENTINOS

Nuestro corresponsal en Jujuy nos informa de que ayer en esa ciudad se jugó un partido de polo entre residentes británicos y oficiales del ejército nacional, hecho que indica en forma elocuente la difusión del deporte en el país.

La misma información nos dice que el conjunto de militares venció a su rival por nueve tantos contra tres.

PELOTA

CLUB NAUTICO BUCHARDO

La comisión directiva de este club designó una subcomisión integrada por los señores [illegible], M. Antiano, M. Martínez, [illegible] y E. R. Oprandi para que organice el campeonato de pelota que será disputado por los asociados de la institución.

Las inscripciones para intervenir en el campeonato se recibirán en la secretaría o en el local social, hasta el 30 del corriente, fecha en que serán clausuradas indefectiblemente.

CLUB ARGENTINO DE PELOTA

En la cancha que el Club Argentino de Pelota posee en la calle Córdoba 1148, se jugará hoy a las 18.30 un partido a paleta entre los aficionados de primera categoría, doctores Roberto Ezcurra y Guillermo Madero contra el doctor Urbano Fernández y señor Juan Cruz Moutus.

Este partido servirá para seleccionar a la pareja que representará a la institución en el próximo campeonato internacional y dada la calidad de los aficionados que en él intervienen dará motivo, fuera de toda duda, a una lucha por demás reñida e interesante.

DE ROSARIO

(Por telégrafo)

Rosario, septiembre 22. — Esta tarde se jugó un interesante partido de polo entre dos equipos del Rosario Polo Club, en la pista ubicada en el hipódromo Independencia. La fiesta dió motivo a una linda reunión social.

BOX

FEDERACION ARGENTINA DE BOX

En el "ring" del Club Universitario se disputaron anoche los asaltos de box correspondientes a la octava serie del campeonato argentino organizado por la Federación Argentina de Box.

De los ocho encuentros que anunciaba el programa, sólo se realizaron tres, postergándose uno y anulándose los demás por ausencia de algunos de los competidores.

El asalto entre los aficionados de peso mosca, Delfor B. Fantón y J. Aldrovandi, se postergó, por encontrarse lastimado Aldrovandi.

Por la categoría mosca, sostuvieron un encuentro Enrique Pavlovsky, del Club de Flores, y Oscar Benedetto, del Púgil Club, ambos aficionados se desempeñaron en forma, demostrando un gran equilibrio de fuerzas y habilidades. El jurado adjudicó el triunfo a Benedetto, fallo que fué mal recibido por algunos de los espectadores.

Carlos A. Molina, de peso gallo, no se presentó a disputar el asalto que el programa le asignaba contra el aficionado de la misma categoría Abel Vergara, por lo que éste se clasificó vencedor.

En igualdad de condiciones se adjudicó la victoria Diego Newbery, pues su rival Néstor Herrera no se presentó a la hora reglamentaria, y por los mismos motivos Hortensio Bizzanelli y Miguel Pascuzza fueron declarados ganadores de los asaltos que debían sostener contra Leopoldo Corte y Gerardo Marranzino, respectivamente.

El asalto final por la categoría novicios, de peso medio pesado, reunió en el "ring" a Simón Delmech y Juan Gil. Este último llevó la iniciativa constantemente, concretándose su adversario a pelear de contragolpe, con cuya táctica impuso la fuerza de su "punch", provocando a Gil varios "knock down", que lo dejaron en inferioridad de condiciones, por lo que resolvió abandonar al finalizar la cuarta vuelta.

El último encuentro de la noche correspondió a la categoría de veteranos de peso pluma, por la semifinal del campeonato y para el que se habían clasificado Alfredo Copello, del [illegible] Club, y Aniceto Duarte, del C. A. Banco de la Nación Argentina.

Desde los primeros momentos pudo notarse la superioridad de Copello, que se mantuvo en la ofensiva, obligando a su adversario a presentar pelea. Duarte contestó de contragolpe y lo hizo con acierto, entrando con algunos buenos golpes de derecha al estómago y a la mandíbula de Copello, pero que no parecieron inquietar a éste mayormente.

La segunda vuelta fué favorable a Duarte, que atacó con mucha decisión, aplicando golpes bien netos, pero desde la tercera vuelta Copello reaccionó en forma notable, combatiendo con ambas manos y demostrando grandes condiciones para el deporte.

En la vuelta final, la superioridad de Copello fué manifiesta y atacó con suma decisión y energía a un punto tal que, cuando sonó el "gong", Duarte se encontraba en crítica situación.

El jurado, procediendo acertadamente, adjudicó el triunfo a Copello, felicitando a Duarte por la forma encomiable en que se había desempeñado.

LAWN TENNIS

TENNIS CLUB ARGENTINO

Correspondientes a los campeonatos argentinos de tennis organizados anualmente por esta institución, ayer se disputaron en las canchas situadas en el parque 3 de Febrero dos importantes encuentros.

G. [illegible] Williams se midió con Lionel H. Knight y, por segunda vez, logró vencerlo después de una reñida lucha, por 6-1, 6-4, 1-6 y 3-6.

Posteriormente se realizó un partido entre las parejas formadas por los aficionados A. R. Dodds y H. Cattaruzza contra P. Rey y A. García. Los primeros consiguieron vencer en forma holgada por 6-4, 6-4 y 6-0.

Mañana continuarán efectuándose dichos campeonatos de acuerdo con el programa publicado en su oportunidad.

OLIVOS LAWN TENNIS CLUB

La comisión directiva del Olivos Lawn Tennis Club ha resuelto iniciar el 20 de octubre próximo el torneo interno de primavera y los campeonatos sociales.

Las inscripciones se recibirán en el local social, en la secretaría del club hasta el día 15 de octubre.

ATLETISMO

TORNEO DE LA FEDERACION ATLETICA DE EMPLEADOS NACIONALES

RESULTADOS DE LAS PRUEBAS DISPUTADAS AYER

Ante escaso número de espectadores y con un éxito relativo se inició ayer por la tarde, en el campo de deportes que el Club de Gimnasia y Esgrima posee en Palermo, la disputa del torneo que había organizado la Federación Atlética de Empleados Nacionales.

Las diversas pruebas, que fueron disputadas con poco entusiasmo y por escasos competidores, tuvieron los siguientes resultados finales.

Carrera de 100 metros llanos: 1.° R. Marzano, de la Casa de Moneda; 2.° F. Carbia, de los Arsenales de Guerra; 3.° M. Croce, del Ministerio de Obras Públicas. Tiempo, 11 segundos y 3/5.

Carrera de 200 metros llanos: 1.° F. Carbia, de los Arsenales de Guerra; 2.° R. Marzano, de la Casa de Moneda; 3.° F. Miguens, de los Arsenales de Guerra. Tiempo: 24 segundos.

Carrera de 400 metros llanos: Se clasificó vencedor R. Marzano, quien empleó en recorrer la distancia el tiempo de 1 minuto, 8 segundos y 4/5. Su único competidor, J. M. Lista, abandonó la prueba antes de finalizarla.

Carrera de 800 metros llanos: 1.° S. Ruffo, de la Casa de Moneda; 2.° J. Quisl, del Ministerio de Obras Públicas. Tiempo: 2 minutos, 21 segundos y 2/5.

Carrera de 3.000 metros llanos: Logró la victoria el competidor J. Quisl, del Ministerio de Obras Públicas, estableciendo el tiempo de 11 minutos y 4 segundos. Participó, además, J. M. Lista, quien abandonó la carrera antes de finalizarla.

Hoy a las 8, en el mismo campo de deportes, continuará disputándose el torneo, realizándose las pruebas de campo.

FEDERACION DEPORTIVA DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

GRAN TORNEO ESCOLAR DE LOMAS DE ZAMORA

Organizado por la Federación Deportiva de la Provincia de Buenos Aires, se realizará el 12 de octubre próximo un gran torneo escolar, reservado para los alumnos de las escuelas que dependen del consejo de Lomas de Zamora.

El martes próximo se iniciarán los torneos preparatorios en cada escuela, de acuerdo con el siguiente programa:

Día 25. — Escuela número 1, en el campo de deportes del club atlético Saint Hnos., calles Gorriti y Díaz Vélez; número 2, en el del club atlético Temperley (Villa Turdera); número 7, en el del club atlético Banfield, calle Arenales y Peña; número 15, en el del club atlético Talleres, Lisandro Méndez y Azara (Remedios de Escalada).

Día 26. — Escuela número 3, en el club atlético Temperley; número 10, en el club atlético Banfield, número 16, en el club atlético Talleres; número 18, en Villa Albertina; número 28, en Villa Recreo.

Día 27. — Escuela número 4, en Llavallol; número 6, en el club atlético Temperley; número 19, en el Edén Argentino; número 20, en el club atlético Banfield; número 23, en el cuartel 10; número 26, en el club atlético Talleres.

Día 28. — Escuela número 8, en el club atlético Saint Hnos.; número 12, en Ingeniero Budge; número 22, en el club atlético Temperley; número 24, en el club atlético Banfield; número 34, en el club atlético Talleres.

Día 29. — Escuela número 13, en el club atlético Banfield, número 21, en [illegible] Talleres y [illegible]monte, número [illegible], en el club atlético Temperley.

Día 30. — Escuela número 3[illegible], en la plaza Ministro Rivadavia, calle [illegible] y Capdevila.

Las escuelas número 5, 9, 14, 25, 27 y 37, serán ubicadas en la reunión que el comité ejecutivo del torneo, efectuará el lunes.

DE ROSARIO

CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA

(Por telégrafo)

Rosario, septiembre 22. — Durante los días 27 y 28 de octubre próximo, el club de Gimnasia y Esgrima de esta ciudad hará disputar un gran torneo atlético cuya importancia puede anticiparse por el número y calidad de las adhesiones recibidas y los prestigios de la institución organizadora.

Entre las diversas adhesiones recibidas se cuentan las del Club Alumni y Ferrocarril Central Argentino de Cañada; Club Atlético Funes; Asociación de Tiro y Gimnasia de San Francisco, Club Atlético Bell de Bell Ville y Club Atlético de Rafaela.

En la secretaría del club organizador permanece abierto el registro de inscripciones.

REMO

CLUB DE REGATAS AMERICA

Hallándose próxima la temporada de remo, la comisión directiva del Club de Regatas América se reunirá en la semana próxima a fin de dejar sin efecto la resolución por la cual se aceptaban socios nuevos sin abonar previamente la cuota de ingreso, la que será como antes, de doscientos pesos.

CLUB NAUTICO BELGRANO

Hoy, a las 14, en el río de la Plata, con punto de llegada frente al local social de este club, en Belgrano, se disputarán cuatro regatas organizadas por la comisión directiva de la institución nombrada.

Las carreras se disputarán de acuerdo con el siguiente programa: un par, para todo socio, distancia, 1.000 metros, un par, para toda socia o hija o hermana de socio, distancia, 400 metros, un par, para socios aspirantes, distancia, 600 metros; doble par, para todo socio, con timonel, distancia, 1.200 metros.

En cada regata se otorgarán tres premios.

Las inscripciones para intervenir en estas regatas, se aceptarán hasta las 12.

—La nueva comisión directiva para el ejercicio 1923-24, ha quedado así constituída: presidente, Enrique Sieburger, comodoro, Horacio Depascuali; capitán, F. Roy Kirby; tesorero, J. Díaz Romero, secretario, Juan F. Vercellana; vocales, Duilio Cottalasso, A. Idoyaga Mañay, Carlos Nuvolone y Juan C. Brown; síndico contador, Pedro Boracchia.

NUEVO CLUB

BOXING CLUB LUIS A. FIRPO

Con esta denominación, se ha constituído en Juárez, un nuevo club que fomentará entre sus asociados la práctica de los deportes, especialmente box, esgrima y pedestrismo.

La primera comisión directiva ha quedado así constituída: presidente, Pedro Cuello; vicepresidente, Aníbal Gallo; secretario, Julio Gil; prosecretario, Luis Magrané; tesorero, Celedonio González, vocales: José Campi y Mario Arseno.

ASAMBLEA

ROWING CLUB ARGENTINO

En uno de los salones de actos públicos de LA PRENSA, celebrarán asamblea extraordinaria los asociados de este club, el 27 del corriente a las 21, a fin de considerar una extensa orden del día de suma importancia para la institución.

NOTAS DEPORTIVAS EN ESTADOS UNIDOS

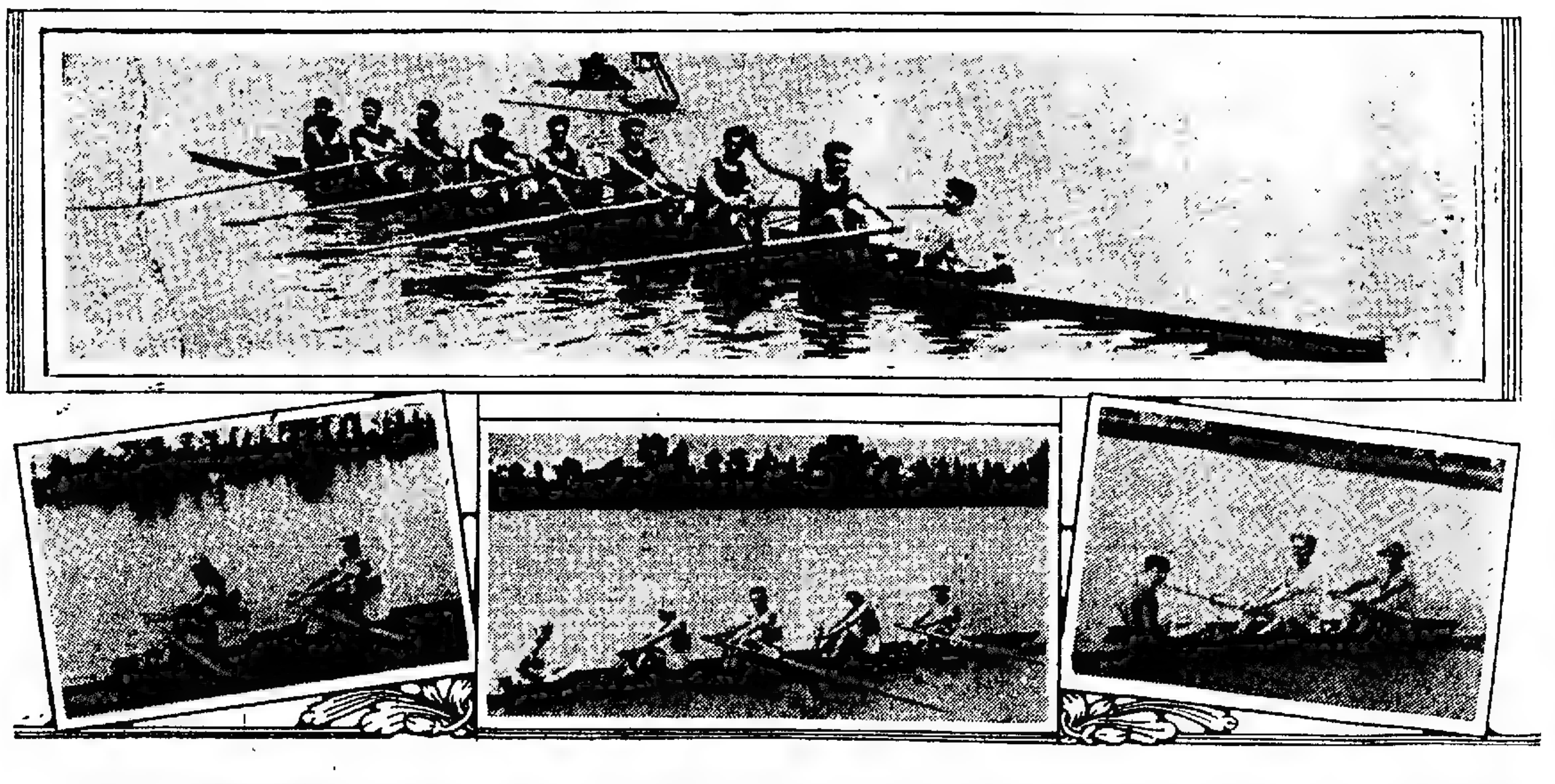
1) Noveno torneo americano de ajedrez.—Grupo de competidores en el torneo de maestros de ajedrez, celebrado en el Houi Mamac, sobre el lago Hapatcong, en Nueva Jersey. En la mesa, a la izquierda, está D. Janowski, campeón francés; frente a él se ve a Frank J. Marshall, campeón de ajedrez de los Estados Unidos, al lado de Marshall está Eduardo Lasker, de Chicago, de pie, con la mano apoyada en la silla de Panowski, A. E. Santasiere, y detrás de él, en el extremo izquierdo, A. Kupchik, de Nueva York. La figura alta, de pie, detrás de Janowski, es R. F. Black, de Siracusa; a su derecha O. Fenner, y el que está a su lado es A. B. Hodges, el veterano ajedrecista norteamericano.

2) Miss Helen Wills, campeona del tennis de América.—La maravillosa niña californiana, de 17 años, llevando en sus manos el trofeo que le corresponde como campeona de América en el "singles tennis". Ganó su título derrotando a la señora Mallory, en los finales, por 6-2, 6-1. La señora Mallory era considerada invencible.

3) La Venus norteamericana miss Dorothy Knapp, y Kay Stering, en el acto de lanzarse juntos para una zambullida en el estanque del Olympic Park, en Newark.

4) Pirámide construída "en menos de un día".—William F. Filden 2.° y Douglas Fairbanks, sirven de base, y sobre ellos Manuel Alonso sostiene a Charlie Chaplin, después de un partido de tennis jugado en Hollywood.

ACTUALIDADES DE REMO EN FRANCIA



1) Equipo de ocho remeros "seniors", del Lyon-Villefranche, que acaba de ganar el campeonato de Francia en las recientes regatas de Jonage; 2) Stock y Detton, ganadores del campeonato de "double scull" en las grandes regatas anuales de Francia, que acaban de disputarse en Lyon; 3) El equipo de cuatro remeros "seniors" de la S. N. de la Marne, que obtuvo el campeonato de Francia en las regatas de Jonage; 4) Constant y Talleux, de la E. N. de Boulogne, ganadores de la regata para botes de dos remos en los campeonatos náuticos de Francia.

LAS GRANDES REGATAS DE LYON, EN QUE ACABAN DE DISPUTARSE LOS CAMPEONATOS ANUALES DE REMO EN FRANCIA, OBTUVIERON UN EXITO COMPLETO

Una nueva y grande victoria acaba de conquistar el famoso equipo de "ocho seniors", de "Lyon-Villefranche", en los recientes campeonatos franceses de remo disputados en el canal de Jonage (río Ródano). Su brillante actuación, que le ha permitido conservar el título de campeón de Francia, dominando en forma amplia e indiscutible a todos los demás botes de ocho remeros participantes en la importante regata, demuestra que eran por lo menos prematuros los pronósticos de decadencia que más de un deportista francés formulara sobre el equipo de "Lyon-Villefranche", a raíz de su reciente fracaso en las grandes regatas internacionales de Henley (Inglaterra).

Es justo recordar, empero, que la presentación del equipo campeón de Francia, en el concurso de remo más importante de Europa, dió motivo a no pocas críticas, desde que era evidente la insuficiencia de su adiestramiento para afrontar una prueba de semejante magnitud. Los que pensaron, no en un quimérico triunfo, puesto que nadie pudo abrigar semejantes esperanzas, sino en una honrosa actuación frente a los admirables remeros británicos, considerados, quizá, como los primeros del mundo, sufrieron una desilusión completa. Y ellos fueron, en su mayoría, los que, a raíz del "contraste de Henley", proclamaron la decadencia del equipo de "Lyon-Villefranche". Hasta se afirmó que sería disuelto y que sus componentes se incorporarían nuevamente a los clubs náuticos de Lyon y de Villefranche, a los que antaño pertenecieron.

El hermoso triunfo que acaban de obtener en los recientes campeonatos de Francia, venciendo por varios largos de bote y en magnífico estilo a las tripulaciones de la "E. N. de Boulogne" y del "C. N. de Castillon", que, respectivamente, ocuparon el segundo y tercer puestos, vino a desmentir las versiones circulantes. Quedó, por lo contrario, demostrado una vez más que el "ocho seniors", de "Lyon-Villefranche", continúa siendo hoy el mejor equipo de Francia y quizá de la Europa continental—en que Inglaterra queda excluída, por supuesto—como lo fuera el año pasado cuando triunfara en las regatas internacionales de Barcelona.

Es bueno recordar que en las regatas anuales de Henley, en las que suelen participar algunas tripulaciones suecas, noruegas, suizas o de algún otro país europeo, la superioridad que los remeros ingleses han demostrado siempre sobre los de la Europa continental ha sido absoluta, lo que demuestra que son, sin disputa, de una "clase" superior a la de estos últimos. El año pasado, por ejemplo, los equipos de Estocolmo, París y Zurich, fueron rápidamente eliminados por los diversos conjuntos locales, y otro tanto ha sucedido este año, en que el "Lyon-Villefranche", de Francia, y el "Kristiania", de Noruega, fueron batidos con relativa facilidad en los cuartos de finales. Sin embargo, hay que reconocer que, debidamente adiestrados y en plena forma, los campeones de Francia pudieron tener en Henley un mejor desempeño, consiguiendo llegar, tal vez, hasta las semifinales.

Los demás resultados principales de las regatas de Lyon, a que nos hemos referido, fueron los siguientes:

La Société Nautique de la Marne obtuvo tres victorias: la regata de "cuatro seniors", la de "skiff" y la de "double scull". En la primera de ellas tuvo por serio adversario al equipo del Lumpp, de Lyon, a quien dominó, empero, al final de la carrera con bastante holgura. Según R. Lacoste, el "cuatro seniors" de la S. N. de la Marne, constituye el mejor conjunto de cuatro remeros que haya producido Francia en los diez últimos años.

Las regatas de "skiff senior" y "skiff junior" fueron ganadas respectivamente, por Stock y Detton, de la S. N. de la Marne, con toda facilidad, lo mismo que la de "double scull", en la que los dos remeros nombrados formaron la pareja victoriosa; mientras que en la de "skiff", para debutantes, triunfó Ransant holgadamente.

La "Coupe Glandaz", reservada para botes de cuatro remeros debutantes, fué ganada por el equipo de Aix-les-Bains, y el "Gran Prix de Lyon", para botes de ocho remeros debutantes, por el equipo mixto del Cercle Nautique de Reims y Regates Remoises, que triunfó por escasos metros, del combinado Lyon-Saumur y Union Nautique de Lyon.

En la regata para botes de dos remeros "seniors", triunfó la pareja Constant-Talleux, de la E. N. de Boulogne, en inmejorable estilo.

AVISOS NOTABLES

A las personas refinadas y de buen gusto, se les recomienda, por su alta calidad y su delicado perfume, estos dos exquisitos productos:

Loción Cielitomío
Polvo Cielitomío

Perfumería Mendel

En Buenos Aires: Calle GUARDIA VIEJA 4439
En Montevideo: Calle CERRITO 673

Por la cantidad de médicos que en todo el mundo recetan la

Emoantitossina Sofos

se puede calcular la inmensa satisfacción con que éstos ven la eficacia de este preparado en sus enfermos.

TODAS LAS PERSONAS ENFERMIZAS, DEBILES, ANEMICAS, CLOROTICAS, COLITICAS, CONVALECIENTES DE RESFRIOS, INFLUENZA, GRIPPE Y FALTOS DE FUERZA Y ENERGIA, QUE HABIENDO AGOTADO SIN RESULTADO APRECIABLE PARA SU SALUD, toda la escala de productos farmacéuticos a base de drogas o combinaciones químicas, deben de tomar la

Emoantitossina Sofos

que es el remedio más eficaz y lógicamente natural, puesto que en su composición entra SUERO ANTITUBERCULOSO, es decir, DEFENSAS ORGANICAS NATURALES CONTRA LA TUBERCULOSIS y contra todas las afecciones que debilitando el organismo permiten que se desarrolle en él LA TISIS.

En venta en todas las droguerías y farmacias.

Dr. MATTA Diplomado en la clínica de vías urinarias Facultad de Medicina de París. Jefe de servicio Hosp. Militar. Riñón, Próstata, Vejiga, Uretra. — Calle Lavalle 1312, de 14 a 16.

Dr. REBUFFO
Enfermedades de los ojos y cirugía ocular. Bmé. Mitre 1038. Consultas de 9 a 11 y de 14 a 17.

G. FASCE, ex jefe clín. Hosp. Italiano. Dentadura completa, $ 60, empl. 5 $. Op. sin dolor. dientes fijos, RIVADAVIA 8907. Est. sub. Medrano v30

Dr. MACKINTOSH
Cirujano, jefe del servicio de vías génito-urinarias del Hosp. Florito.
TERMO-PENETRACION
Tratamiento moderno de la blenorragia aguda, crónica y sus complicaciones, técnica y dispositivos especiales.
RIVADAVIA 3516, de 14 a 19 v30

Corazón Estómago y Pulmones
Dr. Davison—Ex médico interno Hosp. Real de Edimburgo —Rayos X. Horas de consulta de 13 a 17 (1 a 5). — B. MITRE 1417.

Dr. LORENZETTI
Médico del Hosp. Rivadavia. Enf. de señoras, matriz, ovarios, vientre, internas, de la sangre y debilidad. C. Pellegrini 670, de 3 a 5. v30

Nerviosas y Mentales
Dr. César Sánchez Aizcorbe. Director del Instituto Médico de Fisioterapia. Especialidad en el tratamiento de la Neurastenia, Epilepsia, Histeria, Neuralgias, Parálisis, Dispepsias Nerviosas, Insomnio, Falta de vitalidad, Retardo del desarrollo mental.
Piedras 387 — Consultas: 9-12 y 14-18 v30

Doctora GIORGI
Médica de la Maternidad del hosp. S. Roque. Enfermedad de señoras y partos. Consultas todos los días de 14 a 17. —Corrientes 1242. v22

Dr. LEON PEREIRA
Profesor de la Facultad de Medicina. Enfermedades de la boca y de los dientes. En el consultorio de LA PRENSA atiende los jueves a las 9 horas. Calle ESMERALDA 216

La calidad de nuestro Aceite puro de Hígado de Bacalao

Importadores directos del aceite de bacalao que vendemos y que compramos a los productores en Noruega sólo compramos la MEJOR CALIDAD que existe, pues los gastos de transporte y derechos de aduana son iguales para aceites ordinarios que para finos.

Sabemos también que aunque lo tengamos que vender unos centavos más, los clientes prefieren nuestro aceite al aceite corriente, porque en remedios, más aun que en otros renglones, lo barato sale caro.

Vendemos Aceite blanco vapor extra:

el litro $ 2.80, el 1/2 1.50

Farmacia Franco-Inglesa
LA MAYOR DEL MUNDO
Sarmiento y Florida Bs. Aires

VUESTRO ESTOMAGO GRITA "SOCORRO", NO SE HAGA EL SORDO A SU LLAMAMIENTO

Cuidad los primeros síntomas de un estómago que decae; de lo contrario, de la misma manera que ha funcionado bien durante años, se vengará de vosotros. Esta sensación de pesadez; estos gases que a menudo causan jaqueca; estas digestiones laboriosas o de demasiado duración, la boca agria y esta lengua blanca, no son otra cosa sino signos de dispepsia o de gastritis, que hacen mártires cuando se trasforman en crónicas. Este agrio, esta hinchazón, este bostezar y estas ganas de dormir después de haber comido, no son otra cosa que el resultado de este exceso de acidez, que si se descuida, es la puerta de entrada de úlceras dolorosas y difíciles de curar. Además, estas úlceras pueden degenerar en enfermedades peligrosas, cuyo resultado final, no es difícil suponer.

Las irregularidades del estómago tienen que cuidarse desde el principio, tomando un poco de Magnesia Bisurada después de cada comida, o después que se hayan observado los primeros síntomas. La Magnesia Bisurada es tan digna de atención para contrarrestar los males del estómago, que en general, desaparecen al cabo de unos minutos los dolores más torturantes, sensaciones de calor, agrores, etc. La Magnesia Bisurada es absolutamente inofensiva y no es laxante. Además es un remedio barato, de resultados garantidos y que se halla en todas las farmacias.

Doctor CASARINO
Cura hemorroides sin operación. No se abona hasta estar sano. De 14 a 20.
933 — CORRIENTES — 933 v10

ENFERMEDADES DEL PULMON E INFECCIOSAS
Dr. Francisco Destéfano, profesor titular de la Facultad de Medicina. Rayos X. — ALSINA núm. 1618. — De 14 a 17.

DUC
Papel de fumar en librillos de 120 hojas. Marca de fama mundial, la más difundida y preferida. "Cigarette Medicale" París. Fundada 1860. Únicos importadores: Teodoro Mundy y Cía., sucesores de Ernesto Mundy. Alsina 908, Buenos Aires.

Dr. JOSE INGENIEROS Enfermedades nerviosas. Consultas todos los días de 15 a 16, calle VIAMONTE 7.6 v10

FARMACIAS DE TURNO

Durante el día de hoy permanecerán abiertas, las siguientes farmacias:

Sección 1.a—San Martín y Corrientes, Rivadavia 746, Esmeralda 697.
Sección 2.a—Alsina y Bolívar
Sección 3.a—Suipacha y Sarmiento, Corrientes y Cerrito, Carlos Pellegrini 678.
Sección 4.a—Chile y Piedras, Alsina y Salta, Estados Unidos y Santiago del Estero, México 1400, Bernardo de Irigoyen 800
Sección 5.a—Bartolomé Mitre y Montevideo, Corrientes 1501, Callao 200.
Sección 6.a—Belgrano 1858, Entre Ríos y Venezuela, Avenida de Mayo 1401, Rivadavia 2036, Independencia y Pasco.
Sección 7.a—Corrientes y Ecuador, Viamonte y Ombú, Rivadavia y Paso, Lavalle y Pueyrredón, Corrientes y José Evaristo Uriburu.
Sección 8.a—Belgrano y Albert, Rioja y Venezuela
Sección 9.a—Rivadavia 3190, Corrientes 3591, Lavalle 3190, Bartolomé Mitre 4099, Corrientes 4001
Sección 10.a—Agrelo y Castro, San Juan 2602, Independencia y Colombres, Victoria 3702, Carlos Calvo y Muñiz, Formosa y Doblas, Constitución 2801
Sección 11.a—Avellaneda y [illegible], Corrientes 4656, Rawson 893, Chubut 1002.
Sección 12.a—Directorio 551
Sección 13.a—Avenida Gaona 1200, Rivadavia 5415, M. de Andes 1100
Sección 14.a—Carlos Calvo y Defensa, Brasil y Bolívar, Brasil y Piedras, San Juan y Chacabuco
Sección 15.a—Florida 890, Libertad y Juncal, Leandro N. Alem 1202
Sección 16.a—Bernardo de Irigoyen 1558, Salta 1099, Brasil 162, Salta 1002.
Sección 17.a—Santa Fe y Rodríguez Peña, Charcas 1391, Paraguay 1511
Sección 18.a—Cevallos y Pavón, Entre Ríos y Humberto I.
Sección 19.a—Paraguay y [illegible] ruénaga y Arenales, Córdoba y [illegible] Las Heras 2062, Pueyrredón 1095, Beruti 3802
Sección 20.a—Estados Unidos y Saavedra, San Juan y Rioja, Independencia y 21 de Noviembre [illegible]
Sección 21.a—Santa Fe [illegible]
Sección 22.a—Güemes y [illegible]
Sección 23.a—[illegible] 500 [illegible]
Sección 24.a—[illegible]
Sección 25.a—[illegible]
Sección 26.a—[illegible]
Sección 27.a—[illegible]
Sección 28.a—[illegible] Avenida Alvear [illegible]
Sección 29.a—[illegible] avenida Forest y Jorge Newbery
Sección 30.a—[illegible]
Sección 31.a—Cabildo y [illegible]
Sección 32.a—Santa [illegible]
Sección 33.a—[illegible]
Sección 34.a—[illegible]
Sección 35.a—[illegible]
Sección 36.a—[illegible] avenida La Plata [illegible]
Sección 37.a—[illegible] Congreso [illegible]
Sección 38.a—[illegible] de Andrés 2099.
Sección 39.a—[illegible]
Sección 40.a—[illegible]
Sección 41.a—Chicago y [illegible]
Sección 42.a—[illegible]
Sección 43.a—[illegible]
Sección 44.a—[illegible]

XX DE SEPTIEMBRE

ENTUSIASTA CELEBRACION

Diversos actos conmemorativos

EN EL INTERIOR

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

BUENOS AIRES

San Cayetano (Necochea), septiembre 22.—Sigue desarrollándose con todo éxito el programa de fiestas organizadas por la colectividad italiana de esta localidad para conmemorar el 20 de Septiembre. Las fiestas se prolongarán hasta el domingo próximo.

General Viamonte, septiembre 22.—La Sociedad Italiana de esta localidad realizó una fiesta teatral en conmemoración del 53.° aniversario de la toma de Roma.

El programa, que estuvo a cargo de aficionados, se cumplió en todas sus partes destacándose las señoritas Delia [illegible] y E. Delfino.

Las fiestas continuarán mañana y el domingo próximo.

Trenque Lauquen, septiembre 22.—Ayer se conmemoró en este pueblo la fecha patria italiana con un almuerzo que fué servido en el local de la sociedad de esa nacionalidad, al que asistieron autoridades locales y numerosos miembros de la colectividad.

En dicho almuerzo fué entregada una medalla de oro al señor Luis Scalesse por su reciente nombramiento de agente consular de Italia en esta localidad.

Pilar, septiembre 22—Con mucho entusiasmo se realizaron en esta localidad las fiestas organizadas por la colectividad italiana.

Al banquete que se realizó en el local de la Sociedad Italiana asistieron muchos comensales.

Las fiestas conmemorativas terminarán el domingo próximo.

Bernal (Quilmes), septiembre 22.—Con asistencia de una numerosísima concurrencia, se efectuó en la Sociedad Cristóbal Colón de Quilmes, una interesante fiesta en conmemoración del aniversario del 20 de septiembre.

Mercedes, septiembre 22.—En el teatro Español se efectuó una fiesta organizada por las sociedades italianas de socorros mutuos de la localidad, en conmemoración del 20 de septiembre.

Dicho acto dió comienzo con la ejecución del Himno Nacional y la marcha real italiana, y luego el vicecónsul italiano, doctor Guido Borra, pronunció un discurso que fué calurosamente aplaudido por la concurrencia que llenaba totalmente la sala. En la segunda parte del programa, el doctor Juan M. Pisano pronunció una conferencia alusiva a la fecha que se conmemoraba y fué como el anterior muy aplaudido.

SANTA FE

Coronda, septiembre 22 — Se realizó la demostración ofrecida por caracterizados vecinos de ésta al vicecónsul de Italia, señor Vicente Cacurullo, con motivo del aniversario del 20 de septiembre.

Ofreció la demostración el doctor J. Espiro Larrechea, a quien agradeció el obsequiado.

El señor Cacurullo invitó a la concurrencia a pasar a los salones de la Sociedad Italiana, donde se bebió una copa de champaña.

CORDOBA

Marcos Juárez, septiembre 22—El 20 de septiembre se ha celebrado este año con mucho entusiasmo.

San Francisco, septiembre 22 — La colectividad italiana residente en ésta ha realizado varios actos en celebración del 20 de Septiembre.

El programa preparado por una comisión especial fué cumplido en todas sus partes con buen éxito. En señal de adhesión a las fiestas, el comercio cerró ayer sus puertas.

ENTRE RIOS

Diamante, septiembre 22 — Los afiliados a la Sociedad Italiana de ésta celebraron ayer la efemérides de su patria con un banquete.

CATAMARCA

Catamarca, septiembre 22 — Lucidos contornos adquirió el banquete con que la colectividad italiana, celebró el 20 de septiembre.

En dicho acto usaron de la palabra el [illegible] ejército italiano [illegible] y los señores [illegible] Francesco Grosso, [illegible] Argerich [illegible]

[illegible] también [illegible] gobernador de la provincia [illegible] los señores [illegible]

SAN LUIS

Mercedes, septiembre 22.—Con asistencia del gobernador de la provincia, [illegible] y autoridades locales, se efectuó el banquete organizado por la colectividad italiana en celebración de la efemérides patria.

Al final de [illegible] la palabra el presidente de la Sociedad Italiana [illegible]

SOCIEDADES DE SOCORRO Y MUTUALIDAD

LA PROTECTORA [illegible].— La comisión directiva de esta sociedad de socorros y mutualidad [illegible] el salón [illegible] Peña 242 [illegible]

SOCIEDAD DE SOCORROS DE DAMAS ISRAELITAS.— En el salón Santa Fe 1860 se realizará mañana por la tarde una fiesta artística, cuyo producto se destinará en beneficio del Asilo de Huérfanos.

INSTITUCIONES CIENTIFICAS Y LITERARIAS

Museo Social Argentino. — En la secretaría de esta entidad se ha recibido una nota del director general de la Unión Panamericana, de Washington, doctor Leo S. Rowe, en la que expresa sus sentimientos de pésame por la muerte del doctor Emilio Frers quien, como se recordará, fué su fundador y presidente del Museo Social Argentino.

TRIBUNALES

Fallos de la Cámara federal

La Cámara de Apelaciones en lo federal dictó en su último acuerdo los siguientes fallos:

Banco de la Nación contra Jorge Villamayor, por cumplimiento de una obligación. Citado de remate el ejecutado, repitió sus anteriores manifestaciones, de que no era deudor del Banco y que se trataba de un homónimo, por lo que opuso las excepciones de falsedad e inhabilidad de título, que el juez federal rechazó, con costas.

Apelada esa resolución, la Cámara establece en su fallo, que es indudable el derecho del apelante, de comparecer a defenderse, puesto que no sólo no ha firmado el pago del crédito reclamado, sino que, precisamente para que se defienda, y a petición del Banco, se le ha emplazado en su domicilio; que al evacuar el establecimiento el traslado de las excepciones de falsedad e inhabilidad de título opuestas, ha reconocido que el escribano Jorge Villamayor no es el firmante de la letra, base de la ejecución, y que, por lo tanto, no puede ejecutarlo, y que no existiendo relación de derecho entre el ejecutante y el citado de remate, la excepción de inhabilidad de título es procedente.

Añade que el acreedor tiene la obligación de requerir, en oportunidad, todos los antecedentes relativos a sus deudores para llegado el caso de iniciar ejecución no hacer incurrir en gastos y ocasionar molestias a quienes son extraños a la operación realizada.

La Cámara revoca, pues, el auto apelado, hace lugar a las excepciones opuestas y rechaza la demanda, con costas.

—Máximo Méndez Vaamonde, acusado por sustracción de correspondencia y valores; reforma la sentencia de primera instancia, e impone al acusado la pena de tres años de prisión.

— Banco de la Nación contra Esther C. de Arnulphi, sobre cumplimiento de [illegible]

[illegible] de Francisco Brasini [illegible] Anzoreña [illegible]

Dictámenes del procurador general

[illegible] de pesos [illegible] Castello y Compañía [illegible] federal.

Declarada en ambas instancias [illegible] llegaron a la Suprema Corte, donde el procurador general, doctor Horacio R. Larreta, al dar el dictamen [illegible] ha manifestado que se trata de un litigio en el que se debaten cuestiones de derecho común [illegible] por las personas [illegible] la justicia federal [illegible]

La acción instaurada por Carlos Gutiérrez contra Raúl M. Arce sobre cobro de pesos, ante un juez de comercio, las actuaciones pasaron a la jurisdicción civil por haberse abierto el concurso del deudor y ser universal esa clase de juicios.

Apelada la resolución, fué confirmada en primera y segunda instancias, y desestimado el recurso extraordinario interpuesto para ante la Suprema Corte, el actor recurrió en queja ante el supremo tribunal, donde el procurador general al dar su dictamen del caso ha manifestado que la queja ha sido mal interpuesta y que, por lo tanto, debe ser denegada.

Juicios sucesorios

Por la secretaría [illegible], del juez de primera instancia [illegible] Arnoldi, fueron iniciados ayer los juicios sucesorios de Narciso Madariaga, [illegible] Hasenbalg de Hasenbalg, Andrés María [illegible] Machado, José Schomann, Constante García, María Rosalía Burgueño, Domingo Paolella, Francisco Spina, Timoteo Santiago Musso, Catalina Rizzuto de Prestera y Angela Gamboni.

Recursos desestimados

La Suprema Corte en su último acuerdo desestimó los recursos que para ante ese tribunal interpusieron José Muñoz Cruces, en autos con Adán Zavala, sobre desalojamiento, y Miguel Castellanos en autos con Albino F. Reffino, sobre [illegible], por encontrarlos improcedentes.

Sentencias de primera instancia

El juez de comercio doctor Lahougle, por la secretaría Grandoli, dictó sentencia en los siguientes juicios:

David J. Alegre Sasson contra León Lantado, hace lugar a la demanda y rechaza la reconvención, con costas. Rafael Pesico contra Constancio D. Bodino, rechaza la acción, con costas. Alejandro Lazcano contra el Banco Hipotecario Nacional, desestima la demanda, con costas.

NOTICIAS MUNICIPALES

RUTA Y DETENCION DE TRANVIAS

Cada vez que se trata de efectuar el arreglo de una vía, la empresa de tranvías Anglo Argentina cambia la ruta de sus coches sin aviso previo y, con este motivo, los pasajeros pasan horas enteras esperando inútilmente el tranvía en el sitio de costumbre.

Así ocurre ahora con la modificación del recorrido del tranvía número 2, el cual, debido al arreglo del cambio existente en las calles Esmeralda y Cangallo en vez de circular por la primera arteria lo hace por Carlos Pellegrini.

Ayer varios pasajeros han esperado más de una hora [illegible]

El aumento de las tarifas tranviarias

[illegible]

Limpieza de alfombras en la vía pública

[illegible]

Sociedad de fomento Luis María Saavedra

La sociedad de fomento Luis María Saavedra [illegible] asamblea general [illegible] se efectuará hoy a las 15 [illegible] Hoo 4111, para tratar [illegible] la memoria y balance [illegible] renovación de la comisión directiva [illegible]

CENTROS SOCIALES

LOS BAILES DE HOY

[illegible] efectuarán bailes [illegible] en el salón La Argentina, Rodríguez Peña 361 [illegible] Lago di Como [illegible] Victoria 1304 [illegible] La Plata [illegible] Cangallo 1762, Círculo Social The Butterfly, en el salón Augusteo, Sarmiento 1374 [illegible] Casa Suiza, Rodríguez Peña 254; Centro Hispano Argentino, en el salón [illegible] Español [illegible] 634; Club Recreativo [illegible] Rosedal, en el salón XX Septiembre, Alsina 1882 [illegible] la Armonía [illegible] Giuseppe Garibaldi, Sarmiento [illegible] Uruguay [illegible] en el salón Marconi, Moreno [illegible] Santiago del Estero 1242 [illegible] Dancing [illegible] en el salón [illegible] Paraná 586 [illegible] en el salón Círculo de Aragón [illegible] en el salón Joven Italia [illegible] Sociedad [illegible] XX Settembre [illegible] Bustamante [illegible] en el salón Sociedad Española [illegible] Belgrano [illegible]

Por la noche [illegible] bailes estos centros sociales: [illegible] Porteño en el salón Augusteo, Sarmiento 1374 [illegible] Círculo de Aragón [illegible] en el salón Joven Italia [illegible] 760, Shimmy Dancing [illegible] en el salón Colonia Italiana [illegible]

CULTO CATOLICO

ASOCIACION HUERFANOS DE MILITARES

BASILICA DE LA MERCED

En honor de la Virgen de las Mercedes—Basílica de San Francisco—La Catedral—Bendición de un nuevo altar—Ejercicios espirituales—Templo del Pilar—Capilla de los Benedictinos—Hogar sacerdotal—Cuarenta horas.

La Asociación de Huérfanos de Militares, cuya comisión directiva preside hace tantos años la señora Mercedes [illegible], celebrará hoy en la capilla de este establecimiento, calle Rivadavia 5405, a las 10, la tradicional misa que en honor de la Virgen de las Mercedes realiza anualmente para esta fecha.

Oficiará la ceremonia y pronunciará una alocución patriótica el vicario general castrense [illegible] Juan D. Isola.

El obispo de Temnos, monseñor Miguel de Andrea, [illegible] conferencia.

En la basílica de la Merced, hoy habrá misas de 7 a 12 menos a las 12; a las 10 habrá misa cantada con sermón por el canónigo monseñor Rasore; a las 9, se celebrará la misa cantada y se oficiará la novena de Nuestra Señora de las Mercedes, a las 20, vísperas solemnes oficiadas por el canónigo Marcos Ezcurra. Luego [illegible] torre, se ejecutará el Himno Nacional Argentino y varias piezas de música sagrada dedicadas a la Virgen.

Se oirán confesiones [illegible] todo el día.

Mañana, primer día de las 40 horas, habrá comunión general, la que podrá hacerse desde la misa de las 6; la comunión del batallón de la general del ejército argentino se celebrará a las 7, y la comunión de la congregación de las Hijas de María a las 8.

La función solemne de la Santísima Virgen comenzará a las 10; pontificará el nuncio apostólico, monseñor Beda Cardinale.

Ocupará la cátedra sagrada en esta ocasión, para hacer el panegírico de la Virgen de las Mercedes fray Tomás Luque. Una vez terminada la función religiosa, se cantará el Himno Nacional Argentino en el atrio de la basílica, por el batallón de la general del ejército argentino, coreado por los colegios parroquiales y el público.

—Los feligreses de la parroquia de Nuestra Señora de las Mercedes del bajo Belgrano, con motivo de la fiesta de su patrona y titular, celebran diariamente la novena en su honor, además, los niños del colegio parroquial de varones y cincuenta niños del taller San Francisco de Asís, realizaron su retiro espiritual en preparación de su primera comunión, que efectuarán hoy en el templo mencionado. También se oficiarán los cultos siguientes: misas a las 6, 6.30 y 8.10, en la misa de las 8, que será oficiada por el presbítero Serafín Frolín, vicario asistente de los padres Asuncionistas, harán su primera comunión los niños del Colegio d'Alzón y las niñas del taller San Francisco de Asís.

Ese mismo día, a las 10, habrá misa cantada, la que será oficiada por el presbítero Andrés Azcárate, superior de los padres benedictinos, estando el panegírico de la Virgen Santísima de la Merced a cargo del presbítero Nicolás Rubín, de la misma orden.

La parte coral estará a cargo de las señoritas [illegible] bajo la dirección de la señora [illegible] de Pellegrini.

Por la tarde a las 17, habrá renovación de las promesas del santo bautismo por parte de los pequeños comulgantes.

Se hará luego la recepción de varios aspirantes a la congregación de San Luis Gonzaga y de [illegible] las niñas en el coro de los Angeles.

En la iglesia de San Francisco, la comunidad [illegible] solemnes cultos en honor de [illegible] titular. La novena [illegible] comenzará a las 9 del día de mañana [illegible] exposición del Santísimo [illegible] seráfica plática [illegible] de la novena y bendición.

[illegible]

—En la [illegible] de los Corazones de María [illegible]

[illegible] de Buenos Aires.

INFORMACIONES UTILES

CALENDARIOS

Calendario gregoriano — Septiembre 23 de 1923. San Lino, Papa.
El ortodoxo—Septiembre 12.
El mahometano—Sefer 11 de 1341.
El israelita—Tischri 13 de 5684.

VARIAS

La formación de la Unión Postal Universal tiene su origen en la invitación del gobierno de la Confederación Suiza al congreso celebrado en Berna el 15 de septiembre de 1874. En él estuvieron representados 22 Estados, que comprendían 370.000.000 de habitantes. Resultado de la deliberación fué el tratado de Berna de 9 de octubre del mismo año 1874, creando la Unión Postal General. Un nuevo congreso celebrado en París en 1878 y clausurado por el tratado de 1.° de junio de igual año adoptó la denominación de Unión Postal Universal. La adhesión de la Argentina a la convención universal se realizó el referido año 1878, por la ley nacional número 948.

—El vapor mercante de mayor tonelaje que ha entrado en el puerto de Buenos Aires ha sido el italiano "Giulio Cesare".

FECHAS HISTORICAS

23 DE SEPTIEMBRE

1778 — Nacimiento de Moreno. Nace en Buenos Aires Mariano Moreno, preclara inteligencia, prohombre de la revolución de Mayo.

Pasó en 1800 a la ciudad de Charcas donde se graduó en leyes.

Regresó a Buenos Aires en 1805 y abrió su estudio de abogado, demostrando bien pronto sus dotes de jurisconsulto. Poco tiempo después ocupó el puesto de relator en el tribunal de la audiencia.

La fama de su integridad y talento era grande cuando se inició el movimiento separatista que quitara a España el dominio de sus colonias en América.

Moreno, que había preparado aquel suceso con sus ideas obtuvo el nombramiento de secretario del primer gobierno patrio y en ese puesto dió un impulso bien meditado hasta la independencia.

En tiempos del virrey Cisneros tuvo a su cargo la defensa de la libertad de comercio y escribió un memorial que llamó la atención.

Fué redactor de la "Gaceta de Buenos Aires" y atrajo la atención sobre las cuestiones de Estado.

En viaje con una misión a Inglaterra falleció en la travesía el 4 de marzo de 1811.

Juan María Gutiérrez dice que era "hombre de carácter elocuente avezado a las discusiones forenses, reunía en su persona otras cualidades que lo hacían simpático y popular. Brillaba en su abierta fisonomía la iluminación del genio, y la pura sangre de la juventud circulaba en su rostro bajo una tez blanca y transparente como la savia de una planta lozana".

1811 — Triunvirato. La junta del gobierno patrio concentra el poder en un triunvirato, que forma el Poder Ejecutivo de las Provincias Unidas del Río de la Plata.

Compusieron este primer triunvirato los doctores Feliciano A. Chiclana, don Juan José Passo y don Manuel de Sarratea.

1849—Muerte de Soler. Deja de existir en la ciudad de Buenos Aires el general Miguel Estanislao Soler, guerrero de la independencia y jefe militar que ocupó diversos puestos en la administración de Buenos Aires.

Muerte de Casacuberta. Deja de existir en Santiago de Chile el actor dramático don Juan José Casacuberta, que había nacido en Buenos Aires en 1799.

BOLETIN DEL DIA

Masonería Argentina

La [illegible] Oriente de la Masonería Argentina realizará hoy en su local de la calle Alsina 2028, una fiesta que terminará con un banquete.

Ciclo de conferencias antidivorcistas

Las autoridades de la Unión Democrática Argentina han organizado un ciclo de conferencias de propaganda antidivorcista, el que se desarrollará de acuerdo al siguiente programa: día 24 del corriente, "El cáncer del divorcio", por el doctor Mario Gorostarzu; día 25, "El divorcio ante la razón", por el señor Eduardo P. Ferrari; día 26, "Aspecto jurídico del divorcio", por el doctor Daniel A. Facorro; día 27, "El divorcio y la natalidad", por el doctor Pedro R. Tiesi; día 28, "El divorcio y la estadística", por el señor Marcos Volonté; y día 29, "El divorcio y sus defensores", por el ingeniero José Pagés. Estos actos se efectuarán a las 21, en el local del Centro Guillermo Etcheverts, avenida Montes de Oca 753.

Conferencia

En la sociedad de estudios psicológicos La Fraternidad, calle Belgrano 2935, se efectuará una conferencia sobre "La mujer y su misión", a cargo del señor Francisco Maceira, hoy, a las 16. La entrada al acto será libre.

Ecos de la intervención en la Universidad de Córdoba

El Poder Ejecutivo, por intermedio del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, aprobó los procedimientos y actos realizados por el doctor Antonio Sagarna como interventor en la Universidad Nacional de Córdoba, y, por el mismo decreto, se le mandan dar las gracias por los servicios prestados.

Biblioteca Obrera

Con motivo de celebrar el 25.° aniversario de la fundación de esta institución, se realizará el martes próximo una fiesta artística, en el salón situado en la calle Corrientes 2759, y cuyo producto se destinará en beneficio del recreo infantil de la sección 11.ª

Centro Provincianos

En la última reunión efectuada por la comisión directiva del Centro Provincianos, se resolvió conmemorar el Día de la raza con una fiesta artística que se realizará el 13 de octubre próximo, en el local de la entidad, calle Belgrano 1732.

Prohibición de venta de un específico

El Departamento Nacional de Higiene, en uso de atribuciones que le son propias, ha prohibido la venta del producto denominado Radiosol Vegetal al que se eran atribuídas cualidades medicinales.

BOLSA, BANCA Y COMERCIO

OPERACIONES DE AYER

NEGOCIOS DE TITULOS

El mercado de valores cotizables terminó ayer la semana en las mismas condiciones satisfactorias de los días precedentes.

Durante la única rueda de operaciones realizó 16 títulos de renta y 3 de orden particular, por un total de pesos 805.000 y 1.300 acciones, respectivamente, bajo tono en general muy sostenido y sin cambios de mayor importancia.

La sección de títulos y fondos públicos acusó, con 4 repuntes por 0.80, 3 descensos por 0.30 y con 9 precios en los mismos niveles del viernes último.

La plaza de acciones, aunque inactiva ofreció firmeza para las populares y las de una empresa de petróleo. En las de un establecimiento bancario se hicieron cotizaciones con baja de 1 punto.

Por lo que se refiere al movimiento de la semana terminada, estuvo representado por pesos 22.220.000 sobre valores de renta y 33.789 acciones de Bancos y sociedades anónimas, acusando en comparación con el realizado en el penúltimo período semanal, aumento de pesos 1.831.000 y 17.891 acciones.

UNICA RUEDA

Títulos y fondos públicos:

Cédula argentina (ley 8172), 6 o/o, p. mañ., pesos 2.500 a 101. De 5a. serie, p. mañ., pesos 1.000 a 98. De 10a. serie, p. mañ., pesos 3.000 a 96.90. De 11a. serie, p. mañ., pesos 168.000 a 98.30. De 12a. serie, p. mañ., pesos 1.000 a 98.30. De 13a. serie, p. mañ., pesos 1.500 a 98.80. De 14a. serie, p. mañ., pesos 50.000 a 98.90. De 15a. serie, p. mañ., 11.500 pesos a 97.70 y 97.80. De 16a. serie, p. mañ., pesos 43.600 a 97.80. De 17a. serie, p. mañ., pesos 5.000 a 96.70.

6 o/o Créd. argent. 1922, pesos 25.000 a [illegible] 60, p. el 2 de octubre, pesos 50.000 a [illegible]

1 1/2 o/o Emp. Int. O. P. 1911, oro, p. mañ., pesos [illegible] a 76.80.

ALERTA!
Pida Vd. un Crédito a 10 meses aquí donde se lo despachan en pocas horas y donde no le cobran adelantada la primera cuota, ni recargan los precios, ni gravan intereses.
Pídalo a:
MURO y Cía.
BMÉ. MITRE ESQ. MAIPÚ

BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA
RECONQUISTA 157
U. T. 5410 Av., C. T. 3529 Cent.
Sucursales:
Rosario, B. Blanca y Chivilcoy
Agencia:
Calle Rivadavia 2677
Capital autorizado o$s 20.000.000.—
" realizado " 14.000.000.—
Reservas " 1.705.843.55
Nos ocupamos de toda clase de operaciones bancarias

HOTEL BREVOORT — HOTEL LAFAYETTE
Quinta Avenida — University Place
NEW YORK
RAYMOND ORTEIG, Inc.
Los dos Hoteles y Restaurants Franceses de New York
COMPLETAMENTE RENOVADOS

Dr. TORTI
Secretas, Urinarias y piel. Curación científica de la debilidad general. Avariosis, Riñones, Vejiga y Próstata. MORENO 935. De 9 a 11 y de 15 a 19. v30

Dr. CARLOS D. PICCARDO
Jefe del servicio de vías génito-urinarias del Hosp. Pirovano. Vías urinarias y venéreas. Lavalle 715, 1er. piso, de 16 a 20.

BRONQUITIS-ASMA
Tos, resfríos mal curados, catarros, fatiga, debilidad, R. X., de 14 a 17.
Dr. P. F. TORRENTS - Rivadavia 1993.

REUMATISMO-Cura radical
Honorarios por curación completa. 1.ª consulta independiente. Ayacucho 890. De 2 a 4.30. Jueves y sáb. Dr. Sgo. Libarona Brián.

Dr. ANGEL J. VILLA
Cirujano del hospital Fernández (mujeres) partos y enfermedades de señoras y cirugía abdominal. Consultas: Lunes, miércoles y viernes, de 16 a 18. Otros días a horas pedidas. Nuevo domicilio: MAIPU 623. U. T. 6185, Retiro.

Instituto Médico
RUIZ GUTIERREZ
DIRECTOR: Dr. PABLO RUIZ
Completa instalación electroterápica, diatermia, rayos ultra violetas, etc. para el oficio y tratamiento de las enfermedades secretas de ambos sexos y de la piel, reumatismo, ciática, parálisis, histero-epilepsia, insomnio, neurastenia, etc. Igualmente en las afecciones del estómago, estreñimiento, colitis, debilidad general. Inhalaciones para el asma y bronquitis. Rayos X. Consultas de 9 a 12 y de 14 a 19
1680 - CANGALLO - 1680

Dr. Angel F. Ortiz
De regreso de las clínicas europeas atiende enfermedades del riñón, vejiga, próstata, uretra, etc. Jefe del servicio de la especialidad en el hosp. Fernández. Cangallo 1610.

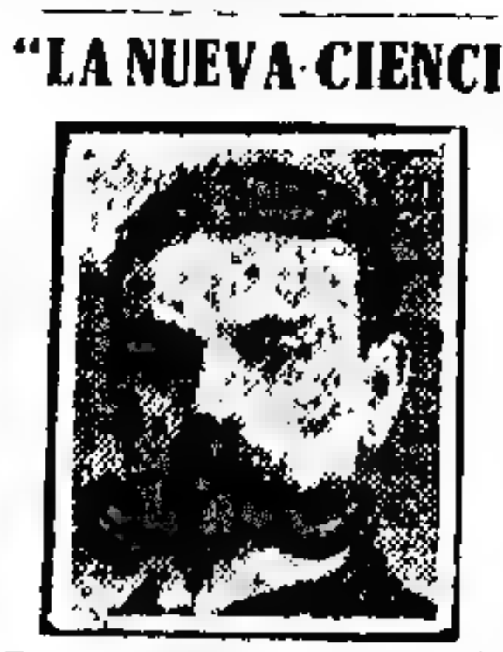
Dr. ARGAÑARAZ
Profesor suplente de la Facultad. Atiende enfermedades de los OJOS, OPERACIONES, ANTEOJOS. Paraguay 640, de 14 a 18 (orsa) v30

Dentaduras completas $ 30 — Dientes fijos de oro $ 15 — Carlos Calvo 1780 esquina Entre Ríos. DENTISTA.

HERNIAS
Antigua casa Bertea y Remondino
J. REMONDINO
Sucesor
119 - C. PELLEGRINI - 119
[illegible] bragueros, fajas para [illegible] vientre caído. Medias de goma, Vendas para várices. Muletas, etc.

SEMILLAS
PAPAS EARLY - ROSE
hijas de importadas. Miel, colmenas y todo artículo del ramo. S. A. Vicente Peluffo y Cía. Casa fundada en 1870 — Alsina 623

"LA NUEVA CIENCIA DE CURAR"



Todas las enfermedades, sin medicinas ni operaciones. Hombres, Señoras y Niños.
BIBLIOTECA NATURISTA de Agustín F. Decoppi; gratis de 8 a 18, a domicilio y a la campaña. Moreno 816, Buenos Aires.

Dr. FLORO LAVALLE
Enfermedades internas. Especialmente estómago e intestinos. Calle Tucumán 1665. U. T. 2504, Libertad. En el consultorio gratuito de LA PRENSA, miércoles de 9 a 10.

Dr. C. VILA
Especialista en internas y nerviosas (corazón, pulmón, estómago, riñón, intestino, vientre, afecciones de la sangre, etc.). Cura de la neurastenia y sus complicaciones. Electricidad. Rayos X. Aplica el 606 y el 914. Cangallo 2155. Lunes, miércoles y viernes, de 10 a 11 y 14 a 18.

Dr. MANUEL T. CAFFERATA
Jefe de clínica del Hospital de Niños. INDEPENDENCIA 1860 — De 14 a 16. U. T. 5468, Libertad.
ENFERMEDADES DE NIÑOS

ZUMBIDO DE OIDO
Cura radical y sin operaciones
Dr. L. MANDARINO — Viamonte 1572

Dr. Bonavia
Enfermedades de los ojos y anteojos. Bmé. Mitre 1256, de 14 a 16.

Dentista ALFREDO CASTRO
Jefe del servicio odontológico del Hospital Muñiz. Cirugía bucal, piorrea alveolar. Consultas de 14 a 19 menos los jueves. Cevallos 592, U. T. 20, Libertad.

PIDA
CATALOGOS DE LAMPARAS, FAROLES Y LINTERNAS KELITE y KITSON a RIVADAVIA 2149
S. A. Vicente Peluffo y Cía.
Secc. LUZ-KITSON

EUCALIPTOS, PINOS, etc.
FORESTALES y PARA CERCOS
PLANTAS, ROSALES, etc.

de todas clases y de las mejores variedades, se venden a precios muy módicos
ARAÑAS de ESPARRAGOS
TOPINAMBUR COTUFA
CABEZAS CACTUS DAHLIA
Listas descriptivas gratis por correo
PAPAS MAR DEL PLATA
Para sembrar ahora
Semillas de todas clases
SEMILLERIA INGLESA DE
William H. Logan
CANGALLO 826—Bs. Aires

Dr. AMADEO NATALE
Médico oculista. Jefe del servicio del Hospital Pirovano. OJOS Y ANTEOJOS, calle SARMIENTO 735, de 14 a 18. v30

"Gets-It"
Segura Exterminacion
De Callos

"Gets-It" Segura Muerte de Callos

Toda clase de callos y callosidades se rinden a "Gets-It" y se desprenden inmediatamente. Unicamente unos cuantos segundos y dos ó tres gotas, son necesarios para eliminar el dolor. Vaya a su farmacia hoy mismo y pida una botella de "Gets-It."

Fabricado por E. Lawrence & Co., Chicago, E. U. A.

Dr. E. T. FRERS
Especialista del hospital Rawson y Alemán. GARGANTA, NARIZ Y OIDO.—De 15 a 17. VIAMONTE 558, U. T. 4265, Rivadavia. v30

Instalaciones completas de
USINAS ELECTRICAS
en cualquier tamaño.
CIA. PLATENSE DE ELECTRICIDAD
SIEMENS
SCHUCKERT S.A.
Bs AIRES • Bdo de IRIGOYEN 330
U.T. 37 RIV. 6520-24
ROSARIO CORDOBA 917
TUCUMAN LAS HERAS 334

SUSTITUTO NOCIVO
FERNET-BRANCA
FRATELLI BRANCA E COMP.
FERNET-BRANCA
AMERICA DEL SUD

Desconfíe Vd.
de la damajuana mágica...

manejada con destreza por algunos comerciantes poco escrupulosos, para rellenar las botellas de bebidas prestigiosas. Estos sustitutos anónimos a menudo son nocivos, y en todo caso carecen de las cualidades del producto auténtico; por esto se despachan clandestinamente. Este abuso se comete también con las botellas del

FERNET-BRANCA

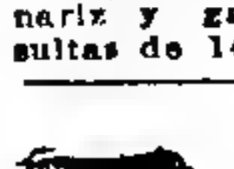
conviene, pues, tomarlo únicamente en casas de confianza.

NO TIENE SIMILARES

Importadores: HOFER y Cía. - Bs. As.

IMPORTAMOS
Artefactos Sanitarios
PARA
Construcciones de Renta
Pidan Presupuestos
JUAN y JOSÉ DRYSDALE y Cia
PERU 440 - BUENOS AIRES
ROSARIO BAHIA BLANCA
ROSARIO BAHIA BLANCA

OIDO, NARIZ Y GARGANTA
Dr. A. Martini, de los hospitales de Torino y Génova, Director del servicio de oído, nariz y garganta del hospital Italiano. Consultas de 14 a 17. ALSINA 1648. v30


Dr. J. EDELBERG
Dentista cirujano. Dientes fijos sin paladar. — Operaciones sin dolor. B. de Irigoyen 909. v30

Usando siempre

PELICULAS
FILM PACKS
PLACAS
DROGAS
FOTOGRAFICAS
de la gran marca
Agfa
Obtendrá espléndidos resultados
Depositarios:
Pasta, Vianello y Coni
Rivadavia 1178 - Bs. As.

¿ESTA Vd. HERNIADO?

Si Vd. está herniado es seguro que habrá usado bragueros y fajas más o menos cómodas, e infinidad de otros métodos para curar la hernia, pero sin resultado; es también muy posible que habrá sido OPERADO una o más veces sin conseguir la cura deseada. Por tales motivos debe Vd. desechar esos VIEJOS SISTEMAS que ya no sirven para nada.

Todas las hernias (quebraduras), se reducen radicalmente, reteniéndolas en forma suave y cómoda y endureciendo el tejido muscular al propio tiempo. Este método ha producido cientos y cientos de curaciones de hernias de todas clases y en brevísimo tiempo, y puedo darle inmejorables referencias de personas respetables y bien conocidas que han sanado con su aplicación, sin sufrir ninguna molestia.

No importa que su hernia sea muy antigua y voluminosa. Este método ha sanado hernias de más de 40 años y de un tamaño enorme.

Escríbame sin demora, y a vuelta de correo recibirá grátis un precioso folleto que regalo a todos los herniados, explicando el método único que necesita para sanar la hernia en el hogar.

Pídalo ahora mismo a

S. MORASSUT (Especialista)
SARMIENTO 1584 ROSARIO (Argentina)

Doctor Enrique CASTAÑO
Profesor suplente de Clínica Génito Urinarias de la Facultad de Ciencias Médicas. —Jefe de Clínica del servicio de Génito Urinarias del hospital Ramos Mejía.—Especialista de riñón, vejiga, próstata, uretra y sífilis. Consultorio calle MONTEVIDEO 592, de 14 a 17, U. T. 1594. Lib. perm.

Doctor ENRIQUE FEINMANN
Electricidad médica y Fisioterapia. Reumáticos, Pulmones y Venéreas: 8 a 12. Corazón, Estómago y Nerviosos: 14 a 18.
RIVADAVIA 1428 v30

ESTOMAGO
Dilatación, Dispepsia, Colitis, Enteritis de los niños, Hemorroides, Estreñimiento y enfermedades del vientre en general. Examen por los rayos X. Doctor C. Sánchez Aizcorbe, director del Instituto de Fisioterapia.
Piedras 387.—Consultas: 9-12, 14-18. v30

Semillas
en general, de rigurosa selección e infalible germinación, hemos recibido el nuevo surtido.
Bulbos de Dahlias, Gladiolus y Nardos.
Gevasco Hnos. B. Mitre 864 Bs. Aires
Papas Mar del Plata, seleccionadas, especiales para semillas.

OJOS ANTEOJOS Y OPERACIONES
Dr. E. TRIVISONNO
Méd. oculista Hosp. Sta. Lucía. Consultas de 2 a 5. SANTA FE 1442 v30

VINAGRE
OMEGA
de puro vino de producción argentina. Por su pureza, es el mejor vinagre conocido. Obtuvo el 1er. premio de la Municipalidad de la Capital. Precio: $ 1 20 embotellado por litro. Interior $ 1.30

Pídalo en todas partes.

¡QUE ABRAZO...!

que afectuosidad provoca la llegada del KALISAY al hogar! Tómese antes de cada comida. Es el mejor aperitivo vino-quinado que recomiendan los médicos. La botella de 1 litro $ 2.50, Interior, $ 3.
21 años de éxito.
Lagorio y Cía, B. Aires

6 1|2 o|o Deuda Municipal, p. mañ., pesos 140.000 a 97 80.

5 o|o Bonos pav. sem. (ley 6142), p. mañ., pesos 3.800 a 89 20. De cupón trimestral, pesos 10 000 a 90.50.

4 1|2 o|o Emp. Ext. Bs. As, oro, 1910, p. el 15 noviembre, pesos 20,000 a 65.40.

4 1|2 o|o Emp. F. C. Meridiano V, oro (París), p. f. noviembre, pesos 80,000 a 63.

2 1|2 o|o Emp. Int. Tucumán, 20,000 pesos a 29.20.

Bancos y sociedades anónimas:

Acciones: Banco Italo Sudamericano, p. mañ., 300 a 101.

Cía. Astra, p. mañ., 200 a 64.

Pto. San Nicolás, p. mañ, 500 a 37.60 y 37.40; p. f. mes, 300 a 37.40.

TITULOS EN VENTA

La oficina de liquidación de la Bolsa de Comercio recibió ayer órdenes, para realizar en venta, acciones de la Cristalería Papini.

COTIZACIONES DE CAMBIOS

Precios anotados ayer en a Bolsa de Comercio para cambios telegráficos:

Sobre:	Unica rueda	Equivalencia de $ %
Inglaterra	39 11 16	13.7477
E. Unidos	133.—	3.0227
Francia	12.67	0.1809
Italia	16.70	0.1361
España	6.46	0.4163
Bélgica	14.66	0.1550
Holanda	1.90 ¼	1 1915
Suiza	4.20 ¼	0.5379
Brasil	38 750	0.2956
Uruguay	7 %	2 2058

Ultimas cotizaciones de cambios con que cerró ayer la plaza:

Sobre:	Vendedor teleg.	Vendedor vista	Compr. 90 días
Inglaterra	39 13 16	39 15 16	40 9116
E. Unidos	132.30	131 90	130.10
Francia	12.60	12 62	12.79
Italia	16.70	16.72	16.93
España	5.49	5 50	5 55
Alemania	100.000.000	110.000 000	—
Bélgica	14.70	14 72	14.95
Suiza	4.24	4.25	4.30
Holanda	1 92	1.93	1.96
Brasil	38 700	—	—

Uruguay, 7 o|o de descuento.

CAJA DE CONVERSION

El total de los saldos en metálico que registra el balance emitido ayer por la Caja de Conversión asciende a pesos oro 470.600.131.87; incluye, además de las existencias locales por 467.758.018.77 pesos oro, bonos por depósitos en las legaciones, importe de 2.842.113.100 pesos oro.

La circulación monetaria a papel, níquel y cobre, asciende hoy a pesos curso legal 1.362.563.934.86.

DESCUENTO BANCARIO

Para descuento de pagarés comerciales, la tasa del interés oscila entre 6 y 7 por ciento; para operaciones de letras de particulares, según firmas, se cobra de 7 a 8 por ciento anual.

CAMBIOS BANCARIOS—VALOR DE LAS MONEDAS

De acuerdo con los tipos cotizados ayer por los Bancos para los giros a la vista establecemos a continuación las equivalencias de las respectivas monedas a peso moneda legal:

BANCOS	Ing. 1 £	Bélg. 100 f.	Fran. 100 f.	Alem. 1 mill. m.	Esp. 100 p.	Suiza 100 f.	Italia 100 l.	Hol. 100 gl.	E.U.A. 1 d.	Brasil M rs.	Ur 1 $
Nación	13 68	15.66	17 97		41.47	53.47	13 59		3 011		2.26
Provincia	13.64	15.35	17.90	—	41 32	53 09	13 52	118 36	3 000	0 294	2 26
L. R. Plata	13 66	15.41	17.90	—	41 56	53 48	13.57	118 77	3 000	0 296	2 26
L. y Brasil	13.55	14 80	17 60	—	41 10	52 60	13 30	117 70	2.982	0 298	—
Anglo Sud.	13 70	15 51	18 14	—	41 70	53 60	13 69	118 37	3 006	0 296	
Británico	13 66	15 41	17 93	—	41 39	53 60	13 67	118 36	3 000	0 295	
Germánico	13.64	15.17	17 90	0 020	41 32	53 18	13 45	118 37	3 000	0 295	2 26
Alemán	13 64	15 17	17 90	0 020	41 32	53 18	13 45	118 37	3 000	0 295	2 26
Nat City	13.68	15 52	17.85	—	41 61	[illegible]	13 48	117 60	3 014	0 295	
F Boston	13.66	15 44	18 01		41 40	53 47	13.51	117 75	2 997	0 300	2 26
Español	13 67	15.50	18 60	—	41 60	53 40	13 50	119 00	2 998	0 298	[illegible]
F. R. Plata	13 63	15 33	17 92	—	41 47	52 97	13 52	118 37	3 000	0 295	—
F. Italiano	13 63	15 40	17 89		41 32	53 73	13 56	117 75	3 003	0 295	
Italia	13.63	15 46	17 16		41 32	52 60	13 52		3 001	0.299	
Italo Sud	13 63	15 40	17.95	0.016	41 57	53 35	13 50	117 70	2 996		[illegible]
N B Ital.	13 67	15 40	17 90	—	41 40	53 50	13 60	118,30	3 001	0,295	2 28
Italo Belga	13.63	15.30	17 89	—	40 95	53 10	13 52	117 75	3 000		
Holandés	13 65	15 40	17 90	—	41 00	53 00	13 60	118.00	3 000		
P Argent	13 63	15 51	17 97	—	41 47	53 35	13 60		3 011	0 298	[illegible]
Com. Azul	13.62	15 40	17 96	—	[illegible]	[illegible]	13 56	118 35	3 000	0 293	[illegible]
Galicia	13 65	15 40	17.90	—	41 30	53 40	13 50	118 40	3 002		[illegible]
Escandin'vo	13 63	15 40	17.96	—	41 39	53 47	13 58	118 06	3 000	0 295	2 26
Yokohama	13 64		17 98	—					3 002		
Arg. Urug.	13 64	15 30	17.90		41 40	53.40	13.50	118 00	2 970	0.295	2 26

El Banco de la Nación cotizó ayer los cambios telegráficos a razón de:

Sobre Inglaterra, 13.70; Francia, 18.02; Bélgica, 15.58; España, 41 62, Italia, 13.61, Estados Unidos, 3 018; Suiza, 53.60; Montevideo, 2.26.

Otros precios de ayer, a la vista: sobre Suecia, 100 coronas a $ % 80; sobre Noruega, 100 coronas a $ % 48.52; sobre Dinamarca, 100 coronas a $ % 54 64; sobre Japón, 100 yens a $ % 147.70; sobre Portugal, 100 escudos a $ % 14 20, sobre Chile, 100 $ chilenos a $ % 38.

Las cauciones de títulos de primer orden se efectúan entre 5 y 6 por ciento de interés.

SOCIEDADES ANONIMAS

En la asamblea anual que efectuaron los accionistas de la sociedad Cooperativa Telefónica, se prestó aprobación a la memoria y el balance del ejercicio terminado el 30 de junio último, durante el cual se obtuvieron utilidades netas por pesos 210,889.

Cerró el año social con 8.332 abonados a distintos servicios, cuya explotación ocasionó gastos por pesos 1.093.363, produciendo pesos 1.323.383. De acuerdo con lo propuesto por el directorio, se aprobó el reparto de un dividendo de 6 por ciento.

COTIZACIONES DE CEREALES

EN EL PAIS Y EN EL EXTERIOR

PRECIOS OFICIALES DE AYER

CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Trigo barletta Brasil	$	11 50
Id de pan	"	11 15
Id Bahía Blanca	"	11 0[illegible]
Avena, base 47 k., B. Blanca	"	[illegible]
Id Id en dársena	"	[illegible]
Lino, b. 4 o|o, opos. extraños	"	22.60
Maíz amarillo	"	8.75

Precios por mercadería disponible, en vagón dársena.

Tolerancia Lino, manchado, septiembre-octubre, 3 por ciento.

EN ROSARIO

Trigo número 1, base 78 kilogramos, 11.80, núm 2 base 76 kilogramos, 11.30

Lino, base 4 por ciento 22 60.

Maíz, base 15 grados 8 77 1 2.

Precios por mercadería, disponible, en vagón Rosario.

MERCADOS EXTRANJEROS

Winnipeg, septiembre 22 — Trigo colorado norteamericano, por bushel de 60 libras equivalente a 27:401 kilogramos, entrega diciembre, 93 7 8.

Chicago, septiembre 22 — Trigo colorado, norteamericano, en centavos oro, por bushel de 60 libras, igual a 27:215 kilogramos, entrega en diciembre, 103 1 8, en mayo 108 5,8 más alto, para diciembre, 103 3,8, más bajo, 103 1|4.

Liverpool, septiembre 22 — Trigo colorado, norteamericano, por cental, equivalente a 45:359 kilogramos, entrega en octubre, 8.8 1,4 chelines, en diciembre, 8.6 3 8, tipo Brasil, disponible, 8:11; tipo Río de la Plata, disponible, nuevo, s c.

Amberes septiembre 22 — Trigo, para septiembre, por cada 100 kilogramos, 94 francos.

AVENA

Chicago, septiembre 22 — Avena, por bushel de 32 libras, igual a 14:515 kilogramos, en centavos oro, para diciembre, 40; para mayo, 42 5|8.

Londres, septiembre 22 — Avena, entrega en septiembre-octubre, por cada 320 libras, 20|7 1|2.

Liverpool, septiembre 22 — Avena, entrega en septiembre - octubre, por cada 320 libras, 20|6; avena pelada, disponible, s|c.

Amberes, septiembre 22 — Avena pelada, entrega en septiembre - octubre, por cada 100 kilogramos, 75.

LINO

Duluth, septiembre 22—Lino, por bushel de 56 libras, o sean 25·401 kilogramos, en centavos oro, para diciembre, 239; para mayo, 236.

Hull, septiembre 22 — Lino, Río de la Plata, por quarter de 112 libras (50:802 kg.), entrega en enero-febrero, 16|7 1|2; en septiembre-octubre, 19|6.

Calcuta, septiembre 22—Lino, tipo Calcuta, entrega septiembre - octubre, por cada 112 libras, igual a 50·802 kilogramos, 20|9.

Amsterdam, septiembre 22 — Aceite de lino, por cada 100 kilogramos, entrega en octubre, 44; en enero-abril, 41 1 4.

Amberes, septiembre 22 — Lino, entrega en septiembre-octubre, por cada 100 kilogramos, 174.

Aceite de lino, por cada 100 kilogramos, entrega disponible, nominal.

MAIZ

Amberes, septiembre 22 — Maíz amarillo, tipo Río de la Plata, para entregar en septiembre octubre, por cada 100 kilogramos, 73 1|2 francos.

Rotterdam, septiembre 22 — Maíz, Río de la Plata, por cada 1,000 kilogramos, entrega en septiembre, 179 1|4; en noviembre, 174 1|4.

Liverpool, septiembre 22—Maíz, Río de la Plata, por cental de 45·359 kilogramos, entrega disponible, nuevo, 7 6 1|2; parcelas, septiembre-octubre, 33|10 1|2; por cada 480 libras, o sea 217·27 kilogramos.

Chicago, septiembre 22 — Maíz mixto, norteamericano, por bushel de 56 libras, equivalente a 25.401 kilogramos, en centavos oro, entrega en diciembre, 69 1 8; en mayo, 70.

CONDICIONES DEL CIERRE

Las cotizaciones con que cerraron ayer los principales mercados de cereales del exterior, acusaron, en comparación con las iguales precedentes, estas diferencias en moneda nacional por cada 100 kilogramos:

Trigo — En Liverpool bajó 0 06 para octubre y 0 05 para diciembre; en Winnipeg bajó 0 01 para diciembre; en Chicago subió 0 04 para diciembre y 0.03 para mayo.

Lino — En Hull subió 0 17 para septiembre-octubre y para enero y febrero, y en Duluth bajó 0 24 para noviembre y 0 24 para diciembre.

Maíz — En Chicago subió 0,21 para diciembre y 0 19 para mayo.

ENTRADAS Y VENTAS DE CEREALES

Durante la semana terminada, las entradas de los principales productos agrícolas que tuvo esta plaza por vías férreas y fluviales, así como las ventas de los mismos que se anotaron en el Once, sumaron las siguientes cantidades de bolsas:

	Entradas	Ventas
Trigo	104 148	34 392
Maíz	158 911	45 986
Lino	3. 271	7 405
Avena	22 204	17.321
Totales	316 534	105.104
Semana anterior	268 164	97 033
Igual semana, 1922	329 959	103 324
De 1|2 a 8 9|923	12.310 544	4 242 576

OPERACIONES A TERMINO

Resumen de las operaciones registradas en el Mercado de Cereales a Término durante [illegible] últimas semanas y en la igual del año anterior

	Ultima semana	Semana anterior	Igual de 1922
Trigo, ton.	9 200	4 600	20 800
Maíz, id.	4 800	4 000	20 000
Lino, id	20 300	18 600	21 400
Avena, id.	—		200
Totales	34 300	27 200	62 400

Desde el 1.o de enero hasta ayer, las operaciones anotadas en las ruedas oficiales del Mercado de Cereales a Término de Buenos Aires sumaron 775 800 toneladas de trigo, 284 000 de maíz, 611,800 de lino y 1.300 de avena, o sea en total 1 672.900 toneladas.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Unica rueda — Trigo, p. noviembre, 600 ton, a 11 22 y 11 23

Lino, p. octubre 600 ton, a 23 03, 23.01 y 23; p noviembre, 1.200 a 22 75, p enero, 100 a 19 30, p febrero 800 a 18 60, 18 55 y 18 54.

PRECIOS DE AJUSTE

Entrega	Trigo	Maíz	Lino	Avena
Disponible	11 45	8 95	22 90	
Ent. sept'bre	11 45	8 95	22 90	8 10
Id oct'bre	11 30	8 85	23 —	8 20
Id nov'bre	11.25	8 80	22.70	—
Id diciembre	—	8 80	—	—
Id enero	—	—	19 20	—
Id febrero	10 90		18 55	—

A última hora el mercado quedó con compradores a estos precios:

Entrega	Trigo	Maíz	Lino
Octubre	11 28	8 85	22 91
Noviembre	11 25	8 78	22.73
Diciembre	—	8 78	—
Enero	—	—	19 30
Febrero	10 91		18 55

Varios precios de ajuste: afrecho, disponible, 5 10; afrechillo, 5 10; trigo, base 80 kilogramos, disponible, 11.25, septiembre 11 [illegible], octubre, 11.10, noviembre, 11 05, febrero, 10 70.

BOLSA DE CEREALES

PRECIOS EXTREMOS

Trigo	de $ 8.50	a 11.60
Maíz amarillo	" " 5.55	" 8 50
Avena	" " 7.—	" 8 70
Cebada	" " 7 30	" 7 80
Lino	" " 20 —	" 22 90
Semilla de alfalfa	" " 7.05	" 7 11

Entrada de cereales por las siguientes estaciones de ferrocarriles:

Once. Trigo 4 413 bolsas, maíz 1 038 id, lino 1 057 id, cebada 103 id, alfalfa 134 id, girasol 541 id.

Colegiales. Harina 634 bolsas, maíz 310 idem.

Lacroze: Paja 1 650 atados.

Puente Alsina Trigo 1.285 bolsas, maíz 2 218 id, avena 360 id.

Buenos Aires. Maíz 380 bolsas, lino 557 id, nabo 271 id, alpiste 253 id.

Sola: Trigo 1 446 bolsas, harina 1 500 id, nabo 178 id, maíz 7.271 id, avena 3 435 id, cebada 1.626 id., girasol 57 id, alfalfa 54 id.

Palermo Maíz 685 bolsas, avena 226 id, cebada 535 id., cebadilla 159 id.

Central Córdoba: Harina 200 bolsas.

Puerto Lino 6 813 bolsas.

Ing. Brian. Trigo 3.667 bolsas, maíz 14 357 id.

Total Trigo 10.779 bolsas, maíz 26 204 id, lino 8 457 id, nabo 449 id, harina 2 334 id, alfalfa 208 id., avena 4 031 id., cebada 2 371 id., alpiste 250 id, girasol [illegible] id, paja gruesa 1 650 atados, pajotas 1 864 bolsas, pasto, 5 451 fardos grandes y 11 393 chicos.

Ventas de ayer

Trigo varias clases. — 606 bolsas en Once, a pesos 11 60, 71 id. en Sola 11 50, 41 id. 11 50, 180 id. en depósito dársena 11 50, 114 id. en Once 11 20, 1 210 id. id 11 40, 229 id. en est. Lacroze 11 50, 875 id. en dársena 11.15, 287 id. en Sola 11 10, 250 id. en depósito dársena 10 45, 285 id. en Sola 10 40, 940 id. id 10 80, 391 id. id 10 80, 380 id. en depósito 10 80, 417 id. id. 10 50, 912 id. en Once 10 60, 115 id. id. 10, 240 id. en Sola 9 50, 152 id. en Once 9 50, 625 id. id. id. 301 id. id. 8 50.

Maíz cuarentón. — 420 bolsas en Once a pesos 8 90, 150 id. en Sola 8 50.

Maíz amarillo. — 298 bolsas en Sola, a pesos 8 50, 380 id. en est. Buenos Aires 8 45, 358 id. id. 8.40, 349 id. en Sola 8 10, 731 id. id 8.10, 232 id. id. 8.10, 209 id. id. 8 760 id. id. 8, 400 id. en est. Buenos Aires 7 80, 175 id. en Palermo 7 80, 137 id. en Sola 7.75, 48 id. en est. Buenos Aires 7.40, 160 id. en Sola 7.60, 230 id. id. 5 85.

Maíz colorado. — 100 bolsas en Sola, a pesos 7 90.

Avena. — 148 bolsas en Sola, a pesos 8 70, 306 id. id. 8.10, 348 id. id. 8.10, 140 id. id. 8 10, 180 id. id. 8 20, 150 id. id. 8, 135 id. id. 8, 308 id. en Once 7 80, 66 id. en Sola 7.

Cebada. — 132 bolsas en Sola, a pesos 7 80, 10 id. en Once 7 80, 93 id. en Sola 7 70, 432 id. id. 7.70; 304 id. id. 7 60, 439 id. en Once 7.50, 511 id. en Sola 7.45, 157 id. id. 7 10, 87 id. id. 7.20, 480 id. en depósito 7 30.

Cebadilla. — 260 bolsas en Once, a pesos 7 10.

Lino. — 166 bolsas en Once, a pesos 22 90, 179 id. en est. Buenos Aires 22 60, 137 id. en Once 22.80, 138 id. en estación Buenos Aires 22.40, 250 id. en Once 20, 45 id. en Sola 22.20.

Lino para semilla. — 175 bolsas en depósito, a pesos 26. 60 id. id. dársena 26, 50 id. id. 26, 200 id. id. 26.

Nabo. — 37 bolsas en Sola, a pesos 11.50, 15 id. en Once 12.

Semilla de alfalfa. — 151 bolsas en Once, a pesos 7.10, 434 id. en depósito 7.05.

EN ROSARIO

MERCADO GENERAL DE PRODUCTOS NACIONALES

Unica rueda — Trigo p. octubre, 800 ton, a 11 35, p. noviembre, 400 a 11 23.

Lino, p. febrero, 100 a 18 45.

PRECIOS DE AJUSTE

Entrega	Trigo	Maíz	Lino
Disponible	11 30	8 80	22 55
Entrega octubre	11 30	8 80	22.65
Id noviembre	11 25	8 75	22.45
Id diciembre	11 10	8.75	20.35
Id enero	11 05	—	18.85
Id febrero	10.95	—	18.45

EN SANTA FE

BOLSA DE CEREALES

Unica rueda—Sin operaciones.

PRECIOS DE AJUSTE

Entrega	Trigo	Maíz	Lino
Disponible	11 20	8 65	22 30
Entrega septiembre	11 20	8 65	22 30
Id octubre	11 30	8 75	22.65
Id noviembre	11.25	8 80	22 25
Id enero	10.95	—	18 60
Id febrero	10 85		18.15

MERCADOS DE LA PRODUCCION

BOLSA DE COMERCIO DE PRODUCTOS FORESTALES

Entraron ayer en la estación Colegiales 455 toneladas de carbón, 420 de leña y 4 773 fardos de pasto, y en la estación Buenos Aires 252 toneladas de carbón y 61 de leña.

Precios del día, mercadería puesta sobre vagón por cada 1 000 kilogramos.

	Colegiales	B. Aires
Carbón queb. bl.	de $ 50 a 60	56 a 64
Idem mezcla	" " 40 a 46	38 a 40
Carbonilla quebracho blanco	" " 26 a 30	34 a 38
Leña queb. colorado tart. campana	" " 30 a 32	32 a 33
Idem campana	" " 26 a 27	30 a 32
Alfalfa de Santiago	" " 40 a 65	—

CAMARA COMERCIAL DE PATATAS

Unica rueda. — Operaciones por mayor. Patatas variedad argentina, del Sur J. D'Atellis, 200 bolsas a $ 0 62; J. Coppola, 109 a 0.65; M. Trama y V. Casa, 200 a 0.68; J. Coppola, 130 a 0.70. Trama y Mastellone, 256 a 0.72; Gaspar Hnos., 70 a 0.72, Variedad norteamericana, redonda, del Sur J. Coppola, 120 bolsas a $ 0.62, Variedad alemana, del Sur: S. Mazzola, 170 a 0 41.

Entraron ayer 17.642 bolsas y salieron 18 970; existencia actual, 66.822.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

MOVIMIENTO DE LANAS

	1923 kilogram.	1922 kilogram
Entrada de ayer	8.741	15.030
Salida de ayer	26.616	131.767
Entrada desde el 1.o de julio	935.283	4.281.654
Existencia de hoy	730.723	4.102.531

De acuerdo con el detalle de ventas que va al pie, suministrado por los consignatarios, los precios extremos de ayer fueron los siguientes:

Lana cruza gruesa	de $ 7.40	a 8.—
Pieles lan est. cons.	" " 1.—	a 1.42
Id id desecho	" " 0.80	a 1.22
Cueros vac secos	" " 11.—	a 12.50
Id id salados	" " s|c.	s|c.
Id id de potro	" " 7.—	a 7 30
Cerdas	" " 15 —	a 18.50

Persistió la paralización anterior en los negocios con lanas durante la última semana: lo vendido careció de toda importancia, no alcanzando a 250.000 kilogramos. A última hora se notó la presencia de algunos exportadores interesados en cruzas gruesas; pero no obstante haber mejorado las ofertas, no se realizó negocio alguno.

Para pieles lanares hubo buen mercado con activa demanda general, ventas fáciles y alza en los precios, la que se estimó en más de 0.25 para las gruesas 0.35 para las medianas y 0.50 para las finas: quedó la plaza muy bien entonada y con precios firmes.

Las operaciones en cueros vacunos secos y salados, tanto de provincia como provincianos, se desarrollaron estos días en condiciones más favorables que en la penúltima semana, por cuanto la demanda fué más activa y los precios repuntaron en 0.50 y 0.03, respectivamente.

Para cerdas, la plaza no ofreció cambio alguno, y lo que entró fué colocado con facilidad y a precios firmes.

En el renglón de pieles de liebre se notó más interés y precios con mejora de cinco centavos.

Ventas de ayer

Lana segunda esquila, cruza gruesa. — 2 000 kilos, a pesos 8 y 7.40.

Pieles lanares, estación consumo. — 4 300 kilos, a pesos 1.42, 1.40, 1.35, 1.20 y 1.

Estación, desecho. — 5.800 kilos, a pesos 1.22, 1.20, 1.15, 1 y 0.80.

Corto y pelado, consumo. — 900 kilos, a pesos 0.70, 0.65 y 0.60.

Pieles de corderito — 30 docenas, a pesos 6.30 y 6.

Cueros vacunos. — 850 cueros, a pesos 12.50, 12.40, 12 20, 12, 11.50 y 11.

Correntinos. — 100 cueros, a pesos 5.65 ojs.

Becerros. — 500 cueros, a pesos 9.50 y 9.

Nonatos. — 300 cueros, a pesos 6.50 y 6.

Potros. — 600 cueros, a pesos 7.30 y 7.

Cerdas. — 2.200 kilos, a pesos 18.50, 18, 17.50, 17, 16 y 15.

MERCADO DE AVES

Mercado Ciudad de Buenos Aires

Entraron ayer 325 pichoneras con aves varias y 516 cajones huevos.

VENTAS AL POR MAYOR

Datos suministrados por los consignatarios, deducidos descarte, acarreo y demás gastos:

Gallinas especiales, de $ 3.70 a 4.20 la yunta; regulares, de 2 a 3; chicas, de 1.50 a 2, pollos especiales, de 2.80 a 3.70, regulares, de 2 a 2.40; chicos, de 1 20 a 1.40; pavos viejos cerda, de 9.60 a 11; regulares, de 7 a 8; inferiores, de 4 a 5, pavitas, según clase, de 4 a 6; patos criollos, de 2.50 a 3; marruecos, de 1.30 a 2.40; pichones paloma, de 0.35 a 0 40; gansos, de 3.20 a 3.80; conejos, de 1 a 2.40.

Huevos, de 0.52 a 0 53 la docena.

Concentración general de aves y huevos

Plaza de ventas, Sarmiento y Agüero

Entraron ayer a esta plaza 379 pichoneras con aves y 642 cajones huevos.

VENTAS AL POR MAYOR

Datos suministrados por los consignatarios, deducidos descarte, acarreo y demás gastos:

Gallinas especiales, de $ 3.70 a 4.20 la yunta; regulares, de 2 a 3; chicas, de 1.50 a 2; pollos especiales, de 2.80 a 3.70; regulares, de 2 a 2.40; chicos, de 1.20 a 1.40; pavos viejos cerda, de 9.60 a 11; regulares, de 7 a 8; inferiores, de 4 a 5; pavitas, según clase, de 4 a 6; patos criollos, de 2.60 a 3; marruecos, de 1 80 a 2 40; pichones paloma, de 0.35 a 0 40; gansos, de 3.20 a 3.80; conejos de 1 a 2 10.

Huevos, de 0 52 a 0.53 la docena.

Junta municipal de abastecimientos

Precios máximos que regirán hoy en todas las ferias francas de la capital:

Gallinas especiales, de $ 5 a 5.60 la yunta; regulares, de 3.50 a 4; pollos grandes, de 4 a 5; medianos, de 3 a 4; pavos, de 8 a 12; gansos, de 4.50 a 5; patos criollos, de 3.50 a 4; marruecos, de 3 a 3.50; pavitas, de 5 a 8.

Huevos, 0.70 la docena.

MERCADO DE PASTO

Fué tan limitado el interés que demostraron los compradores de forrajes durante la semana terminada, especialmente para los pastos regulares e inferiores, que éstos tropezaron con muchas dificultades para su colocación. Sólo hubo mercado satisfactorio para las alfalfas especiales y superiores y las mezclas atabacadas, aptas éstas para el consumo de vacas.

Durante la semana trascurrida entraron por los diversos puntos de arribo 16.609 fardos grandes y 55.679 chicos.

Entrada de ayer por las siguientes estaciones de ferrocarriles:

Caballito (F. C. O.): 4072 fardos grandes y 8807 chicos.

Palermo (F. C. P.): 653 fardos grandes.

Buenos Aires (C. G. B. A.): 1309 fardos grandes y 432 chicos.

Sola (F. C. S.): 80 fardos grandes.

Colegiales (F. C. C. A.): 2200 fardos chicos.

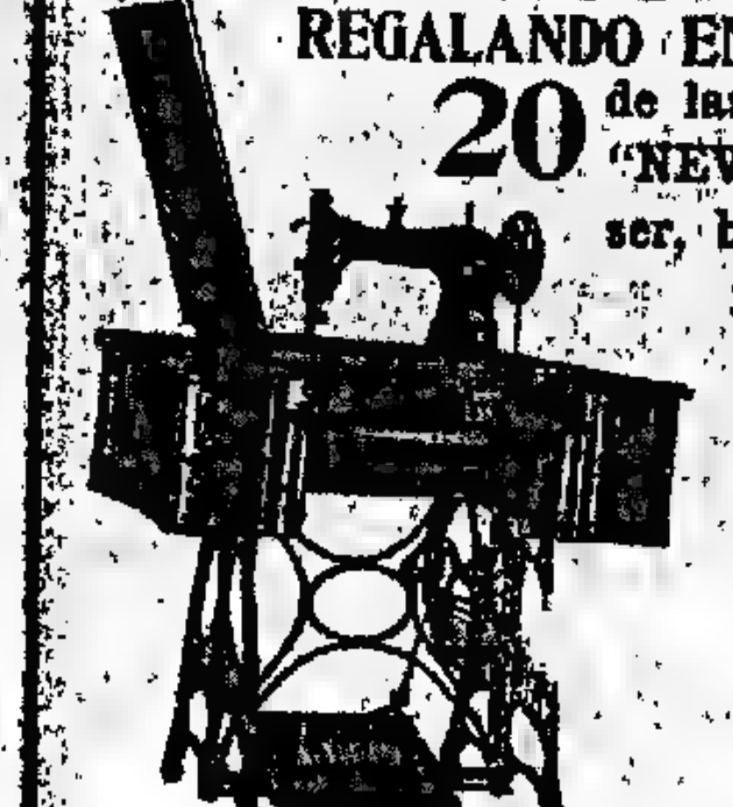
Dique IV (F. C. C. C.): 301 fardos chicos.

Total general: 6124 fardos grandes y 10.740 chicos.

Precios extremos del día

De acuerdo con los datos proporcionados por los consignatarios:

Caballito—Pasto alfalfa, fardos gran-



2.° Concurso "NEW HOME"
Abierto a todos los poseedores de Máquinas de coser "NEW HOME", ANTIGUA Y MODERNA

Habiendo tenido tanto éxito el 1er. Gran Concurso realizado con el propósito de premiar las 10 Máquinas "NEW HOME" más antiguas, pero todavía en buen uso, en la República Argentina, tenemos el gusto anunciar el

2.° CONCURSO "NEW HOME"
REGALANDO EN PREMIOS
20 de las renombradas MAQUINAS de COSER "NEW HOME" de bobina central, para coser, bordar y vainillar.

DESDE EL PRIMERO DE OCTUBRE se realizará el 2o. concurso en combinación con la conocida Revista Mensual

"LA MUJER Y LA CASA"

Revista dedicada, como las Máquinas "NEW HOME", a los intereses de las familias y los hogares en la República Argentina.

Para las condiciones del 2o. Concurso "NEW HOME", dirigirse a los únicos concesionarios:

JUAN SHAW (MONTEVIDEO)
Unica dirección en la Argentina
1749, VIAMONTE, 1749 BUENOS AIRES
Introductores de Máq. de coser especiales para Talabarteros, Loneros, Zapateros, Sastres, etc.

Dormitorio de roble N. A. $ 590

CREDITOS
en 10 mensualidades
en la Capital
e Interior

Solicite Catálogo
MUEBLERIA COLON
L. Raibenberg y Cía.
1036 Cangallo 1036

Sus travesuras la hacen feliz...

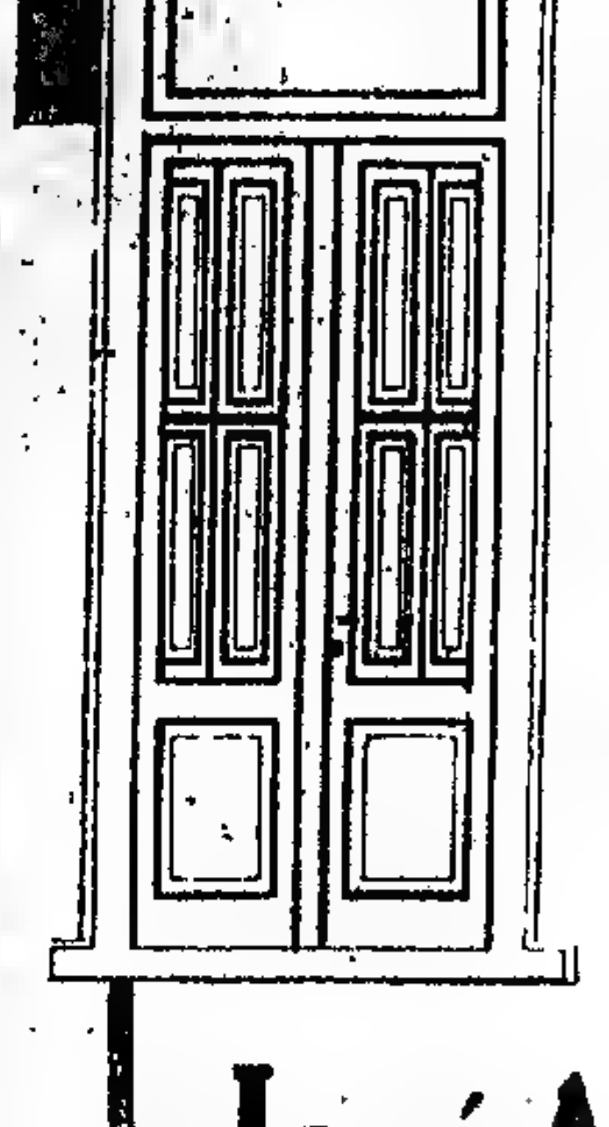
porque ella sabe que eso significa que su hijito es sano, pues la alegría no habita en un organismo anémico, en una criatura enfermiza.

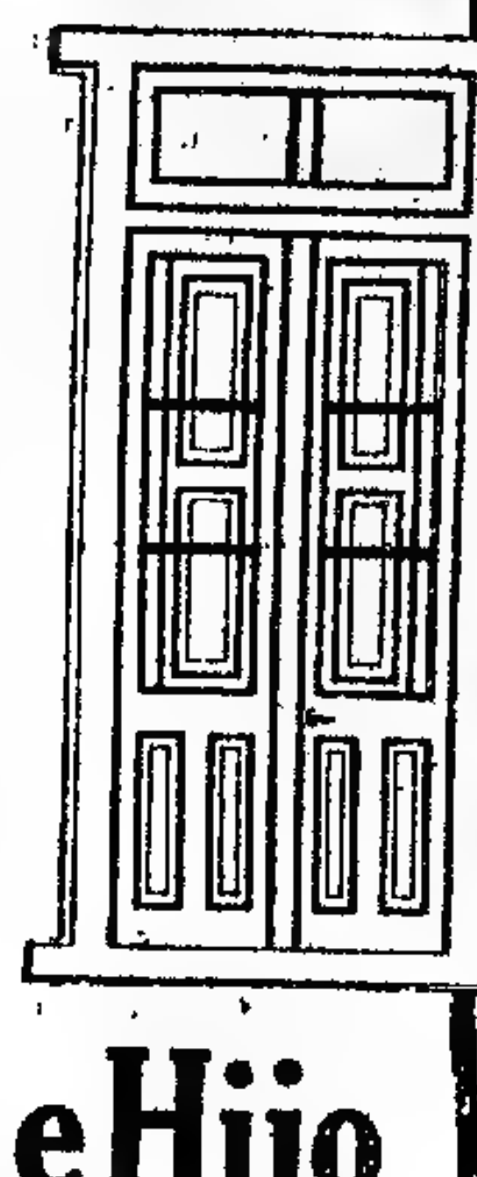
Al contemplar a su adorable tesorito, no puede menos que sentirse orgullosa, pues ella es quien le comunicó esa alegría; es ella quien lo cría, quien le dió la vida; es obra suya! Y tal vez, se acuerda agradecida de aquella amiga, que le recomendó la Malta Palermo.

EN TODOS LOS ALMACENES DEL PAIS

CERVECERIA PALERMO S. A. Buenos Aires

Malta
PALERMO





PUERTAS y VENTANAS
A PRECIOS REDUCIDOS

Puertas de patio, de cedro paraguayo, desde $ 70.— a $ 138.—

Puertas de patio, de pino blanco, desde pesos 58.— a $ 92.—

Pidan el nuevo CATALOGO

José A. Iriarte e Hijo
Av. MONTES de OCA 1526-40
BUENOS AIRES

dos, especial, de $ 60 a 70; consumo bueno, de 50 a 60; consumo regular, de 38 a 45; inferior, de 25 a 30; fardos chicos, especial, de 60 a 70; consumo bueno, de 45 a 55; consumo regular, de 32 a 40; inferior, de 20 a 27; pasto mezcla superior, consumo vacas, de 45 a 52; regular, de 30 a 38; inferior, de 22 a 28; pasto cama, rye gras, de 32 a 54; paja de trigo, de 28 a 32; paja de avena, de 28 a 43.

Palermo—Pasto alfalfa, fardos grandes, especial, de $ 60 a 70; consumo bueno, de 50 a 60; consumo regular, de 38 a 30; inferior, de 28 a 35; fardos chichos, especial, de 60 a 70; consumo bueno, de 50 a 60; consumo regular, de 38 a 30; inferior, de 28 a 35; pasto mezcla superior, consumo vacas, de 45 a 52; regular, de 30 a 38; inferior, de 24 a 28.

Buenos Aires—Pasto alfalfa, fardos grandes, especial, de 60 a 70; consumo bueno, de 50 a 60; consumo regular, de 38 a 30; inferior, de 25 a 30; fardos chicos, especial, de 60 a 70; consumo bueno, de 45 a 55; consumo regular, de 32 a 40; inferior, de 22 a 29; pasto mezcla superior, consumo vacas, de 45 a 52; regular, de 30 a 38; inferior, de 24 a 28.

Precios extremos de la semana

Pasto alfalfa, fardos grandes, según clase, de $ 22 a 80 los 1000 kilos; pasto mezcla, fardos grandes, según clase, de 22 a 55 id; pasto alfalfa, fardos chicos, según clase, de 20 a 76 id; pasto cama, fardos grandes y chicos, según clase, de 28 a 56 id.

Estación clausurada

Palermo (F. C. P.)—Esta estación mantendrá su clausura para la recepción de forrajes de todas las líneas en general, excepto las propias, para las cuales reabrirá sus galpones mañana.

MERCADO DE LINIERS

Cerraron ayer las operaciones en ganados vacunos con mercado flojo.

Los precios registrados acusaron descenso para todas las categorías de ganados realizados, el cual fué más acentuado para los conjuntos generales de consumo, y particularmente para vacas.

Se negociaron los novillos más especiales de frigoríficos hasta 0.20 por libra, precio que correspondió a 18 cabezas, procedentes de Bragado, con peso en pie de 568 kilogramos, y cuyo rendimiento se estimó en 720 libras de carne limpia.

Adquirieron los frigoríficos 4.353 cabezas; para el consumo local fueron colocados 3.130; para invernadas 774, y para sacrificar afuera del establecimiento 262. Sin vender quedaron aproximadamente 900 animales contra 2.130 el día precedente.

PRECIOS EXTREMOS

Novillos	m/esp. frig.	de $ 135.—	a	145.—
"	esp.	" " 116.—	a	120.—
"	m/g.	" " 90.—	a	112.—
"	p. cons.	" " 53.—	a	87.—
Novillitos		" " 27.—	a	78.—
Vacas		" " 26.—	a	90.50
Vaquillonas		" " 17.—	a	91.—
Terneras		" " 3.—	a	60.—

Compra de los frigoríficos: — Sansinena 824, La Blanca 675, Armour 608, Wilson 453, Las Palmas 443, Smithfield 355 y Swift 59.

Entraron ayer a este mercado 6256 animales vacunos a la siguiente consignación:

Alzaga Unzué y Cía.: Lubary, Monte 21; Nazar, Bragado 35; Fernández, G. Paz 24; Albizu, Bragado 18.

Alchourrón Lda.: Etchegaray, Ayacucho 45; Arano, Olavarría 26; Corbetta, Navarro 28; Echeverría, Belgrano 10.

Accame B. y Cía.: Ressia, T. Lauquen 66; Acuña, Pergamino 48; Díaz, Salto 24.

F. B. Arzeno Hno.: Bonadio, Córdoba 20.

Bellocq e Hita: González, Belgrano 25.

Berestayn y L.: Drogli, Pergamino 47.

P. A. Bavera y Cía.: Arabeti, Alsina 20.

Bunge y Born Lda.: Pannwitz, Pinto 20; Hairst, Santa Fe 26; Bruno, id 46.

Crespo y R.: Maggi, Junín 23; Rosas, id 167; Cieri, Chacabuco 44; Acuña, Pergamino 60.

F. L. Cucullu: Díaz, G. Paz 22.

Chapar y Cía.: Chapar, Belgrano 100.

Carriquiry C. y Cía.: Crespo, Azul 26.

Cash C. Jones y Cía.: Walner, Monte 40.

N. A. Calvo: Abele, Santa Fe 19; Alde, id 53; Allfecht, id 86; Bavero, id 139.

T. Devoto y Cía.: Manfredi, Córdoba 24; Fasseni, Olavarría 44; Manfredi, Córdoba 53; Galetto, Santa Fe 10; Martino, id 20.

Díaz Olivares y Cía.: Sarrana, Bolívar 92.

J. C. de los Santos y Cía.: Lizarraldo, Azul 25.

J. Estrugamón: Curiani, Chivilcoy 20; Estrugamón, Chacabuco 95; Casio, id Chacabuco 32.

Estremé Hno.: Somoza, La Madrid 62; Deartero, Laprida 24.

Ferrari Hno. y Cía.: Pipo, Pringles 35.

Fernández C. y Cía.: Falabella, Suipacha 37.

I. Goñi hijo y Hno.: Zumarraga, C. Casares 22; Pellejero, Las Flores 66.

Gibson Hnos.: Debaisieux, Pehuajó 35.

S. Genta y Cía.: Weber, Santa Fe 25.

Iraizoz Hno.: Villanueva, Las Flores 44.

Izarra y Villa: Cayssials, Pringles 20; Mendiondo, id 20.

Juan Lalor: Encoll, Santa Fe 60; Abro, Laprida 92; Mendiaharzu, Azul 79; Iraola, id 24; Biavotta, Alberti 15; Tafernaberry, Monte 45; Genza, Santa Fe 37; Vivot, Chascomús 101; Porta, Santa Fe 60; Zemborain, Monte 58; id id 35; González, Belgrano 44; Pellini, Santa Fe 27; Jedlin, id 51.

P. y A. Lanusse: Etcheverry, Entre Ríos 102; Alassio, Santa Fe 85; Magrini, id 48; Marcos, id 32; Rudoy, id 25; Ferrero, id 47; Santana, Navarro 27; Borzone, Azul 36; Sardon, Bolívar 28; Santana, Navarro 35; Miranda, Azul 72; Jauregulberry, id 52; Rosas, Las Flores 69; Laría, Laprida 48; Dorna, Monte 60; Daguerre, 9 de Julio 35.

Lascurain y E.: Acuña, Pergamino 63.

J. A. Montedónico: Castex, Alem 32.

Muñiz Hnos. y G.: Koelinger, Villegas 26.

Mantel y A.: Campos, Pehuajó 32.

Méndez Hnos. y Cía.: Mendiberry, Pringles 70.

R. Murré y Cía.: Farboelli, Sta. Fe 101.

M. de Hoz y Hno.: Guerrico, Chascomús 32; Vivot, id 104.

Nalé y R.: Eggel, Santa Fe 52; Gallego, id 24.

C. Parera Muñoz: Adrover, Sta. Fe 18; Ramayo, La Madrid 24.

Petersen y G.: Fraga, Santa Fe 40; Cortés, Navarro 20.

Patrón C. y Peró: Plaza, Laprida 13.

Patrón F. L.: Carabassa, Salto 31; Aubain, San Antonio 22; Baena, 9 de Julio 31; Gromon, Humberto I 48; Grosik, Rafaela 23; Balbi, Victoria 19; Zorzi, Córdoba 82.

Pryor e hijo: Laplacette, Córdoba 40.

Puiggros y Cía.: Oltana, Santa Fe 28; Odetti, id 38; Cescut, id 21; Vegliano, id 46; Gallano, id 30; Cescut, id 40; Bissone, id 324; Boguiro, id 29; Manfredi, Córdoba 28.

A. Rossi: Giuliani, Chacabuco 31; id id 26.

Rubín, Domecq Z. y Cía.: Imaz, La Madrid 22.

E. D. Ruiz y Cía.: Ruiz, Echeverría 100.

Suc. B. Sansot: Etchepare, Azul 106.

Schindler y G.: Lozano, Laprida 26.

Santamarina e hijo: Lozano, Laprida 110; Juan, La Madrid 44.

Suc. J. Curutchet: Macdonald, Belgrano 20.

Salaberry y Bercetche: Belmartino, Salto 24; Dartoyet, M. Paz 48; Aramburu, Olavarría 88; Salagoity, G. Paz 44; Gauzene, Olavarría 41; Larrecochea, Azul 126; Achastoy, G. Paz 35; San Carlos, Córdoba 90; Acuña, Pergamino 35.

E. Torloschi: Lama's, Pehuajó 27.

P. Urtazun y Cía.: Sardon, Bolívar 65.

VENTAS REALIZADAS EN SUBASTA PUBLICA

Alvarez y Speroni. — E. RIOS: Novillos: 50 m|g. a pesos 111; 20 m|g. 110; 32 m|g. 98.

Calvo Nicolás A. — SANTA FE: Novillos: 12 g. c|g. a pesos 56. Vacas: 7 g. c|g. 59.50. Novillos: 15 g. c|g. 47; 15 b|c. 35.50. Novillitos: 21 b|c. 32. Toritos: 4 b|c. 26. Terneros: 8 r. 10; 20 r. 24.50. Vaquillonas: 6 f. 24; 6 f. 24. Terneros: 15 r. 13.50; 16 r. 16. Novillos: 12 g. c|g. 40. Vaquillonas. 8 b|c. 27.50. Novillitos: 10 b|c. 36. Terneros: 21 r. 21. Vaquillonas: 19 b|c. 29. Terneros: 28 b. 18. Vacas: 6 g. 41.50. Novillos: 2 g. c|g. 49. Novillitos: 26 f. 23.50.

Iraizoz Hnos. — LAS FLORES. Novillos: 44 m|g. a pesos 97.

Lalor Juan. — CHASCOMUS: Vacas: 11 exc. a pesos 90.50; 11 m|g. 60; 12 m|g. 65; 13 g. c|g. 58. Vaquillonas: 13 g. c|g. 50. Novillos: 10 g. c|g. 58.50. SANTA FE: Novillos: 4 g. c|g. 49.50; 11 g. c|g. 55; 10 g. c|g. 45. Vacas: 6 g. c|g. 41.50; 2 c|g. 38. C. CASARES: Novillos: 17 g. c|g. 66. MONTE: Vacas: 14 m|g. 67; 14 m|g. 61; 15 m|g. 59; 15 m|g. 57. SANTA FE: Novillos: 10 g. c|g. 56; 10 g. c|g. 60; 20 g. c|g. 63; 20 g. c|g. 68; 10 g. c|g. 57; 10 g. c|g. 58; 20 g. c|g. 60; 20 g. c|g. 67. MONTE: Novillos: 17 g. c|g. 49.50; 13 g. c|g. 47. Novillitos: 6 b|c. 33. Novillos: 5 g. c|g. 44; 4 g. c|g. 51.50. ALBERTI: Novillos: 7 g. c|g. 69. Vacas: 4 g. c|g. 39. ORTEGA: Vaquillonas: 2 f. 10. SANTA FE: Vaquillonas: 12 g. c|g. 51; 7 g. c|g. 58.50. Terneros: 4 g. c|g. 45; 4 b. 26.50. AZUL: Vacas: 11 e. 70; 12 m|g. 64. LAPRIDA: Vacas: 12 m|g. 60; 12 m|g. 59; 12 m|g. 59; 14 m|g. 62. Terneros: 8 g. 44; 10 g. 33; 16 g. 35. BELGRANO: Terneros: 2 b. 33. Vacas: 8 g. c|g. 53; 4 m|g. 65. Novillos: 30 m|g. 122. SANTA FE: Novillitos: 23 g. c|g. 45. Terneros: 6 b. 25. Novillitos: 5 b. 23. Terneros: 2 r. 16. Vacas: 6 g. c|g. 44. Terneros: 10 r. 20.50. MONTE: Terneros: 5 r. 32; 8 r. 35; 9 r. 47; 13 r. 40. CHASCOMUS: Terneros: 14 b|c. 67.

Lanusse Pedro y Antonio. — LAPRIDA: Novillos: 3 m|g. a pesos 86; 21 g. 74.50. NAVARRO: Novillitos: 4 g. c|g. 25.50. Terneros: 8 r. 17.50. Vaquillonas: 6 f. 17.50. Terneros: 4 r. 19; 7 r. 20.50; 10 r. 20.50. Vaquillonas: 10 f. 23. Novillos: 6 b|c. 32. Terneros: 5 b. 27.50. Novillos: 8 f. 25. BOLIVAR: Novillos: 3 g. c|g. 64.50. Terneros: 5 g. 46.50. Novillitos: 2 f. 20. SANTA FE: Terneros: 6 r. 13. Vaquillonas: 4 b|c. 29. Terneros: 15 g. c|g. 23.50. Novillitos: 7 g. c|g. 36.50. Vaquillonas: 2 f. 20. Terneros: 8 r. 3. Novillitos: 10 g. c|g. 40. Vaquillonas: 3 g. c|g. 47. Novillos: 4 g. c|g. 60.50. Terneros: 4 r. 24; 3 r. 17. Novillos: 10 g. c|g. 51; 14 g. c|g. 53. Vacas: 16 g. c|g. 53. MONTE: Terneros: 10 b. 28.50; 7 b. 39; 6 r. 14. Novillitos: 3 b|c. 30. Vacas: 14 m|g. 66. Vaquillonas: 10 g. c|g. 54; 10 b|c. 41. SANTA FE: Terneros: 7 g. 37; 15 r. 15; 12 r. 15. Toritos: 5 f. 22.50. Novillos: 10 g. c|g. 57. Novillitos: 20 g. c|g. 39. Vaquillonas: 9 b|c. 32. Vacas: 8 b|c. 49. LAS FLORES: Novillos: 8 m|g. 95; 30 g. 84. BOLIVAR: Vacas: 6 m|g. 61; 5 g. c|g. 47; 2 g. c|g. 50. AZUL: Vacas: 2 e. 70.50. Vaquillonas: 7 g. c|g. 40; 14 g. c|g. 52.50; 11 g. c|g. 54; 9 g. c|g. 50. Toros: 9 m|g. 67. AZUL: Novillos: 12 g. c|g. 54.50; 26 g. c|g. 65; 31 g. c|g. 58; 3 g. c|g. 48. LAPRIDA: Novillos: 24 m|g. 89. SANTA FE: Vacas: 2 g. c|g. 50; 10 g. c|g. 45.50. Novillos: 14 g. c|g. 50. Terneros: 7 b. 31.50. Novillitos: 16 g. c|g. 36; 25 g. c|g. 43. AZUL: Terneros: 5 b. 32.50; 4 b. 45.50. Novillitos: 21 g. c|g. 40.50. Novillos: 6 g. 84. 9 DE JULIO: Novillitos: 6 g. c|g. 43; 8 g. c|g. 32. Terneros: 21 b. 28.

Salaberry y Bercetche. — OLAVARRIA: Vacas: 12 g. a pesos 58.50; 15 m|g. 65; 13 g. 58.50; 11 g. c|g. 52. Novillos: 53 m|g. 92; 34 m|g. 103. G. PAZ: Novillos: 44 m|g. 95. SALTO: Novillitos: 2 f. 19. Vaquillonas: 2 b|c. 30. Vacas: 2 f. 17. Vaquillonas: 4 g. c|g. 39. Novillitos: 3 b|c. 32. Vacas: 10 g. c|g. 37. AZUL: Terneros: 17 r. 24.50; 12 b. 36; 18 g. 43.50. Vaquillonas: 2 g. c|g. 49.50. Terneros: 10 b. 32; 11 g. 44.50; 10 r. 23; 12 r. 26. Novillitos: 18 b|c. 26.50; 3 g. c|g. 45. Terneros: 13 b. 33. G. PAZ: Terneros: 12 g. 38.50; 10 g. 39. Vaquillonas: 8 g. c|g. 46.50; 4 g. 56. CORDOBA: Vaquillonas: 12 m|g. 60; 12 m|g. 62; 10 m|g. 66; 14 m|g. 67; 15 m|e. 80; 15 e. 76; 12 exc. 91. PERGAMINO: Terneros: 4 r. 17; 3 g. 36; 2 e. 60.50; 4 e. 27. Vaquillonas: 5 g. 56; 11 g. 58.

VENTAS PARTICULARES

Según informes suministrados por los consignatarios.

Alzaga Unzué y Cía. — M. PAZ: Novillos: 21 m|e. a pesos 138. BRAGADO: Novillos: 18 m|e. 145. MONTE: Vacas: 13 m|g. 69; 8 g. 58. Terneros: 12 b. 28. Vaquillonas: 13 b. 32. Terneros: 6 r. 14.

Arzeno F. B. y Hnos. — G. ROSA: Terneros: 20 g. a pesos 45.

Accame, Bellini y Cía. — ALBERTI: Novillos: 5 g. a pesos 70. BALSA: Novillitos: 12 c|g. 37. MAURES: Novillitos: 20 c|g. 40. PERGAMINO: Toros: 8 g. 50; 9 m|g. 65. Novillos: 29 g. 80. BERUTTI: Vaquillonas: 24 b|c. 32; 19 b|c. 37. Terneros: 16 r. 20; 7 b. 28.

Alchourrón Limitada. — BELGRANO: Novillos: 9 m|g. a pesos 95. G. PINTO: Vaquillonas: 13 g. c|g. 42; 6 g. c|g. 40. TANDIL: Vaquillonas: 6 g. c|g. 40. C. CASARES: Vacas: 6 g. 55; 8 m|g. 62. Novillos: 4 g. c|g. 50. AYACUCHO: Terneros: 39 g. 37. SANTA FE: Terneros: 11 b. 29. NAVARRO: Terneros: 3 b. 29. LINCOLN: Terneros: 37 r. 24. F. DE ARECO: Terneros: 27 g. 42. S. FE: Terneros: 18 m|g. 53.

Bovera P. y Cía. — CARHUE: Vacas: 2 m|g. a pesos 60; 2 g. 55. Novillos: 16 g. 86.

Bayona Juan. — B. MITRE: Terneros: 22 b. a pesos 28; 21 r. 24.

Bascarán Felipe. — T. LAUQUEN: Terneros: 5 g. a pesos 40; 5 b. 30; 17 r. 25.

Berestayn y Larguía. — VIAMONTE: Novillos: 17 m|g. a pesos 95. M. CHIQUITA: Novillos: 15 g. c|g. 55. PERGAMINO: Vacas: 11 g. c|g. 42; 22 g. c|g. 40; 3 g. c|g. 52. Vaquillonas: 11 g. c|g. 35.

Bellocq e Hita. — BELGRANO: Vacas: 19 g. c|g. a pesos 45; 5 g. 57.

Bunge y Born Limitada. — G. PINTO: Vacas: 40 m|e. a pesos 80. SANTA FE: Novillos: 36 m|g. 95. Vacas: 20 e. 68. Vaquillonas: 7 m|g. 60; 7 g. c|g. 47. Novillitos: 6 g. c|g. 42. Terneros: 7 g. 45. Vacas: 2 g. 55. Novillitos: 15 g. 55.

Chapar y Cía. — BELGRANO: Novillos: 91 m|e. a pesos 142; 9 m|g. 98.

Cucullo F. L. — G. PAZ: Novillos: 17 exc. a pesos 120. Vacas: 5 m|g. 65.

Carriquiry, Casaux y Cía. — PEHUAJO: Novillos: 20 g. c|g. a pesos 65. AZUL: Vacas: 25 g. 46.

Cicerl y Cía. — B. MITRE: Vacas: 9 g. c|g. a pesos 41. Vaquillonas: 24 b|c. 28. Vacas: 2 f. 25.

Cash Jones y Cía. — MONTE: Terneros: 4 g. a pesos 36; 36 b. 27.

Cuesta y Cía. — C. CASARES: Vaquillonas: 4 f. a pesos 25. Novillitos: 2 f. 26. 9 DE JULIO: Vaquillonas: 22 f. 22. Novillitos: 9 f. 18. Vaquillonas: 14 f. 25. Novillitos: 2 f. 25.

Crespo y Rodríguez. — JUNIN: Novillos: 9 g. a pesos 80. Toros: 2 g. c|g. 40. Terneros: 14 r. 21. Vacas: 50 f. 25. PERGAMINO: Terneros: 18 b. 33. CHACABUCO: Novillitos: 22 b. 42.

De los Santos J. y Cía. — AZUL: Vacas: 17 e. a pesos 70. 8 m|g. 63.

Díaz y Olivares. — BOLIVAR: Vacas: 65 g. c|g. a pesos 43; 4 g. c|g. 50. Novillos: 15 g. c|g. 48. Terneros: 4 b. 25; 3 b. 28.

Devoto Tomás y Cía. Limitada. — MERLO: Terneros: 23 r. a pesos 15; 27 r. 15. G. CHAVES: Vacas: 5 m e. 80. T. LAUQUEN: Novillitos: 16 m|g. 60. Novillos: 9 g. 70. CORDOBA: Novillos: 20 m|g. 96. SANTA FE: Terneros: 2 b. 30. Terneros: 4 m|g. 52; 14 m|g. 55. OLAVARRIA: Novillos: 44 m|g. 104.

Estrugamou Juan. — CHACABUCO: Vacas: 8 e. a pesos 73; 12 m|g. 63. Vaquillonas: 20 m|g. 60. Terneros: 27 g. 45; 13 m|g. 50; 6 g. 45; 4 r. 25. CHIVILCOY: Novillitos. 8 g. c|g. 45; 6 e. 78. RIVADAVIA: Novillitos: 19 g. c|g. 50. Vaquillonas: 11 g. c|g. 36.

Estremé Hnos. — CASEROS: Vacas: 18 m|g. a pesos 62; 2 f. 25. LAPRIDA: Novillos: 8 m|e. 145. Vacas: 7 m|g. 60; 4 e. 70; 4 g. c|g. 50.

Ferrari Hnos. y Cía. — C. PRINGLES: Novillos: 3 g. c|g. a pesos 50. Novillitos: 7 b|c. 25. Vaquillonas: 16 g. c|g. 40; 8 b|c. 32.

Genta Pedro y Cía. — PROGRESO: Novillos: 25 g. a pesos 87.

Gibson Hnos. — PEHUAJO: Toros: 12 m|g. a pesos 75; 20 m|g. 65.

Goñi I. e hijo y Hnos. — LAS FLORES: Novillos: 66 e. a pesos 116. C. SUAREZ: Novillos: 16 e. 116. Vacas: 6 g. a 55.

Izarra y Villa. — C. PRINGLES: Terneros: 8 g. a pesos 42. Vaquillonas: 7 g. c|g. 45. Terneros: 4 r. 22. Vaquillonas: 3 g. c|g. 52. Terneros: 5 r. 25. Novillos: 2 g. c|g. 50. Vaquillonas: 5 g. c|g. 40. Toritos: 5 b|c. 32.

Lascurain y Etchegaray. — PERGAMINO: Novillos: 41 g. c|g. a pesos 52. Novillitos: 41 g. c|g. 44.

Mantel Albera y Cía. — PEHUAJO: Vaquillonas: 5 g. c|g. a pesos 48. Terneros: 9 b. 33; 6 b. 27; 3 r. 24; 8 g. 37.

Mihura y Cía. — G. VILLEGAS: Toros: 6 g. a pesos 50. ARANGUREN: Terneros: 19 b. 30.

Martínez de Hoz Hnos. — CHASCOMUS: Vaquillonas: 12 g. c|g. a pesos 48. Terneros: 20 r. 23. Vacas: 20 b|c. 35. Vaquillonas: 33 b|c. 28. Terneros: 26 r. 13; 25 r. 17. Vacas. 6 b|c. 30. Terneros: 22 r. 17.

Montedónico J. A. y Cía. — ALEM: Novillos: 22 m|g. a pesos 108.

Murré Raúl y Cía. — LA BAJADA: Vaquillonas: 17 g. c|g. a pesos 52. Terneros: 7 g. 45. Vacas: 5 e. 70. Vaquillonas: 16 e. 63. Novillitos: 12 e. 56. Vaquillonas: 21 e. 58. MONTEROS: Novillitos: 11 m|g. 62; 10 g. 57.

Nalé, Repetto y Cía. — SANTA FE. Novillitos: 19 g. a pesos 58; 4 g. c|g. 45. 14 g. c|g. 40. Terneros: 18 b. 28; 6 m. 30. Vaquillonas: 7 g. c|g. 43, 3 c|g. 36. Terneros: 4 b. 31.

Ojea T. y Hnos. — 9 DE JULIO: Vacas. 4 m|g. a pesos 62; 4 g. c|g. 46. Novillos: 6 c|g. 44.

Patrón F. L. — SALTO: Novillos: 15 m|g. a pesos 108. Vacas: 16 g. c|g. 64. CORDOBA: Novillos: 24 g. 75. Novillitos: 8 g. c|g. 42; 15 g. c|g. 46. Vacas: 26 g. c|g. 46. RAFAELA: Novillos 15 r. c|g. 54. Novillitos: 7 b|c. 28. HUMBERTO I: Novillos: 10 b|c. 75; 9 b|c. 46. SAN ANTONIO: Vacas: 10 g. c|g. 50. 12 g. c|g. 42. VIAMONTE: Terneros 16 b. 28; 15 r. 22. 9 DE JULIO: Novillitos. 13 g. c|g. 47. Bueyes: 3 g. 75. Vaquillonas: 7 g. c|g. 40. LINCOLN: Novillos: 2 g. c|g. 42. G. PINTOS: Novillos 2 g. c|g. 40. VICTORIA: Novillos: 19 g. 75. LINCOLN: Novillos: 39 m|g. 90. Terneros: 11 b. 30.

Piccolini E. y Cía. — PEHUAJO: Novillos: 11 g. c|g. a pesos 40.

Puiggros y Cía. — CORDOBA: Novillos: 85 g. a pesos 85. Novillitos: 71 g. c|g. 56. SANTA FE: Vacas: 11 m|g. 68, 11 m|g. 65. Vaquillonas: 17 g. c|g. 45, 13 g. c|g. 40; 2 b|c. 33. Novillitos: 20 g. c|g. 40. Terneros: 37 b. 30; 9 b. 32. Novillitos: 29 m|g. 60. Vacas: 10 g. c|g. 51. Novillos: 7 g. c|g. 65. Novillitos: 21 g. 56; 18 g. c|g. 55; 6 g. c|g. 44.

Patrón Costa y Peró. — LAPRIDA: Vaquillonas: 3 g. c|g. a pesos 53; 6 g. c|g. 34. Terneros: 4 b. 32.

Pryor e hijos. — CORDOBA: Novillos: 40 m|e. a pesos 136.

Rossi Angel. — RAWSON: Vacas: 4 g. c|g. a pesos 50. JUNIN: Vacas: 6 g. c|g. 47. Novillos: 6 g. 80. Toros: 4 g. 55. RAWSON: Toros: 3 g. c|g. 46.

Ruiz E. D. y Cía. — ECHEVERRIA: Novillos 100 g. c|g. a pesos 60.

Sucesión Curutchet Juan. — BELGRANO: Vacas: 30 e. a pesos 72.

Schindler y Gowland. — LAPRIDA: Vacas: 26 g. a pesos 58.

Sucesión Beltrán Sansot. — AZUL: Vacas: 25 g. a pesos 53; 25 g. c|g. 44; 37 g. c|g. 40. Vaquillonas: 31 c|g. 34.

Santamarina e hijos. — LAPRIDA: Novillos: 34 m|g. a pesos 105; 43 g. 88; 38 g. 72. LAMADRID: Vacas: 25 exc. 90; 8 m|e. 80; 11 m|e. 80.

Serantes, Calmi y Cía. — LAS HERAS: Novillos: 3 e. a pesos 115; 6 m|g. 85. Vaquillonas: 2 g. c|g. 45. Vacas: 2 g. c|g. 45; 2 g. c|g. 70. Novillos: 4 g. c|g. 55.

Tarboschi y Cía. — BOLIVAR: Novillos: 3 m|g. a pesos 100; 7 g. 80. Terneros: 12 r. 15. PEHUAJO: Vacas: 10 g. 55. Vaquillonas: 6 g. c|g. 47. Terneros: 2 g. 37. Novillos: 18 g. c|g. 45.

Vélaz Angel y Cía. — NAVARRO: Novillitos: 24 g. c|g. a pesos 52; 24 g. c|g. a 47.

MERCADO DE PORCINOS

Con 923 animales de entrada se operó ayer en este mercado a precios que oscilaron de 0.35 a 0.56 por kilogramo.

Ventas de ayer

Alchourrón Lda.—De Mar Chiquita 19, a $ 0.52; de Ayacucho 40, a 0.52.

Ayarragaray y D. Hnos.—De La Madrid 34, a 0.50; de Bolívar 13, a 0.48.

Crespo y Rodríguez — De Belgrano 19, a 0.53; de Colón 16, a 0.50; de Córdoba 20, a 0.53, de Saladillo 8, a 0.60; de Santa Fe 9, a 0.44; de id 7, a 0.35; de Saladillo 5, a 0.35; de Córdoba 4, a 0.38.

De Lellis y F. Hnos. — De Tres Lomas 50, a 0.52; de id 55, a 0.51 1/2; de Cuenca 20, a 0.56; de Córdoba 71, a 0.54; de Tandil 33, a 0.49; de id 10, a 0.50.

P. y A. Lanusse—De Gral. Belgrano 54, a 0.56

Ojam y L.—De Las Flores 20, a 0.55 y 1/2.

Pryor e hijo—De Alem 33, a 0.53; de id 26, a 0.40; de id 6, a 20.

J. S. Ripoll—De Prandsen 20, a 0.46; de Córdoba 63, a 0.54; de Avellaneda 2, a 0.50; de Plátanos 46, a 0.52.

E. Torloschi—De Bolívar 45, a 0.50; de id 10, a 0.43.

J. Lalor—De Córdoba 15, a 0.52; de Azul 20, a 0.48; de Monte 20, a 0.51; de Matanza 10, a 0.48; de C. Suárez 23, a 0.42.

MERCADO DE MATANZA

(Estación Tablada)

Terminó ayer la semana de operaciones en lanares con mercado muy firme para haciendas finas especiales de consumo y livianas gordas tipo frigorífico. Para los lotes generales, flacos y descarnados la plaza ofreció calma y precios flojos.

Los precios extremos fueron los siguientes:

Capones	esp. p. mat		a	23.60
"	esp. p. frig.	de $ 12. —	a	21.70
Ovejas	esp. p. mat.	de " 15.	a	18.50
"	gen. p. mat.	de " 9.—	a	14.50
Borregos	esp. p. frig.	de " 16.50	a	21.20
"	gen. p. frig.	de " 12 —	a	15.—
"	gen. p. mat.	de " 6.—	a	10.50
Corderos	esp. p. frig.	de " 8.—	a	17.50
"	gen. p. mat.	de " 2.60	a	6.50

Existencia del día anterior	1 214
Se vendieron para los frigoríficos	4 450
Se vendieron para el consumo	2 426
Se vendieron para invernada	878

Compras de los frigoríficos durante la mañana: Cía. Sansinena 83, La Blanca 1 174, Armour 489, Swift 1 024, Smithfield 262, Wilson 586, Muller 832.

Entraron ayer a este mercado 4387 animales lanares a la siguiente consignación

Alchourrón Lda.: Bunge, Chás 100; Desvanes, Pizarro 240.

Arancet P. y Cía.: Aritimon, V. Moderna 150.

De Lellis y Fagés: Sperden, Mataderos 50.

Chapar y Cía.: Bergallo, Piedritas 121.

Distalvart y Spangenberg: Luzardi, Chacabuco 90.

Estremé Hnos.: Deartero, Laprida 80.

Estrugamou J.: Precchio, Membrillar 375.

Lanusse P. y A.: Lanusse, Mercedes 219, Puentes, 3 Cuervos 381; Gigon, Pringles 171.

Naveyro B.: Novaro, Olden 100.

Parera Muñoz: Carsi, C. Norte 128.

Schindler y Gowland: Lavandera, Laprida 242.

Salaberry y Bercetche: Peralta, Ranchos 127.

Terrarossa Juan: Cuenca, Belgrano 304, Rocha, Voluntad 308.

Lascurain y Etchegaray: Paulettí, Laroque 172; Acuña, Pergamino 80.

Ventas de ayer: Datos suministrados por los consignatarios:

Arancet y Cía. P. — V. MODERNA: 140 corderos a $ 11.30; 40 a 6.20.

Anasagasti Juan — MARTINETAS: 61 capones a $ 19; 22 borregos a 17.

Amaral y Cía. — G. UGARTE: 48 ovejas a $ 15.50; 16 corderos a 11, 30 a 6.

Alchourrón Lda.—PIZARRO: 237 corderos a $ 11.50, 26 capones a 16.50.

Bayona Juan — CARHUE: 322 borregos a pesos 7.20; 105 a 12.50.

Berestain y Larguía — LAS HERAS: 44 ovejas a $ 16; 15 borregos a 13.50.

Colomer J. M. — P. JUNTA: 50 borregos a $ 16.50; 20 a 10.60.

Casas José B.—G. CHAVES: 120 borregos a $ 9.50, 26 capones a 15; 25 ovejas a 16; 27 corderos a 9.

Chapar y Cía. — PIEDRITAS: 72 ovejas a $ 12; 39 corderos a 5.50; 28 a 9. SANTA ROSA: 210 borregos a 9.50.

Bascarán F. — BERUTI: 84 corderos a $ 17.50; 40 a 11.50; 100 a 14.50. 16 a 9.

Cucullu F. — MONTERO: 50 capones a $ 17; 31 borregos a 13.80; 34 corderos a 5.30; 23 ovejas a 9.

Devoto y Cía. Lda. — C. TEJEDOR: 28 ovejas a $ 13. E. RIOS: 20 ovejas a 8. UZAL: 40 corderos a 9.60; 78 a 5.70; 10 a 9.50. MADARIAGA: 28 ovejas a 18.64 a 14.50.

Estremé Hnos.—HUERGO: 47 corderos a $ 5.20; 30 a 6; 79 ovejas a 17. LAPRIDA: 76 ovejas a 17.50.

Etcheverry y Cía. — DEFFERRARI: 80 capones a $ 18; 270 ovejas a 18.

Estrugamou Juan — MEMBRILLAR: 95 borregos a $ 7.50; 32 capones a 17; 110 corderos a 2.60.

Ferrari Hnos. y Cía. — LA CARLOTA: 42 ovejas a $ 10, 17 corderos a 7.

González García A. — LAVALLE: 37 capones a $ 19; 27 borregos a 16.

Lanusse P. y A.—FERNANDEZ: 43 ovejas a $ 18.30; 105 a 12.50; 49 corderos a 6.50; 130 a 4.30, 20 a 3; 60 ovejas a 9. PRINGLES: 80 ovejas a 15.80; 67 a 13; 19 borregos a 14.50. PIRAN: 46 ovejas a 16; 74 borregos a 12, 85 corderos a 6.80; 77 a 4.50. MERCEDES: 15 capones a 15; 10 borregos a 12; 59 ovejas a 13; 37 corderos a 10.50; 60 a 4.60; 17 ovejas a 9.50.

Lalor Juan — SAN FERMIN: 12 ovejas a $ 18.50; 100 corderos a 5.80.

Lascurain y Etchegaray — LARROQUE: 26 capones a $ 18; 40 ovejas a 15; 86 corderos a 12; 19 a 6.50. PERGAMINO: 39 ovejas a 17.50. 21 corderos a 13; 15 ovejas a 18.50.

Mantel A. y Cía. — CORACEROS: 15 corderos a $ 9.50; 69 a 5.50.

Méndez Hnos. y Cía. — CONDARCO: 42 corderos a $ 11. 9 DE JULIO: 19 borregos a 14.50; 37 ovejas a 10.50; 90 corderos a 2.80.

Mihura y Cía. — ENTRE RIOS: 83 corderos a $ 5.60; 35 capones a 14.50; 10 a 16; 10 ovejas a 15; 35 corderos a 11.30.

Navéyro y Ragno — OLIVERA: 12 capones a $ 20, 32 ovejas a 18; 24 a 15; 28 corderos a 3.

Ortiz y Cía. P. — LA COLINA: 80 capones a $ 21.70; 91 borregos a 21.20.

Olano Díaz — PEHUAJO: 50 corderos a $ 6.70; 37 ovejas a 19.50; 51 corderos a 10.

Paredes E. — SANTA FE: 75 corderos a $ 12.80; 25 a 6.

Parera Muñoz C. — A. VENADO: 123 ovejas a $ 16; 59 borregos a 17.80. CHIVILCOY: 105 corderos a 12.50, 22 a $ 7.

Patrón Costa y Peró — ROCHA: 68 capones a $ 19.50. MARTINETAS: 20 corderos a 9; 24 a 4.30, 30 borregos a 15. ROCHA: 10 carneros a 15; 12 ovejas a 17.50.

Patrón F. L. — C. CASARES: 90 ovejas a $ 14, 27 capones a 15; 24 corderos a 8.50. SAN ANTONIO: 10 ovejas a 16; 56 corderos a 8.50, 47 a 5.50. PEHUAJO: 63 ovejas a 18; 41 corderos a 13.

Quatrefages y Cía. — IRALA: 30 ovejas a $ 17.30; 11 a 12; 11 corderos a 13; 10 a 7.

Rubín D. y Zubiaurre — VIDAL: 16 ovejas a $ 18; 63 borregos a 6; 12 capones a 18; 30 borregos a 8.50. CACHARI: 19 ovejas a 16.60; 32 capones a 19.50; 47 ovejas a 16; 160 capones a 23.60; 49 borregos a 14; 37 capones a 12. LA MADRID: 154 corderos a 3.50.

Schindler y Gowland — LAPRIDA: 40 corderos a $ 10.70; 34 a 4.70; 36 ovejas a 15.50.

Sotelo José R. — MAR DEL PLATA: 20 borregos a $ 17.

Salaberry y Bercetche — OMBU: 167 capones a $ 21. OTAÑO: 47 borregos a 19.50; 22 ovejas a 18. VIGILANCIA: 42 ovejas a 15.50; 25 a 16.50; 32 borregos a 18. 16 corderos a 11. RANCHOS: 47 borregos a 15; 26 ovejas a 15.50; 21 a 18.60, 19 a 15.50, 16 corderos a 16; FERNANDEZ: 37 ovejas a 17.50; 67 corderos a 26. ESTOMBA: 76 borregos a 6, 33 ovejas a 15.

Santamarina e hijos — PERGAMINO: 10 corderos a $ 11; 50 borregos a 16.70; 21 capones a 16.

Terrarossa e hijo Juan — G. BELGRANO: 30 capones a $ 15; 218 borregos a 15.60; 15 carneros a 12. VOLUNTAD: 100 ovejas a 15; 208 corderos a 4.

Talbot y Zambrano — LAS ROSAS: 97 ovejas a $ 17.50; 51 borregos a 19; 16 corderos a 1.50.

MARITIMAS Y FLUVIALES

Servicio de correspondencia

SE DISTRIBUIRA:

Hoy, de Europa y Brasil, en el Groix, con fechas hasta el 2 del corriente.

El 26, de Europa y Brasil, en el Cesare Battisti, con fechas hasta el 4 del corriente.

El 26, de Europa y Brasil, en el General San Martín, con fechas hasta el 4 del corriente.

El 29, de Europa, en el Baden, con fechas hasta el 7 del corriente.

El 30, de Europa y Brasil, en el Orlana, con fechas hasta el 12 del corriente.

El 30, de Europa y Brasil, en el Highland Rover con fechas hasta el 9 del corriente.

El 1.° de octubre, de Europa y Brasil, en el Mendoza, con fechas hasta el 10 del corriente.

El 1.°, de Europa y Brasil, en el Duca d'Aosta, con fechas hasta el 12 del corriente.

El 2, de Europa y Brasil, en el Meduana, con fechas hasta el 11 de septiembre.

El 3, de Europa y Brasil, en el Darro, con fechas hasta el 15 de septiembre.

El 3, de Norte América y Brasil, en el Pan America, con fechas hasta el 16 de septiembre.

El 3, de Europa y Brasil, en el Cap Polonio, con fechas hasta el 18 de septiembre.

El 5, de Europa y Brasil, en el Arlanza, con fechas hasta el 17 de septiembre.

El 5, de Europa y Brasil, en el Taormina, con fechas hasta el 17 de septiembre.

El 6, de Europa y Brasil, en el General Belgrano, con fechas hasta el 15 de septiembre.

El 7, de Europa y Brasil, en el Garibaldi, con fechas hasta el 15 de septiembre.

El 8, de Europa y Brasil, en el Principessa Mafalda, con fechas hasta el 20 de septiembre.

El 10 de Europa y Brasil en el Lutetia, con fechas hasta el 24 de septiembre.

El 10, de Europa y Brasil, en el Ceylan, con fechas hasta el 15 de septiembre.

El 10, de Europa, en La Coruña, con fechas hasta el 18 de septiembre.

El 10, de Europa y Brasil, en el Plata, con fechas hasta el 20 de septiembre.

El 11, de Europa y Brasil, en el Gotha, con fechas hasta el 20 de septiembre.

El 12, de Europa y Brasil, en el Gelria, con fechas hasta el 24 de septiembre.

El 13, de Norte América y Brasil, en el Vauban, con fechas hasta el 22 de septiembre.

SE DESPACHARA:

Hoy, a las 19, en el Eubée, para Brasil y Europa (sin alcance).

El 25, a las 15, en el Cortona, para Gran Bretaña (sin alcance).

El 25, a las 12, en el Balmes, para Brasil y Europa (sin alcance).

Mueblería SAN MARTIN
1359 - CORRIENTES - 1359
PEDRO PASQUARIELLO SOLICITEN EL NUEVO CATALOGO 1923
FACILIDADES DE PAGO
NUESTROS MODELOS SON PROPIOS DESCONFIE DE LAS IMITACIONES

REGIO COMEDOR de cedro y caoba con fina marquetería, lunas y cristales biselados y mármoles importados 9 piezas $ 550, aparador y trinchante $ 420.-

ROBLE MACIZO N. A. Sólido dormitorio de roble macizo N. A. con lunas biseladas y finas apl. de bronce, 7 pieza $ 265.-
El mismo juego, formato 3 cuerpos con 3 lunas ..... $ 315.-

Sólido guardarropa macizo $ 65.-
Con luna biselada y cajones imitación roble $ 85.-

$ 25
N. 18. CAMA esmaltada a fuego con elástico imperial, a $ 25.-
Soliciten Catálogos de Camas de Hierro

Modelo exclusivo de nuestra fabricación en nuestros talleres.

La fábrica más grande y antigua de la República, fundada en 1870.

El 26, a las 13, en el Indiana, para Brasil, Senegal y Europa (sin alcance).

El 27, a las 12, en el Andes, para Brasil, Madeira, Australia, Sud Africa, Nueva Zelandia y Europa (alcance a [illegible]).

El 27, a las 13, en el American Legion, para Brasil, Japón, Centro y Norte América (alcance a las 19).

El 27, a las 8, en el Teutonia, para Europa (alcance en el puerto a las 9.45).

El 28, a las 8, en el Tomaso di Savoia, para Brasil y Europa (alcance en el puerto a las 10.45).

El 28, a las 12, en el Oriana, para los puertos del Pacífico (sin alcance).

El 28, a las 13, en el Flandria, para Brasil y Europa (alcance a las 19).

El 29, a las 8, en el Highland Piper, para Gran Bretaña (sin alcance).

El 30, a las 13, en el Hogarth, para Brasil y Europa (alcance a las 19).

El 1.° de octubre, a las 8, en el Cesare Battisti, para Brasil y Europa (alcance en el puerto a las 9.45).

El 2 de octubre, a las 8, en el Reina Victoria Eugenia, para Canarias y Europa (alcance en el puerto a las 9.45).

El 3, a las 12, en el Sierra Nevada, para Brasil y Europa (alcance a las 19).

El 4, a las 12, en el España, para Europa (sin alcance).

El 6, a las 8, en el Duca d'Aosta, para Brasil y Europa (alcance en el puerto a las 10.45).

El 7, a las 13, en el Groix, para Brasil y Europa (alcance a las 19).

El 7, a las 12, en el Comodoro Rivadavia, para Punta Arenas (sin alcance).

El 9, a las 13, en el General San Martín, para Brasil y Europa (alcance a las 19).

El 10, a las 12, en el Mendoza, para Brasil y Europa (alcance a las 19).

El 11, a las 13, en el Arlanza, para Brasil, Madeira, Australia, Sud Africa Nueva Zelandia y Europa (alcance a las 19).

El 11, a las 8, en el Cap Polonio, para Brasil y Europa (alcance en el puerto a las 9.45).

El 11, a las 13, en el Pan America, para Brasil, Japón, Centro y Norte América (alcance a las 19).

El 12, a las 13, en el Taormina, para Brasil y Europa (alcance a las 19).

Altura de la marea

En el canal Sur del puerto — A las 6, 23.4 pies; a las 8, 22.4; a las 10, 21.8; a las 12, 21; a las 14, 21.6, y a las 17, 22.2. Cuatro pies más en el canal Norte. Viento: ESE., E., ENE. y SE.

Vapores fluviales

Se esperan hoy: Ciudad de Buenos Aires, de Montevideo; Guarany, de Asunción y escalas (a las 12).

Salen hoy: Lambaré (a las 10), para Asunción; Washington (a las 11), para Salto; Ciudad de Buenos Aires (a las 22), para Montevideo.

Altura de los ríos

Según los partes oficiales, las alturas de los ríos fueron ayer las siguientes:

Paraná: Corrientes 3.33, Itá Ibaté 2.30, Ituzaingó 1.66, Posadas 2.02 metros.

Uruguay: La Barra 2, Santo Tomé 4.04, Alvear 4.26, La Cruz 4.30, Yapeyú 3.90, Paso de los Libres 3.68, Monte Caseros 3.59, Concordia 4.26, Gualeguaychú 1.12, Colón 1.93 metros.

Neuquén: Neuquén 1.62, Paso de los Indios 2.14 metros.

Limay: Paso Limay 3.26 metros.

Negro: Choele Choel 2.64 metros.

Llegada a la rada

Vapor inglés Dront, de 1.953 toneladas, de Immingham, con carbón, a Wilson, Sons y Cía.

Movimiento del puerto

Entradas: vapor alemán Liguria, de Rosario, en el dique A, a completar su carga; alemán España, de Hamburgo, con 548 pasajeros y carga general, en el dique 3; noruego Dagfred, de Villa Constitución, en el dique A, a completar su carga; inglés Andes, de Southampton, con 585 pasajeros y carga general, en la dársena Norte; español Reina Victoria Eugenia, de Barcelona, con 814 pasajeros y carga general, en la dársena Norte; italiano Indiana, de Génova, con 1.016 pasajeros y carga general, en la dársena Norte; argentino Zelandia, de Porto Alegre, con carga, en el dique 1.

Salidas: vapor italiano Re Vittorio, de la dársena Norte, para Génova, con pasajeros y carga; argentino José Menéndez, de la dársena Sur, para Punta Arenas y escalas, con pasajeros y carga; inglés Vandyck, de la dársena Norte, para Nueva York, con pasajeros y carga; noruego Titania, del dique 3, para Nueva York, con carga; griego Michael L. Embiricos, del dique A, para Avonmouth, con carga; inglés Taransay, de la dársena Norte, para Liverpool, con carga; español Guadiana, de la dársena Norte, para Barcelona, con carga.

Vapores a entrar

Hoy: argentino Presidente Quintana, de Comodoro Rivadavia, con carga, en la dársena Sur; griego Eugenie S. Embiricos, de Villa Constitución, en el dique A, a completar su carga; inglés Tasmanian Transport, de Newport, con carbón, en el dock Sur; francés Groix, a las 9, de Hamburgo y escalas, con 361 pasajeros y carga general, en la dársena Norte; belga Kelliar, de la rada, en el dique 1, a descargar; inglés Marquesa, de Londres, con pasajeros y carga general, en la dársena Norte; japonés Juri Maru, de Rosario, en el dique A, a completar su carga; inglés Harmodius, de Rosario, en el dique 1, a completar su carga; íd Min, de San Nicolás, en el dique A, a completar su carga; íd Whitegate, de Liverpool, con carga general, en el dique 2.

Mañana: inglés Polcevera, de la rada, en el dique 3, a cargar; íd Haleric, de Calcutta, con carga, en el dique A.

Vapores a salir

Hoy: inglés Derwent River, de la dársena Norte, para Amberes, con carga; inglés Wimborne, del dique A, para Sharpness, con carga; belga Asier, del Riachuelo, para Rosario, a cargar; inglés Zingara, del dique 3, para Londres, con carga; brasileño Santos, del Riachuelo, para Río de Janeiro, con carga; inglés Sagama River, del dique A, para Liverpool, con carga; íd San Nazario, del dock Sur, para San Pedro de California, en lastre; sueco Knappingsborg, del dique 3, para San Francisco (Brasil), con frutos; español Aya Mendi, de la dársena Norte, para Hamburgo, con carga.

Mañana: crucero norteamericano Richmond, a las 7, de la dársena Norte, para Río de Janeiro.

Costa Sur

Ayer salió para Punta Arenas y escalas el vapor José Menéndez.

Situación de los paquetes de pasajeros

Avon, inglés, saldrá el 28 de Southampton para ésta.
Almanzora, inglés, salió el 15 de Pernambuco para Southampton; esperado el 25 en Lisboa.
Andes, inglés, saldrá el 27 de ésta.
Arlanza, inglés, salió el 17 de Lisboa para ésta; esperado el 27 en Pernambuco.
Atlanta, italiano, salió el 17 de ésta.
Alsina, italiano, salió el 16 de Río de Janeiro para Marsella.
Antonio Delfino, alemán, llegó el 17 a Hamburgo; saldrá el 4 de octubre para ésta.
American Legion, norteamericano, saldrá el 27 de ésta.
Baden, alemán, salió el 10 de Las Palmas para ésta, con 535 pasajeros.
Belvedere, italiano, en Trieste.
Bayern, alemán, salió el 6 de ésta.
Balmes, español, saldrá el 25 de ésta.
Crefeld, alemán, salió el 19 de ésta.
Cesare Battisti, italiano, salió el 22 de Santos para ésta, con 1.100 pasajeros.
Cap Polonio, alemán, salió el 20 de Tenerife para ésta; esperado el 28 de Río de Janeiro.
Cap Norte, alemán, salió el 20 de ésta.
Catalina, español, en Barcelona.
Ceylan, francés, salió el 19 de Lisboa para ésta; esperado el 3 de octubre en Río de Janeiro.
Desna, inglés, llegó el 20 a Lisboa para Liverpool.
Desirade, francés, salió el 15 de Dakar para Hamburgo.
Demerara, inglés, salió el 19 de Río de Janeiro para Liverpool; esperado el 4 de octubre en Lisboa.
Duca d'Aosta, italiano, salió el 12 de Génova.
Duca degli Abruzzi, italiano, saldrá el 27 de Génova para ésta.
Darro, inglés, salió el 15 de Lisboa para ésta; esperado el 29 en Río de Janeiro.
Deseado, inglés, salió el 22 de Liverpool para ésta.
España, alemán, saldrá el 4 de octubre de ésta.
Eubée, francés, salió el 20 de La Plata.
Europa, italiano, salió el 13 de Río de Janeiro para Génova.
Formose, francés, salió el 19 de Hamburgo para ésta.
Formosa, francés, salió el 18 de Las Palmas, para Marsella.
Flandria, holandés, saldrá el 28 de ésta.
Francesca, italiano, salió el 17 de Trieste para ésta.
Galicia, alemán, saldrá el 28 de Hamburgo para ésta.
General San Martín, alemán, salió el 22 de Santos para ésta.
General Belgrano, alemán, salió el 17 de Funchal para ésta; esperado el 26 en Pernambuco.
Garibaldi, italiano, salió el 15 de Nápoles para ésta, con 1.150 pasajeros.
Gelria, holandés, salió el 21 de Cherbourg para ésta.
Gotha, alemán, salió el 22 de Bremen para ésta.
Groix, francés, salió el 18 de Río de Janeiro para ésta; llegará mañana.
Highland Piper, inglés, saldrá el 29 de La Plata.
Highland Glen, inglés, salió el 20 de Londres para ésta.
Highland Pride, inglés, salió el 15 de La Plata.
Highland Laddie, inglés, llegó el 11 a Londres.
Highland Rover, inglés, salió el 13 de Las Palmas para ésta; esperado el 24 en Río de Janeiro
Indiana, italiano, saldrá el 26 de ésta
Infanta Isabel de Borbón, español, llegó el 21 a Barcelona.
Koeln, alemán, salió el 22 de La Coruña para ésta.
La Coruña, alemán, salió el 18 de Vigo para ésta.
Lutetia, francés, salió el 22 de Burdeos para ésta.
Meduana, francés, salió el 18 de Dakar para ésta; esperado el 26 en Río de Janeiro.
Massilia, francés, salió el 22 de Santos para Burdeos.
Mendoza, francés, salió el 16 de Las Palmas para ésta, esperado el 27 en Río de Janeiro.
Mosella, francés, llegó el 11 a Burdeos.
Napoli, italiano, salió el 20 de ésta.
Orania, holandés, saldrá el 3 de octubre de Amsterdam para ésta
Oriana, inglés, salió el 12 de Lisboa para Montevideo y el Pacífico; esperado el 25 en Río de Janeiro
Ouessant, francés, salió el 17 de Río de Janeiro para Hamburgo.
Principessa Mafalda, italiano, salió el 20 de Génova para ésta.
Principe di Udine, italiano, saldrá el 29 de Génova para ésta.
Plata, francés, salió el 20 de Marsella para ésta.
Pan America, norteamericano, salió el 15 de Nueva York para ésta; esperado el 28 en Río de Janeiro
Pincio, italiano, salió el 20 de ésta.
Reina Victoria Eugenia, español, saldrá el 2 de octubre de ésta
Re d'Italia, italiano, salió el 18 de ésta
Regina d'Italia, italiano, salió el 16 de Las Palmas para Génova.
Re Vittorio, italiano, salió el 22 de ésta.
Sofia, italiano, salió el 15 de Las Palmas para Trieste
Southern Cross, norteamericano, salió el 19 de Río de Janeiro para Nueva York adonde llegará el 1.° de octubre
Sierra Nevada, alemán, saldrá el 3 de octubre de ésta
Tomaso di Savoia, italiano, saldrá el 28 de ésta
Taormina, italiano, salió el 16 de Nápoles para ésta.
Teutonia, alemán, saldrá el 27 de ésta.
Vandyck, inglés, salió el 22 de ésta.
Vestris, inglés, salió el 13 de Río de Janeiro para Nueva York.
Vauban, inglés, salió el 22 de Nueva York para ésta.
Villagarcía, alemán, salió el 10 de Santos para Hamburgo.
Western World, norteamericano, saldrá el 30 de Nueva York.
Zeelandia, holandés, salió el 22 de Cherbourg para Amsterdam.

N. de la D.—Las informaciones de última hora sobre el movimiento de estos vapores pueden leerse en la sección telegráfica.

Buques surtos en el puerto

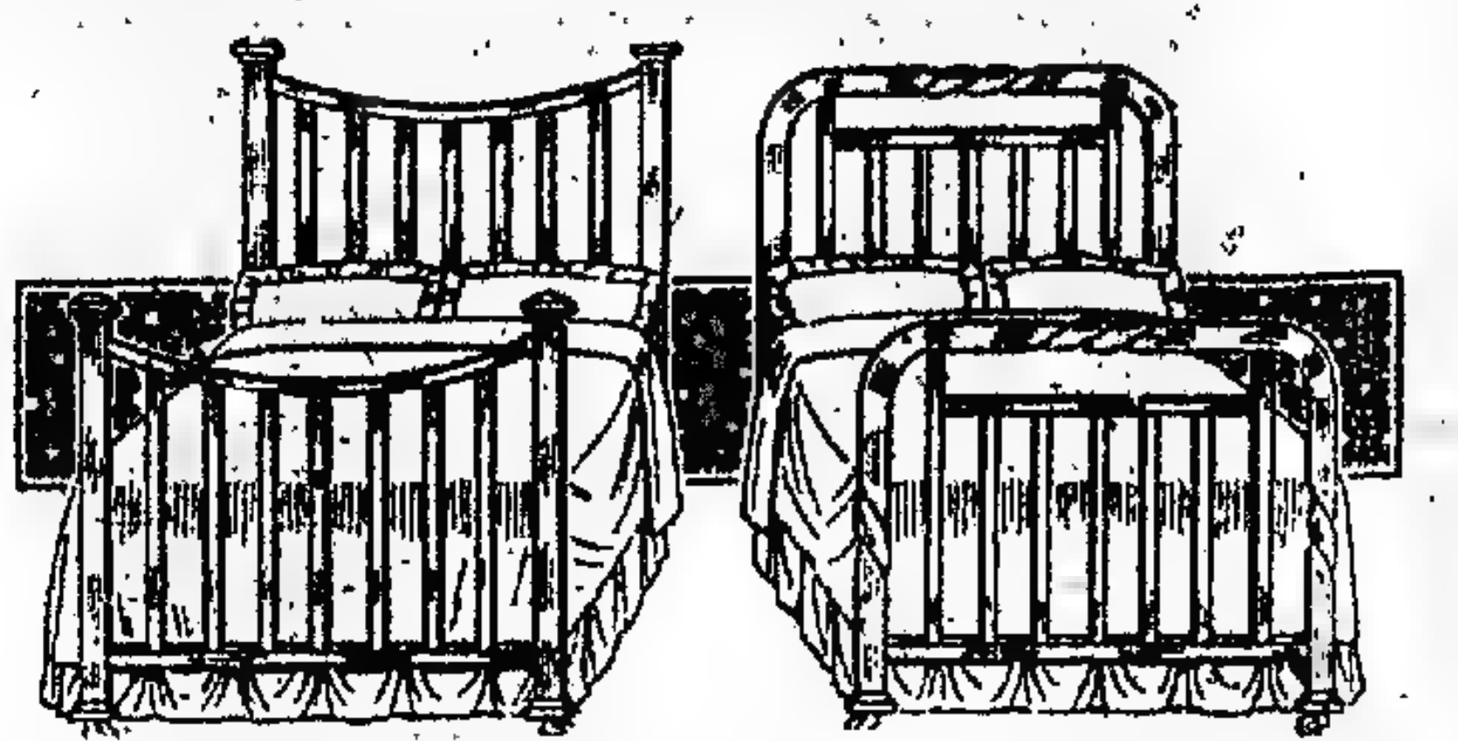
Aya Mendi, dár. N
Americano, dár. S
Asturiano dár. S.
Athena, d. 1.
Asier, R
Altube Mendi, d. 2
Andes, dár. N
A. Mendi, d. 2
A. Legion, dár. N.
Algerier, d. 3.
Amstelland, d. 4
A. Embiricos dk
Ansaldo I., dár. N
Argentino, R
Bibbeo R.
Bélgica, R
Belmont v. R.
Balmes, d. 2
C. Rivadavia dk
Clydesmede, R
C. Hall, d. 3
C. Transport R
C. Bors R
Constancia v. dk
C. Goldman, v. R.
Chaco, dár. S
Commack, R
Chelatros R
Canonesa, d. 3
D. River, dár. N
Dagfred, d. A.
Danaborg, R.
E. Embiricos dár. S
España, d. 3
E. Transport, d. A.
Emilie L. D. R
Finn, R.
Flandria, d. 4.
Gudmundra, d. 2
G. de Lanisheere d. 3
Grace Harwar, v. R
Homecliffe, dár. S
Hogarth, d. 1
H. Piper, d. 4.
Indiana, dár. N
Illingsworth, dk
Knappingsborg d. 3.
Loch Linnhe, v. R
Lafcomo, d. 1
Laguna, d. A.
Linnell, d. 1.
Mantequeira, R
M. Sáenz, d. 1
Mont Viso, R.
Massilia dár. N
Nicolaos dár. S
Navasota, d. 4
Nordkap d. 1.
Oregon dár. S
Pte. Mitre R
Pacific, d. 1
Poeldijk, d. 2
Parnon, R
R. Vergotti, d. A.
Richmond cr. dár. N
Río Negro dár. S.
R. V. Eugenia, dár. N
S. Francisco, R
Suiza, R.
S. River d. A
S. Amsterdam, d. 2.
S. Marú, d. 3
Salta, d. 2.
Suecia, d. 1
San Nazario dk
S. Nevada, d. 4
Santos R
St. Dunstan, d. A.
Snar, d. 2.
Teutonia d. 3
T. di Savoia, d. 4
Tocantins R
West Jappa d. 1.
Wimborne, d. A.
Zamora, d. 3
Zingara, d. 3
Zelandia, d. 1.

Referencias: "dk", significa dock Sur; "d", dique, "dár", dársena; "R", Riachuelo.

Puerto de Montevideo

(Por telégrafo)

Montevideo, septiembre 22 — Llegaron los vapores: francés Groix, de Hamburgo; inglés Marquesa, de Liverpool; íd San Gregorio, de Tampico; alemán Wagenwald, de Hamburgo. Fueron despachados para ésta los vapores Haleric y Groix, y para La Plata los vapores Salaam e Indian Transport.



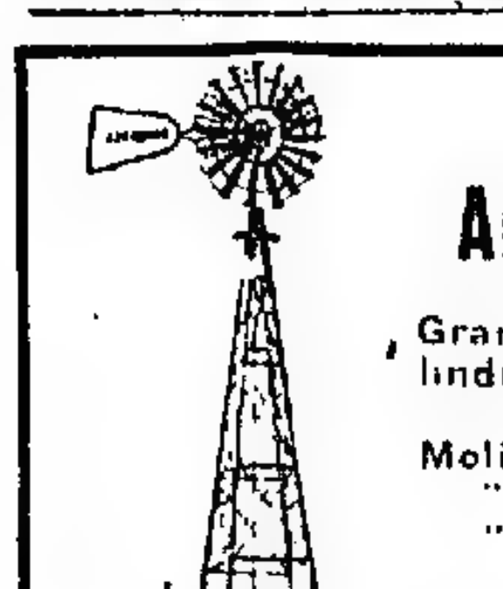
Casa Piqué
FUNDADA EN 1872
OFRECE SUS MUEBLES
a precios excepcionalmente rebajados, dado el éxito obtenido sigue la LIQUIDACION
FACILIDADES DE PAGO EN LA CAPITAL
2 plz. mts. 1.40x1.90 $ 125
1 1|2 " " 1.05x1.90 " 100
" " 0.90x1.90 $ 65.-
2 plz. mts. 1.40x1.90 $ 175
1 1|2 " " 1.05x1.90 " 150
1 " " 0.90x1.90 $ 115.
Camas de bronce con elástico IMPERIAL
DORMITORIO estilo francés, de roble, con incrustaciones de bronce, lunas biseladas y mármoles rosa, compuesto de: ropero, cómoda, toilette, cama 2 plazas, mesa de luz, elástico patentado, toallero y percha, a $ 315.—
José Piqué
SARMIENTO 1158
BUENOS AIRES
Pidan Catálogo "H" de Muebles
" " "B" Camas de bronce

Dr. MARINO
Primario de cirugía y enfermedades de señoras y hospital Italiano
Calle MORENO 1382, U. T. 3164, Rivadavia
De 15 a 17: lunes, miércoles y viernes
Los martes en LA PRENSA, de 17 a 19.

Prof. Dr. AGOTÉ
De la Facultad—Médico jefe del Instituto Modelo de Clínica—Titular de Clínica Médica—Hospital Rawson
Enfermedades internas y de los niños
Lavalle 1515 - De 14 a 16 (menos viernes)

Sirvase es RIGOLETTO

LA SUPERIORIDAD
de la riquísima YERBA MATE
RIGOLETTO
RICA PURA Y LA QUE MAS DURA
justifica su mayor precio sobre cualquier otra yerba. Siendo la Yerba RIGOLETTO la que más dura, resulta mucho más económica.
TOME PARTE EN EL GRAN CONCURSO RIGOLETTO y gane la lotería del MILLON SIN COMPRAR BILLETES.


IMPORTANTE
ARON BLUFSTEIN
TRIUNVIRATO 173
U. T. 4233, Mitre
Gran venta de molinos, tanques, bebederos, caños, cilindros, etc.
PRECIOS MUY REDUCIDOS.
Molino de 8 y 20 la torre, antes $ 275 — ahora $ 200.—
" " 10 " 20 " " " $ 350.— " $ 280.—
" " 12 " 20 " " " $ 500.— " $ 380.—
Tanques cuadrados y cónicos, cada mil litros $ 45.—
Demás artículos soliciten precios.

NAUMANN
MAQUINA PARA COSER Y BORDAR
La superioridad de esta máquina de fama mundial está en su construcción sólida con materiales de calidad, en su manejo sencillo y en su gran duración.
Años tras año ha sido perfeccionada hasta constituir hoy la mejor y más perfecta entre todas.
Sirve para coser, bordar, vainillar etc. Su comodidad salta a la vista. Se puede trabajar en ella sin encorvar la espalda. El tambor se levanta automáticamente, permitiendo así coser sin que las rodillas toquen la madera.
SE DAN LECCIONES GRATIS. SE VENDEN AL CONTADO Y A PLAZOS
PIDA INFORMES HOY MISMO a sus Agentes y Vendedores en cualquier punto de la República o en los siguientes locales de venta: BUENOS AIRES, C. Pellegrini 326 y Corrientes 4815, BELGRANO, Mendoza, 2468; FLORES, Rivadavia 8326, AVELLANEDA, Avda. Mitre 933, LOMAS, Laprida 257, QUILMES, Rivadavia 311, TIGRE, "La Numancia"; LA PLATA, calle 6 N.° 876, o a sus
Unicos introductores: KIRSCHBAUM & Cía.
Independencia 401|37—U. T. 0293, Avenida — Buenos Aires

EMULSION de SCOTT
es el remedio más natural para dar a las niñas salud, vivacidad y sangre rica.

Dr. JOSE ITZCOVICH—Dentista de Facultades Médicas y jefe de hosp. europeos y de Bs. Aires. Emplomaduras, dientes fijos y con paladar. C. Pellegrini 171, U. T. 4015, Riv.

Dr. Elizalde Jefe del servicio de las enfermedades del riñón, próstata, vejiga, etc., en el Hosp. San Roque. De regreso de Europa, de 15 a 18, PARAGUAY 987.

Sanatorium LAVALLE
Director: Dr. JOSE V. VARALLA
Calle LAVALLE 1750-52
Pensiones de lujo y económicas.—Sala de operaciones modelo.—Servicio médico permanente.—Los enfermos pueden ser operados por médicos de su confianza.

Venéreas Urinarias Piel
Especialista Dr. Malvicino
Cura rapida de Uretritis aguda y cronica
Estrecheses, Cistitis, Prostatitis y Ulceras
Cura de la Avariosis con Neosalvarsan 914
TUCUMAN 696 de 8-12 y de 14-20
v30

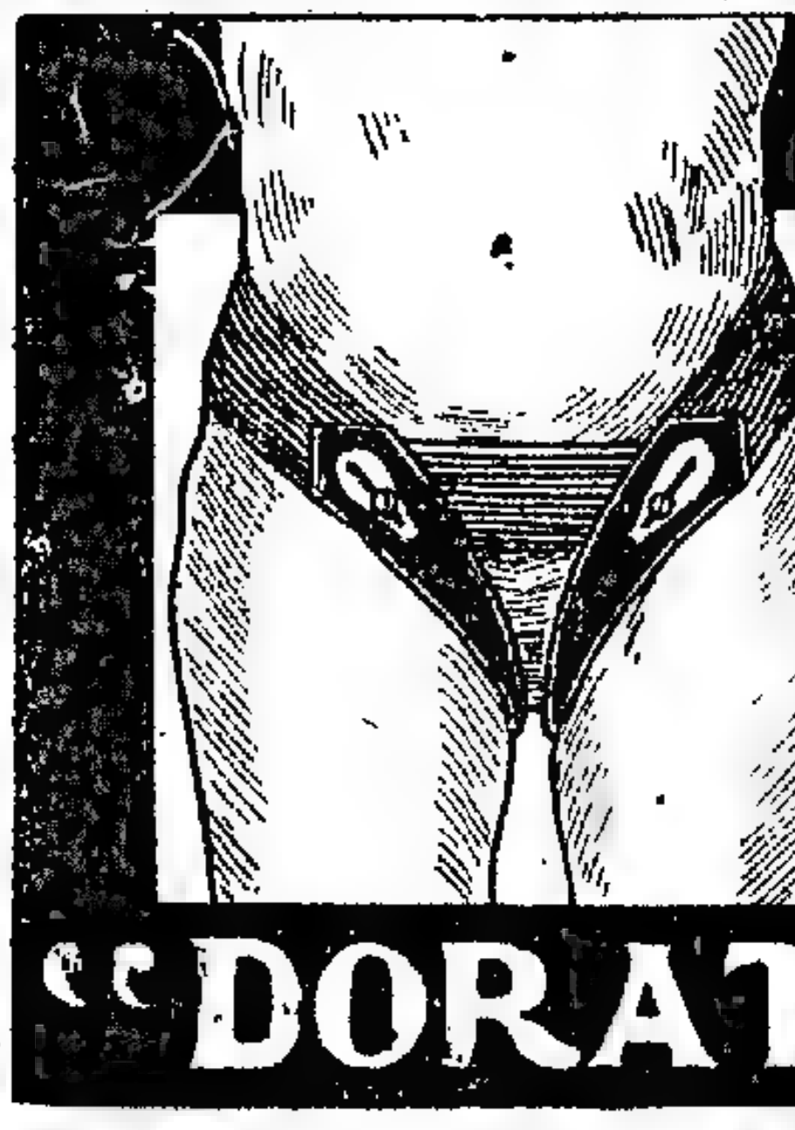
BANCO COMISIONISTA ARGENTINO
Sociedad Anónima, aprobada por decreto del Superior Gobierno de la Nación, fecha 3 de Diciembre de 1920
CALLE CORRIENTES 562 - BUENOS AIRES
DIRECTORIO:
GASPAR CORNILLE
Presidente
H. ROCHA
Vicepresidente
JOSE BARBARA
Direc. Secretario
Directores
BENITO TISCORNIA
SANTIAGO BAQUE
ANTONIO B. CAMPI
MANUEL VETRONE
Suplentes
MANUEL F. PASCUAL
LUIS LLONCH
ADOLFO ARCANSOL
Síndico
RUFINO HERNANDEZ (h.)
Síndico suplente
JACINTO REYNOSO
Capital Realizado _ $ 1.000.000.00 m|n
Fondo de Reserva _ " 103,938.98 "
ABONA EN CAJA DE AHORROS 6 % ANUAL
POR DEPOSITOS A PLAZO FIJO } CONVENCIONAL
Buenos Aires, Septiembre 1923
LA GERENCIA

Nariz, Oídos y Garganta
Dr. RAUL BECCO, de los Hosp. Italiano, P. Piñero, Rivadavia 1138, de 14 1|2-17 1|2

Dr. Guerrero Jefe de sala Hospital E. Tornú. Pulmones, Corazón, Vías digestivas. Tratamiento específico de la Tuberculosis. LIBERTAD 252, de 16 a 18. v22oc.

HEMORROIDES
Cura garantida sin dolor y sin operación por nuevo tratamiento que no interrumpe al enfermo sus ocupaciones ni abona hasta estar curado. Todos los días de 14 a 19. Doctor FONTANA, CARLOS CALVO 1782, esquina Entre Ríos. v3oct.

ULCERAS
VARICOSAS, LLAGAS en las piernas. Cura radical por crónicas que sean, sin operación. No se abona hasta estar curado. Todos los días de 14 a 19. Dr. FONTANA, CARLOS CALVO 1782, esquina Entre Ríos.


HERNIAS
EN INTERES DEL HERNIADO
ES NECESARIO DECIRLO CONSTANTEMENTE
EL REDUCTOR "DORAT", se confecciona expresamente sobre medida y para cada caso de hernia, porque
Todas las HERNIAS no son de IGUAL VOLUMEN, ni de la misma CLASE; ni todos los HERNIADOS ejercen la misma PROFESION u OFICIO.
Aplicación exacta de acuerdo al volumen, forma y antigüedad de la hernia; contención perfecta de las hernias sin molestia alguna y sin abandono de las ocupaciones habituales del herniado; eficacia, economía y satisfacción, son LOS BENEFICIOS y VENTAJAS que Vd. siempre hallará en el empleo del REDUCTOR "DORAT".
Si alguna duda tiene, consúltenos o solicite Folleto.
Servicio especial para la campaña. — DORAT — Bs. Aires.—
NO TIENE SUCURSALES.
"DORAT" 577 ESMERALDA 577

URINARIAS
(AMBOS SEXOS)
ESTA PROBADO de una manera evidente, y así lo afirman muchos millares de personas que a este medicamento deben su salud, que los Cachets Collazo—antiblenorrágicos — constituyen, por sus rápidos y seguros efectos, aun tratándose de casos muy crónicos, el tratamiento ideal para combatir las enfermedades de las vías urinarias, tales como: blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, orquitis, prostatitis, catarro vesical leucorrea (flujos blancos de las señoras y niñas), metritis, vaginitis y otras análogas de uno y otro sexo, y nadie puede honradamente sostener otra cosa. La acción de estos cachets se produce de adentro hacia afuera, con lo cual se evitan dos peligros frecuentes cuando los medicamentos se inyectan desde el exterior, es a saber: que la infección se corra al interior y que se produzcan estrecheces e irritaciones. Además de tan importantes propiedades tienen los cachets Collazo la muy notable de ser de uso sencillísimo, bastando ingerirlos como un sello cualquiera.
Se venden en todas las buenas farmacias a $ 6 la caja.
FARMACIA DEL CONDOR
La que más barato vende
del Dr. Angel García Collazo
Córdoba 884 — ROSARIO
Un interesante librito relativo a las enfermedades de las vías urinarias — ambos sexos — y a los específicos COLLAZO, se remite gratis y franco a quien lo solicite, mencionando este diario.

FABRICA DE PIERNAS, BRAZOS
y manos artificiales.—Desviaciones en general y todo aparato ortopédico del arte medical.—Pídase el Gran Catálogo Ilustrado que le remitiremos gratis.
L. PRODEL — AVENIDA DE MAYO 1172.

Dr. ALBERTO LACROZE
Ex jefe de clín. de la Facult. Médico del Hosp. Clínicas. Enfermedades internas. De 1 a 5 Charcas 1699, U. T. 0190, Juncal.

Acnes, Herpes, Eczemas
Psoriasis, Eritema
Enfermedades de las piernas
Reumatismos
Los Dolores vuelven
Nada peor hay que los dolores causados por la gota que es el resultado del envenenamiento de la sangre por el ácido úrico. Cuando las toxinas irritan las partes profundas de la piel, provocan dermatosis exemas, herpes, acne, psoriasis, eritemas, sicosis que causan comezon insoportable. El artritismo es también el resultado de una alteración de la sangre cuyas manifestaciones más conocidas son Ulceras varicosas, flebitis, hemorroides y la terrible arterio-esclerosis. Para vencer todas estas enfermedades la regeneración de la sangre se impone. El *DEPURATIVO RICHELET* es a la hora actual el único verdadero rectificador de la sangre. Bajo su poderosa acción los dolores se calman, la piel se limpia, las venas y arterias recuperan su elasticidad, las llagas, úlceras y las enfermedades de la piel las mas antiguas desaparecen sin dejar el menor rastro. El *DEPURATIVO* es el triunfo de la ciencia médico-química de esta época.
De venta en las farmacias. LABORATORIO RICHELET. Paraná 182. B. Aires

HEMORROIDES
Cura garantida de las hemorroides, sin operación, sin dolor y sin desatender sus ocupaciones. No se abona hasta estar curado. Dr. CASARINO. De 14 a 20 horas. 938 - CORRIENTES - 938 v30

Eczema
y la afección cutánea más rebelde se quita con un frasco de "To Skin Over"; Fcia. Franco Ing., Sarmiento y Florida.

SECRETAS AVARIOSIS Consulta $ 5 914
Dr. RAMOS CARRION, Especialista. Cura rápida de la BLENORRAGIA, Próstata y SIFILIS. Moreno 659, de 8 a 20, domingos de 10 a 12. v30

Secretas Urinarias Piel
Dr. Saraceni - Especialista
CURA RAPIDA de SECRETAS y VENEREAS
DIATERMIA (calor eléctrico) para cura radical de blenorragia aguda, crónica y gota militar. Nehbilidad, Ulceras, Estrechez, Prostatis. Cura de la AVARIOSIS con aplicación sin dolor del 606-914
ENFERMEDADES de SEÑORAS
CORRIENTES 1777-9 a 11 y de 14 a 20
v30

Bronquialina - Ruxell
Jarabe Pastillas
es el regenerador de los pulmones
cura radicalmente
Tos Asma Catarros Resfriados Bronquitis
Previene la Tuberculosis.
Se vende en todas las farmacias
Rechácense sustitutos
Concesionario:
FEDERICO TAUBER
Sáenz Peña 890 - Bs. Aires

(16)

H. G. WELLS

JUANA Y PEDRO

—¡Bah!, dijo haciendo un ruido extraño con la lengua. Los dos son del lado de los Sydenham; eso es seguro. ¡Se les podría creer hermano y hermana!

—Y en resumidas cuentas, eso es lo que son.

Lady Carlota refutó esta opinión con una sonrisa forzada.

—Y en resumidas cuentas, eso es lo que no son, respondió perentoriamente.

Siguió un silencio, que rompió lady Carlota.

—Y bien, "master" Stubland, dijo bruscamente, y en tono un tanto aterrador, ¿qué tiene que decir por su parte?

—Como Pedro no había aprendido todavía a blasfemar libremente, no veía nada que decir por su parte, y permaneció silencioso.

—¡Hum! gruñó lady Carlota con tono incisivo; no me parece muy adelantado. Sin duda hasta ahora lo han dejado campar por sus respetos.

—Ese era el deseo del pobre Arturo... empezaba a explicar tía Filis, pero lady Carlota la interrumpió.

—Dígame su nombre, niñito.

—Pedro Pickloe, replicó Pedro sin inmutarse. ¿Va usted a quedarse aquí mucho tiempo?

—¡Hola, hola! dijo lady Carlota. ¿De modo que ha encontrado usted su lengua?... Pero no le he preguntado su sobrenombre... ¡Vamos! Dígame su verdadero nombre.

—¿Podemos ir ahora al jardín, tía? preguntó Pedro mirando a tía Filis. Queremos jugar con Juana al "bas-"Zadin" ahora, gorjeó Juana.

—Está más adelantado de lo que usted parece creer, dijo tía Febe en tono ligeramente sarcástico.

—Es preciso que me diga su nombre antes de irse al jardín, declaró lady Carlota con firmeza creciente. Vamos, amiguito, acérquese y dígame cómo se llama.

—Pedro, se apresuró a responder María.

—Pedro, repitió el niño satisfecho de comprender que se trataba de un juego estúpido, y deseoso de alejarse cuanto antes de aquella espantosa mujer.

—¿Y quién le ha dado ese nombre? continuó lady Carlota.

—Nadie, repuso Pedro; es el mío.

—¿Este pobre niño no habrá empezado siquiera a aprender el catecismo? preguntó lady Carlota, clavando a las tías con la mirada.

—Sí; llévelos al jardín, dijo tía Febe a María.

Los niños se eclipsaron. Juana trotaba delante bailando. Pedro caminaba pensativo al lado de María. ¿Qué significaba la última palabra que había oído?, ¿Catimismo?... De pronto se le ocurrió una idea.

—¡María!, dijo con voz apasionada y tal vez resonante, ¿ha visto? Tiene una patilla... en una mejilla... ¡De veras! ¡De veras!

La conversación proseguía entre las tres mujeres.

—Era el deseo de mi hermano, explicaba Filis.

—Además, ya no se usa eso de empezar demasiado pronto a llenar el cerebro de los niños con tonterías, dijo Febe. El chiquillo no tiene todavía cinco años.

—¡Pues es muy grande!

—Porque todavía no le hemos atormentado la imaginación: leche, luz, aire y ejercicio... Es feliz como un animalito.

—Pero ahora es preciso que todo eso se cambie, interrumpió Carlota Sydenham, con convicción.

CAPITULO V

EL BAUTISMO

I

Lady Carlota Sydenham era una de esas personas "bien nacidas", voluminosas, ignorantes, despiadadas, ricas y santurronas que contribuyeron en gran parte a convertir a Inglaterra en lo que era en el transcurso del período que precedió a la gran guerra.

Había sido educada con el mayor cuidado, por gobernantas e institutrices totalmente incapaces, pero "bien nacidas" también, cuya preocupación capital había sido instruir a su alumna de la importancia y de los privilegios que le confería su posición social, enseñarle los principios de la doctrina anglicana y hacerle leer la "Historia de las reinas de Inglaterra". Un profesor, garantido protestante, se había encargado de enseñarle el francés, y una alemana del Norte, protestante luterana, le había enseñado el alemán y el piano, con la fuerza y la precisión de un regimiento de caballería. Después había perfeccionado su educación leyendo memorias y biografías de personas nobles y distinguidas y viajando por sitios famosos. Se había casado a los treinta y dos años, cuando ya el himeneo parecía haber huído de ella para siempre.

El viejo Mr. Sydenham, que tenía en aquel entonces cincuenta y cuatro años, había hecho fortuna en la India, con detrimento de su salud; su mujer destruyó la que le quedaba. Murió, a los sesenta y seis años como un filón agotado, dejándola bien preparada para gozar de una confortable viudez. Se cubrió de inmensos velos de crespón, adornó sus formas opulentas con costosas vestimentas negras, de manera de parecer más voluminosa que nunca y ocupó su sitio—más que su sitio también—entre los dirigentes notables del condado.

Desde temprano se había asimilado el tono del "Savoir vivre" de los hidalguillos de provincia. Brillaba por su espíritu de contradicción, por insolencias frecuentemente espirituales; pretendía tener gran preferencia por los caballos y no se creía obligado a disimular su desprecio y hasta su odio por los comerciantes y trabajadores. Se percataba de estar al corriente de la vida y milagros de la "Querida Reina". Tenía un arte especial para humillar a la gente impertinente y tachaba de impertinentes a la mayoría de las personas. Mejor que nadie, de esa región del Surrey, conocía el arte de convertir en feos a un joven o una señorita, o en "chiquilito" a un inferior social. Por otra parte, era una buena persona, cuyo principal placer era sentirse importante y dominante, y servir de punto de mira, a lo que se prestaban maravillosamente, su mucama, que era para lady Carlota una especie de Gran Visir, los criados perfectamente disciplinados y algunos amigos elegidos.

Su temor primitivo, de los católicos romanos, temor en que la habían educado, se había ido disipando poco a poco, por la experiencia adquirida por los años, pero sentía un horror siempre creciente por el clero secular y por los socialistas. Sabía que ellos proyectaban perturbar la inmigración de las clases inferiores, poner en peligro su fortuna, decapitar a la "Querida Reina", hundir al universo en el mal y en la rapiña y romper la observación del descanso dominical. Se interesaba sobre todo en su propia salud y en su comodidad y en los movimientos destinados a enrodar y hacer fracasar los proyectos de los enemigos de Dios y del hombre. Iba hasta a alentar con algunas indulgentes caridades a los que ella creía capaces de apartar el viento de las velas del socialismo.

Tal era la mujer que Arturo había comprendido entre las cuatro personas a las que legaba el cuidado de velar por su hijo y su sobrina. No la había visto más que dos veces; pero se había considerado de acuerdo con ella, a juzgar por el tono de un discurso de cinco frases que lady Carlota había pronunciado en una exposición de flores, y la había oído cuando censuraba duramente a un eclesiástico. La creía rica y perfectamente capaz de servir de contrapeso a las posibles extravagancias de tía Febe. Era además prima de Dolly y le parecía que así ofrecía a su mujer una compensación por el hecho de modificar su testamento sin decírselo. Además, era poco probable que lady Carlota tomara con entusiasmo su tarea de tutora y Arturo estaba en aquel momento demasiado ocupado para pensar en alguna otra persona.

Inútil es decir que lady Carlota había quedado menos que mediocremente impresionada por su visita a Ingle-Nook. Los niños le parecían extraordinariamente desarrollados, en lo físico, para su edad e incontestablemente mal educados. No habían sentido visiblemente la menor simpatía por lady Carlota y su niñera tenía una mirada atrevida, completamente fuera de lugar en una criada. Las tías eran dos mujeres extrañas; Filis parecía demasiado dispuesta a acentuar los deseos del padre, y Febe no llevaba corsé. ¿Era deliberadamente o por olvido? Lady Carlota estaba escandalizada. ¡Qué indecencia! Aquello era aparentar vestirse y no estarlo.

La conversación de las tías dejaba estupefacta a lady Carlota. Evidentemente, aquellas mujeres no habían comprendido que se hallaban frente a una de las personas más importantes del condado, una persona acostumbrada a que la tratasen con deferencia. Aquellas personas se habían atrevido a contradecir o a ignorar todo cuanto decía lady Carlota. La forma en que habían alejado de ella a los niños tenía todo el aspecto de una insolencia. Sin embargo, tenía derecho a que fueran educados convenientemente. Aquellas dos mujeres jóvenes, vestidas de manera tan extraña, no habían demostrado comprender que lady Carlota era la tutora principal.

Filis sólo había hablado de los deseos de su hermano. Pero Pedro era también hijo de Dolly. Luego, pues, era tan Sydenham como Stubland. En cuanto a la niña, aun cuando los Stubland se hubiesen encargado de ella, de ningún modo pertenecía a la familia de Arturo, sino a la de Dolly. Pero Juana importaba poco a lady Carlota. Juana, en realidad, no era absolutamente nada. Se la había tomado por pura caridad. Nadie le debía nada, en suma. Educar a Juana al lado de un hijo legítimo era una de esas cosas subversivas que sólo se les ocurría a unos locos como los Stubland. ¿Pero qué se podía esperar de personas como los Stubland?...

Seguramente su genealogía no debía contar más de seis generaciones. Convenía educar a Juana de manera que más tarde pudiera ser una buena sirvienta. Porque ya casi no se encontraban buenas sirvientas. Desgraciadamente Arturo Stubland le había legado algún dinero.

Cuando más pensaba lady Carlota en la situación, más se decía que su deber le ordenaba intervenir enérgicamente. Naturalmente, ella no hablaba nunca con sus criados—eso no está en los usos aristocráticos,—pero tenía costumbre de pensar en alta voz mientras su doncella Unwin le ayudaba a vestirse, y sucedía que Unwin oía y respondía muy oportunamente.

—¡Qué preocupación, qué gran preocupación son estos pupilos!, gruñó un día, mientras Unwin la vestía.

—Milady se preocupa demasiado, dijo Unwin mientras la abrochaba.

—Haré mi deber. Se trata de velar para que estos pobres niños se eduquen convenientemente.

—Milady no se cuida bastante:

—Es preciso que vuelva por allá. Aunque esas mujeres no me quieren nada. Yo les estorbo. Esas no son capaces más que de hacer mal.

—No será la primera situación tenebrosa que milady haya conseguido despejar.

Lady Carlota se miraba en el espejo. Frunció el ceño, cerró a medias un ojo e inclinó lentamente la cabeza.

—Algo anormal está sucediendo con respecto a la educación religiosa del niño; parece como si quisieran estorbarla. ¿Por qué han parecido tan confusas esas mujeres cuando les pregunté quiénes eran sus padrinos y madrinas? Yo hubiera debido insistir.

—Mis padrinos y madrinas estaban donde yo estaba, exclamó Unwin con la dulce satisfacción de los que no tienen nada que reprocharse.

—A decir verdad, los padrinos y madrinas serían los que tuvieran que ocuparse de esos niños. Preciso es que yo sondee ese misterio.

—¿Sabe milady si ese pobre niño tiene padrinos y madrinas?...

—"Naturalmente" ¡los tiene!.

—Que milady me perdone... ¿Por qué "naturalmente"?.

—¿Qué quiere usted decir, Unwin?

—Apenas me atrevo a suponerlo: como se trata de parientes... por lejanos que sean de milady... Sin embargo, milady...

—No masculle sus palabras, Unwin.

(Continuará)

A. ASTRALDI

SARMIENTO 1042 — BUENOS AIRES

La única casa que vende estos muebles a pesos 195.—

REGIO JUEGO DORMITORIO estilo moderno, en color roble norteamericano, con finos espejos y aplicaciones de bronce cinceladas, compuesto de ropero, cómoda toilette con 3 espejos, cama matrimonial con elástico reforzado, mesa de luz con repisa, una percha, un toallero, y de regalo un fino reloj c. plata 800. . . . . $ **195.—**

Embalaje y acarreo gratis. Solicite el nuevo catálogo ilustrado

Dr. Halle de las clínicas de Berlín, atiende especialmente

SECRETAS URINARIAS - PELO AVARIOSIS - PIEL

606 Examen de la sangre 914

Prostatitis, Gota Militar, Debilidad, Reumatismo.

Rayos X: Diagnóstico, Tratamiento de tumores, Diatermia, Sol artificial. CORDOBA 867, de 10 a 13 y de 15 a 19. v22

CANCER, TUMORES

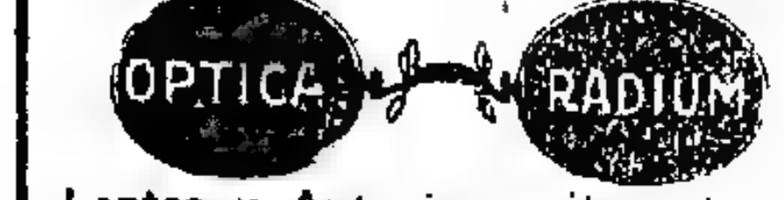
desarreglos menstruales de la edad crítica su curación sin operación, doctor **Víctor Vilar**, de 15 a 18. Cerrito 382. v1oct.

Dr. GRIMALDI Especialista del Hosp. S. Roque URINARIAS y SIFILIS LIBERTAD 1276. — De 15 a 17. v19oct.

Dr. DEGIOVANANGELO

Especialista: GARGANTA, NARIZ, OIDOS. VIAMONTE 1848, de 14 a 17. Domingos de 9 a 10. v28o

OFERTA SIN PRECEDENTE



Lentes y Anteojos enchapados en oro y garantizados por 15 años, que costaban antes $ 15, cuestan AHORA. . . . . . $ 5 m/n

Examen gratis de la vista por el afamado especialista norteamericano, diplomado en Norte América

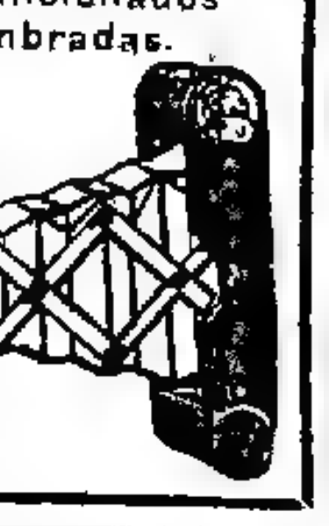
J. S. Robin

J. S. ROBIN

CARLOS PELLEGRINI 184

Surtido completo de ARTICULOS FOTOGRAFICOS para aficionados de las marcas más renombradas.

Revelaciones y copias en el día, Ampliaciones



SE ATIENDEN PEDIDOS PARA LA CAMPAÑA.

DR. JULIO DARNET Chacabuco 638 De 10 a 13

CLINICA MEDICA

Callos
Sabañones - Verrugas
desaparecen rápidamente con
Bálsamo Oriental
en las farmacias

Dr. CABAUT Director y oculista del Hosp. Francés. Enferm. de los ojos, operaciones anteojos. De 13 a 17, todos los días. Además lunes, miérc. y viern. de 9 a 12. B. Mitre 1175. U. T. 2923, Rivadavia. v30

Dr. Carlos Alberto Castaño

Profesor suplente de enfermedades de señoras de la Facultad de Ciencias Médicas. Jefe de clínica del servicio de cirugía del hospital nacional de Clínicas. Especialista en enfermedades de señoras y cirugía abdominal. Consultorio, de 14 a 17. Calle PARAGUAY 727.

Cassullo Hnos.

Cirujanos dentistas. Especialistas en dentaduras de puente con dientes de nuestra invención, novísimo sistema propio de la casa, garantida la más sólida, hermosa y cómoda.

Extracciones sin dolor. AVENIDA DE MAYO 1111, Buenos Aires — ANDES 206 Montevideo. Esta casa no tiene representantes en ningún punto de la República.

Dr. BARRIO Jefe de sala del Hosp. Muñiz, especialmente Pulmones, Tuberculosis, Corazón, Estómago, Rayos X. Se ha trasladado, JUNCAL 1448, de 14 a 17. v3oct.

Dr. ROBERTO EZCURRA

Médico-veterinario (director del consultorio agrícola-ganadero de LA PRENSA) — Influenza equina, enfermedad de los cachorros y bovinos. Lunes, miércoles y viernes de 10 a 11. Laboratorio: SAN MARTIN 411

Lysol

"Lysol"

El desinfectante y antiséptico más poderoso.

ÚNICOS IMPORTADORES

Kulenkampff, Weygand y Cía.

Bs. AIRES - ALSINA 1473

Dr. RAPOPORT

Jefe especialista en piel, sífilis, venéreas y urinarias, del hosp. Ezrah. De 14 a 16. — Obreros de 18 a 20. Corrientes 1169. v23

Prof. Dr. Robertson Lavalle

De la Facultad de Medicina - Profesor del Hospital Ramos Mejía (antiguo San Roque). Cirugía general. Rayos X. - Tucumán 829. Consultas de 13 a 16.

Artículos Funerarios

Candelabros. Crucifijo de bronce (70 ctms. alto), jardinera y macetas de porcelana; juego completo para altar (6 piezas) . . . . $ m/n **110.—**

CELESTINO SIERRA

Federico Lacroze 4168 - Bs. Aires

AVISOS FUNEBRES

SEPELIOS

✝ ANTONINA SANTANA DE GRAMAJO — q. e. p. d. — Falleció en San Justo el 22 de septiembre de 1923. Sus hijos José Cosme y Silvia, su hermana Juana Santana de Alvarez (ausente); sus nietos, bisnietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio de San Justo mañana lunes 24 a las 9, previa misa de cuerpo presente en la iglesia de San Justo a las 9.30. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Buenos Aires 757 (San Justo). Se ruega no enviar coronas. Nota: Carruajes casa Luis Tarulla, Rivadavia número 7274. v24

✝ CARLOS JOSE COLLI — q. e. p. d. — Falleció en Bernal el 22 de septiembre de 1923. — La familia invita a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio de Quilmes hoy 23, a las 15. Casa mortuoria, Uriburu y Victoria. Servicio casa Escobar Hnos., Quilmes.

✝ Ingeniero SANTIAGO ESTEBAN BARABINO — q. e. p. d. — Falleció el [illegible] de septiembre de 1923. Su esposa María Josefa Alvarez de Barabino, sus hijos Santiago, María Luisa Barabino de [illegible], María Alicia, Mario y María [illegible]; su hijo político Florencio Bosca [illegible], sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte hoy domingo 23 a las 9.30. En la iglesia de Nuestra Señora del Pilar se [illegible] cuerpo presente [illegible]. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Bartolomé Mitre 1960. [illegible] Acosta, Callao y Santa Fe y Rioja 289.

✝ Ingeniero SANTIAGO E. BARABINO — q. e. p. d. — Falleció el [illegible] de septiembre de 1923. El consejo [illegible] del Museo Social Argentino invita a los señores socios a acompañar los restos de su [illegible] fundador al cementerio del Norte hoy domingo 23 a las 9.30. Casa mortuoria, Bartolomé Mitre 1960. [illegible] Lázaro Costa, Callao y Santa Fe y Rioja 289.

✝ Ingeniero SANTIAGO E. BARABINO — q. e. p. d. — Falleció el [illegible] de septiembre de 1923. La junta directiva de la Sociedad Científica Argentina invita a los señores socios a acompañar los restos de su presidente al cementerio del Norte hoy domingo a las 9.30. Casa mortuoria, B. Mitre 1960. En la iglesia del Pilar se dirá una misa de cuerpo presente a las [illegible]

✝ Ingeniero SANTIAGO E. BARABINO — presidente de la Comisión de [illegible] del Primer Congreso Nacional de Ingeniería, q. e. p. d. Falleció el 22 de septiembre de 1923. La junta ejecutiva del Primer Congreso Nacional de Ingeniería invita a sus adherentes a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte, hoy domingo 23, a las 9.30. Casa mortuoria, Bmé. Mitre 1960.

✝ Ingeniero SANTIAGO E. BARABINO — presidente del Segundo Congreso Nacional de Ingeniería, q. e. p. d. Falleció el 22 de septiembre de 1923. La junta ejecutiva del Segundo Congreso Nacional de Ingeniería invita a sus adherentes a acompañar los restos de su digno presidente al cementerio del Norte, hoy domingo 23 a las 9.30. Casa mortuoria, Bmé. Mitre 1960.

✝ Ingeniero SANTIAGO E. BARABINO — q. e. p. d. — Falleció el 22 de septiembre de 1923. La comisión directiva del Centro Nacional de Ingenieros invita a sus socios a acompañar los restos del extinto ex presidente al cementerio del Norte hoy domingo 23, a las [illegible]. Casa mortuoria, Bmé. Mitre 1960.

✝ Ingeniero SANTIAGO E. BARABINO — q. e. p. d. — El comité ejecutivo del Congreso Sudamericano de Ferrocarriles invita a los señores consocios a acompañar los restos de su secretario general al cementerio del Norte, hoy domingo 23, a las 9.30. Casa mortuoria, Bartolomé Mitre 1960.

✝ Ingeniero SANTIAGO E. BARABINO — q. e. p. d. — Falleció el 22 de septiembre de 1923. El Centro [illegible] invita a sus socios a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte, hoy domingo a las 9.30. Casa mortuoria, Bartolomé Mitre 1960. [illegible] Costa, Callao y Santa Fe y Rioja 289.

✝ FRANCISCA ANTONIA TRAVERSI DE GALANTE — q. e. p. d. — Falleció el 22 de septiembre de 1923, confortada con los auxilios de la santa religión. Su esposo Juan Galante, su hijo Celestino (ausente), su hija política María Carnevale Bonino de Galante (ausente), sus hermanos Pedro, Rosa, Juan y José, sus hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio del Oeste, hoy domingo 23, a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Vicente López 2760. Servicio casa Mirás, Balcarce 212 y Callao y Córdoba.

✝ FRANCISCA ANTONIA TRAVERSI DE GALANTE — q. e. p. d. — Falleció el 22 de septiembre de 1923. La razón social Galante y Alcalde invita a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste hoy domingo 23, a las 10. Casa mortuoria, Vicente López 2760.

✝ NOEMI MICAELA E. CARBONE MIGNABERRIGARAY — q. e. p. d. — Falleció el 22 de septiembre de 1923. — Sus padres, Juan Antonio Carbone y Ita Mignaberrigaray de Carbone, su hermanito Salvadorcito J., sus abuelos, Salvador Mignaberrigaray y Margarita L. de Carbone, sus primos, tíos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio de Avellaneda, hoy domingo 23, a las 9.30. Casa mortuoria, Lavalle 157 (Avellaneda). — Nota: Servicio de la cochería Corradi, Mitre 452.

✝ MARIA DELIA LANDOLFI PICABEA — q. e. p. d. — Falleció el 22 de septiembre de 1923. — Sus padres Pascual Landolfi y Victoriana Picabea, sus hermanos Pascual, Luis, Benigna L. de Zaniungo, María Ofelia L. de Pittaluga, Estela, Alberto, Héctor, Ernestina, Américo, Haydée; hermanos políticos Margarita F. de Landolfi, Eugenia B. de Landolfi, Alberto Zaniungo, Rodolfo Pittaluga, Cora P. de Landolfi y Olga R. de Landolfi, tíos, primos, sobrinos, su prometido Carlos Bossani y demás deudos invitan a acompañar los restos de la extinta al cementerio de Flores, hoy 23, a las 10.30. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Fonrouge 2223. Se ruega no enviar coronas. Carruajes casa Carlos Tarulla, Rivadavia 7158; sucursal Juan B. Alberdi y Alvariño.

✝ MARIA LUISA MONTALBETTI — q. e. p. d. — Falleció el 22 de septiembre de 1923. Su señora madre [illegible] M. Vda. de Conti, sus hermanos Clara C. de Montalbetti, Luis, Anselmo y Julia, su prometido Jesús González, su señora abuela Cesarina [illegible] Vda. de Montalbetti, su hermano político Antonio Mon[illegible], tíos, primos y demás deudos invitan a acompañar sus restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy 23, a las 9.30. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Boyacá 1542. Se ruega no enviar coronas. Carruajes casa Carlos Tarulla, Rivadavia 7158-62, sucursal Juan B. Alberdi y Alvariño.

✝ ANTONIO BARRIENTOS — q. e. p. d. — Falleció el 22 de septiembre de 1923. Su señora madre Ana S. de Barrientos, sus hermanos Ana, Eugenia, Nemesio y María (ausente), sus hermanos políticos José Martín, Andrés Puertas, Federico Coelo y Juan Fernández (ausente), sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy domingo 23, a las 10.30. El cortejo partirá de la Av. San Martín y Tres Cruces. Carruajes casa Pedro A. Moreyra, Rioja 176.

✝ AGUSTIN COLOTTO — q. e. p. d. — Falleció el 22 de septiembre de 1923. — Su esposa María G. de Colotto; sus hijos Pedro, Santiago y Adalgisa Colotto; su hija política Angela F. de Colotto, sus nietos Agustín y Francisco Colotto y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste mañana 24, a las 9. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Necochea 750. Carruajes empresa Domingo Falcone, La Madrid 401. v24

✝ MAURICIO BARRAL — q. e. p. d. — Falleció el 20 de septiembre de 1923. — Su esposa Sabina Barbieri de Barral, sus hijos Atilio, Argentino y Héctor Armando, su padre político Angel Barbieri (ausente), sus hermanos Bautista, Pablo (presentes), Pedro, Polonia B. de Clapier, Rosa B. de Cantero, Augusto y Enrique (ausentes); hermanos políticos Josefina Arlettaz de Barral (presente), Serafina D. Barral, Luisa C. de Barral, Teresa V. de Barral, Luisa Juan Martín, Angel (ausente) y Carlos Barbieri (presentes); sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy domingo 23, a las 10. Casa mortuoria, Espinosa 1170. Servicio casa Iribarne, Callao 416.

✝ MAURICIO BARRAL — q. e. p. d. — Falleció el 20 de septiembre de 1923. — La administración y el personal general de la casa Luis Magnasco y Cía. Ltda., invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy domingo 23, a las 10. Casa mortuoria, Espinosa 1170. El duelo se despedirá por tarjeta. Servicio casa Iribarne, Callao 416.

✝ ANDRES FERRO — q. e. p. d. — Falleció el 20 de septiembre de 1923. Su esposa, María Doro de Ferro; su hija Herminia, su señora madre Francisca Silva de Ferro (ausente); sus hermanos políticos Andrea y José Doro, sobrinos, tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy domingo 23. La conducción fúnebre partirá de la calle Callao 416 [illegible]. El duelo se despedirá por tarjeta. Servicio casa Iribarne.

✝ ANDRES FERRO — q. e. p. d. — Falleció el 20 de septiembre de 1923. La administración y el personal general de la casa Luis Magnasco y Cía. Ltda. invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy domingo 23. El cortejo fúnebre partirá de la calle Callao 416 a las 9. El duelo se despedirá por tarjeta. Servicio casa Iribarne.

✝ ELISEO PONCE — q. e. p. d. — Falleció el [illegible] de septiembre de 1923. Su esposa Josefa Peracchia de Ponce y demás deudos participan a sus relaciones su fallecimiento y que sus restos serán inhumados hoy en el cementerio del Oeste. Servicio casa Iribarne, Callao 416.

✝ PEDRO LAVORANTE — q. e. p. d. — Falleció el [illegible] de septiembre de 1923. Sus padres [illegible] Lavorante, sus hermanos [illegible] (ausente) [illegible] demás deudos invitan a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy domingo 23 [illegible]. El duelo se despedirá por tarjeta. Servicio casa Iribarne.

✝ PEDRO LAVORANTE — q. e. p. d. — Falleció el 20 de septiembre de 1923. La administración y el personal general de la casa Martinez y Cía. Ltda. invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy domingo 23. El cortejo fúnebre partirá de la casa [illegible] a las 9.30. El duelo se despedirá por tarjeta. Servicio casa Iribarne.

✝ BRIGIDO TOLOSA — q. e. p. d. — Falleció el [illegible] de septiembre de 1923. — Su esposa [illegible] Ávila de Tolosa; su hija María Angélica; sus hermanos políticos José [illegible], Segunda [illegible], María [illegible], tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy domingo 23. La comitiva fúnebre [illegible] a las 10 [illegible]. El duelo se despedirá por tarjeta. [illegible]

✝ BRIGIDO TOLOSA — q. e. p. d. — Falleció el [illegible] de septiembre de 1923. — La administración y el personal general de la casa Luis Magnasco y Cía. Ltda. invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste hoy domingo 23. La comitiva fúnebre partirá de la calle Callao [illegible]. El duelo se despedirá por tarjeta. Servicio casa Iribarne.

✝ BARTOLOME CARABAJAL — q. e. p. d. — Falleció el [illegible] de septiembre de 1923, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. Su esposa María B. de Arévalo; sus hijos Agustín, Leandro [illegible] [illegible] invitan a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy domingo [illegible]. Servicio casa Iribarne, Callao 416.

✝ ANTONIA PEREZ — q. e. p. d. — [illegible]

✝ ANA MOLFINO DE MUNILLA — q. e. p. d. — Falleció el 22 de septiembre de 1923 [illegible]. Su esposo [illegible]; sus hijos Pedro [illegible], Arturo, Diego, [illegible] Munilla, [illegible]; sus hijos políticos Justa P. de Meza, [illegible] de Munilla, Pedro [illegible], nietos, bisnietos, sobrinos, hermanos políticos y demás deudos ruegan [illegible] acompañarla [illegible] hoy domingo 23 a las 11. Casa mortuoria [illegible]. El duelo se despedirá por tarjeta. [illegible]

✝ TEBALDINA B. RICALDONI — q. e. p. d. — Falleció en La Plata el [illegible] de septiembre de 1923. Su esposo Clara Ramos Ricaldoni, sus hijos Alberto, [illegible] Raúl y Horacio, sus hijos políticos [illegible], sus hermanos Américo, Carmen, Ermelinda y Clotilde [illegible], sus hermanos políticos, sus nietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio de La Plata hoy domingo 23. La comitiva fúnebre partirá [illegible] del local del Instituto de Física de la Facultad de Ingeniería a las [illegible]. El duelo se despedirá por tarjeta, calle 1 y 43. [illegible] Casanovas.

✝ Ingeniero TEBALDO J. RICALDONI — q. e. p. d. — Falleció en La Plata el [illegible] de septiembre de 1923. El decano de la Facultad de Ciencias Físico-matemáticas de la Universidad Nacional de La Plata invita a los señores profesores, egresados y alumnos a acompañar los restos del extinto ex profesor de la Facultad, en el acto que se realizará hoy a las 15 [illegible]

✝ TEBALDO J. RICALDONI — q. e. p. d. — [illegible] que se efectuará hoy [illegible] en el cementerio de La Plata [illegible] a las 15 [illegible] de la Facultad de Ingeniería de La Plata.

✝ MARIA LUPIAS — q. e. p. d. — Falleció el 22 de septiembre de 1923. Sus hijos María y Zulema, sus hermanos Luis Alfonso, Angela, Juan y Josefina Lupias, su hijo político Pedro José Galego, nietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo 23 a las 11. El duelo se despedirá por tarjeta. Nota: Carruajes de la casa Suárez y Viñas, Honduras 4170 y Anchorena 955.

✝ MARIA T. R. G. DE ALBERTELLA — q. e. p. d. — Falleció el 22 de septiembre de 1923. Su esposo Francisco F. Albertella, sus hijos Ruperto F., Luciano, sus hermanos Victoria G. Vda. de Podestá y Domingo Guglielmoni, sus hermanos y hermanas políticos, tíos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo 23, a las 9.30. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, Azara 451. Nota: Servicio casa Cánepa.

✝ ROSA CARABALLO DE JOHN — q. e. p. d. — Falleció el [illegible] de septiembre de 1923. — Su esposo Pablo John, sus hijos Augusto J. de Spacarotella, Clara, Carmen, Roberto, Elena, María, Pablo; su hijo político Felipe Spacarotella, su hermano, nietos, tíos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste hoy 23, a las 9.30. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Garay 120. Servicio casa Cánepa.

✝ CARLOS BOLLINI — q. e. p. d. — Falleció el [illegible] de septiembre de 1923. Su esposa Victoria B. de Bollini, sus hijos Carlos Angel, María Elena, Luis y Santa; su hija política Angela B. de Blas, su hermano Silvestre Bollini, hermanos políticos Lorenzo, Antonio, Santiago, Pedro y José Blas, Teresa B. de Angeli, Angela B. de Malvasino, Rosa F. de Bollini y Francisca P. de Bollini (ausentes), sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio de San Isidro hoy domingo 23 [illegible]. Casa mortuoria, Alvear y Pampero (Martínez) [illegible]. Cocherías casa Miguel Costa, Cabildo y Congreso [illegible]

✝ LUCIA GARCIA DE SERANTES — q. e. p. d. — Falleció el 22 de septiembre de 1923, confortada con los auxilios de la religión. Su esposo Juan G. Serantes, su hijo Juan [illegible], su hija María [illegible] de Serantes, su hermano [illegible] García, sus hermanos políticos, sobrinos y demás deudos invitan a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste hoy domingo 23, a las 10.30. Casa mortuoria [illegible]. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Nota: Carruajes [illegible] Mazzaresi, [illegible] 29 y Gutenberg 2891, Villa Devoto.

✝ ROSA LORDE DE ASTAIZA — q. e. p. d. — Falleció el 22 de septiembre de 1923. Su esposo Vicente Astaiza, sus hijos [illegible] Blas, Julio y Sara Astaiza, sus padres Nicolás Lorde y Carolina Marón de Lorde, sus hermanos Carlos, José, María y E[illegible], hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio de Flores, hoy domingo 23, a las 10.30. Casa mortuoria, Culpina 114. El duelo se despedirá por tarjeta. Nota: Carruajes casa Jerónimo del Aguila, Varela 962 [illegible] 954.

✝ FRANCISCO GARCIA CARRACO — q. e. p. d. — Falleció el 22 de septiembre de 1923. — Su esposa Ana M. de García; sus hijos Francisca, Juan, Antonio y María, su hijo político, nietos, sobrinos y demás deudos invitan a acompañar sus restos al cementerio del Oeste hoy 23 a las 10. Casa mortuoria, Sarandí 866 [illegible]. Nota: Servicio casa Roy Hnos., Sarandí 223 y Entre Ríos 158.

PARTICIPACION DE SEPELIOS Y HOMENAJES

✝ LORENZO IDIART BORDA — q. e. p. d. — Falleció el 20 de septiembre de 1923. — La familia participa a sus relaciones el triste acontecimiento y que sus restos fueron inhumados el 21 del corriente en el cementerio del Oeste.

✝ JUANA OCAMPO — q. e. p. d. — Falleció el 21 de septiembre de 1923. La familia Garibaldi participa su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados en el cementerio del Oeste el viernes 21. Servicio [illegible] 2057. Servicio fúnebre a cargo de la casa Verlini, Córdoba 3870.

✝ RAFAEL SALAS — Ex director técnico de la Intendencia de Guerra, q. e. p. d. — Falleció el 10 de abril de 1923. — Los obreros de dicho taller agradecidos por su bondad infinita, invitan a su familia y relaciones del extinto a concurrir al cementerio del Oeste, hoy domingo 23 a las 11.30, al acto de la colocación de una placa en la tumba que guarda sus restos.

MISAS Y FUNERALES

✝ RUMILDA Z. DE CASCO — q. e. p. d. — Falleció el 24 de septiembre de 1920. — Su esposo Nicanor E. Casco y demás familia invitan a sus relaciones a la misa que por su eterno descanso se oficiará mañana lunes 24, a las 10, en la capilla de la Anunciación (Directorio y Camacuá). Favor que agradecerán. v24

✝ CELINA ALICIA PICABEA — q. e. p. d. — Falleció el 24 de septiembre de 1922. — Sus padres Juan B. Picabea y Elia [illegible], sus hermanos [illegible] Elena [illegible] invitan a [illegible] funeral que [illegible] por el eterno descanso de su alma se oficiará [illegible] mañana lunes 24 [illegible] v24

✝ CELESTINA LAVIGNE DE LARRON — q. e. p. d. — Falleció el 23 de septiembre de 1922, confortada con los auxilios de la santa religión. Su familia invita a sus relaciones a asistir a la misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la iglesia de Ntra. Señora de Balvanera mañana lunes 24, a las 10. Favor que agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta.

✝ CONRADO A. FONTOVA — q. e. p. d. — Falleció el 24 de agosto de 1922, confortado con los auxilios de la santa religión. — La familia invita a sus relaciones a la misa que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la iglesia de San Nicolás de Bari, mañana lunes 24 de septiembre a las 10. La familia asistirá a la misa de las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. v24

✝ FRANCISCO V. FERNANDEZ — q. e. p. d. — Falleció el 24 de septiembre de 1922. — Su esposa Paula [illegible] de Fernández, sus hijos [illegible], su hijo político Rafael Ricaldoni [illegible], sus hijas políticas [illegible] invitan a la misa que por el eterno descanso de su alma se oficiará [illegible] mañana lunes [illegible] a las 10 [illegible] v23

✝ JUSTA SAGUIER DE LA FAJARDIA — q. e. p. d. — Falleció el [illegible] de septiembre de 1922, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. [illegible] Víctor, María, Francisca [illegible] [illegible] de Altolaguirre [illegible] E. Salvadores [illegible] Montafridis [illegible] B. de Nirsa [illegible] sus nietos [illegible] invitan a sus relaciones a la misa que por el eterno descanso de su alma [illegible] en el templo de Santa Lucía [illegible]

✝ [illegible] CARMEN SILVA [illegible] — q. e. p. d. — Falleció el 25 de septiembre de 1922 [illegible] [illegible] Ana M. de Lava [illegible]

✝ MARIA AGUSTINA CARRIDA DE MAGRAZO — q. e. p. d. — [illegible] Su esposo Ernesto A. Magrazo [illegible], su hijo [illegible] [illegible] Bautista Rodríguez [illegible]

✝ MARIA T. DEL DUBOX [illegible] — q. e. p. d. — [illegible] 23 de [illegible] JUAN M. DUBOX [illegible] [illegible] Su esposo [illegible] D. Gastón [illegible] su hija política Ana [illegible] Duboy [illegible] sus hermanos políticos, primos, sobrinos y demás deudos invitan a [illegible] mañana lunes 24, a las 10, en la basílica del Santísimo Rosario (Santo Domingo). Favor que agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta. v24

REMATES

Bravo Barros & Cía.

AVISOS NUEVOS

Hoy, 67 lotes en Barracas, en 60 mensualidades, con frente a la Avenida General Iriarte y a las calles Santa Elena, Santa María y otras. Al lado del Club Sportivo [illegible] del nuevo parque Pereyra [illegible] Avenida Vélez Sársfield [illegible]. De todas dimensiones, excepcionales para casas habitación [illegible] o para comercio [illegible] $ 8 la vara.

HOY a las 15, en los mismos. — BRAVO BARROS y Cía. 1p

Hoy, habitación y renta, en Flores, casi esquina Franklin. Frentes al Norte y al Este. A una cuadra de la Avenida Gaona y de los tranvías [illegible] habitación en el subterráneo [illegible] casa para [illegible] independiente. Base $ [illegible] 000, con cédulas.

HOY a las 15, en la misma. — BRAVO BARROS y Cía. 1p

HOY

LOS TERRENOS DE PEREYRA

EN EL CENTRO DE BARRACAS

67 lotes con frente a la Avenida Iriarte, adoquinada y calles Santa Elena, Santa María y California. Rodeados de tranvías a todas partes y de edificación moderna, y sobre las Avenidas Vieytes y Vélez Sársfield

A $ 8 la vara. En 60 mensualidades

A LAS 15, EN LOS MISMOS TERRENOS

BRAVO BARROS y Cía.

Hoy, casa en Lomas — A plazos. [illegible] Sáenz entre Manuel Castro y Azara. Afirmado y tranvía al frente, a media cuadra de la Municipalidad y de la plaza y a 6 al S. de la estación. Amplia para vivir o para renta. [illegible] en mano. Base $ 12.000.

HOY a las 15, en la misma. — BRAVO BARROS y Cía. 1p

Hoy, terrenos en La Plata — Muy bien ubicados. Lotes con frente a las calles 41 y 40. Adoquinados pagos, a media cuadra de la Avenida 1 y de los tranvías, a dos de la estación del F. C. S. y a 3 de la Diagonal 80. Para casas habitación o de renta. Bases de $ 6 a $ 17 la vara. A plazos.

HOY a las 15, en los mismos. — BRAVO BARROS y Cía. 1p

Casa Sarandí 1025 a 27 — Entre Carlos Calvo y Humberto I. A una cuadra y media de la Avenida San Juan y a dos de Entre Ríos y de Independencia. Para renta como está o para habitarla haciendo pequeñas modificaciones. Base $ 18.000.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15 (3 p. m.), en la misma. 10 v. por 30. Local, vestíbulo, tres habitaciones, una pieza, cocina, terraza. — BRAVO BARROS y Cía. s23

Casa en Caballito. Por $ 8.000. Espinosa 1448, entre Monte Egmont y Virgenes. Adoquinado y tranvía No. 85, en combinación con el subterráneo al frente. A una cuadra de Avenida San Martín, a tres de Gaona, en medio de casas de familia. Base $ 8.000, 1/2 al contado y 1/2 a dos años 8 o|o.

EL DOMINGO 30 de septiembre a las 15 en la misma. 11.90 por 50. Cuatro habitaciones, cocina, patio y galería. — BRAVO BARROS y Cía. s23

Balcarce 444 a 448. — Judicial, con cédulas. Entre Belgrano y Venezuela, a tres cuadras de la Plaza de Mayo y de la casa de gobierno, en pleno centro Sud de la ciudad. Edificio moderno de dos pisos con amplísimo local en la planta baja y gran sótano y casa habitación en altos con muchas comodidades y terreno de dimensiones notables. Produce pesos 1.200 mensuales de renta, es decir pesos 14.400 al año. Juez doctor [illegible] C. Lagos, secretario doctor [illegible] Palleja. Juicio sucesorio de don [illegible] Moreno y doña Enriqueta S. [illegible] de Moreno. Base $ 114.115 o sean las dos terceras partes de la tasación. Reconoce una hipoteca de 80.000 cédulas argentinas [illegible] que podrá continuar el comprador abonando las cédulas al tipo de plaza del día de la aprobación de remate y devolviendo las sumas amortizadas.

EL LUNES 24 de septiembre, a las 15 (3 p. m.) en nuestro hall, 351 San Martín 351. Terreno: Mide 10 m. (11 v. 55) por [illegible] 98 (37 v. 62). Planta baja: gran local para comercio que abarca la extensión del terreno con amplio sótano con piso de portland. Piso alto: Hall, sala, escritorio, comedor, siete dormitorios, dos cuartos de baño, cuarto de roperos, tres piezas para servicio, lavadero, azotea y dependencias y cocina. Frente miñón de piedra, tirantería de hierro, cortinas metálicas, escaleras de mármol, cielorrasos de yeso, carpintería y celosías de cedro, cocina económica e intermediario para agua caliente, muros empapelados, luz eléctrica, obras sanitarias completas. Visítese de 14 a 16. La planta baja está alquilada con contrato que el comprador deberá respetar hasta el 1.º de abril de 1926, a $ 600 mensuales, los altos producen $ 600 sin contrato. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. — BRAVO BARROS y Cía. s18

BRAVO BARROS & Cía.

Avenida Pueyrredón 2471. Entre Avenida Quintana y Guido. A pocas varas de la plaza Francia, de la Avenida Alvear y de los Jardines. Adoquinado pago y doble vía de tranvía al frente. Buena casa, bien tenida en lindo terreno. Base $ 16.000. Tiene 9.300 cédulas.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 17, en la misma. 8v63 por 16v40 y 12v95. Sala, dos habitaciones, baño, pieza sirviente, cocina y despensa. Visítese de 15 a 18. Mayores informes BRAVO BARROS y Cía. s23

Casa al Sud — Judicial. Anchoris 79-81 entre Avenida Caseros y Patagones. A una cuadra de la Avenida Entre Ríos y al lado de los tranvías. Local para negocio al frente y casa de familia con entrada independiente. Renta fácil, 180 $ mensuales. Juez Dr. [illegible] Julio P. Aramburu, secretario señor Manuel A. Peredo. Testamentaría de don Pedro A. Paulino. Base $ 17.600.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16 en la misma. [illegible] (23v01) en el costado Sud y 27m95 (32v16) en el Norte. Salón para negocio, con entrada independiente, comedor, cuatro habitaciones, baño, cocina, pieza en altos, pileta, terraza y noria. El tabique de madera que existe en el local y las cocinas de madera, no se incluyen en la venta. 10 o|o de seña y cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Informes 351 San Martín 351. BRAVO BARROS y Cía. s23

CASAS

Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o

Libertad 157 a 161. Para edificar. Entre Corrientes y Lavalle, al lado de la plaza Lavalle, frente al teatro Colón y al Palacio de Justicia, donde se levantan grandiosos edificios y donde se obtienen las rentas más altas y seguras. Terreno de dimensiones amplias, construcciones para levantar una gran casa de departamentos o escritorios. Base $ 100.000.

EL LUNES 24 de septiembre a las 15 en nuestro hall, 1.56 varas por [illegible]. Locales para negocio, tres habitaciones, cocina, horno y cuadra y dependencias. Da $ 410 al mes sin contrato. BRAVO BARROS y Cía. s17

Casa en Liniers — Judicial. — San Blas 5[illegible] entre Lope de Vega y Calderón, a [illegible] cuadras de la Avenida Segurola [illegible] servicio de ómnibus a Rivadavia [illegible] Dr. Marcos A. Figueroa, secretario Dr. Luis Quirno Costa. Juicio: Bonet, El Hogar Argentino contra don José Wars [illegible]. Base $ 9.888.80 [illegible] hipoteca de 4.000 pesos [illegible] años de plazo e interés de 8 o|o [illegible] Núñez, libro 93.

EL DOMINGO 7 de octubre a las 15 [illegible] en la misma. Local para negocio con pisos mosaicos, cortinas metálicas, tres habitaciones, cocina, galería, [illegible] y dependencias. [illegible] de pago. [illegible] escribano que designe el Banco [illegible] a cuenta de precio y comisión 2 o|o. Informes 351 San Martín 351. BRAVO BARROS y Cía. s23

San Juan 551 — Entre Perú y Chacabuco. [illegible] Base $ 1[illegible].

EL LUNES 24 de septiembre a las 15 [illegible] en nuestro hall [illegible] 7v18 por 14 [illegible] habitaciones, piezas, cocina [illegible]. BRAVO BARROS y Cía. s22

Casa y terreno en Velez Sársfield. [illegible] Concordia [illegible] Nogoyá [illegible] tranvías al frente, a 3 cuadras de las Avenidas Rivadavia y [illegible] Base $ 17.000 [illegible] la vara el [illegible] años.

EL DOMINGO 30 de septiembre a las [illegible] en la misma. Casa No. 355. [illegible] habitaciones, baño, cocina. Terreno [illegible] — BRAVO BARROS y Cía. s22

Piedras esquina Humberto 1. Frentes a Norte y al Oeste. Son locales para negocio, con comodidades y habitaciones en altos. Produce $ 540 mensuales, es decir $ 7.480 al año [illegible] Base $ 110.000 [illegible].

EL LUNES 24 de septiembre, a las 15 (3 p. m.) en nuestro hall, 8v84 a [illegible] 180.800, por Salta a Piedras. Bajos: local en la esquina, 5 locales con frente a Piedras y con [illegible] Altos con entrada independiente, seis habitaciones y dependencias. — BRAVO BARROS y Cía. s16

Petit hotel, Chile 968 — Moderno. Entre Bernardo de Irigoyen y Tacuarí, construido a todo costo y perfectamente distribuido, muy bien decorado, confortable, en condiciones inmejorables para ocuparlo inmediatamente. Planta de recepción y piso alto. Base, pesos 54.000. A plazos [illegible].

EL VIERNES 28 de septiembre a las 15 en nuestro hall 11v18 por 46v35 [illegible] 45v97 en [illegible] y 11v26 en el contrafrente. PLANTA PRINCIPAL: Gran hall, [illegible] comedor, sala, [illegible] salón de billar [illegible] zócalos de cedro, [illegible] baños, despensa, [illegible] piezas sirvientes, patio. PISO ALTO: Hall de la escalera y vestíbulo con claraboyas, [illegible] seis dormitorios, baño instalado, [illegible] completa. [illegible] de 14 a 17. — BRAVO BARROS y Cía. s20

Habitación y renta, en Flores. [illegible] Franklin. Frentes al Sud y al Este. A una cuadra de Gaona y de los tranvías en combinación con el subterráneo. Barrio de familias. Moderna. Casa para 2 [illegible], con comodidades, y casa habitación independiente. Base pesos 22.000. Tiene 19.600 cédulas.

EL DOMINGO 23 de septiembre, a las 15 (3 p. m.), en la misma. 26v32 a Franklin, 34v12 [illegible] a Cara as 1.090-96 24v44 al [illegible] 11.77 al O. Bajos: Salón para negocio, vestíbulo, 2 habitaciones, baño, cocina, dependencias. Da $ 175 con contrato hasta 31 de [illegible] 1925 y $ 200 hasta 31 diciembre 1925. Altos: Vestíbulo, sala, hall, escritorio, comedor, 3 dormitorios, baño, cocina, pieza sirviente. Visítese de 14 a 17. — BRAVO BARROS y Cía. s1

Alvarez 2623. Para vivir. Con llave en mano! Entre Arenales y Beruti, a una cuadra de Santa Fe y a dos de Canning. Buena casa en condiciones inmejorables para vivir o para renta. Base $ 22.000. Podrán quedar en hipoteca pesos 10.000, a dos años, al 8 o|o.

EL LUNES 24 de septiembre, a las 15, en nuestro hall, 7v08 por 41v05 en el SO, 40v78 en el NE y 7v11 en el contrafrente. Vestíbulo, sala, comedor, 3 habitaciones, baño instalado, cocina, dos piezas sirvientes, patio y dependencias. Visítese de 10 a 12 y de 14.30 a 18. — BRAVO BARROS y Cía. s17

Casa en Lomas. Muy central. Sáenz 558 entre Manuel Castro y Azara. Con afirmado y tranvía al frente, a media cuadra de la municipalidad, de la plaza y a 1 1/2 de la estación. Amplia para vivir o para renta. Llave en mano. Base $ 12.000. Podrá constituirse una hipoteca de $ 8000 a 1 año 9 o|o de interés.

EL DOMINGO 23 de septiembre, a las 15 (3 p. m.), en la misma. 10v por 49. Sala, comedor, 3 habitaciones, cocina, despensa, pieza sirviente, pileta. Visítese de 14 a 17. BRAVO BARROS y Cía. s16

Casa Billinghurst 1742 — Entre Avenida Santa Fe y Charcas. A una cuadra de Coronel Díaz y en barrio espléndido de lindas construcciones. Una hermosa casa para habitar o renta, bien construida. Base pesos 40.000.

EL JUEVES 27 de septiembre a las 15 (3 p. m.) en nuestro hall 8.44 por 42.24 y 32v49. Vestíbulo, sala, comedor, tres habitaciones, baño instalado, cocina con [illegible], 2 piezas en altos y 2 patios. Visítese de 14 a 16. — BRAVO BARROS y Cía. s20

Frente a Constitución, 4.100 varas en lotes. Lima 1.55 a 1.68 con frente también a Salta 1764 a 1772, a lado de la casa Brasil y de la plaza Constitución y frente a la estación del F. C. Sud. Seis lotes, tres a cada calle, de dimensiones especialísimas para la edificación de espaciosos locales comerciales o vastas propiedades de renta que producirán el más alto interés. Venta especial. Bases, $ 65 la vara, los lotes con frente a Lima y $ 40 la vara los con frente a Salta. Los interesados que deseen plazos podrán convenirlos de antemano.

EL VIERNES 28 de septiembre a las 15 en nuestro hall. Los [illegible] con frente a Lima miden 17.75 y 10.54 [illegible] por 71 varas de fondo, 48 a 75 varas. Los con frente a Salta [illegible] 10.75 varas por 57. Superficies de 609 a 815 varas. Hay edificios antiguos alquilados a una sola persona; producen $ 2.800 mensuales con contrato hasta el 31 de diciembre próximo. Los compradores percibirán esta renta en la siguiente proporción: los tres con frente a Lima recibirán 611 $ mensuales cada uno, los otros [illegible] con frente a Salta $ 270 mensuales, y el lote 6 también con frente a Salta $ [illegible] mensuales. Escrituras por los señores Gutiérrez y Ferrari. BRAVO BARROS y Cía. s21

México 869-83 — Tres pisos — Entre Piedras y Tacuarí. A cinco cuadras de la Avenida de Mayo. Dos locales para negocio en la planta baja y las casas para renta, distribuidas en dos pisos. Da pesos 3.9[illegible] al año, pudiendo producir pesos 5.520. Base pesos 55.000.

EL JUEVES 27 de septiembre a las 15 (3 p. m.) en nuestro hall, 17v49 de frente por 10 de fondo. Bajos: 2 locales, una pieza. Primer piso: Seis habitaciones, baño y cocina. Segundo piso: Seis habitaciones, tres cocinas y 2 piezas de madera. Visítese de 16 a [illegible]. BRAVO BARROS y Cía. s20

TERRENOS

Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.

Defensa esquina México. — En lotes. La gran esquina frentes al Norte y al Este. En el centro del barrio comercial del Sud, a seis cuadras de la plaza de Mayo. 1.551 varas en tres lotes. [illegible] para desarrollar el gran proyecto de edificación. Para locales, dimensiones de grandes casas de departamentos. [illegible] Venta resuelta, con o sin [illegible]. Base $ 70 la vara cuadrada.

EL VIERNES 28 de septiembre a las 15 en nuestro hall, 351 San Martín 351. La [illegible] comprende la esquina de 14.58 varas a Defensa por 27.66 varas a México [illegible] Defensa de 10 varas de frente [illegible] 14 varas de fondo. Superficies de [illegible] varas cuadradas. No hay contratos. Títulos perfectos. Escrituras por [illegible]. Informes 351 San Martín 351. — BRAVO BARROS y Cía. s18

Siete lotes en el Caballito. — Terrenos con frente a la Avenida Pedro Goyena entre E. [illegible] Mitre, Horacio, Puan y José Bonifacio. Con tranvías eléctricos [illegible] a la Avenida [illegible] y a tres de Rivadavia y el subterráneo. [illegible] De todas dimensiones adaptables a casas de familia [illegible] de renta. Juez [illegible], secretario doctor Juan Carlos Fox. Testamentaría [illegible] Sánchez y otro. Bases de [illegible] la vara.

EL DOMINGO 30 de septiembre [illegible] en los lotes 7 y 8, manzana B, con frente a la calle Pedro Goyena. Datos:

PEDRO GOYENA esq. PUAN. Lotes 1 bis y 1a, manzana D. Esquina [illegible] Pedro Goyena [illegible] metros en la ochava [illegible] [illegible] Base $ 21 por cada 75 decímetros cuadrados o sea la vara. Lote [illegible] $ 17 [illegible]

FRENTE A PEDRO GOYENA, entre Horacio y Víctor Martínez. Lotes 7 y 8 [illegible] manzana B. Miden [illegible] de frente [illegible] Base $ 20 por cada 75 decímetros cuadrados o sea la vara cuadrada.

EMILIO MITRE, entre [illegible] y José Bonifacio [illegible] Base $ 18 por cada 75 [illegible] o sea la vara cuadrada.

EMILIO MITRE entre [illegible] y José Bonifacio. Lote 7, manzana H. Mide [illegible] Base $ 14 por cada 75 decímetros cuadrados o sea la vara cuadrada.

HORTIGUERA esq. JOSE BONIFACIO. Lote 1, manzana [illegible]. Mide 11m46 [illegible] metros en la ochava, 20m [illegible] José Bonifacio, 13m15 [illegible] 11m59 [illegible] superficie 318 m. 98 (425v. 32). Base $ [illegible] por cada 75 decímetros cuadrados o sea la vara cuadrada.

[illegible] Escrituras en la oficina de señor R. [illegible] M. Wright [illegible] Comisión 2 o|o. BRAVO BARROS y Cía. s16

Terrenos en La Plata. Centrales. Dos lotes [illegible] calles 41 y 40. Al lado de la avenida 1, adoquinado [illegible] las dos primeras calles, sobre los tranvías eléctricos, a dos cuadras de la estación y 3 de la diagonal 80. Baratos. Mitad al contado y mitad a uno y dos años, interés 8 o|o.

EL DOMINGO 23 de septiembre, a las 15, en los mismos. Terreno calle 41 entre avenida 1 y 2. Mide 10 metros por 30. Base $ 17 [illegible]. Terreno calle 40 entre avenida 1 y 2. Mide 10 metros por 41. Superficie [illegible]. Base $ 6 el m. [illegible] Escrituras por Basilio [illegible]. Informes [illegible] 351 San Martín 351 o [illegible] La Plata, calle 48 No. 63. — BRAVO BARROS y Cía. s16

Los terrenos de Pereyra — 67 lotes en Barracas. En 60 mensualidades, sin interés. Con frente a la Avenida General Iriarte (adoquinado pago) y a las calles California, Santa Elena, Santa María y otras. Los terrenos que detentan el ancho [illegible] edificación de uno de los barrios más [illegible] de [illegible]. Al lado del gran [illegible] Club Sportivo Barracas, a una cuadra y media del nuevo Parque Pereyra, a dos de la Avenida Vélez Sársfield, [illegible] Entre Ríos y de las tranvías eléctricos [illegible] cinco de Vieytes [illegible] excepcionales para la edificación de casas para habitar [illegible] para comercio o pequeñas industrias. Venta resuelta. Base $ 8 la vara cuadrada en 60 mensualidades sin interés, debiendo entregarse cuatro mensualidades al [illegible] del remate y [illegible] mensualidades al escriturar [illegible] escribano Dr. José M. Vázquez [illegible] todo el importe [illegible] se les descontará el [illegible] sobre las cuotas a plazos.

EL DOMINGO 23 de septiembre, a las 15 (3 p. m.), en los mismos terrenos. Miden de [illegible] varas de frente por 15 a 61 varas de fondo. Superficies de 137 a [illegible] varas cuadradas. Entrega inmediata. Títulos perfectos. Planos, 351 San Martín 351. — BRAVO BARROS y Cía. s16

CAMPOS

Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.

38.800 hectáreas en la Pampa [illegible] En las secciones XIX, XX, XXIV [illegible]

[illegible] Juez doctor [illegible] Testamentaría de doctor [illegible]

EL [illegible] de octubre a las 15, en nuestro hall, 351 San Martín 351. [illegible] sección XIX [illegible] fracción A, sección XX [illegible] fracción B, sección XXV [illegible] Base $ [illegible] la hectárea [illegible] cédulas [illegible]

[illegible] sección XXIV, en [illegible] provincia de Mendoza. Base $ [illegible] la hectárea.

[illegible] fracción D, sección XXIV. Base $ 1.33 la hectárea. 8 o|o de seña en el acto del remate. Comisión 2 o|o. Escrituras por la oficina del señor Teodoro V. Blanco. Informes 351 San Martín 351. BRAVO BARROS y Cía. s2

Campo en Villarino. Judicial. 1.250 hectáreas en un lote, a cinco leguas y media de la estación Algarrobo del F. C. Sud, de Bahía Blanca a Carmen de Patagones. Campo de primer orden, especial para [illegible] siembra de alfalfa y el cultivo de todos los cereales, con aguas abundantes refinadas, aguas excelentes de 2 a 5 metros de profundidad y muchas mejoras. Juez doctor Horacio A. Casco, secretario señor Francisco J. Bauza. Juicio: Leopoldo S. Pereyra con Matilde Koper y otra. Base, $ 3.000, que equivale a $ 7.20 la hectárea.

EL MARTES 25 de septiembre, a las 15, en nuestro hall 351 San Martín 351. Es parte de la mitad S. E. del lote 37. Linderos: al N. O. Ramón Arano; al S. O. Rafael Carmona, al S. E. Alberto Greme, y al N. E. Amado y Batelli. Alambrado en el perímetro con 7 hilos lisos y uno de púa y varillas de hierro, dividido en dos potreros. Chalet de hierro y madera dura, con 5 habitaciones y gran corredor, molino Guanaco, tanque para 30.000 litros, tres bebederos de hierro y corrales. Se visita por Algarrobo o por Pedro Luro. 10 o|o de seña. Comisión 2 o|o. Informes y planos, 351 San Martín 351. — BRAVO BARROS y Cía. s19

Los campos del Colorado — Judicial. Con cédulas, 5000 hectáreas en el deslinde de los territorios de La Pampa y Río Negro y cruzados por el río Colorado. A [illegible] leguas al Norte de la estación Chelforó, del F. C. Sud, y próximas al ramal proyectado de Choele Choel a San Rafael. Buenas tierras, con grandes extensiones de valle fertilísimo, fácilmente irrigables, y que producirán considerables beneficios, siendo el resto campo apto para ganadería. Vent. en un lote. Juez doctor J. [illegible] Arzola, secretario doctor Dámaso E. Palacio. Testamentaría del doctor Luis Ramos. Base $ 5.73 la hectárea. Reconoce una hipoteca de 25.000 cédulas argentinas, [illegible] con la que deberá continuarse tomando las cédulas al tipo de plaza del día de la aprobación del remate y devolviendo las sumas amortizadas. Entrega inmediata.

EL LUNES 8 de octubre a las 15 en nuestro hall 351 San Martín 351. Comprendiendo el ángulo SE. del lote 5 y ángulo NE. del lote 6, fracción A, sección XXI. Lindando al Norte, resto del lote 5, al Sud campos de Soldati, al Oeste, J. M. [illegible] y Labarre y al Este Lafance. Buenos títulos. Tiene partes alambradas con postes de quebracho y varillones de madera. Visítese por Chelforó. Escrituras por ante la oficina del señor Teodoro V. Blanco. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. No hay contratos. Informes 351 San Martín 351. BRAVO BARROS y Cía. s22

F. GONZALEZ ELIZALDE

San Martín 9[illegible] U. T. 1[illegible] Av.

HOY

A LAS 16, ALLI

4 Notables casas a largos plazos

Con frente a la Av. Rivadavia

Con frente a la Av. Rivadavia. 4 [illegible] casas una de negocio y 3 de familia. Son de construcción moderna. Allí se han empleado materiales de primer orden [illegible], preparadas para [illegible] Se compran con un pequeño desembolso a contado. Tienen adoquinado pago al frente y tranvía No. 2 en combinación con el subterráneo. Tienen toda carpintería y celosías de cedro, cielorrasos de yeso, patios de mosaicos, luz eléctrica y otros detalles que visitándose podrán apreciarse. Distribución: Av. Rivadavia Nos. 10.784 a 88: Un salón de negocio con entrada independiente para familia, [illegible] hall, 3 dormitorios, comedor, 1 pieza, [illegible], baño, cocina, w. c. Base $ 15.500. AV. RIVADAVIA 10.294 a 100 esquina Corvalán No. 6: 2 grandes salones de negocio, 3 habitaciones, baño, cocina, w. c., etc. Base $ 15.000. CORVALAN No. 16: Sala, 2 habitaciones, baño, etc. Base $ 7.000. CORVALAN No. 18: Sala, hall, 4 dormitorios, baño, cocina, w. c., etc. Base $ 12.000.

CONDICIONES DE PAGO: 25 o|o al contado, 25 o|o a 1 año, 25 o|o a 2 años y la otra a 3 años, con 7 o|o de interés anual y [illegible] de las mismas. Visítense.

HOY A LAS 16, allí. Mayores informes, San Martín 9[illegible] — F. González Elizalde. s16

HOY

A LAS 15

EN LOS MISMOS

En 60 mensualidades

5 lindos lotes

Sobre la Avenida Rivadavia

En 60 mensualidades, sin interés. [illegible] Av. Rivadavia y Av. Escalada [illegible] [illegible] a estrenar, edificar. Está al lado de la [illegible] Escuela [illegible] Miden 10x30 [illegible] Base $ [illegible] en 60 meses sin interés. Visítense.

HOY A LAS 15 allí. Datos, San Martín 9[illegible] — F. González Elizalde. s16

En 60 mensualidades, sin interés. A [illegible] de la Av. Rivadavia. Lindo terreno. Yerbal, entre Urdaneta y Bedoya. Mide 10x35 vs. Base $ 5 la vara, en 60 meses sin interés. Visítese.

HOY A LAS 16.30, allí. Datos, San Martín 9[illegible] — F. González Elizalde. s16

En 60 mensualidades, sin interés. Lindo lote entre edificios. Patrón al lado de los Nos. 5475 y 5455, o sea a 1 cuadra de la Av. Rivadavia. Mide 14x39 vs. Base $ 5 la vara, en 60 meses, sin interés. Visítese.

HOY A LAS 16.30 allí. Datos, San Martín 9[illegible] — F. González Elizalde. s16

En Flores. Bonita casa esquina de familia. Es de construcción moderna, en cal y preparada para seguir su edificación en altos. Pedernera 796 esquina Monte. Está a 5 cuadras de la Plaza de Flores y Av. Rivadavia. Tiene tranvía al frente, adoquinado pago por ambas calles, 2 salas a la calle, dormitorio, cocina, w. c., frente con balaustrada, jardín, carpintería de cedro, mosaicos, etc. Base $ 5.500, a plazos. Muy barata.

HOY, A LAS 14.30, allí. Datos, San Martín 97. — F. González Elizalde. s17

Av. Rivera y Dorrego. A 1 cuadra de la Av. [illegible] Notable terreno entre edificios. Av. Dorrego al lado del No. 1265, entre Loyola y Aguirre. Base, $ 10 la vara. Muy barato. Tiene adoquinado, vereda y cerco, todo pago. Mide 10x45 vs. Medidas suficientes que permiten levantar cualquier clase de construcción, dado lo importante de esa zona. Visítese.

EL DGO. 30 de septiembre, a las 15, allí. Datos San Martín 97. — F. González Elizalde. s23

Por mensualidades. En el centro de Flores. Hermoso terreno entre edificios. Zamudio al lado del No. 1351, entre Virgenes y Lobo. A 1 cuadra de Gaona en combinación con el subterráneo. Base pesos 5.[illegible] la vara [illegible] en hipoteca [illegible] mensualidades de pesos 20[illegible] excelente al contado.

EL DGO. 30 de septiembre a las 15, allí. Datos San Martín 97. — F. González Elizalde. s23

Francisco Rayneli e hijo

Casa refaccionable — México 1467. Mide 9x45. Sobre piezas, cloacas, adoquinado pago. Toda comodidad. Tiene 8.500 pesos en cédulas. Base 15.000 $, con las cédulas. Seña [illegible], comisión 10 o|o.

EL DOMINGO 23 de septiembre, a las 14. Informes, Victoria 571. s18

La esquina, en 1 o 3 lotes, en Las Esperanzas y Monte Dinero, Sud y Este. Con vereda. Lindo con un colegio. Base $ [illegible]. Seña y comisión $ 150 [illegible] 10x15 [illegible]

EL DOMINGO 23 de septiembre a las 1[illegible] s18

López Barreiro y Cía.

Terreno Av. La Plata y Directorio. [illegible] Senillosa entre Directorio y [illegible]. Mide 10x40 varas. [illegible] Base $ [illegible] adoquinado [illegible] $ 1.449.60, pagaderos [illegible] $ 1.449.60 el 28 de junio de 1924 [illegible] $ 1.000 el 28 de diciembre del mismo año. Interés 7 o|o anual.

HOY DOMINGO 23 de septiembre a las 14.30 allí. López Barreiro [illegible] Rivadavia 862 y Boedo 771, U. T. 5639 [illegible]

Corral y Lauría

Judicial. Terreno Merlo entre Mitre y Alvariño. Juez Dr. Abelenda, secretaria Rojas. Sucesión Iriarte Civeira [illegible] Mide [illegible] Sup. 219.84 [illegible] Tasación $ 1.317.66. Base $ 878.44. Seña [illegible] Comisión 2 o|o. Informes, Sarmiento 466.

EL DOMINGO 7 de octubre, a las 16. v21

Judicial. Casa en Quilmes. Garibaldi 420. Juez Dr. Figueroa, secretaria Rodríguez Larreta. Sucesión Zara José Antonio y Zara de Murano Teresa. Mide 8m64 al N. por 34m64. Edificio: 3 piezas, 1 chica, cocina, w. c. Tasación $ 3.999.90. Base $ 2.666.60. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.

EL DOMINGO 7 de octubre, a las 15. v24

LOBATO & Cía.

v23

HOY

JUDICIAL

Propiedad, COLOMBRE 873

BASE $ 14.666.66

Léase aviso detallado. LOBATO y Cía.

Judicial.—Colombres 873, entre Estados Unidos y Carlos Calvo. A una cuadra de las Avenidas Independencia, San Juan y Boedo. Orden del Sr. Juez Dr. M. Abelenda, secretario Dr. N. González Iramain, sucesión de Dña. Leonor Segnastán de Martínez. Base, $ 14.666.66.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15, en la misma. Mide 8m66 de frente por 33m58 de fondo. Edificio de sala, 3 piezas, cocina, 3 piezas de madera, cielorrasos yeso, piso tea, luz eléctrica, cloacas, etc. Visítese de 15 a 17. A cuenta de precio 8 o.o. Comisión 2 o.o. Informes, Rivadavia 689. LOBATO & Cía. s16

A plazos. Llave en mano. En Belgrano. Buena propiedad. Nahuel Huapi No. 3338, e Conde y Superí. A 4 cuadras de los tranvías 35 y 36 y a 5 de la est. Coghlan. Base, $ 15.000. Adoquinado pago.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16 horas, allí. Mide 10 varas por 42v49 y 41v74. Sala, 4 dormitorios, baño, cocina y dep. Cielorraso yeso, pisos pino tea, patio mosaico, cloacas, etc. Visítese. Informes, Rivadavia 689 —LOBATO & Cía. s23

A. ESTEVE Y Cía.

Corrientes 431 — U. T. 1208, Avenida

HOY

AUNQUE LLUEVA

En BELGRANO

6 LOTES A PLAZOS

6 lindos lotes de terreno en lo mejor de Belgrano. P[illegible] a la estación R. En el barrio de [illegible] chalets. Frente a las calles Paz y [illegible] entre Av. de los [illegible] y [illegible] 11x50 vs. c.u. Sin base. Mitad al contado y mitad a 2 años y 1.2 de plazo al 6 o.o de interés anual. Pidan planos.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16, en los mismos. 1p

V. Urquiza — Terreno en 80 meses sin interés. A 2 c. tranvía Lacroze y 93. Calle Cerett lado 3032 y Quesada. Mide 391 vs. Base $ 15 por mes, 2 cuotas en el remate y dos al retirar el título.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 14.30, allí. 1p

Luciano J. Burgos y Cía.

1 lote Rafaela entre Mozart y White, 662 vs. Base, $ 3.80 v. c.

HOY DGO. 23 de septiembre, a las 15.30. 1p

1 lote Corvalán, en 80 meses e.) Merlo y Lobos. 207 vs. Base, $ 11 la mensualidad.

HOY DGO. 23 de septiembre a las 14, allí. Más datos, a J. B. Alberdi 4487. 1p

Francisco Constenla

Judicial — Por disposición del juzgado civil del doctor Klappenbach, interinamente a cargo del doctor Lagos, secretaría de doctor Carlos Alberto Alcorta, ha sido designado martillero Francisco Constenla para que proceda a la venta.

EL DÍA 28 de septiembre, a las 13, sobre la misma y con base de $ 1.880, de un terreno, con edificio en ma, estado situado en la calle Pasaje No. uno, entre las calles Olden y Larrazábal, señalado con el No. 35 de un plano especial, compuesto de 10 metros de frente al N. O. por 20 metros de fondo. Esta venta ordenada en el juicio seguido por José Mazzoch, contra Miguel Apesteguy por cobro. El martillero exigirá el 8 o.o de seña y el 2 o.o de comisión.—Buenos Aires, septiembre 4 de 1923. —Carlos A. Alcorta, secretario. Dañas 25 de Mayo 140. v28

JOSE CONTI

En BELGRANO

Por los tranvías 36 de Maipú y Cangallo, 31, 34 y 90 y los Lacroze, pueden concurrir

HOY

Al remate especial de la notable fracción de tierra que se vende en 100 mensualidades

Calles QUESADA, CONDE y FREYRE

A 8 cuadras de Cabildo, 2 de Cramer y 2 de Nahuel Huapí que pasa el tranvía 90

38 LOTES - BASE $ 25 por mes

En Belgrano — 38 lotes de terreno frente a las calles Quesada (adoquinado pago), Conde, Iberá y calle Nueva, paralela a Freyre en 100 mensualidades. Fracción de tierra muy alta que sale a la venta en la forma más liberal y en tan hermoso paraje de viviendas de lujo y modernas. Inmediatos a Crámer, a 3 cuadras del 36 a plaza de Mayo a Saavedra, el 90 por Nahuel Huapí de las Barrancas de Belgrano a Devoto y viceversa, el 31 y Lacroze por Cabildo a 8 cuadras. Condiciones de venta. Base $ 25 por mes. 4 meses de seña y el 2 o.o de comisión en el acto del remate, 4 más antes de 30 de octubre al firmarse la escritura definitiva con primera hipoteca por el saldo de las 91 mensualidades ante los escribanos señores del Río y Rivarola, Rivadavia 714, dándose conjuntamente la posesión; las demás cuotas deberán abonarse sin interrupción en el Banco Italo Sud Americano Bmé Mitre 464, empezando en diciembre del corriente año. El remate se efectuará en los mismos.

HOY DOMINGO [illegible] de septiembre a las 14.30. Planos en los mismos o Bolívar 189, U. T. 1083 Av. s15

Villa del Parque — 6 preciosos lotes en un barrio moderno de hermosa edificación. Distan pocos metros de la estación con 100 trenes diarios, a 1 de los tranvías 83 a Flores, 84 a Constitución y plaza de Mayo (combinación subterráneo), el 85 y 86 por la Av. San Martín. Cloacas, aguas corrientes, luz eléctrica y adoquinado pago. 5 forman esquina Cuenca y Tinogasta de 250 a 400 vs. 1 lote, Ricardo Gutiérrez entre Nazca y Argerich, de 342 v. c. Venta en 50 mensualidades, sin interés. Bases pesos 12 y 7 vara cuadrada.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 17 los venderé en la esquina Cuenca y Tinogasta. Condiciones: 2 meses de seña y 2 o.o de comisión en el acto del remate, 3 cuotas más antes de los 10 días y las demás se abonarán empezando en noviembre. Posesión inmediata. Escrituras por Santiago M. Vincente. Descuento del 12 o.o a quien pague al contado. Planos en los mismos o Bolívar 189. s16

Bonita casa — A 2 de Cabildo, calle Gral. Paz 127 entre C. Arenal y Leones, de 8m66 por 25m68. Edificio sala, 3 piezas, cocina, baño y demás. Cloacas y adoquinado pago. Base $ 15.000.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 14. Seña 8 o.o. Comisión 2 o.o. Datos, Bolívar 189. s16

Casa amplia, recién arreglada y pintada lista para habitarla. Calle Cabrera 3360, entre Billinghurst y Bustamante. A plazos. Base $ 29.000.

EL DOMINGO 30 de septiembre a las 14 la venderé en la misma. Mide 8m66 de frente al N. por 21m91 de fondo al O. y 21m88 al E. Consta de sala, 6 piezas, baño, cocina, vestíbulo y w. c. Mitad al contado y mitad a 1 ó 2 años de plazo con el 7 o.o de interés. En caso de aceptar el plazo debe escriturarse por el señor Santiago Chorna. Seña 8 o.o. Comisión 2 o.o. Visítese de 14 a 17. Datos Bolívar 189. s2[illegible]

2 lotes unidos, a 1 1|2 de Rivera, calle Godoy Cruz entre Niceto Vega y Cabrera, de 8m61 de frente cada uno por 47m42. Entre edificios adoquinado pago. A plazos. Base $ 16 v. c.

EL DOMINGO 30 de septiembre a las 15 los venderé con opción. Condiciones: 20 o.o al contado, 20 o.o a 1 año, 20 o.o a 2, 20 o.o a 3 y 20 o.o a 4 años con el 7 o/o de interés por trimestres adelantados. Escrituras por [illegible] Moreno. Seña 8 o.o. Comisión [illegible] o. Datos, Bolívar 189. s23

EN LAS BARRANCAS DE RIVADAVIA

16 - Lotes - 16

BASE $ 20 POR MES

En 100 mensualidades

EL DOMINGO 30, a las 16

En las barrancas de Rivadavia, la parte Oeste de Belgrano. 16 lotes de terreno frente a las calles Deheza formando esquina Vidal, distantes 51 metros de la Av. Bustos y Lindano con la Av. Cabildo con tranvías Lacroze del centro a Olivos. El paraje en que se hallan estos lotes [illegible] puede servir para construir casas quintas y viviendas modernas pues es alto y las dimensiones son especiales. Venta en 100 mensualidades sin interés. Base $ 20 por mes.

EL DOMINGO 30 de septiembre a las 16. Condiciones: 3 mensualidades de seña y el 2 o.o de comisión en el acto del remate, 3 más antes del día 20 de octubre y las demás deberán abonarse sucesivamente del 1 al 10 de cada mes en el Nuevo Banco Italiano, Reconquista núm. 6, empezando la primera, o sea la séptima, en el mes de noviembre del corriente año. Las escrituras se otorgarán por el señor Andrés V. Ramella, Av. de Mayo 676 y serán inmediatas dándose conjuntamente la posesión. Los que prefieran pagar al contado, gozarán un descuento del 10 o.o sobre las 94 mensualidades. Planos Bolívar 189, U. T. 1083, Av. s13

EL 14 DE OCTUBRE

68 lotes en Villa Devoto

EN 80 MENSUALIDADES

SIN INTERES - TITULOS INMEDIATOS

ZAMUDIO
CUBAS
HABANA
PAREJA
Gral. ARTIGAS

PLANOS e INFORMES:
En el almacén de Avenida América y General Artigas o bien en mis oficinas

J. CONTI - Bolívar 189
U. T. 1083, Avda.

PERALTA MARTINEZ Y SERNA

CASAS

Central — De altos y bajos — México 471-75. A cinco cuadras de la plaza de Mayo. Dos casas de familia muy completas. En situación tan interesante y con tantas comodidades a la mano, que llenará más de un propósito. Produce $ 5.760 al año. Base, $ 27.000.

EL LUNES 24 de septiembre, a las 15, en nuestra casa, 320 Martín 326. Terreno, 9v52 por 38v49 en el lado O., teniendo en el del E., a las 21v36, un martillo en contra, de 1v61, por 11v31 y terminando otro en contra de 1v72 por 4v15, contrafrente 6v12. Edificio: Consta la casa alta de vestíbulo, sala, escritorio, comedor, cuatro habitaciones, baño, cocina, dos habitaciones de servicio, w. c., corredores, terraza, lavadero, etc. La baja tiene una habitación menos. Títulos perfectos. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. — Peralta Martínez y Serna. s15

Judicial. De altos y bajos.— Buena casa habitación moderna. Avenida La Plata, 1794|96 esquina Las Casas 4195 y 99. Venta por orden del Sr. Juez Dr. Lagos, interinamente a cargo de la secretaría del Dr. Carranza, del ex juez Dr. Seeber. En los autos sucesorios de doña Petrona Borges de de León y Zenón de León. Base $ 31.993.06 o sea los 2|3 de la tasación.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16, en la misma propiedad. Terreno: 20m25 de frente al S. por 9m96 en su otro frente al O., 21m19 en el costado N. y 10m26 en el del E. Edificio: Buen frente símil piedra, con balcones. Planta baja: Local de negocio con vidrieras y persianas metálicas, sótano, depósito, tres habitaciones, baño, cocina, w. c., patio, etc. Los altos: casa de familia, compuesta de sala, escritorio, vestíbulo, comedor, tres habitaciones, baño, habitación de servicio, cocina, w. c., lavadero, corredores, etc. El comprador deberá entregar 8 o|o de seña y 2 o|o de comisión. Escritura por el Sr. Lucio V. Tabossi. Informes 320 San Martín 326.—Peralta Martínez y Serna.—L. Carranza, secretario. s15

Judicial. Patagones 4356-58 — Entre la avenida La Plata y Alagón. Un gran terreno con construcciones apreciables. Venta por orden del señor juez doctor Lagos, interinamente a cargo de la secretaría del doctor Carranza, del ex juez doctor Seeber. En los autos sucesorios de doña Petrona Borges de de León y Zenón de León. Base, $ 21.147.06, o sea los 2|3 de la tasación.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15.30, en la misma propiedad. Terreno 17m32 de frente por 46m27 de fondo. Edificio compuesto de tres habitaciones, cocina, w. c., galponcito, cobertizo y galpón grande con techo de cinc y cabriadas de hierro, patio con adoquines, etc. El comprador deberá entregar 8 o.o de seña y 2 o.o de comisión. Escritura por el señor Lucio V. Tabossi. Informes 320 San Martín 326.—Peralta Martínez y Serna.—L. Carranza, secretario. s15

Judicial. Rivera Indarte 3481. Entre Av. Cnel. Roca y Santa Clara. Para negocio y habitación. Venta por orden del señor juez doctor Lagos, interinamente a cargo de la secretaría del Dr. Carranza del ex juez doctor Seeber. En los autos sucesorios de doña Petrona Borges de de León y Zenón de León. Base, $ 4.144.86 o sea los 2|3 partes de la tasación.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 14, en la misma propiedad. Terreno 8m66 de frente por 27m38 de fondo en el costado N. y 27m35 en el del S. Edificio. Se compone de salón de negocio al frente, dos habitaciones con galería, patio, w. c., etcétera. El comprador deberá entregar el 8 o|o de seña y 2 o|o de comisión. Escritura por el señor Lucio V. Tabossi. Informes, 320 San Martín 326.—Peralta Martínez y Serna.—L. Carranza, secretario. s15

Judicial. Gual 2475, entre Av. Cruz e Itaquí. Amplio terreno con construcciones de importancia. Venta por orden del Sr. Juez Dr. Lagos, interinamente a cargo de la secretaría del Dr. Carranza, del ex Juez Dr. Seeber. En los autos sucesorios de Da. Petrona Borges de de León y Zenón de León. Base, $ 20.054.66, o sea 2.3 de la tasación.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15, en la misma propiedad. Terreno: 17m83 (20 v.) por 52m81 (61v10). Edificio: se desarrolla en dos cuerpos con patio central y se compone de 9 habitaciones, dos cocinas, w. c. y caballeriza con altillo, etc. El comprador deberá entregar 8 o|o de seña y 2 o|o de comisión. Informes, 320 San Martín 326.—Peralta Martínez y Serna.—L. Carranza, secretario. s15

TERRENOS

Tres manzanas de terreno. — A 8 cuadras al N. E. de la estación Longchamps, del F. C. S. Terrenos muy altos, de rica capa vegetal, aptos para los destinos más exigentes. Están entre muchas otras manzanas vendidas en pequeñas fracciones, que constituyen ya núcleo de pueblo, allí, donde todo lo que los rodean es agradable a la vista y al espíritu. Venta por manzana completa, con base de $ 3.000 cada una y resueltos a liquidar.

EL LUNES 24 de septiembre a las 15, (3 p. m.), en nuestra casa 320 San Martín 326. Mide: cada manzana 100 metros por lado o sea 10.000 metros equivalentes a 13.334.11 varas cuadradas y dan frente a las calles Langenheim, S. Ignacio, Canalejas, Francia, Boulogne, Londres y Berlín y llevan los Nos. 49, 51 y 59 del plano de división. Títulos perfectos. Seña 8 o.o. Comisión 2 o.o.—Peralta Martínez y Serna. s15

Terreno en Liniers — Sobre la estación, calle Ramón L. Falcón entre Montiel y Carhué. A una cuadra de los tranvías No. 2 del A. A. Base, $ 1.443.40 que se abonan en 28 mensualidades de $ 51.55, el excedente de la base al contado.

EL MARTES 25 de septiembre a las 15, en nuestra casa, 320 San Martín 326. Dimensiones: 10 v. por 44v04 en el O. y 44v28 en el E. Superficie 441.65 v. c.—Peralta Martínez y Serna. s17

En Flores: Portela 61, entre Rivadavia y Ramón L. Falcón. Un lindo lote de tierra. Con construcciones, que producen renta. En el centro de Flores, dista sólo 7 cuadras de la plaza, el tranvía del subterráneo en la esquina y otras líneas a toda dirección. Base, $ 20 a v. c., mitad al contado, saldo a un año con 7 o.o de interés anual.

EL DOMINGO 30 de septiembre a las 14, en la misma propiedad. Dimensiones 12 varas por 64 v. Construcciones seis habitaciones, cocina, w. c., garage de hierro, patios, etc. Título perfecto. Seña 8 o.o. Comisión 2 o.o.—Peralta Martínez y Serna. s22

Judicial - Terreno en Matanza. La mitad pro-indivisa de terreno, compuesta de 294.972.21 m. c. Situado al E. de la estación Isidro Casanova, del F. C. Midland y cruzado por las vías del mismo. Venta por orden del señor juez doctor Lagos, interinamente a cargo de la secretaría del doctor Carranza del ex juez doctor Seeber. En los autos sucesorios de Da. Petrona Borges de León y Zenón de León. Base, $ 15.798.89 o sea los 2|3 de la tasación.

EL LUNES 8 de octubre a las 15, en nuestra casa 320 San Martín 326. Linderos y dimensiones: 1026 m. al NO., lindando con Da. Dolores [illegible] 398m46 en el lado SO., [illegible] Grant; 1026 m. en el SE., lindando con [illegible] de Achával, y 398m46 al NE., [illegible] con José Mihuen. El comprador [illegible] entregar 8 o.o de seña y 2 o|o de comisión. Escritura por el señor Lucio V. Tabossi. Informes en nuestras oficinas.—Peralta Martínez y Serna. s23

ADOLFO BULLRICH & Cía.

Cerrito 558 al 570

18.75 varas por 70

EDIFICIO VIEJO, RENTA $ 830 MENSUALES

PARA UNA GRAN CONSTRUCCION DE RENTA.

BASE $ 120 la vara cuadrada

El miércoles 10 de octubre a las 15

ADOLFO BULLRICH y Cía.

557 hectáreas en el deslinde de Tapalqué con el Azul. A 2 leguas de las estaciones Tapalqué y Altona (F. C. S.). Es un establecimiento moderno con todas las poblaciones, alambrados e implementos necesarios para su explotación. Libre de arrendamiento. Venta por división de condominio. Base $ 130 m|n la hectárea, incluso una hipoteca de $ 32.500 cédulas y otra hipoteca de $ 20.000 m|n a 5 años con 6 o|o anual.

EL MIÉRCOLES 26 de septiembre a las 15 en nuestra casa Av. L. N. Alem 1950. Linda con chacras de Tapalqué, Mouthe Hondarres, Darnet, Gómez y Hontas. Alambrado y dividido en 6 potreros, casa habitación de 6 piezas y dependencias, galpón de hierro galvanizado, 16.000 frutales de 7 años, 2 molinos con tanques, casa para peones, otro galpón, corrales, bretes, etc. Se revisa por Tapalqué. Todos los cocheros [illegible] por el campo de Pérez Varas. 8 o|o a cuenta de precio y 2 o.o de comisión. Adolfo Bullrich y Cía. s10

Judicial. Avellaneda. Fray Cayetano y Caracas. 10 lotes de terreno. A 3 cuadras de la plaza de Flores, a 4 de la estación del F. C. O. y de Rivadavia y en una de las mejores ubicaciones de la parroquia. Base $ 18.75 m|n el m. c.

EL DOMINGO 7 de octubre a las 15, en los mismos terrenos. Orden del señor juez doctor J. Isaac Arriola en el juicio sucesorio de doña Nemesia Sierra de Vedoya que tramita por ante la secretaría del doctor Juan Carlos Fox. La esquina de Avellaneda y Fray Cayetano. Mide 1.004.59 metros cuadrados. Con frente a Fray Cayetano, hay 4 lotes desde 546.10 metros cuadrados a 702.0[illegible] m. c. Sobre Caracas hay 5 lotes desde 448.54 m. c. a 593.70 m. c. Se previene [illegible] lotes 4, 9 y 10 tienen título de información posesoria, aprobado judicialmente. [illegible] escrituras [illegible] otorgarán por ante la escribanía de los señores Tu[illegible], Maipú 216. Exigiremos 8 por ciento de seña y 2 o.o de comisión. Planos y otros informes pídanse en nuestra casa Av. Alem 1950. — Adolfo Bullrich y Cía. s18

Judicial. En el Salto, F. C. C. B. A. [illegible] fracciones de quinta en el ejido de Salto, provincia de Buenos Aires, a saber: 1a. [illegible] 7499.58 metros cuadrados a [illegible] cuadras aproximadamente del Ferrocarril Central Buenos Aires, con frente a la calle que va de esta estación a Rawson y Chacabuco. [illegible] tasación $ 1.560 m|n. Base, las 2|3 partes $ 1.004 m|n. 2a.—3 hectáreas, 65 áreas, 75 centiáreas ubicadas en el ejido de Pueblo, sección quintas, lindando al Norte con terreno municipal, al Oeste calle en medio con terreno baldío (hoy municipal), al Sur calle Buenos Aires en medio, y al Este calle sin nombre en medio, con Diggan [illegible]. Tasación, $ 3.637.50 m|n. Base: 2|3 partes $ 2.425 m|n.

EL DOMINGO 7 de octubre a las 15, en el Hotel Nacional, en Salto. Orden del señor juez Dr. J. Isaac Arriola, en el juicio sucesorio de doña Nemesia Sierra de Vedoya que tramita por la secretaría del doctor Juan Carlos Fox. Otros informes, en nuestra casa Av. Alem 1950. Exigiremos 8 o.o a cuenta de precio y 2 o.o de comisión. Adolfo Bullrich y Cía. s18

Campos en "De La Serna", F. C. P. Dos buenas fracciones de campo para ganadería, alfalfa y agricultura, con buenas aguas. Distan 2 leguas de la estación De la Serna, F. C. P. (ramal de Laboulaye a Villa Valeria).

La 1a. fracción consta de 1.047 hectáreas 3.290. Está alambrada en su perímetro, dividida en 4 potreros, tiene 3 molinos con tanques australianos, población, 2 galpones, y otro molino. Parte del campo está alfalfado y lo demás con centeno. Base, $ 120 m|n. la hectárea.

La 2a. fracción consta de 1.145 hectáreas 5.333, alambradas y divididas en 4 potreros, 2 de los cuales están alfalfados y el 4o con centeno. Tiene 3 molinos con tanques australianos y bebidas. Base, $ 120 m|n. la hectárea, pudiendo el comprador de esta fracción abonar el importe mitad al contado y el excedente a un año con hipoteca y 7 o|o de interés.

EL MIÉRCOLES 3 de octubre, a las 15, en el hotel Comercio, de Villa Valeria, 8 o.o a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión. Otros informes y planos en nuestra casa Av. L. N. Alem 1950. — Adolfo Bullrich y Cía. s19

En Carlos Casares — 1243 hectáreas de excelente campo que forman el establecimiento "El Estribo", de la sucesión de don Celedonio Salazar. A 4 leguas de la estación del F. C. O. y a 1 1.2 de la estación Centenario (Cía. Gral.). Base $ 300 m|n la hectárea, pagaderos. $ 100.000 al contado. $ 150.000 que reconoce en cédulas serie 1a, tomándolas a estilo de plaza cotización del día anterior al de la escrituración. El resto hasta completar el precio, a un año de plazo en 2.a hipoteca, con 7 o.o de interés anual, semestres adelantados.

EL MIÉRCOLES 26 de septiembre, a las 15, en nuestra casa, Av. L. N. Alem 1950. Alambrado y dividido en 8 potreros, cada cual con su bebida. Cinco molinos con tanques australianos. Espléndido chalet para habitación, usina eléctrica, dependencias para peones, galpones, bretes en condominio con el lindero, 2 puestos, monte, teléfono a Carlos Casares con líneas propias. 300 hectáreas de alfalfa nueva. 122 hectáreas de trigo a cosechar, arrendadas sin contrato al 25 o.o de la cosecha, el que será a beneficio del comprador. Está libre desde [illegible] último. Se revisa por Carlos Casares, dirigiéndose al señor Luis Thompson. 8 o.o a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión.—Adolfo Bullrich y Cía. s10

En Caseros — 550 hectáreas de campo de lo mejor de esa importante zona, tanto en su clase de tierra, como en sus aguas. Las ricas tierras para alfalfa, con aptitud también para agricultura en general. Es una de las mejores fracciones en que se ha dividido el conocido establecimiento "La Criolla". Se halla a unas tres leguas de Girodias (Comp. General). Base, $ 300 m|n. la hectárea.

EL MIÉRCOLES 10 de octubre, a las 15, en nuestra casa, Av. Alem 1950. Lindan al N. E., con Carlos Debasieux; al N. O., con Jorge Dubau, al S. O., con Eduardo y Juan Carlos Brie y al S. E., con sucesión de P. Cernadas. Está alambrado en su perímetro y dividido en dos potreros. Ha sido todo alfalfado y tiene hoy 200 hectáreas con alfalfa de 2 años. Existe un molino. Está arrendado hasta el 31 de diciembre de este año. El encargado del establecimiento "La Criolla" facilitará la inspección. Exigiremos 8 o.o a cuenta de precio y 2 o.o de comisión. Otros informes en nuestra casa, Av. Alem 1950. — Adolfo Bullrich y Cía. s19

Judicial en De la Serna, F. C. P. (ramal de Laboulaye a Villa Valeria), 38 solares, 25 manzanas y 14 fracciones de chacras. Las chacras tienen superficies que varían entre 96 y 121 hectáreas; son aptas para ganadería, alfalfa y agricultura, tienen buena agua. Bases de los solares y de las manzanas, $ 0.027 y 0.012 el m. c.; bases de las chacras de $ 86.67 a $ 93.23 m|n la hectárea, que corresponden a las dos terceras partes de las tasaciones.

EL MIÉRCOLES 3 de octubre, a las 14.30 en el hotel Comercio, en Villa Valeria, F. C. P. Otros informes y planos en nuestra casa, Av. Alem 1950. Seña 8 o.o. Comisión 2 o.o. — Adolfo Bullrich y Cía. s20

Lista para habitar. A pocos metros del paseo de las Barrancas, o sea en la ubicación más valiosa de Belgrano. Zavalla 2156, entre Juramento y Mendoza. Muy buena casa habitación, de dos plantas. Recién empapelada y pintada. Llave en mano. Base, $ 55.000 m|n., incluso una hipoteca de 15.000 cédulas, serie I., reducida a $ 12.000, con la que podrá cargar el comprador y abonar el resto hasta el importe total de la compra, mitad al contado y mitad a un año en segunda hipoteca, con 7 o|o de interés anual.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15, en la misma propiedad. Mide 12.50 varas de frente por 28.68 varas de fondo en el Sud Este, y 21.07 en el N. O., y 10 varas en el contrafrente. Edificio: Jardín al frente, escritorio y sala a la calle, comedor a continuación, dividido por una mampara, antecomedor, hall empapelado y con escalera principal para la planta alta, cuarto de costura, cocina con económica e intermediario, lavadero, w. c., patio, y escalera independiente para servicio. Planta alta: tres amplios dormitorios a la calle y a continuación dos dormitorios grandes, hall, baño instalado y con cañería para calefacción, pieza de servicio, una gran pileta, etc. Puede visitarse todos los días de 9 a 11 y de 14 a 18. 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión.—Adolfo Bullrich y Cía. s23

Publio Massini & Cía.

v23

HOY - Sobre los mismos terrenos:

En Villa Urquiza

A las 14 horas, 20 lotes en treinta y seis mensualidades, sobre las calles Ladines, Caracas, Zamudio y otras. Base, $ 5 m|n la vara cuadrada.

En Caballito

2 lotes de terreno en la calle Cucha-Cucha, a las 15.30 horas. Base, $ 14 m|n la vara cuadrada; mitad al contado y mitad a un año, sin interés.

Avda. Río de Janeiro

Terreno de 10 varas de frente por 54 de fondo. A las 16 horas. Base, $ 21 m|n la vara cuadrada. 3a. parte al contado, y 3a. parte por año con 7 por ciento de interés

Lean avisos detallados PUBLIO MASSINI y Cía.

20 lotes en 36 mensualidades sin interés en Villa Urquiza parroquia del Carmen, sobre las calles Caracas, Ladines y Zamudio, frente mismo a las líneas del Ferrocarril Central Argentino. A una cuadra y media de la estación Pueyrredón y a una del tranvía eléctrico, lotes que varían entre 250 y 500 varas cuadradas, con la base de $ 5 m|n la vara cuadrada, en 36 mensualidades, abonando solamente dos mensualidades en el acto del remate y tres más al otorgarse las escrituras definitivas por ante el escribano don Juan Enrico, Avenida de Mayo 634.

EL DOMINGO 23 de septiembre a las 14, sobre los mismos. Títulos perfectos. Comisión 2 o|o. Más datos en n|oficinas, San Martín 481-85. — Publio Massini y Cía. v23

En Caballito dos lotes de terreno, en la calle Cucha Cucha, entre las de bulevar Gaona y Figueroa, de 10 varas de frente cada uno por 65 de fondo en un barrio de gran porvenir, donde existen todos los adelantos de la urbanización moderna. Base, $ 14 la vara cuadrada, pagaderos mitad al contado y mitad a un año de plazo, sin interés.

EL DOMINGO 23 de septiembre, a las 15.30, sobre los mismos. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o.o. Más datos en n|oficinas, San Martín 481'85. Publio Massini y Cía. v23

Terreno, Avenida Río Janeiro entre Díaz Vélez y Potosí, con adoquinado, tranvía, cercado de pared y veredas, a 2 cuadras del Parque Centenario, al lado de la finca que lleva el No. 669. Mide 10 varas de frente, al Oeste por 54 varas de fondo. Venta urgente con la ínfima base de 21 $ la vara cuadrada pagaderos una tercera parte al contado, 3a. a un año da, a dos años de plazo con garantía hipotecaria del mismo terreno y 7 o|o de interés anual.

EL DOMINGO 23 de septiembre a las 16, sobre el mismo terreno. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o.o. Más datos en n|casa San Martín 481'85. — Publio Massini y Cía. v23

Casa antigua, calle Peña 2068, entre las de Ayacucho y Junín, a dos cuadras de Callao y una de Las Heras, en el barrio de la élite, con medidas ideales tanto para la construcción del gran hotel privado como para la casa de renta, de 10 varas de frente por 70 de fondo, y produce actualmente $ 350 mensuales. Base de venta $ 38.000, a plazos.

EL MARTES 25 de septiembre a las 15, en nuestra casa. Títulos perfectos. Seña 8 o.o. Comisión 2 o.o. Más datos en n|oficinas San Martín 481'85.- Publio Massini y Cía. v25

En Monte Grande, F. C. S., 25 minutos de Constitución. 1.411 hectáreas en fracciones de 1 a 46 hectáreas. Saldo del gran remate efectuado el 17 de noviembre de 1920, por cuenta y orden de la Compañía Sansinena de Carnes Congeladas. Tierra de gran porvenir por su proximidad a la capital, mercados de haciendas, frutos y por los centros poblados que la rodean. La canalización del Riachuelo, cuyas obras se aceleran, traerá un mejoramiento a estos terrenos que sin ser de primera son aptos para cultivos, haciendas, criaderos, etc. La base es ínfima, de 200 a 300 $ la hectárea, pagaderos 20 o|o al contado 20 o|o por año con garantía hipotecaria del mismo terreno y 7 o|o de interés anual, escriturándose ante el escribano señor Horacio Ferrari, calle Sarmiento 663; las chacras se entregan medidas y amojonadas por el ingeniero Petterson. En Monte Grande, Llavallol, Temperley, Adrogué, etc., la tierra de primera se vende de $ 2000 a $ 4000 m|n la hectárea según distancias, lo que ofrecemos, una vez canalizado el Riachuelo y haciéndole pequeñas obras de drenaje, de poco costo, se coloca en las mismas condiciones. La importante fracción que vendimos a la Compañía del Transradium (Telefunken) ocupada con la más poderosa estación de radio de América, muestra hasta dónde puede la mano del hombre perfeccionar un terreno y aprovecharlo en toda su extensión; los demás lotes vendidos están poblados y explotados por sus propietarios.

EL MIÉRCOLES 17 de octubre, a las 15, en nuestra casa San Martín 481'85, venderemos este campo que a pesar de ser bien conocido debe visitarse con anticipación. En la estación Monte Grande estará permanentemente un representante nuestro que proporcionará los elementos necesarios a efecto. Planos y más datos San Martín 481-85.—Publio Massini y Cía. v26

Brasil 2947, entre las de Deán Funes y Rioja, amplio terreno con construcciones apropiado para levantar una fábrica, depósito, taller o para cualquier otra orden. Te consejo oportunidad única para comprar buena superficie de 7267 varas cuadradas con base de $ 14 la vara de los cuales podrá pagar el comprador la mitad al contado y el resto a plazos que previamente se convendrán.

EL MARTES 25 de septiembre a las 15, en nuestra casa San Martín 481'85. Imposible encontrar otro block de terreno igual y a tan reducido precio. Títulos perfectos. Seña 8 o.o. Comisión 2 o|o. Más datos en n|oficinas. Publio Massini y Cía. v25

Dos casitas modernas — Calle Jufré núms. [illegible] y 918 entre [illegible] y Uriarte. Construidas en cal y con buenos materiales. Sus terrenos miden 9.12 varas de frente por 34 varas de fondo ad corpus y constan de sala al frente, con zaguán, 2 dormitorios, una habitación en los altos, baño, cocina, cloacas y adoquinado pago. Están alquiladas sin contrato en 100 $ mensuales, cada una. Base $ 7.000, a la una mitad al contado y mitad a un año de plazo con el interés de 7 o.o anual.

EL DOMINGO 30 de septiembre a las 15 sobre las mismas. Títulos perfectos. Seña 8 o.o. Comisión 2 o.o. Más datos en nuestras oficinas San Martín 481'85. Publio Massini y Cía. v24

F. ASTOUL BONORINO

Dos preciosas casas en Morón Llave en mano. Recién construidas. Calle San Martín 537.41, adoquinado pago, a 2 cuadras de la estación. En perfecto estado, con muchos detalles de lujo, consta cada una de frente imitación piedra, sala, zaguán de mármol, hall gran comedor, 3 amplios dormitorios, baño instalado, cocina, piezas de servicio, fondo con plantas etc. Visítese en todo momento. Base pesos 10.000 c|u. A largos plazos. Ofrecen pesos 220 de alquiler cada una.

HOY DOMINGO 23 de septiembre a las [illegible] en las mismas. Informes sucursal Morón y Lavalle 477. F. Astoul Bonorino. v23

Bonita casa central. Calle San José 50[illegible] entre Venezuela y México, casi [illegible] en perfecto estado, frente imitación [illegible] compuesto de sala, comedor, 2 habitaciones, cuarto de baño instalado, cocina, [illegible] despensa, en los altos habitación para servicio, y dependencias, etc. Base $ [illegible] incluyendo $ 26.000, a 5 años a [illegible].

EL SÁBADO 6 de octubre a las 15 [illegible] en la misma propiedad. Está desocupada. Títulos perfectos. Seña 8 o.o. Comisión 2 o.o. Informes Lavalle 477. F. Astoul Bonorino. 1p

En Morón, Central. Una manzana dividida en 32 lotes en 100 mensualidades frente a las calles 6 de Mayo, Belgrano, Entre Ríos, Santa Fe, es decir, a 2 cuadras de adoquinado, 3 de la plaza, iglesia, club municipal y [illegible] de la estación con tren eléctrico. En uno de los lotes existe una pequeña casita, que se venderá en idénticas condiciones, sin base, a tanto la mensualidad, dándose la posesión inmediata sin más desembolso que dos mensualidades de garantía en el acto del remate y tres más al retirar el título provisorio, otorgándose las escrituras definitivas al pago de 30 meses, con títulos perfectos. Comisión 2 o.o.

EL DOMINGO 14 de octubre a las 14.30 [illegible] sobre los mismos terrenos [illegible] constituyen una oportunidad más ventajosa para edificar su casa propia, más hoy con las facilidades que se ofrecen a los empleados nacionales y los de [illegible] y que si no aprovechan esta oportunidad no serán propietarios jamás. Pidan planos detallados en mi sucursal en Morón (casa Tonchetto Hnos.) y en mis oficinas en Buenos Aires, calle Lavalle 477 —F. Astoul Bonorino. 1p

Centro de Barracas. Avenida Montes de Oca, Magallanes e Isabel la Católica. La gran fracción conocida dividida en 32 excepcionales lotes adoquinados pagos, tranvías, cloacas, aguas corrientes y frente a la arteria más importante de Barracas, la Avenida Montes de Oca. En esa arteria está reunido todo lo más poderoso como ser Bancos, alto comercio, barracas, grandes industrias, casas de renta, lujosas viviendas particulares, etc., con superficies que varían entre 477 y 286 varas cuadradas. En varios lotes existen construcciones de importancia. Venta con bases bajísimas, por [illegible] y remanentes de $ 30 v. c. los lotes con frente a la Avenida Montes de Oca, $ 26 los demás incluyendo en estas bases una hipoteca en cédulas argentinas, que varían entre $ 11.700 y $ 4.100 cada lote que los compradores podrán tomar a su cargo en forma y estilo de plaza y el excedente al contado a escriturar ante el escribano que se designará.

EL DOMINGO 21 de octubre a las [illegible] en los mismos terrenos. Seña 8 o.o. Comisión 2 o.o. Informes, Lavalle 477. F. Astoul Bonorino. 1p

Los terrenos baratos. Caja de Ahorros, 160 lotes a 3 $ por mes. En Morón con el servicio de trenes eléctricos libres a Plaza de Mayo en 5 minutos. Frente a la quinta del Sr. Zavett. En 80 mensualidades. Posesión y escrituras inmediatas.

EL DOMINGO 28 de octubre. Después [illegible] Planos Lavalle 477 o sucursal Morón. F. Astoul Bonorino. 1p

Antonio Frascino

HOY

Universidad 754 entre Suárez y Brandsen, próxima a la avenida Montes de Oca, situación inmejorable, mide 10 varas de frente y 11.07 de contrafrente, 27 varas costado Sud y 22.25 varas costado Norte "ad corpus". El edificio está compuesto de una sala con balcones y persiana metálica, 3 piezas grandes y 1 chica, las dos últimas con tirantería de hierro, cocina, zaguán con puerta cancel, carpintería de cedro, patio de mosaico, terraza con escalera de hierro. Base, $ 12.000 al contado. Títulos perfectos. Seña 8 o.o y comisión 2 o.o.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16, sobre la misma. Escritorios, calle Lavalle 1282. 1p

Alberto H. Benítez

HOY a las 15.30

En SAN ISIDRO

3 espléndidos lotes de terreno, con edificios. Sobre la calle Alsina a 150 metros de la estación (eléctrico) lotes de 10x44.92, 10x44.81 y 13.40x44.73 y 44.18 metros c|l. Empedrado pago, vereda y luz eléctrica. Bases $ 8 y 10 la v. c.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15.30, sobre las mismas. Más datos, Rivadavia 337, U. T. 455, San Isidro. Pidan planos. 1p

Angel Vélez & Cía.

Judicial — Con riego, en Río Negro. Sobre la estación Cipolletti (F. C. S.). En el mismo Valle del Río Negro y en la confluencia de los ríos Neuquén y Limay, que forman el Río Negro. Las mejores tierras de esa inigualable zona. Parte de los lotes 18 y 23, fracción A, sección 20 del Territorio Nacional del Río Negro. Las tierras de Don Manuel Fernández Oro. 66 lotes de quintas y chacras, con superficies que varían de 2 a 81 hectáreas. Tierras de regadío, con canales de riego ya construidos. [illegible] asombrosa producción y en las que siempre, el hombre de trabajo, obtiene de ellas los más altos rendimientos en compensación a sus esfuerzos. Tierras próvidas, privilegiadas, insustituibles para el verdadero cultivo intensivo. Allí la alfalfa crece exuberante, se le da varios cortes anuales y deja como utilidad entre $ 150 y 200 al año por hectárea. El maíz y otros cereales adquieren un desarrollo asombroso, produciendo granos de alto peso específico. La vid produce frutos de primera calidad, pudiendo competir ventajosamente con cualquiera de otra zona de nuestro país. Cualquier clase de fruta se cultiva y puede cultivarse allí en la seguridad que se ha de recoger una óptima cosecha. En fin, allí, en estas tierras feraces el cultivo de la remolacha, otras hortalizas y la explotación de la apicultura tienen un ancho campo de acción de positivos resultados. Condiciones de venta. Bases de $ 9[illegible] a $ 500 la hectárea. El lote 43 tiene de base $ 1.721,25 la hectárea, porque se incluye en la venta las construcciones existentes. Forma de pago: 10 o|o a cuenta de precio en el acto del remate y al firmar el boleto, 10 o.o en el momento de la escrituración; 20 o|o a un año de plazo, 20 o.o a dos años, 20 o.o a tres años y 20 o.o a cuatro años de plazo; todos estos términos contados desde el día del remate y con 6 o|o de interés anual que se computará desde el día de la escrituración y con garantía hipotecaria de la misma tierra a favor del Banco de la Nación Argentina.

IMPORTANTE: Además de las bases fijadas, se cobrará, independientemente un adicional que varía de $ 4 a $ 40 por cada hectárea, según lote, por lo invertido en la construcción del Canal Comunero aunque los compradores deberán abonar al contado en el momento de la escrituración. Las bases como asimismo el importe proporcional que corresponde a cada lote por la construcción de ese Canal Comunero, se especifican detalladamente en los planos respectivos y en planilla aparte. Los compradores podrán efectuar los pagos en la casa matriz del Banco de la Nación Argentina o en su Sucursal en Neuquén. La posesión se otorgará a los compradores por el ingeniero Sr. Alejandro A. Barber's una vez abonado el 20 o.o de precio y firmada la escritura, la que se extenderá por ante el escribano Sr. José María Viacava, con domicilio en la calle Perú 155 (Buenos Aires). Para revisar las tierras, dirigirse al jefe de la estación Cipolletti (F. C. S.), quien dará toda clase de informes.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 13 horas (1 p. m.), en Cipolletti (F. C. S.) (pueblo Coronel Fernández Oro), en el "Hotel Argentino". Venta ordenada por el Sr. Juez Dr. Marcos A. Figueroa, interinamente a cargo del juzgado del Dr. Fernando M. Colombres, secretaría del Sr. Jorge González del Solar, a propuesta de parte, en el juicio "Banco de la Nación Argentina contra don Manuel Fernández Oro, cobro hipotecario-concurso". Comisión 3 o.o a cargo del comprador y en el acto del remate. Más informes y planos en nuestra casa, Sarmiento 452.56 (Buenos Aires). —Angel Vélez y Cía., secretario Jorge González del Solar. s16

En el Azul — "La Elina" que fué de Lier. 500 hectáreas en 27 lotes de 22 a 58 hectáreas, todos con cédulas. A una legua de Nieves y a tres de la ciudad del Azul. Campo especial, apto para cualquier destino, por la rica calidad de sus tierras y aguas. Se incluye en la venta el magnífico casco de estancia y todas las mejoras adheridas al suelo. La entrega se efectuará el 15 de enero próximo. El campo se visita por el Azul, dirigiéndose al señor Eugenio Vannier (casa Barón).

EL VIERNES 12 de octubre, en el Azul, en el hotel Colón, del señor Juan Cordeu. Planos y mayores informes en nuestra casa, Sarmiento 452.56. Después detalles —Angel Vélez y Cía. s30

Carlos Olmi

HOY

10 lotes en Villa Urquiza. — En el paraje más alto y proficiente de Villa Urquiza, donde todos quieren ubicarse, 4 lotes en 50 mensualidades, sin interés. Base, $ 10 la vara, con frente a la gran esquina Mendoza y Avalos y adoquinado totalmente pagado, a 3 cuadras de la estación Villa Urquiza, 3 de Monroe y media de Triunvirato, por calles todas adoquinadas.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15, en los mismos terrenos. 6 lotes más en 80 meses, sin interés, sin base y a tanto la mensualidad, en la importante esquina Avalos y Echeverría, a 5 cuadras de la estación Villa Urquiza y Monroe y 1 cuadra de la avenida Triunvirato (adoquinada). Con varias líneas de tranvías, 109 trenes diarios de ida y vuelta y ómnibus. Estos 6 lotes, se rematarán el mismo día domingo 23 de septiembre, a las 16, en los mismos. Condiciones de venta de los 10 lotes con el sólo pago de 3 mensualidades y 2 o.o comisión en el acto del remate y otras 3 dentro de 15 días, se da posesión de los terrenos con título perfecto definitivo. Solicítense planos detallados por correo, teléfonos o personalmente a Carlos Olmi, Reconquista 353, los dos teléfonos: 3290 Avenida y Coop. 1498, Central. s11

Avenidas Nazca y Jonte. Lotes. 8 lotes ideales sobre las calles Nogoyá, Helguera, Lascano y Marcos Sastre. A 1 y 2 cuadras de las avenidas Nazca (adoquinada) y Jonte con los tranvías 83 y [illegible] que [illegible] frente a los terrenos [illegible]. Sin base. A tanto la vara [illegible]. [illegible] al contado. Liquidación [illegible] por división de condominio.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16, a [illegible] en Nogoyá entre Cuenca y Helguera, a las 16.15 (4.15 p. m.) en Marcos Sastre y Helguera, y a las 16.30 (4.30 p. m.) en Helguera y Lascano. Solicítense planos por correo, teléfonos o personalmente a Olmi, Reconquista 353, los dos teléfonos 3290 Avenida y Coop. 1498, Central. v24

11 lotes ideales en Temperley. A [illegible] cuadras de la estación y de la avenida Meeks. Calle 25 de Mayo (adoquinada), [illegible] calle 9 de Julio y Brandsen. A plazos. Después datos Olmi, Reconquista [illegible] v23

Emilio Ortíz

Bartolomé Mitre 968

Otamendi y Gaona. A un paso de esta importante Avenida y enfrente el Parque Centenario [illegible] lindo terreno por 36 pesos, [illegible] Base, $ 19 la v. [illegible] años de plazo.

EL DOMINGO 29 de septiembre a las 16, en el mismo. 1p

Ramón Falcón, Rafaela y Mozart. Lotes a 1 cuadra y 2 cuadras de R. [illegible] con superficies de [illegible] a 600 v. c. a plazos. Base $ 4 la v. c.

EL DOMINGO 30 de septiembre a las 16.20 sobre los mismos. Seña 8 o.o. Comisión 2 o.o. Planos y datos [illegible] B. Mitre 968. [illegible] 1

Carlos S. Velarde

Judicial, Beruti 2862, entre La[illegible] [illegible] a dos cuadras de [illegible] Pueyrredón [illegible] sala, comedor, 3 dormitorios [illegible] en el terreno de 8m66 (10 [illegible]) frente por 37m10 (10v52) de fondo en el costado Oeste y 37m52 (43v45) en el costado Este. Superficie de 319m87 o sean 419v84 cuadradas. Venta al contado. Base $ [illegible].175.96, o sean las 2|3 partes de su tasación.

EL DOMINGO 7 de octubre a las 15 sobre la misma propiedad. Por orden del Sr. Juez Dr. Pagés, en autos pertenecientes a la sucesión de don Angel Petrie [illegible] 8 o.o a cuenta de precio y 2 o.o de comisión. Por más datos en la secretaría del Dr. [illegible] o en mi escritorio Cangallo 735. s[illegible]

Julio J. Solari

Avda. 4522 — U. T. 419, Mitre

En Nuevos Mataderos. Casa [illegible] No. 1.267 entre Bragado y [illegible] a 1 1|2 cuadra de la Avenida [illegible] y a 1 de tranvía [illegible] piezas, cuarto de baño, cocina, galería, cielorrasos de yeso, en construcción. Base $ [illegible] mitad al contado y resto a un año de plazo, con 8 o.o interés. Llave en mano.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las [illegible] Seña 8 o.o. Comisión 2 o.o. v30

L. Debernardis

Pampa 2424 — U. T. 5555 Belgrano

Belgrano: Quesada 3228, sobre [illegible], hermosa casa, verja, jardín, 4 hab., vestíbulo, baño instalado, cocina [illegible] [illegible] dos patios, [illegible] eléctrica, galería, cielorrasos de yeso, cloacas, adoquinado pago, 10x50 vs. A dos cuadras de Crámer y N. Huapí, tranvías 35, 36 y 90, barrio de familias. Base ínfima $ 6.500 pesos, todo a plazos. Liquidar por lo que den sobre la base. Ofrecen $ 150 de alquiler. Desocupada.

EL DOMINGO 23, a las 16. En seguida remataré los muebles existentes en la casa. v23

A. B. Zicari

HOY a las 15

Adrogué (F. C. S.) — Como judicial. Frente al andén de la est., Cantilo 591|95. Dos salones negoc., 1 hab. [illegible] fondo un departamento 3 hab. [illegible] y dep. 2 galpones de 4x10 y 4x5 mts. con adoquinado pago. Mide 10x57 [illegible]. Base $ 7 la vara [illegible] al contado y el resto [illegible].

HOY DOM[INGO] [illegible] Seña 8 o.o. Comisión [illegible] escribano Antonio Toperatore. 1p

Adrogué — Lote en 60 meses [illegible] a 2 [illegible] del adoq. Mar. [illegible] entre E. Barros y Av. S. Martín. Mide 10x50 vs. Sin base. A tanto la cuota. [illegible]

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16 [illegible] 2 meses en el acto y 2 o.o de comisión. Más informes Corrientes 381, U. T. 2063 Riv. — A. B. Zicari. 1p

Pedro Gruppo

Campo en Salta. — Judicial. EL DÍA 10 de octubre, a las 15, en el escritorio del señor Juan Estrugamou, Av. de Mayo 1396, piso 2o. Una fracción de campo ubicado en la provincia de Salta, departamento de Rivadavia, parte del establecimiento "El Totoral", señalado en el plano que sirvió para la venta con los números 17, 20 y 21, que en conjunto hacen una superficie de 4998 hectáreas y 60 áreas. Base de venta $ 33.150. Venta ordenada en el juicio seguido por don Arturo Domínguez contra don José Monti por cobro hipotecario. Juzgado del doctor Marcos A. Figueroa, secretaría Luis Quirno Costa. sep.10 v8oct.

Carlos Piazza

En Palermo, a plazos. — Espléndido terreno entre edificios, Av. Luis M. Campos 571 entre Leones y Concepción Arenal, con doble línea eléctrica al frente. Base, $ 15 la vara. Mide 10 v. de frente por 51.03x57.38 y 10.39 contrafrente. Cercado de pared, adoquinado pago. 1|2 al contado y 1|2 a 6 y 12 meses, sin interés. Informes Sarmiento 460.

EL DOMINGO 23 de septiembre, a las 16. v23

José María Daneri

Central: San Juan 775, entre Piedras y Chacabuco. Ponderable ubicación. Casa compuesta de sala, comedor, 4 dormitorios, cocina, 2 patios, azotea, escalera, luz eléctrica, pileta grande para lavar, pisos pino tea, cielorrasos de yeso, etc. Terreno 9x32.33 varas. Base, $ 14.000, con facilidades.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16, en la misma. Títulos perfectos. Seña 8 o.o. Comisión 2 o.o. Mayores informes en mis oficinas Av. de Mayo 605, U. T. 5357 Avenida. José María Daneri. 1p

M. J. Alessi y Cía.

En Cindadela, 4 casitas con base en cédulas. A 5 c. al N. O. de la estación, serv. eléctr. en comb. con el subte. Calle Italia esq. Achával. Bases $ 1.000, 1.100, 1.200 y 1.800, en cédulas. Rentan $ 25 a 45 mensuales.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15, en las mismas. Cada casa tiene dos piezas, cocina y w. c. Informes, Florida 229, escritorio 14. v24

Battolla y Magaldi

Pozos 1042, U. T. 327 Sud

Judicial, no es mejor — Desocupada, Boedo, Independencia, Castro 716. Regia (arte y confort) sala, esc., antesala, vest., 3 dorm., com., 2 pzas. serv., cto. baño instal., coc., calefón, gal., luz, cloac. Base, $ 25.000, toda a plazos.

EL DGO. 30 de Sepbre., a las 16.30, allí. 1p

Av. Neuquén, Colpayo 472 — 10x46, 6 hab., baño, coc., gal., tir. hierro, cloac., adoq., tranv. 84 y 85, amplia y sólida. Base, $ 11.500 a plazos.

EL DGO. 30 de Sepbre., a las 15, allí. v24

JOSE BACIGALUPPI e HIJO

Remates de HOY

AUNQUE LLUEVA

A las 14. Judicial. Casa en Liniers. Muy barata. Calle Yerbal 5926. A 1 cuadra de Rivadavia (altura 10800). Base retasada $ 6.836.15.

A las 14.30. Judicial. Casa en Flores. Baratísima. Calle San Eduardo 4028. Base retasada $ 6.559.80.

A las 14.30. Terreno en Villa Devoto. Calle San Roque (hoy J. P. Varela) entre Sanabria y Segurola. Base $ 15 por mes el lote en 80 meses, sin interés.

A las 15. Casa flamante. Alvarez 215. A pocos metros de la Avenida Triunvirato. Llave en mano. Base $ 11.000. A plazos.

A las 15. Casa nueva, sólida y moderna. Alvarez 223. Sobre las avenidas Triunvirato y Canning. Llave en mano. Base $ 12.500.

A las 15. Precioso hotelito al principio de Belgrano. Cabildo 306 esquina Teniente Benjamín Matienzo 2405. Hecho a todo costo. Muy cómodo. Base $ 30.000 incluso 21.000 cédulas y además otros plazos.

A las 15.30. De gran renta. Casa y 4 departamentos. Centro de Caballito. Calle Neuquén 758 y Avellaneda 836. Renta mínima $ 650 mensuales. Base $ 40.000 inclusive 31.000 cédulas.

A las 15.30. 2 casas en el centro de Caballito. Desocupadas. Colpayo 382 y 384. Al lado de la Av. Neuquén. Base $ 14.000 c|u. incluso 7.000 cédulas c|u.

A las 15.30. Casa barata y con cédulas en el Caballito. Calle Neuquén 754. Base $ 9.500 incluso 5.800 cédulas.

A las 15.30. Preciosa esquina en Floresta. Av. Juan B. Alberdi (adoquinada y con tranvías 40, 45 y 48) y Pieres. 241 v|c. Base $ 8 v|c. A largos plazos.

A las 16. Casa sobre Parque Centenario. Calle Estivao 125, entre Ramos Mejía y Esnaola. Base $ 8.500. Muy barata.

A las 16. 6 casas flamantes y desocupadas y 4 lotes de terreno linderos, calles Zavaleta, Uspallata y Arriola. Bases para las casas: entre $ 6.000 y 15.000 con cédulas y otros plazos, y sin base los terrenos.

A las 16.30. En 60 meses, sin interés. 2 lotes, Av. García del Río 2775. Base $ 7.50 v|c. Adoquinado pago.

A las 16.30. Casa de renta. Centro de Flores. Altos y bajos. Av. Carabobo 75 y 77 al lado de Av. Rivadavia. Base $ 40.000. A plazos.

A las 17. 2 lotes sobre la estación Núñez del tren eléctrico. Calle Campos Salles, entre Arcos y O'Higgins. Adoquinado pago. Base $ 12.50 v|c. en 60 meses, sin interés.

A las 17. Bermejo (hoy Juan Jaurés) 982|84. Al lado de la Av. Córdoba. Terreno con edificio viejo que da buena renta. Base $ 11.500. A plazos.

A las 17.15. 2 lotes en 80 meses, sin interés. Inmediatos a la estación Núñez. Calle O'Higgins entre Besares y Vilela. Base $ 20 por mes el lote.

A las 17.30. Casa Campichuelo 830. Frente al Parque Centenario. Base $ 8.500. Muy barata.

Léanse avisos respectivos.

JOSE BACIGALUPPI e hijo.

Hotelito, Avda. Cabildo 306, esquina Teniente Benjamín Matienzo No. 2405. A la entrada de Belgrano. Se compra sin dinero! Lujoso, bien construído y muy cómodo. Base ínfima, $ 30.000, incluso 21.000 cédulas y además pueden quedar $ 4.000 en 2a. hipoteca a 1 año, interés 8 o|o. Se adquiere, pues, con 5.000 $ en mano. Llave en mano.

Subsuelo: Una habitación y w. c. Planta baja: Zaguán con mármol amarillo, hall con escalera central, escritorio, balcón cubierto, salita, comedor, cocina, toilet, patio con lavadero. Entrepiso. Pieza y w. c. de servicio. Piso alto: 4 dormitorios, baño y terraza. Frente imitación piedra, pisos de parquet y pino tea, cielorrasos yeso, carpintería de cedro, celosías, empapelados modernos, mosaicos finos, vitraux, instalación agua caliente y luz eléctrica, cloacas, adoquinados pagos, etc. Visítese. Hay cuidador.—José Bacigaluppi e hijo. San Martín 56.

HOY DGO 23 de septbre, a las 15, en el mismo. Aunque llueva. s16

Av. Carabobo 75|77.—De altos —Espléndida casa de altos y bajos, en la mejor ubicación de Flores. Al lado de la Av. Rivadavia (6400) y entre construcciones modernas y de valor. Reditúa con alquileres bajísimos $ 5.040 al año. Puede dar fácilmente $ 5.760 al año. Base $ 40.000. Para vender con cualquier oferta, 1|2 al contado y 1|2 a 1, 2, 3 o 4 años, interés 7 1|2 o|o. Mide 10 por 20 vs. Ad corpus. Bajos: zaguán con mármol, cancel, hall, 2 salas al frente, con balcones, 2 dorm., comedor, baño instalado, patio cubierto, con divisiones de cristales, cocina, 2 piezas altas, w. c. Altos iguales comodidades más un escritorio. Frente imitación piedra, puertas calle hierro forjado, celosías, buena carpintería. Adoquinado pago, luz eléctrica y cloacas. Visítese. Datos a San Martín 56 —José Bacigaluppi e hijo.

HOY DGO. 23 de septbre., a las 16.00, en la misma. Aunque llueva. s16

Casa y 4 departamentos. — Centro de Caballito, Av. Neuquén 758 y Av. Avellaneda 836, formando esquina a Pasaje particular. Base, $ 40.000, inclusive 31.000 cédulas. Renta mínima $ 650 mensuales esto es, 7.800 $ al año, vale decir una gran renta. La casa consta de local de negocio en la esquina, sala de familia, zaguán, 3 dormitorios, pieza alta, 2 salitas y 2 w. c. Los departamentos dan frente al pasaje particular y cada uno consta de zaguán, sala, 2 piezas bajas y 2 altas, cocina y w. c. Buena construcción. Preparada para altos. Frente imitación piedra, adoquinado pago, cloacas, luz eléctrica y tranvías 84 y 85 al frente. La ubicación es muy importante. Visítese. Datos a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.

HOY DGO. 23 de septbre., a las 15.30, en la misma. Aunque llueva. s16

Casa, calle Campichuelo 830.— Frente por frente al parque Centenario y entre las avenidas Gaona y Chubut, ambas con tranvías. Ubicación de la mayor importancia. Casa que con poco arreglo, puede convertirse en una linda vivienda, está edificada en cal sobre un terreno de 10 por 30v64 y 31v08, teniendo 11v42 de contrafrente (339.55 v. c.) y consta de balaustrada al frente, jardín, 2 dormitorios, comedor, cocina y w. c. Tiene entrada independiente para el servicio. Adoquinado pago, aguas corrientes, etc. Base, $ 8.500. Muy barata. Puede quedar en hipoteca a 1 ó 2 años, el 40 o|o del importe, interés 8 1|2 o|o. Venta "ad corpus". Visítese. Datos a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.

HOY DGO. 23 de septiembre, a las 17.30 en la misma. s16

Para vivir. Casa flamante. — Bien situada. Calle Alvarez 215, entre Atacama y Camargo. A pocos metros del bulevar Triunvirato, a 2 cuadras de la avenida Canning y a igual distancia de Av. Chubut, todas arterias muy importantes con tranvías. Base, $ 11.000. El 40 o|o del importe puede quedar en hipoteca a 1 ó 2 años, interés 8 1|2 o|o. Zaguán, sala, escritorio, 2 dormitorios, cuarto baño, cocina, carbonera, pieza alta y terraza. Empapelados modernos, carpintería cedro, patio mosaico, cielorrasos yeso, cloacas, luz eléctrica. En cal. Visítese. Datos a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15, en la misma, aunque llueva. s16

Casa sobre Parque Centenario. Calle Estivao 125, entre Ramos Mejía y Esnaola. Sobre el mismo parque Centenario, a una cuadra de la Av. Gaona y al lado de la Av. Río de Janeiro (altura 700). Mide 10 por 30 vs. Ad-corpus. Sala, 2 habitaciones, baño y cocina. Fácilmente puede transformarse en una linda casa de familia. Así como está puede dar buena renta. Adoquinado pago, cloacas, etc. Visítese. Base, $ 8.500. Muy barata. Datos a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16, en la misma, aunque llueva. s16

Casa Avda. Neuquén 754 — Entre Rojas y Colpayo. Tranvías 84 y 85 al frente. Sitio de incalculable valor e importancia. Base, $ 9.500, incluso 5.800 cédulas. Cerco al frente, 3 amplios dormitorios, cocina, baño y w. c. Buena construcción. Celosías, patio mosaico, carpintería cedro y cielo rasos yeso. Adoquinado pago y cloacas. Visítese. Datos a San Martín 56. —José Bacigaluppi e hijo.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15.30, en la misma, aunque llueva. s16

En 80 meses — En Núñez — 2 lotes, calle O'Higgins entre Besares y Vilela. A 2 cuadras de Av. Cabildo. Entre compacta edificación. Superficies 433.72 y 435.11 v. c. Base $ 20 por mes el lote. Desembolso: 2 mensualidades en el remate y 3 más al recibir la libreta. Posesión y títulos inmediatos. Pidan planos a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.

HOY DGO. 23 de septbre., a las 17.15, en los mismos. Aunque llueva. s16

En 80 meses. En Villa Devoto. —Precioso terreno. San Roque (hoy J. P. Varela), entre Av. Sanabria (adoquinada) y Segurola, 10 por 48 varas. A 3 cuadras de la estación y de los tranvías 55 y 88. Base $ 15 la mensualidad. Posesión y título inmediato. Pidan planos.—José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56.

HOY DGO. 23 de septbre., a las 14.30, en el mismo. Aunque llueva. s16

Judicial. Casa muy barata — En Liniers, Yerbal 5926 entre Dupuy y Sáenz Valiente. A 1 cuadra al Norte de Rivadavia (10.800) con tranvía No. 2. Tasación $ 13.672.30. Base retasada pesos 6836.15. Muy barata. Terreno: 8m66 (10v) por 37m23 (43v). Edificio: 3 habitaciones, una más chica, w. c., galería. Aguas corrientes. Juez doctor Bunge. Secretario doctor Quesada. Juicio sucesorio: Juan Gualco. 8 o|o a cuenta precio y 2 o|o comisión. Visítese. Datos a San Martín 56. —José Bacigaluppi e hijo.

HOY DGO. 23 de septiembre, a las 14, en la misma. s9

Casa nueva: Alvarez 223, entre Atacama (hoy José M.ª Drago) y Camargo. Sobre las Avdas. Triunvirato y Canning. Barrio muy importante. Base, $ 12.500. Barata. Con llave en mano. Edificio moderno, sólido y preparado para altos, se compone de zaguán con mármol, sala y escritorio al frente, con balcones, 2 dormitorios, baño, cocina, 2 piezas altas y terraza. Pisos de tea, patio mosaico, celosías de hierro, cielorrasos de yeso y carpintería de cedro. Instalación de luz eléctrica, aguas corrientes y cloacas. Visítese. Datos, a San Martín 56 —José Bacigaluppi e hijo.

HOY DGO. 23 de septiembre, a las 15, en la misma, aunque llueva. s20

Bermejo N.o 982-84 (hoy Juan Jaurés) y Avenida Córdoba, entre ésta y San Luis. Terreno de dimensiones especiales para un petit hotel o casa de renta. Hay un edificio antiguo que produce 120 pesos al mes, sin contrato. Mide 10 por 18v82 y 15v60, teniendo 10v62 de contrafrente. Son cerca 180 vs. cs. Ad corpus. Base, $ 11.500. Puede quedar el 40 o|o del importe en hipoteca a 1 o 2 años, interés 8 y 1|2 o|o. Adoquinado pago, cloacas, etc. Visítese. Datos a San Martín 56 —José Bacigaluppi e hijo.

HOY DGO 23 de septiembre, a las 17, en la misma, aunque llueva. s20

Judicial. — Casa en Flores. — Con retasa. Calle San Eduardo N. 4028 entre Mercedes y Gualeguaychú. A 100 metros del bulevar Segurola, a 1 cuadra de la Av. Avellaneda con tranvía 99, y a 4 al Norte de Rivadavia (8300) con subterráneo. Barrio de primer orden. Tasación, pesos 13.119,62. Base retasada, $ 6.559.80. Muy barata. Terreno: 8m66 (10v) por 27m71 (32v). Edificio: Jardín, 2 habitaciones, cocina, w. c., galería, aguas corrientes, adoquinado y acera mosaico. Juez Dr. Bunge. Secretario Dr. Quesada. Juicio sucesorio Juan Gualco. 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o comisión. Datos, a San Martín 56.— José Bacigaluppi e hijo.

HOY DGO. 23 de septiembre, a las 14.30, en la misma s9

2 casas con cédulas — Desocupadas. En lo mejor y más importante del Norte de Caballito, Colpayo 382 y 384, entre Bogotá y la Av. Neuquén, con tranvías 84 y 85. Queda a 4 cuadras de Rivadavia y estación Caballito del subterráneo. Base, $ 14.000 c|u., inclusive 7.000 cédulas c|u. Las dos son iguales y constan de zaguán, cancel, sala con balcón y frente piedra, vestíbulo, 4 dormitorios, baño, cocina y w. c. La N.º 384 tiene, además, una pieza alta. Buena construcción. Adoquinado pago, cloacas y luz eléctrica. Recién pintadas. Visítense. Datos a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15.30, en las mismas, aunque llueva. s16

En 60 meses — En Saavedra— 2 lindos lotes, Av. García del Río 2775 entre Moldes y Vidal. Adoquinado pago y doble vía de tranvía al frente. A 3 cuadras de Av. Cabildo, próximos al hermoso Parque Saavedra y entre edificación. Mide c|u. 10 por 50 vs. Uno de ellos tiene una casilla de madera que da $ 20 al mes. Base $ 7.50 v. c. En 60 meses, sin interés. Desembolso: 3 meses en el remate y 3 al recibir la libreta. Posesión y título inmediato. Pidan planos a José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56.

HOY DGO. 23 de septbre., a las 16.30, en los mismos. Aunque llueva s16

2 lotes sobre estación Núñez— del F. C. C. A. (tren eléctrico). En 60 meses, sin interés. Calle Campos Salles (antes Apipé) lindero a las casas números 2035 y 2063, entre Arcos y O'Higgins. A pocos metros de la estación Núñez, a 1 cuadra de la calle Cuba con tranvía 36 y a 2 de Cabildo. Base $ 12,50 v. c. Desembolso: 3 meses en el remate y 3 más al recibir la libreta. Miden 10 por 50 c|u. Adoquinado al frente pago. Pidan planos a San Martín 56 —José Bacigaluppi e hijo.

HOY DGO. 23 de septbre., a las 17, en los mismos. Aunque llueva s16

Una preciosa esquina. En Floresta. Av. Juan B. Alberdi (con tranvías 40, 45 y 48), esquina Pieres. Rumbos Sur y Oeste. Mide 11v84 a la primera por 22v65 a la segunda, teniendo en los contrafrentes 9v73 y 22v08. Superficie: 241vcs. Adoquinado pago por J. B. Alberdi. Entre dos grandes arterias: Larrazábal y Murguiondo; punto importante, muy comercial y de muchas actividades. Base. $ 8 la v. c. 1|3 parte al contado y el resto a 1 y 2 años, 8 o|o. Visítese. Datos, a San Martín 56. José Bacigaluppi e hijo

HOY DGO. 23 de septbre., a las 15.30 en la misma. Aunque llueva. s16

AVISOS NUEVOS

Petit hotel en Belgrano, 3 de Febrero 1889—Lindando con la residencia presidencial. Es hermoso, está bien construído y ha sido vigilado por los conocidos arquitectos, señores Rezzoagli y Conord. Es muy cómodo tiene garage y un lindo jardín al fondo. Base, $ 42.500. Muy barato. Pueden quedar $ 35.000 en hipoteca de 3 a 5 años, interés 7 1|2 o|o. Se compra, pues, con poco desembolso. Terreno: 12 por 30 vs.

PLANTA BAJA: Entrada de autos, hall, living room y comedor decorados en estilos ingleses, con envigados, cielorrasos artesonados, pisos de parquet, vitraux, etc. office, cocina, pieza de servicio, w. c., garage y jardín.

PISO ALTO: 5 amplios dormitorios, elegantemente decorados, hall, baño y terraza.

DETALLES: Agua caliente, cocina con económica, pisos de parquet y pino tea, mosaicos extranjeros, azulejos finos, empapelados modernos, techos de teja y azoteas, aplicaciones murales. Adoquinado pago, cloacas, aguas corrientes y luz eléctrica. Visiten a toda hora. Hay cuidador. Datos a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.

EL DGO. 7 de octubre, a las 15. s33

Terreno Av. Gaona 2748, entre Condarco y Terrada. A 1 cuadra del bulevar Nazca. Tranvía 84 al frente. La ubicación más importante del Norte de Flores. Espléndido terreno para edificar la amplia casa de familia ó la propiedad de renta. Mide 10v25 de frente por 65v04 y 62v91 de fondo, teniendo 10 varas de contrafrente (646.77 v.c). Adoquinado pago, cerco y vereda. Base, $ 10 v c. Reconoce una hipoteca de $ 2872.35 hasta diciembre de 1924, interés 7 o|o, pudiendo además quedar en segunda hipoteca 3000 $. a 1 año. Interés 7 o|o. Visítese. Datos, a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.

EL DGO. 30 de septiembre, a las 14. s23

109 lotes. Con ladrillos gratis

Pasando Villa Devoto

Entre Sáenz Peña y Villa Real

EN 80 MESES — EL 7 DE OCTUBRE

109 lotes, pasando V. Devoto— 5o. gran remate. Frente mismo a la parada kilómetro No. 2, del F. C. P., entre Villa Real y Sáenz Peña, donde se está formando un gran barrio. Base, $ 4 por mes el lote, en 80 meses, sin interés. Con 7.500 ladrillos gratis, por lote, a los 20 primeros compradores. Después detalles.— José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56.

EL DGO 7 de octubre, a las 14.30. Tren gratis. v23

Por $ 5.500. Casa en Floresta, avenida Directorio 5552, entre Pola y Fonrouge. A 2 cuadras de la avenida Larrazábal (adoquinada) y a 3 del bulevar J. B. Alberdi con tranvías 40, 45 y 48. Mide 11v55 por 56v30 y 56v22. Edificio de cerco al frente, jardín, 3 dormitorios, comedor que cuadra, cocina y w. c. Galería material, pisos tea y mosaicos, carpintería cedro, aguas corrientes. Está desocupada. Ofrecen $ 120 al mes de alquiler. Base, pesos 5.500. 1|3 parte al contado, 1|3 parte a un año y 1|3 parte a 2 años, 8 o|o. Escribano Héctor Castañeda. Visítese. Datos a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.

EL DGO. 30 de septiembre, a las 15. s23

Casa barata en Colegiales. Calle Conde 473, entre Jorge Newbery y Maure. A 2 cuadras de la Avda. Federico Lacroze, a 3 cuadras del bulevar Cabildo, a 4 de la estación Colegiales y entre lindas casas de familia. Base $ 8.500. Pueden quedar $ 6.000 a 1 o 2 años. 9 o|o. Terreno, 10 por 30 varas. Edificio hecho a todo costo, consta de balaustrada al frente, jardín, 2 dormitorios, con galería, cocina y baño. Carpintería cedro, cielorrasos yeso, pisos tea, y patio mosaico. Adoquinado pago, cloacas, etc. Visítese. Datos, a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.

EL DGO. 30 de septiembre, a las 14.30. s23

Terreno esquina en Flores. Bien situado, calle Tandil y Culpina. Frentes Sur y Este. 18v75 por 23 vs. Adoquinado pago por Tandil. Cerco de pared y vereda de mosaico. Para edificar dos o tres casitas y obtener alta renta. Base. $ 10 v. c. Al contado. Queda a 3 cuadras de J. B. Alberdi y a 4 de Rivadavia. Visítese. Datos, a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.

EL DGO. 30 de sepbre., a las 15.30. s23

HOY

6 - casas flamantes - 6

Con cédulas

y otras facilidades

¡TODAS DESOCUPADAS!

Léase aviso siguiente

6 casas nuevas y 4 lotes de terreno. Con cédulas y otras facilidades. Con frente a las calles Uspallata, Zavaleta y Arriola. A pocos metros de las avenidas Caseros y Rioja y del Parque Patricios. Tranvías a todas direcciones. Todas con llave en mano. Son recién terminadas. Con cloacas, luz eléctrica y adoquinado pago.

ZAVALETA 235: jardín, 3 habitaciones, galería, baño, cocina, w. c. y pieza alta. Base retasada $ 13.500, incluso 9.500 cédulas.

ZAVALETA 219: jardín, 4 habitaciones, baño, cocina, w. c., pieza en altos y terraza. Base retasada $ 11.500, incluso 7.500 cédulas.

ZAVALETA 207: zaguán, sala, vestíbulo, 3 habitaciones, baño, cocina, y w. c. Preparada para altos. Base retasada, $ 13.500. Pueden quedar $ 10.000 a 2 años, int. 8 o|o.

USPALLATA 2902 12, esquina a Zavaleta y Arriola. 2 amplios locales para negocio, con vidrieras, 2 piezas en altos, cocinas y baños. Base retasada $ 15.000, pudiendo quedar $ 12500 al 8 o|o, por 2 años.

ARRIOLA 206: 2 habitaciones, baño y cocina. Base retasada, $ 8.500, 1|2 al contado y 1|2 a 1 o 2 años, 8 o|o.

ARRIOLA 218: jardín, 3 habitaciones, baño, cocina y pieza alta. Base retasada $ 6.000, 1|2 al contado y 1|2 a 1 o 2 años, 8 o|o.

LOS TERRENOS: Son 4. Dos con frente a Arriola y dos con frente a Zavaleta. Tienen muy lindas medidas. Sin base, a tanto la vara. 20 o|o al contado, resto a 6, 12, 18 y 24 meses, interés 8 o|o. Escribano L. Aliaga. Visítese. Datos a San Martín 56.— José Bacigaluppi e hijo.

HOY DGO. 23 de septiembre, a las 16, en las mismas. Aunque llueve. s16

De renta. México 3301-05, esquina Loria 725. Una casa de negocio y familia que produce con alquiler barato y con inquilino de primer orden, 270 $ mensuales, esto es, $ 3.240 al año. Base ínfima y terminante, $ 16.500, 1|2 al contado y 1|2 de 1 a 2 años, interés 8 o|o. Ubicación de importancia vital. En las proximidades de los bulevares Boedo, Belgrano, Independencia y Rivadavia, con tranvías a todas direcciones. Mide 21v10 a México, 10 vs. a Loria, teniendo en el costado Oeste 13v88. Superficie 251 v. c. Edificio consta de local de negocio, 2 salas a la calle, 2 piezas interiores, cocina y w. c. Adoquinados pagos, cloacas, aguas corrientes, luz eléctrica y tranvía al frente. Visítese. Datos a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.

El DGO. 30 de Sepbre., a las 16. s23

A $ 75 v. c. Lavalle 1747-49 — Al lado de la Av. Callao, entre ésta y Rodríguez Peña. Terreno de dimensiones aparentes para levantar un gran edificio de renta que producirá siempre altos alquileres. Mide 8v50 de frente por 66v50 de fondo. Superficie 565.66 v. c. Hay un edificio antiguo que produce renta. No hay contratos. Pavimento pago, cloacas, etc. Base terminante, $ 75 v. c. Puede quedar el 40 o|o del importe a 1 ó 2 años de plazo, interés 8 y 1|2 o|o. Venta resuelta por división de condominio. Visítese. Datos a San Martín 56 —José Bacigaluppi e hijo.

El DGO. 7 de octubre, a las 17.30. v29

17x50 — Belgrano 2062-68 — Entre Sarandí y Rincón. A 2 cuadras de Entre Ríos y a 3 de Rivadavia y plaza del Congreso. Terreno de 17 por 50 varas con edificio antiguo. Para levantar un gran edificio de renta es lo más indicado por sus especiales medidas y ubicación excepcional. Base, $ 55.000. Solamente 40 o|o al contado y el 60 o|o restante en 3 anualidades del 20 o|o. Pavimento pago, cloacas, etc. Venta terminante por división de condominio. Datos a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.

EL DGO. 7 de octubre, a las 17. v29

4 lotes en Villa Devoto — Bien situados, muy baratos. Por liquidación de sociedad. 1.º) 3 lotes unidos, calle Lacar entre San Nicolás y Orán. Miden 9v50 por 49. Lindan con edificio. A espaldas de los tranvías 85 y 86. Base, $ 3.50 v. c., 2.º) Un lote calle Chivilcoy esquina Timbó, 15x22 varas. Base, $ 1.80 v. c. Visítense. Después detalles.—José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56.

El DGO. 7 de octubre, en los mismos 1p

85 lotes en Liniers

Frente a las avenidas

RIVADAVIA y TELLIER

Ambas adoquinadas y la primera con doble vía de tranvía No. 2, en combinación con el subterráneo.

Parte de los renombrados terrenos de FURT

SOBRE LA MISMA ESTACION LINIERS
DEL TREN ELECTRICO

Sin base, a tanto la v. c.

En 80 mensualidades, sin interés

EL DOMINGO 14 DE OCTUBRE

a las 14 1|2

Pidan planos a San Martín 56.

JOSE BACIGALUPPI e hijo

85 lotes en Liniers—En 80 mensualidades sin interés. Parte de los renombrados terrenos de Furt. Los más valiosos e importantes, indiscutiblemente del Oeste del municipio! Frente a las avenidas Rivadavia y Tellier, ambas adoquinadas y la primera con tranvía No. 2, doble vía en combinación con el subterráneo, calles Ramón L. Falcón, Jachal, Cosquín y Carhué y sobre la misma estación Liniers del tren eléctrico, con trenes a cada instante, vale decir a muy pocos minutos de plaza de Mayo. Lotes de todas dimensiones que se venderán sin limitación alguna, a tanto la v|c. y a pagar en 80 mensualidades, sin interés. Visítense. Después mayores detalles, mientras pídanse planos a nuestra casa San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.

EL DGO 14 de octubre, a las 14.30. v29

Buena casa, en Caballito. — Calle Franklin 1124 entre Espinosa y Pujol. A 1 cuadra de la Av. Gaona. 10 por 33v21 y 33v03. Balaustrada, jardín, 3 dormitorios, comedor, baño, cocina, despensa, 2 piezas altas, galería material, adoquinado, cloacas. Base $ 16.500, 1|2 contado y 1|2 a 1 o 2 años. Interés 8 o|o. Renta con alquiler barato. $ 2040 al año. Visítese. Datos a José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56.

EL DGO. 30 de septiembre, a las 14.30. s23

2 hermosos lotes centrales. — Sobre las avenida Corrientes, Córdoba y el mercado de Abasto. Uno con frente a la calle Billinghurst 713, entre Lavalle y Guardia Vieja. Mide 10 por 29v65. Superficie 294.08 v. c. Otro, calle Guardia Vieja entre Billinghurst y Bustamante. Se unen por los fondos. Ambos tienen adoquinado pago, cerco y vereda. Para casas de familia o propiedades de renta son indicadísimos. Base. $ 30 v. c. Al contado y para vender sin pretensiones. Visítense. Datos y planos a San Martín 56. José Bacigaluppi e hijo.

EL DGO. 30 de septbre. a las 15.30. s23

La joya de Flores. Uno de los terrenos más lindos de la parroquia. Av. Boyacá esquina Yerbal. Frente Sur y Oeste. Mide 14v53 a Boyacá por 25v61 a Yerbal, teniendo en los costados respectivos 17v85 y 26v93 (422v55). Con dos paredes medianeras totalmente pagas en toda su altura, lo mismo que el cerco y vereda. Adoquinado pago por Boyacá. Barrio exclusivamente de petit hoteles y construcciones valiosas. Esta esquina por sus medidas y ubicación, es insustituíble para edificar 2 petit hoteles o una gran casa de renta. Base terminante $ 13.500, 1|2 al contado y 1|2 en un pagaré hipotecario a 1 año, interés 8 o|o. Escribano José A. Negri. Visítese. Datos a San Martín 56. José Bacigaluppi e hijo

EL DGO. 30 de septiembre, a las 15. s23

A $ 4 v. c. En el Caballito. — Linda esquina, Espinosa y César Díaz (ésta antes San Julián). A 1 cuadra justa de la Av. San Martín (altura 1200), con tranvías. Barrio de grandes progresos. Superficie 255.88 v. c. Base $ 4 la v. c. Al contado y a liquidar. Visítese. Datos y planos a San Martín 56. José Bacigaluppi e hijo

EL DGO. 30 de septbre. a las 16. s23

De altos. Saavedra 1186|88.— Al lado de la Av. San Juan. Buena casa de altos y bajos. Con alquileres bajísimos, produce $ 4.700 al año. Puede producir fácilmente $ 5.280 al año. Base, $ 40.000. Para vender con cualquier oferta, 1|2 al contado y 1|2 a 1, 2, 3 ó 4 años, interés 7 1|2 o|o. Bajos: zaguán, cancel, vestíbulo, sala con balcones, 4 dormitorios, baño, cocina, w. c., pieza alta. Los altos tienen iguales comodidades más un escritorio al frente. Construcción sólida. Adoquinado, cloacas, luz eléctrica. Visítese. Datos, San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.

EL DGO. 30 de septbre., a las 16.30 en la misma. s23

En Villa Lugano, 100 lotes.— Por cuenta y orden de la sociedad anónima "Elaboración Gral. de Plomo". Inmediatos a la estación. Terrenos muy lindos. Frente a las calles Tellier, Cañada de Gómez, Aquino y Zelarrayán. Base, $ 3 por mes, el lote, en 100 meses, sin interés. Después detalles. — José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56.

EL DGO. 28 de octubre, a las 14.30. 1p

150 NOTABLES LOTES

ENTRE FLORESTA y VILLA DEVOTO

AVENIDAS JONTE, SANABRIA, SEGUROLA

BASE, $ 10 POR MES EL LOTE, EN 100 MESES, SIN INTERES

EL DOMINGO 28 de OCTUBRE

JOSE BACIGALUPPI e hijo

150 lotes, Sanabria y Jonte — Parte de la conocida quinta de Dasso. Con frente a las avenidas Sanabria (adoquinada y ruta obligada a Villa Devoto) y Jonte. Base, $ 10 por mes el lote, en 100 mensualidades, sin interés. Posesión inmediata y títulos definitivos por ante el escribano Dr. Rodolfo Buttini. Los que buscan terrenos bien situados, baratos y con grandes facilidades para el pago, deben tener presente este remate, que se realizará el

EL DOMINGO 28 de octubre, a las 14. Después mayores detalles. — José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56. 1p

PARA ESTANCIERO

AMPLIO PETIT - HOTEL

en terreno de 12v70 por 56v24

EN LO MEJOR DE PALERMO

CALLE CHARCAS 3559

BASE $ 65.000

Con cédulas y otros plazos

Léase aviso siguiente

Petit hotel, Charcas 3559 — Con cédulas y otras facilidades. Entre Salguero y Vidt. La ubicación preferida de Palermo. Sobre la plaza Güemes y la iglesia Guadalupe. A 2 cuadras de las avenidas Santa Fe y Coronel Díaz. Es amplio, lujoso, confortable. Tiene mucho terreno. Es la casa ideal para un estanciero. Base ínfima, $ 65.000, incluso 10.000 cédulas, pudiendo quedar en segunda hipoteca, $ 40.000, a 1 ó 2 años, interés 8 o|o. El resto al contado. Mide 12v70 de frente por 56v24 de fondo. Ad corpus. Edificio construído con materiales inmejorables, consta de planta baja: entrada de automóviles, sala con chimenea, hall con escalera central, comedor con chimenea, toilette, pieza servicio, cocina con económica, despensa, w. c. de servicio, amplio fondo con hermoso jardín. Piso alto: 5 dormitorios, pieza de costura, 2 baños, terraza con lavadero. Detalles: frente imitación piedra, pisos parquets y pino tea, carpintería moderna, finos empapelados, cielo rasos decorados, herrajes, pinturas y mosaicos finos. Agua caliente y fría, cloacas, luz eléctrica, adoquinado pago, etc. Visítese a toda hora. Hay cuidador. Datos a San Martín 56.—José Bacigaluppi e hijo.

EL DGO. 30 de septiembre, a las 17, en la misma. s23

18x34. Tacuarí 782|84. Entre Chile e Independencia, vale decir en pleno centro de la metrópoli. Dimensiones y ubicación inmejorable para cualquier plan de edificación. Allí una casa de renta producirá siempre altos alquileres. Base ínfima y real, $ 45.000, pudiendo quedar $ 30.000 a 1 o 2 años de plazo, interés 8 o|o. Visítese. Después detalles. José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56.

EL DGO. 14 de octubre, a las 17.30. 1p

Por división de condominio.— Casa en Villa Ortúzar. Calle Fraga 1650, entre Plaza y Tronador. A 1 cuadra de Avda. Triunvirato, con tranvías a todas direcciones. Buena casa de sala, frente imitación piedra, 3 dormitorios, galería, baño, cocina y w. c. Cloacas y luz eléctrica. Base, $ 11.000. Visítese. Después detalles. — José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56.

EL DGO. 7 de octubre, en la misma. 1p

A $ 2 v. c. Lote en Pueyrredón. Calle Bolivia (adoquinada), entre Bazurco y Cochrane, 10 por 40. Rodeado de edificios. A sólo 1 cuadra de la estación Pueyrredón del F. C. C. A. y a 5 del tranvía No. 96. Base, $ 2 v. c. Al contado y a liquidar. Adoquinado pago al día. Visítese. Datos a San Martín 56. — José Bacigaluppi e hijo.

EL DGO. 30 de septiembre, a las 15. s23

Desocupada. Pasco núm. 1316. A pocos metros de la Av. San Juan. Vestíbulo, sala y escritorio a la calle, 2 dormitorios, baño, cocina, w. c. y 2 piezas altas. Adoquinado y cloacas. A largos plazos. Visítese. Después detalles.—José Bacigaluppi e hijo. San Martín 56.

EL DGO. 7 de octubre, allí. 1p

Casa quinta en Saavedra. — Calle Superí 3520 esquina Núñez. Mide el terreno 50 por 50 varas. Son 2.500 v. c. Edificio de 2 plantas. Bajos. Sala, hall, comedor, cocina, pieza servicio, caballerizas. Altos: 3 dormitorios, etc. Adoquinado por Núñez, aguas corrientes, etc. Base, $ 27.500. A plazos. A 3 cuadras del parque y a 4 de la Av. Crámer con tranvía 36. Visítese. Después detalles. — José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56.

EL DGO. 7 de octubre, a las 16.30. 1p

25 notables lotes de terreno. En lo mejor de Villa Devoto. A muy pocos metros de la Av. San Martín. Con frente a las calles Habana, Pareja y Campana. Base, $ 15 por mes el lote, en 80 meses sin interés. Después detalles. José Bacigaluppi e hijo. San Martín 56.

EL DGO. 2[illegible] de Nvre., allí. 1p

Casa y terreno en Ciudadela. A 7 cuadras al Norte de la estación. Base, $ 1.500 la casa y 250 $ el terreno. La casa consta de jardín, 2 piezas y cocina, calle Carlos Pellegrini entre las de Balcarce y Pueyrredón. Después detalles. José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56.

EL DGO. 7 de octubre, allí. 1p

Judicial. Alsina 3231|35|39. En pleno Once. Buena casa. Altos y bajos. 8m66 por 35m75 y 36m50. Tasación 90.500 $. Base 2|3 partes, $ 60.333.32. Juez doctor Arrióla, secretaría Fox. Juicio sucesorio Germán Hercovitz. Después detalles. José Bacigaluppi e hijo, San Martín 56.

Próximamente fecha remate. 1p

80 lotes en Villa Devoto. — Los más importantes terrenos de la floreciente villa. Frente a las calles Gral. Artigas, Bolivia, Condarco, Habana, Pareja, Vallejos y José Cubas. Base $ 10 por mes el lote. En 80 mensualidades, sin interés. Después detalles.—José Bacigaluppi e hijo. San Martín 56.

EL DGO. 4 de noviembre, allí. 1p

Roque Ingianno

Terreno en Floresta. — Calle Manzoni entre Rafaela y Caxaraville, a 2 cuadras de Rivadavia y del tranvía No. 2. Base de $ 4 la vara cuadrada, para liquidar. Remataré

EL DOMINGO 23 del corriente, a las 15 en el mismo. Comisión y seña el 10 o|o. Datos, Aguero 1183. v23

JUAN LABRIOLA

EN FLORESTA

Av. ESCALADA
Av. CAMPANA
Av. DERQUI y otras

las 2 primeras adoquinanse y tranvía

200 - LOTES - 200

en 100 meses. Base, $ 5 el lote

DOMINGO 21 DE OCTUBRE

a las 14, bajo carpa. Después detalles.

Pidan planos, Moreno 2124

Desocupada — J. B. Alberdi y Guardia Nacional 1082. Tranv. 48, 45, 40 y subte. Base, $ 5.000, incluso $ 4.000 en hipoteca, al 7 o|o, 4 años. 3 piezas, galería, cielorrasos, piletas, carp. cedro, agua corr. Ofrecen 100 $.

HOY-HOY DGO. 23, a las 16, Inf., Moreno 2124

DGO. 30, A LAS 15.30, Doblas 1908. Base, $ 9.000.

DGO. 30, A LAS 16, Senillosa 1955. Base, $ 6.500.

DGO. 30, A LAS 16, Zañartú 710. Base, $ 6.500.

DGO. 30, A LAS 16, Cobo y Viel, terreno. Base 6.75 v|c.

DGO. 30 a las 16, Zañartú 662 Base, $ 9.000.

DGO. 30, A LAS 16, Zañartú 640. Base, $ 17.500.

DGO. 7, A LAS 16, Lobos 3856. Base, $ 3.000. 1p

Nicolás A. Novellino

HOY Llave en mano

Garay 3146 — Desocupada. Casa amplia, construcción en cal, de: sala con balcones, 2 dorm., comedor, otro dormitorio, baño, pieza de servicio, despensa, etc. Es una monada. Lindo barrio. Al frente hay tranvía y biógrafo. Abierta desde las 9. Base. $ 18 500, mitad a plazos, interés 7 1|2 o|o.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16.30. 1p

Av. Sáenz — Casa Aconquija núm. 3676. Con 4 dorm., mucho fondo, tranvías próximos 16, 47 y 88.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 14. Base, $ 9.500. Datos, Boedo 1473. 1p

Villar Sáenz Peña y Martel

HOY

La esquina Av. Caseros y 24 de Noviembre

EN 6 LINDOS LOTES

FRENTE AL PARQUE PATRICIOS

Base $ 25 v. c. - A Plazos

a las 15, en los mismos, aunque llueva.

La esquina Avda. Caseros y 24 de Noviembre, en 6 lotes. Frente al parque Patricios y al gran edificio de la Comisión Nacional de Casas Baratas. Terrenos altos rodeados de líneas de tranvías para todos los rumbos de la capital. Superficie desde 179.66 hasta 282 vs. cds., dimensiones ideales para cualquier clase de edificación. Base $ 25 la vara cuadrada, tercera parte al contado, y el resto a uno o dos años con 7 o|o de interés.

EL DOMINGO 23 de septiembre, a las 15, en los mismos terrenos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Planos en n. oficinas Reconquista 331.—Villar Sáenz Peña y Martel. v23

Rondeau entre 24 de Noviembre y Loria, lindando con los anteriores. Gran terreno con un amplio galpón de material, en perfecto estado. Especial para depósito, fábrica o cualquier industria. Mide 16 vs. por 58. Superficie 763.77 vs. cds. Base $ 30.000, tercera parte al contado y resto a uno y dos años, 7 o|o interés.

EL DOMINGO 23 de septiembre, a las 15, en el mismo. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Planos en n. oficinas Reconquista 331.— Villar Sáenz Peña y Martel. v23

Gral. URQUIZA entre CASEROS y RONDEAU

TERRENO: 9 VARAS POR 37

HOY — BASE, $ 18 vara cuadrada — A PLAZOS

Terreno Gral. Urquiza entre Caseros y Rondeau, a una cuadra Parque Patricios. Mide 9 vs. por 37. Superficie 333 vs. cds. Base, $ 18 v|c., a largos plazos

EL DOMINGO 23 de septiembre, a las 16, en el mismo. Seña 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes en Reconquista 331 — Villar Sáenz Peña y Martel v23

JUDICIAL - HABITACION y RENTA

SOLIS 1637 al 1639

La casa alta, desocupada

Base $ 49.000

EL DOMINGO 30, A LAS 15

Judicial. Habitación y renta. Solís 1637 y 1639, entre Garay y Antequera, a 2 cuadras de la Av. Entre Ríos, con tranvías en todas direcciones. Edificio de material de dos plantas, con frente imitación piedra. Planta baja No. 1639. Tiene zaguán zócalo mármol, vestíbulo, sala con dos balcones, 3 dormitorios, comedor, cocina, w. c., baño, dos dormitorios más, en altos dos piezas servicio, escalera hierro, 2 patios mosaicos, galería. Planta alta No. 1637. Desocupada. Tiene escalera mármol con zócalo, vestíbulo con mampara hierro y vidrios colores, escritorio, sala, 2 dormitorios, comedor, baño todo instalado, cocina, otro dormitorio, w. c.; en los altos carbonera y pieza servicio, patio mosaico, galería. Pisos pino tea, cielorrasos yeso, carpintería cedro, celosías, cloacas, agua, luz. Tirantería acero con bovedilla. Mide 8 mts. 66 frente al Este por 34 mts. 64 fondo. Superficie 299.38 mts. cds. Base $ 49.000 m|n.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15, en la misma. Venta por orden del señor Juez en lo civil, doctor Bunge, secretaría doctor Marini, a propuesta de partes, en la sucesión Urbana Sánchez de Santoianni. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. La escritura será otorgada por el escribano señor Héctor Castañeda, Florida 32. Puede visitarse de 14 a 16. Informes en n|oficinas Reconquista 331.—Villar Sáenz Peña y Martel. v30

Judicial - Gran Renta - 20 %

BULNES 937

A 2 cuadras de la Avda. Corrientes

Base $ 14.000

EL DOMINGO 30, A LAS 16

Judicial. Gran renta. Bulnes 937 entre Lavalle y Guardia Vieja, a 2 cuadras de la Av. Corrientes. Edificio material con zaguán, sala, 8 piezas, comedor, pieza en altos, baño, 4 cocinas material y 1 madera, 2 patios mosaicos. Pisos pino tea, cielorrasos yeso y madera, carpintería cedro, agua, cloacas, luz. Mide 8 mts. 66 frente al Oeste por 41 mts. 168 fondo al Norte y 38 m. 07 al Sud. Superficie 351.42 metros cuadrados. Base, $ 14.000 m|n. Renta, $ 240 mensual.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16, en la misma. Venta por orden del señor Juez en lo civil, doctor Bunge, secretaría Dr. Marini, a propuesta de partes, en la sucesión Urbana Sánchez de Santoianni. Seña 8 o|o. Comisión, 2 o|o. La escritura será otorgada por el escribano señor Héctor Castañeda, Florida 32. Puede visitarse. Informes en n|oficinas Reconquista 331 — Villar Sáenz Peña y Martel. v30

JULIO L. PEÑA y Cía.

A 1 CUADRA DE CALLAO Y MEDIA DE LAS HERAS

AYACUCHO 1657-75

26 varas por 70 en dos lotes

BASE $ 78 vara

Con 100.000 cédulas

El Viernes 5 de Octubre

A LAS 16

JULIO L. PEÑA y Cía.

Ayacucho 1657 al 75. En dos lotes. A media cuadra de Las Heras, 1 de Callao y en barrio de construcciones modernas, dos magníficos lotes de medidas, uno de 15.85 varas por 52 varas, de cuya línea parte un martillo de 6.30 varas por 17.65 varas. Superficie 1.023.45 varas cuadradas. El otro mide 13.85 varas por 70.80 varas. Superficie 970 varas cuadradas. Base definitiva $ 78 vara cuadrada, con opción. Los dos lotes reconocen una hipoteca de 100.000 cédulas, habiendo solicitado al Banco Hipotecario la división proporcional a la superficie de los lotes.

EL VIERNES 5 de octubre a las 16, en nuestra casa, Florida 470. Título perfecto. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Informes en nuestra casa, Florida 470.— Julio L. Peña y Cía. s23

HOY a las 16

TERRENO BLANDENGUES

y FEDERICO LACROZE

BASE $ 10 VARA

Terreno bien situado en Belgrano. Calle Blandengues al lado del número 1235, entre Federico Lacroze y Teodoro García. A 2 cuadras de la Av. Vértiz y una de Luis María Campos. Mide 10 varas por 42. Base, $ 10 la vara.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16, sobre el mismo. Al contado. Adoquinado pago. Título perfecto. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión, 2 o|o.—Julio L. Peña y Cía. s19

Chile 602-8-12, esquina Perú.— Propiedad distribuída en dos plantas. La baja consta de salón de negocio y dependencias, y la alta de 4 habitaciones a la calle, cuarto de baño, cocina, dos piezas para servicio, etc. Mide 6.75 varas a la calle Perú, por 21 a la de Chile. Ad corpus. Produce sin contratos y alquileres de actualidad, $ 5.280 anuales. Base $ 50.000 mitad al contado y el resto a 9 y 18 meses de plazo con pagarés hipotecarios y 7 o|o de interés anual.

EL VIERNES 5 de octubre, a las 16, en nuestra casa Florida 470. Visítese de 16 a 18. Título perfecto. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Informes Florida 470. —Julio L. Peña y Cía 1p

BERNARDO ASLAN

SAN MARTIN 235 — U. T. 33 Av. 6786

Tengo el agrado de poner en conocimiento de mi distinguida clientela, amigos y del público en general, que por terminación de contrato y de mutuo y amigable acuerdo, me he retirado de la firma Gabriel Lagleyze y Compañía, y he instalado mi escritorio en la calle San Martín 235, donde seguiré ocupándome de la compra-venta particular, y en remate, de casas, terrenos, campos, hipotecas, arrendamientos y comisiones en general.

Septiembre de 1923.

RUFINO de ELIZALDE & Cía.

Av. Triunvirato, Darwin, Godoy Cruz y Camargo

37 MAGNIFICOS LOTES

HOY a las 15, en los mismos

La manzana Triunvirato, Darwin, Godoy Cruz y Camargo, en 37 lotes, con superficies de 120 a 600 varas cuadradas A largos plazos. En el centro de un barrio en plena evolución, donde se están edificando más de cien casas. Entran varios lotes con frente a la Avenida Triunvirato, la gran arteria, centro de valorización y de importancia, por donde se desenvuelve todo el movimiento comercial del Oeste de la ciudad. Tiene doble línea de tranvía y adoquinado pago. Bases de $ 12 a 35 la vara cuadrada. El precio podrá pagarse 20 o|o al contado y saldo a cuatro años de plazo, en ocho cuotas semestrales y 7 o|o de interés anual. Escrituras por ante el escribano Sr. Rafael Vigliano.

EL DOMINGO 23 de septiembre, a las 15, en los mismos. Planos, Sarmiento 337. — Rufino de Elizalde y Cía. s23

HOY

Terreno calle Fraga, entre Zabala y Céspedes, muy bien ubicado, a una cuadra de la Av. Forest, a dos de F. Lacroze y a tres de Triunvirato. Mide 10v39 por 30 v. Superficie 313 v. c. Base, $ 7 v. c.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15, en el mismo. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. —Rufino de Elizalde y Cía. s15

Judicial. En Barracas, California 2662-66, entre Santa María y Santa Elena. Casa con galpón, muy bien ubicada y apropiada para depósito o industria. Situada a tres cuadras de la avenida Vélez Sársfield y a cinco de la calle Vieytes y de la estación Barracas. Tiene gran galpón de hierro galvanizado, cuatro piezas de material con galería, cloacas, aguas corrientes, etc. Su terreno mide: 14m30 (16v51) de frente al Norte, 22m10 (25v52) de fondo en el costado Oeste, 30m40 (35v10) en el costado Este y 16m (18v47) en el contrafrente. Base, $ 10.221.09 m|n.

El DOMINGO 30 de septiembre, a las 15, en la misma propiedad. Venta ordenada por el señor juez doctor Marcos A. Figueroa, interinamente a cargo del juzgado del doctor Seeber, secretaría Caputo, en el juicio sucesorio de doña Luisa Izaza de Villacian. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes, Sarmiento 337.—Rufino de Elizalde y Cía. s15

16 o|o de renta, Rioja 1673|89, entre Inclán y Salcedo y a una cuadra de la avenida Chiclana. Magnífico edificio moderno y construído con materiales seleccionados. Tiene tres negocios con sus dependencias y seis departamentos interiores en la planta baja y en la alta, tres casas al frente y seis departamentos en el interior. Su terreno mide 33v60 de frente por 38v70 de fondo y 20v25 en el contrafrente. Está produciendo, con alquileres muy reducidos, $ 20.460 al año. Base $ 130.000. El precio podrá pagarse 35 o|o al contado y el saldo a 5 años de plazo con 7 o|o de interés anual por semestres anticipados. Venta por división de condominio.

EL MIERCOLES 10 de octubre a las 15, en nuestra casa, Sarmiento 337. Visítese de 14 a 17. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. — Rufino de Elizalde y Cía. s21

Una gran casa de renta. Avenida Caseros 954 a 972, entre Bernardo de Irigoyen y Tacuarí. Edificio moderno y lujoso, de cuatro pisos y subsuelo que comprende cuatro lindas y cómodas casas de habitación, con todos los detalles de confort exigibles en la vida moderna. El subsuelo comprende un departamento especial para escritorios. Produce $ 31.000 de renta al año con alquileres rebajados. Base $ 250.000. El precio puede abonarse 35 o|o al contado y el resto, hasta cinco años de plazo con interés de 7 o|o anual. Venta por división de condominio.

EL MIERCOLES 10 de octubre a las 15, en nuestra casa Sarmiento 337. Después más detalles. Entretanto, visítese de 14 a 17. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.—Rufino de Elizalde y Cía. s21

HOY

Judicial — California 2201-05-2207-2209, 2231 y 2247, esquina San Antonio 495, una de las ubicaciones más importantes de Barracas, a una cuadra de Vieytes y de Iriarte.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15 horas en las mismas.

LOTE 1, California 2247. Terreno con construcciones de madera y cinc, mide 11m44 de frente al Sur, 11m305 en el contrafrente, 35m415 en el costado Oeste y 35m422 en el costado Este. Superficie 402 m. c. 81. Base, $ 9.807.46 m|n. c|l.

LOTE 2, California 2231. Terreno con construcciones de madera y cinc, mide 11m 40 de frente por 35m422 en el costado Oeste y 35m43 en el costado Este. Superficie 403 m. c. 35. $ 8.682.66 m|n.

Lote 3, California 2209. Con construcciones de mampostería, mide 10m40 de frente por 35m43 en el costado Oeste y 35m437 en el costado Este. Superficie 368 m. c. 51 Base $ 12.196.86 m|n.

LOTE 4, California 2201-07 esquina San Antonio. Construcciones de mampostería, mide 10m30 de frente a California 34m445 de frente a San Antonio, 10m574 en el costado Norte y 35m437 en el costado Oeste. Superficie 369 m. c. 90 Base, pesos 16.020.66 m|n., Venta ordenada por el señor Juez Dr. Juan Carlos Lagos, secretaría Pedro F. Funes, en el juicio sucesorio de doña Rosa Nocetí de Marchese. Las escrituras serán otorgadas por el escribano Sr. Carlos Rezzonico Noseda. Seña 8 o|o Comisión 2 o|o.—Rufino de Elizalde y Cía. s16

HOY

Esquina con negocio. Garay 3302 y 24 de Noviembre, a dos cuadras de la avenida Chiclana y en un barrio de gran importancia. Tiene salón de negocio, dos piezas, cocina y dependencias. En terreno de 9 varas por 18v15. Base, $ 10.000 m nacional.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16, en la misma. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.—Rufino de Elizalde y Cía., Sarmiento 337. s16

HOY

Buena casa-habitación, San José 1769. A pocas varas de la calle Brasil. A dos cuadras de la plaza Constitución y en medio de un barrio de casas de familia. El edificio de sólida construcción, preparado para altos, se compone de sala, comedor, seis dormitorios, cocina y dos piezas para servicio, con buenos techos, cielorrasos de yeso, celosías de hierro y pisos de pino de tea y de mosaicos. El terreno mide 10 varas por 47.34 de fondo. Ad corpus. Base pesos 38.000, mitad al contado y el saldo a uno y dos años.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15, en la misma propiedad. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.—Rufino de Elizalde y Cía., Sarmiento 337. s13

Victoria 4176, entre Mármol y Treinta y Tres, a una cuadra de Rivadavia. Gran local para depósito, industria o garage, con un gran galpón con un piso alto y depósito en el subsuelo y una casa-habitación al frente, en altos, compuesta de cinco habitaciones, hall, baño y dependencias. Su terreno mide 17 por 58 varas. Produce, con alquileres rebajados, pesos 12.700 anuales, o sea el 14 o|o de renta. Base, $ 90.000. El precio de compra podrá pagarse 35 o|o al contado y el saldo a cinco años de plazo con 7 o|o de interés anual por trimestres anticipados. Venta por división de condominio.

EL LUNES 8 de octubre, a las 15, en nuestra casa, Sarmiento 337. Títulos perfectos. Seña, 8 o|o Comisión, 2 o|o.—Rufino de Elizalde y Cía. s22

Las grandes casas de renta— Avenida Caseros 445 a 461, entre Bolívar y Defensa. A 50 varas del Parque Lezama y en medio de un macizo de grandes y lujosas casas de habitación y renta que dan realce y significación a la espléndida avenida en que están ubicadas. Amplio y magnífico edificio de siete pisos principales, mansard y subsuelo, de construcción moderna y selecta que comprende un gran local para negocio en la planta baja, 13 cómodas casas de familia al frente y 18 departamentos interiores. Produce, con alquileres rebajados, $ 76.400 al año. Ha producido $ 90.000, que es la renta mínima que en realidad puede producir. Base, pesos 500.000, que pueden pagarse 35 o|o al contado y el saldo hasta cinco años de plazo, con interés del 7 o|o anual por trimestres anticipados. Venta por división de condominio.

EL LUNES 8 de octubre, a las 15, en nuestra casa Sarmiento 337. Después más detalles. Entretanto, visítese, de 14 a 17. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 por ciento.—Rufino de Elizalde y Cía. s21

Barros y Oliver

HOY

Casita al Norte. Mansilla 3117, entre Gallo y Bustamante. Consta de 3 habitaciones, en terreno de 14.28 varas de frente por 14.13 de fondo en un costado, 13.01 en el otro y 11.60 de contrafrente. Se presta para una reedificación económica, sea para la propia habitación o para renta. Base 9.000 $, mitad al contado y el resto a 1 año, con hipoteca al 7 o|o anual.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15, en la misma.—Barros y Oliver, San Martín 459. s12

HOY

Dos chalets nuevos en Temperley "Villa Rosa" y "Villa Julia", R. Bamba entre Colón y Solís. A 1 1|2 cuadras de la avenida Almirante Brown, equidistante de las estaciones Lomas y Temperley, rodeados de muy lindos cottages y fincas modernas. Mide cada uno 12v23 por 50. Sus edificios muy bonitos y bien construídos, constan en la planta baja con jardín y vestíbulo, hall, toilette, sala, comedor con estufa, cielos rasos envigados, cocina con económica, aguas corrientes, lavadero, frutales. En altos, 4 dormitorios, baño instalado con agua caliente y fría, pieza de servicio, escalera de cedro, instalación de luz eléctrica embutida, vereda y adoquinado pago. Base: pesos 14.000 c|u. pudiendo pagarse tercera parte al contado, tercera parte a un año y tercera parte a dos años con garantía hipotecaria y 7 o|o de interés anual. Escrituras por ante la escribanía de López Av. de Mayo 749.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15.—Barros y Oliver. s15

HOY

En Lomas. — A largos plazos, cinco lotes, verdaderamente bien situados, por la clase de edificios que los rodean. Ramón Falcón entre España e Italia. Superficies de 300 a 500 varas cuadradas. En 8 semestres, entregándose 20 o|o al firmar la escritura que será por Amílcar Bravo. Base, $ 4.50 la vara.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15.—Barros y Oliver. s16

HOY

En Temperley. A largos plazos. En la Avenida Fernández, es decir, con frente a la arteria más linda por sus casas-quintas y chalets modernos construídos a su frente. En 8 semestres. 20 o|o al contado.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 14. Avda. Fernández esq Necochea, en 2 lotes. Base, $ 3.50 v. c.

A LAS 14.30, Terreno Av. Fernández entre España e Italia. Base, $ 6.50 v. c. Escribano Bravo. Informes, Barros y Oliver. s16

Terreno calle Luzuriaga entre Suárez y Miravé. A 1 cuadra de la Avenida Vélez Sársfield. 2 de Alcorta, y 5 de Caseros. Sitio de movimiento intenso, no sólo por su importancia comercial sino por ser el pasaje obligado para trasladarse a la provincia y a la estación Buenos Aires del F. C. P. de B. A. Cinco lotes de 450 vs. cs. cada uno. Base, $ 10 vara cuadrada, mitad al contado y mitad a 1 año, 7 o o de interés. Están cercados de pared, medianeras, vereda y adoquinado pago.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15. Escrituras por ante German Tirigall. Planos, Barros y Oliver. s23

G. Eguaras

En Avellaneda, a 1 cuadra de la Av. Pavón, Catamarca 1575, consta de 3 hab., galería, comed. y baño. Base, pesos 5.300, exced. a plazos.

EL 30 de septiembre, a las 15, allí; Victoria 777, U. T. 5683, Avenida. 1p

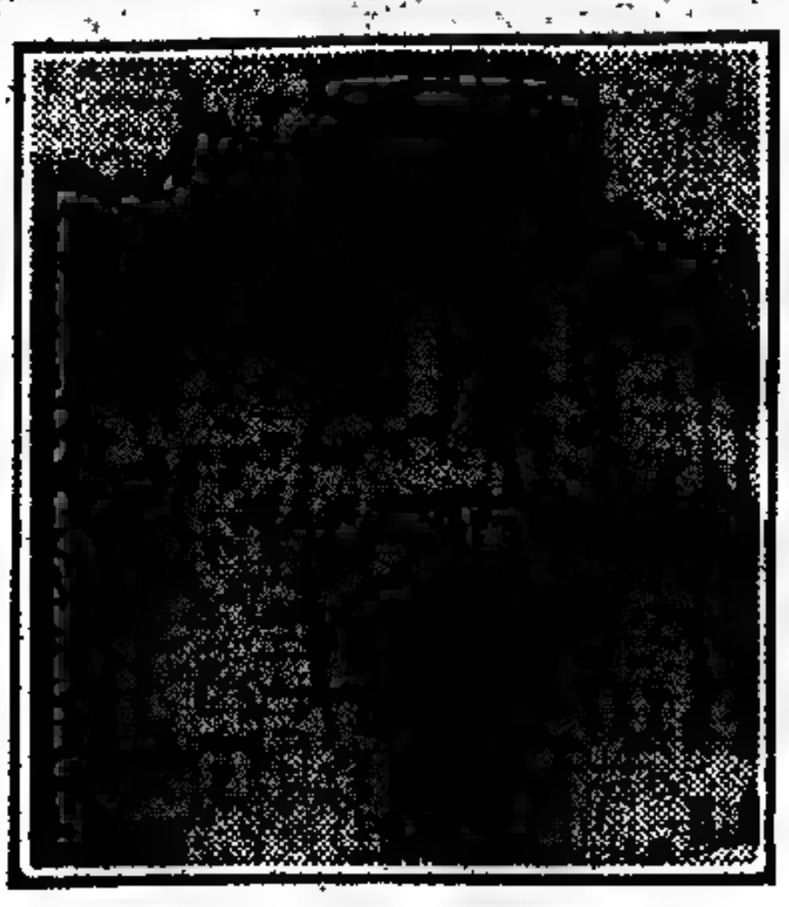
---

GIMENEZ ZAPIOLA, PANELO & Cía.

HOY a las 15 horas

Judicial — En Flores — San Pedrito 448, entre Directorio y Tandil. A dos cuadras de J. B. Alberdi y 4 de Rivadavia. Barrio muy importante. Terreno: 8m66 de frente por 43m38 de fondo. Edificio: verja y jardín al frente, 3 piezas, galería, baño, cocina, patio y fondo. Buena construcción. Base $ 9.780. Orden juez de primera instancia doctor Abelenda, a cargo del juzgado del doctor Colombres, secretaría del doctor Basualdo, a propuesta de partes en el expediente Arcadini Roque, su sucesión contra Longuet Hipólito y otro.

EL DOMINGO 23 de septiembre a las 15 horas en la misma. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.—Giménez Zapiola, Panelo y Cía.—Florida 239. s14



Lujoso petit-hotel (desocupado). Aráoz 2701 esq. Beruti. Mide: 13v36 de frente a Beruti, 12 vs. de frente a Aráoz 10v39 en el N. y 11v55 en el E. Ad-corpus. Subsuelo, entrada servicio, vestíbulo dos piezas, cocina, depósito, calefacción, piso bajo, hall, sala, comedor, antecomedor toilette. Primer piso: hall, 3 dormitorios jardín invierno, baño con artefactos. 2o piso, tres piezas, toilette, terraza con jardín, etc. Recién construído a todo costo. Frente imitación piedra, puertas y balcones hierro, pisos parquets, paredes estucadas y recuadradas, ricos papeles, cristales biselados, espejos, vitraux, estufas y zócalos de mármol y todos los detalles de lujo y confort, propios de las grandes casas. Base $ 60.000, incluso 40.000 cédulas, serie 15, que tomará el comprador a estilo de plaza y $ 20.000 a uno y dos años de plazo. Interés 7 o|o, el saldo que hubiese al contado. En este caso, escrituras por el escribano C Folco.

EL MARTES 25 de septiembre, a las 15, en nuestro hall. Seña 8 o|o Comisión 2 o o —Giménez Zapiola, Panelo y Cía., Florida 239. s13

v25

En Río Negro

Sobre el Valle del Neuquen

y Estación Cipolletti, F.C.S.

LA CALIFORNIA ARGENTINA

Solares, Quintas y Chacras de 2 a 31 hect. del pueblo Fernández Oro y Colonia Lucinda

TODAS TIERRAS DE REGADIO, TIERRAS DE PROMISION

Hacia la que deben dirigir sus miradas los hombres de labor. Por orden judicial, en el concurso de don Manuel Fernández Oro, venderemos en Cipolletti, F. C. S., con grandes facilidades de pago y con bases ínfimas. Lo mejor de esta zona privilegiada.

El Domingo 21 de Octubre

a las 10, en CIPOLLETTI, en el HOTEL ARGENTINO.

Detalles en Florida 239.

GIMENEZ ZAPIOLA, PANELO y Cía.

Judicial. — A 4 años de plazo. En los valles del Río Negro y del Neuquén, sobre la estación Cipolletti, F. C. S. Pueblo Fernández Oro y Colonia Lucinda. Tierras de regadío. Las mejores de la República. 129 solares de 400 a 750 m. c. con bases de $ 290.40 a $ 750, 82 cuartos de manzana de 2.500 y 2.750 m. c., con bases de $ 750 a $ 1.650; 6 chacras de 7 a 31 hectáreas, con bases de $ 312.55 a $ 1.046.71, 20 quintas de 3 a 9 hect., con bases de $ 374 59 a $ 914.38; 21 chacras de 4 a 12 hect., con bases de $ 234.80 a $ 1.034.64; 10 quintas de 2 hect. a 8 hect., con bases de $ 2.285.86, a $ 5.915.95 y 2 lotes de campo sin riego, de 898 hect., 82 ár., con base de $ 5.392.94 y 5.723 hect., 20 ár., 37 cent., con base de $ 30.523.75. Todas las bases son las 2|3 de la tasación. A pagar: 10 o|o como seña en el acto del remate, 10 o|o al escriturar dentro de los 60 días siguientes y el 80 o|o restante en 4 cuotas iguales a 1, 2, 3 y 4 años de plazo, contados desde el día del remate, con 6 o|o de interés y garantía hipotecaria.

EL DOMINGO 21 de octubre, a las 10, en Cipolletti, F. C. S., Hotel Argentino. Orden del Sr. Juez de 1ra. instancia Dr. Klappenbach a cargo del juzgado del Dr. Colombres, secretaría Dr. González del Solar, en los autos "Fernández Oro M., su sucesión concursada". Escrituras por el escribano de Neuquén Sr. Alberto C. Eguren y posesión al escriturar por el ingeniero Alejandro A. Barberis. Comisión 2 o|o. —Giménez Zapiola, Panelo y Cía., Florida núm. 239. s22

En el Centro de CABALLITO

El Saldo de los Terrenos de Hueyo

31 LOTES SOBRE EL SUBTERRANEO

Frente a las Avdas. Juan B. Alberdi y Centenera y calles Hualfin, Valle, Thompson y Bertres.

Bases entre $ 16 y $ 28 la vara cuadrada

EN 60 MESES, SIN INTERES

El Domingo 7 de Octubre

Pida planos. GIMENEZ ZAPIOLA, PANELO y Cía.

Judicial. Renta el 15.28 o|o.— Gurruchaga 307, 311 y 323, esquina Padilla 795 y 799. Situada a dos cuadras de Triunvirato y 3 de Canning, ambas avenidas con doble línea de tranvías. Barrio de edificación moderna. Mide, 24m de frente al N. O. sobre Gurruchaga, 13m06 de frente al S. O. sobre Padilla, 24m40 en el S. E. y 14m06 en el N. El edificio se compone de tres casas independientes que son: Gurruchaga 323, consta de zaguán, vestíbulo, sala, 4 habitaciones, baño, cocina, w. c. y patio, Gurruchaga 307-11, esquina Padilla 799, consta de salón negocio con sótano, en la esquina, zaguán, sala, 3 habitaciones, w. c., patio y una pieza en altillo. Padilla 795 consta de negocio, habitación, w. c. y patio. Construcción con buenos materiales, frente moderno imitación piedra, balcones y celosías de hierro, pisos de pino tea y mosaico, azulejos en los baños, cocina y negocio, cielorrasos de yeso y pino tea, agua caliente en el baño, mampara de hierro, etc. Renta 270 $ por mes o sea el 15.28 o|o, sobre la base de 21.200 $ Orden del señor juez de primera instancia Dr. M. Abelenda, secretaría del Dr. Coronado, en el expediente No. 4067.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15, en la misma. 8 o o de seña y 2 o o de comisión.—Giménez Zapiola, Panelo y Cía. Florida 239. s33

En Belgrano. Renta el 13.50 o|o. Petit hotel. Echeverría 3032, entre Conesa y Zapiola, a 1 cuadra de la estación. Rodeado por espléndidos chalets. Terreno: 9v58 de frente por 41v34 de fondo. Edificio. jardín al frente y al fondo. Subsuelo: 2 habitaciones, baño, despensa, cocina, 2 piezas de servicio y pasillos. Planta baja: vestíbulo, sala, comedor y escritorio; 1er. piso: 4 dormitorios, 2 baños y vestíbulo. Construcción moderna, con buenos materiales. Verja de hierro al frente. Buenos empapelados, paredes recuadradas. Carpintería de pino y cedro, cielorrasos de yeso. Revestimiento de azulejos. Baños instalados, cocinas económicas, etc. Base $ 40.000. Está alquilada en $ 450 por mes.

EL MARTES 25 de septiembre, a las 15 h., en nuestro hall. Visítese con nuestra tarjeta. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. —Giménez Zapiola, Panelo y Cía., Florida 239. s19

Belgrano 1691 esq. Solís

Notable esquina de dimensiones ideales para la gran casa de renta. Sobre Entre Ríos y Plaza del Congreso.

Base $ 70.000

Belgrano 1691|99 esq. Solís 396 y SOLIS 382. En un solo lote, a 1 cuadra de Entre Ríos, a 3 de la plaza del Congreso. Barrio de gran importancia comercial. BELGRANO esq SOLIS, terreno según título, 15v90 de frente al S. sobre Belgrano por 21v49 de fondo y frente al O. sobre Solís y según plano agregado al título mide 16v69 de frente al S. sobre Belgrano por 23v32 de fondo y frente al O sobre Solís, 22v46 en el costado E., y 15v44 en el Norte. Salón negocio con sótano, dos piezas, cocina y otra pieza de madera. BELGRANO 1651 negocio, tres piezas, cocina. SOLIS 382 mide según título, 10 vs. de frente al O. por 45 vs. de fondo al E. y según plano, 8v54 de frente al O. por 18v66 de fondo en el costado S., teniendo en el del N. a los 6m85 de la línea de la calle hacia el fondo, un martillo en contra de 8v68, de N. a S. por 10v39 de O. a E., de modo que el contrafrente al E. tiene 4v97. Dos piezas y cocina, construcción antigua. Base en conjunto 70.000 $ a pagar mitad al contado y mitad a un año, interés 7 1|2 o|o, en cuyo caso, escrituras por el escribano Augusto Magliano (hijo).

EL MARTES 25 de septiembre, a las 15 en nuestro hall. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. —Giménez Zapiola, Panelo y Cía., Florida número 239. s19

EN LAS PUERTAS DE ROSARIO

LAS GRANDES VENTAS DE CAMPOS

PARTE DE LA ESTANCIA

"SAN EUGENIO"

Rodeando la estación del mismo nombre y próximo a Irigoyen y a Gálvez.

PROXIMAMENTE

SE REMATARA EN LOTES DE CHACRAS

de superficies reducidas y a largos plazos.

En lo mejor de esta valiosa zona de Santa Fe

Pida datos en Florida 239.

GIMENEZ ZAPIOLA, PANELO y Cía.

V. P. CACURI

Sobre Av. ALVEAR

Esta tarde

Petit hotel amplio, moderno, confortable, con jardín, gran garage y espléndida terraza. Sin ocupar. Tercera parte al contado.

Petit hotel sobre avenida Alvear. Entre los jardines y paseos de Palermo, Lafinur 3105, esquina Cabello. Construcción moderna a todo costo. Detalles de lujo y confort. Tiene garage, jardín de 7 metros de ancho y espléndida terraza. Base, $ 70.000. Tercera parte al contado, solamente. Desocupado. Mide 26.35 por 22.81 de frente y en sus contrafrentes 19.36 por 23.36. Total 524.68. Consta de sala, escritorio, hall, comedor, fumoir, habitación y baño. En altos, cinco dormitorios, baño, hall. Además gran cocina, despensa, sótano, office, pileta, lavadero cubierto, habitaciones para el servicio, etc. Mucha luz, aire y sol. Se invita a visitarlo para apreciar las ventajas de conjunto y de detalles que tiene esta interesante propiedad. Puede verse a toda hora. Remate:

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 17, allí. Pidan prospecto ilustrado e informes a Rivadavia 827.—V. P. Cacuri. s16

Subterráneo

Cerca Plaza Flores.—Rivadavia, sobre la Avenida Juan Bta. Alberdi. Con poco dinero.

HOY :: Lea

Rivadavia, San Pedrito, ahí; tres propiedades que se liquidan sobre sus bases, extrajudicialmente, la esquina de Juan Bautista Alberdi y José Martí, frente Norte y Este. Mide 12x25. Base, pesos 6.900, ambos adoquinados pagos. Comerciantes: no pierdan esa única oportunidad, compren ¡es muy barato! Remataré

HOY DOMINGO 23 a las 15 s17

Casa José Martí 216 — Mide 10x30. Consta de: sala, con frente símil piedra, 4 habitaciones, baño, cocina, cloacas, buena carpintería, adoquinado pago y otros muchos detalles. Base $ 12.500, con facilidades. Tiene doble línea de tranvías al frente y a 2 cuadras Rivadavia, con el subterráneo. Remataré sobre las mismas propiedades

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15 horas.—V. P. Cacuri. s16

Casa Avenida Juan Bautista Alberdi 3113, 10x25, consta de 2 dormitorios, comedor que cuadra el patio, tres habitaciones, baño, cocina, galería de material, edificio en cal con tirantería de hierro; buena carpintería, cloacas, adoquinado pago y otros muchos detalles. Base, $ 11.500, con facilidades, remataré

HOY DOMINGO 23, a las 15. s17

Belgrano. Sobre Crámer y Congreso. Buena casa, Zapiola 2929, mide 10x30. Consta de: verja, jardín, dos piezas, comedor, baño, cocina, galería y dependencias, adoquinado, frente imitación piedra, cielorrasos de yeso, luz eléctrica. Tranvías 90, 35, 36, 31 y los de Lacroze por Cabildo. Base, $ 9.500. Remate:

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 14.30. Informes, Rivadavia 827.—V. P. Cacuri. s23

LIQUIDACION

De terrenos bien situados. Por mensualidades. Se rematarán todos en un mismo sitio. En la esquina Av. los Incas y Delgado.

HOY. MENSUALIDADES

En 60 meses. En la mejor ubicación de Belgrano. 5 lotes ideales con superficie de 258.08 varas hasta 352.54 varas, cada uno, rodeados de los más modernos y lujosos chalets. A 5 cuadras de estación Belgrano R. y a 2 y 3 cuadras de Avenidas Alvarez Thomas y El Cano, tranvías a todas direcciones y combinación subterráneo. Avenida Los Incas entre Delgado y Martínez y calle Delgrado entre Zárraga y Avda. Los Incas. Base $ 45, la mensualidad. Sin interés, 3 mensualidades en el acto del remate. Comisión 2 o|o. Remataré

HOY DOMINGO 23 de septiembre en la esq. de Avenida los Incas y Delgado —V. P. Cacuri. s18

En Belgrano R. — Dos lotes de terreno, con muchas facilidades de pago. Ubicación destacada y a media cuadra de la avenida El Cano. Calle Avilés entre Delgado y Martínez. Los tranvías 97, 88 y 96 combinación subterráneo por El Cano y D. Alvarez. Base Lote 15, $ 2 463 05, todo a plazos, sin interés. Lote 16 2.475 47 $, todo a plazos, sin interés. Seña 8 o|o Comisión, 2 o o en el acto del remate. Remataré

HOY DOMINGO 23 de septiembre en la esq. de Avenida los Incas y Delgado —V. P. Cacuri. Informes, Rivadavia 827 s20

Avenida El Cano, esquina Delgado, rumbo SE., terreno con superficie de 512 varas cuadradas, adoquinado. Base, $ 3.651 25 a plazos. Estos 3 lotes se rematarán en la esquina de Avda. Los Incas y Delgado

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15 horas. s16

Esta tarde

Próximo estación Colegiales — Avda. El Cano. Loreto entre Charlone y Giribone, lote 36, manzana 29, mide 10.39 de frente, 10.65 varas contrafrente, 42.61 varas fondo, frente Este. Base 40 $ la mensualidad, en 60 meses, sin interés. Condiciones: 3 mensualidades al contado. Comisión 2 o|o Remataré

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 14.30 horas, en el mismo. s16

Esta tarde

Avenida San Martín 2000 — A tres cuadras de ahí. Médanos esquina Andrés Lamas, en 2 lotes de 217 y 211 v. c., paraje alto y muy poblado, tranvía 86 y 85 en combinación subterráneo. Base $ 25 por mes, en 60 meses, sin interés. Remataré sobre los mismos terrenos

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 14 horas.—V. P. Cacuri. s16

Esta tarde

Sobre Avda. San Martín al 1200. Sapaleri 1374, entre Avda. San Martín y Luis Viale. Sin estrenar, moderna, consta de sala, frente símil piedra, vestíbulo, tres habitaciones, baño cocina, empapelados, cloacas, luz eléctrica y otros muchos detalles. Base, $ 11 500 incluso 8.000 pesos a plazos. Remataré sobre la misma.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 14.30.—V. P. Cacuri. s16

LEA:

Como judicial. — Orden de liquidar al mejor postor sobre su base definitiva de $ 11.000 incluso 9.000 cédulas. No se trata particularmente. Casa en Caballito, Directorio 1668, sobre las avenidas Curapaligüe, Pedro Goyena, Carabobo y Juan Bautista Alberdi. Dos dormitorios, comedor baño, cocina, galería de material, 2 piezas más y todas comodidades. Tranvías 8?, 43 combinación subterráneo y 44, 42, 46, 45 y a cuatro cuadras de Rivadavia. Visítese. Remate

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 14, allí.—V. P. Cacuri. s23

JUDICIAL

Lo mejor de Belgrano. GENERAL PAZ 2125|29|31. Gran casa de renta. Moderna. Produce $ 10.860 anuales. Base, $ 60.275.

EL DOMINGO 30 DE SEPTIEMBRE, ALLI

V. P. CACURI

Con frente a Avenida CHICLANA al llegar a Avenida LA PLATA

39 LOTES. Ideales dimensiones, a tanto por mes. Sin base, sin interés. En 60 meses. Adoquinado pago. tranvías al frente.

EL 14 de octubre. Planos: Rivadavia 827.

V. P. CACURI

El único: Sáenz Peña entre Humberto 1 y San Juan. A 6 años de plazo. El único lote sin edificar, en un barrio importante, central y entre construcciones de valor. Base ínfima y definitiva, $ 38 60 v. c. Mitad a plazos, saldo a 6 años con interés corrientes. Son 533 varas, 8 66 por 60 78 en un costado y 45 38 en el otro, teniendo en la línea del Norte un martillo en contra de 5 90 por 2.45, todo en metros. Remate.

DOMINGO 30 de septiembre, a las 15.45, allí —V. P. Cacuri. s23

Bernardo de Irigoyen: Humberto I 957. Buena casa moderna, confortable. Base $ 38.000, incluso hasta 30.000 $ a plazos. Sala hall amplio, cuatro dormitorios, comedor baño bien instalado, dos habitaciones más pequeñas, espléndida terraza circundada, celosías, frente símil piedra y otros detalles y dependencias. Puede visitarse de 13 a 15 horas. Orden de liquidar. Se recomienda. Remate:

DOMINGO 14 de octubre a las 15, allí. V. P. Cacuri. 1p

Sobre las avenidas José María Moreno y Directorio, barrio muy alto y muy poblado Zuviría 602, 612 y 620.—Tres ideales casitas, sin estrenar, levantadas a todo costo, en cal, con tirantería de hierro, consta cada una de dos amplias habitaciones baño revestido, cocina, cielorrasos de bovedilla, carpintería de cedro, instalación de luz eléctrica: frentes todo símil piedra. patios de mosaicos y otros muchos detalles. Base, $ 7 900 c|u., incluso 4 500 para cada propiedad. Remataré sobre las mismas.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 14.30 —V. P. Cacuri s23

Once, Rivadavia: Paso 48-50. Altos y bajos Base $ 42.000, incluso hasta 30 000 $ a plazos. Consta de cinco y seis habitaciones principales cada piso, además, vestíbulo, baño, pieza para servicio y dependencias comunes. Visítense. La casa alta, tiene amplia terraza, circundada. Son evidentes las ventajas de este negocio. Huelga todo comentario. Remate:

EL DGO. 30 de septiembre, a las 16, allí. — V. P. Cacuri. s23

En Núñez, estación del F. C. eléctrico, a tres cuadras de ésta, tres casas modernas, sin estrenar, Arcos 3102, 3112 y 3130, compuesta cada una de ellas de: sala, escritorio, hall, dos dormitorios, comedor, baño, una pieza chica y cocina, pileta, galería, jardín, w. c., celosías de hierro, papeles finos y detalles de lujo, cloacas y adoquinado. Base, $ 17.500. Remataré en breve. — V. P. Cacuri. 1p

Las Heras 3231, por Canning, Coronel Díaz. Desocupada, buena casa habitación, de 10x37. Consta de sala, tres dormitorios, despensa, baño instalado, cocina, baño de servicio en altos, 1 pieza de servicio, 2 patios de mosaicos, carpintería de cedro y todas comodidades. Base, $ 25.000 incluso 20 000 cédulas. Remate:

DOMINGO 30 de septiembre, a las 15 30, allí. Informes, Rivadavia 827.—V. P. Cacuri. s23

Neuquén y Espinosa, a un paso de ahí, la esquina de Caballito y Méndes de Andés. Mide 27.45x28.61, ideal para fracciones, ambos adoquinados, cerco alto de 2 metros y veredas pagos. Base, $ 19.50 v. c. Remataré en la misma.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15 30.—V. P. Cacuri. s23

JUDICIAL

Amplia casa, centro Flores. :: 805 varas. BASE, $ 18. 533.33.

Judicial. Buena casa en Flores Norte: San Eduardo 2962, entre Nazca y Argerich. A pocas cuadras de la plaza y estación y de Rivadavia, numerosos tranvías y subterráneo. Mide 9.620 por 63 183 en un costado y 63.58 en el otro, medidas en metros (total 608.80 m|2.), igual a 805 14 v|c. Base: dos terceras partes de su tasación $ 18.533.33. Consta de verja y jardín, frente símil piedra, tres dormitorios, comedor que cuadra, baño cocina, w. c., galería de material, carpintería de cedro, cielorrasos de yeso, empapelado en todas las piezas, luz eléctrica, aguas corrientes, adoquinado pago. Venta ordenada en el juicio sucesorio de don Manuel Díaz García, juzgado del Dr. Isaac Arriola, secretaría del Dr. Fox. Remate

EL DOMINGO 30 de septiembre a las 16.30 horas. Seña y a cuenta de precio 8 o|o. Comisión 2 o|o, otros informes a la secretaría actuaria y a mis oficinas: Rivadavia 827.—V. P. Cacuri. s21

Coincidiendo

43

EL AEROPLANO "43"

Hoy, en los paseos de Palermo, arrojará gran número de postales. Guarde las numeradas. Se sortearán con valiosos premios.

Con la fecha en que el inmortal Colón ensanchaba con el prodigio de su genio los límites de la historia

El 12 de Octubre Fiesta de la Raza

que nuestra República—una de sus más gallardas floraciones—conmemora jubilosa.

Se efectuará en el teatro PUEYRREDON, PLAZA FLORES, gentilmente cedido, la venta, sin base, de la casa TRELLES 836, donación de PICCARDO y Cía., destinándose el importe total, como así la comisión del martillero, a beneficio de la ASISTENCIA PUBLICA.

V. P. CACURI

A. FIORITO HNOS Y SAMBRIZZI

U.T. 2256 AVENIDA

PERÚ 166

16 Casas y 150 Lotes

EN MENSUALIDADES Y A LARGOS PLAZOS

HOY

Avda. Sáenz 1155, 3 espléndidos lotes. Adoquinado pago. Se incluyen construcciones de renta, 530 y 2078 v. c. Bases, $ 6 y 15 la v. c. con facilidades.

HOY DGO. 23 de septiembre, a las 16 1p

2 lotes. Beazley entre San Francisco y Cachí. Adoquinado pago. Servicio de ómnibus al frente. Base, $ 40 por mes, en 120 mensualidades.

HOY DGO. 23 de septiembre, a las 15. 1p

Casa Lynch 3836, $ 8.000, en mensualidades, 4 habitaciones de material, en cal y dependencias.

HOY DGO. 23 de septiembre, a las 15.30. 1p

Un paso de Avda. La Plata, Saraza y Senillosa., 1 gran lote de terreno 6 $ la v. c., con grandes facilidades.

HOY DGO. 23 de septiembre, a las 17. 1p

Lotes en Avellaneda, Lanús Oeste, Fernández y E. Castro y Fernández y Llavallol. 12 lotes en 80 meses, $ 7 por mes. Hoy a las 14.30.

CRUCECITA, Belgrano y C. Spurr, 1 lote, $ 1.80 la v. c., a plazos. Hoy a las 16.

PIÑEYRO, Avda. Rivadavia 500, lindando con el establecimiento Conen, 2 lotes, $ 10 la v. c., a plazos. Hoy a las 16 30.

HOY DGO. 23 de septiembre, en los mismos. 1p

Sobre Avdas. Pavón y Galicia, Avellaneda, 7 casas, 15 lotes y 1 galpón, en mensualidades y a largos plazos. Soliciten planos e informes.

EL 30 de septiembre. 1p

Palermo. Acevedo entre Honduras y San Salvador, un lote a largos plazos, pesos 14 la vara cuadrada.

Esquina Thames y Murillo, en 2 lotes, 15 $ la v. c., a plazos. 1p

En Martínez, F. C. C. A., Pueyrredón y 8 Sargentos, 4 lotes en 60 meses, 5 $ por mes.

EL 7 de octubre. 1p

Judicial — Añasco entre Sunchales y Paysandú. 2 lotes, $ 5.000.

EL 12 de octubre. 1p

Bánfield, Lanús, Adrogué, La Rosa entre Plaza Bynon y B. Mitre, Adrogué. Cuatro lotes, $ 1.50 la v. c.

Santa Rosa entre Sitio de Montevideo e Ituzaingó, Lanús; 2 lotes, $ 7 la v. c., con facilidades.

Carlos Pellegrini entre Rincón y Talcahuano, Bánfield. Dos lotes, $ 8 la v. c., a largos plazos.

General Rodríguez 1899. Regia casa con cédulas, 15.000 $.

Tucumán entre French y Beruti. Bánfield. Dos lotes, $ 9 la mensualidad, en 100 meses.

EL 21 de octubre. 1p

Avdas. San Martín y Donato Alvarez y calles Sánchez, San Matías y otras. En el centro de Flores, 12 lotes en 80 mensualidades. Base, $ 20 por mes.

EL 21 de octubre. Solicítense planos. 1p

Bernal y Quilmes — Una hermosa quinta fraccionada en lotes, avenida Vicente López y Las Heras. En mensualidades.

Ameghino y Yapeyú, lindando con las aguas corrientes de Bernal. 12 lotes en 100 mensualidades, $ 10 por mes.

Colón entre Mitre y Sarmiento, Quilmes, un lotes a largos plazos, $ 2.50 la v. c.

EL 28 de octubre. 1p

Av. La Plata 241. Cuadra y media del subterráneo y 4 líneas de tranvías al frente. Muy buena casa. Gran ocasión. Base, $ 32.000, incluso $ 26.000 en hipoteca a 5 años de plazo con 8 o|o de interés. Visítese.

EL DGO. 28 de octubre. 1p

Avdas. Nazca y Camarones. — 15 lotes, con grandes facilidades. Solicítense planos.

EL 28 de octubre. 1p

Andrés L. Russi

Judicial. La estancia de "Kenny". Tierra y ubicación imponderables, en la estación R. Báez, F. C. O. 268 hectáreas, 86 áreas y 20 cs. Base, $ 330 m|n la hectárea. A 3 horas de Buenos Aires. Se rematará

El 29 de septiembre, a las 13, en la casa de Rodrigo y Cía., de Suipacha. Buena población de material, plantaciones, alambrados, molino, etc. Calle en medio con la estación Báez, del F. C. O., partido de Suipacha, donde los campos rentan grandes alquileres. Orden juez civil departamento del Centro doctor Manuel G. Moreno, secretaría Raúl C. Etcheverry, en los autos sucesión de don Marcelino Riber contra la sucesión de don Daniel Kenny y Rooney. Por planos y demás datos al martillero en Buenos Aires, avenida de Mayo 784, piso 2o.; en Mercedes, calle 17, número 130, o en Suipacha.—Andrés L. Russi. s22

ANDRES BONTA

HOY A LAS 15

Nicaragua 5844

BASE 9.000 $

10x49.35 varas. 3 piezas y depen. Adoquinado y medianeras pagos, tranvía 34 Arévalo en la misma puerta.

TERRENO

CABRERA 5502 esq. Humboldt

BASE 12 $ LA VARA

A LAS 16

En los mismos, dos espléndidos terrenos de 11.68x20.84 y 10x20.52 varas. Adoquinado pago, a 150 mts. de Rivera. Comisión 2 o|o. Seña 8 o|o. Datos, Beruti 2321.

Bidegain y Oddone

Juan B. Alberdi al 4300. — Medina 705, esq. Areco 4302|14. A pocas cuadras del subterráneo y a un paso de los tranvías 48, 45 y 40. Mide 11m43 por 17 metros. Entre avenidas, punto importante, muy comercial y de muchas actividades y porvenir. Base, $ 3.500, a plazos, a 1 ó 2 años, 8 o|o.

EL DOMINGO 7 de octubre, a las 15 (3 p. m.), sobre la misma. Visítese. Datos, a Carlos Calvo 4090. 1p

CASAL Hnos.

HOY a las 14 horas (2 p. m.)

Aunque llueva. Bajo amplia carpa

Los 301 LOTES

Con frente a la Av. América

Entre CUENCA y HELGUERA

Los auto-bus de Belgrano a Vélez Sársfield dejan en los mismos terrenos. La estación Pueyrredón, F. C. C. A., queda a cuatro cuadras. El tranvía No. 90 a cinco y las líneas Nos. 85, 86 y Lacroze a seis cuadras, descendiendo en Avenida San Martín y Nueva York (parada San Martín del tranvía Lacroze).

Frente a la Avenida América. 301 lotes en 60 meses, sin interés, con adoquinado pago y títulos definitivos inmediatos. La única y la más alta fracción, con frente a la Avenida América, que queda por subdividir en esta importante zona de la capital federal. En ese gran barrio, cuyo indiscutible porvenir queda descontado, si se tiene en cuenta el rápido desenvolvimiento habido en su edificación en un año. Con todos los elementos de movilidad deseables, como ser: Autobús que hacen el recorrido de Vélez Sársfield a Belgrano, tranvía N.º 90 actualmente a 5 cuadras y cuya prolongación a Villa Devoto es un hecho dentro de próximo plazo; el tranvía 86 que cruzará los terrenos pasando por la calle San Alberto y la estación Pueyrredón del F. C. C. A. a 4 cuadras. A tres cuadras de la Av. San Martín y 7 de la parada Talar, con los tranvías de Lacroze. Ubicar en cualquier lote de los terrenos en venta la casa para la familia, es cimentar el hogar más sano y más tranquilo; relativamente apartado del movimiento y bullicio de la City, sin dejar por esto, y debido a sus múltiples comunicaciones, de estar en contacto diario con el centro, atendiendo debidamente las obligaciones o negocios que cada uno puede tener. Hay allí aguas corrientes, obras de salubridad, luz eléctrica y demás elementos de la vida moderna. Una rápida inspección dará la mejor idea de las muchas aplicaciones a que pueden destinarse estos terrenos. Los 301 lotes se hallan comprendidos entre las calles Av. América, Timbó, Griveo, Ladines, Cabezón, San Alberto, Cuenca y Helguera. Venta sin base, a tanto la vara cuadrada, pagaderos en 60 mensualidades, sin interés. El comprador deberá entregar en el acto del remate 3 mensualidades de seña y el 2 o|o de nuestra comisión, y 3 mensualidades más al recibir el título definitivo y las 54 mensualidades restantes se abonarán, mes a mes, en la administración de propiedades del señor Eduardo J. Jiménez, situada en la calle Rivadavia 620.

EL DOMINGO 23 de septiembre, a las 14 (2 p. m.), en los mismos terrenos. La venta se efectuará con opción de uno a varios lotes. Los terrenos se entregarán en seguida, medidos y amojonados, por el ingeniero señor Luis A. Aubin. Títulos perfectos. Las escrituras se otorgarán por la escribanía de los señores Mario y René Chiloteguy, calle Reconquista 30. A los compradores que abonen al contado, se les hará el 20 o|o de descuento. Soliciten planos personalmente o por correo, en nuestras oficinas Bmé. Mitre 376, o por teléfono 6262 Avenida (U. T.).—Casal Hnos. s9

EN SAN MARTIN

LINDANDO CON LA PLANTA URBANA — LA LOMA MAS ALTA

138 LOTES

EN 80 MESES, SIN INTERES, CON ADOQUINADOS PAGOS

AVENIDAS SAN MARTIN Y PERDRIEL

EL Domingo 7 de Octubre a las 14

BASE $ 10 LA MENSUALIDAD

En San Martín — 138 lotes en 80 mensualidades, sin interés. Con adoquinados pagos. Calle en medio con la planta urbana de esta importante ciudad, con frente a las Avs. San Martín y Perdriel, ambas adoquinadas, con luz eléctrica y aguas corrientes en la esquina y con tranvía Lacroze por esta última, con parada de ida y vuelta frente a los mismos terrenos, que lleva directamente a la calle Reconquista (Capital Federal). Con servicio de ómnibus automóviles a Villa Devoto. A pocas cuadras de la nueva línea No. 90 del Anglo Argentino que une Belgrano con Devoto y a 8 cuadras de la estación San Martín (F. C. C. A.). La loma más alta de los alrededores, donde puede ubicarse con ventaja desde la modesta casa de 3 habitaciones hasta el "Cottage" inglés. A cuatro cuadras de la plaza, iglesia, Municipalidad, Bancos y establecimientos comerciales. Dada la ubicación importante de estos terrenos recomendamos se inspecne. Base, $ 10 la mensualidad, pagaderos en 80 meses, sin interés, 3 mensualidades de seña y el 2 o|o de comisión en el acto del remate, 3 mensualidades más dentro de los 20 días subsiguientes al remate y las 74 restantes mes a mes en la administración de propiedades del Sr. Eduardo J. Jiménez, Rivadavia No. 620 (Buenos Aires).

EL DOMINGO 7 de octubre, a las 14, sobre los mismos. Venta con opción. Entrega medidos y amojonados por el ingeniero S. Luis A. Aubin. Títulos perfectos. Escrituras definitivas por los Sres. Mario y René Chiloteguy una vez pagadas 20 mensualidades. Descuento de 20 o|o a los compradores que paguen al contado. Planos e informes, Bmé. Mitre 376.—Casal Hnos. s33

Terreno en Palermo — Cabrera al lado del No. 5240, entre Uriarte y Godoy Cruz. A dos cuadras de la Av. Rivera, con múltiples y cómodos medios de comunicación. Para edificar la casa de familia, rodeada de todos los elementos con que cuenta ese gran barrio es irremplazable. Base, $ 19 la v. c., con adoquinado pago.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16 (4 p. m.), en el mismo terreno. Mide 10 v. de frente por 27v.59 de fondo, término medio. Sup. 275.95 v. c. Está a 34v.75 de la esq. Godoy Cruz. Títulos perfectos. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Informes en nuestra casa, Bmé. Mitre 376.—Casal Hnos. s23

A. C. TAQUINI y Cía.

v24

HOY

SOBRE LOS MISMOS

A LAS 14.30
Judicial. Con retasa. Terreno San Juan e. Paseo Colón y Balcarce. Base pesos 33.75 v. c.

A LAS 15.15
Judicial. 2 lotes de terreno. Zabala e. Alvarez Thomas y Delgado. Base, $ 8 v. c. ¡Muy baratos!

A LAS 16.30
Judicial. Terreno Yerbal e. Campichuelo y Otamendi. Espléndidas dimensiones y con base sumamente reducida. ($ 25 v. c.)

A LAS 15
En Flores. Morón 3204 esq. Cuenca. Bonita casa. Base $ 11.000, incluídas 3.500 cédulas.

A LAS 15
En Flores. Casa Cuenca 582. (Al lado de la anterior). Base $ 5.000, incluídas 1.500 cédulas.

A LAS 16.30
En Flores. Terreno Juan B. Alberdi, al lado del No. 3646. Base $ 16 v. c.

A LAS 15.45
En Mataderos. 2 lotes. Cosquín e. Zelada y Zequeira. Base $ 2 v. c.

A LAS 15
En Avellaneda. 2 lotes. Laprida e. Vicente López y Cochabamba y Palacios entre Vicente López y Cochabamba. Base $ 2 v. c.

Por división de condominio. — Casas y terrenos.

EN FLORES.—MORON 3204, esq. CUENCA, con cédulas, 3 habit., galería, cocina y comodidades, adoquinado pago frente a Cuenca. En 14 vs. de frente a Morón, por 21v55 fondo y frente a Cuenca. (Ad corpus). Base $ 11.000 m|nal., incluídas 3.500 cédulas nacionales.

HOY DGO. 23 de septiembre, a las 15, sobre la misma.

EN FLORES. CUENCA 582, CON CEDULAS. Entre Morón y San Eduardo. 3 habitac., galería, cocina y dependencias, adoquinado pago, etc. En 8v99 frente por 14 vs. fondo. (Ad corpus). Base, $ 5.000 m|nal., incluídas 1.500 cédulas nacionales.

HOY DGO. 23 de septiembre, a las 15, sobre la misma.

EN FLORES. JUAN B. ALBERDI No. 3646. Espléndido lote de terreno, con vereda y adoquinado pago. 10x50 vs. Superficie 500 vs. cs. Base, $ 16 v. c.

HOY DGO. 23 de septiembre, a las 16.30, sobre el mismo.

EN MATADEROS. COSQUIN e|ZELAYA y Zequeira. 2 lotes 1 cuadra de Juan B. Alberdi. Lotes 14 y 15, manzana E. Con superficie de 550 vs. cs. cada uno. Base, $ 2 v. c.

HOY DGO. 23 de septiembre, a las 15.45 sobre los mismos.

EN AVELLANEDA — 2 lotes de terreno, Uno calle Palacios entre Vicente López y Cochabamba y otro calle Laprida entre Vicente López y Cochabamba. Superficies 403.26 y 455 v. c. Base $ 2 v. c.

HOY DGO. 23 de septiembre, a las 15, sobre los mismos. v23

Judicial. Con retasa, sobre el puerto. Terreno San Juan entre Paseo Colón y Balcarce. Descollante ubicación. Con adoquinado, cerco y vereda. Medidas: 22m19 (25v62) frente, 12m25 (14v13) fondo al O., 12m20 (14v10) al E. y 20m66 (23v85) contrafrente. Superficie: 263.50 mts. cds. igual a 351.45 vs. cds. Base retasada $ 33.75 los 75 dec. cuadrados o sean la vara cuadrada.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 14.30, sobre el mismo. Orden juez doctor Arriola; secretaría doctor Conde, en el expediente 5169, folio 456, año 1922. 8 o|o cuenta precio, 2 o|o comisión. Informes a Bmé. Mitre 475, U. T. 3998, Avda. v23.

Judicial. En Caballito y Colegiales, 3 lotes de terreno muy bien ubicados, rodeándolos excelente edificación moderna y de familia. Medidas espléndidas.

YERBAL entre Campichuelo y Otamendi. 1 cuadra de Rivadavia y subterráneo. Adoquinado, cerco de material y vereda pagos. De 9 m. de frente (10v40) por 16m69 de fondo (19v23). Superficie: 200.39 vs. cds. Base, $ 35 la v|c., incluídos $ 2.464.80 m|n en hipoteca al 8 o|o.

ZABALA entre Alvarez Thomas y Delgado, 2 lotes designados con los núms. 7 y 8, manzana D. El N.º 7, de 8m66 de frente, 8m97 contrafrente, 22m62 fondo al S.O. y 30m30 al N. E. Superficie: 247.80 vs. cds., y el N.º 8, 8m66 frente, 8m97 contrafrente, 20m30 fondo al S. O. y 17m98 al N. E. Superficie: 221.01 vs. cds. Base, $ 8 la v. c.

HOY DGO. 23 de septiembre, a las 16 y 30 y 15.15 horas, respectivamente, sobre los mismos. Orden juez Dr. Colombres, secretaría Dr. Sandullo, en el juicio sucesorio de don Pedro Enrique Duchez. 8 o|o a cuenta de precio. 2 o|o de comisión. Más informes, a Bmé. Mitre 475, U. T. 3998 Av. v23

En FLORES

1 casa y 55 lotes de terreno, en 80 meses, sin interés

Juan B. Alberdi, Lacarra, Laguna, Bolaños y Viejobueno.

El Domingo 7 de Octubre a las 14, allí.

PIDAN PLANOS v24

En Flores: 1 casa y 55 lotes— La más linda ubicación, muy central. Juan B. Alberdi, Laguna, Lacarra, Bolaños y Viejobueno. 54 lotes, y 1 casa en 80 meses, sin interés. Con tranvías al frente y rodeados de excelente edificación. Base, $ 10 v. c., los terrenos, y $ 100 la casa, durante 80 meses, sin interés.

EL DOMINGO 7 de octubre a las 14 (2 p. m.) sobre los mismos. Planos y mayores informes, a [illegible] B. Mitre 475, U. T. 3998 Av. v24

San Salvador 4737-39. Habitación y renta. Con cédulas, entre Acevedo y Gurruchaga. Sobre las Avdas. Canning, Santa Fe y Rivera. Casa recién terminada, desocupada. Frente imitación piedra, salón negocio, zaguán, comedor, 3 dormitorios, cuarto de baño, cocina y dependencias. Por el No. 4739: 4 habits., baño y cocina. Adoquinado pago y cloacas, luz eléctrica, carpintería cedro y pino, patios y comodidades. 8m66 frente, 8m85 contrafrente, 43m17 al E., y 35m72 al O. Superficie, 403.36 vs. cs. Base, $ 27.000 m|n. incluídas 19.000 cédulas nacionales. El Dgo. 30 de septiembre a las 16.45, sobre la misma. Mayores informes a Bmé. Mitre 475, U. T. 3998 Avda. Visítese. Hay cuidador. v24

Río de Janeiro 1599, esq. Yatay Terreno esquina. Unico que queda aun disponible en ese interesante barrio. Con tranvías al frente y a 1 cuadra de la Avda. Córdoba. Adoquinado y vereda pagos a las dos calles. Superficie, 209 vs. cs. Base, $ 50 la vara cuadrada.

EL DGO. 30 de septiembre a las 16.15, sobre el mismo. Informes y más datos a Bmé. Mitre 475, U. T. 3998 Avda. v24

En Villa del Parque, 2 lotes. Pedro Lozano e. Campana y Llavallol. A 1 cuadra de la estación del F. C. [illegible] a 2 de los tranvías 85 y 86. Lotes 11 y [illegible] la manzana A. De 11v45 por 35v80. Superf. 409.91 vs. cs. Bases $ 5 v. c.

EL DGO. 30 de septiembre, a las 16.30, sobre los mismos. v24

PIETRANERA & Cía.

v23

JUDICIAL

CASAS BARATAS

Y DE POCO PRECIO

Nota: Los judiciales, en caso de lluvia no se suspenden.

Judicial. — Casa barata en Villa del Parque. Próxima a la estación y a 3 cuadras de los eléctricos 85 y 84 (comb. subterráneo). Calle Pedro Villardebó 2558, entre Nogoyá y Baigorria. Orden juez doctor Lagos, secretaría doctor García, en la sucesión de Raffo. Tasación, $ 8.000. Base, $ 5.333.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15. Mide 8m66 por 49m30, o sean 10 por 57 varas. Edificio de tres piezas de material, otra piecita y depend., galería, etc. Visítese. Es buen negocio. Más datos, Av. de Mayo 634. v23

Judicial. — Casa de poco precio, sobre la estación Villa del Parque y eléctricos 85 y 86. Calle José P. Varela (antes San Roque) 3562, al lado de Concordia. Orden juez doctor Lagos, secretaría doctor García, en la sucesión de Raffo. Tasación, $ 5.000. Base, $ 3.333.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16. Mide 25m12 por 8m66, o sean 29 vs. por 10v20. Sup. 296 v|c. Edificio de material, de 2 piezas al frente, galería, cocina y depend. Visítese. Es barata. Más datos, Av. de Mayo 634. v23

Judicial. — A 100 mts. de la Av. San Martín, con los eléctricos 85 y 86. Casa con 500 varas. Av. Tres Cruces 2977, entre Nasca y Argerich. Barrio de grandes adelantos. Orden juez doctor Lagos, secretaría doctor García, en la sucesión Raffo. Tasación, $ 7.000. Base, pesos 4.666.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16.30. Mide 8m66 por 42m50, o sean 10 por 49 varas. Edificación de material, de 2 piezas, galería y dependencias. Visítese. Es muy conveniente por su situación y porvenir. Más datos, Av. de Mayo 634. v23

Judicial. — Casa con 500 varas, a 1 cuadra de la Avda. América, con el eléctrico No. 98 y a pocas cuadras de la estac. Pueyrredón, Tequendama 2365, entre Zamudio y Caracas. Orden del juez Dr. Lagos, secretaría Dr. J. A. García, en la sucesión de Raffo Fco. José. Tasación, $ 5.500. Base, $ 3.666.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15. Mide 8m66 por 44m20 o sean 10 por 51 varas. Edificio de 2 habitaciones y demás dependencias. Visítese. Es muy barato y conveniente. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Más datos, Av. de Mayo 634. v23

Judicial — Casa por $ 2.600. Próxima a la Avda. América, con el No. 90, sobre la estación Pueyrredón y en un barrio de grandes adelantos. Zamudio 4418, entre Cubas y Vallejos. Orden juez Dr. Lagos, secretaría Dr. J. A. García, en la sucesión de Raffo Fco. José. Tasación muy baja, $ 4.000. Base baratísima, $ 2.666.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15.30. Mide 8m66 por 30m34 o sean 10 por 35 varas. Edificación de material, de 2 piezas, galería y dependencias. Visítese. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Más datos, Avenida de Mayo 634. v23

Judicial—Terreno, Nueva York entre Nasca y Terrada. Sobre la Avda. San Martín, con eléctricos y en un sitio de porvenir y creciente valorización. Orden juez Dr. Lagos, secretaría Dr. J. A. García, en la sucesión de Raffo Fco. José. Tasación $ 2.340. Base, $ 1.560 o sea $ 4 la vara.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16. Mide 8m66 por 33m77 (10 por 39 varas). Es barato y bien situado. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Más datos, Av. de Mayo 634. v23

ALBERTO MARCONE y Cía.

Sarmiento 1502 — U. T. 4718, Lib.

HOY (aunque llueva)

HERMOSO PETIT HOTEL

Base $ 10.000 - Todo a plazo

DESOCUPADO, calle Drumond 2120, a una cuadra de Av. La Plata, con tranvía 19 y 27 en comb. con subterráneo, compuesto de 4 hab., hall, cocina, baño instalado y dep. Jardín con verja, cloacas, aguas corr., luz eléctrica, detalles de lujo y buen gusto.

HOY A LAS 16

Salaberry y Bercetche

Carabobo entre J. B. Alberdi y Convención.—Terreno de 9m40 (10v85) de frente por 54m35 (62v75) de fondo, o sean 510.89 mts. cds. (681.18 vs. cds.). A dos cuadras de Rivadavia. Base $ 19 los 0.75 decímetros cuadrados, o sea, la v. c., al contado.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15 horas, sobre el mismo. Ubicación y dimensiones apropiadas para edificar la casa propia. Barrio moderno, rodeado de hermosas viviendas, todas ellas con jardines. Adoquinado pago y posesión inmediata. Dista 56 metros de la esquina J. B. Alberdi con varias líneas de tranvías en combinación con el subterráneo. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Títulos perfectos. Informes a nuestra casa, Defensa 188.—Salaberry y Bercetche. s20

Guaminí 2826. A 7 cuadras de Mataderos y a 2 de Chicago, adoquinada.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16, sobre la misma. Base, $ 3.500. Consta de 3 piezas de material, galería, cocina y w. c. Terreno de 8.66 ms. por 25.98. Renta $ 35. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes a nuestra casa, Defensa 188.—Salaberry y Bercetche. s21

Guaminí 2828. Base $ 3.600.—

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16, sobre la misma. Consta de 3 piezas de material, galería, cocina y w. c. Terreno de 8.66 m. por 34.69 m. Renta $ 35 mensuales. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes a nuestra casa, Defensa 188. s21

Guaminí 2836. Base, 3.700.—

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16, sobre la misma. Consta de 3 piezas de material, galería, cocina y w. c. Terreno de 8.66 m. por 43.24 m. Renta pesos 35 por mes. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes a nuestra casa, Defensa 188. s21

Guaminí 2842. Base, $ 3.700.—

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15, sobre la misma. Consta de 3 piezas de material, galería, cocina y w. c. Renta $ 35 mensuales. Seña, 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes a nuestra casa, Defensa 188.—Salaberry y Bercetche. s21

Gabriel Lagleyze y Cía.

Casa esquina en Barracas — A una cuadra de la Avenida Patricios y a 4 de Montes de Oca, Brandsen 1301|27, esquina Ruiz Díaz 689|99. Negocio con dependencias para familia. Venta forzosa. Base, $ 14.000. Muy barata.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 14 y 30 horas (2.30 p. m.) en la misma propiedad. 18v24 a Brandzen, 13v30 a Ruiz Díaz, 15v36 en el costado Norte y 18v16 en el del Oeste. (Ad-corpus). Frente imitación piedra, salón de negocio, 3 habitaciones de material y 2 de madera. Visítese en cualquier momento. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes, San Martín 195.—Gabriel Lagleyze y Cía. s23

Casita nueva en Caballito — Llave en mano. Recién terminada, de construcción esmeradísima, estilo chalet. Lista para habitarla enseguida. Al lado de las Avenidas San Martín y Gaona. Calle Luis Viale 615, con doble vía de tranvías al frente (línea 89). Base, $ 14.000, con facilidades de pago.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15 horas (3 p. m.) en la misma. 10 varas por 25. Ad corpus. Verja de material y jardín al frente, terraza de acceso, corredor cubierto, tres hermosas habitaciones, baño con azulejos, cocina con económica y azulejos, una pieza en altos y fondo para jardín. Frente imitación piedra, techo de teja, etc., etc. Visítese de 14 a 18. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes, San Martín 195.—Gabriel Lagleyze y Cía. s23

Casa a 50 metros de Av. Rivadavia. Desocupada. Medina 72. Buena casa habitación, sólidamente construída. A media cuadra de la Av. Rivadavia y del tranvía. Base, $ 10.000, con facilidades de pago.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16, en la misma propiedad 10 varas de frente por 30v07 en un costado y 27v72 en el otro. Ad corpus. Verja y jardín al frente, sala con gran ventana, comedor con sótano, 3 dormitorios, cocina, galería, una pieza en altos y terraza. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Más informes, San Martín 195.—Gabriel Lagleyze y Cía. s23

M. T. DURAN

9 LOTES, TODOS CON FRENTE A LA AVENIDA MITRE Y AL TRANVIA ELECTRICO Nº 22

AVELLANEDA

BASE $5 POR MES

EN 80 MESES SIN INTERES

EL DOMINGO 23 DE SETIEMBRE A LAS 15, sobre los mismos Terrenos altos, a 1 cuadra de la parada BARILARI

Planos: Sarmiento 309. U. T. 3070, Av.

v23

Saturnino González

Juan Jaurés 738, (antes Bermejo), sobre las Avenidas Corrientes, Pueyrredón y Córdoba, próximo al mercado de Abasto. Casa baja de 4 habitaciones que puede refaccionarse con un pequeño desembolso. Mide 9 vs. por 41 vs. Base, 15.000 pesos.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16, en la misma propiedad. 1p

Nicaragua 4462, a sólo pasos de Canning, casa baja de 5 habitaciones princ. y dep. Mide 10 vs. por 45 vs. Base, $ 14.000.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15, en la misma propiedad. Títulos perfectos. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Corrientes 435.—Saturnino González. 1p

Amenábar 612. — Casa baja, moderna. Base, $ 15.000, todo a plazos.

EL DOMINGO 7 de octubre, a las 15, allí. Después más detalles. Visítese. 1p

JOSE BALOCCHIO

v7oct.

HOY

Av. Juan B. Alberdi y Laguna No. 248, casa con llave en mano, que se paga con el alquiler. Base $ 30 por mes, sin interés, en 120 mensualidades, con el único desembolso de 3 meses en el acto del remate y 3 más al retirar el título provisional, edificio de 2 amplias piezas, baño, cocina, cloacas, etc., a 50 metros de los tranvías 45, 48 y 40, a 300 metros de la Av. Rivadavia, con subterráneo.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15, sobre la misma. s16

En Liniers, Avda. Rivadavia 10700, a 5 cuadras al Sud, a 50 metros de la Avda. Larrazábal (adoquinada) y próxima a la Avda. Juan B. Alberdi, escuela y plaza Alem, la esquina de Ercilla y Pieres, en 9 lotes ideales, desde 300 a 467 v. c. Base, $ 15 por mes, sin interés, por lote, en 100 mensualidades. Están rodeados de compacta edificación, terrenos altos y con todos los adelantos modernos, tranvías a pocas cuadras, próximo a los talleres de Liniers. Obreros, empleados, no descuiden esta oportunidad para hacerse dueños de un terreno con lo que vale el alquiler de una pieza en esa misma ubicación. Esta es la mejor caja de ahorros. La tierra ha sido y será la riqueza de quien la posea, lindando con los terrenos, remataré 2 casas, calle Ercilla 6066 y 6078, con edificio de 2 piezas, cocina, galería, etc. Base, $ 1.500, único desembolso al contado y la otra, $ 2.000.

EL DGO. 30 de septiembre, a las 15 (3 p. m.), sobre los mismos. Pidan planos a mis oficinas, Reconquista 144, U. T. 6462, Avenida. s22

HOY

en los terrenos soliciten planos. Distan 2 cuadras de Curapaligüe y Avda. Asamblea.

LOS 84 LOTES Y LA CASA

Entre Caballito y Flores. Sud. — La conocida Loma de Zacarello, sobre las Avdas. Carabobo, Castañares, Saraza, Balbastro, Lautaro y Pumacahua, 2 manzanas subdivididas en 84 lotes, y una casa, todos cercados de alambre tejido, agua corriente y luz en su frente; rodeados de compacta edificación. Base, $ 12 por mes al lote, sin interés, en 100 meses; único desembolso, 3 mensualidades en el acto del remate y 2 más a los 15 días, al retirar el título provisorio; posesión en seguida, dentro de líneas municipales; las mensualidades se pagarán en el Banco Uruguayo Argentino. Cuentan estos terrenos todas las comodidades como ser escuelas, comercios y tranvías 83 y 49 a 3 cuadras, por la calle Varela y Avda. Campana, en combinación con el subterráneo; a 6 cuadras de la Avda. Asamblea y Emilio Mitre, y tranvías 44 y 27, a 4 cuadras del Parque Chacabuco, a 2 cuadras de la antigua quinta de Traglia, comprada por la Compañía de Construcciones Modernas, donde se construirán 500 casas. Obreros, empleados, no dejen de aprovechar esta oportunidad. Títulos perfectos, que los otorgará el escribano señor Aquiles Javio.

EL DGO. 7 de octubre, a las 14, sobre los mismos terrenos, bajo amplia carpa. Pidan planos en mis oficinas, personalmente, por teléfono, por correo y en los terrenos; Reconquista 144, U. T. 6462, Avda. s22

G. G. GROSSO

Oficina de Tierras - Sarmiento 533

Entre BELGRANO y VILLA URQUIZA

90 LOTES Y UNA CASA 12 $ POR MES

HOY

Aunque llueva. Los interesados pueden ir al remate con el tren que sale de Retiro a la 1.45 (13.45), con el tranvía 90, bajando en Holmberg y Nahuel Huapí y con el 96 bajando en Acha y Bebedero.

En Coghlan — 90 lotes y una buena casa de material. Bases, $ 12 por mes, en 80 meses los terrenos y $ 50 por mes en 120 meses la casa. Dan frente a la Av. Congreso y calles Quesada, Iberá, Guayra, Holmberg y Donado. Distan 2 cuad. al N. O. de la estación y de los eléct. 90 y 96. Hay remates de tierras que sugestionan. Este es uno de ellos. Aún antes de anunciado, apenas, el más leve rumor lo anticipa, surgen centenares de interesados. ¿A qué se debe este fenómeno? ¿Cuál es la razón de tal preferencia? Muy sencillo. A que Coghlan es uno de los sitios más altos y pintorescos de la capital; a que es un barrio ya formado, que dispone de todas las comodidades necesarias para vivir bien, que es muy alegre, tranquilo y poblado de muy buena gente, y por fin, que su proximidad a la estación del F. C. C. A., le asegura un medio de movilidad ininterrumpible, razón por la cual, es preferido por muchos empleados y obreros que trabajan en el centro. Con tales perspectivas no es difícil anticipar que estos terrenos serán disputados encarnizadamente entre los interesados que concurran al remate. Yo por mi parte me propongo ser consecuente con mis nuevos clientes, voy a liquidar los 90 lotes sin ninguna pretensión. ¡Voy a tirarlos a la marchanta! Testigos serán los que concurran al remate, compren o no! Los que compren serán otros tantos amigos agradecidos; aquellos que se queden sin comprar, ¡serán muchos!, quedarán convencidos que deben concurrir a mis remates próximos si quieren comprar bueno y barato.

EL DOMINGO 23 de septiembre, a las 14, sobre los mismos terrenos. Seña 3 mensualidades, en el acto del remate, y otras 3 dentro de los 15 días en mis oficinas. Posesión inmediata. Escrituras dentro de los 30 días ante el escribano Sr. Andrés V. Ramella. Comisión 2 o|o. Más informes y planos, Sarmiento 533, U. T. 4530, Avenida.—G. G. Grosso. s16

En FLORESTA

Manzoni, Escalada y E. Castro - 3 cuadras al Sud de Rivadavia

218 lotes :: 15 $ POR MES

HOY

durante todo el día, un empleado mío lo espera sobre los mismos terrenos para darle un plano. Escoja con tiempo el lote que le agrade.

En Floresta — 218 lotes centrales frente a las calles Escalada (adoquinado pago), Manzoni, Pizarro, Basualdo, Guardia Nacional, Zelada, Av. Emilio Castro, y otras. Distan 3 cuadras exactas al Sur de la Av. Rivadavia (altura 9600), con tranvía núm. 2, 6 cuadras de la estación Villa Luro, del F. C. O., servicio eléctrico que en combinación con el subterráneo salva la distancia a plaza de Mayo en sólo 22 minutos, y una cuadra de la Av. Juan B. Alberdi, con tranvías 45, 48 y 40 también en combinación con el subterráneo. ¡Creo que los medios de locomoción son suficientes! Otras comodidades, su ubicación exacta y demás ventajas que puedan ofrecer estos terreno sólo se apreciarán debidamente haciendo una visita previa. Tanto en Caballito como en Flores no quedan ya terrenos disponibles, próximos a Rivadavia, todo se ha vendido, todo se ha edificado. Estos de Floresta seguirán el camino de los antes citados: la evolución de nuestra gran capital seguirá en su asombroso desarrollo, cuanto mayor sea su poder económico y su crecimiento vegetativo, mayor será la demanda de terrenos y, por consecuencia, mayor su valorización. Floresta especialmente, será lo que es hoy Almagro, Caballito y Flores, lo será por múltiples razones: en primer lugar, por ser el barrio más próximo y que sigue a los citados en el orden correlativo de la proximidad al centro de la capital; el que dispone de los más cómodos medios de locomoción y el más alto y saludable de la metrópoli. De ahí, pues, su inmediato, su grandioso porvenir. Una orden imperativa coloca estas tierras al alcance del más modesto: ¡¡No debe quedar un sólo lote sin vender!!, ordena su propietario. ¡Y no quedará! A tal efecto he resuelto realizar un remate continuado

EL DOMINGO 30 de septiembre, en los mismos terrenos, empezando a las 14.30 y siguiendo hasta terminar con el último lote, a cualquier hora de la noche, a cuyo objeto se instalarán tres grandes carpas iluminadas a luz eléctrica. ¡Condiciones de venta sin precedentes! Base única $ 15 por mes el lote, en 80 mensualidades sin interés, de las cuales 3 en el remate y otras 3 más dentro de los 15 días, en mis oficinas. Las restantes se pagarán en el Banco Italo Sud Americano. Descuentos: 25 o|o a los que paguen al contado, 12 o|o a los que anticipen la mitad, 10 o|o a los que abonen 10 cuotas de una sola vez y 30 o|o convencional a los compradores agremiados. Posesión inmediata. Títulos definitivos y perfectos por los escribanos señores Turio y Spinosa. Comisión 2 o|o. Mayores informes y planos en los mismos terrenos, donde habrá permanente un empleado, o en mis oficinas, Sarmiento 533, U. T. 4530, Av.—G. G. Grosso. s23

Quintas en TEMPERLEY

Con 10.000 ladrillos gratis

En Temperley, Villa Sastre. 206 lotes y 310 quintas de 1.000 y 1.200 vs. cuadradas. Paraje altísimo, con principio de buena edificación y rodeado de una población ya numerosa. Quedan a 15 cuadras de la estación, lindando con el hipódromo, con servicio permanente de tranvías entre los terrenos y la estación del F. C. Por cuenta y orden de la Sociedad Fomento Urbano y Rural. Base, $ 3 por mes, cada lote, y $ 8 cada quinta, con 10.000 ladrillos gratis, en 80 mensualidades, sin interés. Después detalles.

EL DOMINGO 7 de octubre, a las 14, en los terrenos. Se correrá un tren expreso gratis de Constitución, con paradas en Barracas, Avellaneda y Talleres, y a la llegada a Temperley habrá tranvías, también gratis, hasta los terrenos. Pidan planos, a Sarmiento 533.—G. G. Grosso. v29

L. e I. Márquez

SOBRE Av. CALLAO

JUNCAL 1957-59

BASE $ 28.000

A PLAZOS

De ubicación codiciada, a pocos metros de la Av. Callao y a dos cuadras de los bulevares Santa Fe y Las Heras, Juncal 1957-59, entre Ayacucho y Callao. Casa refaccionable que produce renta hasta que se desarrolle la edificación que el barrio exige, consta de: sala con puerta de negocio, vestíbulo, 3 piezas y dependencias, edificada en terreno que mide 8 varas de frente, 43.30 vs. en el costado E. 31 vs. en el O., y 15 vs. en el contrafrente. Base, $ 28.000, pudiendo abonarse 15.000 $ a un año de plazo con garantía hipotecaria y 7 o|o de interés.

EL DOMINGO 30 de septiembre a las 14.30, en la misma. Seña 8 o|o. 2 o|o de comisión. Más datos a n|oficinas, Perú 116, U. T. 3393, Av. v24

Luis Andrés Sívori

Judicial. En Villa Devoto.—5 lotes, calles Campana y Cabezón. Por orden de los Bancos Nación Argentina y de la Provincia de Buenos Aires, síndicos liquidadores en la adjudicación de bienes de la firma Thompson y Lascelles, cuyos autos se tramitan ante el juzgado del doctor Julio P. Aramburu, secretaría No. 3, La Plata. Sin base, al contado. Remataré:

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15 horas, en los mismos. Títulos perfectos. Escrituras ante el escribano Enrique F. Didiego, Av. de Mayo 580. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes y planos, en mis oficinas Victoria 615, U. T. 3480, Av., y en Urquiza, Triunvirato 4459, U. T. 874, Urq. v23

En V. Urquiza. Terreno fac. Bárcena entre Mendoza y Olazábal. Mide 10.99x42.90 varas. Base, $ 4.50 v. Remataré

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16 horas, en el mismo. Títulos perfectos. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. v23

En V. Urquiza. Terreno fac. Juramento al lado del No. 5060, entre Triunvirato y Avalos. Mide 9x33.33 varas. Base, $ 4 la vara. Remataré:

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16 y 30 horas. Títulos perfectos. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. v23

FRANCISCO ABALO

HOY AUNQUE LLUEVA HOY

Terreno Ramón Falcón entre San Pedrito y Quirno

BASE $ 17 v|c.

2 casas: VALLE 1431 y 43. Bases $ 6.000 y $ 9.000 c|u.

2 LOTES EN RAMOS MEJIA, EN 60 MESES

Detalles avisos siguientes

En el Caballito, 2 casas, Valle 1431 y 43, entre Puan y Miró, con adoquinado a un frente, a 3 cds. de Rivadavia y subterráneo y 1 cuad. P. Goyena y J. B. Alberdi. Valle 1431, 3 piezas, galería, cielorrasos yeso, mosaico. Base, $ 9.000; Valle 1443: 3 piezas, galerías, cielorrasos yeso, mosaico. Base, $ 6.000. Datos, Bolívar 256.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 17. — F. Abalo. v23

Rivadavia y San Pedrito, a 1 cdra. Ideal lote. Ramón Falcón entre San Pedrito y Quirno, al lado del colegio, con adoq. pago, como ubicación es lo mejor de la localidad. 10v.46x62.89, Sup. 695 v|c. Base, $ 17 v|c. Datos, Bolívar 256.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16. — F. Abalo. v23

En Ramos Mejía, F. C. O. En 60 mensualidades, esquina y lote lindero, con frente a la Av. Gaona y Santamarina, a 5 cdrs. al NE. de la estación y 3 de la iglesia. 10x26 y 27. Base, $ 2.50 v|c. Planos, Bolívar 256.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16. — F. Abalo. v23

11 lotes; los más notables del Caballito. En 36 meses y a plazos, de acuerdo al siguiente detalle: 4 lotes, calle José Bonifacio, entre Picheuta y Thompson. En 36 meses, con adoquinado al día. Base, 12 v|c. El domingo 30 de septiembre, a las 15.—Ideal lote. Emilio Mitre entre Hualfin y Valle, con adoq. pago, a 2 cds. de Rivadavia y subterráneo. 10.11x46.89. Base, 25 pesos v|c. a plazos. El domingo 30 de septiembre, a las 16.—Precioso lote Av. Gaona al lado de Hidalgo, con adoq. pago y tranvía, 10x21. Base $ 24, a plazos. El domingo 30 de septiembre, a las 16.30.—2 lotes, calle Hidalgo entre Franklin y Av. Chubut, con adoq. pago, lotes de 203 y 236 v|c. Base $ 20 v|c. a plazos. El domingo 30 de septiembre, a las 17.—3 lotes chicos, formando esquina a las calles Cucha Cucha y Monte Egmont, con adoq. pago, a 80 vs. de la Av. San Martín. Lotes de 152 a 252 v|c. Base $ 14 v|c. a plazos. El domingo 30 de septiembre a las 17.30. Escrituras otorgadas por el escribano, señor Fernández Villegas. Planos y detalles. Bolívar 256.—F. Abalo. v24

Bacacay 3531 al 37. Casita quinta, con cédulas. Base $ 15.000. Después detalles. Datos: Bolívar 256.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16. —F. Abalo. v24

Canalejas 915, entre Caballito y Cucha Cucha. Terreno con 3 piezas de madera, adoq. pago, próximo al subterráneo. Mide 10x28. Sup. 292 v|c. Base, 6.000 $. Datos: Bolívar 256.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 14.—F. Abalo. v24

Bacacay 2449. Casa-quinta con 12.000 cédulas; desocupada. Base $ 35.000. Después detalles. Datos, Bolívar 256.

EL DOMINGO 7 de octubre a las 17.—F. Abalo. v24

Cochabamba 2891, con cédulas, desocupada. Casa de familia. Base $ 16.000. Después detalles. Datos: Bolívar 256.

EL DOMINGO 7 de octubre, a las 14.—F. Abalo. v24

En 100 mensualidades. Casa San Matías 2657 y 3 lotes linderos, a 1 cuadra de Artigas y 2 de Nazca. Después detalles. Datos: Bolívar 256.

EL DOMINGO 7 de octubre a las 15.—F. Abalo. v24

C. A. Figueroa

Córdoba 3582 — U. T. 7723, Mitre

HOY

Casa Caballito, 3 cuadras subterráneo, Pedro Goyena y Emilio Mitre 425. Comedor, 3 amplios dormitorios, cuarto de baño, cocina y piecita, 10x22 vs., puertas cedro con celosías, tirantería hierro, galería, preparada altos, jardín, cloacas, adoq. pago, desocupada, ofrecen 250 $ alquiler.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15, allí. 1p

Belgrano: Congreso y 3 de Febrero 2811, casita 2 piezas, jardín, 10x35 varas. Base $ 2 v. c., en 24 mensualidades, sin interés, 5 meses en el acto del remate y 5 al escriturar, desocupada, ofrecen 80 $ de alquiler, 2 cuadras tranvías 35 y 36 y Cabildo, 31 y Lacroze.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16, en mi casa. 1p

Casa Thames 1888, cerca Santa Fe, 13.46 vs. frente por 26 fondo, 2 salas y 2 piezas, techos azotea, con muy poco dinero se hacen 2 casas que rentarían 400 $ mensuales, desocupada, cloacas, adoq. pago. Base $ 8.000, todo a 3 años, lo que suba al contado.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16, en mi casa. 1p

Casa esquina, Pino y Donado 1710; 4 amplias piezas, tranvía 96 al frente, 11x20 vs. Base, $ 4.500.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16, en mi casa. 1p

Casa 10x40 vs. Giribone 1670 y Tronador, 4 piezas en cal y galpón, entrada autos. Base, $ 8.000, plazos.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16, en mi casa. 1p

Casa moderna, altos y bajos. Base $ 1.000 contado y 10.000 cédulas, en Flores, San Pedrito 832, con frente también a Lafuente 837, consta de 11 piezas, adoq. pago, de gran renta; preparada para cargar otro piso.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16, en mi casa. 1p

Casa, Moldes 3670, $ 1.000 base, 3 cuadras de Cabildo, tranvías 34 y Lacroze, 2 amplias piezas, cocina, baño, verja de hierro al frente, imitación piedra. Renta $ 50 por mes.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16, en mi casa. 1p

SCAVINO, PINTOS y Cía.

HOY

Av. SAN MARTIN y GAONA

7 - LOTES - 7

BASE, $ 14 v|c. en 4 AÑOS

EN FLORES

SEGUI 640

Terreno entre edificios
BASE, $ 12 v|c.

CON FACILIDADES

Gaona y Av. San Martín — 7 lotes, a 1 c., con tranvías en todas direcciones, Añasco esq. Figueroa, de 245 a 382 v. c. Base $ 14 v. c., adoq. pago. Cuarta parte al contado, resto a 3 años.

HOY DOMINGO 23, a las 16, allí. Informes y planos, Reconquista 331. v23

Lote en Flores. Seguí 640, de 10x45 vs. Entre edificios. Base $ 12 v|c., adoq. pago, mitad al contado, el resto a 2 años, sin interés.

HOY DOMINGO 23, a las 15, allí. 1p

Centro de Flores. — 5 lotes, con adoq. pago. Gavilán esq. San Eduardo, de 236 a 400 v. c. Base $ 12 v|c.

EL DOMINGO 30, a las 16, allí. 1p

A. Buganem y Cía.

HOY

UBICACION	BASE
RINCON 1567/69	$ 30.000
GAZCON 981	" 27 v/c
DIRECTORIO 1280	" 17.000
CASTRO BARROS 1575	" 12.000
CONDE 781	" 9.000
QUIRNO 878	" 4.000
MARTINEZ CASTRO 1120	" 2.700

Detalles en los avisos respectivos.

Al Sud. Llave en mano. Rincón 1567|69, entre Garay y Pavón. A 2 cuadras de San Juan y 3 de Entre Ríos. Base $ 30.000, de 1 a 5 años, 8 o|o. De negocio y familia. Gran salón de 7x14 metros, 3 habitaciones, comedor que cuadra el patio, baño, 1 pieza, cocina y w. c. Carpintería cedro, yesos, galería de vidrio, mármoles, mosaicos, luz eléctrica, cloacas y adoq. pago. Mide 10x50 vs. Visítese.
HOY DGO. 23 de septiembre, a las 16, en la misma. s18

Llave en mano. Gazcón No. 981 y Av. Córdoba. A 2 cuadras de Corrientes. Base $ 27 v. c. a plazos. Amplio terreno con edificio refaccionable, en 748.60 v. c. Sala, 5 habitaciones, comedor, 1 pieza, cocina y w. c. Mide: 10x74.86 vs. Ideales medidas para la construcción de la cómoda casa de familia o departamento que produzcan elevada renta.
HOY DGO. 23 de septiembre, a las 15, en la misma. s18

Avda. Directorio 1280, entre Puan y Hortiguera. Sin estrenar. Base $ 17.000, de 1 a 5 años, 8 o|o. Bien construído edificio de: Sala con gran balcón y celosías hierro, bonito frente, 3 dormitorios, baño, cocina y w. c. Detalles modernos: Luz eléctrica, cloacas y adoquinado pago. Tranvías 26, 43, 44, 45, 48 y 49. Visítese de 13 a 17 horas.
HOY DGO. 23 de septiembre, a las 15.30, en la misma.—A. Buganem y Cía., Av. de Mayo 963. s18

Llave en mano. — Castro Barros 1575, entre Garay y Pavón, a 1 cuadra de Av. Boedo 1400, y 4 de San Juan. Base, $ 12.000, de 1 a 5 años, 8 o|o. Consta de bonita verja de mampostería, jardín, 3 amplias habitaciones, comedor, baño instalado, cocina, etc. Moderna carpintería cedro, yesos, muros imit. papel, mosaicos, luz eléctrica, cloacas y adoq. pago. Mide 15x22 vs. Sup.: 330 v. c. Tranvías 10, 23, 26, 44, 45 y 73. Visítese.
HOY DGO. 23 de septiembre, a las 15.30, en la misma. s18

En Colegiales. Llave en mano. Conde 781, entre Federico Lacroze y Teodoro García. A 2 cuadras de Av. Alvarez Thomas y 4 de la estación. Base, $ 9.000, de 1 a 5 años, 8 o|o. Jardín, 4 habitaciones, cocina, 1 galponcito y w. c. Carpintería cedro, mosaicos, adoq. pago, etc. Mide 10x35.47 vs. Tranvías 96, 97 y Lacroze. Visítese.
HOY DGO. 23 de septiembre, a las 14.30, en la misma. s18

En Flores. — Llave en mano. Quirno 878, entre J. M. Bosillo y Monte, a espaldas de Av. San Pedrito, con ómnibus. Base $ 4.000, de 1 a 5 años, 8 o|o. Jardín, 2 habit., coc., y w. c. Mide 10 por 32 vs. Visítese.
HOY DGO. 23 de septiembre, a las 14.30, en la misma. s18

En Floresta — Martínez Castro 1120, entre Monte y Lobos. A 1 cuadra de Laguna, con ómnibus. Base $ 2.700, de 1 a 5 años, 8 o|o. Jardín, 2 habit., cocina y w. c. Carpintería cedro, yesos, mosaicos, etc. Mide 10 por 28 vs. Visítese.
HOY DGO. 23 de septiembre, a las 15, en la misma. s18

AVISOS NUEVOS

En Flores. Flamante. Sin estrenar. César Díaz (antes San Julián) No. 1619-21 y Dto. Alvarez. A 3 cuadras de Av. San Martín 1800. Base, $ 9.000, de 1 a 5 años sólo. Moderna, sobre tirantería de hierro. 2 salas, fte. piedra, zaguán, vestíbulo, 1 dormitorio, baño, cocina, luz eléctrica, cloacas, etc. Mide 13.50x35.50 vs. Ad corpus. Tranvías 25, 34, 88 y 95. Visítese.
EL DGO. 30 de sepbre. a las 15, en la misma. v24

En Flores. Llave en mano. — Cuenca 486, entre Avellaneda y San Eduardo. A 4 cuadras de Rivadavia. Base, $ 6.000 a 3 años de plazo. Verja, jardín, 2 habitaciones, baño y cocina. Carpintería cedro, yesos, mosaicos, luz eléctrica, cloacas y adoq. pago. Mide 10x20 vs. Visítese.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 14, en la misma. v24

En Colegiales. Llave en mano Freyre 1163, entre Zabala y Loreto. A 4 cuadras de la estación y de A. Thomas. Base, $ 8.000, de 1 a 5 años, 8 o|o. Verja, jardín, 3 habitaciones, cocina y w. c. Buena carpintería, yesos, empapelados, mosaicos, luz eléctrica y adoq. pago. Mide 9.23 por 36.95 vs. Visítese.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 14.30, en la misma. v24

Sobre Parque Patricios. 4 lotes a 5 cuadras al Sur de las Avdas. Caseros y Rioja, centro de activo comercio, donde convergen en comunicación desde uno a otro extremo de la ciudad 10 líneas de tranvías, vale decir, en un barrio de compacta edificación y seguro porvenir. Frente a la calle Zavaleta (continuación de Deán Funes), entre Aconquija y Famatina. Base, $ 7 v. c., a plazos. Superficie: 603 v. c. c|u. Adoquinado pago.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 15.30, en los mismos. v24

En Flores. Franklin al lado No. 1821, entre Trelles y Terrero. Amplio lote de terreno entre moderna edificación. Base, $ 12 v. c., a plazos. Mide 10x43 vs. Tiene cerco, vereda mosaicos y adoq. pago.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 15, en el mismo. v24

En Flores. 2 amplios lotes de terreno, Pedernera 544, entre Tandil y Merlo. A 1 cuadra de Av. Directorio y 5 de Rivadavia. Base, $ 11 v. c., sólo 30 o|o al cont., 30 o|o a 2 años y el 40 o|o a 3 años, 6 o|o interés. Miden 10.86x72.67 vs. c|u. Excepcionales medidas, ya sea en conjunto o por separado para la construcción de la gran casa de departamentos, cinematógrafos, garage, etc.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 14.30, en los mismos.—A. Buganem y Cía., Av. de Mayo 963. v24

Argerich 57-9 y Rivadavia. Base. $ 28.000 a plazos. Moderna, sobre tirantería de hierro. Sala, zaguán, entrada para autos, escritorio, vestib., 4 habit., baño, cocina, 1 pieza, cloacas y adoq. pago. 12x50 vs. Después detalles. Visítese.
EL DGO. 7 de octubre, a las 16, allí. 1p

Neuquén 2873 y Nazca. Sin estrenar. Base, $ 9.000 a plazos. Verja, jardín, 1 habit., comedor, baño, cocina, w. c., cloacas, etc. 10x31 vs. Después detalles. Visítese.
EL DGO. 7 de octubre, a las 14.30, allí. 1p

7 lotes. Con frente a las calles Olamendi, San Eduardo y Méndez de Andés. Bases: $ 4.523 a 8.657.88, a 4 años, 6 o|o. Superficie de 195 a 315 v. c. A 1 cuadra de Gaona y del parque Centenario.
EL DGO. 7 de octubre, a las 15, allí. 1p

Avdas. San Martín y América, con frente a estas dos importante arterias. 3 lotes. Base, $ 5 v. c., a plazos. Superficie: 299 a 357 v. c. Adoquinado pago.
EL DGO. 7 de octubre, a las 14, allí. 1p

13 lotes y una casa, en 40 meses, sin interés. En Ituzaingó, a 5 cuadras de la estación. Base, $ 1.500 al cont. la casa y 0.70 cts. v. c. los lotes. Soliciten planos.
EL DGO. 7 de octubre a las 14.30, allí. —A. Buganem y Cía., Av. de Mayo 963. 1p

---

SAUL Z. HERRERA

Casa central Perú 137, U. T. 6731 Av. - Sucursales: en Flores y Mar del Plata

Esta Mañana

"Si madruga" no perderá tiempo

3 lotes centrales en Flores. — Al Norte de la plaza, iglesia y estación del tren, calle Sud América (hoy J. G. Artigas) esquina Páez. Base, $ 10 v|c., con adoq. pago, vereda, cloacas y luz eléctrica. Ubicación de gran valor y barrio de chalets y casas quintas. Pidan planos.
HOY DGO. 23 de septiembre, a las 10.30 de la mañana, allí. s16

Casa barata en Flores. — Calle Páez 1933, a 1 c. de Av. Boyacá 800 y lindando con los chalets del concurso de los cigarrillos "43". Mide 10x40 vs. Base, pesos 9.000, todo a plazos. Jardín, 3 dormitorios, comedor, baño, pieza chica, cocina, galería, cloacas, etc. Tranvías 84, 88, 89 y 99. Visítese.
HOY DGO. 23 de septiembre, a las 11 de la mañana, allí. s16

Esta Tarde...

No falte que le venderé barato

Vendidos particularmente

Una casa de negocio y lote, de ocasión. Muy central. Av. San Martín, Espinosa 1539 esq. Monte Dinero 1100, en el sitio más estratégico comercial y valioso de allí. Base, $ 12.000, todo a plazos, la acreditada esquina, ocupada por almacén y casa de comidas, entrando todas las instalaciones, y $ 15 v. c., el terreno de 10 por 23 vs. Edificio de gran salón y espacioso sótano, 2 salas al frente, salón comedor cubierto, c. de baño, cocina, habitación en altos, revoques de piedra, adoq. pago y tranvías 85, 86, 94 y 95. Renta 150 $, con 28 meses de contrato. Visítese.
HOY DGO. 23 de septiembre, a las 16.30, allí. s16

Avda. Rivadavia 7600, allí. — Linda casa en Flores. Llave en mano, calle Remedios 3156 y José Martí, de 10x50 vs. Base, $ 6.000, todo a plazos. Verja y jardín al frente, 4 dormitorios de material, 2 más chicos, galería, mosaicos, plantas y flores. Visiten, es casa ideal para vivir.
HOY DGO. 23 de sept., a las 16, allí. s16

A donde nadie vende. Casa de negocio, Av. San Martín y Luis Viale 740 y 746. Base barata, 12.000 $, todo a plazos. Edificio moderno y de lujo, listo para edificar de altos, de gran salón, 3 dormitorios, baño, cocina, galería, cloacas, adoquinado pago y tranvía al frente. Visítese.
HOY DGO. 23 de sept., a las 17, allí. s16

¡Casa por cuotas! En Flores, central. Llave en mano. Esteban Bonorino 836, esquina Recuero. A 4 c. de Varela, tranvías 49 comb. subterráneo y 93. Edificio de sala, cocina, servicio. Base, $ 28 la mensualidad, en 60 meses, sin interés, excedente al contado.
HOY DGO. 23 de septiembre, a las 15, allí. s19

Av. Rivadavia 10.163 — Lindo lote de 10x50 vs. Base, $ 9 v. c., con adoq. pago, vereda, cloacas, luz eléctrica y doble vía de tranvía al frente. Barrio espléndido.
HOY DGO. 23 de sepbre., a las 15.30, allí. s16

MIS VENTAS

al entrar LA PRIMAVERA

¡Una venta interesante!... — Velasco 1492, esq. Bompland 891. A 1 y 2 cuadras de las Avdas. Triunvirato y Dorrego, en esa valiosa ubicación. Linda casa de negocio y familia, ocupada por carnicería. Base, $ 15.000, a plazos. Consta de amplio salón, 3 salas con balcón, cuarto de baño, 1 dormitorio más, cocina, w. c., carpint. de cedro, tirantería de hierro, cloacas y adoq. pago. Renta, $ 230 con contrato. Visítese.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 16.30, allí. s23

Linda casa en el Caballito. — Llave en mano. Calle Cayena 1513. Mide 10x26 vs. Base, $ 7.000, todo a plazos. Edificio de 4 dormitorios, cocina, galería, mosaicos, plantas y adoq. pago. Barrio espléndido.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 11 de la mañana, allí. s23

2 casas de ocasión, nuevas. — Llave en mano. Calle Rosetti 1315 y 1365 a 30 vs. de Av. El Cano 3360, con eléctricos 88, 94, 95, 96 y 97. Base, $ 5.000, todo a plazos. Edificio en sal, de lujo, de 3 dormitorios, baño, cocina, cloacas, carpint. de cedro y celosías. Visítese.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 15.30, allí. s23

Una casa y 4 lotes, en 100 meses. Base, $ 10 por mes, con adoq. pago, cerco, vereda, cloacas y aguas corrientes. Calle Mendoza 3984 esquina Tronador. La casa tiene 3 piezas, cocina, galería, etc. Pidan planos de esta linda ocasión.
EL DGO. 30 de Sepbre., a las 10.30 de la mañana, allí. s23

Av. Dorrego 1719 y Rivera — Casa muy barata, de 11.55x46.20 vs. Base, 5.000 $ a plazos. Edificio de 3 piezas, cocina, galería y adoq. pago. Visítese.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 10 de la mañana, allí. s23

Central, Rincón 647 al 657. — Para industria, 1.322 v|c, con edificio. Base, $ 24.000, a plazos. Visítese.
EL DGO. 7 de octubre a las 17.30 (allí). v29

¡Una linda pichincha! — Casita al Norte de Rivadavia 7700. Calle Cuenca 823. Base, 3.500 $, todo a plazos. Edificio de 3 dormitorios, cocina, baño, galería, jardín, etc. Visítese.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 15, allí. s23

Av. El Cano, esq. Rosetti. Lindo lote, esq., de 15x15 vs. Base, $ 8 v|c., todo a plazos, está cercado, tiene cloacas, adoquinado municipal al día, luz eléctrica y tranvía doble vía al frente. Visítese ese gran barrio.
EL DGO. 30 de sepbre., a las 15.30, allí. s23

Av. Rivadavia 7700, allí. Llave en mano. Calle Bogotá 3177, de 14x53 vs. Base, 15.000 $ a 5 años, con 8 o|o. Edificio de 4 habitaciones, cocina, jardín, plantas y adoq. pago. Visítese.
EL DGO. 30 de sepbre., a las 17, allí. s23

Casa, Rioja 765 e Independencia. Extrajudicial. Por división de condominio. Mide 10x76 vs. Base, $ 38.000, todo a plazos. Para una industria o edificar, es ideal. Visítese.
EL DGO. 7 de octubre, a las 17, allí. v29

Terreno muy barato, en 30 meses. Sobre Rivadavia y estación Villa Luro. Calle Cervantes entre Morón y Av. Gaona, de 10x40 vs. Base, $ 4 v|c. Linda con edificios. Pidan planos.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 11 de la mañana, allí. s23

Casa Rincón 671 al 681, casa de negocio de 10x50 vs. Base, $ 20.000, todo a plazos. Visítese.
EL DGO. 7 de octubre, a las 17.30, allí. v29

4 casitas de ocasión. Con base de 2.500 $ cada una, todo a plazos. Calle Del Colegio 797, esq. Guevara 1282 al 1296. Edificio de cada casa, de sala, 1 dormitorio, pieza en altos, cocina, s. de yeso, etc. Visítese.
EL DGO. 30 de Sepbre. a las 16 (allí). s23

CORRIENTES 622 **José A. Cevedo** U. T. 3991, Av.

ALSINA esq. SOLIS

VENDIDA EN REMATE AYER EN $ 287.500

al contado. Comprador: D. Salvador Posse. Escribano D. Carlos de la Torre.

JOSE A. CEVEDO.

HOY

CASA ESTILO "JACOBEN"

Desocupada (en Belgrano)

General Paz 3792, esq. Patroissien, casa estilo Jacobino. Desocupada. (Cabildo al 3900), frente feria Tranca, Saavedra y plaza Balcarce. Hall, comedor, 2 dormitorios, guardarropas, baño, cocina y antecocina, habitación en altos. Recién construída. Base, $ 7.000 en cédulas.
HOY DGO. 23 de septiembre, a las 15, allí. 1p

Sucesión Vic. Blanco (juez Figueroa, secretaría Odorigo). En Belgrano. Lote Martínez entre Maure y J. Newbery. Mide 11.55x19 vs. Base $ 10 v. c.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 14, allí. 1p

Sucesión Vic. Blanco, juez Figueroa, secretaría Odorigo. En Belgrano. Maure 3310, casa 4 habitaciones, terreno de 442 vs. de superficie. Base, $ 7.000.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 14, allí. 1p

Terreno en Belgrano. — Maure entre los Nos. 3310 y 3330. Lote 19, mide 10v60x42. Base, $ 10 a liquidar.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 14, allí. 1p

En Liniers. Tren eléctrico. — Olden 88. Desocupada. Casa con sala, 2 habitaciones, cocina, galería y dependencias. Sin base. Mitad en hipoteca.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 17.30, allí. 1p

CABILDO 1518

11v55 x 63

En Belgrano—Cabildo 1518. — Chalet de 1 planta. División de condominio. Sala, 4 dormitorios, comedor, baño y pieza de servicio. Medidas ideales. 11.55x63 vs. Sup.: 727 vs. Cloacas y adoquinado pagado. Base real, $ 26.600, con plazos. Visítese.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 11, allí. 1p

Membrillar y Convención

4 lotes ideales - A plazos

Centro de Flores. — Membrillar esq. Convención. Medidas consultadas. Superficies de 180 a 200 vs. Sin base. Mitad al contado y mitad en hipoteca a un año de plazo, con 7 1|2 o|o de interés. Soliciten planos.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16.30, allí. 1p

José Martí 876. En Flores. Casita 3 habitaciones. Dista 7 cuadras Rivadavia 6500. Base $ 1.200 en cédulas Banco Hipotecario. Desocupada. Llaves Remedios número 3087.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 17, allí. 1p

Una esquina que es una joya — En Flores, Avellaneda y Condarco. Superficie 170 vs. Adoquinado pago a ambas calles. Base $ 17 v. c. Entre edificios.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16, allí. 1p

Yerbal y Milton, esquina. — 2 piezas, cocina y dependencias. Galería y jardín, 50 metros Rivadavia 9500. 2 cuadras estación V. Luro. Desocupada. Base $ 4.000.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 17.15, allí. 1p

PEDRO GOYENA 1339

12v60 x 70, 4 departamentos, recién hecha. De gran renta.

Lo mejor de Caballito. — Propiedad recién construída en terreno de 12v60 por 71.30. Sup.: 900 vs. 4 departamentos modernos y espacio suficiente para construir al frente un petit hotel o local de negocio. Ofrecen de renta $ 9.600 anuales. Base $ 80.000, todo en hipoteca. Visítese. Pidan planos.
EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16, allí. 1p

En ALMAGRO - 2 ESQUINAS Y 10 LOTES

CARLOS CALVO, QUINTINO BOCAYUVA, ESTADOS UNIDOS

SUPERFICIES ENTRE 200 y 300 varas

BASE, $ 26.40 LA VARA

Todo en hipoteca, en cuotas semestrales, interés 6 o|o anual. Adoquinado pago por ambas calles.

EL DOMINGO 30 DE SEPTIEMBRE, a las 14, allí. Pidan planos.

JOSE A. CEVEDO

Malvinas 246 — Centro de Flores. A 100 metros Rivadavia 6000, o sea en lo más significativo de allí. Casita barata. Base, $ 6.000, menos $ 2.000 hipoteca Banco Municipal. Mide 9v23 por 47v50. Sup. 440 varas. 2 habitaciones, cocina, galería, etc. Escribano M. Villegas Basavilbaso. Venta forzosa.
EL DGO. 30 de Spbre., a las 16.30, allí. 1p

Zavaleta, No. 561 (Continuación de Deán Funes). Cercano al Parque Patricios y a las Avenidas Alcorta, Caseros, Rioja, etc. Tranvía al frente, No. 16. Casas en perfecto estado, 3 grandes habitaciones, comedor y un gran galpón de 2 pisos, etc. Cloacas y adoquinado pago. Base, $ 11.000 con plazos.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 15.30, allí. 1p

En CABALLITO

4 - LOTES - 4

ENTRANDO 3 ESQUINAS

Lea:

Pedro Goyena y Hortiguera — Valle y Puan, Valle y Hortiguera y Hortiguera entre Pedro Goyena y Valle. Superficies de 200 a 290 varas. Unicos sin edificar. Bases de $ 19 a $ 23 la vara. Se pagan 3a. parte al contado, 3a. parte a un año y 3a. a dos años. Visítense. Pidan planos.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 16, en los mismos. 1p

PARQUE PATRICIOS

4 casas y 9 lotes de terreno

Base, $ 6 la vara, a plazos

CON EDIFICIO

Lea:

Al lado del elevador "Patricios", Zavaleta, Ambato (Grito Ascensio), Amancio Alcorta. Venta forzosa. Base, tanto las casas como los terrenos, $ 6 la vara, todo en hipoteca. Visítense. Tranvía 16 a la puerta. Pidan planos. Hay lotes para todos los gustos.
EL DGO. 30 de Spbre., a las 15.30, allí. 1p

MIS REMATES DE OCTUBRE

DOMINGO 7
Chile 1584|86
Triunvirato 4671|73
Boedo (Lomas) 251
Boedo (Lomas) 249
Otero y Concepción Arenal y Leones (5 lotes).

DOMINGO 14
B. de Irigoyen 1572|74
Juncal 3456
Maza 1360
F. de Viedma 6941
Gurruchaga 902
Loyola 709

SABADO 20
Juramento esq. Blandengues
Juramento 1524

DOMINGO 21
Arenales esq. Ecuador
Arenales 2591
Mocoretá y Gaona

DOMINGO 28
Serrano 1815
Serrano 1817
Santa Rosa 5121
Serrano 1514
Serrano 1492
Serrano esq. Gorriti
Gorriti 5034

1p JOSE A. CEVEDO.

REBASA y LAURIA

CIUDADELA

Base: $ 7

LEA AVISO v29

En Ciudadela, a 700 metros al Sud de la estación y de la Av. Rivadavia. 137 lotes, base $ 7 por mes el lote, en 100 mensualidades sin interés. Posesión inmediata.
EL DOMINGO 7 de octubre. A las 14 horas saldrá de la estación Once, F. C. O., un tren gratis. Planos e informes a Chacabuco 160.—Rebasa y Lauria. v29

R. J. López

CIUDADELA

Hoy visite los terrenos, donde un empleado mío le proporcionará un plano e informes, y mañana solicite un boleto para el tren gratis al remate. 37 lotes en 100 meses, con escrituras en el acto. A 5 cuadras al Sur de la estación, dan frente a las calles Emilio Mitre, 12 de Octubre e Independencia. Base, $ 7 por mes el lote, 3 cuotas de seña y 3 más al firmar la escritura por el escribano señor Amílcar J. Bravo. Corrientes 685.
EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 14.20 y a la llegada del tren gratis que sale de estación Once a las 14.15. Pidan planos y boletos a mis oficinas, Cangallo 3572, U. T. 7518 Mitre.—R. J. López. 1p

A 3 cuadras del Puente Alsina, Curapaytí esquina San Martín, ideal casa para almacén, con llave en mano. Salón de negocio, sala, cocina, galería, adoquinado, etc. Base, $ 4.500, toda a plazos, y terreno lindero, base $ 1.000, a plazos.
HOY DGO., a las 15.30, remataré sobre la misma. 1p

R. B. ASTENGO MORANDO & Cía.

oficina de tierras Chacabuco 624

HOY AUNQUE LLUEVA

28 LOTES EN LANUS

a una cuadra de la Av. Pavón

CASILLAS. LADRILLOS «GRATIS»

BASE $ 10 Y 15 POR MES

EL DÍA 23 de SETIEMBRE a las 14 (2 p. m.)

La casa propia, en mensualidades. En Lanús, 28 altos lotes sobre la Av. Pavón, con adoquinado pago y a 5 cuad. de la estac., ubicados en la zona más propia para vivir toda persona de ocupaciones. Son los mejores terrenos baratos para obreros. Bases $ 10 y 15 por mes, con 10.000 ladrillos gratis o casitas desocupadas y listas para habitar. Ningún obrero debe faltar.
HOY DOMINGO, a las 14, aunque llueva, bajo amplia carpa, en la esquina de Pavón y Santa Adela. No habrá tren gratis, pero para Lanús hay trenes cada momento y tardan solamente 10 minutos de Constitución. Pídanse planos. Nota: Tome tren en Constitución a las 13.20, 13.45, 13.55 o 14.03, llegan justo al remate. Los tranvías 103, 104, 104 y 105 dejan frente mismo a los terrenos.

Flores — Av. Rivadavia, a 3 cuadras, Bogotá al 2400, lo mejor de allí, lo más destacado dentro de ese gran conjunto de edificación. Interesante terreno entre edificios. 10x33 vs. Base, $ 25 la v|c., a plazos. Es muy barato. Pidan planos.
HOY DGO. 23 de septiembre, a las 15.30, allí. Pidan datos y planos. 1p

Bánfield. Desocup., buena y sólida casa habitación, Belgrano y Peña, a 5 cuad. justas del andén. Consta de 4 dormitorios, baño, cocina, w. c., hab. de serv. y dependencias. Visítese. Es un chiche. Base, $ 12.000, a plazos.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 16. 1p

Bánfield. 6 lotes, G. Rodríguez, Larroque, M. L. Grigera e Independencia. Lo mejor de ese preferido pueblo del Sur. Base, $ 8 la v. c., a plazos.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 17. 1p

V. Lugano. En 24 meses, ideal terreno. Murguiondo y Crisóstomo Alvarez. Sin base.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 13. 1p

2 lotes. San Pedrito, a 40 metros de la estación, importante avenida, con adoq., calle Bustillo, antes de Quirno. Base, $ 35 por mes, en 76 meses.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 14. 1p

Lanús Oeste, en 100 mensualidades. Ideal lote, alto, a 5 cuad. de la Av. Santa Fe. Base, $ 7 por mes.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 14. 1p

Arturo Demarco

Suspendido por orden judicial

Judicial — Propiedad Monte Dinero 319, entre Añasco y Cucha Cucha, compuesta de 8 mt. 93 cts. de frente al S. E. por 35 mt. 91 cts. de fondo al S. O. y 35 mts. 4 mil. en el N. E. Base, $ 4000. Remataré sobre la misma.
EL DOMINGO 23 de septiembre a las 16, por disposición del señor juez doctor Klappenbach, en los autos Elías Bordoy contra Nicolás Bifulco que tramitan por la secretaría del doctor Ayarragaray. 8 o|o a cuenta de precio y 3 o|o de comisión. Más datos, B. Mitre 720, U. T. 2436, Av.—A. Demarco. s9

Cuenca 4690, a un paso de la avenida San Martín, comedor, 3 dormitorios, baño y 2 piezas altos, galería, etc., 10 por 40. Base, $ 4.500 a largos plazos.
HOY 23 de septiembre, a las 16.30 horas. —Arturo Demarco. s22

Judicial. Dos terrenos. Remataré sobre los mismos.
EL DOMINGO 7 de octubre, a las 14. Terreno calle Arrecifes, hoy General Eugenio Garzón entre Azul y Dolores, al lado del número 8675, lote 15, manzana E, de 8mts.66cts. de frente al Sur por 34mts. 82 cts. de fondo. Superficie 300m.c.67 dec. Base, 2|3 partes, 12 $ el metro cuadrado.
A LAS 15—Terreno Godoy Cruz esq. Castillo, lote 11, manz. 4, de 8mts.66cts. de frente al Oeste, sobre Godoy Cruz, 28mts.96 cts. en el Sur, sobre Castillo; 27mts.52cts. al Norte y 8mts.42cts. en el contrafrente. Sup. 237m.c.78 dec. Base, 2|3 partes, 10 $ el metro cuadrado. Ventas ordenadas por el señor juez doctor Adolfo Casabal, en los autos sucesorios de Gómez doña Isabel Elvira, que tramitan por la secretaría del doctor E. A. Peña. 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. Datos, Bmé. Mitre 720, U. T. 2436, Av.—Arturo Demarco. s23

F. ANTONUCCI y Cía.

18x28 varas

HOY

Saavedra números 848-56-58, entre Independencia y Estados Unidos, ubicación excepcional, con medidas ideales y adaptables para industria o edificio que siempre produce más elevada renta. Mide: 18 varas de frente por 28 varas de fondo, o sean 504 v. c. Ad corpus. Su edificio consta de 2 salas de material y varias habitaciones de material y madera, cloacas y adoquinado pagado. Base, $ 22.000 m|n., con facilidades.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16, allí. 1p

Saavedra 222, entre Alsina y Moreno. A 2 cuadras de Rivadavia, próxima Once, tren eléctrico, subterráneo, mercado Spinetto y rodeados de vías de comunicación a todos los rumbos de la capital, que lo hacen agradable el habitar. Mide, según mensura practicada por el ing. civil señor A. L. Grimotti, 10 varas frente por 24v30 costado N. y 23v67 costado S., o sean 239.85 v. c. Ad corpus. Edificio de sala, 3 habitaciones y comodidades, adoquinado pago. Base, $ 15.000, con facilidades.
El DOMINGO 30 de septiembre, a las 16.30, allí. 1p

Saavedra 214, entre Alsina y Moreno. Mide 10 vs. frente por 24v88, costado N. y 24v30 costado S., o sean 246.40 v. c. Ad corpus. Edificio de sala, 3 habitaciones, cloacas y adoquinado pagado. Base, $ 15.000 m|n., con facilidades. Estas 2 propiedades se venden 1|4 parte contado, 1|4 parte a 1 año, 1|4 parte a 2 años y 1|4 parte a 3 años de plazo, con 8 o|o interés anual y deberán escriturar ante el escribano señor E. Igartúa, Florida 32.
El DOMINGO 30 de septiembre, a las 16.30, allí. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Más datos a n. oficina, San Juan 1790, U. T. 4733, B. Orden.—F. Antonucci y Cía. 1p

E. Vargas

VILLA DEVOTO

1 CASA - 26 LOTES

En 100 mensualidades

Sanabria, Gualeguaychú, Tinogasta

ADOQUINADO PAGO

Villa Devoto. 1 casa y 26 lotes, en 100 meses, con adoquinado pago, calles Sanabria, Tinogasta y Gualeguaychú, a 4 cuadras de la estación Pacífico, del 85 y 86, y con amplio y lujoso servicio de autos de Flores a Belgrano. Terrenos altos, valiosos y únicos a venderse en tan cómoda forma de pago. Devoto ocupa el primer puesto entre los barrios que ofrecen un seguro porvenir.
EL 30 de septiembre, a las 15.30, en los terrenos y con la base de $ .60, la casa y $ 15, los terrenos con posesión inmediata, sin interés y con 3 meses y 2 o|o de seña. Planos en los terrenos y en mi oficina, 25 de Mayo 586, U. T. 31-0500, Retiro. v24

Segundo Naredo

HOY

ENTRE RIOS

Venezuela 1764. Buena casa para habitar o renta, por su inmejorable ubicación. Su edificación consta de sala, 2 hab., comedor, 4 hab. más y 2 en altos; baño, cocina, servicio, buena carpintería, cielorrasos yeso, cloacas y afirmado de madera pago. Medidas 7m33 de frente por 35m71 de fondo. Base, $ 28.000.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16 y 30, en la misma. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Datos e informes a mi of., E. Ríos 1068, U. T. 4935 B. O.—S. Narado. 1p

Domingo Marotta

Rioja 1960, U. T. 0708, Corrales

Terreno en Caballito: Añasco entre Gaona y Franklin, 10x40. Base, pesos 13 la vara, a plazos, hay que verlo.
HOY DGO. 23 de septiembre, a las 15. 1p

3 casas a plazos largos. Avda. Vélez Sársfield y Olavarría 2724, 2734 y 2744. Dos p. coc., 2 p. coc., 4 piezas coc., todas con cloacas y adoq. pago, patio mosaico, pileta, preparada para altos, hay que visitarlas; rodeadas de varios tranvías. Base pesos 4.000, 3.000 y 6.000.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 16. 1p

Base $ 2.000 a plazos. Corrales y Crespo 1960. 3 piezas, etc.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 16.30. 1p

Av. Cruz y Gual, adoq. pago, 10x10 varas, 8 $. la vara, en 60 meses.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 15. 1p

Solari y Rossi

HOY

Caseros al 2400.—Manuel García entre Tupungato y Los Patos. Hermoso lote de 10 por 45 varas con adoquinado pago.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15 horas. Base, $ 12 la v. c. Mitad a plazos. 1p

Valentín Alsina — En 30 meses sin interés. Un lote de 481 varas cuadradas con adoquinado al frente sobre la calle Curupaytí, a un paso del camino real.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16 horas. Base, $ 4 la v. c. 1p

Valentín Alsina — Curupaytí y Centenario. Importante esquina de 306 v. c. con adoquinado al frente y una cuadra del camino real, se liquida.
HOY DOMINGO 23 de septiembre a las 16 horas, allí. Base $ 5 la v. c. Unico desembolso $ 1.000 al contado y el resto a plazos. Pidan prospectos a nuestro escritorio, Caseros 2878.—Solari y Rossi. 1p

2 casas que producen elevada renta. Famatina 3034-36: salón de negocio, 2 habitaciones, 3 id chicas de material, cloacas, luz eléctrica, adoq. pago, renta 120 pesos mensuales. Famatina 3032-38: salón de negocio, 4 habitaciones y una en altos de material, luz eléctrica, adoq. pago, renta 150 $ mensuales; tranvía 16 al frente. Remate:
EL DOMINGO 30 de sepbre., a las 15 horas, allí. Base $ 7.500 c|una, a plazos. 1p

---

J. A. PORDELANNE & Cía.

ESMERALDA 412 - U. T. 0504, Libertad

HOY

Morón 2988	11.500
Condarco 3166	10.000
Condarco 3174	10.000
Del Monte 460, Caseros, F. C. P.	8.000
Casa en Bánfield	1.500
Argerich (terreno)	5.— v
2 de Mayo (terrenos), Caseros, F. C. P.	1.50 vc.

J. A. Pordelanne y Cía.

Caseros. Preciosa quinta. Frente al andén de la estación. Calle del Monte 460, estilo chalet. Consta de verja de mamp. y hierro, hermosos jardines, 4 habitaciones, cocina, baño y dependenc., galerías cubiertas, cielorrasos, luz eléctrica, aguas corrientes y buenos detalles. 26x70. Renta, $ 1.300 anuales. Base, $ 8.000, a plazos.
HOY 23 de septiembre, a las 16, allí. 1p.

Avenida Nazca. ¡$ 5 la v|c.! — Toda a plazos, al 7 o|o. 532 v. c., Argerich al lado del N.º 730. Muy barato.
HOY 23 de sept., a las 15.30, allí. 1p

Nazca y Avellaneda. Desocupada. Sin estrenar, Morón 2988. Tranvías 89 y 99. Sala, bonito f. piedra, balcón, dos habitaciones, galería, baño, cocina y depend., yeso, luz electr., cloacas, etc. Base $ 11.500 a plazos.
HOY 23 de septiembre, a las 16, allí. 1p.

Bánfield —Por mensualidades. 22x40 vs. Buenos detalles. Base, $ 1.500 Verja, jard., 3 habitaciones, cocina, etc., al cont., resto a mensualidades. Visitarla, solicitar tarjetas en n. casa.
HOY 23 de septiembre, a las 16, allí. 1p.

En Caseros. 2 terrenos, a dos cuadras de la estación. 2 de Mayo, esquina B. Mitre, 10x54 cada lote. Base 1.50 v|c. mitad a 24 meses, sin interés.
HOY 23 de sept., a las 15.30, allí. 1p

Sobre estación V. del Parque. —Desocupadas, con garage, a 1 cuadra de Av. San Martín (tranvías 85 y 86 comb. subte.). 2 casas sin term. Condarco 3166-74 y Pedro Lozano. Sala, zaguán, 3 habitaciones, comedor, baño, cocina, etc. Base pesos 10.000, a plazos.
HOY 23 de septiembre, a las 16, allí. 1p.

AVISOS NUEVOS

Cabildo 3100. Desocupada. Un regalo. A 2 cuadras de allí y tocando la estación Núñez y tranvías 35, 36, Lacroze, etc. Guayra 2133 y Arcos. Jardín, 2 habitaciones, 1 pieza más, galería y depend. Base, $ 6.900, a plazos. Yeso, mosaicos, mármoles, luz eléctrica.
EL DGO. 30 de septbre., a las 15.30, allí. 1p

Terreno, Guayra al 2133, y Arcos. Base, $ 8.50 v|c., a plazos.
EL DGO. 30 de septbre., a las 15.30, allí. 1p

Av. Nazca 1900. $ 3.00 v|c., a plazos, excedente al contado. A 2 cuadras Camarones entre Cuenca y Helguera, tranvía 84; muy buenas medidas.
EL DGO. 30 de sept., a las 16, allí. 1p

Av. San Martín 2500. $ 4.80 v. c., a plazos, excedente al contado. Espléndido lote. Arregui a|N.º entre Caracas y Zamudio. Tranvías 85, 86, Lacroze, etc. 10x21.53 varas.
EL DGO. 30 de sept., a las 15, allí. 1p

Avdas. Rivera y Canning. Gran renta. A una cuadra. Jufré 615, entre Acevedo y Gurruchaga, tranvías 94, 96 y 97 a 1 cuadra. De familia, de muy buena construcción; sala, zaguán, frente piedra, 4 habitaciones, galería material, baño con revestimientos, cocina y depend. Yeso, cedro, cancel, celosías, mosaicos, mármoles, luz eléctr., cloacas internas y adoq. pago. Renta, $ 2.000 anuales. Puede rentar mucho más. Base, $ 11.500, a plazos.
EL DGO. 30 de sept., a las 17, allí. 1p

25 de Mayo 533-35, altos y bajos. Sobre la Bolsa, Bancos. En plena city. Buena renta. Base, $ 49.000, a plazos.
El 6 de octubre, en n|casa. 1p

Cangallo 2509-11, altos y bajos. 11x40. Moderna. Dos casas de familia. Base $ 49.000.
El 6 de octubre, en n|casa. 1p

Villa Urquiza—Moderna, Desocupada. Colodrero 2091 y Congreso. Sala, escritorio, comedor, 2 habit., baño, cloacas buenos detalles. Base $ 3.800, todo a plazos.
EL DGO. 14 de octubre, allí. 1p

¡Las grandes loteadas! — En el mes de octubre próximo. En Villa Devoto (148 lotes), en Caballito Sur (118 lotes), en Bánfield (540 lotes) y Merlo 379 lotes. Pidan planos. Próximamente detalles. 1p

A 150 metros de Rivera, altura del 1500. Cabrera 5564. Moderna, tirantería hierro. Sala, fte. piedra, zaguán, cancel, 4 habit., comedor, dos piezas más, baño, etc. Cloacas, luz elect. y adoq. pago. 520 varas. Base, $ 17.500, toda a plazos. Excedente al contado. Se atienden ofertas particulares. 1p

Amplia, Grandiosa. 16 x 52. — Palermo, Uriarte 1251, próxima a Santa Fe. Sala, gran hall, comedor, 9 cómodas habit., vestíb., baño inst., jardines, sala de armas, subsuelo, terraza, mirador, bodega, etc. Desocupada. Base, $ 45.000 con cédulas.
EL 6 de octubre, a las 16, en n|casa. 1p

Desocupada. Rivadavia 6000. A 1 cuadra de allí, Ramón Falcón 1569. Moderna, sala, escritorio, fte. piedra, vestíbulo, 5 habit., baño, 10x52 v., cloacas y adoq. pago. Base, $ 17.500.
El SABADO 6 de octubre, en n|casa. 1p

Terreno Gualeguaychú, entre San Eduardo y Morón, adoq. pago. Base $ 8.50, a plazos.
El DGO. 7 de octubre, allí. 1p

En Sarandí — Terreno — Con adoq. pago, 10x30 v|c. Base, $ 4.50 v|c.
El DGO. 7 de octubre, allí. 1p

Lanús — Casa-quinta, desocupada. Pastor Obligado 1488. A 1 cuadra del tranvía L. En 8.870 v|c., 6 habit., jardines, cochera, etc.
El DGO. 14 de octubre, allí. 1p

Donato Alvarez 1486. — Sobre Gaona, verja, jardín, 4 habit., baño, cloacas y adoq. pago. Base, $ 9.50, a plazos.
El 6 de octubre, en n|casa. 1p

Monte 3463 y José Martí. — Moderna, verja, jardín, 3 habit., baño, 10 por 50. Base, $ 9.500, a plazos.
El SABADO 6 de octubre, en n|casa. 1p

Av. Santa Fe 4500. Lujosa. — A 100 metros: Godoy Cruz 2888 y Beruti. Sala, zaguán, fte. piedra, escritorio, 3 habitaciones, baño con revest., cocina y pieza alta. Base $ 26.000, a plazos.
EL DGO. 7 de octubre, allí. 1p

Renta el 20 o|o. Avda. Santa Fe y Dorrego, a un paso Huergo, 201|5, esquina Craig, 2902, 3 salas, negocio con sótanos, 4 habit. interiores, cocina y pieza de servicio. En los altos, casa de familia de dos salas, 2 vestíbulos, 3 habit., baño inst., terraza, cloacas y adoq. pago. Desocupadas. Base $ 32.000, toda a plazos.
EL DGO. 6 de octubre en n|casa. 1p

Chalet desocupado. Cabildo 2600, a 2 cuadras, Cuba 2561|65. Moderno. Sala, fte. piedra, hall, 4 habit., baño, 10x52. Cloacas y adoq. pago. Base pesos 13.500, a plazos.
EL SABADO 6 de octubre en n|casa. 1p

Santa Fe y Canning. Refaccionable, a 1 cuadra: Güemes 4073. Sala, 5 habit., comedor, baño, cloacas y adoq. pago. Base $ 18.500, a plazos.
EL SABADO 6 de octubre en n|casa. 1p

Petit hotel. Base, $ 22.000, a plazos. Desocupado. Guatemala 4957 y Thames. Bajos: 2 salas, zaguán con mármol, vest., 1 habit., comedor, baño, 2 piezas. Altos: 2 habit., baño inst., pieza servicio, terraza. Buenos detalles.
EL SABADO 6 de octubre, en n|casa. 1p

Plaza Italia. De familia. Desocupada. Gurruchaga 2363 y Güemes. Sala, fte. piedra, vestíbulo, zaguán con mármol, 3 habit., comedor, baño inst., pieza servicio. Base, $ 24.000, a plazos.
EL SABADO 6 de octubre, en n|casa. 1p

Peña 3151 y Coronel Díaz. Desocupada. Sala, 5 habit., comedor, baño, despensa, pieza alta, terraza, 9.50 x 45. Cloacas y adoq. pago. Base, $ 17.500, a plazos.
EL SABADO 6, de octubre, en n|casa. 1p

Judicial. Av. Cabildo 2787|99, esquina Nahuel Huapí. 2 salones indep., 4 habit., adoq. pagos. Base, $ 10.500. Sucesión Rouya. Juez doctor Campos, secretaría Padilla.
EL DGO. 7 de octubre, allí. 1p

Judicial, Nahuel Huapí 2384 y Cabildo. Terreno de 8.07 por 13 metros. Adoquinado pago, cercos y veredas. Base, pesos 9.50 v. c.
EL DGO. 7 de octubre, allí. 1p

Judicial, Lima 1845|47, sobre Plaza Constitución. Edificio antiguo de altos y bajos. Base, $ 14.000. Sucesión Rouya.
EL DGO. 7 de octubre, allí. 1p

Judicial, Av. del Tejar esquina Guayra, en 2 lotes de reglas medidas. Base, $ 3.50 y $ 2 v. c.
EL DGO. 7 de octubre, allí. 1p

Judicial. Casa en Belgrano, Nahuel Huapí 2376 y Avenida Cabildo. Sala, 3 piezas, baño inst., cloacas y adoq. pago. Base, $ 6.580.
EL DGO. 7 de octubre, allí. 1p

Otheguy y Fusella

Judicial. Casa, calle Catamarca N.º 771, entre Independencia y México. Mide su terreno 8m66 de frente al Nordeste, por 23m76 en el costado Sudeste, 24m13 en su otro costado Noroeste, lo que hace un total de 207.41 mts. cds. Edificio compuesto de sala, frente imitación piedra, balcones, cancel, vestíbulo, antesala, un dormitorio, comedor, otro dormitorio, baño revestido e instalado, cocina, w. c., pieza en altos, carpintería y celosías de cedro, cielorrasos de yeso decorados, luz eléctrica, cloacas y adoquinado pago. Está desocupada. Visítese de 8 a 13 y de 14 a 17 horas. Base, $ 23.333.33 moneda nacional.
EL DOMINGO 7 de octubre, a las 15 horas, sobre la misma. De acuerdo al siguiente Edicto: En los autos sucesorios de doña María Erramouspe de Gómez, que tramitan por el juzgado civil que estuvo a cargo del doctor Arturo Seeber, secretaría del doctor Leopoldo Carranza, se ha resuelto nombrar a los martilleros Otheguy y Fusella para que procedan a la venta de la propiedad Catamarca N.º 771, con la base de las dos terceras partes de la tasación, o sea la suma de $ 23.333.33 m|n (la tasación $ 35.000), debiendo éstos exigir el 8 o|o a cuenta de precio y quedando autorizados a percibir el 2 o|o de comisión. Por más datos a la secretaría del autorizante o a las oficinas de los rematadores, sexto piso (tribunales) o San Juan 3538, U. T. 7748, Mitre.—L. Carranza, secretario. v24

Elías y Antonio Gavarone

¡HOY! aunque llueva

a las 16

Casa con 19.000 cédulas en Belgrano

General Paz 2059

BASE $ 23.000

Se entrega desocupada

Visítese

79 lotes en Villa Giorello, frente a las estaciones Sáenz Peña, Santos Lugares, Villa Lynch y Lourdes. Por cuenta y orden del Banco Alemán Transatlántico. Base, $ 5 por mes el lote, en 80 mensualidades, sin interés. Remataremos
EL DOMINGO 7 de octubre, a las 15 (3 p. m.), frente a la estación Sáenz Peña, F. C. P. Pidan datos y planos. — Elías y Antonio Gavarone, Reconquista 268. 1p

MANUEL E. BELZA

HOY

de 9 a 12

y de 13 a 17. Visite el cómodo y confortable hotelito Oro 2636. Desocupado.

Hotelito barato y bien ubicado. —Oro 2636. A una de Santa Fe. Rodeado de edificación moderna y entre los jardines Botánico, Zoológico, Los Claveles, Rosales, Exposición Rural, Av. Alvear, Bancos, colegios, teatros, estación Pacífico. Casa desocupada, hall, sala, antesala, escritorio, comedor, comedor de diario, cocina. Altos: 4 dormitorios, gran baño instalado, 3 terrazas, pieza sirvientes. Construcción moderna. Base $ 26.000, a plazos.
EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 17 horas, allí. Visítese de 12.30 a 17. Av. de Mayo 605.—Manuel E. Belza. v24

¡EXCEPCIONAL UBICACION!

Notables dimensiones, 17 v. 65 x 44v60, cabe la mansión señorial o la lujosa casa de renta, Juncal 2010|18|20. Cédulas y plazos.

Soberbia ubicación — Juncal 2010-18-20, entre Junín y Ayacucho. Barrio de familias por excelencia. Rodeado de palacetes. Dentro del marco que forman las cuatro arterias principales del Norte: Las Heras, Pueyrredón, Santa Fe, Callao. Hasta tanto se resuelva la construcción de la mansión señorial o la lujosa casa de renta, que su notable ubicación y dimensiones exige; da renta. Terreno 17.65 vs. de frente 44.30 vs. de un costado y 46 vs. del otro. Ad corpus. Base $ 77.000, con 43.000 cédulas y plazos.
EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15 horas, allí. Visítese. Av. Mayo 605.—Manuel E. Belza. v24

¡DESTACADA UBICACION!

del Norte! Para refeccionar o el lujoso hotelito Azcuénaga 1222. Visítese.

Azcuénaga 1222, entre Arenales y Beruti.—Ubicación de preferencia del Norte. A una de Santa Fe, dos de Pueyrredón. Casa refaccionable con poco desembolso. Sala, comedor, 2 dormitorios, baño, cocina, w. c., patio. Altos: pieza de sirvientes, azotea. Base $ 23.000.
EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16.30, allí. Terreno: 8x22. Visítese. Av. de Mayo 605.—Manuel E. Belza. v24

Resuelva el problema

de la casa-habitación, comprando 1 de los 4 notables lotes. Gurruchaga entre Castillo y Jufré; posesión inmediata y largos plazos.

Cuatro notables lotes centrales. —Gurruchaga entre Castillo y Jufré. Frente a la iglesia y colegio San José. Entre las avenidas Triunvirato, Rivera y Canning. Barrio de edificación moderna. Adoquinado pago, luz eléctrica, gas. Tranvías en todas direcciones. Lote 1 mide 12 vs. por 48.37. Lote 2 mide 10.46 vs. por 49. Lote 3 mide 10.46 vs. por 49. Lote 4 mide 13 vs. por 49.72. Posesión inmediata. Base $ 15 la vara cuadrada, mitad al contado, resto 25 o|o a un año y el 25 o|o a 18 meses, interés el 7 o|o. Escribano Alfredo del Valle, Reconquista, 30.
EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16.30, allí. Títulos perfectos. Av. de Mayo 605.—Manuel E. Belza. v24

Juan A. Rúa & Cía.

CASAS

Flamante casa, Av. San Martín y Cucha Cucha 1489, tan próxima está a la gran avenida, que puede decirse da frente a ella. Edificio en cal, sin estrenar, con tirantería de hierro, y cloacas. Base, $ 16.000 (7.000 $ a 3 años o $ 16.000 a plazos). Verja, jardín, 2 habitaciones, vestíbulo, baño, comedor, 2 habitaciones más, cocina, w. c., pasaje, etc. Frente piedra, puertas y celosías cedro, galerías material, yeso, mosaicos, luz eléctrica. 10x29 vs. Es muy bonita, recomendamos se visite.
HOY DOMINGO 23, a las 16, en la misma —Juan A. Rúa y Cía. Ord. 12.607. s16

16x27 vs., Anchorena 2449. Entre Gral. Guido y Av. Quintana, al lado de la Av. Alvear y plaza Francia, 1 cuadra de Pueyrredón, barrio de elegantes construcciones. Base 25.000 $, a plazos, once habitaciones de altos y bajos y varias dependencias, que producen 350 $, mientras no se resuelva levantar el gran edificio, todo cabe en sus magníficas medidas, 15v58 x38v28 y 35v40, contrafrente 16 vs., cloacas y adoquinado pago. Visítese.
HOY DGO. 23, a las 17 horas, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 12.600. s16

Méndez de Andés 1745. Entre Donato Alvarez y Trelles, 635 vs., con cloacas, adoquinado pago, edificio de 2 piezas, galpón y dependencias. Base rebajada, para liquidar, $ 7.000 a plazos, 9v50x66.84vs., renta $ 80. Visítese.
HOY DGO. 23, a las 15.30, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 12611 s16

Desocupada: Av. Boyacá 1215. Preciosa casa al lado de la Av. Gaona, tranvías 84, 89 y 99. Base, $ 10.000 incluídos 8.000 a plazos. En cal, tirantería hierro y techos azotea. Artística verja, jardín, 2 habitaciones, comedor, baño, cocina, etc. Elegante frente piedra, balcón, celosías, galería material, finos empapelados, yesos, mosaicos y luz eléctrica. 10x32 vs. Visítese de 9 a 12 y de 14 a 17. Ofrecen $ 160.
HOY, DOMINGO 23, a las 15, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 12.601 s16

En Ballester: casa quinta — Sobre 800 vs. Muy bonita, rodeada de jardines. Lamadrid 457 y boulevard Ballester, a 2 cuadras al N. y 3 al O. de la estación F. C. C. A. Base, $ 5.000. Lo que exceda a 2 años. En el centro de 23.10x34.64 vs. Verja, hall, 2 salas al frente, balcones, celosías, gran comedor, central, 2 habitaciones, 1 pieza, baño, cocina w. c., molino, galería, cielos rasos, mosaicos, etc. Visítese.
HOY DGO. 23, a las 14.30, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía.—Orden 12.603. s16

HOY a las 15

EN BALLESTER

27 - lotes - 27

Base $ 5 al mes

EN 80 MESES, SIN INTERES

Rodeados de chalets y casas-quintas, a 1 cuadra al Este y 4 al Sud de la estación. Paraje muy alto, muy lindo.

HOY, a las 15, en los mismos

Los interesados pueden tomar los trenes que salen de Retiro a las 14, 14.30 y 15.

JUAN A. RUA y Cía.

Ballester: 27 lotes: $ 5 al mes el lote, en 80 meses sin interés. A 1 cuadra al Este y 4 al Sur de la estación F. C. C. A. Son 2 medias manzanas rodeadas de chalets y casas-quintas del doctor Ruiz, De Cecco y otros; paraje muy alto, muy lindo. Calles Capdevila (hoy J. Hernández), San Martín, Bolívar y Maldonado, continuación de Alvear. Seña 3 mensualidades y 3 más al retirar la libreta. Escrituras y posesión inmediatas.
HOY DGO. 23 de septiembre, a las 15, en los mismos. Planos a n. casa, Av. de Mayo 568-72. Los interesados pueden tomar los trenes que salen de Retiro a las 14, 14.30 y 15.—Juan A. Rúa y Cía.—Ord. 12.559. s16

Amplio terreno: Guatemala — Lindando con los edificios números 6047 y 51, entre Arévalo y Av. Dorrego, 2 cuadras de la Av. Santa Fe y 5 de la estación Palermo, F. C. P. Base, $ 12 v/c, 20 o/o al contado, saldo a 6, 12, 18 y 24 meses. 11.54x70 vs. Cercos pared, vereda y adoquinado pago.
HOY DGO. 23, a las 16.30, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía.—Ord. 12.448. s16

Llave en mano: Bacacay 4079. Con entrada también por Segurola 224, recomendable casa de familia, con cloacas y adoquinados pagos, a 2 cuadras de Rivadavia y subterráneo; base 13.000 $, pueden dejarse 12.000 a plazos, sala, balcones, celosías hierro, frente piedra, zaguán, cancel, vestíbulo, 2 habitaciones, comedor, baño instalado, despensa, cocina, y pieza alta, marquesina, empapelados, yesos, mosaicos, luz eléctrica, etc., 8.70x24, visítese.
EL MIERCOLES 26 a las 15, en nicasa. Juan A. Rúa y Cía. Ord. 12610. s20

Remates de HOY

ANCHORENA 2449

16x27 vs., con edificio que da 350 $. Base 25.000 $, a plazos. A las 17.

CUCHA CUCHA 1489

Flamante casa, a 20 mts. de la Av. San Martín. Base 16.000 $, a plazos. A las 16.

Av. BOYACA 1215

Muy bonita, desocupada. Base $ 10.000, incluídos 8.000, a plazos. A las 15.

MENDEZ DE ANDES 1745

635 vs. con edificio, cloacas y adoq. pago. Base $ 7.000, a plazos. A las 15.30.

TERRENO: GUATEMALA

Con adoq. pago. Base $ 12 v.c. 20 o/o al contado. A las 16.30.

EN BALLESTER
LAMADRID 457

Casa quinta 800 vs. Base $ 5.000, lo que exceda a 2 años. A las 14.30.

EN BALLESTER
27 LOTES EN 80 MESES
BASE, $ 5 AL MES

Calles José Hernández, San Martín, Bolívar y Maldonado. A las 15.

Detalles en los avisos respectivos.

JUAN A. RUA y Cía.

Flamante casa: Morelos 109, esq. Yerbal, llave en mano, cloacas y ambos adoquinados pagos, 1 cuadra de Av. Rivadavia y Dto. Alvarez; base $ 8.600 $, facilitamos 7.500 a plazos, dos lindísimas salas, balcones, celosías y frente piedra, baño y cocina, marquesina, yesos, mosaicos, luz eléctrica, etc., se compra con $ 1.000 al contado, visítese.
EL MIERCOLES 26, a las 16, en nicasa. Juan A. Rúa y Cía. Ord. 12611. s20

AVISOS NUEVOS

Lindísima casa desocupada. — Lista para habitar, Franklin 1950, entre Terrero y A. Lamas, 1 cuadra al centro de Av. Boyacá y Gaona, tranvías 89, 99 y 84 comb. al subterráneo, Base, $ 12.000, incluídos 10.000 $ a plazos. Verja mampostería, bonitos jardines, 2 habitaciones, comedor que cuadra el patio, baño con calefacción, pasaje, 2 piezas, cocina y lavadero, frente piedra, puerta cedro, yesos, lindos empapelados, pisos encerados, mosaicos, luz eléctrica, cloacas y adoquinado pago, 10x36 vs. Ofrecen $ 150 al mes. Visítese, hay cuidador.
EL DOMINGO 30, a las 16.30, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 12.619. s23

Llave en mano, Ensenada 146, al lado de B. L. Falcón, 150 metros de la Av. Rivadavia altura del 8100 y 2 1/2 cuadras de la estación Vélez Sarsfield, F. C. eléctrico; lindísimo barrio. Muy buena casa de familia, 510 v., cloacas y adoquinado pago. Base, $ 15.000, incluídos 12.000 cédulas y 3.000 a plazos. Verja, jardín, 4 habitaciones, comedor que cuadra, baño instalado, cocina, lavadero, gallinero, frutales, galerías, celosías, mosaicos, luz eléctrica, etc. 10x51 vs. Visítese.
EL DOMINGO 30, a las 15.30, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía.—Ord. 12.617. s23

Llave en mano, Seguí 1488 y Vírgenes. Casa por 700 $ al contado y $ 3.500 a 2 años. Base, $ 4200. A 1 cuadra de Dto. Alvarez, 3 de Gaona y Av. San Martín, tranvías 88, 85 y 86. En cal, con tirantería hierro, verja, jardín, 2 amplias habitaciones, cocina, w. c., yesos, mosaicos, cerco pared, etc. Ofrecen 90 $. Visítese.
EL DOMINGO 30, a las 15, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía.—Orden 12.615.s23

En Devoto. Con garage.—Llave en mano. Bonita casa de familia, Lacar 3895 esq. Bahía Blanca, 1 cuadra del 85 y 86, 2 de la plaza y estación F. C. P. Base, $ 8.600, incluídos $ 6.000 a dos años. 3 amplísimas salas, zaguán, cancel, entrada de auto, 1 habitación, baño, pasaje, cocina, w. c. Galería, pisos encerados, finos empapelados, celosías cedro, yesos, mosaicos, lavadero, gallinero, lindísimos jardines, cloacas internas, etc. 10x50 vs. Visítese.
EL DGO. 30, a las 15, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 12.621. s23

Devoto: 3 lotecitos, a plazos —Mercedes esq. Ricardo Gutiérrez, al lado de la estación, tocando el andén, tranvías 85, 86 a 1 cuadra. Muy lindo barrio. Base, $ 7 v. c., 1/8 parte al contado, 1/3 a 6 meses y 1/3 a 12 meses, 6 o/o. Tienen cerco alambre tejido y vereda. 10 y 14 vs. de frente. Superficies, de 150 a 240 vs.
EL DOMINGO 30, a las 15.15, en los mismos. — Juan A. Rúa y Cía. Orden 12.624. s23

Desocupada. Magnífica casa. Amplia, muy cómoda, Ameghino 529, a 20 metros de la Avda. Juan B. Alberdi, tranvías 45, 48 y 49 al subterráneo, a 1 cuadra de Av. Olivera, parque Avellaneda y Barrio Alvear, en una linda cuadra de casas de familia. Base, $ 14.000, incluídos $ 10.000 a 1 y 2 años, 7 o/o. Sala, frente piedra, balcón y celosías, zaguán, cancel, tres habitaciones en el primer patio, comedor que cuadra, otra habitación, gran cocina, gran cuarto de baño, pieza de lavar y despensa que cuadran un 2o. patio, gallinero, fondo, w. c., carbonera depósito y escalera de acceso a lindísima terraza, cloacas internas, galerías, yesos, mosaicos, gradería mármol, luz eléctrica, cercos pared. 10x43.20 vs. Ofrecen $ 220. Visítese. Hay cuidador, de 8.30 a 12 y 14 a 17.30.
EL DOMINGO 30, a las 16, en la misma.—Juan A. Rúa y Cía. Ord. 12618. s23

12x20. A plazos. Salguero 2231 entre Beruti y Juncal, 2 y 3 cuadras de Coronel Díaz y Santa Fe. Base, $ 45 v. c. 25 o/o al contado, saldo 1, 2 y 3 años, 7 o/o. Terreno con 4 piezas de madera y dependencias, adoquinado pago y cloacas en conexión. Renta $ 60. Mide 12x20.50 y 17.50. Sup.: 228 v. c.
EL DOMINGO 30, a las 17.30, en la misma. — Juan A. Rúa y Cía. Ord. 12.613 s23

En Flores. Para carniceros.— Negocio y familia, ocupada por carnicería. Base, $ 9.000 incluído 5.000 cédulas. Balbastro 2079|83 y Av. Carabobo, 3 cuadras del parque Chacabuco, Av. Campana y tranvía 48. Salón con tirantería hierro, instalaciones, y frente piedra, 2 habitaciones, 3 piezas, cocina y w. c. Galerías material, mosaicos, etc. 10x40 vs. Renta $ 200, el 26 o/o. Visítese.
EL DOMINGO 30, a las 15, en la misma —Juan A. Rúa y Cía. Ord. 12.614 s23

Llave en mano: Pringles 1493 —A 1 1/2 cuadra de la Av. Rivera, con infinidad de tranvías. Base, $ 13.000, 1/2 a 2 años. Edificio sólido, compuesto de 3 habitaciones, comedor que cuadra, dependencias, 3 piezas, en terreno de 10x30.36 vs. Puertas de cedro, yesos, mosaicos, luz eléctrica, cloacas y adoquinado pago. Renta $ 180. Se entregará desocupada.
EL DOMINGO 30, a las 17, en la misma. — Juan A. Rúa y Cía. Ord. 12.616. s23

Flamante casa: Av. Canning y Warnes, a 1 cuadra, Luis Viale (Dungeness) 130 y Acoyte, tranvía 89 a la puerta. Edificio dispuesto para departamentos; en cal, con tirantería hierro, cloacas y adoquinado pago. 10.40x42.70 vs. Verja, jardín, 3 habitaciones, comedor que cuadra, baño, cocina y fondo. Galerías material, frente piedra, yesos, mosaicos, luz eléctrica, etc. Está desocupada. Visítese.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 17, allí. — Juan A. Rúa y Cía. Orden 12.620 s23

En LOMAS de ZAMORA

LOS TERRENOS DE
EDUARDO MARTINEZ DE HOZ

126 - LOTES - 126

A 1 y 1/2 cuadra de la estación
Con adoquinado pago

BASE $ 15 POR MES

El Domingo 14 Octubre

A LAS 15 - TREN GRATIS

Planos a JUAN A. RUA y Cía.

126 lotes en Lomas de Zamora. Los terrenos de Eduardo Martínez de Hoz. En 80 meses. Base, $ 15 por mes el lote. A 1 1/2 cuadra al Sud de la estación. Con frente a la Av. Alte. Brown, adoquinado pago, y calles Ayacucho, Junín, Mitre, Pozos, Piedras y Cerrito. Terrenos altos, cercados de alambre tejido con veredas, rodeados totalmente de chalets y casas de familia. Es la mejor fracción de tierra, la más notable e inmediata a la estación. Venta liberal y con amplia opción. Seña 3 mensualidades y 3 más al retirar la libreta. Escrituras y posesión inmediata.
EL DOMINGO 14 de octubre a las 15, en los mismos a la llegada del tren especial. Planos a Juan A. Rúa y Cía., Av. de Mayo 568.72. Orden 12.604. v30

Terreno. Av. Rivadavia 5052. A 40 metros de la Av. José Ma. Moreno. Base, $ 50 v. c., 25 o/o al contado, saldo en 3 cuotas anuales, 7o/o. 12 vs. al Norte por 62.50 vs.
EL DGO. 7 de octubre, a las 17.30, en el mismo. — Juan A. Rúa y Cía. Ord. 12.596. v26

13x55 vs.: Sapaleri 1660, y Monte Egmont, lindísima casa, 715 vs., cloacas y adoquinado pago, 2 cuadras de Cucha Cucha y Av. San Martín, tranvías 85 y 86; base para liquidar, $ 11.000, incluídos 8.000 en mensualidades de 64 $, verja, gran jardín con arriates, 3 habitaciones, baño, cocina y fondo, galería, yesos, mosaicos, luz eléctrica, cercos pared, etc., renta 140 $, visítese.
EL MIERCOLES 26, a las 15, en nicasa. Juan A. Rúa y Cía. Ord. 12612. s20

J. R. RIGLOS
EN LANUS, F. C. S.

Hoy — Para renta. Casa calle Tucumán 951, entre Córdoba y Paunero, 10x43 v. c., a 6 cds. de la est., 3 habitaciones, cocina y dependencias completas. Renta 120 $ por mes. Base, $ 7.500, parte a plazos.
HOY A LAS 15. 1p

Hoy — Terreno calle Ayacucho entre Santa Rosa y S. Carlos, cercado de tejido. Superf. 10x68 v. c. Base, $ 1.000, tercera parte a plazos.
HOY, A LAS 16. 1p

Hoy — "Villa Ideal", Gerli, 2 lotes de terreno en 80 mensualidades, con frente al tranvía eléctr. Avda. Galicia y San Carlos, 542 v. c. Base, $ 15 por mes el lote.
HOY, A LAS 14. Más datos a mis oficinas, Reconquista 212, capital, U. T. 0275 Av. o en Lanús, Av. Dr. J. C. Paz 250, U. T. 74. 1p

2 lotes de terreno calle Guido entre Sarmiento y 3 Sargentos, a 1/2 cd. del adoq. Base, $ 1.80 v. c.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 17. 1p

Casa barata, cerca de la estac. calle Paunero 4241, entre S. de Montevideo y Tucumán, 9x50 v. c., construcción de madera y cinc. 2 hab. y dependenc. generales. Base, $ 2.800, mitad a plazo.
EL 30 de septiembre, a las 14. 1p

Terreno a 200 mts. de la estac., calle Santa Rosa entre S. de Montevideo e Ituzaingó. Sup.: 10x50. Base, $ 7 v. c., en total 1.812.50.
EL 30 de septiembre, a las 15. 1p

Casa calle Arias 736, entre Paunero y Forre, 10x38 v. c., 2 amplias habitac., cocina, galería y demás dependencias. Base, $ 3.200, parte a plazos.
EL 30 de septiembre, a las 16. 1p

Casa José Lob. 4711, entre P. Quintana y Miguel Cané, lindando con la quinta de Martínez de Hoz. 2 habitaciones y depend. Base, $ 4.000, con 2.500 $ a plazos.
EL 7 de octubre a las 15. 1p

Chalet, Avda. Dr. J. C. Paz No. 1198, esquina a Venta y Media, 2 habitaciones, comod., baño, cocina y depend. generales de una buena propiedad, adoq. pago. Base, $ 7.500.
EL 7 de octubre, a las 17. 1p

Casa calle Santa Rosa 3630, entre Caaguazú y Guido, a 6 cuadras de la estación. Sup.: 10x50 v. c., 3 hab., cocina y demás dependencias. Renta 100 $ mensuales. Base, $ 6.500, de los cuales 2.524.47 se abonarán en cuotas de 37.50.
EL 7 de octubre, a las 16. 1p

Gran propiedad de renta, con cédulas. Av. Dr. José C. Paz 985 y 993, esq. a Gral. Acha. Sup. 920.05 v. c. Edificio de primer orden, 2 negocios, 2 dormit., cocina, galería, depend., adoq. pago. Base, $ 17.000 incluso 10.000 $ en cédulas.
EL DGO. 21 de octubre a las 17. 1p

Villa Alicia, 7 lotes de terreno en 80 mensualidades. Calle Sitio de Montevideo y Tucumán, entre S. Lorenzo y Pedernera, y Juncal esq. a Pichincha. Base, $ 6 por mes el lote. Desembolso: 2 cuotas.
EL DGO. 14 de octubre, a las 14. 1p

Casa calle Guido 1340, entre Córdoba y Paunero. A plazos. Salón de negocio, 2 dormitorios y depend. Base, $ 5.000 incluso 3.000 $ que se abonan en mensualidades de $ 37.50 c/u.
EL DGO. 14 de octubre, a las 15. 1p

Casa San Carlos 4836, entre Inocencio Arias y Santa María. 3 habitaciones, baño y depend. generales. Base, $ 6.500, parte a plazos.
EL DGO. 14 de octubre, a las 17. 1p

Casa calle Felipe Llavallol entre 14 de Julio y C. Casares. Sala, 3 dormitorios, baño, cocina y depend. generales. Base, $ 7.500, mitad a plazos.
EL DGO. 21 de octubre, a las 15. 1p

Miguel Zotta

Pavón 4327, U. T. 0207, Corrales.

Hoy domingo 23, a las 14.30. Casa calle Junta 6871, al lado de Laguna, adoquinado, con base de $ 7.000, a plazos y un lote lindero. Base $ 10 mensuales, en 100 meses, la casa se compone de sala de negocio, 2 hab., coc., w. c., terreno 10x44 vs. y el lote lindero 10x75 vs.
Manzanares entre O'Higgins y Arcos, a dos de Cabildo y estación Núñez, plaza Balcarce y Parque Saavedra, espléndido lote de 10x43.26. Base, $ 5 v. c., a plazos, mitad al contado y mitad a 3 años, sin interés.
HOY DOMINGO 23, a las 16, allí. Más datos a mi oficina. Seña 5 o/o. Comisión 2 o/o. 1p

E. Lescure

V. Devoto. Timbó 4192, jardín, 3 habitaciones, cocina, w. c., 1 p. serv., galería, patio y vereda mosaicos, frente imit. piedra, ag. corr., gas, luz eléct. Base $ 7.000 con céd y facil.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15, allí. 1p

V. Devoto. Marcos Paz entre Navarro y Lacar. Precioso lote de 11x38.71 vs. Entre chalets modernos. A 3 c. est. F. C. P. y tranvías 86 y 85 comb. subte. y 10 mt. del adoquinado. Base $ 5 v. c.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16, allí. Datos y planos, San Juan 2287. 1p

ACCAME & CIA

Villa Urquiza. Terreno, Mendoza 5135, entre Avalos y Bauness, a 1 cuadra de Triunvirato y 3 de la estación. Base $ 16 v/c., pagaderos en 60 meses sin interés.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 17. Mide 10v40x46. Con cerco, vereda y adoquinado pago. 3 mensualidades como seña y 3 o/o de comisión. Informes Alsina 543, U. T. 0060, Av.—Accame y Cía. v23

Judicial — A 1 cuadra de la estación Bella Vista, F. C. P. Una buena casa y un amplio terreno. Por orden del juez doctor Aramburú, secretaría del señor Pinto, en el juicio sucesorio de Andrés Rivera Gongora. Base rebajada, $ 5100, con cédulas.
EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16. Mide 25 vs. de frente por 100 vs. de fondo. Superficie 2500 v. c., edificio de 4 dormitorios, comedor, cocina, galería, etc. Sobre el camino macadamizado a Campo de Mayo. Escrituras por ante el escribano señor Bonanni. Seña 10 o/o, Comisión 2 o/o. Alsina 543, U. T. 0060, Avda.—Accame y Cía. v24

Francisco Romano

Cangallo 521, U. T. 2814, Av.

HOY

Llave en mano. Petit hotel moderno, construído a todo costo, Yapeyú 995 esq. C. Calvo. Base, $ 18.000, dejando 12.000 a 3 años, al 8 1/2 o/o.
HOY DGO. 23 de septiembre a las 15, allí. Consta zaguán revestido de mármol, vest., 2 salas, escr., 2 dorm., pieza servicio, 2 baños inst., w. c., cocinas, terraza, cielorrasos decorados, adoq. y cloacas pagas. Renta 200 $ mens. Visítese de 9 a 13 y 13 a 17. Venta forzosa, por ausentarse el dueño. v23

Barracas; el 18.45 o/o de renta. Gran casa, calle W. Villafañe 1539, al lado de M. de Oca. Mide 17x60 vs. Consta de 17 hab., cocinas, w. c., etc., empedrado y cloacas pagas. Renta de la ley de alquileres, $ 393 mensuales. Base, $ 25.000, con facilidades.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16.30, allí v22

Barracas: Desocupada, llave en mano. Casa moderna, como para novios, calle Gualeguay 1315 y Patricios. 200 v/c, ad corpus. Frente imitación piedra, vestíbulo, 3 salas, 1 dormi., baño, w. c., cocina, azotea de baldosas, prep. para altos, luz eléct., etc. Ofrecen 200 $ de alq. Base, 13.500 $ con facilidades.
HOY DGO. 23 de septiembre, a las 17, allí. Visítese de 9 a 11 y de 15 a 17. Datos Cangallo 521 y Defensa 1241. v23

Llave en mano. Casa moderna, calle Alberti 532, muy central, 10x50 v., frente imitación piedra, prep. para altos. Sala, vestíbulo, 4 dormit., comedor, baño, w. c., cocina, 2 dormit. altos, galería, luz eléct., 2 piletas de lavar, cloacas, etc. Base, $ 45.000, dejando 25.000 a 2 años al 8 o/o.
El MIERCOLES 26 de septiembre, a las 16, en mi hall, Cangallo 521. Visítese a cualquier hora 1p

Boca, casa con llave en mano, calle A. del Valle 1086 y Hernandarias. Barrio familiar. 10x27 vs., 2 salas, 3 piezas, galería, luz eléctr., cocina, frutales, piletas, w. c., jardín, adoq. y cloacas pagos. Base, 12.000 $, con facilidades.
EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 14, allí. 1p

Flores, 5 cuadras de Rivadavia al Sur, casa moderna, prep. para altos, calle Dolores 530 y Av. Directorio, barrio alto, rodeado de chalets, 10x28.87 vs. Jardín, 3 dormit., comedor, 2 habit. altas, baño, w. c., cocina, galerías, cloacas pagas, luz eléctrica. Base, 9.500 $, con facilidades.
EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16, en la misma. 1p

Barracas, Iriarte 2022|24 y Herrera, 10x42.20 vs. Salón negocio, 5 hab., galería de 2 mets., luz eléctr., adoq. y cloacas pagas. Base, 16.000 $, con facilidades.
EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15, allí. 1p

B. L. GIRALDEZ

JUDICIAL

HOY a las 14.30

En Morón F. C. O

44 - LOTES - 44

Sobre la estación y calle Rivadavia, adoq. Calles Pueyrredón, Rauch y Saavedra, paraje alto. Base de 1.50 a 2.25 metro cuad. Orden del juez Dr. Arriola, secretaría Conde en el concurso Oneto y Noceti, allí. Datos, Piedras 1062.

Rodolfo E. Louit y Cía.

JUDICIALES

HOY
EN FLORES — Terreno a $ 8 v.
SOLIS 930 — Casa muy barata.
CHACABUCO 1311|13 — Es un obsequio.
MUEBLES — en un lote.

Flores—Terreno Canalejas entre Bolivia y Condarco, de 10x40 varas. Base, $ 8 vara. Excelente ubicación, a 5 cuadras plaza Flores.
HOY, 23 de septiembre, a las 11, allí. 1p

Judicial—Solís 930, propiedad de 13.36x12 varas. Base, $ 9.616.98 m|legal.
HOY 23 de septiembre, a las 15, allí. 1p

Judicial—Chacabuco 1311|13, propiedad de 9.33x20.24 varas. Base, $ 11.234.26 m|legal.
HOY, 23 de septiembre, a las 16, allí. 1p

Judicial—Muebles diversos en un lote. Sin base.
HOY, a las 16, en Chacabuco 1311. 1p

Casa por 100 $ mensuales. En Villa Devoto, a 5 cuadras estación F. C. P. y los tranvías 85 y 86. Dos propiedades modernas de 10x60 varas cada una, plenas de comodidades, hechas a todo costo. Calle de San Roque 3850|60. Recomendamos con todo empeño visitarlas. Base, 100 $ por mes, en 120 meses, sin interés.
EL 30 de septiembre, a las 14.30, allí. 1p

Santa Fe al 3900. Propiedad Gurruchaga 2459, casi esquina Santa Fe. Mide 10x62 varas y tiene 7 habitaciones, dependencias, etc. Base, $ 25.000 m|l, a plazos.
EL 7 de octubre, a las 15, allí. 1p

Gurruchaga 2453|57, lindera a la anterior, pero con dos habitaciones más. Base, $ 25.000 m|legal a plazos. Visítese.
EL 7 de octubre, a las 15, allí. 1p

Gurruchaga 2351, propiedad de 10x33 varas, ideal para cualquier destino. Base, $ 12.000 m|legal, a plazos.
EL 7 de octubre, a las 15.30, allí. 1p

Caballito — Franklin entre Añasco y Cucha Cucha, terreno inmejorable de 10x35 varas. Ubicación de todo progreso. Base, 12 $ vara, con facilidades.
EL 14 de octubre, a las 14, allí. 1p

Cabrera y Humboldt, esquina con 10x19.50 varas. Base $ 19 vara, a plazos.
EL 14 octubre, a las 15, allí. Por más informes por estos remates, a n. oficinas, Florida 270. Rodolfo E. Louit y Cía. 1p

J. Bernabé Font

HOY - Judicial

Judicial. — Bragado 4729 — Para fábricas o cualquier industria. Gran salón de material, de 40 metros de largo con piso de portland y 3 habitaciones. Construído para altos. Hecho a todo costo. 10 varas de frente por 51 de fondo. Base la hipoteca $ 13.510 (vale el doble). A 1 cuadra de Juan B. Alberdi, altura 4700 con eléctricos 40 y 48, doble vía. Juez doctor Lagos, secretaría doctor Beretervide, juicio Exquiaga con Pagés.
HOY DGO. 23 de septiembre, a las 15, en la finca. Visítese a toda hora. Datos a J. Bernabé Font, Sarmiento 466, U. T. 3945, Avenida. 1p

Domingo Capurro

HOY

LLAVE EN MANO
Base $ 27.000. - A plazos

Chalet en Belgrano — Calle Juramento 1431, entre Blandengues y Migueletes. A dos cuadras de la estación Belgrano C (con un soberbio servicio de trenes eléctricos) y a igual distancia del paseo de las barrancas. Su terreno mide 16 por 65 varas, o sean 1.040 varas cuadradas. Edificio sólidamente construído, en perfecto estado, llave en mano, listo para ocuparlo. Se compone de verja al frente, jardín, piso bajo con terraza, hall, sala, comedor, cuarto de baño con instalaciones, cocina, piso alto, terraza 4 amplios dormitorios, buenos detalles, 3 piezas servicio, w. c., carbonera, pileta. En cuerpo aparte, 4 habitaciones en altos y bajos. Base ínfima, 27.000 pesos, a plazos.
EL DOMINGO 23 de septiembre, a las 16, en el mismo. Visítese en cualquier momento. Informes, San Martín 60. — Domingo Capurro. j19

Terrenos sobre Constitución. 33.95 varas de frente por 42.52 de fondo, en 3 lotes de 11.3 varas de frente cada uno. Calle Progreso (hoy Pedro Echagüe) entre Santiago del Estero y San José, a 2 cuadras de la plaza y estación Constitución y una de Brasil, con todas las ventajas que ello representa para comercios, industrias, depósitos o casas de renta, dada su ubicación central y proximidad al intenso movimiento de Constitución. Adoquinado pago y tranvías al frente. Venta decidida con opción, e ínfima base de $ 30 la vara, 25 o/o al contado y el resto en cuotas iguales, a 3 años.
EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15, en los mismos. Pidan planos con detalles. San Martín 60. Domingo Capurro s23

Judicial — Casa Victoria 3820 Entre Castro Barros y Yapeyú. Construcción de material compuesta de sala y zaguán al frente, 2 habitaciones, baño, despensa, cocina, cielorrasos de yeso, pisos pino de tea, corredor, etc. En terreno de 7.79 mts. de frente al Norte por 16.16 y 18.68 de fondo en su costado Este, 16.71 y 19.29 en el del Oeste y 7.41 y 9.01 en su contrafrente al Sur. Ad corpus. Base, $ 10.866.66 m|n.
EL DOMINGO 7 de octubre, a las 15, en la misma. Por orden del señor juez en lo civil Dr. Marcos A. Figueroa (secretaría del Dr. Juan Carlos Delheyé) y como perteneciente a la testamentaría de doña Angustias Martínez de Mazzeri. Seña, 8 o/o. Comisión, 2 o/o. Mayores informes, San Martín 60. Domingo Capurro s23

Frente al hipódromo — Avenida Vértiz entre Tte. B. Matienzo y J. Newbery. Notable terreno de 24 por 60 varas en 2 lotes. Base $ 15 la vara.
EL MIERCOLES 3 de octubre, a las 15, en mi salón de ventas, San Martín 60. Pidan planos. Domingo Capurro. 1p

Vicente Lofaro

HOY

En Flores, casa muy barata, San Pedro 4077, a 1/2 cuadra del parque Avellaneda y 5 de J. B. Alberdi, con tranvía a todas direcciones a 1/2 cuad. de Laguna, empedrada y con servicio de ómnibus altura Rivadavia 8200, mide 10x30 vs. 4 dormitorios, cocina, w. c., galería de material, cielorrasos de yeso y patio de mosaico. Base $ 3.500, a plazo.
HOY DGO. 23, a las 14. 1p

Otra mosca blanca. Casita para obreros, en Mataderos, Merlo 5400 y Corvalán, a 2 c. de la Av. Escalada. Empedrado, y con servicio de break, próxima a los portones Matadero. Mide 9.50x22.86 varas, una habitación y una gran cocina, cerco de material. Base 1.500 $. A plazos.
HOY DGO. 23, a las 16. Datos: Laguna 1130, U. T. 2948, Flores. 1p

$ Oreste Andreone $

HOY

Casa en Haedo, en 100 meses, sin interés. Base, $ 30 por mes. Unico desembolso: 10 meses en el acto del remate y 10 al escriturar. Quiere decir, que se compra con sólo $ 600 en mano. Posesión inmediata libre de ocupantes. Calle Progreso 2275. A 3 cuadras de la estación Haedo, F. C. O. y una de Rivadavia, 2 habitaciones, cocina, w. c., zaguán, galería y vereda. A 25 minutos de plaza de Mayo.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 17 (5 p. m.), en la finca. Datos y prospectos a Oreste Andreone, Sarmiento 466, U. T. 3945, Avenida. 1p

Regia, sólida, 8 años plazo — Avenida Monroe 5336|38. Altos y bajos. 10 habitaciones y grandes comodidades. Unico desembolso $ 15.000. Saldo en 8 cuotas anuales con 6 o/o de interés. Frente mismo a la estación Urquiza. Visítese a toda hora. Después detalles y fecha del remate. Mientras pidan fotografías y planos, por correo, teléfono o personalmente a Oreste Andreone, Sarmiento 466, U. T. 3945, Avenida. 1p

En lo mejor de San Isidro, F. C. C. A., Avenida 25 de Mayo entre Chile y Gran Bretaña. Con macadán pago. 965 varas. Visítese. Después detalles. Mientras pidan planos a Oreste Andreone, Sarmiento 466, U. T. 3945, Avenida. 1p

Máximo P. Sandberg

Avenida Directorio 3467, entre Azul y Dolores, a un paso de Juan Bautista Alberdi, Rivadavia, subterráneo, tranvías 2, 5, 48, 45, 99 y del eléctrico F. C. Oeste, ubicación sobresaliente, edificio de fala, zaguán, hall, 3 dormitorios, 1 pieza de servicio, baño instalado, cielorrasos, amplios patios de mosaicos, cloacas, adoquinado al día, su terreno mide 304 v. c. más o menos. Base, $ 14.500, de los cuales $ 10.000 se pagan en mensualidades de $ 121.10 entre intereses y amortización.
EL DOMINGO 7 de octubre a las 16, 8 o/o de seña, 2 o/o de comisión. Desocupada. 1p

Avenida Directorio 3506, esq. Dolores, casa tipo chalet, flamante, sin estrenar, como para médicos, estancieros o amantes el aire, sol y luz, construída a todo costo. Edificio de 2 amplias salas a la calle, zaguán con portada de hierro, vestíbulo, comedor que cuadra al patio, 2 dormitorios, gran baño, 2 habitaciones en altos, amplia cocina, carpintería de cedro con celosías, luz embutida, timbres, amplios patios, mosaicos, galerías material, comodidad para automóvil, entrada independiente para el servicio, cloacas, adoquinado al día, a un paso de Rivadavia, subterráneo, y eléctrico del ferrocarril Oeste. Su terreno mide 335 v. c., más o menos. Base, $ 16.500 a plazos.
EL DOMINGO 7 de octubre, a las 16.30. Seña, el 8 o/o y 2 o/o de mi comisión. Por más datos, en mis oficinas, Azul 67 (Flores). 1p

Francisco J. Donati

Judicial — En Flores. Casa. Varela 686, a 5 cuadras de Rivadavia, con tranvía 83 al frente, combinación subterráneo, adoquinado, luz eléctrica y cloacas. Mide: 8m66 de frente por 17m32 de fondo. Superficie total: 200 vs2. Edificio: Frente imitación piedra, zaguán de entrada, puerta cancel, vestíbulo, sala, 2 dormitorios, cocina y w. c., 2 piezas de madera, carpintería de cedro y pino, cielorrasos de yeso, zaguán, vestíbulo y patio piso de mosaico. Base, $ 7.000 m|n.
EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15, allí. Orden del Sr. Juez en lo civil Dr. Fernando Colombres, secretaría Dr. Sandullo, en el expediente No. 5192, por cobro hipotecario de pesos. Seña 8 o/o. Comisión 2 o/o. Informes, 25 de Mayo 140. sep.16v24

Judicial. Casa Planes 1272. — Entre Paysandú y Espinosa, a 2 cuadras de la Avda. Gaona. Mide 9 m. de frente por 30 m. de fondo. Edificio: 3 piezas de material, 2 cocinas, w. c. Base retasada, pesos 4.970 m|n. Orden del Sr. Juez en lo civil, Dr. Bunge, secretaría Quesada, en la sucesión María Seguezia y Blas Nicolini.
EL DOMINGO 23 de septiembre, a las 15, allí. Seña 8 o/o. Comisión 2 o/o. Informes, 25 de Mayo 140. v23

JUAN DI SALVO

3 - terrenos - 3

EN COLEGIALES

CHARLONE y MAURE

HOY

A las 16, allí
BASE 15 $ v c., a plazo

DELFINO Hnos. y Cía.

EN LOMAS - CHALET - ESPAÑA 458

A PLAZOS

Adoquinado al frente, a cuatro cuadras al S. O. de la estación, edificio muy bueno compuesto de bajos: terraza, hall, sala, escritorio, comedor, toilette, cocina, antecocina, despensa, piezas de servicio, lavadero y galería. Altos: escalera de cedro, cuatro habitaciones, cuarto de baño instalado, terraza y galería. Verja de material y hierro y servicios de aguas corrientes. Terreno 12 varas de frente 47.83 varas de fondo. BASE $ 20.000, pagaderos una tercera parte al contado y el resto a uno y dos años de plazo, con garantía hipotecaria e interés de 7 o/o, pagaderos por semestres adelantados, debiendo escriturar por ante el escribano Juan Oxoby.

EL DOMINGO 23 DE SEPTIEMBRE A LAS 15.30

En la misma. Puede visitarse de 15 a 16. Seña 8 o/o. Comisión 2 o/o. Datos e informes a nuestro escritorio, Avda. de Mayo 749, 2o. piso. v23

LUIS CALVAROSO

Lote ideal. — Cabrera entre Uriarte y Thames. A 1 cuadra de Rivera, en una manzana de hermosas y modernas edificaciones, tranvía para todas direcciones. Base, $ 16 v. c., incluso 2.203 cédulas argentinas. Adoquinado pagado. Superficie: 249 varas cuadradas.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15.30, allí.—Luis Calvaroso, Rivadavia 633.1p

Lote entre edificios. — Sobre Alvarez Thomas, Avda. Los Incas entre los Nos. 3860-70. Entre Plaza y Tronador, Rodeado de tranvías. Mide 10x47 vs. Base para liquidar, $ 6 vara cuadrada.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16, allí.—Luis Calvaroso, Rivadavia 633. 1p

A 3 cuadras estac. Belgrano y 2 de Coghlan, entre chalets y palacetes modernos. Olazábal 3612, entre Avda. Forest y Wáshington. Mide 10x55 vs. Sala, 2 dormit., comedor, cocina, w. c., casa refaccionable con poca plata. Base, $ 5.000 a plazos.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16.30, allí.—Luis Calvaroso, Rivadavia 633.1p

Av. La Plata y Chiclana — Av. Cruz 1052 al 56. Entre Gual y Las Palmas. Casa desoc. 10x55 vs. Salón negocio de 7 por 4.50, 2 habit., cocina y w. c. depart. al fondo de 2 habit., cocina y w. c. Galería material, tirantería hierro y dep. Base, $ 15.000, incluso 6.000 cédulas argentinas.
HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15, allí.—Luis Calvaroso, Rivadavia 633. 1p

Con cédulas. Donato Alvarez 904 esq. Neuquén 1813. Linda casa, 2 salas, con frente imit. piedra, 2 dorm., 1 piecita, baño, coc., galería material, carp. de cedro, con celosías, cloacas, adoq. pago. Base, pesos 11.000, incluso 6.000 cédulas argentinas.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 16, allí. Luis Calvaroso, Rivadavia 633. 1p

Desocupada. Al Sur, esquina de negocio y casa de familia, que con poco dinero se pueden hacer dos casas. Liniers 1815 e Inclán 3402|6. Sup. 320 v. c. Salón neg., 4 salas, con frente imit. piedra, coc., w. c., cloacas y adoq. pago. Base, $ 10.000, a plazos.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 15, allí. —Luis Calvaroso, Rivadavia 633. 1p

Barata, Neuquén 1823. Entre Donato Alvarez y Trelles. Linda casa de sala, 4 piezas, cocina, baño, cloacas, galería material, carp. cedro, cielorraso yeso, frente imitación piedra, y balcón. Base, $ 8.500, a plazos.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 16, allí. 1p

Villa Urquiza, Chalet semicolonial. Desocupado. Triunvirato 4151, entre Echeverría y Pampa. Mide 10x55 vs. (Ad corpus). Consta 2 salas con frente imitación piedra, 2 habit., baño, cocina, pieza de servicio, carp. cedro, cielorraso yeso, patio mosaico y adoq. pago. Base, $ 10.000, a plazos.
EL DGO. 30 de septiembre, a las 17, allí. 1p

Corralón en Colegiales. Avenida El Cano 3744, entre Giribone y Charlone. Mide 20.83x55.55 vs., 3 habit., cocina, w. c., galería material con tirantería de hierro. Gran galpón de 20x18 vs., a dos aguas, con cabriadas de hierro, adoq. interior y exterior pagado totalmente. Base, $ 23.500, a plazos.
EL DGO. 7 de octubre, a las 15, allí 1p

De altos. Barracas: Coronel Salvadores 1279-81, entre Patricios y Hernandarias, a 2 cuadras de Montes de Oca. Mide 11x25 vs. Bajos: sala, vestíbulo, 2 habitaciones, comedor, pieza en altos, baño azulejado, cocina y dep. Altos: igual distribución más el escritorio, escalera mármol, frente piedra, carp. cedro con celosías, cielorraso yeso, patio mosaico, cloacas y adoq. pago. Base, $ 29.500, a plazos. Visítese, de 14 a 17.
EL DGO. 7 de octubre, a las 17, allí.—Luis Calvaroso, Rivadavia 633; U. T. 5563, Avenida. 1p

PROXIMOS REMATES Y FERIAS DE GANADOS

Adolfo Bullrich & Cía.

Reproductores de Chapadmalal, en Burzaco, 150 toros y 350 vaquillonas Shorthorn de 2 años, puras por cruza, a campo, 17 vacas y vaquillonas Shorthorn de pedigrée a campo y 4 padrillos Shire, de Chapadmalal, del señor Miguel A. Martínez de Hoz, y 10 toros puros de pedigrée, a campo, de la cabaña "La Trinidad", de los señores Martínez de Hoz y Salamanca, se rematarán
EL LUNES 1o. de octubre, a las 14.30, en las instalaciones de la cabaña en Burzaco, F. C. S., con los productos a la vista y en lotes apropiados. Oportunamente otros informes. — Adolfo Bullrich y Cía. s20

800 vacunos Durham en Necochea, F. C. S. Hacienda de buena mestización Durham, en nuestro 46.o remate-feria, incluso 200 novillos de 2 años, 200 vaquillonas de 2 y 3 años, 100 vacas gordas, 200 vacas gordas y carne gorda y 100 vacas al corte, incluso 50 terneros, que se realizará
EL MIERCOLES 26 de septiembre, a las 13, en las instalaciones de la municipalidad. Informes en nuestra casa o al señor Justo Aldaniz, en Necochea, F. C. S. Adolfo Bullrich y Cía. v25

2.000 vacunos Durham en La Dulce, F. C. S. Hacienda buen mestizo Durham, en nuestro 25.o remate-feria, incluso 100 novillos de 3 años, 800 novillos de 2 años, 200 novillos de 1 año, 300 vaquillonas de 2 años, 100 vaquillonas de 1 año, 200 vacas gordas y carne gorda, 100 vacas secas, 200 vacas y terneros a corte y 50 ovejas gordas para carnicería, se realizará
EL MARTES 25 de septiembre, a las 13, en las instalaciones del señor Ernesto A. Barón. Informes en nuestra casa o al señor Justo Aldaniz en Necochea, F. C. S. Adolfo Bullrich y Cía. v24

En "Monte Chico", Moreno (F. C. O.) - 200 toros Durham puros por cruzamiento, de 2 años, colorados y rosillos, libres de tuberculosis, procedentes del establecimiento "Hueté", se rematarán en "Monte Chico", Moreno (F. C. O.)
EL JUEVES 27 de septiembre, a las 14.30, con los productos a la vista y en lotes apropiados. El día del remate correrá un tren especial que saldrá del Once a las 13.10. Comisión al comprador. Informes en nuestra casa Av. Alem 1050 y Libertad 1662.—Adolfo Bullrich y Cía. s18

Toros Shorthorn en Olivos — 100 toros Shorthorn puros por cruzamiento, de "La Julia", de Arzeno, se rematarán
EL SABADO 29 de septiembre, a las 14.30, en nuestro local en Olivos. Próximamente detalles.—Adolfo Bullrich y Cía. s22

Salaberry y Bercetche

2600 novillos Durham, en Gral. Rodríguez (F. C. O.). Remate especial, en nuestras instalaciones
EL SABADO 29 de septiembre, a las 14 horas, con las haciendas debidamente clasificadas en lotes y de acuerdo al siguiente detalle: 300 novillos Durham, de 3 años, muy buena clase y estado, 500 novillos Durham, de 2 1/2 años, muy buena clase y estado, 500 novillos Durham, 2 1/2 años, buena clase y estado, 500 novillos Durham de 2 años, muy buena clase y estado, 400 novillos Durham, buena clase y estado, 1 1/2 y 2 años, 400 novillos Durham, 1 año, en su mayor parte tamberos; 60 vacas Durham, especiales, de 4 años, tamberas, servidas por toros puros Norteamericanos de Signoret y Cía., de las cuales 45 [illegible] paridas y 15 recién paridas, 25 vacas Durham, tamberas, de 5 años, al parir y con crías de un mes. Contamos con buenos potreros dentro de nuestro campo para las haciendas que se adquieran en este remate. Llamamos la atención a los interesados de la ubicación excepcional de nuestro local [illegible] a los FF. CC. Oeste, C. Argentino, Pacífico, Cía. G. B. A. y Midland, que permiten el embarque del ganado a las principales zonas de invernada. Comisión 3 o/o al comprador y 2 o/o al vendedor. Informes a nuestras casas, Salaberry y Bercetche, Defensa 113. v29

DOMINGO GRIPPO

3151 - BRASIL - 3151

Hoy domingo 23 de septiembre remataré en mi local calle Brasil 3151, a las 14.30, los siguientes animales yeguarizos, a saber: 16 corpulentos potros Clydesdale y 6 extraordinarias mulas [illegible] del Dr. C. Pereda; 15 muy especiales potros percherones, de 3 a 4 años marca Zapata, de los Sres. Botto (hijos) y Alvarez; 12 caballos garantidos de tiro, muy recomendados, marca de los Sres. Leloir Hnos., procedentes de Maredo, en su casi totalidad tordillos negros, 21 caballos y yeguas de tiro, entre ellos varios de "tiro solo" garantido, chatas, carros, guarniciones finas, etc., etc.—Domingo Grippo. v23

Warley y Piñeyro

Judicial — En Capilla del Señor (feria): 151 vacas lecheras, holandesas y Shorthorn, 139 novillos, vaquillonas y terneros holandeses y Shorthorn; 25 toros holandeses y Shorthorn, padrillos, caballos, etc.
EL DOMINGO 30, a las 13. Juzgado Dr. Laboulle, secretaría Dr. García Calvo, en autos Azzlaro Hermanos quiebra. Seña a satisfacción. Comisión, 10 o/o. Trenes, a las 7.20 y 11.20. F. C. C. A. Datos, secretaría autorizante o Talcahuano 481. v30

Alejandro Caviglia

Hoy Hoy

Hoy domingo 23, a las 14.30, remataré en mi local Avda. La Plata 286, 12 potros Clydesdale muy buenos, marca del Sr. Samuel Anasagasti, 20 yeguas Clydesdale entrando moras y coloradas, de la misma procedencia 12 potros percherones de la acreditada marca José Ma. Imaz (hijo); 12 yeguas percheronas de la misma procedencia y 10 caballos de pecho y silla de gran cuerpo y alzada. 1p

Eduardo Montes

POTROS

10 notables padrillos pesados, puros por cruza, 20 espléndidos caballos de tiro pesado, 20 yeguas pesadas, etc., remataré en mi local, Lavalleja 267 a 1/2 cuadra de Triunvirato.
HOY DOMINGO 23, a las 14 y 30, venderé 10 notables padrillos tiro pesado de lo mejor que hay, origen de La Curamalán; 20 espléndidos caballos de tiro pesado de la reputada marca "El Pato"; 20 yeguas tiro pesado especiales, etc. Tranvías 12, 13, 89, 99 y los de Lacroze que corren por Triunvirato a 1/2 cuadra del local. 1p

Pedro y Antonio Lanusse

En Las Flores, F. C. S. 3.000 vacunos, entrando 1.600 novillos de 1 a 4 años, mestizos Durham gordos, carne gorda y muy buen estado, entrando importantes lotes de marca líquida.
EL LUNES 1o. de octubre, a las 13.30, en las instalaciones del Sr. Capurro, con las haciendas clasificadas en lotes y conforme al siguiente detalle: 150 nov. mest. Durham, carne gorda y gordos, marca líquida, 3 y 4 años, 100 nov. mest. Durham, carne gorda y gordos 3 y 4 años, marca líquida, 200 nov. 3 años, tipo chill, marca líquida, 150 nov. muy buena clase, carne gorda, 3 años; 250 novillos 3 años, 2 marcas, muy buen estado y clase, 150 nov. mest., 3 y 4 años, buena clase para invernada, 60 nov. mest., 2 y 3 años, marca líquida, carne gorda y buen estado, 280 nov. 2 años, marca líquida, tipo chill; 80 nov. mest. Durham, 2 años, buen estado; 120 nov. marca líquida, 1 año, buen mest. y estado, 50 novillos 1 año, buena clase y estado, 125 vacas mest. Durham, gordas, 60 vacas mest. Durham, carne gorda, 600 vacas mest. Durham, muy buen est. y carne gorda, 100 vacas, 3 años, buena clase y estado; 100 vacas mest. Durham, secas, buen estado y clase; 200 vacas mest. Durham, lecheras, al parir, 150 vaquillonas, muy buena clase, Durham, 2 años, marca líquida; 35 vaquillonas, mest. Durham, 2 años, buen estado; 25 yeguas y potrancas; 3 petizos, 1 padrillo mest. Comisión 2 o/o, a cada parte en haciendas generales y 3 o/o en reproductores y yeguarizos. Por mayores informes diríjase a nuestros escritorios en ésta o en Las Flores, al Sr. Luis Dumont. v30

Grand y Ansaño

MAÑANA

1p

700 vacunos en Marcos Paz. MAÑANA LUNES 24, a las 14, [illegible] incluyendo 300 novillos y novillitos habiendo muy buenos lotes, 100 vaquillonas [illegible] especiales, 150 vacas para abasto especiales las más, 2 hermosos lotes de gran origen lechero y otras haciendas varias. Venderemos además un [illegible] en buen uso. Grand y Ansaño, U. T. 68 Marcos Paz. 1p

Miguel y Angel Castellar

Haciendas en Azul (F. C. S.). 538.o remate-feria en nuestras instalaciones de Azul, F. C. Sud.
EL DOMINGO 30 de septiembre. Oportunamente detalles.—Miguel y Angel Castellar. v29

Haciendas en Coronel Suárez, F. C. Sud. 320.o remate-feria, en nuestras instalaciones de Coronel Suárez, F. C. S., y B. a P. B.
EL VIERNES 5 de octubre. Oportunamente detalles.—Miguel y Angel Castellar. v4

3.000 novillos en D'Orbigny, F. C. B. a P. B. Remate especial de novillos organizado con el concurso de los señores Andrés Gurruchaga y Cía. (para aliviar campo) y de otros hacendados de la zona. Comprende este remate haciendas de 2 y 3 años de buena clase y estado, habiendo lotes de sola marca.
EL MARTES 9 de octubre, a las 14 horas, sobre la estación D'Orbigny, F. C. B. a P. B. Comisión de venta 3 o/o al vendedor y 2 o/o al comprador. De Coronel Suárez saldrá un tren especial el día del remate, después de la llegada del tren de la capital, que conducirá a la concurrencia a D'Orbigny regresando una vez terminadas las ventas. Los compradores podrán disponer de potreros para sus haciendas hasta tanto organicen los arreos, como también de trenes para embarque por el F. C. B. a P. B. Otros informes a nuestra sucursal en Coronel Suárez, casas centrales de Azul o capital. Sarmiento 643.—Miguel y Angel Castellar. [illegible]

Alchourrón Ltda. (S.A.)

Comisiones, Consignaciones, Remates. — C. Central, Sarmiento 442-48.—Bs. Aires

Haciendas en Tandil, F. C. S., en las instalaciones de "La Agrícola Ganadera" (S. A.).
EL JUEVES 27 de septiembre, a las 13. v26

2.300 novillos, en Castelli, F. C. S. Remate especial.
EL VIERNES 28 de septiembre, a las 13, en las instalaciones de los señores Llorena y Arrué, venderemos: 320 novillos 3 1/2 años, muy buena clase y gordos, marca líquida, 1.350 íd. 2 1/2 y 3 años, en lotes, marca líquida, 630 íd. 1 1/2 y 2 años, en lotes, marca líquida. Seña, 10 o/o. Comisión, 2 o/o. v27

En Vivoratá, F. C. S.—1.100 novillos, 250 vacas gordas e invernada y 10 toros de pedigrée.
EL SABADO 29 de septiembre, a las 13, Remate-feria de haciendas en las instalaciones del señor Machiaroli, sobre la estación, venderemos: 600 novillos 2, 2 1/2 y 3 años, machos, habiendo gordos, en lotes, sola marca, 500 íd. 2 y 3 años, habiendo gordos, en lotes; 150 vacas gordas y engorda, en lotes; 100 vacas secas; 10 toros de pedigrée, a galpón, de la cabaña "No te admires", del Sr. R. M. Quinteros. Seña, 10 o/o. Comisión, 2 o/o en haciendas generales y 3 o/o en reproductores. Más datos, al Sr. Eduardo González, en Vivoratá y C. Vidal o a nuestra c. central. v28

En Gral. Lamadrid, F. C. S. 1.500 novillos y 200 vacas gordas en las instalaciones de "Consignatarios Unidos".
EL MARTES 2 de octubre, a las 13, venderemos: 600 novillos 2 1/2 y 3 años, en lotes; 700 íd. 1 1/2 y 2 años, en lotes, 200 vacas gordas y engorda, en lotes. Seña, 10 o/o. Comisión 2 o/o. Más datos a señor Medardo Villafañe, en Gral. Lamadrid, F. C. S. o a nuestra casa central v1oc

200 toros Durham a campo, 2 años, mayoría colorados, habiendo 60 de pedigrée, de las cabañas "La Brisa", "Santa Teresa" y "La Carolina" de Bautista, Pedro y Eduardo Alchourrón. Con facilidades de pago.
EL DOMINGO 7 de octubre, en Tandil, F. C. S., instalaciones de "La Agrícola Ganadera". v6octubre

120 toros Durham y Hereford, a campo, mayoría 2 años, incluso 30 de pedigrée, 4000 vacas Durham Hereford y cruza, 500 vaquillonas íd. íd. íd. 9 padrillos Percherones 2 años, de la afamada cabaña "Castilleón", del señor Martín Pereyra Iraola, a [illegible] de la estación Iraola (F. C. S.).
EL DOMINGO 14 de octubre, remataremos en la misma cabaña. v13oct.

ESTEBARENA y ETCHEPAREBORDA

U. Telef. 5071 (Mitre)

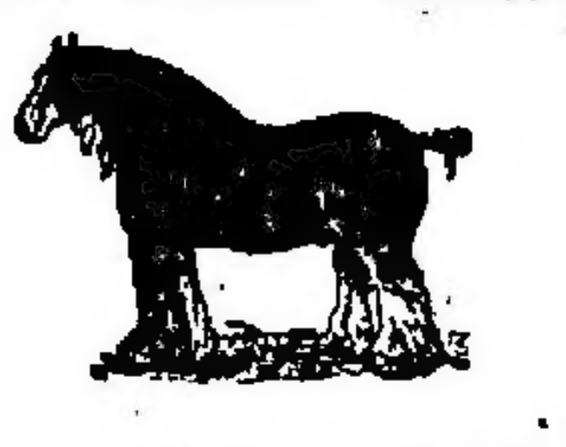
150 - YEGUARIZOS - 150

Remataremos hoy domingo 23 de septiembre, a las 14.30, en nuestra casa de la Avenida Gaona 548 al 552, con el siguiente detalle: 15 especiales potros percherones puros por cruza, de la acreditada marca Peña Unzué de Paunero, estancia "La Florida"; 20 recomendables potros livianos de la acreditada marca Duggan, de C. Villegas, 20 especiales caballos pesados y entrepesados, entrando garantidos de tiro, de la sucesión Indart de Banderaló; 20 muy sobresalientes caballos y yeguas pesados y entrepesados de tiro, de la conocida marca del Sr. Pedro Lacau, de su establecimiento "La María Elisa"; 15 muy buenas yeguas Clydesdale puras por cruza, de la afamada marca "El Trébol", del Sr. Martín Llavallol, 20 buenos caballos y yeguas procedentes de Gral. Madariaga, mansos de tiro, 40 yeguas y potrancas, muy buena clase buenas para pisadero, 2 buenas mulas de tiro, etc. 1p

4 chatas armadas, entrando 3 de cajón y 1 playo, casi muy buen uso, con sus guarniciones y caballos, propiedad del Sr. Ignacio Moreno, orden terminante de liquidarlos por cesación de negocio, varios lotes de caballos, rodados, arneses, etc. 1p

50 padrillos oscuros tapados, incluso 10 tordillos negros, especiales para delanteros de fúnebre, Orloff, procedentes de la estancia La Nueva Alianza, de los señores Frasière Hnos., remataremos
EL DOMINGO 7 de octubre, p. v.—Estebarena y Etchepareborda. 1p

JUAN JOSE LINARI



v25

El martes 25 de septiembre, a las 14.30 y en mi local, Belgrano 2644, remataré: 12 especiales y corpulentos potros en su mayoría tordillos negros, de la muy acreditada y renombrada marca Cornetá; 12 muy buenos potros mestizos percherón, origen de Angel Velaz y marca de los señores Valmotti Hnos.; 3 potros y caballos semipesados de tiro y silla, procedentes de Solanet. Varios caballos y yeguas generales entre los que hay muy buenos de tiro solo y en yunta; carros, chatas, lonas, guarniciones, etc., etc.—Juan José Linari. s23

Furst Zapiola y Cía.

64 LOTES EN FLORESTA

FURST ZAPIOLA y Cía.

64 lotes en Floresta—A 2 cuadras del adoquinado, frente a las avenidas Gral. Paz y Chicago, y próximos al tranvía núm. 40, con combinación subterráneo y al 45 y 48. Base $ 5 el lote por mes, en 100 meses y con 10.000 ladrillos.

EL DOMINGO 7 de octubre, a las 14.30, allí. Soliciten planos en Reconquista 434.—Furst Zapiola y Cía. 1p

58 LOTES EN BARRACAS

FURST ZAPIOLA y Cía.

58 lotes en Av. Alcorta y Pepirí. Con frente a la avenida Alcorta (adoquinada) y a las calles Pepirí (adoquinada), Iriarte, Elía y Lacavera. Base, 20 pesos el lote por mes, con adoquinado pago. En 100 meses.

EL DOMINGO 14 de octubre, a las 14.30 allí. Pidan planos en Reconquista 434.—Furst Zapiola y Cía. 1p

328 LOTES EN AVELLANEDA

FURST ZAPIOLA y Cía.

328 lotes en Avellaneda. — Como ubicación es lo mejor que puede ofrecerse en la populosa ciudad de Avellaneda. Dan frente, estas manzanas, a la Av. General Mitre a la altura del 3200, con doble vía de tranvía Anglo-Argentino (línea 22). Dan frente también al camino de automóviles a La Plata y a 5 cuadras de la estación Sarandí (F. C. Sud), o sea a 11 minutos de Constitución, con 55 trenes diarios. Son los terrenos más altos de Avellaneda y lindan con la gran fábrica "La Sulfúrica", siendo las únicas manzanas sin edificar de ese barrio, pues todo sus alrededores cuentan con una densa edificación. Es necesario visitar los terrenos, para darse cuenta de su brillante ubicación. Base, $ 8 el lote por mes, en 100 mensualidades, sin interés, con títulos perfectos y escrituras definitivas e inmediatas, por ante los escribanos señores Angel Lavista y Antonio González.

LOS DOMINGOS 21 y 28 de octubre, a las 14.30, sobre los terrenos, bajo carpa y aunque llueva. Los interesados en visitar y asistir a los remates, podrán tomar el tranvía eléctrico Nº 22, que los dejará en los mismos terrenos. Seña, 3 mensualidades. Comisión, 2 o|o. Pidan planos en Av. Mitre 3299; en Av. Mitre 2877; en la escribanía Lavista, Av. Mitre 92 o en Reconquista 434 Buenos Aires.—Furst Zapiola y Cía. 1p

JUDICIAL -- 260 LOTES

FURST ZAPIOLA y Cía.

Judicial. 260 lotes sobre Puente Alsina, rodeando las estaciones Diamante y Caraza (F. C. Midland), a 8 minutos de Puente Alsina, próximos al tranvía del Puente y al Riachuelo, que ha comenzado a canalizarse, lo que valorizará enormemente estos terrenos, dado que allí seguirán instalándose grandes establecimientos industriales, frigoríficos, etc. Venta ordenada por el señor juez en lo civil doctor Colombres, secretaría Dobranich, en el juicio sociedad La Ibero Platense c. don Tomás Ríos, cobr. hipotecario. Base retasada $ 2.25 el lote por mes en 80 mensualidades, sin interés.

EL MIERCOLES 10 de octubre, a las 15, en n|casa Reconquista 434. Seña, 7 mensualidades. Comisión 2 o|o. Títulos perfectos. Pidan planos en nuestra casa, Reconquista 434.—Furst Zapiola y Cía. 1p

120 LOTES sobre RIVADAVIA

FURST ZAPIOLA y Cía.

120 lotes sobre Rivadavia. — 120 lotes con frente a las Avenidas Provincias Unidas (J. B. Alberdi) y Olivera y a las calles Rafaela, Caxaraville, Medina y Carreras, entre profusa edificación y a 2 cuadras de la Av. Rivadavia al 8700, donde termina el subterráneo. Sin base, en 100 mensualidades.

EL DOMINGO 4 de noviembre, a las 14. Después detalles. Planos en nuestra casa, Reconquista 434.—Furst Zapiola y Cía. 1p

38 LOTES EN Av. SAN MARTIN

FURST ZAPIOLA y Cía.

38 lotes sobre la Av. San Martín. La manzana con frente a las calles Gavilán, Terrero, Cañadas y Lascano, dividida en 38 espléndidos lotes. Sin base, en 100 mensualidades.

EL DOMINGO 18 de noviembre, a las 15, sobre los terrenos. Pidan planos en nuestra casa, Reconquista 434.—Furst Zapiola y Cía. 1p

315 LOTES EN RAMOS MEJIA

FURST ZAPIOLA y Cía.

315 lotes en Ramos Mejía. — Entre Ramos Mejía y Haedo. Frente por frente a la quinta del doctor Luis Güemes, donde se levantará la estación Parada Güemes, del tren eléctrico del F. C. Oeste y próximos a la avenida Rivadavia (adoquinada). Son 315 lotes que ofrecemos en un barrio formado por lindas casas-quintas, plazas, almacenes, farmacias, colegios, etc. Base, $ 5 el lote por mes, en 100 mensualidades, con 10.000 ladrillos.

EL DOMINGO 11 de noviembre, a las 14. Tren gratis del Once. Seña, 6 mensualidades. Comisión, 2 o|o. Pidan planos y boletos en nuestra casa, Reconquista 434.—Furst Zapiola y Cía. 1p

55 LOTES EN CABALLITO

FURST ZAPIOLA y Cía.

55 lotes en Caballito. — A 3 cuadras de la Avenida San Martín, a la altura del 1200 y a pocos pasos del adoquinado. Sin base, a tanto la mensualidad, en 100 mensualidades, con 10.000 ladrillos y 1.000 kilos de cal.

EL DOMINGO 9 de diciembre, a las 15, allí. Pidan planos en Reconquista 434. — Furst Zapiola y Cía. 1p

400 LOTES EN FLORIDA

FURST ZAPIOLA y Cía.

400 lotes en la estación Florida. A 3 cuadras del adoquinado de la calle Ybáñez, a 5 de la estación Florida y próximos a la Avenida Santa Fe, 400 espléndidos lotes adecuados para chalets o casas-quintas. Base, 1 pesos el lote por mes, en 100 mensualidades.

EL DOMINGO 2 de diciembre, a las 14, tren gratis de Retiro. Planos en nuestra casa, Reconquista 434.—Furst Zapiola y Cía. 1p

Casa Alsina 3284. — Sobre la estación Loria, del subterráneo. Sala, 2 dormitorios, comedor, cocina y una habitación en altos, w. c., cloacas, adoquinado pago. Mide 8 varas por 22.48. Base, $ 13.000 mitad al contado y mitad a 2 o 3 años.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16, sobre la misma. Visítese. Datos en Reconquista 434.—Furst Zapiola y Cía. s23

Quintino Bocayuva contiguo al 1444. Terrenos con adoquinado al frente a 3 cuadras de San Juan. Mide 10 varas por 57. Base, $ 13 la vara, pudiendo dejarse $ 5.000 en hipoteca a 1 y 2 años de plazo, con 7 1|2 o|o. El adoquinado se entregará al día.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15, allí. Datos en Reconquista 434.—Furst Zapiola y Cía. s23

Arturo Santiso y Cía.

Esperanza 675, entre Canalejas y Morón, llave en mano, a 2 cuadras de la Avenida Avellaneda y a 3 la plaza Vélez Sársfield, barrio densamente poblado y de mucho porvenir, cerca tranvías; su construcción consta de 3 piezas amplias, otra chica y demás comodidades, adoquinado municipal al día, su terreno mide 7.50x50, ad-corpus.

EL DGO. 23 de septiembre, a las 16 horas, en la misma, sin base, al mejor postor, orden terminante de liquidar, puede visitarse. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Más datos, Esmeralda 91, U. T. 3089, Av. v23

A. F. Sayago

Judicial — Florida, F. C. C. A. Calle Ibáñez entre Manuel Panelo y Valle Grande. Mide 12 varas por 18.04. Superficie: 217 varas cuadradas. Frente a la iglesia y a 8 cuadras de la estación. Base, la hipoteca, $ 1.200. Con adoquinado pago. El adoquinado solo costó 1.000 $. Juez Dr. Figueroa, sec. Dr. R. Larreta, Juicio Venara con Vivo.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 14, en el terreno. Seña, 8 o|o. Comisión 2 o|o. Pidan planos a Sayago, Sarmiento 466, U. T. 3946, Avenida. v20

CARLOS MERLINI

v23

HOY a las 14.30

Judicial — Por orden del señor juez doctor Bunge. Juicio seguido expediente No. 3554, folio 170. Secretaría doctor Fco. Quesada. 4 lotes de terreno, 2 frente a la calle Santo Tomé entre Gavilán y Caracas, calle en medio con futura estación Juncal del F. C. P. y dos con frente a la calle Arregui, lindando por los fondos con los primeros. Son los lotes 4, 5, 13 y 14, manzana D, y miden 10 v. de frente por 16 a 20 vs. de fondo c|u., según plano. Base de venta, $ 5 y 5.66 el m. c. Exigiré 8 o|o de seña y 2 o|o de comisión.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 14 30 (2 y 30 p. m.). Planos y detalles, Bartolomé Mitre 371 y 383. v23

HOY Aunque llueva

Judicial. — A plazos. — Una buena propiedad moderna con gran terreno y tres lotes de terreno linderos. Venta ordenada por el señor juez Dr. Roberto Bunge en las sucesiones de don Federico Carlos Drángosch y su esposa. Rondeau 2652, entre Jujuy y Catamarca. A una cuadra de la Av. Caseros, con tranvías eléctricos a todos los rumbos y en un compacto centro de edificación. Hay obras de salubridad, luz eléctrica y cuanto elemento y recurso pueda desearse. A 1|2 cuadra del palacio de la institución Bernasconi (en construcción). Adoquinado pago. Propiedad calle Rondeau N.o 2652. Se encuentra edificada en terreno de 23 vs. de frente por 50 vs. de fondo; tiene jardín al frente y fondo, y un buen edificio de 8 habitaciones, gran hall, baño instalado, cocina, lavadero y dependencias de servicio. Con muy poco gasto puede dividirse en dos casas productoras de buena renta. Base, $ 80.000 m|n., igual a $ 31.71 la vara cuadrada. Hay tres lotes linderos de 10 1|2 vs. por 60 vs. de fondo, indicados para levantar en ellos una gran casa de renta, una industria o lo que se desee. Base de venta por cada lote, $ 8.000, o sea alrededor de $ 12 la v. c. El importe de esta compra puede abonarse la mitad al contado y el saldo en cuatro cuotas iguales, semestrales, con garantía hipotecaria e interés de 6 o|o al año. La casa se entregará desocupada dentro de los 60 días de la escrituración, y puede visitarse con tarjeta, de 14 a 17. Por orden judicial exigiré, de quien resulte comprador, el 8 o|o de seña y el 2 o|o de comisión a su cargo. El remate lo efectuaré en la misma propiedad.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16 (4 p. m.). Planos y detalles, Bartolomé Mitre 371 y 383, teléfonos 0479 y 2283 Avenida. v23

French 2950—Buena casa que se adquiere sin dinero. Al lado de la calle Gallo y a un paso de las avenidas Las Heras, Pueyrredón y Santa Fe. Base, $ 27.000, incluídas 17.000 cédulas y $ 10.000 a 2 años de plazo, con 7 o|o. Desocupada, en perfecto estado y condiciones de ocuparla de inmediato. Tiene hermoso frente imitación piedra con dos balcones con celosías metálicas. Sala, comedor, 3 amplios dormitorios, buen cuarto de baño instalado, con calefón y revestimientos, cocina, pileta, cachonera, w. c. de servicio y una gran pieza en altos, y lavadero; tiene 2 amplios patios de mosaicos y galerías. Las habitaciones tienen pisos de pino lustrado, cielos rasos de yeso, buenos empapelados, celosías cedro, obras de salubridad y luz eléctrica. Está edificada en terreno de 9 v. de frente por 29 vs. de fondo. Ad corpus. Recomiendo su inspección que puede hacerse de 9 a 11 y de 13 a 17.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16. Más detalles, Bmé. Mitre 371 y 383, teléfonos 2283 y 0479, Avenida. v24

Alberto D. Justo

Lanús — Los terrenos del Banco Español, frente a la estación y a la avenida Pavón, con adoquinados y asfaltos totalmente pagos. Entre edificios nuevos. Se rematarán

EL DOMINGO 21 de octubre próximo, en 60 mensualidades sin interés. Datos y planos desde ya en mis oficinas 25 de Mayo 81. —Alberto D. Justo. v27

En Villa Pueyrredón, capital federal, a 3 cuadras de la estación F. C. C. A. A largos plazos, terreno Timbó entre Nazca y Terrada. Mide 12m99 por 50. Base, $ 2 la vara cuadrada, pagadero cuarta parte al contado y el resto a 8, 16 y 24 meses de plazo, sin interés.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 14, en el mismo. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Más datos, 25 de Mayo 81. — Alberto D. Justo. s23

En Villa Ballester — En 80 mensualidades, a 5 cuadras justas de la estación, calle Rocca esquina C. Militar, paraje muy edificado, a una cuadra de la plaza de ejercicios físicos. Base, $ 10 por mes el lote, dándose escritura con el pago de 6 mensualidades al contado, por el escribano F. Ferrando. Descuento 20 o|o a los que paguen al contado.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15. Son 7 lindos lotes entre edificación, paraje muy alto. Comisión, 2 o|o. Más datos, 25 de Mayo 81. — Alberto D. Justo. s23

Beretta y Cía.

Casa al Norte, Guise 1855, entre Charcas y Mansilla, compuesta de sala y escritorio al frente y 4 habitaciones más, cocina, baño, etc., buena construcción, desocupada, llave en mano, hay muchos interesados para alquilarla, una verdadera oportunidad. Base, $ 27.500.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16, en la misma, puede visitarse de 10 a 12 y de 14 a 17. Informes, Av. de Mayo 1066.—Beretta y Cía. v24

Casa, Tandil 6068, entre Murguiondo y Olden. Base, $ 5.800. Mide 10 por 40 varas. 3 habitaciones de 4x4, cocina de 3x3 y demás comodidades, buena construcción.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15, en la misma. Informes, Av. de Mayo 1066.—Beretta y Cía. v24

Casa en mensualidades, Gavilán 2353, entre Jonte e Indio. Superficie 400 varas, 2 habitaciones, cocina, galería, etc. Base, $ 2.500 al contado y 67 mensualidades de $ 52.48 c|una., el excedente al contado.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15.30 horas, en la misma. Informes, Av. de Mayo 1066.—Beretta y Cía. v24

En Caballito Norte, lindo terreno calle Paysandú entre Monte Dinero y Monte Egmont. 10x57, adoquinado pago, vereda de mosaicos, frente de material, apropiado para fábrica. Base, $ 18 v. c., a plazos.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16.30, sobre el mismo. Informes, Av. de Mayo 1066.—Beretta y Cía. v24

En Adrogué, dos lotes, mil catorce varas cuadradas, linderas al hospital, cercado de alambre. Base, $ 2 la vara.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 13.30, sobre los mismos. Informes. Av. de Mayo 1066.—Beretta y Cía. v24

Patricio Byrne

Judicial. En Escobar. Casa esquina, para renta, dista 4 cuadras de la estación del F. C. C. A. y 1 de la plaza. Calles Santa Fe y Belgrano. Buen edificio, que consta de gran salón, otra sala, 3 dormitorios y dependencias, terreno 24x35. Escobar está situado a 52 kilómetros de la capital, con trenes locales, cuenta con industrias, buenos colegios, etc. Base, pesos 3.480.

El DOMINGO 23 de septiembre, a las 17, en la misma. Seña 10 o|o. Comisión 2 o|o. Informes en mi escritorio, Maipú 286. s19

Mariano Villar Saenz Peña

JUDICIAL: IMPORTANTE REMATE DE TERRENOS 80 LOTES EN VILLA DEVOTO, Cap. Fed.

Sobre Avenida Tres Cruces y calles Navarro, Lacar y Bermúdez.
En 100 mensualidades de $ 10 m|n cada mensualidad. Sin interés
Unico desembolso: 2 mensualidades en el acto del remate

Venta resuelta judicialmente.— Terrenos muy altos en lo más poblado de Villa Devoto y muy conocidos por de Raffo Villamayor. A seis cuadras de la estación Villa Devoto, con inmejorable servicio de trenes a sólo 20 minutos de la estación Retiro y a la misma distancia de los tranvías No. 85 en combinación con el subterráneo y el No. 86, a 2 cuadras del adoquinado de Av. Tres Cruces que en breve será extendido hasta los terrenos, con servicio de ómnibus desde el palacio de las Obras de Salubridad. Base única para todos los lotes, $ 10 m|n cada lote, 2 mensualidades en el acto del remate, 5 al firmar la escritura. Terrenos muy superiores, en condiciones excepcionales para adquirirlos, para la edificación del modesto hogar obrero, para quintas y chalet de veraneo.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 14.30 (2.30 p. m.), sobre los mismos terrenos. Ordenado por el señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, Dr. Marcos F. Figueroa, secretaría del señor José Cóneo, en los autos caratulados Rosalía Raffo de Villamayor (su sucesión). Títulos perfectos, sin gravamen, escrituras por ante los escribanos Méndez y Vaillante, dentro de los 30 días de aprobado el remate. Posesión inmediatamente que el juzgado apruebe el remate por intermedio del oficial de justicia y el perito señor Roberto Bravo, nombrado para efectuar la mensura y el plano de subdivisión de los lotes. Exigiré 2 mensualidades en el acto del remate como seña y el 2 o|o de comisión. Informes, secretaría del señor José Cóneo, Palacio de Justicia, 5.o piso. Planos y detalles completos a mis oficinas, Lavalle 452, U. T. 2657, Avenida. 1p

Stamato y Capecce

Casa J. B. Alberdi 4173, especial para industria, etc. Mide 10x55, construcción sólida, 3 piezas, cocina, galería, etc. Base $ 3.300 a plazos.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15, allí. 1p

Terreno 10 1|2x25. Rivadavia por Lacarra al lado No. 70, entre edificios, muy lindo paraje. Base $ 16.50 v|c., a plazos, con adoquinado pago.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15.30, allí. 1p

En Mataderos, ocasión, casa Avda. Chicago por Guaminí No. 2523, mide 10x35, 2 piezas, comedor, cocina, etc. Base, $ 5.200, a plazos.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16, allí. 1p

En Mataderos. — 2 casas muy convenientes, poca plata. Avda. General Paz 2920 y 2928, a 2 1|2 cuadras de Avda. Chicago y Avda. Campana, cada una consta de 2 piezas, piecita, galpón, cocina, galería, etc. Miden 10x40 c|u. Base, $ 3.500 a plazos.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16.30, allí. Datos, Mármol 937. 1p

Marciales y González

HOY

Terreno: Juan B. Alberdi al 4700, a 10 metros Dámaso Larrañaga, al lado del número 671. 10x25. Base $ 1.200.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 14 horas, allí. s18

Una casa por 1.000 $ de base al contado y 12.500 $ a plazos. En el centro de Flores. Camacuá 771 y Directorio. Mide 10x45, jardín, comedor, 3 dormitorios, amplio baño, cocina, w. c., galerías, etc.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15 horas, allí. s18

Avellaneda y Nazca. Centro de Flores: calle Morón 2700 esq. Condarco; casa de sala, 4 habitaciones, cocina, baño, w. c., cloacas y adoquinado pago. Mide 20x22, quedando la esquina con un hermoso jardín y adaptándose para subdividirla. Es negocio que recomendamos especialmente. Venta extrajudicial. Base $ 2.000 al contado y 9.000 a plazos.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15.30 horas, allí. Informes, Lavalle 1172. —Marciales y González. s18

Belisario Risso

Remates a efectuarse en Villa Devoto

2 Casas y 8 Lotes

El domingo 30 de septiembre, allí. A saber:

Casa Habana 3784|86, sala de negocio, 3 hab. y com., tranvía 85-86, Lacroze al frente. El dgo. 30 de sep., a las 17. Base, $ 10.000, a plazos.

Casa, Bolivia 4512, sala de negocio, 3 hab. y com., a 2 cuadras tranvía 90, ómnibus, etc. El dgo. 30 de sep. a las 15.30. Base, $ 8000, con 6000 a plazos.

Terrenos: Lavallol y Asunción. 3 lotes, de 10x18 c|uno. Base, 20 $ c|uno, en 80 meses, sin interés. El dgo. 30 de sep., a las 16.45.

Terreno, Campana entre Morán y Asunción, 10x35, El dgo. 30 de sep., a las 16.30, sin base.

Terreno: Navarro entre Mercedes y Gualeguaychú, 12x49. El dgo. 30 de sep., a las 17.30. Sin base.

Terrenos, Vallejo, Av. San Martín y Tequendama, 3 lotes, 10x47 c|uno. El dgo. 30 de sep., a las 16. Sin base.

Todos estos lotes están rodeados de los tranvías 85, 86, comb. subterráneo y Lacroze y estaciones de F. C. P. y otros.

Más datos y planos, en mi oficina, Nueva York 3319.—Belisario Risso. 1p

ANGELINI, HNOS. y AIZCORBE

Sarmiento [illegible] U.T. [illegible]

HOY

OFRECEMOS 7 ESPLENDIDOS LOTES. — Compre el que Vd. necesita que hará un buen negocio.

ANGELINI Hnos. y AIZCORBE.

16.48x46.73 vs. Av. Tte. Gral. Donato Alvarez e. Méndez de Andés y Canalejas, a 5 cuadras de Rivadavia. Sin base. A plazos. Seña 8 o|o. Comisión. 2 o|o.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15 (3 p. m.), en el mismo. 1p

Av. Rivadavia e. Ruiz de los Llanos y Echenagucía. 10vx50v. Sin base, a dos años de plazo. Adoquinado pago. Tranvía al frente.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 14.30 (2.30 p. m.), en el mismo. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. 1p

Av. Rivadavia y Av. Olivera, a dos cuadras de allí. Rafaela e. Av. Olivera y Santiago Carreras. 316.14 v. c. con 10v. de frente. Base, $ 9 la v. c., en mensualidades. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 14 (2 p. m.), en el mismo. 1p

A 1 cuadra Av. San Martín. Cayena entre Espinosa y Cucha-Cucha. 549 v. c. con 10v. de frente. Adoquinado pago. Sin base. A tanto la v. c. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16.30 (4.30 p. m.), en el mismo. 1p

Monte Egmont al lado del 645, e. Sapaleri y Rojas. 10v. x 52 v. Adoquinado pago. Base $ 9 la v. c. Mitad al contado, el resto a 3 años.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 16 (4 p. m.), en el mismo. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. 1p

Méndez de Andés y Campichuelo y Otamendi. 10v.x26 v. Sin base, a tanto la v. c., en mensualidades.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 17 (5 p. m.), en el mismo. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. 1p

Av. San Martín. Sin base — 4 años de plazo. Añasco entre los números 1546 al 70. 12 v. de frente. Total 762.95 v|c. Adoquinado pago. Seña 8 o|o. Comisión 2 %.

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 15.30 (3.30 p. m.), en el mismo. 1p

Las Heras y Tagle. Desocupada. Casa chiche. Tagle 2573. Sala, comedor, 3 dormitorios, pieza de servicio, despensa, sótano, cocina, w. c., construída a todo costo. Cloacas, luz eléctrica, aguas corrientes, adoquinado pago. Es un bonito negocio. Visite esta buena propiedad. Base, $ 25.000; 1|3 al contado, 1|2 a 1 ó 2 años.

EL DOMINGO 30 de septiembre, en la misma, a las 15.30 (3.30 p. m.). 1p

Lautaro y Avelino Díaz. Buen terreno esquina, 10v.x40v. Sin base, a tanto la vara cuadrada.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 14.30, en el mismo, Seña 8 o|o. Comisión 2 por ciento. 1p

Caballito Norte. Médanos e. Boyacá y Gavilán. 10v. de frente por 22.24 le fondo. Sin base, a tanto la v. c.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 14 (2 p. m.), en el mismo, Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Más informes, planos y prospectos, en nuestras oficinas, Sarmiento 1154, U. T. 0406, Libertad.—Angelini Hnos. y Aizcorbe. 1p

Av. Garay y Boedo. Sin base. A pocos metros de allí. Castro Barros e Inclán. Espléndido lote esquina. Mide en total 157 m. c. o 203.343 v. c. Adoquinado por ambas calles y medianeras pagas. Sin base, a tanto la v. c.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16.30, en el mismo, Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. 1p

Rivadavia e. Sgo. Carreras y Moreto. 10 v. de frente por 61 de fondo, señalado con el No. 6 de la manzana A. Base, $ 18 la vara cuad. que se pagarán, 10.000 en 50 meses y el resto al contado. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15 (3 p. m.), en el mismo. 1p

Lavalle 3694|3700, esq. Bulnes 985, con locales, 2 salas con entrada de negocio y sótano que dan a Lavalle. 3 salas para familia, w. c., cocina, 7 habitaciones de madera. Base, $ 15.000, 1|3 al contado y 1|2 de 1 a 6 años de plazo.

EL DOMINGO 7 de octubre, a las 15.30, en la misma. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o 1p

G. Barbosa y Cía.

Lo mejor de San Isidro. Sin comentarios, frente mismo a la est. 5.000 v. c., en 11 lotes, todos de 12 vs de frente por 30 y 40 vs. de fondo, incluso 2 espléndidas esquinas. Frente a las calles Belgrano, Rivadavia y Martín y Omar, adoquinadas las dos primeras y pavimentada de madera esta última. Sin base, a tanto la v. c., 1|2 al contado y 1|2 a 1 año de plazo, con 6 o|o de interés anual pagadero por trimestres vencidos.

EL DGO. 30 de septbre., a las 16, sobre los mismos terrenos. Títulos perfectos, escrituras por ante el escribano Sr. Héctor Bergalli. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Planos y más datos, a G. Barbosa y Cía., Bolívar 171. v30

José Serrao

El Cano 3572, entre Alvarez Thomas y Delgado. Hermosa casa, 3 dormitorios, baño instalado, cocina y depend., cloacas y adoquinado. Base, $ 9.000, a plazos.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 15, allí. Merece una visita; es un chiche! v24

Cabildo 4370. Departamento para renta. Desocupados. Ofrecen $ 500 de alquiler. Casa al frente con 3 departamentos de 3 habit., baño y cocina, luz, cloacas, etc. Base, $ 35.000, a plazos.

EL DOMINGO 30 de septiembre, a las 16, allí. Datos, Rivadavia 714. v24

MUEBLES, MERCADERIAS Y VARIEDAD DE ARTICULOS

Guerrico y Williams

RICOS MUEBLES

v24

Elegante salón Imperio, caoba y bronces, tapizado en seda, con mesa de centro, cómoda y gran espejo, varios ricos dormitorios marquetería y bronce, unos de caoba, otros de citronier, con roperos de tres cuerpos, varios juegos id. Jacobean, otros de roble claros, buenos comedores de todos estilos, camas de bronce, rico juego caoba y cuero, piano perpendicular Ortiz y Cussot, id. Sindeberg, muy buen armonio Bell, con espléndidas voces, piano media cola, muy bonitos muebles sueltos Jacobean y otros; piel de oso, un camión automóvil de reparto "Charron"; artefactos de luz, artículos sanitarios, cuadros, adornos, piano antiguo Rodel, porcelana, metales, entre los cuales muy importantes lotes de piezas de metal blanco plateado flamante, máquina de coser moderna "Kohler", fuentes sopera, guiseras, servicios te, etc., cajas de hierro, chaisselongues, juegos de cuero, etc.

EL LUNES 24 de septiembre, a las 18 y a las 20, en el Hotel de Ventas, C. Pellegrini 1042. Comisión 10 o|o. — Guerrico y Williams. s22

Finísimas alhajas. Varios pares de aros de platino, oro y brillantes, collares de perlas, anillos de platino con brillantes, perlas y zafiros, prendedores, botones, relojes-pulsera de platino y oro con brillantes, medallones y muchísimos lotes interesantes que estarán en exposición desde el lunes 24, de 14 a 18, en el Hotel de Ventas, C. Pellegrini 1042. Se rematarán

EL MIERCOLES 26, a las 16. Hay catálogos. Comisión 10 o|o. — Guerrico y Williams. s22

A. Chavín

Oficinas, Lavalle 1363; U. T. 1287, Lib.

Judicial, por quiebra: Tienda, ropería y zapatería, Entre Ríos 1149.

EL 29 del corriente, a las 13, por orden del síndico del concurso Rubín Jaitovich, juez doctor Perazzo Naón, secretaría, M. Rumbado, remataré un buen surtido en mercaderías del ramo, una cantidad de géneros, ropería para hombre y un surtido en calzados, armazones e instalaciones, próximamente más detalles. Informes: Lavalle 1362. v27

ALBERTO MARCONE & Cía.

Sarmiento 1592 — U. T. 4716, Libertad

MAÑANA

FERRETERIA-PINTURERIA-BAZAR

Martínez Castro 531

(A 4 cuadras al Sur de Rivadavia al 8800 y a 2 de J. B. Alberdi al 400).

A las 13.30 en punto, remataremos todas las existencias de este negocio, cuyo detalle, en parte, damos:

FERRETERIA: Puntas París y Patente; clavos cabeza plomo; cerraduras para muebles y puertas de embutir y arrimar; chapas de hierro y bronce niq.; fallebas de hierro y niq. para puerta y portón; fichas hierro pulido 2|8, 3|5, 8 alas puertas y 8 alas postigos; manijones, manijas, bisagras pul. 5005 y 842 toda medida, rondanas, pivot, destornilladores, serruchos, sierras, hachas, martillos, picos, azadas, guadañas, rastrillos, horquillas, hornallas, respiraderos, cocinas, baldes, Primus y otros muchos.

PINTURERIA: Pintura bl. y colores Pajarito, Duysbois y Masciorini de 4 1|2 y 9 kg.; barnis Nobles y Hoares, Carriage 1 y 2, barnicsta Mono en fr. chicos de 1|2 y 1 litr.; tierra Siena y sombra, ocres, etc.

BAZAR: Cacerolas y ollas enloz. marrón, pavas, jarras, coladores, espumaderas palanganas, cuchillos y cubiertos, platos, fuentes, tazas, botellones, vasos y copas, lámparas, tubos, mechas, etc.

MUEBLES: Instalación del negocio, dos mostradores, vidriera calle, banco carpintero, balanza mostrador, sierra cortar cuadros, etc., etc.

CONDICIONES GENERALES: 10 o|o de comisión a cargo del comprador y seña a satisfacción, sin excepciones. Más informes en nuestras oficinas. Recomendamos puntual asistencia. 1p

A. N. CARCAGNO

HOY a las 9 horas, Remataré

FABRICA DE CARRUAJES

Corrientes 4375

SIN BASE

BREAK, COUPEE, MAQUINAS, MOTORES, ARTICULOS DEL RAMO, HERRAMIENTAS Y TODO CUANTO ESTARA A LA VISTA.

VISITESE; ver detalles LA PRENSA de ayer. Seña 30 o|o. Comisión 10 o|o. Informes y prospectos, mis oficinas Venezuela 1042. U. T. 0301, Rivadavia.

Caborno y Cía.

1035 Av. de Mayo 1035

Remataremos el jueves 27, la despensa calle Bolívar 1401, a las 14. v25

J. C. Naón y Cía.

Bmé. Mitre 757

Antigüedades. Rica cristalería y artículos de bazar, en nuestra casa, Bmé. Mitre 757. Preciosas porcelanas y abanicos antiguos, miniaturas sobre marfil, crucifijo madera esculpida, candelabros de cristal y bronce, otros plateados, reloj chimenea de caoba, lámparas de porcelana, buena platería, algunos cuadros antiguos con retratos de Rosas, Urquiza, Quiroga, Gral. Viamonte, etc., varias piezas que pertenecieron al Gral. Juan Martín de Pueyrredón, sables y obuses, una repisa con una bala de Caseros, infinidad de piezas históricas, panoplias con armas antiguas, varios libros agotados, entre los cuales La causa criminal de Rosas, año 1869, Vida de Rosas, Camila O'Gorman, etc., monedas y medallas, 1 espada de Pueyrredón, documentos y autógrafos del mismo y otras piezas de gran valor histórico. Entre las piezas de bazar hay lindos adornos de bronce repujado, carboneras, sahumadores, palmatorias, llamadores, macetas, jarrones, floreros, etc., y en la cristalería muy bonitos floreros, jardineras, compoteras, jarras y copas, frascos para sal, baldes para hielo, cremeras e infinidad de otras piezas.

EL LUNES 24 de septiembre, a las 15, en nuestro salón de ventas, Bmé. Mitre 757. En exposición desde ya. Comisión 10 o|o.— J. C. Naón y Cía., U. T. 3908 y 6594, Av. s29

Coupé, con llantas de goma y su juego de guarniciones, en perfecto estado y una buena motocicleta "Excelsior", 2 cilindros, con sidecar, en perfecta marcha. Sin base.

EL MIERCOLES 26 de septiembre, a las 23, en nuestra casa Bmé. Mitre 757.— J. C. Naón y Cía. s28

Ricos muebles. En nuestra casa Bmé. Mitre 757. Dos espléndidos dormitorios Luis XVI de caoba y marquetería con finos bronces cincelados, otro bonito juego Jacobean de roble tallado, todos con roperos de tres cuerpos, precioso comedor estilo holandés, raíz de nogal y marquetería con buena sillería, id. Luis XVI, de roble con aplicaciones de bronce, modelo muy elegante, muy bonito comedor Jacobino, roble oscuro, ricamente tallado, con cristalero y sillas tapizadas en cuero, espléndido armario antiguo de caoba, hermoso juego de hall, madera tallada y patinada, tapizado en terciopelo de seda salmón, lindos muebles sueltos para fumoir moderna oscura, riquísima pianola "Fischer", 88 notas, caja caoba, dos buenos pianos perpendiculares camas de bronce inglesas, ricos escritorios cilindros y ministros, de roble, juegos de cuero, bibliotecas seccionales, juegos de sala dorados tapizados en seda, pedestales y mesas de centro, juegos de jardín al laqué, armarios guardarropas, porcelana para mesa, cortinados y alfombras, artefactos luz eléctrica, bronce y cristal, muebles de cedro para rollos de pianola, adornos, cuadros, etc.

EL MIERCOLES 26 de septiembre, a las 18, y 20.30 horas, en nuestro salón de ventas, Bmé. Mitre 757. Comisión 10 o|o.— J. C. Naón y Cía. U. T. 3908 y 6594, Av. s23

Peralta Martínez y Serna

Muebles — Buenos, sólidos, sanos. En la casa habitación calle Azcuénaga 1068. Son pocos muebles; pero es seguro que interesarán: escritorio y biblioteca, juegos de sala y salita, comedor inglés, dos dormitorios del mismo estilo, camas de bronce. Además alfombras, cortinas, roperos, espejos, un billarcito, escritorio de señora, grabados, artefactos de luz, alacena, heladera, batería de cocina, artefactos de baño, etc. Todo al mayor postor. Comisión 10 o|o, y seña.

EL JUEVES 27 de septiembre a las 20 en punto (8 p. m.). En exposición el miércoles y jueves.—Peralta Martínez y Serna. s20

L. Debernardis

Pampa 2424.—U. T. 3853, Belgrano

El moblaje que adorna la casa Quesada 3228, remataré:

EL DOMINGO 23, a las 14.30. Detalle: Regio juego de comedor caoba y bronce, dormitorio matrimonial caoba, dos vitrinas, juego de sala dorado, juego escritorio, victrola de lujo, columnas, espejos, estatuas mármol y bronce, objetos de arte, lámparas y ánforas, arañas, colección de cuadros, muchas plantas, piscinas, etc. Seña 30 o|o. Comisión 10 o|o. v23

J. R. Martínez

Por quiebra judicial—Artículos generales para hombres y sastrería, del concurso Daniel García (hoy su quiebra), que tramita por ante el señor juez de comercio doctor Jorge E. Coll, secretaría doctor Herrera. Por orden del síndico liquidador, remataré en el local, calle Corrientes 1371, todas las existencias pertenecientes a este concurso, comprendiendo un buen surtido de camisería, bonetería, sombreros, casimires, corbatas, cuellos, todo de buena calidad, instalaciones, útiles de taller y muchos otros artículos que estarán a la vista.

EL MIERCOLES 26 de septiembre, a las 14, en el local indicado. Comisión 10 o|o. Informes, Av. de Mayo 1284.—J. R. Martínez. s19

REMATES J. P. BECHARA & Co.

(Defensa 257, U. T. 5258, Av.)

Mañana lunes a las 14, en Defensa números 257-65, gran remate de materiales para construcción, para rurales, enlozados, aluminio, bazar, almacén, talabartería y varios. El lunes lean amplios detalles. 1p

Andrés R. Galimberti

HERRERIA

y FABRICA DE COCINAS

HOY

PEDRO MENDOZA 2279
A las 9 en punto
Tranvías 11, 12, 74 y del Puerto

Todas las maquinarias y existencias, sin base, remataré. Dos máquinas de agujerear, 2 punzonadoras, piedra esmeril, 2 máquinas de doblar chapas, 5 morsas, 3 bancos, plana enderezar, 3 tijeras cortar chapas, dos motores eléct. de 1|2 y 2 3|4 HP., trasmisiones, poleas, correas y máq. cortar hierro redondo, 1 punzonadora de gran poder, dínamo 110 v. 10 amp., y aparato fresar, engranajes, tarraja, mechas y todo cuanto estará a la vista. Datos al martillero.—A. R. Galimberti. 1p

DEMOLICION

2 portadas de hierro para negocio con sus cristales. Puertas, tirantes tea y hierro, chapas, tabiques, etc.

HOY

A las 14

PARANA 765 AL 71

Todas las existencias de esta demolición, por cuenta y orden de su dueño, sin base, remataré:

DOS regias portadas de hierro para negocio, con cortina metálica y cristales; 20 puertas, vidrieras, de patio, de medida, con banderola, puertas interiores de 1 hoja, puertas de baño, cocina y w. c., tabiques de hierro, puertas ídem.

500 METROS tirantes tea y madera dura, 3x3, 3x4, 3x6 y 3x0. Lote de alfajía tea, 1x3, gran lote de baldosas francesas, patios de mosaicos, puertas de calle y de cancel, instalaciones de cloacas con cañerías.

500 METROS de piso de tea, 1x3, con tirantería, piletas, listones, mármoles, chapas canaleta, etc.

1.000 METROS ladrillos y cascotes para polvo.

NOTA: AL COMPRADOR de los cascotes se le dará opción de 400 metros de excavación. Más datos al martillero, Lavalle 1344, U. T. 0660, Libertad.—A. R. Galimberti. 1p

IMPORTANTE

Establecimiento Metalúrgico

y HERRERIA ARTISTICA

Sin base, remataré el domingo 30. En breve detalles. Datos y prospectos a mis oficinas. — A. R. Galimberti.

Adolfo Calvete

Rico moblaje de Thompson, en Belgrano. Orden del señor F. C. Robinson, remataré en su casa, calle Melián 2761,

EL MARTES 25 de septiembre, a las 20, (8 p. m.) Detalle: rico juego comedor de roble, con sillones y sillas asiento marroquí, completo, heladera, reloj pared, sillones de lectura N. A. de cuero y de paja, biblioteca, grabados, arañas, porcelanas, cristales, metales, carpeta mesa, y alfombras; juego dormitorio roble 3 cuerpos y 2 camas bronce, otro de pino tea con camas hierro, máquina de coser "Imperiale", cómoda, roperito y sillas Viena; muebles sueltos de servicio, cocina, útiles baño, etc. Comisión 10 o|o. Exposición desde el lunes 24, de 9 a 19. Informes, Avenida de Mayo 695.—Adolfo Calvete. s23

Santiago F. Gualdoni

Judicial — El martes 25 de septiembre, a las 15, en la calle Balcarce 340, remataré todas las existencias del taller de tonelería, galpón de cinc, bordelesas, herramientas, muebles, útiles de escritorio, etc., de acuerdo con el siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de comercio doctor Félix Martín y Herrera, se hace saber por el término de cinco días, que en el juicio seguido por Juan Zeni y otro contra Tomás Curbelo Alvarez y otros, sobre disolución de la sociedad Juan Giordano y Cía., ha sido designado el martillero señor Santiago F. Gualdoni, para que proceda a la venta en pública subasta de las existencias del taller de la sociedad nombrada, el día y hora que al efecto designe. Seña a satisfacción 10 o|o.—Buenos Aires, septiembre 20 de 1923.—Agustín A. Matienzo, secretario. v25

El mismo día, a la misma hora y en el mismo lugar, remataré: Calzado varias clases, máquina de calcular, muebles y útiles de escritorio, etc., por desalojo forzoso. Seña, 30 o|o. Comisión, 10 o|o, al comprador. — S. F. Gualdoni. v25

AYERZA CULLEN, SEOANE

Socios: Isaac Ayerza, Huberto Cullen Ayerza, Ramón M. Seoane

Los lunes y jueves, a las 13, remate de comestibles, bebidas, ferretería, artículos rurales, tienda y mercería. En nuestra casa, 183 Defensa 193.

115 rollos caño goma inglés, para riego de 20 metros de 3|4", 1", 1 1|4" y 1 1|4", liso y con alambre.

EL LUNES 24 de septiembre, a las 16, se rematarán en lotes, en nuestra casa, por cuenta de quien corresponda. Seña 20 o|o. Comisión 10 o|o.—Ayerza, Cullen y Seoane. s20

50.000 pies madera pino Brasil en tablas y tablones de 1, 1 1|2 y 2" por 12", ancho y 18' de largo. En nuestro local Puentecito 3434.

EL MARTES 25 de septiembre, a las 15.30 horas, se rematarán en lotes a gusto de los compradores y por cuenta de quien corresponda. Seña 20 o|o. Comisión 10 o|o. —Ayerza, Cullen y Seoane. s23

50 cajones aceite para autos y máquinas, liviano, mediano y pesado, marca "Veedol", extranjero.

EL LUNES 24 de septiembre, a las 16, se rematarán en nuestra casa, en lotes, por orden de una casa introductora. Seña 20 o|o. Comisión 10 o|o.—Ayerza, Cullen y Seoane. s23

Artículos almacén—80 fardos pez palo, 156 cajones sardinas, arenques y anchoas, 35 cajones salmón, 110 cajones dulce batata, 67 cajones chocolate, 80 latas chocolate expres y cocoa, 80 latones aceitunas, 50 cajones pasta tomates, 1200 latas galletitas finas, extranjeras y del país, 40 cajones aceite oliva, 250 bultos yerba, en cilindros y bolsas, 180 cajones bebidas: champagne, sidra, licores y aperitivo, 80 cajones jabón inglés, 160 cajones jabón amarillo, 100 cajones líquido limpiar metales, 3.000 pares zapatillas y alpargatas.

EL LUNES 24 de septiembre, a las 14.30, se rematarán en lotes, en nuestra casa. Seña 20 o|o. Comisión 10 o|o.—Ayerza, Cullen y Seoane. s23

Varios—80 piezas loneta blanca de 12 onzas, 40 lonas confeccionadas, inglesas, nuevas; 110 lonas usadas, surtidas, para parvas y carros; 35 guarniciones para carro, sulky y charret, 2 charrets nuevos, 1 chatita tipo Villalonga, 1000 caños cabo cáñamo, 190 cubiertas de goma para autos y motocicletas, 150 trajes impermeables para campo.

EL LUNES 24 de septiembre, a las 15, se rematarán en nuestra casa, en lotes. Seña, 20 o|o. Comisión 10 o|o—Ayerza, Cullen y Seoane. s23

Materiales de construcción usados, motores y varios. 1 gran lote tirantes hierro, columnas, puertas, ventanas y cable, 6 motores a nafta, 100 tambores específico curar la sarna, 600 trampas pinutrias, 5.000 kilos sal para hacienda, 800 postes cuadrados, 3x3 y 4x4. 20 fardos fieltro, tanques, 20 cajones viruta acero, 1.500 tablas y tablones madera dura, baldes volcadores, 1 máquina cortar arpillera, 1 charret, 1 sulky e infinidad de otros artículos que no se detallan.

EL MARTES 25 de septiembre, a las 14.30, se rematarán en nuestro depósito, Puentecito 3434. Seña 20 o|o. Comisión 10 o|o.—Ayerza, Cullen y Seoane. s23

140 caños acero negro de 9 pulgadas, de 6 metros largo.

EL MARTES 25 de septiembre, a las 15, se rematarán en nuestro depósito, Puentecito 3434, en lotes, por cuenta de quien corresponda. Seña 20 o|o. Comisión 10 o|o. —Ayerza, Cullen y Seoane. s23

Máquinas agrícolas nuevas. — 9 rastras, 12 discos con avantren, 15 máquinas segadoras alfalfa, 4 1|2 pies corte; 15 rastrillos pasto, 26 dientes, 9 pies; 2 rastrillos pasto laterales, para juntar y remover; 11 máquinas picar pasto, 7 malacates 2 caballos, completos; 22 cabezales malacate, 250 arados mancera, 1 reja; 56 máquinas afiladoras para cuchillas segadoras, 12 desnatadoras. En nuestro local, calle Puentecito 3434.

EL MARTES 25 de septiembre, a las 14 horas, se rematarán en lotes, por orden de una casa introductora. Seña, 20 o|o. Comisión, 10 o|o.—Ayerza, Cullen y Seoane. s20

José R. Mariño

Salón de Ventas: Rivadavia 8658

HOY a las 9

En mi salón de ventas, Rivadavia 8656. Muebles, piano alemán, ropería, puertas y banderolas, etc. Seña a satisfacción. Comisión 10 o|o.—José R. Mariño. 1p

García y Fernández Amil

Por quiebra judicial. Tienda y ropería, Salta 442.

EL JUEVES 27 de septiembre, a las 14, por orden de los síndicos liquidadores, señores Alcaide, Pérez y Cía. y G. A. Borrini y Cía., procederemos a la venta de todas las existencias de artículos de tienda y confección, muebles y útiles, etc., del concurso de don Miguel Samman, cuyos autos tramitan por ante el juzgado del Dr. Dimas González Gowland, secretaría Dr. Martín y Herrera. Comisión, 10 o|o a cargo del comprador. Seña en todo lote. Más datos, Av. de Mayo 1014. v24

Guillermo Gowland y Cía.

Los miércoles y viernes, remate de comestibles y bebidas, ferretería, tienda, artículos rurales, etc., a las 13. En nuestra casa, Bolívar 351 al 361. perm.

HOY

Los muebles que adornan la casa habitación, Moreno 2715, se rematarán

HOY DOMINGO 23 de septiembre, a las 14, compuesto de juegos de sala, comedor y dormitorios, piano, cuadros, reloj, cortinados, colchones, alfombras, baterías de cocina, plantas, etc. Seña 30 o|o en efectivo. — Guillermo Gowland y Cía. 1p

ORESTE P. MAGRINI

Sarmiento 1663 - U. T. 3418 Lib.

HOY a las 13.30

IMPORTANTE

Establecimiento Mecánico

Calle Nogoyá 2449, a media cuadra de la Av. San Martín al 2300. Tranvías 86 y 85, combinación subterráneo, dejan a media cuadra. Todas sus buenas maquinarias y existencias remataré sin base.

UN RICO TORNO PRISMATICO ALEMAN de met. 2.20 entre puntas, con cabezal agujereado y puente, otro torno inglés de met. 1.50 entre puntas, una máquina de agujerear tipo radial con 5 velocidades, mesa inclinable y con motor. Marelli acoplado, otra máquina de agujerear alta velocidad, un serrucho mecánico, piedra esmeril doble, piedra de afilar, fresadora de banco, platos universales, juegos de calisuares y mechas, soldadura autógena completa, etc.

UN MOTOR A NAFTA HOSSIER HORIZONTAL de 15 HP., completamente nuevo, un dínamo A. E. G., 3 1|2 K. W., un motor Marelli 3 HP., c. alt., gran tablero mármol con llaves, fusible, amp. y volt., una trasmisión de 60 mil, 10 cojinetes oscilantes con ménsulas de fundición, 20 poleas maderas y hierro, buenas correas, bigornia francesa, 5 morsas paralelas, bancos, fraguas a ventilador y buenos lotes de herramientas generales, tabiques, divisiones, escritorios, un auto Charron, en perfecto estado landaulet, etc. Nota: acepto ofertas en globo hasta la hora del remate. Unica oportunidad para hacerse con poco dinero de un taller con buenas maquinarias, una instalación moderna con amplios locales y un alquiler sumamente barato. Visítese. Más informes a mis oficinas.—O. P. Magrini. 1p

A. Martínez

Oficinas Alsina 1408—U. T. 1588 Lib.

Hoy a las 14, almacén Vírgenes 1389, esq. Cayena, remataré por cuenta y orden de su dueño, señor Domingo Pascual, todas sus existencias, sin base y al mejor postor. Otros informes en mis oficinas, A. Martínez. 1p

Alfonso Cadós

MAÑANA

A LAS 13.30 HORAS

Almacén y bebidas. Calle Lafinur 3189, entre Cerviño y Cabello. Remataré por orden de su dueño: azúcar, yerba, conservas, aceites, chocolate, bizcochos, fruta seca, legumbres, dulces, salsas, jabón, kerosene, alcohol, infinidad de artículos de librería, etc. Buen surtido de bebidas legítimas y del país. Vinos embotellados, etc. etc. Armazón 3 cuerpos con hojas, cajones muestras y a tambor, mostradores, heladera cedro, balanza, báscula, estibas, fiderea, fiambrera, 5 depósitos para aceite 200 litros, tarros, cortinas, campanas, medidas, etc. etc. Mayores datos en mis oficinas, Tucumán 2134; U. T. 0333, Libertad.—Cadós. 1p

Aron Levín

Por quiebra judicial. Zapatería. En la calle Corrientes 214, remataré:

EL DIA 24 del corriente, a las 13 horas (1 de la tarde), todas las mercaderías de este concurso y según detalle: Botines, zapatos para hombre, señora y criatura; sandalias surtidas, zapatos de goma, zapatos blancos, pomadas, cera para botines, máquinas de hacer cera, prensa de copiar, tachos de bronce, mostrador, mesas de trabajo, báscula, ropero, biblioteca, escritorio, sofá, sillas, parantes para muestrario, reloj, etc., etc. Orden de venta del síndico liquidador del concurso formado a Adriano Brivio, cuyos autos tramitan por el juzgado del Dr. Jorge E. Coll, secretaría S. Herrera. Seña a satisfacción. Comisión, 10 o|o al comprador. Por más datos, a mi escritorio Talcahuano 446, escritorio 15, U. T. 5146 Libertad. v24